

პაიწ ჟენრიხი  
ზურაბ სარჯველაძე

ქართულურ ენათა  
ეტიმოლოგიური  
ლექსიკონი

**Heinz Fähnrich**  
**Surab Sarjveladze**

# **Etimological Dictionary of the Kartvelian Languages**

Second revised and supplemented edition

Tbilisi Sulkhan-Saba Orbeliani State  
University Press

**Tbilissi**  
**2000**





ჰაინც ფენრიხი  
ზურაბ სარჯველაძე

# ქართველურ ენათა ეტიმოლოგიური ლექსიკონი

მეორე, შევსებული და გადამუშავებული გამოცემა

სულხან-საბა ორბელიანის სახელობის თბილისის  
სახელმწიფო პედაგოგიური უნივერსიტეტის  
გამომცემლობა

თბილისი  
2000

ნაშრომი პირველად 1990 წელს გამოქვეყნდა. ამ გამოცემაში გათვალისწინებულია ბოლო ათწლეულში გამოვლენილი ახალი მასალა.

წიგნი განკუთვნილია ქართველური ენების, საქართველოს ისტორიის, არქეოლოგიის, ეთნოგრაფიის სპეციალისტთათვის, სტუდენტების, მაგისტრანტებისა და დაინტერესებულ მკითხველთათვის.

სარედაქციო საბჭო: თ. გამყრელიძე (მთავარი რედაქტორი),  
რ. მეტრეველი, ვ. სართანია, ალ. ონიანი,  
გ. კარტოზია, ზ. სარჯველაძე (მთავარი  
რედაქტორის მოადგილე), კ. ჰ. შმიდტი,  
პ. ფენრიხი, ვ. ბოედერი, ი. გიპერტი,  
ც. ბარბაქაძე (პასუხისმგებელი მდივანი)

ტომის რედაქტორი ალ. ონიანი

რეცენზენტები: გ. კარტოზია, ი. ქობალავა

თბილისის სახელმწიფო პედაგოგიური  
უნივერსიტეტის გამომცემლობა, 2000

Φ  $\frac{4602030000}{608(06)-90}$

ISBN 99928-77-14-6

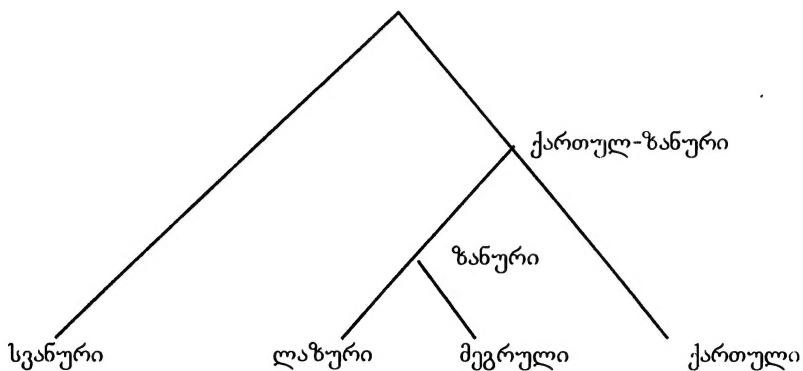
## პირველი გამოცემის წინასიტყვაობა

ქართველური ენები შეადგენს მონათესავე ენათა ოჯახს. ეს ენები მოიცავს ცენტრალური და დასავლეთი კავკასიონისა და ამიერკავკასიის ვრცელ ტერიტორიას. ენათა ოჯახის სახელწოდება უკავშირდება ეთნონიმს – **ქართველი**.

ქართველურ ენათა ოჯახში შედის ქართული, მეგრული, ლაზური და სვანური ენები. მეგრული და ლაზური სპეციალისტთა ერთი ნაწილის მიერ მიჩნეულია ერთი და იმავე ენის დიალექტებად (ამ ენას **ზანურს**, ან **კოლხურს** უწოდებენ). წინამდებარე წიგნში მეგრული და ლაზური დამოუკიდებელ ენებად არის ჩათვლილი.

ნათესაობის თვალსაზრისით ქართველურ ენათა ურთიერთმიმართება ყველაზე უკეთ ჩანს შემდეგი სქემიდან, რომელიც არსებითად გერჰარდ დეეტერსისაგან მომდინარეობს:

### საერთოქართველური



ქართული ენა საქართველოს რესპუბლიკის სახელმწიფო ენაა. ქართულად მეტყველებს 4 მილიონზე მეტი კაცი. საქართველოს ფარგლებს გარეთ ქართულად მოლაპარაკე მოსახლეობა არის აზერბაიჯანში (საინგილო), თურქეთში (შავშეთი, იმერხევი ...), ირანში (ფერეიდანი) და ჩრდილოეთ კავკასიაში (სოჩი, ყიზლარ-მოზდოკი, ორჯონიკიძე ...).

ქართული სალიტერატურო ენის გვერდით არსებობს მრავალი დიალექტი, რომელთაც გარკვეული წვლილი შეიტანეს ქართული სამწერლობო ენის განვითარებაში და რომლებიც ამ ენის გამდიდრებისა და სრულყოფის წყაროს წარმოადგენენ.

ა. შანიძის აზრით, ქართული დიალექტები ქმნის შემდეგ ჯგუფებს: I – ფხოური (ხევსურული, მოხეური, თუშური); II – მთიულურ-ფშაური (მთიულურ-გუდამაყრული, ფშაური); III – ქართლურ-კახური (ქართლური, კახური, ჯავახური, მესხური, ქიზიყური); IV – დასავლური (იმერული, გურული, რაჭული, ლეჩხუმური); V – სამხრეთ-დასავლური (აჭარული, იმერხეული).

მეგრული ენა გავრცელებულია საქართველოს დასავლეთ ნაწილში, კერძოდ, კოლხეთის დაბლობის ჩრდილოეთ ნაწილში და ჩრდილოეთით მოსაზღვრე მთიან ტერიტორიაზე. გამოყოფენ სენაკურსა და ზუგდიდურ-სამურზაყანოულ დიალექტებს.

ლაზური გვხვდება შავ ზღვასა და მთებს შორის ვიწრო ზოლში, სოფ. სარფიდან (საქართველოს სამხრეთ საზღვარზე) ქემერამდე (თურქეთში). იგი სამ დიალექტად იყოფა: ათინური, ვიწურ-არქაბული და ხოფური.

სვანური ენა გავრცელებულია ჩრდილო-დასავლეთ საქართველოში (მესტიისა და ლენტეხის რაიონები). გამოიყოფა ოთხი დიალექტი: ბალსზემოური, ბალსქვემოური, ლაშხური და ლენტეხური.

ჩვენამდე მოაღწია მდიდარმა ძეგლმა ქართულმა ლიტერატურამ. ქართული სალიტერატურო ენა დასაბამიდანვე ემსახურებოდა ყველა ქართველურ ტომს – ქართველებს, მეგრელებს, ლაზებს, სვანებს. ყველა ქართველურ ტომს თავისი წვლილი შეჰქონდა ქართული სალიტერატურო ენის განვითარების საქმეში.

უძველესი ქართული წერილობითი ძეგლები – ბოლნისისა და ურბნისის ეკლესიათა წარწერები – შესრულებულია მრგლოვანი (ასომთავრული) დამწერლობით. ბოლნისის ყველაზე ადრინდელი წარწერა თარიღდება IV საუკუნის შუა წლებით. შესაძლოა, დაახლოებით ამ ეპოქას განეკუთვნებოდეს ურბნისის წარწერაც.

ძველი და ახალი აღთქმის წიგნთა ქართული ვერსიის ჩამოყალიბების დროდ სპეციალისტებს IV საუკუნე მიაჩნიათ.

არსებობს გარკვეული ალბათობა იმისა, რომ ქართული დამწერლობა გაცილებით უფრო ძველია, ვიდრე ჩვენამდე მოღწეული უძველესი წერილობითი ძეგლები (საისტორიო ტრადიცია ქართული დამწერლობის შექმნას მეფე ფარნაეზის სახელს (III ს. ჩვ. წელთაღრიცხვამდე) უკავშირებს).

ქართულმა დამწერლობამ განვითარების სამი საფეხური განვლო: მრგლოვანი (ასომთავრული), ნუსხური (IX საუკუნიდან) და მხედრული (X საუკუნიდან), რომელიც დღესაც იხმარება.

ქართველურ ენათა ნათესაობა შენიშნეს ი. გიულდენშტედმა, ი. კლპროთმა და სხვებმა. ჯერ კიდევ ი. გიულდენშტედმა მიუთითა მეგრულისა და ქართულის სიახლოვეზე (Güldenstedt, I, 342; 413).



მანვე აღნიშნა, რომ სვანური უფრო დაშორებულია ქართულს, თუმცა ცხადია მისი კავშირი ქართულთან (I, 342; 413).

ასევე გარკვევით მიაჩნებდა ქართულის, მეგრულისა და სვანურის ნათესაობას ი. კლაპროთიც. ამას გარდა, როგორც უკვე მიუთითა გ. როზენმა, ი. კლაპროთმა უდავოდ დაასაბუთა ლაზურის ნათესაობა ქართველურ (იბერიულ) ენებთან (G. Rosen 1845, 2).

ქართველურ ენათა მონათესავე ლექსიკის შეპირისპირებაში უდიდესი წვლილი შეიტანეს გ. როზენმა, ფრ. ბოპმა, მ. ბროსემ.

გ. როზენმა 1843 წელს ბერლინის მეცნიერებათა აკადემიაში წაკითხა მოხსენება «Über die Sprache der Lasen», რომელშიაც მოგვცა მთელი რიგი უაღრესად საინტერესო შეპირისპირებებისა.

გ. როზენმა ერთმანეთს შეუდარა ქართველურ ენათა რიცხვითი სახელები (ქართ. ერთ- : მეგრ. ართ- : ლაზ. ართ-; ქართ. ორ- : მეგრ. ჟირ- : ლაზ. ჟურ- : სვან. ძორ-; ქართ. სამ- : მეგრ. სუმ- : ლაზ. სუმ- : სვან. სემ-; ქართ. ოთხ- : მეგრ. ოთხ- : ლაზ. ოთხ- : სვან. ჟოშთხ-; ქართ. ხუთ- : მეგრ. ხუთ- : ლაზ. ხუთ- : სვან. ჟოხჟიშდ-; ქართ. ექვს- : მეგრ. ამშე- : ლაზ. ამშე- : სვან. უსგჟა-; ქართ. შვიდ- : მეგრ. შქვით- : ლაზ. შქვით- : სვან. იშეჟიდ-; ქართ. რვა- : მეგრ. რუო- : ლაზ. რუო- : სვან. არა-; ქართ. ცხრა- : მეგრ. ჩხორო- : ლაზ. ჩხორო- : სვან. ჩხარა-; ქართ. ათ- : მეგრ. ვით- : ლაზ. ვით- : სვან. ძეშდ-; ქართ. ოც- : მეგრ. ერ- : ლაზ. ერ-; ქართ. ას- : მეგრ. ოშ- : ლაზ. ოშ- : სვან. აშ-ირ (G. Rosen 1845, 110).

გ. როზენმა შეაპირისპირა აგრეთვე ქართველურ ენათა ძირითადი ლექსიკური ფონდის შემადგენლობაში შემავალი ისეთი ლექსიკური ერთეულები, როგორიცაა: ქართ. თმა : მეგრ. თომა : ლაზ. თომა; ქართ. პირ- : მეგრ. პიჯ- : ლაზ. პიჯ-; ქართ. თუალ- : მეგრ. თოლ- : ლაზ. თოლ-; ქართ. ცხუირ- : მეგრ. ჩხვინდ- : ლაზ. ჩხვინდ-; ქართ. ყურ- : მეგრ. ყუჯ- : ლაზ. ყუჯ-; ქართ. ლაშ- : ლაზ. ლეშქ-; ქართ. ენა : მეგრ. ნინა : ლაზ. ნინა; ქართ. თით- : მეგრ. კით- : ლაზ. კით-; ქართ. გულ- : ლაზ. გურ-; ქართ. ოფლ- : მეგრ. ოფუ- : ლაზ. უფ-; ქართ. სულ- : ლაზ. შურ- (Rosen 1845, 30-31); ქართ. დედა : მეგრ. დიდა : ლაზ. დიდი «ბებია»; ქართ. ძმა : მეგრ. ჯიმა : ლაზ. ჯუმა; ქართ. და : მეგრ. და : ლაზ. და : სვან. და-ჩჟირ (Rosen 1845, 31-32); ქართ. თუე : მეგრ. თუთა : ლაზ. თუთა; ქართ. დღე : მეგრ. დღა : ლაზ. დღა; ქართ. ცა : მეგრ. ცა : ლაზ. ცა : სვან. ცა; ქართ. მზე : მეგრ. ბჟა : ლაზ. ბჟა (Rosen 1845, 33-34); ქართ. თოვლ- : მეგრ. თირ- : ლაზ. თორ-; ქართ. ტბა : ლაზ. ტობა; ქართ. ზღუა : ლაზ. ზღუა (Rosen 1845, 34); ქართ. ღმერთ- : მეგრ. ღორონთ- : ლაზ. ღორონთ- : სვან. ღერბეთ- (იქვე 33); ქართ. თავუ- : ლაზ. თუგ-; ქართ. კარ- : მეგრ. ხოჯ- : ლაზ. ხოჯ-; ქართ. ფურ- : ლაზ. ფუჯ-; ქართ. დათუ- : ლაზ. თუთ-; ქართ. მამალ- : მეგრ. მუმულ- : ლაზ. მუმულ- (იქვე 29); ქართ. წით-ელ- : მეგრ. ჭით-ა : ლაზ. ჭით-ა (იქვე 37) და სხვ.

გ. როზენმა ფაქტობრივად ჩაუყარა საფუძველი ქართველურ ენათა ლექსიკის შედარებითი მეთოდით შესწავლას. მის მიერ გამოვლენილი მასალა გამოიყენა ფრ. ბოპმა (Bopp 1846), რომელმაც, თავის მხრივ, შეაპირისპირა ქართველურ ენათა მთელი რიგი მორფოლოგიური მართკმობელები (ქართ. -ღ (სავრცობი) : ლაზ. -ღ; ქართ. -ენ (მრავლობითობის სუფიქსი ზმნაში) : ლაზ. -ან; ქართ. -ს (მესამე სუბ. პირის ნიშანი) : ლაზ. -ს და სხვ.); ნაცვალსახელური ძირები (ქართ. გ- : სვან. ჯ-; ქართ. ვი- : ლაზ. მი-; ქართ. მა- : ლაზ. მუ-). 1847 წელს დაიბეჭდა გ. როზენის ნაშრომი «Über das Mingrelische, Suanische und Abchasische», რომელშიც გამოვლენილია მთელი რიგი ადრინდელი შეპირისპირებებისა, აგრეთვე გვხვდება ახალი დაკავშირებანი (მაგ., ქართ. -ებ (მრავლობითი რიცხვითის ნიშანი) : მეგრ. -(ე)ფ : ლაზ. -ფ (Rosen 1847, 408); ქართ. ძაღლ- : მეგრ. ჯოღორ- : სვან. ფედ; ქართ. შეილ- : მეგრ. სქუა- და სხვ.); შეპირისპირებულია ქართული, მეგრული და ლაზური პირის ნაცვალსახელები (Rosen 1847, 411).

მარი ბროსე იყო პირველი მკვლევარი, ვინც შენიშნა ქართველურ ენებს შორის არსებული ფონემატურ-სატყვისობანი (Brosset 1849, 72-78; ამის შესახებ იხ. Fähnrich 1985, 31; შდრ.: როგავა 1953, 40; ჩიქობავა 1965, 316; ЭСКЯ, 19). ამიტომ სწორედ იგი უნდა მივიჩნიოთ ქართველური ენათმეცნიერების მესაფუძვლედ. მ. ბროსეს ეკუთვნის რამდენიმე ათეული ქართველური ძირის შეპირისპირება. განსაკუთრებით უნდა გაესვას ხაზი იმას, რომ მან გამოავლინა ზმნურ ძირთა შესატყვისები (ქართ. სუ- : მეგრ. შუ- (Brosset 1849, 78); ქართ. ყუარ- : მეგრ. ყორ- (იქვე 75); ქართ. ძახ- : მეგრ. ჯოხ- (იქვე 76); ქართ. ჭამ-/ჭმ- : მეგრ. ჭკომ- (იქვე 73; 78) და სხვ.

ქართველურ ენათა ისტორიულ-შედარებითი თვალსაზრისით შესწავლაში უდიდესი წვლილი შეიტანა ალექსანდრე ცაგარელმა. 1872 წელს დაიბეჭდა მისი შრომა: «Сравнительный обзор морфологии иберийской группы кавказских языков». ა. ცაგარელმა მასში პირველად წარმოადგინა ქართველურ ენათა ზმნისა და სახელის ძირითად კატეგორიათა შედარებითი ანალიზი, მოგვცა რიგ მორფოლოგიურ ფორმანტთა შეპირისპირება.

1880 წელს ა. ცაგარელმა გამოაქვეყნა «Мингрельские этюды». ამ ნაშრომის მეორე ნაკვეთში მიმოხილულია მეგრულის ფონეტიკური სისტემა, მისი ძირითადი თავისებურებანი და მოცემულია ბერათმესატყვისობანი მეგრულსა და ქართულს შორის (Цагарели 1880, 1-92). ა. ცაგარელმა შეავსო და დააზუსტა ის ფორმულები, რომლებიც თავის დროზე მ. ბროსემ წარმოადგინა. რა თქმა უნდა, ა. ცაგარლის ტაბულებში არაერთი უზუსტობაც გვხვდება, მაგრამ არსებითი ის არის, რომ მას უკვე გათვალისწინებული ჰქონდა მეგ-

რულსა და ქართულს შორის არსებულ კანონზომიერ შესატყვისობათა უდიდესი ნაწილი.

აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ ა. ცაგარელმა თავის ნაშრომში პირველად შეაპირისპირა ქართულისა და მეგრულის რამდენიმე ათეული ძირი (ქართ. **ბაგ** - : მეგრ. **ბოგ** - (Цагарели 1880, 41); ქართ. **ღგ** - : მეგრ. **ღგ** - (იქვე 11); ქართ. **ვაც** - : მეგრ. **ოჩ** - (იქვე 20); ქართ. **ვს** - : მეგრ. **ფშ/შ** - (იქვე 5); ქართ. **ვლტ** - : მეგრ. **რტ/ნტ** - (იქვე 51) და სხვ.

ქართველურ ენათა ლექსიკის ისტორიულ-შედარებითი მეთოდით შესწავლის საქმეში დიდი დამსახურება მიუძღვის პეტრე ჭარაიას. მან 1895-1896 წლებში ჟურნალში «მომამე» გამოაქვეყნა ვრცელი ნაშრომი «მეგრული დიალექტის ნათესაობრივი დამოკიდებულება ქართულთან (მასალა)». პ. ჭარაია ცდილობს დააზუსტოს ქართულისა და მეგრულის ბგერათშესატყვისობანი. საყურადღებოა მის მიერ პირველად წამოყენებული შეპირისპირებანი, რომელთა საკმაო ნაწილი ეჭვს არ იწვევს (ქართ. **ბან** - : მეგრ. **ბონ** - : ლაზ. **ბონ** -; ქართ. **დრეკ** -/ **დრიკ** - : მეგრ. **ღირაკ** -/ **ღირიკ** -; ქართ. **ვერძ** - : მეგრ. **ერჯ** - და სხვ.).

1912 წელს დაიბეჭდა პ. ჭარაიას საინტერესო ნაშრომი «ОТНОШЕНИИ абхазского языка к яфетическим». ავტორი ეხება ქართველურ ენათა და აფხაზურის ურთიერთმიმართებას. მასში მოცემულია არაერთი საინტერესო დაკავშირება (ქართ. **გრწყილ** -/ **რწყილ** - : მეგრ. **წყზრ** -/ **წყირ** -; ქართ. **გუს** -/ **ქუს** -/ **ქს** - : მეგრ. **რშ** - : სვან. **ჯიშ** - და სხვ.).

პ. ჭარაიას ნაშრომებიდან განსაკუთრებით უნდა გამოიყოს «ქართულ-მეგრული და მეგრულ-ქართული შედარებითი ლექსიკონი (მასალები იაფეტურ ენების მკვლევართათვის)», რომელიც 1918 წელს ავტორმა ქართველთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოებას შესწირა (აქვე აღვნიშნავთ იმასაც, რომ ჯერჯერობით, სამწუხაროდ, ვერ მოხერხდა ამ საინტერესო ნაშრომის პუბლიკაცია<sup>1</sup>. იგი ინახება საქ. მეცნ. აკადემიის ხელნაწერთა ინსტიტუტში).

ნაშრომს უძღვის წინასიტყვაობა, რომელშიც მიმოხილულია მეგრულისა და ქართულის ურთიერთმიმართების საკითხი, მეგრულის ძირითადი ფონეტიკური თავისებურებანი, მეგრულსა და ქართულს შორის არსებული კანონზომიერი შესატყვისობანი.

პ. ჭარაიამ თავის ნაშრომში მრავალი მონათესავე ძირი (ფუძე) გამოავლინა (ქართ. **ბრ** - : მეგრ. **ბურ** -; ქართ. **ბრაგ** - : მეგრ. **ბურგ** -; ქართ.

<sup>1</sup> ახლა ეს ხარვეზი ნაწილობრივ შევსებულია. 1997 წელს დაიბეჭდა პეტრე ჭარაიას «მეგრულ-ქართული ლექსიკონი» (წიგნი გამოსაცემად მოამზადა დარეჯან თვალთვაძემ).

კორტ-/კრტ- : მეგრ. კირტ-; ქართ. მეენ-/მენ- : მეგრ. ცონ-; ქართ. მშუილ- : მეგრ. შქვილ-/შქვინ-; ქართ. რჯუ- : მეგრ. რძგუ-/რძგვ- და სხვ.).

დასანანია, რომ პ. ჭარაიას ეს და ზოგჯერ ზემოთ დასახელებული სხვა ნაშრომებიც მხედველობიდან გამორჩათ ქართველურ ენათა ლექსიკის საკითხთა მკვლევრებს.

1895 წელს გამოქვეყნდა რ. ერკერტის ნაშრომი «Die Sprachen des kaukasischen Stammes», რომელშიც შესულია მ. ჯანაშვილისეული შეპირისპირებები. განსაკუთრებულ ყურადღებას იქცევს ის, რომ მასში პირველად არის კვლევა-ძიებისას ფართოდ მოხმობილი სევანური მასალა. მ. ჯანაშვილისეული დაკავშირებებიდან უთუოდ მნიშვნელოვანია: ქართ. გრწყილ-/რწყილ- : სევან. ზგ სე-/ზისე-; ქართ. ვაშლ- : სევან. ჟისგ-; ქართ. პერ- : სევან. პერ-; ქართ. რჯუ- : სევან. რსგჟ-; ქართ. სძე- : სევან. ლჯჯე-; ქართ. სიც- : მეგრ. ძგც-/ძიცი-; ქართ. სახ-ელ- : სევან. ჟახ-ე- და სხვ.

ქართველურ ენათა შესწავლაში უდიდესი წვლილი მიუძღვის ნიკო მარს. ნ. მარმა დააზუსტა ქართველურ ენათა შორის არსებულ კანონზომიერ შესატყვისობათა ფორმულები, გაარკვია ქართული და მისი მონათესავე ენების ისტორიული ფონეტიკის მრავალი საკვანძო საკითხი. მის მრავალრიცხოვან შრომებში პირველადაა წარმოდგენილი ასზე მეტი უაღრესად საინტერესო შეპირისპირება. აქ დავასახელებთ რამდენიმეს: ქართ. ანწლ- : მეგრ. ინჭირ-; ლაზ. ინჭირ- : სევან. განჭჟ- (Mapp 1912b, 1095-1096); ქართ. ზა- : მეგრ. ზო- : სევან. ზა- (Mapp 1913b, 316-317); ქართ. სისხლ- : ლაზ. დიცხირ- (Mapp 1912c, 426); ქართ. თოვ- : ლაზ. მითუ- : სევან. შდუჟ- (Mapp 1912a, 28); ქართ. თხილ- : სევან. შდიხ- (Mapp 1911, 1201); ქართ. რაცხ- : ლაზ. როცხ-/რეცხ- (Mapp 1908, 8); ქართ. სელ- : მეგრ. სუ-; ქართ. შუელ- : ლაზ. მსქვერ- (Mapp 1911-1914, VI 421); ქართ. ძემუ- : ლაზ. დამ-/დანძ- (Mapp 1915, 834); ქართ. ძელუ-/ძლუ- : მეგრ. ჯდ-/ნჯღვ- : ლაზ. ნჯღ- (Mapp 1914, 60-61); ქართ. წად- : სევან. ჰად-/ჰდ- (Mapp 1914, 37).

1914 წელს დაიბეჭდა იოსებ ყიფშიძის «Грамматика мингрельского (иверского) языка». მასში პირველადაა წარმოდგენილი რამდენიმე ათეული შეპირისპირება (უპირატესად ქართული და მეგრული ფორმებისა). ჩვენი აზრით, მათგან მისაღებია: ქართ. ადრე : მეგრ. ორდო (გვ. 294); ქართ. გუალ- : მეგრ. გოლ- (გვ. 218); მეგრ. ზურ- : ლაზ. ზურ- : სევან. ზურ- (გვ. 238); ქართ. მასე : მეგრ. მოსა (გვ. 199); ქართ. შრ- : მეგრ. სქირ-/სქერ- (გვ. 323); ქართ. შუ- : მეგრ. სქე- (გვ. 322); ქართ. ჩინ- : მეგრ. ჩქინ-/რჩქინ- (გვ. 311); ქართ. ცალ-/ცლ- : მეგრ. ჩოლ- (გვ. 366) და სხვ.

ივანე ჯავახიშვილის მრავალმხრივი სამეცნიერო მოღვაწეობის ერთ-ერთ სფეროს ქართული და ქართველური ენების თავდაპირველი



ბუნებისა და ნათესაობრივი ურთიერთობის კვლევა შეადგენდა. მის ნაშრომებში მრავალი საყურადღებო შეპირისპირება გვხვდება: ქართ. **წუელ-** : მეგრ. **ჭვალ-** : ლაზ. **ჭვალ-/წჭვალ-** (ჯავახიშვილი 1913, 6); ქართ. **მასხ-** : მეგრ. **მოსხ-** (ჯავახიშვილი 1918, 15); ქართ. **წნეხ-/წნიხ-** : მეგრ. **ჭინახ-** (ჯავახიშვილი 1913, 6) და სხვ.

ქართველმცოდნეობაში საპატიო ადგილი უჭირავს გერპარდ დეეტერსის ნაშრომებს. მან წამოაყენა ქართველურ ენათა დივერგენციის უაღრესად მნიშვნელოვანი ჰიპოთეზა, რომელიც დღეს თითქმის უცილობლად არის გაზიარებული, რადგანაც იგი ყველაზე უკეთ ხსნის ქართველურ ენათა ფუძე-ენის თანდათანობითი დაშლისა და ცალკეულ ენათა ჩამოყალიბების ისტორიულ თანამიმდევრობას. გ. დეეტერსმა რამდენიმე ათეული შეპირისპირება მოგვცა (ზოგიერთი მათგანის შესახებ მას თავისი აზრი გაუზიარებია კ. ჰ. შმიდტისათვის, რომელიც გ. დეეტერსზე მითითებით იმოწმებს მათ). აქ დავასახელებთ გ. დეეტერსისეულ რამდენიმე დაკავშირებას: ქართ. **ბერწყ-/ბრწყ-** : მეგრ. **რწყ-** (Deeters 1926, 82); ქართ. **ბრძ-** : მეგრ. **ბურჯ-** (Deeters 1926, 51); ქართ. **თუალ-** : სვან. **შდულ-** (იხ. Schmidt 1962, 113); ქართ. **სთ-** : სვან. **ლეთ-/ლით-** (Deeters 1930, 220); ქართ. **ძახ-** : სვან. **ჟახ-/ჟხ-** (Deeters 1930, 96) და სხვ.

გ. დეეტერსს განსაკუთრებული დამსახურება მიუძღვის ქართველურ ენათა ზმნური კატეგორიების ისტორიულ-შედარებითი მეთოდით შესწავლაში. მან შეაპირისპირა ქართველურ ენათა პირისა და რიცხვის ნიშნები, მაქცევრები, ზმნისწინები, თემატური სუფიქსები, გვარის ნიშნები, საწყისისა და მიმღეობის მაწარმოებლები და მისთ.

აკაკი შანიძე ქართველურ ენათა ერთ-ერთი უდიდესი მკვლევარია. მის ნაშრომებში განხილულია ქართული და სხვა ქართველური ენების სტრუქტურისა და აგებულების ძირითადი საკითხები. ა. შანიძის განსაკუთრებულ ყურადღებას ყოველთვის იპყრობდა ქართული და ქართულის მონათესავე ენების ლექსიკა. მან ახსნა მრავალი სიტყვის წარმომავლობა, ერთმანეთს პირველად შეუდარა რიგი ქართველური ფორმებისა (ქართ. **დაბ-** : სვან. **დაბ-** (იხ. თოფურია 1927a, 309); ქართ. -**ელ** (წარმომავლობის სუფიქსი) : მეგრ. -**არ** : ლაზ. -**არ** (Шанидзе 1915, 366-368); ქართ. **ძელუ-/ძლუ-** : სვან. **ჟლჷ-/ჟოლჷ-** (Шанидзе 1941, 183) და სხვ.

ქართველურ ენათა ლექსიკის ისტორიულ-შედარებითი მეთოდით შესწავლაში არნ. ჩიქობავას დამსახურება მეტად დიდია. ამ საკითხს ეხება მისი მრავალი შრომა. განსაკუთრებით უნდა გამოიყოს «ჭანურ-მეგრულ-ქართული შედარებითი ლექსიკონი», რომელიც 1938 წელს დაიბეჭდა. იგი წარმოადგენს ქართველურ ენათა შედარებითი ლექსიკონის შექმნის ერთ-ერთ პირველ სერიოზულ ცდას. ნაშრომში გაანალიზებულია მონათესავე ენების მონაცემები, დალაგებულია სემან-

ტიკური ჯგუფების მიხედვით. ამოსავალია ლაზური (ჭანური): თუ სიტყვა ლაზურში არ დასტურდება, იგი ლექსიკონში ვერ მოხვდება. სვანურის ფორმები შედარებით იშვიათადაა მოხმობილი. არქეტიპების აღდგენას ავტორი ნაკლებად მიმართავს.

არნ. ჩიქობავას ეკუთვნის რამდენიმე ასეული შეპირისპირება. ფრიად მნიშვნელოვანია მისი წვლილი ქართულ და მეგრულ ფორმათა ლაზური ექვივალენტების გამოვლენის საქმეში (ქართ. ბერ- : ლაზ. ბარ-; ქართ. ფრეწ-/ფრიწ- : მეგრ. ბურიწ-/ბირწ- : ლაზ. ბრუწ-/ბრიწ- (ჩიქობავა 1938, 255); ქართ. გრწყილ-/რწყილ- : ლაზ. მწყირ- (ჩიქობავა 1938, 116); ქართ. ვარცხ- : მეგრ. ორცხ- : ლაზ. ონცხ- (ჩიქობავა 1938, 180); ქართ. თელ- : ლაზ. თილ- (ჩიქობავა 1938, 87); ქართ. ლბ- : ლაზ. ლობ-/ლიბ- (ჩიქობავა 1938, 302-303); ქართ. რაცხ- : მეგრ. როცხ- (ჩიქობავა 1938, 297); ქართ. ფურჩ- : მეგრ. ფურცქ- (ჩიქობავა 1938, 331) და სხვ.

ქართველურ ენათა ლექსიკის კვლევაში თვალსაჩინო დამსახურება მიუძღვის ვარლამ თოფურიას. მის ნაშრომებში პირველადაა წარმოდგენილი მრავალი საყურადღებო დაკავშირება. განსაკუთრებით უნდა აღინიშნოს, რომ ვ. თოფურია ფართოდ იყენებდა სვანურის მონაცემებს. მის მრავალრიცხოვან შეპირისპირებათაგან აქ რამდენიმეს დავასახელებთ: ქართ. გალ-/გლ- : სვან. გალ-/გლ- (თოფურია 1942a, 971); ქართ. ვს- : სვან. გჷმ-/გჷმ- (თოფურია 1941, 233); ქართ. თაგუ- : ლაზ. მთუგ- : სვან. შდუგჷ- (თოფურია 1926, 201); ქართ. თაგ- მეგრ. თი- : ლაზ. თი- : სვან. შდა- (თოფურია 1926, 201); ქართ. სარ-/სრ- : მეგრ. სინდ- : ლაზ. სიჯ- (თოფურია 1947, 456); მეგრ. ფაშქ-/ფეშქ- : სვან. ფოშგ-/ფოშგ- (თოფურია 1926, 203); ქართ. ჩხიბ- : სვან. შხებ-/შხიბ- (თოფურია 1960, 153); ქართ. ცენ- : სვან. შენ-/შან-/შნ- (თოფურია 1940, 49); ქართ. წუწ- : სვან. წჷს- (თოფურია 1960, 155) და სხვ.

რამდენიმე საყურადღებო დაკავშირებაა მოცემული ჰანს ფოგტის ნაშრომებში: ქართ. ბერ- : სვან. ბელ- (Vogt 1939, 133); ქართ. თხაზ-/თხზ- : ლაზ. თხოზ- (Vogt 1947a, 78); ქართ. კუს- : სვან. კჷეც-/კჷც- (Vogt 1947a, 78); ქართ. ყარ-/ყრ- : მეგრ. ყორ- (Vogt 1947a, 75) და სხვ.

XX საუკუნის 50-იან წლებში ქართველურ ენათმეცნიერებაში დაიწყო ახალი ხანა. სამეცნიერო ასპარეზზე გამოვიდა თაობა, რომლის წარმომადგენლებმა წამოაყენეს ახალი იდეები ქართველურ ენათა სტრუქტურისა და ისტორიის კარდინალურ საკითხთა შესახებ. ამ თაობის ყველაზე თვალსაჩინო წარმომადგენლებია: გ. მაჭავარიანი, თ. გამყრელიძე, ტ. გუდავა, კ. ჰ. შმიდტი, გ. კლიმოვი და სხვები.

ვ. პოლაკის (Polak 1955), გ. მაჭავარიანის (Мацавариани 1960), კ. ჰ. შმიდტის (Schmidt 1962) ნაშრომებში დაისვა ქართველურ

ენათა სიბილანტი თანხმოვნების ურთიერთმიმართების რეინტერპრეტაციის საკითხი.

გ. მაჭავარიანმა წამოაყენა სიბილანტ თანხმოვანთა სამი რიგის თეორია, რომელიც, ჩვენი აზრით, ყველაზე უკეთ ხსნის დღესდღეობით გამოვლენილ ქართველურ ენათა შესატყვისობებს.

თ. გამყრელიძემ (გამყრელიძე 1959) პოზიციურად ახსნა რიგი ე. წ. «ანომალიური» შესატყვისობებისა.

ტ. გუდავას ნაშრომებში (გუდავა 1958; გუდავა 1960; გუდავა 1964a და სხვ.) ბრწყინვალედ არის გადაჭრილი ქართველურ ენათა ისტორიული ფონოლოგიისა და მორფონოლოგიის არაერთი უძნელესი საკითხი.

ქართველური ენათმეცნიერების უმნიშვნელოვანეს მიღწევად ითვლება თ. გამყრელიძისა და გ. მაჭავარიანის მონოგრაფია «სონანტთა სისტემა და აბლაუტი ქართველურ ენებში». მასში წამოყენებულია თეორია სონანტთა კლასის არსებობისა გვიანდელ საერთო-ქართველურში, ფართოდ არის განხილული და დასაბუთებული აბლაუტის არსებობა ფუძე-ენაში. დადგენილია ძირეულ და აფიქსისეულ მორფმათა კანონიკური სახეები, ძირთა და აფიქსთა კომბინირების ძირითადი წესები და სხვ. ამ მონოგრაფიაში, ისე როგორც გ. მაჭავარიანის, თ. გამყრელიძის, ტ. გუდავას ზემოთ დასახელებულ და სხვა ნაშრომებში, მრავალი საყურადღებო შეპირისპირება გვხვდება.

ქართველურ ენათა ლექსიკის ისტორიულ-შედარებითი მეთოდით შესწავლაში დიდი წვლილი მიუძღვის კ. ჰ. შმიდტს. 1962 წელს გამოქვეყნებული მონოგრაფიის (Schmidt 1962) მეორე ნაწილი – ინდექსი – ფაქტობრივად წარმოადგენს ქართველურ ენათა მოკლე ეტიმოლოგიურ ლექსიკონს. კ. ჰ. შმიდტის მრავალი საინტერესო შეპირისპირებიდან დავასახელებთ რამდენიმეს: ქართ. ბეზ- : მეგრ. ბაზ- : ლაზ. ბაზ- (Schmidt 1961, 150); ქართ. ელ- : სვან. ჰელ-/ჰლ- (Schmidt 1962, 106); ქართ. რეგუ- : მეგრ. რაგე- (იქვე 129); ქართ. ცაცხუ- : სვან. ზესხ- (იქვე 148) და სხვ.

ქართველურ ენათა ლექსიკის შესწავლას ეხება გიორგი კლიმოვის მრავალი ნაშრომი. მათგან განსაკუთრებით უნდა გამოიყოს «Этимологический словарь картвельских языков», რომელიც დღესდღეობით არსებულ ამ ტიპის ლექსიკონთაგან ყველაზე სრულია და ფასეული. გ. კლიმოვმა ერთგვარად შეაჯამა წინამორბედი მკვლევრების მიერ გაწეული სამუშაო, დააზუსტა მრავალი შეპირისპირება და, თავის მხრივ, მოგვცა ახალი უაღრესად საინტერესო დაკავშირებანი.

პრინციპული მნიშვნელობისაა გ. კლიმოვის მეთოდი. მან ერთმანეთისაგან მკვეთრად გამიჯნა საერთოქართველური და ქართულ-ზანუ-

რი ერთიანობის ეპოქათა რეკონსტრუქციები, რითაც ახალი ეტაპი შექმნა ქართველური ლექსიკის შესწავლის ისტორიაში.

გ. კლიმოვს ეკუთვნის რამდენიმე ასეული შეპირისპირება, რომლებიც მიღებულია ქართველურ ენების მკვლევართა მიერ და, ბუნებრივია, გაზიარებულია ამ ნაშრომში.

ქართველური ენების ლექსიკის შესწავლაში თვალსაჩინო დამსახურება მიუძღვით: ი. აბულაძეს, მ. ანდრონიკაშვილს, გ. ახვლედიანს, ბ. გიგინეიშვილს, გ. კარტოზიას, ქ. ლომთათიძეს, ლ. ნადარეიშვილს, ს. ჟღენტს, გ. როგავას, მ. ქალდანს, ა. გრენს, ფ. ნაისერს, ფ. ბორკს, კ. ბოუდას და სხვებს.

\* \*  
\*

ენათა ნათესაობის კრიტერიუმად ითვლება რეგულარული ფონემათშესატყვისობანი, რომლებიც ვლინდება ენის ძირითად ლექსიკურ ფონდში შემაჯალ ერთეულთა ექვივალენტებში. ამ შესატყვისობებს უნდა ჰქონდეს სისტემური ხასიათი.

ქართველურ ენათა ფონემათშესატყვისობანი სპეციფიკურ სურათს წარმოგვიდგენს. ძირითადი ფორმულები შეიძლება შემდეგი ცხრილით გამოიხატოს:

საერთოქართ.	ახ. ქართ.	მეგრ.	ლაზ.	სვან.
1	2	3	4	5
*ა	ა	ო	ო	ა
*ე	ე	ა	ა	ე
*ი	ი	ი	ი	ი
*ო	ო	ო	ო	ო
*უ	უ	უ	უ	უ
*ბ	ბ	ბ	ბ	ბ
*ფ	ფ	ფ	ფ	ფ
*ვ	ვ	ვ	ვ	ვ
*ღ	ღ	ღ	ღ	ღ
*თ	თ	თ	თ	თ
*ტ	ტ	ტ	ტ	ტ
*ძ	ძ	ძ	ძ	ძ



*ც	ც	ც	ც	ც
*წ	წ	წ	წ	წ
*ზ	ზ	ზ	ზ	ზ
*ს	ს	ს	ს	ს
*ძ <sub>1</sub>	ძ	ჯ	ჯ	ჯ
*ც <sub>1</sub>	ც	ჩ	ჩ	ჩ
*წ <sub>1</sub>	წ	ჭ	ჭ	ჭ
*ზ <sub>1</sub>	ზ	ჟ	ჟ	ჟ
*ს <sub>1</sub>	ს	შ	შ	შ
*ჯ	ჯ	ჯგ	ჯგ	ჯგ
*ჩ	ჩ	ჩქ	ჩქ	ჩქ/შგ
*ჭ	ჭ	ჭკ	ჭკ	ჭკ
*შ	შ	შქ	შქ	შგ
*გ	გ	გ	გ	გ
*ქ	ქ	ქ	ქ	ქ
*კ	კ	კ	კ	კ
*ღ	ღ	ღ	ღ	ღ
*ხ	ხ	ხ	ხ	ხ
*ც	ხ	ხ	ხ	კ
*ყ	ყ	ყ	ყ/კ	ყ
*ვ	ვ	—	ვ/0	—
*მ	მ	მ	მ	მ
*ნ	ნ	ნ	ნ	ნ
*რ	რ	რ	რ	რ
*ლ	ლ	ლ	ლ	ლ
*ჟ	ვ	ვ	ვ	ჟ

ამ შესატყვისობათა სისტემური ხასიათი უდავოა. იმ დროს, როცა ლაბიალური, დენტალური, ველარული თანხმოვნები ქართველურ ენებში წარმოდგენილია «იდენტური» რეფლექსებით, სიბილანტები განსხვავებულ სურათს გვაძლევს: საერთოქართველური წინა სიბილანტები ყველა ქართველურ ენაში ერთგვარად — წინა სიბილანტების სახით — რეალიზდება. საერთოქართველურმა შუა სიბილანტებმა ქართულ ენაში მოგვცა წინა სიბილანტები, მეგრულში, ლაზურსა და

სვანურში – უკანა სიბილანტები. საერთოქართველური უკანა სიბილანტები ქართულში მოცემულია უკანა სიბილანტების სახით, ხოლო მეგრულსა, ლაზურსა და სვანურში – თანხმოვანთკომპლექსების (უკანა სიბილანტი + ველარული ხშული) სახით.

ამ რეგულარულ ფონემათშესატყვისობათა გარდა, რომელთაც სპონტანური ფონეტიკური ცვლილებები უდევთ საფუძვლად, გვხვდება მრავალი კომბინატორული ხასიათის მოვლენა, რომლებიც ფონემათშესატყვისობათა სურათს ართულებენ.

ძირითადი შესატყვისობის ქართ. ა : მეგრ. ო : ლაზ. ო : სვან. ა (შდრ.: \*ა- (საარვისო ქცევის პრეფიქსი), \*ასულ-, \*ას-, \*ბაბ-, \*დაბ-, \*ჟაც-, \*ნა-, \*ნათ-, \*ქათ- და მისთ.) გვერდით არსებობს აგრეთვე შესატყვისობა ქართ. ა : მეგრ. ა : ლაზ. ა : სვან. ა (შდრ.: \*ა (საწყისის მაწარმოებელი), \*და-, \*ნენა-, \*ნოლა-, \*ცა- ...). ლაბიალურ ფონემათა მეზობლად გვხვდება შესატყვისობა ქართ. ა : მეგრ. უ (გადაბგერებით – ი) : ლაზ. უ (გადაბგერებით – ი) : სვან. ა (შდრ.: \*ამ (თემატური სუფიქსი), \*ბალ-, \*ბრწამლ-, \*ბლლად-, \*გაჟ-/გჟ-, \*დათჟ-, \*დაყუ-, \*კჟალ-, \*კჟართ-, \*კჟარცხ-, \*მა- (ნაცვალსახელური ძირი), \*მჟად-, \*სამ-, \*ფალ- და მისთ.). ლაბიალურ ფონემათა ზეგავლენით შესაძლოა სვანურშიც გამოვლინდეს უ (უძლაუტით – ჟი) ქართული ა-ს შესატყვისად (შდრ.: \*ჟაშლ-, \*თაგჟ-, \*თაფ-, \*თაფლ-, \*თჟალ-, \*მაყჟ- და სხვ.). ქართულში ისტორიულად მომხდარი უძლაუტის შედეგად ჩამოყალიბდა შესატყვისობა ქართ. ე : მეგრ. ო/უ (შდრ.: \*ბარწ-, \*ლადჟ-, \*მასხ-, \*ფასჟ- და მისთ.).

ზანურში მომხდარი უძლაუტით გამოიყვანება შესატყვისობა ქართ. ა : მეგრ. ე : ლაზ. ე (შდრ.: \*არჩჟ-, \*ზაშჟ-, \*ლაშ-, \*ფშალ-, \*ძამლ- და სხვ.). სვანურმა უძლაუტმა შეაპირობა შესატყვისობა ქართ. ა : სვან. ა (შდრ.: \*ბაკ-, \*დათჟ-, \*ზა-, \*ზარ-, \*ღარ-). მხოლოდ თავკიდურა პოზიციაში იჩენს თავს შესატყვისობა ქართ. ა : მეგრ. ი : ლაზ. ი : სვან. ა/ე (შდრ.: \*ათ-, \*ანწლ- ...), რომელიც შესაძლოა შეპირობებული იყოს ანლაუტში გაუჩინარებული თანხმოვნებით.

კარგადაა წარმოდგენილი ძირითადი შესატყვისობა ქართ. ე : მეგრ. ა : ლაზ. ა : სვან. ე (შდრ.: \*ბგერ-, \*ბეზ-, \*ბერ-, \*ბელ-, ე- (ვნებითის ნიშანი), \*ჟერ-, \*თელ-, \*ტენ-, \*ლეღლ-, \*მე- (მიძლეობის პრეფიქსი), \*ნე- (მიძლეობის პრეფიქსი), \*ფერ-, \*რეკ-, \*სჟე-, \*ტჟე-, \*ფეტჟ- და სხვ.). დენტალურ ან ალვეოლარულ თანხმოვანთა ზეგავლენით შესაძლოა მივიღოთ შესატყვისობა ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი : სვან. ე (შდრ.: \*ბერწყ-/ ბრწყ-, \*ღელ-, \*ჟელ- («სვლა»), \*ჟენაკ-, \*ზჟერ-, \*კეც-, \*მცენ-/მცნ-, \*ჩემ- ...). ეს მოვლენა გარკვეულ შემთხვევებში სვანურსაც უნდა შეეხებოდეს (შდრ.: \*სემ-/სმ-, \*ფენ-, \*ნენ- ...).

ლაბიალურ თანხმოვანთა ზეგავლენით წარმოდგება ქართ. ე : სვან უ (უმლაუტის გზით – ჟი, ი) (შდრ.: \*თხემ-, \*მე- (წარმოშობის პრეფიქსი), \*ტკჟერ- ...).

ზანურში მომხდარმა უმლაუტმა შეაპირობა შესატყვისობა ქართ. ე : მეგრ. ე : ლაზ. ე : სვან. ე (შდრ.: \*ბერგ-, \*ბემღ-, \*გჟელ-, \*-ებ (მრავლობითი რიცხვის მაწარმოებელი), \*ჟერძ-, \*ჟერძ-, \*მტჟერ-, \*ნემს- და სხვ.).

სვანურში მომხდარი უკანა მიმართულების უმლაუტის შედეგად ჩამოყალიბდა შესატყვისობა ქართ. ე : სვან. ა/ჲ (შდრ.: \*ბერყენ-, \*ბერკ-, \*ჟედ- («თხოვნა, ნატვრა») და მისთ.).

საერთოქართველური \*ჲ ფონემის მარცვლოვანი ალოფონის რეფლექსებს ასახავს შესატყვისობა ქართ. ი : მეგრ. ი : ლაზ. ი : სვან. ი (შდრ.: \*ბილ-, \*ბირ-, \*ბიჯ-, \*გჟიმარ-, \*დიდ-, \*ჟი-, \*ზისხლ-, \*თხილ-, \*ი- (ქცევის ნიშანი), \*-ი (სახელობითი ბრუნვის ნიშანი), \*ისლ-, \*ეჟირ-, \*კით-, \*კითხ-, \*ნი- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი), \*სკინ-, \*ტილ-, \*ცილ-, \*წიფ- და სხვ.). ცალკეულ შემთხვევებში ზანურში გვხვდება მერყეობა ე/ი (შდრ.: \*დიკ-, \*ფხინ- ...).

ძირითადი ფორმულის ქართ. ო : მეგრ. ო : ლაზ. ო : სვან. ო (შდრ.: \*ბოდ-, \*ბორ-, \*ბორგ-, \*გონ-, \*ლოკ-, \*მო- (მიმღეობის პრეფიქსი), \*ნოლა-, \*-ობ, \*ოდ-, \*ოთხო-, \*ფოლ-, \*ქორ-, \*ღობ- და სხვ.) გვერდით არსებობს მხოლოდ მინიმალური გადახრები. ლაბიალთა მეზობლობაში დასტურდება შესატყვისობა ქართ. ო : მეგრ. უ : ლაზ. უ : სვან. უ (უმლაუტის გზით – ი) (შდრ.: \*ბოკჟ-, \*თოჟ- და სხვ.), ამასთან ამავე პოზიციაში შესაძლოა სვანურში ო შენარჩუნებული იყოს კიდევ (შდრ.: \*ოფლ-). გვხვდება ისეთი შემთხვევები, როცა ო>უ პროცესი თითქოს არაა მოტივირებული – ქართულში (შდრ.: \*ლოყ-), მეგრულში – (შდრ.: \*დოლ-), ლაზურში – (შდრ.: \*ქონ-, \*ქორ-), სვანურში – (შდრ.: \*გორ-, \*კო-). ზანური პალატალური უმლაუტის შედეგად წარმოდგა შესატყვისობა ქართ. ო : მეგრ. ე : ლაზ. ე (შდრ.: \*ოც-, \*ღორ- ...).

საერთოქართველური \*უ ფონემის მარცვლოვანი ალოფონის რეფლექსებს ასახავს შესატყვისობები: ქართ. უ : მეგრ. უ : ლაზ. უ : სვან. უ (შდრ.: \*ასულ-, \*ბუზ-, \*ბურ-, \*გულ-, \*დუდ-, \*ზურ-, \*რუმ-, \*სუს-, \*ტუ-, \*ტყუბ-, \*-უნ (ზმნური სუფიქსი), \*-ურ (უქონლობის სუფიქსი), \*ფუკ-, \*ფურ- და სხვ.), ქართულში მომხდარი უმლაუტის შედეგად წარმოდგა შესატყვისობა ქართ. ვი- : მეგრ. უ : ლაზ. უ (შდრ.: \*დღულ-). სვანური პალატალური უმლაუტის შედეგია შესატყვისობის ქართ. უ : მეგრ. უ : ლაზ. უ : სვან. ჟი ჩამოყალიბება (შდრ.: \*გულ-, \*დუმ-, \*ჩუმ- და სხვ.). ამას გარდა, სვანურში ზოგჯერ დასტურდება ო>უ გადაბერება (შდრ.: \*უ- (ქცევის ნიშანი)).

საერთოქართველური \*ბ ყველა ქართველურ ენაში ერთგვარი რეფლექსითაა წარმოდგენილი: ქართ. ბ : მეგრ. ბ : ლაზ. ბ : სვან. ბ (შდრ.: \*ბ-, \*ბაბ-, \*ბაგ-, \*ბან-, \*ბერ-, \*ბიჯ-, \*გაბ-, \*ღაბ-, \*ღლაბ-, \*კბ-, \*კრაბ-, \*ლაბ-, \*ტაბ-, \*ლობ-, \*ყაბ- და სხვ.). ზანურის აუსლაუტში მჟღერი თანხმოვანი ყრუედებოდა, რამაც გამოიწვია ბგერათშესატყვისობის ქართ. ბ : მეგრ. ფ : ლაზ. ფ ჩამოყალიბება (შდრ.: \*-ებ (მრავლობითობის მაწარმოებელი), \*-ებ (თემის ნიშანი), \*თიბ-, \*-ობ (თემის ნიშანი), \*ღებ-). მკვეთრ (აბრუპტივულ) თანხმოვ-ნებთან ასიმილაციის გზით ზანურში ბ>პ (შდრ.: \*ბერწყ-/ბრწყ-, \*ბრწამლ-), ქართულში კი რეგრესული ასიმილაციის შედეგად ანლაუტში ბ ყრუ ფ-დ იქცა (შდრ.: \*ბრეწ-/ბრიწ-, \*ბრცხ- და სხვ.).

მეგრულსა და ლაზურში ბ თანხმოვანთკომპლექსებში მრავალ სპეციფიკურ გარდაქმნას გვიჩვენებს. მაგალითად, ასე წარმოდგა შესატყვისობა ქართ. ბ : მეგრ. ნ, 0 : ლაზ. ბ, მ (შდრ.: \*ბგერ-, \*ბერწყ-/ბრწყ-, \*ბზიარ-, \*ბღლაძ-, \*ბღნეჯ- ...).

საერთოქართველური \*ფ ქართველურ ენებში შემდეგ რეფლექსებს გვაძლევს: ქართ. ფ : მეგრ. ფ : ლაზ. ფ : სვან. ფ (შდრ.: \*ღღუფ-/ღღუფ-, \*თაფ-, \*ოფლ-, \*უფ-, \*ფალ-, \*ფარ- («დაფარება»), \*ფასუ-, \*ფატ-, \*ფენ-/ფინ-, \*ფერთხ-, \*ფეშ-/ფიშ-, \*ფს-, \*ფუ-, \*ფუკ-, \*ფურ-, \*წიფ- ...). თანხმოვანთკომპლექსებში წარმოდგენილია შესატყვისობა ქართ. ფ : მეგრ. 0 : ლაზ. მ : სვან. ფ (შდრ.: \*ქუაფხ-, \*ფექ-/ფქ-, \*ფქნარ-, \*ფხა-, \*ფხუწ-). მეგრულში, ლაზურსა და სვანურში შეინიშნება დისიმილაციური გამჟღერება: ქართ. ფ : მეგრ. ბ : ლაზ. ბ : სვან. ბ (შდრ.: \*ტიფ-/ტიფ-). სვანურში შეიძლება ფ მეორეული ჟ-ს ზეგავლენით სრულიად დაიკარგოს (შდრ.: \*თაფლ-).

კანონზომიერი შესატყვისობის ქართ. პ : მეგრ. პ : ლაზ. პ : სვანური პ რაიმე დარღვევა არ შეინიშნება (შდრ.: \*ზეპ-, \*ზოპ-, \*ზღაპ-, \*კაპ-, \*კეპ-, \*კოპ-, \*პაპ-, \*პერ-, \*პირ-, \*პრუწ-, \*სიპ-, \*ტკულებ-/ტკულებ-, \*უპე-).

საერთოქართველური \*ღ-ს შეესატყვისება ქართ. ღ : მეგრ. ღ : ლაზ. ღ : სვან. ღ (შდრ.: \*აღრ-, \*ბაღ-, \*ბანღლ-, \*-ღ (საერცობი), \*ღა-, \*ღაბ-, \*ღგბ-/ღგ-, \*ღედ-, \*ღეშ-/ღეშ-, \*ღერ-/ღეშ-, \*ღელ-, \*ღიდ-, \*ღუდ-, \*ღღეშ-, \*ჟედ-, \*ზარდ-/ზრდ-, \*კად-, \*კედ-, \*კუდ-, \*ლეღლ-, \*ქად-, \*ციღ-, \*წიდ- და სხვ.). აუსლაუტში ზანურში ყრუ თანხმოვნები გამოვლინდება (შდრ.: \*-ად (ვითარებითის სუფიქსი), \*ცჟედ-). რეგრესული ასიმილაციური დაყრუების შედეგად ღ>თ (შდრ.: \*ღათე-). ასიმილაციის შედეგად არის მიღებული თ თავკიდურა პოზიციაში ქართულში, მეგრულსა და ლაზურში: \*დაკ->თხ-ა. ასეთივე წარმოშობისაა თიკ-ა (<\*დიკ-ა) ფუძის ყრუ თავკიდურა თანხმოვანი. თანხმოვანთკომპლექსის შემადგენლობაში შემავალი ღ სვანურში შესა-



ძლოა გაუჩინარდეს (შდრ.: \*დნ-). სახელურ ფუძეებში ი-ს (ბრუნვის ნიშნის ან მისი ნაწილის, ზეგავლენით ხდება დ-ს გააფრიკატება, რის შედეგადაც ვიღებთ შესატყვისობას ქართ. დ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ : სვან. დ (შდრ.: \*ტრად-, \*ღრლად-, \*კიდ-).

ძირითადი შესატყვისობისაგან ქართ. თ : მეგრ. თ : ლაზ. თ : სვან. თ (შდრ.: \*ბეთქ-, \*ეთ-, \*ერთ-, \*ჟლთ-, \*თარ-/თრ-, \*თაფ-, \*თაფ-, \*თაფლ-, \*თენ-, \*თმ-, \*თხორ-, \*თკ-, \*კუეთ-, \*რთჱ-, \*ქათ- და სხვ.) გადახვევას წარმოადგენს შესატყვისობა ქართ. თ : მეგრ. თ : ლაზ. თ : სვან. შდ/შთ/შტ, რომელიც უმთავრესად პალატალურ ან ლაბიალურ ფონემათა ზეგავლენით აიხსნება (შდრ.: \*ათ-, \*დათჱ-, \*თაგჱ-, \*თაჱ-, \*თჱალ-, \*თოჱ-, \*თხარ-/თხრ-, \*თხილ-, \*ჩხართჱ-, \*ხჱთ- და მისთ.).

არაა შენიშნული არავითარი გამონაკლისი რეგულარული შესატყვისობისა ქართ. ტ : მეგრ. ტ : ლაზ. ტ : სვან. ტ (შდრ.: \*ბერტყ-, \*-ეტ (ზმნური სუფიქსი), \*ჟლტ-, \*კრტ-, \*მატყლ-, \*მტჱერ-, \*ნატ-, \*რატყ-/რტყ-, \*სტჱ-, \*სხმარტლ-, \*ტაბ-, \*ტენ-, \*ტილ-, \*ფატ-, \*ფეტჱ-, \*ფხოტ- ...).

საერთოქართველურ \*ძ აფრიკატს შეესატყვისება ქართ. ძ : მეგრ. ძ : ლაზ. ძ : სვან. ძ (შდრ.: \*ჟარძ-, \*ღჟარძლ-, \*ღირძგ-, \*ძამლ-, \*ძალ-, \*ძგერ-, \*ძენ-/ძინ-, \*ძელ-/ძლ-, \*ძიძგ- ...). დისიმილაციური ღეზაფრიკატიზაცია დამახასიათებელია მეგრულისა და ლაზურისათვის (შდრ.: \*ძეშა-, \*ძეცხლ-, \*ძეძჱ-).

\*ძ-საგან რეგრესული ასიმილაციური დაყრუების შედეგად არის ქართულში მიღებული ც (შდრ.: \*ძაცხჱ-, \*ძეცხ-), ზოგჯერ – შ (შდრ.: \*ძეშა-). ძ-ს სპირანტიზაციამ სვანურში მოგვცა ზ (შდრ.: \*ძაცხჱ-, \*ძეჱ-).

უგამონაკლისოა ბგერათშესატყვისობა ქართ. ც : მეგრ. ც : ლაზ. ც : სვანური ც (შდრ.: \*ბეც-, \*ბრცხ-, \*ჟარცხ-, \*კეც-, \*მცხჱედ-, \*რაცხ-, \*ტჱჱეც-, \*ფუც-, \*ქჱეც-/ქუც-, \*ყუც-, \*ცა-, \*ცალ-/ცელ-/ცილ-, \*ცემ-, \*ცეხ-, \*ცჱ- («ჩაცმა»), \*ციდ-, \*ცილ-, \*ცხ-, \*ცხემლ-, \*ცხირ- და სხვ.).

საერთოქართველური \*წ ფონემის კანონზომიერი რეფლექსებია: ქართ. წ : მეგრ. წ : ლაზ. წ : სვან. წ (შდრ.: \*ბრეწ-/ბრიწ-, \*ბრწამლ-, \*რწ-, \*წაჱ-, \*წათხ-, \*წამ-, \*წდ-, \*წჱელ-, \*წილ-, \*წოჱ-, \*წონ- («წონა»), \*წყ- და სხვ.). \*რწყ- სტრუქტურის კომპლექსებში გამოვლინდება შესატყვისობა ქართ. წ : მეგრ. წ : ლაზ. წ : სვან. ს (შდრ.: \*გრწყილ-/ გწყილ-, \*მარწყჱ-).

თითქმის უგამონაკლისოა შესატყვისობა ქართ. ზ : მეგრ. ზ : ლაზ. ზ : სვან. ზ (შდრ.: \*ბეზ-, \*ბუზ-, \*დღღეზ-/დღღიზ-, \*ზა-, \*ზჱერ- («ბაჟი»), \*ზიდ-, \*ზმ-, \*ზომ-, \*ზუმ-, \*თხაზ-/თხზ-, \*კჱაზ- ...). მეგრულში, ლაზურსა და სვანურში თანხმოვანთკომპლექსებში შემაჯალი \*ზ

შეიძლება დაიკარგოს (შდრ.: \*ზარდ-/ზრდ-). ცალკეულ შემთხვევებში მეგრულსა და ლაზურში ზ>ძ (შდრ.: ზერ-/ზირ-). \*ზ-მ ქართულში ასიმილაციით ს მოგვცა, ხოლო ლაზურსა და მეგრულში დისიმილაციით – დ (შდრ.: \*ზისხლ-).

საერთოქართველური \*ს ქართველურ ენებში კანონზომიერად გვადღევს ს-ს: ქართ. ს : მეგრ. ს : ლაზ. ს : სვან. ს (შდრ.: \*ასულ-, \*ბურს-, \*გლას-, \*თეს-, \*ისლ-, \*მას-, \*-ს, \*სამ-, \*სემ-/სმ-, \*სიპ-, \*სირ-, \*ტუს-, \*ფასჷ-, \*ფს-, \*ქურს- და სხვ.). სხ სტრუქტურის კომპლექსებში თავს იჩენს შესატყვისობა ქართ. ს : მეგრ. ს/ც : ლაზ. ც : სვან. ც (შდრ.: \*მსხალ-, \*სხ-, \*სხ- («მოსხმა, ტარება»), \*სხ- («არჩევა»), \*სხამ-, \*სხებ-, \*სხჷან-, \*სხირპ-, \*სხლ-, \*სხმარტლ-, \*კას-/კს- ...).

საერთოქართველური შუასიბილანტური \*ძ აფრიკატის კანონზომიერი რეფლექსებია: ქართ. ძ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ : სვან. ჯ (შდრ.: \*ძალ-, \*ძამ-, \*ძჷ-, \*ძიგ-, \*ძოჷ-, \*ძუ-, \*ძუჷან-/ძუჷნ-, \*ძუმ- ...). იმ შემთხვევებში, როცა თავდაპირველ \*ძ-ს ა ან ე ხმოვანი, ველარული ან ფარინგალური თანხმოვნით მოსდევდა, შეიმჩნევა შესატყვისობა ქართ. ძ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ : სვან. ჟ (შდრ.: \*ძიგ-, \*ძილ-, \*ძიხ-, \*ძიჷელ-, \*ძილჷ-/ძილჷ-). ყრუ თანხმოვნებთან ასიმილაციის გზით ქართულში ძ (<\*ძ) ც-დ იქცა (შდრ.: \*ძიცხჷ-, \*ძიხე-). სპორადული ღეზაფრიკატიზაცია თავს იჩენს მეგრულსა და ლაზურში (შდრ.: \*სძიგ-).

საერთოქართველური შუასიბილანტური \*ც აფრიკატის შესატყვისებია: ქართ. ც : მეგრ. ჩ : ლაზ. ჩ : სვან. ჩ (შდრ.: \*ჭარცლ-, \*კჭარცხ-, \*მეც-, \*რეცხ-/რცხ-, \*ტაერც-/ტარც-, \*ტაეც-, \*ცაჷ-/ცჷ-, \*ც-, \*ცოლ-, \*ცოცხ-, \*ცხარ-, \*ცხიმ- და სხვ.). სვანურში ჩ გარკვეულ შემთხვევებში შ-ს იძლევა (შდრ.: \*ჭაც-, \*კაც-, \*კურცხ-, \*რაც-, \*ც- («უხუცესი»), \*ცალ- («მსგავსი»), \*ცენ-, \*მიცხ- ...). ამ მაგალითებიდან ჩანს, რომ ძირეულ მორფემათა აუსლაუტში სვანურში ჩ, ჩვეულებრივ, შ-ს გვადღევს.

საერთოქართველურ შუასიბილანტურ \*წ აფრიკატს კანონზომიერად შეესატყვისება ქართ. წ : მეგრ. ჭ : ლაზ. ჭ : სვან. ჭ (შდრ.: \*ანწლ-, \*ლაწჷ-, \*წამ-, \*წჷ-, \*წოდ- («დაძახება»), \*წუ-, \*წულ- და სხვ.). \*წყ კომპლექსისაგან მომდინარე ჭყ სვანურში ჩვეულებრივ შყ-დ გარდაიქმნება (შდრ.: \*რწჷ-, \*წყჷედ-/წყჷიდ-, \*წყჷედ-). არ არის ნათელი ის გარემოება, რომელიც შეაპირობებდა შესატყვისობას ქართ. წ : მეგრ. ჭ : ლაზ. ჭ : სვან. ჰ (შდრ.: \*წ-, \*წაბ-, \*წად-, \*წამ- («ხვალ»), \*წოდ- («მიცემა») და სხვ.).

უგამონაკლისოა შესატყვისობა ქართ. ზ : მეგრ. ჟ : ლაზ. ჟ : სვან. ჟ (შდრ.: \*ზარ-, \*ზე-, \*ზეზ-, \*ლეზჷ-, \*მზე- ...).

საერთოქართველურ \*ს-ს შეესატყვისება ქართ. ს : მეგრ. შ : ლაზ. შ : სვან. შ (შდრ.: \*ას-, \*გუს-/გს-, \*ჟეს-, \*-ის (ნათესაობითი ბრუნვის ხი-შანი), \*მწჳის-, \*ს-, \*სარ-/სრ-, \*სჳ-, \*სჳან-, \*სიჳ-, \*სტჳ-, \*სულ-, \*სუს-, \*ტის-, \*ქჳის-, \*ყურს-, \*კს- და სხვ.). გადახრას წარმოადგენს შესატყვისობა ქართ. ს : მეგრ. 0 : ლაზ. 0 : სვან. ლ, რომლის რეალიზაციის პირობები ჯერჯერობით არ არის ნათელი (შდრ.: \*სა-, \*სეთ-/სო-, \*სი- და სხვ.). შხ (<\*სხ-) კომპლექსი ლაზურში ჩხ-დ გადაიტყვევა (შდრ.: \*სხჳა-, \*სხჳ-).

საერთოქართველური ჯ თანხმოვნის რეფლექსებია: ქართ. ჯ : მეგრ. ჯგ : ლაზ. ჯგ : სვან. ჯგ (შდრ.: \*ბარჯ-, \*ბიჯ-, \*ბღნჯ-, \*ღიჯ-, \*ჯ-, \*ჯიჯჳ- ...). ამასთან, არის აგრეთვე შესატყვისობა ქართ. ჯ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ : სვან. ჯ, შეპირობებული ძირში უკვე არსებული ველარული თანხმოვნის დისიმილაციური ზეგავლენით, რომელმაც ხელი შეუშალა გ-ს განვითარებას ჯ-ს მომდევნო პოზიციაში (შდრ.: \*გლეჯ-, \*მჳიღ-, \*ღრეჯ-/ღრიჯ-, \*ღრჯ-, \*ჯიჯღ-, \*ჯღღემ-/ჯღღიმ- და სხვ.). მომდევნო ჳ-ს (აგრეთვე წინამავალი რ სონორის) ზეგავლენით წარმოდგა შესატყვისობა ქართ. ჯ : მეგრ. ძგ : ლაზ. ძგ : სვან. სგ (შდრ.: \*რჯჳ-, \*ღორჯ-, \*ჯჳ- ...).

საერთოქართველური \*ჩ ფონემის კანონზომიერი რეფლექსებია: ქართ. ჩ : მეგრ. ჩქ : ლაზ. ჩქ : სვან. ჩქ (შდრ.: \*მაჩჳ-, \*რჩ-, \*ჩან-<ჩენ-/ჩინ-/ჩნ-, \*ჩემ-, \*ჩეჩქ-, \*ჩჳ-, \*ჩიჩქ-, \*ჩუმ- ...), ზოგჯერ სვანურში ჩქ კომპლექსის ადგილას თავს იჩენს შგ (შდრ.: \*ჩჳენ-, \*ჩჩჳ-). თანხმოვანთაკომპლექსებში ველარული კომპონენტი დისიმილაციურად არ ვითარდება მეგრულში, ლაზურსა და სვანურში, როცა ველარული თანხმოვანი ძირში (resp. ფუძეში) წარმოდგენილია (გამონაკლისია ჩქ ჰარმონიული ჯგუფი). ამგვარ შემთხვევებში გვხვდება შესატყვისობა ქართ. ჩ : მეგრ. ჩ : ლაზ. ჩ : სვან. ჩ (შდრ.: \*კარჩხ-, \*ქოჩ-, \*ჩეკ-, \*ჩიგ-, \*ჩლიქ-, \*ჩხ-, \*ჩხამ-, \*ჩხართჳ-, \*ჩხეკ-, \*ჩხერ-, \*ჩხერ-/ჩხირ-, \*ჩხჳერკ-, \*ჩხიკჳ-). ცალკეულ შემთხვევებში სვანურში წარმოდგენილია დეზაფრიკატიზებული შ (შდრ.: \*ჩხებ-/ჩხიბ-). მომდევნო ჳ-ს წინ, ან რ-ს შემდეგ ჩვეულებრივ გვაქვს შესატყვისობა ქართ. ჩ : მეგრ. ცქ : ლაზ. ცქ : სვან. ცქ (შდრ.: \*არჩჳ-, \*ეჩჳ-, \*ფურჩ-, \*ფჳჩჳ-).

საერთოქართველური \*ჭ თანხმოვნის რეფლექსებია: ქართ. ჭ : მეგრ. ჭკ : ლაზ. ჭკ : სვან. ჭკ (შდრ.: \*ბეჭ-/ბიჭ-, \*მჭად-, \*რეჭ-, \*ჭამ-, \*ჭარ-/ჭრ-, \*ჭჳიჳ-, \*ჭრ-, \*ჭურ-, \*ჯინჭარ-). ცალკეულ შემთხვევებში სვანურში ჭკ კომპლექსის ადგილას წარმოდგენილია შკ (შდრ.: \*ჭედ-). ჳ-ს წინ, ან რ-ს შემდეგ მეგრულში ხშირად გვხვდება თანხმოვანთა მიმდევრობა წკ (<\*ჭკ-, შდრ.: \*ღრჭ-). ჭკ კომპლექსი არ ჩამოყალიბდა მეგრულსა და ლაზურში ფუძეში (resp. ძირში) არსებული ველარული

თანხმოვნის დისიმილაციური ზეგავლენით (მდრ.: \*კრეჭ-/კრიჭ-, \*მჭად-, \*ლეჭ-, \*ლოჭ-, \*ჭყეპ-/ჭყიპ-, \*ჭყინტ-).

საერთოქართველური \*შ ფონემის რეფლექსებია: ქართ. შ : მეგრ. შქ : ლაზ. შქ : სვან. შქ (მდრ.: \*ლაშ-, \*მშ-, \*ფეშ-/ფიშ-, \*ფშალ-, \*შედ-, \*შე- («მიშვება»)), \*შუედ-, \*შუიდ-, \*შინდ-, \*შორ-, \*შრ-, \*შურდ-). თუ \*შ-ს მოსდევდა ჭ, შესატყვისობა ასეთ სახეს მიიღებს: ქართ. შ : მეგრ. სქ : ლაზ. სქ : სვან. სგ (მდრ.: \*ეშე-, \*ზაშე-, \*მეშე-/მე-, \*მუე-, \*მუედ-/მუდ-, \*მუედ-, \*მუნე-, \*მუნერ-/მუნრ-, \*მუიბ-, \*მუინ-, \*მუბ-). თუ ფუძეში (resp. ძირში) ველარი თანხმოვანი არსებობდა, მეგრულში, ლაზურსა და სვანურში არ ყალიბდებოდა კომპლექსი, რომლის მეორე კომპონენტიც ქ/გ (მდრ.: \*თხლემ-/თხლიმ-, \*ტყლემ-/ტყლიმ- ...).. კანონზომიერი შესატყვისობაა ქართ. გ : მეგრ. გ : ლაზ. გ : სვან. გ (მდრ.: \*ბაგ-, \*ბგერ-, \*ბორგ-, \*გ- (ზმნიზელური ძირი), \*გაჟ-/გჟ- («მსგავსება»)), \*გონ-, \*გორ-, \*გულ-, \*დგ-/დგ-, \*ვგრ-, \*თაგჟ-, \*რგ- და მისთ.). პალატალიზაციის შედეგად სვანურში თავს იჩენს ჯ (მდრ.: \*გ- (მე-2 ობიექტური პირის პრეფიქსი), \*გაბ-, \*გუს-/გს-, \*ლაგ-). მეგრულში, ლაზურსა და სვანურში შესაძლოა კომპლექსებში სხვაგვარი ცვლილებებიც მოხდეს: ქართ. გ : მეგრ. რ, 0 : ლაზ. რ, 0 : სვან. გ, 0 (ხმოვანთა საკომპენსაციო დაგრძელებით) (მდრ.: \*გზ-, \*გრგჟ-, \*გრწილ-/გწილ-, \*გუს-/გს-).

საერთოქართველური \*ქ თანხმოვნის რეფლექსებია: ქართ. ქ : მეგრ. ქ : ლაზ. ქ : სვან. ქ (მდრ.: \*ბეთქ-, \*თქე-, \*თქორ-, \*რექე-, \*სლექ-/სლიქ-, \*ფექ-/ფქ-, \*ქ-, \*ქამ-/ქმ-, \*ქართ-, \*ქუინ-, \*ქუის-, \*ქონ-, \*ქორ-, \*ქუნ- და სხვ.). იშვიათად სვანურში ქ>ჩ (ჟ-ს წინ) (მდრ.: \*ქჟე-).

რეგულარული ფონემათშესატყვისობაა: ქართ. კ : მეგრ. კ : ლაზ. კ : სვან. კ (მდრ.: \*ბარკ-, \*ბეკ-, \*-ეკ (ზმნური სუფიქსი), \*კად-, \*კელ-/კლ-, \*კეც-, \*კუამ-, \*კუარცხ-, \*კუეთ-, \*კუეს-/კუს-, \*კუირ-, \*ნიკ-, \*რეკ-, \*სკჟე-, \*ტკერც-, \*ფუკ- და სხვ.). ზოგიერთ შემთხვევაში სვანურში კ>ჭ (მდრ.: \*კალ-/კლ-, \*კაც-, \*კუერ-, \*კურცხ- ...). მეგრულის კომპლექსებში კ შეიძლება სრულიად დაიკარგოს (მდრ.: \*კრჩხ-).

უგამონაკლისოა შესატყვისობა ქართ. ღ : მეგრ. ღ : ლაზ. ღ : სვან. ღ (მდრ.: \*ბანდღ-, \*ბღლარძ-, \*ღელ-, \*ღღჟე-, \*მღ-, \*რეღჟე-/რღჟე-, \*ღარ-/ღრ- და სხვ.).

ასევე უგამონაკლისოა შესატყვისობა ქართ. ხ : მეგრ. ხ : ლაზ. ხ : სვან. ხ (მდრ.: \*ბრცხ-, \*გრახ-, \*ფარცხ-, \*ზისხლ-, \*თხ-, \*კუარცხ-, \*მხალ-, \*რაცხ-, \*რეცხ-/რცხ-, \*ფხა-, \*ხჟე- («შეხვედრა»)), \*ხუედ-/ხუდ-, \*ხუთ- და სხვ.).

საერთოქართველური \*კ ფონემის რეფლექსებია: ქართ. ხ (ძვ. ქართ. კ) : მეგრ. ხ : ლაზ. ხ : სვან. კ (მდრ.: \*ბაკ-, \*ბერკ-, \*დაკ-, \*დიკ-,

\*ლეჟ-/-ლჟ-, \*მეარ-, \*კალ-/-კლ-, \*კამ-/-კმ-, \*კან-/-კნ-, \*კარ-, \*კარკ-, \*ქელ-, \*ქუამ-, \*ქუელ-, \*კოკ-, \*კურ-).

კანონზომიერია შესატყვისობა ქართ. ყ : მეგრ. ყ, ც : ლაზ. ყ, კ : სვან. ყ (შდრ.: \*ბერტყ-, \*დაყჷ-, \*ლოყ-, \*მატყლ-, \*მწყ-, \*რატყ-/რტყ-, \*რეყ-/რყ-, \*რწყჷ-, \*ტყარ-/ტყრ-, \*ყაბ-, \*ყაჷ-/ყჷჷ-, \*ყამ-/ყმ-, \*ყელ- და სხვ.). მეგრულში შესაძლებელია კომპლექსებში ყ>კ გადასვლა (შდრ.: \*ბერწყ-/ბრწყ-).

საერთოქართველური \*ჰ-ს რეფლექსებია: ქართ. ჰ, 0 : მეგრ. 0 : ლაზ. ჰ, 0 : სვან. 0 (შდრ.: \*ჰა-, \*ჰე-, \*ჰი-).

კანონზომიერი შესატყვისობაა ქართ. მ : მეგრ. მ : ლაზ. მ : სვან. მ (შდრ.: \*ბრწყამლ-, \*გჷმარ-, \*დუმ-, \*ზმ-, \*თხამ-, \*კჷამ-, \*მ- (I ობიექტური პირის ნიშანი), \*მა- (ნაცვალსახელური ძირი), \*მატ-, \*მზე-, \*მოს-, \*სამ-, \*ჰამ-/ჰმ-, \*კამ-/კმ-, \*კემ- და სხვ.). მეგრულსა და ლაზურში მ თ-სთან ასიმილაციით ნ-ს იძლევა (შდრ.: \*მთილ-, \*მთხჷ- ...). მეგრულის თანხმოვანთკომპლექსებში თავკიდური მ იკარგება (შდრ.: \*მკერდ-, \*მკელე-, \*მრთელ-, \*მსხალ-, \*მტჷერ-, \*მტკაჷ-, \*მცენ-/მცნ- ...). ზოგჯერ სვანურში შეინიშნება მ>ბ გადასვლა (შდრ.: \*მარწყჷ-).

საერთოქართველური \*ნ-ს რეფლექსებია: ქართ. ნ : მეგრ. ნ : ლაზ. ნ : სვან. ნ (შდრ.: \*ან (ზმნური სუფიქსი), \*ანწლ-, \*ბან-, \*ბანდლ-, \*გენ-/გონ-, \*ღნ-, \*ენ (სუბიექტის მრავლობითობის ნიშანი), \*ენ-/ინ (კაუზატივის მაწარმოებელი), \*თენ-, \*კჷენრ-, \*მცენ-/მცნ-, \*ნ-, \*ნა- (მიმღებობის მაწარმოებელი პრეფიქსი), \*ფენ-/ფინ- და სხვ.). ამ შესატყვისობის დარღვევის ნიშნებია ქართ. ნემს- : მეგრ. ლეფმ- : ლაზ. ლემშ-. მეგრულსა და ლაზურში ნ>ლ დისიმილაციით აიხსნება.

კანონზომიერია ფონემათშესატყვისობა ქართ. რ : მეგრ. რ : ლაზ. რ : სვან. რ (შდრ.: \*არჩჷ-, \*ბარ-, \*ბირ-, \*ბორგ-, \*გორ-, \*დერ-/დრ-, \*ჟერ-, \*თქორ-, \*კჷირ-, \*კრთ-, \*რ-, \*რაც-, \*რგ-, \*რთჷ-, \*ტყარ-/ტყრ-, \*ფარ-, \*ღორ- («მოტყუება») და სხვ.). ისეთ ძირებში, რომლებიც ლაბიალური თანხმოვნებით იწყება, რ>ლ პროცესი შეინიშნება (შდრ.: \*ბერ-, \*პირ-). მეგრულსა და ლაზურში თანხმოვანთა წინ რ ხშირად უჩინარდება (შდრ.: \*ბერკ-, \*ბრცხ-, \*ბრწყ-, \*კერთ-/კრთ-, \*რათხ-/რთხ-, \*რატყ-/რტყ-, \*რეცხ-/რცხ-). ეს მოვლენა სვანურშიც ხდება (შდრ.: \*გრძ-, \*ჟარცხ-, \*კჷარცხ-, \*რწყჷ-). ცალკეულ შემთხვევებში რ მეგრულსა და ლაზურში წინანისმიერთა წინ ასიმილაციით ნ-დ იქცევა (შდრ.: \*გრძ-, \*რწყ- და სხვ.). მეგრულსა და ლაზურში სახელურ ფუძეთა აუსლაუტში რ>ჯ (ი ფორმანტის ზეგავლენით) (შდრ.: \*მკარ-, \*პერ-, \*პირ-, \*სირ-, \*სურ-, \*ფურ-, \*ქმარ-, \*ღორ- («ღორი»), \*ყჷერ-, \*ცჷარ-, \*ძირ-, \*წჷერ-, \*კარ- ...). ზოგჯერ დისიმილაციური ღეზაფ-რიკატიზაციის შედეგად რ>ჯ>ღ (შდრ.: \*ცხჷირ- და სხვ.).

საერთოქართველური \*ლ სონანტის რეფლექსებია: ქართ. ლ : მეგრ. ლ : ლაზ. ლ : სვან. ლ (შდრ.: \*გალ-, \*გლას-, \*დოლ-, \*-ელ (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი), \*ჟალ-, \*ჟელ-, \*თელ-, \*თჟალ-, \*კელ-, \*კელ-/კლ-, \*ლაბ-, \*ლაგ-, \*ღალ-, \*ცილ- და სხვ.). თანხმონის მომდევნო პოზიციაში, პაუზის წინ, რომელშიაც რეალიზდებოდა მოგვიანო ხანის საერთოქართველურის \*ლ ფონემის მარცვლოვანი ალოფონი \*ლ, ჩამოყალიბდა შესატყვისობა ქართ. ლ : მეგრ. ႁ : ლაზ. ႁ : სვან. ჟ (>0) (შდრ.: \*ანწლ-, \*ზისხლ-, \*ისლ-, \*მატყლ-, \*ცხემლ- და სხვ.). აუსლაუტში ი და უ ხმოვანთა შემდეგ, იშვიათად ო-სა და ე-ს შემდეგ, მეგრულსა და ლაზურში ლ>რ (შდრ.: \*ასულ-, \*გჟელ-, \*-ელ (წარმომავლობის სუფიქსი), \*თხილ-, \*მტილ-, \*სულ-, \*ღულ-, \*წჟილ- და სხვ.). ზოგჯერ სვანურში თავს იჩენს შ (<ლ). დისიმილაციის შედეგად მეგრულში ლ>რ (შდრ.: \*ლელ-, \*ლეულ-).

საერთოქართველური \*ჟ სონანტის უმარცვლო ალოფონის რეფლექსებია: ქართ. ვ : მეგრ. ვ : ლაზ. ვ : სვან. ჟ (შდრ.: \*გჟ-, \*გჟელ-, \*გჟიმარ-, \*ღგჟეფ-/ღგჟიფ-, \*ჟერ-, \*თეჟ-, \*კჟენარ-, \*კჟირ-, \*რეჟჟ-, \*რწჟჟ-, \*სკჟ- და სხვ.). ძირეულ მორფემათა აუსლაუტში და ო და უ ხმოვანთა წინ მეგრულსა და ლაზურში ვ იკარგვის (შდრ.: \*გაჟ-/გჟ-, \*გჟალ- («გვალვა»), \*ღათჟ-, \*ჟალ-, \*ჟარცხ-, \*ჟაშლ-, \*თოჟ-, \*ღაღჟ-, \*მაყჟ- ...). ვ სხვა შემთხვევებშიაც შეიძლება დაიკარგოს (შდრ.: \*ჟელ- («სვლა»), \*ჟაც-, \*ჟნ-, \*ზჟერ- («ბაჟი»), \*ზჟერ- (მოზჟერ-ი). ჟ სვანურშიც იკარგება (შდრ.: \*არჟა-, \*ღეჟ-/ღჟ-, \*ღაღჟ-, \*ჟი-). იშვიათად ვ-ს დაკარგვა ქართულსაც ახასიათებს (შდრ.: \*ჟელ-). მეგრულსა და ლაზურში ცალკეულ შემთხვევებში ჟ მარცვლოვან უ-დ იქცევა (შდრ.: \*არჟა-, \*ღლაყჟ-, \*ქჟა-). ზოგჯერ მეგრულსა და ლაზურში ვ>ბ (შდრ.: \*ჟენაჟ-, \*კრაჟ-). რეგრესული ასიმილაციური დაყრუების გზით ვ>ფ (შდრ.: \*ჟეს-/ჟს-, \*ჟრც-). იშვიათად გვხვდება შესატყვისობა ქართ. ვ : ლაზ. მ (შდრ.: \*ჟეძ-, \*ჟი-).

ზემოთ განხილულ ფონემურ შესატყვისობათა და მათი კომბინატორულად შეპირობებული დარღვევების სურათი შეიძლება გართულდეს (რელექტია, აბლაუტი). საზოგადოდ ცალკეულ მორფემათა ფონემატური რელაცია ზუსტ წესებს ექვემდებარება (მათგან გადახრა სემანტიკური მიზეზებით არის შეპირობებული).

წინამდებარე ლექსიკონი შეძლებისდაგვარად ასახავს კვლევაძიებისა და ცოდნის სადღეისო დონეს. ის ისეა აგებული, რომ ყოველი ცალკეული სტატიის მეთაურად წარმოდგენილია რეკონსტრუირებული პრაფორმა. ფონემურ რეკონსტრუქციებს საფუძვლად უდევს თ. გამყრელიძის (გამყრელიძე 1959), გ. მაჭავარიანის (Магавариани 1960; მაჭავარიანი 1965), ი. მელიქიშვილის (მელიქიშვილი 1981) და

სხვათა დებულებები ქართველურ ენათა ფონემათისისტემის ევოლუციის შესახებ.

ზოგიერთ პრობლემას, რომლებიც დღესაც არაა გარკვეული, განზრახ ავუარეთ გვერდი (მაგალითად, იყო თუ არა მჟღერი ფარინგალური მჟღერი ან \*ჟ საერთოქართველურ ფონემატურ სისტემაში? ჯერჯერობით გამოვლენილი მასალა არ იძლევა საფუძველს მათი უდავოდ დაშვებისათვის. ასევე საბოლოოდ არაა გადაწყვეტილი გვიანდელ საერთოქართველურ ფუძე-ენაში გრძელ ხმოვანთა არსებობის საკითხი (მიუხედავად იმისა, რომ ამ ნაშრომში ჩვენ არ ვასხვავებთ გვიანდელი საერთოქართველურის დონეზე გრძელ და მოკლესმოვნთან ვარიანტებს, სრულებით არ გამოირიცხება მათი არსებობის შესაძლებლობა). ამ ნაშრომში გაზიარებულია თ. გამყრელიძისა და გ. მაჭავარიანის მოძღვრება გვიანდელი საერთოქართველურის ფონემატურ სისტემაში სონანტთა კლასის არსებობის შესახებ (იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965).

არქეტიპებად აღდგენილია მინიმალური სიგრძის ერთეულები (ძირეული მორფემები ან ფუძეები). წარმოქმნილი ფორმები განიხილება ძირეულ მორფემასთან და არა ცალკე (წარმოქმნილ ფუძეებს დაინტერესებული მკითხველი ადვილად იპოვის ინდექსების მიხედვით). თითქმის არ ვუთითებთ იმის შესახებ, აღდგენილი ფორმა განეკუთვნება ქართულ-ზანურს, თუ საერთოქართველურის დონეს, რადგანაც ისედაც ცხადია, რომ, თუ განსახილველი მასალა ქართულ და მეგრულ, ან ქართულ და ლაზურ (ან ქართულ, მეგრულსა და ლაზურ) ენებში დასტურდება, ანუ როცა სვანური ექვივალენტი არ ჩანს, არქეტიპი აღდება ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის, ხოლო საერთოქართველურ დონეზე აღდება არქეტიპი, როცა ერთ-ერთი სხვა ქართველური ენის მასალასთან ერთად წარმოდგენილია სვანური ექვივალენტიც (ქართული : სვანური; მეგრული : სვანური; ლაზური : სვანური; ან კიდევ: ქართული : მეგრული : ლაზური : სვანური. ამ პრინციპისათვის იხ. ЭСКЯ).

აღდგენილ პრაფორმებში, როგორც წესი, გათვალისწინებულია ფონემები და არა ალოფონები (მაგალითად, სონანტები აღდგენილია \*მ, \*ნ, \*ლ, \*რ-ს სახით, მიუხედავად იმისა, ივარაუდება მარცვლოვანი, თუ უმარცვლო ალოფონები. ეს ჩანს სონანტთა პოზიციის მიხედვით. ამ წესიდან გამონაკლისს წარმოადგენს \*ჟ და \*ა სონანტები. არქეტიპებში მოცემულია მათი ალოფონები: ჟ/ჟ, ი/ა. ეს არათანმიმდევრობაა, მაგრამ იგი ერთგვარად გამართლებულია ნაშრომის ადვილად გასაგებად არასპეციალისტთათვისაც).

სემანტიკურ რეკონსტრუქციას შეგნებულად ავარიდეთ თავი, რადგანაც სემანტიკურ რეკონსტრუქციას თან ახლავს ზოლმე ნებისმიერობა (აბსტრაქტულ ცნებათა რეკონსტრუქცია ...).

სხვა ენათა ოჯახების მასალას ცალკეულ სტატიებში აგრეთვე უმთავრესად შეგნებულად ვუვლიდით გვერდს. ჩვენი აზრით, გამართლებული არაა ენათა ზოგიერთი ოჯახიდან პარალელური მასალების მოყვანა, ხოლო სხვა ოჯახების მასალის უგულვებელყოფა, რაც შეაპირობებს ცალმხრივ, ტენდენციურ სურათს.

მაგალითად, შეიძლებოდა მიგვეთითებინა პარალელებზე სხვადასხვა სისტემის ენებთან (შდრ.: ურალ. **\*mi** «რა» : ქართვ. **\*მა-**; ურალ. **mi(n)/my(n)** „მე“ : ქართვ. **\*მე-**, ურალ. **\*ti(n)/ty(n)** «შენ» : ქართვ. **\*სი-**; ურალ. **\*täy/ti** «ტილი» : ქართვ. **\*ტილ-**; ურალ. **\*e-/i-** «ეს» : ქართვ. **\*ჰე-**; ურალ. **\*külä** «საცხოვრებელი, სახლი» : ქართვ. **\*ქორ-**; ურალ. **\*lewle** «ორთქლი, კვამლი» : ქართვ. **\*ლალ-**; ურალ. **kum-/kim** «ხვადი, ქმარი» : ქართვ. **\*ქმარ-**; ურალ. **\*piel** «კიდე, პირის კუთხე» : ქართვ. **\*პირ-**; ურალ. **\*tav-/tov-** «ტბა» : ქართვ. **\*ტაბ-**; ურალ. **\*kev-/kov** «ქვა» : ქართვ. **\*ქვა-**; ურალ. **\*marya** «მარცვალი» : ქართვ. **\*მარწყუ-** (ქართ. **მარცხალ-**); ურალ. **tal-/tel** «ზამთარი» : ქართვ. **\*(მ)თარ-** და სხვ.); დრავიდულთან (შდრ.: დრავიდ. **\*opr-** «სველი; ნესტიანი» : ქართვ. **\*ოფლ-**; დრავიდ. **\*en-/na** «ენა» : ქართვ. **\*ნენ-**; დრავიდ. **\*ir-** «ყოფნა» : ქართვ. **\*რ-**; დრავიდ. **\*pil-** «პირი» : ქართვ. **\*პირ-**; დრავიდ. **\*par-** «ფრენა» : ქართვ. **\*ფარ-**; დრავიდ. **\*per-** «ძროხა» : ქართვ. **\*ფურ-**; დრავიდ. **\*van-** «ბანა» : ქართვ. **\*ბან-**; დრავიდ. **\*putta** «ბუდე» : ქართვ. **\*ბუდ-**; დრავიდ. **\*pik-** «ჭყლეტა; წურვა» : ქართვ. **\*ფეჟ/ფჟ-**; დრავიდ. **\*bokka** «ნამცეცი» : ქართვ. **\*ფხა-**; დრავიდ. **\*mama-** «ბიძა» : ქართვ. **\*მამ-**; დრავიდ. **\*mati** «მთვარე» : ქართვ. **\*მზე-**; დრავიდ. **\*ciccu-** «ცეცხლი» : ქართვ. **\*ძეცხ-**; დრავიდ. **\*cap-** «წოვა» : ქართვ. **\*წოწ-**; დრავიდ. **\*ci-** «მიცემა» : ქართვ. **\*ც-**; დრავიდ. **\*cur-** «ცური» : ქართვ. **\*ცურ-**; დრავიდ. **\*cir-** «ძირი» : ქართვ. **\*ძირ-**; დრავიდ. **\*cul-** «ღერო» : ქართვ. **\*წუღ-**; დრავიდ. **\*cot-** «წვეთი» : ქართვ. **\*წუთ-**; დრავიდ. **\*cet** «წითელი» : ქართვ. **\*წით-**; დრავიდ. **\*keb-** «ლაწვი» : ქართვ. **\*ყაბ-**; დრავიდ. **\*cuv-** «მარილი» : ქართვ. **\*ძუბ-**; დრავიდ. **\*jagil-** «ძაღლი» : ქართვ. **\*ძაღლ-**; დრავიდ. **\*jav-** «კუდი» : ქართვ. **\*ძუ-**; დრავიდ. **\*tar-** „ღარი“ : ქართვ. **\*ღარ-**; დრავიდ. **\*tar-** «ჭრა» : ქართვ. **\*ჭარ-/ჭრ-**; დრავიდ. **\*tam-** «უძცროსი ძმა» : ქართვ. **\*ძამ-**; დრავიდ. **\*tundu-** «ჭიანჭველა» : ქართვ. **\*ჯინჭუ-**; დრავიდ. **\*did-** «დიდი» : ქართვ. **\*დიდ-**; დრავიდ. **\*tap-** «დება» : ქართვ. **\*დეჟ-/დე-**; დრავიდ. **\*top-** «თმა; ბუმბული» : ქართვ. **\*თომ-**; დრავიდ. **\*tak-** «ტეხა» : ქართვ. **\*ტეხ-**; დრავიდ. **\*kuv-** «ყვირილი» : ქართვ. **\*კიჟ-**; დრავიდ. **\*kur-** «ყური» : ქართვ. **\*ყურ-**; დრავიდ. **\*kul-** «მოკლე» : ქართვ. **\*მკლე-**; დრავიდ. **\*kur-** «სიყვარული» : ქართვ. **\*ყუარ-**; დრავიდ. **\*kark-** «ხერხი» : ქართვ. **\*ხარხ-**; დრავიდ. **\*kur-** «სოფელი» : ქართვ. **\*ქორ-**; დრავიდ. **\*kur-** «ხმა; ხმაური» : ქართვ. **\*ყურ-**; დრავიდ. **\*holle** «წყლის გველი» : ქართვ.



\*გუელ-; დრავიდ. \*girg- «ირგვლივ» : ქართვ. \*გრგუ-; დრავიდ. \*kin- «ცივი» : ქართვ. \*ყინ-; დრავიდ. \*kev- «გამოქცაბული; ღრმა ხევი» : ქართვ. \*კუ-; დრავიდ. \*kap- «ჭამა, ტაცება» : ქართვ. \*კბ-; დრავიდ. \*kokk- «კავი» : ქართვ. \*კაკ- და სხვ.); ინდოევროპულ ენებთან (შდრ.: \*ულ-, \*ემუ-, \*ლორ- («ლორი»), \*ლაკ-, \*ლიკ-, \*დეუ-/დუ-, \*ლაგ-, \*დნ-, \*გენ-/გნ-, \*ზისხლ-, \*მეკრდ-, \*უპე-, \*ქმარ-, \*შუ-, \*ბერ-, \*კრაზ-, \*ექსტ-, \*ოთხო-, \*კბ-, \*პრგ-, \*ტეფ-/ტფ- და სხვ.); ნახურ-დადესტნურ ენებთან (ნახ.-დალ. \*დალ-/დილ- «დედა; ბიცოლა» : ქართვ. \*დედ-; ნახ.-დალ. \*თას- «დადება; გადადება» : ქართვ. \*თეს-; ნახ.-დალ. \*ტუ- «მტვერი; მიწა»; ქართვ. \*მტუერ-; ნახ.-დალ. \*ტე(ნ)- «წილი» : ქართვ. \*ტილ-; ნახ.-დალ. \*ტუმ- «ძვლის ტვინი»; ქართვ. \*ტუინ-; ნახ.-დალ. \*ტა «ცური» : ქართვ. \*ტუ-; ნახ.-დალ. \*ტე «ლაპარაკი; თქმა»; ქართვ. \*ტყუ-; ნახ.-დალ. \*ბ- «კერვა» : ქართვ. \*ბ-; ნახ.-დალ. \*ფარ- «ფრენა» : ქართვ. \*ფარ-; ნახ.-დალ. \*ფუ- «ბერვა» : ქართვ. \*ფუ-; ნახ.-დალ. \*გურგუმ- «მრგვალი» : ქართვ. \*გრგუ-; ნახ.-დალ. \*ფხა- „ძარღვი“ : ქართვ. \*ფხა-; ნახ.-დალ. \*ფხ- «თბილი» : ქართვ. \*ფხ-; ნახ.-დალ. \*პუზ- «ტუჩი» : ქართვ. \*პირ-; ნახ.-დალ. \*გ- (ნაცვალსახელური ძირი) : ქართვ. \*გ-; ნახ.-დალ. \*გირ- «გორვა» : ქართვ. \*გორ-; ნახ.-დალ. \*გალ- «ნაბიჯი» : ქართვ. \*გუალ-; ნახ.-დალ. \*ქინ- «აკვანი» : ქართვ. \*ქან-/ქნ-; ნახ.-დალ. \*ჰან «ხორცი; ტვინი» : ქართვ. \*ქონ-; ნახ.-დალ. \*ქ- (ნაცვალ-სახელური ძირი); ნახ.-დალ. \*კუმ- «კვამლი» : ქართვ. \*კუამ-; ნახ.-დალ. \*კორჩ- „ფეხი“ : ქართვ. \*კუარცხ-; ნახ.-დალ. \*კარ- «შეკრება; შეგროვება» : ქართვ. \*კრაბ-; ნახ.-დალ. \*კისგ- : ქართვ. \*კით-; ნახ.-დალ. \*კარ- «მხარი» : ქართვ. \*მკარ-; ნახ.-დალ. \*ყორ- «ყვირილი»; ქართვ. \*ყურ-; ნახ.-დალ. \*ძამ- «ეკალი» : ქართვ. \*მეძუ-; ნახ.-დალ. \*ცა(უ)ცა- «ღრუბელი» : ქართვ. \*ცა-; ნახ.-დალ. \*ციც- «ხოჭო» : ქართვ. \*ციც-; ნახ.-დალ. \*ცუ- «ცემა» : ქართვ. \*ც-; ნახ.-დალ. \*ცან- : ქართვ. \*ცან-/ცნ-; ნახ.-დალ. \*წულ- «წითელი» : ქართვ. \*წით-; ნახ.-დალ. \*წულ- „ღერო“ : ქართვ. \*წუელ-; ნახ.-დალ. \*წა- «ცეცხლი» : ქართვ. \*წუ-; ნახ.-დალ. \*ჭამ- «დეჭვა» : ქართვ. \*ჭამ-; ნახ.-დალ. \*ძუნწუ- «ჭიანჭველა» : ქართვ. \*ჯინჭუ-; ნახ.-დალ. \*ზაბ-/ზაუ- «დღე, ცა» : ქართვ. \*ზა-; ნახ.-დალ. \*სარ- : ქართვ. \*სერ-; ნახ.-დალ. \*შგუ/შგძა (კითხვითი ნაცვალსახელის ფუძე); ქართვ. \*სა-; ნახ.-დალ. \*სგ- «შეჭრა; ნიშნის ამოჭრა» : ქართვ. \*სუ-; ნახ.-დალ. \*ხოდ- «ქმარი» : ქართვ. \*ხუად-; ნახ.-დალ. \*ჟაც- «ხარი» : ქართვ. \*ჟაც-; ნახ.-დალ. \*ჟაჩ- «ვამლი» : ქართვ. \*ჟაშლ-; ნახ.-დალ. \*მაკ- «ქერი» : ქართვ. \*მახ-; ნახ.-დალ. \*ჟაწ- «მთვარე» : ქართვ. \*მზე-; ნახ.-დალ. \*ნანა- «დედა» : ქართვ. \*ნენა- და სხვ.); დასავლეთ აფრიკის ევე-ს ენასთან (ენებთან) (შდრ.: ევე \*ba «დასხმა» : ქართვ. \*ბ-; ევე b aba «თეთრი ჭიანჭველა» : ქართვ. \*ბაბ-; ევე b- «შეკვრა; შეხვევა» : ქართვ. \*ბ-; ევე da- «ჯდომა, ღვომა; დება» : ქართვ. \*დეუ-/დუ-; ევე

**dze-** «ერთ მდგომარეობაში ყოფნა» : ქართვ. \*ძეჲ-; ევე **dzi** «შობა, დაბადება, მატება» : ქართვ. \*ძენ-/ძინ-; ევე **dze** «ზემოთ მყოფი; ცა» : ქართვ. \*ზე-; ევე **gli** «მსხვილად დაღერღვა, დაფქვა» : ქართვ. \*გალ-/გლ-; ევე **kiko-** «ფხეკა, ხახუნი, ხეხვა» : ქართვ. \*ქექ-; ევე **sa-** «გაყიდვა» : ქართვ. \*ც-; ევე **ta** «თავი» : ქართვ. \*თაჲ-; ევე **tuku** «გასრესა, დაქუცმაცება» : ქართვ. \*ტეხ-; ევე **xe, xi** «ეს, რაც» : ქართვ. \*ჰე-; \*ჰი-; ევე **xo** «დარტყმა, შეხება» : ქართვ. \*ხ-; ევე **m-, me** «მე» : ქართვ. \*მე-; ევე **me, ma-** «ის» : ქართვ. \*მა- და სხვ.); მელანაზიურ ენებთან (შდრ.: მელან. \***oba** «მუცელი, ღიბი, სხეული» : ქართვ. \*უბე-; მელან. \***qor-/kul** «ყური» : ქართვ. \*ყურ-; მელან. \***mam(a)** «მამა» : ქართვ. \*მამ-; მელან. \***kik-** : ქართვ. \*კიკ-; მელან. \***tel-** «ტილი» : ქართვ. \*ტილ-; მელან. **tew-** «მთვარე» : ქართვ. \*თუთე-; მელან. **nena** «დედა» : ქართვ. \*ნენა-; მელან. \***tet-** «დედა» : ქართვ. \*დედ-; მელან. \***lam-** «ზღვა» : ქართვ. \*ლუმბ-; მელან. \***kub-** «კვამლი» : ქართვ. \*კუამ-; მელან. \***sar-/ser-** «შუბი» : ქართვ. \*სარ- და სხვ.) და სხვა მრავალ ენასთან.

ლექსიკონში შევიდა ის ნასესხები სიტყვებიც, რომლებიც ქართველურ ენებში რეგულარულ შესატყვისობებს გვიჩვენებენ. აქედან ირკვევა, რომ ისინი საერთოქართველურ ან ქართულ-ზანურ ღონეზეა უკვე ნასესხები (მაგალითად, \***ბალ-** : ქართ. **ბალ-** : მეგრ. **ბულ-** : ლაზ. **ბულ-**). საბოლოოდ ვერ გამოირიცხება ფუძე-ენის ლექსიკიდან აგრეთვე ისეთი ლექსემები, როგორიცაა: **წიწმატ-ი** (შდრ.: ლაზ. **ჭიჭამ-ი** «ოხრახუში»), ან კიდევ ქართ. (აჭარ.) **ხმატ-ულ-** «მიწის ვაშლი» (შდრ.: სვან. **კემჰდ**), თუმცა სააღბათოა მათი სესხება სხვა ენებიდან.

საზოგადოდ, იმის გარკვევა, ფუძე-ენიდან მომდინარე ლექსიკური ერთეული გვაქვს, თუ ერთი ქართველური ენიდან სხვა ქართველურ ენაში ნასესხები, ზოგიერთ შემთხვევაში მეტად რთულია. ჩვენ არ ძალგვიძს, განვასხვავოთ ქართველურ ენებში ნასესხები სიტყვები (მაგალითად, ქართულიდან მეგრულში და პირიქით) ფუძენისეული მასალისაგან, როცა იგი «იდენტური» სახის შესატყვისობებს გვიჩვენებს, ხოლო სემანტიკა ერთნაირია ან სემანტიკური სხვაობა დასაშვებ ფარგლებს არ სცილდება. ასე დგას საკითხი ისეთ შემთხვევებში, როგორიცაა: ქართ. **დიკ-ა** : ლაზ. **დიკ-ა**; ქართ. **დიდ-ი** : მეგრ. **დიდ-ი** : ლაზ. **დიდ-ი**; ქართ. **კოდ-** : მეგრ. **კოდ-** : ლაზ. **კოდ-**; ძვ. ქართ. **კორც-** : მეგრ. **ხორც-** : ლაზ. **ხორც-** და სხვ. ამ და მსგავს ლექსემათა კვალიფიკაცია უდავო არაა: დაბეჯითებით ვერ ვიტყვით, ეს ლექსემები მომდინარეობს ფუძე-ენიდან, თუ ერთი ქართველური ენიდან ისესხა მეორემ (სხვებმა). აფიქსებიც კი შეიძლება შევიდეს ერთი ენიდან მეორეში: მეგრული არაერთ ქართულ აფიქსს იყენებს სიტყვათწარმოებისას.

\* \*

\*

ავტორები გულწრფელ მადლობას უცხადებენ დიდი დახმარებისათვის ზურაბ ჭუმბურიძეს, ოთარ ქაჯაიას, გივი ელიაშვილს, ოთარ ონიანს, დარეჯან თვალთვაძეს, რევაზ აბაშიას, ლელა ნიჟარაძეს, ომარ მემიშიშს, აგრეთვე ნათელა ქუთელიას, რომელმაც შესაძლებლობა მოგვცა გვესარგებლა ალი თანდილაშვილს ლაზურ-ქართული ლექსიკონის მასალებით.

## მეორე გამოცემის წინასიტყვაობა

ამ წიგნის პირველი გამოცემის შემდეგ ათი წელი გავიდა. ამ ხნის განმავლობაში გამოქვეყნდა არაერთი ნაშრომი, რომლებშიც წარმოდგენილია ახალი, საყურადღებო დაკავშირებები, დაზუსტებულია ადრე არსებულ დაკავშირებათა ზოგიერთი მომენტი. განსაკუთრებით უნდა აღინიშნოს, რომ 1998 წელს დაიბეჭდა ცნობილი ქართველოლოგის გიორგი კლიმოვის “Etymological Dictionary of the Kartvelian Languages” (Berlin/New York). ეს ნაშრომი წარმოადგენს მისი წიგნის “Этимологический словарь картвельских языков” (Москва, 1964) საფუძვლიანად გადამუშავებულ ვარიანტს. ავტორმა სხვა გამოკვლევებთან ერთად გაითვალისწინა წინამდებარე ნაშრომის პირველ გამოცემაში წარმოდგენილი მასალა, ბევრ შემთხვევაში მიიღო ავტორთა დაკავშირებები და ამასთან დაკავშირებით კორექტივები შეიტანა ახალი ეტიმოლოგიების წარმოდგენასა, არქეტიპების აღდგენასა, საილუსტრაციო მასალებსა, თუ ბიბლიოგრაფიულ მონაცემებში. ბუნებრივია, რომ ახალ დაკავშირებათა დიდი წილი თვით გ. კლიმოვს ეკუთვნის. დიდი გულისტკივილით უნდა აღვნიშნოთ, რომ ამ დიდი მეცნიერის უდროოდ გარდაცვალება აუნაზღაურებელი დანაკლისია საერთოდ კავკასიოლოგიისა და, კერძოდ, ქართველური ენათმეცნიერებისათვის.

წინამდებარე ნაშრომში შეძლებისდაგვარად არის ასახული ყველაფერი ფასეული, რაც, ავტორთა აზრით, ქართველური ენების ისტორიულ-შედარებითი ლექსიკის კვლევა-ძიების დარგში შეიქმნა ბოლო ათწლეულის მანძილზე. იმედია, ქართველურ ენათა შედარებით სრული ლექსიკონების გამოცემათა კვალდაკვალ ეს მიმართულება ახალ წარმატებებს მიაღწევს. უმადურობა იქნებოდა იმის აღუნიშნაობა, თუ რა დიდი სამსახური გაუწიეს ამ ნაშრომის ავტორებს პეტრე ჭარაიას “მეგრულ-ქართულმა ლექსიკონმა” (თბილისი, 1997) და გივი ელიაშას “მეგრულ-ქართულმა ლექსიკონმა” (თბილისი, 1997). ამ და სხვა მასალათა გათვალისწინების შედეგად ეს გამოცემა საკმაოდ არის შევსებული და, ავტორები იმედოვნებენ, გაუმჯობესებულიც. ერთგვარი უკმარისობის გრძნობა მაინც რჩება თუნდაც იმის გამო, რომ ჯერჯერობათ, სამწუხაროდ, არ არსებობს ქართველური ენებისა და მათი დიალექტების ლექსიკური ფონდის ბანკი, რაც შესაძლებელს გახდიდა მრავალი საერთო ძირის გამოვლენას. ამგვარი სამუშაოს ჩატარების აუცილებლობა, ვფიქრობთ, სადავო არავისთვის არუნდა იყოს. მუშაობა დაწყებულია, მაგრამ სხვადასხვა მიზეზის გამო ნელი ტემპით მიიწევს წინ.

წინამდებარე გამოცემაში წარმოდგენილი არის 1350-ზე მეტი ძირეული და მორფოლოგიური ერთეულის არქეტიპი. ნაწარმოები ფუძეები დამოწმებულია შესაბამის ძირეულ მორფემებთან. ისიც უნდა ითქვას, რომ თითოეულ ძირთან ფუძეთა მხოლოდ გარკვეული ოდენობაა მოცემული, ფაქტობრივად მათი რიცხვი გაცილებით დიდია. რასაკვირველია, სასურველი იქნებოდა წარმოქმნილ ფორმათა ამომწურავად მოხმობა, მაგრამ ეს მეტად გაზრდიდა წიგნის მოცულობას.

წიგნში გამოვლენილი ძირების გადათვალთვრებაც კი ერთგვარ წარმოდგენას იძლევა საერთოქართველურ ფუძე-ენაზე მეტყველი ეთნოსის კულტურის, ყოფის, საცხოვრებელი გარემოს (არეალი, კლიმატური პირობები) შესახებ. ამ თვალსაზრისით საერთოქართველური ლექსიკის დაწვრილებითი ანალიზი ამ წიგნის ავტორების უახლოესი სამუშაო იქნება. ამოცანის წარმატებით გადაჭრისათვის არ არის საკმარისი ოდენ ფონემათშესატყვისობების საფუძველზე აღდგენილი არქეტებიპისა და დღევანდელ ენებში წარმოდგენილი სემანტემების მიმართობების დადგენა, რამაც საკმაოდ ხშირად შეიძლება მცდარ დასკვნებაზე მიგვიყვანოს (არის ცდუნება, რომ 5000 ან მეტი წლის წინ ისეთი მოვლენები კივარაუდოთ, რაც რეალურად სრულიად დაუშვებელია). აუცილებელია ისტორიის, არქეოლოგიის, ქართული და უცხოენოვანი წყაროების, მითოლოგიის, ფოლკლორის, ბუნებათმცოდნეობის მონაცემთა რაც შეიძლება სრულად გათვალისწინება). უდიდესი მნიშვნელობა ენიჭება მონაცემებს საერთოქართველური ფუძე-ენის კონტაქტების შესახებ სხვა ფუძე-ენებთან.

ადვილად შესაძინევია, რომ ამ გამოცემაში გაზიარებულია კ. ჰ. შმიდტის (*Studien zur Rekonstruktion des Lautstandes der südkaukasischen Grundsprache*, Wiesbaden, 1962), გ. მაჭავარიანის (საერთო-ქართველური კონსონანტური სისტემა, თბილისი, 1965) და ჰ. ფენრიხის (*Eine Abweichung Von den kartwelischen Sibilantenentsprechungen: Diachronica*, IX, 1, Amsterdam/Philadelphia; *Gedanken zur kartwelischen Rekonstruktion*, Jena) თვალსაზრისები საერთოქართველური ფუძე-ენის ფონემატურ სისტემაში /*\*ლ*/, /*\*ტ*/ ლატერალურ თანხმოვანთა შესაძლო არსებობის შესახებ.

ამ ლექსიკონის შესახებ არაერთი საყურადღებო რეცენზია გამოქვეყნდა (გ. კლიმოვისა, კ. ჰ. შმიდტისა, ალ. ონიანისა, ალ. ლლონტისა ...), რომლებშიც საკმაოდ მაღალ შეფასებასთან წარმოდგენილია მეტად საყურადღებო შენიშვნები (განსაკუთრებით გ. კლიმოვისა და კ. ჰ. შმიდტის რეცენზიებში).

ავტორები გულწრფელ მადლობას მოახსენებენ გ. კარტოზიას საგულისხმო შენიშვნებისათვის, რომლებიც მან წერილობით და ზეპირად (არაერთგზის) გაუზიარა მათ.

ავტორები ცდილობდნენ, არ გამორჩენოდათ არცერთი დაკავშირება, რომლებიც, მათი აზრით, საყურადღებოა ქართველურ ენათა ლექსიკის ისტორიულ-შედარებითი შესწავლისათვის.

აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ ასეთი ნაშრომი გონივრული კომპრომისების გარეშე არ შეიძლება შეიქმნას (რაც, ბუნებრივია, ავტორებს შორის ცალკეულ საკითხებზე აზრთა -სხვადასხვაობას გულისხმობს).

გულწრფელ მადლობას მოვახსენებთ ქეთევან გოჩიტაშვილსა და ლელა ციხელაშვილს, რომლებიც დიდად დაგვეხმარნენ კორექტურის კითხვისას; აგრეთვე ნოდარ პავლიაშვილს, მარინე დუმბაძესა და ზურაბ ცქვიტინიძეს კომპიუტერულად ტექსტის გამართვის საქმეში ხელშეწყობისათვის. ლელა ციხელაშვილმა და გიული შაბაშვილმა მონაწილეობა მიიღეს საძიებლების შედგენაში.

წიგნს საბოლოო სახე მისცა ბატონმა გია შერვაშიძემ.

ნაშრომის გამოცემაში უდიდესი დახმარება გაგვიწიეს თბილისის სულხან-საბა ორბელიანის სახელობის სახელმწიფო პედაგოგიური უნივერსიტეტის რექტორმა, პროფესორმა ვახტანგ სართანიამ, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ფილოლოგიის ფაკულტეტის დეკანმა, პროფესორმა ამირან გომართელმა და ჩვენმა უახლოესმა მეგობარმა ბესიკ ვეშაპიძემ.

## გამოყენებული ლიტერატურა

- აბაშია 1996a: რ. აბაშია, საერთო-ქართველური ლექსიკიდან, I: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტისა და ენათმეცნიერების ინსტიტუტის სამეცნიერო სესია, თბილისი.
- აბაშია 1996b: რ. აბაშია, საერთო-ქართველური ლექსიკიდან, II: ენათმეცნიერების ინსტიტუტის 55-ე სამეცნიერო სესია, თბილისი.
- აბაშია 1997a: რ. აბაშია, საერთო-ქართველური ლექსიკიდან, III: ქუთაისური საუბრები, IV, ქუთაისი.
- აბაშია 1997b: რ. აბაშია, საერთო-ქართველური ლექსიკიდან, IV: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტის სამეცნიერო სესია, თბილისი.
- აბაშია 1997c: რ. აბაშია, საერთო-ქართველური ლექსიკიდან, V: XVII რესპუბლიკური დიალექტოლოგიური სამეცნიერო სესია, თბილისი.
- აბაშია 1997d: რ. აბაშია, მასალები ქართველურ ენათა ლექსიკის ისტორიიდან, I : «გიორგი როგავას», თბილისი.
- აბაშია 1998a: რ. აბაშია, საერთო-ქართველური ლექსიკიდან, VI: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტის სამეცნიერო სესია, თბილისი.
- აბაშია 1998b: რ. აბაშია, საერთო-ქართველური ლექსიკიდან, VII: ენათმეცნიერების ინსტიტუტის და თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტის სამეცნიერო სესია «არნოლდ ჩიქობავას საკითხავები», IX, თბილისი.
- აბაშია 1998c: რ. აბაშია, საერთო-ქართველური ლექსიკიდან, VIII: ქუთაისური საუბრები, IV, ქუთაისი.
- აბაშია 1998d: რ. აბაშია, ისტორიულ-ეტიმოლოგიური დაკვირვებანი: **პყრობა, გულისწყრომა, ბრყული, გულუბრყვილო**: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტისა და თსუ ფილიალების I სამეცნიერო სესია, თბილისი.
- აბაშია 1998e: რ. აბაშია, მასალები ქართველურ ენათა ლექსიკის ისტორიიდან, III : ქართველური მემკვიდრეობა, II, ქუთაისი.
- აბაშია 1999: საერთო-ქართველური ლექსიკიდან. X: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტისა და თსუ ფილიალების II სამეცნიერო სესია, თბილისი.
- აბულაძე 1960: ილ. აბულაძე, ძველი ქართულის ლექსიკიდან: იკე, XII, თბილისი.
- აბულაძე 1973: ილ. აბულაძე, ძველი ქართული ენის ლექსიკონი, თბილისი.

- ავალიანი 1995: გ. ავალიანი, ქართულ-მეგრულ-სვანური სიტყვარი, თბილისი, 1995.
- ანდრონიკაშვილი 1966: მ. ანდრონიკაშვილი, ნარკვევები ირანულ-ქართული ენობრივი ურთიერთობიდან, თბილისი.
- ანდლულაძე 1950: **თხორ-** («ქსელი») ტერმინის ეტიმოლოგიისათვის: თსუ სტუდენტთა სამეცნიერო შრომები, V, თბილისი.
- ახვლედიანი 1938: გ. ახვლედიანი, ზოგადი და ქართული ენის ფონეტიკის საკითხები, I, თბილისი.
- ბერიძე 1956: ვ. ბერიძე, როგორ აღინიშნება «სიმწარის» ცნება მეგრულში?: თსუ შრომები, 61, თბილისი.
- ბეროზაშვილი, მესხიშვილი, ნოზაძე 1981: თ. ბეროზაშვილი, მ. მესხიშვილი, ლ. ნოზაძე, ქართული დიალექტის ლექსიკონი (მასალები), თბილისი.
- გაგუა 1970: კ. გაგუა, ერთი ტიპის დრონაკლი ზმნები სვანურში: იკე, XVII, თბილისი.
- გამყრელიძე 1959: თ. გამყრელიძე, სიბილანტთა შესატყვისობანი და ქართველურ ენათა უძველესი სტრუქტურის ზოგი საკითხი, თბილისი.
- გამყრელიძე 1968: თ. გამყრელიძე, დეზაფრიკატიზაცია სვანურში. «გადაწერის წესები» დიაქრონიულ ფონოლოგიაში, თბილისი.
- გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965: თ. გამყრელიძე, გ. მაჭავარიანი, სონანტთა სისტემა და აბლაუტი ქართველურ ენებში, თბილისი.
- გელენიძე 1970: ლ. გელენიძე, **იღლია** სიტყვის ეტიმოლოგიისათვის: იკე, XVII, თბილისი.
- გელენიძე 1974: ლ. გელენიძე, ადამიანის ანატომია-ფიზიოლოგიასთან დაკავშირებული ლექსიკა ძველ ქართულში (სხვა ქართველური ენების მონაცემებთან შედარებით), თბილისი.
- გიგინეიშვილი 1965: ბ. გიგინეიშვილი, **ჯაჭვ-**ისა და **ძეწკვ-**ის ურთიერთმიმართებისათვის: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, XXXVIII, 3, თბილისი.
- გიგინეიშვილი 1967: ბ. გიგინეიშვილი, ეტიმოლოგიური შენიშვნები ბიბლიის ქართულ თარგმანთა ლექსიკის გამო: კ. კეკელიძის სახელობის ხელნაწერთა ინსტიტუტის IX სამეცნიერო სესია (მუშაობის გეგმა და მოხსენებათა თეზისები), თბილისი.
- გიგინეიშვილი 1973: ბ. გიგინეიშვილი, სოლომონის იგავთა ქართული რედაქციები: მრავალთავი, II, თბილისი.
- გიგინეიშვილი 1975: ბ. გიგინეიშვილი, ეთონიმ **ჰენიოხის** წარმოშობისათვის: «მაცნე» (ისტორიის ... სერია), 1, თბილისი.



- გიგინეიშვილი 1979: ბ. გიგინეიშვილი, ეტიმოლოგიური დაკვირვებანი ქართველურ ენებში: «მაცნე» (ენისა და ლიტ. სერია), 1, თბილისი.
- გიგინეიშვილი 1980: ბ. გიგინეიშვილი, «სახისმეტყველის» ქართული თარგმანის ერთი ადგილის გაგებისათვის: მრავალთავი, VII, თბილისი.
- გიგინეიშვილი 1981a: ბ. გიგინეიშვილი, მასალები ქართული ენის ეტიმოლოგიური ლექსიკონისათვის: «მაცნე» (ენისა და ლიტ. სერია), 2, თბილისი.
- გიგინეიშვილი 1981b: ბ. გიგინეიშვილი, კაუზატივის ფუნქციადაკარგული სუფიქსი ზმნათა ერთ წყებასთან ძველ ქართულში: მრავალთავი, IX, თბილისი.
- გიგინეიშვილი 1982: ბ. გიგინეიშვილი, მრ კონსონანტური ჯგუფის სუპერაციისათვის ჭანურის ათინურ კილოკავში: «მაცნე» (ენისა და ლიტ. სერია), 2, თბილისი.
- გიგინეიშვილი 1984: ბ. გიგინეიშვილი, დამატებანი ქართველურ ენათა საერთო ლექსიკურ ფონდში: თსუ შრომები, 245 (ენათმეცნიერება 8), თბილისი.
- გიგინეიშვილი 1985: ბ. გიგინეიშვილი, ზოგი ეთნოგრაფიული ტერმინის წარმოშობისათვის ქართველურ ენებში: «მაცნე» (ისტორიის ... სერია), 2, თბილისი.
- გიგინეიშვილი, სარჯველაძე 1973: ბ. გიგინეიშვილი, ზ. სარჯველაძე, [ვა], [ჭა], [ვე], [წე] და [ო] სეგმენტთა ურთიერთმიმართებისათვის ძველ ქართულში: მრავალთავი, III, თბილისი.
- გიგინეიშვილი, სარჯველაძე 1978: ბ. გიგინეიშვილი, ზ. სარჯველაძე, ნანათესაობითარი მიმართულებითისა და ნანათესაობითარი დანიშნულებითის ადგილი ძველი ქართულისა და ქართველური ენების ბრუნვათა სისტემაში: მრავალთავი, VI, თბილისი.
- გონიაშვილი 1938: თ. გონიაშვილი, დიალექტიზმებისათვის ჰადიშის ძველში: ენიკის მოამბე, IV-2, თბილისი.
- გონიაშვილი 1940: თ. გონიაშვილი, ლექსიკური შეხვედრები ჩანურისა ქართველურ ენებთან: ენიკის მოამბე, V-VI, თბილისი.
- გუდავა 1950: ტ. გუდავა, ზანური (მეგრულ-ჭანური) სრულხმოვნობის ახსნის ცდა: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, XI, 7, თბილისი.
- გუდავა 1954: ტ. გუდავა, ქართულ-ზუნძური ლექსიკური შეხვედრების შესახებ: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, XV, 10, თბილისი.
- გუდავა 1958: ტ. გუდავა, ხმაბადვის ერთი სახეობა მეგრულში: ენათმეცნიერების ინსტიტუტის XVI სამეცნიერო სესია (მუშაობის გეგმა და მოხსენებათა თეზისები), თბილისი.

- გუდავა 1960; ტ. გუდავა, ო-ს უ-ში გადასვლის ზოგიერთი შემთხვევა ზანურ (მეგრულ-ჭანურ) ენაში: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, XXV, 1, თბილისი.
- გუდავა 1964a: ტ. გუდავა, რეგრესული დეზაფიკატიზაციის ერთი შემთხვევა ზანურში (მეგრულ-ჭანურში): საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, XXXIII, 2, თბილისი.
- გუდავა 1964b: ტ. გუდავა, **მერცხალი** (ეტიმოლოგიური ძიება): იკე, XIV, თბილისი.
- გუდავა 1974: ტ. გუდავა, ფუძედრეკადი ზმნები მეგრულში: «მაცნე» (ენისა და ლიტ. სერია), 4, თბილისი.
- გუდავა 1979: ტ. გუდავა, ბავისმიერი თანხმონები ჩქამიერთა წინ მეგრულში: საენათმეცნიერო კრებული, თბილისი.
- გუდავა, გამყრელიძე 1981: ტ. გუდავა, თ. გამყრელიძე, 'თანხმოვანთ-კომპლექსები მეგრულში: «აკაკი შანიძეს», თბილისი.
- დანელია 1976: კ. დანელია, ვნებითი გვარის წარმოებისათვის კოლ-ზურში: თსუ ძველი ქართული ენის კათედრის შრომები, 19, თბილისი.
- დანელია 1984: კ. დანელია, მეგრულ-ჭანური ლექსიკა ს. ს. ორბელიანის ლექსიკონში: თსუ შრომები, 245 (ენათმეცნიერება 8), თბილისი.
- დანელია, ცანავა 1991: კ. დანელია, ა. ცანავა, ქართული ხალხური სიტყვიერება, მეგრული ტექსტები, II, თბილისი.
- ელიავა 1987: გ. ელიავა, მეგრულ-ქართული ლექსიკონი, თბილისი.
- ერთელიშვილი 1950: ფ. ერთელიშვილი, «**სხვა**» სიტყვის ეტიმოლოგიისათვის: თსუ სტუდენტთა შრომები, V, თბილისი.
- ერთელიშვილი 1976: ფ. ერთელიშვილი, ზმნური ფუძეების ფონემატური სტრუქტურისა და ისტორიის საკითხები ქართულში, თბილისი.
- ერთელიშვილი 1980: ფ. ერთელიშვილი, სახელურ ფუძეთა ფონემატური სტრუქტურისა და ისტორიის საკითხები, თბილისი.
- ზურაბიშვილი 1962: თ. ზურაბიშვილი, ოდნაობითის ფორმათა ისტორიისათვის ქართველურ ენებში: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, XXIX, თბილისი.
- თანდილავა, ნარაკიძე 1986: ზ. თანდილავა, ც. ნარაკიძე, ზანური ლექსიკური ლექსიკის კვალი აჭარულ დიალექტში: აჭარული დიალექტის დარგობრივი ლექსიკა, V, თბილისი.
- თედევეი 1988: ო. თედევეი, ნარკვევები ოსურ-ქართული ენობრივი ურთიერთობიდან, თბილისი.
- თოფურია 1926: ვ. თოფურია, ფონეტიკური დაკვირვებანი ქართველურ ენებში: I ბგერით მოვლენათა თანამიმდევრობა: მიმომხილველი, I, ტფილისი.

- თოფურია 1927a: ვ. თოფურია, სახელთა დაბოლოების ისტორიისათვის სვანურში: ტფილისის უნივერსიტეტის მოამბე, VII, ტფილისი.
- თოფურია 1927b: ვ. თოფურია, ფონეტიკური დაკვირვებანი ქართველურ ენებში, III კ და ზ სიბილანტ-აფრიკატებთან მეზობლობაში: საქართველოს არქივი, ტფილისი.
- თოფურია 1930: ვ. თოფურია, ფონეტიკური დაკვირვებანი ქართველურ ენებში, II ბგერით მოვლენათა თანამიმდევრობა: ტფილისის უნივერსიტეტის მოამბე, X, ტფილისი.
- თოფურია 1931: ვ. თოფურია, სვანური ენა, I, ზმნა, ტფილისი.
- თოფურია 1937a: ვ. თოფურია, ზოგიერთი ბრუნვის გენეზისისათვის მეგრულ-ჭანურში: ენიმკის მოამბე, I, ტფილისი.
- თოფურია 1937b: ვ. თოფურია, -ენჯ სუფიქსი მეგრულში: ენიმკის მოამბე, I, ტფილისი.
- თოფურია 1938: ვ. თოფურია, ქართველურ ენათა სიტყვაწარმოებიდან: ნე-, ნი-, ნა- პრეფიქსებისათვის: ტფილისის უნივერსიტეტის შრომები, VII.
- თოფურია 1940a: ვ. თოფურია, ქართველურ ენათა სიტყვაწარმოებიდან, II -ელ, -ურ, -რ აფიქსებისათვის: ენიმკის მოამბე, V-VI, თბილისი.
- თოფურია 1940b: ვ. თოფურია, ქართველურ ენათა სიტყვაწარმოებიდან, III -ენ, მ-, -არ, სე-, -აქა აფიქსებისათვის: თბილისის უნივერსიტეტის შრომები, XV, თბილისი.
- თოფურია 1941: ვ. თოფურია, ფონეტიკური დაკვირვებანი ქართველურ ენებში, V ვ სონანტის გადასვლა ღვ, გვ, ქვ-დ: ენიმკის მოამბე, X, თბილისი.
- თოფურია 1942a: ვ. თოფურია, მესამე ტიპის ვნებითის წარმოება ქართულში: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, III, 9, თბილისი.
- თოფურია 1942b: ვ. თოფურია, დ- თავსართიანი ზმნები ქართულში: თბილისის უნივერსიტეტის შრომები, XXVI, თბილისი.
- თოფურია 1943c: ვ. თოფურია, ზმნის უძველესი სუფიქსაციისათვის ქართულში: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, III, 5, თბილისი.
- თოფურია 1944: ვ. თოფურია, ბრუნების სისტემისათვის სვანურში სხვა ქართველურ ენათა ბრუნებასთან შედარებით: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, V, 3, თბილისი.
- თოფურია 1946: ვ. თოფურია, რედუქციისათვის ქართველურ ენებში: იკე, I, თბილისი.
- თოფურია 1947: ვ. თოფურია, ქართველურ ენათა სიტყვაწარმოებიდან, IV ხმოვანთავსართოვანი სახელები: თბილისის უნივერსიტეტის შრომები, XXXIb, თბილისი.
- თოფურია 1960: ვ. თოფურია, ქართველურ ენათა შედარებითი ფონეტიკის ზოგიერთი საკითხი: იკე, XII, თბილისი.

- თოფურია 1979: ვ. თოფურია, შრომები, III, თბილისი.
- თოფურია 1991: ვ. თოფურია, ზოგიერთი ქართული სიტყვის ეტიმოლოგია: ეტიმოლოგიური ძიებანი, თბილისი
- თუითი 1998: ქ. თუითი, წაწლობის ეტიმოლოგიისა და უძველესი საზოგადოებრივი მნიშვნელობისათვის: სულხან-საბა ორბელიანის სახელობის თბილისის სახელმწიფო პედაგოგიური უნივერსიტეტის ქართული ენის კათედრის შრომები, 4, თბილისი.
- იმნაიშვილი 1957: ი. იმნაიშვილი, სახელთა ბრუნება და ბრუნვათა ფუნქციები ძველ ქართულში, თბილისი.
- იმნაიშვილი 1971: ი. იმნაიშვილი, ქართული ენის ისტორიული ქრესტომათია, ტ. I, ნაკვ. I, თბილისი.
- კარტოზია 1970: გ. კარტოზია, ლაზური ტექსტები (ათინური კილოკავის ნიმუშები): «მაცნე» (ენისა და ლიტ. სერია), 4, თბილისი.
- კარტოზია 1976: გ. კარტოზია, არაინვერსიულ თურმეობითა წარმოებისათვის ლაზურში: მაცნე, 1976, 3.
- კარტოზია 1979: გ. კარტოზია, რამდენიმე საერთოქართველური ფუძისათვის ქართულსა და მეგრულ-ლაზურში: აჭარული დიალექტის დარგობრივი ლექსიკა, II, თბილისი.
- კარტოზია 1984: გ. კარტოზია, სიბილანტთა შესატყვისობის დარღვევათა ახსნისათვის ქართველურ ენებში: მაცნე, 2, თბილისი.
- კარტოზია 1986: გ. კარტოზია, რამდენიმე საერთოქართველური ფუძისათვის ქართულსა და მეგრულ-ლაზურში, II: აჭარული დიალექტის დარგობრივი ლექსიკა, V, თბილისი.
- კარტოზია 1990: გ. კარტოზია, ქართ. ჭჷ : ზან. წკვ ბგერათშესატყვისობისათვის: ეტიმოლოგიური ძიებანი, თბილისი.
- კარტოზია 1996: გ. კარტოზია, რამდენიმე ქართველური ფუძისათვის მეგრულსა და ლაზურში: ანტონ პირველის (ბაგრატიონის) დაბადებიდან 275-ე წლისთავისადმი მიძღვნილი სამეცნიერო სესია, თბილისი.
- კახაძე 1956: ო. კახაძე, პურეულის ზოგიერთი ტერმინის შესახებ ქართულში: იკე, VIII, თბილისი.
- კახაძე 1960: ო. კახაძე, პურეულის ზოგიერთი ტერმინის შესახებ ქართულში: იკე, XII, თბილისი.
- კახაძე 1987: ო. კახაძე, ლექსიკური ზანიზმებისათვის იმერულში: იკე, XXI, თბილისი.
- ლომთათიძე 1945: ქ. ლომთათიძე, აფხაზური აფსაა/აფსაატი («ფრინველი») სიტყვის ეტიმოლოგიისათვის: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, VI, 4, თბილისი.

- ლომთათიძე 1959: ქ. ლომთათიძე, **ლ/რ მონაცვლეობისათვის ქართველურ ენებში**: საქ. მეცნ. აკად. საზოგად. მეცნ. განყ. მოამბე, 1, თბილისი.
- ლომთათიძე 1962: ქ. ლომთათიძე, წინაენისმიერ სპირანტთა უძველესი სისტემისათვის ქართველურ ენებში: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, XXIX, 2, თბილისი.
- ლომთათიძე 1962: ქ. ლომთათიძე, «ერთი» რიცხვითი სახელის ისტორიისათვის ქართველურსა და აფხაზურ-ადიღურ ენებში: იკე, XIII, თბილისი.
- ლომთათიძე 1984: ქ. ლომთათიძე, კომპლექსთაგან მომდინარე ბილაბი-ალური ხშულები ქართველურ ენებში, თბილისი.
- მაჭავარიანი 1956: გ. მაჭავარიანი, ა ხმოვნის ლაბიალიზაციის შემთხვევები სვანურში: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, XVII, 4, თბილისი.
- მაჭავარიანი 1958: გ. მაჭავარიანი, ხმოვანთა შესატყვისობის ისტორიიდან ქართველურ ენებში: თბილისის უნივერსიტეტის შრომები, 69, თბილისი.
- მაჭავარიანი 1959: გ. მაჭავარიანი, შედარებითი ხარისხის ფორმათა გენეზისისათვის ქართველურ ენებში: თბილისის უნივერსიტეტის შრომები, 71, თბილისი.
- მაჭავარიანი 1961: გ. მაჭავარიანი, რეცენზია ვ. პოლაკის ნაშრომზე (Contributions à la grammaire historique des langues kartvéliennes: Archiv Orientalni, XXII, 1-2, Praha, 1955): ქართველურ ენათა სტრუქტურის საკითხები, II, თბილისი.
- მაჭავარიანი 1962: გ. მაჭავარიანი, სვანური **მეშხე** («შავი») სიტყვის ეტიმოლოგიისათვის: იკე, XII, თბილისი.
- მაჭავარიანი 1965: გ. მაჭავარიანი, საერთო ქართველური კონსონანტური სისტემა, თბილისი.
- მაჭავარიანი 1969: გ. მაჭავარიანი, ქართველურ ენათა დიაქრონიული ფონოლოგიის ზოგიერთი საკითხი: თბილისის უნივერსიტეტი გიორგი ახვლედიანს, თბილისი.
- მაჭავარიანი 1973: გ. მაჭავარიანი, ვნებითის სუფიქსური ტიპის გენეზისის საკითხი ქართველურ ენებში: «მაცნე» (ენისა და ლიტ. სერია), 1, თბილისი.
- დ. მაჭავარიანი 1970: დ. მაჭავარიანი, ქართველურ ენათა ლექსიკის ისტორიიდან, IV ქართ. **წვერ**-ფუძის ზანური შესატყვისისათვის: ქუთაისის პედ. ინსტიტუტის შრომები, XXXIII, ქუთაისი.
- დ. მაჭავარიანი 1975: დ. მაჭავარიანი, ქართველურ ენათა ლექსიკის ისტორიიდან: ფილოლოგია, I (მოხსენებათა თეზისები), თბილისი.

- მელიქიშვილი 1975: ი. მელიქიშვილი, ეუი პროცესი ზანურ დიალექტებში და ხმოვანთა შესატყვისობის ერთი დარღვევა ქართველურ ენებში: «მაცნე» (ენისა და ლიტ. სერია), 4, თბილისი.
- მელიქიშვილი 1981: ი. მელიქიშვილი, ქართველურ ენათა ორი იზოლირებული ბგერათფარდობის ახსნისათვის: თანამედროვე ზოგადი ენათმეცნიერების საკითხები, თბილისი.
- გ. მელიქიშვილი 1965: გ. მელიქიშვილი, საქართველოს, კავკასიისა და მახლობელი აღმოსავლეთის უძველესი მოსახლეობის საკითხისათვის, თბილისი.
- მემიშიში 1983: ო. მემიშიში, ქართული შვინდ- ფუძის ზანური შესატყვისი: ახალგაზრდა მეცნიერ-ფილოლოგთა მეოთხე რესპუბლიკური კონფერენცია (მოხსენებათა თეზისები), თბილისი.
- მემიშიში 1988: ო. მემიშიში, ქართული შვინდ-/შინდ- ფუძის ზანური შესატყვისი: ეტიმოლოგიური ძიებანი, თბილისი.
- მემიშიში 1997: ო. მემიშიში, ქართველურ ენათა ლექსიკიდან, II: ქუთაისური საუბრები, ქუთაისი.
- ნადარეიშვილი 1962: ლ. ნადარეიშვილი, მიმღეობა ზანურში: იკე, XIII, თბილისი.
- ნადარეიშვილი 1970: ლ. ნადარეიშვილი, მასდარის წარმოების შესახებ ჭანურში: იკე, XVII, თბილისი.
- ნადარეიშვილი 1971: ლ. ნადარეიშვილი, ერთი საერთოქართველური ძირის შესახებ: «მაცნე» (ენისა და ლიტ. სერია), 3, თბილისი.
- ნადარეიშვილი 1974: ლ. ნადარეიშვილი, წკ/ჭკ კომპლექსიანი ხმაბადვითი სიტყვები ქართველურ ენებში: ქართველურ ენათა სტრუქტურის საკითხები, IV, თბილისი.
- ნადარეიშვილი 1975: ლ. ნადარეიშვილი, საერთო-ქართველური ლექსიკიდან: «მაცნე» (ენისა და ლიტ. სერია), 4, თბილისი.
- ნადარეიშვილი 1978: ლ. ნადარეიშვილი, ჭანურში დაცული ძველი ქართული ლექსიკიდან: იკე, XX, თბილისი.
- ნადარეიშვილი 1981: ლ. ნადარეიშვილი, საერთო-ქართველური ლექსიკიდან სვანურში: ქართველურ ენათა სტრუქტურის საკითხები, V, თბილისი.
- ნათაძე 1959: ნ. ნათაძე, თემის ნიშნები ქართველურ ენებში: იკე, XI, თბილისი.
- ნოზაძე 1992: ლ. ნოზაძე, თანხმოვანთშესატყვისობის ერთი შემთხვევის გამო ქართველურ ენებში: იკე, XXXI, თბილისი.
- ონიანი 1962: ა. ონიანი, ქართველურ ენათა ბგერათშესატყვისობის ზოგი საკითხი: საქ. მეცნ. აკად. საზოგად. მეცნ. განყ. მოამბე, 1, თბილისი.

- ონიანი 1963: ა. ონიანი, პირველი და მეორე სუბიექტური პირის მრავლობითობის სუფიქსთა შესახებ ქართველურ ენებში: საქ. მეცნ. აკად. საზოგად. მეცნ. განყ. მოამბე, 3, თბილისი.
- ონიანი 1978: ა. ონიანი, ქართველურ ენათა ისტორიული მორფოლოგიის საკითხები, თბილისი.
- ონიანი 1989: ა. ონიანი, ქართველურ ენათა შედარებითი გრამატიკის საკითხები, სახელთა მორფოლოგია, თბილისი.
- ონიანი 1998: ა. ონიანი, სვანური ენა, თბილისი.
- ოსიძე 1987: ე. ოსიძე, სვანური ენის ლექსიკის შესწავლისათვის ისტორიული თვალსაზრისით: ეტიმოლოგიური ძიებანი, თბილისი.
- ჟღენტი 1938: ს. ჟღენტი, ჭანური ტექსტები, არქაბული კილოკავი, ტფილისი.
- ჟღენტი 1940: ს. ჟღენტი, ზანიზმები გურულ ზმნებში: ენიკის მოამბე, V-VI, თბილისი.
- ჟღენტი 1941: ს. ჟღენტი, რ ფონემა მეგრულ-ჭანურში: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, X, 2, თბილისი.
- ჟღენტი 1949: ს. ჟღენტი, სვანური ენის ფონეტიკის ძირითადი საკითხები, თბილისი.
- ჟღენტი 1953: ს. ჟღენტი, ჭანურ-მეგრულის ფონეტიკა, თბილისი.
- ჟღენტი 1956: ს. ჟღენტი, ქართული ენის ფონეტიკა, თბილისი.
- ჟღენტი 1960: ს. ჟღენტი, ქართველურ ენათა შედარებითი ფონეტიკა, I მარცვლის აგებულების პრობლემა, თბილისი.
- როგავა 1943: გ. როგავა, ხშულთა ოთხეულებრივი სისტემისათვის კავკასიურ ენებში: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, IV, 8, თბილისი.
- როგავა 1945: გ. როგავა, წამალ- სიტყვის ეტიმოლოგიისათვის: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, VI, 3, თბილისი.
- როგავა 1946: გ. როგავა, ფარინგალურ ხშულთა რიგისათვის ქართველურსა და ადიღურ ენებში: იკე, I, თბილისი.
- როგავა 1947: გ. როგავა, დისიმილაციური დეზაფრიკატიზაციის ერთი სახეობა ზანურში: თბილისის უნივერსიტეტის შრომები, XXXb, თბილისი.
- როგავა 1949: გ. როგავა, ქართველურ ენათა ბგერათშესატყვისობიდან – მეგრ. რ : ქართ. გ: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, X, 8, თბილისი.
- როგავა 1951: გ. როგავა, პურ- ფუძის საკითხისათვის: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, X, 10, თბილისი.
- როგავა 1952-1953: გ. როგავა, ნააფიქსარი დ-ს ფონეტიკური სახეცვლილებანი და ზეცა ფუძის აგებულების საკითხი: ქუთაისის პედ. ინსტიტუტის შრომები, XI, ქუთაისი.
- როგავა 1953: გ. როგავა, ქართველურ ენათა ფონეტიკის ისტორიულ-შედარებითი შესწავლის ძირითადი საკითხები: იკე, IV, თბილისი.

- როგავა 1954: გ. როგავა, იბერიულ-კავკასიურ ენათა საერთო კუთვნილების **თესვის** აღმნიშვნელი ფუძე: იკე, VI, თბილისი.
- როგავა 1958: გ. როგავა, ზედსართავი სახელის თანაბრობითი ზარისხის გაქცევებული ფორმები ქართულში: იკე, IX-X, თბილისი.
- როგავა 1959a: გ. როგავა, ქართველურ ენათა ბგერათშესატყვისობიდან ქართ. რ : ზან. ჯ: ქართველურ ენათა სტრუქტურის საკითხები, I, თბილისი.
- როგავა 1959b: გ. როგავა, მცენარის აღმნიშვნელი ერთი საერთო იბერიულ-კავკასიური ფუძისათვის: იკე, XI, თბილისი.
- როგავა 1960a: გ. როგავა, ბგერათშესატყვისობათა დარღვევის შემთხვევებისათვის ქართველურ ენებში: იკე, XII, თბილისი.
- როგავა 1960b: გ. როგავა, ზოგი გეოგრაფიული სახელის (**ოჩამჩირე, ტყაურე**) შედგენილობისათვის: თბილისის უნივერსიტეტის შრომები, 93, თბილისი.
- როგავა 1962: გ. როგავა, ქართველურ ენათა ისტორიული ფონეტიკის საკითხები, თბილისი.
- როგავა 1965: გ. როგავა, ლეცესიურ-პარმონიულ კომპლექსთა სისტემისა და ისტორიისათვის ქართველურ ენებში: «მაცნე» (ენისა და ლიტ. სერია), 2, თბილისი.
- როგავა 1966: გ. როგავა, **იხე-** ფუძის ისტორიისათვის: იკე, XV, თბილისი.
- როგავა 1977: გ. როგავა, **წამ** და **წუთ** სიტყვათა ამოსავალი სემანტიკა: «მაცნე» (ენისა და ლიტ. სერია), 3, თბილისი.
- როგავა 1978: გ. როგავა, **დიხაშხო** სიტყვის შედგენილობისათვის: თბილისის უნივერსიტეტის შრომები, 200, თბილისი.
- როგავა 1979: გ. როგავა, ქართული **ღვიძლ** ფუძის ამოსავალი სახეობისათვის: «არნოლდ ჩიქობავას», თბილისი.
- როგავა 1984: გ. როგავა, ერთი ინდოევროპული სიტყვა ქართველურსა და ადიღეურ ენებში: თბილისის უნივერსიტეტის შრომები, 245, თბილისი.
- როგავა 1987: გ. როგავა, **წათე** – ლაზიკის მეფეთა სახელის წარმომავლობა: ეტიმოლოგიური ძიებანი, თბილისი.
- როგავა 1988: გ. როგავა, ქართული **სხლავს** ზმნის **სხალ-** ფუძე და მისი ზანური შესატყვისი: ეტიმოლოგიური ძიებანი, თბილისი.
- როგავა 1990: გ. როგავა, **სურო** სახელის ვარიანტები ქართველურ ენებში: ეტიმოლოგიური ძიებანი, თბილისი.
- სამუშია 1971: კ. სამუშია, ქართული ხალხური პოეზიის მასალები, მეგრული ნიმუშები, თბილისი.
- სარჯველაძე 1961: ზ. სარჯველაძე, «**თეთრ**» ფუძის შედგენილობისათვის: თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტუდენტ-



- ტა XXIII სამეცნიერო კონფერენცია (მუშაობის გეგმა და მოხსენებათა თეზისები), თბილისი.
- სარჯველაძე 1964: ზ. სარჯველაძე, ზანიშმები გურულში: გორის პედ. ინსტიტუტის შრომები, X, თბილისი.
- სარჯველაძე 1968: ზ. სარჯველაძე, ზანურიდან ნასესხები ერთი სიტყვა ძველ ქართულში: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, 51, 2, თბილისი.
- სარჯველაძე 1969: ბგერათშესატყვისობა ქართ. ლ : სვან. შ: თბილისის უნივერსიტეტი გიორგი ახვლედიანს, თბილისი.
- სარჯველაძე 1970: ზ. სარჯველაძე, ორი ზანური ზმნური ძირის ძველ-ქართული შესატყვისებისათვის: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, 58, 1, თბილისი.
- სარჯველაძე 1971: ზ. სარჯველაძე, სულ და სუნ ლექსმათა ურთიერთმიმართებისათვის: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, 62, 1, თბილისი.
- სარჯველაძე 1974: ზ. სარჯველაძე, ქართული კუარცხ ძირის სვანური შესატყვისისათვის: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, 73, 3, თბილისი.
- სარჯველაძე 1975: ზ. სარჯველაძე, ქართული სალიტერატურო ენის ისტორიის საკითხები, თბილისი.
- სარჯველაძე 1976: ზ. სარჯველაძე, ორი ზანური ზმნური ძირის ქართული შესატყვისებისათვის: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, 81, 1, თბილისი.
- სარჯველაძე 1980: ზ. სარჯველაძე, ზოგი საერთოქართველური ლექსემის ეტიმოლოგიისათვის: «მაცნე» (ენისა და ლიტ. სერია), 4, თბილისი.
- სარჯველაძე 1982: ზ. სარჯველაძე, ერთი ზმნური ფორმის შესახებ: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, 108, 2, თბილისი.
- სარჯველაძე 1984: ზ. სარჯველაძე, სამზარ- სიტყვის ეტიმოლოგიის ცდა: ქართული ენა (წერილების კრებული), თბილისი.
- სარჯველაძე 1985: ზ. სარჯველაძე, უმლაუტის კვალი ქართულში: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, 120, 1, თბილისი.
- სარჯველაძე 1995: ზ. სარჯველაძე, ძველი ქართული ენის ლექსიკონი, მასალები, თბილისი.
- სარჯველაძე 1999a: ზ. სარჯველაძე, ეტიმოლოგიური შენიშვნები: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტისა და თსუ ფილიალების II სამეცნიერო სესია (მასალები), თბილისი.
- სარჯველაძე 1999b: ზ. სარჯველაძე, არის კი xom- ძირი ბერძნულში?: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტის სამეცნიერო სესია (მასალები) თბილისი.
- სუხიშვილი 1983: მ. სუხიშვილი, ერთი ქართველური შესატყვისობის შესახებ: საენათმეცნიერო ძიებანი, თბილისი.

- სუხიშვილი 1987: ორი ქართული ფუძის სვანური შესატყვისის შესახებ: ეტიმოლოგიური ძიებანი, თბილისი.
- ფენრიხი 1984: ჰ. ფენრიხი, ველარულ თანხმოვანთა დისიმილაციური განუვითარებლობა მეგრულში: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, 116, 1, თბილისი.
- ფენრიხი, სარჯველაძე 1990: ჰ. ფენრიხი, ზ. სარჯველაძე, ქართველურ ენათა ეტიმოლოგიური ლექსიკონი, თბილისი.
- ფოგტი 1961: ჰ. ფოგტი, ქართული ენის ფონემატური სტრუქტურა, თბილისი.
- ფოცხიშვილი 1959: ა. ფოცხიშვილი, მარცვალთვითობის ა ქართულში: საიუბილეო კრებული კორნელი კეკელიძეს, თბილისი.
- ფოცხიშვილი 1998: ა. ფოცხიშვილი, «საკუთარის» ეტიმოლოგიისათვის: სულხან-საბა ორბელიანის სახელობის თბილისის სახელმწიფო პედაგოგიური უნივერსიტეტის ქართული ენის კათედრის შრომები, 4, თბილისი.
- ქავთარაძე 1954: ი. ქავთარაძე, ზმნის ძირითადი კატეგორიების ისტორიისათვის ძველ ქართულში, თბილისი.
- ქავთარაძე 1973: ი. ქავთარაძე, ზოგი სიტყვის აღნაგობისა და ისტორიისათვის ქართულში: იკე, XVIII, თბილისი.
- ქავთარაძე 1985: ი. ქავთარაძე, ქართული ენის მოხეური დიალექტი, თბილისი.
- ქალდანი 1955: მ. ქალდანი, სვანური ენის ლაზამულური კილოკავის ფონეტიკური თავისებურებანი: იკე, VII, თბილისი.
- ქალდანი 1964: მ. ქალდანი, კითხვითი, განსაზღვრებითი და გაძლიერებითი ნაწილაკები სვანურში: იკე, XIV, თბილისი.
- ქალდანი 1969: მ. ქალდანი, სვანური ენის ფონეტიკა, I უძლავის სისტემა სვანურში, თბილისი.
- ქერქაძე 1974a: ი. ქერქაძე, ცხოველების აღმნიშვნელი ლექსიკა ძველ ქართულში, თბილისი.
- ქერქაძე 1974b: ი. ქერქაძე, კუერნა ფუძის ეტიმოლოგიისათვის ქართულში: იკე, XIX, თბილისი.
- ქობალავა 1958: ი. ქობალავა, აფრიკატიზაციისა და დეზაფრიკატიზაციის პროცესები იბერიულ-კავკასიურ ენებში: იკე, IX-X, თბილისი.
- ქუთელია 1986: ნ. ქუთელია, კონსონანტური ჯგუფები ჭანურში (ლაზურში): იბერიულ-კავკასიური ენათმეცნიერების «წელიწადეული», XIII, თბილისი.
- ქუთელია 1989: ნ. ქუთელია, SrC და CSr სტრუქტურის კონსონანტური ჯგუფები ჭანურში (ლაზურში): იბერიულ-კავკასიური ენათმეცნიერების «წელიწადეული», XVI, თბილისი.

- ღლონტი 1974: ალ. ღლონტი, ქართულ კილო-თქმათა სიტყვის კონა, I, თბილისი.
- ღლონტი 1975: ალ. ღლონტი, ქართულ კილო-თქმათა სიტყვის კონა, II, თბილისი.
- ღლონტი 1998: ალ. ღლონტი, **უჩა** ადიექტივისათვის ანთროპონიმთა ფუძეებში: ქართველური ონომასტიკა, I, თბილისი.
- ყოფიანი 1913: მ. ყოფიანი, ბუნება ქართულ ენის ეტიმოლოგიურ შენობისა: «განათლება», ტფილისი.
- შანიძე 1919: ა. შანიძე, ნასახელარი ზმნები ქართულში: ტფილისის უნივერსიტეტის მოამბე, I, ტფილისი.
- შანიძე 1920: ა. შანიძე, სუბიექტური პრეფიქსი მეორე პირისა და ობიექტური პრეფიქსი მესამე პირისა ქართულ ზმნებში, ტფილისი.
- შანიძე 1923a: ა. შანიძე, უძველესი ქართული ტექსტების აღმოჩენის გამო: ტფილისის უნივერსიტეტის მოამბე, II, ტფილისი.
- შანიძე 1923b: ა. შანიძე, ჰაემეტი ტექსტები და მათი მნიშვნელობა ქართული ენის ისტორიისათვის: ტფილისის უნივერსიტეტის მოამბე, III, ტფილისი.
- შანიძე 1925: ა. შანიძე, უძველესი ქართულში: არილი, ტფილისი.
- შანიძე 1941: ა. შანიძე, **ევ** კილოს კვალი საქართველოს გეოგრაფიულ სახელებში: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, II, 8, თბილისი.
- შანიძე 1947: ა. შანიძე, ეტიმოლოგიური შენიშვნები, **რკო** და **მუხა**: თბილისის უნივერსიტეტის სამეცნიერო სესია (მოხსენებათა თეზისები), თბილისი.
- შანიძე 1953: ა. შანიძე, ქართული გრამატიკის საფუძვლები, I, თბილისი.
- შანიძე 1958: ა. შანიძე, ეტიმოლოგიური შენიშვნები: ნათესაობის აღმნიშვნელი ერთი ტერმინი ქართულში: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, XX, 2, თბილისი.
- შანიძე 1965: ა. შანიძე, ეტიმოლოგიური შენიშვნები: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, 38, 3, თბილისი.
- შანიძე 1976: ა. შანიძე, ძველი ქართული ენის გრამატიკა, თბილისი.
- შანიძე 1984: ა. შანიძე, თხზულებანი, I, თბილისი.
- მზ. შანიძე 1960: მზ. შანიძე, ძველი ქართული ენის ლექსიკიდან: საქ. მეცნ. აკად. ხელნაწერთა ინსტიტუტის მოამბე, II, თბილისი.
- შარაშენიძე 1964: თ. შარაშენიძე, უარყოფითი ნაწილაკები სვანურში: იკე, I, თბილისი.
- შარაშენიძე 1991: თ. შარაშენიძე, სვანურ-ქართულ-ზანური შესატყვისობის ზოგიერთი საკითხი: იკე, XXX, თბილისი.
- ჩანტლაძე 1973: ი. ჩანტლაძე, სახელობითის -ე ფორმანტის შესახებ სვანურში: იკე, XVIII, თბილისი.

- ჩანტლაძე 1974: ი. ჩანტლაძე, ი ზმოვანზე დაბოლოებულ სახელთა ბრუნება სვანურში: ქართველურ ენათა სტრუქტურის საკითხები, IV, თბილისი.
- ჩანტლაძე 1998: ი. ჩანტლაძე, ქართველოლოგიური ძიებანი, I, თბილისი.
- ჩიქობავა 1926: არნ. ჩიქობავა, -ონ სუფიქსი მეგრულში: ტფილისის უნივერსიტეტის მოამბე, VI, ტფილისი.
- ჩიქობავა 1936: არნ. ჩიქობავა, ჭანურის გრამატიკული ანალიზი, ტფილისი.
- ჩიქობავა 1938: არნ. ჩიქობავა, ჭანურ-მეგრულ-ქართული შედარებითი ლექსიკონი, ტფილისი.
- ჩიქობავა 1940a: არნ. ჩიქობავა, მესამე პირის სუბიექტის უძველესი ნიშანი ქართველურ ენებში: ენიშკის მოამბე, V-VI, თბილისი.
- ჩიქობავა 1940b: არნ. ჩიქობავა, ქართული ძვალ- ფუძის ზანური შესატყვისისათვის: სსრკ მეცნ. აკად. საქართველოს ფილიალის მოამბე, I, 1, თბილისი.
- ჩიქობავა 1942: არნ. ჩიქობავა, სახელის ფუძის უძველესი აგებულება ქართველურ ენებში, თბილისი.
- ჩიქობავა 1953: არნ. ჩიქობავა, ეტიმოლოგია ძველი ქართული ტერმინებისა «ბღუარი», «სამხარი»: იკე, V, თბილისი.
- ჩიქობავა 1954: არნ. ჩიქობავა, ერთი ძველი საერთო იბერიულ-კავკასიური ფუძის შესახებ მევენახეობის ტერმინში: იკე, VI, თბილისი.
- ჩიქობავა 1965: არნ. ჩიქობავა, იბერიულ-კავკასიურ ენათა შესწავლის ისტორია, თბილისი.
- ჩიქობავა 1974: არნ. ჩიქობავა, ადგილის სახელთა წარმოების ტიპები და მათი ისტორიული ურთიერთობა ქართულში: იკე, XIX, თბილისი.
- ცინდელიანი 1969: უ. ცინდელიანი, ზოგი საერთო-ქართველური ფუძის ეტიმოლოგიისათვის: საქ. მეცნ. აკადემიის ხელნაწერთა ინსტიტუტის XI სამეცნიერო სესია, თბილისი.
- ცინდელიანი 1980: უ. ცინდელიანი, კიც(ვა) ფუძის წარმომავლობისათვის: მრავალთავი, VIII, თბილისი.
- ცქიტიშვილი 1975: თ. ცქიტიშვილი, მკუეცარ ფუძისათვის ძველ ქართულში: «მაცნე» (ენისა და ლიტ. სერია), 4, თბილისი.
- ცხადაია 1996a: პ. ცხადაია, ფეხვ- ზმნური ძირის ზანური (მეგრული) შესატყვისისათვის: დიალექტოლოგთა XVI რესპუბლიკური სესია, თბილისი.
- ცხადაია 1996b: პ. ცხადაია, ზაკ- (: ქართ. ბზეკ-) ზმნური ფუძე მეგრულში: ფილოლოგიის ფაკულტეტის სამეცნიერო სესია, თბილისი.

- ცხადაია 1998a: პ. ცხადაია, ზოგი ტოპოლექსემის შესახებ მეგრულში: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტის სამეცნიერო სესია, თბილისი.
- ცხადაია 1998b: პ. ცხადაია, ქართულ-ზანურ შესატყვისთა ერთდროულად არსებობის ფაქტი სამეგრელოს ტოპონიმიაში: არნ. ჩიქობავას საკითხავები, თბილისი.
- ძიძიგური 1946: შ. ძიძიგური, მეგრული სუფიქსის კვალი ქართულში: იკე, I, თბილისი.
- ძოწენიძე 1994: ქ. ძოწენიძე, ზემოიმერული ლექსიკონი, თბილისი.
- ჭარაია 1895; ჭარაია 1896: პ. ჭარაია, მეგრული დიალექტის ნათესაობრივი დამოკიდებულება ქართულთან (მასალა): «მოამბე», X, XII, 1895; I, 1896, ტფილისი.
- ჭარაია 1918: პ. ჭარაია, ქართულ-მეგრული და მეგრულ-ქართული შედარებითი ლექსიკონი (მასალები იაფეტურ ენების მკვლევართათვის) (ხელნაწ.), ტფილისი.
- ჭარაია 1997: პ. ჭარაია, მეგრულ-ქართული ლექსიკონი, თბილისი.
- ჭინჭარაული 1987: ა. ჭინჭარაული, ქართველურ ენათა ლექსიკიდან: ეტიმოლოგიური ძიებანი, 1987.
- ჭინჭარაული 1998: აღ. ჭინჭარაული, კიდევ ერთი ბერძნული წარმოშობის სიტყვა: ქართველური ონომასტიკა, I, თბილისი.
- ჭუმბურიძე 1969: ზ. ჭუმბურიძე, ტოპონიმიკური ძიებანი: თბილისის უნივერსიტეტი გიორგი ახვლედიანს, თბილისი.
- ჯავახიშვილი 1913: ი. ჯავახიშვილი, ქართველი ერის ისტორია, I, ტფილისი.
- ჯავახიშვილი 1918: ი. ჯავახიშვილი, ქართველი ერის მოკლე ისტორია, ქუთაისი.
- ჯავახიშვილი 1923: ი. ჯავახიშვილი, ახლად აღმოჩენილი უძველესი ქართული ხელნაწერები და მათი მნიშვნელობა მეცნიერებისათვის: ტფილისის უნივერსიტეტის მოამბე, II, ტფილისი.
- ჯავახიშვილი 1930: ი. ჯავახიშვილი, საქართველოს ეკონომიური ისტორია, I, ტფილისი.
- ჯავახიშვილი 1934: ი. ჯავახიშვილი, საქართველოს ეკონომიური ისტორია, II, ტფილისი.
- ჯავახიშვილი 1937: ი. ჯავახიშვილი, ქართული და კავკასიური ენების თავდაპირველი ბუნება და ნათესაობა, ტფილისი.
- ჯავახიშვილი 1950: ი. ჯავახიშვილი, საქართველოს, კავკასიისა და მახლობელი აღმოსავლეთის ისტორიულ-ეთნოლოგიური პრობლემები, თბილისი.
- ჯანაშვილი 1906: მ. ჯანაშვილი, ქართული გრამატიკა, ტფილისი.
- ჯანაშია 1959: ს. ჯანაშია, შრომები, III, თბილისი.

- Абаев 1949: В. Абаев, Осетинский язык и фольклор, т. I, Москва-Ленинград.
- Абаев 1958: В. Абаев, Историко-этимологический словарь осетинского языка, т. I, Москва-Ленинград.
- Абаев 1979: В. Абаев, Историко-этимологический словарь осетинского языка, т. III, Ленинград.
- Абаев 1988: В. Абаев, Сравнительно-лексикологические заметки: იბერიულ-კავკასიური ენათმეცნიერების «წელიწდეული», XV, თბილისი.
- Абаев 1989: В. Абаев, Историко-этимологический словарь осетинского языка, т. IV, Ленинград.
- Гамкрелидзе, Иванов 1984: Т. Гамкрелидзе, В. Иванов, Индоевропейский язык и индоевропейцы. Реконструкция и историко-типологический анализ праязыка и пракультуры, т. I-II, Тбилиси.
- Гигинейшвили 1977: Б. Гигинейшвили, Сравнительная фонетика дагестанских языков, Тбилиси.
- Гиоргадзе 1979: Г. Гиоргадзе, О характере некоторых индоевропейско-грузинских (картвельских) языковых параллелей: საენათმეცნიერო კრებული, თბილისი.
- Грен 1890: А. Грен, Сванетско-русский словарь: Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа, 10, Тифлис.
- Гудава 1959 : Т. Гудава, Сравнительный анализ глагольных основ в аварском и андийских языках, Махачкала.
- Гудава 1964: Т. Гудава, Консонантизм андийских языков, Тбилиси. ,
- Иллич-Свитыч 1971: В. Иллич-Свитыч, Опыт сравнения ностратических языков, Сравнительный словарь, Б - К, Москва.
- Имнайшвили 1977: Д. Имнайшвили, Историко-сравнительный анализ фонетики нахских языков, Тбилиси.
- Кипшидзе 1911: И. Кипшидзе, Дополнительные сведения о чанском языке (из лингвистической экскурсии в Русский Лазистан): «Материалы

- по яфетическому языкознанию», III, Санкт-Петербург.
- Кипшидзе 1914: И. Кипшидзе, «Грамматика мингрельского (иверского) языка» с хрестоматией и словарем»: «Материалы по яфетическому языкознанию», VII, Санкт-Петербург.
- Климов 1960: Г. Климов, Опыт реконструкции фонемного состава общекартвельского языка-основы: Известия АН СССР, ОЛЯ, т. XIX, вып. I, Москва.
- Климов 1962: Г. Климов, Склонение в картвельских языках в сравнительно-историческом аспекте, Москва.
- Климов 1967: Г. Климов, Заимствованные числительные в общекартвельском: Этимология 1965, Москва.
- Климов 1969: Г. Климов, Абхазско-картвельские лексические параллели: Этимология 1967, Москва.
- Климов 1971a: Г. Климов, Кавказские этимологии: Этимология 1968, Москва.
- Климов 1972b: Г. Климов, (რეცენზია ჟ. დოქუმენტის ნაშრომზე: Documents Anatoliens sur les langues et les traditions du Caucase, IV, Récites Lases (dialecte d' Archavi): Этимология 1968, Москва.
- Климов 1972: Г. Климов, О некоторых словарных общностях картвельских и нахско-дагестанских языков: Этимология 1970, Москва.
- Климов 1973: Г. Климов, Дополнения к этимологическому словарю картвельских языков: Этимология 1971, Москва.
- Климов 1976: Г. Климов, К этимологии двух картвельских глаголов обладания: Этимология 1974, Москва.
- Климов 1976: Г. Климов, Картвельское \*otxo- «четыре»: индоевропейское \*okto: Этимология 1975, Москва.
- Климов 1988: Г. Климов, Дополнения к этимологическому словарю картвельских языков: Этимология 1985, Москва.

- Климов 1993: რეცენზია ჰ. ფენრიხისა და ზ. სარჯველადის წიგნზე «ქართველურ ენათა ეტიმოლოგიური ლექსიკონი» (თბ., 1990): «Вопросы языкознания», Москва.
- Климов 1994a: Г. Климов, Древнейшие индоевропейские языки, Москва.
- Климов 1994b: Г. Климов, Картвельское \**usx(o)*- «бык (жертвенный)» : индоевропейское \**uks-on*-. Этимология 1991.1993, Москва.
- Климов, Мачавариани 1966: Г. Климов, Г. Мачавариани, Рефлексы общекартвельского «а» в занском (мегрело-чанском) языке: *Studia Caucasica*, 2, The Hague.
- Куркиев 1978: А. Куркиев, Об исконной лексике ингушского языка: «იბერიულ-კავკასიური ენათმეცნიერების «წელიწადეული», V, Тбилиси.
- Марр 1908: Н. Марр, Основные таблицы к грамматике древнегрузинского языка с предварительным сообщением о родстве грузинского языка с семитическими, Санкт-Петербург.
- Марр 1909a: Н. Марр, К вопросу о ближайшем родстве армянского с иверским: ЗВОРАО, XIX, вып. I, Санкт-Петербург.
- Марр 1909b: Н. Марр, Яфетический k в армянском языке: ЗВОРАО, XIX, вып. IV, Санкт-Петербург.
- Марр 1910: Н. Марр, Грамматика чанского (лазского) языка с хрестоматией и словарем: Материалы по яфетическому языкознанию, II, Санкт-Петербург.
- Марр 1911a: Н. Марр, Где сохранилось сванское склонение?: ИАН, Санкт-Петербург.
- Марр 1911b: Н. Марр, Грузинские приписки греческого Евангелия из Коридии, Санкт-Петербург.
- Марр 1911c: Н. Марр, Еще о слове «челеби»: ЗВОРАО, XX, вып. II-III, Санкт-Петербург.
- Марр 1911-1914: Н. Марр, Яфетические элементы в языках Армении: ИАН I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Санкт-Петербург.



- Марр 1912а: Н. Марр, К вопросу о положении абхазского языка среди яфетических: ИАН, Санкт-Петербург.
- Марр 1912b: Н. Марр, Тубал-каинский вклад в сванском: ИАН, Санкт-Петербург.
- Марр 1912с: Н. Марр, Яфетическое происхождение абхазских терминов родства: ИАН, Санкт-Петербург.
- Марр 1913а: Н. Марр, Древнегрузинско-русский словарь к 1-2 главам Евангелиам Марка, Санкт-Петербург.
- Марр 1913b: Н. Марр, Из лингвистической поездки в Абхазию (к этнологическим вопросам): ИАН, Санкт-Петербург.
- Марр 1913 с: Н. Марр, Из поездок в Сванию: «Христианский Восток», II, вып. I, Санкт-Петербург.
- Марр 1914: Н. Марр, Определение языка второй категории Ахеменидских клинообразных надписей по данным яфетического языкознания (предварительное сообщение): ЗВРАО, т. XXII, вып. I-II, Санкт-Петербург.
- Марр 1915а: Н. Марр, Яфетические названия деревьев и растений (*Pluralia tantum*): I-III, ИАН, Санкт-Петербург.
- Марр 1915b: Н. Марр, გრუგუზული ან ურგუზოლის ზოგბეზ: «Грамматика мингрельского (иверского) языка» с хрестоматией и словарем»: ЗВРАО, т. XXIII, вып. I-III, Санкт-Петербург.
- Марр 1916: Н. Марр, К истории передвижения яфетических народов с юга на север Кавказа: ИАН, Санкт-Петербург.
- Марр 1917: Н. Марр, Непочатый источник кавказского мира: ИАН, 5, Санкт-Петербург.
- Марр 1922а: Н. Марр, Извлечение из сванско-русского словаря: Материалы по яфетическому языкознанию, X, Петроград.
- Марр 1922b: Н. Марр, Талыши: Труды Комиссии по изучению племенного состава России, 4, Петроград.

- Марр 1925: Н. Марр, Грамматика древнелитературного грузинского языка, Ленинград.
- Марр 1935: Н. Марр, Избранные работы, т. V, Москва-Ленинград.
- Марр 1936: Н. Марр, Избранные работы, т. II, Москва-Ленинград.
- Марр 1938: Н. Марр, Абхазоведение и абхазы: О языке и истории абхазов, Москва-Ленинград.
- Мачавариани 1960: Г. Мачавариани, О трех рядах сибилантных спирантов и аффрикат в картвельских языках, Москва.
- Мегрелидзе 1938: И. Мегрелидзе, Лазский и мегрельский слой в гурийском, Москва-Ленинград.
- Нижарадзе 1910: И. Нижарадзе, Русско-сванский словарь: СМОМПК, Тифлис.
- Рогава 1965: Г. Рогава, К вопросу о структуре именных основ и категории грамматических классов в адыгских (черкесских) языках, Тбилиси.
- Рогава 1986: Г. Рогава, К вопросу о позиционной аффрикатизации звуков **d** и **r** в картвельских языках: იბერიულ-კავკასიური ენათმეცნიერების «წელიწადული», XIII, თბილისი.
- Сарджвеладзе 1991: З. Сарджвеладзе, Картвельские этимологии: Историческая лингвистика и типология, Тбилиси.
- Талибов 1980: В. Талибов, Сравнительная фонетика лезгинских языков, Москва.
- Фенрих 1980: Х. Фенрих, К картвельской лексике: Этимология, 1978, Москва.
- Шанидзе 1915: А. Шанидзе, Два чано-мингрельских суффикса: ЗВОРАО, т. XXIII, вып. III-IV, Санкт-Петербург.
- Шанидзе 1941: А. Шанидзе, Данные греческо-пехлевийской билингвы из Армази для истории термина **ეზოას მოძღუარი** в древнегрузинском: საქ. მეცნ. აკად. მოამბე, II, 1-2, თბილისი.

- Шмидт 1989: К. Шмидт, Относительная хронология и картвельские языки: Вопросы языкознания, 1989, 4, Москва.
- Чарая 1912: П. Чарая, Об отношении абхазского языка к яфетическим: Материалы по яфетическому языкознанию, IV, Санкт-Петербург.
- Цагарели 1872: А. Цагарели, Сравнительный обзор морфологии иберийской группы языков, Санкт-Петербург.
- Цагарели 1880: А. Цагарели, Мингрельские этюды, вып. II, Опыт фонетики мингрельского языка, Санкт-Петербург.
- Bopp 1846: Fr. Bopp, Über das Georgische in sprachverwandtschaftlicher Beziehung (Abhandlungen der Königl. Preuss. Akademie der Wissenschaften, Philosoph.-histor. Klasse), Berlin.
- Bopp 1847: Fr. Bopp, Die kaukasischen Glieder des indoeuropäischen Sprachstamms, Berlin.
- Bork 1907: F. Bork, Beiträge zur Kaukasischen Sprachwissenschaft, Teil I, Kaukasische Miscellen, Königsberg.
- Bouda 1949: K. Bouda, Baskisch-kaukasische Etymologien, Heidelberg.
- Bouda 1950: K. Bouda, Beiträge zur etymologischen Erforschung des Georgischen: Lingua, II, 3, Haarlem.
- Bouda 1954-1956: K. Bouda, Südkaukasisch-nordkaukasische Etymologien: Die Welt des Orients, II, Göttingen.
- Brosset 1844: M. Brosset, Lettre à M. Bopp sur son Rapport relatif aux recherches philologiques de M. le docteur Rosen: Bulletin de la classe historico-philologique de l' Akad. Imp. des sciences de St. Pétersbourg, II, 9, St.-Pétersbourg.
- Brosset 1849: M. Brosset, Rapports sur une voyage archéologique dans la Géorgie et dans l'Arménie, Rappott VII, St.-Pétersbourg.
- Burrow/Emeneau 1961: T. Burrow end M. B. Emeneau, A Dravidian Etymological Dictionary, London.
- Campbell 1977: L. Campbel, Quichean linguistic Preistory, Berkeley, Los Angeles, London.
- Codrington 1885: R. Codrington, The Melanesian Languages, Amsterdam.

- Collinder 1955: B. Collinder, *Fenno-Ugric Vocabulary, An Etymological Dictionary of the Uralic Languages*, Stockholm.
- Collinder 1965: B. Collinder, *Hat das Uralische Verwandte? Eine sprachvergleichende Untersuchung: Acta Universitatis Upsalensis, Acta Societatis Linguistica Upsalensis, Nova Series 1:4*, Uppsala.
- Deeters 1926: G. Deeters, *Armenisch und Südkaukasisch: Caucasica, Fasc. III*, Leipzig.
- Deeters 1927: G. Deeters, *Armenisch und Südkaukasisch: Caucasica, Fasc. IV*, Leipzig.
- Deeters 1930: G. Deeters, *Das kharthwelische Verbum, Vergleichende Darstellung des Verbalbaus der südkaukasischen Sprachen*, Leipzig.
- Deeters 1955: G. Deeters, *Gab es Nominalklassen in allen kaukasischen Sprachen?: Corola Linguistica, Festschrift Ferdinand Sommer*, Wiesbaden.
- Deeters 1957: G. Deeters, *Bemerkungen zu K. Bouda's «Südkaukasisch-nordkaukasischen Etymologien»: Die Welt des Orients*, Göttingen.
- Deeters 1958: G. Deeters, *Über einen n/r-Wechsel im Georgischen: Sybaris, Festschrift Hans Krahe*, Wiesbaden.
- Dumézil 1933: G. Dumézil, *Recherches comparatives sur le verbe caucasien*, Paris.
- Erckert 1895: R. Erckert, *Die Sprachen des Kaukasischen Stammes, I Teil, Wörterverzeichnis, II Teil: Sprachproben und grammatische Skizzen*, Wien.
- Fährnich 1971a: H. Fährnich, *Aus der Lexik der Kartwelsprachen: 1: Eine kartwelische Benennung des Baumes: WZU Jena, Ges.- u. Sprachwiss. Reihe, Heft 5*, Jena.
- Fährnich 1971b: H. Fährnich, *Aus der Lexik der Kartwelsprachen: 2: Georgisch poxveri «Luchs»: WZU Jena, Ges.- u. Sprachwiss. Reihe, Heft 5*, Jena.
- Fährnich 1972: H. Fährnich, *Regelmäßige Phonementsprechungen in den abchasisch-adygischen Sprachen und einige Bemerkungen zum kartwelischen Wortschatz: WZU Jena, Ges.- u. Sprachwiss. Reihe, Heft 5-6*, Jena.
- Fährnich 1973: H. Fährnich, *Konsonantenentsprechungen zwischen Kartwelsprachen und awaro-andischen Sprachen: Bedi Kartlisa, XXXI*, Paris.

- Fähnrich 1975: H. Fähnrich, Abweichungen von den regelmäßigen Phonementsprechungen in den Kartwelsprachen: Bedi Kartlisa, XXXIII, Paris.
- Fähnrich 1979: H. Fähnrich, Zwei ähnliche Wortstämme im Kartwelischen und Daghestanischen: საენათმეცნიერო კრებული, თბილისი.
- Fähnrich 1980: H. Fähnrich, Kartwelisches Wortgut: Georgica, 4, Jena-Tbilissi.
- Fähnrich 1981: H. Fähnrich, Das Sumerische und die Kartwelsprachen: Georgica, 4, Jena-Tbilissi.
- Fähnrich 1982a: H. Fähnrich, Kartwelischer Wortschatz: Georgica, 5, Jena-Tbilissi.
- Fähnrich 1982b: H. Fähnrich, Konfrontative Analysen kartwelischer Lautverhältnisse: ZPSK, 4, Berlin.
- Fähnrich 1984: H. Fähnrich, Kartwelischer Wortschatz II: Georgica, 7, Jena-Tbilissi.
- Fähnrich 1985a: H. Fähnrich, Kartwelischer Wortschatz III: Georgica, 7, Jena-Tbilissi.
- Fähnrich 1985b: H. Fähnrich, M. F. Brossets Beitrag zur historisch-vergleichenden Erforschung der Kartwelsprachen: Sprachen Europas und Asiens, Wiss. Beiträge der Friedrich-Schiller-Universität Jena.
- Fähnrich 1985c: H. Fähnrich, Aus dem Kartwelischen Wortschatz: ხელური, გიორგი ჩიტაიასადმი მიძღვნილი «მასალები საქართველოს ეთნოგრაფიისათვის», თბილისი.
- Fähnrich 1987a: H. Fähnrich, Kartwelischer Wortschatz IV: Georgica, 10, Jena-Tbilissi.
- Fähnrich 1987b: H. Fähnrich, Kernzeichen der georgischen und mingrelischen Hydronomie: Revue des etudes géorgiennes et caucasiennes, 3, Paris.
- Fähnrich 1991: H. Fähnrich, Kartwelischer Wortschatz, V: Georgica, 13/14, Konstanz.
- Fähnrich 1992: H. Fähnrich, Eine Abweichung Von den kartwelischen Sibilantenentsprechungen: Diachronica, IX, 1, Amsterdam/Philadelphia.
- Fähnrich 1993: H. Fähnrich, Die kartwelische Benennung des Pferdes: Georgica, 16, Konstanz.
- Fähnrich 1996: H. Fähnrich, Georgisch gor- : mingrelisch goj-?: Georgica 19, Konstanz.

- Fähnrich 1998a: H. Fähnrich, Gedanken zur kartwelischen Rekonstruktion, Jena.
- Fähnrich 1998b: H. Fähnrich, Georgische Toponymie, Jena, 1998.
- Fähnrich 1998c: H. Fähnrich, Kartwelischer Wortschatz, VI: Georgica, 21, Konstanz.
- Furnée 1979: E. J. Furnée, Vorgriechisch-Kartvelisches, Studien zum ostmediterranen Substrat nebst einem Versuch zu einer neuen pelagischen Theorie, Leuven.
- Gigineischwili 1981: B. Gigineischwili, Zur Etymologie des swanischen Verbs **xwäsw**: Georgica, 4, Jena-Tbilissi.
- Gigineischwili 1987: B. Gigineischwili, Der Präsensstamm in der gemeinkartwelischen Grundsprache: Georgica, 10, Jena-Tbilissi.
- Gigineischwili 1990/1991: B. Gigineischwili, Etymologische Untersuchungen aus dem Bereich der Lexik der Kartwelsprachen: Georgica 13/14, Konstanz.
- Gudjedjani/Palmaitis 1985: Svan-English Dictionary, Compiled by Ch. Gudjedjani and L. Palmaitis, Edited with a Preface and index by B. G. Hewitt, Delmar/New York.
- Güldenstädt 1787: J. A. Güldenstädt, Reisen durch Rußland und caucasischen Gebürge, I, Petersburg.
- Güldenstädt 1791: J. A. Güldenstädt, Reisen durch Rußland und caucasischen Gebürge, II, Petersburg.
- Hoijer 1974: H. Hoijer, A Navajo Lexikon, Berkeley, Los Angeles, London.
- Klaproth 1812-1814: J. Klaproth, Reise in dem Kaukasus und nach Georgien ..., 3, Halle.
- Klimov 1985: G. Klimov, Zu den ältesten indogermanisch-semitisch-kartwelischen Kontakten im Vorderen Asien: Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft, 23, Sprachwissenschaftliche Forschungen, Festschrift Johann Knobloch, Innsbruck.
- Klimov 1988: G. Klimov, Kartwelische Etymologien: Georgica, 10, Jena-Tbilissi.
- Klimov 1998: G. Klimov, Etimological Dictionary of the Kartvelian Languages, Berlin/New York.
- Kluge 1916: Th. Kluge, Beiträge zur mingrelischen Grammatik, Stuttgart.
- Lorimer 1938: D. L. R. Lorimer, The Burushaski Language, III, Oslo/London/ Leipzig/Paris/Cambridge/Mass.

- Manaster Ramer 1996: A. Manaster Ramer, Eine weitere parallele Entwicklung in der Arbeit zur Nostratik und der Kartwelologie? : Georgica 19, Konstanz.
- Manaster Ramer 1997: A. Manaster Ramer, «Milch» und andere semitische und indoeuropäische Lehnwörter im Kartwelischen: Georgica 20, Konstanz.
- McLendon 1973: S. McLendon, Proto Pomo, Berkeley, Los Angeles, London.
- Melikischwili 1999: I. Melikischwili, Geräuschkomplexe im Gemeinkartvelischen: Georgica, 22, Konstanz.
- Möller 1911: H. Möller, Vergleichendes indogermanisch-semitisches Wörterbuch, Göttingen.
- Müller 1885: F. Müller, Grundriss der Sprachwissenschaft, III, Abt. II, Wien.
- Munkacsi 1901: B. Munkacsi, Arya Native Languages 1976-1977: Native Languages of the Americas, vol. 1, 2, New York, London.
- Neisser 1953: Fr. Neisser, Studien zur georgischen Wortbildung, Wiesbaden.
- Pokorny 1951: J. Pokorny, Indogermanisches Etymologisches Wörterbuch, Bern.
- Polak 1955: V. Polak, Contributions à la grammaire historique des langues kartvéliennes: Archiv Orientalni, XXIII, 1-2, Praha.
- Riabinin 1897: M. Riabinin, Notes de lexicographie géorgienne (Examen du matériel emprunté: Mémoires de la Société de Linguistique de Paris, X, 1, Paris).
- Rosen 1845: G. Rosen, Über die Sprache der Lasen: Abhandlungen der Königlich Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Aus dem Jahre 1843, Philologische und historische Abhandlungen, Berlin, 1845.
- Rosen 1847: G. Rosen, Über das Mingrelische, Suanische und Abchassische: Abhandlungen der Königlich Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Aus dem Jahre 1845, Philologische und historische Abhandlungen, Berlin, 1847.
- Sardschweladse 1985: S. Sardschweladse, Kartwelische Etymologien: Georgica, 8, Jena-Tbilissi.
- Sardschweladse 1987: S. Sardschweladse, Forschungen zur Lexik der Kartwelsprachen: Georgica, 10, Jena-Tbilissi.
- Sardschweladse 1996: S. Sardschweladse, Aus der Geschichte des georgischen Vokalismus: Georgica, 19, Konstanz.

- Schmidt 1961: K. H. Schmidt, Sibilanten- und Affrikatenkorrespondenzen in den Kartvelsprachen: *Bedi Kartlisa*, XI-XII, 36-37, Paris.
- Schmidt 1962: K. H. Schmidt, Studien zur Rekonstruktion des Lautstandes der südkaukasischen Grundsprache, Wiesbaden.
- G. Schmidt 1950: G. Schmidt, Abchasische Lehnwortstudien: *Studia Orientalia*, XIV, 4, Helsinki.
- Schuchardt 1902: რეცენზია პრ. აჭარაის წიგნზე: *Etude sur la langue laze*: Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, 16, Wien.
- Tseretheli 1913-1916: M. Tseretheli, Sumerian and Georgian: *Jurnal of the Royal Asiatic Society*, London.
- Tseretheli 1959: M. Tseretheli, Das Sumerische und das Georgische: *Bedi Kartlisa*, V-VI, 32-32, Paris.
- Vogt 1938: H. Vogt, *Varia*, Arménien et caucasique du Sud: *Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap*, IX, Oslo.
- Vogt 1939: H. Vogt, Alternances vocaliques en géorgien: *Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap*, XI, Oslo.
- Vogt 1947a; H. Vogt, Suffixes verbaux en géorgien ancien: *Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap*, XIV, Oslo.
- Vogt 1947b: H. Vogt, Le système des cas en géorgien ancien: *Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap*, XIV, Oslo.
- Walde 1927: A. Walde, Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen, hrsg. und bearbeitet von J. Pokorny, I, Berlin und Leipzig.
- Wardrop 1911: O. Wardrop, *English-Svanetian Vocabulary*: *Jurnal of the Royal Asiatic Society*, London.
- Westermann 1954: D. Westermann, Wörterbuch der Ewe-Sprache, Berlin.



## დამოწმებული ჟურნალებითი წყაროები

- აბღია:** აბღიას წინასწარმეტყველება, გამოსცეს რ. ბლეიკმა და მ.  
ბრიერმა: *The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia Orientalis*, t. XXIX, fasc. 2, Paris, 1961.
- აბოს წამ.:** აბოს წამება: ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, I, ილ. აბულაძის რედაქციით, თბილისი, 1964.
- აგ. ძეგლ. I:** ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, I, ილ. აბულაძის რედაქციით, თბილისი, 1964.
- აგ. ძეგლ. II:** ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, II, ილ. აბულაძის რედაქციით, თბილისი, 1967.
- აგ. ძეგლ. III:** ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, III, ილ. აბულაძის რედაქციით, თბილისი, 1971.
- ათონ. კრებ.:** ათონის კრებული, Ath.-57 (X-XI სს.).
- ათონ. მრავალთ.:** ათონის მრავალთავი, Ath.-11 (X-XI სს.).
- ამბაკუმ:** ამბაკუმის წინასწარმეტყველება, გამოსცეს რ. ბლეიკმა და მ.  
ბრიერმა: *The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia Orientalis*, t. XXIX, fasc. 2, Paris, 1961.
- ამირანდ.:** მოსე ხონელი, ამირანდარეჯანიანი, გამოსაცემად მოამზადა ლ. ათანელიშვილმა, თბილისი, 1969.
- ამოსია:** ამოსიას წინასწარმეტყველება, გამოსცეს რ. ბლეიკმა და მ.  
ბრიერმა: *The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia Orientalis*, t. XXIX, fasc. 2, Paris, 1961.
- ანგეა:** ანგეას წინასწარმეტყველება, გამოსცეს რ. ბლეიკმა და მ.  
ბრიერმა: *The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia Orientalis*, t. XXIX, fasc. 2, Paris, 1961.
- ანდრია სალოსი:** ანდრია სალოსის ცხოვრება (H-1345, XI-XII სს.).
- ანდრიანეს და ანატოლეს წამ.:** წამებაჲ წმიდათა მოწამეთა ანდრიანშის და ცოლისა მისისა ანატოლშის და მათ თანა მოწამეთაჲ, რომელნი ნიკოდიმიჲ ქალაქსა იწამნეს, გამოსცა ილ. აბულაძემ: ძველი ქართული მწერლობის ოთხი ძეგლი, თბილისი, 1965.
- აპოკრ. მოციქ.:** ქართული ვერსიები აპოკრიფებისა მოციქულთა შესახებ (IX-XII სს. ხელნაწერთა მიხედვით), გამოსცა ც. ქურციკიძემ, თბილისი, 1959.
- აპოკრ. მოციქ. (ხანმ.):** მოციქულთა აპოკრიფების ხანმეტი ნაწყვეტები, გამოსცა ი. ჯავახიშვილმა: ქართული პალეოგრაფია, თბილისი, 1949.

- ატენის 835 წ. წარწ.**: ატენის 835 წარწერა: გ. აბრამაშვილი, ატენის სიონის უცნობი წარწერები: «მაცნე» (ისტ., არქ. და ეთნოგრ. სერია), 1976, №2).
- ახალკურიაკა**: თქუმული წმიდისა მამის ჩუენისა გრიგოლი ღმრთისმეტყუელისაჲ ახალკურიაკისა და სატფურებისა, A-1 (1031 წ.)
- ბალავარ**: ბალავარიანის ქართული რედაქციები, გამოსცა ილ. აბულაძემ, თბილისი, 1957.
- ბარსაბ**: თქუმული წმიდისა ბარსაბაჲსი, მთავარეპისკოპოსისა იერუსალჴმისაჲ, მაცხოვრისა ჩუენისა იესუ ქრისტჴსთჴს და ეკლესიათათჴს, გამოსცა მ. ესბროკმა: *Patrologia Orientalis*, 41, fasc. 2, №187, Turnhut/belgique, 1982.
- ბარუქ**: წიგნი ბარუქისი, გამოსცა ც. ქურციკიძემ: ძველი აღთქმის აპოკრიფების ქართული ვერსიები, I, გამოსცა ც. ქურციკიძემ, თბილისი, 1970.
- ბას. კეს. სწავლ.**: ბასილი კესარიელის სწავლათა ეფთვიმე ათონელისეული თარგმანი, გამოსცა ც. ქურციკიძემ, თბილისი, 1983.
- ბეთანიის ჯვრ. წარწ.**: ბეთანიის ჯვრის წარწერა (XII-XIII სს.): Е. Такайшвили, Археологические экскурсии, разыскания и заметки, II, Тифлис, 1905.
- ბეთლემის წარწ.**: ბეთლემის წარწერა (532-552 წწ.): გ. წერეთელი, უძველესი ქართული წარწერები პალესტინიდან, თბილისი, 1960.
- ბოლნ. წარწ.**: ბოლნისის წარწერები: კ. დანელია, ზ. სარჯველაძე, ქართული პალეოგრაფია, თბილისი, 1995.
- ბრიტ. მრავალთ.**: ბრიტანეთის მრავალთავი (ბრიტანეთის მუზეუმის Add.- 11281, XI ს.).
- გალატ.**: გალატელთა: პავლენი, გამოსცეს ქ. ძოწენიძემ და კ. დანელიამ, თბილისი, 1974.
- გამოსლგ.**: გამოსლგათა, გამოსცა ც. კიკვიძემ: წიგნნი ძუელისა აღთქმისანი, I, თბილისი, 1989.
- გელ. ბიბლ.**: გელათის ბიბლია, Q-1152 (XII ს.).
- გიორგი მეფ. სიგ.**: გიორგი III-ის მიერ შიომღვიმის მონასტრისათვის მიცემული სიგელი ძველ საბუთთა განახლებისა და დამტკიცების შესახებ: კ. დანელია, ზ. სარჯველაძე, ქართული პალეოგრაფია, თბილისი, 1997.
- გიორგი მთაწმ.**: ცხორებაჲ გიორგი მთაწმიდელისაჲ: ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, II, თბილისი, 1967.
- გობრ.**: წამებაჲ წმიდისა მოწამისა გობრონისი, რომელი განიყვანეს ყველისციხით: ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, I, ილ. აბულაძის რედაქციით, თბილისი, 1964.

- გოდ. იერ.:** გოდებად იერემიადისი, გამოსცეს რ. ბლეიკმა და მ. ბრიერმა: *The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia Orientalis*, t. XXIX, fasc. 4, Paris, 1961.
- გურგანელის წარწ.:** ატენის წარწერა XI ს.: კ. დანელია, ზ. სარჯველაძე «ქართული პალეოგრაფია», თბილისი, 1997.
- დავ. გარეჯ.:** ცხორებად და მოქალაქობად წმიდისა მამისა ჩუენისა დავით გარეჯელისა: ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, I, ილ. აბულაძის რედაქციით, თბილისი, 1964.
- დან.:** ცხორებად და მოღუაწებად წმიდისა და ნეტარისა მამისა ჩუენისა დანიელ მესუეტისა, რომელი იყო მახლობელად დიდისა ქალაქისა სამეუფოსა, გამოსცა ც. ჩიკვაძემ: თსუ ძველი ქართული ენის კათედრის შრომები, 25, თბ., 1984.
- დანიელ:** დანიელის წინასწარმეტყველება, გამოსცეს რ. ბლეიკმა და მ. ბრიერმა: *The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia Orientalis*, t. XXIX, fasc. 5, Paris, 1961.
- დიდი სჯ.:** დიდი სჯულისკანონი, გამოსცეს ე. გაბიძაშვილმა, ე. გიუნაშვილმა, მ. დოლაქიძემ და გ. ნინუამ, თბილისი, 1975.
- დიდი სუნაქს.:** დიდი სუნაქსარი (Jer.-77 XI-XII სს.).
- ებრ.:** ებრაელთა მიმართ: პავლენი, გამოსცეს ქ. მოწენიძემ და კ. დანელიამ, თბილისი, 1974.
- ევსტ. მცხეთ.:** მარტყოლობად და მოთმინებად წმიდისა ევსტათი მცხეთელისა: ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, I, თბილისი, 1964.
- ეზეკ.:** ეზეკიელის წინასწარმეტყველება, გამოსცა თ. ცქიტიშვილმა, თბილისი, 1976.
- I ეზრა:** ძველი აღთქმის აპოკრიფების ქართული ვერსიები, I, გამოსცა ც. ქურციკიძემ, თბილისი, 1970.
- I ეზრა (ხანმ.):** J. N. Birdsall, Palimpsest Fragments of a Khanmeti Georgian Version of I Esdras, Le Muséon, LXXXV, 1-2, Louvain, 1972.
- II ეზრა:** ძველი აღთქმის აპოკრიფების ქართული ვერსიები, I, გამოსცა ც. ქურციკიძემ, თბილისი, 1970.
- III ეზრა:** ძველი აღთქმის აპოკრიფების ქართული ვერსიები, I, გამოსცა ც. ქურციკიძემ, თბილისი, 1970.
- ეკლ.:** წიგნი ეკლესიასტესი, გამოსაცემად მოამზადა ზ. სარჯველაძემ.
- ეპიფ. კვპრ.:** ეპიფანე კვპრელი, საზომთა და სასწაულობათჳს, გამოსცა მ. ესბროკმა: *Scriptores Iberici*, 19, Lovanii, 1984.

**ესაია:** ესაიას წინასწარმეტყველება: გამოსცეს რ. ბლექმა და მ. ბრი-  
ერმა: The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia  
Orientalis, t. XXIX, fasc. 3, Paris, 1961.

**ესთერ:** წიგნი ესთერისი, გამოსაცემად მოამზადა გ. კიკნაძემ.

**ეტლ:** ეტლთა და შუღთა მნათობთათჳს, გამოსცა ა. შანიძემ, თბილისი,  
1973.

**ეფეს:** ეფესელთა მიმართ: პავლენი, გამოსცეს ქ. ძოწენიძემ და კ. დანე-  
ლიამ, თბილისი, 1974.

**ეფთჳმი:** ცხორებაჲ და განგებაჲ წმიდისა მამისა ჩუენისა ეფთჳმისი,  
Sin.-43 (X ს.).

**ექუს. დღეთ:** ბასილი დიდი, ექუსთა დღეთაჲ, გამოსცა მ. კახაძემ: მა-  
სალები საქართველოსა და კავკასიის ისტორიისათვის, ნაკვ. II  
(25), თბილისი, 1946.

**ექუს. დღეთ (აბ.):** უძველესი რედაქციები ბასილი კესარიელის  
«ექუსთა დღეთაჲსა» და გრიგოლი ნოსელის თარგმანებისა «კა-  
ცისა აგებულებისათჳს», გამოსცა ილ. აბულაძემ, თბ., 1964.

**ეფუხისტყე:** ეფუხისტყაოსანი, I, გამოსცეს ა. შანიძემ და ა. ბარამიძემ,  
თბილისი, 1966.

**ვისრ:** ვისრამიანი, გამოსცა ი. ლოლაშვილმა: “ჩვენი საუნჯე“, 2,  
თბილისი, 1968.

**ზარზმ:** ცხორებაჲ და მოქალაქობაჲ ღმერთ-შემოსილისა ნეტარისა  
მამისა ჩუენისა სერაპიონისი: ძველი ქართული აგიოგრაფიული  
ლიტერატურის ძეგლები, I, ილ. აბულაძის რედაქციით, თბილი-  
სი, 1964.

**ზაქ:** ზაქარიას წინასწარმეტყველება: გამოსცეს რ. ბლექმა და მ. ბრი-  
ერმა: The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia  
Orientalis, t. XXIX, fasc. 2, Paris, 1961.

**თარგმ. ქებ. ქებ:** თარგმანებაი ქებისა ქებათაისაი, A-65 (XI ს.).

**თეოფ:** თქუმული წმიდისა მამისა ჩუენისა თეოფანე მთავარეპისკო-  
პოსისა კესარია-კაბადუკიელისაჲ, A-1101 (1047 წ.).

**I თეს:** თესალონიკელთა მიმართ I: პავლენი, გამოსცეს ქ. ძოწენიძემ  
და კ. დანელიამ, თბილისი, 1974.

**II თეს:** თესალონიკელთა მიმართ II: პავლენი, გამოსცეს ქ. ძოწენიძემ  
და კ. დანელიამ, თბილისი, 1974.

**ი.: იოვანეს სახარება.**

**იაკობ:** იაკობის ეპისტოლე: კათოლიკე ეპისტოლეთა ქართული ვერსი-  
ები (X-XIV საუკუნეთა ხელნაწერთა მიხედვით), გამოსცა ქ.  
ლორთქიფანიძემ, თბილისი, 1956.

**იაკობის წინარესაზარ:** იაკობის პროტოევანგელის ხანმეტი ტექსტი,  
გამოსცა ჯ. ბერძოლმა: A Second Georgian Recension of the

Protevangelium Jacobi: Le Muséon, LXXXIII, 1-2, Louvain, 1970.

**ივანე:** ივანე სოლომონისნი, გამოსაცემად მოამზადა ბ. გიგინეიშვილმა.

**ივლით:** წიგნი ივლითისი, გამოსაცემად მოამზადა გ. კიკნაძემ.

**იერ.:** იერემიას წინასწარმეტყველება, გამოსცა კ. დანელიამ, თბილისი, 1992.

**ილ. ქართვ.:** ცხორება და მოქალაქობაა წმიდისა და ნეტარისა მამისა ჩუენისა ილარიონ ქართველისა: ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, II, ილ. აბულაძის რედაქციით, თბილისი, 1967.

**ილარ.:** ცხორებაა წმიდისა და ნეტარისა ილარიონისი, გამოსცა ე. ბასილაშვილმა: თსუ ძველი ქართული ენის კათედრის შრომები, 25, თბ., 1984.

**იოანე ოქროზ. ასკეტიკ.:** იოანე ოქროპირის ასკეტიკონი, A-143 (XIII ს.).

**იობ.:** წიგნი იობისი (ოშკის ბიბლია, 978 წ.).

**იოან. სახ. განმ. I:** იოანე ოქროპირის იოანეს სახარების განმარტება, I, გამოსცეს ზ. სარჯველაძემ, ლ. ალექსიძემ, ნ. ლობორჯგინიძემ, დ. თვალთვაძემ, მ. მაჩხანელმა, ნ. შულღაძემ, თ. ცოფურაშვილმა, თბილისი, 1993.

**იოვ. და ეფთ.:** ცხორება ნეტარისა მამისა ჩუენისა იოვანესი და ეფთუმესი და უწყება ღირსისა მის მოქალაქობისა მათისა, აღწერილი გლახაკისა გეორგის მიერ, ზუცეს-მონაზონისა: ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, II, თბილისი, 1967.

**იოველ:** იოველის წინასწარმეტყველება: გამოსცეს რ. ბლეიკა და მ. ბრიერმა: The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia Orientalis, t. XXIX, fasc. 3, Paris, 1961.

**იონა:** იონას წინასწარმეტყველება: გამოსცეს რ. ბლეიკა და მ. ბრიერმა: The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia Orientalis, t. XXIX, fasc. 3, Paris, 1961.

**ისტ. ქრესტ. I:** ქართული ენის ისტორიული ქრესტომათია, I, გამოსცა ი. იმნაიშვილმა, თბილისი, 1949.

**ისტ. ქრესტ. II:** ქართული ენის ისტორიული ქრესტომათია, II, გამოსცა ი. იმნაიშვილმა, თბილისი, 1963.

**ისუ ზირაქ:** წიგნი ისუ ზირაქისი, გამოსაცემად მოამზადა მ. შანიძემ.

**ისო ნავე:** წიგნი ისო ნავესი გამოსცა უ. ცინდელიანმა: წიგნნი ძუელისა აღთქმისანი, 3, თბილისი, 1991.

**იუდა:** იუდას ეპისტოლე: კათოლიკე ეპისტოლეთა ქართული ვერსიები (X-XIV საუკუნეთა ხელნაწერთა მიხედვით), გამოსცა ქ. ლორთქიფანიძემ, თბილისი, 1956.

**კალ. ლექს:** კალის ლექციონარი (X ს.).

**კაცისა აგებ:** უძველესი რედაქციები ბასილი კესარიელის «ექუსთა დღეთაჲსა» და გრიგოლი ნოსელის თარგმანებისა «კაცისა აგებულებისათჳს», გამოსცა ილ. აბულაძემ, თბ., 1964.

**კიმ. I:** კიმენი I, გამოსცა კ. კეკელიძემ, ტფილისი, 1918.

**კლარჯ. მრავალთ:** კლარჯეთის მრავალთავი, გამოსცა თ. მგალობლიშვილმა, თბილისი, 1991; A-144 (X ს.).

**კოლ:** კოლასელთა მიმართ: პავლენი, გამოსცეს ქ. ძოწენიძემ და კ. დანელიამ, თბილისი, 1974.

**I კორ:** კორინთელთა მიმართ I: პავლენი, გამოსცეს ქ. ძოწენიძემ და კ. დანელიამ, თბილისი, 1974.

**II კორ:** კორინთელთა მიმართ II: პავლენი, გამოსცეს ქ. ძოწენიძემ და კ. დანელიამ, თბილისი, 1974.

**კურთხ. იაკ:** წმიდისა იპოლიტეს თქმული კურთხ. იაკობისი, ვითარ-იგი ათორმეტნი ნახუტნი აკურთხნა, გამოსცა რ. გრაფინმა: *Patrologia Orientalis*, t. XXVII, Fasc. 1-2, Paris, 1954.

**კურთხ. მოს:** იპოლიტეს განმარტებაჲ კურთხევათა მათჳს მოსესთა ათორმეტთა მიმართ ნათესავთა, გამოსცა რ. გრაფინმა: *Patrologia Orientalis*, t. XXVII, Fasc. 1-2, Paris, 1954.

**ლ:** ლუკას სახარება.

**ლევ:** წიგნი ლევიტელთაჲ, გამოსცა ბ. გიგინეიშვილმა: წიგნი ძუელისა აღთქუმისანი, 2, თბილისი, 1990.

**ლიმონ:** იოანე მოსხი, ლიმონარი, გამოსცა ილ. აბულაძემ, თბილისი, 1960.

**ლიტ. ურთ:** ილ. აბულაძე, ქართული და სომხური ლიტერატურული ურთიერთობა IX-X სს-ში, თბილისი, 1944.

**ლუკ:** სიმკნე და მოძღურებაჲ წმიდისა მოწამისა ლუკიანოზისი, რომელი იწამა ქალაქსა შინა ბალბაქს: კ. დანელია, ზ. სარჯველაძე «ქართული პალეოგრაფია», თბილისი, 1997.

**მ:** მათეს სახარება.

**მალ:** მალაქიას წინასწარმეტყველება: გამოსცეს რ. ბლეიკმა და მ. ბრიერმა: *The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia Orientalis*, t. XXIX, fasc. 2, Paris, 1961.

**მამ. სწავლ:** მამათა სწავლანი, გამოსცა ილ. აბულაძემ, თბილისი, 1955.

**მამ. ცხორებანი:** მამათა ცხორებანი, გამოსცა ვ. იმნაიშვილმა, თბილისი, 1975.

**I მეფ:** მეფეთა I წიგნი, გამოსაცემად მოამზადა უ. ცინდელიანმა.

- II მეფ.:** მეფეთა II წიგნი, გამოსაცემად მოამზადა უ. ცინდელიანმა.
- III მეფ.:** მეფეთა III წიგნი, გამოსაცემად მოამზადა უ. ცინდელიანმა.
- IV მეფ.:** მეფეთა IV წიგნი, გამოსაცემად მოამზადა უ. ცინდელიანმა.
- მიქია:** მიქიას წინასწარმეტყველება: გამოსცეს რ. ბლეიკმა და მ. ბრი-ერმა: *The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia Orientalis*, t. XXIX, fasc. 2, Paris, 1961.
- მიჯნად.:** სიგელი მიჯნადოროელთა და ოპიზართაი (1027-1072 წწ.): კ. დანელია, ზ. სარჯველაძე, ქართული პალეოგრაფია, თბილისი, 1997.
- მოქც.:** მოქცევაჲ ქართლისაჲ: ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტე-რატურის ძეგლები, I, ილ. აბულაძის რედაქციით, თბილისი, 1964.
- მოციქ. საკს.:** თქუძული წმიდისა და ნეტარისა მამისა ჩუენისა სეებ-რიანე გაბალოვნელ ეპისკოპოსისაჲ, მოციქულთა საკსენებელი, გამოსცა ილ. აბულაძემ: ქართულ-სომხური ფილოლოგიური შტუდიები, «მრავალთავის» ზოგიერთი თავის წყარო, V, ხელნა-წერთა ინსტიტუტის მოამბე, V, თბილისი, 1963.
- მრკ.:** მარკოზის სახარება.
- მსაჯ.:** წიგნი მსაჯულთაჲ, გამოსცა ც. ქურციკიძემ: წიგნნი ძუელისა ალთქუმისანი, 3, თბილისი, 1991.
- მღვ.:** სიგელი მღვიმელთაი (1058 წ.): კ. დანელია, ზ. სარჯველაძე, ქარ-თული პალეოგრაფია, თბილისი, 1997.
- მცხეთ. ბიბლია:** ბიბლიის მცხეთური ხელნაწერი (A-51), გამოსცა ე. დოჩანაშვილმა (I-V), თბილისი, 1982-1985.
- მცხეთ. წარწ.:** ი. ჯავახიშვილი, ქართული პალეოგრაფია, თბილისი, 1949.
- ნაუმ.:** ნაუმის წინასწარმეტყველება: გამოსცეს რ. ბლეიკმა და მ. ბრი-ერმა: *The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia Orientalis*, t. XXIX, fasc. 2, Paris, 1961.
- ნეემ.:** წიგნი ნეემიასის, გამოსაცემად მოამზადა ნ. გოგუაძემ.
- I ნეშტ.:** I ნეშტთა: მცხეთის ბიბლია.
- II ნეშტ.:** II ნეშტთა: მცხეთის ბიბლია.
- ნოვ. II:** შუა საუკუნეთა ნოველების ძველი ქართული თარგმანები, გამოსცა მ. დვალმა, თბილისი, 1974.
- ონოფრ.:** ონოფრე განშორებულის ცხოვრება, A-1104 (XI ს.).
- ოპიზ. ოთხთ.:** ოპიზის ოთხთავი, Ath-6 (913 წ.).
- ორმეოც. მოწამ.:** წამებაჲ წმიდათა ორმეოცთაჲ, რომელნი იწამნეს სებასტია ქალაქსა, გამოსცა ილ. აბულაძემ: ქართულ-სომხური ფილოლოგიური შტუდიები, «მრავალთავის» ზოგიერთი წყარო, IV, ხელნაწერთა ინსტიტუტის მოამბე, IV, თბილისი, 1962.

ოსე: ოსეს წინასწარმეტყველება: გამოსცეს რ. ბლეიკმა და მ. ბრიერმა: The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia Orientalis, t. XXIX, fasc. 2, Paris, 1961.

ოშკ. ბიბლ.: ოშკის ბიბლია (978 წ.).

პარაკლიტ.: პარაკლიტონი, Sin.-28 (954 წ.).

პარიზ. მარხე.: პარიზის მარხვანი (საფრანგეთის ეროვნული ბიბლიოთეკის №5 ხელნაწერი, XI ს.).

პარხლ. მრავალთ.: პარხლის მრავალთავი (A-95, X ს.).

II პეტრე: კათოლიკე ეპისტოლეთა ქართული ვერსიები (X-XIV საუკუნეთა ხელნაწერთა მიხედვით), გამოსცა ქ. ლორთქიფანიძემ, თბილისი, 1956.

პეტრიწონ.: ა. შანიძე, ქართველთა მონასტერი ბულგარეთში და მისი ტიპიკონი, თბილისი, 1971.

რიფს. წამ.: წამებად რიფსიმესი და გაიანესი და მოყუასთა მისთად, გამოსცა ილ. აბულაძემ: ხელნაწერთა ინსტიტუტის მოამბე, II, თბილისი, 1960.

რიცხუთა: წიგნი რიცხუთად: გამოსცეს ილ. აბულაძემ და ც. ქურციკიძემ: წიგნნი ძუელისა აღთქმისანი, 2, თბილისი, 1990.

რუთ.: წიგნი რუთისი, გამოსცა უ. ცინდელიანმა: წიგნნი ძუელისა აღთქმისანი, 3, თბილისი, 1991.

საკითხ. წიგ. II: საკითხავი წიგნი ძველ ქართულ ენაში, II, გამოსცა ი. იმნაიშვილმა, თბილისი, 1966.

საქმ. მოციქ.: საქმე მოციქულთა, გამოსცა ილ. აბულაძემ, თბილისი, 1950.

სახისა სიტყ.: მკეცთათჳს სახისა სიტყუად, წიგნთაგან თქმული ბასილი ებისკოპოსისა კესარიელისაჲ, გამოსცა ნ. მარმა: Тексты и разыскания по армянско-друзинской филологии, III, Санкт-Петербург, 1903; იხ. აგრეთვე შატბ. კრებ.

სერგ.: წამებად წმიდათა მოწამეთა სერგისი და ბაქოზისი, (A-95): კ. დანელია, ზ. სარჯველაძე, ქართული პალეოგრაფია, თბილისი, 1997.

სიბრძნ.: წიგნი სიბრძნე სოლომონისი: ძველი აღთქმის აპოკრიფების ქართული ვერსიები, გამოსცა ც. ქურციკიძემ, თბილისი, 1970.

სინ. მრავალთ.: სინური მრავალთავი, გამოსცეს თსუ ძველი კათედრის წევრებმა ა. შანიძის ხელმძღვანელობით, თბილისი, 1959.

სოფ.: სოფონიას წინასწარმეტყველება: გამოსცეს რ. ბლეიკმა და მ. ბრიერმა: The Old Georgian Version of the Prophets: Patrologia Orientalis, t. XXIX, fasc. 3, Paris, 1961.



- სკმ. მეს.:** ცხორება და განგება წმიდისა სკმონ მესუეტისა და საკურველთმოქმედისა, რომელი იყო დამკუდრებულ მთასა ზედა ჰალაბისასა, გამოსცა ფ. გარიტმა: *Scriptores Iberici*, 7, Louvain.
- II სჯ.:** წიგნი მეორისა სჯულისა, გამოსცა ნ. გოგუაძემ: წიგნი ძუელისა აღთქმისანი, 2, თბილისი, 1990.
- I ტიმ. მიმართ:** ტიმოთეს მიმართ I: პავლენი, გამოსცეს ქ. ძოწენიძემ და კ. დანელიამ, თბილისი, 1974.
- II ტიმ. მიმართ:** ტიმოთეს მიმართ II: პავლენი, გამოსცეს ქ. ძოწენიძემ და კ. დანელიამ, თბილისი, 1974.
- ტიტ. მიმართ:** ტიტეს მიმართ: პავლენი, გამოსცეს ქ. ძოწენიძემ და კ. დანელიამ, თბილისი, 1974.
- უდაბნ. მრავალთ.:** უდაბნოს მრავალთავი (A-1109 IX-X სს.), გამოსცეს თსუ ძველი ქართული ენის კათედრის წევრებმა, თბილისი, 1994.
- უკანგ. წარწ.:** უკანგორის წარწერები: ლ. მუსხელიშვილი, არქეოლოგიური ექსკურსიები მაშავრის ხეობაში, თბილისი, 1941.
- უძვ. იადგ.:** უძველესი იადგარი, გამოსცეს ელ. მეტრეველმა, ც. ჭანკიევმა, ლ. ხევსურიანმა, თბილისი, 1980.
- უძვ. ქართ. ხელნაწ.:** ი. ჯავახიშვილი, ახლად აღმოჩენილი უძველესი ქართული ხელნაწერები და მათი მნიშვნელობა მეცნიერებისათვის: ქართული პალეოგრაფია, თბილისი, 1949.
- ფილეკტიმ. წამ.:** ფილეკტიმონის წამება, გამოსცა კ. კეკელიძემ: კიშენი, I, ტფილისი, 1918.
- ფილიპ.:** ფილიპელთა: პავლენი, გამოსცეს ქ. ძოწენიძემ და კ. დანელიამ, თბილისი, 1974.
- ფსალმ.:** ფსალმუნნი, გამოსცა მ. შანიძემ, თბილისი, 1960.
- ფსევდომაკ.:** ფსევდომაკარის თხზულებათა ქართული ვერსია, გამოსცა გ. ნინუამ, თბილისი, 1982.
- ქართლ. ცხოვრ. I:** ქართლის ცხოვრება, I, დადგენილი ყველა ძირითადი ხელნაწერის მიხედვით, გამოსცა ს. ყაუხჩიშვილმა, თბილისი, 1955.
- ქართლ. ცხოვრ. II:** ქართლის ცხოვრება, II, დადგენილი ყველა ძირითადი ხელნაწერის მიხედვით, გამოსცა ს. ყაუხჩიშვილმა, თბილისი, 1959.
- ქებ. ქებ.:** ქება ქებათა, გამოსაცემად მოამზადა ზ. სარჯველაძემ.
- ქებ. ქებ. (ავსტრ.):** ზ. სარჯველაძე, ვენაში დაცული «ქება ქებათაჲს» ტექსტისათვის: მრავალთავი, X, თბილისი, 1983.
- ქობულ:** ქობულ ხევისუფლის მოსახსენებელი: ქართული წარწერების კორპუსი, I ტ., გამოსცა ნ. შოშიაშვილმა, თბილისი, 1980.
- ქრისტ.:** ქრისტინას წამება (A-95, X ს.).

**ქსნ. ოთხთ.**: ქსნის ოთხთავი, A-509 (XI ს.).

**შატბ. კრებ.**: შატბერდის კრებული (S-1141 X ს.), გამოსცეს ბ. გიგინეიშვილმა და ე. გიუნაშვილმა, თბილისი, 1979.

**შესაქმ.**: წიგნი შესაქმისაჲ, გამოსცა ბ. გიგინეიშვილმა: წიგნნი ძუელისა აღთქმისანი, I, თბილისი, 1989.

**შიო და ევაგრე**: ცხორებაჲ შიოასი და ევაგრესი: ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, I, ილ. აბულაძის რედაქციით, თბილისი, 1964.

**შუშ.**: იაკობ ხუცესი, მარტყოლაჲ შუშანიკისი, გამოსცა ილ. აბულაძემ, ტფილისი, 1938.

**წყ. წარწ.**: ა.შანიძე, ძველი ქართულის ქრესტომათია, ტფილისი, 1935.

**ხანმ. მრავალთ.**: ხანმეტი მრავალთავი, გამოსცა ა. შანიძემ: ტუმ, VII, ტფილისი, 1927.

**ხანძთ.**: გიორგი მერჩულე, შრომაჲ და მოლუაწებაჲ ღირსად ცხოვრებისა წმიდისა და ნეტარისა მამისა ჩუენისა გრიგოლი არქიმანდიტისაჲ, ხანძთისა და შატბერდისა აღმაშენებლისაჲ და მის თანა კსენებაჲ მრავალთა მამათა ნეტართაჲ: ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები, I, თბილისი, 1964.

**პრომ.**: პრომაელთა მიმართ: პავლენი, გამოსცეს ქ. ძოწენიძემ და კ. დანელიამ, თბილისი, 1974.

**A-35**: კრებული (X ს.).

**A-40**: ღმრთისმშობლის ცხოვრება (X-XI სს.).

**A-52**: იოანეს სახარების თარგმანება (XII ს.).

**A-70**: კრებული (XIII ს.).

**A-85**: კრებული (XIII ს.).

**A-86**: ჟამისწირვანი (X ს.).

**A-88**: ჟამისწირვანი (X ს.).

**A-92**: კრებული (XI ს.).

**A-109**: გრიგოლი ღმრთისმეტყველის სიტყვები (XII ს.).

**A-129**: კრებული (XII-XIII სს.).

**A-162**: მეტაფრასული კრებული (XI ს.).

**A-193**: ღიღი სუნაქსარი (XI ს.).

**A-199**: წმიდათა ცხოვრებანი (XII-XIII სს.).

**A-500**: თეოდორე სტუდიელის სწავლანი (1042 წ.).

**A-684**: კრებული (XI ს.).

**A-689**: ასკეტიკონი და წმიდათა ცხოვრებანი (XIII ს.).

**A-691**: კრებული (XVII ს.).

**A-1103**: კრებული (1011-1019 წწ.).

**A-1104**: აგიოგრაფიულ-ასკეტიკური კრებული (XI ს.)

**A-1105:** მამათა ცხოვრება (XI ს.).  
**A-1115:** ასკეტიკონი (XII ს.).  
**A-1335:** ვანის ოთხთავი (XII-XIII ს.).  
**H-314:** ოთხთავი (XVIII ს.).  
**H-341:** კრებული (XI ს.).  
**H-622:** ასკეტიკონი (X ს.).  
**H-886:** სვინაქსარი (XII ს.).  
**H-1346:** იოვანეს გამოცხადება და მისი თარგმანება (978 წ.).  
**H-1660:** ჯრუჭის ოთხთავი (936 წ.).  
**H-2251:** სწავლანი (XI-XII სს.).  
**S-401:** ღოგმატიკონი (XVIII ს.).  
**Q-36:** ისაკ ასურელისა და კასიანე პრომაელის სწავლანი (XI ს.).  
**O-240:** წმიდა გიორგის და წმიდა თეოდორეს წამება (XI ს.).  
**Q-907:** წყაროსთავის ოთხთავი (1195 წ.).  
**Q-1062:** ოთხთავი (XII ს.).  
**Q-1152:** გელათის ბიბლია (XII-XIII ს.).  
**Ath.-9:** ასკეტიკურ-ჰომელიტიკური კრებული (977 წ.).  
**Ath.-25:** დიდი სვინაქსარი (XI ს.).  
**Ath.-42:** თთუენი (XI ს.).  
**Ath.-11:** ათონის კრებული (XI ს.).  
**Ath.-12:** პატერიკი (X-XI სს.).  
**Ath.-20:** მეტაფრასული კრებული (1081 წ.).  
**Ath.-21:** ჰომილეტიკურ-აგიოგრაფიული კრებული (1030 წ.).  
**Ath.-32:** კრებული (981 წ.).  
**Ath.-79:** კრებული (XI ს.).  
**Sin.-5:** მარხვანი (1050 წ.).  
**Sin.-6:** კრებული (XI ს.).  
**Sin.-8:** მამათა ცხოვრებანი (XIII ს.).  
**Sin.-11:** კრებული (XI ს.).  
**Sin.-13:** პარაკლიტონი (XI ს.).  
**Sin.-15:** ოთხთავი (978 წ.).  
**Sin.-17:** პარაკლიტონი (X ს.).  
**Sin.-34:** ლიტურგიკული კრებული (X ს.).  
**Sin.-35:** კრებული (X ს.).  
**Sin.-46:** სუმონ მესუეტის ცხოვრება (978 წ.).  
**Sin.-59:** იადგარი (X ს.).  
**Sin.-62:** კრებული (X ს.).  
**Sin.-97:** ეფრემ ასური, სწავლანი (X ს.).  
**Jer.-1:** კრებული (XI ს.).  
**Jer.-2:** კრებული (XI ს.).

- Jer.-3:** წმიდათა ცხოვრებანი (XI ს.).
- Jer.-6:** პავლეს ეპისტოლეთა თარგმანება (XI ს.).
- Jer.-9:** პავლეს ეპისტოლეთა თარგმანება (XI ს.).
- Jer.-12:** მათეს სახარების თარგმანება (XI ს.).
- Jer.-16:** საქმე მოციქულთასა და კათოლიკე ეპისტოლეთა თარგმანება (XII ს.).
- Jer.-22:** მარკოზისა და ლუკას სახარებათა თარგმანება (XII-XIII სს.).
- Jer.-24:** სუნაქსარი (XI ს.).
- Jer.-32:** სახარების თარგმანება (XI ს.).
- Jer.-48:** პარაკლიტონი (XI ს.).
- Jer.-73:** ფსევდომაკარი მეგუპტელის სწავლანი (XII ს.).
- Jer.-96:** კლემაქსი (XI ს.).
- Jer.-130:** კრებული (XI-XIII სს.).
- Jer.-140:** კრებული (XI ს.).
- Jer.-149:** წმიდათა ცხოვრებანი (XI ს.).
- Jer.-151:** დოგმატიკონი და წმიდათა ცხოვრებანი (XI ს.).
- Ost.-3:** კრებული (1111 წ.).

ათინ.: ლაზური ენის ათინური დიალექტი.

აჭარ.: ქართული ენის აჭარული დიალექტი.

ახ. ქართ.: ახალი ქართული ენა.

ბზმ.: სვანური ენის ბალსზემოური დიალექტი.

ბქვ.: სვანური ენის ბალსქვემოური დიალექტი.

გელ.: გელათის ბიბლია (XII-XIII სს.).

გურ.: ქართული ენის გურული დიალექტი.

დიალ.: დიალექტური.

ექსკლ.: ექსკლუზივი.

ვიწ.-არქ.: ლაზური ენის ვიწურ-არქაბული დიალექტი.

ზან.: ზანური.

ზ. აჭარ.: ქართული ენის ზემოაჭარული დიალექტი.

ზემოიმერ.: ქართული ენის ზემოიმერული დიალექტი.

თუშ.: ქართული ენის თუშური დიალექტი.

იმერ.: ქართული ენის იმერული დიალექტი.

ინკლ.: ინკლუზივი.

ლაზ.: ლაზური.

ლაზამ.: სვანური ენის ლაზამულური კილოკავი.

ლეჩხ.: ქართული ენის ლეჩხუმური დიალექტი.

ლშხ.: სვანური ენის ლაშხური დიალექტი.

მეგრ.: მეგრული.

მეგრ. პოეზ.: ქართული ხალხური სიტყვიერება, მეგრული ტექსტები, I, გამოსცა ტ. გუდავამ, თბილისი, 1975.

მესხ.: ქართული ენის მესხური დიალექტი.

მთიულ.: ქართული ენის მთიულური დიალექტი.

მრ.: მრავლობითი.

მცხეთ.: ბიბლიის მცხეთური ნუსხა (A-51).

მხ.: მხოლობითი.

რ.: რიცხვი.

სვან.: სვანური.

სვან. პოეზ.: სვანური პოეზია, I, ვ. თოფურიას რედაქციით, თბილისი, 1939.

ტოპონ.: ტოპონიმი.

ფშ.: ქართული ენის ფშაური დიალექტი.

ქართ.: ქართული.

ქართლ.: ქართული ენის ქართლური დიალექტი.

ქეგლი: ქართული ენის განმარტებითი ლექსიკონი, ტ. I-VIII, არნ. ჩიქობავას საერთო რედაქციით.

**ქვ. აჭარ.:** ქართული ენის ქვემოაჭარული კილოკავი.

**ჩბზ.:** სვანური ენის ჩუბეხეური კილოკავი.

**ძვ. ქართ. ლექსიკ.:** ილია აბულაძე, ძველი ქართული ენის ლექსიკონი, თბილისი, 1973.

**ხანშ.:** ხანშეტი.

**ხოფ.:** ლაზური ენის ხოფური დიალექტი.

**კავს./ხევს.:** ქართული ენის ხევსურული დიალექტი.

**ჯავახ.:** ქართული ენის ჯავახური დიალექტი.

**ჰაემ.:** ჰაემეტი.

**ЭСКЯ:** Г. Климов, Этимологический словарь картвельских языков, Москва, 1964.

**I** ჰაემეტი ლექციონარი (VIII ს.).

**V** ვენური ხელნაწერი (VII ს.).

**O** ბიბლიის ოშკური (ათინური) ნუსხა (978 წ.).

**J** ბიბლიის იერუსალიმური ნუსხა (XI ს.).

**C** აღიშის ოთხთავი (897 წ.).

**D** ჯრუჭის ოთხთავი (936 წ.).

**E** პარხლის ოთხთავი (973 წ.).

**F** ურბნისის ოთხთავი (XI ს.).

**G** პალესტინური ოთხთავი (XI ს.).

**H** ვანის ოთხთავი (XII-XIII სს.).

**J** ეჩმიაძინის ოთხთავი (XII-XIII სს.).

**K** გელათის ოთხთავი (XII-XIII სს.).

**r** ფურცლის პირველი გვერდი.

**v** ფურცლის მეორე გვერდი.

\*ა-

ქართ. ა- (საარვისო ქცევის პრეფიქსი) ვ-ა-წითლ-ებ, ვ-ა-შზნ-ებ,  
ვ-ა-კეთ-ებ ...

მეგრ. ო- (საარვისო ქცევის პრეფიქსი) ვ-ო-ჭით-ონ-უ-ან-ქ «ვაწით-  
ლებ»; ვ-ო-შქურ-ინ-უ-ან-ქ «ვაშინებ» ...

ლაზ. ო- (საარვისო ქცევის პრეფიქსი) გე-ბ-ო-ფშ-ამ «ვავსებ»; ვ-ო-  
ნგორ-აფ «ვავორებ» ...

სვან. ა- (საარვისო ქცევის პრეფიქსი) ხჷ-ა-სყ-ი «ვაკეთებ»; მ-ა-რ  
«მაქვს» ...

დასტურდება უძველეს წერილობით ძეგლებში: მოართუეს მას ეშმა-  
კეული ბრმაჲ, მ. 12,22; უკუეთუ თუალი შენი გაცთუნებდეს შენ, მრკ.  
9,47 და სხვ.

ქართ. ა-ს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. ო-, ლაზ. ო-, სვან. ა-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. დეტერსმა (Deeters  
1930, 73-80). საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე \*ა- არქეტიპი  
აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 42) .

\*ა-

ქართ. ა- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) ა-ბან-ო, ა-დგ-ილ-ი,  
ა-ლაგ-ი, ა-ჩრდ-ილ-ი, ა-დვ-ილ-ი ...

სვან. ა- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) ა-ყბ-ა «ყბა, ლოყა»;  
ა-კჷჲდ/ა-კჷჲდ «კუდი»; ა-ღჷრ-ა «საზღვარი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: რამას მიისწრაფი აბანოდ ღღეს, სინ.  
მრავალთ. 110,22; რომელ არს თხემისა ადგილი, მ. 27,33 (ხანმ.);  
ყოველი სიტყუაჲ ადგილი განსაჯიან მათ, გამოსლვ. 18,26 ო; გან-  
ჰმზადენით გზანი უფლისანი და წრფელ-ყვენით ალაგნი მისნი, მ. 3,3;  
შთავლოს აჩრდილმან მან ათსა მენაკსა, IV მეფ. 20,9 ო და სხვ.

ქართ. ა-ს შეესატყვისება სვან. ა- (ჰა- ვარიანტი სვანურში ჰ-ს განვი-  
თარებითა მიღებული, იხ. თოფურია 1947, 455).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია  
1947, 454-455).

• \*ა- (-ო)

ქართ. -ა (-ო) (წარსული დროის ფორმებში მესამე სუბ. პირის ნიშანი მხ. რიცხვში) და-წერ-ა, გან-ა-ტფ-ო (ძვ. ქართ.); ა-ი-ღ-ო ...

მეგრ. -უ/-ჯ (წარსული დროის ფორმებში მესამე სუბ. პირის ნიშანი მხ. რიცხვში) დო-ჭარ-უ/დო-ჭარ-ჯ «დაწერა» ...

ლაზ. -უ (წარსული დროის ფორმებში მესამე სუბ. პირის ნიშანი მხ. რიცხვში) დო-ჭარ-უ «დაწერა» ...

დადასტურებულია ძველ ქართულ ძეგლებში: **მირბიოდა** ერთი მათ-განი, მ. 27,48; **გამოკდა** სისხლი და წყალი, ი. 19,34; **აღაგო** ფარაო ეტლები თჳსი, გამოსლვ. 14,6; **აღიღო** ძე თჳსი, იოვ. და ეფთ. 17,4 და სხვ.

მეგრულსა და ლაზურში წარსული დროის მწკრივებში მესამე სუბიექტური პირის ნიშნად გვაქვს -უ (-ჯ გვხვდება მეგრულის ზუგდიდურ კილოში).

მეგრულისა და ლაზურის -უ, ერთი მხრივ, შეიძლება შეესატყვისე-ბოდეს ქართულ ა-ს, მეორე მხრივ, -ო-ს (Deeters 1930, 106; ЭСКР, 42; გივინეიშვილი, სარჯველაძე 1973, 80-82). აქვე შეიძლება დაისვას კითხვა: ხომ არ არის სვანურის I თურმეობითში გამოვლენილი -ა სუფიქსი (მ-ი-მარ-ა «მიმზადებია», მ-ი-კუიშ-ა «მიტეხია», ა-მ-ხატ-ჟ-ენ-ა «დამხატვია», მ-ა-ლტ-ენ-ა «მეყვარებია» და მისთ.) ქართ. მესამე სუბიექტური პირის -ა ნიშნის შესატყვისი? უნდა აღინიშნოს, რომ მესამე სუბიექტური პირის ნიშნად სვანურში \*-ა სუფიქსს აღადგენდნენ თ. გამყრელიძე და გ. მაჭავარიანი (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 213; 220; 230-231; იხ. აგრეთვე მ. ქაღლაძე 1969, 35; 47).

\*-ა

ქართ. -ა (საწყისის/მოქმედების სახელის მაწარმოებელი სუფიქსი) წერ-ა, სლვ-ა, თქუშ-ა (ძვ. ქართ.) ...

მეგრ. -ა (საწყისის/მოქმედების სახელის მაწარმოებელი სუფიქსი) ჭარ-უ-ა «წერა»; ჭკირ-უ-ა «ჭრა» ...

ლაზ. -ა (საწყისის/მოქმედების სახელის მაწარმოებელი სუფიქსი) ბგარ-ა «ტირილი»; ხვამ-ა «ლოცვა»; თან-აფ-ა «თენება» ...

სვან. -ა (საწყისის/მოქმედების სახელის მაწარმოებელი სუფიქსი) გარგლ-ა «ლაპარაკი»; დაგრ-ა «მოკვლა»; შდუგ-ა «თოვა»; ხუტა-ა «ჟღერა»; ცუარ-ა «დატოვება» ...

ხშირად გვხვდება ძველ ქართულში: ესე ღვას **დაცემაღ** და **აღმარ-თებაღ**, ლ. 2,34; მსგავსად **აღგომითა** მით მკუდრეთით იესუ ქრის-



ტქსითა, სინ. მრავალთ. 169,6-7; მცირისა ქალისა სიტყუაჲ ისმინე, უგარებად მიიწიე, კლარჯ. მრავალთ. 368,3 და სხვ.

-ა ახალ ქართულში საწყისის ძირითადი მაწარმოებელია.

ქართულ -ა-ს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -ა, ლაზური -ა (შესატყვისობისათვის ქართ. ა : მეგრ. ა : ლაზ. ა აუსლაუტში იხ.

Климов, Мачавариани 1966, 19-25) : სვან. ა.

-ა სუფიქსი ზანურში შედარებით იშვიათია (ჩიქობავა 1936, 176; ნადარეშიელი 1970, 137-138). იშვიათად გვხვდება -ა სვანურშიც (თოფურია 1931, 218; ЭСКЯ, 42).

ქართ. -ა და მეგრ. -ა სუფიქსები შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, X), დანარჩენი ქართველური ენების მასალა მოიხმო გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 218-219). \*-ა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 42).

\*-ა

ქართ. -ა (სახელური სუფიქსი) დაბ-ა, დედ-ა, ყან-ა ...

მეგრ. -ა (სახელური სუფიქსი) ბოგ-ა «ბაგა»; დიდ-ა «დედა»; ყონ-ა «ყანა» ...

ლაზ. -ა (სახელური სუფიქსი) ბოგ-ა «ბაგა»; დიდ-ა «მოხუცი ქალი; ბებია»; ყონ-ა «ყანა» ...

-ა სუფიქსი ფუძის მაწარმოებელ ელემენტად გამოიყოფა რამდენიმე ფუძეში. ბოლოკიდურა პოზიციაში ქართ. ა-ს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. ა და ლაზ. ა (Климов, Мачавариани 1966, 19-25). სვანურში -ა მოკვეცილია, რაც სვანური აუსლაუტისათვის დამახასიათებელია (ყლენტი 1949, 98).

-ა სუფიქსის შესახებ იხ. თოფურია 1926, 212; აგრეთვე ჩიქობავა 1942, 7-10.

თუ გავითვალისწინებთ იმას, რომ -ა სუფიქსი სვანურში შესაძლოა დაკარგული იყოს, იგი უნდა აღვადგინოთ საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე.

\*-ა

ქართ. -ა (კითხვითობის გამომხატველი ნაწილაკი) არს-ა? გაქუს-ა? ...

მეგრ. -ო (კითხვითობის გამომხატველი ნაწილაკი) ორწყექ-ო «ხე-დავ?» რექ-ო «ზარ?» ...

სვან. -ა (კითხვითობის გამომხატველი ნაწილაკი) ლი-ა «არის?»  
ესლრი-ა «მიდიხარ?» აჩად-ა «წავიდა?» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: არა გიძიოა შენ განსუენებაჲ? რუთ.  
3,1; შენ ხარა მომავალი იგი? მ. 11,3; არას ჰზრუნავა? მრკ. 4,38 და სხვ.

ქართული -ა ნაწილაკის შესატყვისად მეგრულში გვაქვს -ო. ამ შემთხვევაში ასახსნელია მეგრულის აუსლაუტში ო-ს გამოვლენა (შდრ.: КЛИМОВ, Мачавариани 1966, 19-25).

სვანური -ა კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ -ა-ს.

ქართული და მეგრული ნაწილაკები შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1936, 187), სვანური ენის მასალა მოიხმო და \*-ა საერთო-ქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 42; იხ. აგრეთვე ქალდანი 1964, 230) .

\*-ა

ქართ. -ა (უარყოფითობის მაწარმოებელი) კუდ-ა «უკუდო»; ფეხ-ა «კოჭლი» ...

სვან. -ა (უარყოფითობის მაწარმოებელი) კუდ-ა-ჲ «უკუდო»; კჷარჩხ-ა-ჲ «უფეხო; კოჭლი» ...

ქართულ -ა სუფიქსს გარკვეულ შემთხვევებში უქონლობის გამოხატვა შეუძლია: კუდა ხარი «უკუდო ხარი» ...

სვანური -ა სუფიქსიც ზოგჯერ უქონლობის გამომხატველია: კუდაჲ მალ «უკუდო მელა» ...

საფიქრებელია, ქართ. -ა სუფიქსის შესატყვისი იყოს სვან. -ა.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 17).

\*-ა

ქართ. -ა (მიმღეობის მაწარმოებელი) ყურ-ცქეიტ-ა; კნაჭ-ა ...

სვან. -ა (მიმღეობის მაწარმოებელი) კეფ-ა-ჲ «კებნია»; შდგმ-ა-ჲ «თრობია; მათრობელა»; პეჟ-ა-ჲ «მალვია» ...

ქართულში -ა ზოგჯერ მიმღეობას აწარმოებს. მისი შესატყვისი ჩანს სვანური -ა.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 17).

\*-ა

ქართ. -ა (მავრცობი ხმოვანი) ძმა-ს-ა; ძმ-ის-ა; ძმ-ით-ა ...

სვან. -ა (მავრცობი ხმოვანი) თერ-არ-ს-ა «თვალესა»; ლეზგ-იშ-ა «გვერდისა»; ეჩ-ა «მისი» ...

ხშირია ძველ ქართულში: რომელმან დასთესა თესლი კეთილი აგარაკსა თჳსსა, მ. 13,24; განჯადოს ეშმაკი იგი ასულისაგან მისისა, მრკ. 7,26; მიუგეს მამა-დედათა მისთა, ი. 9,20 და სხვ.

-ა ემფატიკური ხმოვანი შედარებით იშვიათია ახალ ქართულ ენაში, ოღონდ იგი ძველი ქართულისაგან განსხვავებით ვითარებითი ბრუნვის ფორმასაც დაერთვის.

სვანურში ქართულ -ა-ს კანონზომიერად შეესატყვისება -ა, რომელიც უმთავრესად გვხვდება პოეზიის ენაში, როგორც გ. კლიმოვმა მიუთითა (КЛИМОВ 1962, 26). მანვე -ა გამოყო მიჩ-ა «მისი» (<\*მიჯ-შ-ა) და ეჩ-ა «მისი» (<\*ეჯ-შ-ა) ნაცვალსახელურ ფორმებში.

სამეცნიერო ლიტერატურაში სხვადასხვა მოსაზრება არის გამოთქმული -ა სუფიქსის წარმომავლობისა და ფუნქციის შესახებ (Марр 1925, 22; Deeters 1926, 53; ფოცხიშვილი 1959, 333-338; КЛИМОВ 1962, 18-29).

ქართული და სვანური ენების სუფიქსები შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1962, 26-28). მანვე საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა \*-ა არქეტიპი (ЭСКЯ, 41).

\*-ა -ენ/-ინ

ქართ. ა- -ენ/-ინ (კაუზატიურ ფორმათა მაწარმოებელი) ა-სმ-ენ-ს, აღ-ა-დგ-ინ-ებ-ს, აღ-ა-დგ-ინ-ა ...

მეგრ. ო- -ინ (კაუზატიურ ფორმათა მაწარმოებელი) ვ-ო-დგ-ინ-ან-ქ «ვაყენებ» ...

ლაზ. ო- -ინ (კაუზატიურ ფორმათა მაწარმოებელი) ვ-ო-ხომ-ინ-აფ «ვახმობ» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: დაადგინა იგი გოდოლსა ზედა მის ტაძრისასა, მ. 4,5; წარავლინა იგი ველად, ლ. 15,5 და სხვ.

ძველ ქართულში გვაქვს არაერთი ზმნა, რომელთა ფუძეში, ბ. გიგინეიშვილის აზრით, გამოიყოფა კაუზატივის ფუნქციადაკარგული -ინ სუფიქსი (გიგინეიშვილი 1981, 66-67).

მეგრული ო- -ინ და ლაზური ო- -ინ კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ ა- -ინ ცირკუმფიქსს.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და \*ა- -ინ ქართულ-ზანუ-  
რი ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 43).  
ენ/-ინ სუფიქსი ცალკეც გვხვდება (იხ. \*-ენ/-ინ).

**\*-ად/-დ**

ქართ. -ად/-დ (ბრუნვის ნიშანი) კაც-ად, წყარო-დ ...

მეგრ. -ო, -თ (ბრუნვის ნიშანი) კოჩ-ო «კაცად»; მაცარე-თ «მაცარად»;  
ჯიმა-თ «ძმად» ...

ლაზ. -ო, -თ (ბრუნვის ნიშანი) დიდ-ო «ძლიერ»; მო-თ «რატომ?» ...

სვან. -ად/-დ (ბრუნვის ნიშანი) დავით-დ «დავითმა»; ჟი-ად «ზემოთ»;  
თხუშ-ად «თავამდე, წვერამდე» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: დაჭრენით საკნი-  
სები თქუენნი ლაზურებად, ამოსია 4,46; გარდააქცია წყალი ღვნოდ, ი.  
4,46 და სხვ.

მეგრული -ო (კოჩ-ო ...) ქართული -ად სუფიქსის კანონზომიერი  
შესატყვისია (ო<ოთ<\*ოდ), რაც შეეხება -თ-ს, იგი ქართულის -დ ალო-  
მორფის კანონზომიერ ასახვას წარმოადგენს (თ<დ დაყრუების შედე-  
გად).

ლაზურში ვითარებითი მეტისმეტად იშვიათია (შდრ.: ჩიქობავა 1936,  
44 და შემდეგ.). -ო, რომელიც ზოგ ლაზურ დიალექტს შემოუნახავს,  
ქართული -ად სუფიქსის კანონზომიერი შესატყვისია (ქართ. -ად : ლაზ.

\*-ოდ>-ოთ>-ო).

სვანურში გვაქვს -ად და -დ, რომლებიც კანონზომიერად შეესატყ-  
ვისება ქართულ -ად/-დ სუფიქსს. ოღონდ სვანურში -დ მოთხრობითის  
მაწარმოებლადაც იხმარება (КЛИМОВ 1962, 57-58).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ერთმანეთთან დააკავშირა ვ.  
თოფურიამ (თოფურია 1944, 340; 343); დანარჩენი ქართველური  
მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე

\*-ად/-დ არქექტივი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 43; 68; შდრ.:  
Klimov 1998, 1). ვფიქრობთ, რომ \*-ად/-დ აღდგება მოთხრობით-ვი-  
თარეგბითის ფუნქციით.

**\*ად-**

მეგრ. [ოდ-] ოდ-იშ-ი

სვან. ად- ად-რა/ჰად-რა «იელი; azalea (pontica)»

სვანური **ად-რა/ჰად-რა**, გ. კლიმოვის აზრით, უნდა შეიცავდეს მცენარეთა სიმრავლის გამომხატველ **-რა** სუფიქსს (Klimov 1998, 1). მისივე ვარაუდით, ამავე ძირს უნდა უკავშირდებოდეს სვანური ტოპონიმი **ად-იშ-ი/ჰად-იშ-ი**. მეგრული **ოდ-იშ-ი** ნაწარმოები ჩანს **ოდ-** ძირიდან, რომელიც, საფიქრებელია, სვან. **ად-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისი იყოს.

გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა **\*ად-/ჰად-** არქეტიპი (Klimov 1998, 1).

### **\*ადრ-**

ქართ. **ადრ-** **ადრ-ე** «მალე, სვალ»

მეგრ. **ორდ-** **ორდ-ო** «დილა»

ლაზ. **ოდრ-/ორდ-** **ოდრ-ო/ორდ-ო** «მალე, ჩქარა»; **ოდრ-ო-ოდრ-ო** «განუწყვეტლივ»

გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: **ადრე** წარვედით და ხუთხარტ მოწაფეთა მისთა, მ. 28,7 (ხანმ.); ხოლო იგინი წარვიდეს **ადრე** მიერ საფლავით შიშით და სიხარულითა დიდითა, მ. 28,8 (ხანმ.); გარდაჰკდეს **ადრე** გზისა მისგან, რომელი ამცენ მათ, გამოსლვ. 32,8 O და სხვა.

გვაქვს **ადრე-ადრე** ფორმაც: მივიდა **ადრე-ადრე**, სცა და მოკლა იგი, II მეფ. 1,15 O; აღდგა **ადრე-ადრე** დავით, იქვე 13,31 O; მან **ადრე-ადრე** აღიმალლა ჯმაღ თჳსი, სინ. მრავალთ. 68,7 და ა. შ.

ილია აბულაძემ მიუთითა, რომ ამ სიტყვას ძველ ქართულში აქვს «სვალის» მნიშვნელობაც: რომელი დღეს არს და **სვალე** წარწყმდების (ძვ. ქართ. ლექსიკ. 2).

ქართ. **ადრ-** ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია ლაზური **ოდრ-**. ლაზურში, ისე როგორც მეგრულში, გვაქვს ამ ძირის **ოდრ-  
-ორდ-** ვარიანტი, მიღებული მეტათეზისის შედეგად (ჩიქობავა 1938, 200).

მეგრულსა და ლაზურში ბოლოკიდური **ო** ალბათ ვითარებითი ბრუნვის **-ად** სუფიქსის შესატყვისია (ЭСКЯ, 43).

ქართულში მეგრულის და ლაზურის **ოდრ-ო/ორდ-ო** ფორმის მიხედვით უნდა გვქონოდა **\*ადრ-ად**. ამ ფორმის გვერდით არსებობდა **\*ადრ-ე** ფუძე, რომელიც **-ე** სუფიქსს შეიცავს (შდრ.: **მალ-ე**, **სვალ-ე**, **ზეგ-ე** და მისთანა ფორმები). როგორც ჩანს, **-ე** სუფიქსი ზმნიზედურ ფორმებს აწარმოებდა.

ქართული და მეგრული ფუძეები შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 294); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქო-

ბავამ (ჩიქობავა 1938, 199). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის  
\*ადრ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 43) .

\*-აჟ

ქართ. -ავ/-ევ/-ვ (თემის ნიშანი) ე-მალ-ავ, ე-მალ-ევ-დ, ე-მალ-ვ-იდ-ი ...

მეგრ. -უ (თემის ნიშანი) ფორ-უ-ა «დამალვა; დაფარვა»; ღალ-უ-ა  
«შეშინება»

სვან. -ჟ (თემის ნიშანი) ლი-ჰოლ-ჟ-ე «ხორცის გაღალვა»

გვხვდება ძველ ქართულში: ბრწყინვილა პირი მისი, მ. 17,2 (ხანმ.);  
ევრე ბრწყინველნი ნათელი თქუენი წინაშე კაცთა, მ. 5,16 და სხვ.

ქართ. -ავ/-ევ/-ვ თემის ნიშნის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრ. -უ  
და სვან. -ჟ.

ქართველური მასალა შეაპირისპირეს ბ. გიგინეიშვილმა (Gigine-  
ischwili 1987, 7-13) და ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998a, 35-36).

\*ათ-

ქართ. ათ- ათ-ი

მეგრ. ვით- ვით-ი «ათი»

ლაზ. ვით- ვით-ი «ათი»

სვან. ძეშდ-/ძეშტ- ძეშდ/ძეშტ «ათი»

გვხვდება უძველეს წერილობით ძეგლებში: მიხცა მათ ათი მნამ, ლ.  
19,13 (ხანმ.); მოხუწოდა ათთა მონათა თჳსთა, მრკ. 10,41 (ხანმ.) და სხვ.

განმარტებას მოითხოვს მეგრული, ლაზური და სვანური ფორმების  
ანლაუტი და ვოკალიზმი. მეგრული ვით- და ლაზური ვით-<\*ოთ-  
თავკიდური ვი კომპლექსი საერთოქართველური \*ა ხმოვნის შესა-  
ტყვისი საერთოზანური \*ო ხმოვნისაგან მომდინარეობს: \*ო უმლაუ-  
ტის შედეგად იქცა \*უე კომპლექსად (\*ოთ->\*ჟეთ-, იხ. გამყრელიძე,  
მაჭავარიანი 1965, 168), შემდგომში მოხდა ე>ი კომბინატორული პრო-  
ცესი (მელიქიშვილი 1975, 122-128): \*ჟეთ->\*ჟით->ვით.

სვანურში გვაქვს ძეშდ/ძეშტ ვარიანტები; ძეშტ ფორმის ტ  
აშკარად მეორეულია და დ-სგან მომდინარეობს. ფრ. ბოპის აზრით, თავ-  
კიდური ძ განვითარებულია (Bopp 1846, 296). ე<ა (Schmidt 1962,  
92), თუმცა ამ გადასვლის მიზეზი ცხადი არ არის.

ქართული თ : სვან. შდ შესატყვისობის ახსნა განსხვავებულია  
(Schmidt 1962, 92; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 316; მელიქიშვილი  
1981, 70-78).

ყველა ქართველური ენის მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 11). საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის კ. კ. შმიდტი აღადგენს \*atj-i (Schmidt 1962, 92), გ. კლიმოვი — \*ა(ს)თ- (ЗСКЯ, 45), თ. გამყრელიძე და გ. მაჭავარიანი — \*ასო- (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 316), ი. მელიქიშვილი — \*ათ- (მელიქიშვილი 1981, 70-78) არქეტიპებს.

### \*-ალ

ქართ. -ალ (ფუძის საწარმოებელი აფიქსი) დედ-ალ-ი, მამ-ალ-ი  
მეგრ. -ულ (ფუძის საწარმოებელი აფიქსი) დად-ულ-ი «დედალი», მუმ-ულ-ი «მამალი»  
ლაზ. -ულ (ფუძის საწარმოებელი აფიქსი) დად-ულ-ი «დედალი», მუმ-ულ-ი «მამალი»  
სვან. -ჟ (ფუძის საწარმოებელი აფიქსი) დად-ჟ/დედ-ჟ «დედალი»  
ქართ. -ალ სუფიქსის შესატყვისად მეგრულსა და ლაზურში გვაქვს -ულ (<\*ოლ), ხოლო სვანურში — ჟ. სვანური დედჟ-<\*დედლ-<\*დედალ- (იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 83).  
-ალ სუფიქსს ივ. ჯავახიშვილი გამოყოფდა (ჯავახიშვილი 1937, 225-226; იხ. აგრეთვე ჩიქობავა 1942, 11 და შემდგ.)  
\*-ალ აღდგება საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე.

### \*-ამ/-ემ/-მ

ქართ. -ამ/-ემ/-მ (თემის ნიშანი) ვ-ა-ბ-ამ, ვ-ა-ბ-ემ-დ, ა-ბ-მ-იდ-ა; მი-ს-ც-ემ-ს ...  
მეგრ. -უმ/-იმ/-ემ/-ამ (თემის ნიშანი) ბ-უმ-ა «ბმა»; ჩ-ამ-ა «ცემა»...  
ლაზ. -უმ/-იმ/-ამ (თემის ნიშანი) ბ-ზუმ-უმ «ვზომავე»; ბ-ჭარ-უმ «ვწერ»; ფ-ჩ-ამ «ვაძლევ»; ო-ჩ-ამ-უ «ჭმევა»  
სვან. -ემ (თემის ნიშანი) ხჟ-ა-ბ-ემ «ვაბამ»; ხუ-ი-ქჟ-ემ «ვიცმევ»; ხჟ-ა-ნცჟ-ემ «ვასობ»; ხჟ-ა-გ-ემ «ვაშენებ»  
გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: მე ბელზებულთა განწასხამ ეშმაკთა, მ. 12,27 (ხანმ.); ესე არა განწასხამს ეშმაკთა, მ. 12,24 (ხანმ.); რომელი სახელითა შენითა განწასხამიდა ეშმაკთა, ლ. 9,49 (ხანმ.); ნუ მიხცემთ სიწმიდესა ძაღლთა, მ. 7,6 (ხანმ.); მოიღო პური, აკურთხა და განტეხა და მიხცემდა მათ, ლ. 24,30 L და მისთ.  
მეგრული -უმ კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ -ამ სუფიქსს (ო>უ აიხსნება მ-ს მეზობლობით. -უმ სუფიქსის კომბინატორული

ვარიანტია -უნ: ბ-ზიმ-უნ-დ-ი «ვზომავდი» (დ-ს წინ მ-ს ასიმილაციით ნ-ში გადასვლის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 123). -იმ/-გმ/-უმ თემის ნიშნის ვარიანტებია.

ლაზური -უმ კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ -ამ სუფიქსს (ო> უ მ-ს წინა პოზიციაში).

სვანური -ემ, აგრეთვე მეგრული -ამ და ლაზური -ამ ქართულის -ემ ალომორფის ექვივალენტია (შდრ.: ЭСКЯ, 44) .

მასალა შეაპირისპირა ა. შანიძემ (Шанидзе 1916, 365-372).

#### \*-ან

ქართ. -ან (ზმნური სუფიქსი) მი-უ-ძღუ-ან-ა; წარ-ი-ყვ-ან-ა ...

მეგრ. -ონ (ზმნური სუფიქსი) ქი-მე-უ-ჯღ-ონ-უ «გაუგზავნა»; მიღე-ყ-ონ-უ «წაიყვანა» ...

ლაზ. -ონ (ზმნური სუფიქსი) მო-მი-ჯღ-ონ-უ «გამომიგზავნა»; მი-ყ-ონ-უნ-ს «მყავს»; მენდ-ი-ონ-ი «მოიყვანე» ...

სვან. -ან (ზმნური სუფიქსი) ხ-ო-ჟღჷ-ან-ე «უგზავნის»; ხ-უ-ღჷ-ან-და «ჰქონდა»; ა-ხ-ღჷ-ან-და «მიჰქონდა» ...

ქართ. -ან სუფიქსის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია მეგრ. -ონ, ლაზ. -ონ და სვან. -ან.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 23).

#### \*-ან

ქართ. -ან (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) -ევ-ან, -ე-ან, -ოვ-ან, -ოს-ან (ნაკლულ-ევან-ი, აუგ-ეან-ი, მარილ-იან-ი, ნიგუზ-ოვან-ი, ცხენ-ოსან-ი ...)

მეგრ. -ონ (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) ბულ-ონ-ი «ბლიანი»; ლულ-ონ-ი «ლელენარი»; გვიმარ-ონ-ი «გვიმრიანი»; ჭუბურ-ონ-ი «წაბლნარი» ...

ლაზ. -ონ (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) ჯუმ-ონ-ი «მარილიანი»; ილ-ონ-ი «ძვლიანი»; მოხ-ონ-ი «სახელოვანი»; გურ-ონ-ი «გულოვანი»; ჰიქ-ონ-ი «იქაური» ...

-ან შედის ზოგი რთული ქართული სუფიქსის შემადგენლობაში. მეგრული -ონ და ლაზური -ონ ქართული -ან სუფიქსის ზუსტი ფონემური შესატყვისია.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1926, 309).



**\*ანწლ-**

ქართ. ანწლ- ანწლ-ი

მეგრ. ინჭირ-/ინჭერ- ინჭირ-ი/ინჭერ-ი «ანწლი»

ლაზ. ინჭირ-ი ინჭირ-ი «ანწლი»

სვან. განჭუ- განჭუ «ანწლი»

ჯერჯერობით არ არის დადასტურებული ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში, მაგრამ, მიუხედავად ამისა, სიტყვის არქაულობა ეჭვს სრულიად არ იწვევს. ქართველურ ენებში წარმოდგენილი ფორმები ერთმანეთის მიმართ არსებითად კანონზომიერ შესატყვისობებს გვიჩვენებს. რამდენადმე რთულია სვანური ფორმის თავკიდური გ თანხმოვნის საკითხი. ნ. მარი თვლიდა, რომ სვანურს არქაული ვითარება აქვს დაცული და, შესაბამისად, უკანაენისმიერ თანხმოვანს აღადგენდა საერთოქართველური ძირის ანლაუტში (Mapp 1912b, 1095). **\*განწლ-** არქეტიპს აღადგენენ საერთოქართველურში თ. გამყრელიძე და გ. მაჭავარიანი (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82).

თავკიდური ი მეგრულსა და ლაზურში მომდინარეობს **\*ა** ხმოვნის შესატყვისი საერთოზანური **\*ო** ხმოვნისაგან: ინჭირ-<**\*ონჭირ-** (Mapp 1912b, 1095). **\*ო**>ი მომდევნო ნ-სთან მეზობლობით აიხსნება (მელიქიშვილი 1975, 122-128). მეგრულსა და ლაზურში წარმოდგენილია **\*ლ** სონანტის კანონზომიერი რეფლექსები ირ/ერ მიმდევრობათა სახით (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 75-76; ЭСКЯ, 44). კანონზომიერია შესატყვისობა საერთო-ქართველური **\*ლ** : სვანური ჟ აუსლაუტში (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 75-76; ЭСКЯ, 44).

ქართველური ენების მონაცემები შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1912b, 1095-1096). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა **\*ანწლ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 44). ისმის საკითხი ანლაუტში **\*დ'** უკანაენისმიერი თანხმოვნის აღდგენის შესახებ (მაჭავარიანი 1965, 74-75; Fähnrich 1998a, 19).

**\*-არ**

ქართ. -არ (მრავლობითი რიცხვის სუფიქსი) გომ-არ-ეთ-ი

სვან. -ჰრ (მრავლობითი რიცხვის სუფიქსი) კოჯ-ჰრ «კლდეები»; ღუაჟ-ჰრ «ვაჟები»

მრავლობითი რიცხვის -არ სუფიქსი შეიძლება გამოიყოს გომ-არეთ-ტოპონიმში (შდრ.: გომ-ი) (მოსაზრება გ. მაჭავარიანს ეკუთვნის). პ. ფენრიხის ვარაუდით, შესაძლოა, არქაული -არ/-რ სუფიქსი კიდევ

რამდენიმე ფუძეში გვეკონდეს: **ჩხნდარ-** (შდრ.: **ჩხნდ-ე /ჩხნდ-ო**); **ბუგრ-** (შდრ.: სვან. **ბუგჷ**) (იხ. Fähnrich 1998a, 36; 52).

ქართული **-არ** და სვანური **-ჰრ** ერთმანეთს გ. მაჭავარიანმა შეუპირისპირა (შდრ.: Мapp 1915a, 937).

### **\*არჷა-**

ქართ. **რვა-** **რვა-ა**; **მე-რე-ე**

მეგრ. **რუო-/ბრუო-** **რუო/ბრუო** «რვა»

ლაზ. **ოვრო-** **ოვრო** «რვა»

სვან. **არა-** **არა** «რვა»; **მე-რ-ე** «მერევე»

გვხვდება ძველ ქართულ ძეგლებში: შემდგომად **რვისა** დღისა კულად იყვნეს მოწაფენი ერთსა ადგილსა, ი. 20,26 L; აღხესრულნეს დღენი იგი **რვანი** წინადაცუეთისა მისისანი, ლ. 2,21 (ხანმ.) და სხვ.

მეგრულის ანლაუტში ფაკულტატურად იჩენს თავს **ბ**, რომელიც განვითარებულია (ჩიქობავა 1938, 217). ლაზური **ოვრო** < **\*ორვო** მეტათეზისის შედეგად (ჩიქობავა 1938, 217). მეგრული და ლაზური ფორმების აუსლაუტში **\*ა** ხმოვნის შესატყვისად **ო**-ს გამოვლენა იმით აიხსნება, რომ ეს რიცხვითი სახელი ატრიბუტულ მსაზღვრელთა ჯგუფს განეკუთვნება (ЭСКЯ, 44) . სვანურში **ჷ** დაიკარგა (გამყრელიძე 1959, 52).

გ. კლიმოვის მოსაზრებით, **\*არვა** ფუძე საერთოქართველური ფუძეების ლექსიკაში სემიტურიდანაა ნასესხები და უკავშირდება სემიტურ **\*arba-**ს «ოთხი» (Климов 1975, 163; იხ. აგრეთვე Климов 1967, 308-309).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 11); ფრ. ბოპმა აღადგინა **\*არვა** არქეტიპი (Bopp 1846, 295).

### **\*არჩჷ-**

ქართ. **არჩე-** **არჩე-ი**

მეგრ. **ერცქ-/ერსქ-** **ერცქ-ემ-ი/ერსქ-ემ-ი** «არჩვი»

ჯერჯერობით ცნობილ ძველი ქართული ენის ძეგლებში ეს სიტყვა არ დასტურდება. იგი გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: **არჩვი** «ოთხფერხი». ამ სიტყვის არსებობა უძველეს ცოცხალ მეტყველებაში უდავოა.

მეგრული ფუძე ზოგ განმარტებას საჭიროებს: ანლაუტში ე მიღებულია **\*ა**-ს შესატყვისი საერთოზანური **\*ო** ხმოვნის უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962,

48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160 და შემდგ.). რ-ს მომღვეწო პოზიციაში საერთოქართველური \*ჩ-ს შესატყვისი \*ჩქ ცქ მიმდევრობად გარდაიქმნა (იხ. გამყრელიძე 1959, 76). შემდგომ საფეხურზე ცქ>სქ. აუსლაუტში -ემ სუფიქსია.

ლაზურში შესაბამისი ფუძე წარმოდგენილი არ არის. სვანური პერსკენ, ძერსკან და მსგავსი ვარიანტები მეგრულიდან ჩანს შეთვისებული (გამყრელიძე 1959, 76; მაჭავარიანი 1965, 40; შდრ.: Mapp 1915b, 213).

ქართველურ ენათა მასალა ნ. მარმა შეაპირისპირა (Mapp 1915b, 213).

ჩვენი ვარაუდით, ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*არჩუ-არქეტიპი უნდა აღდგეს (შდრ.: Schmidt 1962, 93; ЭСКЯ, 45).

### \*არძ-

ქართ. არძ- გულ-არძ-ნ-ილ-ი «მრუდე; მოხრილი»

სვან. რჯ- ლი-ლუ-რჯ-ან-ი-ჟლ «კლაცა»; ი-ლუ-რჯ-ან-ი-ჟლ «იკლაც-ნება»; ეს-ლუ-რჯ-ან-ი-ჟლ-ე «დაიკლაცა» ...

ძველ ქართულში გვხვდება გულარძნილ-ი: [შ ნათესავი] ურწმუნოა და გულარძნილი, მ. 17,17 (ხანმ.); იყოს გულარძნილი იგი მართლად, ლ. 3,25 DE; არარაჲ არს მათ შინა გულარძნილი და არცა ქცეული, მამ. სწავლ. 22,3; რომელთა მრავალნი შეაცთუნნეს მათითა მით გულარძნილად მოძღურებითა, სინ. მრავალთ. 52,1-2 და სხვ.

გულარძნილი, ილ. აბულაძის განმარტებით, ნიშნავს: "მრუდეს, მოხრილს, გადახრილს, მიხრილ-მოხრილს, ღულარჭნილს, ცბიერს" და სხვ. (ძვ. ქართ. ლექსიკ. 99). ცხადია, «ცბიერ»-ის გამომხატვა ამ ლექსემით მეორეულია.

ძველ ქართულშივე გვაქვს ღულარჭნილ-ი, რომელიც «დაგრეხილ»-ს ნიშნავს (სულხან-საბა მიუთითებს: ღულარჭნილი არს სიმრუდე მიგრეხილ-მოგრეხილი).

ნათელია, რომ გულარძნილი და ღულარჭნილი ერთი და იმავე ფუძის ექსპრესიული ვარიანტებია. საფიქრებელია, გულარძნილ- მომდინარეობდეს \*ღულარძნილ- ფორმისაგან გულ- ძირთან კონტამინაციის შედეგად (იხ. აგრეთვე ლომთათიძე 1959, 75). ცხადია ისიც, რომ ამ რთული ფუძის პირველი ნაწილი შეიცავს ღულ- ძირს (იხ. \*ღულ-), მეორე ნაწილი კი —\*არძ-/არჭ- ძირს.

ქართ. **ლულარჯ-** ფუძეს მოეპოვება კანონზომიერი მეგრული ექვი-  
ვალენტი **ლულორწყა** (Климов 1985, 174-175).

თუ დავეშვებით, რომ ქართ. **გულარძნილ-** მომდინარეობს **\*ლულარ-  
ძნილ-** ფორმისაგან, მას შეიძლება დაუკავშიროთ სვანური **ლურჯ-ჰნ-**  
(**<\*ლულარჯ-ან- ლ-ს** დაკარგვისა და **ა-ს** რედუქციის შედეგად).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 17).

### **\*არჯ-**

ქართ. **-არჯ-** **ლულ-არჯ-ნ-ა** «გრეხა»; **ლულ-არჯ-ნ-ილ-ი** «დაგრეხი-  
ლი»; **ღვლ-ერჯ-ი** «წნელი» ...

მეგრ. **-ორწყ-** **ლულ-ორწყ-უ-ა** «მოხრა»; **ი-ლულ-ორწყ-ღ** «იხრება»;  
**ღვლ-ეწყ-ი** «ჭიაყელა» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: მაშინ შემოფონეს  
გონებად მისი და **ილულარჯნებოდის** სარეცელსა ზედა თჳსსა, მამ.  
სწავლ. 98,26-27; ნაწლვენი მისნი **ილულარჯნებოდეს** მუცელსა შინა  
მისსა, ისტ. ქრესტ. II 91,25; მატლსა უწყიეს **ლულარჯნად**, პარიზ.  
მარხვ. 219v,25; ესრეთ **ლულარჯნილ** არს მოძრავობად იგი გუელთად,  
A-684 78v (აშიაზე); მე განვლე ერთსა კამარასა ქუეშე მისსა **ლულარ-  
ჯნილობისა** მისისა, ლიმონ. 19,19-20 და სხვ.

ქართულ **ლულ-არჯ-** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრულ-  
ლი **ლულ-ორწყ-**. რკკ მიმდევრობა მეგრულში კანონზომიერად გარ-  
დაიქმნა **რწყ-დ** (იხ. გამყრელიძე 1959, 76). ქართ. **ღვლერჯ-**  
**<\*ლულარჯ-** უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ.  
სარჯველაძე 1985, 197-199). მეგრ. **ღვლეწყ-ი** აგრეთვე უმლაუტის  
შედეგადაა მიღებული (უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ.  
Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160 და შემდგ.).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა  
(Климов 1985, 174-175).

### **\*-ას/-ეს/-ის**

ქართ. **-ეს/-ის** (ზმნური სუფიქსი) **გლ-ეს-ს/გლ-ის-ა**

მეგრ. **-ოს** (ზმნური სუფიქსი) **გილ-ოს-უ-ა** «გლესა»

**\*-ას** სუფიქსის შესატყვისია მეგრ. **-ოს**.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის  
**\*-ეს** სუფიქსი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 47).

### **\*ასულ’-**

ქართ. ასულ- ასულ-ი

მეგრ. ოსურ- ოსურ-ი «ქალი; ცოლი»; ოსურსქუა «ქალიშვილი»

ლაზ. ოსურ- ოსურ-ი «ქალიშვილი»; ოხრასურე «ცოლისდა; მული»

სვან. ასუშ-/ჰასუშ- ასუშ/ჰასუშ «ქალიშვილი»

გვხვდება ძველ ქართულში: განხიკურნა ასული იგი მისი მიერ ჟამითგან, მ. 15,28 (ხანმ.); ასული მარტოა ესუა მას, ლ. 8,42 (ხანმ.);

მოიყვანე შენდა ცოლად ასული ლაბანისი, შესაქმ. 28,2 ო და სხვ.

თანამედროვე ქართულში ასული მხოლოდ სპეციფიკურ გამოთქმაში იხმარება, მაგ.: თინა პეტრეს ასული ჩხაიძე.

მეგრული ოსურ- და ლაზური ოსურ- ქართული ასულ- ფუძის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია. მეგრულში სიტყვამ მნიშვნელობა შეიცვალა: იგი აღნიშნავს «ქალს, ცოლს» (ჩიქობავა 1938, 39).

სვანური ფუძის აუსლაუტში შ, ჰ. ფენრიხის ვარაუდით, საერთო-ქართველური \*ლ’ ფონემის შესატყვისია (Fähnrich 1998a, 22-23; შდრ.: Климов 1960, 24; ონიანი 1962, 219; Schmidt 1962, 79; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 81; სარჯველაძე 1969, 127-130).

მეგრული და ლაზური ფორმები შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 31); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 70-72); ნ. მარმა მოიხმო სვანური მასალა (Mapp 1917, 314).

კ. ჰ. შმიდტმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა \*ასულ-/ ასუშ- (Schmidt 1962, 93), გ. კლიმოვმა – \*ასუზ (ЭСКЯ, 93). ჰ. ფენრიხის აზრით, უნდა აღვადგინოთ \*ასულ’- არქეტიპი (Fähnrich 1998a, 22-23).

### **\*ას-**

ქართ. ას- ას-ი

მეგრ. ოშ- ოშ-ი «ასი»

ლაზ. ოშ- ოშ-ი «ასი»

სვან. აშ-/აშ- აშ-ირ/აშ-ირ «ასი»

დასტურდება ძველ ქართულში: უკუეთუ ხედგას ვისმე კაცსა ასი ცხოვარი, მ. 18,12 (ხანმ.); ასი წილი მოიღოს, მ. 19,29 (ხანმ.) და მისთ.

მეგრული და ლაზური ფორმები ქართ. ას- (<\*ას-) ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისებია.

სვანური აშ-ირ/ჰშ-ირ შეიცავს ქართული ას- ძირის კანონზომიერ აშ- /ჰშ- ფონემურ შესატყვისს და -ირ სუფიქსს (შდრ.: Bopp 1846, 297; ЭСКЯ, 45; КЛИМОВ 1967, 308-309; Klimov 1998, 4).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 11); \*ას- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 45; შდრ.: Schmidt 1962, 93; Klimov 1985, 208; Klimov 1998, 4).

**\*აღ-**

ქართ. აღ-/ა- (ზმნისწინი) აღ-გ-ებ-ა; აღ-სრულ-ებ-ა; აღ-დგ-ინ-ებ-ა; აღ-მართ-ებ-ა ...

მეგრ. ო- (ზმნისწინი) ო-პ-ჭოფ-ან-ქ «ავიღებ»; ო-პ-ჭოფ-ი «ავიღე» ..

ლაზ. ო- (ზმნისწინი) ო-ი-ფშ-ენ «ავისება»; ო-ფუთხ-უ «აფრინდა; გაფრინდა»; ო-ხუშქ-უ «აუშვა; მიუშვა» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: რაჟამს აღჰქონდეს კორცნი ჩუენნი მის თანა, სინ. მრავალთ. 179,16; კლარჯ. მრავალთ. 300,29; აღიბეჭდა, ვითარმედ ღმერთი ჭეშმარიტ არს, ი. 3,33; აღაგო ფარაო ეტლები თჳსი, გამოსლვ. 14,6 ო და სხვ.

უკვე ძველი ქართული ენის ადრინდელ ძეგლებში დასტურდება აღ-ზმნისწინის ა- ვარიანტი: აღდეგ, აიღე ცხედარი შენი, მრკ. 2,11 (ჰაემ.); აიღო ცხედარი იგი, მრკ. 2,12 (ჰაემ.); აიღეს ნეშტი იგი ნამუსრევი, მრკ. 8,9 (ჰაემ.); არა აიღეს მათ თანა ზეთი, მ. 25,3 C და სხვ. სავარაუდოა, ეს ვარიანტი ჯერ კიდევ მწერლობამდელ ქართულში არსებულიყო.

ქართული აღ-/ა- ზმნისწინის შესატყვისია მეგრ. ო- და ლაზური ო-.

მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 14).

## ბ

**\*ბ-**

ქართ. ბ- ვ-ა-ბ-ამ; ბ-მ-ა; ბ-მ-ულ-ი ...

მეგრ. ბ- მუკ-ვ-ო-ბ-უნ-უ-ან-ქ «ვკიდებ (კედელზე)»; გილგ-მ-ო-ბ-უ «მაბია, მკიღია», ბ-უმ-აფ-ა «ბმა» ...

ლაზ. ბ-/მბ- კოწო-ვ-ბ-უმ «ვაბამ»; კოწო-ვ-ო-ბ-ი «დავაბი»; კოწო-ბ-უმ-უ «დაბმა»; ქო-მო-ი-ბ-უ «მოიკიდა; მოიბა»; გო-ვ-ო-ბ-უ-ამ «გავა-ბამ» ...

სვან. ბ- ლი-ბ-ემ «დაბმა»; ხუ-ა-ბ-ემ «ვაბამ»; ი-ბ-ი «იბმება»; ნა-ბ-მ-უნ «საბმელი»; ლგ-ბ-ე «დაბმული» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: არა უბნ მათ ძირი, მრკ. 4,17 DE; დაბა საკედარი თჳსი, H-341 553; დავაბათ აწ ძალითა ღმრთისაჲთა, ათონ. მრავალთ. 233r; დაიბნეს ძირნი მართლ და გამო-სცეს ნაყოფი, IV მეფ. 19,31 O; ხუადვილჴს არს ნავისა საბელი ჟურელსა ნემსისასა განსლვად, მ. 19,24 (ხანმ.) და სხვ.

მეგრულსა, ლაზურსა და სვანურში წარმოდგენილია ქართული ბ-ძირის კანონზომიერი შესატყვისები. ასევე კანონზომიერად შეესატყვისება ბ-ამ- (-ამ თემისნიშნინ) ფუძეს მეგრული ბ-უმ- და ლაზური ბ-უმ- (<\*ბ-ომ-). ლაზური მბ- მიღებულია მ-ს განვითარების შედეგად.

სვანური ბ-ემ- შესატყვისება ქართული ბ-ამ- ფუძის მორფოლოგიურად შეპირობებულ ბ-ემ- ვარიანტს, რომელიც გამოვლინდებოდა ძველი ქართულის I სერიის ზოგ ფორმაში და დღესაც შემონახულია ზოგ დიალექტში.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 192); ლაზური ექვივალენტი მოიხმო არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 250); სვანური მასალა გამოავლინა ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 629). \*ბ- ძირი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა კ. პ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 95; იხ. აგრეთვე ЭСКЯ, 47).

\*გ-

მეგრ. ბ- ქოდა-ბ-უ «გადაასხა», ვ-ო-ბ-უნ-ქ «ვასხამ; ვღვრი»; ბ-უმ-ა «დასხმა; დაღვრა»; ბ-უმ-ირ-ი «დასხმული; დაღვრილი» ...

ლაზ. ბ- ქოგო-ბ-უ «გადაასხა»; გო-ბ-ეს «გადაასხეს»; გე-მ-იბ-ეს «დაასხეს»; გე-უ-ბ-ი «დავუსხი»; გე-ბ-უნ-ა «დასხმა»; გე-ბ-უნ-ილ-ი «გადასმული; გადაღვრილი»; დო-ბ-ერ-ი-დო-ბ-ერ-ი «დაღვრა-დაღვრით» ...

სვან. ბ- მ-ა-ბ-ა «მასხია»; ხ-ა-ბ-ა «ასხია»; ლი-ბ-ემ «დასხმა»; ხუ-ა-ბ-ე «ვასხამ»; ლი-ბ-ე «დასხმა» ...

ქართულში შესატყვისი ძირი ჯერჯერობით გამოვლენილი არ არის. მეგრული, ლაზური და სვანური ფორმები ზუსტად შეესატყვისებიან ერთმანეთს. სვანურში გვაქვს რედუპლიცირებული ვარიანტიც (კა-უზატივის მნიშვნელობით).

მეგრული და ლაზური ფორმები არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 250-251). სვანური ექვივალენტი გამოავლინეს გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 47) და გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1965, 15).

\*ბ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 47).

\*ბაბ-

ქართ. ბაბ- ბაბ-ა-ჭუა «ობობა»

ლაზ. ბობ- ბობ-ო-ჭვა/ბობ-ო-ნჭვა «ხოჭო»

სვან. ბაბ- მგლ-ბაბ-ილ «ობობა»

სულხან-საბას განმარტებით, ბაბაჭუა არის «დედაზარდლი» (ანუ «ობობა»). ბაბაჭუა კომპოზიტი ჩანს: ბაბ-ა + ჭუა («წვრილი მძრომი» — საბა; შდრ.: ჭია-ჭუა და მისთ.).

ქართულ ბაბ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური ბობ- და სვან. ბაბ-.

ლაზური ბობონჭვა კომპოზიტია (ბობ-ო + ნჭვა<ჭუა) და მისი მეორე ნაწილი ქართულიდან არის ნასესხები.

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 112); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36).

\*ბაგ-

ქართ. ბაგ- ბაგ-ა «გომი»

მეგრ. ბოგ- ბოგ-ა «გომის იატაკი; ხის ხიდი»; გე-ბო-ბ-გ-ი «ხიდი გავდე; გაებოგე»; გო-ბოგ-ილ-ი «ხიდგადებული» ...

ლაზ. ბოგ- ბოგ-ა «გომი»; ბოგ-ა-ხინჯ-ი «ხის პატარა ხიდი»

სვან. ბაგ- ბაგ «გომი»

გვხვდება ძველ ქართულში: კაცად-კაცადმან თქუენმან არა აღკსნისა კარი გინა ვირი ბაგათაგან თუსთა, ლ. 13,15 (ხანმ.); მიიწვინა იგი ბაგასა, ლ. 2,7; (ყენა) დაბნები ბაგად ყოვლისათჳს საცხოვარისა და ბაგები — სამწყსოთა, II ნეშტ. 32,28 (მცხეთ.) და სხვ.

ძირი შედის ბაგებ- ტოპონიმში (სოფელი თბილისის გარეუბანში).

მეგრულსა და ლაზურში წარმოდგენილია ბაგ-ა ფუძის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისი ბოგ-ა. აუსლაუტში ქართულ ა-ს მეგრულსა და ლაზურში ა შეესატყვისება (Климов, Мачавариани 1966, 19-25).

მეგრულში ბოგა «ხის ხიდსაც» აღნიშნავს (ეს მნიშვნელობა მეორეული ჩანს). აღსანიშნავია, რომ ბოგა («გომურის იატაკი; ხის ხიდი») გვხვდება გურულშიც და ზანიზშს წარმოადგენს. მეგრულიდან შემოვიდა სალიტერატურო ქართულში ბოგ-ირ- ფუძის ბოგ- ძირი.



სვანური **ბაგ** <**ბაგა** სვანურისათვის დამახასიათებელი ბოლოკიდური ხმოვნის დაკარგვის შედეგად (ჟღენტი 1949, 98). «ხიდ»-ის მნიშვნელობით სვანურში გვხვდება მეგრულიდან ნასესხები **ბოგ** «ხიდი»; ათ-**ბოგ**-ე «ხიდი გაღო».

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები დააკავშირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 41); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 48). მან **\*ბაგა**- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის.

თუ გავითვალისწინებთ იმას, რომ რეალია მეტად ძველია და შესაბამისი ძირი კანონზომიერი ფონემური შესატყვისებით არის ასახული ყველა ქართველურ ენაში, შესაძლოა, **\*ბაგ**- საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღვადგინოთ და მას «გომ»-ის მნიშვნელობა მივაწეროთ.

### **\*ბად-**

ქართ. **ბად**- და-**ბად**-ებ-ა; და-**ბად**-ებ-ულ-ი ...

სვან. **ბღ**- ლი-**ბღ**-ე «დასხმა; გადასხმა»

დასტურდება ძველ ქართულ ენაში: რომელმან **დაჰბადა** დასაბამსა, მამაკაცად და დედაკაცად შექმნა ივინი, მ. 19,4; შაბათი კაცისათჳს **დაე-ბადა**, მრკ. 2,27; არცა წინადაცუეთილებაჲ რაჲ არს და არცა წინადაცუეთელეებაჲ, არამედ ახალი **დაბადებული**, გალატ. 6,15 L; რომელი **დაბადებულებისაგან** სოფლისა გულის კმა-ჰყოფდეს **დამბადებელსა**, ბას. კეს. სწავლ. 123,31-32; ნუ შეურაცხ-ჰყოფ ღმერთსა **დაბადებულობითა** შენითა მის მიერ, მამ. სწავლ. 9,32-33 და სხვ.

ქართული **ბად**- ძირის შესატყვისი, შესაძლოა, იყოს სვან. **ბღ**- (<**\*ბად**-).

მასალა შეაპირისპირა და **\*ბად**- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 338; Fähnrich 1980, 178).

### **\*ბად-**

ქართ. **ბად**- **ბად**-ე «ბადე; ობობას ქსელი»

ლაზ. **ბოდ**- **ბოდ**-ა «ბადე ხის საკრეფად»; **ბოდ**-ა-კალ-ი «ბადე-ჯოხი»;

ო-**ბოდ**-ალ-ე «ბადისებური ტომარა»

სვან. **ბჰდ**-/**ბად**- **ბჰდ**/**ბად** «ბადე; ობობას ქსელი»

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: სიტყვთა შენითა გარდახუტეთ **ბადჴ**, ლ. 5,5 (ხანმ.); გამოხითრევდეს **ბადესა** მას,

თევზითა საცესა, ი. 21,8 (ხანმ.); გარემოვასხნე შენ ზედა ბადენი ჩემნი შესაკრებელსა ერთა მრავალთასა, ეზეკ. 32,3 (გელ.) და სხვ.

ლაზური ბოდ-ა ქართული ბად-ე ფუძის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია, ოღონდ სიტყვას განუცდია მნიშვნელობის ადვილად ასახსნელი ცვლილება.

მეგრულში შესაბამისი ფუძე გამოვლენილი არ არის.

სვანურში ფუძის ბოლოკიდური ე მოკვეცილია, რაც, საზოგადოდ, სვანურისათვის დამახასიათებელი ფონეტიკური პროცესია (ჟღენტი 1949, 98). სიტყვა იხმარება «ბადის», აგრეთვე «ობობას ქსელის» მნიშვნელობით. ქართულშიც ეს სიტყვა ამ მნიშვნელობითაც იხმარება. სულხან-საბა წერს: «ბადედ ითქმის ქსელი დედაზარდლისა».

ქართული და ლაზური ფორმები შეაპირისპირეს გ. დეეტერსმა (იხ. Schmidt 1962, 95) და გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 48). გ. კლიმოვმა გამოავლინა სვანური ექვივალენტიც (იქვე). მანვე საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა \*ბადე არქეტიპი (ЭСКЯ, 48).

#### \*ბალ-

ქართ. ბალ- ბალ-ი

მეგრ. ბულ- ბულ-ი «ბალი»; ბულ-ონ-ი «ბლოვანი»

ლაზ. ბულ- ბულ-ი «ბალი»; ბულ-ობ-ა «იენისი» (ვიწ.-არქაბ.); ბულ-იმ თუთა «იენისი»

არ არის გამოვლენილი ჯერჯერობით ცნობილ ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

მეგრული ბულ- და ლაზური ბულ- კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ ბალ- ძირს.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 75); ლაზურის მასალა ნ. მარმა გამოავლინა (Марр 1915a, 122). ლაზური (ვიწურ-არქაბული) ბულ-ობ-ა («იენისი», სიტყვა-სიტყვით : «ბლობა») ბულ- ძირიდან არის წარმოქმნილი.

ბალ- ძირი ნასესხები ჩანს ჯერ კიდევ ქართულ-ზანური ერთი-ანობის დონეზე.

#### \*ბან-

ქართ. ბან- ვ-ი-ბან; გან-ი-ბან-ა; და-ბან-ა; ა-ბან-ო ...

მეგრ. ბონ- ბონ-უ-ა «ბანა»; ვ-ი-ბონ-ღქ «ვიბან»; დო-ბონ-უ «დაჰბანა»; ნა-ბონ-ა «ნაბანი» ...

ლაზ. ბონ- ო-ბონ-უ «ბანა»; ვ-ი-ბონ-უმ «ვიბან»; დო-ვ-ი-ბონ-ი «დავი-ბანე»; ბონ-ერ-ი «დაბანილი»; ო-ბონ-ალ-ე «დასაბანი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: პირველად არა **ხიბანა**, ლ. 11,38 (ხანმ.); იხილა მან მიერ ერდოთ, დედაკაცი ერთი **იბანებოლა** რაჲ სამოთხესა შინა თჳსსა, II მეფ. 11,2 O; იწყო **ბანად** ფერქთა მათ მოწაფეთასა, ი. 13,5 C; რაჲსა მიისწრაფი **აბანოდ** დღეს, სინ. მრავალთ. 110,22; მოართუა მას წყალი ფერქთა **საბანელად**, შესაქმ. 24,32 O და სხვ.

მეგრული **ბონ-** და ლაზური **ბონ-** ქართული **ბან-** ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისებია. ლაზურში (ათინურ დიალექტში) დასტურდება **მბონ-** ვარიანტი, სადაც მ განვითარებულია (ჩიქობავა 1938, 255).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 105; იხ. აგრეთვე Кипшидзе 1914, 205).

**ბან-** ერთ-ერთი იმ ძირთაგანია, რომლებიც თვალნათლივ სვამენ ინდოევროპული და ქართველური ენების უძველესი ურთიერთმიმართების საკითხს (თოფურია 1947, 454).

გ. კლიმოვი **\*ბან-** არქექტიპს საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე აღადგენდა (ЭСКЯ, 48; შდრ.: Klimov 1998, 7). ჩვენი ვარაუდით, **\*ბან-** აღდება ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის.

#### **\*ბანდ-**

ქართ. **ბანდ-** **ბანდ-**ვ-ა «ჯღანის ძირის გამოქსოვა თასმით» (ხევს.); გა-

**ბანდ-**ვ-ა «გაბმა»; **ბანდ-**ულ-ი «მთაში სასიარულო, დაწნულ-ძირიანი ქალამანი»

მეგრ. **ბონდ-** **ბონდ-**ი «დაწნული; დაკიდული დაწნული ხიდი»;

**ბონდ-**ილ-ი «ბადე»

სვან. **ბანდ-** ლი-**ბანდ-**ე «დაკერება»; ლჷ-**ბანდ-**ე «გაკერილი»

ქართულ **ბანდ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ბონდ-** და სვანური **ბანდ-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. ილიჩ-სვიტიჩმა (Иллич-Сви́тыч 1971, 194); სვანური მასალა მოიხმო ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 17).

#### **\*ბანდლ-**

ქართ. **ბანდლ-** **ბანდლ-**ი «ობობას ქსელი»; **ბანდლ-**ვ-ა «ქსელის გაბმა»

მეგრ. **ბონდლ-** **ბონდლ-**ი «ობობას ქსელი»; გო-**ბონდლ-**უ-ა «დაქსელ-ვა»; გო-**ბონდლ-**ილ-ი «დაქსელილი;ობობას ქსელი» ...

**ბანდლ-** დასტურდება ქართული ენის იმერულ და გურულ დიალექტებში.

ქართულ ბანდლ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ბონდლ-  
მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 225).

### **\*ბანჯუ-**

ქართ. ბანჯე- ბანჯე-ლ-ი «ხშირი თმა»

მეგრ. ბონჯე- ბონჯე-ორ-ი «ბანჯგვლიანი»

ქართული ბანჯე- და მეგრული ბონჯე- კანონზომიერად შეესატყვისებიან ერთმანეთს.

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1998c, 16).

### **\*ბარ-**

ქართ. ბარ- ჩა-ბარ-ებ-ა; მი-ბარ-ებ-ა ...

სვან. ბარ- ხ-ა-ბრ-ეჟ-ი «აბარებს»; ლი-ბრ-ეჟ-ე «ჩაბარება» ...

სულხან-საბა წერს: «მიაბარა შენახვად მიათვალა».

ქართულ ბარ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვან. ბრ- (<ბარ-).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1999a, 126).

### **\*ბარ-**

ლაზ. მბორ- უ-მბორ-ტ-უ «სანამ ბანდა» ...

სვან. ბარ-/ბრ- ხჟ-ი-ბრ-აღლ «ვიბან»; ად-ბარ «დაიბანა»; ლი-ბრ-აღლ

«დაბანა»; ლგ-ბარ «დაბანილი»; ქა უ-ბრ-ა «დაუბანელი» ...

ლაზური მბორ- (<\*ბორ- მ-ს განვითარების შედეგად; შდრ.: მბონ-<ბონ-) და სვანური ბარ- კანონზომიერად შეესატყვისებიან ერთმანეთს. ქართული და მეგრული ექვივალენტები ჯერჯერობით გამოვლენილი არ არის.

ლაზურსა და სვანურ ფორმებს ზოგი მკვლევარი ბან- ძირს უკავშირებს (ჩიქობავა 1938, 255; თოფურია 1947, 454; Климов 1960, 24; Schmidt 1962, 95; ЭСКЯ, 48; შდრ.: Sardschweladse 1985a, 23).

ჩვენი აზრით, ლაზურისა და სვანურის მონაცემთა შეპირისპირებით შესაძლოა, საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღვადგინოთ \*ბარ- არქეტიპი. ცხადია, რჩება საკითხი \*ბან- და \*ბარ- ფორმათა ურთიერთმიმართების შესახებ. მათი დაკავშირება გამორიცხული არ არის.

### **\*ბარ-**

ქართ. ბარ- ბარ-ბარ-ი; ბარ-ბალ-ი «გიზგიზი»

მეგრ. ბორ- ბორ-ბონჯ-ია «მოგიზგიზე»

ქართული ბარბარ-/ბარბალ- ფუძე რედუქციაციის შედეგად არის მიღებული.

ქართული ბარ- ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია მეგრული ბორ-. მეგრულში მომხდარია რ>ჯ გადასვლა (ამ მოვლენის შესახებ იხ. Mapp 1909a, 3-4) და ნ არის განვითარებული (იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1997a, 22-23; 1997d, 28).

#### **\*ბარ-**

ქართ. ბარ- ბარბაც-ი; ბარბაც-ებ-ს ...

[ლაზ.] ბორ- ბორბოც-ა «ბორბოცა»

ქართული ენის აჭარულ დიალექტში დადასტურებული ბორბოც-ა, გ. კლიმოვის აზრით, ქართული ბარბაც- ფუძის კანონზომიერი მეგრული შესატყვისი უნდა იყოს (Klimov 1998, 8). თუ ეს დაკავშირება სწორია, სავარაუდებელია, აჭარულში სიტყვა ლაზურიდან იყოს წასესხები.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ღონისათვის \*ბარბაც- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 8). ხომ არ უკავშირდება ბარ- ძირი ბარკ- (ბარ-კ-) ფუძეს?

#### **\*ბარ-/ბრ-**

ქართ. ბარ-/ბრ- ვ-უ-ბრ-ი; გამო-ვ-უ-ბრ-ი; გამო-ვ-უ-ბარ-ე ...

სვან. ბჰრ-/ბარ-/ბრ- ხ-ა-ბრ-ე «აკლებს»; ა-ხ-ბირ «დააკლო»; ლი-ბრ-ე/ლი-ბერ «გამოკლება»; ხ-ე-ბრ-ენ-ი «აკლდება»; ე-ხ-ბარ «დააკლდა»; ბარ-ა «კლება» ...

არ არის დადასტურებული ჯერჯერობით ცნობილ ძველი ქართული ენის ძეგლებში.

სვანური ბარ-/ბრ- კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ ბარ-/ბრ-ძირს.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირეს და საერთო-ქართველური ფუძე-ენისათვის \*ბტა არქეტიპი აღადგინეს თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 268-269).

#### **\*ბარდ-**

ქართ. ბარდ- ბარდ-ი; ეკალ-ბარდ-ი; ბარდ-ნარ-ი ...

მეგრ. ბურდ- ბურდ-ი «ბარდი»

ქართული ბარდ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული ბურდ- (<\* ბორდ-).

მასალა შეაპირისპირა და \*ბარდ- ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (КЛИМОВ 1988, 153; Klimov 1998, 8).

### \* ბარკ-

ქართ. ბარკ- ბარკ-ალ-ი; სა-ბარკ-ალ-ი «ერთგვარი ხმალი»

მეგრ. ბორკ- ბორკ-ი «ფეხი»

სვან. ბარკ- ბარკ-ჲ «მრუდეფეხა (კოჭლი)»

გვხვდება ძველ ქართულში: შეახო ვრცელსა ბარკლისა მისისასა და დაუბუშა ვრცელი ბარკლისა იაკობისი, შესაქმ. 32,26 O; შეუბამნ კაცად-კაცადსა კრმალი ... და საბარკალი ბარკალსა თუსსა, ნეემ. 4,18 O; აღმოჰკადა საბარკალი მისი მისგან, ივლით 13,6 O და სხვ.

ძველ ქართულში ბარკ-ალ- ფუძე «ფეხსაც» აღნიშნავდა: იგი კელობდა ბარკლითა, შესაქმ. 32,32 O (იხ. ЭСКЯ, 49). მისი ძირითადი მნიშვნელობა – «ბარკალი» – ძველსა და ახალ ქართულში მეორეული ჩანს.

მეგრული ბორკ- კანონზომიერად შეესატყვისება ბარკ- ფორმას. მეგრულში დასტურდება კომპოზიტი ჟირბორკამ-ი «ორფეხა (=აღამიანი)» (იხ. Кипшидзе 1914, 206). მეგრულში «ფეხის» მნიშვნელობით ძირითადად კუჩხ-ი იხმარება. ლაზურშიც კუჩხ- ძირი არის გაბატონებული.

მეგრულში ბორკ- სახელური ფორმიდან ნაწარმოებია ზმნური ფორმები: ვ-ბორკ-უნ-ქ «ფეხებს ვუკრავ»; დო-ვ-ბორკ-ი «ფეხები შევუკარი»; ბორკ-უ-ა «ფეხების შეკვრა»; ბორკ-ილ-ი «შეკრული»; თ-ბორკ-ალ-ი «ბორკილი» და სხვ. (იხ. Кипшидзе 1914, 206).

ლაზურში შესატყვისი ფუძე არ ჩანს.

ლ. გელენიძის აზრით, სვანური ბარკ-ჲ ფუძე შეიცავს ქართული ბარკ- და მეგრული ბორკ- ფორმების კანონზომიერ სვანურ შესატყვისს (გელენიძე 1974, 81). ვ. თოფურიას ვარაუდი ქართული ბარკ-ალ- და სვანური ღჷპარკლჷ- ფუძეთა მიმართების შესახებ დამაჯერებელი არაა (თოფურია 1930, 232; შდრ. Schmidt 1962, 28).

ბორკ-ილ- ფუძე, რომელიც უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებშია დადასტურებული, მეგრულიდან ან ლაზურიდან არის ნასესხები (გონიაშვილი 1940, 594): შეკრა იგი ბორკილითა, იერ. 39,17 O; დაამდაბლნეს ბორკილითა ფერქნი მისნი, ფსალმ. 106,18; რომელი კრულ არს, სტკივის, და ბორკილოსანი აგრძნობს, ხოლო გონებაჲ შეკრულ არს და ვერ აგრძნობს, მამ. სწავლ. 276,16-18 და მისთ.

ქართულში ამ ფუძის ნასესხობას მოწმობს ის, რომ ბორკ- ზმნა, რომლის ვნებითი გვარის მიმღეობაა ბორკილ-ი, ძველ ქართულში არ ჩანს. სამაგიეროდ, დასტურდება ბორკილ- ფუძისაგან ნაწარმოები პირი-ანი ფორმები: პეროდე მაშინ შეიპყრა იოჰანე და შებორკილა, მ. 14,13 (ხანმ.; ჰაემ.); შეიპყრეს მანასე და შეაბორკილეს ბორკილითა და წარიყვანეს ბაბილონად, II ნეშტ. 33,11 (მცხეთ.) და მისთ. გვაქვს აქედან წარმოქმნილი მიმღეობაც: შევედინ შენ წინაშე სულთქუმაჲ შებორკილებულთაჲ, სიმდიდრითა მკლავისა შენისაჲთა შეეწიე შვილთა მოკლულთასა, ფსალმ. 78,11 გ; რაჲთა შეისმინოს სულთქუმაჲ შე-ბორკილებულთაჲ, იქვე 101,21 გ და სხვ.

აღსანიშნავია, რომ ძველ ქართულში ბორკილ- სიტყვის სინონიმია საკრველ-: არა ჯერ-ხიყო განქსნად საკრველთა მისთა დღესა შა-ბათსა? ლ. 13,17 (ხანმ.); რაჲთა მიხუემსგავსნეთ ჩუენ პატიოსანსა მას მოძღუარსა ჩუენსა, ძესა ღმრთისასა, რომლისათჳს თქუენ აღზდევით და საკრველითა შეხკართ იგი, აპოკრ. მოციქ. 390,20 (ხანმ.) და ა. შ. საკრველ- მიმღეობა უკავშირდება კარ-/კრ- ზმნურ ძირს.

ბორკვა ზმნა გვხვდება გურულში და ზანიზმს წარმოადგენს.

ქართული ბარკ-ალ- და მეგრული ბარკ- ერთმანეთთან ნ. მარმა დაკავშირა (Mapp 1913c, 27); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ლ. გელენიძემ (გელენიძე 1974, 81). \*ბარკ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 8). გამორიცხული არაა, ბარკ- ფუძეს წარმოადგენდეს, რომელშიც ბარ- იყოს ძირეული მორფემა, ხოლო -კ სუფიქსური.

### \*ბარძე-

ქართ. ბარძე-/ბაძე- ბარძე-ი/ბაძე-ი «ეკლიანი მცენარე»

მეგრ. ბუძე- ბუძე-ა «ეკლები წაბლის ქერქზე»

გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: ბაძგარი (ხე) ეკლიანი ჭყორნალი. ბარძე-/ბაძე- დასტურდება ქართული ენის დიალექტებში: ბაძე-ი (გურ.) «ეკლიანი მცენარე»; ბაძე-არ-ი (ლეჩხ.) «შქერის მსგავსი ეკლის ფოთლებიანი ხე»; (აჭარ.) «წყავის მსგავსი ეკლებიანი ხე»; (გურ.) «ეკლიანი მაღალი ხე»; ბაძ-ა-ძე-ნარ-ი (იმერ.) «ეკალ-ბარდით დაფარული, გაუვალი ადგილი» (ლლონტი 1974, 60).

მეგრული ბუძე- (<\*ბურძე-<ბორძე-) ქართული ბარძე- ძირის კანონზომიერი ფონეტიკური შესატყვისია.

გურულ დიალექტში გვხვდება ბურძე-ი «ეკალი»; ბურძე-ალ-ა-ი «წაბლის ეკლიანი კანი», ბურძე-ატ-ა-ი/ბუძე-ატ-ა-ი «ეკლიანი ბალახი»; ბურძე-ატ-ელ-ა-ი «id.»; ბუძე-ი «პატარა ზღარბი»; ბუძე-ურ-ი «ეკლით დაბარდული» (ლლონტი 1974, 95).

გურულში ბურძე-/ბუძე- მეგრულიდან არის ნასესხები.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 17).

### **\*ბარწ-**

ქართ. ბერწ- ბერწ-ი

მეგრ. ბურჭ- ბურჭ-ი «ბერწი»; ბურჭი ჩხოლ «ბერწი ძროხა»

დასტურდება ძველ ქართულ ენაში: რაქელ იყო ბერწ, შესაქმ. 29,31 O; ელისაბეტ მოწამე არს ჩემდა ბერწობითა და სიბერითა, სინ. მრავალთ. 29,1; რომელმან ბერწ-ჰყავ ქუეყანაჲ ურწყულობითა, იქვე 129,21 და სხვ.

მეგრული ბურჭ- ძირის შესატყვისად ქართულში უნდა აღდგეს \*ბარწ- (იხ. ЭСКЯ, 49). ქართულში ა>ე უმლაუტის შედეგია (უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199). მიმართება ქართ. \*ბარწ- : მეგრ. ბურჭ- საეხებით კანონზომიერია (ქართული ა-ს შესატყვისად მეგრულში უ-ს გამოვლენა ბ-ს მეზობლობით აიხსნება; ამ მოვლენის შესახებ იხ. მაჭავარიანი 1958, 275-276).

სვანური ექვივალენტი ჯერჯერობით გამოვლენილი არ არის. ბრუჭ სვანურში მეგრულიდან არის შეთვისებული.

ქართული და მეგრული ფორმები ერთმანეთთან ნ. მარმა დააკავშირა (Mapp 1916, 1397). მისი აზრით, ბერწ- ქართულში ბაცბურიდან არის ნასესხები (იქვე).

\*ბარწ- არქექტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 49).

### **\*ბარჯ-**

ქართ. ბარჯ- ბარჯ-ი

მეგრ. ბორჯე-/ბოჯე- ბორჯე-ი/ბოჯე-ი «საყრდენი ბარჯი»

ლაზ. ბოჯე- ბოჯე-ი «დატოტვილი ხე»

სვან. ბჰჯე- ლი-ბჰჯე-ე «დაბჯენა»

გვხვდება ძველ ქართულში: მ, სულო ჩემო, უკუეთუ ქელი შენი ბარჯისათჳს და საკივისა ემზადების დადებად, მამ. სწავლ. 184,8.

სულხან-საბას ლექსიკონში<sup>1</sup> დასტურდება: «ბარჯი კაპიანი ჯოხი, გინა სათევე ზოჭი».



ქართულ ბარჯ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ბორჯგ-, ლაზური ბოჯგ- (ბოჯგ- რ-ს დაკარგვის შედეგადაა მიღებული) და სვან. ბჟგგ- (<\*ბარჯგ).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (Климов 1988, 153; Климов 1988b, 20; Klimov 1998, 9); სვანური მასალა გამოავლინა პ. ფენრიხმა. გ. კლიმოვმა \*ბარჯგ- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (Климов 1988, 153; Климов 1988b, 20; Klimov 1998, 9).

#### \*ბალ-

ქართ. ბალ- ბალ-ვ-ა «გლეჯა»

ლაზ. ბლ- ბი-ბლ-ამ «ვიპარსავ»; ბი-ბლ-ი «გავიპარსე»; ო-ბლ-უ «პარს-ვა»; ბლ-ერ-ი «გაპარსული»; უ-ბლ-უ «გაუპარსავი» ...

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

შესაძლოა, ქართ. ბალ- ძირს შეესატყვისებოდეს ლაზ. ბლ-. ლაზურში მნიშვნელობის გადაწევა ადვილად ასახსნელია.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985a, 23).

#### \*ბაყე-

ქართ. ბაყე- ბაყე-ი «ბარძაყის შიგნითა ნაწილი; თეძოს ძვალი»

მეგრ. ბოყე- ბოყე-ი «ბარძაყის შიგნითა ნაწილი; თეძოს ძვალი»

არ დასტურდება ძველ ქართულ ენაში. გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ბაყეი მუკლისზეითი».

ქართულ ბაყე- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ბოყე-.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის

\*ბაყე- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 9).

#### \*ბაჭკ-

ქართ. ბაჭკ- ბაჭკ-ა

მეგრ. ბოჭკ- ბოჭკ-ა ჯა «დატოტვილი ხე»

არ გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. დასტურდება სულხან-საბა ორბელიანის ლექსიკონში: «ბაჭკა ბორჯღლიანი სარი».

ქართულ ბაჭკ-ა ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ბოჭკ-ა (აუსლაუტში ქართ. ა : მეგრ. ა შესატყვისობისათვის იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-25).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ბაჰჰ- არქეტიპი აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fährnich 1998c).

### \*ბაკ-

ქართ. ბაკ- ბაკ-ბაკ-ი «უშნოდ სიარული»; ბაკ-ბაკ-ებ «მიედ-მოედები» ... სვან. ბჰჰ- ბჰჰ «ნაბიჯი»; ლი-ბჰჰ-ი «ნაბიჯის გადადგმა»; ლჰ-ა-ბჰჰ «გადააბიჯა» ...

ბაკ-ბაკ-ი (მიღებული ბაკ- ძირის რედუქციაციის შედეგად) ხევ-სურულ და მოხეურ დიალექტებში «უხეირო სიარულს» აღნიშნავს. მთიულური ბაკ-ბაკ-ი («მიღებ-მოედება») ამავე ბაკ- ძირს შეიცავს. ფშაური და თუშური ფაკ-ფაკ-<ბაკ-ბაკ-.

ქართული ბაკ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისი ჩანს სვანური ბჰჰ (სხვაგვარი დაკავშირება იხ. თოფურია 1927b, 308; ЭСКЯ, 50).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 18). შესაძლოა ამ ძირის დაკავშირება \*ბერჰ- ფორმასთან.

### \*ბეგრ-

ქართ. ბეგრ- ბეგრ-ა «ხმა; ხმაური»

მეგრ. ნგარ-/გარ- ი-მ-გარ-ქჷ «ვტირი»; ვ-ი-ნგარ-ი/ვ-ი-მგარ-ი «ვიტირე»; გარ-ა/ნგარ-ა «ტირილი»; მა-ნგარ-ალ-ი «მოტირალი»; ო-ნგარ-ალ-ი «სატირალი» ...

ლაზ. ბგარ-/მგარ- ო-მგარ-უ/ო-ბგარ-უ «ტირილი»; ვ-ი-მგარ/ვ-ი-ბგარ «ვტირი»; ვ-ი-მგარ-ი «ვიტირე»; მგარ-ინ-ერ-ი-მგარ-ინ-ერ-ი «ტირილ-ტირილით» ...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: დაიტყუელენ კელითა და იბეგრდი ფერკითა, ეზეკ. 25,6 O; ესმა აქიას კმაჲ ბგერისაჲ ფერკთა მისთაჲ შესლვასა მას მისსა, III მეფ. 14,5 O; ბგერებითა ჭაბუკსა მას შეაშინებენ, A-109 25r,20-21b და სხვ.

ქართული ბეგრ- ძირის კანონზომიერი მეგრული შესატყვისი \*ბგარ->გარ- თავკიდურა კომპლექსის გამარტივების გზით (ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 81-88). ნგარ- ფორმაში ნ განვითარებულია (გ-ს წინა პოზიციაში ნ მეგრულში ვითარდება ხოლმე; იხ. ჟღენტი 1953, 99).

ლაზური ბგარ- ქართული ბეგრ- ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია. მგარ-<ბგარ- ბ>მ შენაცვლების გზით (ჟღენტი 1953, 99).

მეგრული და ლაზური ძირები შეაპირისპირა ჰ. შუხართმა (Schuchardt 1902b, 393), ქართული ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 49; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 259). მანვე **\*ბეგრ-** არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 49), თუმცა ეს დაკავშირება პრობლემატურად მიიჩნია ქართულ და მეგრულ-ლაზურ ფორმათა სემანტიკური დაშორების გამო.

### **\*ბეგ-**

ქართ. ბეგ- ბეგ-ვ-ა

მეგრ. ბაგ- ბაგ-უ-ა «ცემა»

სვან. ბგ- ლი-ბგ-უნ-ე «ცემა»

ქართ. ბეგ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. ბაგ- და სვან. ბგ- (<**\*ბაგ-** რელექციის შედეგად). კ. ჰ. შმიდტის აზრით, ამავე ძირს უკავშირდება მეგრული ბიგა «ჯოხი» და ლაზური ბიგა «ჯოხი» (Schmidt 1962, 96).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1998c, 17); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა და **\*ბეგ-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fänrich 1998a, 37).

### **\*ბეზ-**

ქართ. ბეზ- ბეზ-ვ-ა

მეგრ. ბაზ- ბაზ-უ-ა «მაგრად დარტყმა»; ვ-უ-ბაზ-უ-ან-ქ «მაგრად ვურტყამ»; ვ-უ-ბაზ-ე «მაგრად დავარტყი» ...

ლაზ. ბაზ- ბაზ-უმ-ს/ბაზ-უფ-ს «სცემს»; ბაზ-უმ-ტ-უ «სცემდა» ...

ქართულ ბეზ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ბაზ- და ლაზური ბაზ-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1961, 150). **\*ბეზ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 50).

### **\*ბეზლ-**

ქართ. ბეზლ- ბეზლ-ებ-ა

მეგრ. ბანძლ- ბანძლ-ი ვეტაზა «არ იდავო»

«ამირანდარეჯანიანის» მიხედვით, **ბეზლება** «ომით გამოტყუებას» ნიშნავს. სულხან-საბას განმარტებით: «**ბეზლება** შესმენა, გინა გამოტყუება»; «**ნაბეზლები** ბეზლება ქმნილი» ...

ქართული **ბეზლ-** ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული **ბანძლ-** მეგრულში მომხდარია **ზ>ძ** პროცესი; აფრიკატიზაციისა და დეზაფრიკატიზაციის შესახებ მეგრულში იხ. ი. ქობალავა 1958, 67-72. **ნ** განვითარდა **ძ**-ს წინ. წინაენისმიერთა წინ **ნ**-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1999a, გვ. 126).

### **\*ბეთქ-**

ქართ. **ბეთქ-** **ბეთქ-ვ-ა**; **ბეთქ-ავ-ენ**; **ბეთქ-ა** ...

მეგრ. **ბათქ-** **ბათქ-უ-ა** «მაგრად და ზშირად დარტყმა»; **ბათქ-უნ-ს** «ურტყამს»; **ლო-ბათქ-უ** «დაარტყა» ...

სვან. **ბეთქჷ-/ბთქჷ-** **ლა-ხ-ბეთქჷ-ე** «დაარტყა»; **ლი-ბთქჷ-ე** «დარტყმა»

ქართული **ბეთქ-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **ბათქ-** და სვან. **ბეთქჷ-/ბთქჷ-**.

მასალა შეაპირისპირა და **\*ბეთქ-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 26).

### **\*ბეკ-**

ქართ. **ბეკ-** **ბეკ-ნ-ი-ს**; **ბეკ-ნ-ა**; **და-ბეკ-ნ-ილ-ი** ...

მეგრ. **ბაკ-** **ბაკ-უ-ა** «ბეკნა»; **ბაკ-უნ-ს** «ბეკნის»; **ლო-ბაკ-უ** «დაბეკნა»; **ბაკ-ირ-ი** «დაბეკნილი» ...

ქართულ **ბეკ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. **ბაკ-**.

მასალა შეაპირისპირა და **\*ბეკ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 26).

### **\*ბენ-/ბინ-/ბნ-**

ქართ. **ბნ-** **შე-ბნ-ევ-ა** «შეკვრა (ლილისა)»; **უ-ბნ-ევ-ს** ...

მეგრ. **ბინ-** **ბინ-უ-ა** «შეკვრა (ლილისა)»; **გიტმი-ბინ-ან-ს** «იკრავს»; **გი-ბინ-უ** «შეიკრა»; **გე-ბინ-ილ-ი** «შეკრული» ...

ქართული **\*ბენ-** ძირის რედუქციის საფეხურის **\*ბინ-** კანონზომიერი შესატყვისი ჩანს მეგრული **ბინ-**.

სავარაუდოა, ამავე ძირთან იყოს კავშირში გაბნევა, ღაბნევა, მობნევა და მისთ. ფუძეები.

მასალა შეაპირისპირა და \*ბენ-/ბინ-/ბნ არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ღონისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998, 37).

### **\*ბერ-**

ქართ. ბერ- ჰ-ბერ-ავ-ს; ბერ-ვ-ა ...

მეგრ. ბარ-/მბარ-/ნბარ- ბარ-უ-ა/ბარ-აფ-ა «ბერვა»; ვ-უ-ბარ-ქ «ვუბერავ»; დუ-ვ-ბარ-ი «დავუბერე»; გო-მბარ-უ-ა/გო-ნბარ-უ-ა «გაბერვა»; გო-მბარ-ილ-ი/გო-ნბარ-ილ-ი «გაბერილი» ...

ლაზ. ბარ- ო-ბარ-უ «ბერვა»; ბარ-ს «ბერავს»; ბარ-ტ-უ «უბერავდა»; უ-ბარ-ს «უბერავს»; დო-ბარ-უ «გაბერა»; ი-ბარ-უ «გაიბერა» ...

სვან. ბელ- ლი-ბელ-ე «ბერვა»; ხ-ო-ბელ-ე «ვუბერავ»; ა-ბელ-ე «ბერავს»; ჩუად-ბელ-ე «გაბერა»; ხ-ა-ბელ-უნ-ა «უბერავდა თურმე»; ი-ბელ-ი «იბერება»; ლგ-ბელ-ე «გაბერილი» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ჰბერო თუ ნაკუერ-ცხალსა, აღაგზნე ცეცხლი, ისუ ზირაქ 28,14 O; რომელნი ჰბერვიდეს ნესტუსა რქისასა, ნემბ. 4,18 O; ეჩუნა მას მსგავსი ვეშაპისა დიდისაჲ, საშინელი ხილვითა და მეღვარი სულითა და ჰბერვიდა ნეტარსა მას ძლიერად, Sin.-ნ 24r; განილვეი თითოსახეთა მათგან ბერვათა, A-162 153v,21-22b და სხვ.

მეგრული ბარ- ზუსტი ფონემური შესატყვისია ქართული ბერ-ძირისა. მბარ- ვარიანტი მიღებულია მ-ს განვითარების გზით ბ-ს წინა პოზიციაში (ჟღენტი 1953, 98); მბარ->ნბარ- დისიმილაციის შედეგად.

ლაზური ბარ- ზუსტად შეესატყვისება ქართულ ბერ- ძირს.

სვანურში წარმოდგენილია ბელ- ძირი (რ : ლ ბავისმიერი ბ-ს გავლენით აიხსნება; შდრ.: პირ- : პილ-; იხ. მაჭავარიანი 1965, 14; შდრ.: ЭСКЯ, 50).

სვან. ბელ- ძირის გრძელი უ სვამს საკითხს საერთოქართველური ფუძის არქეტიპში გრძელი ხმოვნის არსებობის შესახებ (საერთო-ქართველურში ხმოვანთა სიგრძე-სიმოკლის მიხედვით დაპირისპირების შესახებ იხ. Fogt 1939; ონიანი 1962, 224 და შემდგ.; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 240 და შემდგ.) .

ქართული და მეგრული ფორმები ჰ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII; 103; 107); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. შუხარტმა (Schuchardt 1902b, 399); სვანური – ჰ. ფოგტმა (Vogt 1939, 133). ეს

დაკავშირება შესაძლებლად მიაჩნდა გ. დეეტერსსაც (იხ. Schmidt 1962, 97).

თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინეს \*ბერ- არქეტიპი (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 250; შდრ.: Vogt 1939, 133; ЭСКЯ, 49).

### **\*ბერგ-**

მეგრ. ბარგ-/ბერგ- ბარგ-უნ-ს «თოხნის»; ბარგ-უ-ა «თოხნა»;  
ო-ბარგ-ალ-ი «სამარგლავი; გასათოხნი»; ბერგ-ი «თოხი» ...

ლაზ. ბერგ- ბერგ-უმ-ს «თოხნის»; ო-ბერგ-უ «თოხნა»; ბერგ-ი «თოხი» ...

სვან. ბერგ- ლი-ბერგ-ე «თოხნა»; ბერგ «თოხი»; ხუ-ა-ბერგ-ე «ვთოხნი» ...

ქართულში შესატყვისი ძირი ჯერჯერობით გამოვლენილი არ არის.

მეგრული ბარგ- კანზომიერად შეესატყვისება სვანურ ბერგ-ს. მეგრული ბერგ- და ლაზური ბერგ- < ბარგ- უმლაუტის გზით (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 162). ლაზურში ბერგ- ზმნურ ფორმებშიც გავრცელდა გათანაბრების (უნიფიკაციის) შედეგად (იქვე).

მეგრული, ლაზური და სვანური ენების მონაცემები შეაპირისპირეს თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 162).

### **\*ბერტყ-**

ქართ. ბერტყ- ბერტყ-ავ-ს; და-ბერტყ-ა; ბერტყ-ვ-ა; და-ბერტყ-ილ-ი ...

მეგრ. ბარტყ- ბარტყ-უ-ა «ბერტყვა»; ბარტყ-უნ-ს «ბერტყავს»; ღო-  
ბარტყ-უ «დაბერტყა»; ბარტყ-ირ-ი «დაბერტყილი»...

ძირი დადასტურებულია ძველ ქართულში: სამოსელი თუ ვის აქუნ შუენიერი, ზედაჲსზედა ბერტყნ და ზრუნავნ, რაჲთა არა მლილთა შესა-  
ჭმელ იქმნას, A-88 153r,8-12a; შეიქმნა სამოსელთა ბერტყისაგან, ვი-  
თარცა კმაჲ ქუხილისაჲ, დან. 265,28; აღდგა ერთი მათგანი და წამო-  
ბერტყა ყოველი მალაკები ჩუენი და პოვა მცირე ნატეხი ჰურისაჲ,  
ლიმონ. 96,1-2; აღფრქუშვითა მტუშრისა სამოსელთა მათთა ნაბერ-  
ტყისაჲთა აშინებდეს ათასისთავსა, Jer.-16 175r,23-27a და მისთ.

ქართული ბერტყ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული ბარტყ-.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის დონეზე \*ბერტყ- არქეტიპი აღადგინა კ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 26).

### **\*ბერყუნ-**

ქართ. ბერყენ- ბერყენ-ა «ტყის მსხალი»

სვან. ბარყუნ-/ბარყენ- ბარყუნ-/ბარყენ «ტყის ქლიავი»

ქართულ ბერყენ- (<\*ბერყუნ-) ფორმას უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური ბარყუნ-/ბარყენ (<\*ბერყუნ-).

ქართული და სვანური ენების მონაცემები შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 54).

### **\*ბერწყ-/ბრწყ-**

ქართ. ბრწყ-/ბწყ- ბრწყ-ენ-ა/ბწყ-ენ-ა; უ-ბრწყ-ინ-ა/უ-ბწყ-ინ-ა ...

მეგრ. ბიწყ-/ბისკ- ბი-ბ-წყ-ონ-ღნ-ქ/ბი-ბ-სკ-ონ-ღნ-ქ «ვბრწყენ»; ვ-უ-ბიწყ-ონ-ი/ვ-უ-ბისკ-ონ-ი «ვუბრწყინე»; ბიწყ-ონ-უ-ა/ბისკ-ონ-უ-ა «ბრწყენა» ...

სვან. პანწყჷ- ლი-პანწყჷ-ე «ჩქმეტა»

ქართული ბრწყ- (<\*ბრწყ-) ზუსტი ფონემური შესატყვისია მეგრული ბიწყ-/ბისკ- (<\*ბირწყ-/ბირსკ-). ი მარცვლოვანი \*ტ სონანტის რეფლექსია (შდრ.: ქართ. წყრთა : მეგრ. ჭყირთა). წკ>სკ გვიანდელი პროცესია.

სვანური პანწყჷ- (<\*ბენწყჷ -<\*ბერწყჷ-; ე>ჲ ველარული უმლაუტის შედეგად; ამ მოვლენის შესახებ იხ. ქალდანი 1969; ბ>ჲ ასიმილაციით; ასევე ასიმილაციის გზით მივიღეთ ნწ მიმდევრობა) ქართული და მეგრული ფუძეების ექვივალენტი უნდა იყოს. სვანური ფორმის მიხედვით შესაძლებელი ხდება ხმოვნის აღდგენა ძირში. სვანური ფორმის ბოლოკიდურა ჯ შესაძლოა, იყოს თავდაპირველი (რაც უფრო სავარაუდოა), ან მეორეული.

ქართული და მეგრული ფორმები გ. კლიმოვმა დააკავშირა (ЭСКЯ, 56), სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 50). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ბწყჷ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 56).

### **\*ბერწყ-/ბრწყ-**

ქართ. ბერწყ-/ბრწყ- ბრწყინ-ავ-ს; ნა-ბერწყ-ალ-ი ...

მეგრ. რწყ- ვ-რწყ-ინ-ღნ-ქ «ვბრწყინავ»; რწყ-ინ-ა/რწყ-ინ-უ-ა/რწყ-ინ-აფ-ი «ბრწყინვა»; მა-რწყ-ინ-ა-ია «ციცინათელა» ...

ლაზ. პინწყ-/პიწყ- ნო-პინწყ-ალ-ე/ნო-პიწყ-ალ-ე «ნაპერწყალი»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ბრწყინვიდა პირი მისი, მ. 17,2 (ხანმ.); იხარებდა დღითი დღედ ბრწყინვალედ, ლ. 16,19

(ხანმ.); ნაბერწყალისაგან ცეცხლისა განმრავლდიან ნაკუერცხალნი, ისუ ზირაქ 11,34 O; ცეცხლი პირისა მისისაგან აღატყდა, ნაბერწყალნი გარდამოეთხოვდეს მისგან, ფსალმ. 17,19; ნაპერწყალი გამოეცემის, ანდრია სალოსი 14r,2-3 და სხვ.

**ნაპერწყალ-** ფორმა გვხვდება XI-XII საუკუნეებიდან.

მეგრულში თავიძურა კომპლექსი გამარტივდა ბ. თანხმოვნის დაკარგვის გზით. ამას გარდა მოხდა წყ>წკ პროცესი (Schmidt 1962, 71-72; 76).

ლაზური ნო-პინწყალ-ე \*ბერწყ- ძირის კანონზომიერ ფონემურ შესატყვისის წარმოადგენს. მომდევნო აბრუპტიულ წყ კომპლექსთან ასიმილაციის შედეგად ბ>პ (Schmidt 1962, 99); რ ნ-დ იქცა წ-ს წინა პოზიციაში (ჟღენტი 1953, 123; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 158). შეფარდება ქართ. ე : ლაზ. ი პოზიციურად აიხსნება (მელიქიშვილი 1975, 122-128).

სვანური ბერწყ ნასესხები ჩანს ქართულიდან მანამ, სანამ ბერწყ- გარდაიქმნებოდა პერწყ-ად (შდრ.: ЭСРЯ, 50). სვანურში ბერწყ იზოლირებული ლექსემაა.

ქართული და მეგრული ფორმები შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1926, 82); ლაზური ექვივალენტი არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა (ჩიქობავა 1938, 158). \*ბერწყ-/ბრწყ- არქეტიპს აღვადგენთ ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის.

### **\*ბერკ-**

ქართ. ბერკ-/ფერკ-; ფეხ- სა-ბრკ-ე; ფერკ-ი; ფეხ-ი

მეგრ. ბახ- ო-ბახ-ე «ალაგე»

სვან. ბარკ- ნა-ბარკ «კვალბ»; ბურკ/ბაკ/ბაკ «ნაბიჯი»

გვხვდება ძველ ქართულში: უკუეთუ ფერკი შენი გაცთუნებდეს შენ, მოიკუეთუ და განაგლე შენგან, მ. 18,8 (ხანმ.); დაამტკიცენ ფეკნი ჩემნი ალაგთა შენთა, ფსალმ. 16,5 B; რაფთა სიტყუთა საფრკმ უგონ მას, მ. 22,15; რაფთა განერე, ვითარცა ქურციკი, საბრკესა, იგაენი 6,5 O; გამომიყვანე მე საბრკისა მისგან, რომელ ღამირწყეს მე, ფსალმ. 30,5 და სხვ.

**ფერკ-<ბერკ-** ასიმილაციური დაყრუების შედეგად. ახალი ქართული **ფეხ-<ფერკ-** რ-ს დაკარგვისა და კ>ხ პროცესის შედეგად.

მეგრული ბახ-(<\*ბარკ-) კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ ბერკ- ძირს.



სვანური ბჳრჳ- (ნა-ბარჳ-<ნა-ბჳრჳ-ა «კვალი») აგრეთვე კანონ-  
ზომიერად შეესატყვისება ქართულ ბერჳ-ს (იხ. ქალდანი 1969).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია  
1927b, 308). \*ბერჳ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონე-  
ზე აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 50).

### \*ბელ-

ქართ. ბელ- ბელ-ელ-ი «გოდორი, პურის ჩასაყრელი» (მთიულ.); «ლუ-  
დის შესანახავი» (კეკს.); «პურის შესანახავი» (თუშ.); ბელ-ო  
«ბელელი»; ბელ-ურ-ა

მეგრ. ბალ- ბალ-უ «ბელელი»; ო-ბალ-ილ-ე «გოდორი»; ბალ-გრ-ე «ბელ-  
ურა»; მ-ო-ბალ-ე «მყოფნის»; ბალ-ებ-ა «ყოფნა»; და-სა-ბალ-ი  
/ბალ-ებ-ულ-ი «სამყოფი» ...

ლაზ. ბალ-/ბლ- ბალ-უ «ბელელი»; დო-მ-ი-ბალ-უ-ნ «მყოფნის»; მ-ი-ბალ-ა-  
ს-ე-ნ «მეყოფა»; ოკო-ბლ-ალ-ა «კრება»; ო-ბლ-ე «ბუდე»; ოკო-  
ბლ-ერ-ი «დაყრილი» ...

სვან. ბელ- ბელ «რიტუალური ზორბლის ან ფქვილის შესანახავი კიდო-  
ბანი»

ძირი დადასტურებულია ძველ ქართულში: მაშინ წარვიდეს მებელ-  
ლენი იგი, Jer.-2 46r,29.

სულხან-საბა ორბელიანის ლექსიკონში დასტურდება: ბელელი  
«ფქვილისა და ზვარბლის შესანახავი»; ბელ-ო «სამნე სახლი»; ბელურა  
«ჭავჭავსა ჰვავს».

ბელ-ელ-, ბელ-ო, ბელ-ურ-ა ფორმათა შეპისპირების გზით გამო-  
იყოფა ბელ- ძირი და -ელ, -ო, -ურ-ა სუფიქსები.

მეგრული და ლაზური ბალ-უ, ბალ-გრ-ე, ბალ-ირ-ე შეიცავენ ბალ-  
ძირსა და -უ, -გრ-ე, -ირ-ე სუფიქსებს.

მეგრული ბალ- და ლაზური ბალ- კანონზომიერად შეესატყვისება  
ქართულ ბელ- ძირს. -ელ (ბელ-ელ-) სუფიქსის კანონზომიერი ექვი-  
ვალენტია მეგრ. -უ და ლაზ. -უ (იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყ-  
რელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-94; მაჭავარიანი 1965, 91; შდრ. ჩიქო-  
ბავა 1938, 151; ჩიქობავა 1942, 85; ЭСКЯ, 50).

სვან. ბელ- კანონზომიერი რეფლექსია საერთოქართველური \*ბელ-  
ძირისა (Fähnrich 1998a, 37).

ქართული და მეგრული ფუძეები (ბელ-ელ- : ბალ-უ) შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 113), ბელ-ო და მეგრ. ბალ-უ – ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 202). ლაზური ბალ-უ ამ ფუძესთან დააკავშირა ნ. მარმა (Марр 1910, 10). ქართული ბელ-ურ-ა და მეგრული ბალ-ღ-ე, ბალ-ირ-ე ფუძეები შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 201). სვანური მასალა მოიხმო პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998a, 37).

გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ბელ-ელ- და \*ბელ-ურ- ფუძეები (ЭСКЯ, 50-51). ამ ფუძეთა შეპირისპირების შედეგად გამოიყოფა \*ბელ- ძირი, რომლის მნიშვნელობა შემდგომ კვლევას მოითხოვს. სავარაუდოა, იგი «სათავისის» აღმნიშვნელი ყოფილიყო.

გ. კლიმოვმა დასვა საკითხი \*ბელ- ძირის მეგრულ ბალ- და ლაზურ ბალ- ზმნურ ძირთან მიმართების შესახებ (ЭСКЯ, 50-51).

თუ იმას გავითვალისწინებთ, რომ ქართულში გვაქვს -ელ სუფიქსიან მიმღებობათა ჯგუფი: წით-ელ-ი, ვრც-ელ-ი, გრძ-ელ-ი, ნათ-ელ-ი, კმ-ელ-ი და სხვ. შეიძლება დავუშვათ, რომ ბელ-ელ, ისე როგორც ბელ-ურ-ა მიმღებობას წარმოადგენს.

პ. ფენრიხი \*ბელ- ძირს აღადგენს საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის (Fähnrich 1998a, 37).

### **\*ბეყ-**

ქართ. ბეყ- ბეყ-ვ-ა

მეგრ. ბაყ- ბაყ-უ-ა «ცემა; ბერტყვა; დანარცხება; განღვენა»

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში.

ქართულ ბეყ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. ბაყ-.

მასალა შეაპირისპირეს რ. აბაშიამ (აბაშია 1997c, 6; აბაშია 1998e, 7) და პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

### **\*ბეც-**

ქართ. ბეც- ბეც-ი

მეგრ. ბაც- ვ-ო-ბაც-ა «ვეხეტები»; ბაც-უ-ა «მიპარვა ჩუმაღ, ფეხის წვერებზე» ...

არ არის დამოწმებული ძველი ქართული ენის ძეგლებში. გვხვდება «რუსუდანიანში»: მთვრალივით ვებეცებოდი, 542,32.

მეგრული ბაც- ქართული ბეც- ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია.

ლაზური და სვანური ექვივალენტები ჯერჯერობით არ არის გამოვლენილი.

ქართული და მეგრული ძირები შეაპირისპირა და \*ბეც- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 51).

### **\*ბეწუ-**

ქართ. ბეწუ- ბეწუ-ი; ბეწვ-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. ფაჭვ-/ფიჭვ- ღო-ფაჭვ-ა «დახამხამება»; ფიჭვ-ი «ბეწვი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ამათ სიტყუათაგან იოტა ერთი, ანუ ბეწუ ერთი არა წარედეს, ბას. კეს. სწავლ. 121,16.

ქართულ ბეწუ- (<\*ბეწუ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ფაჭვ- (ფიჭვ-<ფაჭვ-; წინაენისმიერთა წინ ე/ი მონაცვლეობის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. მელიქიშვილი 1975, 111-128).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ბ. გიგინეიშვილმა შეაპირისპირა (გიგინეიშვილი 1984, 44-45; შდრ.: როგავა 1945, 232).

### **\*ბეჭ-/ბიჭ-**

ქართ. ბიჭ- ნა-ბიჭ-ი/ნა-ბიჭ-ევ-ი «ნამცეცი»

სვან. ბეჭკჷ-/ბაჭკჷ-/ბიჭკჷ- ბიჭკჷ-ე «ხეთქავს»; ა-ბიჭკჷ «გახეთქა»;

ბეჭკჷ-ნი «სკდება»; ა-ბაჭკჷ «გასკდა»; ლი-ბჭკჷ-ე «გასკლო-მა»; მე-ბჭკჷ-ე «მსკლომი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ძალღნიცა ჭამედ ნაბიჭსა, გარდამო-ნაცუნებსა ტაბლისაგან უფალთა მათთაჲსა, მ. 15,27 C; ძალღნიცა ჭამედ ნაბიჭვეისაგან, რომელ გარდამოცუვიან ტაბლისაგან უფალთა მათთაჲსა, მ. 15,27 DE; სწადინ მას განძლებად ნაბიჭვეისა მისგან, კლარჯ. მრავალთ. 219,17-18 და სხვ.

სვანური ბიჭკჷ- შეიძლება მივიჩნიოთ ქართული ბიჭ- ძირის შესატყვისად. გასარკვევია ჯ-ს საკითხი. თუ ეს დაკავშირება სწორია, ქართულში შეიძლება აღვადგინოთ \*ბეჭ- ალომორფიც და, ამდენად, ვივარაუდოთ \*ბეჭ-/ბიჭ- ზმნური არქეტიპი, ხოლო ნა-ბიჭ-/ნა-ბიჭ-ევ- მიმღებობად მივიჩნიოთ.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა და საერთო-ქართველური ფუძე-ენის დონეზე \*ბიჭ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 52).

### **\*ბეჯ-/ბიჯ-**

ქართ. ბჯ- ბჯ-ენ-ა; ა-ბჯ-ენ-ს; და-ა-ბჯ-ინ-ა ...

მეგრ. ბიჯგ- ბიჯგ-ი «საყრდენი; პატარა ბოძი»; მე-ბიჯგ-აფ-ა «საყრდენის გაკეთება; შედგომა» ...

სვან. ბეჯგ-/ბჯგ- ლი-ბეჯგ «მიბჯენა»; ხ-ო-ბჯგ-ჰნ-ხ «მიებჯინათ; მიბჯენილი ჰქონდათ»; ხ-ა-ბჯგ-ენ-ა «შერჭობილი იყო (ჰქონდა)»; ბეჯგ/ბაჯგ «ღობე; სარი» ...

ქართულ ბჯ- (<\*ბეჯ-/ბიჯ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ბიჯგ- და სვანური ბეჯგ-/ბაჯგ-.

ჯერჯერობით არ არის გამოვლენილი ამ ძირის ლაზური ექვივალენტი.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე \*ბჯ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 57). უნდა დაისვას საკითხი \*ბეჯ-/ბიჯ- და \*ბიჯ-/ბჯ- არქეტიპთა ურთიერთმიმართების შესახებ.

### **\*ბიდჷ-**

ქართ. ბდჷ- ბდუ-ინ-ვ-ა «ანთება»; მ-ბდუ-ინ-ვ-არ-ე «ანთებული» ...

ლაზ. დვ- მე-დვ-ინ-უ «ცეცხლის დანთება»; ნ-უ-დვ-ინ-უ «მოუკიდა»

სვან. ბიდ-/ბდ- ლი-ბდ-ინ-ე «ცეცხლის მოკიდება»; ლი-ბიდ «წვა»; მე-ბიდ «რაც იწვის; ანთებადი» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: პატრუკი ბდუნვარშ არა დაშირტოს, ვიდრემდის გამოიღოს ძლევად საშველი, მ. 12,20 (ხანმ.); სანთელი ესე ბნდუნვარშ წამიერ არს, კლარჯ. მრავალთ. 363,12 და სხვ.

ქართულ ბდჷ- ძირს შეესატყვისება ლაზური დვ- (<\*ბდვ-) და სვანური ბდ-/ბიდ- (<\*ბიდჷ-).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 26); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 10). საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის \*ბიდჷ- არქეტიპი აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 26).

### **\*ბილ-**

ქართ. ბილ- ბი-ბილ-ო

მეგრ. ბირ- ბირ-ბილ-ი «დაფის, დაირის ყურები»

ლაზ. ბილ- ბი-ბილ-ი «ბიბილო»; «penis»

სულხან-საბა ორბელიანის ლექსიკონში ბიბილო ასეა განმარტებული: «ბრტყელი წაშვერილი». ბიბილ- მიღებულია ბილ- ძირის გაორმაგებით.

მეგრული ბირბილ- კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ ბილ-ბილ- ფუძეს.

ლაზური ბიბილ- (<\*ბირბილ-) ასევე კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ ბიბილ- ფუძეს.

მნიშვნელობის სხვაობა, რაც შეინიშნება ქართულ, მეგრულ და ლაზურ ფორმებს შორის, არ არის ძნელად ასახსნელი.

ქართველურ ენათა მონაცემები შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის \*ბიბილ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 51).

#### \*ბინ-

ქართ. ბინ- ბინ-ულ-ი «წყარო»

მეგრ. ბინ- ბინ-ურ-ი «წყარო»

ქართულ ბინ-ულ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ბინ-ურ-.

მასალა შეაპირისპირა და \*ბინ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fährich 1998a, 38).

#### \*ბირ-

ქართ. ბირ- ბირ-ებ-ა; ბირ-ებ-ულ-ი ...

მეგრ. ბირ-/ბრ- გინგმი-ბ-ი-ბრ-უ-ან-ქ «ვიბირებს»; გინო-ბირ-აფ-ა «გადაბირება»; გინო-ბირ-აფ-ილ-ი «გადაბირებული» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მაშინ აბირნეს ვინმე კაცნი, რომელთა თქუეს, საქმ. მოციქ, 6,11; ბირებითა ნახარართათა ინებეს მოკლვაჲ დიდისა ორთანესი, ლიტ. ურთ. 66,25; ხოლო იგი წინაჲსწარ ბირებულ ხიყო დედისაგან თუხისა, მ. 14,8 (ხანმ.) და სხვ.

ქართ. ბირ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ბირ-ძირი.

ლაზური და სვანური ექვივალენტები ჯერჯერობით არ არის გამოვლენილი.

ქართული და მეგრული ძირები შეაპირისპირა და \*ბირ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 52).

### **\*ბირ-**

ქართ. ბირ- ბირ-ებ-ა «სიმღერა»; ა-ვ-ა-ბირ-ებ «ავატირებ»; ე-ბირ-ღ-ებ-ი «ვტირდები» ...

მეგრ. ბირ- ვ-ი-ბირ-ქ «ვმღერი»; ბირ-ა «სიმღერა»; ბირ-აფ-ა «სიმღერა»; მა-ბირ-ე «მომღერალი» ...

ლაზ. ბირ- ვ-ი-ბირ «ვმღერი»; ვ-ი-ბირ-ი «ვიმღერე»; ბირ-აფ-ა/ო-ბირ-უ «თამაში; სიმღერა» ...

სვან. ბრ- ლი-ბრ-მჰლ-ი «სიმღერა»; ლა-ბრ-მჰლ «სამღერი; სიმღერა»; ი-ბრ-ი-ჰლ-დე-ს «მღეროდეს»; ი-ბრ-მჰლ-ნ-ი-ხ «იმღერებენ» ...

ქართულ (დიალექტურ) ბირ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ბირ-, ლაზ. ბირ- და სვანური ბრ- (\*<ბირ-).

მეგრული და ლაზური ფორმები ერთმანეთს შეუდარა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 254), სვანური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 53), ქართული – ჰ. ფენრიხმა (Fänrich 1991, 16).

### **\*ბიძგ-**

ქართ. ბიძგ- ბიძგ-ი; უ-ბიძგ-ებ-ს; უ-ბიძგ-ა ...

მეგრ. ბიძგ- ბიძგ-აფ-ი «ბიძგება»; ვ-უ-ბიძგ-უ-ან-ქ «ვეუბიძგებ» ...

გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: მიბიძგავ «მკრავ».

ქართული ბიძგ- ძირის მეგრული შესატყვისის უნდა იყოს ბიძგ-. მა-სალა შეპაირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 18).

### **\*ბიჯ-**

ქართ. ბიჯ- ბიჯ-ი; ბიჯ-ებ-ა; გარდა-ბიჯ-ებ-ა; ნა-ბიჯ-ი ...

მეგრ. ბიჯგ- გი-ო-ბიჯგ-უ «დააბიჯა»; გინა-ბიჯგ-ეფ-ი «დანაბიჯები»;

ქ-გ-უ-ბიჯგ-უ-აფ-ღ «დაუბიჯებია» ...

სვან. ბიჯგ- ბიჯგ «ნაბიჯი»

გვხვდება ძველ ქართულში: მავალნი გზისანი ბიჯთა მათ ფერკთაჲსა მიერ ურთიერთას წინამისწრობით დასდებენ, და რომელი-იგი ფერკი წინა დადვიან, მეორესა ბიჯსა უკუანით მოაქციიან და კუალად წინაჲ იგი უკუანა ყვიან შეცვალებითა მით მეორისაჲთა, H-2251 314r; მღღელთა მათ დაგონისთა და ყოველმან შემავალმან სახლსა მას და-გონისსა, აზოტს შინა, არა დადგის ფერკი ზღურობლთა ზედა, არამედ ბიჯებით გარდააბიჯიან, I მეფ. 5,5 O; უწყის, თუ რაოდენი ნაბიჯი წარ-მოუდგამს, A-1105 182r და სხვ.

ქართულ ბიჯ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. ბიჯგ- და სვანური ბიჯგ-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა კ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 34; შდრ.: ЭСРЯ, 52); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 18).

### **\*ბლაგუ-**

ქართ. ბლაგვ- ბლაგვი

მეგრ. ლუგ- ლუგ-ა/ღუგ-ა «ჩლუნგი»; ლუგ-ა კოჩი «უხეირო კაცი»

არ არის დადასტურებული ძველი ქართული ენის ძეგლებში. გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ბლაგვი** უმახვილო».

ქართულ ბლაგვ- (<\*ბლაგუ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ლუგ- (ბ დაკარგულია ანლაუტში ტ. გუდავას დადგენილი კანონზომიერების თანახმად; იხ. გუდავა 1979, 81-89; ლუგ-<\*ლოგუ; იხ. გუდავა 1960, 120).

მასალა შეაპირისპირა და \*ბლაგუ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1988, 20; Klimov 1998, 16).

### **\*ბლანც-**

ქართ. ბლენც- ბლენც-ნარ-ა

ლაზ. ბილონც- ბილონც-ა-«ტყის გვიმრა»

სულხან-საბას განმარტებით, ბლენცნარა «ჩადუნასა ჰგავს».

ქართული ბლენც- (<\*ბლანც- უმლაუტის შედეგად. უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199) ფორმის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისი ჩანს ლაზური ბილონც- (<\*ბლონც-).

საკითხი ქართული და ლაზური ენების მასალის შეპირისპირების შესახებ ა. თანდილაძემ დასვა (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 56).

### **\*ბლუყ-**

ქართ. ბლუყ- ბლუყ-უნ-ი «გაუგებარი ლაპარაკი»

მეგრ. ბუყ- ბუყ-ინ-უ-ა «გაუგებარი ლაპარაკი»

სვან. ბგრყ- ლი-ბგრყ-ღნ-ი «გაუგებარი ლაპარაკი»

ქართულ ბლუყ- ფორმას უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული ბუყ- და სვანური ბგრყ- (აშკარაა ფორმათა ხმაბაძეითი ხასიათი).

მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღერჭმა (ჟღენტი 1940, 225).

### **\*ბოდ-**

ქართ. ბოდ- ბოდ-ავ-ს; ბოდ-ვ-ა; ბოდ-იალ-ი ...

მეგრ. ბორდ- ბორდ-იშ-ი «ბოდვა»; ბორდ-იშ-ან-ს «ბოდავს» ...

ლაზ. ბოდ- ო-ბოდ-უ «ბოდვა; არევ-დარევა; კრუხის მოუსვენრობა»;

ბოდ-ერ-ი «არეულ-დარეული» ...

ქართული ბოდ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული ბორდ- (<\*ბოდ- რ-ს განვითარების შედეგად) და ლაზ. ბოდ-.

სვანური ექვივალენტი ჯერჯერობით უცნობია.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და \*ბოდ- არქეტები ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 52).

### **\*ბოკჷ-**

ქართ. ბოკვ- ბოკვ-ი

მეგრ. ბუკ- ბუკ-ი «კუნძი»

სვან. ბიკ- ბიკ «კუნძი»

არ დასტურდება ძველ ქართულ ენაში.

მეგრული ბუკ- (<\*ბოკჷ-) კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ ბოკვ- ძირს. ქართული ბუკ- ალბათ მეგრულიდან არის ნასესხები.

სვანური ბიკ<\*ბუკჷ<\*ბოკჷ (ო-ს უ-ში გადასვლისა და უძლავუტის მოშლის შედეგად).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და \*ბოკჷ- არქეტები საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 52).

### **\*ბორ-**

ქართ. ბორ- ბორ-ბალ-ი; ბორ-ბალ-ა «ობობა»; ბორ-იალ-ი ...

მეგრ. ბორ- ბორ-ბოლ-ია «ობობა»

ლაზ. ბო(რ)- ბომ-ბულ-ა «ობობა»

გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: დამბრუნებელი ფერკითა თჳსითა ბორბლისა, ისუ ზირ. 38,22 B.

ბორ- ძირის რედუქლიკაციამ მოგვცა ბორბალ- ფუძე (ამ ტიპის რედუქლიკაციისათვის იხ. Neisser 1953, 66; ერთელიშვილი 1980, 159).

ბორ-ბალ-ა («ობობა») ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ბორბოლ-ია და ლაზური ბომბულ-ა (ლაზურში მ განვითარებულია და რ დაკარგული). ბორბალ- ფუძისათვის «ობობის» მნიშვნელობის შეთავსება მოულოდნელი არ არის (ქსლის ქსოვისას ობობა ტრიალებს, ბრუნავს). ბორბალ-ა «ტრიალა» > «ობობა»).



მეგრული ბორბოლ-ია და ლაზური ბომბულ-ა «ობობა» ერთმანეთთან დააკავშირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 112-113). ქართული ექვივალენტი გამოავლინა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ბორბალა არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 53).

### **\*ბორგ-**

ქართ. ბორგ- ბორგ-ი-ს «ბორგავს; უწესრიგოდ მოძრაობს; შემლა» ... სვან. ბორგ-/ბერგ- ლი-ბორგ-იელ (ლნტქ) «ჭიდაობა»; ლი-ბერგ-იელ «ჭიდაობა»; ხუ-ი-ბერგ-იელ «ცჭიდაობა»; მე-ბერგ-იელ «მოჭი-დავე» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ეშმაკი არს მის თანა, ბორგის, ი. 10,20 C; ნუ ჰბორგით თქუენცა სიბორგილისა მაგი-სისა მსგავსად, ფილეკტიმონის წამ. 143,28; არა ვბორგი, მეფე, ანდრი-ანეს და ანატოლეს წამ. 199,21; მღერად და ბორგად აღიდრნეს, H-2251 279v; გალობანი სიძვისანი და მღერანი ბორგილებიანი მეყსა შინა ქალაქისაგან წარიდევნიან, ბას. კეს. სწავლ. 15,35 და სხვ.

ქართულ ბორგ- (<საერთოქართველური \*ბორგ-) ფორმას კანონ-ზომიერად შეესატყვისება სვანური (ლენტეხური) ბორგ-. საერთოქარ-თველური \*ბორგ- ძირის რედუქციის საფეხურს \*ბტგ- კანონზომიერად შეესატყვისება ბალსზემოური ბერგ- (შესატყვისობისათვის საერთო-ქართველური \*ტ : სვანური ღრ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 94-104).

ქართული ბორგ- და სვანური ბორგ-/ბერგ- ძირების შესაძლო კავში-რი დაუშვა გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1965, 66). \*ბორგ- არქეტიპი უნდა აღდგეს საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 58).

### **\*ბომ-**

ქართ. ბომ- ბომ-ებ-ა; სა-ბომ-ვ-არ-ი ...

სვან. ბოჯ- ბოჯ «ძაღლის ლუკმა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ნიჭითა და ბომითა განგამდიდრნე, H-341 694; სასახლენი ადგილნი და საქულბაგენი მკუდრად ნებიერობით გუბომნა მირიანს და ყმათა მისთა, გურგანელის წარწ.; რამეთუ ყოველთა დღეთა ერთი ნაწილი მიბომის, A-199 114r,22-23a; მისცეს ... ოქრობეჭედი განძისა ორასორმეოცდაოთხისა დრაჰკნისაჲ, ჩიმიშკისა ბომებული იოვანესდა, იოვ. და ეფთ. 31,1 და სხვ.

ქართულ ბომ- (<\*ბომ-) ძირს შეესატყვისება სვანური ბოჯ-.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა.

**\*ბრ-**

ქართ. ბრ- ბრ-უნ-ვ-ა; ბრ-უ; ბრ-იალ-ი ...

მეგრ. ბურ- ბურ-ინ-ი «ტრიალით ტყორცნა»; ვ-ო-ბურ-ინ-უ-ა «ვისვ-რი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ბრუჲ დაესხმინ თავს, A-92 270; რომელთა ზომისა უმეტესითა მით კმამაღლობით სრულიად კმაჲ მი-ელის, ანუ თუალთა ებრუმეტეს ძალისა მხედველთა ბრწყინვალებასა მზისასა, A-92 211v,8-12; დაუდგეს თუალნი მამათა და ბრუნვენ შვილ-ნი, უდაბნ. მრავალთ. 111v; სარგებელ ექმნეს ბრუქცეულთა და მწყულ-ნართა, შატბ. კრებ. 130,6-7 და სხვ.

მეგრული ბურ- შეესატყვისება ქართულ ბრ- ძირს.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 498). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღ-დება \*ბრ- არქეტიპი (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 58).

დაისმის საკითხი \*ბრ- და \*ბორ- არქეტიპთა ურთიერთმიმართების შესახებ.

**\*ბრაგ-**

ქართ. ბრაგ- ბრაგ-უნ-ი «ხმაური» ...

მეგრ. ბურგ- ბურგ-ონ-ი «ბრაგუნი; ხმაური»; ი-ბუ-ბ-რგ-ონ-ღ-ქ «ვხმა-ურობ» ...

არ დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში.

ქართულ ბრაგ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ბურგ- (<\*ბრუგ-<\*ბროგ-).

ლაზური ექვივალენტი გამოვლენილი არ არის.

სვანური ბგრგჷ- 'ნასესხები უნდა იყოს მეგრულიდან.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 499). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღ-დება \*ბრაგ- არქეტიპი (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 58).

**\*ბრგ-**

ქართ. ბრგ- ბრგ-ე

სვან. ბგგ-/ბგ- ბგგ-ი «მაგარი»; ლი-ბგ-ი «გამაგრება»; ხუ-ა-ბგ-ე «ვამა-გრება»; ნა-ბგ-ი «სიმაგრე» ...

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ბრგე** კაცი შუენიერად მოს-რული».

**\*ბტგ-** საერთოქართველური არქეტიპიდან მომდინარეობს სვანური **ბტგ-** (<**\*ბიგ**-<**\*ბტგ**-) და **ბგ-**, სადაც საერთოქართველური **\*ტ** სონან-ტის რეფლექსი დაკარგულია.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირეს და საერთო-ქართველური ფუძე-ენის ღონეზე **\*ბტგ-** არქეტიპი აღადგინეს თ. გამყ-რელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 99).

### **\*ბრდლჟ-**

ქართ. **ბრდლჟ-** ნა-**ბრდლჟ**-ენ-ი «ბუმბული»; **ბრდღვ**-ნ-ა ...

მეგრ. **ბურდლ-** გო-**ბურდლ**-ონ-უ-ა «გაბრდღვნა»; **ბურდლ**-ა «ფრინველის ბუმბული» ...

ლაზ. **ბრდლ-/ბუნდლ-** **ბურდლ-ა/ბუნდლ-ა** «ფრინველის ბუმბული»; **ო-ბურდლ-ოლ-უ/ო-ბუნდლ-ოლ-უ** «ბრდღვნა»; **ბუნდლ-ოლ-უფ-ს** «ბრტყვნის» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ივინი განახლდენ ძლიერებითა მათითა და აღიმკვნენ ახლითა **ნაბრდლუენითა**, ვითარცა ორბნი, ესაია 40,31 J.

მეგრული **ბურდლ-** და ლაზ. **ბურდლ-** ძირები ზუსტად შეესატყვისება ქართულ **ბრდლ-** (<**\*ბტდლ-**) ძირს (შესატყვისობისათვის საერთოქარ-თველური **\*ტ** : ქართ. **რ** : მეგრ. **ურ** : ლაზ. **ურ** იხ. გამყრელიძე, მაჭა-ვარიანი 1965, 94-104).

**ბურდლ-** ზმნური ძირისაგან არის ნაწარმოები მეგრ. **ბურდლ-ა**, ლაზ. **ბურდლ-ა/ბუნდლ-ა**. ასიმილაციის გზით **ბურდლა>ბუნდლა** (იხ. ჟღენტი 1953, 124). **ბურდლა** ქართული ენის დასავლურ დიალექტებში მეგ-რულიდანაა ნასესხები (ჩიქობავა 1938, 101; შდრ.: ЭСКЯ, 54). ეს სიტყვა დასტურდება არა მარტო იმერულში, არამედ გურულშიც (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 101).

ქართული, მეგრული და ლაზური ზმნური ძირები ერთმანეთს შეუ-პირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 54); მეგრული **ბურდლ-ა** და ლაზური **ბურდლ-ა** – არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 101). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*ბტდლჟნ-** და **\*ბურდლა** არ-ქეტიპები (ЭСКЯ, 54-55; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 59).

### **\*ბრდლჟენ-**

ქართ. **ბრდლჟენ-** **ბრდლჟენ**-ა «განრისხება»; **იბრდლჟენ**-ს «მრისხა-ნებს» ...

მეგრ. ბურდღინ- ბურდღინ-ი «ბურტყუნი; ბუზღუნი»; ბუ-ბ-რდღინ-ღნ-ქ  
«ვბურტყუნებ; ვბუზღუნებ»; ბურდღინ-ა «ბუზღუნა (დათვი)» ...  
ლაზ. ბუნდღინ- ბუნდღინ-ი «ბუზღუნი» ...

გვხვდება ძველ ქართულ ძეგლებში: ხოლო მან განიწყო გული და  
იბრდღუნდა მისთვის, შუშ. 4,29; მეფისა თქუმაჲ მსგავს არს ბრდღუ-  
ენასა ლომისასა, იგაენი 19,12 O; ლომსა ბრდღუნით უნდა ზედამისლ-  
ვად მისსა, A-689 282r,4-5a და სხვ.

ქართულ ბრდღუნ- (<\*ბრდღუნ-) ფორმას კანონზომიერად შეე-  
სატყვისება მეგრული ბურდღინ- და ლაზური ბუნდღინ- (<ბურდღინ-).  
(შესატყვისობისათვის საერთოქართველური \*ტ : მეგრ. ურ : ლაზ. ურ  
იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 94-104; ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი  
პოზიციური შესატყვისობისათვის იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).  
ლაზურში ბურდღინ->ბუდღინ- ასიმილაციით (ამ ტიპის ასიმილაციის  
შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 124).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერ-  
თიანობის ზანისათვის \*ბრდღუნ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა  
(ЭСКЯ, 54; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 59).

### \*ბრევ-

ქართ. ბრევ- ბრევ-ა «დარტყმა»; ბრივ-ა «დაარტყა»

ლაზ. ბრანგ- ო-ბრაგალ-უ/ო-ბრანგალ-უ «ხმაური; უაზრო ლაპარაკი;  
ბოდვა; რახუნი»

სვან. ბრევ- ბრევ- ლა-ზ-ბრევ-ე «დარტყმა»

ქართულ ბრევ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური ბრაგ-  
/ბრანგ- (ბრანგ- ძირში ნ განვითარებულია; ამ მოვლენის შესახებ  
ჟღენტი 1953, 99) და სვანური ბრევ-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური  
ფუძე-ენის დონეზე \*ბრევ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov  
1998, 19).

### \*ბრევ-

ქართ. ბრევ- ბრევ-ი «ბორცვი; შემალღებული ადგილი»

მეგრ. რაგ- რაგ-ა «ბორცვი» (ტოპონ.); «ფერდობი» (ტოპონ.)

ქართულ ბრევ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რაგ-  
(<\*ბრაგ- ტ. გუდავას მიერ დადგენილი წესის მიხედვით, იხ. გუდავა  
1979, 81-88).

მასალა შეაპირისპირა პ. ცხადაიამ (ცხადაია 1998a, 136).

### **\*ბრეწ-/ბრიწ-**

ქართ. ფრეწ-/ფრიწ- ფრეწ-ს; ფრიწ-ა (ძვ. ქართ.); ფხრეწ-ა; ნა-ფხრეწ-ი ...  
მეგრ. ბურიწ-/ბირიწ- ბურიწ-უნ-ს/ბირიწ-უნ-ს «ფხრეწს»; დო-ბირიწ-უ  
«დაფხრეწია»; გო-ბირიწ-ერ-ი «დაფხრეწილი» და სხვ.  
ლაზ. ბრაწ-/ბრუწ-/ბრიწ- ო-ბრუწ-უ/ო-ბრიწ-უ «დახევა; დაფხრეწა»;  
ბრაწ-ელ-ი «დახეული; დაფხრეწილი»; დო-ბრუწ-უ «დაიხა»;  
ბრიწ-უფ «ეხევე»; დო-ბრიწ-ი «დაეხიე»; ე-ბრუწ-ე «დაიხა»;  
ბრიწ-ერ-ი «დახეული» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ყოველნი, რომელნი აღმოსცენდენ, ვითარცა ეკალნი, და სხუანი, ვითარცა მონაფრეწნი სანთლისანი, ყოველნი, II მეფ. 23,6 O; ყოველნი, რომელნი აღმოსცენდენ, ვითარცა ეკალნი, და სხუანი, ვითარცა გამონაფრეწნი სანთლისანი, იქვე 23,6 J; განვფრიწე ნახევარი მისი და ნახევარი იგი მოვიბლარდენ, ონოფრ. 38.

ახალ ქართულში ზ განვითარებულია.

ქართული ფრეწ- (<\*ბრეწ-) ფორმის კანონზომიერი შესატყვისია ლაზური ბრაწ-.

მეგრული ბურიწ- კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ ფრიწ- (<\*ბრიწ-) ფორმას. მეგრულში უ განვითარებულია. ხმოვნის ტემბრი ბ-ს მეზობლობითაა შეპირობებული.

ლაზური ბრიწ- ქართულ ფრიწ-ს შეესატყვისება. რაც შეეხება ბრუწ- ფორმას (დო-ბრუწ-უ/ე-ბრუწ-უ და მისთ.), იგი საერთოქართველური \*ფრწ- (<\*ბრწ-) ნულოვანი გახმოვანების საფეხურის შესატყვისს წარმოადგენს (შდრ.: ქართ. დრკ-ა (<\*დრკა) : ლაზ. დურკ-უ).

ქართველურ ენათა მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 255). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ფრიწ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 190; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 66).

### **\*ბრტყ-**

ქართ. ბრტყ- ბრტყ-ელ-ი; სი-ბრტყ-ე ...

მეგრ. ბირტყ- ბირტყ-ა «ბრტყელი»

გვხვდება ძველ ქართულში: თჳსი სარტყელი ორად განაპო, რომელი-იგი იყო ბრტყელ და გრძელ, A-689 227v,33-35b; სცემდეს მახულითა იბრტყივ, პარხლ. მრავალთ. 437v,27-28a; ოთხი მტკაველი იყო სიბრტყე მათი, Jer.-24 183v,8-9 და სხვ.

გვხვდება **ტყრპელ-** ვარიანტიც, რომელიც ასიმილაციური გამკვეთრებისა და მეტათეზისის შედეგად არის მიღებული: რაათა/აჩუენოს, რამეთუ **ტყრპელსა** მას ფართოსა გზასა ტანჯვაჲ აქუს, კინამ-იგი იშუე-ბის სულელობაჲ, უდაბნ. მრავალთ. 81r და სხვ.

ქართულ **ბრტყ-**(**\*ბტყ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ბირტყ-** (საერთოქართველური **\*ბტ** სონანტის რეფლექსებისათვის მეგრულსა და ლაზურში იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 94-95).

მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 67; Klimov 1998, 19).

### **\*ბრტყჲ-**

ქართ. **ბრტყე-** **ბრტყე-**ნ-ი-ს; გა-ვ-**ბრტყე-**ენ-ი; **ბრტყე-**ნ-ა ...

მეგრ. **ბურტყ-** **ბურტყ-**ონ-უ-ა «ბრტყენა»; **ბურტყ-**ონ-უნ-ს «ბრტყენის» და სხვ.

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება **ბრტკუნა** «ფრინველის გაპუწკვა (გაბუწვა, გაპუწვა)». იგი **ბრტყუნ-** (**ბრტყუნ-**) ფორმის ვარიანტია.

მეგრული **ბურტყონ-** კანონზომიერად შეესატყვისება **ბრტყუნ-** (**\*ბტტჷნ-**) ფუძეს. საფიქრებელია, **-ენ/-ნ** სუფიქსს წარმოადგენდეს.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 134).

### **\*ბრძ-**

ქართ. **ბრძ-** ბ-**ბრძ-**ავ-ს; **ბრძ-**ოლ-ა ...

მეგრ. **ბურჯ-** ვ-უ-**ბურჯ-**უ-ან-ქ «ვეჭიდავები; ვებლლარძენები»; **ბურჯ-**აფ-ი «ჭიდაობა; ბლლარძენი»; მუნო-**ბურჯ-**აფ-ი «id.»: ი-**ბურჯ-**უ «იშფოთა» ...

**ბრძ-** ძირისაგან ნაწარმოებ ფორმებს ძველ ქართულში აქვთ როგორც «ბრძოლის», ისე «შეჭიდების, შერკინების» მნიშვნელობები (ძვ. ქართ. ლექსიკ. 36): **გბრძოდიან** შენ და ვერ გძლონ, იერ. 1,19 OJ; იგინი **მბრძენად** მე, ფსალმ. 119,7 ა; გესმოდინ **ბრძოლანი** და შფოთნი, ლ. 21,9 (ხანძ.); უცხოთესლნი იგი **ებრძოლნეს** ისრაიტელ-თა, I მეფ. 31,1 O; მკლამად ღმრთისა დაგუადგინენით დღეს, მ მღვდელთმოდუარო, და ანგელოზთა **გუაბრძოლებთ** ღამე ყოველ, კლარჯ. მრავალთ. 233,43-44; ვიდრე არღა ზრზენადი იგი გულისთქუმათაჲ მათ **ბრძოლილ** იყო, სინ. მრავალთ. 101,34 და სხვ.

მეგრული ბურჯ- ზუსტი ფონემური შესატყვისია \*ბტძ- ზმნური ძირისა. მეგრულში ურ მიმდევრობა ასახავს \*ტ სონანტს (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 94-104).

ლაზური ექვივალენტი ჯერჯერობით გამოვლენილი არ არის.

არ არის ცნობილი ამ ძირის სვანური შესატყვისიც. სამეცნიერო ლიტერატურაში გამოთქმული კარაული ბრძ- ქართულ ძირთან სვანური ლი-ბორგ-ელ/ლი-ბერგ-ელ («ჭიდაობა») ზმნის ბრგ- ძირის დაკავშირების შესახებ (Schmidt 1962, 99; ЭСКЯ, 53; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 97) არაა დამაჯერებელი (მაჭავარიანი 1965, 66).

მასალა შეაპირისპირა გ. დეტერსმა (Deeters 1926, 51).

\*ბტძ- არქეტიპი აღდგება ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (მდრ.: ЭСКЯ, 53).

### **\*ბრწამლ-**

ქართ. ბრწამლ- ბრწამლ-ი

[მეგრ. ბურწუმელ- ბურწუმელ-ი «ბრწამლი» (სულხან-საბა)]

ლაზ. პურწუმოლ- პურწუმოლ-ი/პურწუმბოლ-ი «ეკალიჭი»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: შეჭამა მახვლმან ბრწამლი შენი, იერ. 46,14 (გელ.); ქოჩი ერთი ბრწამლისა, ქართლ. ცხოვრ. I 83,1.

ბურწუმელ-ი, რომელიც სულხან-საბას ლექსიკონში გვხვდება, აშკარად მეგრულიდან არის ნასესხები. ასევე მეგრულიდან არის ნასესხები ბურწუმელა, კურწუმელა, ყურწუმელა, რომლებიც დადასტურებულია იმერულსა და ლეჩხუმურ დიალექტებში.

\*ბტწამლ- ამოსავალ ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება, ერთი მხრივ, ქართული ბრწამლ-, მეორე მხრივ, — მეგრული ბურწუმელ- (შესატყვისობისათვის \*ტ : მეგრული ურ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 94-104; ა>ო>უ მ თანხმოვნის მეზობლობაში — იხ. მაჭავარიანი 1958, 265-276; გასარკვევია ლ : ელ სეგმენტთა მიმართების საკითხი).

ლაზური ბურწუმოლ->პურწუმოლ- (ბ>პ მომდევნო წ-სთან აბრუპტიული ასიმილაციის შედეგად; \*ტ : ურ; ა>ო>უ; \*ღ : ოლ<ორ).

სვანური ექვივალენტი ჯერჯერობით გამოვლენილი არაა.

ქართული ბრწამლ- და [მეგრული] ბურწუმელ- შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1915a, II 830; III 938); ლაზური მასალა მოიხმო ბ. გიგინეიშვილმა (გიგინეიშვილი 1982, 120).

\*ბტწამლ- არქეტიპი აღდგება ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (გიგინეიშვილი 1982, 120).

### **\*ბუგ-**

ქართ. ბუგ- ბუგ-რ-ი; ბუგ-რ-იან-ი; ბუგ-რ-ებრ-ი ...

სვან. ბუგ- ბუგჷ-ირ «ყვაილი» (დაავადება)

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ბუგრ რამდე,— იტყვს,— არსო ცოდვამ, A-162 184r,2b; მე მოვაწინე შენ ზედა უცხოთა ბუგრებრთა ნათესავთა, ეზეკ. 28,7 (გელ.); უკუეთუ შევს ძე ბუგრიანი, დამთხვეული სისხლსა და მოქმედი ცოდვასა, ეზეკ. 18,10 (გელ.); რამთა არა ყოველნი ბუგრიან-ყვეს, A-162 184r,3-4b და მისთ.

ბუგრ- სიტყვასთან დაკავშირებით სულხან-საბა წერს: «საღმრთო წერილში ბილწების მოქმედად სწერია, კარაბადინში მსხმო რამე რამე მუწუკად, ვიეთნი ყვაილისა და წითელას სენტა უხმობენ».

ქართული ბუგ- ძირის შესატყვისი ჩანს სვანური ბუგჷ<ბუგ (ჷ განვითარებულია ძირისეული უ ხმოვნის ზეგავლენით, შდრ.: შუკჷ <შუკ).

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონი-სათვის \*ბუგ- არქეტიპი აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fährnich, 1987, 33).

### **\*ბუღ-**

ქართ. ბუღ- ბუღ-ე

სვან. ბუღ-/ბიდ- ბუღ/ბიდ «vulva»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში «ბუღის, სათავისი, კალაპოტის» მნიშვნელობებით: რომელი აღფრინდის ბუღეთაგან, იგავნი 27,8 O; კუალად იყვნენ წარტყუნულ, ვითარცა ბელეკონნი და ვითარცა რკო, რაჟამს გამოვარდის ბუღისაგან, ესაია 6,13 J; თუალნი მისნი წარმოსცუვენ ბუღეთაგან, ზაქ. 14,12 J; შთაკრიბეს ყოველი იგი ქარტამ, რომელსა ეწერა ყოველი ცოდვამ ავაზაკისამ მის ერთკერძოსა მას ბუღესა სასწორისასა, მამ. სწავლ. 295,20-21; რომელსა შინა დედალი ვერცა რამ მფრინველი იბუღებს, შიო და ევაგრე 229,13 და სხვ.

სვანური ბუღ შეიძლება მივიჩნიოთ ქართული ბუღ- ძირის კანონ-ზომიერ შესატყვისად. სვანურში ე აუსლაუტში დაკარგულია (ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტი 1949, 98). ბიდ<ბუღ<ბუღ (იხ. ЭСКЯ, 54).

მეგრულსა და სვანურში ამ ძირის კანონზომიერი შესატყვისები გამოვლენილი არაა.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა და საერთო-ქართველური ფუძე-ენის ღონეზე \*ბუღე- აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭС-КЯ, 54).



### **\*ბუზ-**

ქართ. ბუზ-/ბზუ- ბუზ-ი; ბზუ-ი-ს; ბზუ-ილ-ი ...

მეგრ. ბუზ- ბუზ-ინ-ი «კუილი» ...

ლაზ. ბუზ- ბუზ-ალ-ა «ბზუილი» ...

სვან. ბუზ-/ბზუ- ბუზ-ულ «ბუზი»; ბზ-ულ «ბზუილი»; ბზ-ულ-ი «ბზუ-ის» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: მოკდა მკალი და ბუზყ, ფსალმ. 104,34; მუმლად და ბუზუად და ძეძუად უწოდდეს სულსა კაცისასა ყოფად, იოან. სახ. განმ. I 15,7-8; არა შჭამნეთ ბუზყ და მსგავსნი მისნი, ლევ. 11,22 (გელ.); არა შჭამოთ, რამეთუ საძაგელ არს: ... ბუზი და მსგავსი მისი, ლევ. 11,18 O და სხვ.

ქართულ ბუზ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ბუზ-, ლაზური ბუზ- და სვანური ბუზ-. ქართული ბზუ-ილ-ი და სვანური ლი-ბზ-ულ («ბზუილი») უთუოდ უკავშირდება სახელურ ბუზ- ძირს (ЭСКЯ, 51).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 51). მისი აზრით, \*ბზუ- არქეტიპი უნდა აღდგეს ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (მდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 64).

### **\*ბურ-**

ქართ. ბურ- და-ბურ-ვ-ა; და-ბურ-ვ-ილ-ი ...

მეგრ. ბურ- ბურ-უ-ა «დაფარება»; ბურ-უნ-ს «აფარებს»; ქი-გი-ო-ბურ-უ «დააფარა» ...

ლაზ. ბურ- ბურ-უ «დაკერება»; ბურ-ომ «გკერავ»; ღო-ბურ-ი «შევკერე»; ბურ-ა-ს «დააკეროს»; გე-ბურ-ელ-ი «დაკერებული» ...

სვან. ბურ- მ-ბურ «ბნელი»; ლი-ბურ-ე «დაბნელება»; ლა-ბურ-ზნ «დაბნელდა»; ჩუ-ეს-ბურ-ი «დაბნელდება» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ერთი ოდენ ფსიათი აქუნდა, ნახევარი ეგო ქუეშეთ და ნახევარი ებურა ზედათ, A-1105 205r; მოიღეს ... მაშკები იგი ტყავებისა ვერძთაჲსაჲ ენდროჲსფერი და ბურვილი ტყავებისა მის სიავისათაჲ და სხუათა მათ სახურველები იგი, გამოსლვ. 39,20 O; ჰქმნე გარდასაბურველი თმისაჲ საბურველად კარვისა მის, ათერთმეტი საბურველი უქმნე მას, იქვე 26,7 O და სხვ.

ქართულ ბურ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ბურ-, ლაზური ბურ- და სვანური ბურ-. ლაზურში მომხდარია მნიშვნელობის გადაწყვა.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1960, 24). მანვე საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა \*ბურ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 55).

### **\*ბურდ-**

ქართ. ბურდ- ბურდ-ვა «აწეწვა; აშლა»; და-ბურდ-ვა «id.»; ბურდ-ავ-ს; და-ბურდ-ა; და-ბურდ-ულ-ი ...

სვან. ბურდ- ლი-ბურდ-ე «დაბურდება»; ლი-ბურდ-ალ-ი (ბქვ.) «აშლილი»; ი-ბურდ-ალ-ი «იშლება; იბურდება»; ლუ-ბურდ-ე «აბურდული»; ჟი ხ-ე-ბურდ-ი «აეშლება; აებურდება» ...

ქართული ბურდ- ძირის კანონზომიერი სვანური შესატყვისი ჩანს ბურდ-.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 18).

### **\*ბურს-**

ქართ. ბურს- ბურს-ალ-ი «ბრლარძენი; უწესოდ ჭიდაობა; აყალმაყალი»; ბრუს-ალ-ი «რისამე გარშემო ბრუნვა» ...

მეგრ. ბურს- მითო-ბურს-აფ-ი «შეჯახება; ხმაური; დარტყმა»; მი-თ-ვ-ი-ბურს-ან-ქ «ვეჯახები; ეხმაურობ»; მი-შა-ბურს-უ-ა «ტრიალი; ბრუნვა» ...

ქართული ენის დიალექტებში (იმერული, გურული, რაჭული) დასტურდება ბურს- ძირი (ბრუს- < ბურს- მეტათეზისის შედეგად), რომლის შესატყვისი უნდა იყოს ბურს-.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 18).

### **\*ბურტყლ-**

ქართ. ბურტყლ- ბურტყლ-ი

მეგრ. ბუტყუ- ბუტყუ «რბილი»

გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «სხვილი ბუმბული».

მეგრული ბუტყუ კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ ბურტყლ- (< \*ბურტყლ-) ფორმას (შდრ.: თხამლ- : თხოშუ).

სვანური ბინტყ-ილ («ბუმბული») ნასესხები ჩანს.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის \*ბურტყლ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 55).

### **\*ბურღ-**

ქართ. ბურღ- ბურღ-ავ-ა-ი «ფართოფოთლებიანი ბალახი»; ბურღ-ვ-ელ-ა «დიდფოთლებიანი ბალახი»  
მეგრ. ბურღ- ბურღ-ი «ხშირფოთლებიანი ტყის მცენარე»  
ლაზ. ბურღ- ბურღ-ი «ხშირფოთლებიანი ტყის მცენარე»

ქართული ენის დიალექტებში გვხვდება ბურღ-ავ-ა-ი (გურ.) «ფართოფოთლებიანი ბალახეული მცენარე»; ბურღ-ვ-ელ-ი (იმერ.) «ბუერა»; ფურღ-ვ-ენ-ა «ფართოფოთლებიანი მცენარე»; ფურღ-უნ-ა (ქართლ.) «ფართოფოთლებიანი მცენარე» ...

ქართული ბურღ- (ფურღ-<ბურღ- დაყრუების შედეგად) ძირის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული ბურღ- და ლაზური ბურღ-.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 18).

### **\*ბურცხ-**

ქართ. ბურცხ- ბურცხ-ალ-ა «სარეველა»  
მეგრ. ბურჩხ- ბურჩხ-ი «სარეველა»  
ლაზ. ბურჩხ- ბურჩხ-ი «სარეველა»

ქართული ენის დიალექტებში (იმერული, გურული) დასტურდება ბურცხ-ალ-ა «სარეველა».

ბურცხ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისი არის მეგრული ბურჩხ- და ლაზური ბურჩხ-.

ბურჩხა გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ბეცუნა». იგი მეგრულიდან უნდა იყოს ნასესხები (შდრ.: ფენრიზი, სარჯველაძე 1990, 66).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ო. კახაძემ (კახაძე 1987, 168-169). \*ბურცხ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 21).

### **\*ბურძგ-**

ქართ. ბურძგ- ა-ბურძგ-ნ-ა (თმისა); ი-ბურძგ-ნ-ებ-ა (თმა) ...  
მეგრ. ბუძგ-/ბიძგ- ბუძგ-უ-ა/ბიძგ-უ-ა «გაბურძგნა (თმისა)» ...  
ლაზ. ბუძგ- ო-ბუძგ-უ/ო-ბუძგ-ინ-უ «გაბურძგნა (თმისა)»; ბუძგ-უ «იბურძგნება (თმა)»; ბუძგ-ინ-ერ-ი «გაბურძგნული» ...

ქართულ ბურძგ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ბუძგ- და ლაზური ბუძგ- (<\*ბურძგ-). მეგრულის ზოგ ფორმაში მომხდარი უ>ი პროცესი (ბუძგ->ბიძგ-).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 256); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა და ქარ-

თულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ბურძგ- და ბურძგა- არქექტი-  
პები აღადგინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1973, 361).

### **\*ბუტკა-**

ქართ. ბუტკა-/ფუტკა- ბუტკა-ო; გამო-ბუტკა-ოვ-ა; ფუტკა-არ-ი ...

ლაზ. ბუტკა- ბუტკა-ა «ფურცელი; ფოთოლი»; ბუტკა-უჯ-ი «ფუტკარი»

გვხვდება ძველ ქართულში: უკუეთუ აღაყუავენე ბუტკოვანებაჲ,  
თარგმ. ქებ. ქებ. 403,13; ტევანი გამობუტკოვის, ქებ. ქებ. 1,13 O; ტევანდ  
გამობუტკოვნილად ქრისტესა სახელ-სდებს, თარგმ. ქებ. ქებ. 379,15-16;  
მომადგეს მე, ვითარცა ფუტკარნი, ფსალმ. 117,12; მივედ ფუტკარისა და  
ისწავე, ვითარ იგი მოქმედ არს, იგავნი 6,8 O და სხვ.

ლაზური ბუტკა-ა («ფურცელი») ფუძის ბუტკა- ძირი კანონზომიერად  
შეესატყვისება ქართულ ბუტკა- ძირს.

გ. კლიმოვმა მიუთითა, რომ ბუტკა- ძირს უნდა უკავშირდებოდეს  
ფუტკა-არ- (\*ბუტკა-არ-) ფუძე, რაც აღდგება ქართულ-ზანური ერთი-  
ანობის ხანისათვის ქართულ ფუტკა-არ- და ლაზურ ბუტკა-უჯ- ფუძეთა  
შეპირისპირების შედეგად (ЭСКЯ, 56). ქართულში მოხდა თავკიდურა  
ბ-ს დაყრუება (შდრ.: ფერკ-<ბერკ-).

ლაზური ფუძის აუსლაუტში რ>ჯ (ამ მოვლენის შესახებ იხ. Мapp  
1909a, 3-4), რაც მეორეული, მაგრამ საცმაოდ ძველი მოვლენაა.  
როგორც გ. კლიმოვმა მიუთითა, აჭარულში შემონახულია ლაზურიდან  
ნასესხები ბუტკა-ურ-ა («ვაზის სახეობა»), რომელიც ამ ფუძეს შეიცავს  
და რომლის აუსლაუტში რ თანხმოვანია დაცული (ЭСКЯ, 56).

თანამედროვე მეგრულში ფუტკა-არ- ფუძის კანონზომიერი შესა-  
ტყვისი წარმოდგენილი არ არის, მაგრამ ისტორიულად რომ უნდა  
არსებულებოდა, ამას მოწმობს ლეჩხუმის მიკროტოპონიმი ბუტკურიში-ი,  
რომელიც ბუტკა-ურ- ფუძეს შეიცავს (ბუტკა-ურ-იში-ი ეტიმოლოგიურად:  
«ფუტკარისა») (იხ. ЭСКЯ, 56). ეს ლეჩხუმური ტოპონიმი მეგრული  
წარმომავლობისად უნდა ვცნოთ.

ქართული და ლაზური ფორმები შეაპირისპირეს ნ. მარმა (Мapp  
1909a, 071; Мapp 1912a, 31) და არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938,  
115; 136). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის  
აღადგინა \*ბუტკა- და \*ბუტკარ- არქექტიპები (ЭСКЯ, 56; შდრ.: Мapp  
1912a, 31; ჩიქობავა 1938, 115; ჩიქობავა 1942, 179).

### **\*ბუყ-**

ქართ. **ბუყ-** **ბუყ-ვ-ნ-**ა «უშნოდ ჭამა»; ი-**ბუყ-ნ-**ებ-ა «უშნოდ ჭამს» ...  
მეგრ. **ბუყ-** **ბუყ-ონ-უ-**ა «უშნოდ ჭამა»

**ბუყ-ვ-ნ-**ა დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში.

ქართული **ბუყ-** ძირის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული **ბუყ-**.

მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 225).

### **\*ბუჩჷ-**

ქართ. **ბუჩ-** **ბუჩ-ვ-**ა «მაგრად დარტყმა»; **ბუჩ-ა-ობ-**ა «რქით დაჯახება; რქენა» ...

სვან. **ბუცჷ-/ბცჷ-** ლი-**ბუცჷ-**უნ-ე «თავის მაგრად დარტყმა»; ხუ-ა-**ბცჷ-**უნ-ე «ფურცამ თავით»; ლო-ხ-**ბუცჷ-**უნ «დავარტყი»; ლო-ხ-**ბუცჷ-**უნ-ი «დავარტყამ» ...

ქართული ენის იმერულ დიალექტში დასტურდება **ბუჩვა**. ქართულურსა და ფშურ დიალექტებში **ბუჩაობა** ნიშნავს «საქონლის რქით რჩოლას» (ლონტი 1974, 97).

ქართული **ბუჩ-** (<**\*ბუჩჷ-**>) ძირის კანონზომიერი შესატყვისია სვანური **ბუცჷ-** (<**\*ბუცჷჷ-**> **\*ჩჷ>ცჷჷ** თ. გამყრელიძის წესის მიხედვით მოხდა; იხ. გამყრელიძე 1959. **ბცჷ-<ბუცჷ-**>).

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა.

### **\*ბლავ-**

ქართ. **ბლავ-** **ბლავ-ილ-ი;** **ბლავ-ი-ს** ...

სვან. **ბლუ-** კან **ბლუ** «ხარი ბლავის»; ლი-**ბლუ-**ლ-ი «ბლავილი»

ქართულ **ბლავ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **ბლუ-** (<**\*ბლავჷ-**>).

მასალა შეაპირისპირა ი. ქერქაძემ (ქერქაძე 1974, 12). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ენის დონისათვის აღადგინა **\*ბლავჷ-** არქეტიპი (Klimov 1998, 22).

### **\*ბლლარძ-**

ქართ. **ბლლარძ-/ბლლად-** **ბლლარძ-**უნ-ი/**ბლლად-**უნ-ი ...

მეგრ. **ლურჯ-/ლურჟ-** **ლურჯ-**ოლ-აფ-ა/**ლურჟ-**ოლ-აფ-ა «ბლლარძენი; მოხვევა»; ვ-ა-**ლურჯ-**ოლ-უ-ქ/ვ-ა-**ლურჟ-**ოლ-უ-ქ «ვებლლარძენები, ვებვევი (ვისმე)»; ქ-გვ-ვ-ა-**ლურჯ-**ოლ-ი/ქ-გვ-ვ-ა-**ლურჟ-**ოლ-ი «ვებლლარძენე, მოვეხვეი (ვისმე)» ...

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ბლლარძინი** უგვარი ჭილებით თამაშობა».

**ბლლარძ-** ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია მეგრული **ღურჯ-/ღურჟ-**. ზანური არქეტიპი უნდა ყოფილიყო **\*ბლლორჯ-**, რომლისგანაც მივიღეთ **\*ბლლურჯ-** (თავკიდური ბ-ს გავლენით **ო უ-დ** იქცა). შემდგომ მოხდა **ბლ** კომპლექსის გამარტივება, რადგანაც მეგრულს **ბლ** მიმდევრობა ანლაუტში არ ახასიათებს (იხ. გუდავა, გამყრელიძე 1981, 208), და **ლ-ს** დაკარგვა: **\*ბლლურჯ->ღურჯ-**. რაც შეეხება **ღურჟ-**-ს, იგი **ღურჯ-**-ის ვარიანტს წარმოადგენს.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 23).

### **\*ბლნეჯ-/ბლნიჯ-**

ქართ. **ბლნეჯ-/ბლნიჯ-** **ბლნეჯ-**-ა «შეწუხებული გამომეტყველების მიღება»

მეგრ. **ლინჯე-** ი-**ლინჯე-**ინ-ან-ს «იღრიჯება»; **ლინჯე-**ინ-ი «ღრეჯა» ...

არ არის დადასტურებული უძველეს წერილობით ძეგლებში. გვხვდება საშუალ ქართულში: ახლოს მყოფი სიკვდილისა ჯდა და პირი **დაებლნიჯა**, ვეფხისტყ. 268,2; იზახნიან პირსა **ბლნეჯით**, იქვე 950,3.

სულხან-საბა ამ სიტყვას ასე განმარტავს: «ავად პირის დაღრენა».

მეგრული **ლინჯე-** კანონზომიერად შესატყვისება **\*ბლნჯ-** ფორმას, რომელიც **\*ბლნეჯ-** ზმნის პასივის წყვეტილის III პირის ფორმას წარმოადგენდა (იხ. გიგინეიშვილი 1979a, 79-80). თავკიდურა ბ დაკარგულია თანხმოვნის, ან თანხმოვანთა კომპლექსის წინ ტ. გუდავას წესის მიხედვით (გუდავა 1979, 81-88). მეგრულში იმ მიმდევრობა \*წ სონანტის რეფლექსია (გიგინეიშვილი 1979a, 80).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და **\*ბლნჯ-** არქეტიპი აღადგინა ბ. გიგინეიშვილმა (გიგინეიშვილი 1979a, 80).

### **\*ბლორ-**

ქართ. **ბლორ-** **ბლორ-**ო «გამოქცაბული»

სვან. **ბლერ-** **ბლერ** «დიდი ზვრელი»

ქართული ენის გურულ დიალექტში დასტურდება **ბლორ-**ო «გამოქცაბული» (არის **ბოლო**ო ფორმაც, რომელიც მეტათეზისის შედეგად უნდა იყოს მიღებული).

ქართული **ბლორ**- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს სვანური **ბღერ**, მიღებული **\*ბღორ** ფორმის დეუმლაუტიზაციის შედეგად.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1980b, 72).

## გ

**\*გ-**

ქართ. **გ-** (მეორე ობიექტური პირის პრეფიქსი) **გ-ა-ქუ-ს**; წარ-**გ-ი-ყვ-ან-ებ-ს** ...

მეგრ. **გ-/რ-** (მეორე ობიექტური პირის პრეფიქსი) **გ-ი-ღ-უ** «გაქვს»; **რ-კითხ-უ** «გკითხა»; **რ-ჭ-უნ-ს** «გწვავს» ...

ლაზ. **გ-** (მეორე ობიექტური პირის პრეფიქსი) **გ-ი-ღ-უნ** «გაქვს»; **გ-კითხ-უ** «გკითხა»; **გ-ჭ-უმ-ს** «გწვავს» ...

სვან. **ჯ-** (მეორე ობიექტური პირის პრეფიქსი) **ჯ-ა-ლატ** «გიყვარს»; **ჯ-ი-რ-ი** «გყავს» ...

**გ-** პრეფიქსი გვხვდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: არა **აღმოგიკითხავსა**, რაჲ-იგი ყო დავით? მ. 12,3; შეინანეთ და **გრწმენინ** სახარებისაჲ, მრკ. 1,15 და სხვ.

მეგრულში წარმოდგენილია **გ-** და **რ-** ალომორფები. **რ-** მიღებულია **გ-**საგან პოზიციურად (იხ. ჩიქობავა 1936, 98; როგავა 1949, 505).

ლაზურში გვაქვს **გ-**, რომელიც ქართულ **გ-ს** შეესატყვისება.

სვანურში **\*გ-ს** შესატყვისად გვაქვს **ჯ-** (Müller 1885, 200; Deeters 1930, 28), რომელიც მიღებულია **გ-**საგან **ი** და **ე** ხმოვნების წინ და შემდგომ უნიფიკაციის გზით გავრცელდა.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 364). საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*გ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 57).

**\*გ-**

ქართ. **გ-** **აღ-გ-ებ-ა**; **მო-გ-ებ-ა**; **მი-გ-ებ-ა**; **წარ-გ-ებ-ა**; **და-გ-ებ-ა** «მომზადება»; **კ-გ-იე-ს** «არის, არსებობს»; **ჩა-გ-ებ-ა**; **გან-გ-ებ-ა** ...

მეგრ. **გ-** **გ-აფ-ა** «შენება»; **გ-აფ-ილ-ი** «აშენებული»; **გ-აფ-ა**, **მო-გ-აფ-ა** «ჩამოცმა (ბეჭდისა)»; **მე-მო-გ-ე** «მაცვია»; **გ-აფ-ა**, **ღო-გ-აფ-ა** «დაფენა; დაგება; ღომის ქვაბიდან ამოღება»; **გ-აფ-ა**, **ილა-გ-აფ-ა** «ჩაღება»; **ალა-გ-აფ-ა** «id.»; **ალა-გ-აფ-ირ-ი** «ჩაღებული»;

გ-აფ-ა, გინო-გ-აფ-ა «გადახდა; მიგება»; გ-აფ-ილ-ი «გადახ-  
დილი; მიცემული»; ო-გ-აფ-ური «ხარკი»; გ-აფ-ა «პოვნა; მო-  
გება; შეძენა»; ქ-მი-ვ-გ-ი «მოვიგე» და სხვ.

ლაზ. გ- ო-გ-აფ-უ «აშენება; მოგება; შეძენა»; მო-ვ-ო-გ-უმ «ვაშენებ»;  
მო-ვ-ო-გ-ი «ავაგე; ავაშენე»; მო-ვ-ო-გ-აფ «ვიძენ; ვიგებ»; ო-ქო-  
ბ-ა-გ-ი-თ «შეხვდით ერთმანეთს»; მე-მა-გ-უ «შეხვედრა» ...

სვან. გ- ლ-გ «დგას; არის»; გ-გ-ემ «დგამს; აშენებს»; ლ-გ-ემ «აშენე-  
ბული» ...

როგორც ვხედავთ, გ- ძირისაგან მრავალი ფუძე არის წარმოქმნილი  
ქართულსა და მეგრულში, ნაკლებ პროდუქტულია ეს ძირი ლაზურში,  
სვანურში კი გ- ძირისაგან ნაწარმოები თითო-ორი ფუძე თუ დას-  
ტურდება.

ქართველურ ენებში წარმოდგენილ ფუძეთა კავშირი ერთმანეთთან  
უდავოა. როგორც ჩანს, ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის უკვე  
გვქონდა -ებ თემის ნიშნით წარმოქმნილი \*გ-ებ- ფუძე (მდრ.: ქართ. გ-  
ებ- : მეგრ. გ-აფ-; ლაზ. გ-აფ- (იხ. ЭСКЯ, 57-58).

ქართული მო-გ-ებ-ა : მეგრ. მო-გ-აფ-ა : ლაზ. მო-გ-უ «მოვიგო»; ქარ-  
თული წა-გ-ებ-ა, და-გ-ებ-ა, ა-გ-ებ-ა, გა-გ-ებ-ა და შესაბამისი მეგრული  
და ლაზური ფორმები ერთმანეთს არნ. ჩიქობავამ დაუკავშირა (ჩიქობავა  
1938, 257; იხ. აგრეთვე ЭСКЯ, 57-58).

ქართული ჰ-გ-იე-ს და სვანური ლ-გ შეაპირისპირა გ. მაჭავარიანმა  
(მაჭავარიანი 1965, 86). ამ დაკავშირების სასარგებლოდ მეტყველებს  
ძველი ქართული ენის მონაცემებიც: ქრისტე უკუნისამდე ეგოს, ი. 12,34  
DE; მდრ.: ღგეს C (მდრ.: თოფურია 1942b, 149; ქავთარაძე 1954, 155;  
Deeters 1930, 133-134; Schmidt 1962, 104-105; ЭСКЯ, 70-71). თ. გა-  
მყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა მოიხმეს აგრეთვე სვანური ლი-გ-ემ  
«შენება», გ-გ-ემ, ა-გ-ემ «დგამს; აშენებს» (გამყრელიძე, მაჭავარიანი  
1965, 208, მაჭავარიანი 1965, 86).

რამდენადაც \*გ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისები ყველა ქართვე-  
ლურ ენაშია გამოვლენილი, ეს არქექტივი უნდა აღდგეს საერთოქარ-  
თველური ფუძე-ენის დონეზე (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 69-70;  
მდრ.: ЭСКЯ, 57).

\*გ-

ქართ. გ- ე-გ-ე; ი-გ-ი; ე-გ-რე; ე-გ-რე-თ-ი და სხვ.

სვან. ჯ- ე-ჯ-ა «იგი»; ე-ჯ-ი-პრ «ისინი» ...



გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: უფალსა მაგისსა ზუკმს ევე, მრკ. 11,3 (ხანმ.); ზრქუა მას: ილუაწე ევე, ლ. 10,35 (ხანმ.); ნუ ხაყენებთ მაგათ, რამეთუ ევევითართაჲ არს სასუფეველი ცათაჲ, მ. 19,14 (ხანმ.); მრკ. 10,14 (ხანმ.); ლ. 18,16 (ხანმ.); სიტყუათა ღმრთისათა ხისწავებდეს, ევევითარი იგი ზუფროჲს გონიერ არს, ხანმ. მრავალთ. 8ar,21a-3b და სხვ.

ქართულ გ- ნაცვალსახელურ ძირს კანონზომიერად შესატყვისება სვანური ჯ- (<\*გ-).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ფ. ბოპმა (Bopp 1846, 327; იხ. აგრეთვე Цагарели 1872, 10; Erckert 1895, 292). საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა \*გ- და \*ე-გ- არქეტიპები (ЭСКЯ, 57; 78).

### \*გაბ-/გბ-

ქართ. გბ- გბ-ობ-ა; შე-გბ-ობ-ა; გბ-ოლ-ვ-ა; შე-გბ-ოლ-ვ-ა; მ-გბ-არ-ი; გბ-ოლ-ვ-ილ-ი; უ-მ-გბ-არ-ი; უ-გბ-ოლ-ვ-ელ-ი; სა-გბ-ოლ-ვ-ელ-ი ...

მეგრ. გიბ- გიბ-უ-ა «ხარშვა (აბრეშუმის ძაფისა)»; გიბ-უნ-ს „ხარშავს»; ნა-გიბ-ა «ნახარში» ...

ლაზ. გუბ-/გიბ-/ჯიბ- ო-გუბ-უ/ო-გიბ-უ «ხარშვა»; ბ-გუბ-უმ «ვხარშავ»; ბ-გუბ-ი «მოვხარშე»; გუბ-ერ-ი/გიბ-ერ-ი «მოხარშული»; უ-გუბ-უ «მოუხარშავი» ...

სვან. ჯაბ-/ჯბ- ლი-ჯაბ «ხარშვა»; ზუ-ა-ჯბ-ი «ვხარშავ»; ონ-ჯაბ «მო-ვხარშე»; მჟ-ჯაბ «მოხარშული» ...

გბ- ძირისაგან ნაწარმოები ფორმები დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: შეადგ ქუაბი ევე ღიღი და უგბე ნუ რაჲ სა-გბოლველი ძეთა მაგათ წინაწარმეტყუელთასა, IV მეფ. 4,38 ო; ღაწუნი მისნი, ვითარცა ფიალთანი სულნელთანი, რომელნი აღმოაცენებენ ნელ-საცხებელსა გბოლვილსა, ქებ. ქებ. 5,13 ო და სხვ.

ქართულში \*გაბ- რედუცირებულია -ობ, -ოლ, -ა ხმოვნებით დაწყებული სუფიქსთა ზეგავლენით.

\*გაბ- ძირის ზუსტი ფონემური შესატყვისები წარმოდგენილია მეგრულში, ლაზურსა და სვანურში. მეგრული გიბ-<\*გუბ-<\*გობ- (ა-ს შესატყვისი ო მეგრულში ბ-ს მეზობლად უ-დ იქცა; ამ მოვლენის შესახებ იხ. მაჭავარიანი 1958, 265-276). შემდგომ უ>ი (იხ. გულაგა 1960, 119-122).

ლაზურში გვაქვს გუბ- (<\*გობ-), გიბ- (<გუბ-) და ჯიბ- (<გიბ-) ვარიანტები ათინურისათვის დამახასიათებელი პროცესის შედეგად არის მიღებული (ჩიქობავა 1936, 26).

სვანურში ჯვბ-<\*გვბ-. შემდგომ რელექციის შედეგად მივიღეთ ჯბ- ვარიანტი.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1926, 203); არნ. ჩიქობავამ დაიმოწმა ათინური დიალექტის ჯიბ- ვარიანტი (ჩიქობავა 1938, 265-266). \*გაბ-/გბ- არქექტივი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 58).

### \*გაჟ-/გჟ-

ქართ. გაჟ-/გვ- ჰ-გაჟ-ს, ჰ-გვ-ან-დ-ა ...

მეგრ. გ-/გუ- გ-უნ-ა «მსგავსება»; გ-უ-გ-ღ «ჰგავს; ჩანს» ნო-გუ-ვე-ნ-ია «ჰგვანებია; ნამგვანება» ...

ლაზ. გ- ნ-უ-გ-ამ-ს «ჰგავს; ჩანს»; ნ-უ-ნგ-ამ-ს «id.»; ნ-უ-ნგ-აფ «ჰგავ-ხარ»; მე-გ-ი-ნგ-აფ-ს «გგავს» ...

სვან. გჟ- მუ-გჟ-იდ «მსგავსი»; ლი-მ-გჟ-ი «დამსგავსება»; მე-გჟ-ი «თა-ნაბარი; ტოლი» ...

გაჟ- ძირისაგან წარმოქმნილი ფორმები დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ოდეს იხილნე ყრმანი ჩჩულნი და მათ შორის წესი, რომელი ჰგავნ ბერთა სიკეთითა საიდუმლოთა ღმრთისათა, ჰგვანედ, თუ ჭაბუკმან აჯობოს, პარხლ. მრავალთ. 788,14-19a; ეკალი მისი ჰგავს ზღუსა გრძლასა, შატბ. კრებ. 183,3; შეხგვანდა მისა, რადთა პირველად მკუდარნი აღადგინნეს, ხანმ. მრავალთ. 8br,2-4a და სხვ.

მეგრული გჟ- კანონზომიერად შესატყვისება ქართულ გაჟ- ძირს (გუ-<\*გუჟ-<\*გოჟ- გ. მაჭავარიანის მიერ დადგენილი წესის მიხედვით; – იხ. მაჭავარიანი 1958, 265-276); შემდგომ გუ->გღ-: ვ-გუ-ქ «გგავარ» (სენაკ.); ბ-გღ-ქ «id.» (ზუგდ.-სამურზ.). გ-უნ-ა «(მსგავსება)» წარმოგვიდგენს გვ-ან- ფუძის კანონზომიერ ფონემურ შესატყვისს:

გვ-ან- : \*გვ-ონ->გ-უნ- (შდრ.: ЭСКЯ, 61).

ლაზურში გვაქვს გ- (<\*გჟ-) ძირი და ქართულისა და მეგრულისაგან განსხვავებული სუფიქსი, თუმცა ზოგჯერ ლაზურში თავს იჩენს ქართულისა და მეგრულის შესატყვისი ფუძეც: ნ-უ-მ-გ-უნ-ს (გ-უნ-ფუძეა, შდრ.: ქართ. გვ-ან-; მეგრ. გ-უნ-), ან ნ-უ-მ-გ-უმ-ს (იხ. Мapp 1910, 133) «ჩანს; ჰგავს».

სვანური გჟ- (მუ-გჟ-იდ «მსგავსი») უნდა წარმოადგენდეს ქართული გაჟ-/გვ- ძირის შესატყვისს (იხ. Schmidt 1962, 99). საფიქრებე-

ლია, ხ-ა-ჯეშ «ჰგავს» ზმნის ძირი, აგრეთვე ჯონ- (მ-ა-ჯონ «მსგავსი») არ იყოს კავშირში ქართულ გავ-/გვ-, მეგრულ გუ-/გ- და ლაზურ გ- (<გუ-) ძირებთან (შდრ.: მ. ჯანაშვილი, apud Erckert 1895, 292).

ქართული გავ-/გვ- და მეგრ. გ- ერთმანეთთან ვ. თოფურიაშ დააკავშირა (თოფურია 1926, 203); ლაზური გ- ძირი მოიხმო არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 258); სვანური გჷ- (მუ-გჷ-იდ «მსგავსი»; ლი-მ-გჷ-ი «დამსგავსება») ექვივალენტი კ.პ. შმიდტმა გამოავლინა (Schmidt 1962, 99). \*გაჷ-/გჷ- არქეტიპი აღდგება საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 71-72; შდრ.: ЭСКЯ, 58; 61).

### \*გაჷ-/გჷ-

ქართ. გავ-/გვე-/გვ- გვ-ა; გან-გვ-ა; გან-გავ-ე; სა-გვ-ელ-ი «ცოცხი»; ნა-გვე-ი ...

სვან. ნგჷჷ-/ნგ- ლა-ნგჷჷ «ცოცხი»; ლე-ნგ-ულ-ი «სანაგვე» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მტურერი, რომელი აგავის ქარმან პირისაგან ქუეყანისა, ფსალმ. 1,4 ა; გამოგავა იგი სამოსლითა თუსითა, ლიმონ. 43,15; უბრძანეს მას გამოგვამ ღუემლისაჲ, ლიმონ. 43,12; გან-გავე სახლი შენი სკორისაგან, მამ. სწავლ. 273,7 დაუმალნეს მას ღუემლისა საგველნი, ლიმონ. 43,10-11 და სხვ.

ქართული გავ-/გვ- ძირს შეესატყვისება სვანური ნგჷჷ-/ნგ- (<ნგჷჷ-).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 18).

### \*გალ-

ქართ. გალ- ა-გან-გალ-ობ-ა «საბავშვო თამაში»

სვან. გალ- გან-გალ «ცოდნა»

ქართული გან-გალ- (<\*გალ-გალ-) ფუძის შესატყვისი ჩანს სვანური გან-გალ- (<\*გალ-გალ-).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1981, 97).

### \*გალ-/გლ-

ქართ. გალ-/გლ- და-გალ-ა «დამტკრია»; მო-გალ-ა «id.»; გლ-ა «დამტკრევა» ...

სვან. გილ-/გლ- ლი-გლ-ე «დამტკრევა»; გილ-ე «ამტკრევს»; ა-გლ-ჯრ-ე «ამსხვრევს»; ნა-გილ «ნამტკრევი»; ლე-ცლ-ჯრ-წლ-დ-ლე-გლ-ჯრ-წლ-იდ «დასაგლეჯ-დასახვეად» ...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: **დავგალნე** ივინი და არღარა აღემართნენ, II მეფ. 22,39 O; **მოჰგალო** ამისგან წულილად და დასდვა იგი წინაშე საწამებელთასა, გამოსლვ. 30,36 O; მოიღე შენ კუერი ლელუსაჲ და **მოგალე** და და-იღევ წყლულებასა შენსა, ესაია 38,21 J და სხვ.

ქართულ **გალ-/გლ-** ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური **გილ-/გლ-** ძირი.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიაშვილს (თოფურია 1942a, 971). ვ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა **\*გლ-** არქეტიპი (ЗСКЯ, 63).

### **\*გან-**

ქართ. **გან-/გა-** **გან-**ვიდ-ა; **გან-**ა-ძ-ო; **გა-**რე; **გა-**რე-მო; **გა-**მო ...

მეგრ. **გო-** **გო-**გ-ი-მორძგე-ას «გაგიმარჯვოს»; **გო-**ზორცქუ «გასკდა» ...

ლაზ. **გო-** **გო-**ვ-უ-ლურ «მიმოვდივარ»; **გო-**კუნცხინუ «გაიღვიძა»; **გო-**წო-კიდეს «ჩამოჰკიდეს»; **გო-**შა-ტკოჩუ «გადაადგო»; **გო-**ლუ-ჭკადუნ «მიჭვდილი აქვს» ...

ძველ ქართულში გაბატონებულია **გან-** ზმნისწინი: მოვიდეს შეწევნაჲ მადლით და თანაგეყოს ყოველთავე შინა საქმეთა თქუენტა და ყოველივე ძნელოვანი **განგაიღვილოს**, Jer.-12 320v,10-13; აზნაურებითა მით, რომლითა ქრისტემან ჩუენ **განგუაზნაურნა**, მტკიცედ ღეგით, გა-ლატ. 5,1; ტაპაკსა ზედა ზეთითა შესუარული შექმნეს იგი, შეწიროს იგი, გულარძნილი იგი, მსხუერპლი **განატეხთაჲ**, შესაწირავი სულად სულნელად ღმრთისა, ლევ. 6,14 O და სხვ.

ამავე დროს ძველ ქართულ სამწერლო ენაში საკმაოდ ადრე დასტურდება **გა-** ვარიანტი, რომელიც **გან-** ზმნისწინისაგან მომდინარეობს (სარჯველაძე 1975, 188-189). **გა-** ვარიანტი გაბატონებულია ახალ ქართულ სალიტერატურო ენასა და დღილექტებში. **გან-** ზმნისწინის **გა-** ვარიანტი გამოვლინდება მწერლობამდელი ქართულის ისეთ ფორმებში, როგორიცაა: **გა-მო**<**\*გან-მო**; **გა-რე**<**\*გან-რე**.

სავარაუდოა, **გა-** არსებულიყო ჯერ კიდევ ქართულ-ზანურის ერთიანობის ხანაში. **გო-**, რომელიც გვხვდება მეგრულსა და ლაზურში, ქართული **გა-** პრევერბის კანონზომიერი შესატყვისია. თუმცა არც ის გამოირიცხება, რომ მეგრული **გო-**, ისე როგორც ლაზური **გო-**, მომდინარეობდეს **\*გონ-** ფორმისაგან გაცვეთის გზით, ისე როგორც ქართული **გა-**<**გან-**.

მეგრული **გალე**, ლაზური **გალე** ქართულიდანაა ნასესხები (<**გარე**) (შდრ.: Цагарели 1880, 29; მ. წერეთელი 1959, 81; ЭСКЯ, 59).

ქართული და მეგრული ფორმები ერთმანეთთან პ. ჭარაიამ დააკავშირა (ჭარაია 1896, I, 51; ჭარაია 1918, 69); ლაზური ექვივალენტი გ. დეეტერსმა გამოავლინა (Deeters 1930, 14). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*გა-** არქექტიპი (ЭСКЯ, 59).

### **\*გან-/გენ-/გნ-**

ქართ. **გან-/გენ-/გნ-** **გან-**ი; **სა-გან-**ი; **შე-ე-ი-გენ;** **შე-გნ-**ებ-ა ...

მეგრ. **გინ-/გენ-** ე-ი-**გინ-**ენ-ქ «ვიგებ; ვცნობ»; ქ-ი-ბ-**გენ-**ი «გავიგე»; ქ-ი-**გინ-**უ «გაიგო» ...

ლაზ. **გნ-** ო-**გნ-**უ «მიხვედრა»; ო-**გნ-**აფ-უ «გაგონება; გაგება; ცოდნის მიღება; გრძნობა; შენიშვნა»; ნ-ა-**გნ-**უ «მიხვდა»; ვ-ო-**გნ-**ი «მივხვდი» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: განმავსო მე, ვითარცა **განი** ისრითა, გოდ. იერ. 3,12 OJ; ვითარცა ისარი, განტყორცებული **განსა**, განაპის აერი და მუნვე შეირწყვს, სიბრძნ. 5,12 და სხვ.

ქართული **გან-/გნ-** ძირის შესატყვისებია მეგრული **გინ-/გნ-** და ლაზ. **გინ-** (<**\*გონ-**).

სვანური ექვივალენტი არ არის ჯერჯერობით გამოვლენილი (შდრ.: ЭСКЯ, 63). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*გნ-** არქექტიპი (ЭСКЯ, 63).

### **\*განგლ-**

ქართ. **განგლ-** ამო-**განგვლ-**ა; ამო-ი-**განგლ-**ა; ამო-**განგლ-**ულ-ი ...

მეგრ. **გინგოლ-** ე-შა-**გინგოლ-**უ-ა «ამოსვრა»; ე-შა-**გინგოლ-**უ «ამოისვარა»; ეშა-**გინგოლ-**ირ-ი «ამოსვრილი» ...

ლაზ. **გინგილ-** **გინგილ-**ი «ჟღვინტლი; წვინტლი»; **გინგილ-**ონ-ი «ჟღვინტლიანი; წვინტლიანი» ...

არ არის გამოვლენილი ძველი ქართული ენის ძეგლებში; არ დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში. გვხვდება თანამედროვე ქართულ სალიტერატურო ენაში, დიალექტებში.

ქართული **განგლ-** ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისი არის მეგრული **გინგოლ-** და ლაზური **გინგილ-**. ქართული ა-ს შესატყვისად მეგრულსა და ლაზურში ი-ს გამოვლენა პოზიციურად აიხსნება (წინაენისმიერ თანხმოვანთა წინა პოზიციაში შესატყვისობისათვის ქართ. ა : მეგრ. ი : ლაზ. ი იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128). **\*ღ** მეგრულში წარმოდგენილია ოლ, ხოლო ლაზურში ილ მიმდევრობით (**\*ღ**

სონანტის რეფლექსებისათვის მეგრულსა და ლაზურში იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 75-76).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველადემ (Sardschweladse 1985, 23); მანვე გამოავლინა ლაზური ექვივალენტი. ისმის კითხვა ქართულ გინგლ- («ჭუჭყი; მწვირე) ფორმასთან მიმართების შესახებ.

### **\*გარ-**

ქართ. გარ- მო-ნა-გარ-ი «ნაშოვნი»

მეგრ. გორ- გორ-უ-ა «ძებნა; პოვნა; ამორჩევა; გარჩევა»; გორ-აფ-ა «ძებნა; შოვნა»; გიშა-გორ-უ-ა «გამოძებნა; ამორჩევა; გარჩევა»; ბ-გორ-ღნ-ქ «ვეძებ»; გორ-ღ «მძებნელი»; გორ-ილ-ი «მოძებნილი» ...

ლაზ. გორ- ო-გორ-უ «ძებნა»; ბ-გორ-უმ «ვეძებ»; ბ-გორ-უმ «ვეძებ»; ბ-გორ-უმ «id.»; ბ-გორ-ი «ვეძებ; მოვძებნე» ...

გარ- ძირი ჯერჯერობით არ არის გამოვლენილი ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება «მონაგარი გარჯილობით ნაშოვნი».

ქართულ გარ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული გორ- და ლაზური გორ-. მნიშვნელობათა სხვაობა არ უნდა იყოს დაბრკოლება ამ ფორმათა ერთმანეთთან დაკავშირებისათვის.

მეგრული და ლაზური ფორმები ერთმანეთთან არნ. ჩიქობავამ დააკავშირა (ჩიქობავა 1938, 265); ქართული ექვივალენტი ზ. სარჯველადემ გამოავლინა (Sardschweladse 1985, 23).

### **\*გენ-**

ქართ. გენ- გენ-ი «ხბო» (იმერ.); გენ-ვა «ხბოს მიერ ძუძუს გამოწოვა» ...

მეგრ. გან-/გენ-/გინ- გან-უ-ა «წოვა»; გენ-ი/გინ-ი «ხბო»; ო-გინ-ე «სახბორე»...

ლაზ. გენ-/ჯენ- გენ-ი/ჯენ-ი «ხბო» ...

გურულსა და იმერულ დიალექტებში შემორჩენილია გენ- ძირი. საფიქრებელია, ეს ძირი საერთოქართულისათვის ყოფილიყო დამახასიათებელი (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 84; Schmidt 1962, 100).

მეგრული გან- ზმნური ძირი კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ გენ- ზმნურ ძირს.

მეგრულსა და ლაზურში გენ-ი («ხბო») მიღებულია გან- ფორმისაგან უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-

170). მეგრული გინ-ი<გენ-ი/გან-ი ნ-ს წინა პოზიციაში (ამ პოზიციური ხმოვანთმონაცვლეობის შესახებ იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

ლაზურის (ათინურის) ჯენ-ი<გენ-ი ათინურისათვის დამახასიათებელი გ>ჯ პროცესის შედეგად (ჩიქობავა 1936, 26).

სვანურში შესატყვისი ძირი გამოვლენილი არ არის. ვარაუდი ქართული გენ-, მეგრული გან-/გენ-, ლაზური გენ- ძირების სვანურ ღუნ- («ზო») ძირთან კავშირის შესახებ (Schmidt 1962, 100; შდრ. ჩიქობავა 1938, 84) არ არის სარწმუნო ფონეტიკური ხასიათის დაბრკოლებათა გამო.

მეგრული და ლაზური ფორმები ერთმანეთთან დააკავშირეს ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 215) და არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 84). ქართული ექვივალენტი გამოავლინა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 225). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*გენ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 59).

### \*გჷ-

ქართ. გჷ-/გვ- (პირველი ობიექტური პირის ნიშანი მრავლობით რიცხვში) გუ-ი-ყუარ-ს; გუ-ი-ნ-ებ-ს; გუ-ა-ქუ-ს ... (ახ. ქართ. გვ-ი-ყვარ-ს; გვ-ი-ნდ-ა; გვ-ა-ქვ-ს ...)

სვან. გჷ- (პირველი ობიექტური პირის ნიშანი მრავლობით რიცხვში)

გჷ-ა-ლჷტ «გვიყვარს (მე და შენ)»; გჷ-ა-ჰუდ-ი «გვაძლევს (მე და შენ)»; გჷ-ა-ტხ-ე «გვაბრუნებს (მე და შენ)» და სხვ.

ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში გუ- მრავლობით რიცხვში პირველი ობიექტური პირის ნიშნის ერთ-ერთი ალომორფია: მოგუცეს ჩუენ უფალმან სასყიდელი შრომათა ჩუენტაჲ, აბოს წამ. 49,17-18; ზეცად აღმაჲვალთა გუექმნების ჩუენ გზა, იქვე 52,29 და სხვ.

სრულიად უეჭველია, რომ ძველი ქართულის გუ- და მ- პრეფიქსები ისტორიამდელ ქართულში გამოხატავდნენ ინკლუზივ-ექსკლუზივის კატეგორიის მიხედვით დაპირისპირებას (Deeters 1930, 34; თოფურია 1931, 26; ონიანი 1978, 214-234).

ქართული გუ- პრეფიქსის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია სვანური გჷ-. ზემოსვანურში, სადაც კარგად არის შემონახული ინკლუზივ-ექსკლუზივის კატეგორია, გჷ- ინკლუზივს გამოხატავს. ქვემოსვანურში ინკლუზივ-ექსკლუზივის კატეგორია მოშლილია და გჷ- პრეფიქსი პირველი ობიექტური პირის მრავლობით რიცხვს გამოხატავს (თოფურია 1931, 15 და შემდგ.; ონიანი 1978, 211-234).

როგორც ვ. თოფურიამ 1924 წელს მიუთითა, მეგრულსა და ლაზურში ქართული გუ- პრეფიქსის კანონზომიერი ექვივალენტი დაკარგულია (თოფურია 1931, 26). გაბატონებულია მ- პრეფიქსი.

ქართველურ ენათა მასალა შეპირისპირებულია გ. როზენის (Rosen 1847, 422), მ. ჯანაშვილის (იხ. Erckert 1895, 364), გ. დეტერსის (Deeters 1930, 34), ვ. თოფურიას (თოფურია 1931, 26), ალ. ონიანის (ონიანი 1978, 211-234), ჰ. ფენრიხის (Fähnrich 1998a) და სხვათა ნაშრომებში.

ჩვენი აზრით, მართებულია საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის გუ- არქტიპის აღდგენა ინკლუზივის გამომხატველ პრეფიქსად (იხ. თოფურია 1931, 26; ონიანი 1978, 270; შდრ.: Deeters 1930, 34; ЭСКЯ, 60).

### \*გუ-

მეგრ. გვ- გვ-ან-აფ-ა/ღვ-გვ-ან-აფ-ა «ჭმევა; გამოკვება; გასუქება»; ვო-გვ-ან-უ-ან-ქ «ვაჭმევ; გასუქებ»; ი-ბ-გვ-ან-უ-ან-ქ «ვსუქლები»; გვ-ან-აფ-ილ-ი «გამოკვებილი» ...

ლაზ. გვ- გვ-ან-ერ-ი «მსუქანი»

სვან. გუ- ლი-ლ-გუ-არ-ი «გასუქება»; ლუ-გუ-არ «მსუქანი» ...

მეგრული გვ- და ლაზური გვ- ზმნური ძირების შესატყვისია სვანური გუ-. ლაზურში ამ ძირისაგან ნაწარმოები ზმნის პირიანი ფორმები არ ჩანს, მაგრამ შემონახულია მიმღეობა გვ-ან-ერ-ი «მსუქანი; გამოკვებილი» (Мапп 1910, 136), რაც თვალნათლივ მიუთითებს ადრე-ული ხანის ლაზურში პირიან ფორმათა არსებობის შესახებ. ასევე სვანურში ადრე არსებობდა ზმნის პირიანი ფორმები, რასაც ცხადყოფს ლუ-გუ-არ («მსუქანი») მიმღეობა და ნამიმღეობარი საწყისი ლი-ლ-გუ-არ-ი.

მეგრული გვ-ან-, ლაზური გვ-ან- და სვანური გუ-არ- ფუძეები ერთმანეთს კ. ჰ. შმიდტმა დაუკავშირა (Schmidt 1962, 100). იგი მიიჩნევს, რომ ამ ფუძეებს უკავშირდება აგრეთვე ქართული გუამ-, რაც, ჩვენი აზრით, დამაჯერებელი არ არის.

### \*გუ-

ქართ. გუ- გუან [გუ-ი-ან]; და-გუან-ება [და-გუ-ი-ან-ებ-ა]; ა-გვ-ი-ან-ებ-ს ...

სვან. გუ- ა-გუ-ჭუ-ი «აჩერებს; აყენებს»; ა-გუ-ჭუ-და «აჩერებდა; აყენებდა» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: გუანად ირწმუნე, მაღიად სარწმუნო იყავ, A-1105 35r; მსწრაფლ ჯერ-არს ქმნაო



თითოეულისაჲ, ანუ გუიანად? Jer.-96 14r,22-24; ნუ აგჯანებ, მამაო, საქმესა ჩუენსა, მამ. ცხოვრებანი 288,34; გჯანობისა და სიმძიმისა ჩუენისათჳს ვიკმით ცხენი, კაცისა აგებ. 153,13-14 და სხვ.

ქართული გუიან- ფორმის სვანურ გჷ- ძირთან შეპირისპირება გამოგვაცოფინებს გჷ- ძირსა და -ი-ან სუფიქსს (შდრ.: ძალ-ი-ან).

დაკავშირება პრობლემატურია (გასარკვევია სვანური -ჰჷ სუფიქსის (?) ფუნქცია).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardsweladse 1987, 18).

### \*გჷალ-

ქართ. გუალ- გუალ-ვა

მეგრ. გოლ- გოლ-ოფ-ა «გვალვა»; გოლ-ოფ-ან-ს «გვალვა დგება»;

გოლ-ოფ-ირ-ი «გამხმარი» ...

გუალ- ძირი დადასტურებულია ძველ ქართულში: წელსა მას გუალვისასა არა ემინოდის და არა მოაკლოს გამოღებად ნაყოფისა, იერ. 17,8 OJ; ვითარცა ღრუბელი წჳმისაჲ ჟამსა გუალვისასა, ისუ ზირ. 32,26 O; განკმელ არს და თანაშეკრულ მიწასა გუალულსა, Jer.-1 126v,30-32a და სხვ.

გუალ-ვა თავისი სტრუქტურით საწყისი ჩანს (შდრ. კნ-ვა, ბარ-ვა, კლ-ვა და მისთ.), რასაც მეგრული გოლ-ოფ-ა ფორმაც ადასტურებს.

ქართული გუალ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული გოლ- . \*გჷოლ->გოლ- (შდრ.: თუალ- : \*თჷოლ->თოლ- და მისთ. განსხვავებული ახსნა იხ. Schmidt 1962, 100).

ლაზურსა და სვანურში კანონზომიერი ექვივალენტი გამოვლენილი არ არის (შდრ.: Schmidt 1962, 100).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ერთმანეთს დაუკავშირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 218). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*გჷალ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 60).

### \*გჷალ-

ქართ. გუალ- გუალ-ე «წადი; იარე»

სვან. გჷჷალ- გჷჷალ-ე/გჷჷალ «წადი; იარე»

გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: მეგობარო, აღ-რე-გუალე ზემო-კერძო, ლ. 14,10 (ხანმ.); აღმოგუალე ზემოკერძო, ლ. 14,10; აღმო-გუალეთ ნავსა ამას, H-341 266; ლაზარე, აღდეგ და გამოგუალე, ი.

11,43 C; პრქუა მას უფალმან: **გუაღე**, გარდავედ და აღმოიყვანე აპრონ შენ თანა, გამოსლვ. 17,24 O; პრქუა უფალმან დავითს: **მიგუაღე**, რამეთუ მიმიცემიან იგინი კელთა შენთა, II მეფ. 5,19 O და სხვ.

სვანურში წარმოდგენილია **გუჰღე** (ბზმ.) და **გუჰალ** (ლაშხ.) ფორმები (თოფურია 1941, 233). სვანური **გუჰალ**- ქართული **გუაღ**- ძირის კანონზომიერი შესატყვისი უნდა იყოს (ЭСКЯ, 60; შდრ.: თოფურია 1941, 233).

მეგრული და ლაზური ექვივალენტები ჯერჯერობით არ არის გამოკლენილი.

მასალა შეაპირისპირა და **\*გუჰალ**- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 60).

### **\*გუჰამ-**

ქართ. **გუჰამ**- **გუჰამ**-ი; **გუჰამ**-იერ-ი ...

სვან. **გუჰამ**- **გუჰამ** «მკერდი; ტანის წინა ნაწილი»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ყოველი **გუჰამი** შენი შთავარდებინ გეჰენიასა, მ. 5,29 (ხანმ.); 5,30 (ხანმ.); რომელიმე არს მათგანი გონებიერი და რომელიმე **გუჰამიერი**, კაცისა აგებ. 155,28; რომელი თაყუანის-სცემდეს ხატსა, თაყუანის-სცემს მას შინა გამოსახულისა მის **გუჰამოვნებასა**, მც. სჯ. 128,8-9; და **გუჰამუბანელი** იყოფებინ, Jer.-3 149r,19 და სხვ.

ქართული **გუჰამ**- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური **გუჰამ**.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Март 1915, 850). **\*გუჰამ**- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 61).

### **\*გუჰარ-**

ქართ. **გუჰარ**-/**გურ**- მი-ჰ-**გუჰარ**-ა; მი-**გურ**-ა; აღმო-**გურ**-ა ...

სვან. **გუჰრ**- ლი-**გუჰრ**-ი «(საქონლის საძოვარზე) გარეკვა; წაყვანა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მეყსეულად **აღჰგუჰარა** ყრმაჲ, Jer.-3 48v,20-21; მე **აღმოგუჰარო** ეგე შენ, შესაქმ. 42,37 O; აღიქუა იგი და **მიჰგუჰარა** დედასა თჳსსა, IV მეფ. 4,20 O; მე, კითარცა კრავმან უმანკომან, **მიგურასა** ჩემსა დაკლვად არა ვაგრძენ, იერ. 11,19 OJ და სხვ.

ქართულ **გუჰარ**-/**გურ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვან. **გუჰრ**-(<**\*გუჰარ**-).

მასალა შეაპირისპირა და \*გჷარ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 33).

### \*გჷარდ-

ქართ. გუარდ-/გუერდ- გუერდ-ი; ი-გუარდ-ივ; მ-გუარდ-ლ

მეგრ. გორდ- გორდ-ა «ირიბი»; გითო-გორდ-ა «გამოზნექილი; გამოწეული»

გვხვდება ძველ ქართულში: მოვიდა აბენერ და დაჯდა მგუარდლ საულისა, I მეფ. 20,25 O; მიეგებოდა მას იოაბ და მიაქცია იგი მგუარდლკერძო, II მეფ. 3,27 O; უზუნა კელნი და გუერდნი, ი. 20,20 დასდვა ღმერთმან განკურვებაჲ ადამს ზედა და დააძინა და მოიღო ერთი გუერდთა მისთა და აღავსო ჯორცითა მის წილ, შესაქმ. 2,21 (მცხეთ.); არს გუერდი არა ფრიად მყაფარი, არამედ ზომიერად შთამრეცი, A-689 209v,29-31b და სხვ.

საფიქრებელია, რომ მ-გუარდ-ლ- ფუძემ შემოინახა ამ ძირის უძველესი სახე. გუერდ-<გუარდ- უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 198).

ქართული გუარდ- ძირის კანონზომიერი ფონეტიკური შესატყვისი შემონახულია გორდ-ა ფუძეში. რაც შეეხება გვერდ-ს, რომელიც მეგრულსა და ლაზურში «ნახვერის» ადმინისტრაციულ გვხვდება, იგი ნასესხები უნდა იყოს ქართულიდან (მდრ.: Mapp 1909a, 070 ; ЭСРЯ, 62).

გ. კლიმუშა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*გჷერდ- არქეტიპი (ЭСРЯ, 62).

### \*გჷას-/გუს-

ქართ. გუას-/გუს-/ქუს- სა-გუას-ალ-ი; სა-გუს-ალ-ი; სა-ქუს-ალ-ი; ქს-ოვ-ა; ქს-ელ-ი ...

მეგრ. რშ-/შ- რშ-უ-ალ-ა «ქსოვა»; შ-უ-ალ-ა «id »; ღო-რშ-ვ-ილ-ი «მოქსოვილი»; ო-შუ-ალ-ი «საქსოვი» ...

ლაზ. შვ-/შ- ო-შვ-ალ-უ/ო-შ-უ «ქსოვა»; ფ-შ-უმ «გქსოვ»; ო-შვ-ალ-ერ-ი «საქსოვი დაზგა» ...

სვან. ჯიშ-/ჯშ- ლი-ჯიშ «ქსოვა»; ნა-ჯიშ-ჟ «ნაქსოვი»; ხჷ-ა-ჯშ-ე «გქსოვ»; ან-ჯიშ «მოქსოვა» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: უკუეთუ დაქსოვო შუდი ესე კოწოლი თავისა ჩემისაჲ საგუასალსა თანა, მსაჯ. 16,13 (მცხეთ.), BD; საგუასლსა (გელ.); ანუ საქუსალსა, ანუ ფესუსა შინა, ანუ სელისათა შინა, ანუ მატყლისათა, ანუ ტყავსა შინა, ლევ. 13,48

(გელ.); **საგუასლსა** (მცხეთ.), **AKB**; კუერცხნი ასპიტთანი განტეხნეს და **ქსელსა** დედაზარდლისასა **ქსოვენ**, ესაია 59,5 J; იცის საქმე ოქროთა და ვეცხლითა, პილენძითა და რკინითა, ქვითა და ძელითა, და **ქსვა** ძოწეულითა და იაკინთითა, II ნეშტ. 2,14 (მცხეთ.); არა თუ საქმართა მათ, რომელ არიან მსახურ ცხორებისა ჩუენისათჳს, და მათ ოდენ საქმარ არს ცეცხლი, ვითარცა **ქსლის-ქსოვასა** და ხუროვებასა და ჭედასა და ქუეყანისსაქმესა, ექუს. დღეთ. (აბ.) 45,31-34 და სხვ.

ძველი ქართული ენის მონაცემთა მიხედვით ირკვევა, რომ ზმნური ძირია **გუას-**, ხოლო **გუს-** მისი რელუცირებული ალომორფია. **გუს->ქუს-** ასიმილაციური დაყრუების შედეგად. **გუს-** ალომორფის შემდგომი რელუქციის შედეგად **\*გს** მიმდევრობა უნდა მიგვეღო. **გს** ქართულისათვის არაკანონიკური კომპლექსია. ამიტომ მოხდა მისი დაძლევა: **\*გს** იქცა **ქს** მიმდევრობად (თოფურია 1926, 209; Schmidt 1962, 138; ЭСКЯ, 67).

**ქს-** ფორმის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **რშ-** (შესატყვისობისათვის ქართ. **გ/ქ** : მეგრ. **რ** იხ. როგავა 1949, 505). **შ-** ალომორფი მიღებულია **რ-**ს დაკარგვის შედეგად.

**ქს-** ფორმას ასევე კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **რშ-**. მეგრული **რშ-უ/შ-უ-**, ლაზური **შ-უ-** ფუძეთა ბოლოკიდურა **უ** ხმოვანი გვიჩვენებს, რომ მეგრული და ლაზური ფუძეები **ქს-ოვ-** ფუძეს შეესატყვისება და, შესაბამისად, **უ** ხმოვანი ქართული **ოვ** მიმდევრობის ექვივალენტს წარმოადგენს.

სვანური **ჯიშ-** **\*გუს-/გს-** ძირის შესატყვისია. გასარკვევია ი ხმოვნის წარმომავლობა (თოფურია 1926; ЭСКЯ, 67). არაა გამორიცხული იგი აქცესიური კომპლექსის გასათიშავად იყოს გაჩენილი.

ქართული, მეგრული და სვანური ფორმები ერთმანეთს პ. ჭარაიამ დაუკავშირა (Чарая 1912, 25); ლაზური ექვივალენტი ვ. თოფურიათა გამოავლინა (თოფურია 1926, 209-210). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*გს-/გუს-** არქექტიპი (ЭСКЯ, 67; იხ. აგრეთვე ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 90).

### **\*გუელ-**

ქართ. **გუელ-** **გუელ-**ი; **გუელ-**თევზ-ი

მეგრ. **გვერ-/ნგვერ-** **გვერ-**ი/ნ**გვერ-**ი «გველი»

ლაზ. **მგვერ-** **მგვერ-**ი «გველი»

გვკვდება ძველ ქართულ წერილობით წყაროებში: თუ თევზსა ხითხოვდეს, **გუელი** ნუ მიხცესა, მ. 7,10 (ხანძ.); ამათ შინა არიან

მრავალნი განყოფანი, ვითარცასახელ: **გუელთევი** და კეშაპნი და სმო-  
რენე, ექუს. დღეთ. 97,24-25; ესე არს მათგანი, რომელი არა შჳამოთ: ...  
ბუზი და მსგავსი მისი, ბზიკი და მსგავსი მისი, **გუელისმბრძოლი** და  
მსგავსი მისი, ლევ. 11,22 O; ვინმცა შეიწყალა მსახრვალი **გუელ-**  
**ცემული**, Jer.-12 114r,25-26 და სხვ.

ქართული **გუელ**- ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული  
**გვერ**- და ლაზური **მგვერ**- (<საერთოზანური \***გუარ**- ფორმისაგან უძლა-  
უტის შედეგად; უძლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ.  
გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170). მეგრულ **ნგვერ**- ფორმაში **ნ**  
განვითარებულია (ჟღენტი 1953, 99). ასევე განვითარებულია **მ** ლაზუ-  
რი ფორმის ანლაუტში.

შესატყვისი სვანური ძირი გამოვლენილი არ არის. სვანური **ჰიჯუ/**  
**ჟიჯ** («გველი») ძირის ქართულ ძირთან დაკავშირება (თოფურიძე 1926,  
203; ჩიქობავა 1938, 117; Schmidt 1962, 101; ЭСКЯ, 61-62)  
ფონეტიკური ხასიათის დაბრკოლებათა გამო დამაჯერებლად კერ ჩაით-  
ვლება.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა  
(Цагарели 1880, 28); ლაზური ექვივალენტი გ. დეტერსმა გამოავ-  
ლინა (Deeters 1926, 67). \***გუელ**- არქეტიპი აღდგება ქართულ-ზანუ-  
რი ერთიანობის ხანისათვის (შდრ.: ЭСКЯ, 61).

### **\*გუმ-**

ქართ. **გუმ**- **გუმ**-ს; **გუმ**-ა; **გუმ**-ულ-ი ...

მეგრ. **გამ**- **გამ**-უ-ა «ცემა»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: შოვრის ურაკ-  
პარაკთა მათთა **გგუმდენ** თქუნ, მ. 10,17 (ხანმ.); **გუმათა** და მხილე-  
ბათა მოსციან სიბრძნჳ, იგავნი 29,14 O; რომელნი-იგი **გუმულ** იყვნეს,  
მრკ. 3,10 C; ცნა კორცთაგან, რამეთუ განიკურნა **გუმულეზისაგან**, მრკ.  
5,25 DE და სხვ.

ქართული **გუმ**- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული **გამ**-  
(<\***გჷამ**-) უ-ს დაკარგვის შედეგად.

მასალა შეაპირისპირა და \***გუმ**- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერ-  
თიანობის ხანისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 342).

### **\*გუიმ-**

ქართ. **გვიმ**- **გვიმ**-რ-ა

მეგრ. **გვიმ**- **გუიმ**-ორ-ა «გვიმრა»

დადასტურებული არ არის ჯერჯერობით ცნობილ წერილობით ძეგლებში.

არ არის გამორიცხული, **გუიმ-რა** შეიცავდეს **გჷიმ-** ძირსა და **-რა** სუფიქსებს.

ქართული **გჷიმრა** ფუძის შესატყვისი შესაძლოა იყოს მეგრული **გვიმორა**. **გუიმარა/გუმარა** ფორმები მეგრულში ქართულიდანაა შეთვისებული.

სვანური **გჷიმბრა**, **გურიმბ** ქართულიდან ნასესხები ჩანს (შდრ.: Wardrop 1911, 604; Mapp 1915, II, 836; ЭСКЯ, 62).

ქართული და მეგრული ენების მასალა პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII; 106). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა **\*გჷიმრა-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 62; Klimov 1998, 29; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 80).

### **\*გზ-**

ქართ. **გზ-** **გზ-ა**; **სა-გზ-ალ-ი**; **გზ-ავ-ნ-ა**; **მ-გზ-ავ-რ-ი** ...

მეგრ. **ზ-/რზ-** **ზ-ა** «გზა»; **ო-რზ-ოლ-ი** «საგზალი» ...

ლაზ. **გზ-** **გზ-ა** «გზა»; **ვ-ი-გზ-ალ-ამ** «მივემგზავრები»; **ო-გზ-ალ-უ/ო-გზ-არ-უ** «სიარული»; **ო-გზ-ალ-ონ-ი** «საკაცე»; **ი-გზ-ან-ან** «მიდიან» და სხვ.

სვან. **ზ-** **ლრ-ზ-ი** «წასვლა»; **ლწ-ზ-ი** «წასასვლელი»; **მწ-ზ-ი** «მიმსვლელი»; **წწ-ზ** «წავალი» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ვრცელ არს **გზაჲ**, მ. 7,13 (ხანმ.); ღმერთმან, რომლისათჳს დაშუერით და მოხუედით აქა, მან წარჳმართა **გზავნაჲ** თქუენი, Sin.-ნ 36r; **მგზავრ** ეტყოდა მათ, მ. 20,17; მათთჳს თავს-ედვა მათ ესოდენი ჭირი **მგზავრობისაჲ**, Jer.-9 40r,31-32b; რომელსა აქუნდა პური **საგზლად** მამისა თჳსისა, შესაქმ. 45,23 O; რომელ არს **საგზაური**, A-86 80r,5-6 და სხვ.

ქართული **გზ-** ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისი არის წარმოდგენილი მეგრულის **ო-რზ-ოლ-** ფუძეში, რომელიც ქართული **სა-გზ-ალ-** ფუძის ზუსტი ექვივალენტია (კომბინატორული შესატყვისობისათვის ქართ. **გ** : მეგრ. **ზ** იხ. როგავა 1949, 505). თავკიდური **გ** თანხმოვნის ანლაუტში დაკარგვის შედეგად არის მიღებული **ზ-ა** («გზა»). მრავლობითი რიცხვის ფორმაში (**ზა-ლ-ეფ-ი** «გზები») **ლ** მეორეული, ფონეტიკური ჩანართია (იხ. გამყრელიძე 1959, 60; ЭСКЯ, 63; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 39; 261; ჩიქობავა 1942, 13). ფუძე რომ **\*გზ-**

აღ- ყოფილიყო, მეგრულში მის შესატყვისად \*ზ-ოლ-(<\*გზ-ოლ-) გვექნებოდა და არა ზ-ა. ქართულ ა-ს მეგრულში ბოლოკიდურა პოზიციაში კანონზომიერად შეესატყვისება ა (იხ. КЛИМОВ, Мачавариани 1966, 19-25).

ლაზურში \*გზ-ა ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება გზ-ა.

გზ-ა-ლ- (ლ ფონეტიკური ჩანართია) გვხვდება როგორც სახელურ, ისე ზმნურ დერივატებში.

სვანურში \*გზ- კომპლექსის გამარტივების შედეგად ზ- მივიღეთ.

გ-ს დაკარგვის საკომპენსაციოდ წინამავალი ზმოვანი დაგრძელდა (შდრ.: ქართ. თქუ-მა- : სვან. ლრ-ქუ-ისგ; ქართ. ვლთ-ობ-ა : სვან. ნვ-თ-ი «ნაწილი») და სხვ. იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 348; 352; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 261).

ქართული გზ-ა და ლაზური გზ-ა ერთმანეთს გ. როზენმა დაუკავშირა (Rosen 1845, 33); დანარჩენი ქართული, მეგრული და ლაზური სახელური და ზმნური ფორმები შეაპირისპირეს ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 57) და ი. ყიფშიძემ ((Кипшидзе 1914, 395). სვანური ექვივალენტი გ. კლიმოვმა გამოავლინა (КЛИМОВ 1960, 26). ჩვენი აზრით, \*გზ- არქეტიპი უნდა აღდგეს საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 81; შდრ.: ЭСКЯ, 62; Klimov 1998, 30). ი. მელიქიშვილის აზრით, უნდა აღვადგინოთ \*გეზ-/გზ- არქეტიპი (Melikischwili 1999).

\*გიმ-

მეგრ. გიმ-/გგმ- გიმ-ე/გგმ-ე «ქვემოთ»

სვან. გიმ- გიმ «მიწა»

მეგრული გიმ-/გგმ- და სვანური გიმ ერთმანეთს კანონზომიერად შეესატყვისება.

მასალა შეაპირისპირა ქ. ლომთათიძემ (ლომთათიძე 1962, 254).

\*გლ-

ქართ. გლ- მ-გლ-ი-ან; ე-გლ-ოვ-ს; გლ-ოვ-ა ...

მეგრ. რგ- რგ-უ-ალ-ა «გლოვა»; ვ-ი-რგ-ღ-ქ «ვეგლოვობ»; დი-ი-ბ-რგ-ე «ვიგლოვე»; ო-რგ-უ-ალ-ი «საგლოველი; სამგლოვიარო» ...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: ნურარაჲ გგლიან, უტე, მოკუდეს, შუშ. 10,6; არარას ზრუნვიდა ამისთჳს, არცა ჰგლოლა, ბრიტ. მრავალთ. 214r; ვაჲ თქუენდა, რომელნი ზიცინით აწ, რამეთუ ზიგლოვდეთ, ლ. 6,25 (ხანძ.); შთავიდე მე ძისა ჩემისა თანა გლოვით

ჯოჯოხეთა, შესაქმ. 37,35 O; მოიყვანა მიერ დედაკაცი ერთი ბრძენი და პრქუა: **მგლოვარედ** იპყარ თავი შენი და შეისხ სამოსელი საგლოველი, II მეფ. 14,2 O და სხვ.

ქართულ **გლ-** ზმნურ ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. რგ- (<**\*გრ-** მეტათეზისის შედეგად; იხ. ЭСКЯ, 63).

ლაზურსა და სვანურში ამ ძირის კანონზომიერი რეფლექსები ჯერ-ჯერობით გამოვლენილი არ არის (შდრ.: თოფურია 1926, 209; ჩიქობავა 1938, 259).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*გლო-** არქექტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 63; შდრ.: Klimov 1998, 31).

### **\*გლას-**

ქართ. **გლეს-/გლის-** **გლეს-ა;** **გლეს-ს;** **გლის-ა;** **გან-გლეს-ილ-ი ...**

მეგრ. **გილოს-** **გილოს-უ-ა** «გლესა»

გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: **გლესის** ზედა **საგლესელსა** მკურნალისასა, შატბ. კრებ. 129,40; რომელნი მიდრეკილსა და ღაცემად მი-ახლებულსა კედელსა გოზდენ და **გლესდენ**, **გლესითა** მით ვერ განა-მტკიცებენ მას, Jer.-32 118r,31-34b და სხვ.

ქართულ **გლეს-/გლის-** ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. **გილოს-** (<**\*გლოს-**). მეგრული **გილოს-** ქართულისათვის გვაგარაუდებინებს **\*გლას-** ფორმის არსებობას.

ლაზურსა და სვანურში ამ ძირის რეფლექსები ჯერჯერობით უცნობია.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 26).

### **\*გლაჟ-/გლეჟ-/გლიჟ-/გლჟ-**

ქართ. **გლეჟ-/გლიჟ-/გლჟ-** **გლეჟ-ა;** **ღა-გლეჟ-ა;** **ღა-გლიჟ-ა ...**

მეგრ. **გურჟ-** **გურჟ-ონ-უ-ა** «გლეჟა» ...

დამოწმებულია ძველ ქართულ ენაში: ზიდვიდეს წუერთა, **გლეჟად** ღეს თმათა, A-1105 194v; ვერ ძალ-მიც უცხოთა ეკალთა **გლეჟად** კელითა ჩემითა, იქვე 308r; რაჲ არს კაცისა თანა მსგავსებაჲ ღმრთისაჲ: წუერნი, რომელ **ღაიგლიჟებიან** და დაჰვალს, მამ. ცხოვრებანი 238,13-14 და სხვ.

ქართულ **გლჟ-** (<**\*გლჟ-**; შდრ.: გურ. **გლჟ-ებ-ა/გჟ-ება** «იხევა») ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. **გურჟ-**. ურ მიმდევრობა მეგრულში **\*ღ** სონანტის ვოკალიზაციის შედეგად მივიღეთ (მარცვლოვანი **\*ღ** სონანტის რეფლექსების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ.



გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 94-95). მეგრულში ჯგ კომპლექსის ჩამოყალიბებას ხელი შეუშალა ძირის თავკიდურა გ თანხმოვანმა (ამ მოვლენის შესახებ მიუთითა გ. მაჭავარიანმა; იხ. გამყრელიძე 1959, 21).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 34). ისმის სა-კითხი \*გალ-/გილ- ფორმასთან მიმართების შესახებ.

### \*გოგ-

ქართ. გოგ- გოგ-ვ-ა; და-გოგ-ავ-ს ...

სვან. გოგ-/გუგ- ლი-გოგ-იელ «უსაქმოდ ყიალი»; ი-გუგ-იელ «უსაქ-მოდ ყიალესს» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება: «გოგვა ფრინველის კე-თილი სლვა».

ქართული გოგ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისია სვან. გოგ- (გუგ-ფორმა უმლაუტის შედეგადაა მიღებული).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 34).

### \*გომ-

ქართ. გომ- გომ-ი; გომ-ურ-ი ...

სვან. გუმ- გუმ «ოთახი»

ქართული გომ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს სვან. გუმ (<\*გომ უმლაუტის) შედეგად.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985c, 296).

### \*გონ-

ქართ. გონ- მ-გონ-იეს; გონ-ებ-ა «გონება; მიხვედრა; დასიზმრება; სინ-დისი»; გან-გონ-ებ-ა ...

მეგრ. გონ- გე-ვ-გონ-ი «გავიგონე»; გა-გონ-უ-ა «გაგონება» ...

ლაზ. გონ- მო-ვ-ი-ნგონ-აჟ «ვიგონებ»; მო-გონ-უ «მოგონება» ...

სვან. გონ-/გნ- ლი-გნ-ევ-ი «გამოგონება; ჩაგონება; გაგებინება; ხ-ა-გნ-ეუ-ი «აგებინებს»; ათ-გონ-ჟ-ე «ჩააგონა» ...

გვხვდება ძველი ქართული ენის ძეგლებში: თქუენ ვინ გგონიე მე, მ. 16,15 (ხანმ.); ლ. 9,20 (ხანმ.); ნუ ხგონებთ, მ. 10,34 (ხანმ.); მეგონა მე, ვითარმედ თქუენ ჰკრევდით მჭელეულთა შოვრის ველსა, შესაქმ. 37,7 O; გონებითა შენითა ნუ სწყევ მეფესა, ეკლ. 10,20 O; გონიერ და გულისხმიერ გყო შენ, ფსალმ. 31,8 და სხვ.

ქართულ გონ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული გონ-, ლაზური გონ- და სვანური გონ-/გნ-.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 262); სვანური ექვივალენტი ჰ. ფენრიხმა გამოავლინა (Fähnrich 1987, 33). გ. კლიმოვმა \*გონ- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 63; შდრ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 83).

\*გონ- ძირის დაკავშირება \*გენ- ძირთან საკვებით შესაძლებელია (იხ. Brosset 1846, 334-335; ჩიქობავა 1938, 262; Vogt 1938, 337).

### \*გორ-

ქართ. გორ- გორ-ვ-ა; გორ-გალ-ი ..

მეგრ. გორ-/რგ- მიდე-გორ-გოლ-უ «გაგორდა»; მიდე-ქორ-ქოლ-უ «გა-გორდა (პატარა რამე)»; გილე-რგ-ინ-ს «გორაობს» ...

ლაზ. ნგორ-/რგ- ე-ო-ნგორ-აფ «ეაგორებ; ვაქცევ»; ე-ო-ნგორ-ი «გა-ვაგორე; წაგაქციე»; ი-ნგრ-ინ-ს «გორაობს»; ი-ნგრ-ინ-ენ «შე-იძლება გაგორდეს; გაგორდება»; ო-რგ-ინ-უ «ტრიალი» ...

სვან გჳრ- ჩღ-გჳრ-ან-ე «გაავორე»; ლი-გჳრ-ჰნ-ე «გორვა»; მუ-გჳრ-ან-ე «გაგორებულნი» ...

გორ- ძირიდან ნაწარმოები ფორმები დასტურდება ძველ ქართულში: რამთა შექმნან ურემი ფრიად დიდი და მიჰლონ იგი ადგილსა მაღალსა ფრიად და გამოაბან იგი და ალაგორვონ მით ადგილით, ისტ. ქრესტ. II 62,2-4; შთაცუმაჲ სამოსლისა შავისაჲ და გორვებაჲ ნაცარსა ზედა, ბას. კეს. სწავლ. 52,4; მოიღო დანიელ ფისი და ცმელი და თმაჲ და შეგბა იგი ერთბამად და ქმნა იგი გორგალად და შთაუგდო პირსა ვეშაპისასა, დანიელ 14,27 J და სხვ.

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება გოგორა «ერქვანთ თვალი საბრუნავი». გოგორაი «ბორბლის, თვლის» მნიშვნელობით გვხვდება გურულში. ამკარაა, რომ გოგორ-ა გორ- ძირის რედუქლიკაციის გზითაა მიღებული.

მეგრული გორ- კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ გორ- ძირს. გორ-გოლ- რედუქლიკაციის გზითაა მიღებული (ჩიქობავა 1938, 264). ამ ფუძის ვარიანტია ქორ-ქოლ-, რომელიც წარმომდგარია ექს-პრესიული ბგერათმონაცვლეობის (ტ. გუდავას ტერმინოლოგიით: «ბგერწერის») შედეგად. ამგვარი მონაცვლეობა მეგრულისათვის განსაკუთრებით დამახასიათებელია.

ასევე კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ გორ- ძირს ლაზ. გორ- და სვანური გჳრ-(<\*გორ-) ზმნური ძირები. ლაზური ნგორ- მიღებულია ნ-ს განვითარების შედეგად. ამასთან დაკავშირებით საყუ-

რადღებოა ის გარემოება, რომ **ნ** თანხმოვნის ვარიანტი ძველ ქართულშიც დასტურდება: ყოველთა დღეთა ცხორებისა ჩემისათა ვინგორები მე მწერესა შინა ცოდვისასა, მამ. სწავლ. 261,7-8; მერმე ანგორნის იგინი მტურესა ზედა, ექუს. დღეთ. (აბ.) 115,22; მოვიდა ტრედი ერთი შავი, ფრიად ღუხჭირი ზილვითა, ვითარცა ნგორებული ჭუარდლსა და მწერესა შინა, ლიმონ. 52,9-10 და სხვ.

მეგრული და ლაზური გამოავლენენ ამ ძირის რგ- ვარიანტსაც, რომელიც მეტათეზისის შედეგადაა მიღებული.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა ერთმანეთს არნ. ჩიქობავამ დაუკავშირა (ჩიქობავა 1938, 263-264). სვანური ექვივალენტი **ნ**. მარმა გამოავლინა (Mapp 1911-1914 III, 596; იხ. აგრეთვე ЭСКЯ, 64; მაჭავარიანი 1965, 63). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*გორ-/გრ- არქექტიპი (ЭСКЯ, 64).

### \*გორ-

ქართ. გორ- გორ-ი/გორ-ა

მეგრ. გოჯ- გოჯ-ი (ციხე-გოჯი)

გვხვდება ძველ ქართულში: იყო ბრძოლად მაზლობელად წყაროებისა, გუერდით კერძო გორსა, სინ. მრავალთ. 273,16; ალაგო მას ზედა გორი დიდი ქვისაჲ, II მეფ. 18,17 O.

ქართული გორ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული გოჯ-, რომელიც შემონახულია ციხე-გოჯ ტოპონიმში.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1996, 118-119; შდრ.: ЭСКЯ, 64; Klimov 1998, 31-32).

### \*გრ-

ქართ. გრ- მა-გრ-ობ-ალ-ი

სვან. გრ-/ნგრ- ლი-ნგრ-ე «კვერცხის დაღება»; ლგ-გრ-ე «კვერცხი»;

გგრ-ი «კვერცხი» (ლშხ.; ჩხბ.); გგრ-ე «id.» (ლახამ.); ა-ნგრ-ე «კვერცხს დებს»; ლა-ნგრ-ა «ბუდე (საკვერცხე)» ... \*

სულხან-საბას ლექსიკონში დამოწმებულია მაგრობალი «კვერცხის მჩეკელი». მა-გრ-ობ-ალ-ი მიმღეობაა. მისთვის ამოსავალია ა-გრ-ობ-ს პირიანი ზმნა. ძირია გრ-.

ქართული გრ- ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია სვანური გრ-. ნგრ- მიღებულია ნ-ს განვითარების შედეგად.

მეგრულსა და ლაზურში შესატყვისი ძირები ჯერჯერობით გამოვლენილი არ არის.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 64; იხ. აგრეთვე მაჭავარიანი 1965, 61). \*გრ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 64).

### \*გრახ-

ქართ. გრეხ-/გრიხ- გრეხ-ა; გრეხ-ს; გრიხ-ა; მ-გრეხ-ელ-ი ...

მეგრ. გირახ-/გიროხ-/ვირიხ- გირახ-უ-ა/ვიროხ-უ-ა «გრეხა»; გირახ-ილი-ი/გიროხ-ილ-ი «გრეხილი»; ვ-გიროხ-ღნ-ქ/ვ-ვირიხ-ღნ-ქ «ვგრეხ» ...

ლაზ. ნგრიხ- გო-ნგრიხ-უ «გადაგრეხა»; გო-ნგრიხ-ერ-ი «გადაგრეხილი»; გ-უ-ნგრიხ-ეს «გადაუგრეხეს (ხელები)» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: განმავლენ მეგრეხნი იგი ძნიად-ძნიად სავალნი, შატბ. კრებ. 424,8; კარავი იგი ჰქმნე ათეზოელად ზეზისაგან ძახილისა და იაკინთისა და ძოწეულისა და მეწამულისა გრეხილისა, გამოსლვ. 26,1 O და სხვ.

ქართულ გრეხ-ს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. გირახ- (<\*გრახ-). ვიროხ- გვაპარაუდებინებს \*გრახ- ფორმის ქართულში არსებობას. მეგრული ვირიხ- ქართული გრიხ- ფორმის ექვივალენტი.

ქართული გრიხ- ფორმის კანონზომიერი შესატყვისი უნდა იყოს ლაზური ნგრიხ- (<ვგრიხ-; ნ განვითარებულია).

სვანური შესატყვისი ჯერჯერობით გამოვლენილი არ არის.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირეს და \*გრახ- არქეტიპი აღადგინეს თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი, 1965, 271); ლაზური ექვივალენტი დაძებნა ზ. სარჯველაძემ (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 85).

### \*გრძ-

ქართ. გრძ- გრძ-ელ-ი; სი-გრძ-ე/სი-გრძ-ო; გან-გრძ-ობ-ა ...

მეგრ. გგრძ-/გგნძ-/ვირძ- გგრძ-ა/გგრძ-ე/გგნძ-ა/გგნძ-ე/ვირძ-ე «გრძელი»; მა-გინძ-ა/მა-გგნძ-ა (თანაბრობითი ხარისხი); ვ-ო-გინძ-ორ-ან-ქ «ვაგრძელებ» ...

ლაზ. გინძ-/გუნძ- გინძ-ე/გუნძ-ე «გრძელი»; ო-გინძ-ან-უ «ვაგრძელება» ...

სვან. გძ-/გზ- ლი-გძ-ღნ-ე/ლი-გზ-ღნ-ე «გაჭიმვა; გაწეღვა»; ა-გზ-ღნ-ე «ჭიმავს»; ი-გზ-იელ «იზმორება» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ორბმან დიდმან და ფრთითა დიდმან და გრძელმან ჰასაკითა, სავსემან ფრცხილითა, რომელსა აქუს მიმართებაჲ შესლვად ლიბანესა, მოიხუნა რჩეულთა ნაძუ-

თა მისთანნი, ეზეკ. 17,3 OJ; მოიღეს ძელი **გრძელოვანი**, სინ. მრავალთ. 274,38; ვერ **განგრძელდენ** დღენი მისნი, ეკლ. 8,13 O; **განვაგრძენ** სიტყუანი ჩემნი, იგავნი 1,28 O; **სიგრძე** ჟამთაჲ და წელიწადნი ცხოვრებისანი შეგეძინენ შენ, იგავნი 3,2 O; ტადარი იგი, რომელ აღუშენა სოლომონ უფალსა, სამეოცდაშუდ წყრთა **სიგრძოჲ** მისი, III მეფ. 7,2 O და სხვ.

ქართული **გრძ-** ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია მეგრული **გგრძ-/გგნძ-/გირძ-**. საერთოქართველური \***ტ** სონანტის რეფლექსებად მეგრულში გვაქვს **ტრ/ირ** მიმდევრობები (იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 94-104). ნ მიღებულია **რ-საგან ძ-ს** წინა პოზი-ციაში (ამ კომბინატორული ცვლილებების შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 123). -ელ მიმდევრობის შესატყვისად (**გრძ-ელ-**) მეგრულში უნდა გვქონოდა -ალ. ბოლოკიდურა **ლ** თანხმოვნის დაკარგვის შედეგად მივიღეთ **ა** (**გირძ-ა/გინძ-ა**; შდრ.: ძელ- : ჯა-<\***ჯალ-**. მეგრულის **გგრძ-ე/გგნძ-ე/გირძ-ე** ფუძეთა ბოლოკიდური **ე** ხმოვანი უძლავუტის შედეგად არის მიღებული (უძლავუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170).

ლაზურში \***ტ** სონანტის შესატყვისად \***ირ/ურ** მიმდევრობები უნდა გვქონოდა, რომლებიც **რძ>ნძ** კომბინატორული ცვლილების შედეგად **ინ** და **უნ** მიმდევრობებად იქცნენ (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 229).

სვანურში საერთოქართველური \***ტრძ-** ძირის შესატყვისი ჩანს **გძ-/გზ-**: ლი-**გძ-გნ-ე/ლი-გზ-გნ-ე** «გაჭიმვა; გაწეღვა» (იხ. მაჭავარიანი 1965, 25). გ. დეეტერსისა და კ. ჰ. შმიდტის აზრით, **გრძ-** ძირს სვანურში **ჯოდ-** შეესატყვისება: **ჯოდ-**ია «გრძელი» (იხ. Schmidt 1962, 102). ეს ვარაუდი არ ჩანს დამაჯერებელი.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII; 113); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 229); სვანური — გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1965, 25). \***გრძ-** არქეტიპი აღდგება საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის (Климов 1973, 361; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 86-87; შდრ.: Schmidt 1962, 102; ЭСКЯ, 65; Klimov 1998, 33).

### **\*გრწყილ-/გწყილ-**

ქართ. **გრწყილ-/რწყილ-** **გრწყილ-ი/რწყილ-ი**

მეგრ. **წყზრ-/წყირ-** **წყზრ-ი/წყირ-ი** «(რწყილი)»

ლაზ. მწკირ- მწკირ-ი «რწყილი»

სვან. ზესე-/ზისე- ზესე/ზისე «რწყილი»; ზესე-პრ «რწყილიანი»

გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: ძაღლსა ერთსა მკუდარსა უკუანა შეუღღ და სდევნი, ანუ თუ გრწყილსა ერთსა უდაბნოსა ზელა? I მეფ. 24,15 O; ვითარცა ვინ ეძიებს გრწყილსა ერთსა, ანუ თუ მღამიობსა ერთსა უდაბნოსა, იქვე 26,20 O და სხვ.

ქართული ენის ზოგ დიალექტში შემონახულია გირწყილ-ი (იხ. ალ. ლლონტი 1974, 155). ახალი ქართული რწყილ- მიღებულია თავკიღურა გ-ს დაკარგვის შედეგად.

მეგრული წყრ-/წყირ- კანონზომიერად შეესატყვისება \*გწყილ- ფორმას (თავკიღურა პოზიციამი გ დაკარგულია).

ლაზური მწკირ- კანონზომიერი შესატყვისია \*გწყილ- ფორმისა (ანლაუტში გ დაიკარგა, მაგრამ განვითარდა მ; წყ მიმდევრობამ წკ მოგვცა).

სვანურში საერთოქართველური \*გტწყილ- ფორმის შესატყვისია ზისე, რომელიც ასეა მიღებული: \*გტწყილ->\*გიწყილ->\*ჯისე-> ზისე- (ი მარცვლოვანი \*ტ სონანტის რეფლექსია; შდრ.: \*წყტთა : სვან. კითხ; წყ>სე; შდრ.: წყ-ებ-ა : ლი-სე-ე. ჯ გასისინდა ს თანხმოვნის ზეგავლენით, იხ. მაჭავარიანი 1965, 65).

ქართული და სვანური ფორმები დააკავშირა მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 300); ქართული და მეგრული – პ. ჭარაიამ (Чарая 1912, 25); არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა ლაზური ექვივალენტი (ჩიქობავა 1938, 116).

საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა \*გტწყილ- (ЭСКЯ, 65) და \*გრწყ-ილ- (Klimov 1998, 33) არქექტიპები. ვფიქრობთ, მეგრული და ლაზური ფორმები, სადაც არ არის წარმოდგენილი \*ტ მარცვლოვანი სონანტის რეფლექსები, საშუალებას გვაძლევენ, აღვადგინოთ \*გწყილ- ვარიანტიც. სავარაუდოა, რომ \*გტწყილ- არქექტიპი დაედო საფუძვლად ძველ ქართულ გრწყილ-სა და სვანურ ზისე-ს, ხოლო \*გწყილ- მეგრულსა და ლაზურში წარმოდგენილ ფორმებს.

\*გუ-

ქართ. გუ- შე-გუ-ებ-ა; შე-ვ-ე-გუ-ე; შე-გუ-ებ-ულ-ი ...

მეგრ. გუ-/გ- გე-გ-აფ-ა «მიჩვევა»; ქეთმუ-ვ-ო-გუ-ან-ქ «ვაჩვევ»; ქო-გი-ა-გუ «დაჩვია»; ქიგვ-ვ-ა-გ-ი «მივაჩვие»; გე-გ-აფ-ილ-ი «მიჩვეული» ...

ლაზ. გ- გე-ვ-ო-გ-ამ «ვაჩევე»; გ-ა-გ-უ «მიეჩვია»; გი-გ-აფ-ირ-ი «მიჩ-  
ვეული» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ჩუენ მსგავსად ძალისა ჩუენისა  
მიმსგავსებით და მიგუვებით ვთქუათ, კაცისა აგებ. 181,20-21; კაცსა,  
რომელსა უყუარან გემონი და შეაგუებს კორცთა, მეგობარ ღმრთისა  
ვერშემძლებელ არს ყოფად, მამ. სწავლ. 158,16-18; არა თუ შეგუვებით  
ვიტყუ, მოვიღო მითვე სახილველითა, კლარჯ. მრავალთ. 367,25-26;  
სხუაცა მრავალი სახელი შეგუვებულად მისა იპოვების, შატბ. კრებ.  
285,8 და სხვ.

ქართულ გუ- ძირს შეესატყვისება მეგრ. გუ- და ლაზ. გ-(<გუ-).

მეგრული და ლაზური მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქო-  
ბავა 1938, 258); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა  
(ЭСКЯ, 65). მანვე \*გუ- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთი-  
ანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 65; Klimov 1998, 34).

### \*გუგ-

ქართ. გუგ- გუგ-ა

მეგრ. გუგ-/გუნგ- გუგ-ა/გუნგ-ა «გუგა»

სვან. გუიგუი- გუიგუი «გუგა»; გუგ-არ «გუგები»

გვხვდება ძველ ქართულში: დამიცევ მე, უფალო, ვითარცა გუგაა  
თუალისაჲ, ფსალმ. 16,8; ყოველსა თუალსა ისარი უც ნაცვალად გუგისა  
და იხედავს საქმეთათჳს ბოროტთა, პარხლ. მრავალთ. 764,13-15b და  
სხვ.

ქართულ გუგ-ა ფუძეს შეესატყვისება მეგრული გუგ-ა/გუნგ-ა. ფუ-  
ძის ბოლოკიდურა პოზიციაში შესატყვისობა ქართული ა : მეგრული ა  
კანონზომიერია (იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-25). გუნგ-ა  
ფორმაში ნ განვითარებულია (გ-ს წინა პოზიციაში ნ მეგრულში ვი-  
თარდება ხოლმე; იხ. ჟღენტი 1953, 99).

სვანური გუიგუი (შდრ.: მრ. რ. გუგ-არ) ქართული გუგ- ძირის  
შესატყვისი უნდა იყოს.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური  
ფუძე-ენის დონისათვის \*გუგა- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Kli-  
mov 1998, 34).

### \*გუგულ-

ქართ. გუგულ- გუგულ-ი

მეგრ. გუგულ- გუგულ-ი «გუგული»

ლაზ. გუგულ- გუგულ-ი «გუგული»

არ არის დამოწმებული დღეისათვის ცნობილ ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

ქართულ გუგულ- ფორმას უნდა შესატყვისებოდეს მეგრული გუგულ- და ლაზური გუგულ-. სიტყვის ონომატოპოეტური ბუნებით უნდა აიხსნას მისი ერთგვარად წარმოდგენა ქართველურ ენებში. რთულია სვანური გაგ-ო/გიგ-ჟ/გეგ-ო («გუგული») სიტყვის მიმართება ქართულ, მეგრულ და ლაზურ ფორმებთან.

მეგრული და ლაზური ფორმები შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 219); ქართული ექვივალენტი არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა (ჩიქობავა 1938, 104). გ. კლიმოვმა \*გუგულ- არქექტიპი აღადგინა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის (ЭСКЯ, 65; Klimov 1998, 34; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 88).

**\*გუზ-**

ქართ. გზ-/გზნ- ალ-გზ-ებ-ა; ალ-გზნ-ებ-ა; გიზ-გიზ-ი ...

მეგრ. რზ- რზ-ამ-ა «წაკიდება (ცეცხლისა)»; ვ-ო-რზ-ან-ქ «ვეუკიდება»;

ვ-რზ-გ-ქ «ვიწვი»; დო-რზ-ამ-ილ-ი «ანთებული» ...

ლაზ. გზ-/ზ- ო-გზ-აფ-უ/ო-გზ-არ-ე «დანთება (ცეცხლისა)»; ვ-ო-გზ-აფ «დადანთება»; ვ-ი-გზ-ერ «ვიწვი» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: არა აგზებდა ... რისხვასა თუსსა, ფსალმ. 77,38; ევედრა ღმერთსა ცეცხლისა აგზებად ადგილსა მას, სერგ. 407,40-41; მაყუალი აგზებული და არა შემწუარი, ეგზებოდა და არა შეიწუვებოდა, სინ. მრავალთ. 204,26-27 და სხვ.

თუ დავუშვებთ გზ- ძირის კავშირს მუ-გუზ- (ძვ. ქართ.), მუ-გუზ-ალ-, ნი-გუზ-ალ-, გუზ-გუზ- (ახ. ქართ.) ფორმებთან, გზ- შეიძლება გუზ- ძირის რედუცირებულ ვარიანტად მივიჩნიოთ. გიზ- (<გუზ- უმლაუტის შედეგად).

გზ- (<\*გუზ-) ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია მეგრული რზ- (შესატყვისობისათვის ქართ. გ : მეგრ. რ იხ. როგავა 1949, 505; შდრ.: Schmidt 1962, 101).

ლაზური გზ- კანონზომიერად შესატყვისება ქართულ გზ-ს. ზ- მიღებულია თავკიდური გ-ს დაკარგვის შედეგად.

ჯერჯერობით არაა ცნობილი სვანური ექვივალენტი.

ქართველური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 61) . \*გზ- არქექტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის



აღადგინა გ. კლიმოვა (ЗСКЯ, 62). ი. მელიქიშვილის აზრით, ამ ძირი-  
სათვის უნდა აღდგეს \*გუზ-/გზ- არქეტიპი (Melikischwili 1999).

### \*გულ-

ქართ. გულ- გულ-ი

მეგრ. გურ- გური-ი «გული»

ლაზ. გურ- გური-ი «გული»; დო-ვ-ო-გურ-ამ «ვასწავლი»; ო-გურ-უ  
«სწავლება; სწავლა»; გურ-ონ-ი «გულიანი; მამაცი»; კორსი-  
გურ-ონ-ი/კაი-გურ-ონ-ი «კეთილი»; მე-გურ-უ «ჩვენება»; გურ-  
პიჯ-ი «მკერდი; ძუძუები» ...

სვან. გუ- გუ-ი «გული»

ძველ ქართულში დასტურდება გულ- ძირი, აგრეთვე მისგან წარ-  
მოქმნილი მრავალი ფუძე: შეგიშალოს გონება გულისა შალვითა, მამ.  
სწავლ. 159,16; სიბოხესა მას ძალსა საზრდელისასა ღუძლი განჰყოფს  
სიმკურვალითა სისხლთაჲთა და მიუძღუანებს გულად, მეუფისა მის  
ასოთაჲსა, იქვე 176,27-28 და სხვ. იხ. აგრეთვე: გულად-ღება;  
გულბრძობა-ჲ; გულგანრინებით; გულგანრინებულ-ი; გულგანური-  
ბელ-ი; გულგდება; გულგ-დებულ-ი; გულდებულ-ი; გულდებულ-ყოფა;  
გულდედალ-ი; გულთმეცნიერ-ი; გულისეზო-ჲ; გულისზრახვა-ჲ/გუ-  
ლისძრახვა-ჲ; გულის-თქუმა-ჲ, გულის-კლება-ჲ; გულის-კუნესა-ჲ;  
გულისმთქუმელ-ი; გულ-ისმთქუმელობა; გულისმსიტყუა-გ; გულის-  
სათქუმელ-ი; გულისსათქუმელობა-ჲ; გულისსაკლებელ-ი; გულის-  
სარეველ-ი; გულის-სიტყუა-ჲ; გულის-სიტყუა-გ; გულის-წყება; გულის-  
წყება-ჲ; გულის-წყრომა-ჲ; გულისწყრომისამიერ-ი; გულის-ხმიერ-  
ყოფა; გულისხმისმყოფელ-ი/გულისკმისმყოფელ-ი; გულის-ხმისსაყო-  
ფელ-ი/გულისკმისსაყოფელ-ი; გულისხმის-ყოფა/გულისკმის-ყოფა;  
გულისხმის-ყოფა-ჲ/გულისკმისყოფა-ჲ; გულიწრება-ჲ; გულკეთილად;  
გულკლება-ჲ; გულმობიერ-ი; გულმანკიერ-ი; გულმარტობა-ჲ;  
გულმაღალ-ი; გულმახჴლ-ი; გულმედგარ-ი; გულმოწყე-ჲ; გულმყარ-ი;  
გულმწყარალ-ი; გულმწყარალობა-ჲ; გულმწყარალქმნილ-ი; გულმზია-  
რულ-ი; გულპებულ-ი; გულპყრობით; გულპყრობილ-ი; გულსავსე-ჲ;  
გულსავსება-ჲ; გულსავსემყოფელ-ი; გულსავსეობა-ჲ; გულსავსექმნი-  
ლ-ი; გულსავსე-ყოფა; გულსავსე-ყოფა-ჲ; გულს-დგინება; გულს-დგმა;  
გულს-ღება; გულსმოდგინე-ჲ; გულსმოდგინება-ჲ/გულმოდგინება-ჲ;  
გულსმოდგინე-ყოფა; გულსნეულ-ი; გულტკივნეულ-ი; გულტკივნეუ-  
ლობა-ჲ; გულფიცხელ-ი; გულფიცხელობა-ჲ; გულქველება-ჲ; გულ-

ყოვლობით; გულჩრელ-ი; გულჩრელობა-მ; გულძრ-ი; გულძრობა-მ; გულწრფელება-მ; გულ-წყებულ-ი; გულქსნილ-ი; გულქსნილობა-მ და სხვ.

ქართულ გულ- ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული გურ-. მეგრულშიც გვაქვს ამ ძირისაგან ნაწარმოები მრავალი ფუძე: ართ-ი-გურ-ი «ერთგული» (მდრ.: ქართ. ერთ-გულ-ი); გურ-ი-გედვალირ-ი «ბევეითი»; გურ-ი-კორ-ი «გულიანი კაცი»; გურ-ი-მოჭვე «გულისდა-მწველი»; გურ-ი-ჭვილი «გულსაწვავი»; გურ-მუულირი «გულმოსული» და სხვ.. (იხ. Кипшидзе 1914, 220).

გულ- ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია ლაზური გურ-. ლაზურშიც ეს ძირი საფუძვლად ედება ფუძეთა მთელ ჯგუფს: გურ-ი-გედვალერ-ი «განზრახვა; სურვილი»; გურ-პიჯ-ი «მკერდი»; გურ-ით-ე «გულწრფელად»; ვორსი-გურ-ონ-ი «გულკეთილი»; არ-გურ-იშ-ი «ერთგული» და სხვ. (Mapp 1910, 137).

სვანურში წარმოდგენილია გჷ-ი. საერთოქართველური \*გულ- ძირის შესატყვისად სვანურში უნდა გვექნოდა \*გულ-. ბოლოკიდურა ლ დაიკარგა (ЭСКЯ, 66). გ. კლიმოვის აზრით, ჯი კომპლექსი მიღებულია \*ჟ ხმოვნისაგან ჟ საფეხურის გავლით (იქვე). თ. გამყრელიძისა და გ. მაჭავარიანის აზრით, სვანური გუ<\*გუპ<\*გუშ<\*გულ (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82).

გულ-ვ-ებ-ა/გულ-ებ-ა ფუძის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული გურ-აფ-ა «სწავლა» (იბ-გურ-უ-ან-ქ «ვსწავლობ»; მო-გურ-აფ-უ «მო-სწავლე»; მა-გურ-აფ-ალ-ი «მასწავლებელი» და სხვ.) და ლაზური გურ-აფ-ა «სწავლა» (დო-ვ-ი-გურ-ამ «ვსწავლობ»; ვ-ი-გურ-აფ «id.» და მისთ. იხ. სარჯველაძე 1980, 119).

მეგრული გურიჭითა შესაძლებელია, იყოს ქართული გულწითელა-ს კალკა.

ქართული გულ- და ლაზური გურ- ერთმანეთს გ. როზენმა დაუკავშირა (Rosen 1845, 31); მანვე მოიხმო მეგრული და სვანური ექვივალენტები (Rosen 1847, 408; იხ. აგრეთვე Bopp 1846, 327; Brosset 1849, 75). \*გულ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 66; იხ. აგრეთვე Klimov 1998, 34).

### **\*გურგჷ-**

ქართ. გრგ-/გურიგუ-/რგუ- გრგ-ოლ-ი, რგ-ოლ-ი (ახ. ქართ.); გურგუნ-ი [გჷირგჷ-ინ-ი]; მ-რგუ-ალ-ი (მ-რგვ-ალ-ი) ...

მეგრ. რგვ- მო-რგვ-ი «ძაფის გორგალი; მრგვალი; ეტლის კოჭი»

სვან. გირგ- გირგ-ოდ «ღობის კარის მრგვალი ნახვერეთი»

გვხვდება ძველ ქართულში: გრგოლითა განუკურიტო ბაგე მისი, იოზ. 40,31 O; გვრგვნი ედგა ოქრომსაჲ, ესთერ 8,15 O; შექმნა თავისა თუსისა ძელი ერთი მრგუალი, ვითარცა მორგუ, Sin.-ნ 19v; მიუღდა ქუეყანაჲ ერთსა შინა ღღესა და შგა ნათესავი ერთი მრგულიად, ესაია 66,8; ვიხილე სიმრგულშ ცისაჲ მდგომარშ, იაკობის წინარესახარ. 13r,1-3b (ხანძ.) და სხვ.

ქართულში გრგ-ოლ- მიღებულია \*გრგჷ-ოლ- ფორმისაგან ო-ს წინ ჯ-ს დაკარგვით. ახალი ქართულის რგ-ოლ- < გრგ-ოლ- გ თანხმოვნის დისიმილაციური დაკარგვის შედეგად. ძველი ქართულის მ-რგუ-ალ- < მ-გრგუ-ალ-. ამავე ძირს შეიძლება უკავშირდებოდეს გვრგვ- ფუძე. გურიგუ- < \*გურიგჷ- უმლაუტის შედეგად (Fähnrich 1998c).

ძველი ქართული მო-რგუ- ფუძის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული მო-რგვ- ფუძე. გურულში გვხვდება მურგ-ი («მრგვალად დახვეული ძაფი ან თოკი»), რომელიც აშკარად მეგრულიდანაა ნასესხები.

სვანური გირგ- \*გურგ- ფორმის კანონზომიერი შესატყვისი ჩანს.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 304); ქართულისა და სვანურისა — გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 130). პ. ფენრიხმა განსახილველ მასალას დაუმატა გვრგვ- ფუძე (Fähnrich 1998c).

### \*გურგჷ-

ქართ. გრგუ- გრგუ-ინ-ვ-ა; გურგუ-ალ-ი «გრგვინვა» (ხევს.) ...

მეგრ. გურგ- გურგ-ინ-ი «ქუხილი»; გურგ-ინ-უნ-ს «გრგვინავს»; გო- გურგ-ინ-უ «დაიგრგვინა» ...

ლაზ. გურგ-/გირგ- გურგ-ულ-ი «გრგვინვა»; გურგ-ულ-ამ-ს «გრგვინავს»; გირგ-ინ-ი «ქუხილი» ...

სვან. გურგჷ- ლი-გურგჷ-ნ-ი «ქუხილი»; გურგჷ-ნ-ი «ქუხს»; ად-გურგჷ-ნ-ე «დაიქუხა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მაშინ აგრგუნდის ძრვითა მით შინაგანითა, ნესტუთა მით, რომელ არს ჯორკი, კაცისა აგებ. 159,1-2; ვერვინ იკადრის განვლაჲ წინაშე ქუაბსა მას შიშისაგან და გრგვნვისა, რომელი ისმოდა შინაკერძო მისა, Sin.-ნ 20r და სხვ.

მეგრული გურგ- და ლაზური გურგ- კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ გურგჷ- ძირს (მეგრულსა და ლაზურში უ ხმოვნის ზე-გავლენით დაკარგულია ფუძის ბოლოკიდური ჯ გურგ<\*გურგჷ-). ლაზური გირგ-<გურგ- უ>ი პროცესის შედეგად. ლაზური გურგ-ულ-ფუძე კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ გურგუ-ალ- ფუძეს.

სვანურში წარმოდგენილია \*გურგჷ- ძირის კანონზომიერი რეფ-ლექსი გურგჷ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 34); ლაზური და სვანური ექვივალენტები გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 64-65). მანვე საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*გრგჷნ- (ЭСКЯ, 64-65; შდრ.: ფენრიხი, სარჯვე-ლაძე 1990, 90) და \*გრგჷ- არქეტიპები (Klimov 1998, 32).

ჩვენი აზრით, არაა გამორიცხული \*გურგჷ- რედუპლიკაციის შედე-გად ყოფილიყო მიღებული (ძირად \*გურ- ივარაუდება).

## დ

### \*-დ

ქართ. -დ/-იდ/-ოდ (I სერიის მწკრივთა სავრცობი) ვ-წერ-დ; ვ-ბარ-ვ-იდ-ი; ვ-ი-მალ-ვ-ოდ-ე ...

მეგრ. -დ (I სერიის მწკრივთა სავრცობი) ქო-რ-დ-უ «იყო» ...

ლაზ. -დ/-თ/-ტ (I სერიის მწკრივთა სავრცობი) ქო-რ-დ-უ/ქო-რ-თ-უ/ქო-რ-ტ-უ «იყო» ...

სვან. -დ (I სერიის მწკრივთა სავრცობი) ა-რ-დ-ა «იყო»; ა-რ-დ-ე-ს «იყოს» ...

გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: ვიგონებდ დღეთა მათ პირველთა, ფსალმ. 76,6; ვჭამდით წინაშე შენსა, ლ. 13,26; ბრწყინვიდა პირი მისი, ვითარცა მზე, მ. 17,2; იფარვიდა თავსა თჳსსა ხუთ თთუე, ლ. 1,24; უწყოდე, რამეთუ ფიცხელ კაც ხარ შენ, მ. 25,26; ჰკრთებოდა ყრმა იგი მუცელსა ჩემსა, ლ. 1,44 და სხვ.

ქართულ -დ სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -დ, ლაზური -დ და სვანური -დ. ლაზურში მოხდარია ფონეტიკური ხა-სიათის ცვლილებები: დ>თ; დ>ტ (ჩიქობავა 1936, 138).

ქართული და ლაზური ენების მასალა ფრ. ბოპმა შეაპირისპირა (Bopp 1846, 302); ქართული, მეგრული და სვანური – ა. ცაგარელმა (Цагарели 1872, 21). \*-დ არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 67).

**\*-დ**

ქართ. -დ (ენებითი გვარის სუფიქსი) გან-თეთრ-დ-ა; გან-მართლ-დ-ა;  
გან-ცოცხლ-დ-ა ...

მეგრ. -დ (ენებითი გვარის სუფიქსი) გო-ჭით-ონ-დ-უ «გაწითლდა»;  
დო-შქორ-ონ-დ-უ «შეშინდა» ...

ლაზ. -დ (ენებითი გვარის სუფიქსი) გო-მო-ჭკონ-დ-უ-ნ «მავიწყდება»;  
მო-ღორ-დ-უ «მოტყუვდა» ...

ძველ ქართულში -დ სუფიქსი იხმარება გარკვეულ პოზიციებში – ლ, ნ, რ თანხმოვანთა შემდეგ (გან-მართლ-დ-ა, შე-ორგულ-დ-ა, აღ-მკედრ-დ-ა, აღ-ორძნ-დ-ა, აღმო-ს-ცენ-დ-ა და სხვ.), სხვა პოზიციებში მას -ენ/-ნ სუფიქსი ენაცვლება. -დ -ენ/-ნ სუფიქსის პოზიციური ვარიანტია (შანიძე 1919, 87-96; Deeters 1930, 373). უკვე ძველ ქართულშივე -დ სუფიქსი იჭერს -ენ/-ნ სუფიქსის ადგილს (სარჯველაძე 1975, 193-198).

ქართულ -დ სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -დ და ლაზური -დ (მაჭავარიანი 1973, 107-121; დანელია 1976, 165-176; შდრ.: ჩიქობავა 1936, 114). მეგრულში, ისე როგორც ლაზურში -დ სუფიქსი იშვიათია.

არ არის სწორი მოსაზრება იმის შესახებ, რომ ჯედ-/სხედ-, კუედ- და მისთანა ფორმებში თითქოს შემონახულია -ედ სუფიქსი გაქვავებული სახით (თოფურია 1940, 534-536; ЭСКЯ, 67).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და \*-დ სუფიქსი საერთო-ქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 67).

**\*და-**

ქართ. და- და-ა; დ-ის-წულ-ი; მამი-და; დეი-და ...

მეგრ. და- და «და»

ლაზ. და- და «და»

სვან. და- და-ა «მული»; და-ჩჷირ «და (ძმისთვის)»; უ-დ-ილ «და (დისთვის)»

დამოწმებულია ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: ხიყო დაა მისი, რომელსა ხერქუა მარიამ, ლ. 10,39 (ხანძ.); დამან ჩემან მარტოა

დაბიტევა მე, ლ. 10,40 (ხანმ.); ესმა ლაბანს სახელი იაკობისი, **დისწუ-**  
**ლისა** თჳსისამ, შესაქმ. 29,13 O; ჭურჭერ დაკრძალულ ჩემდა **დისწუ-**  
**ლაკი** იგი ჩემი, შატბ. კრებ. 258,33-34; ნუ მჭონებელობენ დიაკონნი  
 თანამყოფად მათდა ვიეთმე რეცა წესითა **დობისამთა** ანუ ნათესა-  
 ვობისამთა, დიდი სჯ. 161,38; იპოოს იგი ჯერეთ კათაკუმეველობასავე  
 შინა თჳსსა ქორწინებით მიმთხოელად **დობილისა** თჳსისა, იქვე 528,13;  
 წყეულ იყავნ დაწოლილი **მამილისა** თანა, გინა **დედილისა** თანა, II  
 შჯულთა 27,24 (გელ.) და სხვ.

ქართულ **და-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. **და-** და  
 ლაზური **და-**. შესატყვისობა ქართ. ა : მეგრ. ა : ლაზ. ა აუსლაუტში კა-  
 ნონზომიერია (Климов, Мачавариани 1966, 19-25). მეგრულსა  
 და ლაზურში მრავლობითის ფორმებში თავს იჩენს **ლ** (და-ლ-ეფ-ი  
 (მეგრ.); და-ლ-ეფ-ე (ლაზ.), რომელიც მეორეულია (იხ. გამყრელიძე  
 1959, 60), ისე როგორც ქართული ენის ზოგი დიალექტის მრავლობი-  
 თი რიცხვის ფორმაში **ნ** – და-ნ-ებ-ი (იხ. Schmidt 1962, 103; ЭСКЯ,  
 69; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 28; ჩიქობავა 1942, 8-9 და შემდგ.).

ძნელი სათქმელია, სვანური **და-ა** კანონზომიერი რეფლექსია  
 საერთოქართველური \***და-** ძირისა, თუ ქართულიდანაა ნასესხები..  
 მნიშვნელობის სხვაობა ქართველურ ენათა შესადარებელ ფუძეთა  
 შორის ადვილად ასახსნელია (Schmidt 1962, 103). **და-** შედის აგრეთვე  
**და-ჩჳირ-** ფუძეში. **და-** ძირისაგან არის წარმოქმნილი **უ-დ-ილ-** (უ-  
 კუთენილების გამოძხატველი პრეფიქსი უნდა იყოს, -ილ<-ილდ კნინო-  
 ბითის მაწარმოებელია.

ქართველურ ენათა მასალა გ. როზენმა შეაპირისპირა (Rosen 1845,  
 32). \***და-** არქექტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე აღადგინა  
 გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 69).

# **\*და**

ქართ. **და და** (კავშირი)

მეგრ. **დო/და დო/და** (კავშირი)

ლაზ. **დო/და დო/და** (კავშირი)

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: მე, ფარნ... **და**  
 აზარუხტ შეხუაბთ ესე კარი, ბოლნ. წარწ.; ქრისტე, დავით ეპისკოპოსი  
 კრებულთურთ **და** ამას ეკლესიასა შინა შენდა მიმართ თაყყანის-  
 მცემელნი შეიწყალენ, ბოლნ. წარწ.; აღმოიღე **და** განაგდე შენგან, მ.  
 5,29 (ხანმ.) და სხვ.

გარკვეულ შემთხვევებში ძველსა და ახალ ქართულში და ნაწილაკის ფუნქციით იხმარება: რომელთა აღრიცხუვამ კნინლადა შეუძლებელ არს, იოვ. და ეფთ. 28,33; ფერი აღარა აქვთ ჩვენს შვილებსდა (ი. ჭავჭავ.) და სხვ.

ქართულ და კავშირის შეესატყვისება მეგრული დო და ლაზური დო. აუსლაუტში შესატყვისობა ქართული ა : მეგრული ო : ლაზური ო აიხსნება ამ ლექსემის, როგორც საკავშირებელი სიტყვის, პოზიციით (ЭСКЯ, 69; Климов, Мачавариани 1966, 19-25).

ნაწილაკის ფუნქციით მეგრულსა და ლაზურში და შედარებით იშვიათად გვხვდება (ЭСКЯ, 68). ამ შემთხვევაში გვაქვს შესატყვისობა ქართ. ა : მეგრ. ა : ლაზ. ა, რაც ნაწილაკის ხმარების პოზიციით არის შეპირობებული (ЭСКЯ, 69; Климов, Мачавариани 1966, 19-25).

ქართული და და მეგრული დო შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 11); ლაზური დო ექვივალენტი მოიხმო, აგრეთვე მეგრული და, ლაზური და ნაწილაკები ქართულ და ნაწილაკს შეუდარა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 68). მანვე აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*და არქეტიპი (იქვე).

#### \*და-

ქართ. და- (ზმნისწინი) და-ს-წერ-ს; და-ვარდ-ა; და-ს-თეს-ა ...

მეგრ. დო-/დუ- (ზმნისწინი) დო-ღურ-უ «მოკვდა»; დუ-ჭარ-უ «დაუწერა» ...

ლაზ. დო-/დუ-/დვ- (ზმნისწინი) დო-ღურ-უ «მოკვდა»; დო-ჭარ-უ «დაწერა»; დუ-ჯოხ-უ «დაუძახა»; დვ-ა-ჩოდ-უ «დამთავრდა»; დვ-ა-ჭკინ-დ-უ «დაიღალა» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: მიიწიოს მოკლებასა გრძნობისასა და დაეაზლოს უგრძნობელთა მათ მცენარ,თა უსულოთა, კაცისა აგებ. 216,3-4; რომელმან დაჰბადა დასაბამსა, მამაკაცად და დედაკაცად შექმნა ივინი, მ. 19,4 და სხვ.

ქართულ და- ზმნისწინს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული დო- და ლაზური დო-. ლაზურის დუ-<დო-უ (დუ-ჯოხ-უ<დო-უ-ჯოხ-უ «დაუძახა»). ასევე მეორეულია დვ-ა-<დო-ა (იხ. ჩიქობავა 1936, 32; ჟღენტი 1953, 51).

ქართული და მეგრული ენების მასალა პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1896 I, 51); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 14). \*და- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 69).

**\*-ღა**

ქართ. **-ღა** (თანდებული) ჩემ-ღა; შენ-ღა; ჩუენ-ღა; თქვენ-ღა ...

მეგრ. **-ღა** (თანდებული) ჩქიმ-ღა «ჩემთვის; ჩემკენ»; სქან-ღა «შენთვის; შენკენ»; ჩქინ-ღა/ჩქნ-ღა «ჩვენთვის; ჩვენკენ»; თქვან-ღა «თქვენთვის; თქვენკენ» ...

ლაზ. **-ღა** (თანდებული) ჩქიმ-ღა «ჩემთვის; ჩემკენ»; სკან-ღა «შენთვის; შენკენ»; ჩქუნ-ღა «ჩვენთვის; ჩვენკენ»; თქვან-ღა «თქვენთვის; თქვენკენ» ...

**-ღა** თანდებული გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: უკუეთუმცა იყო ჩემდა შვილი ... შუენიერებაჲ ნათესავისაჲ, ყუავილი თანამოჰასაკეთაჲ, ბას. კეს. სწავლ. 39,3; იყოს იგი შენდა ანტაკრად, ისუ ზირაქ 6,12 O; ზატიკად ჩუენდა დაიკლა ქრისტჳ, I კორ. 5,17; თანაშემწენი ვართ თქუენდა და გლოცავთ, ნუ ცუდად მადლი იგი ღმრთისაჲ მიგაქუნ თქვენ, II კორ. 6,1 AB; არა ყოველთა დაიტიონ სიტყუაჲ ეგე, არამედ რომელთადა მიცემულ იყოს, მ. 19,11 და სხვ.

**-ღა** თანდებული შემორჩენილია ქართული ენის ზოგ დასავლურ დიალექტში.

ძველ ქართულში **-ღა** თანდებული გამოხატავდა მიმართულებითსაც: მოიყუანო შენ ჩემდა დიაკეული ერთი სმნიერი და ვერძი ერთი სმნიერი და ვაცი სმნიერი, სინ. მრავალთ. 226,24-25; მეუფჳ შენი მოვალს შენდა, მ. 21,5; რომელთა უნდეს წიაღსლვად ამიერ თქუენდა, ლ. 16,26; აღხლდა ზედამოსლვად მათდა ჩუეულებისაებრ, Sin.-6 40r და სხვ.

ქართული **-ღა** თანდებულის ზუსტი ფონემური და ფუნქციური ექვივალენტებია მეგრული **-ღა** და ლაზური **-ღა**. ბოლოკიდურა პოზიციაში შესატყვისობა ქართ. ა : მეგრ. ა : ლაზ. ა კანონზომიერია (Климов, Мачавариани 1966, 19-25).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 68).

**\*-ღა** არქექტიბი აღდგება ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 94; შდრ.: ЭСКЯ, 68).

**\*ღაბ-**

ქართ. **ღაბ-** **ღაბ-**ა «სოფელი; დასახლებული ადგილი»; უ-**ღაბ-**ნ-ო «დაუსახლებელი ადგილი»; უ-**ღაბ-**ურ-ი; მ-**ღაბ-**ურ-ი «სოფელი» ...

მეგრ. **ღობ-** **ღობ-**ერ-ა/ღობ-ირ-ა «სახნავი მიწა»

სვან. **ღაბ-** **ღაბ** «ყანა»; **ღაბ-**არ «ყანები»



გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: ორნი მათგანნი მოვიდოდეს მასვე დღესა შინა დაბასა, რომელი ხშორაჲს იერუსალშმსა ასსამეოც უტევან, ლ. 24,13 L; ხუთხრეს ქალაქსა და დაბნებსა, მრკ. (ხანმ.); მივიდეთ გარემო მახლობელთა მათცა დაბა-ქალაქთა, მრკ. 1,38 C; მდაბრ პურსა მიიღებდეს, Ath.-42 126v,16-17b; მოვიდეს მდაბიორნი იგი, სჟმ. მეს.. 53,11; მდაბიურნი იყვნეს და უსწავლელნი, A-1105 91r; ხიყო იგი უდაბნოსა ვიდრე გამოცხადებად მისა ისრაშლისა მიმართ, ლ. 1,80 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ დაბ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული დობ- და სვან დაბ. მეგრულსა და სვანურ ფორმებს ქართულთან შედარებით განსხვავებული მნიშვნელობა მოეპოვებათ, რაც ადვილად ასახსნელია.

ქართული და სვანური მასალა შეაპირისპირა ა. შანიძემ (ამის შესახებ იხ. თოფურიძე 1927a, 309); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა ვ. თოფურიძემ (თოფურიძე 1927a, 309). \*დაბ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (КЛИМОВ 1973, 361).

### \*დათჱ-

ქართ. დათუ- დათჱ; დათჱ-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. თუნთ- თუნთ-ი «დათვი»

ლაზ. თუთ-/მთუთ- თუთ-ი/მთუთ-ი «დათვი»

სვან. დაშდჱ დაშდჱ «დათვი»

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: შევემთხუო მათ, ვითარცა დათჱ განკრთომილი, ოსე 13,8 O; კარი და დათჱ ზოგად ძიუდენ, ესაია 11,7 J და სხვ.

ქართულ დათუ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული თუნთ-, ლაზური თუთ- და სვანური დაშდჱ-.

მეგრული და ლაზური ფორმებისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*დოთჱ-. ბოლოკიდური ჱ-ს ზეგავლენით \*დოთჱ->\*დუთჱ-. წინა-ენისმიერი თ-ს წინ ნ-ს ასიმილაციური განვითარების, ბოლოკიდური ჱ-ს დისიმილაციური დაკარგვისა და ასიმილაციური დაყრუების შედეგად მივიდეთ თუნთ- (გუდავა 1960, 120). \*დოთჱ- ფორმამ ასიმილაციური დაყრუების, ჱ-ს დისიმილაციური დაკარგვისა და ო>უ პროცესის შედეგად ლაზური თუთ- მოგვცა. მთუთ- ფორმაში მ განვითარებულია.

ქართველურ ენებში დადასტურებული ფორმები გამოავლენენ კანონზომიერ შესატყვისობას: ქართ. თ : მეგრ. თ : ლაზ. თ : სვან. შდ (იხ. მელიქიშვილი 1981, 70-78).

ქართული და ლაზური ენების მასალა გ. როზენმა შეაპირისპირა (Rosen 1845, 29); ქართული და მეგრული – მ. ბროსემ (Brosset 1849, 74); სვანური და ქართული – ა. გრენმა (Грен 1890, 128). ყველა ქართველური ენის მასალა გაანალიზა ფ. ბორკმა (Bork 1907, 26). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა \***და(ს)თჲ**- არქეტიპი (ЭСКЯ, 70; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 95; Klimov 1998).

### \***ღარ**-

ქართ. **ღარ**- **ღარ**-ე-ა «ცუდი; უვარგისი»; **უ**-**ღარ**-ე-ს-ი «უმცირესი; უარესი»; **მ**-**ღარ**-ე ...

სვან. **ღარ**-/**ღრ**- **ხ**-**ო**-**ღრ**-ა «ცუდი»; **მა**-**ღრ**-ენ-ე «უარესი»; **ხ**-**ო**-**ღრ**-ამ-ღ «უარესად» ...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: ყოველნი ნათესავნი კაცთანი კეთილსა მსახურებასა დამორჩილებად: მთავართა, და რომელნი მთავართა ქუეშე არიან, აზნაურთა და **ღარეთა**, კლარჯ. მრავალთ. 266,38-40; ამისა შემდგომად აღდგეს მეფობაჲ სხუაჲ **უღარმსი** შენსა, დანიელ 2,39 O; არა აქუს მუნ სიმდიდრესა მეტობაჲ, ანუ სიგლახაკესა **უღარესობაჲ**, A-92 385 და სხვ.

ქართული **ღარ**- ძირის კანონზომიერი შესატყვისია სვანური **ღრ**- (<\***ღარ**-).

მეგრული და ლაზური ექვივალენტები ჯერჯერობით გამოვლენილი არ არის.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურია (თოფურია 1926, 200). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა \***ხ**-**უ**-**ღარ**-ე არქეტიპი (КЛИМОВ 1973, 367; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 96).

### \***ღარ**-

ქართ. **ღარ**- **ღარ**-ი; ავ-**ღარ**-ი

მეგრ. **ღორ**- ე-**ღორ**-ია «მარჯვე ღრო»

ლაზ. **ღორ**- ჰე-მ-ინ-**ღორ**-ა-ს «იმ ღროს»

ქართული **ღარ**- ფუძის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული **ღორ**- და ლაზური **ღორ**- (გასარკვევია მეგრული ფუძის გაფორმების საკითხი). პ. ფოგტის ვარაუდით, **ღარ**- ძირს უკავშირდება **ღრ**-ო (Vogt 1939, 128). თითქოს ამას უნდა ადასტურებდეს ის, რომ ავ-**ღარ**-ი ცუდ ღროს ნიშნავს. «ამირანდარეჯანიანში» **ღარი** «ღროის» მნიშვნელობით

იხმარება: იგი ღაზნელი მუხთალი არის, და, თუ რას **დარს** დაიდებს, იმას  
კაცსა მშვიდობით არა გაუშვებსო (143).

მასალა შეაპირისპირა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 104).

### **\*დაყუ-**

ქართ. **დაყუ-** ი-**დაყუ**

მეგრ. **დუჟ-** **დუჟ-**ი «იდაყვი»

ლაზ. **დუჟუ-** **დუჟუ** «იდაყვი»

გვხვდება ძველ ქართულში: **იდაყუნი** უქმნა ვეცხლისანი სუეტთა  
მათ, გამოსლვ. 38,20 O; ამას იტყვს უფალი უფალი: ვაჲ, რომელნი  
შეაკერვენ სასთაულსა ყოველსა ქუეშე **იდაყუსა** კელისასა, ეზეკ. 13,18  
OJ და სხვ.

თანამედროვე ქართულ სალიტერატურო ენაში **ნიდაყვი**-ი გვაქვს.  
ი-**დაყუ-** ფუძის ი პრეფიქსი ჩანს (თოფურია 1947, 456).

მეგრული **დუჟ-** (<\***დუჟუ-**<\***დოყუ-**) კანონზომიერად შეესატყვისება  
ქართულ **დაყუ-** ძირს. **ო>უ** აიხსნება ბოლოკიდურა **ჟ-**ს ზეგავლენით.  
იგი შემდგომ დაიკარგა (გუდავა 1960, 120).

ლაზური **დუჟუ-** (<\***დოყუ-**) ზუსტად შეესატყვისება ქართულ **დაყუ-**  
ძირს (**ო>უ** ბოლოკიდურა **ჟ-**ს ზეგავლენით). ართაშნულ დიალექტში  
დადასტურებული **დუღ-** (ხე-**დუღ-**ი «იდაყვი») მიღებულია ყ>ღ მონა-  
ცვლეობის შედეგად (ჩიქობავა 1938, 12).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა  
(Deeters 1927, 12); ლაზური მასალა არნ. ჩიქობავამ მოიხმო (ჩიქობავა  
1938, 59).

### **\*დაქ-**

ქართ. **თხ-** **თხ-ა**; **თხ-**იერ-ი «ტიკი»

მეგრ. **თხ-** **თხ-ა** «თხა»

ლაზ. **თხ-** **თხ-ა** «თხა»

სვან. **დაქ-/თხ-** **დაქ-ღ** «თხა»; ლა-**თხ-**ირ «სათხე»

გვხვდება ძველ ქართულში: მომგუარე მე დიაკეული სამ წლისაჲ და  
**თხაჲ** სამ წლისაჲ და ვერძი სამ წლისაჲ, შესაქმ. 15,9 O; გამოარჩიე  
მიერ ყოველი ცხოვარი თეთრი ტარიგთაგან და ყოველი სპეტაკი და  
თეთრი **თხათაგან**, იქვე 30,32 O; განარჩია მას დღესა შინა ვაცები ჭრე-  
ლები და სპეტაკი და ყოველი **თხაჲ** ნეზუ ჭრელი და სპეტაკი, იქვე  
30,35 O; რადთა არა განხეთქოს ღუნომან ახალმან **თხიერი** და ღუნოჲ

დაითხიოს, მრკ. 2,22 I; აღკიდა ... **თხიერაკითა** ღუნოჲ, ივლით 10,5 O; იტკეოდეს ხალენებითა და **თხისტყავეებითა**, A-689 33v,33-34a და სხვ.

ქართულ **თხ-ა** (<\***დაკ-ა**) ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **თხ-ა**, ლაზური **თხ-ა** და სვანური **დაკ-**. მეგრული და ლაზური ფუძეების ბოლოკიდური ა კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ ა ხმოვანს (Климов, Мачавариани 1966, 19-25). სვანურში შემონახულია საერთოქართველურ ძირთან ახლოს მდგომი ფორმა (**დაკ-**).

ქართული, მეგრული და სვანური ენების მონაცემები ვ. თოფურიამ შეაპირისპირა (თოფურია 1926, 211-213); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 81).

არსებობს ძირის რეკონსტრუქციის რამდენიმე ცდა: \***თხა** (Bouda 1950, 293); \***დკა** (ЭСКЯ, 77; მაჭავარიანი 1965, 99); \***თკა** (Klimov 1998, 80); \***და-ხ-ალ-** (ჩიქობავა 1938, 81); \***და-კ-ალ-** (ჩიქობავა 1942, 16); \***დაკ-** (თოფურია 1926, 212; თოფურია 1927b, 184; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 97).

### **\*ღგ-**

ქართ. **ღგ-** სა-**ღგ-**ის-ი

მეგრ. **ღგ-** ო-**ღგ-**იშ-ი

დასტურდება ძველ ქართულში: წარიყვანოს იგი და მიიყვანოს იგი წყირთლთა კარისათა და განუქურიტოს უფალმან მისმან **სადგისითა** ყური მისი, გამოსლგ. 21,6 O; აქუნ მის თანა პური და წყალი, და **სადგისი** და ღუელი, ლიმონ. 9,2; შე-სამე-ეკრას გონებაჲ შენი **სადგისსა** მაგას, რომლითა ჰკერავ, A-1105 165r და სხვ.

**სა-ღგ-ის-** ნაწარმოებია **ღგ-** ძირიდან. ამ ტიპის მიმღეობა მეტად იშვიათად გვხვდება (**სა-ქნ-ის-ი**; **სა-რცხ-ის-ი** ...). არის მოსაზრება, რომლის თანახმადაც, **სა-ღგ-ის-** მიმღეობა **ღგგ-/ღგ-** ძირს უკავშირდება (ЭСКЯ, 168). სემანტიკური სხვაობა («დგომა»/«საჩხვლეტი იარაღი; დიდი ნემსი») ანგარიშგასაწევია, თუმცა ძველ ქართულში თითქოს დაიძებნება შუალედური რგოლი ასეთი გადასვლისათვის: არა ვინ **დაადგის სადგმელი** ახალი უმურკნველი სამოსელსა ძუელსა, მ. 9,16 D; არა ვინ **სადგმელი** სამოსლისა ახლისაჲ **დაადგის** სამოსელსა ძუელსა, რადთა არა ახალი იგი განაპოს, და ძუელსა მას ვერ შეჰგავნ **სადგმელი** ახლისა სამოსლისაჲ, ლ. 5,36; იყვნეს ოთხთავე ყურთა მის საბლარდნელისათა **სადგმელნი** ოქროქსოვილნი, სინ. მრავალთ. 63,31 და სხვ.

ქართული და მეგრული ფუძეები ერთმანეთს ა. ცაგარელმა შეუპირისპირა (Цагарели 1880, 11). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*(ს)ა-ღვ-ის-** არქექტივი (ЭСКЯ, 168; Klimov 1998, 173).

### **\*ღვარ-**

ქარ-თ. **ღვრ-** **ღვრ-იალ-ი**; **ღვრ-იალ-ებ-ს**

მეგრ. **ღვურ-/ღვირ-** **ღვურ-ღვ-ინ-ი/ღვირ-ღვ-ინ-ი** «ღვრიალი»; **ღვურ-ღვ-ინ-უნ-ს/ღვირ-ღვ-ინ-უნ-ს** «ღვრიალებს» ...

გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ღვრიალი** მრავალ ფერკის ემაჲ». **ღვრ-იალ-** შეიცავს **-იალ** სუფიქსს. ძირია **ღვრ-**. მისი ბგერწერითი ვარიანტი უნდა იყოს **თქრ-** (შდრ.: **თქრ-იალ-ი**; **თქარ-ა-თქურ-ი** და მისთ.)

ქართული **ღვრ-**(**< \*ღვარ-**) ძირის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული **ღვურ-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 34).

### **\*ღვჳფ-/ღვჳფ-**

ქართ. **ღვჳფ-/ღვჳფ-** **ღვჳფ-უ-ა** «ღარტყმის, ან დაცემის ხმა»; **ღვჳფ-ს**; **ღვჳფ-ა** ...

მეგრ. **ღვჳფ-** **ღვჳფ-უ-ა** «ღარტყმის, ან დაცემის ხმა»; **ი-ღვჳფ-უ-ნ** «ეცემა; ენარცხება»; **დ-ი-ღვჳფ-უ** «დაენარცხა» ...

ქართული ენის იმერულსა და გურულ დიალექტებში დასტურდება **ღვჳფ-/ღვჳფ-** ძირი. ამ ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **ღვჳფ-**.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 18).

### **\*ღვჳლფ-**

ქართ. **ღვჳლფ-** **ღვჳლფ-ა**; **ღვჳლფ-ს** ...

მეგრ. **ღვჳფ-** **ღვჳფ-უ-ა** «თქვლეფა»

ქართული **ღვჳლფ-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **ღვჳფ-** (**< \*ღვჳლფ-**).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 34).

**\*ღებ-/ღ-**

ქართ. **ღებ-/ღ-** აღ-ვ-ღებ; და-ღ-ა; ღ-ომ-ა; და-ა-ღ-ინ-ებს-ს; და-ვ-ა-ღ-ერ; სა-ღ-ურ-ი ...

მეგრ. **ღ-** დო-ღ-უ «დაღა (მან იგი); ღ-უმ-ა «დაღმა»; ღ-უ-ნ «ღას»; ვ-ო-ღ-ინ-ან-ქ «ვადგენ; ვაყენებ»; ქო-დო-ვ-ო-ღ-ინ-ი «გავაჩერე» ...

ლაზ. **ღ-** დო-ღ-ინ-უ «დაღომა; გაჩერება»; ქო-დო-ღ-უ «დაღა (მან იგი)»; ვარ ღი-ღ-ინ-ენ «არ დაიდგომება»; ო-ღ-იმ-უ «და-ღმა» ...

ამ ძირისაგან ნაწარმოები ფორმები ხშირია ძველ ქართულ ენაში: **აღმაღინე** მე და მივაგო მათ, ფსალმ. 40,11; მკუდარნი **აღღებებიან**, მ. 11,5 (ხანმ.); **აღღებ**, აღილე ცხედარი შენი, მრკ. 2,11 (ხანმ.); ხიტყოდეს, ვითარმედ არა არს **აღღომაჲ**, მ. 22,23 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **ღ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ღ-** და ლაზური **ღ-**. მიუხედავად ფორმოზომიერების და სემანტიკური სიახლოვისა, ნათელი არ არის ქართული **ღ-** ძირის მეგრულ **დოდირთუ** და ლაზურ **დოდგუთუ** ფუძეებთან კავშირი (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 269; Schmidt 1962, 90; 105).

ქართული კაუზატიური ფუძის (და)-ვ-ა-ღ-ინ-ებ ზუსტი ფონეზური შესატყვისია მეგრ. ვ-ო-ღ-ინ-ან-ქ «ვაყენებ მე მას» (იხ. Deeters 1930, 127).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირეს მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 294) და გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 127); ლაზური ექვივალენტი არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა (ჩიქობავა 1938, 268-269). **\*ღებ-/ღ-** არქეტიპი აღდება ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 98-99; შდრ.: ЭСКЯ, 70-71).

**\*ღებ-/ღ-**

ქართ. **ღ-** და-ღ-ომ-ა (თუალისა) «დაბრმავება»

სვან. **ღებ-/ღივ-** ღებ-ნი «ქრება»; ღივ-ე «აქრობს»; ხ-ო-ღ-ენ-ი «გა-უქრება»; უ-ღ-ა «გაუქრობელი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: და ფრიადისა მის ტირილისაგან თუალნი მათნი **დაუდგიან**, Q-36 53r; თუალნი მისნი **დადგომილ** იყვნეს და ვერ ჰხედვიდა, I მეფ. 4,15 O და სხვ.

ქართული **ღებ-/ღ-** ძირის შესატყვისია სვანური **ღებ-/ღივ-**.

ისმის საკითხი ამ ძირის **\*ღებ-/ღ-** ძირთან მიმართების შესახებ.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1999).

**\*დედ-**

ქართ. **დედ-** **დედ-ა-ა** «დედა; ქალი»; **დედ-ალ-ი**; **დედ-ა-მთილ-ი**; **დედა-კაც-ი**; **მ-დედ-რ-ი** ...

მეგრ. **დიდ-** **დიდ-ა** «დედა»; **დად-ულ-ი** «დედალი»; **დი-ა-ნთირ-ი** «დედა-მთილი» ...

ლაზ. **დიდ-** **დიდ-ა** «მოხუცი ქალი; ბებია»; **დად-ულ-ი** «დედალი»; **და-მთირე** «დედამთილი»

სვან. **დედ-** **დედ-ე** «დედა; ბებია» (მიმართვის ფორმა); **დად-ჟ** «დედალი»

**დედ-ა** და მისგან ნაწარმოები ფორმები ხშირია ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: რომელსა ხუყუარდეს მამაჲ თჳსი, გინა თუ **დედაჲ** თჳსი ჩემსა ხუფროდს, მ. 10,37 (ხანმ.); ხრქუა მას **დედამან** მისმან, ლ. 2,48 (ხანმ.); ხიყვნეს მუნ **დედანიცა** მრავალნი, რომელნი შოვრით ხედვიდეს, მ. 27,35; მამალი, რომელი იქცევიან **დედალთა** შორის განუშოვრებელად და განუსუენებელად, იგავნი 30,31 O; განხუკურდებოდა **დედა-მამათა** მისთა, ლ. 8,56 (ხანმ.); ვიდოდა დედასა თანა თჳსსა **დედაბერსა**, A-1105 124v და სხვ.

მიუთითებენ, რომ **დედ-ა** სიმბოლური ხასიათის ფუძეა (Schmidt 1962, 105; ЭСКЯ, 71).

ქართულ **დედ-ა** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **დიდ-ა** და ლაზური **დიდ-ა** (პოზიციური შესატყვისობისათვის ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზური ი იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-123; კანონზომიერია აუსლაუტში შესატყვისობა ქართ. ა : მეგრ. ა : ლაზ. ა, იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-25).

სვანური **დედ-ე** (<**\*დედ-ჰ-ა** «დედიკო»; **დედ-ე-შ** «დედის სიყვარულო») ქართული **დედ-ა** ფუძის კანონზომიერ შესატყვისის წარმოადგენს (იხ. Schmidt 1962, 105). შესაძლოა, **დი** სვანურს მეგრულიდან ჰქონდეს შეთვისებული (Schmidt 1962, 36; 105; შდრ.: Rosen, 1847, 419; Грен 1890, 25).

**დედ-** ძირისაგანაა ნაწარმოები **დედალ-** ფუძე, რომელსაც კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **დად-ულ-**, ლაზური **დად-ულ-** და სვანური **დად-ჟ-** (შეფარდებისათვის ქართ. -ალ : სვან. -ჟ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 83; ქართ. ე : სვან. ჰ მ. ქალდანმა ახსნა, იხ. ქალდანი 1969).

**დედ-ა-** ფუძე შედის **დედა-მთილ-** კომპოზიტის შემადგენლობაში. ქართულ **დედამთილ-** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული

დიანთირ-(<\*დიდამთირ-) და ლაზური დამთირ- (<\*დიდამთირ-). სვანური დიმიტილ- მეგრულიდან არის ნასესხები (ЭСКЯ, 72).

ქართული დედ-ა, მეგრული დიდ-ა და ლაზური დიდ-ა ერთმანეთს გ. როზენმა დაუკავშირა (Rosen 1845, 31); ქართული დედ-ალ- და მეგრული დად-ულ- შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 110); ლაზური და სვანური ენების მასალა გამოავლინა ნ. მარმა (Март 1912c, 425); ქართული დედა-მთილ- და მეგრული დიან-თირ- ერთმანეთს შეუდარა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 110); ლაზური მასალა მოიხმო არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 37-38).

საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის, ჩვენი კარადით, აღდგება \*დედ- არქეტიპი (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 99-100; შდრ.: ЭСКЯ, 71-72; Klimov 1998, 38).

### \*დეჟ-/დეჟ-

ქართ. დევ-/ღვ-/ღ- და-ვ-დევ; ი-ღვ-ა; და-ღ-ებ-ა; ა-ღვ-ილ-ი ...

მეგრ. ღვ-/ღ- ღვ-ალ-ა «დადება»; ბ-ღვ-ან-ქ «ვდებ»; ქ-გე-ბ-ღვ-ი «დავა-დე»; გე-ღვ-ალ-ირ-ი «დადებული»; ქალე-ღ-უ «ჩაიდო»; მო-ღვ-ალ-ა «ჩაცმა»; მი-ი-ბ-ღვ-ი «ჩავიცვი»; კუნხ-მო-ღვალ-ი «ფეხ-საცმელი» ...

ლაზ. ღვ-/ღ- გე-ღვ-ალ-უ/ღო-ღვ-აფ-უ «დადება»; ქო-ღო-ღვ-ი «დადე»; ქო-ღო-ღ-უ «დადო»; მო-ვ-ი-ღვ-ი/მო-ბ-ი-ღვ-ი «ჩავიცვი»; კუნხეში მო-ღვ-ალ-უ «ფეხსაცმელი» ...

სვან. ღ- ლი-ღ-ი «დადება»; ლი-ღ-ესგ-ი «დადება»; ხ-უ-ღ-ი «ვდებ»; ეს-უ-ღ «დავდე»; მღ-ღ-ი/მღ-ღ-ესგ «დამდები» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: სადა-იგი ხილვა გუამი იესუდსი, ი. 20,12 L; რომელსა ზედა ჰილვა განრღუეული, მრკ. 2,4 l; ხდევით ... ნადირობად, ლ. 5,4 (ხანმ.); ნუ აღიდებთ ტურთთა დღეთა შაბათთასა, იერ. 17,21 O; შეთქმულ იყვნეს კაცნი ისრაელისანი მზირთა მათ თანა მახულითა აღდებად ცეცხლისა და კუამლისა ქალაქსა მას შინა, მსაჯ. 20,38 O; ცეცხლი აღდებულ არს სენაკსა შინა მამისასა, ხანძთ. 294,17 და სხვ.

დევ-/ღვ- ძირს მრავალი ფუძე უკავშირდება. ამ ძირისაგან ნაწარმოებად მიიჩნია პ. ფოგტმა ა-ღვ-ილ- ფუძე (Vogt, 338).

ქართული ღვ-(<დევ-) ძირის ზუსტი ფონეტიკური შესატყვისია მეგრული ღვ-/ღ-, ლაზური ღვ-/ღ- და სვანური ღ-(<\*დეჟ-).



ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 269-270); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა გ. დეეტერსმა (იხ. Schmidt 1962, 104; იხ. აგრეთვე КЛИМОВ 1960, 25; ЭСКЯ, 72; მაჭავარიანი 1965, 19). ჩვენი აზრით, საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე უნდა აღდგეს \***ღეუ-/ღუ-** არქეტიპი (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 100-101; შდრ.: ЭСКЯ, 72).

### \***ღერ-/ღრ-**

ქართ. **ღერ-/ღრ-** შე-ე-**ღერ-**კ; გან-**ღრ-**ეკ-ა; გარდა-ე-**ღრ-**იკ-ე; მო-**ღრ-**კ-ა ...  
მეგრ. **ღირ-** ღირ-იკ-უ-ა «ღუნვა»; ღირ-იკ-უნ-ს «ღუნავს»; ღირ-იკ-უ «მოღუნა»; ღირ-აკ-ელ-ი «მოღუნული» ...  
ლაზ. **ღრ-/ღურ-** ღრ-იკ-უფ-ს «ღრეკს; ღუნავს»; ღრ-უკ-უ-ნ «იღუნება; იღრიკება»; ღურ-კ-უ «მოიღუნა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ყოველთა გონებაჲ **ღრიკის** და გარდა-აქციის სიხარულად, II ეზრა 3,20 O; იწყო მუკლთა **ღრეკად**, Sin.-6 63v; სუეტნი შექმნა ვეცხლისანი, კამარად **ღრეკილი** მისი – ოქრო-მსაჲ, ქებ. ქებ. 3,10 O; **აღმოსღრკეს** და მიიწინეს პათიოსანსა ტაძარსა წმიდისა ლეონტისსა, Jer.-3 145v,14-15 და სხვ.

ქართულ **ღრ-ეკ-** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ღირ-აკ-** (<\***ღრ-აკ-**); ქართული **ღრ-იკ-** ფუძის შესატყვისია მეგრული **ღირ-იკ-** (<\***ღრ-იკ-**) და ლაზური **ღრ-იკ-**; ლაზური **ღურ-კ-** კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ **ღრ-კ-** (<\***ღრ-კ-**) ფუძეს.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 103); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 270). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \***ღრეკ-/ღრიკ-/ღერკ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 74); თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა – \***ღერ-/ღრ-** (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 188-191).

### \***ღელ-**

ქართ. **ღლ-** ღლ-ე; ღლ-ენ-ღელ-ი; მ-ღლ-ევ-რ-ი ...

მეგრ. **ღლ-** ღლ-ა «ღლე»

ლაზ. **ღლ-/ნღლ-** ან-ღლ-ან-ერ-ი «ღლეკანღელი»; მღლ-ორ-ა/ნღლ-ორ-ა/მღლ-ურ-ა/ნღლ-ურ-ა «წელან»; ღლ-ალ-ეულ-ი «ღლიური»; ნღლ-ალ-ერ-ი «ღლისით»; ო-ნღლ-ერ-ი «შუადლე»; გე-ნღლ-ან-ი «ზეგ»; ღლ-ა-გუნძ-ა-შ-ი «სადღევრძელო» ...

სვან. **დეღ-** ლა-**დეღ** «დეღ»; მკ-**ლ-დეღ** «მწყემსი»

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: ესე მესამე **დღმ** არს, ვინამთგან ესე ხიქმნა, ლ. 24,21 L; პური ჩუენი სამარადისო მომეც ჩუენ **დღეს**, მ. 6,11 (ხანმ.); განხეთქოს უფალმან მეფობაჲ შენი ქუეყანასა ზედა და სახლსა მას ისრაჴლისასა **დღესდღე**, I მეფ. 15,28 O; დაღვა იოსებ ესე ბრძანებაჲ ქუეყანასა ეგუპტისასა ვიდრე **დღმნდელად დღედმდე**, შესაქმ. 47,26 O და სხვ.

ქართულ **დღ-ე** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **დღ-**ა, ლაზური **დღ-ა** და სვანური **დეღ-**. ლაზურ **მდღა/ნდღა** ფორმებში მ/ნ განვითარებულია (იხ. Schmidt 1962, 89; 105). მეგრულის და ლაზურის ზოგ წარმოქმნილ ფორმაში **ლ** მეორეულია (Schmidt 1962, 105; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 193; ჩიქობავა 1942, 16). სვანური **ლა-დეღ** ფუძე გამოავლენს **ლა-** პრეფიქსს, რომლის ფუნქცია არ არის ნათელი (შდრ.: ЭСКЯ, 76).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 33); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ა. გრენმა (Грен 1890, 135; იხ. აგრეთვე Mapp 1912a, 27; Mapp 1912-1914, 420).

გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*დღე-**არქეტიპი (ЭСКЯ, 75), კ. ჰ. შმიდტმა — **\*დეღ-**, ან **\*დაღ-** (Schmidt 1962, 106).

### **\*დიღ-**

ქართ. **დიღ-** **დიღ-ი**; **დიღ-ად-ი**; **ა-დიღ-ებ-ს**; **მ-დიღარ-ი**; **დიღ-რ-ო-ა ...**

მეგრ. **დიღ-** **დიღ-ი** «დიდი»

ლაზ. **დიღ-** **დიღ-ი** «დიდი»; **დიღ-ო** «დიდად»

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: გარდაგორებულ ხიყო ლოდი იგი, რომელი ხიყო **დიღ** ფრიად, მრკ. 16,4 L; რომელსა მიხეცა **დიდად**, **დიდადცა** ხიდიოს მისგან, ლ. 12,48 (ხანმ.); მრავალთა მდიდართა დაღვეს **დიდადი**, მრკ. 12,41 C; ბრძანი სხედვიდეს და **ხადიდებდეს**, მ. 15,31 (ხანმ.); შენი ყოველი ჩემი არს და ჩემი შენი არს, და **დიღებულ** ვარ მე მათ შოვრის, ი. 17,11 (ხანმ.) მწუხარე ხიქმნა, რამეთუ ხიყო იგი **მდიღარ** ფრიად, ლ. 18,23 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **დიღ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **დიღ-** და ლაზური **დიღ-** (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 234).

ქართული და მეგრული ფორმები შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 36); ლაზური მასალა არნ. ჩიქობავამ მოიხმო (ჩიქობავა 1938, 234). \*დიდ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 73). მანვე მიუთითა, რომ \*დიდ- რედუპლიცირებული ფუძე უნდა იყოს (იქვე).

#### \*დიდლ-

ქართ. დიდლ- დიდლ-ინ-ი «ბუზლუნი»; დიდლ-ინ-ებ-ს; ა-დიდლ-ინ-დ-ა ...  
მეგრ. დღირდლ- დღირდლ-ინ-ი «ბუზლუნი»; დღირდლ-ინ-უნს «ბუზლუ-  
ნებს»; ქ-დ-ი-დღირდლ-ინ-უ «იბუზლუნა» ...

სვან. დდლ- ლი-დდლ-უნ-ე «ბუზლუნი»

ქართული დიდლ- ძირის შესატყვისებია მეგრული დღირდლ- (თავ-  
კიდურა კომპლექსი მეგრულში ასიმილაციურად არის წარმოდგარი. ამ  
მოვლენის შესახებ მეგრულში იხ. Кипшидзе 1914, 07; განვითარდა რ  
თანხმოვანიც) და სვან. დდლ- (<\*დიდლ-).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich  
1982a, 34; Fähnrich 1987, 33).

#### \*დიკ-

ქართ. დიკ- დიკ-ა «ხორბლის ჯიში»

ლაზ. დიკ- დიკ-ა «ხორბალი»; დიკ-ა-შ-მქირ-ი «პურის ფქვილი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: უფროდსი სათესავი მთასა შინა იქმ-  
ნებოდა თო კითა: საწუნე და დიკაჲ და სელი, იოვ. და ეფთ. 90,2.

ქართული დიკ-ა ფუძის კანონზომიერი შესატყვისია ლაზური  
დიკ-ა. ლაზურის ფუძის ბოლოკიდურა ა კანონზომიერად შესატყვისება  
ქართულ ა-ს (ამის შესახებ იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-  
25).

მეგრული და სვანური ექვივალენტები ცნობილი არ არის.

ქართული და ლაზური ენების მასალა ი. ჯავახიშვილმა შეაპირის-  
პირა (ჯავახიშვილი 1930, 328-330; 406-412). გ. კლიმოვმა ქართულ-  
ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*დიკა- არქეტიპი (ЭСКЯ,  
73).

#### \*დინდგ-

ქართ. დინდგ- დინდგ-ელ-ი

მეგრ. დგვინდგ- დგვინდგ-უ «ფისი»

ლაზ. დინდგ-/დუნდგ- დინდგ-უ/დუნდგ-ა «ფისი; შავი ცვილი»

**დიდგელ-** არ არის დადასტურებული ჯერჯერობით ცნობილ ძველი ქართული ენის ძეგლებში. გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**დინდგელი** სკის პირის ცვილი» და იქვე წყაროს დაუსახელებლად დამოწმებულია **გადინდგელდეს** ზმნური ფორმაც. ქართულ დიალექტებში გვხვდება **დინდგლი** «შავი, უხარისხო სანთელი» (მთიულური და გუდამაყრული); **დინდგელა** «ფუტკრის მიერ სკაში დამზადებული წებოვანი მასა, ცვილისებური» (აჭარული); **დინდგელი** «ფიჭის გამოწურვის შემდეგ დარჩენილი ნარჩენი»; **დგინდგლი** «წვინტლი» (მთიულური); **დინდგელი** «ცხვირში გამხმარი წვინტლი» (ინგილოური); **დინდგლი** «შავი მიწა, ტალახიანი» (ქიზიყური) და სხვ. (ლლონტი 1974, 207-209).

ქართული **დინდგ-ელ-** ფუძის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული **დგვინდგ-უ-** (<\***დინდგ-უ-**. მეგრულში ასიმილაციურადაა ჩამოყალიბებული თავკიდურა **დგ** კომპლექსი; იხ. Кипшидзе 1914, 07; განვითარებულია ვ თანხმოვანიც. შესატყვისობა ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ კანონზომიერია; იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-89) და ლაზური **დინდგ-უ**, **დუნდგ-ა** (<**დინდგ-**).

სვანური ექვივალენტი ჯერჯერობით ცნობილი არ არის.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 73). მანვე ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \***დინდგელ-** არქეტიპი (იქვე; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 104; Klimov 1998, 41).

### **\*დიღჷამ-**

ქართ. **დიღჷამ-** **დიღჷამ-ი**

სვან. **დიღჷამ-** **დიღჷამ**

დადასტურებულია «ქართლის ცხოვრებაში»: დევნა-უყო ირემთა ველსა **დიღმისასა**, I 21,19; დაუბანაკა მათ **დიღმით** ვიდრე ქართლის-კართამდე, I 179,20; მოეგებნეს ქალაქის ბერნი, დარბაზის ყმანი, ცხენოსანნი **დიღმისა** ველსა, I 299,5 და სხვ.

იმერული **დიღღჷამ-/დიღჷამ-** "ქონებას, სიმდიდრეს" ნიშნავს (ლლონტი 1974, 208).

ქართული **დიღჷამ-** ფორმის შესატყვისი შეიძლება იყოს სვანური **დიღჷამ**.

მასალა შეაპირისპირა და \***დიღჷამ-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 41).

### **\*დიყ-**

ქარ. დიყ- დიყ-ი «მინდვრის მცენარე; მაღალი ბალახი»

მეგრ. დიფ- დიფ-ი «მინდვრის მცენარე»

სულხან-საბას ლექსიკონში გვხვდება დიყა.

ქართულ დიყ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული დიფ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 33).

### **\*დიკ-**

ქართ. თიკ- თიკ-ა «თიხა; ტალახი»

მეგრ. დიხ- დიხ-ა/დეხ-ა «მიწა; ადგილი»; დიხ-ა-უშქურ-ა «მიწისგამ-  
ლა»

ლაზ. დიხ- დიხ-ა «მიწა; ნიადაგი»

დასტურდება ძველ ქართულ ენაში: ვითარცა თიკაჲ კელსა შინა მეკეცისასა, ეგრეცა თქუნ ზართ კელსა ჩემსა, სახლო ისრაჴლისაო, იერ. 18,6 (ხანძ.); კაცთა ნახჴნი ფერკთანი არა ოდეს თიკიან ექმნებიან სლვასა, ხანძთ. 269,11; იოაბ იყო ყოველსა მას ზედა ერსა ისრაჴლისასა და ბანეა, ძმ იოდანშსი, თიკისმოქმედსა ზედა იყო, II მეფ. 20,23 O; ესე იგი არს, თიკნარად და აღრეულად წყლითა, ექუს. დღეთ. 46,3-4; პოვის ტბური თიკოვანი, სახისა სიტყ. 283,32 და სხვ.

ქართულ თიკ-ა (<\*დიკ-ა ასიმილაციით) ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული დიკ-ა და ლაზური დიხ-ა (მეგრული და ლა-ზური ფორმები საერთოზანური \*დიკ-ა არქეტიპისგან მომდინარეობენ). შესატყვისობა ქართული ა : მეგრული ა: ლაზური ა აუსლაუტში კა-ნონზომიერია (Климов, Мачавариани 1966, 19-25).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირეს ა. ცაგარელმა (Цага-рели 1880, 35) და მ. წერეთელმა (Tseretheli 1959, 80). გ. კლიმოვი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგენს \*თიკა- არქეტიპს (Klimov 1998, 72).

### **\*ღლაყუ-**

ქართ. ღლაყვ- ღლაყვ-ი

ლაზ. ღურყუ- ღურყუ «ნიდაყვი»

არ არის დადასტურებული ძველი ქართული ენის ძეგლებში. სულ-ხან-საბას ლექსიკონში (ზოგ – CD ხელნაწერებში) წყაროზე მიუ-თითებლად გვხვდება ღლაყვი «ცხოელთ მკლავი; მკრის შუა ძუალი».

ღლაყვი დასტურდება ხევსურულ დიალექტშიც: «სხეულის ნაწილი, სადაც ბარკალი გარედან ეკვრის მუცელს» (ღლონტი 1974, 59).

ქართული **ღლაყე**- ძირის კანონზომიერი ლაზური შესატყვისია **ღურყუ**- ლაზური **ო>უ** ბოლოკიდურა უ-ს ზეგავლენით (გუდავა 1960, 120). რ გადამსმულია: **\*ღრუყუ>ღურყუ** (ЭСКЯ, 74; ჩიქობავა 1938, 59).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 59). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*დ(ლ)აყუ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 74). ცხადია, ღა-ისმის საკითხი **\*ღაყუ-** არქეტიპთან მიმართების შესახებ.

### **\*ღნ-**

ქართ. **ღნ-** ღა-ღნ-ობ-ა «დაღნობა; დაღწევა; გაცვეთა»

მეგრ. **ღინ-/ღღნ-** ღინ-აფ-ა/**ღღნ-**აფ-ა «დაკარგვა»; ვ-ო-ღინ-უ-ან-ქ «გკარგავ»; მი-ვ-ო-ღინ-ე «დაგკარგე»; ვ-ღინ-უ-ქ/ბ-ღინ-ე ქ «ვიკარგები; ვიღუპები»; გე-ღინ-აფ-ა «დაკარგვა»; ღინო-ღინ-აფ-ა «დაკარგვა» ...

ლაზ. **ნღინ-/ნღუნ-/ღუნ-** ქა-გო-ვ-ო-ნღინ-აფ «გკარგავ»; ქა-გო-ვ-ო-ნღინ-ი «დაგკარგე»; გო-ნღუნ-უ «დაიკარგა»; გო-მ-ღუნ-ი-თ «დავიკარგეთ» ...

სვან. **ნ-** ლი-ნ-ე «ღნობა»

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: ეგრე **განღნენ** ცოდვანი შენნი, ისუ ზირაქ 3,17 O; ბრძანა შექმნაჲ ტაფაკისა დიდისაჲ და **განღნობად** მას შინა ტყუივი, ისტ. ქრესტ. II 59,30; **განღნობილი** და მდინარე ტყუვი პირთა მათთა უბრძანა შთასხმად, Jer.-24 19v, 7-8; მყის კეთილად **გარდაიღნოს** სამსახუროდ ჭურჭლებად, A-129 106v, 18-20b; შეურაცხ-ვეყოთ მყინგარი ესე **დაღნობადი**, უძვ. იადგ. 142,19-20 და სხვ.

ქართული **ღნ-** ფორმის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრ. **ღინ-/ღღნ-** (**\*ღნ-**), ლაზური **ღუნ-/ნღინ-/ნღუნ-** (**\*ღნ-**; წინაენისმიერთა წინ **ნ-**ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვან. **ნ-** (**\*ღნ-**; **\*ლი-ღნ-ე>ლი-ნ-ე**, იხ. ЭСКЯ, 74).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურია (თოფურია 1930, 300); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 271); სვანური — გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 74). საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის **\*ღნ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (იქვე).

### **\*ღოლ-**

ქართ. **ღოლ-** **ღოლ-**ა

მეგრ. **ღულ-** **ღულ-**უ «ურქო (თხა)»

ქართული ენის დიალექტებში (ხევსურულში, ფშაური, გურული) **დოლ-ა** ნიშნავს «ურქო ძროხას, ან პირუტყვს» (ლლონტი 1974, 211).

ქართული **დოლ-** ძირის შესატყვისია მეგრ. **დულ-** (<\*დოლ-). ქართულ **დოლ-ა** ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **დულ-უ** (შეფარდება ქართ. ა : მეგრ. უ (<\*ო) ფუძის, როგორც ატრიბუტული მსაზღვრელის, ხასიათით აიხსნება).

მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1953, 140).

ჩვენ აღვადგენთ \*დოლ- არქეტიპს (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 106; შდრ.: Klimov 1998, 42).

### \*დონდ-

ქართ. **დონდ-** **დონდ-**ლ-ო «დუნე; ზარმაცი»

მეგრ. **დორდ-** **დორდ-**ი «დონდლო; დუნე; ზანტი»

ქართული **დონდ-** ძირის შესატყვისი ჩანს მეგრული **დორდ-** (ასახ-სნელია ქართ. ნ-სა და მეგრ. რ-ს მიმართება).

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1998b, 7).

### \*დუდ-

ქართ. **დუდ-** **დუდ-**ი «ქათმის ბიბილო»

მეგრ. **დუდ-** **დუდ-**ი «თავი»

ლაზ. **დუდ-** **დუდ-**ი «თავი; კეფა; სათავე»

სვან. **დუდ-** **დუდ-**ულ «ძუძუსთავი»

ქართული ენის ზოგ დიალექტში (ფერეიდნული, ზემოაჭარული, გურული) **დუდი** ნიშნავს «ქათმის ბოლოს; თავის თხემს» (ლლონტი 1974, 213).

ქართულ **დუდ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. **დუდ-**, ლაზური **დუდ-** და სვანური **დუდ-** (სვანურში -ულ კნინობითის მაწარმოებელია).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 44); ქართული და სვანური ექვივალენტები გამოავლინა და საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის \*დუდ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 75).

### \*დუთე-

ქართ. **თთუე- თთუე** «თვე»; **თვე** (აზ. ქართ.)

მეგრ. **თუთა- თუთა** «მთვარე; თვე»

ლაზ. **თუთა-/მთუთა- თუთა/მთუთა** «მთვარე; თვე»; **თუთ-ერ-ი** «თვისა»;

**თუთ-ა-შ-თე** «მთვარის სინათლე» ...

სვან. **დოშდ-** **დოშდ**-ულ «მთვარე»; **დოშდ**-იმ «ორშაბათი»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: მიხუდგა ელისაბედ, ცოლი მისი, და ზიფარვიდა თავსა თჳსსა ზუთ **თთუე**, ლ. 1,24 (ხანმ.); **თუესა** მეექუსესა მოივლინა გაბრიელ ანგელოზი ქალწულისა, სინ. მრავალთ. 12,28-29 და სხვ.

ადიშის ოთხთავში (ლ. 1,24) იკითხება **თუთე**, რაც გადამწერის კალმისმიერ შეცდომად უნდა მივიჩნიოთ (თოფურია 1926, 217).

ქართველურ ენათა შეპირისპირების შედეგად შეიძლება აღვადგინოთ **\*დუთე-** არქეტიპი, რომლისაგანაც კანონზომიერად გამოიყვანება ქართული **თთუე-** (<**\*თუთე**-<**\*დუთე**-), მეგრული **თუთა-** (<**\*დუთე**-), ლაზური **თუთა** (<**\*დუთა-**; **მთუთა-** ფორმაში **მ** ანლაუტში განვითარებულია) და სვანური **დოშდ-**. სვანურში ამ ძირს შემონახული აქვს **მხოლოდ** უძველესი მნიშვნელობა.

ქართული, მეგრული და ლაზური ფორმები შეპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 33); სვანური და მეგრული – ა. გრენმა (Грен 1890, 129). გ. კლიმოვა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა **\*დუ(ს)თე-** (ЭСКЯ, 75) და **\*თუთე-** (Klimov 1998, 74) არქეტიპები (მდრ.: Schmidt 1962, 114; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 107).

### **\*დუთხ-**

ქართ. **თხ-** **თხ-ელ-ი**

მეგრ. **თხითხ-** **თხითხ-უ** «თხელი»

ლაზ. **თუთხ-/თითხ-/თხ-/ნთხ-** **თუთხ-უ/თითხ-უ** «თხელი»; გო-**თხ-**იმ-უ «გათხელება»; ქო-გო-**ნთხ-**იფ «გაათხელებ» ...

სვან. **დტხ-** **დტხ-ელ/დოთხ-ელ** «თხელი»; ლი-**თხ-ელ-ე** «გათხელება»; ლგ-**თხ-**ჟლ-ე «გათხელებული» (უშგ.) ...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: ვფუფუნებდეთ სამოსლითა ჩჩუკლითა და **თხელითა**, A-92 235; ბუნებაჲ იგი ზედაჲთ წულილ და **თხელ** არს და ვერმისაწდომელ საცნობელთაგან, იქვე 47,16-17 და სხვ.

ქართულ **თხ-ელ-** (<**\*დუთხ-ელ-**) ფუძეს კანონზომიერად შეეესატყვისება მეგრული **თხითხ-უ** (<**\*თითხ-უ**<**\*თუთხ-უ**<**\*დუთხ-უ** ასიმილაციის, უ-ს ი-ში გადასვლისა და **ხ-**ს განვითარების შედეგად. შეფარდება ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ კანონზომიერია, იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-90; **ხ-**ს გან-



ვითარების შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 173), ლაზური თუთხ-უ (<\*თთხ-უ<\*ღუთხ-უ) და სვანური დგთხ-/ღოთხ (<\*ღუთხ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 113; ჭარაია 1918, 173); სხვა ქართველურ ენათა მასალა მოიხმო ვ. თოფურიამ (თოფურია 1926, 215-216). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა \*თთხელ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 93; შდრ.: თოფურია 1926, 216; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 102). მანვე უკანასკნელ ხანს \*თთხ-ელ- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (Klimov 1998, 71); ი. მელიქიშვილის აზრით, უნდა აღდგეს \*თხ-, ან \*ღითხ- არქეტიპი (Melikischwili 1999).

### \*ღუმ-

ქართ. ღუმ- ღუმ-ი-ს; და-ი-ღუმ-ა; ღუმ-ილ-ი; ი-ღუმ-ალ ...

სვან. ღუმ/ღუიმ- ლი-ღუმ-ე «საიდუმლოს შენახვა»

გვხვდება ძველ ქართულში: ფარისეველნი იგი ხუფროს ამით ხადუმებდეს, რამეთუ შეხუძნდა მათ გალობად იგი მათი, ხანმ. მრავალთ. ნრ, 6-10ა; ხოლო იესუ ღუმნა, მრკ. 14,61 (ხანმ.); იყო ყოვლითურთ ღუმილი, კურთხ. იაკ. 38,6; რაა ჰყავ ესე? რაღსა იღუმაღ წარმოივლტოდე? შესაქმ. 31,26 ო და სხვ.

ქართულ ღუმ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვან. ღუმ-/ღუიმ-.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 42).

### \*ღულ-

ქართ. ღულ- ღულ-ს; ღულ-ილ-ი; აღ-ღულ-ებ-ა

მეგრ. ღულ- ღულ-ა «მღუღარე»

ლაზ. ნღულ- გე-ნღულ-ერ-ი «საჭმლის სახეობა (ეტიმოლოგიურად: «აღუღებული; მოღუღებული») ...

გვხვდება ძველ ქართულში: აღსღულდი, ვითარცა წყალი, შესაქმ. 49,4 ო; აღაღუღის უფსკრული, ვითარცა ქუაბი, იობ. 41,21 ო; აღ-ღულნა გულისწყრომითა, სინ. მრავალთ. 118,33; და შთაგდა სიაგსა მას აღღუღებულსა, პარხლ. მრავალთ. 795,5-6ა; სიტყუასა ამას ზედა ღუ-ღილი იქმნა ღიდი ქუეყანისაჲ, აპოკრ. მოციქ. 65,16 და სხვ.

ქართულ ღულ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული ღულ- და ლაზური ნღულ- (ლაზურში ნ განვითარებულია. წინაენისმიერთა წინ

ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

ქართული და მეგრული ფორმების კავშირზე ი. ყიფშიძემ მიუთითა (Кипшидзе 1914, 229); ლაზური მასალა მოიხმო და \***ღულ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 169).

### **\*ღლაბ-**

ქართ. **ღლაბ-** **ღლაბ-ნ-ი-ს;** **ღლაბ-ნ-ა;** და-**ღლაბ-ნ-ილ-ი**

სვან. **ღლბ-** ლი-**ღლბ-ე** «გაჭუჭყიანება»

ქართული ენის ზოგ დიალექტში (იმერული, გურული) გვხვდება **ღლაბ-**. ამ ძირის შესატყვისია სვანური **ღლბ-**(**\*ღლაბ-**). მეგრულსა და ლაზურში შესატყვისი ძირები გამოვლენილი არ არის.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 34-35).

### **\*ღლჷ-**

ქართ. **ღლვ-** **ღლვ-ებ-ს;** შე-**ღლვ-იბ-ა ...**

მეგრ. **ღლვ-** ინო-**ღლვ-აბ-უ-ა** «ტყაპანის გადენა»; ღინა-**ღლვ-აბ-უ** «ტყაპანი გაადინა»

ლაზ. **ღლვ-** დო-მ-**ღლვალ-ა-რ** «ავურევ»

სვან. **ღლ-** **ღლ-ულ/ღლ-ელ** «ხმა რძის ჩამოწველისას»

ქართულ **ღლვ-** ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული **ღლვ-**, ლაზური **ღლვ-** და სვან. **ღლ-**(**\*ღლჷ-**).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 271); სვანური ექვივალენტი დაძებნა და საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის **\*ღლჷებ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 76; შდრ.: Klimov 1998, 44).

### **\*ღლღებ-/ღლღიზ-**

ქართ. **ღლღებ-/ღლღიზ-** **ღლღებ-ს** «გლეჯს; ხევს»; გა-**ღლღიზ-ა;** **ღლღებ-ა;** გა-**ღლღებ-ილ-ი ...**

მეგრ. **ღღირაზ-/ღღიროზ-/ღღირიზ-** **ღღირაზ-უ-ა/ღღიროზ-უ-ა/ღღირიზ-უ-ა** «დაგლეჯა; დახევა»; **ღღირიზ-უნ-ს** «გლეჯს; ხევს»; გო-**ღღირიზ-უ** «გაგლიჯა; დახია» ...

ქართულ **ღლღებ-** ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ღღირაზ-** (**\*ღღრაზ-**); ხოლო ქართულ **ღღირიზ-** ფორმას – მეგრული **ღღირიზ-** (**\*ღღირიზ-**). მეგრული **ღღიროზ-** ფორმის მიხედვით შეიძლება ქართულში აღვადგინოთ **\*ღღირაზ-**.

მასალა შეაპირისპირა ტ. გუდავამ (ამის შესახებ იხ. ЭСКЯ, 77). მანვე ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \***დღლეზ-**/**დღლიზ-** (ЭСКЯ, 76) და \***დღლ-ეზ-**/**დღლ-იზ** (Klimov 1998, 44) არქეტიპები.

### \***დღულ-**

ქართ. **დღლ-** **დღლ-უ/დღლ-უ-ვ-ი** «თხელი; ჩვილი; არამკვრივი (ცომისებრი)»; **დღლ-ო** «ქაფიანი; გათხელებული»; **დღლ-ოფ-ო** «სქელი ტალახი»; **ა-ნდღლ-ოვ-ა** «ამღვრევა»; **დღვ-ილ-ი** «ახალი კევი» ...

მეგრ. **დღულ-/ნდღულ-** **დღულ-აფ-ა/ნდღულ-აფ-ა** «დნობა»; **ვ-ონდღულ-უ-ან-ქ** «ვადნობა»; **ნდღულ-ე** «დნება» და სხვ.

ლაზ. **ნდღულ-** **ო-ნდღულ-უ** «დნობა»; **დო-ნდღულ-უ** «გადნა»; **ნდღულ-უ-ნ** «დნება» ...

ქართულ **დღლ-** (<\***დღულ-**) ფორმას შეესატყვისება მეგრული **დღულ-** (**ნდღულ-**<**დღულ-**) და ლაზური **ნდღულ-** (<**დღულ-**; წინაენისმიერთა წინ **ნ-**ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტა 1953, 92-98).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1936, 271). ქართული ექვივალენტი გამოავლინა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \***დღლ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 76).

## 2

### \***ე-**

ქართ. **ე-** (ვნებითი გვარის ნიშანი) **ე-მალ-ვ-ი-ს**; **ე-ზრდ-ებ-ი-ს** ...

მეგრ. **ა-** **ა-ჭარ-ე-ნ** «შეუძლია წეროს»; **ა-ჭკომ-ე-ნ** «შეუძლია ჭამოს»

ლაზ. **ა-** **ა-ჭარ-ე-ნ** «შეუძლია წეროს»; **ა-ჭკომ-ე-ნ** «შეუძლია ჭამოს»

სვან. **ე-** (ვნებითი გვარის ნიშანი) **ხ-ე-სპ-ი** «ექცევა; უტრიალდება»;

**ხ-ე-გუმ-ი** «ვესება»; **ხ-ე-წუნ-ი** «ეჩვენება» ...

**ე-** პრეფიქსი დასტურდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: მ[შრ]ომელთა ამას ეკლესიასა შინა შეხეწიე, ბოლნ. წარწ.; თავადი იესუ მიხეაზლა მათ, მ. 24,15 L და სხვ.

გვავე **ე-** პრეფიქსი გვაქვს რამდენიმე ზმნასთან, რომლებიც «რელაციას» გამოხატავენ: **ე-სავს**, **ე-კიცხევს**, **ე-ცინის**, **ე-გლოვს**, **ე-ძიებს**,

ერჩის და სხვ. ამავე ფუნქციით ე- გვაქვს სვანურშიც: ხ-ე-შგ-უმ «სთხოვს»; ხ-ე-ლღ-ლ «მწყემსავს» და სხვ.

ქართულ ე- პრეფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ა-, ლაზური ა- და სვანური ე-. მეგრულსა და ლაზურში ა- პრეფიქსიანი ფორმები უპირატესად პოტენციულის გამოხატავს, თუმცა მათ სხვა მნიშვნელობათა გადმოცემაც შეუძლიათ (Deeters 1930, 91).

საფიქრებელია, თავდაპირველად ე- პრეფიქსს ეკისრებოდა არა მარტო ვნებითი გვარის გამოხატვა, არამედ მას უფრო ფართო მნიშვნელობა ჰქონდა – აღნიშნავდა მიმართებას (რელაციას) ირიბ ობიექტთან (Deeters 1930, 89-92).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 89-92). საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის \*ე- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 77).

\*-ე

ქართ. -ე (წყვეტილის მწყრივის ნიშანი) და-ვ-წერ-ე, და-ვ-ხატ-ე, აღ-ვ-შენ-ე, გან-ვ-ა-ტფ-ე, აღ-ვ-ა-გ-ე და სხვ.

სვან. -ე (წყვეტილის მწყრივის ნიშანი) ო-ხუ-მარ-ე-დ «მოვამზადეთ»; ა-ხ- მარ-ე-დ «მოამზადეთ»; აღ-მერ-ე «დააბერა»; აღ-ხატ-აჟ-ე «დახატა»; აღ-გ-ე «დადგა»; ოთ-კარ-ე «გააღო» ...

გვხვდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: აღხუმართე ესე ჯუარი, უკანგ. წარწ.; უკუეთუ შენ აღილე, მითხარ მე, სადა და(ხ)დევ, რაფთა მე წარმოვიღო იგი. ი. 20,15 L; მიხილე მე და გრწმენ(ა), ი. 20,26 L და სხვ.

ქართულ -ე სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება სვან. -ე.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardchweladse 1987, 18).

\*-ე

ქართ. -ე (მწყრივის ნიშანი I კავში; II კავში; III კავში.) წერ-დ-ე-ს, წარვიდ-ე-ს ...

მეგრ. -ა (მწყრივის ნიშანი I კავში; II კავში; III კავში.) ბ-ზიმ-უნ-დ-ა «ვზომავდე»; ბ-ზიმ-ა «გავზომო»

ლაზ. -ა (მწყრივის ნიშანი I კავში; II კავში; III კავში.) ბ-ზუმ-უმ-ტ-ა «ვზომავდე»; ბ-ზუმ-ა «გავზომო» ...

სვან. -ე (მწკრივის ნიშანი I კავშ; II კავშ; III კავშ.) ხ-ა-მ-ბ-ე-ღ-ე-ს «უკვირდეს»; ხ-ა-ჩ-ონ-ე-ს «უხაროდეს»; ო-კ-უმ-ე-ს «გავტეხო» ...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: რაფთა გრწმენეს და ცხოვრებაჲ გაქუნდეს, ი. 20,31 L; ნეტარ ხიყვნენ, რომელთა არა ხუეხილვო და ხურწმენე, ი. 20,30 L და სხვ.

ქართველურ ენებში წარმოდგენილია \*-ე სუფიქსის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისები: ქართ. -ე, მეგრ. -ე, ლაზ. -ე და სვან. -ე.

სუფიქსები შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1912a, 25). \*-ე არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვა (ЗСКЯ, 78).

\*-ე

ლაზ. -ე (სახელობითი ბრუნვის ნიშანი) კუჩხ-ე «ფეხი»; ბერ-ე «ვაჟიშვილი»

სვან. -ე (სახელობითი ბრუნვის ნიშანი) კოჯ-არ-ე «კლდეები»; მარ-ალ-ე «კაცები»

ლაზურში -ე სახელობითი ბრუნვის ნიშნის ერთ-ერთი ალომორფია. იგი მხოლოდობით რამდენიმე ფუძემ შემოინახა, მაგრამ გაბატონებულია მრავლობით რიცხვში (კოჩ-ეფ-ე «კაცები»; კუჩხ-ეფ-ე «ფეხები»; ორძოფ-ე «სკამები»; იხ. ჩიქობავა 1936, 49-50).

სვანურში -ე პოეზიის ენაშია შემორჩენილი (უმთავრესად მრავლობითში: მარ-ალ-ე «კაცები»; კოჯ-არ-ე «კლდეები»; ღუაჟ-არ-ე «ვაჟები»; იშვიათად მხოლოდობითში: გეზალ-ე «შვილი»; მურყუმ-ე «კოშკი»; ზურალ-ე «ქალი» და სხვ. იხ. ჩანტლაძე 1973, 269-270).

სვანური -ე-ს შესატყვისად ლაზურში -ე გვაქვს, რაც იმით შეიძლება აიხსნას, რომ სახელობითი ბრუნვის ნიშანი, წარმოშობით, ესე, ეგე ნაცვალსახელთა ე დეიქტურ ნაწილას უკავშირდება (შანიძე 1925, 363).

ქართულსა და მეგრულში შესატყვისი მასალა არაა შემონახული.

სახელობითი ბრუნვის -ე შეიძლება აღვადგინოთ საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის (ფენრიხი, სარჯველაძე, 1990, 111).

\*-ე

ქართ. -ე (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) ბად-ე; ღამ-ე; დღ-ე ...

მეგრ. -ა (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) დღ-ა; ღუმ-ა ...

ლაზ. -ა (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) ბოდ-ა; დღ-ა «დღე» ...

ქართულ -ე სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -ა და ლაზური -ა. სვანურში მოსალოდნელი -ე მოკვეცილია.

მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 193-194; იხ. აგრეთვე Schmidt 1962, 106; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 285; 385).

### \*-ებ

ქართ. -ებ (თემის ნიშანი) აღ-ა-გ-ებ-ს; აღ-ა-შშნ-ებ-ს; აღ-ა-ვს-ებ-ს ...

მეგრ. -აფ (თემის ნიშანი) თან-აფ-ა «აღდგომა»; გურ-აფ-ა «სწავლა»; ბირ-აფ-ა «სიმღერა» ...

ლაზ. -აფ (თემის ნიშანი) მო-გ-აფ-ს «იგებს»; ო-ლოდ-აფ-ს «უკეთებს»; ო-რგ-აფ-ს «რგავს»; დ-ო-ფშ-აფ-ს «ავსებს» ...

-ებ თემის ნიშანი მეტად პროდუქტულია ძველსა და ახალ ქართულში: ვერშემძლებელ ხარ ერთისა თმისა განთეთრებად, ანუ დაშაე-ბად, მ. 5,36 (ხანმ.); აღხესრულების მათ ზედა სიტყუამ, მ. 13,14 (ხანმ.); რომელი დახარლუევდ ტაძარსა მას და მესამესა დღესა აღხ-აშშნებდ, მრკ. 15,29 (ხანმ.); ყრმაჲ იგი აღორძნდებოდა, ლ. 1,80 (ხანმ.); ათეულსა აღხილებთ პიტნაკისასა და ტეგანისასა, ლ. 11,42 (ხანმ.) მა-შინ ხიხილო აღმოღებად წუელი თუალისაგან ძმისა შენისა, მრკ. 9,47; ბრძანებაჲ გამოკდა აგუსტოს კეისრისაგან, ლ. 2,1 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ -ებ თემის ნიშანს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -აფ და ლაზური -აფ (ამოსავალია საერთოზანური \*-აბ). მეგრულში გვაქვს -ან, რომელიც \*-აბ თემის ნიშნის პოზიციური ალომორფია: ო-გ-ან-ს «აშენებს»; ო-ფუ-ან-ს «ადულებს» და სხვ.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 125). \*-ებ სუფიქსი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 78).

### \*-ებ

ქართ. -ებ (მრავლობითი რიცხვის ნიშანი) კაც-ებ-ი; ყრმ-ებ-ი; კრმლ-ებ-ი, ძე-ებ-ი ...

მეგრ. -ებ (მრავლობითი რიცხვის ნიშანი) კოჩ-ებ-ი «კაცები»; ბოშ-ეფ-ი «ბიჭები»; ოსურ-ეფ-ი «ქალები» ...

ლაზ. -ეფ/-ებ (მრავლობითი რიცხვის ნიშანი) კოჩ-ეფ-ე «კაცები»; კუჩხ-ეფ-ე «ფეხები»; ჯუშ-ა-ლ-ეფ-ე «ძმები» ...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში, მაგრამ შედარებით იშვიათად: ნუ ხქადაგებ წინაშე შენსა, ვითარცა-იგი ორგულთა ყვიან,

შოვრის შესაკრებელთა და შორის უბნებსა, მ. 6,2 (ხანმ.); ქადაგებდით ერდოებსა ზედა, მ. 10,27 (ხანმ.); ხაცადეთ ყრმებსა მაგას მოსლვად ჩემდა, მ. 19,14 (ხანმ.) და სხვ.

ძველი ქართულის ბოლო პერიოდიდან -ებ სუფიქსი თანდათან იფართოვებს ხმარების არეალს და ახალ ქართულში ბატონდება.

ქართულ -ებ სუფიქსს შესატყვისება მეგრული -ეფ და ლაზური -ეფ. მეგრული და ლაზური მაწარმოებლებისათვის ამოსავალია საერთო-ზანური \*-აბ, რომლისაგან უმლაუტისა და ბ>ფ პროცესის შედეგად მივიღეთ -აფ (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 161).

ს. ჟღენტმა ლაზურში -ებ კარიანტიც დაადასტურა (ჟღენტი 1938, XV).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1847, 408; იხ. აგრეთვე Bopp 1846, 274). \*-ებ არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 78).

### \*ეგრ-

ქართ. ეგრ- ეგრ-ის-ი; მ-ეგრ-ელ-ი; მ-ეგრ-ულ-ი ...

მეგრ. არგ- მ-არგ-ალ-ი «მეგრელი»

გვხვდება ძველ ქართულში: აღესრულა კურთხეული მამფალი სტეფანოზ, ღმრთისა მიერ ქართველთა და მეგრელთა ერისთავ-ერისთავთა უფალი, ატენის 835 წ. წარწ.; სადამდის არს საბერძნეთისაჲ, ანუ მეგრელთაჲ, დან. 251,2; თუთ აღიძრა და დაიბანაკა ქალაქსა ჯიხან-ქუჯისასა, ქუეყანასა მეგრელთასა, სანახებსა ჭყონდიდისასა, რომელ არს მეგრულითა ენითა მუხა დიდი, აგ. ძეგლ. III 258,8; დაურჩეს ციხე-ქალაქნი ... შიდაქართლი და ეგრისი, ქართლ. ცხოვრ. I 12,12 და სხვ.

ქართული ეგრ- ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია მეგრული არგ- (ჩიქობავა 1942, 144).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 70; იხ. აგრეთვე ბერიძე 1920, 23). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*მ-ეგრ-ელ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 132).

### \*-ელ/-იდ

ქართ. -ელ (ზმნური სუფიქსი) წრ-ელ-ა; და-წრ-იდ-ა

მეგრ. -იდ (ზმნური სუფიქსი) წირ-იდ-უ-ა «წრელა»

ქართული -ელ/-იდ ზმნური სუფიქსი გამოყო გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 45-46).

მასალა შეაპირისპირა და \*-ედ/-იდ არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 45-46).

### \*-ეთ

ქართ. -ეთ (ტოპონიმთა საწარმოებელი სუფიქსი) კახ-ეთ-ი; სვან-ეთ-ი; თუშ-ეთ-ი; სა-ბერძნ-ეთ-ი ...

მეგრ. -ათ (ტოპონიმთა საწარმოებელი სუფიქსი) კახ-ათ-ი; თეკლ-ათ-ი; ზან-ათ-ი ...

ლაზ. -ათ (ტოპონიმთა საწარმოებელი სუფიქსი) კუკულ-ათ-ი; მელი-ათ-ი ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ვითარცა მოიწია იგი საზღვართა ქართლისათა, ქუეყანასა მას ჰერეთისასა, შუშ. II, 1; მოვიდა კაცი ერთი სპარსეთით, აგ. ძეგლ. I 30,2 და სხვ.

ქართულ -ეთ სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -ათ და ლაზური -ათ.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ი. მეგრელიძემ (Мегрелидзе 1938, 31; 68; იხ. აგრეთვე შანიძე 1941, 762).

### \*-ეთ

ქართ. -ეთ (ზმნური სუფიქსი) და-ჩქლ-ეთ-ა

მეგრ. -ათ (ზმნური სუფიქსი) ჩილ-ათ-ა «შეცდომა; შეცდენა» ...

ქართულ -ეთ ზმნურ სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. -ეთ.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 33).

### \*-ეკ

ქართ. -ეკ/-იკ/-კ (ზმნური სუფიქსი) ვ-დრ-ეკ, ვ-დრ-იკ-ე; შე-დრ-კ-ა; დრ-კ-უ

მეგრ. -აკ/-იკ/-კ (ზმნური სუფიქსი) ღირ-აკ- «დრეკა; ღუნვა»; ღირ-აკ-ილ-ი «მოღუნული»; ღირ-იკ-უნ-ს «ღუნავს»; ღირ-იკ-უ «მოღუნა»; ღირ-კ-უნ «იდრიკება; იღუნება» ...

ლაზ. -აკ/-იკ/-კ (ზმნური სუფიქსი) ნდრ-აკ-ელი «დრეკილი»; ბ-დრ-იკ-უმ «ვდრეკა»; დრ-უ-კ-უნ (<\*დურ-კ-უნ) «იღუნება; იგრიხება» ...

ქართული -ეკ/-იკ/-კ სუფიქსის კანონზომიერი ფონემაური და ფუნქციური შესატყვისებია მეგრული -აკ/-იკ/-კ და ლაზური -აკ/-იკ/-კ (ამ



კარიანტთა განაწილებისათვის იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 179-194).

### \*-ელ

ქართ. -ელ (წარმომავლობის სუფიქსი) ქალაქ-ელ-ი; სოფელ-ელ-ი; ტფილ-ელ-ი ...

მეგრ. -არ (წარმომავლობის სუფიქსი) ზუგიდ-არ-ეფ-ი «ზუგდიდელე-ბი»; სენაკ-არ-ეფ-ი «სენაკელები»; დლ-არ-ი «დღევანდელი»; ტყ-არ-ი «ტყიური»; სოფელ-არ-ეფ-ი «სოფელელები» ...

ლაზ. -არ (წარმომავლობის სუფიქსი) ორჭ-არ-ი «ორჭელი»; ნოღ-არ-ი «ნოღელი» ...

ქართული -ელ სუფიქსის კანონზომიერი ფონემური და ფუნქიური შესატყვისებია მეგრული -არ და ლაზური -არ. ა. შანიძე, რომელსაც ეს შეპირისპირება ეკუთვნის, მიუთითებს, რომ -არ სუფიქსი გამოიყოფა ოპიზარ- ტიპის ფუძეებში (Шанидзе 1916, 366-368).

### \*-ელ

ქართ. -ელ (მიმღეობის მაწარმოებელი სუფიქსი) ყვ-ელ-ი; წით-ელ-ი; ვრცელ-ი; გრძ-ელ-ი; ცხ-ელ-ი; თხ-ელ-ი; ზრქ-ელ-ი (სქ-ელ-ი); ცხოველ-ი ...

მეგრ. -ალ/-ა/-ე/-უ (მიმღეობის მაწარმოებელი სუფიქსი) ყვ-ალ-ი «ყველი»; ჭით-ა «წითელი»; ფირჩ-ა «ვრცელი»; გირძ-ე «გრძელი»; ჩხ-ე «ცხელი»; თხითხ-უ «თხელი»; ჭინ-უ «წნელი»; ჩხ-უ «ძროხა» ...

ლაზ. -ალ/-ა/-ე/-უ (მიმღეობის მაწარმოებელი სუფიქსი) ყვ-ალ-ი «ყველი»; მჭით-ა «წითელი»; გუნძ-ე «გრძელი»; ჩხ-ე «ცხელი»; თუთხ-უ «თხელი»; ჭუნ-უ «წნელი» ...

სვან. -ელ/-ე/0 (მიმღეობის მაწარმოებელი სუფიქსი) დგთხ-ელ «თხელი»; ჟახ-ე «სახელი» ...

ქართული -ელ სუფიქსის შესატყვისად მეგრულსა და ლაზურში, ერთი მხრივ, გვაქვს -ალ (-ა<-ალ ლ-ს დაკარგვის შედეგად; იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი, 1965, 88); -ე (<\*-ა-ი უმლაუტის გზით; უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170); მეორე მხრივ, -უ<\*აუ<\*ალ (იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-89).

სვანურში ქართული -ელ სუფიქსის შესატყვისია -ელ (დღთხ-ელ). ჩვეულებრივ, -ელ სუფიქსი დაკარგულია. იშვიათად ქართულ -ელ სუფიქსს სვანურში -ე შესატყვისება (ქართ. სახ-ელ : სვან. ჟახ-ე).

მასალა შეაპირისპირეს და \*-ელ არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინეს თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 77-83).

### \*-ენ/-ინ

ქართ. -ენ/-ინ -ენ/-ინ (კაუზატივის მაწარმოებელი) ა-სმ-ენ-ს; აღ-ა-დგ-ინ-ებ-ს; წარ-ა-ვლ-ინ-ებ-ს ...

მეგრ. -ინ (კაუზატივის მაწარმოებელი) ვ-ო-შქურ-ინ-უ-ა «ვაშინებ»; ვ-ო-ბურ-ინ-უ-ა «ვისვრი» ...

ლაზ. -ინ (კაუზატივის მაწარმოებელი) ბ-ო-სქედ-ინ-ი «დავარჩინე; ვაცხოვრე»; დო-ტობ-ინ-უ «გაათბო»; დო-ღურ-ინ-უ «მოკლა; მოაკვდინა» ...

სვან. -ინ (კაუზატივის მაწარმოებელი) ლი-თრ-ინ-ე «თრევა»; ლი-სმ-ინ-ე «სმენა» ...

გვგვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ავლენს იგი ნავთა და დასხმულ არიან მის მიერ, სინ. მრავალთ. 133,20-21; ყრუთა ჰასმენს და უტყუთა ჰატყუებს, მრკ. 7,37 (ჰაემ.); ვითარცა მომაელინა მე მამამან, მეცა წარგავლინებ თქუენ, ი. 20,21 L; აღმაღვინე მე და მივაგო მათ, ფსალმ. 40,11; ნუმცა მესმის წყევამ შენი, მქსნელო, და რისხვით წარვლენამ ჩემი გეპენიად, პარიზ. მარხვ. 10v,1-2 და სხვ.

-ინ, ფუნქციადაკარგული კაუზატივის სუფიქსი, შეიძლება გამოცოთ ძველი ქართულის ჩრივ ზმნებში: აღტყინება, წყინება, შინება, შეძინება და სხვ. (იხ. გიგინეიშვილი 1981b, 66-67).

-ინ წარმოადგენს -ენ სუფიქსის რედუქციის საფეხურს. -ენ სუფიქსს გ. დეეტერსი გამოყოფდა ისეთ ფორმებში, როგორიცაა: ვიბრდლუენ, ვალხენ, ვილრჷენ და სხვ. (Deeters 1930, 211).

ქართული -ინ ალომორფის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული -ინ, ლაზური -ინ და სვანური -ინ.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 211-214). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა \*-ინ არქეტიპი (ЭСКЯ, 102).

### \*-ენ/-ნ

ქართ. -ენ/-ნ -ენ/-ნ (III სუბიექტური პირის ნიშანი მრავლობით რიცხვში) წერ-ენ; ხატ-ენ; და-წერ-ო-ნ; და-ხატ-ო-ნ ...

მეგრ. -ან/-ა/-ნ (III სუბიექტური პირის ნიშანი მრავლობით რიცხვში) რენ-ან-ო «არიან?»; ლურუნ-ან-ო «კვდებიან?»; ზიმუნ-დ-ა-ნ-ი «ზომავდნენ»; რენ-ა «არიან» ...

ლაზ. -ან/-ნ (III სუბიექტური პირის ნიშანი მრავლობით რიცხვში) იმზორ-ან «ჭამენ»; ზორხუმ-ან «ხერხავენ»; იმზორტ-ა-ნ «ჭამდნენ»; ირდელტ-ა-ნ «იზრდებოდნენ» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: რაფსათჳს მოწაფენი იოვანესნი და ფარისეველთანი იმარხვენ? მრკ. 2,18; შესძინებენ თაყუანისმცემელნი შუენიერებასა მათსა, სინ. მრავალთ. 259,5; მაშინ ცთენ მრავალნი და ურთიერთას არდაბაგებდენ და იძულებდენ ურთიერთას, მ. 24,19 C და სხვ.

მეგრული -ან/-ა/-ნ და ლაზური -ან/-ნ კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ -ენ/-ნ სუფიქსს.

ქართული -ენ და ლაზური -ან შეაპირისპირა ფრ. ბოპმა (იხ. Bopp 1846, 304); მეგრული მასალა მოიხმო არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1936, 96-98). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*-ენ არქეტიპი (ЭСКЯ, 79).

### \*-ენ/-ნ

ქართ. -ენ/-ნ (ვნებითი გვარის ნიშანი) შე-ვ-წუხ-ენ; შე-წუხ-ნ-ა ...

სვან. -ენ/-ნ (ვნებითი გვარის ნიშანი) კედ-ენ-ი (ლნტ.) «მოდის»; ტეხ-ენ-ი (ლნტ.) «ბრუნდება»; სედ-ნ-ი «რჩება»; დეგ-ნ-ი «ქრება» ...

-ენ/-ნ ვნებით გვარს აწარმოებს ძველ ქართულში: შეწუხნა მეფჳ, მ. 14,9 (ხანმ.); მას ჟამსა შინა დადუმნა ზაქარია და მღვდლობდა მის წილ სამუელ, იაკობის წინარესაზარ. 67v,1-4a (ხანმ.); განდიდნა სოლომონ უფროჲს ყოველთა მეფეთა, III მეფ. 10,23 O; მახული უფლისაჲ განძღა სისხლითა და განზრქნა ცმელთაგან და სისხლითა ვაცთაჲთა და კრავთაჲთა, ესაია 34,6 J და სხვ.

თანამედროვე ქართულში -ენ/-ნ ვნებითი გვარის სუფიქსი არ გვაქვს. მისი ადგილი -დ სუფიქსმა დაიკავა.

ქართულ -ენ/-ნ სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური -ენ/-ნ.

მეგრულსა და ლაზურში -ენ/-ნ სუფიქსის შემცველი სარწმუნო მასალა გამოვლენილი არ არის (შდრ.: ЭСКЯ, 79).

ქართველურ ენათა მასალა გ. დეეტერსმა შეაპირისპირა (Deeters 1930, 205-206). \*-ენ/-ნ სუფიქსი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 79).

### \*ერთ-

ქართ. ერთ- ერთ-ი; ერთ-გულ-ი; ერთ-ად «ერთად; პირველად»...

მეგრ. ართ- ართ-ი «ერთი»; ართ-გურ-ი «ერთგული» ...

ლაზ. ართ-/არ-/ყარ- ართ-ი/არ/ყარ «ერთი»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: თუ ვინმე წარგიძღუანებდეს მილიონ ერთ, მ. 5,41 (ხანმ.); აცადეთ იგი ერთად აღორძინებად, მ. 13,30; იოსებ მოვიდა ნაზარეთად, ერთად, შიშისათვის არქელაოზისა და, მეორედ, სადა-იგი დაშენებულ იყო, ენება მუნვე დამკუდრებაჲ, Jer.-12 109v,9-12; რომელთა მიერ ისწავების ზეცისა ძალთა მრავალფერი იგი სიბრძნე ღმრთისაჲ, საიდუმლოჲ იგი გამოუთქუმელი ცნობაჲ წმიდისა ერთარსებისაჲ, ომკ. ბიბლ. 421v; ბუნებით ერთ არს სამებაჲ, ზოლო თუთებით სამგუამოვან განუყოფელ და შეურწყმელ და სამნათობიერ ერთბრწყინვალეა და სამფლობა და ერთმთავრობა, ერთმსახურება და ერთარსება, პარიზ. მარხვ. 206r,24-28; წარვიდეს ჯურღმულად ფიცისა ერთბამად, შესაქმ. 22,19 O და სხვ.

ქართულ ერთ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ართ- და ლაზური ართ-. ლაზურში ართ- იშვიათია. უპირატესად გვაქვს არ-, რომელიც ისე როგორც გურული და ინგილოური დიალექტების ერი, მიღებულია თ-ს დაკარგვით (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 212; ლომთათიძე 1962, 72-79). ათინურ დიალექტში დასტურდება ყარ-, რომელშიც ყ მეორეულია.

სვანურში ამ ძირის შესატყვისი არ ჩანს.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 11). \*ერთ- არქეტები ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 79).

### \*-ეტ/-იტ

ქართ. -ეტ/-იტ/-ტ (ზმნური სუფიქსი) ვ-შრ-ეტ; ვ-შრ-იტ-ე; და-შრ-ტ-ა;  
ვ-ჭყლ-ეტ; ვ-ჭყლ-იტ-ე ...

მეგრ. -ატ/-იტ/-ტ (ზმნური სუფიქსი) შქირ-ატ-უ-ა/შქირ-იტ-უ-ა «ჩა-  
ქრობა»; ბ-შქირ-იტ-ღნ-ქ «ვაქრობ»; ჭყილ-ატ-ირ-ი «გაჭყლე-  
ტილი»; ჭყილ-იტ-უ-ა «ჭყლეტა» ...

-ეტ/-იტ/-ტ სუფიქსის კანონზომიერი ფონემური და ფუნქციური  
შესატყვისია მეგრული -ატ/-იტ (ამ ვარიანტთა განაწილების შესახებ  
იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 179-194).

### \*ექსჷ-

ქართ. ექუს- ექუს-ი; ექვს-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. ამშე- ამშე-ი «ექვსი»

ლაზ. აშ-/ანშ- აშ-ი/ანშ-ი «ექვსი»

სვან. უსგჷ- უსგჷ-ა «ექვსი»; მე-სგჷ-ე «მეექვსე»

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: შემდგომად ექუ-  
სისა დღისა წარიყვანა იესუ პეტრე და იაკობ და იოჰანე, ძმაჲ მისი, მ.  
17,1 (ხანმ.); ესხა თითები კელთა და ფერკთა მისთა ექუს-ექუს, I ნემტ.  
20,6 (მცხეთ.); შენ შეჰქმნენ ივინი შენდა სამსახურებელად: ექუსნი  
მქეცნი ექუს-ექუსფრთენი, რომელი ოთხთა მათ უტჯრთავს, სინ.  
მრავალთ. 241,28-29 და სხვ.

ქართული ექუს- <\*ექსჷ- მეტათეზისის შედეგად. მეტათეზისი, რო-  
გორც ჩანს, ქს აქცესიური კომპლექსის გასათიშად მოხდა.

მეგრული ამშე- ასე უნდა წარმომდგარიყო: \*ექსჷ-ს შესატყვისად მე-  
გრულში მივიღეთ \*აქშუ- (Schmidt 1962, 107). შემდეგ მოხდა \*ქჷ  
აქცესიური კომპლექსის გამარტივება ქ-ს დაკარგვით (შდრ.: შ-უმ-ს  
<\*ქშ-უმ-ს «ქსოვს»).

ლაზური აშე-<\*აშჷ-<\*აქშჷ. შემდგომ ვ-ს დაკარგვით მივიღეთ.  
აშ-ი, ხოლო ნ-ს განვითარებით — ანშ-ი.

სვანურში \*ექსჷ-ს შესატყვისად უნდა არსებულიყო \*ექშჷ. \*ქშ  
აქცესიური კომპლექსის დასაძლევად მოხდა მეტათეზისი. მივიღეთ  
\*ექშჷ, შემდგომ \*შქ->\*შგ. \*ექშჷ ფორმამ, თ. გამყრელიძის წესის მი-  
ხედვით, \*ესგჷ- მოგვცა (გამყრელიძე 1959, 29). ბოლოკიდური ჴ-ს ზე-  
გავლენით მოხდა ასიმილაცია: \*ესგჷ>უსგჷ (შესაძლოა, ე-ს უ-ში  
გადასვლა ადრეულ საფეხურზეც მომხდარიყო). აუსლაუტის -ა მეო-  
რეული სუფიქსი ჩანს.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1846, 11). \***ექსტ**- არქეტიპი თ. გამყრელიძემ აღადგინა (გამყრელიძე 1959, 29). ი. მელიქიშვილი ვარაუდობს \***ექტს**- არქეტიპს (Melikischwili 1999).

### \***ეშუ**-

ქართ. **ეშუ**- **ეშუ**-ი «ტახი; გარეული ღორი»

მეგრ. **ასქუ**- **ო-სქუ** «საღორე»

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: განრყუნა **ეშუმან** მალნარისამან და ბრანგუმან მძუნვარემან მოძოა იგი, ფსალმ. 79,14; ხოლო კბილნი მისნი ეგრეთ გარეუსხენ, ვითარცა **ეშუსა**, პარხლ. მრავალთ. 803,23-25a და სხვ.

ქართულ **ეშუ**- ძირის კანონზომიერი მეგრული ფონემური შესატყვისი შემონახულია წარმოქმნილ **ო-სქუ**<**ო-ასქუ** ფუძეში (ՅՇԿԻ, 81).

მასალა შეაპირისპირა ჯა ქართულ-ზანური ერთიანობის ღონისათვის \***ეშუ**- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ՅՇԿԻ, 81).

### \***ერუ**-

ქართ. **ერუ**- **ერუ**-ა-**ე**/**ერუ**-**ე**-**ა**, **ერო**-**ა**

სვან. **აცქუ**- **აცქუ** «ერო»

გვხვდება ძველ ქართულში: იოსებცა დააგდო **ერუა** თჳსი, Sin.-6 43r; წარიღეს თანა წერაქჳ და **ერუა**, H-341 567; კაცმან ხურომან **ერუე** აღილესა, ესაია 43,12 J; მძლავრ **ერო**მთა წარკუეთოს ქელი შენი, პარხლ. მრავალთ. 8r,15-16a და სხვ.

ქართულ **ერუ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **აცქუ**- (<\***ეცქუ**- \***ჩქუ**>**ცქუ** თ. გამყრელიძის წესის მიხედვით; იხ. გამყრელიძე 1959, 29 და შემდგ.). ე>ა ანლაუტში შებრუნებული უმლაუტის შედეგად აიხსნება (მ. ქაღდანი 1969).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 35).

**\*ჟალ-/ჟლ-**

ქართ. ვალ-/ვლ- წარ-ვალ; წარ-უ-ვალ-ი; მი-ვლ-ინ-ებ-ა; ამო-ვლ-ებ-ა ...  
 მეგრ. ოლ-/ულ-/ურ-/ლ- ოლ-ღ «სავალი»; ბჟა-ი-ოლ-უ «აღმოსავ-  
 ლეთი»; ულ-ა «სვლა»; მე-ულ-ი «მივდივარ»; ო-ულარ-ი «სავ-  
 ლელი»; მე-ურ-ს/მე-ურ-ც «მიდის»; ეშა-ლ-უ-აფ-ა «ამოვლება»  
 და სხვ.  
 ლაზ. ულ- ულ-უ «სვლა; მოგზაურობა»; გო-ვ-ულ-უ-რ «დავდივარ»;  
 ულ-უ-ნ «მიდის»; ღ-ულ-ვ-ა «აღმოსავლეთი»; ნო-ველ-ი «ნა-  
 ვალი» ...

ვალ- ძირისაგან ნაწარმოები ფორმები ხშირია ძველ ქართულში:  
 მოვალს და ვიდრე ვალს, ესრჷთ არს ყოველი შობილი სულისაგან, ი. 3,8  
 (ხანძ.); ბრძანი ხხედვენ, მკელობელნი ვლენან, მ. 11,5 (ხანძ.); რომელთა  
 ხნებაჲს სამოსლითა სლვაჲ და რომელთა ხუყუარს უბანთა ზედა  
 მოკითხვაჲ, ლ. 20,46 (ხანძ.); თანამივავლინო ანგელოზი ჩემი უწინა-  
 რეს შენსა, გამოსლვ. 33,2 ო და სხვ.

ვალ- ძირისაგან იწარმოება მრავალი ფუძე: აღმოსლვა; აღმომავა-  
 ლ-ი; აღმოსავალ-ი; აღმოსრულ-ი; გამოსლვა; განსლვა; განმავალ-ი;  
 დასავალ-ი; დასავლეთ-ი; მიმავალ-ი; მომავალ-ი და სხვ.

ქართულ ვალ-/ვლ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. ოლ-/  
 ულ- (<\*ვოლ-)/ლ- (<\*ვლ- უ ხმოვნის წინ) და ლაზური ულ-  
 (<\*ვოლ-).

მეგრულში ურ- მიღებულია ულ- ფორმისაგან თანხმოვნის წინა  
 პოზიციაში. ლაზური ველ- (ნო-ველ-ი «კვალი» მომდინარეობს \*ნო-  
 ვოლ- ფორმისაგან უძლავუტის შედეგად, იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი  
 1965, 167; შდრ.: ჩიქობავა 1936, 143).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირეს ა. ცაგარელმა  
 (Цагарели 1880, 13) და ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c); ლაზურის  
 მასალა მოიხმეს პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 265), არნ. ჩიქობავამ  
 (ჩიქობავა 1936, 172), თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე,  
 მაჭავარიანი 1965, 167). \*ჟალ- არქეტიპი აღდგება ქართულ-ზანური  
 ერთიანობის დონისათვის (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 118; შდრ.:  
 ჩიქობავა 1938, 274; Schmidt 1962, 108; ЭСКЯ, 84).

### **\*ჟარ-**

ქართ. ვარ- ვარ-ვარ-ებ-ს; გა-ვარ-ვარ-ებ-ა; გა-ვარ-ვარ-ებ-ულ-ი ...  
სვან. ჟარ- ჟარ-ჟალ «ბრწყინვა»

ქართული ვარ-ვარ (რედუქციური ფუძის) შესატყვისი უნდა იყოს სვან. ჟარჟალ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 35).

### **\*ჟარცხ-**

ქართ. ვარცხ- ვარცხ-ნ-ა; ი-ვარცხ-ნ-ი; სა-ვარცხ-ალ-ი ...

მეგრ. ორცხ- ორცხ-ონჯ-ი/ორცხ-ონდ-ი «სავარცხალი» ...

ლაზ. ონცხ-/ოცხ- ონცხ-ოჯ-ი/ოცხ-ოჯ-ი «სავარცხალი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ტილთა გამოივარცხნი თმათაგან თავისა შენისათა, მამ. სწავლ. 148,25; მიიღე სავარცხალი ესე და დაივარცხნე წუერი შენი, მამ. ცხორებანი 242,1-2; ბრძანა რკინისა სავარცხალთა შექმნად და სადაგველთა და ტაფაკისა, საკითხ. წიგნ. II 76,5-6 და სხვ.

ქართულ ვარცხ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. ორცხ- და ლაზ. ონცხ- (<\*ორცხ- ასიმილაციის შედეგად. ამ ტიპის ასიმილაციის შესახებ იხ. ულენტი 1953, 123; ოცხ-<ორცხ- რ-ს დაკარგვის შედეგად).

ქართულ სა-ვარცხ-ალ-(<\*სა-ვარცხ-არ-) ფუძეს შეესატყვისება მეგრული ორცხ-ონჯ- (<\*ო-ორცხ-ონჯ-; ორცხ-ონდ-<\*ო-ორცხ-ონჯ-) და ლაზური ონცხ-ოჯ- (<\*ო-ორცხ-ონჯ-; ოცხ-ოჯ-<\*ო-ორცხ-ონჯ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ჯანაშვილმა (ჯანაშვილი 1906, 22); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 180). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ვარცხ-უნ- არქეტიპი (Klimov 1998, 49; შდრ.: ЭСКЯ, 81).

### **\*ჟარცლ-**

ქართ. ვარცლ- ვარცლ-ი

სვან. ღჟარჩ- ღჟარჩ-ინ «ვარცლი»

გვხვდება ძველ ქართულში: მიხუხედე ქუეყანასა და ვიხილე ვარცლი ერთი, იაკობის წინარესახარ. 13r,9-10b (ხანმ.); კელნი მათნი მი-



ყოფილ იყვნეს ვარცლსა მას, Sin.-6 10r; ვარცლსა თაფლი შთაასხეს, იქვე 163r და სხვ.

ქართულ ვარცლ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური ღჷარჩ- (<\*ღჷარჩლ-<\*ჷარჩლ-; ღ-ს განვითარების შესახებ სვანურში იხ. თოფურია 1941, 233; შდრ.: Fähnrich 1998a, 20).

მეგრული და სვანური ექვივალენტები ჯერჯეობით უცნობია.

მასალა შეაპირისპირა უ. ცინდელიანმა (იხ. გიგინეიშვილი, სარ-ჯველაძე 1973, 76).

### **\*ჷარძ-**

ქართ. ვრძ-/ვარძ- სა-ვრძ-ელ-ი/სა-ვარძ-ელ-ი

ლაზ. რძ- ო-რძ-უ/ო-რძ-ო/ო-რზ-ო «სკამი»

გვხვდება ძველ ქართულში: მოიღო ძოწეული და დაჯდა სავარძელთა ზედა, იაკობის წინარესახარ. 67v,6-9b (ხანმ.) დაუდგეს სავარძელი დედასა მეფისასა და დაჯდა მარჯულ მისა, III მეფ. 2,19 O და სხვ.

სავარაუდოა, ძველ ქართულში დადასტურებულ ფორმათაგან ამო-სავალი იყოს სა-ვრძ-ელ- (სა- -ელ ცირკუმფიქსის დართვამ ძირისე-ული ა-ს რელუქცია გამოიწვია).

ქართული სა-ვრძ-ელ- ფუძის კანონზომიერი ფონემური შესა-ტყვისია ლაზური ო-რძ-უ (<\*ო-ვრძ-უ; ვ დაიკარგა ო-ს მომდევნო პო-ზიციაში; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 162; ЭСКЯ, 169; შეფარდებისათვის ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გა-მყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-89). ორძო<ორძუ ასიმილაციით. ორზო<ორძო დეზაფრიკატიზაციის შედეგად.

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 161). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის დო-ნისათვის აღადგინა \*(ს)ა-ვარძ-ელ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 169).

### **\*ჷაშლ-**

ქართ. ვაშლ- ვაშლ-ი

მეგრ. უშქურ- უშქურ-ი «ვაშლი»

ლაზ. უშქურ- უშქურ-/უშქირ-ი/ოშქურ-ი/ოშკურ-ი/ოშკირ-ი «ვაშლი»

სვან. ჳისგ- ჳისგჳ/ჳისკჳ «ვაშლი» გვხვდება ძველ ქართულში: ვაშლსა ქუეშე განგაღჳე შენ, ქებ. ქებ. 8,5 O; შემცირდა ბროწეული და დანაკისკული და ვაშლი, იოველ 1,12 J.

**\*ჟამღ-** საერთოქართველურ ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **უშქურ-** (<**\*ოშქურ-**<**\*ვოშქურ-**. \*ლ სონანტმა მეგრულში ურ მიმდევრობა მოგვცა. შესატყვისობისათვის \*ლ : მეგრ. ურ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 78-83), ლაზური **ოშქურ-** (<**\*ოშქურ-**. აქედან არის მიღებული ლაზურის დიალექტებში დადასტურებული ვარიანტები: **უშქურ-**<**ოშქურ-** ასიმილაციით; **ოშკურ-**<**უშქურ-** გამკვეთრებით; **უშქირ-**<**უშქურ-** უ-ს ი-ში გადასვლით; **უშქი რ-**ს დაკარგვით და სხვ.) და სვანური **უისგ-/უისკჷ-**. სვანურში უნდა აღვადგინოთ **\*ჟამგჷ**, რომელმაც სვანურისათვის დამახასიათებელი ასიმილაციით მოგვცა **\*ჟუმგჷ** (იხ. მაჭავარიანი 1956, 365-368). თ. გამყრელიძის წესისა და **\*ჟუ>უ** პროცესის შედეგად **უსგჷ** მივიღეთ (გამყრელიძე 1959, 20; 24; 29). ამ ძირის სვანურში დადასტურებულ ვარიანტთა ახსნა სიძნელეს არ წარმოადგენს.

ქართული და სვანური ენების მონაცემები მ. ჯანაშვილმა შეაპირი-სპირა (იხ. Erckert 1895, 291); ქართული და მეგრული – მ. ბროსემ (Brosset 1849, 72; იხ. აგრეთვე ჭარაია 1895, XII, 112). ყველა ქართველური ენის მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1915a, II, 825). გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 82), თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 83) საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინეს **\*ჟამღ-** არქექტიპი.

## **\*ჟაც-**

ქართ. **ვაც-** **ვაც-**ი

მეგრ. **ოჩ-** **ოჩ-**ი «მამალი თხა»

ლაზ. **ბოჩ-/ოჩ-** **ბოჩ-/ოჩ-**ი «მამალი ცხვარი»

სვან. **ლჟაშ-** **ლჟაშ** «ჯიხვი»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: განარჩია მას დღე-სა შინა **ვაცები** ჭრელები, შესაქმ. 30,35 O; აჰა, **ვაცები** და ვერძები აღვიდოდა ცხოვართა, იქვე 31,10 O; შჰამნეთ ზუარაკი ზროხათაგან და ტარიგი ცხოვართაგან და **ვაცი** თხათაგან, ირემი და ქურციკი და კამბეში და **ვაც-ირემი**, ხარაბუზი, იამური და აქლემ-ვეფხი, II შჯულთა 14,4-5 (გელ.) და სხვ.

ქართულ **ვაც-** (<**\*ჟაც-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ოჩ-** (<**\*ვოჩ-**), ლაზური **ბოჩ-** (<**\*ვოჩ-**, ვ-ს ბ-ში გადასვლით; **ოჩ-** <**\*ვოჩ-** ო-ს წინა პოზიციაში ვ-ს დაკარგვით) და სვანური **ლჟაშ** (ლანლაუტში განვითარებულია, იხ. თოფურია 1941, 233; შდრ.: Fähnrich

1998c, 20; \*ც-ს შესატყვისმა ჩ-მ ღებაფრიკატიზაციის შედეგად შ მო-გვცა; იხ. გამყრელიძე 1969, 9).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 20); ლაზური ექვივალენტი გ. კლიმოვმა გამოავლინა (ЭСКЯ, 82); სვანური — ვ. თოფურიამ (თოფურია 1940b, 49). \*ჟა-ც არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 82); \*ჟაჩ- — კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 109).

### \*ჟედ-

ქართ. ვედ- გ-ვედ-ი-ა; ვედ-რ-ი; ვედ-რ-ებ-ა ...

სვან. ჟად-/ჟედ- ჟად «სურვილი»; ი-ჟედ-ი «ნატრობს»; ი-ჟედ-ი-ჟ «ნატრობდა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: გეტყოდა: იგულეთ, გველიან ყრმაჲ იგი ჩემი აბესალომ, II მეფ. 18,12 O; გვედრია J; აწ გვედრებით თქუენ, ყოველთა ღმრთისმოყუარეთა მამათა და ძმათა ჩუენთა, გვედიეთ წმიდასა ლოცვასა თქუენსა მე, ფრიად ცოდვილი იოვანე, და მიქაელ და მიქაელ და მშობელნი და ძმანი ჩუენნი, სინ. მრავალთ. 274v და სხვ.

ქართული ვედ- ძირის შესატყვისია სვანური ჟად (<\*ჟედ-ა შებრუნებული უძლავუტის შედეგად. ამ მოვლენის შესახებ იხ. ქალდანი 1969) და ჟედ- (<\*ჟედ-).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1980b, 73).

### \*ჟედ-/ჟიდ-

ქართ. ვედ-/ვიდ- წარ-ვედ, წარ-ვიდ-ა ...

მეგრ. იდ- ვ-იდ-ი «წავედი»; იდ-უ «წავიდა»; ვ-იდ-ი-თ «წავედით»; იდ-ეს „წავიდნენ“ ...

ლაზ. იდ- ბ-იდ-ი «წავედი»; იდ-უ «წავიდა»; ბ-იდ-ი-თ «წავედით» იდ-ეს „წავიდნენ“ ...

სხვადასხვა ზმნისწინით (იშვიათად უზმნისწინოდაც) გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: გარდამოვიდა ნავით პეტრე და ვიდოდა წყალთა ზედა, მ. 14,29 (ხანმ.); მკელობელნი ვიდოლეს ღრეკილნი განხიკურნებოდეს, მ. 15,31 (ხანმ.); ხრქუა მას იესუ: ვიდოდე და ხყოფდ! ლ. 10,37 (ხანმ.); ყრმაჲ იგი არა არს აქა და მე ვიდრე ვიდუ? შესაქმ. 37,30 O; ვიდრე ვიდა მმისწული შენი? ქებ. ქებ. 5,17 O; აღრე წარვედით და ხუთხართ მოწაფეთა მისთა, მ. 28,7 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ვიდ- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული იდ- (<\*ვიდ-) და ლაზური იდ- (<\*ვიდ-; იხ. ჩიქობავა 1938, 274).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 273-274). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღვადგენთ \***ჟელ-/ჟიდ-** არქეტიპს (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 121-122; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 274; Schmidt 1962, 108; ЭСКЯ, 84).

### **\*ჟელ-**

ქართ. **ელ-** **ელ-ავ-**ს; **ელ-ე-**ა ...

მეგრ. **ვალ-** **ვალ-**უნ-ს «ელავს»; **ვალ-**უ-ა «ელვა»; **ვალ-**ი ღო გურგინი «ჭეჟა-ქუხილი» ...

ლაზ. **ვალ-** **ვალ-**უმ-ს «ელავს»; **ო-ვალ-**უ «ელვა» ...

სვან. **ჰელ-/ელ-/ჰლ-** **ჰელ** «ელვა»; **ლი-ელ-**ე «გაელვება»; **ლი-ჰლ-**ალ-ი «id.» ...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: აღმოიყვანის ღრუბელნი კილით ქუეყანისაჲთ და **ელვანი** წყმად- გარდააქცინის, ფსალმ. 134,7; ცეცხლისა მისგან გამოჰკრთებოდეს **ელვანი**, ეზეკ. 1,13 OJ; იყო **ელვა-ქუხილი** და ჰაერი ბოროტი, გიორგი მთაწმ. 120,10; ნათლად **ელვისსახედ** გამოუბრწყინდები, სინ. მრავალთ. 16,5-6 და სხვ.

ქართულ **ელ-** (<\***ჟელ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ვალ-** და ლაზური **ვალ-**. ამავე ძირს უნდა უკავშირდებოდეს სვანური **ჰელ-**, თუმცა სვანურის თავკიდურა ჰ გარკვეულ სიძნელეს ქმნის.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 272-273). სვანური ექვივალენტი გამოავლინა (Климов 1960, 24) და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \***ელ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 79; შდრ.: Klimov 1998, 46).

### **\*ვენაკ-**

ქართ. **ვენაკ-** **ვენაკ-**ი «ვაზი; ვენახი»; **ვენაკ-**ოვან-ი; **სა-ვენაკ-**ე ...

მეგრ. **ბინეხ-** **ბინეხ-**ი «ვაზი; ვენახი»; **ო-ბინეხ-**ე «ვენახი»; **ბინეხ-**ამ-ი «ვაზიანი (ხე)» ...

ლაზ. **ბინეხ-** **ბინეხ-**ი «ვაზი»; **ბინეხ-**ონ-ა «ვენახი»

გვხვდება ძველ ქართულში: იყო **ვენაკი** წინაშე ჩემსა, და **ვენაკსა** მას – სამნი ძირნი, შესაქმ. 40,10 O; არა არს ყურძენი **ვენაკთა** მათთა, იერ. 8,13 OJ; ეგრეთ ჰყო **ვენაკოვანი** შენი და ლელოვანი შენი, გამოსლვ.

23,11 O; არს იგი ადგილი მსუქანე და **ვენაკრიელი**, თარგმ. ქებ. ქებ. 379,19; ხრქუა **ვენაკისმოქმედსა**, ლ. 13,7 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **ვენაკ**- ძირს შეესატყვისება მეგრული **ბინეხ**- და **ლაზ. ბინეხ**- (<საერთოზანური \*ბინაკ>). თავკიდური ვ>ბ. ქართული ე : მეგრული ი : ლაზური ი შესატყვისობა ნ-ს წინ კანონზომიერია (იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128). ა>ე უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-171).

\***ჟენაკ**- ქართულ-ზანურ დონეზე ინდოევროპულიდან ჩანს ნასესხები (Gamkrelidze, Ivanov 1995, 558-559; 778).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსედ (Brosset 1849, 76; იხ. აგრეთვე Erckert 1895, 292; ჭარაია 1895, XII, 112); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 292). \***ჟენაკ**- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 83).

### \***ჟერ**-

ქართ. **ვერ ვერ; ვერვინ; ვერღარა**

მეგრ. **ვარ/ვა ვარ/ვა «ვერ; არ»**

ლაზ. **ვარ/ვა ვარ/ვა «ვერ; არ»**

გვხვდება ძველ ქართულში: **ვერ** ძალ-მიც თქუენდა, იერ. 18,6 (ხანმ.); სადა მპარავთა **ვერ** დათხარიან და წარიპარიან, მ. 6,20 (ხანმ.); მათ **ვერ** გულისხმა-ყვეს სიტყუაჲ იგი, ლ. 2,50 (ხანმ.); **ვერღა** მკადროს მე, ხანმ. მრავალთ. 7r,19-20b; **ვერღარა** იკადრეს კითხვად მიერთიგან, ლ. 20,40 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **ვერ** ნაწილაკს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ვარ** და ლაზური **ვარ**. **ვა** ვარიანტი რ-ს დაკარგვითაა მიღებული. მეგრულში გვხვდება **ვო** ალომორფიც, რომელიც წარმომდგარია მომდევნო სიტყვის ანლაუტის უ ხმოვანთან ასიმილაციის შედეგად (**ვა ულუნ > ვო ულუნ «არ აქვს»**; ხუბ. 264,10).

ქართული და მეგრული ენების მასალა პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII, 103); ლაზურის მონაცემები მოიხმეს კ. პ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 109) და გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 83). \***ჟერ** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 83).

### **\*ჟერცხლ-/ჟეცხლ-**

ქართ. **ვერცხლ-/ვეცხლ-** **ვერცხლ-ი/ვეცხლ-ი**

მეგრ. **ვარჩხილ-** **ვარჩხილ-ი** «ვერცხლი»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: **ვეცხლი** დიდ-  
ძალი მიხცეს ერისაგანთა მათ, მ. 28,12 L; ხოლო მათ ვითარცა ხესმა ესე  
მისგან, განიხარეს და აღხუთქუეს მას მიცემად **ვეცხლი**, მრკ. 14,11  
(ხანმ.); ნუ მოხილებთ ოქროსა, ნუცა **ვეცხლსა**, მ. 10,9 (ხანმ.); მრავალსასყიდლისა იგი სამოსლები მათი და ბრწყინვალე **ვეცხლეულნი**  
მისცეს ეკლესიათა შესამკობელად, A-199 100r,29a-100r,1b; უკუეთუ  
გეძინოს შენ შორის ნაწილებსა; ფრთენი ტრედისანი **ვეცხლითმოსილნი**,  
ფსალმ. 67,14 და სხვ.

**ვერცხლ-** გვხვდება XI-XII საუკუნეებიდან (სარჯველაძე 1975, 110):  
შეიქმნა ჯუარი ესე ბეთანიისა ღმრთისმშობლისა, ოქროსა და **ვერ-**  
**ცხლისა** წმიდისა, ბეთანიის ჯვრ. წარწ.; შემკრებელი **ვერცხლისაჲ**,  
ანდრია სალოსი 88r,15-16 და სხვ.

ქართულ **ვერცხლ-** (<**\*ჟერცხლ-**) ფორმას კანონზომიერად შეესა-  
ტყვისება მეგრული **ვარჩხილ-**. სვანური **ჟარჩხილ** («ფული») მეგრულ-  
ლიდანაა ნასესხები.

ქართული და მეგრული ენების მასალა მ. ბროსემ შეაპირისპირა  
(Brosset 1849, 74). **\*ჟერცხლ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანო-  
ბის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 83).

### **\*ჟერძ-**

ქართ. **ვერძ-** **ვერძ-ი** «მამალი»

მეგრ. **ერჯ-** **ერჯ-ი** «მამალი ცხვარი»; **ერჯ-აქ-ა** «პატარა ცხვარი; ბატ-  
კანი»

გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: დაადგინა წინაშე ცხოვართა მათ  
**ვერძი** მოსპეტაკე, შესაქმ. 30,40 O; აჰა, ვაცები და **ვერძები** აღვიდოდა  
ცხოვართა, იქვე 31,10 O და სხვ.

ქართული **ვერძ-** (<**\*ჟერძ-**) ძირის შესატყვისად მეგრულში გვაქვს  
**ერჯ-** (<**\*ვარჯ-**). მეგრულში ვ დაიკარგა და მოხდა უმლაუტი (უმლაუ-  
ტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრე-  
ლიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170).

ქართული და მეგრული ენების მასალა პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა  
(ჭარაია 1895, XII, 111). **\*ჟერძ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანო-  
ბის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 84).

### **\*ჟერხჷ-**

ქართ. **ვერხუ-** **ვერხუ-**ი; **ვერხე-**ი (აზ. ქართ.)

სვან. **ჲერხჷ-** **ჲერხჷ-**ლა «ვერხვი»

გვხვდება ძველ ქართულში: თხემთა ზედა მთათასა უზორვიდეს და ბორცუთა ზედა უკლვიდეს მუხასა და **ვერხუსა** ქუეშმ, ოსე 4,13 O; აღმოვაცენო ურწყულსა მას ქუეყანასა ნაძუ და ფიჭუ, ბზამ, ძელქვად და საროდ და თელად და **ვერხუ**, ესაია 41,19 J და სხვ.

ქართული **ვერხჷ-** ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური **ჲერხჷ-**. **ჲერხჷ-რა**<**\*ჲერხჷ-რა** (შდრ.: Klimov 1998, 52). სიმნელეს ქმნის სვანური ძირის ანლაუტი.

მეგრულსა და ლაზურში ამ ძირის სანდო ექვივალენტები არაა გამოვლენილი (შდრ.: Klimov 1998, 52).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 593). გ. კლიმოვმა **\*ჟერხჷ-** არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის (ЭКЯ, 84; Klimov 1998, 52).

### **\*ჟეს-/ჟეს-**

ქართ. **ვს-** აღ-ა-**ვს-**ებ-ს; სა-**ვს-**ე; და-**ვს-**ებ-ა «ჩაქრობა; დაბრმავება» აღ-**ვს-**ებ-ულ-ი ...

მეგრ. **ფშ-/შ-** ი-ო-**ფშ-**უ «გავსო»; ე-**ფშ-**ა «სავსე»; ე-**ფშ-**აფ-ა «გავსება»; ეკ-მ-ა-**ფშ** «დამაბრმავე (დამივსო თვალები)» ...

ლაზ. **ფშ-** დ-ო-**ფშ-**უ «აავსო; დატვირთა»; ქ-ი-**ფშ-**უ/ო-ი-**ფშ-**უ «გავივსო»; ო- **ფშ-**ა «სავსე; ბევრი» ...

სვან. **გჟემ-/გჟემ-** **გჟემ-**ი «სავსე»; ლი-**გჟემ-**ილ-ე «გავსება»; ხჷ-ა-**გჟემ-**ულ-ე «გავსებ»; ო-ხ-**გჟაშ-**ილ «გავავსე» ...

**ვს-** ძირისაგან ნაწარმოები ფორმები საკმაოდ ხშირია ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: **ივსეს** წყალი ჯურღმულისაგან, I ნეშტთა 11,18 (მცხეთ.); წარიღო სარწყული და წარვიდა **ვსებად** წყლისა, იაკობის წინარესახარ. 67r,9-11a (ხანმ.); სწადინ **აღვსებად** მუცლისა თუსისა, ლ. 15,16 C; თუთ იზრუნე კანდელისა შენისათუჲს და ყავ იგი, რადთა არა **დაივსოს** ვიდრე მოსლვადმდე მონისა შენისა, ლიმონ. 63,26-27 და სხვ.

ქართული **ვს-** (<**\*ჟეს-/ჟეს-**) ძირის შესატყვისებია მეგრული **ფშ-** (<**\*ვშ-** ასიმილაციური დაყრუების შედეგად; **შ-**<**ფშ-** ფ-ს დაკარგვით), ლაზური **ფშ-** (<**\*ფშ-**) და სვანური **გჟემ-** (<**\*ჟეს-** ანლაუტში **გ-**ს განვითარების გზით; იხ. თოფური 1941, 233; შდრ.: მაჭავარიანი 1965, 74-

75; Fähnrich 1998a, 19). სვანურში დაცულია საერთოქართველური ძირის ხმოვნის ვარიანტი.

ქართულ-ზანური ერთიანობის დონეზე არსებობდა \*ჟს- ძირისაგან წარმოქმნილი \*ს'ა-ჟს-ე ფუძე, რომლის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისებია: ლაზური ო-ფშ-ა (ვიწ.-არქ.; ათინ.), ძ-ო-ფშ-ა (ხოფ. ძ განვითარებულია) და მეგრული ე-ფშ-ა<ო-ფშ-ა.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 5); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 333); სვანური – გ. დეეტერსმა (იხ. Schmidt 1962, 110) და ვ. თოფურია (თოფურია 1941, 233). \*ჟეს-/ჟს- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 52; შდრ.: ЭСКЯ, 86; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 123-1249).

### \*ჟედ-

ქართ. ვედ- ვედ-ა «მინერალური წყალი; ან ადგილი, სადაც მინერალური წყალი ამოდის»; ვედ-ის-ი (ტოპონიმი)

მეგრ. მენჯ- მენჯ-ი (ტოპონიმი)

ქართულ ვედ- (<\*ჟედ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული მენჯ- (<\*ჟანჯ-). ჟ>მ (შდრ.: ქართ. ვინ : მეგრ. მინ); უმლაუტის შედეგად \*ჟაჯ-(\*მაჯ-)> მეჯ- (უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170); ნ განვითარდა ჯ-ს წინ (წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

მასალა შეაპირისპირა ტ. გუდავამ (იხ. КЛИМОВ 1973, 362; შდრ.: თოფურია 1937b, 143). \*ჟედ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (დასახ. ნაშრ. 361; Klimov 1998, 53).

### \*ჟი-

ქართ. ვი- ვი-ნ; ვი-ნა-ა «საიდან»; ვი-ნა-ათ-გან «რა დროიდან» ...

მეგრ. მი- მი/მი-ნ «ვინ»; მი-ნ-ეფ-ი «ვინ» (მრ.)

ლაზ. მი- მი/მი-ნ «ვინ»

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: თქუენ ვინ გგონიე მე? მ. 16,15 (ხანმ.); ლ. 9,20 (ხანმ.); ხიტყოდეს: ვინაჲ არს ესე? მ. 13,54 (ხანმ.); ესე ვიცით, ვინაჲ არს, ზოლო ქრისტჳ ოდეს მოვიდეს, არავინ იცოდის, ვინაჲ არს, ი. 7,27 (ხანმ.); ჰრქუა მათ იაკობ: ძმანო,



ვინანი ხართ თქვენ? შესაქმ. 29,40 O; ესე მესამს დღს არს, ვინათგან ესე ხიქმნა, ლ. 24,21 L და სხვ.

ქართულ ვი- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მი- და ლაზური მი- (ვ იქცა მ-დ; იხ. Bopp 1846, 286).

ქართული და ლაზური ენების მასალა მოიხმო ფრ. ბოპმა (Bopp 1846, 286); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 112). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის აღადგინა \*მი-ნ (ЭСКЯ, 135) და \*ჟინ (Klimov 1998, 53) არქეტიპები (შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 125).

### \*ჟლთ-

ქართ. ვლთ- გან-ვლთ-ობა «გაყოფა»; გა-ვთ-ულ-ი «გაყოფილი» ...

მეგრ. რთ- გო-რთ-უ-ალ-ა, რთ-ილ-ობ-ა «გაყოფა»; გო-რთ-უ «გაყო»;

რთ-უნ-ს «ყოფს»; გო-ნო-რთ-ი «განაყოფი» ...

ლაზ. რთ- ო-კო-რთ-უ; გო-რთ-აფ-უ «გაყოფა»; ო-კო-რთ-უფ-ს «ყოფს»;

ო-კო-ბ-ი-რთ-ა-თ «გავიყოთ» ...

სვან. თ- ღრ-თ-ე «გაყოფა»; ნწ-თ-ი «ნაწილი; ხვედრი; ნათესავი»; ხჷ-წ-

თ-ი «ყოფს»; მჷ-თ-ე «გამყოფი» ...

ვლთ- ძირისაგან წარმოქმნილი ფორმები დასტურდება ძველ ქართულ ენაში: რომელი განხველთის თავსა თჳსსა, მ. 12,25 (ხანმ.); იყო შფოთი სადუკეველთა და ფარისეველთა და განივლთა სიმრავლს იგი, საქმ. მოციქ. 23,7; რომელი თავსა თჳსსა განხვეთის, ლ. 11,17 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ვლთ- (ვთ- მიღებულია ლ-ს დაკარგვის შედეგად) ძირს შეესატყვისებიან მეგრ. რთ- და ლაზური რთ- (<\*ვრთ-; მეგრულსა და ლაზურში ვ დაკარგულია). ლაზურში, (კერძოდ, ჩხალურში) არსებობს ლთ- ვარიანტიც (იხ. ЭСКЯ, 84). სვანურში დაკარგულია თავკიდურა \*ჟლ კომპლექსი, რის საკომპენსაციოდ წინამავალი ხმოვნის დაგრძელება მოხდა.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 309); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა და საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე \*ჟლთ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 85).

### **\*ჟლტ-**

ქართ. ვლტ- ი-ვლტ-ი-ს «მირბის»; სი-ვლტ-ოლ-ა «სირბილი» ...

მეგრ. რტ-/ნტ- რტ-ებ-ა/ნტ-ებ-ა «გაქცევა»; ვ-ო-რტ-ინ-უ-ან-ქ «გავაქცევ»; ვ-ო-რტ-ინ-ე/ვ-ო-ნტ-ინ-ე «გავაქცევი»; ვ-ი-რტ-ი/ვ-ი-ნტ-ი «გავიქცევი»; მა-ნტ-ებ-ელ-ი «გამქცევი»; ნტ-ინ-აფ-ილ-ი «გაქცეული» ...

ლაზ. მტ-/ტ- ო-მტ-ინ-უ «გაქცევა»; ვ-ი-მტ-ამ «გავრბივარ»; გამა-ბ-ტ-ურ «გავრბივარ»; გამა-ბ-ტ-ი «გავიქცევი»; ო-მტ-ინ-ამ-ან «გააქცევენ»; მტ-ინ-ერ-ი «გაქცეული» ...

სვან. ტჷ- ლრ-ტჷ «გაქცევა»; ჩჷჷდ-რ-ტჷ «გაიქცა» ...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: იხილეს კაცი იგი, შეშინდეს ფრიად და სივლტოლად მიაქციეს პირისაგან მისისა, I მეფ.

17,24 O; ხედიებდეს ადგილსა სივტოლად, უძვ. ქართ. ხელნაწ. 365,4-6b; ნუმცა უკუე ვიმჭირავთ ვლტოლვადთა მათ საქმეთა, Jer.-32 63r,27-28; ვლტოლვილ იყო პირისაგან სოლომონისა, III მეფ. 11,43 O და სხვ.

ძველ ქართულში ასევე ხშირია ვტ- (ლ-ს დაკარგვით მიღებული) ვარიანტიც: რომელნიმე ივტოლდეს, სინ. მრავალთ. 117,4; სულმოკლე იქმნა და ივტოლა, იქვე 120,26-27; ხედიებდეს ადგილსა სივტოლად, უძვ. ქართ. ხელნაწ. 365,4-6b და სხვ.

ქართულ ვლტ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რტ- (<\*ვრტ-; რტ->ნტ- ასიმილაციით; იხ. ჟღენტი 1953, 124), ლაზური მტ- (<\*ვტ->\*ვრტ- რ-ს დაკარგვისა და ვ>მ პროცესის შედეგად; ტ- ალომორფი მიღებულია ვ-ს ანლაუტში დაკარგვის გზით) და სვანური ტჷ- (<\*ჟლტ- ლ-ს დაკარგვისა და ჟ-ს მეტათეზისის შედეგად; იხ. ЭСКЯ, 85). გ. მაჭავარიანის აზრით, საწყისი ლრ-ტჷ<\*ლი-ჟლტ-ჟ (მაჭავარიანი 1965, 20).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 51); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. შუხარტმა (Schuchardt 1902b, 393); სვანური – გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 85). ყველა ქართველური ენის მასალა გაანალიზა გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1965, 20). \*ჟლტ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (იქვე; Klimov 1998, 54).

### \*ულტ-

ქართ. ვლტ-/ლტ- და-ვლტ-ობ-ა/და-ვტ-ობ-ა «დასველება» ...

მეგრ. რტ- რტ-უ-აფ-ა «დასველება»; რტ-უ-აფ-ილ-ი «დასველებული»;  
ო-რტ-უ-ალ-ი «დასასველებელი; დამასველებელი» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ავლტობლით სა-  
კურთხეველსა უფლისასა, მალ. 2,13 O; მოიღო მაქმაა და დაავლტო  
წყალსა, IV მეფ. 8,15 O; დაალტო იგი დამუსრვილი და დაასხა მას ზე-  
თი: შესაწირავი არს ღმრთისა, ლევ. 2,6 O და სხვ.

ვლტ->ვტ- ლ-ს დაკარგვის შედეგად.

ქართულ ვლტ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რტ-  
(<\*ვრტ-; შდრ.: ქართ. ვლტ- : მეგრ. რტ- «გაქცევა»).

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები შეაპირისპირა ტ. გუდა-  
ვამ (ამის შესახებ იხ. ЭСКЯ, 122). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერ-  
თიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ლტჟ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 122; Klimov  
1998, 110).

### \*ჟნ-

ქართ. ვნ- ა-ვნ-ებ-ს; ა-ვნ-ო; მა-ვნ-ებ-ელ-ი ...

მეგრ. ნ- ვ-ო-ნ-ღკ «ზიანს ვაყენებს»; ო-ნ-ღ-ნ-ს «ზიანს აყენებს» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ეგრე გგონიეს, ვითარმედ გალილე-  
ველნი ესე ზუფროდს ყოველთა გალილეველთა ზიყვნეს ცოდვილ, რამე-  
თუ ესევითარი ზევნო მათ? ლ. 13,2 (ხანმ.); რაათა ფრიად ივნოს და  
შეურაცხ იქმნეს, მრკ. 9,12 D; ანუ არა ესრჳთ ჯერ-იყო ვნებად ქრის-  
ტჳსა და შესლვად დიდებასა თჳსსა, ლ. 24,26 L; ვითარ ჰგავს ვნებადი  
იგი, კაცისა აგებ. 142,16 და სხვ.

ქართულ ვნ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ნ- (<\*ვნ-). ვ დაიკარგა  
ქცევის ო- მაწარმოებლის მომდევნო პოზიციაში.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 23).

### \*ჟონა-

ქართ. ონ- ონა-ზე «ძალიან სწრაფად»

სვან. ჟონა-/ონა- ჟონა/ონა «დრო»

ქართული ენის მოხეურ დიალექტში გვაქვს ონაზე ფორმა, რომლის  
ონა ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს სვანური ჟონა/ონა «დრო».

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 26).

### **\*ჭრც-**

ქართ. ვრც- გან-ა-ვრც-ო; გან-ვრც-ნ-ა «გავრცელდა»; ვრც-ელ-ი ...  
მეგრ. ფირჩ- თოლ-ფირჩ-ალ-ი/თოლ-ებ-ფირჩ-ა «დიდთვალეზა»; ფირჩ-ა  
ჯა «ტოტებგაშლილი ზე» ...  
ლაზ. ფირჩ- ლეკე ფირჩ-ე «დიდი ლაქა»

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: ვრცელ არს გზად, რომელმან მიზიყვანის წარსაწყმედელად, მ. 7,14 (ხანმ.); იყოს ნათესავი შენი, ვითარცა ქვშად ზღვსად და განვრცნეს ზღუადმდე და ჩრდილოდ, შესაქმ. 28,14 O; ვიდრე სიკუდილადმდე ჯერ-არს განვრცობაჲ სინანულისაჲ, დიდი სჯ. 475,15; არასადა თავს-იდვას წიაღკერძო აფრიკეთისა განვრცობაჲ, იქვე 363,17 და სხვ.

ქართულ ვრც- (<\*ჭრც-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ფირჩ- (<\*ვრჩ-; ვ-ს ფ-ში გადასვლისა და \*ტ-ს ვოკალიზაციის შედეგად.).

ფირჩ-ა ფუძე ქართული ვრც-ელ- ფუძის კანონზომიერი შესატყვისია (ქართ. -ელ სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ.

ა<\*ალ-; შდრ.: ქართ. წით-ელ : მეგრ. ჭით-ა). ასევე კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ ვრც-ელ- ფუძეს ლაზური ფირჩ-ე.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ა. შანიძემ (ამის შესახებ იხ. როგავა 1960b, 182); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 86). მანვე ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის აღადგინა \*ჭრც- (klimov 1998, 55) და \*ჭრც-ელ (ЭСКЯ, 85) არქეტიპები.

## **ზ**

### **\*ზა-**

ქართ. ზა- ზა-მთარ-ი; ზა-ფხულ-ი; გა-ზა-ფხულ-ი  
მეგრ. ზო- ზო-თონჯ-ი «ზამთარი»

სვან. ზჷ- ზჷ-ჲ «წელი»; ზჷ-ჸ «წელს»; ლჷ-ზჷ-ჲ «წლისა»

ზა- ძირი ძველსა და თანამედროვე ქართულში მხოლოდ კომპოზიტთა შემადგენლობაში გვხვდება: აჰა, ზამთარი წარკდა, ქებ. ქებ. 2,11 O; არა იყოს სივლტოლაჲ თქუენი ზამთარსა შინა, მ. 24,20; ზუწყოდეთ, რამეთუ ახლოს არნ ზაფხული, მ. 24,32 (ხანმ.); განიმზადის საზრდელი ზაფხულის, იგავნი 6,8 O; კუალად მიემსგავსის ყუავილთა ზაფხულისპირისათა, პარხლ. მრავალთ. 759,5-7a და სხვ.

არ იხმარება **ზო**- დამოუკიდებლად მეგრულშიც. ქართულ **ზა-მთარ-** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ზო-თონჯ-** (<\***ზო-მთონჯ-**) ფუძე. ეტიმოლოგიურად ქართული **ზა-მთარ-** ისე, როგორც მისი მეგრული შესატყვისი **ზო-თონჯ-**, «ცევ დრო»-ს აღნიშნავს. ამას მოწმობს ძველი ქართული წერილობითი ძეგლების მონაცემები: ძველ ქართულში **ზა-მთარ-** ფუძეს უკავშირდება «ცუდი ამინდის»; «სიცივის» მნიშვნელობები: განთიად სთქვთ: **ზამთარი** იყოს, მ. 16,3; **ზამთარი** არს აწ უამი ესე, ვითარცა ჰხედავ, და დადგა ნასხლევი, კლარჯ. მრავალთ. 261,23; რაჲ-იგი არა ღიღთა მათ მთათაჲ ოდენ გუკურს, რომელთანი იგი მწუერვალნი მახლობელობითა ღრუბელთაჲთა მარადის ჰმარხვენ **ზამთარსა**, ექუს. დღეთ. (აბ.) 132,33.

ასევე საინტერესოა, რომ ეს ფუძე გადატანით «სიაცე»-ს, «ბოროტება»-საც გამოხატავს: ისმინე ვედრებაჲ ჩემი და დააცხრვე **ზამთარი** ესე ეკლესიათა შენთაგან, ისტ. ქრესტ. II 80,6-7; ჰაერკეთილობასა შინა ამის ცხორებისასა იყო, მოელოდე ოდესმე **ზამთარსაცა** საქმეთასა, ბას. კეს. სწავლ. 137,34; **სიზამთრმ** იგი ეშმაკისაჲ აქუნდა, უდაბნ. მრავალთ. 81v,26-27b; Ath.-II 72r,14-15a და სხვ.

ცხადია **ზა-** ძირის ძირითადი მნიშვნელობაა «დრო». ამას მიუთითებს საერთოქართველური **\*ზა-** ძირის კანონზომიერი სვანური შესატყვისის **ზა-**ს მნიშვნელობა «წელი» (ასევე **ზა-ფხულ-** ფუძე ეტიმოლოგიურად «თბილ დრო»-ს გამოხატავდა).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1913b, 316-317; Mapp 1936, 222). **\*ზა-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 86).

### **\*ზაკუ-**

ქართ. **ზაკუ-** **ზაკუ-ვ-**ა; მ-**ზაკუ-ვ-**არ-ი ...

მეგრ. **ზოკუ-** **ზოკ-**ულ-ა «სწავლება; ცთუნება»

გვხვდება ძველ ქართულში: **ზაკუეს** მას და დასცეს იგი სახლსა მას, IV მეფ. 12,20; წარვიდა მიერ მუნ, სადა **ზაკუჲა** არა ხიპოვებინ, ხანმ. მრავალთ. 8br,1-3b; ხოლო წმიდამან მან ცნა **ზაკუეითი** იგი ზრახვად მისი, შუშ. 4,6; კაცი მოსისხლე და **მზაკუვარი** სძაგს უფალსა, ფსალმ. 5,3 და სხვ.

ქართულ **ზაკუ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ზოკუ-**.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ღონისათვის **\*ზაკუ-** არქეტიპი აღადგინა კლიმოვმა (Klimov 1998, 56).

### **\*ზარ-**

ქართ. **ზრ-** **ზრ-**უნ-ვ-ა; **ზრ-**უნ-ავ-ს; მ-**ზრ-**უნ-ვ-ელ-ი ...

სვან. **ზარ-** ლი-**ზარ-**ე «ზრუნვა; დაცვა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მართა, მართა, **ხზრუნავ** და შფოთ ხარ მრავლისათჳს, ლ. 10,41 (ხანმ.); რომელი-იგი ეკალთა შინა დავარდა, ესენი არიან, რომელთა ისმინიან სიტყუად და **ზრუნვისაგან** და სიმდიდრისა და გემოთაგან ამის სოფლისათა ვლენელ, ლ. 8,14 (ხანმ.); რამთა იგი იყოს **მზრუნველ** ყოველსა საქმესა ამის სოფლისასა, სინ. მრავალთ. 279,8; ესრეთ უკუე გჳჳს ჩუენცა ზეცისასა **მზრუნველობითა** შეურაცხ-ყოფად ყოველსავე ქუეყანისასა, Jer.-ნ 38r,2-6a და სხვ.

**ზრ-უნ-** ფუძე უნდა იყოს, სადაც **-უნ** სუფიქსი შეიძლება გამოიყოს. ქართული **ზრ-** ძირის შესატყვისი ჩანს სვანური **ზარ-**.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 42).

### **\*ზარ-**

ქართ. **ზარ-** **ზარ-**ი

მეგრ. **ზორ-** **ზორ-**ი «საყვირის ხმა»

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება «**ზარი** რვალის სარეკე-ლი».

ქართულ **ზარ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ზორ-** მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 26).

### **\*ზარ-**

ქართ. **ზარ-** უ-**ზარ-**მა-**ზარ-**ი

მეგრ. **ზორ-** **ზორ-**ი «დიდი»

ქართულ უ**ზარმაზარ-** ფუძეში შესაძლოა გამოიყოს **ზარ-** ძირი, რომლის კანონზომიერი მეგრული შესატყვისი უნდა იყოს **ზორ-**.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 33).

### **\*ზარდ-/ზრდ-**

ქართ. **ზარდ-/ზრდ-** აღ-ი-**ზარდ-**ა; მ-**ზარდ-**ულ-ი; ი-**ზრდ-**ებ-ი-ს ...

მეგრ. **რდ-** **რდ-**უ-აღ-ა «ზრდა»; მ-ი-**რდ-**უ «გაიზარდა»; მო-**რდ-**უ «გამ-ზრდელი»; ო-**რდ-**აღ-ო «გასაზრდელად» ...

ლაზ. **რდ-** ო-**რდ-**უ «ზრდა»; ვ-ი-**რდ-**ერ «ვიზრდები»; ი-**რდ-**უ «გა-იზარდა»; ომო-**რდ-**უ/ო-**რდ-**უ «ზრდა»; მო-**რდ-**ერ-ი «გაზრდი-ლი; უფროსი; უფრო დიდი» ...

სვან. **რდ-** ლი-**რდ-**ი «გაზრდა»; ლგ-**რდ-**ე «გაზრდილი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: რამეთუ სიჭაბუკითგან ჩემით **ვზრდი** მათ, ვითარცა მამაჲ, იობ. 31,18 (მცხეთ.); რომელთა არა ხაქუს საუნჯე, ანუ სადა შეიკრიბონ, და ღმერთი **ხზრდის** მათ, ლ. 12,24 (ხანძ.); არამედ ვიქმნენით ჩუენ მღაბალ თქუენ შორის, ვითარცა-იგი **მზრდელი** რაჲ **ზრდინ** შვილთა თჳსთა, I თეს. 2,7 AB და სხვ.

ძველ ქართულში **ზარდ-/ზრდ-** ძირისაგან ნაწარმოებ ფუძეებს უკავშირდება «ზრდის, გამოკვების, მოვლის, ზრუნვის» მნიშვნელობები.

**\*ზრდ-** კარიანტს შეესატყვისება მეგრული **რდ-**, ლაზური **რდ-** და სვანური **რდ-** (რომლებიც ძირის თავკიდურა **ზ-**ს დაკარგვითაა მიღებული; იხ. ЭСКЯ, 88; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 309; თოფურია 1931, 78).

ქართული, მეგრული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ჯანაშვილმა (ჯანაშვილი 1906, 29); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 308-309). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა **\*ზრდ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 88). იმის გამო, რომ მეგრულში, ლაზურსა და სვანურში თავკიდურა **ზ-**ს შესატყვისები არაა წარმოდგენილი, ძნელდება გადაჭრით თქმა, არქეტიპის ანლაუტში **\*ზ** უნდა აღვადგინოთ, თუ **\*ზ** (იხ. მაჭავარიანი 1965, 165).

### **\*ზაშუ-**

ქართ. **შაშუ-** **შაშუ-ი**; **შაშე-ი** (ახ. ქართ.)

მეგრ. **ზესქე-** **ზესქე-ი** «შაშვი»

ლაზ. **ზესქე-/მზესქე-** **ზესქე/მზესქე** «შაშვი»; ლალი-**მზესქე** «წყლის შაშვი»

დადასტურებულია ძველ ქართულ ენაში: კონიონსა **შაშუნი** ძოვენ, ექუს. ღღეთ. (აბ.) 67,29; სხუანიცა არიან მრავალნი სიმრავლისმოყუარენი, ვითარცასახელ: ტრედნი და მწერონი და **შაშუნი** და კაკაბნი, იქვე 112,1-3.

ქართულ **შაშუ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ზესქე-** და ლაზური **ზესქე/მზესქე**. ქართულ-ზანური ერთიანობის ეპოქისათვის უნდა ვივარაუდოთ **\*ზაშუ-** არქეტიპი, რომლისგანაც მივიღეთ ქართული **შაშუ** და საერთოზანური **\*ზოსქე-**, რომელმაც შემდგომი კომბინატორული ცვლილებების შედეგად მოგვცა მეგრული **ზესქე-ი** და ლაზური **ზესქე/მზესქე**. **\*ზოშქე>\*ზოსქე** თ. გამყრელიძის წესის მიხედვით (გამყრელიძე 1959, 27); **\*ზოსქე>ზესქე** უმლაუტის შედეგად (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 167). ლაზურში **ზესქე** მივიღეთ გამკვეთრების შედეგად. **მზესქე** ფორმაში მ განვითარებულია.

სვანური ექვივალენტი ჯერჯერობით გამოვლენილი არ არის.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 114; ლაზური მასალა მოიხმორ არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 105). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა \***საშე**- არქეტიპი (ЭСКЯ, 162), ტ. გულავამ – \***ჟაშე**- (გულავა 1964, 497, იხ. აგრეთვე გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 306), თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა – \***ზაჟე**- (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 63; 64; 81).

### \*ზგილ-

ქართ. **ზგლ**- და-**ზგლ**-უნ-დ-ა «დაცურდა ყინულზე»

მეგრ. **ზგილ**- **ზგილ**-ატ-ა/გე-**ზგილ**-ატ-ა/**ზგირ**-ატ-ა «დაცურება ყინულზე»

ქართ. **ზგლ**- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრ. **ზგილ**-/**ზგირ**- ფუძე. მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 33).

### \*ზელ-/ზილ-

ქართ. **ზელ**/**ზილ**- **ზელ**-ს; **ზილ**-ა ...

მეგრ. **ზალ**- **ზალ**-ა «ზელა»; ბ-**ზან**-ქ «ვზელ»; **ზელ**-ი/**ზერ**-ი «ცომი» ...

ლაზ. **ზალ**- ო-**ზალ**-ე «საზელი»

გვგვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: ვითარცა თიკაჲ უბნისაჲ, **დავზილნე** ივინი, II მეფ. 22,43 O; მეკეცემან ჩჩული **შეზილის** მიწაჲ, რუდუნებნ, და შექმნის ჭურჭერი სამსახურებელად, სიბრძნ. 15,7 O; ანუ არა კელ-ეწიფების მეკეცესა მისვე თიკისაგან **შეზელილისა** შე-საქმედ: რომელნიმე პატივოსნად ჭურჭლად და რომელნიმე უპატივოდ? პრომ. 9,21 და სხვ.

ქართულ **ზელ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ზალ**- (**ზელ**-ი/**ზერ**-ი უძლავუტის გზით არის მიღებული \***ზალ**-ისაგან; უძლავუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170) და ლაზური **ზალ**- (ლაზურის **ზ**- და სვანურის **ზიპ**- ფორმათა დაკავშირება ზემოთ მოხმობილ ძირებთან სარწმუნო არ არის; მდრ.: ჩიქობავა 1938; 274-275; ЭСКЯ, 86).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, X). გ. კლიმოვი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე ადრე აღადგენდა \***ზ**- არქეტიპს (ЭСКЯ, 86); უკანასკნელ ხანს – \***ზელ**- ფორმას ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (Klimov 1998, 57).



### **\*ზეპ-**

ქართ. **ზეპ-** **ზეპ-ე-ა**

მეგრ. **ზაპ-** **ზაპ-უ-ა** «ცემა»

ლაზ. **ზაპ-** **ო-ზაპ-უ** «ცემა»; **ზაპ-უფ-ს** «სცემს»; **დო-ზაპ-ეს** «სცემეს» ...

არ არის დამოწმებული ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში. გვხვდება ახალ ქართულსა და დიალექტებში.

ქართულ **ზეპ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ზაპ-** და ლაზური **ზაპ-**. უთუოდ გასათვალისწინებელია ძირის ბგერწერითი ხასიათი (ამით არის შეპირობებული ქართულში **ზაპ-** ვარიანტის არსებობა: **ზაპ-უნ-ი** «დარტყმა»). მეგრული **ზეპ-უ-ა** ქართულიდან არის შეთვისებული (შდრ.: ჟღენტი 1953, 9).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 87; Klimov 1998, 57). მანვე ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*ზეპ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 87).

### **\*ზერ-/ზირ-**

ქართ. **ზერ-/ზირ-** **მ-ზერ-ა/უ-მ-ზირ-ა** ...

მეგრ. **ძირ-** **ძირ-აფ-ა** «ხედვა; შენიშვნა»; **ბ-ძირ-ღნ-ქ** «ვხედავ»; **ქო-ბ-ძირ-ი** «ენახე; შეცნიშნე» .

ლაზ. **ძირ-/ზირ-** **ო-ძირ-უ** «ხედვა; ყურება; პოვნა»; **ბ-ძირ-ამ** «ვხედავ»; **ბ-ძირ-ი/ბ-ზირ-ი** «ენახე; ვიპოვე» .

გვხვდება ძველ ქართულში: დაჯდის იგი **მზირად** მდიდართა თანაფარულად მოკლვად უბიწოდას, ფსალმ. 9, 29; **მზირ-უყვეს** მას და მიაღლინნეს **მზირნი** ორგულნი, რომელნი მართალს იტყოდეს თავთა თჳსთა, ლ. 20, 20 და სხვ.

ქართულ **მ-ზირ-** ფუძეს შეიძლება შეესატყვისებოდეს მეგრ. **ძირ-** (<**\*მზირ-**) და ლაზ. **ზირ-/ძირ-** (<**\*მზირ-**).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 390); ქართული ექვივალენტი დაძებნა დაძებნა მ. ბროსემ (Brosset 1844, 15).

### **\*ზერგ-**

ქართ. **ზერგ-** **და-ზერგ-ნ-ა** «დატკეპნა»

მეგრ. **ზარგ-** **ზარგ-ან-უ-ა** «დატკეპნა; არევა»

ქართულ **ზერგ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ზარგ-**.

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1996b, 5; აბაშია 1997d, 29).

### **\*ზუ-**

ქართ. **ზუ-** მე-ზუ-ებ-ი «მშობელი (საქონელი)»; ი-ზუ-ა «დაბადა»  
სვან. **ზუ-/ზ-** ლი-ზუ-ელ «შობა (საქონლისა)»; ლი-ზ-ალ «id.»; ი-ზ-ალ  
«შობს»; აღ-ზ-ალ-ე «შვა; შობა» ...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: ირემნიცა **იზუნეს**  
ველსა გარე და დაუტევნეს ნუკრნი, იერ. 14,5 OJ; **იზუებუოდეს** B; იყო  
სოლომონისი ორმეოცი ათასი კდალი **მეზუები** საეტლედ და ათორმეტ  
ათას მკედართაჲ, III მეფ. 10,29 O და სხვ.

ქართულ **ზუ-** ძირს კანონზომიერად შესატყვისება სვანური **ზუ-**  
ძირი. ლი-ზ-ალ- < \*ლი-ზუ-ალ-, რასაც საკომპენსაციო სიგრძე მოწ-  
მობს. **ზუ-** ძირის დაკავშირება ლაზურ **ზურ-ა** «დედალი», სვანურ **ზურ-**  
ჰ-ჲ «დედალი», **ზურ-ალ-** «ქალი» ფუძეებთან არ ჩანს მართებული  
(მდრ.: ჯავახიშვილი 1937, 193; თოფურია 1938, 88-89).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ჯავახი-  
შვილმა (ჯავახიშვილი 1937, 193-194; იხ. აგრეთვე თოფურია 1938,  
88-89). **\*ზუ-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე აღ-  
ადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 87).

### **\*ზუერ-**

ქართ. **ზუერ-** **ზუერ-**ი «ბაჟი»; მე-**ზუერ-**ე «მებაჟე»; სა-**ზუერ-**ე «საბაჟო»  
მეგრ. **ზირ-/ზგრ-** **ზირ-**უ-ა/**ზგრ-**უ-ა «ხარკის აკრეფა»; მა-**ზირ-**ალ-ი  
«მეზვერე»; **ზირ-**ილ-ი «შეკრებილი» ...

სვან. **ზუერ-/ზურ-** ლი-**ზუერ/ლი-ზურ-**ი/ლი-ნ-**ზორ-**ი «შეკრება»; მუ-  
**ზუერ** «შემკრები»; ლუ-**ზუერ** «შეკრებილი» ...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: მეუფეთა ქუეყანი-  
სათა, რომელთა გამოიღიან ხარკი, ანუ თუ **ზუერი**? მ. 17,25 C; მისცემ-  
დით ყოველთა თანანადებსა: სახარკოსა — ხარკი, **საზუერესა** — **ზუერი**,  
საშინელსა შიში, ჰრომ. 13,7; ზიყვენ იგი შენდა, კითარცა ხარკისმომ-  
კდელი და **მეზუერმ**, მ. 18,17 (ხანმ.) და სხვ.

ქართული **ზუერ-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისია სვანური **ზუერ-**  
**/ზურ-**. ამ ძირის შესატყვისი ჩანს მეგრული **ზირ-** (მეგრულში **ზე>ზ**  
იმის გამო, რომ მეგრულს არ ახასიათებს **ზე** კომპლექსი; იხ. გუდავა,  
გამყრელიძე 1981, 207; პოზიციური შესატყვისობისათვის ქართ. ე :  
მეგრ. ი : ლაზ. ი იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ  
(Кипшидзе 1914, 237); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ლ. ნადარ-  
ეიშვილმა (ნადარეიშვილი 1975, 114).

### **\*ზუერ-**

ქართ. **ზუერ-** მო-ზუერ-ი; მო-ზვერ-ი

ლაზ. **ზარ-** მო-ზარ-ი/მო-ზა-ი/მუ-ზარ-ი «დედალი ხბო»

გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ეწოდების ... წელიწადზე მეტსა საკარესა – მოზვერი».

ქართული მო-ზვერ- წარმოქმნილი ფუძე უნდა იყოს. ამ ფუძის შესატყვისი ჩანს ლაზური მო-ზარ- (<\*მო-ზვარ- ვ-ს დაკარგვით; მო-ზა-ი<მო-ზარ-ი რ-ს დაკარგვით; მუ-ზარ-ი<მო-ზარ-ი ო-ს უ-ში გადასვლის შედეგად).

მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1910, 144).

### **\*ზიარ-**

ქართ. **ზიარ-** ზიარ-ი; თანა-ზიარ-ი ...

მეგრ. **ზიორ-** ზიორ-უ-ა «გასკლომა; გახევა»; გო-ზიორ-უ «გაბზარა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: არამცა ხვეწენით მათ თანა ზიარ სი-სხლსა მას წინაწარმეტყუელთასა, მ. 23,30 (ხანმ.); არს მეგობარი ზიარ ტაბლისა ოდენ, ისუ ზირაქ 6,10 O; უკუეთუ სულიერთა მათთა ზეზიარნეს წარმართნი, ხაც კორციელთაცა მსახურებად მათა, ჰრომ. 15,27 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ზიარ ძირის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული ზიორ- (მნიშვნელობის სხვაობისათვის შდრ.: კუეთ- : სა-კუთ-არ-ი, გა-კუეთ-ილ-ი «უღუფა»; ხევ-/ზი- : ნა-ხევ-არ-ი; ქართ. პ- : სვან. ნა-პუ «ლუკმა»).

მეგრული ზიარ- ძირის ქართულ ბზარ- ძირთან დაკავშირება სარწმუნო არ ჩანს (შდრ.: ტ. გუდავა 1979, 84; ЭСКЯ, 53).

### **\*ზიდ-**

ქართ. **ზიდ-** ზიდ-ვ-ა; მო-ზიდ-ვ-ა; აღ-ზიდ-ა ...

მეგრ. **ზინდ-** ზინდ-უ-ა «ზიდვა; გაწევა»; ზინდ-უნ-ს «ზიდავს; სწევს»; გი-ლუ-ზინდ-უ(ნ) «ეზიდება» ...

ლაზ. **ზდ-** ო-ზდ-უ «აღება»; ე-ზდ-უ «აიღო»; დო-ზდ-უ «ჩამოზიდა»; დო-ზდ-უ «მოწევა; მოზიდვა»; ე-ო-ზდ-უ «აწევა; აზიდვა» ...

გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: რომელმან არა პზიდა უღელსა მისსა, ისუ ზირაქ 28,33 O; ანუ შე-მე-უკრა საბლითა უღელი მისი, ანუ ზიდეიდესმეა ორნატსა შენსა ველსა ზედა? იობ. 39,10 (მცხეთ.) და სხვ.

ქართულ ზიდ- ძირს შესატყვისება მეგრული ზინდ- (მეგრულში ნ განვითარებულია დ-ს წინა პოზიციაში. წინაენისმიერთა წინ მეგრულსა

და ლაზურში ნ-ს ასიმილაციური განვითარების შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 93-93) და ლაზური ზდ-(<ზიდ-; იხ. ჩიქობავა 1938, 275-276).

ქართველურ ენათა მონაცემები არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 275-276). \*ზიდ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 87).

#### \*ზიზ-

ქართ. ზიზ- გა-ზიზ-ინ-ებ-ა; ა-ზიზ-ინ-ებ-ს «მეტისმეტად ავსებს»; გა-ა-ზიზ-ინ-ა; გა-ზიზ-ინ-ებ-ულ-ი ...

მეგრ. ზიზ- გო-ზიზ-ინ-აფ-ა «გადავსება»; ო-ზიზ-ინ-უ-ან-ს «ავსებს»; გო-ზიზ-ინ-აფ-ილ-ი «გადავსებული» ...

ქართული ენის გურულ დიალექტში დასტურდება ზიზ- ძირი, რომლის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული ზიზ-.

მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 225). \*ზიზ- არქეტიპი აღდგება ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 133; გ. კლიმოვი აღადგენს \*ზიზინ- არქეტიპს, იხ. Klimov 1998, 58).

#### \*ზიპ-

ქართ. ზიპ- ზიპ-ი «თევზის ქონი»

მეგრ. ზიპ- ზიპ-ინ-აფ-ა «გასუქება»

ქართული ზიპ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული ზიპ-ძირი.

მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1997, 67).

#### \*ზისხლ-

ქართ. სისხლ- სისხლ-ი

მეგრ. ზისხირ- ზისხირ-ი «სისხლი»

ლაზ. დიცხირ- დიცხირ-ი/დინცხირ-ი «სისხლი»; დიცხირ-ონ-ი «სისხლიანი» ...

სვან. ზისხ- ზისხ «სისხლი»; ზისხ-ორ-ა «სისხლის ძეხვი»; ლი-ზისხ-ნ-ი «გასისხლიანებული»; ლი-ზისხ-ან-ე «გასისხლიანებული»

...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: რამთა ზიძიოს სისხლი ყოველთა წინაწარმეტყუელთაჲ, ლ. 11,50 (ხანძ.); არა ვაცთა და ზუარაკთა სისხლიანობასა, არამედ გონებისა ნაყოფიერობასა კმაიყოფს მსხუერპლად, Jer.-1 166r,5-9b; მას აქუნდა სამი ხატი და სამი

ფერი: **სისხლისფერი** და პერულისფერი და კუამლისფერი, პარხლ. მრავალთ. 763,4-8ხ და სხვ.

**სისხლ-** ძირისაგან იწარმოება მრავალი ფუძე.

როგორც ირკვევა მონათესავე ენების მასალასთან შედარებით, ქართული **სისხლ-** < **\*ზისხლ-** ასიმილაციით (იხ. მაჭავარიანი 1965, 27).

**\*ზისხლ-** ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ზისხირ-**, ლაზური **დიცხირ-** (< **\*ზისხირ-**; ირ მიმდევრობა კანონზომიერად შეესატყვისება **\*ლ** სონანტს; **სხ** კომპლექსი **ცხ-**დ შეიცვალა, რაც საზოგადოდ ახასიათებს ლაზურს, შდრ.: ქართ. **სხალ-** : ლაზ. **ცხულ-** და სხვ.; **ც-**ს ზეგავლენით ანლაუტში **ზ>ძ**; შემდგომში მოხდა დეზაფერიკაციზაცია: **\*ძიცხირ->დიცხირ-**, იხ. მაჭავარიანი 1965, 27; გუდავა 1964a, 498-502) და სვანური **ზისხ-** (სვანურში, ისე როგორც სხვა შემთხვევებში, **\*ლ-**ს რეფლექსი არ ჩანს).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 58; იხ. აგრეთვე Март 1912a, 426; Март 1914, 64); ქართული და სვანური – ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 595). საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*ზისხლ-** არქეტიპი აღადგინეს გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 87; შდრ.: Klimov 1998, 59), თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 83; იხ. აგრეთვე მაჭავარიანი 1965, 26-27).

**\*ზმ-**

ქართ. **ზმ-** **ზმ-**ან-ებ-ა; სი-**ზმ-**არ-ი ...

მეგრ. **ზიმ-** **ზიმ-**აფ-ა «ზმანება»; გი-მ-ა-**ზიმ** «დამესიზმრა» ...

ლაზ. **ზმ-** მე-ვ-ო-**ზმ-**ონ «ვეფიქრობ»; ვ-ი-**ზმ-**ონ-ი «ვიფიქრე»; ე-**ზმ-**ოჯ-ე/ი-**ზმ-**ოჯ-ე «სიზმარი»; მე-**ზმ-**ონ-ერ-ი «ჩაფიქრებული» ...

სვან. **ზმ-** ლი-**ზმ-**ალ-უნ-ე «ზმანება» ...

დასტურდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: რაფთა იგი **ეზმანებოდის** ღამე და ეოცნებოდის დღისი, A-689 251v, 18-20b; იქმნეს იგინი, ვითარცა **სიზმარნი** განდღჳებულთანი, ფსალმ. 72,20; ნუ ისმენთ **სიზმართა** თქვენთა, რომელ **გეზმანებიან** თქვენ, იერ. 29,8 OJ და სხვ.

ქართულ **ზმ-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **ზიმ-** (ი, შესაძლოა, ასახავდეს არქაულ ვითარებას, ან მეორეული წარმონაქმნი იყოს თანხმოვანთკომპლექსის გასათიშავად), ლაზური **ზმ-** და სვანური **ზმ-**.

ქართულ **ზმ-ან-** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **ზმ-ონ-**, ხოლო **ზმ-არ-** ფუძეს — ლაზური **ზმ-ოჯ-** (შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Mapp 1909a, 3-4).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა კ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 35). ქართული **ზმ-არ-** და ლაზ. **ზმ-ოჯ-** ერთმანეთს ნ. მარმა დაუკავშირა (Mapp 1909a, 4); ქართული **ზმ-ან-** და ლაზური **ზმ-ონ-** — კ. კ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 132) და გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 88). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \***ზმან-** არქეტიპი (იქვე; იხ. აგრეთვე Klimov 1998, 59).

### **\*ზმორ-**

ქართ. **ზმორ-** **ზმორ-**ებ-ა; ი-**ზმორ-**ებ-ა; გა-ი-**ზმორ-**ა ...

ლაზ. **ზმორ-** ო-**ზმორ-**უ «ზმორება»; ი-**ზმორ-**ს «იზმორება» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში გვხვდება **ზმორვა** «დაზარვით მკლავების გაჭიმვა».

ქართულ **ზმორ-** ძირს შეესატყვისება ლაზური **ზმორ-**.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 135).

### **\*ზომ-**

ქართ. **ზომ-** **ზომ-**ი; სა-**ზომ-**ელ-ი ...

მეგრ. **ზომ-/ზემ-/ზიმ-** **ზომ-**უ-ა/**ზიმ-**აფ-ა «ზომვა»; ო-**ზემ-**ალ-ი «ზომა»;

ე-**ზიმ-**უნ-ქ «ვზომავ» ...

ლაზ. **ზუმ-/ზიმ-** ბ-**ზუმ-**უმ/ბ-**ზიმ-**უმ «ვზომავ»; ო-**ზუმ-**ონ-ი/ო-**ზუმ-**აშ-ე

«საზომი»; ო-**ზიმ-**უ «ზომვა» ...

სვან. **ზმ-** ლი-**ზმ-**ე «ზომვა»; ა-**ზმ-**ი «ზომავს»; ა-**ზმ-**ი-ჟ «ზომავდა»;

ლგ-**ზმ-**ე «გაზომილი» ...

**ზომ-** ძირისაგან ნაწარმოები ფორმები გვხვდება ძველ ქართულში: ჟამითი ჟამად წარემატებოდა ჰასაკითა და კაცობრივსა მას **ზომსა** დამტკიცებდა, სინ. მრავალთ. 97,34-35; რიცხუ ღღეთაჲ და სა**ზომი** ჟამთაჲ მისცა მათ, ისუ ზირაქ 17,2 O; იყო კელსა მისსა საბელი მაშვნებელისაჲ და ღერწამი სა**ზომელი**, ეზეკ. 40,3 OJ და სხვ.

ქართულ **ზომ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ზომ-** (მეგრულის სხვა ვარიანტები **ზემ-/ზიმ-** მომდინარეობენ **ზომ-**ისაგან), ლაზური **ზუმ-/ზიმ-** (<\***ზომ-**>) და სვანური **ზუმ-/ზმ-** (<\***ზომ-**>**ზუმ-** მ-ს ზეგავლენით; შდრ.: Schmidt 1962, 11).

ქართული, მეგრული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 303); ლაზური ექვივალენტი არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა (ჩიქობავა 1938, 276). \*ზომ- არქეტიპი საერთო-ქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 88).

### \*ზოპ-

ქართ. **ზოპ-** **ზოპ-**-ა «ტრაბახი; ტყუილი»; მ-**ზოპ-**-ავ-ი «მოტრაბახე; მატყუარა» ...

ლაზ. **ზოპ-** **ზოპ-**-ინ-ი «ლაპარაკი»; ბ-**ზოპ-**-ონ «ვლაპარაკობ»; **ზოპ-**-უმ-ს «ლაპარაკობს»; ო-**ზოპ-**-ონ-უ-ში «სათქმელი; შესატყობინებელი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მსგავსად შჯუღსა რომელნი იყვნეს დიდ-დიდნი ცოდვანი, თანამდებ არა იყო მათა სასოვების სისხლისა სასხურებელითა **ზოპავითა**, შატბ. კრებ. 412,16; რამეთუ თქუენ ვიდრემე ცოდნისა მის **მზოპავი** ხართ, სტყუით, A-52 67v; არა ეგულვა **მოზოპ-ვაჲ**, იქვე 84v,27 და სხვ.

სულხან-საბა **მოზოპვა** სიტყვას ასე განმარტავს: «ცუდის სათქმელის მოამბე».

შესაძლოა, ქართულ **ზოპ-** ძირს უკავშირდებოდეს ლაზური **ზოპ-**. მნიშვნელობის გადაწვეა არ არის ძნელად ასახსნელი.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1980, 120-121; იქვე ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის ნავარაუდევია \***ზოპ-** არქეტიპი).

### \*ზოღჷ-

ქართ. **ზღუ-** **ზღუ-**-ა-ჲ; **ზღვ-**ა (ახ. ქართ.)

მეგრ. **ზღვ-** **ზღვ-**-ა «ზღვა»

ლაზ. **ზოღ-/მზოღ-/ზუღ-** **ზოღ-**-ა/**მზოღ-**-ა/**ზუღ-**-ა «ზღვა»

სვან. **ზუღჷ-/ძუღჷ-** **ზუღჷ-**-ა/**ძუღჷ-**-ა «ზღვა»

გვხვდება ძველ ქართულში: ხოლო **ზღუაჲ** იგი ქარისაგან აღზირღუეოდა, ი. 6,18 (ხანმ.); წარვიდოდა **ზღუასა** მას გალილესასასა, იხილა სიმონ და ანდრეა, ძმაჲ მისი, ზითხველიდეს რაჲ **ზღუასა**, მრკ. 1,16 (ხანმ.); მიიმართა კოლტმან მან ღორებისამან კბოდესა მას **ზღუად**, მრკ. 5,13 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **ზღუ-** (<\***ზოღჷ-**-ა) ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **ზღვ-** (<\***ზოღჷ-**-ა), ლაზური **ზოღ-** (<\***ზოღჷ-**-ა; მ-**ზოღ-**-ა ფუძის ან-ლაუტში მ განვითარებულია, იხ. ჩიქობავა 1938, 185; **ზღუა** ქართულიდან ჩანს ნასესხები) და სვანური **ზუღჷ-** (<\***ზოღჷ-**-ა; **ძუღჷ-**

<ზულჟა თავკიდურა სპირანტის აფრიკატიზაციის შედეგად. ძლჟა ქართულიდან უნდა იყოს ნასესხები).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1844, 15; იხ. აგრეთვე Bopp 1846, 269); ქართული და მეგრული – მ. ბროსემ (Brosset 1849, 70; 76); ქართული და სვანური – ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 263). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა \*ზლჟა- არქეტიპი (ЭСКЯ, 89; Klimov 1998, 62; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 185). კ. ბოუდას აზრით, შესაძლოა \*ზულჟა- არქეტიპის აღდგენა (Bouda 1950, 293).

### \*ზრქ-

ქართ. ზრქ- ზრქ-ელ-ი; სი-ზრქ-ე; გან-ზრქ-ომ-ა ...

მეგრ. ზირქ- ზირქ-ალ-ი «მსუქანი; სქელი»; ო-ზირქ-ინ-ან-ს «გამოიყუდება მსუქნად»; გო-ზირქ-ინ-აფ-ილ-ი «გასუქებული; გასქელებული» ...

გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: ვად გვრგუნსა მას გინებისა, ნადთა მათ ეფრემისთა, ყუავილსა დაყრილსა დიდებისასა, თხემსა მის მთისა ზრქელისასა, ესაია 28,1 J; სიმძიმისა და ზრქელობისა მათისათჳს ვამსგავსებ ბუნებასა ქუეყანისასა ფრიად, კაცისა აგებ. 144,30-31; კიდესა იორდანისასა ოდენ უქმნა მეფესა დასხმითი იგი პილენძისაჲ, სიზრქესა მას მიწისასა, III მეფ. 7,46 O და სხვ.

ზრქ- ძირისაგან ჯერ კიდევ ძველ ქართულში რ-ს დაკარგვისა და ასიმილაციის შედეგად მივიღეთ სქ- (სარჯველაძე 1975, 60).

ქართულ ზრქ-ელ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. ზირქ-ალ-.

მასალა შეაპირისპირეს გ. კლიმოვმა (Klimov 1988, 20; Klimov 1998, 61) და რ. აბაშიამ (აბაშია 1996b, 5; აბაშია 1997d, 30).

### \*ზუ-

ქართ. ზუ- ზუ-ილ-ი; ზუ-ი-ს ...

მეგრ. ზუ-/ზე- ზუ-ლ-ა/ზე-ილ-ა «ღრიალი; ყვირილი; ტირილი»; ზუ-ლ-ან-ს «ღრიალებს; ტირის» ...

სვან. ზუ-/ზე- ლი-ზუ-ლ-ი «ხმადაბალი ტირილი»; ლი-ზე-ლ-ი «ბუზღუნა» ...

ქართულ ზუ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ზუ-/ზე- და სვანური ზუ- (ზე-<ზუ-).



ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 26); მანვე გამოავლინა მეგრული ექვივალენტი (Fähnrich 1987, 33).

### **\*ზუგ-**

მეგრ. **ზუგ-** **ზუგ-ა-ზუგ-ა** «მიწის გროვა»; **ზუგუ** (ტოპონიმი); **ზუგ-**  
**დიდ-ი** (ტოპონიმი)

სვან. **ზუგ-** **ზუგჷ** «ბორცვი; ბექობი»; **ზუგ-ულდ** «პატარა ბორცვი»  
(კნინ.)

მეგრულ **ზუგ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **ზუგ**  
(**ზუგჷ**<**ზუგ**, შდრ.: **შუკ**>**შუკჷ**).

ქართულსა და ლაზურში შესატყვისი ძირი გამოვლენილი არ არის.

მასალა შეაპირისპირეს ქ. ლომთათიძემ (ლომთათიძე 1984, 15-24)  
და ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998a, 39).

### **\*ზუზ-**

ქართ. **ზუზ-** **ზუზ-უნ-ი**; **ზუზ-უნ-ებ-ს** ...

მეგრ. **ზუზ-/ზგზ-** **ზუზუნ-აფ-ა/ზგზუნ-აფ-ა** «ზუზუნი»; გი-**ზუზ-უნ-უ/**  
გი-**ზგზ-** გნ-გ «გაიზუზუნა»

ქართულ **ზუზ-უნ-** ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **ზუზ-უნ-/ზგზ-გნ-**.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 34).

### **\*ზუმ-**

ქართ. **ზმუ-** **ზმუ-ი-ს**; **ზმუ-ილ-ი** ...

მეგრ. **ზუმ-** **ზუმ-ინ-ი** «ზმუილი»; გილ-მა-**ზუმ-ინ-ე** «მოზუზუნი»; **ზუმ-**  
**ინ-გნ-ც** «ზმუის» ...

ლაზ. **ზუმ-** **ზუმ-ინ-**

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულში. გვხვდება ახალ ქარ-  
თულში. როგორც ჩანს, **ზმუ-**<**\*ზუმ-**.

ქართულ **\*ზუმ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ზუმ-**  
და ლაზური **ზუმ-**.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთია-  
ნობის ხანისათვის **\*ზმუ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 88).

### **\*ზურ-**

მეგრ. **ზურ-** **ზურ-ა** «მხდალი»

ლაზ. **ზურ-** **ზურ-ა** «დედალი»

სვან. **ზურ- ზურ-ა-ა** «დედალი»; **ზურ-ალ** «ქალი»

მეგრულ **ზურ-** და ლაზურ **ზურ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **ზურ-**.

ქართულში შესატყვისი ძირი გამოვლენილი არ არის.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 238). საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის გ. კლიმოვა აღადგინა **\*ზურა-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 89; შდრ.: Klimov 1998, 61).

**\*ზღველ-**

ქართ. **ზღველ-** **ზღველ-**ა «კოკისპირული წვიმა»

მეგრ. **ზღვარ- ზღვარ-ზღვალ-**ი «კოკისპირული წვიმა»; **ზღვარ-ზღვალ-**ან-ს «კოკისპირულად წვიმს» ...

ქართული ენის იმერულ დიალექტში დასტურდება **ზღველ-** ძირი, რომლის კანონზომიერი მეგრული შესატყვისია მეგრული **ზღვარ-** (**ზღვარ-ზღვალ-** რედუპლიცირებული ფუძეა).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fährnich 1982a, 35).

## ზ<sub>1</sub>

**\*ზარ-**

ქართ. **ზარ-** და-**ზარ-**ებ-ა; მ-ე-**ზარ-**ებ-ა ...

სვან. **ჟარ-** ლი-**ჟარ** «მოწყენა»; მ-ა-**ჟარ** «მწყინდება»; მ-ა-**ჟარ-**დ-ა «მომწყინდა»; მე-ნ-**ჟარ-**უ-ალ «მობეზრებული» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მე ფრიად დამიკჯრდა თქუენთჳს, თუ ვითარ არა დაიზარეთ სიშორისაგან გზისა მოსლევად ჩემ გლახაკისა, მამ. სწავლ. 232, 20-22; შენ თუ დაიზარებდე, ერთაჲ, რომელაჲ გინდეს, თქუი, Sin.-34 13r.

ქართულ **ზარ-** ძირს შეესატყვისება სვანური **ჟარ-**.

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის **\*ზარ-** არქეტიპი აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fährnich 1982a, 35).

**\*ზე-**

ქართ. **ზე-** **ზე-**და; **ზე-**ნა; **ზე-**გან ...

მეგრ. ჟი ჟი «ზევით»; ჟი-ნ-ლო «ზემოთა»; ჟი-ნო-სქუა «აზნაურიშვილი» ...

ლაზ. **ჟა/ჟო/ჟი** მო-**ჟა**-ღვ-ე(რ)-ი «მოღებული; დაღებული»; გე-**ჟა**-ძი-ტას «ილოს»; მე-**ჟა**-ჭკვიდ-ერ-ი «გადაწყვეტილი»; მო-**ჟა**-კიდ-ერ-ი «ჩამოკიდებული»; მო-**ჟო**-ო-ბ-უ-ტ-ი «მობშული იყავი»; მე-**ჟო**-ჩუ «გადასცა (= დაწყევლა)»; **ჟი**-ნ «ზევით»; **ჟი**-ნ-ლო «ზე-მოთა» ...

სვან. **ჟი/ჟ** თხუშ-**ჟი** «თავზე»; გუ-**ჟი** «გულზე»; **ჟ**-ან-ლრ-ი «ამოდის»;

**ჟ**-ა-ჩად «ავიდა» ...

**ზე** და მისგან ნაწარმოები ფორმები დასტურდება ძველ ქართულ ენაში: მოიღო ტყავები იგი თჳსი და აღტყორცა **ზე** აერთა, აპოკრ. მოციქ. 391,5 (ხანმ.); წყალი იგი ზესკნელი ღრუბელ იქმნის **ზესა** მას ადგილსა აღსლვითა მით ორთქლისაჲთა მდინარეთაჲსა, ექუს. დღეთ. (აბ.) 48,1-2; რაჟამს აღვიძრნით ჩუენ **ზეადმართ**, ექუს. დღეთ. (აბ.) 29,4; უკუეთუშცა არა ხიყო შენდა მოცემულ **ზეგარდამო**, ი. 19,11 (ხანმ.); მოხაქციოს ნათესაჲმან მან უკუეთურებისაგან მათისა, რომელსა ხუტყოდე ყოფად მათ **ზედა**, იერ. 18,8 (ხანმ.); მოვიდეს საფლავსა მას **ზედა**, მრკ. 16,2 L და სხვ.

ქართ. **ზე**-ს კანონზომიერი ლაზური შესატყვისი შემონახულია მე-**ჟა**, მო-**ჟა** ... რთულ ზმნისწინებში (ამ ზმნისწინთა მე-**ჟო**, მო-**ჟო** ვარიანტები მიღებულია **ჟა**-სგან მომდევნო ლაბიალური ხმოვნის, ან თანხმოვნის ზეგავლენით).

მეგრულისა და ლაზურის **ჟი**, **ჟინ** (<\***ჟი-ნო**) და **ჟინ-ლო** ზმნიზე-ღური ფუძეები გამოავლენენ **ჟი** ფორმას, რომელიც მომდინარეობს **ჟა**-სგან (ხმოვანთა შესატყვისობების დარღვევა შეპირობებულია ნ-ს მე-ზობლობით; ამ მოვლენის შესახებ იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128), რასაც აშკარად წარმოაჩენს ლაზურში **ჟა** ვარიანტის არსებობა. ცხადია, მეგრული **ჟი**<**ჟი-ნო** ვარიანტისაგან (შდრ.: ლაზ. **ჟი-ნ**<**ჟი-ნო**). აღსანიშ-ნავია, რომ მეგრულში შემონახულია **ჟი-ნო-სქუა** («აზნაურიშვილი») კომპოზიტი, რომელსაც დაუცავს **ჟი-ნო** ვარიანტი, ქართული **ზე-ნა**-ს კანონზომიერი შესატყვისი. შეფარდება ქართ. ა : მეგრ. ო ამ შემთხვევაში იმით აიხსნება, რომ **ჟინო** ატრიბუტულ მსაზღვრელადაა გამოყენებული.

მეგრული **ჟინ-ლო** და ლაზური **ჟინ-ლო** ქართული **ზედა** ფორმის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისებია (დ-ს წინ ნ ასიმილაციურად არის გაჩენილი. ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟდენტი 1953, 92-93; შესატყვისობა ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი პოზიციურია; ასევე პოზიციით არის შეპირობებული აგრეთვე ქართ. ა : მეგრ. ო : ლაზ. ო სიტყვის აუს-ლაუტში).

კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ ზე-ნა ფორმას სვანური ჟი (<\*ჟე-ნა ე>ი პროცესისა და შემდეგ ნა ელემენტის მოკვეცით).

ქართული და მეგრული ფორმები შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 62); ლაზურის ჟინ, ჟინდო ფორმები მოიხმო გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 90); სვანური – გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 16). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*ზე-არქეტიპი, ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ზედა-, \*ზენ-არქეტიპები (ЭСКЯ, 90).

შესაძლებელია, საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინოთ \*ზე-არქეტიპი, რომლისგანაც საერთოქართველურშივე იწარმოებოდა \*ზედა-, \*ზენა- ფუძეები.

### \*ზეზ-

ქართ. ზეზ- ზეზ-ვა «ძლიერად ცემა მაგარი, არამჭრელი საგნისა»

მეგრ. ჟაჟ- ჟაჟ-უ-ა «ცემა»; ჟაჟ-უნ-ს «სცემს»; ღო-ჟაჟ-უ «გალახა»; ჟაჟ-ირ-ი «ნაცემი; გალახული» ...

ზეზვა დასტურდება ქართული ენის იმერულ დიალექტში. შესაძლოა, ზეზ- (<\*ზეზ-) ძირის კანონზომიერი შესატყვისი იყოს ჟაჟ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 341; შდრ.: Кипшидзе 1914, 300).

### \*ზერზ-

ქართ. ზრზ- ზრზ-ოლ-ა

მეგრ. ჟარჟ- ჟარჟ-ოლ-უ-ა «ფრჟოლა»; მ-ა-ჟარჟ-ალ-ენ-ს «მაჟრჟოლებს» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: შემიძრწუნდა გული ჩემი კმისაგან ბაგეთა ჩემთაჲსა და შეედვა ზრზოლაჲ ძუალთა ჩემთა, ამაჲკუმ 3,16 J.

მეგრულში არის ჟარჟ-, რომლის შესატყვისი უნდა იყოს ქართული ზრზ-. ქართული და მეგრული ფორმების შეპირისპირების შედეგად არქეტიპის ხმოვნინი ვარიანტი (\*ზერზ-) აღდება.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 35).

### \*ზე-

ქართ. ზუ- მ-ზუ-არ-ე «მზინი ადგილი»

ლაზ. ჟ- მ-ჟ-ორ-ა/მ-ჟ-ურ-ა/მ-ჟ-უ-ა/მ-ჯ-ორ-ა/ბ-ჟ-ორ-ა «მზე»

გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: იგი წარვიდა განშორებულად ქალაქისა მისგან ჩრდილოეთ კერძო ადგილსა მზუარესა, ბორცუსა ერთსა

მაღალსა, რიფს. წამ. 174,3-4; წარვიდეთ ჩუენ ზღუასა მას მარილოანსა და ადგილთა მათ **მზუაროვანთა**, ექუს. ღღეთ. 86,31-32.

შატბერდის კრებულში (175,11) ვკითხულობთ: არს, რომელი იწოდების მსუენი **მზარისაჲ**. უნდა იყოს **მზუარისაჲ** (გადამწერს უ გამორჩენია). ეს რომ ასეა, იქიდან ჩანს, რომ იქვე ნათქვამია: «მივიდის ძიებად ზღუდისა, რომელი აღმოსავალთა ჰმართებნ და შეკდის ნაპრალსა მის ზღუდისასა, რომელი **მზისაღმოსავალსა** ჰხედავენ. და გამობრწყინებასა **მზისასა** აღეხუნიან თუაღნი მისნი და განჭაბუენის» (175,14-16).

**მზუარე** «მზიანი ადგილის» მნიშვნელობით გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**მზუარე** ადგილი მზის მდებეი», აგრეთვე ზოგ თანამედროვე ღიალექტში (იხ. ღლონტი 1974, 360). **მზუარე** ფუძე არის ამოსავალი **ზუარ-** ფორმისათვის: **ზუარ-ი**<**მზუარ-ი**<**მზუარე**. საინტერესოა, რომ **ზუარ-** გვხვდება ძველ ქართულში: უკუეთუ ნანდჳლვე ძემან იესჴსმან მოგცეს თქუენ დაბნები და აგარაკები, გინა **ზუარები** ვენაქთაჲ? I მეფ. 22,7 O; მეფემან ბაგრატ უბრძანეს მიწასა მათსა მირიანს, პატრონსა ჩემსა, სეფისა **ზუარსა** შიდა ქალაქისა შენებაჲ, გურგანელის წარწ.

ქართულ **მ-ზუ-არ-ე** ფუძეს ზუსტად შეესატყვისება ლაზური **მ-ჟ-ორ-ა** (<**\*მჟჱორ-ა**. ო-ს წინ დაიკარგა უ). ლაზურის სხვა ვარიანტები **მჟორა-**სგან გამოიყვანება (იხ. ჩიქობავა 1938, 203). როგორც ჩანს, **მჟორა-**მ ლაზურის ლექსიკიდან **მჟა** გამოდევნა.

ფიქრობენ, რომ ლაზური **მჟორა** უშუალოდ უკავშირდება ქართულ **მზე-**ს, რაც ძნელად შეიძლება დასაბუთდეს.

საფიქრებელია, **მ-ზუ-არ-ე** მიმღეობა იყოს (შდრ.: **მ-დულ-არ-ე**, **მ-ქუხ-არ-ე**, **მ-წუხ-არ-ე**, **მ-დუმ-არ-ე** და **მ-არ-ე** ცირკუმფიქსით ნაწარმოები სხვა მიმღეობური ფუძეები).

ქართული **მ-ზუ-არ-ე**-სა და მისი კანონზომიერი ლაზური შესატყვისის **მ-ჟ-ორ-ა** (<**\*მ-ჟჱორ-ა**)-ს შეპირისპირების საფუძველზე აღდგება **\*ზჱ-** არქეტიპი, რომლის კავშირი **მზე-** ფორმასთან შემდგომ კვლევას მოითხოვს (ხომ არ მომდინარეობს **მზე** **\*მ-ზჱ-ე**-სგან?) გ. კლიმოვის ვარაუდით, შესაძლოა, **მზე**, წარმოშობით, მიმღეობას წარმოადგენდეს (ЭСКЯ, 134).

**\*ზჱაჱ-**

ქართ. **ზჱაჱ-** **ზჱაჱ-ი**, **ზჱაჱ-ი**

სვან. **ჟაჱ-/ჟა-** **ჟაჱ/ჟა-ა/ჟა-ა** «ზეაკი»

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. სულხან-საბას ლექსიკონის ზოგ ხელნაწერში იკითხება: «თუცა გაზაფხულ თოვლი შიყინული ჩამოიზვლა, მას უწოდენ **ზვავსა**».

ქართული **ზჷაჲ**- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური ჟაჰ-/ჟა- (სვანურში ჴ დაკარგულია. არაა ნათელი აუსლაუტში ჰ-ს წარმოშობა).

მეგრულსა და ლაზურში შესატყვისი ძირები გამოვლენილი არაა.

მასალა ვ. აბაევმა შეაპირისპირა (Абаев 1949, 294).

### **\*ზჷალ-/ზჷელ-**

ქართ. **ზულ-** **ზულ**-ეგ-ა «ჩავარდნა; ნგრევა»; და-**ზულ**-ეგ-ა «დაშლა; დანგრევა»; და-**ზულ**-ე-ულ-ი «დანგრეული» ...

ლაზ. **ჟოლ-/ჟილ-/ჟირ-** მე-**ჟოლ**-უ/მე-**ჟილ**-უ/მე-**ჟირ**-უ «დაშლა»

დასტურდება ძველ ქართულში: გინა ბგერაჲ განმაკრთობელი და **ზულევაჲ** კლდეთაჲ, სიბრძნ. 17,18 O; იყო ტაძარი **დაზულეული**, Sin.-11 359r; ნივთთა მათ დაწუვაჲ და **დაზულობაჲ**, რომელ არს დაკსნაჲ, Jer.-16 252v,16-17 და სხვ.

ქართულ **ზულ-** (<**\*ზჷალ-**) ძირს შეესატყვისება ლაზური **ჟოლ-** (<**\*ჟჷოლ-**; ლაზურის სხვა ალომორფები **ჟოლ**-ისაგან მომდინარეობს).

მასალა გ. კარტოზიამ შეაპირისპირა (კარტოზია 1996, 18).

### **\*ზრ-**

ქართ. **ზრ-** **ზრ**-იალ-ი

მეგრ. **რჷ- რჷ**-იოლ-ი «ხმიანობა»

გვხვდება საშუალ ქართულში: **იზრიალა** ყოველმან დაბადებულმან, ამირანდ. 19; თქვენცა მუნ მოდით, სადაცა გესმას **ზრიალი** ზარისა» ვეფხ. 1396; რა ნახნეს, კარნი გაახვნეს, ქალაქით გახდა **ზრიალი** იქვე 1141.

სულხან-საბას ლექსიკონში იკითხება: «**ზრიალი** საზარელი მრავალხმიანობა».

ქართულ **ზრ-** ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **რჷ-** (მეგრულში მომხდარია მეტათეზისი).

ლაზურსა და სვანურში შესატყვისი ძირები გამოვლენილი არაა.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ღონისათვის **\*ზრ-იალ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 65).

### **\*ზღაპ-**

ქართ. **ზღაპ-** **ზღაპ-**ა «ზღართანი»

სვან **ჟღაპ-** ლი-**ჟღაპ-**ე «მისხმა; მიშხეფება (ტალახისა)»

ქართულ **ზღაპ-** (<\***ზღაპ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვევება სვანური **ჟღაპ-** (<\***ჟღაპ-**).

კ. ჩხენკელის წიგნში «Georgisch-Deutsches Wörterbuch» დასტურდება **ზღაპა** (1965, 422).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 35).

## **თ**

### **\*-თ**

ქართ. **-თ** (სუბიექტის მრავლობითის სუფიქსი) ვ-არ-**თ**; ვ-წერ-**თ**; ვ-ხატ-  
აგ-**თ**; ხ-არ-**თ**; ს-წერ-**თ**; ხატ-აგ-**თ** ...

მეგრ. **-თ** (სუბიექტის მრავლობითის სუფიქსი) ვ-ო-რ-ე-**თ** «ვართ»;  
პ-ჭარ-ღნ-**თ** «ვწერთ»; ორ-ე-**თ** «ხართ»; ჭარ-ღნ-**თ** «სწერთ» ...

ლაზ. **-თ** (სუბიექტის მრავლობითის სუფიქსი) ბ-ორ-ე-**თ** «ვართ»;  
ბ-ჭარ-უმ-**თ** «ვწერთ»; ორ-ე-**თ** «ხართ»; ჭარ-უმ-**თ** «სწერთ» ...

სვან. **-შღ/-ღ** (სუბიექტის მრავლობითის სუფიქსი) ხჷ-ი-**შღ** «ვართ  
(ექსკლ.)»; ლ-ი-**შღ** «ვართ (ინკლ.)»; ხ-ი-**შღ** «ხართ»; ხჷ-პ-შხ-  
ი-ღ «ვწვავთ»

სვანურში წარმოდგენილია **-შღ** (მეშველი ზმნის I და II პირების ფორმებში) და **-ღ** (სხვა ზმნურ ფორმებთან). სვანურისათვის ამოსავალი ვითარება დაცული აქვს **-შღ-ს**, ხოლო **-ღ** მისგან არის მიღებული (იხ. ონიანი 1963, 198-211; ონიანი 1978, 205).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირეს გ. როზენმა (Rosen 1847, 414), ფ. ბოპმა (Bopp 1846, 299), გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 58-60), ვ. თოფურიამ (თოფურია 1931, 9), ალ. ონიანმა (ონიანი 1963, 198-211; ონიანი 1978, 196-206). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძეენისათვის აღადგინა **\*-ღ** არქექტიპი (ЭСКЯ, 68), მაგრამ ამავე დროს ვერ გამოიციხა **\*-(ს)თ** მორფემის აღდგენაც (იქვე).

### **\*თაგჷ-**

ქართ. **თაგუ-** **თაგუ-**ი; **თაგე-**ი (აზ. ქართ.)

ლაზ. **მთუგ-** **მთუგ-**ი «თაგვი»

სვან. **შღუგჷ- შღუგჷ** «თავი»; ლა-**შღგჷ-ზრ** «სათავური»

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: ესეცა თქუენდა არაწმიდა არს ქუეწარმავალთაგანი, რომელნი ძურებიან ქუეყანასა ზედა: ქურცინი და **თავუ** და ხუთქი, ლევ. 11,29 O; ესეცა თქუენდა არაწმიდა არს ქუეწარმავალთაგანი, რომელნი ძურებიან ქუეყანასა ზედა: ქურცინი და **თავუ** და ხუთქი, რომელ არს კმელსა ზედა და **თავუქურცინი**, ლევ. 11,29-30 O და სხვ.

ქართულ **თავჷ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **მთუგ-** (<\***თოგჷ-** მ-ს განვითარებით, ო-ს უ-ში გადასვლითა და ბოლო-კიდური ჯ-ს დაკარგვით, იხ. გუდავა 1960, 119-120) და სვანური **შღუგჷ** (შესატყვისობისათვის ქართ. თ : სვან. შღ იხ. თოფურია 1936, 198-202; მელიქიშვილი 1981, 70-78; ა.უ კომბინატორული ცვლილების შესახებ იხ. მაჭავარიანი, 1956, 365-368).

მეგრულში შესატყვისი ძირი არ არის შემონახული.

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 29); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ფრ. ბორკმა (Bork 1907, 27). საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღდგება \***თავჷ-** არქეტიპი (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 142; Klimov 1998, 66; შდრ.: ЭСКЯ, 175).

### \***თაჷ-**

ქართ. **თავ-** თავ-ი; თავ-თავ-ი ...

მეგრ. **თი-** თი «თავი; სახლი; ოჯახი»

ლაზ. **თი-** თი «თავი; თავთავი»; თი-მანდილონი «თავმანდილიანი»; თი-

მჩხუ «თავმსხვილა»; თი-კუჩხეთე «თავიდან ფეხებამდე» ...

სვან. **შღა/შღაჷ შღა** «თავთავი»; **შღა-შჷ** «თვითონ»; ჩერ-**შღა**

«თითისტარი»; **შღჷ-შ** «ცალკე» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: მოხკუეთა **თავი** იოჰანეს, მ. 14,10 (ხანმ.); ზიცხე **თავსა** შენსა და იბანე პირი შენი, მ. 6,17 (ხანმ.); **თავადი** ღვა კიდესა თანა ტბისა მის გენესარეთისასა, ლ. 5,1 (ხანმ.); იგი არს **თავადი** ყოვლისა მთავრობისაჲ, კოლ. 2,10; ესე **მთავარი** ზიყო შესაკრებელისაჲ, ლ. 8,41 (ხანმ.); **თუთ** იგი დავით ზიტყუჲს წიგნსა ფსალმუნთასა, ლ. 20,42 (ხანმ.); მთოვარემან არა გამოხცეს ნათელი **თუხი**, მ. 24,29 L და სხვ.

**თავ-** ძირისაგან ძეგლსა და ახალ ქართულში იწარმოება მრავალი ფუძე, **თავ-** შედის ბევრი კომპოზიტის შემადგენლობაში.



ქართულ თავ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული თი და ლაზური თი (მეგრული თი და ლაზური თი <საერთოზანური \*თოჲ ტ. გუდავას წესის მიხედვით: ოვი>ი>ი; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 43-44; ЭСКЯ, 175; Klimov 1998, 66) და სვანური შდაჲ/შდა.

ლაზურსა და სვანურ ძირებს აქვს «თავთავის» მნიშვნელობა; ამავე მნიშვნელობით იხმარება ეს ძირი ძველ ქართულშიც: ქუეყანაჲ ნაყოფსა გამოიღებნ: პირველად წუელი, მერმე თავი და ... იფქლი თავსა მას შინა, მრკ. 4,28 (ხანმ.); მოწაფეთა მისთა შეხეშშია და იწყეს მუსრვად თავისა, მ. 12,1 (ხანმ.) და სხვ.

მეგრული თუ-ღო («ქვემოთ») და ლაზური თუ-ღე («ქვემოთ») ზმნი-ზედები კანონზომიერად უნდა შეესატყვისებოდნენ ქართულ თავ-და (თავდაღმა) ზმნიზედას (იხ. Klimov 1998, 66).

სვანური შდა-შჲ (მოქმედებითი ბრუნვის ფორმა) იხმარება განსა-ზღვრებითი ნაცვალსახელის (თვითონ) მნიშვნელობით; ასევეა ძველ ქართულშიც: თუთ იგი დავით ხიტყუს წიგნსა ფსალმუნთასა, ლ. 20,42 (ხანმ.); თუთ იგი დავით უფლით ხხადის, ლ. 20,44 (ხანმ.); თუთ იესუ არა ხარწმუნებდა, ი. 2,24 (ხანმ.); მან თუთ იცოდა, ი. 2,25 (ხანმ.) და სხვ.

სვანურში შდა- ძირს უკავშირდება «ცალკე» მნიშვნელობის გამო-ხატვა (შდა-შ); ძველ ქართულშიც თავ- ძირისაგან ნაწარმოები ფორმები გადმოსცემენ ამ მნიშვნელობას: ვარშამავი იგი, რომელ იყო თავსა მისსა, არა სხუათა მათ მჩუართა თანა იღვა, არამედ თუსა შეკეცილი ერთსა ადგილსა, ი. 20,7 C; წარვიდა თუსაგან და დახუკურდა საქმჲ ესე, ლ. 24,12 L და სხვ.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1926, 201). საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღდება \*თაჲ- არქეტიპი (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 142; Klimov 1998, 66; შდრ.: ЭСКЯ, 175).

### \*თაჲალ-

ქართ. [თავალ-] თოლ-ია; მე-თოვლ-ია  
სვან. შდაჲალ- შდაჲალ «მერცხალი»

ქართულში, შესაძლოა, \*თავალ- თავდაპირველი ფორმა თოლ-ად გარდაიქმნა თოვლ-თან კონტამინაციით.

ქართული \*თავალ- ფორმის შესატყვისი შეიძლება იყოს სვანური შლაჟალ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 26-27).

**\*თალ-/თლ-**

ქართ. თალ-/თლ- ვ-თლ-ი; გამო-თალ-ა ...

მეგრ. თოლ- თოლ-უ-ა «თლა»; ღო-თოლ-უ «გათალა»; თოლ-ირ-ი «გა-თლილი» ...

სვან. თალ- თალ «სოლი»

გვხვდება ძველ ქართულში: უკუეთუ საკურთხეველი ქვათაგან მი-შენო მე, არა აღაშენო იგი თლილითა, გამოსლვ. 20,25 O; უკუეთუ ვინმე ტყისმკაფელმან კეთილად მეორძი ნერგი განხერხა, და მოთალა სწავლულად ნაქურცენი მისი, სიბრძნ. 13,11 O; კაცმან ხურომან გამოყარა საქმარი თჳსი, ეჩუშ აღილესა და გამოთალა მით, სატეხითა შექმნა და გამოჭრა იგი, ესაია 44,12 J და სხვ.

ქართულ თალ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული თოლ-.

შესაძლოა, ამავე ძირს შეესატყვისებოდეს სვან. თალ.

ლაზურში შესატყვისი ძირი ჯერჯერობით გამოკვლენილი არ არის.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 90); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 143). \*თალ-/თლ- არქეტიპი აღდგება საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 143; შდრ.: ЭСКЯ, 90; Klimov 1998, 66).

**\*თან-/თნ-**

ქართ. თნ- თნ-ებ-ა; სა-თნ-ო ...

მეგრ. თონ- თონ-უ-ა «გამოჩენა»; გო-თინ-უ-ა «გამართვა; გასწორება»; ე-თინ-უ-ა «ამართვა»; თინ-უ «სწორი»; თინ-უ-ა «გამართვა; გასწორება» ...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: **ხთნდა** ჰეროდეს როკვაჲ იგი მისი, მ. 14,6 (ხანმ.); ამით ცვნა, რამეთუ **გთნდი** შენ, ფსალმ. 40,12 აბ; არა **თნებით**, არამედ ჭეშმარიტებით იტყუან ზილულსა მას, Jer.-16 71v,13-15; რაჲ-იგი **სათნო** იყოს შენ წინაშე, იგიცა ვყოთ, IV მეფ. 10,5 O და სხვ.

ქართულ თნ- (<\*თან-) ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული თონ-/თინ- (თინ-<თონ-).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 35).

### **\*თარ-/თრ-**

ქართ. თრ- თრ-ევ-ა; გამო-თრ-ევ-ა ...

მეგრ. თირ-/ნთირ- თირ-უ-ა «თრევა»; ფ-თირ-ი «ვათრიე; ვზიდე»; გი-  
ლუ-ნთირ-უ-ნ «დაათრევს (ხელით)» ...

ლაზ. თორ-/თურ-/თირ- ო-თირ-უ «თრევა»; ბ-თორ-უმ «ვათრევ; ვზი-  
დავ»; თორ-უმ-ს/თურ-უმ-ს «ათრევს; ზიდავს»; ქა-გა-მა-თირ-ეს  
«გამოათრიეს»; ბ-თირ-ი-თ «ვზიდეთ»; თორ-ეს «ათრიეს» ...

სვან. თრ- ლი-თრ-ინ-ე «თრევა»; ხჷ-ა-თრ-ინ-ე «ვათრევ»; ქწ-ხჷ-თჷრ-  
ნ-ე «ამოვათრიე» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ვითარცა ესმა ესე მძლავრსა მას, შებმა-  
უყო თმათა მისთა, ითრევედა და სწიხნიდა, აპოკრ. მოციქ. 4,6-7; და  
ითრევედეს სადავე და ქვასა დაჰკრებდეს უწყალოდ, ლუკ. 39 2,3-4; აღ-  
დევ და მოვედ ადგილსა თუხსა და ნუ ეგვევითარი გონებაჲ გიჰყრიეს,  
უკუეთუ არა, თრევეით მოგითრიო, შუშ. 5,34; ჰხედვიდეს ... თუთ ამას  
უდიდესსა კაცთა თრეულსა, A-129 105r,17-18b და სხვ.

სულხან-საბა ორბელიანის ლექსიკონში გვხვდება თარ- ძირი:  
«გათარვა ძალით გაყვანა, ანუ ძალით გათრევა, მთის კაცნი ხმარობენ».  
მართლაც, სა-თარ-ი დასტურდება მთელ რიგ დიალექტებში (მოხეური,  
მთიულური, ფშაური, იმერული, აჭარული ... იხ. ლლონტი 1975, 71) და  
იგი უდავოდ ამავე თარ- ძირს შეიცავს.

ქართულ თარ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული თირ-  
/ნთირ- (<\*თორ- ო>უ>ი პროცესისა (ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა  
1960, 119-121) და ნ-ს განვითარების შედეგად; მეგრულსა და ლაზურში  
წინაენისმიერთა წინ ნ-ს გაჩენის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 92-98),  
ლაზური თორ- (იხ. ჟღენტი 1960, 61; Schmidt 1962, 112; ლაზურში  
თორ->\*თურ->თირ-) და სვანური თრ- (<\*თარ-).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ.  
ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 281); სვანური და ქართული – ო. უორდოპმა  
(Wardrop 1911, 602). საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის  
აღდება \*თარ-/თრ- არქეტიპი (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 143; შდრ.:  
ЭСКЯ, 95; Klimov 1998, 68).

### **\*თაფ-**

ქართ. თაფ- თაფ-ე-ა

სვან. თჷეფ- ლი-თჷეფ «დაკარგვა»

ქართული ენის კახურ დიალექტში **თაფ-ე-ა** «შემცხვარი პურის თონეში ჩაყრა»-ს ნიშნავს. **თაფ-ად** ცვივა «ვარდება; იყრება» (ლლონტი 1974, 244).

ქართულ **თაფ-** ძირს უნდა უკავშირდებოდეს სვანური **თჷფ-** (<\***თოფ-**<\***თაფ-**; ა>ო **ფ-**ს ზეგავლენით და შემდგომ **ო>ჷ**; ამ პროცესისათვის იხ. მაჭავარიანი 1956, 367).

მეგრულსა და ლაზურში შესატყვისი ძირი გამოვლენილი არ არის.

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1975, 339).

### \***თაფლ-**

ქართ. **თაფლ-** **თაფლ-ი**; **თაფლ-უჭ-ი** «მაგარი სასმელი»

მეგრ. **თოფურ-** **თოფურ-ი** «თაფლი»

ლაზ. **თოფურ-/თოფრ-** **თოფურ-ი/თოფრ-ი** «თაფლი»

სვან. **თუ-/თჷ- თუ/თჷ-ი** «თაფლი»; **ლა-თჷ-ი** «სათაფლე»

გვხვდება ძველ ქართულში: **თაფლი** გარდამოსწუთინ ბაგეთა ღელა-კაცისა მეძვისათა, იგავნი 5,3 ო; საზრდელად მისა იყო მკალი და **თაფლი** ველური, მ. 3,4; ვჰპოვებთ ფერსა მას იავუნდსა თუალსა შინა სიმეწამულესა და **თაფლისფერსა** და მკიისფერსა, შატბ. კრებ. 66v, 20-24a; მოვიდა იოანათან ადგილსა მას **თაფლოვანსა**, I მეფ. 14,27 OS და სხვ.

ქართულ **თაფლ-** ძირს უკავშირდება **თაფლ-უჭ-/თაფრ-უჭ-** «მაგარი სასმელი»: მწარე იყო **თაფლუჭი**, ესაია 24,9 J; შეიძრნეს მთრგალობითა **თაფლუჭისაჲთა**, იქვე 28,7 J; ღუნოჲ და **თაფრუჭი** არა სუას, ქსნ. ოთხთ. 68r, 12-13a; Sin.-15 140,6-7 და მისთ.

საერთოქართველური \***თაფლ-** ძირის კანონზომიერი რეფლექსებია: ქართული **თაფლ-**, მეგრული **თოფურ-**, ლაზური **თოფურ-** (მეგრულსა და ლაზურში ურ მიმდევრობა \***ლ** სონანტის რეფლექსია; იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 78-83; **თოფურ-ი>თოფუ-ი** ხმოვნებს შორის რ-ს დაკარგვის შედეგად. ეს პროცესი ახასიათებს ზოფურ და ვიწურ-არქაბულ დიალექტებს, იხ. ჩიქობავა 1938, 116; **თოფრ-<თოფურ-** უ-ს დაკარგვის შედეგად) და სვანური **თუ** (<\***თუფჷ**<\***თაფჷ**<**თაფლ-**; ა>უ პროცესისათვის იხ. მაჭავარიანი 1956, 367).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 74; იხ. აგრეთვე Цагарели 1880, 11); ლაზურის მასალა არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა (ჩიქობავა 1938, 115-116); სვანური – გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1956, 356). \***თაფლ-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა კ. ჰ. შმიდტმა

(Schmidt 1962, 112; შდრ.: ЭСКЯ, 91; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 81-83).

### **\*თებ-**

ქართ. თბ- თბ-ე

სვან. შდებ-/შდბ- ლი-შდებ «აფუება (ცომისა)»; ი-შდბ-ი «ფუეღება»; ნა-შდბ «ხარშვისას მონამატები» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: აღიღო ერმან მან ცმელი იგი ვიდრე შესუარვადმდე თბისა მათისა, შეყოფილი სამოსლითა მათითა და აღიკიდეს ზურგსა მათსა, გამოსლვ. 12,34 O; ეკრძალენით ცომისაგან ფარისეველთაჲსა და თბისა მისგან ჰეროდიანთაჲსა, მრკ. 8,15 C და სხვ.

სულხან-საბა ორბელიანის განმარტებით: «თბე ეწოდების ცომსა, გინა საფუარსა, გინა სამკვეთოსა, გინა ფქვილსა».

ქართულ თბ- (<\*თებ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანურ ი შდებ- (შესატყვისობისათვის ქართ. თ : სვან. შდ იხ. თოფურია 1926, 198-202; მელიქიშვილი 1981, 70-78). სვანური ნა-შდბ-ჟ<\*ნა-შდებ-ჟ მ. ქალღანის წესის მიხედვით (იხ. ქალღანი 1969, 96-98).

მასალა შეაპირისპირა მ. სუხიშვილმა (სუხიშვილი 1987, 76-80).

### **\*თეჟ-/თიჟ-**

ქართ. თევ- თევ-ა; მ-თი-ებ-ი; გან-თი-ად-ი; მ-თოვ-არ-ე ...

სვან. თაჟ-/თჟ- ან-თაჟ-ე «გააჩინა»; თჟ-ეთ-ნ-ე/თჟე-თჟნ-ე «თეთრი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: განვიდა თავადი ლოცვად მთად და ღამესა ათევედა ლოცვითა ღმრთისა მიმართ, ლ. 6,12; შენ თანა არს მთავრობაჲ დღეთა ძლიერებისა შენისათა, მბრწყინვალეებასა წმიდათა შენთასა; საშოაფთვე მთიებისა წინა გჴშევ შენ, ფსალმ. 109,3; ვარსკულავთაჲ რომელიმე ღამით მხერვალ არს, რომელიმე მთიები, სინ. მრავალთ. 217,26-27; მეყსეულად შემდგომად ჭირისა მის მათ დღე-თაჲსა მჴმ დაბნელდეს და მთოვარემან არა გამოხცეს ნათელი თჴსი, მ. 24,29 L და სხვ.

ქართულში თევ- უდევს საფუძვლად მ-თი-ებ- (<\*მ-თევ-ებ- დისიმილაციით), მ-თოვ-არ-ე (<\*მ-თევ-არ-ე ასიმილაციით, შდრ.: ტევ->ტოვ-) და სხვა ფუძეებს (იხ. შანიძე 1919, 93-94; თოფურია 1938, 89-90).

ქართული თევ- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური თეჟ- თაჟ-<თეჟ-, თუ-<თეჟ-, რაც გამოვლინდება ან-თაჟ-ე «გააჩინა», თჟეთნე/თჟეთჟნე «თეთრი» ფორმებში. სავარაუდოა, სვანური თჟეთნე/თჟე-

თუნე რედუბლიცირებული ფუძე იყოს (იხ. სარჯველაძე 1961, 172; სარჯველაძე 1980, 120).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1961, 172; სარჯველაძე 1980, 120).

### \*თელ-

ქართ. თელ- თელ-ვ-ა; თელ-ავ-ს; გა-თელ-ა ...

მეგრ. თალ- თალ-უ-ა «თელვა»; თალ-უნ-ს «თელავს»; გო-თალ-უ «გათელა»; გო-თალ-ირ-ი «გათელილი» ...

სვან. თელ-/თლ- ლი-თელ/ლი-თლ-ე «შეხება; მოჭერა»; მ-ე-თლ-ენ-ი «მეხება»; მ-ი-თლ-ე «მიჭერს» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: იქმნის ჰაერი მტკიცე შეთელვითა ქართაფთა, და განაბნიის ცუარი ღრუბელთა შინა, სიმძიმისა მის მისისათჳს იქმნის ნაწუთ, ექუს. დღეთ. (აბ.) 49,28-30.

ქართულ თელ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული თალ- და სვანური (ლაშხური) თელ-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 92); მეგრული ექვივალენტი ჰ. ფენრიხმა გამოავლინა (Fähnrich 1982a, 35). თელ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 92; შდრ.: Klimov 1998, 68).

### \*თელ-

ქართ. თელ- თელ-ი «გოჭი»

მეგრ. თულ-/თუ- თუ «გოჭი»; თულ-ეფ-ი «გოჭები»

ლაზ. თილ- თილ-ა «გოჭი»

არ არის გამოვლენილი ჯერჯერობით ცნობილ ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: „თული ღორის გოჭი“.

ქართულ თელ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული თუ (<თულ-; შეფარდებისათვის ქართული ელ : მეგრული უ : ლაზური უ იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 91) და ლაზური თილ- (<თულ- უ>ი პროცესის შედეგად).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ი. ყიფშიძემ შეაპირისპირა (Кипшидзе 1914, 244; იხ. აგრეთვე ჭარაია 1918, V); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 87). \*თელ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინეს გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 91), თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 91).

### **\*თენ-**

ქართ. თენ- თენ-ებ-ა; გან-თენ-ა «გათენდა» ...

მეგრ. თან- თან-აფ-ა «თენება; განთიადი; აღდგომა»; გო-თან-დ-უ «გათენდა»; გო-თან-ელ-ი «გათენებული» ...

ლაზ. თან- თან-აფ-ა «ნათება; თენება»; თან-უ-ნ «ანათებს»; ქო-დო-ლო-თან-უ «განათა»; მ-თან-ურ-ა «ციცინათელა»; დო-ლო-თან-ერ-ი «განათებული»; დო-თან-ურ-ი «განთიადი» ...

სვან. თენ-/თნ- ლი-თნ-ე «დაბადება; გაჩენა»; ა-ხ-თენ-ან «გაუჩნდა»; ლგ-თნ-ე «გაჩენილი; შექმნილი»; ლი-თენ/ლი-თნ-ე «გამოჩენა»; ო-ხ-თენ-ი «გამოვჩნდები»; ქა-ი-თნ-ე «გამოიჩენს; ლე-თნ-ე «გამოსაჩენი» ...

დასტურდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: ვითარცა გან-თენა, ზრახვა-ყვეს მღვდელთმოდუართა მათ მოხუცებულთა თანა, მრკ. 15,1 (ხანმ.); თქუეს: ვიდრე განთენებადმდე ზვალისა ვჰვებდეთ და მოვკლათ იგი, მსაჯ. 16,2 (მცხეთ.); დღე განთენებულ იქმნა, A-689 219v,24-25a და სხვ.

ქართულ თენ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული თან-, ლაზური თან- და სვანური თენ- (თნ-<თენ-). ქართული და სვანური ფუძეების მნიშვნელობათა სხვაობა ანგარიშგასაწევია, თუმცა გადაულახავი დაბრკოლება ვერ იქნება მათი დაკავშირებისათვის.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 240); ლაზური ექვივალენტი არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა (ჩიქობავა 1938, 277); სვანური – გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 92). მანვე \*თენ- (ЭСКЯ, 92) და \*თენ-/თნ- (Klimov 1998, 68) არქეტიპები აღადგინა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის, ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის – \*თენ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 92) და \*თენ-ებ-ა (Klimov 1998, 68).

### **\*თენტ-**

ქართ. თენტ- მო-თენტ-ვ-ა; მო-თენტ-ილ-ი; მო-ი-თენტ-ა ...

მეგრ. თანთ-/თართ- მო-თანთ-უ-ა/მო-თართ-უ-ა «მოთენთვა» ...

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში.

ქართულ თენტ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული თანთ-.

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1998c, 17).

### **\*თერ-**

ქართ. თერ- თე-თრ-ი

სვან. თერ- თე «თვალნი»; თერ-ჲლ «თვალეზი»; თერ-ა «ჩანს»; ლე-თერ «გამოსაცნობი» ...

გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: გამოარჩიე მიერ ყოველი ცხოვარი თეთრი ტარიგთაგან, შესაქმ. 30,22 O; მოვაქსენე ერთი ზატი ყოვლად-წმიდისა, თეთროანად დახატული, Q-907 (ანდერძი); უკუეთუ ფესან-გოვნად, შერეულ-ყავ თეთრობითა, A-684 126v,33-34; განთეთრდა ყანაჲ იგი და მოიწია მკაჲ, აპოკრ. მოციქ. 19,1; ვერშემძლებელ ხარ ერთისა თმისა განთეთრებად, ანუ დაშავებად, მ. 5,36 (ხანმ.); იხილეთ ყანობირი ეგე, რამეთუ განთეთრებულ არიან და ახან მკად, ი. 4,35 და სხვ.

თეთრ- თერ- ძირის რედუქციაციის გზით ჩანს მიღებული (სარ-ჯველაძე 1961, 172; სარჯველაძე 1980, 120).

ქართული თერ- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური თერ-.

მასალა ზ. სარჯველაძემ შეაპირისპირა (სარჯველაძე 1961, 172; სარჯველაძე 1980, 120). ისმის საკითხი ამ ძირის ლაზურ თე («სინათლე») ძირთან მიმართების შესახებ (იხ. ნადარეიშვილი 1981, 70-71).

### **\*თეს-**

ქართ. თეს- თეს-ავ-ს; თეს-ლ-ი; მ-თეს-ვ-არ-ი; ნა-თეს-ავ-ი ...

მეგრ. თას- თას-უ-ა «თესვა»; ვ-თას-უმ «ვთესავ»; თას-ი «თესლი»; თას-ირ-ი „დათესილი“ ...

ლაზ. თას- ფ-თას-უმ «ვთესავ»; ფ-თას-არ «დავთესავ»; დო-ფ-თას-ი «დავთესე»; თას-ი «თესლი»; გე-თას-ულ-ე «კვალი; ბოსტანი»...

დასტურდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: არცა ზთესვენ, არცა მკიან, ლ. 12,24 (ხანმ.); სთესა ისაჲ ქუეყანასა მას, შესაქმ. 26,32 O; გამოვიდა მთესვარი თესვად, მ. 13,3 (ხანმ.); კაცმან დას-თესის თესლი კეთილი ქუეყანასა, მრკ. 4,26 (ხანმ.); იყო მუნ ყანაჲ თესული ოსპნისაჲ, II მეფ. 23,11 O; ნუ ხზადი მეგობართა შენთა, ნუცა ნათესავთა შენთა, ნუცა მოძმეთა შენთა, ლ. 14,12 (ხანმ.) და სხვ.

თეს- ძირისაგან იწარმოება მრავალი ფუძე. იგი შედის ბევრი კომპოზიციის შემადგენლობაში.

ქართულ თეს- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული თას- და ლაზური თას-.

სვანური კანონზომიერი ექვივალენტი ჯერჯერობით გამოვლენილი არ არის (შდრ.: როგავა 1954, 52-53).



ქართული **თეს-ლ-** და მისი მეგრული შესატყვისი შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 77); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 145-146); ქართული **თეს-** და მეგრული **თას-** პ. ჭარაიამ დააკავშირა ერთმანეთთან (ჭარაია 1895, XII, 103); ლაზური **თას-** მოიხმო გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 125). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*თეს-**, **\*თესლ-** (ЭСКЯ, 92-93; Klimov 1998, 69), **\*თეს-ლ-** და **\*თეს-გ-ა** (Klimov 1998, 69-70) არქეტიპები.

### **\*თჷალ-**

ქართ. **თუალ-** **თუალ-ი**, **თვალ-ი** (ახ. ქართ.); წყაროს-**თუალ-ი** «წყარო» ...

მეგრ. **თოლ-** **თოლ-ი** «თვალი»; **თოლ-ფირჩა** «დიდთვალეა»; **თო-ჭუ** «ბრმა (სიტყვა-სიტყვით: თვალდამწვარი)»; **ო-თოლ-ე** «ფანჯარა (სიტყვა-სიტყვით: სათვალე)» ...

ლაზ. **თოლ-** **თოლ-ი** «თვალი»; **მჩხუ-თოლ-ონ-ი** «მსხვილთვალა»; **მჭიფე-თოლ-ონ-ი** «წვრილთვალა»; **თოლ-ი-ღულ-ა** «ელამი»; **წყარ-თოლ-ი** «წყარო (სიტყვა-სიტყვით: წყაროსთვალე)» ...

სვან. **შდულ-** **შდულ/შდულ-ჟ-აშ** «სათოფური; სათოფურისა» ...

გვხვდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში, სადაც ამ ძირს უკავშირდება «თვალის, ძვირფასი ქვის, წყაროს სათავის, ბორბლის, ბუშტის» მნიშვნელობები: უკუეთუ **თუალი** შენი მარჯუენშ გაცთუნებდეს შენ, მ. 5,29 (ხანმ.); ხუმჯობშს არს შენდა ერთითა **თუალითა** შესლვად სასუფეველსა, მრკ. 9,47 (ხანმ.); არს **თუალი** იგი მბრწყინვალეებისა გამომცემელ, შატბ. კრებ. 128,11; ვერშესაძლებელ არს ერთისა **თუალისა** წყაროჲსაგან გამოდინებად ტკბილი და მწარე, Ath.-11 223v; აჰა, ესერა, გყავ შენ, ვითარცა **თუალი** ურმისაჲ მღეწველი, ესაია 41,15 J; დაქსნაჲ მისი მსგავს არს **თუალსა** მას შებერულსა, რომელი ჟამსა წჷმისასა იხილვის წყალთა ზედა მყის და მუნთქუესვე დაშრტის, ვითარცა არაყოფილი, კაცისა აგებ. 187,3-5 და სხვ.

ქართულ **თუალ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **თოლ-**, ლაზური **თოლ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*თჷოლ-**, შდრ.: ჩიქობავა 1938, 45; Schmidt 1962, 113) და სვანური **შდულ-** (ქართ. **თ** : სვან. **შდ** შესატყვისობისათვის იხ. თოფურია 1926, 198-219; მელიქიშვილი 1981, 70-78; **შდულ-ჟ-აშ** ფუძეში ჟ ასიმილაციურად ჩანს განვითარებული (შდრ.: Schmidt 1962, 113).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 30); ქართული და სვანური – გ. დევტერსმა (ამის შესახებ იხ. Schmidt 1962, 113). \*თჷალ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 93; Klimov 1998, 70; შდრ.: Schmidt 1962, 113).

### \*თჷერ-/თრ-

ქართ. თუერ-/თრ- მ-თრ-ავ-ს; და-ვ-ი-თუერ; მ-თრ-ვ-ალ-ი ...

სვან. თრ-/თ- ლი-თრ-ე «სმა»; ზჷ-ი-თრ-ე «ვსკამ»; ლე-თრ-ე «სასმელი»; ლი-თ-ჷნ-ე «დაღვინება» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: პრქუა მას ერთმან ელისმან: ვიდრემდე გთროდის? I მეფ. 1,14 O; ჰსცხე ზეთი თავსა ჩემსა და სასუმელმან შენმან დამათრო მე, ვითარცა ურწყულმან, ფსალმ. 22,5; ჭამეთ, მოყუასნო, და სუთ და დაითრვენით, ძმისწულნო ჩემნო, ქებ. ქებ. 5,1 O; იწყოს გუემად მონათა და მკევალთა, ჭამად და სუმად და დათრობად, ლ. 12,45; მას დღესა შინა დაჰყვნოს უფალმან საყვენელითა მით დამთრვალითა წიაღ მდინარესა მას, ესაია 7,20 J; შეძრწუნდეს, ვითარცა მთრვალნი, და ყოველი სიბრძნე მათი დაინთჳ, ფსალმ. 106,27; შეუდგენ სიძვასა, და ღჳნოჲ და მთრვალობაჲ მიიღო გულმან ერისა ჩემისამან, ოსე 4,11 O და სხვ.

თუერ-/თრ- ალომორფთა მონაცვლეობა ემორჩილება ძველი ქართული ენის მორფოლოგიკურ წესებს.

ქართულ თუერ-/თრ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური თრ- (ლი-თ-ჷნ-ე<\*ლი-თგრ-ჷნ-ე, იხ. თოფურიძე 1931, 241).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 602). საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის გ. კლიმოვი აღადგენდა \*თრ- (ЭСКЯ, 95) და \*თერ-/თრ- (Klimov 1998, 69) არქეტიპებს.

### \*თიბ-

ქართ. თიბ-/თივ- თიბ-ავ-ს; თიბ-ვ-ა; მ-თიბ-ელ-ი; სა-თიბ-ელ-ი; თივ-ა/თიბ-ა «თივა; ბალახი» ...

მეგრ. თიფ- თიფ-უ-ა «თიბვა»; ო-თიფ-ურ-ი/ფ-თიფ-ურ-ე «სათიბი»; თიფ-ი «თივა» ...

ლაზ. თიფ- თიფ-ალ-ა «თიბვა»; თიფ-ი «ბალახი; თივა» ...

დასტურდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: უკუეთუ ველსა გარე, რომელი დღეს **თივაჲ** არს და ზვალე თორნესა შთახეზნეს, ღმერთმან ესრჳთ შეამკო, ლ. 12,28 (ხანმ.); ჰსუა წყალი **თიბისაგან** მათისა, კლარჯ. მრავალთ. 293,15-16; **სთიბო** მდელოჲ, იგავნი 27,25 O და სხვ.

ქართულ **თიბ-** (**თიბ->თივ-**) ძირს შეესატყვისება მეგრული **თიფ-** და ლაზური **თიფ-** (<\***თიბ-**).

სვანურში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (შდრ.: თოფურია 1926, 202).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 112); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ვ. თოფურია (თოფურია 1926, 202). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \***თიბ-** (სახელური) და \***თიბ-** (ზმნური) არქეტიპები (ЭСКЯ, 94; Klimov 1998, 71).

### **\*თითხ-**

ქართ. **თითხ-** **თითხ-ნ-ა**; **თითხ-ნ-ი-ს ...**

მეგრ. **თხითხ-** **თხითხ-უ-ა** «თითხნა»; **თხითხ-ონ-ი** «id.»; **თხითხ-ონ-გნ-ს** «თითხნის» ...

არ არის დამოწმებული ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში.

ქართულ **თითხ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **თხითხ-** (<**თითხ-**. მეგრულში **ხ-ს** ასიმილაციური განვითარების შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07). ქართულ **თითხ-ნ-** ფუძის შესატყვისია მეგრული **თხითხ-ონ-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის დროისათვის \***თითხჴნ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 94; შდრ.: Klimov 1998, 69).

### **\*თმ-**

ქართ. **თმ-** **თმ-ენ-ა**; **თმ-ობ-ა ...**

სვან. **თმ-** **ლი-თმ-ინ-ე** «მოთმენა»; **ო-ხ-თმ-ინ-ე** «მოუთმინა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: **ვითმენდით** მშუდობად, და არა არს კეთილი ჟამად ლხინებისა, იერ. 14,19 J; **ვითმენდეთ** O; არა უკუნისამდე დაივიწყოს გლახაკი და **თმენაჲ** დავრდომილთაჲ არა წყმდეს სრულიად, ფსალმ. 9,19; მოიხუენენ კორცნი იგი საუკუნეთანი, ტანჯვასა **მოთმინენი** ცოდვილთათჳს, კლარჯ. მრავალთ. 265,37-38; ყოველსა თავს-იდებნ, ყოველი ჰრწამნ, ყოვლითა ესავნ, ყოველსა **მოითმენნ**, I კორ. 13,7 და სხვ.

ქართული თმ- ძირის შესატყვისია სვანური თმ-: ი-თგმ-ინ-ე «უჭირს»; ლი-თმ-ინ-ე «მოთმენა»; ლი-თგმ-ინ-ე «გაჭირვება» წჯ ხი-თგმ-ი «გაჭირვება» ...

მეგრულსა და ლაზურში შესატყვისი ძირი არ არის გამოვლენილი.

ქართული და სვანური ენების მონაცემები შეაპირისპირა და საერთო-ქართველური ფუძე-ენის დონისათვის \*თმ- არქეტიპი აღადგინა ჰ. ფენ-რიხმა (Fährnich 1985, 26; შდრ.: სარჯველაძე 1980, 118).

### \*თოჭ-

ქართ. თოვ- თოვ-ს; თოვ-ა; თოვ-ლ-ი ...

მეგრ. თუნ-/თუ-/თი- თუ-ალ-ა «თოვა»; თუნ-ს/თგნ-ს «თოვს»; თი-რ-ი «თოვლი»; თი-რ-ობ-ა «დიდთოვლობა» ...

ლაზ. მთვ-/მთ- მთ-უფ-ს «თოვს»; ო-მთ-უ «თოვა»; მთვ-ა-ს «გა-თოვდება»; დო-მთ-უ «გათოვდა»; გი-ო-თუნ-ს «ათოვს» ...

სვან. შდუჭ- ლი-შდუჭ-ე/შდუჭ-ა «თოვა»; შდუჭ-ე «თოვს»; ან-შდუჭ-ე «გათოვდა»; ხ-ა-შდუჭ-ე «ათოვს» ...

გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: სამოსელი მისი სპეტაკ ჰიყო, ვითარცა თოვლი, მ. 17,2 ს; განკეთებული თოვლისსახედ სიტყვთა განვწმიდე, კლარჯ. მრავალთ. 224,25; რაჟამს განაჩინებდა ცათა მყოფი იგი მეუფებსა მას ზედა, განითოვნეს იგინი სელმონს, ფსალმ. 67,15 და სხვ.

ქართულ თოვ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული თუნ-ს <\*თუვ-ს<\*თოჭ-ს (ო-ს უ-ში გადასვლისა და ვ>ნ პროცესის შედეგად), ლაზური თუფ-ს (<\*თუვ-ს<\*თოჭ-ს ვს>ფს ასიმილაციური დაყრუებითა და ო>უ გადასვლის შედეგად) და სვანური შდუჭ- (<\*შდოჭ-, შესატყვისობისათვის ქართ. თ : სვან. შდ იხ. თოფურია 1926, 198-202; მელიქიშვილი 1981, 70-78; ო>უ მომდევნო ჟ-ს ზეგავლენით). ქართული თოვ-ლ- ფუძის შესატყვისია მეგრ. თირ-(<\*თუვ-რ-<\*თოვ-რ-ო>უ>ი პროცესის გზით), ლაზური მთუ-რ- (<\*თოვ-რ-, მ-ს გან-ვითარებისა და ო>უ გადასვლის შედეგად; მთვირ- ვარიანტი მიღებულია უმლაუტის გზით, უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი, 1965, 160-170).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 34), სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ნ. მარმა (Mapp 1912a, 28). გ. კლიმოვა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*(ს)თო- ზმნური ძირი, ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის — \*(ს)თოჭლ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 175-176;

შდრ.: Klimov 1998, 73, სადაც აღდგენილია შესაბამისად \*თო(ჟ)- და \*თოჟ-ლ-).

#### \*თომ-

ქართ. თმ- თმ-ა-მ «თმა; ბეწვი»; თმ-ოსან-ი ...

მეგრ. თომ-/თუმ- თომ-ა/თუმ-ა «თმა»; თომ-ა-ლ-ეფ-ი «თმები»

ლაზ. თომ-/ნთომ- თომ-ა/ნთომ-ა «თმა»; თომ-ონ-ი «თმიანი»

სვან. შდომ-/შდომ-/შდამ- შდომ/შდომ/შდამ «ალერგიული გამონაყარი»

დასტურდება ძველ ქართულში: თმაჲ თავისაგან თქუენისა არა წარწყმდეს, ლ. 21,18 (ხანმ.); ეგრეშემძლებელ ხარ ერთისა თმისა განთეთრებად, ანუ დაშავებად, მ. 5,36 (ხანმ.); ჰქმნე გარდასაბურველი თმისაჲ საბურველად კარვისა მის, ათერთმეტი საბურველი უქმნე მას, გამოსლვ. 24,7 O; ემოსა იოანეს სამოსლად თმისაგან აქლემისა, მრკ. 1,6 DE და სხვ.

ქართულ \*თომ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული თომ-, ლაზური თომ- (ნთომ-<თომ- ნ-ს განვითარების შედეგად; წინაენისმიერ ხშულთა წინ ლაზურსა და მეგრულში ნ თანხმოვნის განვითარების შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური შდომ. სვანურისა და სხვა ენათა ექვივალენტებს შორის სემანტიკური სხვაობა აშკარაა, მაგრამ აუხსნელი – არა.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მონაცემები შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 30); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fährnich 1984, 42). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*თმა- არქეტიპი (ЭСКЯ, 95; Klimov 1998, 73).

#### \*თომ-

ქართ. თომ- თომ-ი; გა-თომ-ვ-ა ...

მეგრ. თეშქ- თეშქ-ვ-ი «თოვლ-ჭყაპი»

არ დასტურდება ძველ ქართულში. სულხან-საბას ლექსიკონში გვაქვს თომი «წყალთ მონატანი ყინული».

ქართული თომ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული თეშქ- (<\*თომქ-).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fährnich 1998c).

### **\*თოქ-**

ქართ. თოქ- თოქ-ი; თოხ-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. თოხ- თოხ-ი «თოხი»

ლაზ. თოხ- თოხ-ი «თოხი»

გვხვდება ძველ ქართულში: წმიდამან მან აღიღო კელითა თჳსითა ორთოკი რკინისაჲ, ზარზმ. 329,33; ხუტევე ეგე ამასცა წელსა, ვიდრე მე მოხუთოქნო მას გარემო, ლ. 13,8 (ხანმ.) და სხვ.

ქართული თოქ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული თოხ- და ლაზური თოხ- (<საერთოზანური \*თოქ-).

მასალა შეაპირისპირა და \*თოქ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1988, 20; КЛИМОВ 1988, 155; Klimov 1998, 73).

### **\*თრთ-**

ქართ. თრთ- თრთ-ი-ს; თრთ-ოლ-ა ...

მეგრ. თირთ- თირთ-ოლ-ი «ფაცაფუცი»; ი-თირთ-ოლ-უ(-ნ) «ფაცაფუ-ცობს»

ლაზ. თირთ- ო-თირთ-ინ-უ «თრთოლა»; მ-ა-თირთ-ინ-ენ «მათრთო-ლებს; მაკანკალებს»; ფ-თირთ-ი-ნ «ვთრთი»; თირთ-ინ-ტ-უ «თრთოლა»; თირთ-ინ-ი «კანკალი»; თირთ-ინ-ე-ი-თირთ-ინ-ე-ი «კანკალ-კანკალით»

დასტურდება ძველ ქართულში: ეპიფანე შეძრწუნებულ იყო და თრთოლა, A-199 92v,2-3b; ესრეთ იქმნებიან თრთოლანი, H-2251 285r.

ქართულ თრთ- (<\*თრთ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული თირთ- და ლაზური თირთ-.

მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 281). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*თრთ- არქეტიპი აღადგინეს გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 96), თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 97; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 152; Klimov 1998, 74).

### **\*თუთქ-**

ქართ. თუთქ- თუთქ-ავ-ს; მო-თუთქ-ა; მო-თუთქ-ე-ა; მო-თუთქ-ულ-ი

მეგრ. თქუთქ- თქუთქ-უ-ა «თუთქვა»; თქუთქ-უნ-ს «თუთქავს»; ღო-თუთქ-ირ-ი «დათუთქული» ...

ლაზ. თუთქ- თუთქ-უმ-ს „თუთქავს“

არ არის გამოვლენილი ჯერჯერობით ცნობილ ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**თუთქი** ცხელი ნაცარი».

ქართულ **თუთქ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **თქუთქ-** (<\***თუთქ-** ანლაუტში **თქ** კომპლექსი ძირის ბოლოკიდური კომპლექსის ზეგავლენით ჩამოყალიბდა; იხ. Кипшидзе 1914, 07) და ლაზური **თუთქ-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 43), ლაზური ექვივალენტი გ. კლიმოვმა გამოავლინა (Климов 1993, 100).

### **\*თქარ-/თქრ-**

ქართ. **თქარ-/თქრ-** გა-**თქრ-**ომ-ა; **თქრ-**ებ-ა

მეგრ. **ნთქორ-/ნთქერ-/ნთქირ-** **ნთქორ-**უ-ა/**ნთქერ-**უ-ა/**ნთქირ-**უ-ა «ბევრის ჭამა»; **ნთქორ-**უნ-ს «ბევრს ჭამს» ...

ქართული **თქრ-** (<\***თქარ-**) ძირის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული **ნთქორ-/ნთქირ-/ნთქერ-** (**ნ** თ-ს წინა პოზიციაში განვითარებულია, იხ. ფლენტი 1953, 92-98; ო>ე უმლაუტის შედეგად, უმლაუტის შესახებ უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160 და შმდგ.; **ნთქორ->\*ნთქერ->ნთქირ-**).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 26).

### **\*თქაშ-**

ქართ. **თქეშ-** **თქეშ-**ი

მეგრ. **თქოშ-** **თქოშ-**ი-ჯგურა ჭვიმა რენ „თქეშის მსგავსი წვიმა არის“

არ დასტურდება ძველ ქართულში. სულხან-საბა მიუთითებს: «თქორი და **თქეში** დია წვლილნი წვიმანი არიან».

ქართულ **თქეშ-** (<\***თქაშ-** უმლაუტით; უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199) შეესატყვისება მეგრული **თქოშ-** (როგორც ჩანს, **ქ-**ს არსებობამ ანლაუტის კომპლექსში ხელი შეუშალა **შქ** მიმდევრობის ჩამოყალიბებას).

მასალა შეაპირისპირა და **\*თქაშ-** არქექტივი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 75).

### **\*თქეფ-/თქიფ-**

ქართ. **თქეფ-/თქიფ-/თქლეფ-/თქვლეფ-/თქლიფ-/თქვლიფ-** **თქეფ-ს/თქიფ-ს/თქლეფ-ს** «უშნოდ, ხმაურით ჭმას»; **შე-თქიფ-ა/შე-თქლიფ-ა/შე-თქვლიფ-ა** ...

მეგრ. **თქვაფ-/რთქაფ- თქვაფ-უ-ა/რთქაფ-უ-ა** «თქვლეფა»; **რთქაფ-უნ-ს** «თქვლეფს»; ლეგიცალო **ო-რთქაფ-უ** «ღორსავით ითქვლიფება» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: კორცისმჭამელ და სისხლისმთქეფელ-ქმნასა აიძულებს მათ, A-52 51v,33-35.

ქართული **თქეფ-/თქვლეფ-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **თქვაფ-/რთქაფ-** (ანლაუტში რ მეორეულია).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 307; იხ. აგრეთვე Fähnrich 1982a, 35). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის გ. კლიმოვა აღადგინა **\*თქ(უ)ლეფ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 96; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 153; Klimov 1998, 76).

### **\*თქუ-**

ქართ. **თქუ-/თქუ-/თქ- ვ-თქუ; თქუ-მ-ა; თქუ-მ-ულ-ი; თქუ-ა** ... **ვ-თქე-ი; თქ-მ-ა; თქ-მ-ულ-ი** (ახ. ქართ.) ...

მეგრ. **თქუ-/თქ- თქუ-მ-უ-ა** «თქმა»; **თქ-უ** «თქვა» ...

ლაზ. **თქუ-/თქ- თქვ-ალ-ა** «თქმა»; **ი-თქე-ენ** «ითქმის»; **თქ-უ** «თქვა»; **ო-თქ-უ** «სათქმელი»; **ნო-თქუ** «ნათქვამი» ...

სვან. **ქუ- ხ-ჴ-ქუ** «უთხრა»; **ხ-ო-ქუ-ა** «უთქვამს»; **ქა-რ-ქუ-ი** «ითქმის»; **ლრ-ქუ-ისგ** «თქმა»; **მუ-ქუ-რსგ** «მთქმელი» ...

დასტურდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: **ვთქუ** მცირედლა და არღარა მხედვიდეთ, ი. 16,19 (ხანმ.); კმაჲ ზიყო ზეცით და **თქუა**, ლ. 3,22 (ხანმ.); რაჲ უადვილე არს **თქუმად?** მ. 9,5 C; ლ. 5,23; გასმიეს სამე, რამეთუ **თქუმულ** არს პირველთა მათ, მ. 5,21 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **თქუ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **თქუ-**, ლაზური **თქუ-** (ქართულის, მეგრულის, ლაზურის **თქ-** ვარიანტი მიღებულია **უ-**ს დაკარგვის გზით) და სვანური **ქუ-** (მიღებული ანლაუტისეული **თ-**ს დაკარგვით, იხ. Климов 1960, 25; ЭСКЯ, 96; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 283; თოფურია 1942b, 147-149).



ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირეს ა. ცაგარელმა (Шага-  
рели 1880, 13), პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 114); არნ. ჩიქობავამ  
(ჩიქობავა 1038, 282-283), გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1960, 25; ЭСКЯ,  
96; Klimov 1998, 75). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის  
დონისათვის აღადგინა \***თქუ-**, ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის  
ხანისათვის – \***თქუ-ამ-/თქ(უ)-მ-** არქეტიპები (ЭСКЯ, 96; Klimov  
1998, 75).

### **\*თქუენ-**

ქართ. **თქუენ-** **თქუენ;** **თქუენ-ი;** **თქვენ;** **თქვენ-ი** (ახ. ქართ.)

მეგრ. **თქვან-/თქვა-** **თქვან/თქვა** «თქვენ»; **თქვან-ი** «თქვენი»

ლაზ. **თქვან-/თქვა-** **თქვან/თქვა** «თქვენ»; **თქვან-ი** «თქვენი»

გვხვდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: უკუეთუ ხესმეს  
ესე მთავარსა მას, ჩუენ ზუარწმუნოთ მას და **თქუენ** უზრუნველ-გვენეთ,  
მ. 28,14 L; მამამან **თქუენმან** ზეცათამან იცის, ლ. 12,30 (ხანმ.); ვის  
უკუე **თქუენგანსა** მამასა ხოზოვდეს ძმ პურსა? ლ. 11,11 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **თქუენ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
**თქვან-** და ლაზური **თქვან-** (მეგრულსა და ლაზურში ძირი ზოგჯერ გა-  
მართიერებულია ბოლოკიდურა ნ-ს მოკეცვის გზით).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ.  
როზენმა (Rosen 1847, 411; იხ. აგრეთვე Bopp 1846, 283). გ. კლიმოვმა  
საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*(**ს**)**თქუენ-** არ-  
ქეტიპი (ЭСКЯ, 176; შდრ.: Klimov 1998, 75-76, სადაც აღდგენილია  
\***თქუენ-** (პირის ნაცვალსახელი) და \***თქუენ-** (კუთვნილებითი ნაცვალ-  
სახელი).

### **\*თქუეფ-/თქუიფ-**

ქართ. **თქუეფ-/თქუიფ-** **თქუეფ-ს;** **აღ-თქუეფ-ა** ...

მეგრ. **თქვაფ-** **თქვაფ-უ-ა** «(კვერცხის) თქვეფა»; **თქვაფ-უნ-ს**  
«თქვეფს» ...

ლაზ. **თქვაფ-** **ო-თქვაფ-უ** «თქვეფა»

დასტურდება ძველ ქართულში: არლარა **აღთქუეფოს** იგი ფერკმან  
კაცისამან, ეზეკ. 32,13 O; **აღთქუეფილსა** ფერკითა თქუენითა წყალსა  
სუმიდეს, ეზეკ. 34,19 OJ; რომელი ასუმიდეს მოყუასსა თჳსსა **აღ-**  
**თქუეფულსა** მრღჳესა, ამბაკუმ 2,15 O და სხვ.

სულხან-საბას განმარტებით, **თქუეფა** «კუერცხთა და მისთანათ გა-  
ქა».

ქართულ **თქუეფ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
**თქვაფ**- და ლაზური **თქვაფ**-.

სვანური ექვივალენტი ჯერჯერობით გამოვლენილი არ არის.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და **\*თქუეფ/თქუიფ**- არ-  
ქეტიბი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლი-  
მოვა (КЛИМОВ 1985, 170; Klimov 1998, 76).

### **\*თქორ-/თქრ-**

ქართ. **თქორ-/თქრ-** **თქორ-ი**; **თქრ-იალი**; **მო-ს-თქრ-იალ-ებ-ს** (სისხლი)

სვან. **თქრ-** **ლი-თქრ-გნ-ე** «სითხის (წყლის ...) თქრიალით დენა»

სულხან-საბა **თქორ-** სიტყვას ასე განმარტავს: «მეტად წვრილი  
წყიმა». **თქორ-** ძირის რედუცირებული ვარიანტი უნდა იყოს **თქრ-**

ქართული **თქრ-** ძირის სვანური შესატყვისი უნდა იყოს **თქრ-**.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 18).

### **\*თხ-**

ქართ. **თხ-** **და-თხ-ევ-ა**; **და-ს-თხ-ევ-ს**; **და-ი-თხ-ი-ა**; **სი-თხ-ე** ...

ლაზ. **ნთხ-** **ო-ნთხ-ორ-უ** «ღებინება»; **ო-ნთხ-ო-აფ-ს** «აღებინებს»;

**ო-ნთხ-ორ-უ** «აღებინა» ...

სვან. **თხ-** **ლი-თხ-უნ-ე** «პირღებინება»; **ა-თხ-არ** «გასკდა» (ლნტხ.);

**ლი-თხ-რ-ე** «სითხიანი ჭურჭლის გახეთქვა» (ლშხ.) ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ღუნოა **დაითხიოს**, მრკ. 2,22 DE; **დაი-**  
**თხიის** C; დაიჭრებოდეს მსგავსად ჩუეულებისა მათისა კრძლებითა და

ლაზურებითა ვიდრე **დათხევაღმდე** სისხლისა მათ ზედა, III მეფ. 18,28

O; ხიძიოს სისხლი ყოველთა წინაწარმეტყუელთა **დათხეული** და-  
საბამითგან სოფლისაჲთ ნათესავისა ამისგან, ლ. 11,50 (ხანძ.) და სხვ.

ქართულ **თხ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **ნთხ-**  
(წინაენისმიერ ხშულთა წინ მეგრულსა და ლაზურში ნ-ს ასიმი-  
ლაციური განვითარების შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვა-  
ნური **თხ-**.

მასალა შეაპირისპირა კ. პ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 115-116).

### \*თხ-

ქართ. თხ- თხ-ორ-ი «დართული ძაფის გორგალი»

მეგრ. თუხ- თუხ-უ-ა/მე-თუხ-უ-ა «დართვა»; ფ-თუხ-უნ-ქ «ვართავ»;  
ი-ფ-თუხ-ი «დავართე»; მა-თუხ-ალ-ი «მრთველი»; თუხ-ილ-ი  
«ნართი»; ო-თუხ-ალ-ი «სართავი იარაღი» ...

ლაზ. თხვ-/თხ- ფ-თხვ-ა-მინონ «დავართავ»; დო-თხ-უ «დართო»; დო-  
თხ-უფ-ან «დაართავენ»; თხვ-ერ-ი «ძაფი» ...

სვან. თხ- ლა-თხ-ა/ლა-თხ-ე-ჲ «საქსლე; ქსელი»

არ არის გამოვლენილი დღეისათვის ცნობილ ძველ წერილობით ძეგლებში. გვხვდება ქართული ენის ზოგ დიალექტში: თხორ-ი «გორგალი დართული ძაფისა; ნართის გორგალი» (ფშაური, ხევსურული, თუშური, გუდამაყრული); «სიგრძეზე გაბმული საქსოვი ძაფი» (თუშური); თხორ-ა «მაგრად დამახული სამწვერა ნართის გორგალი» (მთიულური) (იხ. აღ. ღლონტი 1974, 257).

ქართულ თხ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული თუხ-, ლაზური თხ- და სვანური თხ-.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 285); ქართული და სვანური ექვივალენტები გამოავლინა ნ. ანდლულაძემ (ანდლულაძე 1950, 230-231). მეგრულის მონაცემითა საფუძველზე შესაძლებელია არქექტიპის ძირში ხმოვნის (ა? უ?) აღდგენა.

### \*თხაზ-/თხზ-

ქართ. თხაზ-/თხზ- თხზ-ვ-ა; ნა-თხზ-ენ-ი ...

მეგრ. თხოზ- თხოზ-უ-ა «დადვენება; მიწევა»

ლაზ. თხოზ-/ნთხოზ- ო-ნთხოზ-უ «წვნა»; ვ-ი-თხოზ-უფ «ვიწნავ»;  
თხოზ-ერ-ი «ნაწნავი»

დასტურდება ძველ ქართულ ენაში: გვრგვინი ესე შესთხაზ შენითა ამით შეთხზვითა, კიმ. I 199,2; მოეხუეოდა მას, თანაეთხზვოდა, ური-დად ჰკოცნიდა, A-129 9r,33-35a; აღივსო თხზულითა მით თმითა მისი-საჲთა, ესთერ 14,2 O; უკუეთუ დააქსოო შუდნი ნათხზენი თავისა ჩემი-საჲ საგუასლსა თანა, მსაჯ. 16,13 (გელ.) და სხვ.

ქართულ თხაზ- ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისებია მეგრული თხოზ- (მეგრულში მომხდარია მნიშვნელობის გადაწევა) და ლაზური თხოზ- (ნთხოზ-<თხოზ- ნ-ს განვითარების შედეგად. წინა-ენისმიერ ხშულთა წინ მეგრულსა და ლაზურში ნ-ს ასიმილაციური განვითარების შესახებ იხ. ჟღენტა 1953, 92-98).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 285); ქართული და ლაზური – პ. ფოგტმა (Vogt 1947a, 68). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის ჩვენ აღვადგენთ \***თხაზ-**/**თხზ-** არქექტიპს (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 156; იხ. აგრეთვე Klimov 1998, 76; შდრ.: ЭСКЯ, 97).

#### \***თხალ-**

ქართ. **თხლ-** **თხლ-**ე

მეგრ. **თხოლ-** **თხოლ-**ო «თხლე»

ლაზ. **თხოლ-** **თხოლ-**ო/**თხოლ-**ე «თხლე»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: სასუმელი კელთა უფლისათა ღვნითა ურწყითა სავსეა სხმულითა; მიდრკა ამიერი მუნ, ხოლო **თხლე** მისი არა მოაკლდეს, ფსალმ. 74,9; არცაღა ჯერ-არს ჩუენ თანა მიღებად გესლი იგი ქუეყანისაჲ ამის, ბილწად სავსე, **თხლმშეზავებული**, გულითქუმაჲ და ზრახვაჲ უკეთურებისაჲ, შატბ. კრებ. 181,29-31 და სხვ.

ქართულ \***თხალ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **თხოლ-** (მეგრული **თხოლ-**ო ფუძის ბოლოკიდური **ო**, შესაძლოა, ასიმილაციით იყოს მიღებული, იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 107) და ლაზური **თხოლ-** (**თხოლ-**ე < \***თხოლა-**ი უმლაუტის გზით; უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170).

სარწმუნო სვანური ექვივალენტი გამოვლენილი არ არის. ძნელი სათქმელია, სვანური **თხელ-**ა («დანალექი») ნასესხებია, თუ შეესატყვისება სხვა ქართველურ ენათა მონაცემებს.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 106; იხ. აგრეთვე Deeters 1926, 51); ლაზურის მასალა მოიხმრ და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \***თხლე-** (ЭСКЯ, 98) და \***თხლ-**ე- (Klimov 1998, 78) არქექტიპები აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 98).

#### \***თხამ-**

ქართ. **თხმ-** **თხმ-**ელ-ი; **თხმ-**ელ-ა (ახ. ქართ.)

მეგრ. **თხომ-**/**თხუმ-** **თხომ-**უ/**თხუმ-**უ «თხმელა»

ლაზ. **თხომ-**/**ნთხომ-**/**ნთხომბ-** **თხომ-**უ/**ნთხომ-**უ/**ნთხომბ-**უ «თხმელა»

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში.

ქართულ \***თხამ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **თხამ-** და ლაზ. **თხამ-**; ქართულ **თხმ-**ელ- ფუძეს შეესატყვისება მე-

გრული **თხომ-უ-თხუმ-უ** (ო>უ მ-ს ზეგავლენით; იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122) და ლაზური **თხომ-უ/ნთხომ-უ/ნთხომ-უ** (ნ განვითარებულია თ-ს წინ; წინაენისმიერ ხშულთა წინ მეგრულსა და ლაზურში ნ-ს ასიმილაციური განვითარების შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 92-98; ასევე განვითარებულია ბ მ-ს წინ, იხ. ჩიქობავა 1938, 129). მეგრულსა და ლაზურში ქართული **-ელ**-ის შესატყვისად გამოვლინდება **-უ** (იხ. Schmidt 1962, 80; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-94).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ერთმანეთს შეუდარა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 113); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 129). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის აღადგინა **\*თხმელ**- არქეტიპი (ЭСКЯ, 99; Klimov 1998, 79), თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა — **\*თხმელ**- (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 120).

#### **\*თხამლ-**

ქართ. **თხამლ-/თხრამლ-** **თხამლ-ი/თხრამლ-ი**

მეგრ. **თხომურ-/თხუმურ-** **თხომურ-ი/თხუმურ-ი** «ჩირქი»; **თხუმურ-ელ-ი** «მუწუკი»

ლაზ. **თხომურ-/თხომრ-/თხომბრ-** **თხომურ-ი/თხომრ-ი/თხომბრ-ი** «ჩირქი»; **თხომურ-ონ-ი** «ჩირქოვანი»

გვხვდება ძველ ქართულში: **თხრამლი** აღმოსდიოდა ადგილდ-ადგილდ, შუშ. XIV,4.

**თხრამლ-** ძირის არქაული სახე დაცული უნდა იყოს დიალექტებში, სადაც **თხამლ-** დასტურდება (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 74). არაა გამორიცხული, რომ «მუშანიკის წამების» თავდაპირველ ტექსტში სწორედ **თხამლ-** ყოფილიყო (საქმე ისაა, რომ ძეგლის ის ნაწილი, სადაც ეს სიტყვა იკითხება, გვიანდელ, XVII-XVIII საუკუნეების ხელნაწერებშია შემონახული).

ქართულ **თხამლ-** (<**\*თხამლ-**) ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული **თხომურ-** (**თხუმურ-**<**თხომურ-**; ო>უ მ-ს ზეგავლენით, იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122) და ლაზური **თხომურ-** (**თხომურ-**>**თხომბრ-** ბ-ს განვითარებით, იხ. ჩიქობავა 1938, 74; უ-ს დაკარგვით **თხომურ-**>**თხომრ-**). **\*ლ-** მარცვლოვანი სონანტის შესატყვისად მეგრულსა და ლაზურში კანონზომიერადაა წარმოდგენილი **-ურ** მიმდევრობა (იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 110).

სვანური ექვივალენტი გამოვლენილი არ არის.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 74). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა \***თხამლ**- არქეტიპი (ЭСКЯ, 97; შდრ.: გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 110; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 157; Klimov 1998, 77).

#### \***თხან**-

ქართ. **თხან**- **თხან-თხალ**-ა «დუნე; ფომფლო»

სვან. **თხან**- **თხან** «მშიშარა»

ქართული ენის თუშურ დიალექტში გვხვდება **თხან-თხალ**-ა, რომელიც **თხალ**- ძირის გაორკეცებით ჩანს მიღებული.

ქართული **თხან**- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს სვანური **თხან**-. გასათვალისწინებელია სემანტიკური სხვაობა.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 35).

#### \***თხარ**-/**თხრ**-

ქართ. **თხარ**-/**თხრ**- ვ-**თხარ**-ე; **თხრ**-ი-ს; **თხრ**-ა; **თხრ**-ილ-ი ...

მეგრ. **თხორ**- დო-**თხორ**-უ «გათხარა; დაასაფლავა»; **თხორ**-უ-ა «დასაფლავება; თხრა»; მა-**თხორ**-აღ-ი «მთხრელი»; **თხორ**-ილ-ი «თხრილი» ...

ლაზ. **თხორ**-/**ნთხორ**- ო-**ნთხორ**-უ «თხრა»; **თხორ**-უმ-ს «ხნავს»; გო-**ნთხორ**-უ «გათხარა» ...

სვან. **შთხარ**-/**შთხრ**- ხუ-ა-**შთხრ**-ი «ვთხრი»; ჟ'ან-**შთხარ**-ე «მოთხარა»; ლი-**შთხრ**-ი «თხრა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: თქუა აბრაჰამ, რამეთუ: შუდნი ესე ტარიგნი მიიბნე ჩემგან, რაათა იყვნენ ჩემდა საწამებელად, რამეთუ მე **ვთხარე** ჯურღმული ესე, შესაქმ. 21,30 O; რაათა ყოველნივე ერთბამად ხვალისაგან მსთუად მიგვრბეთ **თხრად** ბორცუსა მას ოდენ, სინ. მრავალთ. 68,20-21; და-რე-აღრმეთ **თხრილი** ეგე, კიმ. I 200,2 და სხვ.

ქართულ **თხარ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **თხორ**- (**ნთხორ**- მიღებულია ნ-ს განვითარებით; წინანისმიერ ხშულთა წინ მეგრულსა და ლაზურში ნ-ს ასიმილაციური განვითარების შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 92-98), ლაზური **თხორ**- და სვანური **შთხარ**- (ქართ. თ : სვან შდ შესატყვისობისათვის იხ. თოფური 1926, 198-219; მელიქიშვილი 1981, 70-78).

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1896, I, 51); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ვ. თოფურიამ

(თოფურია 1926, 207); სვანური – გ. კლიმოვა (Климов 1960, 22) და კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 116). გ. კლიმოვა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა **\*(ს)თხარ-/ (ს)თხრ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 176; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 158; Klimov 1998, 78).

### **\*თხეჟ-**

ქართ. **თხევ-** **თხევ-**ლ-ა «თევზაობა»; ი-**თხევ-**ლ-იდ-ა «თევზაობდა»; მ-**თხევ-**ლ-არ-ი «მოთევზავე; მონადირე» სა-**თხევ-**ელ-ი «ბადე» ...

სვან. **თხე-/თხჟ-** ხ-ე-**თხჟ-**ლ-ი «ეძებს»; ლი-**თხჟ-**ლ-ი «ძებნა»; ან-**თხ-**ე «მოძებნა»; ო-ხ-**თხ-**ე «მოძებნე»; მე-**თხჟ-**მარ «მონადირე»; ლა-**თხჟ-**მარ «სანადირო» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: იხილა სიმონ და ანდრეა, ძმამ მისი, **ხითხეველიდეს** რა ზღუასა, მრკ. 1,16 (ხანმ.); **მესა-თხეველენი** იგი გამოვიდეს ნავისა მისგან და განზრცხიდეს ბადეთა, ლ. 5,2 (ხანმ.); ესეცა **მესათხეველეობდა**, A-689 225v,18-19b; არცა **მესათხეველე-ყოფა** კაცთაჲ ესმა, Jer.-12 172v,10-11; **ისათხეველებდეს სა-თხეველითა**, რამეთუ **მთხეველარ** იყვნეს, მ. 4,18 C; **ისათხეველიდეს სა-თხეველითა**, რამეთუ **მთხევეარ** იყვნეს, მრკ. 1,16 C და სხვ.

ქართულ **თხევ-**ლ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **თხელ-** (<**\*თხეჟლ-** ჟ-ს დაკარგვისა და ე-ს საკომპენსაციო დაგრძელებით; **თხჟ**-<**\*თხჟლ**-<**\*თხეჟლ**- რედუქციისა და ლ-ს დაკარგვის შედეგად).

ქართული და სვანური ენების მონაცემები შეაპირისპირეს ნ. მარმა (Марр 1913a, 10) და გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 98). გ. კლიმოვა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*თხეჟლ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 98; Klimov 1998, 78).

### **\*თხემ-**

ქართ. **თხემ-** **თხემ-**ი «თხემი; თავი; ქალა; მწვერვალი»

სვან. **თხუმ-** **თხუმ** «თავი»; მა-**თხუმ-**ი «მეთაური»

გვხვდება ძველ ქართულ ძეგლებში: მოვიდეს ადგილსა, რომელსა ზრქჳან გოლგოთა, რომელ არს **თხემისა** ადგილი, მ. 27,33 (ხანმ.); მე კდგე **თხემსა** ზედა მის ბორცჳსასა, გამოსლვ. 17,9 O; ჯდა **თხემსა** ზედა მთისასა, IV მეფ. 1,9 O; პეტრეს, **თხემსა** მას მოციქულთასა, სა-

ძირკუელსა მას შეურყეველსა, კლარჯ. მრავალთ. 367,36; თქუპული იოვანე ოქროპირისაჲ წმიდათა მათ **თხემთა** მოციქულთა პეტრეს და პავლმსთჳს, პარზლ. მრავალთ. 77v,1-3a; მივიდეს დაფლვად მისა და არა პოვეს მისგანი, გარნა **თხემი** ხოლო და ფერკნი და ნებნი კელთა მისთანი, IV მეფ. 9,35 O და სხვ.

ქართულ **თხემ**- ძირს სვანურში შესატყვისება **თხუმ** (ქართული ე-ს შესატყვისად სვანურში უ-ს გამოვლენა მ-ს ზეგავლენით აიხსნება; ამ მოვლენის შესახებ იხ. მაჭავარიანი 1956, 367; შდრ.: ЭСКЯ, 97; სვანურში არის ნაუძლაუტევი **თხუმი** ვარიანტიც, იხ. ЭСКЯ, 97).

ქართული და სვანური ენების მასალა მ. ჯანაშვილმა შეაპირისპირა (იხ. Erckert 1895, 292). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა **\*თხამ**- არქეტიპი (ЭСКЯ, 97; Klimov 1998, 77).

### **\*თხილ-**

ქართ. **თხილ**- **თხილ**-ი

მეგრ. **თხირ**- **თხირ**-ი «თხილი»

ლაზ. **თხირ**-/**მთხირ**-/**ნთხირ**- **თხირ**-/**მთხირ**-ი/**ნთხირ**-ი «თხილი»

სვან. **შდიხ**-/**შთიხ**- **შდიხ** «თხილი»; ლა-შთხ-ირ «სათხილე»

არ არის გამოვლენილი ჯერჯერობით ცნობილ ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

ქართულ **თხილ**- ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული **თხირ**-, ლაზური **თხირ**- (**მთხირ**- და **ნთხირ**- ფორმებში მ და ნ განვითარებულია, იხ. ჩიქობავა 1938, 125) და სვან. **შდიხ**- (<\***შდხიჟ** <**შდხილ** ჟ-ს მოკვეცისა და ი-ს მეტათეზისის შედეგად, ЭСКЯ, 177; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 125; ქართ. თ : სვან **შდ** შესატყვისობისათვის იხ. თოფურია 1926, 198-219; მელიქიშვილი 1981, 70-78).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 124-125); ქართული და სვანური – ნ. მარმა (Марр 1911, 1201; Марр 1915a, II, 827). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*(ს)თხილ**- არქეტიპი (ЭСКЯ, 177; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 159; Klimov 1998, 78).

### **\*თხიფ-**

ქართ. **თხიფ**- **თხიფ**-ვა; **თხიფ**-ავ-ს

მეგრ. **თხიფ**- **თხიფ**-უ-ა «თხიფვა»; **თხიფ**-უნ-ს «თხიფავს»; გო-**თხიფ**-უ «გათხიფა»; **თხიფ**-ირ-ი «გათხიფული» ...



ქართული ენის ფშაურ დიალექტში გვხვდება **თხიფვა**, რომლის **თხიფ-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **თხიფ-**.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 27).

### **\*თხლამ-/თხლემ-/თხლიშ-**

ქართ. **თხლემ-/თხლიშ-/თხლამ-** **თხლემ-**ა; **თხლიშ-**ა; **თხლამ-**უნ-ი ...

მეგრ. **თხირამ-/თხირიმ-/თხიროშ-** **თხირამ-**უ-ა «თხლემა; გლეჯა»;

ი-**თხიროშ-**უ «იგლიჯება» **თხირიმ-**ელ-ი «ნაგლეჯი» ...

არ არის დადასტურებული ძველი ქართული ენის ძეგლებში.

ქართული **თხლემ-** ძირის კანონზომიერი მეგრული შესატყვისია მეგრული **თხირამ-** (<\***თხრამ-**); ქართულ **თხლიშ-** ალომორფს შეესატყვისება მეგრული **თხირიმ** (<\***თხრიმ-**); ქართულ **თხლამ-**ს – მეგრული **თხირამ-** (<\***თხრამ-**). მეგრულის აუსლაუტში არ ჩამოყალიბდა შქ კომპლექსი ძირისეული **ხ-**ს გამო (ამ მოვლენის შესახებ მიუთითა მაჭავარიანმა, იხ. გამყრელიძე 1959, 21).

მასალა შეაპირისპირა ტ. გუდავამ (გუდავა 1974, 133-134).

### **\*თხოვ-**

ქართ. **თხოვ-** ი-**თხოვ-**ა; **თხოვ-**ა-ე; **თხოვ-**ილ-ი ...

მეგრ. **თხუ-/თხ-** ქო-**თხ-**უ «სთხოვა»; ქა-**თხ-**უ «ათხოვა»; **თხუ-**ალ-ა «თხოვება»; გე-**თხ-**უ «გათხოვდა» ...

ლაზ. **თხონ-/თხუნ-**; **თხვ-/თხ-** **თხონ-**ს/**თხუნ-**ს «სთხოვს»; გამა-ბ-ი-**თხვ-**აფ-უ-რ «გავთხოვდები»; **თხ-**უ «სთხოვა» ...

გვხვდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: რაოდენ ხუფროდს მამამან ზეცით მოხცეს სული წმიდაჲ, რომელნი **ხთხოვენ** მას, ლ. 11,13 (ხანმ.); უწყის მამამან თქუენმან, რაჲ გიკმს თქუენ ვიდრე **თხოვადმდე** თქუენდა მისგან, მ. 6,8 (ხანმ.); ძეთა ისრაელისათა ეგრე ყვეს, ვითარცა უბრძანა მათ მოსე: **ითხოვეს** ჭურჭერი ოქროსაჲ და ვეცხლისაჲ და სამოსელი. და უფალმან მოსცა მადლი ერსა თჳსსა წინაშე ეგჳტელთა მათ და **ათხოვეს** მათ, გამოსლგ. 12,35-36 O და სხვ.

ქართულ **თხოვ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **თხუ-** (<\***თხუჲ**-<\***თხოჲ**-; **ჲ-**ს ზეგავლენით **ო>უ**; **თხ<თხუ-** უ-ს დაკარგვით) და ლაზური **თხუ-** (<\***თხუჲ**-<\***თხოჲ**-; **თხუ->თხ-**; \***თხოვ-**ს>**თხონ-**ს, **თხუნ-**ს).

ქართული და მეგრული ფორმები პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII, 114); ლაზური ექვივალენტი არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა

(ჩიქობავა 1938, 284). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*თხო- არქეტიპი (ЭСКЯ, 99).

## ი

\*ი-

ქართ. ი- (ქცევის ნიშანი; ვნებითი გვარის მაწარმოებელი) ვ-ი-ხატ-ავ; მ-ი-თხრ-ა; ვ-ი-მალ-ვი ...

მეგრ. ი- (ქცევის ნიშანი; ვნებითი გვარის მაწარმოებელი) ი-ბონ-ს «იბანს»; ი-ჭან-ს «იკერავს»; მ-ი-ლ-უ «მაქვს»; გ-ი-კეთ-ენ-ს «გიკეთებს»; ი-ჭარ-ე-(ნ) «იწერება»; ი-თას-ე-(ნ) «ითესება» ...

ლაზ. ი- (ქცევის ნიშანი; ვნებითი გვარის მაწარმოებელი) ი-ბონ-უმ-ს «იბანს»; ი-ბლ-აფ-ს «იპარსავს»; მ-ი-ლ-უნ «მაქვს»; მო-გ-ი-ჯლ-ონ-უ «გამოგიგზავნა»; ი-თას-ე-ნ «ითესება»; ი-ჭარ-ე-ნ «იწერება» ...

სვან. ი- (ქცევის ნიშანი; ვნებითი გვარის მაწარმოებელი) ხუ-ი-ჟნ-ი «ვიხნავ»; ხუ-ი-გ-ემ «ვიშენებ»; მ-ი-რ-ი «მყავს»; მ-ი-ხალ «ვიცი»; ი-ჟნ-ი «იხენება»; ი-გუშ-ი «ივსება» ...

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: აღმოიღე იგი და განაგდე შენგან, მ. 5,29; რომელი წარგიქცევდეს შენ მძღურად მილიონ ერთ, მ. 5,41; არა მივის მე ქმარი, ი. 4,17; რაფთა იდიდნენ კაცთაგან, მ. 6,2; მუნცა იყვნენ გულნი თქუენნი, მ. 6,21 და სხვ.

ქცევის ი- პრეფიქსისა და ვნებითი გვარის ი- ნიშნის საერთო წარმოშობის შესახებ მიუთითებს ა. შანიძემ (შანიძე 1926, 322-323) და გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 86).

ქართულ ი- პრეფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ი-, ლაზური ი- და სვანური ი-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 82-89).

\*ი-

ქართ. ი- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) ი-გავ-ი; ი-დაყუ; ი-სარ-ი; ი-ლლ-ია ...

მეგრ. ი- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) ი-სუნდ-ი «შუბი»; ი-სინდი «ჯირითი»

ლაზ. ი- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) ი-სიჯ-ი «ისარი»

დასტურდება ძველ ქართულ ენაში: მათოჲს თქუა იგავი ესე, ლ. 20,19; ვითარ ჰგონებ შენ ნეტარისა იოსებისთჲს, ცუდად დახუდაა და იბელივად საქმე იგი? A-1105 156r; კელი ჩემი იდაყუთგან შემუხსრენ, იოზ. 31,22; რაჲსა იღუმაღ წარმოივლტოდე? შესაქმ. 31,26 O; შეაკართ ესე იგურდივ კილობნისა, II შჯულთა 31,26 (გელ.) და სხვ.

ქართული ი- პრეფიქსის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული ი- და ლაზური ი-.

სვანურში ი- პრეფიქსის შემცველი უდავო მაგალითები გამოვლენილი არაა (შდრ.: თოფურია 1947, 457).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1947, 456-459).

\*-ი

ქართ. -ი (თემის ნიშანი) თლ-ი-ს; ჭრ-ი-ს; ცლ-ი-ს; რბ-ი-ს; ი-სრ-ვ-ი-ს ...

სვან. -ი (თემის ნიშანი) ხუ-ი-შხ-ი «ვიწვავ; ვიწვი»; ხუ-ი-მჩ-ი «ვებერდები»; ხუ-ე-მჩ-ი «ვეუბერდები» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: პეტრე აღდგა და მირბიოდა საფლაავად, ლ. 24,12 L; ლ. 24,12 (ხანძ.); გზასა მცნებათა შენთასა ვრბიოდე, რაჟამს განაგრცე გული ჩემი, ფსალმ. 118,32; რომელი ესრინ მფრინველთა, ისუ ზირ. 22,25 O და სხვ.

ქართული -ი სუფიქსის კანონზომიერი შესატყვისია სვანური -ი თემის ნიშანი.

მასალა ა. შანიძემ შეაპირისპირა (შანიძე 1926, 332-333; იხ. აგრეთვე თოფურია 1931, § 9).

\*-ი

ქართ. -ი (წყვეტილის მწკრივის ნიშანი) გან-ვ-მართლ-დ-ი; და-ვ-ბერდ-ი; გან-ვ-ცოცხლ-დ-ი ...

მეგრ. -ი (წყვეტილის მწკრივის ნიშანი) დო-ვ-ღურ-ი «მოკკედი»; ბ-ზიმ-ი «გავზომე» ...

ლაზ. -ი (წყვეტილის მწკრივის ნიშანი) გო-ვ-ტუბ-ი «გავთბი»; ბ-ზუმ-ი «გავზომე»; დო-ბ-ი-ჭვ-ი «დავიწვი» ...

ძველ ქართულში ძირითადად გვხვდება ვნებითი გვარის -ღ სუფიქსიან ზმნებთან (იმნაიშვილი 1971, 177): აღსდუღდი, ვითარცა წყალი, შესაქმ. 49,4 O; კუალად გამოვვარდი ქუეყანად, სიბრძნ. სოლომონ. 7,3 O და სხვ.

ქართულ -ი სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -ი და ლაზური -ი. მეგრულსა და ლაზურში -ი წყვეტილის მწკრივის ერთადერთი ნიშანია. მან გამოდევნა ქართული ე-ს შესატყვისი -ა.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა გ. როზენმა შეაპირისპირა (Rosen 1847, 414); ქართული ექვივალენტი მოიხმო ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 23).

\*-ი

ქართ. -ი/-ი (სახელობითი ბრუნვის ნიშანი) კაც-ი; სახლ-ი ... მამა-ი; წყარო-ი ...

მეგრ. -ი (სახელობითი ბრუნვის ნიშანი) კოჩ-ი «კაცი»; ოსურ-ი «ცოლი»; ოხორ-ი «სახლი» ...

ლაზ. -ი (სახელობითი ბრუნვის ნიშანი) კოჩ-ი «კაცი»; ინჭირ-ი «ან-წლი»; თხირ-ი «თხილი» ...

სვან. -ი/-ი (სახელობითი ბრუნვის ნიშანი) მაგ-ზ-ი «ყველანი»; აერ-ზ-ი «ზოგნი»; ჭალა-ი «მდინარე»; დჰ-ი «მული» ...

ქართულ -ი სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -ი, ლაზური -ი (მეგრულსა და ლაზურში ისე როგორც თანამედროვე ქართულში ხმოვანფუძიან სახელებთან სახელობითი ბრუნვის ნიშანი წარმოდგენილი არაა) და სვანური -ი/-ი (შდრ.: КЛИМОВ 1962, 29-45; ЭСКЯ, 100). სვანურში ეს მორფემა მხოლოდ გადმონაშთის სახითაა შემორჩენილი.

\*-ი სუფიქსი აღდგება სახელობითი ბრუნვის ნიშნად საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე (შდრ.: ЭСКЯ, 100).

\*-ია

ქართ. -ია (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) ღელ-ია; ყორ-ია; კაც-ია; კალ-ია ...

მეგრ. -ია (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) ტობ-ია; სკა-ია; უმფ-ია ...

ქართულ -ია მაწარმოებელს შეიძლება შეესატყვისებოდეს მეგრული -ია.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987b, 13; 20; 21; Fähnrich 1998b, 105).

**\*-ით**

ქართ. -ით/-ათ (მოქმედებითი ბრუნვის ნიშანი) კაც-ით; წყარო-ათ  
ასია-ათ ...

მეგრ. -(ი)თ/-თ (მოქმედებითი ბრუნვის ნიშანი) ბირცხა-თ-ი «ფრჩხი-  
ლით»; კოჩ-ი-თ-ი «კაცით» ...

ლაზ. -თ (მოქმედებითი ბრუნვის ნიშანი) ბუცხა-თ-ე «ფრჩხილით»; კოჩ-  
ი-თ-ე «კაცით» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: შეურაცხ-გიყო-  
ფიეს სიტყუაჲ ღმრთისაჲ მოძღურებითა თქუენითა, მრკ. 7,13 C; იყო  
ვინმე მუნ დედაკაცი, რომელი იყო წყარო<sup>ა</sup>თა სისხლისა<sup>ა</sup>თა გუეშულ  
ათორმეტ წელ, მრკ. 5,25 და სხვ.

ძველ ქართულში -ით და -ათ პოზიციურად შეპირობებული ალომო-  
რფებია. ახალ ქართულში -ათ>-თ (წყარო-ათ-ა>წყარო-თ-ი და სხვ.).

ქართულ -ით სუფიქსს შეესატყვისება მეგრული -თ და ლაზური  
-თ (მეგრულსა და ლაზურში ი მოკვეცილია იმის გამო, რომ სახელობი-  
თის ფუძე ყოველთვის ხმოვანზე ბოლოვდება; იხ. ჩიქობავა 1936, 49-  
50). მეგრულის -ი (-თ-ი), ისე როგორც ლაზურის -ე (-თ-ე) ქართუ-  
ლის საერცობი ხმოვნის მორფოლოგიური ექვივალენტი ჩანს.

მეგრულისა და ლაზურის ფორმები გ. როზენმა შეაპირისპირა (Ro-  
სსი 1847, 409); ქართულისა და ლაზურისა — ფრ. ბოპმა (Bopp 1846,  
268). \*-ით არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღ-  
ადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 101).

**\*-ილ**

ქართ. -ილ (სახელზმნური სუფიქსი) წერ-ილ-ი; ტირ-ილ-ი; დუშ-  
ილ-ი ...

მეგრ. -ირ (სახელზმნური სუფიქსი) კიბ-ირ-ი «კბილი»; მქ-ირ-ი «ფქვი-  
ლი»; ციდ-ირ-ი «ყიდვა»; კითხ-ირ-ი «კითხვა» ...

ლაზ. -ირ (სახელზმნური სუფიქსი) კიბ-ირ-ი «კბილი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ჯერ-არს აღსრულებად ყოველივე წე-  
რილი, ლ. 24,44; უღელი ჩემი ტკბილ არს, მ. 11,30; მუნ იყოს ტირილი,  
მ. 8,12; 13,42 და სხვ.

ქართულ -ილ სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
-ირ და ლაზური -ირ.

ზანური შესატყვისი დაძებნილი არაა.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირეს გ.  
დეეტერსმა (Deeters 1930, 217) და გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 101). \*-ილ

არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 101; Klimov 1998, 81).

### \*-ინ

ქართ. -ინ/-ნ (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) აწ-ინ-დელ-ი; დლე-ინ-დელ-ი/დლე-ნ-დელ-ი ...

ლაზ. -ინ (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) ლუმჯ-ინ-ერ-ი «საღამონდელი»; ჭუმ-ინ-ერ-ი «ხვალინდელი»; აწ-ინ-ერ-ი «ახლანდელი» ...

სვან. -ინ (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) ხუა-ინ «ხშირად»; ჯუ-ინ-ელ «ძველი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: აღთქმად აქუს აწინდელისა ცხოვრებისად და მერმისად, I ტიმ. მიმართ 4,8; დადვა იოსებ ესე ბრძანებაჲ ქუეყანასა ეგუპტისასა ვიდრე დღმნდელად დღემდღე, შესაქმ. 47,26 O; განხითქუა სიტყუად ესე ჰურიათა შოვრის ვიდრე დღენდელად დღემდღე, მ. 28,15 L; (ხანმ.); ამისთჳს ერქუა აგარაკსა მას აგარაკ სისხლის მოდღენდელად დღემდის, მ. 27,28 C და სხვ.

ქართული -ინ/-ნ სუფიქსის კანონზომიერი შესატყვისებია ლაზური -ინ და სვანური -ინ (აურ-ინ «ორგზის»; ჯუინელ<\*ჯუელ-ინ და სხვ.). ჩანს, -ინ/-ნ სუფიქსი ზმნისართულ ფორმებს აწარმოებდა.

### \*ისლ-

ქართ. ისლ- ისლ-ი

მეგრ. ისირ-/ლისირ- ისირ-ი/ლისირ-ი «ისლი»

ლაზ. ისირ-. ისირ-ი «ისლი»

ჯერჯერობით არ არის გამოვლენილი ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში.

ქართულ ისლ- (<\*ისლ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ისირ- (ლისირ- ფორმაში ლ განვითარებულია; შდრ.: ეკალ- >ლეკალ-; უბე : ლუბა და სხვ.) და ლაზური ისირ-. მეგრული და ლაზური ფორმებისათვის ამოსავალია \*ისლ- (\*ლ სონანტის რეფლექსებისათვის მეგრულსა და ლაზურში იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 78-84).

სვანური ისრ («ისლი») მეგრულიდან ჩანს ნასესხები. ასევე ზანიზშია გურულის ისრი (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 84).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 109); ლაზური შესატყვისი მოიხზო ს. ჟღენტმა (ჟღენ-

ტი 1950, 61). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ისლ- არ-  
ქეტბი აღადგინეს გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 102), თ. გამყრელიძემ და გ.  
მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 340).

### \*-ისკ

ქართ. -ის/-მს (ნათესაობითი ბრუნვის ნიშანი) -ის-ა/-მს-ა; -ის-ა(დ)/-  
მს-ა(დ)

მეგრ. -შ (ნათესაობითი ბრუნვის ნიშანი) -შ; -შ-ა; -შ-ო(თ)

ლაზ. -შ (ნათესაობითი ბრუნვის ნიშანი) -შ; -შ-ა; -შ-ოთ

სვან. -იშ (ნათესაობითი ბრუნვის ნიშანი) -იშ; -იშ-დ

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: სანთელი გუამისაჲ  
არს თუალი, მ. 6,22; ვერ კელ-ეწიფების ღმრთისა მონება და მამო-  
ნამსა, მ. 6,24 და სხვ.

ძველ ქართულში -ის-ა აწარმოებს ნანათესაობითარ მიმართულე-  
ბითს: მოიქცა ერისა მის, მრკ. 5,30 DE და სხვ. უფრო იშვიათად -ის-ად  
/-ის-ა გვხვდება ნანათესაობითარი დანიშნულებითის მაწარმოებლად:  
ექმნეთ სამი ტალავარი: ერთი შენდად, ერთი მოსმსად, ერთი ელიამსად,  
მ. 17,4; იყიდეთ თავისა თქუენისა ზეთი, მ. 25,9 D; ვიშენოთ თავისა ჩუე-  
ნისა გოდოლი, ესაია 9,9 და სხვ. (იხ. გიგინეიშვილი, სარჯველაძე  
1978, 127-133).

ქართულ -ის სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -შ  
(<\*-იშ), ლაზური -შ (<\*-იშ) და სვანური -იშ. ქართულ მიმართულები-  
თის -ის-ა სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -შ-ა (<\*-  
იშ-ა) და ლაზური -შ-ა (<\*-იშ-ა), რაც საშუალებას გვაძლევს ქარ-  
თულ-ზანურის დონისათვის ნათესაობით-მიმართულებითი ბრუნვის  
ნიშნად \*-ის-ა ვივარაუდოთ (თოფურია 1937a, 180; ЭСКЯ, 103).

ნანათესაობითარი დანიშნულებითის -ის-ად/-ის-ა სუფიქსის ზუსტი  
ფონემური და ფუნქციური შესატყვისია მეგრული -შ-ო(თ) (<\*-იშ-ოთ)  
და ლაზური -შ-ოთ (<\*-იშ-ოთ). ამ ფორმებს, როგორც ჩანს, უკავ-  
შირდება აგრეთვე სვანური -იშ-დ (ЭСКЯ, 103).

ქართველური ენების მასალა შეაპირისპირეს გ. როზენმა (Rosen  
1847, 409; 420), ფრ. ბოპმა (Bopp 1846, 264-265), არნ. ჩიქობავამ  
(ჩიქობავა 1936, 52), ვ. თოფურიამ (თოფურია 1937a, 180), გ. კლი-  
მოვმა (КЛИМОВ 1962, 96) და სხვებმა. გ. კლიმოვმა საერთოქართვე-  
ლური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*-ისკ, \*-ისკ-დ, ხოლო ქარ-

თულ-ზანური ერთიანობის ღონისათვის — \*-ის-ა არქექტიპები (ЭС-КЯ, 103).

### \*იფქლ-

ქართ. იფქლ- იფქლ-ი «ზორბალი»

მეგრ. ირქ- ირქ-ი «ზორბალი»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: თჳსით თავით ქუეყანაჲ ნაყოფსა გამოიღებნ, პირველად წუელი, მერმე თავი და ... იფქლი თავსა მას შინა, მრკ. 4,28 (ხანმ.); იფქლი და ასლი არა იგუება, რამეთუ მცხუედ იყო, გამოსლვ. 9,32 O; გედეონ, ძე მისი, კუერთხვიდა იფქლვილსა საწნეხელსა შინა, მსაჯ. 6,11 (გელ.); იყენეს ღლენი იგი იფქლისმეისანი, II მეფ. 24,14 O; ყოველნი ველნი და საიფქლენი და სამწყსონი ჩუენნი და მროწეულნი და ყოველნი ბანაკნი ანგროვანთა ჩუენთანი წინაჲ შენსა არიან და იკმეი იგი, ივლით 3,3 O და სხვ.

ქართულ იფქლ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ირქ- (<\*იფქრ- ფ-ს დაკარგვისა და მეტათეზისის შედეგად). გ. კლიმოვის აზრით, იფქლ- უკავშირდება \*ფქაჲ-/ფქჲ- ძირს (Klimov 1998, 83).

მასალა ი. ყიფშიძემ შეაპირისპირა (Кипшидзе 1914, 249). \*იფქლ- არქექტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 104).

### \*იფხ-

ქართ. იფხ-/-იმხ- იფხ-ლ-ა/-იმხ-ლ-ა

ლაზ- იმხ- ლიმხ-ონ-ა/ლიმხ-უნ-ა «გვიმრის სახეობა»

სვან. იფხ- იფხ «გვიმრა»

სულხან-საბას ლექსიკონში ნათქვამია «იფხლი გვიმრა».

ქართულ იფხ-/იმხ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური იმხ- (ლიმხონა-/ლიმხუნა- ფორმათა ანლაუტში ლ განვითარებულა) და სვანური იფხ-. სვანური იფხ (სოფლის სახელწოდება მესტიის რაიონში) ამავე ძირს უნდა უკავშირდებოდეს (შდრ.: გვიმბალა-ური<გვიმრალ-ა-ურ-ი — სოფლის სახელწოდება ლანჩხუთის რაიონში).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირეს ნ. ქუთელიამ (ქუთელია 1986, 78) და ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 34; შდრ.: ოსიძე, 1987, 31).



### \*იხჟ-

ქართ. **იხვ-** **იხვ-**ი; **ხვ-**ირ-იკ-ა „გარეული იხვის სახეობა“

მეგრ. **იხვ-** **იხვ-**ინჯ-ა «გარეული იხვის სახეობა»

ქართული **\*იხვ-ირ-** ფუძის კანონზომიერი მეგრული შესატყვისი უნდა იყოს **იხვ-ინჯ-** ფუძე, რომელიც იმერულშია შემონახული და ზანიზშია (შესატყვისობისათვის ქართ. **რ** : მეგრ. **ჯ** : ლაზ. **ჯ** იხ. Mapp 1909a, 3-4).

მასალა შეაპირისპირა გ. როგავამ (როგავა 1966, 233-235).

## კ

### \*კად

ქართ. **კედ-** **კედ-**ელ-ი

მეგრ. **კიდ-/კედ-** გო-კიდ-უ «გატიხრა»; **კედ-**ალ-ა «კედელი»; **კიდ-**ა «id.»; **კიდ-**ა-ჭი (<\***კიდ-**ა-შ-ჭია) «ბაღლინჯო» (სიტყვა-სიტყვით: «კედლის ჭია») ...

ლაზ. **კოდ-/კიდ-** ო-კოდ-უ/ო-კიდ-უ «შენება»; **კოდ-**უმ-ს «აშენებს»; **დო-კოდ-**უ «ააგო»; ი-**კოდ-**ენ «აიგება»; **კოდ-**ა/კიდ-ა «კედელი»; მ-**კიდ-**ალ-ე «მშენებელი» ...

**კედელ-** გვხვდება ძველ ქართულში: მიიქცია ეზეკია პირი თჳსი **კედელად**, IV მეფ. 20,2 O; დაბირსა მოაქმნა **კედლისკედელი** გარემო **კედელთა** მათ, III მეფ. 6,5 J; იგი, ვითარცა კაცისმკლველი, ანუ **კედლისმთხრელი** წინაშე დალიჭსა სამსჯავრომასა მდგომარე, A-689 226r,13-15b და სხვ.

პირიანი ზმნა არ გვხვდება ძველ ქართულში, მაგრამ, როგორც გვიჩვენებს მეგრულ და ლაზურ ფორმებთან შედარება, **კედელ-** მიმღეობა უნდა იყოს (შდრ.: **გრძელ-**, **ვრცელ-**, **ცხელ-** ...). ჩანს, **კედელ-** <\***კადელ-** (ასიმილაციის შედეგად).

\***კად-** ზმნურ ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **კოდ-** (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 159; **კიდ-** ვარიანტი **კოდ-**ისგანაა მიღებული) და მეგრული **კიდ-/კედ-** (<**კოდ-**). ლაზურში დასტურდება **კოდ-** ძირისაგან ნაწარმოები პირიანი ფორმები, აგრეთვე მიმღეობები.

ქართულ **კედელ-** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **კიდ-ალ-/კედ-ალ-** ფუძე (შესატყვისობისათვის ქართ. **ე** : მეგრ. **ი** ლაზ. **ი** იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

ამ ძირის სარწმუნო სვანური შესატყვისი არ ჩანს (Fähnrich 1982, 37-38).

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, X, 102; იხ. აგრეთვე თოფურია 1930, 303); ლაზურის მასალა მოიხმო არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 294). \*კად- არქეტპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინეს თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 159; შდრ.: ЭСКЯ, 107; Klimov 1998, 88).

### \*კაჟ-

ქართ. კავ- და-კავ-ებ-ა; შე-კავ-ებ-ა; ი-კავ-ებ-ს; და-ა-კავ-ა ...

სვან. კაჟ-/კჟ- ლი-კჟ-ენ-ი «დაჭერა; დაკავება»; ხჟ-ა-კჟ-ენ-ი «ვიჭერ»; ეუკრძალავ»; ჩოთ-კაჟ «დავაკავე»; ლჟ-კაჟ «დაკავებული»; მუ-კჟ-ენ-ი «დამკავებული» ...

სულხან-საბა თავის ლექსიკონში მიუთითებს: «დაკავებას უკმობენ გურიულნი დაჭერას». იქვე დაკავება სიტყვის სხვა მნიშვნელობაც არის მოცემული: «ქორის მახე საფეკე».

ქართული კავ- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური კაჟ-/კჟ-.

მასალა პ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1984, 43).

### \*კაკ-

ქართ. კაკ- კაკ-ვ-ი; მო-კაკ-ვ-ა; მო-კაკ-ულ-ი; კაკ-უტ-ა-მ «მოკაუტებუ-ლი ჯოხი» ...

მეგრ. [კონკ-]

ლაზ. კოკ-/კუკ- კოკ-ა «კაკვი»; კოკ-არ-ი/კუკ-არ-ი «კაკვი; გუთნის ნაწილი»; კოკ-ან-ელ-ი/კოკ-ალ-ენ-ელ-ი «გრძელი კაკვი» ...

გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «კაკვ მოკაკული». ქართული ენის დასავლურ დიალექტებში იხმარება: კაკ-ვ-ი; კაკ-ვ-ინ-ა «დახვეული; ხუჭუჭა»; კაკ-ულ-ა-მ «წელში მოხრილი» და სხვ. (იხ. ლლონტი 1974, 266-267).

ქართულ კაკ- ძირს კანონზომიერად შესატყვისება ლაზური კოკ-.

ქართული კაკ- ძირის კანონზომიერი ექვივალენტი კოკ- უნდა არსებულიყო მეგრულშიც. ამას მოწმობს სვანური კონკ-, რომელიც მეგრულიდან არის ნასესხები: ი-კონკ-ჲლ «მოხრილი დადის»; ი-კონკ-ალ «მოხრილი დადიოდა» ...

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 19).

### \*კაკაბ-

ქართ. კაკაბ- კაკაბ-ი

მეგრ. კოკობ- კოკობ-ე «კაკაბი»

გვგვდება ძველ ქართულში: ჯმა-ყო კაკაბმან და შეიკრიბნა მართუენი, იერ. 17,11 OJ; არიან მრავალნი სიმრავლისმოყუარენი, ვითარცა-სახელ ტრედნი და მწერონი და შაშუნი და კაკაბნი, ექუს. დღეთ. (აბ.) 112,1-3; კაკაბი მზაკუვარ არს და მოშურნე, იქვე 112,20-21.

ქართული კაკაბ- ძირის ზუსტი ფონემური შესატყვისია მეგრული კოკობ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა კ. პ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 117). \*კაკაბ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 105; Klimov 1998, 85).

### \*კალ-

ქართ. კალ-/მკალ- კალ-ია; მკალ-ი

მეგრ. კოლ- კოლ-ი «კალია»

ლაზ. კოლ-/ნკოლ- კოლ-ი/ნკოლ-ი «კალია»

დასტურდება ძველ ქართულში: თქუა, და მოკდა მკალი და ბუზი, რომლისა არა იყო რიცხუ, ფსალმ. 104,34; ნეშტი იგი ჭირისაჲ შეჭამა მკალმან, და ნეშტი იგი მკლისაჲ შეჭამა ბუზუმან, იოველ 1,4 J; ძოწეულითა შემოსილსა შჯულსა დაუდებს უდაბნოჲსა მკალი იგი და მძლავრთა მათ და კაცთა და ქალაქისუფალსა მას მკალისმჭამელი იგი და თაფლისა ველურისაჲ, სინ. მრავალთ. 208,4-6 და სხვ.

ქართულ კალ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კოლ- და ლაზური კოლ- (ნკოლ- ფორმის ანლაუტში ნ განვითარებულია, იხ. ჩიქობავა 1938, 113). როგორც მეგრული და ლაზური ფორმების ქართულთან შედარება გვიჩვენებს, ქართულის ანლაუტში მ განვითარებულია (გუდავა 1960, 122).

ქართული და მეგრული ძირები შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, V); ლაზური ექვივალენტი არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა (ჩიქობავა 1938, 113). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ზანისათვის აღადგინა \*მკალ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 135; Klimov 1998, 122).

### \*კაპ-

ქართ. კაპ- ნი-კაპ-ი; კაპ-უნ-ი

სვან. კაპ-/კპ- ნი-კპ-ა/ნი-პკ-ა «ნიკაპი»; კაპ-რჷ-ჲ «ყბა»

ძველ ქართულში დასტურდება ნიკაფსა (მიცემითი ბრუნვის ფორმა, მიღებული ასიმილაციით: ნიკაპსა>ნიკაფსა; შდრ.: კაპ-უნ-ი, Klimov 1998, 85): არა ცრემლნი იგი ქურივისანი დამოსდიელ ნიკაფსა მისსა, ისუ ზირ. 32,18 O; ხოლო ნეტარი იგი, ანატოლუ ავჟანდა ექმნა წმიდასა ანდრიანეს, აღუდგა კელი ნიკაფსა მისსა და ეგრე მიჰყვანდა, ანდრიანეს და ანატოლეს წამ. 219, 27-30.

ქართულ კაპ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური კაპ-/კპ-.

ამ ძირის მეგრული და ლაზური ექვივალენტები გამოვლენილი არ არის.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 294; იხ. აგრეთვე Mapp 1912a, 16). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა \*კაპ-/კპ- (Klimov 1998, 85) და \*ნი-კაპ- (ЭСКЯ, 148; Klimov 1998, 142) არქეტიპები.

\*კაპ-

ქართ. კაპ- კაპ-ი «ჯოხი»; ორ-კაპ-ა «ორად გაყოფილი ჯოხი»

მეგრ. კოპ- კოპ-ულ-ი «ისარი»

სვან კაპ- კაპ «სარი; სვეტი»

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულში. გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «კაპი ამონაკვეთი რტო, მოგრძე მოჭედილი».

ქართულ კაპ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კოპ- და სვანური კაპ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 342; Fähnrich 1980a, 179).

\*კაპ-

ქართ. კაპ- კაპ-ი «ამონაკვეთი რტო; მოგრძედ მოკვეთილი» (საბა)

სვან. კაპ- ლი-კაპ-ი «გამოთლა; გამოჭრა; ამოკვეთა»

დასტურდება საბას ლექსიკონში.

ქართულ კაპ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური კაპ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 34).

\*კარ-/კრ-

ქართ. კარ-/კრ- კარ-ი; მე-კარ-ე/მე-კრ-ე ...

სვან. კარ-/კრ- ლი-კრ-ე «ფაღება»; ა-კრ-ე «აღებს»; ჩუად-კარ-ე «გა-აღო»; მ-კრ-ე «გამღები»; ლა-კრ-პრ «გასაღები» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: შეხუბთ ესე კარი, ბოლნ. II წარწ.; შეემოსა სამოსელი კარელი, Ath.-25 117r, 1-2a; მეკარე იგი მისი, რო-

მელ სცვიდა კართა, მირულებულ იყო მასცა, II მეფ. 4,6 O; და გა-  
მოვიდა მეკრე, Jer.-140 177v და სხვ.

ქართულ კარ-/კრ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური  
კარ-/კრ-.

მეგრული და ლაზური შესატყვისები ჯერჯერობით გამოვლენილი  
არ არის.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ  
(თოფურია 1979, 268).

### \*კარ-/კრ-

ქართ. კარ-/კრ- ვ-კრ-ავ; შე-ვ-კარ; კრ-ვ-ა; კრ-ულ-ი ...

მეგრ. კირ-/კერ- ღო-კირ-უ «შეკრა»; კირ-უნ-ს «კრავს»; კირ-უ-ა/კერ-  
უ-ა «კერა»; კირ-ილ-ი «შეკრული»; ო-კირ-ალ-ი «შეკრა (ფუ-  
თა)» ...

ლაზ. კორ-/კირ- ო-კორ-უ «შეკერა»; ბ-კორ-უმ «ვკრავ»; ღო-კირ-უ  
«შეკრა»; ღო-კორ-უმ-ან «შეკრავენ»; ნ-ო-კორ-ს/ნ-ო-კირ-ს  
«აბია»; ქო-გვ-ა-კირ-უ შემოეხვია»; კორ-ელ-ი «შეკრული» ...

კარ-/კრ- ძირისაგან ნაწარმოები ფორმები დასტურდება ძველ ქარ-  
თულ წერილობით ძეგლებში: მეგონა მე, ვითარმედ თქუნე ჰკრევდით  
მჭელეულთა შოვრის ველსა, შესაქმ. 37,7 O; თქუნე აღხდევით და სა-  
კრველითა შეხკართ იგი, აპოკრ. მოციქ. 390,21 (ხანმ.); ამათ რვათაჲვე  
შეკრვაჲ ბრძანა და წარცემაჲ ტფილისს, ევსტ. მცხეთ. 32,22; იხილა  
შეკრული იგი ვეცხლი თჳსი, რამეთუ იღვა ზედაკერძო ძაძასა მისსა,  
შესაქმ. 42,27 O და სხვ.

ქართულ კარ-/კრ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური  
კორ- (ხოფური დიალექტის კირ-<\*კურ-<კორ-) და მეგრული კირ-  
(<\*კურ-<\*კორ-, იხ. ჩიქობავა 1938, 295).

ამ ძირის სარწმუნო სვანური ექვივალენტი გამოვლენილი არაა  
(მღრ.: Klimov 1998, 86).

ქართულისა და მეგრულის მონაცემები შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ  
(ჭარაია 1895, XII 106); ლაზურისა და ქართულისა – გ. დეეტერსმა  
(Deeters 1930, 125). გ. კლიმოვი \*კარ-/კრ- არქეტპს ადრე აღადგენდა  
ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСРЯ, 106). უკანასკნელ  
ხანს მან იგივე არქეტპი აღადგინა საერთოქართველური ერთიანობის  
ხანისათვის (Klimov 1998, 86).

### \*კარ-/კრ-

ქართ. კრ- კრ-ვ-ა; ვ-კრ-ავ; და-ვ-კარ-ი ...

ლაზ. კორ-/კირ- ო-კორ-უ/ო-ნკორ-უ «დარტყმა»; გმ-ო-კირ-უ «დაარტყა»; ვ-კირ-უფ «ვარტყამ»; ე-კორ-უ «დარტყმა (ზემოდან ქვემოთკენ) ...

გვხვდება ძველ ქართულში: სენაკი ესე სამჭედლოდ არს, ერთსა უროსა ჰკრევდი, A-1105 101v.

ქართულ კარ-/კრ- ძირს შეესატყვისება ლაზური კორ- (ნკორ- ფორ-მაში ნ განვითარებულია; კირ-<\*კურ-<კორ-).

ქართული და ლაზური ენების მონაცემები შეაპირისპირეს მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 242) და გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 86).

### \*კარკაც-

ქართ. კარკაც- კარკაც-ი

მეგრ. კორკოც- კორკოც-ე «ძლიერი ხველება»

სვან. კარკაც- კარკაც-ე «კაკანებს»; ლი-კარკაც-ე «კაკანი»

ქართული ენის დიალექტებში (იმერული, გურული) გვხვდება კარკაცი- «გადაჭარბებული სიცილი; ხმამაღალი კისკისი».

ქართული კარკაც- ძირს შეიძლება შეესატყვისებოდეს მეგრული კორკოც- (გასათვალისწინებელია სემანტიკური სხვაობა) და სვანური კარკაც-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 226); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c). საფიქრებელია, \*კარკაც- რედუპლიკაციის შედეგად იყოს მიღებული.

### \*კაფ-

ქართ. კაფ- კაფ-ა; კაფ-ვ-ა ...

სვან. კაფ- ლი-კაფ-ი «ამოჭრა; ამოკვეთა»

გვხვდება ძველ ქართულში: მივიდეთ იორდანედ და ვიკაფოთ კაცად-კაცადმან თითოჲ მოსელი, IV მეფ. 6,2 O; შენ უწყი, რომელ არა ვინ არს აქა მეცნიერ კაფასა ძელისასა, III მეფ. 5,6 J; ცულოსანნი მოუკდენ მას, ვითარცა მკაფელნი ხისანი, მოკაფეთ მალნარი მისი, – იტყუს უფალი ღმერთი, იერ. 46,23 OJ და სხვ.

ქართულ კაფ- ძირს შეესატყვისება სვანური კაფ-.

მეგრული და ლაზური შესატყვისები ჯერჯერობით უცნობია.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 34).

### \*კაც-

ქართ. კაც- კაცი- «კაცი; ქმარი»

მეგრ. კოჩ- კოჩი- «კაცი; ქმარი»

ლაზ. კოჩ- კოჩი- «კაცი; ქმარი»; კოჩი-ონი კოჩი- «კაცური კაცი»

სვან. ჭაშ-/ჭშ- ჭაშ «ქმარი»; ჭაშ-მაქ/ლე-ჭშ-გრ-ი «საქმრო»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ორ კაც ზედამო-  
ხადგეს მათ სამოსლითა ელვარშთა, ლ. 24,4 L; რომელი ზიყო კაცი წი-  
ნაწარმეტყუელ, ლ. 24,19 L; შენ რასა იტყუ თავისა თუსისათუს, უბა-  
დრუკაო კაცაო? Jer.-37 86v,17-18a; ყოველნი მოსწყდენ კაცადი  
უმართლობათა შინა მისთა, ეზეკ. 7,16 (გელ.); წარვიდეს ყოველნი  
აღწერად კაცად-კაცადი თუსსა ქალაქსა, ლ. 2,3 (ხანშ.); ღმრთისა  
მამისა სიტყუამან კორცნი შემოსად და სრული კაცებაჲ ჯერ-იჩინა  
მისგან, სინ. მრავალთ. 8,24-25; არა თუ წარმოჩინებით კაცობისაგან  
იქმნა იგი ღმერთ, სინ. მრავალთ. 31,19-20 და სხვ.

ამ სიტყვას ძველ ქართულშივე ჰქონდა «ქმრის, საქმროს» მნიშ-  
ნელობა: თთუესა მეექუსესა მოივლინა გაბრიელ ანგელოზი ღმრთისა  
მიერ ქალაქსა გალილეველთასა, რომელსა სახელი ერქუა ნაზარეთ,  
ქალწულისა, განთხოვილისა კაცსა, რომელსა სახელი ერქუა იოსეფ, ლ.  
1,26-27 C; შდრ.: ქმარსა DE (იხ. აბულაძე 1973, 193).

ძველსა და ახალ ქართულში ამ ძირისაგან მრავალი ფუძე იწარ-  
მოება.

ქართულ კაც- (<\*კაც-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ-  
ული კოჩ-, ლაზური კოჩ- და სვანური ჭაშ- (\*ც>ჩ>შ და კ>ჭ პრო-  
ცესებისათვის იხ. გამყრელიძე 1968, 11-12).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების ფორმები ერთმანეთთან გ.  
როზენმა დააკავშირა (Rosen 1845, 30); ნ. მარმა გამოავლინა სვანური  
ექვივალენტი (Mapp 1914, 51). \*კაც- არქეტიპი საერთოქართველური  
ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 106; Klimov  
1998, 86).

### \*კბ-

ქართ. კბ- კბ-ენ-ა; კბ-ერ-ა; კბ-ილ-ი ...

მეგრ. კიბ-/კებ- კიბ-ირ-ან-ს «ჰკებენს»; დო-კიბ-ირ-უ «უკებინა»; კიბ-  
ირ-ი/კებ-ირ-ი «კბილი»; კიბ-ირ-მოჭკადილი «თავკი (სიტყვა-  
სიტყვით: კბილმოჭედილი)» ...

ლაზ. კიბ- ო-კიბ-ინ-უ «კებენა»; გამა-კიბ-ინ-ს «ჰკებენს»; კიბ-ირ-ი «კბი-  
ლი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: და იყოს დან გუელ გზასა ზედა, მზირად მჯდომარს ალაგთა, და უკბენდეს ტერფთა ცხენთასა, შესაქმ. 49,17 O; მათ მკალთად და მწერთად მოჰსრვიდა კბენაჲ, სიბრძნ. 16,9 O; ყოველ-მან კბენილმან, რომელმან იხილოს იგი, ცხონდეს, რიცხუთა 21,8 (მცხეთ.); მუნ ხიყოს ტირილი თუალთად და ღრჭენაჲ კბილთაჲ, მ. 13,50 (ხანძ.) და სხვ.

ქართულ კბ- ძირს შეესატყვისება მეგრული კიბ- და ლაზური კიბ- (ძნელი სათქმელია, ი თავდაპირველია, თუ კბ აქცესიური კომპლექსის გასათიშავად განვითარებული). ქართული კბ-ენ-/კბ-ინ- ფუძის კანონ-ზომიერი შესატყვისია ლაზური კბ-ინ-, ხოლო ქართული კბ-ილ- ფუძისა (ენებითი გვარის მიმღეობა) – მეგრული კიბ-ირ- და ლაზური კიბ-ირ- (ლაზურის სხვა ვარიანტები: კიბრ-, კირბ-, ჭიბრ- კიბირ-ისაგან გამოიყვანებიან, ჩიქობავა 1938, 54; ЭСКЯ, 107).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მონაცემები შეაპირისპირეს მ. ბროსემ (Brosset 1849, 74), მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 294), გ. დეტერსმა (Deeters 1926, 52), არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 54; 291). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის აღადგინა \*კბ- (Klimov 1998, 87), \*კბ-ენ-/კბ-ინ- (Klimov 1998, 87; შდრ.: ЭСКЯ, 106-107) და \*კბ-ილ- (ЭСКЯ, 107; Klimov 1998, 87) არქეტიპები. ი. მელიქიშვილის ვარაუდით, უმჯობესია \*კიბ- არქეტიპის აღდგენა (Melikischwili 1999).

#### \*კელ-

ქართ. კილ- აღ-ი-კილ-ებ-ს; აღ-კილ-ებ-ა ...

მეგრ. კილ-/კინდ- ხემა ქი-კილ-უ «ხელთ იგდო»; კილ-აფ-ა/კინდ-აფ-ა «აკილება»; ეკო-კილ-ერ-ი «წაკილება; ომი; ჩხუბი» ...

ლაზ. კილ- ქო-მო-კილ-უ «აპკიდა»; გო-წო-კილ-ეს «ჩამოკიდეს»; ო-კვა-კილ-ეს «წაიკიდინენ»; ო-კილ-უ «აკილება»; გელა-კილ-ონ-ი «ჩამოსაკიდებელი»; ო-კო-კილ-უ/ო-კო-კილ-ინ-უ «წაკილება; ჩხუბი» ...

სვან. კელ-/კჷლ-/კილ-/კლ- ან-კჷლ-ნ-ა «აიღებდა»; ი-კელ «იღებს»; ლი-კელ «აღება»; ჟნ-კილ «აიღო»; უ-ხ-ი-კლ (ბქვ.) «id.»; ხ-ო-კელ «აცლის»; ჟ-ო-ხ-კილ «მოაშორა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში, სადაც ამ ძირისაგან ნაწარმოებ ფორმებს უკავშირდება როგორც «ჩამოკიდების (კიდების), მოჭიდების, დაკავშირების», ისე «აღების» მნიშვნელობები: პოვნა ორნი რტონი აღმოცენებულნი მას ზედა და მოეკიდა, ბალავარ. 36,33-35; მრავალნი დან-



თქმულ არიედ და რომელნიმე მოკიდებულ არიედ ნამუსრევსა რასმე ნავისასა, მამ. სწავლ. 117,17-18; აღიღო ერმან მან ცმელი იგი ვიდრე შესუარვადმდე თბისა მათისა, შეყოფილი სამოსლითა მათითა და აღი-კიდეს ზურგსა მათსა, გამოსლვ. 12,34 O და სხვ.

ქართულ კიდ- ფორმას (საერთოქართველური \*კედ- ძირის რედუქციის საფეხურს, შდრ.: კედ-/კიდ-; ვედ-/ვიდ- და სხვ.) კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კიდ- (კინდ- ვარიანტში ნ დ-ს წინ განვითარებულია; წინაენისმიერ ხშულთა წინ მეგრულსა და ლაზურში ნ-ს ასიმილაციური განვითარების შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 92-98), ლაზური კიდ- და სვანური კიდ-.

სვანური კედ-/კად- ძირი გამოავლენს საერთოქართველური ზმნური ძირისათვის დამახასიათებელ აბლაუტურ მონაცვლეობას (აბლაუტის შესახებ საერთოქართველურში იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 179-325).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 192); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 292); სვანური – გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 112). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*კიდ-არქეტიპი (ЭСКЯ, 112).

#### \*კეთ-

ქართ. კეთ- კეთ-ებ-ა; კეთ-ილ-ი; შე-კეთ-ებ-ა «შემატება» ...

მეგრ. კათ- კათ-უ-ა «შეგროვება»; დო-კათ-უ «შეაგროვა»; დი-ი-კათ-უ «შეგროვდა»; ქა-ა-კათ-უ «შეერია» ...

ლაზ. კათ- ო-კათ-უ «შერევა»; უ-კათ-ეფ-ან «ურევენ»; ქო-ბ-უ-კათ-ამ «გავურევ» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მკეთა უფალმან მე, მსაჯ. 17,31 (გელ.); არა თუ ძვრსა ვიტყუ წინაწარმეტყუელთათჳს, არამედ უფალსა მათსა უმეტსსად ვადიდებთ, არცაღა მათსა ვსძაგებთ და ჩუენსა მას განვაკეთებთ, რამეთუ იგინიცა ჩუენივე არიან, არამედ მათითა მით ჩუენსა მას სარწმუნო ვჰყოფთ, სინ. მრავალთ. 163,1-4; კლარჯ. მრავალთ. 242,5-6; ანუ ყავთ ხმ იგი კეთილ და ნაყოფიცა მისი კეთილ, მ. 12,33 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ კეთ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კათ- და ლაზ. კათ-.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Марр 1911-1914, XI, 398). \*კეთ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 112).

### \*კაკ-

ქართ. კაკ- კაკ-ვა «ჩარტყმა; ჩაკვრა; არევა»; და-კაკ-ილ-ი «გაწეწილი»; კაკ-ვ-ელ-ა «მსხვილთავიანი ჯოხი, რომლითაც ფშვნინ სიმინდს» ...

მეგრ. კაკ- მ-ი-კაკ-უნ-ს «მინაყავს»; დო-კაკ-უ «დანაყა; დააკაკუნა»; კაკ-უ-ა «მატლის წეწვა»; კაკ-აფ-ი/კაკ-უ-ა «კაკუნი» ...

არ არის დამოწმებული ძველი ქართული ენის ძეგლებში. იხმარება დიალექტებში.

ქართულ კაკ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კაკ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირეს ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 226) და კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 118; იხ. აგრეთვე Fähnrich 1980a, 179).

### \*კელ-

ქართ. კელ- კელ-ობ-ს «კოჭლობს»; მ-კელ-ობ-ელ-ი «კოჭლი» ...

სვან. კლ-/კილ- ი-კლ-ი «კოჭლობს»; ი-კლ-უნ-ი «იკოჭლებს»; მჟ-კლ-ი «კოჭლი»; ღა-მ-კილ «იკოჭლა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ვითარცა წარვიდა ზილვაჲ იგი ღმრთისაჲ, იგი კელობდა ბარკლითა მით, შესაქმ. 32,32 O; კელობად იწყო დავით, I მეფ. 17,39 O; ზუმჯობეს არს შენდა შესლვად ცხოვრებასა მკელობელისაჲ, გინა უკელომსაჲ, მ. 18,8 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ კელ- ძირს შეესატყვისება სვანური კლ- (<\*კელ-).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 23). შესაძლოა, ეს ძირი უკავშირდებოდეს \*კელ-/კლ- ძირს.

### \*კელ-/კლ-

ქართ. კელ-/კლ- და-ვ-ა-კელ; და-კლ-ება-; მ-ა-კლ-ს ...

მეგრ. კალ- გი-პ-კალ-იფ-ი «ხელცარიელი დაერჩი»; გო-კალ-იფ-ერ-ი «ხელცარიელი» ...

სვან. კლ- ხო-კლ-ი «აკლია»; ლი-კლ-ი «დაკლება» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ეგე ყოველი ღამიარხავს სიყრმით ჩემითგან, რაჲღა მაკლს მე, მ. 19,20 (ხანმ.); ზუემსგავსენით ჩუენცა დედასა მკოდოვსა, რომელსა-იგი სიმშლითა მოაკლდის სძმ, ხანმ. მრავალთ. 8bv,10-14a; ნუუკუე ღმერთი ვარ მეა, რომელმან დაგაკლო შენ ნაყოფი მუცლისაჲ? შესაქმ. 30,2 O; არა არს დაკლება და შემატება, ისუ ზირ. 18,5 O და სხვ.

ქართულ კელ-/კლ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კალ- და სვანური კლ- (შდრ.: Schmidt 1962, 119).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 27).

### \*კენკ-

ქართ. კენკ- კენკ-ავ-ს; კენკ-ვ-ა ...

მეგრ. კანკ- ვ-კანკ-უნ-ქ «ვლეჭავ»; კანკ-უ-ა «ლეჭვა»; ო-კანკ-ალ-ი «სა-ლეჭი» ...

ლაზ. კანკ- ო-კანკ-უ «კეპვა; კაკუნი»; ბ-კანკ-უმ «ვაკაკუნებ»; ბ-კანკ-ი «დავაკაკუნე»; ღო-კანკ-უ «დანაყა; დაკეპა; დააკაკუნა»; ი-კანკ-ენ ო-კანკ-ონ-ი «უკაკუნებს სარეკელა»; ო-კანკ-ულ-ე «სარეკელა» ...

ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში ეს ძირი არ ჩანს. სულხან-საბა კენკა სიტყვას ასე განმარტავს: «ფრინველთაგან მარცხულის ჭამა».

ქართულ კენკ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კანკ- და ლაზური კანკ-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1980a, 179; შდრ.: Schmidt 1962, 118; ЭСКЯ, 108). შესაძლოა \*კენკ- ძირის \*კეკ- ძირთან დაკავშირება.

### \*კეპ-

ქართ. კეპ- კეპ-ვ-ა; და-კეპ-ვ-ა; და-კეპ-ილ-ი ...

მეგრ. რკაპ- რკაპ-უ-ა «წვრილად დაჭრა; დაკეპვა»; რკაპ-ილ-ი «წვრილად დაჭრილი»; ღო-რკაპ-უნ-ს «წვრილად დაჭრის» ...

სვან კკპ- ლი-კკპ-ნ-ე «დაკეპვა»; ა-კკპ-ნ-ე «კეპავს»; ჩუჰდ-კკპ-ნ-ე «დაკეპა»; ლგ-კკპ-ნ-ე «დაკეპილი» ...

ქართულ კეპ- ძირს შეესატყვისება მეგრული რკაპ- (რ ანლაუტში განვითარებულია) და სვანური კკპ-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 19); მეგრული ექვივალენტი რ. აბაშიამ გამოავლინა (აბაშია 1998c, 17).

### \*კერთ-/კრთ-

ქართ. კერთ-/კრთ- გან-კრთ-ომ-ა «შეშინება»; კრთ-ებ-ი-ს «ეშინია»; გან-პ-კერთ «შეშინდი» ...

მეგრ. კუთ- ე-კუთ-უ «შეეკრა (სუნთქვა)»; ე-კუთ-ებ-უ-ნ «ეკერის (სუნთქვა)»; კუთ-უ-ა «შეეკრა (სუნთქვა)» ...

ლაზ. მკუთ- ე-მკუთ-ინ-უ «შეშინება; დაფრთხობა»; ე-მკუთ-უ «დაფრთხა»; ე-მკუთ-ინ-ერ-ი «დამფრთხალი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ჰურიანი ჰკრთებოდეს სიტყუასა მას, სახისა სიტყ. X,4; აწ დაგადუმო ენაჲ ჩემი, კრთომილი ხლდომასა იოვანე ყრმისასა, კლარჯ. მრავალთ. 366,3-4; იხილეს ჭაბუკი ერთი მჯდომარზ მარჯუენით კერძო, შემოსილი სამოსლითა სპეტაკითა და განკრთეს, მრკ. 16,5 (ხანმ.); განკრთომით განჰკრთენ და ქუეყანასა დასხდენ და შეშინდენ წარწყმედისათჳს შენისა, ეზეკ. 26,16 OJ და სხვ.

ქართულ კრთ- (<\*კრთ-) ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული კუთ- და ლაზური კუთ- (<\*კურთ-<საერთოზან. \*კრთ-, იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 97; 190). ლაზურის ანლაუტში მ განვითარებულია (ჩიქობავა 1938, 299). გურული კუთვა («კენესა») ზანიში ჩანს.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მონაცემები შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 299). თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა აღადგინეს \*კერთ-/კრთ- არქეტიპი (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 90; შდრ.: ЭСКЯ, 115; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 174; Klimov 1998, 89).

### \*კერკეტ-

ქართ. კერკეტ- კერკეტ-ი

მეგრ. კირკიტ- კირკიტ-ა «მაგარი»

ქართულ კერკეტ- ფუძეს შესაძლოა შეესატყვისებოდეს მეგრული კირკიტ- (დასაზუსტებელია ხმოვანთა მიმართების საკითხი).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 35).

### \*კეც-

ქართ. კეც- კეც-ი «თიხა; კრამიტი; კეცი»

მეგრ. კიც-/კეც- კიც-ი/კეც-ი «თიხის კეცი»

ლაზ. კიც- კიც-ი «ქვის კეცი»

სვან. კეც- კეც «ქვევრი»

გვხვდება ძველ ქართულში: განკმა, ვითარცა კეცი, ძალი ჩემი, ფსალმ. 21,16; ვითარცა ვინ განჰკერავნ კეცსა, ეგრე არს, რომელი ასწავებს უგუნურსა, ისუ ზირ. 22,7 O; პოვეს სახლი დიდი კამარედად ღრეკილი საკურველთა და ზედა კეცითა დართული, მამ. ცხორებანი

71,41-42; მორათუეს მას ათი ტაბასტი, ათი ტერი და ათი ქუაბი, სიავი და ათი **კეცისჭური**, II მეფ. 17,27 O; მეკეცემან რაჟამს ქმნის **კეცის-ჭურჭელი** და შედგის იგი საცხობელსა, მამ. სწავლ. 309,33-34; აღდეგ და შთავედ შენ სახიდ **მეკეცისა** და მუნ გესმენ სიტყუანი ჩემნი, იერ. 18,2-3 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **კეც**- ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული **კიც**-, ლაზური **კიც**- (ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი პოზიციური შესატყვისობისათვის იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128) და სვანური **კეც**-.

ქართული და მეგრული ძირები შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 103); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 108); სვანური — პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36). \***კეც**- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 108; Klimov 1998, 90).

### \***კეც**-

ქართ. **კეც**- **კეც**-ვა; **კეც**-ავ-ს; შე-**კეც**-ილ-ი ...

მეგრ. **კიჩ**-/**კჩ**- **კიჩ**-უ-ა/**კჩ**-უ-ა «კეცა»; პ-**კჩ**-გნ-ქ «კეცავ»; ღო-ბ-**კიჩ**-ღ «დაკეცე»; ღო-**კიჩ**-უ-ა «დაკეცვა»; ღგ-ნა-**კიჩ**-ი «დანაკეცავი» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ეგრევესახედ ბჭენი ტაძრისანი, ზღურბლნი **ოთხნაკეცად** ძელთაგან ღვვისათა, III მეფ. 6,31 J; **ორკეცი** აქუს შესაძინელი, A-1105 89r; **ორკეცობაჲ** წესისაჲ, უფროჲს ყოვლისა, შურისაგან იქმნების კაცთა შორის, ბას. კეს. სწავლ. 86,6; **შეკეცენ** გუერდნი მისნი, ვიდრე იყოსლა ღრმა, ისუ ზირ. 30,12 O; სუდარი იგი, რომელ ზიყო თავსა მისსა, არა ტილოთა თანა მდებარჲ, არამედ თჳსაგან **შეკეცილი** ერთსა ადგილსა, ი. 20,7 C და სხვ.

ქართული **კეც**- (<\***კეც**-) ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **კიჩ**- (**კჩ**-<**კიჩ**-; ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი პოზიციური შესატყვისობისათვის იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 110). \***კეც**- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 108; Klimov 1998, 90).

### \***კეხ**-

ქართ. **კეხ**- **კეხ**-ვა-ი «ნისკარტის ჩაკვრა» (ინგილ.); ჩა-პ-**კეხ**-ა «ჩაუნისკარტა» ...

ლაზ. **კჷხ**- **კახ**-ი «ბელურა»

ქართული ენის ინგილოურ დიალექტში **კეზვაი** «ჩანისკარტებას; ნისკარტის ჩაკერას» ნიშნავს. აშკარაა, **კეზვა კეზ-** ძირისაგან ნაწარმოები ნასახელარი ზმნაა.

ქართული **კეზ-** ძირის შესატყვისი შესაძლოა იყოს ლაზური **კაზ-**ი «ბელურა» («ნისკარტ-ა» > »ბელურა»).

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1984, 43).

### \***კუად-**

ქართ. **კუდ-** **კუდ-**ი

მეგრ. **კუდ-** **კუდ-ელ-**ი «კუდი»; **კუდ-ელ-ამ-**ი «კუდიანი»

ლაზ. **კუდ-** **კუდ-ელ-**ი «კუდი»; **კუდ-ელ-ონ-**ი «კუდიანი»; უ-**კუდ-ელ-ე** «უკუდო»; **კუდ-ელ-მაკასი** «მერცხალი» ...

სვან. **კჷად-** ჰა-**კჷად/ა-კჷად/ჰა-კედ** «კუდი»

გვხვდება ძველ ქართულ ენაში: ვინ უპყრას ძაღლსა **კუდი**, იგავნი 26,17 O; გბოჲ ანუ თუ ცხოვარი, ყურკუეთილი, ანუ თუ **კუდმოკლე**, საკლველად ჰყო თავისა შენისა, ზოლო აღნათქუემად შენდა არა შეიწიროს, ლევ. 22,23 (მცხეთ.), AKB და სხვ.

ქართული **კუდ-** (<\***კჷად-**) ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **კუდ-**, ლაზური **კუდ-** (მეგრული და ლაზური ფორმები წარმომდგარია საერთოზანური \***კჷოდ-** არქეტიპისაგან: \***კჷოდ-**>\***კჷუდ-**>**კუდ-**) და სვანური **კჷად-** (სვანურში გვაქვს ფორმა, რომელიც ზმოვანს შეიცავს და კანონზომიერად ასახავს საერთოქართველურ არქეტიპს (შდრ.: თოფურია 1947, 455).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 30); ქართული და სვანური – მ. ჯანაშვილმა (Erkert 1895, 296); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 92). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \***კუდ-** (ЭСКЯ, 117) და \***კუდ-**(//**კჷუდ-**) არქეტიპები (Klimov 1998, 103).

### \***კუალ-**

ქართ. **კუალ-** **კუალ-**ი; **კვალ-**ი (აზ. ქართ.)

მეგრ. **კულ-** უ-**კულ-**ი «შემდეგ»; უ-**კულ-**იან-ი «უკანასკნელი»; უ-**კულ-**ამ-ი «უმცროსი»

ლაზ. **კულ-** ო-**კულ-**ე «შემდეგ»

გვხვდება ძველ ქართულში: ზღუასა ზედა არიან გზანი შენნი, ალაგნი შენნი – წყალთა ზედა მრავალთა, და **კუალნი** შენნი არა საცნაურ არიან, ფსალმ. 76,20; მოიკმო ბარაკმან ზაბულონი და ნეფთალიმი კადიდ, და

აღვიდეს **კუალისკუალ** მისსა ათნი ათასეულნი კაცთანი, და მის თანა ღებორა, მსაჯ. 4,10 (გელ.) და სხვ.

ქართულ **კუალ**- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **კულ**- და ლაზური **კულ**- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთო-ზანური **\*კუოლ**—>**\*კუულ**- შდრ.: **\*კუად**-).

მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1942, 24).

### **\*კუამ-/კუმ-**

ქართ. **კუამ-/კუმ-** **კუამ-ლ-ი**; **კუმ-ოდ-ა**; **კუმ-ევ-ა**; **კუმ-ოლ-ა**; **სა-კუმ-ევ-ელ-ი**; **სა-რ-კუმ-ელ-ი**; **კომ-ლ-ი** ...

მეგრ. **კუმ-** **კუმ-ა** «კვამლი»; **ო-კუმ-აფ-უ** «საკმეველი» ...

ლაზ. **კომ-/მკომ-** **კომ-ა** «კვამლი»; **მე-ბ-უ-მკომ-ამ** «მივუბოლებ» ...

სვან. **კუამ-/კუმ-** **კუამ-ე** «ბოლავს»; **ლი-კუამ-ე** «ბოლვა»; **კუამ** «კვამლი»; **მუ-კუამ-ე** «ამბოლებელი»; **ლუ-კუმ-უნ-ე** «გამჭვარ-ტლული»; **ლა-კმ-არ-უნ** «სურნელი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: აკდა **კუამლი** რისხვასა მისსა, ცეცხლი პირისა მისისაგან აღატყდა, ფსალმ. 17,9; ვიდრე არა **უკუამევიდ** ცმელი იგი, I მეფ. 2,15 O; საეშმაკოთა **კუმოლვათაგან** განვთავისუფლდით, A-162 8r,7-9b; **საკუმეველი** და შესაწირავი და გუნდრუკი, და მოხა-ქუნდეს ქებად სახელსა უფლისასა, იერ. 17,26 (ხანმ.) და სხვ.

თანამედროვე ქართულში **კომლ-** (<**კუამლ-**>) იურიდიულ ტერმინა-დაა ქცეული (ორი **კომლი** «ორი ოჯახი»).

ქართულ **კუამ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **კომ-** (**მკომ**—<**კომ-** მ-ს განვითარებით), მეგრული **კუმ-** (<**\*კუუმ**—<**\*კუომ**—; მ-ს ზეგავლენით **ო>უ**, იხ. ჩიქობავა 1938, 161; გუდავა 1960, 119-122) და სვანური **კუამ-**.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 34); ქართული და სვანური — ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 625). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*კუამ-/კუმ-** და **\*კუამლ-** არქეტიპები (ЭСКЯ, 108-109; Klimov 1998, 91).

### **\*კუართ-**

ქართ. **კუართ-** **კუართ-ი** «სამოსელი; პერანგი»

მეგრ. **კურთ-** **კურთ-ა** «ნიფხავი»

ლაზ. **კურთ-** **კურთ-ა** «ნიფხავი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ნუცა ორი **კუართი**, ნუცა კამლი, ნუცა არგანი, მ. 10,10 (ხანმ.); ივლიტოდა კაცი ერთი იემენელი წყობისა მისგან ბრძოლისა და მოვიდა სელომდ **კუართდაპებული**, I მეფ. 4,12 O; მაშინ კაცნი ესე შეიკრნეს **ნიფხავ-კუართითურთ** მათით და ვარშემანგით და საწმართულით და ყოვლითურთ სამოსლით მათით, დანიელ 3,21 J და სხვ.

ქართულ **კუართ**- ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული **კურთ**- და ლაზური **კურთ**- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*კჷრთ**—>**\*კჷურთ**-, შდრ.: **\*კუად**-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 73); ლაზური ექვივალენტი არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა (ჩიქობავა 1938, 178).

### **\*კჷართხ-**

ქართ. **კუერთხ**- **კუერთხ**-ი; **კურთხ**-ევ-

სვან. **კჷართხ**- **კჷართხ/კჷართხ** «ხის ჩაქუჩი»

გვხვდება ძველ ქართულში: აღიღო **კუერთხები** და გამოვიდა, იაკობის წინარესახარ. 35r,4-5a (ხანმ.); მოვიდა ანგელოზი უფლისაჲ და დაჯდა მუხასა ქუეშე ეფრათაჲსასა, იოსისსა, მამისა ესდრისსა, და გედეონ, ძე მისი, **კუერთხვიდა** იფქლვილსა საწნეხელსა შინა განსალტოლველად პირისაგან მადიამისა, მსაჯ. 6,11 (გელ.); რაფთამცა ეტლისთუალები რაჲმე ცეცხლისსახეები ცათა შინა გუერუენებოდა და საყდრები რაჲმე ნივთიერები ... და **კუერთხოხანნი** მკედართმთავარნი, A-684 93r,9-10; ესე უწყი მ[ე, მო]-რა-ვიდოდი თქუენდა, სა[კ]სებითა მით **კურთხევითა** ქრისტჳსითა მოვიდე, ჰრომ. 15,29 (ხანმ.) და სხვ.

ქართული **კუერთხ**- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვან. **კჷართხ**- (**კჷართხ**<**კჷართხ** რ-ს დაკარგვით). თუ ეს დაკავშირება სწორია, ქართული **კუერთხ**-<**\*კუართხ**- უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარგველაძე 1985, 197-199).

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის **\*კჷურთხ**- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 93).

### **\*კჷარცხ-**

ქართ. **კუარცხ**- **კუარცხ**-ლ-ბერკ-ი

მეგრ. **კუჩხ**-/კურჩხ- **კუჩხ**-ი «ფეხი»; ო-**კურჩხ**-ან-ე «საფერხე; ფერხითი»

ლაზ. **კუჩხ**- **კუჩხ**-ე «ფეხი»; ნო-**კუჩხ**-ენ-ი «კვალი»; არ-**კუჩხ**-ონ-ი «ცალფეხა»



სვან **კუჩახ-/კუჩხ-** **კუჩახ-**-შ-მ «კოჭლი»; მუ-**კუჩხ-**-ი «id.»; ლი-**კუჩხ-**-ი «კოჭლობა»; ი-**კუჩხ-**-ი «კოჭლობს» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ნუ ხფუცავთ ყოვლად ნუცა ცასა, რამეთუ საყდარი არს ღმრთისაჲ, ნუცა ქუეყანასა, რამეთუ **კუარცხლბერკი** [არს] ფერკთა მისთაჲ, მ. 5,35 (ხანმ.); **კუარცხლბეკი** E; **კუარცხბეკი** არს ფერკთა მისთაჲ, ოპიზ. ოთხთ. 4r,8-9 ხ და სხვ.

ქართულ **კუარცხ-** (<\***კუარცხ-**) ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული **კუჩხ-** და ლაზური **კუჩხ-** (მეგრული და ლაზური ფორმები მომდინარეობენ საერთოზანური \***კუორჩხ-** ფორმისაგან: \***კუორჩხ-**→\***კუურჩხ-**→ **კურჩხ-**→**კუჩხ-**, შდრ.: ЭСКЯ, 109). **კურჩხ-** ფორმა შემონახულია მეგრულის ო-**კურჩხ-ან-ე** ფუძეში (ხუბ. 173,15; 184,30).

სვანურში **კუარცხ-** (<\***კუარცხ-**) ძირის კანონზომიერი შესატყვისი შემონახულია **კუჩახ-/კუჩხ-**-ის სახით: **კუჩახ-**-შ-მ «კოჭლი»; მუ-**კუჩხ-**-ი «id.»; ლი-**კუჩხ-**-ი «კოჭლობა»; ხუ-ი-**კუჩხ-**-ი «ეკოჭლობ» და სხვა ფუძეებში (იხ. სარჯველაძე 1974, 749-750). მ. ქალდანის აზრით, **კუჩხ-** <**კუჩახ-**; ხუ-ი-**კუჩხ-**-ელ<\*ხუ-ი-**კუჩახ-**-იელ-ე და სხვ. (ქალდანი 1969, 44). სვანური პოეზიის ენაში ეს სავარაუდო ვარიანტი დასტურდება კიდევ: ი-**კუჩახ-**-იელ-ე-ზ «დახტიან» (სარჯველაძე 1974, 749). **კუჩახ-** <\***კუარჩხ-** რ-ს დაკარგვის შედეგად. სვანურში თავდაპირველ კ და ჩ ფონემათა უცვლელად შემონახვა სონორ თანხმოვნათა მეზობლობითაა შეპირობებული (ამ მოვლენის შესახებ იხ. გამყრელიძე 1968, 7-15).

მეგრული და ლაზური ენების მონაცემები ნ. მარმა შეაპირისპირა (Мапп 1912a, 1094-1095); ქართული შესატყვისი გამოავლინა ა. შანიძემ (იხ. თოფური 1940b, 49); სვანური — ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1974, 749-750; შდრ.: Грен 1890, 142; ჩიქობავა 1938, 63; ЭСКЯ, 109 და სხვ.). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა \***კუარცხლ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 109).

### \***კუაფხ-**

ქართ. **კუფხ-** **კუფხ-**-ალ-ი «მარცვალი»; მო-**კუფხ-**-ლ-ვ-ა «მოკრეფა»; მო-სა-**კუფხ-**-ლ-ვ-ელ-ი «ნარჩენი (შესაგროვებელი)» ...

ლაზ. **კუმხ-** **კუმხ-**-ი «მარცვალი»

სვან. **კუაფხ-/კუფხ-** **კუაფხ** «ყლორტი»; ი-**კუფხ-**-ი «ჭამს ყლორტს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: განმრავლდა **კუფხალი** უფროჲს მტევნისა, სინ. მრავალთ. 261,36-37; ერო ჩემო, ხარკისმოძღვლნი

თქვენნი მოგკუფხლვენ თქვენ, ესაია 3,12 J; მო-თუ-ისთულებდე ზეთი-სხილსა შენსა და დაგიშთეს, ნუ უკუნითცევი მოკუფხლვად და-შთომილისა მის, II სჯ. 24,20 (მცხეთ.); მოვიდენ მესდულენი შენ ზედა, რომელთა არა დაგიტეონ შენ მოსაკუფხლველი, იერ. 49,9 OJ და სხვ.

ქართულ კუფხ- (<\*კჳაფხ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური კუმხ- (<\*კჳუმფხ-<\*კჳომხ-; მ განვითარდა ფ-ს წინა პოზი-ციაში და შემდგომ \*მფხ კომპლექსი ფ-ს დაკარგვის შედეგად გამარტივ-და; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 134) და სვანური კჳაფხ- (კჳუმფხ-<კჳაფხ-).

ქართული და ლაზური ენების მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 134); სვანური ექვივალენტი გამოავლინეს ზ. სარჯვე-ლაძემ (Sardschweladse 1987, 19) და ე. ოსიძემ (ოსიძე 1987, 32).

### \*კჳახ-

ქართ. კვახ- მ-კვახ-ე

მეგრ. კოხ- კოხ-ა/კოხ-უ «მკვახე (ყურძენი)»

ლაზ. კოხ- კოხ-ა «მკვახე ყურძენი; უმწიფარი ყურძნის წვენი»

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულში. გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «მკვახე უმწიფარი ხილი». მკვახე სიტყვის აგებუ-ლება გვაფიქრებინებს, რომ იგი მ-ე ცირკუმფიქსით წარმოქმნილი ფუძეა (შდრ.: მწარე, მჟავე, მწვანე, მლაშე და სხვ.)

ქართულ კვახ- (<კჳახ-) კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კოხ- და ლაზური კოხ- (<\*კჳოხ-, ჴო-ს წინ დაიკარგა).

სვანურში შესატყვისი ძირი გამოვლენილი არ არის (კუხ-, კუხ-ჴ, როგორც ჩანს, მეგრულიდან არის ნასესხები, იხ. ЭСКЯ, 110).

ქართული და მეგრული ფორმები ერთმანეთს შეუდარა მ. ჯანაშვილ-მა (იხ. Erckert 1895, 292); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და ქარ-თულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*კჳახე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 109-110).

### \*კჳებ-

ქართ. კუებ- კუებ-ა; გამო-კუებ-ა ...

მეგრ. კვაბ- კვაბ-უ-ა «ჭაბა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: უძილებაჲ იგი მისი არნ კუებვასა სა-მწყსოთასა, ისუ ზირ. 38,27 O.

ქართულ კუებ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კვაბ-.

მასალა შეაპირისპირა და \***კუბე**- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთი-ანობის ხანისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998a, 39).

### \***კუედ-/კუდ-**

ქართ. **კუედ-/კუდ-** **კუდ**-ებ-ი-ს; მო-**ვ-კუედ**; **სი-კუდ**-ილ-ი; მო-**კუდ**-ინ-ებ-ა; მ-**კუდ**-არ-ი ...

სვან. **კუჷდ-** **კუჷდ** «წყაყვანა (დაკარგვა სიკუდილის გამო)»; **კუჷდ** «დანაკლისი»; **კუჷდ**-ობ «id.»; **ეს-კუდ**-ი-ს «შემცირდეს»; **ეს-კუჷდ**-ი-ნ «დააკლდება» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: და ლათუ ხიყოს **სიკუდილი** ჩემი შენ თანა, არასადა უვარ-გყო შენ, მრკ. 14,31 (ხანმ.); ესე ძმ ჩემი **მკუდარ** ხიყო და განცოცხლდა, ლ. 15,24 (ხანმ.); ძმაჲ ესე შენი **მკუდარ** ხიყო და განცოცხლდა, ლ. 15,32 (ხანმ.); **მოაკუდინა** იგიცა უფალმან, შესაქმ. 38,10 O და სხვ.

ქართულ **კუედ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **კუჷდ-** (<\***კუჷდ**-ა უძლავუტის შედეგად; შებრუნებული უძლავუტის შესახებ იხ. ქალდანი 1969).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36; იხ. აგრეთვე გიგინეიშვილი 1984, 38-39).

### \***კუეთ-**

ქართ. **კუეთ-/კუთ-** **კუეთ**-ს; მო-**კუეთ**-ა; ნა-**კუეთ**-ი; სა-**კუთ**-არ-ი; გა-**კუეთ**-ილ-ი «უღუფა»; გან-სა-**კუეთ**-ელ-ი «გასამრჯელო»; შე-**კვეთ**-ა «შეპირება»; შე-**კვეთ**-ილ-ი «შეპირებული» ...

მეგრ. **კვათ-** **კვათ**-უ-ა «ჭრა»; ვ-**კვათ**-უნ-ქ «ვჭრი»; გო-**კვათ**-უ «გაჭრა»; მა-**კვათ**-ალ-ი «მჭრელი»; **კვათ**-ილ-ი «გადაჭრილი»; ნა-**კვათ**-ა «დაჭრილი»; მი-**კვათ**-უ-ა «შეპირება» ...

ლაზ. **კვათ-** ო-**კვათ**-უ «ჭრა»; ბ-**კვათ**-უმ «ვჭრი»; დო-ბ-**კვათ**-ი «დავჭერი»; მოვჭერი»; ქა-ნ-უ-**კვათ**-უ «შეჭირდა»; ნა-**კვათ**-უ «მოსჭრა» ...

სვან. **კუთ-** ლი-**კუთ**-ურ-ე «წვრილ-წვრილად დაჭრა»

გვხვდება ძველ ქართულში: არა თქუა, თუ აწვე ცული **ჰკუეთს** ძირსა ხეთასა, Jer.-12 133r,7-8; დაღათუ მახულითა **კუეთაჲ** კამნ, გინა თუ ცეცხლითა დაწუვაჲ მტკივანი, წინამსწარ უთხრის, ისტ. ქრესტ. II 40,-10; განწმიდა **კუეთილი** იგი, მამ. ცხორებანი 180,5; მიავლინა და **მოხკუეთა** თავი იოვანეს საპყრობილესა შინა, მ. 14,10 (ხანმ.); **მოჰკუეთა**

1; რომელთანი კელნი მათნი და ფერჳნი მათნი მოკუეთილ იყენეს, მსაჯ. 1,7 (მცხეთ.), BD; აღეცუა ფერჳსა მისსა ნაკუეთი ლერწმისაჲ, ლიმონ. 5,19 და სხვ.

**კუეთ-** ძირს უკავშირდება **სა-კუთ-არ-** (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 48; 49; 241; შდრ.: **კუერთხ-/კურთხ-**; **კუამ-ლ-/კუმ-** ...): გან-ლა-იგონნეთ საქმენი სოფლისანი, **საკუთარნი** და საერთადონი, მამ. სწავლ. 115,25; რომლისა თანა არს სიყუარული, არა რაჲ განიჩემის **საკუთრად** თავისა თჳსისა, არამედ ყოველი, რომელი აქუნ, სხუათათჳს ჰნებავენ, იქვე 236,3-4; ესოდენითა დიდებითა კაცსა, სახელისა ამის ძლით ღაავიწყდა მათ, ვითარმედ მას აღიდებენ, რომლისა **საკუთრებანი** იგი მუშლთა და თავუთაცა შინა იპოვებიან, რამეთუ აგებულებაჲ მათი ამათვე ოთხთა ნივთთაგან შეზავებულ არს, შატბ. კრებ. 93,11-13 და სხვ.

**კუეთ-** ძირთან **სა-კუთ-არ-** ფუძის კავშირს მოწმობს **გა-კუეთა** («დანიშნა»): მე, მამამან გიორგი, მამობასა ჩემსა მოვცვალენ ნაწილნი წმიდისა ეფთჳმესნი ნათლისმცემელისა ეკლესიით დიდსა ეკლესიასა ღმრთისმშობელისასა და **გაუკუეთეთ** ზეთი მე და ძმათა ყოველთა წელიწადსა შინა მეტრაჲ ერთი, იოვ. და ეფთ. 100,1-3; აგრეთვე **გა-კუეთილ-** ფუძე, რომელიც «ულუფის» მნიშვნელობით იხმარება: მისცეს მოწათჳმ და **გაკუეთილი** შეუქმნეს, თავისა კრასოველისაგან კიდე, კოკაჲ ერთი ღწნოჲ თუესა შინა და ყველი ერთი და სამი ლიტრაჲ ზეთი და ღლივ ერთი პური. და ესე იყო **გაკუეთილი** მისი, იოვ. და ეფთ. 84,9-11; და იგივე კანანახისა **გაკუეთილი** მას შეუქმნეს, იქვე 85,4; და იგივე კანანახისა **გაკუეთილი** მას ჰქონდა, იქვე 86,2.

აღსანიშნავია, რომ **გან-სა-კუეთ-ელ-** ფუძე ძველ ქართულში «გა-სამრჯელოს» მნიშვნელობითაც იხმარება: სოფლისა ამის მკედართა, შემსგავსებულად შრომათა მათთა, აღორძნდების **განსაკუეთელი**, ბას. კეს. სწავლ. 14,1.

«ამირანდარეჯანიანში» **გაკუეთა** «ულუფის დაწესებას, მიჩენას» აღნიშნავს: ესე იყვის განგება სავარსამის ძისა, რომელ, რა კაცი მივიდის, ღაყენიან და წესითა **გაუკუეთდიან**, და არა ვინ ჰკითხის, თუ ვინ ხართ, და არცა ვის რა მიღმა უთხრიან (9).

სულხან-საბას ლექსიკონში იკითხება «**გაკუეთა** გაჭრა; **გაკუეთილი** გაჭრილი; **გაკუეთილის** შექმნა ულუფის გაჩენა».

ამდენად, არ არის დამაჯერებელი მოსაზრება იმის შესახებ, რომ **კუეთ-** და **სა-კუთ-არ-** ერთმანეთს ვერ დაუკავშირდება (შდრ.: ფოცხიშვილი 1998, 178-179). ძველსა და საშუალ ქართულში ამგვარი კავშირი აშკარად ხელშესახებია. ამგვარი სემანტიკური კავშირი სხვა შემთხვევაშიაც არის აშკარა: ქართული პ- (პ-ობ- : სვან. ნა-პ-ჟ «ლუკ-

მა»). სარწმუნოდ ვერ მიიჩნევა ამ ძირის **კუთ-/კუტ-/ქუთ-** ძირებთან დაკავშირება (შდრ.: ფოცხიშვილი 1998, 180).

ქართულ **კუეთ-/კუთ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **კვათ-**, ლაზური **კვათ-** და სვანური **კჷთ-** (<\***კჷეთ-**).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირეს პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 105) და რ. აბაშიამ (აბაშია 1998e, 8); ლაზურის მასალა მოიხმეს ნ. მარმა (Марм 1938, 332), არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 289) და ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 19); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 19).

### \***კჷენრ-**

ქართ. **კუერნ-** **კუერნ-ა**

მეგრ. **კეინორ-** **კეინორ-ი** «კეერნა»

ლაზ. **კვენურ-** **კვენურ-ი** «კეერნა»

სვან. **კჷენ-** **კჷენ** «კეერნა»

გვხვდება ძველ ქართულში: უკუეთუ ვის უხილავს ძეელი იგი ეგუბ-ტში, ღმრთისმბრძოლი და განლიგებული მონებითა კერპთაფთა, თაყუანისმცემელი **კუერნებისა**, ხაზუსა და ნიორისაჲ? Jer.-12 99v, 19-23. ეს სიტყვა დასტურდება აგრეთვე «ქართლის ცხოვრებაში»: არცა **კუერნა-ულად** კრთების II, 359, 12.

ქართულ **კუერნ-** (<\***კუენტ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **კეინორ-** (შესატყვისობისათვის \***ტ** : მეგრ. **ორ** იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 84; ქართ. ე : მეგრ. **ი** პოზიციური შესატყვისობისათვის იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128), ლაზური **კვენურ-** (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 84. ახსნას მოითხოვს შეფარდება ქართ. ე : ლაზ. ე) და სვანური **კჷენ** (სვანურის აუსლაუტში მოკვეცილია \***ტ** სონანტის ექვივალენტი, რაც საერთოდ ახასიათებს სვანურს, იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 84).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მონაცემები შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 90); სვანურისა და ქართულისა — ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 614). თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინეს \***კჷენტ-** არქეტიპი (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 84; შდრ.: ЭСКЯ, 110).

### \***კჷერ-**

ქართ. **კუერ-** **კუერ-ი**; **კვე-კვჷრ-ა** «მრგვალი ნამცხვარი»

მეგრ. **კვარ-** **კვარ-** «კვერი»; **კვარ-კვალ-**ია «მრგვალი»

ლაზ. კვარ- კვარ- «კვერი»

გვხვდება ძველ ქართულში: და მიმოდასცემდა დანითგან ბერსა-  
ბედმდე სწორად ყოველსა ისრაშლსა თითოვეულად მამებითგან ღედე-  
ბადმდე კუერსა ერთსა პურსა და დრონსა ერთსა კორცსა, II მეფ. 6,19  
O; ჰრქუა ესაია წინაწარმეტყუელმან ეზეკიას: მოიღე შენ კუერი ლელუ-  
საჲ და მოგალე, ესაია 38,21 J და სხვ.

ქართული კვეკვერ- <კვერ-კვერ- კვერ- ძირის რედუპლიკაციით (იხ.  
Deeters 1927, 55).

ქართულ კუერ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
კვარ- (მეგრულში კვარ- ძირის რედუპლიკაციის შედეგად მივიღეთ  
კვარ-კვალ-ია ფუძე, შდრ.: ЭСКЯ, 110) და ლაზური კვარ-.

სვანური კუჷშ («კვერი») მეგრულიდან ნასესხებად მიაჩნია კ. ჰ.  
შმიდტს (Schmidt 1962, 118).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ  
(ჭარაია 1895, XII, 103; ლაზური ექვივალენტი ნ. მარმა გამოავლინა  
(Mapp 1910, 158). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის დონი-  
სათვის აღადგინა \*კუერ- და \*კუერ-კუერ- არქეტიპები (ЭСКЯ, 110;  
Klimov 1998, 93).

### \*კუერცხ-

ქართ. კუერცხ- ნა-კუერცხ-ალ-ი/ნა-კუარცხ-ალ-ი/ნა-კუეცხ-ალ-ი

მეგრ. კვარჩხ- ნა-კვარჩხ-ირ-ი «მუგუზალი»

ლაზ. კანჩხ- ნო-კანჩხ-ულ-ე «მუგუზალი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ჰბერო თუ ნაკუერცხალსა, აღაგზნე  
ცეცხლი, ისუ ზირ. 28,14 O; მსგავს არს ესე მცირძდ ოდენ ნაკუარ-  
ცხალსა მას, შატბ. კრებ. 64v,1-2a; იხილეს ნაკუარცხალი მდებარშ,  
Sin.-15 292,23a; ვითარცა გამოკდეს ქუეყანად ნაკუაცხალი მდებარშ  
და თევზი მას ზედა და პური, ი. 21,9 (ხანმ.); ვითარ დახედნა, ნაკშირი  
იგი ნაკუერცხალქმნულ იყო, მამ. ცხორებანი 188,17; ჩანნ ფერი იგი მისი  
წითელ და ნაკუერცხლისფერ, ექუს. დღეთ. (აბ.) 82,16-17 და სხვ.

ძველ ქართულში დასტურდება ძირის სკმი ვარიანტი: კუერცხ-/  
კუარცხ-/კუაცხ-.

ქართულ კუერცხ- (<\*კუერცხ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვი-  
ება მეგრული კვარჩხ- (<\*კვარჩხ- რ-ს დაკარგვით) და ლაზური კანჩხ-  
(ვ-ს და რ-ს დაკარგვითა და ნ-ს განვითარებით; წინაენისმიერ ხშულთა  
წინ ლაზურსა და მეგრულში ნ თანხმოვნის განვითარების შესახებ იხ.

ულენტი 1953, 92-98). არაა გამოორიცხული საერთოზანური არქეტიპი აღდგეს \***კუაჩხ**- სახით და იგი მივიჩნიოთ \***კუეცხ**- ფორმის შესატყვისად (შდრ.: \***ვერცხლ**-/**ვეცხლ**-).

ქართველურ ენათა მონაცემები შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 159). გ. კლმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \***კუერცხ**- და \***ნა-კუერცხ-ალ**- არქეტიპები (ЭСКЯ, 111; 145; Klimov 1998, 93; 137).

### \***კუეს**-

ქართ. **კუეს**- **კუეს**-ი; **კუეს**-ავ-ს; **ნა-კუეს**-ი ...

მეგრ. **კვას**- **კვას**-უ-ა «კვესვა»; **კვას**-ჯნ-ს «კვესავს»; გო-**კვას**-უ «გაკვესა»

გვხვდება ძველ ქართულში: **კუესი** ეცის რაჲ საღრტილსა, გამოვალს ცეცხლი, A-1105 454r; **კუესითა** სცემდიან საღრტილსა, A-92 390.

ქართულ **კვეს**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **კვას**-.

მასალა შეაპირისპირეს და \***კუეს**- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის აღადგინეს ჰ. ფენრიხმა და ზ. სარჯველაძემ (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 182).

### \***კუეს**-/**კუს**-

ქართ. **კუს**- **კუნეს**-ი-ს; **კუნეს**-ა

მეგრ. **კუს**- **კუს**-აფ-ა «კენესა»; **კუს**-ან-ს «კენესის» ...

ლაზ. **კუს**- ო-**კუს**-უ «კენესა»; **კუს**-აფ-ს «კენესის»; მ-**კუს**-უფ «ვკენესი»; მ-**კუს**-ი «ვიკენესე»; **კუს**-ინ-ერ-**კუს**-ინ-ერ-ი «კენესა-კენესით» ...

სვან. **კუიეც**-/**კუიეც**- **კუიეც** «კენესის»; ლი-**კუიეც** «კენესა»; მ-**კუიეც**-ი «მკენესარე»; ა-**კუიეც**-ალ-ნ-ე «ააკენესებს» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: დამკუდრებულთა ლიბანს, დაბუდებულ ნაძუთა შინა **კკუნესოდი**, რაჟამს მოგიკდენ შენ საღმობანი, იერ. 22,23

ОИ; დავწევ **კუნესით** და არა ვპოვე განსუენებაჲ, იერ. 45,3 ОИ და სხვ.

მეგრულ, ლაზურ და სვანურ ფორმებთან შედარება ნათელყოფს, რომ **კუნეს**-(<\***კუსენ**- მეტათეზისის შედეგად (Vogt 1947a, 48).

ქართულ \***კუს**- (<\***კუეს**-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **კუს**-, ლაზური **კუს**- (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 300) და სვანური **კუიეც**- (<\***კუეს**-; სვანურს დაუცავს ძირისეული ხმოვანი).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 300); სვანური ექვივალენტი ჰ. ფოგტმა გამოავლინა (Vogt 1947a, 48). თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინეს \***კუეს**-/**კუს**- არქეტიპი (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 48; შდრ.: ЭСКЯ, 117).

### \***კუეც**-

ქართ. **კუეც**- **კუეც**-ა; **ჰ-კუეც**-ს; **და-კუეც**-ა-მ ...

სვან. **კუეც**-/**კოც**- ა-**კუეც** «მოჭრა»; ო-**კუეც** «მოვჭერი»

გვხვდება ძველ ქართულში: **იკუეცა** მან თმამ კენქრეს, საქმ. მოციქ. 18,18; უკუეთუ საძაგელ არს დედაკაცისა **კუეცამ**, გინა დაყუენვამ, და-იბურენ, I კორ. 11,6; მოიღე შენდა მახული ლესული უფრომს საყუენელისა **მკუეცარისა**, ეზეკ. 5,1 OJ და სხვ.

ქართულ **კუეც**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **კუეც**- (**კოც**-<\***კუეც**-).

მასალა ე. ოსიძემ შეაპირისპირა (ოსიძე 1987, 45).

### \***კუეხ**-

ქართ. **კვეხ**- ჩა-**კვეხ**-ებ-ა; ა-**კვეხ**-ებ-ს; ჩა-ა-**კვეხ**-ა; გა-ა-**კვეხ**-ა და სხვ.

მეგრ. **კვახ**- **კვახ**-უ-ა «გაკვეხება»; ქი-გ-ე-**კვახ**-უ «გაეკვეხა»; გო-**კვახ**-ილ-ი «გაკვეხებული» ...

არ არის დამოწმებული დღეისათვის ცნობილ ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში.

ქართულ **კვეხ**- (<\***კუეხ**-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **კვახ**-.

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1982a, 35).

### \***კუირ**-

ქართ. **კუირ**- უ-**კურ**-ს; გან-**კურ**-ვ-ებ-ა-მ; გან-**კურ**-ვ-ებ-ულ-ი ...

მეგრ. **კვირ**- **კვირ**-აფ-ა «განკვირვება»; ვ-ი-**კვირ**-ან-ქ «მიკვირს; ვიკვირვებს»; გე-ე-ვ-**კვირ**-ვ-ი «გამიკვირდა; გაგკვირდი»; გილა-**კვირ**-აფ-ა «ყურადღების მიქცევა; დაკვირვება» ...

ლაზ. **კვირ**- ო-**კვირ**-უ «გაკვირვება»

სვან. **კუირ**- ლი-მ-**კუირ**-ი «ყურება»; მუ-**კუირ** «გამჭრიახი; დაკვირვებული» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: **ხუკურდა** ერსა მას სწავლამ იგი მისი, მ. 7,28 (ხანმ.); განიზრახა უფიცხლმსსა მარხვასა თავისა თჳსისა შე-



ჩუევად, და მრავალთა ჰკურნ, უდაბნ. მრავალთ. 22v; უკუეთუ ვინმე იკურვობდეს ამათ ახალთარგმნილთა სიტყუათა წიგნისა უჩუეულობასა, ანუ სხუებრობასა, Jer.-43 3v; განუკურდა ისაკს განკურვებითა ფრიად, შესაქმ. 27,30 O; განკურვებულ ვარ მე თქუენთჳს, გალატ. 4,20 და სხვ.

ქართულ კუირ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კვირ-, ლაზური კვირ- და სვანური კჳირ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 256; იხ. აგრეთვე Fährnrich 1981, 97); ლაზური ექვივალენტი ჰ. ფენრიხმა გამოავლინა (Fährnrich 1991, 16); სვანური — ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 19).

### \*კუიც-

ქართ. კიცუ- კიცუ-ი; კვიც-ი (ახ. ქართ.)

სვან. კჳიც- კჳიც-რა «დედალი ჯიხვი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ივინი წარვიდეს და პოვეს კიცუ იგი დაბმული კართა თანა; მრკ. 10,4 (ხანმ.); რასა ხზამთ და აღხცნით კიცუსა მაგას? მრკ. 10,5 (ხანმ.) და სხვ.

ქართული კუიც- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს სვანური კჳიც- (ქართულსა და სვანურ ფორმებს საკმაოდ განსხვავებული მნიშვნელობები აქვთ).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fährnrich 1980b, 73).

### \*კიჳ-

ქართ. კივ- კივ-ი-ს; კივ-ილ-ი ...

ლაზ. კა- მ-კა-აფ-უ «ტურა»; კა-ამ-ს «ყივის» (მამალი)

ქართულ კივ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს ლაზური კა- (<\*კი-<\*კიჳ-), რომელიც შემონახულია მ-კა-აფ-უ ფუძეში (ეტიმოლოგიურად — «მკივანა»).

მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 88).

### \*კით-

ქართ. თით-/კით- თით-ი; კით-ი «ყურძნის ჯიში (თითა)»

მეგრ. კით- კით-ი «თითი»

ლაზ. კით- კით-ი «თითი»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: დახუდვა თითი ჩემი სახესა მას ფერკთასა, ი. 20,25 L; თითისსაჩუენებელ ვიქმნენით

სოფლისა, ანგელოზთა და კაცთა, I კორ. 4,9 AB; კაცი იყოს ... ბაგესქელი და თითმოკლე, ეტლ. 11,21 და სხვ.

ქართულ თით- (<\*კით-) ძირს შესაძლოა შეესატყვისებოდეს მეგრული კით- და ლაზური კით-.

მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 30).

### \*კითხ-

ქართ. კითხ- ჰ-კითხ-ავ-ს; კითხ-ვ-ა «მისალმება; მოკითხვა; კითხვა»; მო-კითხ-ვ-ა; გან-კითხ-ვ-ა «განსჯა; გასამართლება» ...

მეგრ. კითხ- კითხ-უ «ჰკითხა»; ი-კითხ-უ «იკითხა»; კითხ-უ-ა «კითხვა»; კითხ-ირ-ი «მკითხაობა; წაკითხვა» ...

ლაზ. კითხ- ო-კითხ-უ «მკითხაობა; შელოცვა; კითხვა»; ბ-კითხ-ამ «ვეკითხები»; ბ-კითხ-ი «ვჰკითხე»; ბ-ი-კითხ-ამ «ვკითხულობ»; გე-ბ-ო-კითხ-ამ «განსჯი; ცილს ვწამებ; ვლანძღავ»; უ-კითხ-უ «შეულოცა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში, სადაც ამ ძირს უკავშირდება «შეკითხვის, თხოვნის, განსჯის, გასამართლების, მკითხაობის, მოკითხვის, მისალმების, კითხვის» მნიშვნელობები: იესუ ზრქუა მას: რაჲსა მკითხავ მე კეთილისათჳს? მ. 19,17 (ხანმ.); თქუენ წინაშე ვიკითხე და ბრალ არაჲ ვბოვე კაცისა მაგის თანა, ლ. 23,14 C; ვიკითხავს თქუენ ტიმოთე, შემწე ჩემი, და ლუკიოს და იასონ, ჰრომ. 16,21; კითხვაჲ არქუთ ლავდიკიელთა მათ ძმათა, კოლ. 4,15 და სხვ.

ცხადია, «კითხვის, წაკითხვის» მნიშვნელობა ამ ძირმა მოგვიანებით შეიძინა.

ქართულ კითხ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კითხ- და ლაზური კითხ- (ჰკითხ- < კითხ- ართაშნულისათვის დამახასიათებელი კ>ჰ პროცესის შედეგად).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 292-293). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*კითხ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 112; Klimov 1998, 97).

### \*კიკ-

ქართ. კიკ- კიკ-ნ-ა «მცირე ჭამა»

მეგრ. კიკ- კიკ-ონ-უ-ა «კენკვა»; ვ-კიკ-ონ-ღ-ქ «ვეკენკა»; ვ-კიკ-ონ-ი «ვეკენკე»; ო-კიკ-ონ-ალ-ი «საკენკი (ფრინველის საკვები)» ...

ლაზ. კიკ- კიკ-ონ-უმ-ს/კიკ-ონ-უფ-ს «კენკავს»; კიკ-ილ-ი «ნისკარტი»

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში.

ქართულ **კიკ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **კიკ**- და ლაზური **კიკ**-.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 108); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1980, 180). ხომ არ უკავშირდება ამ ძირს **კიკვილა** («ერთგვარი ფრინველი» – სულხან-საბა)?

### **\*კიკ-**

ქართ. **კიკ**- **კიკ**-ნ-ა «მცირე»

მეგრ. **კიკ**- **კიკ**-ო «ცხოველთა ნაშიერი»

არ არის დამოწმებული ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში.

ქართულ **კიკ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **კიკ**-.

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 343).

არ არის გამორიცხული ამ ძირის **\*კიკ**- ზმნურ ძირთან დაკავშირება.

### **\*კინთ-**

ქართ. **კინთ**- **კინთ**-ი

სვან. **კინთ**- **კინთ** «ხის ლურსმანი»

**კინთ**-ი დასტურდება ქართული ენის დიალექტებში. იმერულში **კინთი** იხმარება «ბამბის საპენტავი ჩხირის», აგრეთვე «ბარის ტარში შერჭობილი დასაბჯენი ჩხირის» მნიშვნელობით; ლეჩხუმურში **კინთა** ნიშნავს: «ბამბის საპენტ ჩხირს»; «კალათის სახელურში გაყრილ ჩხირს»; ქიზიყურში ეს სიტყვა «ჯარის სახელურის ტარს», ან «საპენტლის ლარის საცემ ჯოხს» აღნიშნავს და ა. შ. (ღლონტი 1974, 290).

ქართულ **კინთ**- ძირს შეესატყვისება სვანური **კინთ**-.

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1982a, 35).

### **\*კირ-**

ქართ. **კირ**- **კირ**-ი «წვივი»; **კირ**-დრეკილ-ი «წვივმოქცეული»

სვან. **კჷრ**- **კჷრ** «წვივი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ამას იტყვს უფალი: ვითარცასახედ გამოსტაცნის მწყემსმან პირისაგან ლომისა ორნი **კირნი**, ანუ ყურისა ძირნი, ეგრეთ გამოიტაცნენ ძენი ისრაჴლისანი, ამოსია 3,12 J; ჰუნებსა მათსა დაჰკუთენეთ **კირნი** და ეტლები მათი დასწუათ ცეცხლითა, ისო ნავე 11,6 (მცხეთ.) იყო იგი ასოფთა მდაბალ, თმითა ღულარჭნილ, ყურითა განქცეულ, **კირდრეკილ**, თეკლას წამ. 9 2,14-16 და სხვ.

შესაძლოა, ქართული **კირ-** ძირის შესატყვისი იყოს სვანური **კირ-**.  
მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1999, 127).

### **\*კირცხ-**

მეგრ. **კირცხ-** **კირცხ-**ი «სეტყვა»

ლაზ. **კირცხ-** **კირცხ-**ი «სეტყვა»

სვან. **კირცხ-** **კირცხ** «სეტყვა»

მეგრული **კირცხ-**, ლაზური **კირცხ-** და სვანური **კირცხ-** კანონზომიერად შეესატყვისებიან ერთმანეთს.

ქართულში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (შდრ.: Fähnrich 1980, 73; Klimov 1998, 104).

მეგრული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1969, 160); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის **\*კურცხ-** არქექტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 104).

### **\*კიც-**

ქართ. **კიც-** **კიც-**ნარ-ა

სვან. **კიც-** **კიც** «ტებილნაყოფიანი ერთგვარი მცენარე»

ქართული ენის მესხურ დიალექტში **კიცნარა** აღნიშნავს «ჩიტის-ბირკას» (მცენარის სახეობას).

ქართული **კიც-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისია სვანური **კიც-**.

ქართული და სვანური ენების მასალა უ. ცინდელიანმა შეაპირისპირა (ცინდელიანი 1980, 6).

### **\*კიცჷ-**

ქართ. **კიცჷ-** შე-**კიცჷ-**ვ-ა; შე-**კიცჷ-**ულ-ი «გადაბმული»

სვან. **კიც-/კც-** **კიც** «დასაწნავად გამოსაყენებელი მერქანი»; ა-**კც-**ი

«ამზადებს დასაწნავ მერქანს»; მ-**კც-**ი «დასაწნავი მერქნის და-  
მაზადებელი»; **კიც-**ორ-ა «გოდრის სახეობა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: შეიპყრნა სამასნი მელნი და შე**კიცუნა** ურთიერთას, იპ. რომ. თარგმ. ქეპ. ქეპ. 20; და შე**კიცულ** იყო ვეც-ხლისად იგი სავსჲ იყო სულნელითა შროშნითა, სინ. მრავალთ. 66,20-21 და სხვ.

ქართულ **კიცჷ-** ზმნურ ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **კიც-** (<**\*კიცჷ-**).

მასალა შეაპირისპირა უ. ცინდელიანმა (ცინდელიანი 1980, 6-7).

### \*კლაკ-

ქართ. კლაკ- კლაკ-ნ-ა

მეგრ. კიროკ-/კროკ- კიროკ-უ-ა/კროკ-უ-ა «დაგრეხა; დახუჭუჭება»;  
თუმა-კიროკ-ილ-ი «თმახუჭუჭა» ...

ლაზ. კირკ- ო-კირკ-ოლ-უ «დაკლაკნა; დახუჭუჭება»; ი-კირკ-ოლ-ენ  
«იკლაკნება»; კირკ-ოლ-ერ-ი «დაკლაკნილი; კლაკნილი»; თომა-  
კირკ-ოლ-ერ-ი «თმახუჭუჭა» ...

ქართულ კლაკ- ძირს შეესატყვისება მეგრული კიროკ- (<\*კროკ-;  
კროკ-<კიროკ-) და ლაზური კირკ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა რ. აბაშიამ შეაპირისპირა  
(აბაშია 1998b, 7).

### \*კლდე-

ქართ. კლდე- კლდე-მ; კლდ-ოვან-ი ...

მეგრ. კირდე-/კრდე-/კირდა-კრდა- კირდე/კრდე/კირდა/კრდა «კლდე»

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: შენ ხარ კლდ<sup>მ</sup> და  
მაგას კლდესა ზედა აღვაშწნო ეკლესიამ ჩემი, მ. 16,18 (ხანმ.); დავით  
დგა კლდისპირსა მას თანა, II მეფ. 23,14 ო; მივსცნე ლოდნი  
კლდისასროლნი, ეზეკ. 13,11 (გელ.); სხუაჲ დავარდა კლდოვანსა  
'ხელა, სადა არა ხიყო მიწაჲ, მ. 13,5 (ხანმ.); რომელი-იგი კლდოვანსა  
დაეთესა, ესე არს, მ. 13,20 და სხვ.

ქართულ კლდე- (<\*კლდე-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება  
მეგრული კირდა (კრდა<კირდა; \*კლდე>\*კრდა> კირდა, იხ. გამყრელ-  
იძე, მაჭავარიანი 1965, 95). კირდე/კრდე მიღებულია კირდა/  
კრდა ფორმებისაგან უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ მე-  
გრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი  
1965, 160-170).

ამ ძირის ლაზური შესატყვისი ჯერჯერობით ცნობილი არ არის.  
არაა გამოვლენილი ამ ძირის უდავო სვანური ექვივალენტიც (შდრ.: გა-  
მყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 95-96).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ  
(ჭარაია 1895, XII, 109). გ. კლიმოვმა \*კლდე- არქეტიპი აღადგინა სა-  
ერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე (ЭСКЯ, 113; შდრ.: Klimov  
1998, 97).

### \*კო-

მეგრ. კო- მ-ო-კო «მინდა»; გ-ო-კო «გინდა»; ო-კო «უნდა» ...  
ლაზ. კო- ბ-კვათი-კო-ნ «გამეჭრა»; ბ-ჭარი-კო-ნ «დამეწერა» ...  
სვან. კჷ- მ-ა-კჷ «მინდა»; ჯ-ა-კჷ «გინდა»; ხ-ა-კჷ «უნდა» ...

მეგრული კო-, ლაზური კო- და სვანური კჷ- შეესატყვისებიან ერთ-მანეთს. ლაზურში კო- შემონახულია პირობითი კილოს ფორმებში (ჩიქობავა 1936, 143; ჩიქობავა 1938, 201).

ქართულში შესატყვისი ძირი გამოვლენილი არ არის.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ა. გრენმა (Грен 1890, 138-139).

### \*კოდ-

ქართ. კოდ- კოდ-ი; კოდ-ავ-ს; გამო-კოდ-ა; გამო-კოდ-ილ-ი ...

მეგრ. კოდ-/კიდ- კოდ-ი «ხის ჭურჭელი (პატარა სატლი)»; კიდ-უ «კო-დალა»

ლაზ. კოდ-/კიდ- კოდ-ი «ხის ჭურჭელი (პატარა სატლი)»; მკუდ-ი/კიდ-ი «კოდალა»

გვხვდება ძველ ქართულში: რომელი კოდდეს შემასა, იჭირვოდის მას ზედა, ეკლ. 10,9 O; აბრაჰამ ... დაკოდა შემამ მსხუერპლისათჳს, შესაქმ. 22,3 O; ვითარცა მდნარსა შინა ხე, ეგრე ცულითა დაკოდნეს ბჭენი მათნი, ფსალმ. 73,6; დადვა იგი საფლავსა გამოკოდილსა, სადა-იგი არა ვინ დადებულ იყო, ლ. 23,53 DE; გამოკუეთილსა C და სხვ.

ქართულ კოდ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კოდ- (კიდ-<\*კუდ-<კოდ-) და ლაზური კოდ- (მკუდ- ფორმაში მ განვი-თარებუღია და ო>უ; კიდ-<\*კუდ-<კოდ-). კოდ- ძირი უნდა იყოს შემონახული მეგრულ გვარში კოდუა (კოდ-უ-ა<\*მ-კოდ-უ «მკოდელი; მჭრელი»). მეგრული კოდ-უ ქართული მ-კოდ-ელ- ფუძის კანონ-ზომიერი შესატყვისია (მ მეგრულის ანლაუტში თანხმოვნის წინ დაკარგულია; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 82-84; ქართულ-ელ სუფიქსს მეგრულში კანონზომიერად შეესატყვისება უ; იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-94; მაჭა-ვარიანი 1965, 91).

შეიძლება დაისვას საკითხი სვანური კჷიდ («კალათი») ძირის სხვა ქართველური ენების მასალასთან მიმართების შესახებ (იხ. Fähnrich 1985, 27).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირეს არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 106-107) და გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 113). გ. კლიმოვმა ქართულ-

ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*კოდ- (ზმნური), \*კოდ- (სახელური) და \*კოდალ- არქეტიპები (ЭСКЯ, 113; Klimov 1998, 97-98).

### \*კოკ-

ქართ. კოკ- კოკ-ორ-ინ-ა «ერთგვარი იხვი»

სვან. კოკ- კოკ-რაჲ მღლც «წყლის იხვი»

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულში. არის სულხან-საბას ლექსიკონში: «კოკორინა პატარა იხვი». ქართული ენის იმერულ დიალექტში გვხვდება კოკორინა «იხვის მაგვარი გარეული ფრინველი» (ლლონტი 1974, 298).

ქართული კოკ- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური კოკ-.

მასალა პ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fährich 1985, 27).

### \*კოლ-

ქართ. კელ- კელ-ა; ნა-კელ-ი

სვან. კოლ- კოლ «ნაკელი»

ქართული ენის იმერულ დიალექტში დასტურდება კელ-ა «ნაკელი; ნეხვი» (ლლონტი 1974, 278). სულხან-საბას ლექსიკონში გვხვდება კელ-ა «მწერის» მნიშვნელობით. ეს სიტყვა შემონახულია ქიზიყურ, ფშაურ და თუშურ დიალექტებში და კელ- («ნეხვი») ძირისაგან უნდა იყოს წარმოქმნილი.

თუ შესაძლებელია ქართული და სვანური ძირების დაკავშირება, უნდა ვივარაუდოთ, რომ კელ- < \*კოლ- უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fährich 1984, 43).

### \*კონცხ-

ქართ. კონცხ- კონცხ-ი

მეგრ. კონჩხ- კონჩხ-ი «ნაპირი; კიდე»

დასტურდება ძველ ქართულში: კონცხნი კლდისანი, ერთი იმიერ და ერთი ამიერ, I მეფ. 14,4 O; ჰყვანდა მათ თანა ჯორი ერთი და ივლტოდა მათგან და მიიწია იგი კონცხსა ერთსა მის მთისასა, Sin.-46 213v,3-5 და სხვ.

სულხან-საბას განმარტებით, «კონცხი ესე არს ცხვირი კლდეთა, მაგარი და ძნელოვანი».

ქართულ **კონცხ-** (<\***კონცხ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **კონჩხ-**. მეგრული ძირს უნდა უკავშირდებოდეს **კონჩხ-** ტოპონიმი (ინჩხურის თემი, ცაგერის რაიონი).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fährnich 1984, 43; შდრ.: მაჭავარიანი 1969, 160).

### \***კობ-**

ქართ. **კობ-** **კობ-ე**

მეგრ. **კობ-** **კობ-ა** «**კობე**»

ლაზ. **კობ-** **კობ-ა** «**ციცხვი**»

არ არის გამოვლენილი ძველი ქართული ენის წერილობით ძეგლებში. სულხან-საბას განმარტებით, «**კობე** საღვინე არს».

ქართულ **კობ-ე** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **კობ-ა** და ლაზური **კობ-ა**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 103); ლაზური ექვივალენტი ნ. მარმა გამოავლინა (იხ. Klimov 1998, 99).

### \***კოწახურ-**

ქართ. **კოწახურ-** **კოწახურ-ი**

მეგრ. **კორწოხულ-** **კორწოხულ-ი/კორწოხუ-ი** «**კოწახური**»

**კოწახური** დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

შესაძლოა, ქართული **კოწახურ-**ის შესატყვისი იყოს მეგრული **კორწოხულ-** (<\***კორწოხურ-** დისიმილაციის შედეგად. რ მეგრულში განვითარებულია. **კორწოხუი**<**კორწოხური**).

ცხადია, რომ **კოწახურ-** ფუძეა, ოღონდ მისი შემდგომი სემანტიკა ჯერჯერობით არ ხერხდება.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1999a, 127).

### \***კრ-**

ქართ. **კრ-** **კრ-იალ-ი**

სვან. **კრ-** **ლი-კრ-ე** «ბრწყინვა»; **მე-კრ-ა** «კრიალა»; **ნა-კრ-ი** «კრიალი; ბრწყინვა»; **კრ-ე** «ბრწყინავს» ...

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. ქართული **კრ-** ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური **კრ-**.



მასალა მ. წერეთელმა შეაპირისპირა (Tseretheli 1959, 90). \*კრ-  
არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა  
(ЭСКЯ, 114; Klimov 1998, 99).

### \*კრაბ-

ქართ. კრებ-/კრიბ-/კრბ- კრებ-ს; კრიბ-ა; შე-კრბ-ა ...

მეგრ. კორობ- კორობ-უ-ა «კრება»; ვ-კორობ-უნ-ქ «ვკრებ»; ვ-კორობ-ი  
«შევკრიბე»; კორობ-ილ-ი «შევკრებილი» ...

ლაზ. კორობ- ო-კორობ-უ «შევკრება»; ბ-კორობ-უმ «ვკრებ»; ბ-კორობ-ი  
«შევკრიბე» ...

გვხვდება ძველ ქართულ ძეგლებში: თქუა: ვკრიბო თავი და შევი-  
კრიბო შორის მჭელეულსა მომკალთა შემდგომად, რუთ. 2,7 O,  
(მცხეთ.), BD; ნუ წარხუალ კრებად სხვსა ყანასა, რუთ. 2,8 O; აღღვა  
კრებად თავისა, იქვე 2,15 O; კრებაჲ ყო ძემან აღერისმან, მეფემან  
ასურასტანისმან, ყოვლისა მის ბანაკისა მისისაჲ, IV მეფ. 6,24 O;  
აღდგეს მასვე ჟამსა შინა და მოხიქცეს იერუსალჴმდ და პოვნეს კრე-  
ბულად ათერთმეტნი იგი, ლ. 24,33 L; რომელი არა შეხკრებს ჩემ თანა,  
იგი განხაბნევს, მ. 12,30 (ხანმ.) და სხვ.

მეგრული და ლაზური ფორმები გვაგვარაუდებინებს ქართულში \*ა  
ხმოვნის აღდგენას (შდრ.: Klimov 1998, 100).

ქართულ კრებ- (<\*კრაბ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მე-  
გრული კორობ- (<\*კრობ-) და ლაზური კორობ- (<\*კრობ-).

მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Март 1914, 34). გ. კლიმოვმა ქარ-  
თულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*კრებ- (ЭСКЯ, 115),  
\*კრებ-/კრიბ- და \*კრეფ-/კრიფ- არქეტიპები (Klimov 1998, 100).

### \*კრაჟ-

ქართ. კრავ- კრავ-ი

მეგრ. კირიბ-/კკრიბ- კირიბ-ი/კკრიბ-ი «კრავი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ხრქუა იესუ მას: დააძოვენ კრავნი  
ჩემნი, ი. 21,15 (ხანმ.); ვითარცა კრავი ნათესავისათჳს კაცთაჲსა მოვედ  
დაკლვად, ხანმ. მრავალთ. 7v,17-20a და სხვ.

ქართულ კრავ- ძირს მეგრულში შეესატყვისება მეგრული კირიბ-  
(<\*კრობ- ანაპტიქსური ი-ს განვითარებისა და უმლაუტის შედეგად;  
უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გა-

მყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170; ვ/პ შენაცვლება სხვა შემთხვევაშიც გვხვდება: ქართ. ტყავ- : მეგრ. ტყებ-, იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 111).

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 102). \*კრაჭ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 115; Klimov 1998, 99; შდრ.: გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 111).

### \*კრეჭ-/კრიჭ-

ქართ. კრეჭ-/კრიჭ- კრეჭ-ს; და-კრიჭ-ა; კრეჭ-ა; და-კრეჭ-ილ-ი ...

მეგრ. კირაჭ-/კირიჭ-/კირჭ- კირაჭ-უ-ა «კრეჭა»; ი-კიროჭ-უ-(ნ) «იკრიჭება»; კირაჭ-ილ-ი «დაკრეჭილი» ...

ლაზ. კრიჭ- ო-კრიჭ-უ «კრეჭა» ...

სულხან-საბას ლექსიკონის E ხელნაწერში დასტურდება: კრეჭა კბილისა.

ქართულ კრეჭ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კრიჭ- და ლაზური კრიჭ- (<საერთოზანური \*კრჭ- არქეტიპისაგან). მეგრულსა და ლაზურში ჭკ არ ჩამოყალიბდა თავკიდურა კ-ს დისიმილაციური ზეგავლენის შედეგად (ამ მოვლენის შესახებ გ. მაჭავარიანმა მიუთითა, იხ. გამყრელიძე 1959, 21).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ტ. გუდავამ (გუდავა 1974, 133-135); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 19).

### \*კრკილ-

ქართ. რკილ-/კირკილ- რკილ-ი «ჩრჩილი»; კირკილ-ი «მწერი, რომელიც ტყავს უჩნდება; ჩრჩილი»

მეგრ. კირკილ-/კიკილ- კირკილ-ი/კიკილ-ი «ჩრჩილი»

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება: «კრკილი კმელთ კორცთ გამრყენელი ჭუა».

ქართულ კრკილ- (<\*კრჭკილ-) ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კირკილ- (<\*კრჭკირ-; \*რ სონანტის რეფლექსების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 94-104; რ-რ>რ-ლ დისიმილაციის შედეგად; კიკილ-<კირკილ- რ-ს და-კარგვის გზით, იხ. ЭСКЯ, 116).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*კრჭკილ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლი-

მოკმა (ЭСКЯ, 116; შდრ.: ფენრიზი, სარჯველაძე 1990, 191; Klimov 1998, 100).

### \*კროზ-

ქართ. კრუზ- კრუზ-ი; კრუზ-უნ-ი; კრუზ-უნ-ებ-ს ...

მეგრ. კუზ- კუზ-ან-ს «კრუზუნებს»

ლაზ. კროზ-/კოზ- კროზ-ამ-ს/კოზ-ამ-ს «კრუზუნებს»

სვან. კრუზ-/კროზ- კრუზ-ე/კროზ-ე «კრუზუნებს»

ქართული კრუზ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული კუზ- (<\*კრუზ-), ლაზური კროზ-/კოზ- (<\*კრუზ-) და სვანური კრუზ-/კროზ-.

აშკარაა ძირის ხმაბადებითი ხასიათი.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 298-299); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა და \*კროზ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 116; შდრ.: Klimov 1998, 101).

### \*კრტ-

ქართ. კრტ-/კორტ- და-კრტ-ნ-ა; კორტ-ნ-ა; ნა-კრტ-ენ-ი ...

მეგრ. კირტ- კირტ-ონ-უ-ა «კორტნა»; გო-კირტ-ონ-ილ-ი «გაბრდღვნილი»; კირტ-ონ-გნ-ს «კორტნის»; კირტ-აფ-ა «შუღლი; მტრობა» ...

ლაზ. კირტ-

სვან. კრტ-/კირტ- ლი-კრტ-გნ-ე «კორტნა»; ხუ-ა-კრტ-გნ-ე «ვხვრეტ»; ლე-კრტ-გნ-ე «დახვრეტილი»; კირტ-ილ «ნაფ-ლეთი; ნაგლეჯი» (ლშხ.); კინტ-ილ «id.» (ბქვ.) ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ნუ ემსგავსები, მ კაცო, გულფიცხელობასა რომლისაჲ მფრინველისასა, რომელთა-იგი რაჟამს იხილნიან მართუენი იგი მათნი მფრინვალედ, ჰკორტნიდიან მათ, ექუს. დღეთ. (აბ.) 117,4-6; ყოველთა უძღურთა, რომელნი არიედ კელმწიფებასა თქუენსა ქუეშე, მათ დაჰკორტნიდით, ესაია 58,3 J; უცხოთა მიერ ნადირთა და მფრინველთა ველურთა დაკორტნილი განჰრყუნის შუენიერებასა თუხსა, A-1105 453v; ნაკრტენი მუცლისა მისისაჲ ჰკურნებს თუალთა დადგომილთა, შატბ. კრებ. 177,28-29; აწ ვითარ გრწამს, თუ არს ჩემსა ინჩაკუსა მარგალიტი, ვითარცა კუერცხისაოდენი, რამეთუ თუთ ნაკრტენითურთ არცა ხოლო თუ ნასამალი ვარ სირაქლემისა კუერცხისაჲ, ბალავარ. 59,3-9 ბ და სხვ.

ქართულ კრტ- (<\*კრტ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული კირტ-, ლაზური კირტ- (შესატყვისობისათვის \*ტ : ქართ. რ : მეგრ. ირ : ლაზ. ირ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 102-103) და სვანური კგრტ- (<\*კირტ-<\*კრტ-, იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 102-103).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარიამ (ჭარაია 1918, 568); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 116); სვანური – თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 102-103). მათ საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინეს \*კრტ- არქეტიპი (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 103; შდრ.: ЭСКЯ, 116; Klimov 1998, 101).

### \*კრჩხ-

ქართ. კრჩხ- კრჩხ-იალ-ებ-ა «კივილი»; კრჩხ-იალ-ებ-ს «კივის»; ი-კრჩხ-იალ-ნ-ა «დაიკივლა» ...

მეგრ. რჩხ- ბ-რჩხ-ვ-იან-ქ «კივი; ვწივი»; ბ-რჩხ-ვ-ი-ე «ვიკივლე»; რჩხ-ვ-ი-აფ-ი/ჩხ-ვ-ი-აფ-ი «კივილი; წივილი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ზოლო დედასა მისსა ვითარცა ესმა კმაჲ, ოდეს პასანიკმან ჯუარსა ზედა სამშჯუალსა დასცა კუერი მჭედლისაჲ იერუსალმს, აქა ესმა კმაჲ და იკრჩხიალნა მწარედ დედაკაცმან მან, შატბ. კრებ. 339,18-20; ქუხდა უფალი უცხოთესლთა მათ ზედა კმითა კრჩხიალებისაჲთა, I მეფ. 7,10 O.

ქართულ კრჩხ- ძირს შეესატყვისება მეგრული რჩხ- (<\*კრჩხ- კ-ს დაკარგვით. ჩხ-<რჩხ-).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 23).

### \*კრჭ-

ქართ. კრჭ- კრჭ-ენ-ა; ი-კრჭ-ენ-ს ...

ლაზ. კირჭ- ო-კირჭ-ოლ-უ «კრაჭენი»; კირჭ-ოლ-უფ-ს «აკრაჭუნებს» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: იკრეკ წინათა, იღრჭენ შუათა, იკრჭენ უკუანათა, S-401 335.

ქართულ კრჭ- ძირს შეესატყვისება ლაზური კირჭ-. ლაზურში ჭკ კომპლექსი არ ჩამოყალიბდა ძირისეული კ-ს გავლენით (ამ მოვლენის შესახებ გ. მაჭავარიანმა მიუთითა, იხ. გამყრელიძე 1959, 21).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 23).

### \*კუ-

ქართ. კუ- კუ-ე/კუ-ე-ი

მეგრ. კუ კუ «კუ»

გვხვდება ძველ ქართულში: საკურთხეველები მათი, ვითარცა კუეები ოკერსა ქუეყანასა და აგარაკსა, ოსე 12,12 O; არს მკეცი, რომელი იწოდების ვაჰანაკრაჲ — კუეი ზღუსაჲ, შატბ. კრებ. 184,23-24; უმრავლესნი მათნი არიან ორცხოვლებითა, ვითარცასახელ კუეი და ხუთქი, ექუს. დღეთ. (აბ.) 96,20-21 და სხვ.

შესაძლოა, ქართულ კუ- ძირს შეესატყვისებოდეს მეგრული კუ.

მასალა შეაპირისპირა და \*კუ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 103).

### \*კუთხ-

ქართ. კუთხ- კუთხ-ე

მეგრ. კუნთხ-/კურთხ- კუნთხ-უ/კურთხ-უ «კუთხე; კიდე»

ლაზ. კუნთხ- კუნთხ-უ «კუთხე»

გვაქვს ძველ ქართულში: აჰა, დღენი მოვლენ, — იტყვს უფალი, — და აღემენოს ქალაქი უფლისაჲ გოდლითგან ანამეილისით ვიდრე ბჭედმდე კუთხისა, იერ. 31,38 გ.

ქართული კუთხ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული კუნთხ-/კურთხ- (ნ და რ თანხმოვნები განვითარებულია) და ლაზური კუნთხ- (ნ განვითარებულია, წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 27); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 103).

### \*კუმ-

ქართ. კუმ- აღ-კუმ-ინ-ვ-ა «კენესა; ვაება»; აღ-ი-კუმ-ინ-ა «დაიკენესა» ...

მეგრ. კუმ- კუმ-ინ-უ-ა «წკმუილი»; კუმ-ინ-უნ-ს «წკმუის»; ი-კუმ-ინ-უ «იკენესა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: უტეო კუმიწვად მგონებელი იგი ჩემთჳს და მეჭუელი ბოროტისაჲ, Jer.-9 76r,9-11a; ტკივნეულთა მიმსგავსებულნი კუმიწვასა იკუმედეჲს, A-129 15v,16-18b; არა აღიკუმიწა არავინ ძეთა ისრაელისათამან ენითა თჳსითა, ისო ნავე 10,21 (მცხეთ.) BD.

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება კმიწვა (<კუმიწვა) «ლომთ ნელიად კმიანობა; გინა ნელი კუნესა».

ქართულ **კუმ**- ძირს შეესატყვისება მეგრ. **კუმ**-.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 35-36).

### \***კუმ**-

ქართ. **კუმ**- მო-**კუმ**-ვ-ა; **კუმ**-ავ-ს; მო-**კუმ**-ულ-ი ...

მეგრ. **კუმ**- **კუმ**-უ-ა «მოკუმვა»

სვან. **კუმ კუმ** «მუნჯი»

არ დასტურდება ძველ ქართულში, არც სულხან-საბას ლექსიკონში.

ქართულ **კუმ**- ძირს შეესატყვისება მეგრული **კუმ**- და სვანური **კუმ**-.

ქართველურ ენათა მასალა პ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1987, 37; Fähnrich 1998c).

### \***კუნტ**-

ქართ. **კუნტ**- მო-**კუნტ**-ვ-ა

მეგრ. **კუნტ**- **კუნტ**-ა «მოკლე»; დო-**კუნტ**-ორ-ებ-ა «დამოკლება» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში გვაქვს «**კუნტვა** შებლუნძვით წოლა».

ქართულ **კუნტ**- ძირს შესაძლოა შეესატყვისებოდეს მეგრული **კუნტ**-.

მასალა რ. აბაშიამ შეაპირისპირა (აბაშია 1998b 7; აბაშია 1998e, 7).

### \***კურ**-

ქართ. **კურ**- **კურ**-ივ-ი

მეგრ. **რკვ**- მა-**რკვ**-ა «მაგარი»; მა-**რკვ**-ა-ლ-ია/მა-**რკვ**-ა-მა «სქელი; მაგარი»

გვხვდება ძველ ქართულში: არს ასოე ესე მაგარი და **კურივი**, კაცისა აგებ. 222,15; ფერი გულისხმისსაყოფელ არს და **სიკურივშ** საცნობელ არს, იქვე 201,16-17; ვერ დგას გუამი, რაჟამს განეშოვროს მას ფერი და სიმყარშ და **სიკურივშ**, იქვე 202,4-5; ოდეს დიდად ნოტიებამან არა შეიწყნარის ტუფარი ბეჭდისაჲ მის, და არცაღა კუაღად **სიკურივემან** შეიწყნარის მსგავსად მისა, იქვე 223,33-34.

სულხან-საბას განმარტებით, «**კურივი** უღრუო და უნახვრეტო».

ქართულ **კურ**- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული **რკვ**- (<\***კურ**- მეტათეზისის გზით).

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1996a 3; აბაშია 1997d, 30-31).

### **\*კურცხ-**

ქართ. კურიცხ- მ-კურცხ-ე/მ-კურიცხ-ი/მ-კურცხ-ლ-ი «ფხიზელი; მარ-  
ლი» ...

მეგრ. კურცხ- გო-კურცხ-უ «გაიღვიძა»; გა-კურცხ-ინ-უ «გააღვიძა»;  
კურცხ-ე «მღვიძარე»; კურცხ-ე ვორექ «მღვიძავს»; კურცხ-ინ-  
აფ-ა «ღვიძილი» ...

ლაზ. კუცხ-/კუნცხ- გო-კუცხ-უ/გო-კუნცხ-უ «გააღვიძა»; გო-კუცხ-ინ-უ  
«გააღვიძა»; ო-კუნცხ-უ «ღვიძილი» ...

სვან. ცხ- ი-მ-ცხ-ინ-ი «იღვიძებს»; ჟ-ან-მა-ცხ «გაიღვიძა»; ლი-ცხ-ინე  
«გაღვიძება»; მე-მ-ცხ-ე «მღვიძარე» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ვითარცა იხილეს იგი მკურცხედ,  
მალვიდეს მას სამ თთუე, გამოსლვ. 2,2 OAKB; ყოველთა საქმეთა  
შენთა იყავ მკურცხმ, ისუ ზირ. 34,27 O; იყო იგი მკურცხე წინაშე  
ღმრთისა, საქმ. მოციქ. 4,20; რომელსა ჟამსა იშვა მოსე, და იყო იგი  
მკურცხლ წინაშე უფლისა, საქმ. მოციქ. 7,20 გ; დამალეს სამ თუე მამა-  
ღედათა მისთა, რამეთუ იხილეს მკურცხლ ყრმაჲ იგი, ებრ. 11,23 CD;  
იხილეს იგი მკურცხლად და დამალეს იგ სამ თუე, გამოსლვ. 2,2 C და  
სხვ.

კურიცხ- < \*კურცხ- უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ  
ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199).

ქართულ \*კურცხ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული კურცხ,  
ლაზური კუცხ- (<კურცხ- რ-ს დაკარგვით; კუნცხ- <კურცხ- ასიმილა-  
ციის შედეგად. ამ ტიპის ასიმილაციის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 124)  
და სვანური ცხ- (< \*კურცხ-).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მონაცემები არნ. ჩიქობავამ  
შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 300-301); სვანური ექვივალენტი  
გამოავლინა გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1965, 48; 64; 65; შდრ.:  
ЭСКЯ, 112). გ. კლიმოვა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის  
აღადგინა \*კურიცხ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 111; Klimov 1998, 95).

### **\*კურცხ-**

ქართ. კურიცხ- მ-კურცხ-ლ-ი/მ-კურცხ-ი «ქვეითი»; მო-კურცხ-ლ-ა ...

სვან. ჭიშხ-/ჭჳშხ- ჭიშხ/ჭჳშხ «ფეხი»; ჭჳშხ-ჰშ «ფერხული»; ლა-  
ჭჳშხ-არ-ჰშ «საფერხე»; ლი-ჭჳშხ-ი «მეკვლეობა»; მე-ჭჳშხ-ი  
«მეკვლე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მისდევდეს მას მკურცხლ ქალა-  
ქებისაგან, მ. 14,13 DE; მკურცხილ C; ჰუნეთა ზედა ჯდომისა წილ

უკამურნი **მკურცხლ** წარვიდეთ წარმტყუენველთა ჩუენტა თანა, მამ. სწავლ. 147,5-6; **მკურცხ** მავლინებდეს, Sin.-62 5v,19-20b; წარმოვიდეს ძენი ისრაჲლისანი რამჴსით სოქოთად ექუსას ათასი მამაკაცი **მკურცხლი** გარეშე ჭურჭლისა მათისა, გამოსლვ. 12,37 O; წარვიდეს შენგან **მკურცხლნი**, წარქცეულნი მტერთაგან, ბარუქ 5,6 O; **მკურცხილნი** J; **მკურცხილნი** ყოველთაგან ქალაქთა მირბიოდეს მუნ, მრკ. 6,33 C; ოდესმე მოგზაურობნ და **მკურცხლმავალობნ**, A-689 166v,13-15a და სხვ.

**მ-კურცხ-ლ-** ფუძისათვის ამოსავალია **კურცხ-** (შდრ.: მო-**კურცხ-**ლ-ა, აგრეთვე ძველ ქართულში ზოგჯერ გამოვლენილი **მ-კურცხ-ილ-**). **კურცხ->კურიცხ-** უმლაუტის შედეგად ((უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199)).

ძველ ქართულში **მკურცხლ-**, **მკურცხ-** გარეგნულად ომონიმური ფორმაა, რაც კარგად ჰქონდა შენიშნული სულხან-საბას. იგი აღნიშნავდა: «**მკურცხესა** და **მკურცხლსა** განკრძალვით გარჩევა უნდა, ვიეთნი მწერალნი არ(ა) დაჰკვირებიან; **მკვირცხე** არს, რომლისათვის სტეფანე იტყვის (გამოსლვათას 2,2): «მოსე **მკვირცხე** წინაშე უფლისა», რომელსა ლათინურად ეწოდების გროტო, ამას თარგმანი იტყვის: **მკვირცხ** სახარულევანსა, გინა სათნოსა, გინა სასურველსა, გინა შვენიერსა ეწოდებისო; **მკურცხლ**, რომელსა ლათინურად ეწოდების პიდესტრას, ესე არს ქვეითი, ფრკივ მავალი. სადაცა რომელი სიტყვამან აძლიოს, წერილში გარჩევა კამს».

ქართული **კურცხ-** (<\***კურცხ-**) ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური **ჭიშხ-**. სვანურში უნდა გვექნოდა \***კურჩხ-**, რ-ს დაკარგვისა და ჩ-ს დეზაფრიკატიზაციის შედეგად – **ჭიშხ**. რა თქმა უნდა, ისმის საკითხი \***კურცხ-** ძირის \***კჟარცხ-** ძირთან მიმართების შესახებ. არაა გამორიცხული, \***კურცხ-** წარმოადგენდეს \***კჟარცხ-** ძირის რედუცირებულ ვარიანტს.

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \***კურცხ-** არქეტიპი აღადგინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 23).

## \***კუტ-**

ქართ. **კუტ-** **კუტ-**უ «penis»; **კუტ-**ა «ბიჭო»

მეგრ. **კუტ-** **კუტ-**უ «penis»

ლაზ. **კუტ-** **კუტ-**უ «penis»



ქართულ **კუტ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **კუტ**- და ლაზური **კუტ**-.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა ივ. ჯავახიშვილმა შეაპირისპირა (ჯავახიშვილი 1950, 205-206). გ. კლიმოვი საერთო-ქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგენს \***კუტუ**- არქექტის (ЭС-КЯ, 118; Klimov 1998, 105).

\***კუწ**-

ქართ. **კუწ**- და-**კუწ**-ვ-ა; და-**კუწ**-ა ...

მეგრ. **კუჭ**- **კუჭ**-უ «პატარა; დაბალი»

სვან. **კოჭ**- **კოჭ**-ოლ «პატარა»

სულხან-საბას განმარტებით, «**დაკუწვა** წვლილად დაჭრა». და-**კუწ**-ვ-ა ნასახელარი ზმნა უნდა იყოს. **კუწ**- (<\***კუწ**-) ძირის კანონზომიერი შესატყვისები ჩანს მეგრული **კუჭ**- და სვანური **კოჭ**-. სვანურში დასტურდება ამ ფუძის **კოტ**-ოლ- და **კოწ**-ოლ- ვარიანტებიც, რომლებიც მიღებულია ბგერწერის კანონის მიხედვით.

მეგრული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ; ქართული ექვივალენტი გამოავლინა პ. ფენრიხმა (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990 195).

## ლ

\***ლ**-

ქართ. **ლ**- და-**ლ**-ევ-ნ-ა «შემცირება»; გან-**ლ**-ევ-ა; გან-**ლ**-ე-ულ-ი ...

მეგრ. **ლ**- ბ-ა-**ლ**-ენ-ქ «ვამცირებ»; დგ-ბ-ა-**ლ**-ი «შევამცირე»; ი-ბ-**ლ**-უ-უ-ქ «ვმცირდები»; ი-ბ-**ლ**-ი-ი «დავილიე» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: შეიმოსოს მღვდელმან მან სამოსელი სელისაჲ და ნიფხავი შეიმოსოს სხეულთა მისთა და აღიღოს შესაწირავი იგი, რომელ **განლია** ცეცხლმან, ლევ. 6,3 0; სიწითლშ ივლტის **გან-ლევითა** სისხლისაჲთა, ბას. კეს. სწავლ. 118,19; დაყვეს მრავალი ჟამი ზღუასა მას შინა ნავითა მით, ვიდრემდის **დაილია** წყალი მათი, ლიმონ. 68,9-10; მოიწია ჟამი დღისა **დალევნისა**, მოქც. 102,10 და სხვ.

ქართულ **ლ**- ძირს შეესატყვისება მეგრული **ლ**-.

მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 269; იხ. აგრეთვე Fähnrich 1975, 344; Fähnrich 1980a, 180).

**\*ლ-**

ქართ. **ლ-** ვ-ე-ლ-ი; ლ-ოდ-ინ-ი ...

მეგრ. **ლ-** ვ-ე-ლ-ჲქ «ველი»

გვხვდება ძველ ქართულში: **მელიან** მე, მ. 15,32 (ხანმ.); ამის ეკლესიისა ყრმანი შეკრებულ არიან და **ხელიან** სასიტყუელსა მას, ხანმ. მრავალთ. 8ხv,2-6ხ; **მელოდე** მე შუდ ღღე, ვიდრემდე მოვიდე შენდა, I მეფ. 10,8 O; არა მძიმე არს შენდა ღგომად და **ლოდებაჲ**, კლარჯ. მრავალთ. 282,16-17 და სხვ.

ქართული **ლ-** ძირის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული **ლ-**.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 344; 1988a, 180).

**\*ლაბ-**

ქართ. **ლბ-** და-**ლბ-**ობ-ა; **ლბ-**ილ-ი; სი-**ლბ-**ო ...

მეგრ. **ლიბ-** ა-**ლიბ-**არ-ენ-ს «ალობოს»; და-ა-**ლიბ-**არ-უ «დაალობო»; **ლიბ-**

უ «ლბილი» ...

ლაზ. **ლობ-/ლიბ-** დო-**ლობ-**ინ-უ/დო-**ლიბ-**ინ-უ «დაალობო»; **ლიბ-**უ «რბი-ლი» ...

**ლბ-** (<**\*ლაბ-**) ძირისაგან ნაწარმოები ფორმები გვხვდება ძველ ქართულში: **ლბილ** იყვნეს სიტყუანი მათნი უფროჲს ზეთისა და იგინი იყვნეს, ვითარცა ისრისპირნი, ფსალმ. 54,22; ფიცხელ არს რკინაჲ, ხოლო ცეცხლმან **დაალობის** იგი, მამ. სწავლ. 309,3; პოვეს მცირედ პაქსიმადი და ოსპნი **დამბალი** და ყვეს სიყუარული, A-1105 182v და სხვ.

ქართულ **\*ლაბ-** ძირს კანონზომიერად შესატყვისება ლაზური **ლობ-** (**ლიბ-**<**\*ლუბ-**<**ლობ-**, ჩიქობავა 1938, 303) და მეგრული **ლიბ-** (<**\*ლუბ-**<**\*ლობ-**, იხ. ჩიქობავა 1938, 303). ქართულ **ლბ-ილ-** ფუძეს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული **ლიბ-უ** და ლაზური **ლიბ-უ** (შეფარდებისათვის ქართ. -ილ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 93).

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 123); ლაზური ექვივალენტი მოიხმოდ არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 302-303). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა **\*ლბ-** (ЭСКЯ, 120), **\*ლაბ-/ლბ-** და **\*ლბ-ილ-** არქეტიპები (Klimov 1998, 106; 108), თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა – **\*ლბ-** (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 124). **\*ლაბ-** არქეტიპი ქართულისათვის არნ. ჩიქობავამ ივარაუდა (ჩიქობავა 1938, 303).

**ლაგ-**

ქართ. ლაგ- ლაგ-ებ-ა; და-ლაგ-ებ-ა ...

მეგრ. ლოგ- ლოგ-უ-ა «გამოფენა; გაშლა» ...

ქართულ ლაგ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ლოგ-.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 43).

**\*ლალ-**

ქართ. ლალ- ლალ-ვ-ა «დევნა; გარეკვა»; მი-ლალ-ავ-ს «მიერეკება»; წა-ლალ-ა «გარეკა» ...

მეგრ. ლოლ- ლოლ-უ-ა «გარეკვა»; გო-ლოლ-უ «ფარეკა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: **პლალვიდეს** მწყემსნი გერარელთანი მწყემსთა ისაკისტა, შესაქმ. 26,20 O; თხარა ჯურღმული სხუაჲ და არა **პლალვიდეს** მისთჳს, იქვე 26,22 O; განრისხნა იაკობ და **პლალვიდა** ლაბანს, იქვე 31,26 O და სხვ.

ქართულ ლალ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ლოლ-.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36).

**\*ლალ-**

ქართ. ლალ- მო-ლალ-ვ-ა «გატრუსვა; ალზე რისამე გატარება» ...

მეგრ. ლოლ-/ლულ- ლოლ-ი «ბოლი»; ლულ-ილ-ი «გაბოლილი»; ლულ-ან-ც «ბოლავს» ...

ქართულ ლალ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ლოლ- (ლულ-<ლოლ-). ქართული ლალვა ნასახელარი ზმნა ჩანს (ამოსავალად ლალ- სახელური ფუძე ივარაუდება).

მასალა პ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1984, 43).

**\*ლაფ-**

ქართ. ლაფ- ლაფ-ი

მეგრ. ლოფ- ლოფ-ო «ტლაპო»

ქართულ ლაფ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ლოფ- (-ო სუფიქსია).

მასალა შეაპირისპირა პ. ცხადაიამ (ცხადაია 1998a, 135-136).

### **\*ლაფან-**

ქართ. ლაფან- ლაფან-ი

მეგრ. ლეფონ- ლეფონ-ი «ლაფანი»

ქართული ლაფან- ფორმის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული ლეფონ- (გასარკვევია ე ხმოვნის წარმომავლობა).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fährnich 1998c).

### **\*ლალუ-**

ქართ. ლელუ- ლელუ-ი; ლელ-ოვან-ი; მე-ლელუ-ია ...

მეგრ. ლულ- ლულ-ი «ლელვი»; მა-ლულ-ია «მელელვია»; ლულ-ონ-ი «ლელენარი»; ლულ-ონ-უ-ა «ფრცქვნა» ...

ლაზ. ლულ- ღულ-ი «ლელვი»; მა-ლულ-ე «მელელვია» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მო-ნუ-ისტულიან ეკალთაგან ყურძენი, ანუ კურომსთავთაგან ლელუ? მ. 7,16 (ხანმ.); სადა-იგი არს ლელუნარი ფრიადი, A-1103 25v,3-4a; დასცა ვენაკები მათი და ლელუოვანი მათი, ფსალმ. 104,33 გ; ლელოვანი ბ; ლელოანი ა; არცაღა თუ ლელუსფურცელი რაჲ გუკმს ჩუენ, ბარსაბ. 214,1-2; აკმოზდა ლელუს-კუერსა, II მეფ. 17,19 J და სხვ.

ქართული ლელუ- < \*ლალუ- უძლავუტის შედეგად (უძლავუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199).

ქართული \*ლალუ- ძირის შესატყვისად საერთოზანურში უნდა ყოფილიყო \*ლოლუ-, რომლისგანაც ტ. გუდავას მიერ დადგენილი წესის თანახმად მივიღეთ მეგრული ლულ- და ლაზური ლულ- (იხ. გუდავა 1960, 120).

სარწმუნო სვანური შესატყვისი ჯერჯერობით გამოვლენილი არ არის (შდრ.: ЭСКЯ, 119).

ქართული და მეგრული ენების მასალა მ. ბროსემ შეაპირისპირა (Brosset 1849, 77); იხ. აგრეთვე ჭარაია 1895, XII, 106; ჭარაია 1918, V); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 162).

\*ლალუ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა ტ. გუდავამ (გუდავა-1960, 122; იხ. აგრეთვე ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 197; Klimov 1998, 107; შდრ.: ЭСКЯ, 119).

### **\*ლაშ-**

ქართ. ლაშ- ლაშ-ი «ბაგე; ტური»

მეგრ. ლერქე- ლერქე-ი «ბაგე; ტური»

ლაზ. ლეშქ- ლეშქ-ი «ბაგე; ტური»

გეხვდება ძველ ქართულში: კაცი იყოს ... თუალცოტამ და ლაშფართომ, ეტლ. 11,21; იყოს ... ზოგი მჭლე და ზოგი – ლაშფართომ, იქვე 12,26.

ქართულ ლაშ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ლეჩქე- და ლაზური ლეშქ-. მეგრული და ლაზური ფორმებისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*ლოშქ-, რომელმაც უმლაუტის გზით მოგვცა ლაზური ლეშქ- და მეგრული \*ლეშქ->ლეჩქე- (იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 167). მეგრულში ვ განვითარებულია (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 52; Schmidt 1962, 120).

სვანური ექვივალენტი ჯერჯერობით არ არის გამოვლენილი.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 30). ქართულ-ზანური ერთიანობის ეპოქისათვის \*ლაშ- არქეტიპი აღადგინეს გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 120; Klimov 1998, 107), თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 167; შდრ.: Schmidt 1962, 120).

### \*ლაწ-

ქართ. ლაწ- ლაწ-უნ-ი/ლაწ-ან-ი; ლაწ-ა-ლუწ-ი ...

მეგრ. ლორწ- ლორწ-უ-ა «დარტყმა»; ქო-ლორწ-უ «დაარტყა» ...

სვან. ლწ- ლი-ლწ-ი «დარტყმა»; ლა-ხ-ლაწ «დაარტყა» ...

ქართული ლაწ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრ. ლორწ- (მეგრულში რ განვითარებულია) და სვანური ლწ- (<\*ლეწ-).

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1997d, 31-32).

### \*ლაქ-

ქართ. ლაქ- გა-ლაქ-ვ-ა; გა-ლაქ-ულ-ი ...

სვან. ლქ- ლი-ლქ-ე «ცემა; გაღაზვა»

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება ლაკვა, გალაკვა, მილაკვა, მოლაკვა ფორმები.

ქართულ ლაქ- ძირს შეესატყვისება სვანური ლქ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა.

### \*ლეგ-

ქართ. ლეგ- ლეგ-ა-ი «ცული»

სვან. ლეგ- ლეგ-დ ლი «ავად არის»

ქართული ენის თუშურ დიალექტში დასტურდება ლეგ-ა-ი «ცული», რომლის ლეგ- ძირის შესატყვისი შესაძლოა იყოს სვანური ლეგ-.

მასალა შეაპირისპირა და \*ლეგ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1991, 16).

### \*ლეღლ-

ქართ. ნედლ- ნედლ-ი; სი-ნედლ-ე «სინესტე» ...

მეგრ. ლადირ-/ლაღღრ- ლადირ-ი/ლაღღრ-ი «ნედლი»; ვ-ი-ლაღღრ-უ-უ-ქ «ვახლდები» ...

ლაზ. ლადრ- ლადრ-ქ/ლარდ-ე «ნედლი»; ლადრ-ობ-ა/ლარდ-ობ-ა «სინესტე» ...

სვან. ლერდ- ა-ლერდ «ნედლი»

დასტურდება ძველ ქართულში: იაკობ მოიღო კუერთხი ბრაწისად და ნიგუზისად და ძელქვისად ნედლი, შესაქმ. 30,37 O; განვაცმო ხმ ნედლი და აღმოვაცენო ხმ კმელი, ეზეკ. 17,24 OJ; გასუ შენ ღვნისაგან სულნელთასა, სინედლისაგან ბროწეულთა ჩემთასა, ქებ. ქებ. 8,2 (მცხეთ.); ყოველნი ბარკალნი შეიგინენ სინედლითა, ეზეკ. 21,12 J და სხვ.

როგორც სხვა ქართველური ენების მონაცემებთან შეპირისპირება ცხადყოფს, ქართული ნედლ-<\*ლეღლ-<\*ლეღლ-.

ქართულ \*ლეღლ- (<\*ლეღლ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ლადირ- (\*ლ სონანტმა მეგრულში ირ მიმდევრობა მოგვცა; იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 75), ლაზური ლარდ- (<ლადირ-ი-ს დაკარგვისა და მეტათეზისის შედეგად) და სვანური ლერდ- (<\*ლეღლ-<\*ლეღლ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 109); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 244); სვანური — პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 27). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა \*ნედლ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 146; Klimov 1998, 140).

### \*ლეზჷ-

ქართ. ლეზე- ლეზე-ი «დორბლი»; ლეზე-იან-ი «დორბლიანი»

მეგრ. ლეჷჷ- ლეჷჷ-ა «ქაფი (ცხოველის პირში)

ლაზ. ლეჷჷ- ლეჷჷ-ერ-ა «დორბლიანი ბიჭი»

ქართულ ლეზე- (<\*ლეზჷ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ლეჷჷ- და ლაზური ლეჷჷ- (მეგრული და ლაზური ფორმები მომდინარეობენ საერთოზანური \*ლაჷჷ- არქეტიპისაგან უმლაუტის

შედგად; უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-168).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 341); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 20).

### \*ლეკუ-

ქართ. ლეკუ- ლეკუ-ი «ნაშიერი»; ლეკვ-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. ლაკვ- ლაკვ-ი «ლეკვი»

ლაზ. ლაკ-/ლაჭ- ლაკ-ი/ლაჭ-ი «ლეკვი; ძაღლი»; ლაკ-ოტ-ი «ლეკვი» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ლეკუ ლომისა იუდა, მცენარისაგან აღმოკედ, შვილო ჩემო, შესაქმ. 49,9 O; შეჭამნენ იგინი ლეკუთა მალნარისათა მუნ, ოსე 13,8 O; იყოს ნეშტი იგი იაკობისი წარმართთა შორის და ერსა შორის მრავალსა, ვითარცა ლომნი საცხოვართა შორის მალნარსა შინა, და ვითარცა ლეკუნი ლომისანი შორის სამწყსოსა ცხოვართასა, მიქია 5,8 J და სხვ.

ქართულ ლეკუ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ლაკვ- და ლაზური ლაკ- (<\*ლაკუ- უ-ს დაკარგვით. ათინური დიალექტის ლაჭ-<ლაკ-, იხ. ჩიქობავა 1938, 85). ლაზურში ლაკ- ძირს აქვს როგორც «ლეკვის», ისე «ძაღლის» მნიშვნელობები (ჭარაია 1918, 211; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 85; ЭСКЯ, 120). ცხადია, ეს მეორეული მოვლენაა. ლაკ- ძირისაგან არის ნაწარმოები ლაკ-ოტ-ი («ლეკვი»), რომელიც სომხურშია შესული (Mapp 1909a, 072).

ჯერჯერობით უცნობია სვანური ექვივალენტი.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 103; ჭარაია 1918, V); ლაზური და ქართული – ნ. მარმა (Mapp 1909a, 072). \*ლეკუ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 120; Klimov 1998, 108).

### \*ლეღ-

ქართ. ლეღ- ლეღ-ი; ლერ-წამ-ი

მეგრ. ლარ- ლარ-ჭამ-ი/ლარ-ჭემ-ი «ლერწამი»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ქუეშე თითოფერთა ხეთა დაწჳს: ჭიღსა თანა, ლერწამსა და ლეღსა, იობ. 40,16 (მცხეთ.); ლერწამი შემუხსრვილი არა განტეხოს, მ. 12,20 (ხანმ.); შთაგორდა ლერწმოვანსა მას მახლობელად წყაროსა, H-341 553; ვიდრე საფუძე-

ლადმდე მისა მოოკრდეს და, ვითარცა ბრწამლი მოხეული, შეიჭამოს და, ვითარცა ლერწმონი, სიკმელითა სავსე, ნაუმ 1,10 J და სხვ.

**ლელ-წამ->ლერ-წამ-** დისიმილაციის შედეგად.

**ლერ-წამ-** ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **ლარ-ჭამ-**. ამ ფუძის **ლარ-** წარმოგვიდგენს ქართული **ლელ-** ძირის კანონზომიერ შესატყვისს. სამეგრელოში ძველად არსებულა საკრავი, რომელსაც **ლარ-ჭემ-**ს უწოდებდნენ (ს. მაკალათია).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როგავამ (როგავა 1945, 231). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა **\*ლელ-**, **\*ლელ-წამ-**, (ЭСКЯ, 120-121); **\*ლერ-წემ-** არქეტიპები (Klimov 1998, 108-109).

**\*ლელე-**

ქართ. **ლელე-** **ლელე** «შტერი; ლენჩი»

მეგრ. **ლალა-** **ლალა** «მშიშარა; ზარმაცი; ღარიბი»

ქართული ენის იმერულ დიალექტში დასტურდება **ლელე**.

ქართული **ლელე** ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ლალა**.

მასალა პ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1985, 27).

**\*ლეს-**

ქართ. **ლეს-** **ლეს-ე-**ა; **ალ-ი-ლეს-ავ-**ს; **ალ-ლეს-ულ-**ი ...

მეგრ. **ლას-** **ლას-უნ-**ს «ლესავს»; **ლას-უ-**ა «ლესვა; ხეხვა»; **ლას-ირ-**ი «გახეხილი»; **ლას-ირ-ელ-**ი «გალესილი»; **ლას-ირ-უ-**ა/**ლას-გრ-უ-**ა «ლესვა» ...

**ლაზ. ლას-** **ო-ლას-ირ-**ე «ლესვა»; **ლას-ირ-უმ-**ს «ლესავს»; **დო-ლას-ირ-**უ «გალესა»; **ლას-ირ-ერ-**ი «გალესილი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ემუსა ჰგავს, რომელი ილესავნ კბილთა, H-2251 294v; არა თუ მოიქცეთ, მახული მისი **ლესულ** არს, ფსალმ. 7,13 და სხვ.

ქართულ **ლეს-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ლას-** და ლაზური **ლას-** (ლაზურში უშუალოდ **ლას-** ძირისაგან ნაწარმოები პირიანი ფორმები არ დასტურდება, იხ. ЭСКЯ, 121). მეგრულში ამ ძირს უკავშირდება როგორც «ლესვის», ისე «ხეხვის» მნიშვნელობები (მდრ.: ЭСКЯ, 121).

ქართული და მეგრული ენების მასალა პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895 XII, 107); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და ქარ-



თულ-ზანური ერთიანობისათვის \*ლეს- არქეტიპი აღადგინა გ. კლი- მოვა (ЭСКЯ, 121; Klimov 1998, 109).

### \*ლეს-

ქართ. ლეს- მო-ლეს-ე-ა «მოსპობა»; მო-ლეს-ა «მოსპო» ...

მეგრ. ლას- ლას-უ-ა/დო-ლას-უ-ა/მო-ლას-უ-ა «მოსპობა; განადგურე- ბა»; ე-ლას-უნ-ქ/ბ-ლას-გნ-ქ «ესპობ; განადგურებ»; მო-ბ-ლას-ი «მოვსპე; გავანადგურე»; მო-მ-ი-ლას-ა-ს «მომისპოს; მომიშა- ლოს» ...

ლეს- დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში.

ქართულ ლეს- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ლას-. მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 200).

### \*ლექუ-/ლქუ-

ქართ. ლხე-/ლხ- ლხ-ობ-ა; ლხე-ებ-ა; გა-ლხე-ა ...

სვან. ლექუ-/ლაქუ-/ლქუ- ლი-ლექუ «ლხობა»; ლექუ-ნი «ლხვება»; ა-ლქუ-ნი «გალხვება»; ა-ლაქუ «გალხვა» ...

ქართული ლხე-/ლხ- (<\*ლექუ-/ლქუ-) ძირის შესატყვისი ჩანს სვანური ლექუ-/ლქუ- (ლაქუ<ლექუ მ. ქალდანის წესის მიხედვით, ქალდანი 1969).

მასალა ზ. ჭუმბურიძემ შეაპირისპირა (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 201).

### \*ლოკ-

ქართ. ლოკ- ჰ-ლოკ-ს; ლოკ-ა ...

მეგრ. ლოკ-/ლოტკ- ლოკ-უ-ა/ლოტკ-უ-ა/ლოტკ-ინ-ი «ლოკვა»; ბ-ლოკ- გნ-ქ/ბ-ლოტკ-გნ-ქ «ვლოკავ»; ბ-ლოკ-ი/ბ-ლოტკ-ი «ვლოკე» ...

ლაზ. ლოკ-/ლოსკ- ბ-ლოკ-უმ/ბ-ლოსკ-უმ «ვლოკავ»; ბ-ლოკ-ი/ ბ-ლოსკ-ი «ვლოკე»; ო-ლოსკ-უ «ლოკვა» ...

სვან. ლოკ- ხუ-ა-ლოკ-ე «ვლოკავ»; ლი-ლოკ-ე «ლოკვა»; ლგ-ლოკ-ე «გალოკილი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ლოკდეს ღორნი და ძაღლნი სისხლსა მისსა, III მეფ. 22,38 J; ძაღლი, რომელი ლოკდეს ქლიბსა, თჳსისა სისხლისაგან სუამს, A-92 147v; ჰლოკნ გუამსა მისსა, H-622 21v და სხვ.

ქართული **ლოკ**- ძირს შეესატყვისება მეგრული **ლოკ**-, ლაზური **ლოკ**- (მეგრ. **ლოსკ**- და ლაზ. **ლოსკ**- ვარიანტების წარმოქმნას ამ ძირის ექსპრესიული ხასიათი უნდა განაპირობდეს) და სვანური **ლჷკ**- (ას-ახსნელია **ლჷკ**- ვარიანტის ზმოვნის წარმომავლობა).

ქართველურ ენათა მონაცემები შეაპირისპირეს გ. როზენმა (Rosen 1845, 429) და არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 303). \***ლოკ**- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვისა აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 121; Klimov 1998, 110). გ. როზენმა მიუთითა ქართველური მასალის შესაძლო კავშირზე ინდოევროპული ენების მასალასთან (Rosen 1845, 429).

### \***ლოყ**-

ქართ. **ლუყ**- **ლუყ**-ი/**ლუყ**-ე «არაცხარე»

ლაზ. **ლოყ**- **ლოყ**-ა «ტკბილი»

**ლუყ**-ი/**ლუყ**-ე დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში.

შესაძლოა, **ლუყ**-ე ფორმას შეესატყვისებოდეს ლაზური **ლოყ**-ა (თუ ეს დაკავშირება სწორია, ქართული **ლუყ**-<\***ლოყ**-).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 19).

### \***ლუკუმზა**-

ქართ. **ლუკუმზა**-/**ლუკუფზა**- **ლუკუმზა**/**ლუკუფზა** «ხეჭრელა»

მეგრ. **ლუკუმზა**-/**ლუკუზა**- **ლუკუმზა**/**ლუკუზა** «ხეჭრელა»

ლაზ. **ლუკუმზა** **ლუკუმზა** «ხეჭრელა»

სულხან-საბას ლექსიკონში გვხვდება «**ლუკუფზა** ხეჭრელა». გურულ დიალექტში გვხვდება **ლუკუმზა**/**ლუკუმზო**, იმერულში – **ლუკურზო** (<**ლუკუმზო**). **ლუკუფზა**<**ლუკუმზა** (შდრ.: **ფზარ**-ი (დიალექტ.)<**მზარ**-ი).

ქართული **ლუკუმზა**/**ლუკუფზა** ფორმის შესატყვისი შესაძლოა იყოს მეგრული **ლუკუმზა** (მეგრულში დასტურდება **ლუკუზა** ვარიანტიც, იხ. მაყაშვილი 1961, 98; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 130-131) და ლაზური **ლუკუმზა**.

სწორი უნდა იყოს არნ. ჩიქობავას მოსაზრება **ლუკუმზა**- ფუძის რთული შედგენილობის შესახებ (ჩიქობავა 1938, 131).

მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 131).

### **\*ლულ-**

ქართ. ლულ-/რულ- ლულ-ი/რულ-ი; ჰ-რულ-ი-ს «სძინავს» ...  
მეგრ. ლურ-/რულ- ლურ-ს «სძინავს»; ქი-დ-ი-რულ-უ «დაიძინა»; ლურ-  
ენჯ-ი «მძინარე»; ლურ-ი «ძილი» ...  
ლაზ. ლირ- ო-ლირ-უ «თვლელმა»; ლირ-ს «თვლელმა»; ლირ-ტ-უ «თვლელ-  
და» (ზოფ.) ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ესე მსგავსებად  
მრავალსახელთად რაამე საქმისა მისგან გონებისა მღუძარისა  
შელუღვილ საშუმინველისა მისგან პირუტყუებრისა, კაცისა აგებ.  
170,22-24; არა ვსცე ძილი თუალსა ჩემსა, არცა რული თუალთა ჩემთა,  
ფსალმ. 131,4 B; აჰა, ესერა, მე წინაწარმეტყუელთა მიმართ, – თქუა  
უფალმან, – რომელნი გამოიღებენ წინაწარმეტყუელებასა ენათასა და  
შეიქმან ტყუვილით საუცრებასა და ჰრულის რული მათი, იერ. 23,31 OJ  
და სხვ.

ქართულ ლულ- ძირს ზუსტად შეესატყვისება მეგრული ლურ-  
(რულ-< ლურ- მეტათეზისის შედეგად (Schmidt 1962, 121; ЭСКЯ,  
123) და ლაზური ლირ- (<\*ლურ-, იხ. ჩიქობავა 1938, 302).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Март  
1914, 43); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა  
1938, 302). \*ლულ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანი-  
სათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 123; Klimov 1998, 110).

### **\*ლუმბ-**

ქართ. ლუმბ- გა-ლუმბ-ვა «დასველება; გაწუწვა»; გა-ლუმბ-ულ-ი «გა-  
წუწული» ...

სვან. ლგმბ- მგ-ლგმბ «სველი; ნესტიანი»

ქართული ენის გურულ დიალექტში დასტურდება გალუმბვა «გაწუ-  
წვა»; გეილუმბა «ძლიერ დასველდა».

ქართულ ლუმბ- (<\*ლუმბ-) ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური  
ლგმბ-.

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1985, 27).

### **\*ლუფ-/ლოფ-**

ქართ. ლიფ- გა-ლიფ-ვა «ცხიმის წასმა; გაჭუჭყიანება»

მეგრ. ლოფ- გო-ლოფ-უ-ა «ცხიმის წასმა»

შესაძლოა, ქართული ლიფ- (<\*ლუფ- ან ლოფ- (?) ძირის შესატყვისი იყოს მეგრული ლოფ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა.

### \*ლხენ-/ლხინ-

ქართ. ლხენ-/ლხინ- ლხინ-ი; ლხინ-ებ-ა «შეება; მოსვენება» ...

მეგრ. რხინ- რხინ-ი «მხიარულება»; ვ-რხინ-ენ-ქ «ემხიარულობ»; ვ-ი-რხინ-ე «ვიმხიარულე»; რხინ-აფ-ა/ი-თო-რხინ-აფ-ა «ამაყობა; ამაღლება (თავისა)»; ი-თვ-მვ-ვ-ო-რხინ-უ-ან-ქ «ვამაყობ; ვი-მაღლებ (თავს)»; ი-თი-ვ-ო-რხინ-ე «ვიამაყე; ავიმაღლე (თავი)» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: არა რაათა სხუათა ლხინი და თქუენ ჭირი, არამედ განსწორებით, II კორ. 8,13; თქუენ სცოდეთ ცოდვად დიდი, და აწ აღვიდე მე ღმრთისა, რაათა გილხინოს ცოდვათა თქუენთა, გამოსღვ. 32,30 O; უფალო, უფალო, ვინმე დაგითმოს შენ? რამეთუ შენ მიერ არს ლხინებაჲ, ფსალმ. 129,3-4 და სხვ.

ქართულ ლხინ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული რხინ-.

მასალა ზ. სარჯველაძემ შეაპირისპირა (Sardschweladse 1987, 19).

## მ

### \*მ-

ქართ. მ- (პირველო ობიექტური პირის ნიშანი) მ-სურ-ი-ს (მე/ჩუენ იგი); გან-მ-სწავლ-ი-ს (მე/ჩუენ იგი) ...

მეგრ. მ- (პირველო ობიექტური პირის ნიშანი) მ-ი-ლ-უ «მაქვს (მე იგი); მ-ი-ლ-უნ-ა(ნ) «გვაქვს (ჩვენ იგი)»; მ-ო-კო «მინდა (მე იგი)»; მ-ო-კონ-ა(ნ) «გვინდა (ჩვენ იგი)» ...

ლაზ. მ- (პირველო ობიექტური პირის ნიშანი) მ-ო-გურ-ამ-ს «მასწავლის (მე იგი)»; მ-ი-წ-უ «მითხრა (მე მან)»; მ-ი-ლ-უნ-ან «გვაქვს (ჩვენ იგი)»; მ-კითხ-უმ-ან «გვკითხავს (ჩვენ იგი)» ...

სვან. მ- (პირველო ობიექტური პირის ნიშანი) მ-ა-ლ-ატ «მიყვარს (მე იგი)»; მ-ა-ყა «მყავს (მე იგი)»; მ-გ-ტხ-ე «მაბრუნებს (მე იგი)» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მან მრქუა მე, ი. 1,33; 5,11; თხოვად მრცხუენის, ლ. 16,3; მრწამს, უფალო, ი. 9,38; ჰე, უფალო, მრწმენა, ი.

11,20; მარტუ ჩუენ, მ. 22,17; მრკ. 12,14; რაჲ არს ესე, რომელსა მეტყჳს ჩუენ, ი. 16,17; მეტყოდა ჩუენ გზასა ზედა, ლ. 24,32 და სხვ.

ქართულ მ- პრეფიქსს ზუსტად შეესატყვისება მეგრული მ-, ლაზური მ- (მეგრულსა და ლაზურში წარმოდგენილია მ- პრეფიქსის პოზიციურად შეპირობებული ვარიანტები, იხ. Кипшидзе 1914, 080-081; Март 1910, 60-61) და სვანური მ-.

ყველა ქართველური ენის მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1847, 421). \*მ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 123; იხ. აგრეთვე ონიანი 1978, 185).

**\*გ-**

ქართ. მ- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) მ-წერ-ი; და-მ-წერ-ი; აღ-მ-გ-ებ-ი ...

მეგრ. [მ-] (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) ჭანჯ-ი «მწერი»

ლაზ. მ- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) მე-მ-ჯლონ-ი «მოძღვარი»

სვან. მ- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) მე-ყერ «მცემელი; დამრტყმელი»; მე-წედ «მნახველი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: იხილა კაცი, მდგომი პირიპირ მისსა, ისო ნავე 5,13; ნუმცა ვინ თქუენგანი არს ურჩ და მდრტუნავ, მამ. სწავლ. 243,10 და სხვ.

ქართულ მ- პრეფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური მ- (ლაზურში მ- იშვიათია; შდრ.: Deeters 1930, 224) და სვანური მ-. მეგრულში \*მ- ანლაუტში თანხმოვანთა წინ დაკარგულია (ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 82-84).

ქართული და სვანური ენების მასალა გ. დეეტერსმა შეაპირისპირა (Deeters 1930, 224-225); მეგრული და ლაზური ექვივალენტები გამოავლინა და \*მ- საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 123; Klimov 1998, 111).

**\*გ- ე**

ქართ. მ- ე (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მ-ძლ-ე; მ-წდ-ე; მ-წიფ-ე ...

ლაზ. მ- ე (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მ-შინ-ე «მხსენებელი»

სვან. მ- ე (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მე-თრ-ე «მსმელი»; მე-გჭ-ე «დამჭერი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ძლიერ არს და მძლმ უფრომს ყოველთასა ღუნომ, I ეზრა 3,10 O; წესი მსახურთა მისთაჲ და სამკაული მისი და მწდენი მისნი და საჭურისნი მისნი, III მეფ. 10,7 J; აღმოსცენდა და აღმორძდა მორჩი და მწიფე იყვნეს ტევანნი იგი ყურძნისანი, შესაქმ. 40,10 O და სხვ.

ქართულ მ-ე ცირკუმფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური მ-ე.

ლაზური შესატყვისი შემოინახა ალერსობითი მიმართვის მ-შინ-ე ფუძემ (ნადარეიშვილი 1962, 178). ლაზური მ-ე<\*მ-ა უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170).

ქართული და სვანური მაწარმოებლები შეაპირისპირა და \*მ-ე ცირკუმფიქსი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 123-124; Klimov 1998, 111).

#### **\*მ-ელ**

ქართ. მ-ელ (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მ-ჭედ-ელ-ი; მ-სუმ-ელ-ი; მ-ჭამ-ელ-ი; მ-ცვ-ელ-ი ...

მეგრ. [მ-] უ (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) ჭკად-უ «მჭედელი»

ლაზ. მ-უ (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მ-შუმ-უ «მსმელი»; მ-ჭკომ-უ «მჭამელი»; მ-ჩუმ-უ «მცველი» ...

სვან. მ- (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მგ-შკიდ «მჭედელი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ჰრქუა მწაფელსა ეტლისა მისისასა: მოაქციენ კელნი შენნი და განმიყვანე მე ბრძოლისა ამისგან, რამეთუ მელმის, II ნეშტ. 18,33 (მცხეთ.); დაიწერა ბრძანებაი და სიგელი ესე ჩუენი ინდიკტიონსა მეფობისა ჩემისასა მეო-ლა-სა კელითა იოვანე მწიგნობრისა მწერელისაითა, მღვ. 373,19-20; ნუუკუე მწვალებელმან ვინმე გაცთუნოს გმობად აღდგომისა, სინ. მრავალთ. 165,10; მიიწინეს მუნ ვითენიმე ქრისტეს მბრძოლნი და წმიდათა ხატთა მწუველნი, A-1103 224v,10-13b; მოწყალე ხარ მწყალობელ, ნეემ. 9,17 J; ისარ მწყლველ არს ენაჲ მათი; მზაკუვარ არიან სიტყუანი პირისა მათისანი, იერ. 9,8 OJ და სხვ.

ქართულ მ-ელ ცირკუმფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური მ-უ (იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი

1965, 88-94) და სვანური მ- (სვანურში -ელ სუფიქსის შესატყვისი და-  
კარგულია).

მეგრულში მ- პრეფიქსი თავკიდურა პოზიციაში თანხმოვანთა წინ  
დაკარგულია (თანხმოვანთა წინ ანლაუტში მ-ს დაკარგვის შესახებ იხ.  
გუდავა 1979, 82-84), შემონახულია მხოლოდ -უ (ჭკად-უ<\*მ-ჭკად-უ,  
იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 89).

ქართველურ ენათა მონაცემები შეაპირისპირეს კ. ჰ. შმიდტმა  
(Schmidt 1962, 25-26), თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრე-  
ლიძე, მაჭავარიანი 1965, 89).

### \*მ- -ელ

ქართ. მ- -ელ (წარმომავლობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მ-ეგრ-  
ელ-ი; მ-ეგ ჯბტე-ლ-ი (<\*მ-ეგ ჯბტე-ელ-ი); მ-რუე-ელ-ი; მ-აწყუ-  
ერ-ელ-ი ...

მეგრ. მ- -ალ (წარმომავლობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მ-არგ-  
ალ-ი «მეგრელი»

დასტურდება ძველ ქართულში: აღესრულა კურთხეული მამფალი  
სტეფანოზ, ღმრთისა მიერ ქართველთა და მეგრელთა ერისთავ-  
ერისთავთა უფალი, ატენის 835 წ. წარწ.; მოიყვანა სარა, ცოლმან  
აბრაჰამისმან, აგარ მეგ ჯბტელი, შესაქმ. 16,3 O და სხვ.

ქართულ მ- -ელ ცირკუმფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება  
მეგრული მ- -ალ, რომელიც გაქვეავებული სახითაა შემონახული მ-არგ-  
ალ- ფუძეში.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ  
(Brosset 1849, 70; იხ. აგრეთვე ჩიქობავა 1942, 144). \*მ- -ელ ცირკუმ-  
ფიქსი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა  
(ЭСКЯ, 124; Klimov 1998, 112).

### \*მა-

ქართ. მა- ა-მა-ნ, ა-მა-ს; მა-ნ, მა-ს; ი-მა-ნ, ი-მა-ს ...

მეგრ. მუ- მუ «ის; თვითონ»; მუ-ქ «მან; თვითონ»; მუ-ნ-ფე-ი «ისინი»

ლაზ. მუ- მუ-ქ «ის; მან»; ა-მუ-ქ «ამან»; ე-მუ-ქ «ის; იმან» ...

სვან. მა-/მ- ა-მა-ს «ამას»; ა-მა-ჟ «აქამდე»; ა-მ-ნე-მ «ამნემ» ...

გვხვდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: მ[შრ]ომელთა  
ამას ეკლესიასა შინა შეხეწიე, ბოლნ. II წარწ.; ორ კაც ზედამოხადგეს  
მათ სამოსლითა ელვარჳთა, ლ. 24,4 L; ამან ერთობით აღასრულნა  
ყოველნი მცნებანი, რომელნი ებრძანა მას ზეგარდამო, მამ. სწავლ.

298,15-16; ყოველი, რომელი ხზედვიდეს დედაკაცსა გულისთქუმად მისა, მუნთქუესვე იმრუშა მის თანა გულსა შიდა თჳსსა, მ. 5,28 (ხანმ.); ნუ გეშინინ მათგან, მ. 10,26 (ხანმ.); უკუეთუ თქუას ბოროტმან მან, მ. 24,48 (ხანმ.); ხევედრებოდეს მას ყოველნი იგი ეშმაკნი და ხეტყოდეს: მიძავლინენ ჩუენ ღორებსა იმას, მრკ. 5,12 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ მა- ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული მუ-, ლაზური მუ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთო-ზანური \*მო-. ო>უ პროცესი მ-ს ზეგავლენით მოხდა).

ქართული და ლაზური ენების მასალა ფრ. ბოპმა შეაპირისპირა (Bopp 1846, 263); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1936, 73); სვანური შესატყვისი დაძებნა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*ა-მა- და \*მა- არქეტიპები აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 44; 124; Klimov 1998, 112).

**\*მა-**

მეგრ. მუ- მუ «რა»; ნა-მუ «რომელი»

ლაზ. მუ- მუ «რა»; ნა-მუ «რომელი»

სვან. მა- მჰ-მ/მა-მ «რა»; მჰ-მ-ს «რას» ...

მეგრული მუ-, ლაზური მუ- და სვანური მა- კანონზომიერად შესატყვისებიან ერთმანეთს (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*მო-. ო>უ პროცესი მ-ს ზეგავლენით მოხდა).

ქართულში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (მდრ.: ჩიქობავა 1938, 226; ЭСКЯ, 124).

ქართველურ ენათა მონაცემები შეაპირისპირა და \*მა- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 124; Klimov 1998, 112).

**\*მა-**

ლაზ. მო- მო-თ «ნუ»

სვან მჰ- მჰ-დ-ე/მჰ-დ/მო-დ-ე «ნუ»

სვანური მა- ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია ლაზური მო-.

ქართულსა და ლაზურში შესატყვისი ძირი არაა გამოვლენილი.

ლაზურისა და სვანურის მონაცემები შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*მად- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 124; Klimov 1998, 113).



**\*მა-**

ქართ. მა- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) მა-რლჱ «დამარ-  
ლვეველი»; მა-რგ-ი; მა-ტლ-ი ...

მეგრ. მო-/მუ- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) მო-რძგე-ი «მარ-  
ჯუე»; მუ-ნტურ-ი «მატლი»

ლაზ. მუ- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) მუ-ნტურ-ი «მატლი»

სვან. მა- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) მა-შაღ «მშველელი»;  
მა-კაღ «მოსავალი»; მა-ზჷშაბ «წყარო» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ვინ აღდგომილ არს ესოდენ მარგი და  
ნუგეშინისმცემელი ... ქართველობისაჲ, A-1103 1v, 1-5b; შენ იგი ხარა,  
მარლჱ ისრაშლისაჲ, რომელი გარდააქცევ ისრაშლსა? III მეფ. 18,17 O;  
არა მე ვარ მარლჱ ისრაშლისაჲ, იქვე 18,18 J; განვბანეთ იგი მატლისა  
მისგან, შუშ. 19,4 და სხვ.

ქართულ მა- პრეფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
მუ-, ლაზური მუ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთო-  
ზანური \*მო-. ო>უ პროცესი მ-ს ზეგავლენით მოხდა) და სვანური მა-.

\*მა- არქეტიპი აღდგება საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის (ფენ-  
რიხი, სარჯველაძე 1990, 207).

**\*მა- ელ**

ქართ. მა- ელ (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მა-ქ-ებ-ელ-ი; მა-  
ფუც-ებ-ელ-ი; მა-ღუძ-ებ-ელ-ი ...

მეგრ. მო- უ (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მო-გურ-აფ-უ  
«მოსწავლე»; მო-ღურ-უ «მოკვდავი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: წარავლინა აბესალომ მაუწყებელნი  
ყოველთა მათ მიმართ ნათესავთა ისრაშლისათა, II მეფ. 15,10 O;  
ყოველთა მაშფოთებელ არნ, მამ. სწავლ. 241,6; ცუდად შურებიედ  
მაშშნებელნი მისნი, ფსალმ. 126,1; არა ამას გამოეგებოდესა მაქებელნი  
იგი? I მეფ. 21,11 O; დაღაცათუ ბუნებასა აქუს მრავალი საგრძნობელი,  
ხოლო მაქშნეველი და განმზოგებელი მათი ერთი არს, შატბ. კრებ.  
75,24 და სხვ.

ქართულ მა- ელ ცირკუმფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მე-  
გრული მო- უ (შესატყვისობა ქართ. ელ : მეგრ. უ : ლაზ. უ კანონ-  
ზომიერია; იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი  
1965, 88-89).

მასალა ზ. სარჯველაძემ შეაპირისპირა (Sardschweladse 1985, 23).

### **\*მაკ-**

ქართ. მაკ- მაკ-ე «ფეხმძიმე; მაკე»; მაკ-ნ-ებ-ა «დამაკება»

მეგრ. მოკ-/მონკ- მოკ-ა/მონკ-ა «მძიმე; ძნელი»; მონკ-ათ-ალ-ა «ფეხ-მძიმობა»; ვ-ა-მონკ-ან-ქ «ვაძიმებ»; ო-მონკ-უ «ემძიმება» ...

ლაზ. მონკ- მონკ-ა «მძიმე»; დი-მონკ-ან-უ «დამძიმდა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ძნელოვანნი მათნი ცეცხლითა მოსწუნე და რჩეულნი მათნი მასჯლითა მოსწყყდნე და მაკენი მათნი განაბნე, IV მეფ. 8,12 O; რაჭამს მაკნდებოლეს ცხოვარნი, შესაქმ. 31,10 O და სხვ.

ქართულ მაკ- ძირს ზუსტად შეესატყვისება მეგრული მოკ-/მონკ- და ლაზური მონკ- (მეგრულ მონკ- ფორმასა და ლაზურ მონკა-ში ნ განვი-თარებულება, იხ. ჩიქობავა 1938, 242).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა გ. როზენმა შეაპირისპირა (Rosen 1845, 37); მეგრული და ქართული – ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 281). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*მაკე- და \*მაკენ- არქეტიპები (ЭСКЯ, 125; შდრ.: Klimov 1998, 113).

### **\*მალ-**

ქართ. მალ- მალ-ა «დიდი ძელი, რომელზედაც სახლის კოჭებს აწყობენ»

მეგრ. მულ- მულ-ა «იფნი; ალვის ხე»

ქართულ მალ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მულ- (\*მოლ->მულ- მ-ს ზეგავლენით).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 27).

### **\*მამ-**

ქართ. მამ- მამ-ა; მამ-ალ-ი; მამ-ა-მთილ-ი ...

მეგრ. მუმ- მუმ-ა; მუ-ა-ჩქიმი-ი «მამაჩემი»; მუმ-ულ-ი «მამალი»; მუ-ა-ნთირ-ი «მამამთილი» ...

ლაზ. მუმ- მუმ-ულ-ი «მამალი»

სვან. მუ- მუ «მამა»

გვხვდება ძველ ქართულში: რომელსა ზუყუარდეს მამაჲ თჳსი, გინა თუ დედაჲ თჳსი ჩემსა ზუფროჲს, იგი არა არს ჩემდა ღირს, მ. 10,37 (ხანმ.); შე(ხ)იწყალენ ანტონი აბაჲ და იოსია, მომსხმელი ამის სეფისაჲ, და მამა-დედაჲ იოსიაჲსი, ბეთლემ. წარწ.; უბრალო ვარ მე და არა ვიცი მამაკაცი, იაკობის წინარესახარ. 86r,7-9a (ხანმ.); მამალი,

რომელი იქცევენ დედალთა შოვრის განუშოვრებელად, იგაენი 30,31 O; უთხრეს თამარს, სძალსა მისსა, და ჰრქუეს: აჰა, ესერა, **მამამთილი** შენი აღვალს თამნად რისუვად ცხოვართა თჳსთა, შესაქმ. 38,13 O; სადა **მამასახლისსა** ბელზებულით ხზადოდეს, რაოდენ ხუფროს სახლეულთა მისთა? მ. 10,25 (ხანმ.); მიგცე შენ ყოველი სამკჳრებელი საულისი, **მამისმამისა** შენისაჲ, II მეფ. 9,7 O; აღდგეს ტოჰმისმთავარნი **მამულისა** იუდაჲსნი, I ეზრა 82r,14-17b (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **მამ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **მუმ-**, ლაზური **მუმ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთო-ზანური **\*მომ-**. ო>უ პროცესი მ-ს ზეგავლენით მოხდა) და სვანური **მუ-** (ო>უ მ-ს ზეგავლენით).

ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის რეალურად არსებობდა **\*მამ-ა**, **\*მამ-ალ-**, **\*მამა-მთილ-** ფუძეები. ამის უტყუარი მოწმობაა, რომ: ქართულ **მამ-ა** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **მუმ-ა** და ლაზური **მუმ-ა** (ფუძის ბოლოკიდურა პოზიციაში შესატყვისობა ქართული ა : მეგრული ა : ლაზური ა: კანონზომიერია, იხ. КЛИМОВ, Мачавариани 1966, 19-25); ქართულ **მამ-ალ-** ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **მუმ-ულ** და ლაზური **მუმ-ულ-** (<საერთოზან. **\*მომ-ოლ-**); ქართულ **მამა-მთილ-** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **მუ-ა-ნთირ-** (დისიმილაციურად დაიკარგა მ; მთ- ასიმილაციის შედეგად იქცა ნდ მიმდევრობად; ამ კომბინატორული ცვლილების შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 123).

ქართული **მამ-ა** და მისი მეგრული და სვანური შესატყვისები გამოავლინა გ. როზენმა (Rosen 1847, 408; იხ. აგრეთვე Brosset 1849, 74); ქართ. **მამ-ალ-**, მეგრ. **მუმ-ულ-** და ლაზ. **მუმ-ულ-** ფუძეები დააკავშირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 29; იხ. აგრეთვე Цагарели 1880, 8); ქართ. **მამა-მთილ-** და მეგრ. **მუ-ა-ნთირ-** ფუძეები არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 36). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*მამა-**, ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*მამა-ლ-**, **\*მამა-მთილ-** არქეტიპები (ЭСКЯ, 126; Klimov 1998, 114).

### **\*მართუ-**

ქართ. **მართუ-** **მართუ-**ე «ნაშიერი ცხოველისა, ფრინველისა»  
მეგრ. **მოთ-** **მოთ-**ა «შვილიშვილი»; **მოთ-**ა-ლ-ეფ-ი «შვილიშვილები»  
ლაზ. **მოთ-** **მოთ-**ა «შვილიშვილი»; ბოზო-**მოთ-**ა «გოგონა»; **მოთ-**ა-ლ-ი «ნაშიერი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: შეჭამელ იგინი მართუეთა ორბისათა, იგავნი 30,17 O; კარი და დათუ ზოგად ძოვდენ, და მართუენი მათნი აღრეულად იქცეოდინან, ესაია 11,7 J; რაჲ წელ ქათმისა მართუეკაჲ გაუზარდის შესაწირავად, Q-240 80v,1-4; სხვისმეტყუელმან თქუა ვარხუსა მფრინველისათუს, ვითარმედ ჯექმა მართუსმოყუარშ არს, შატბ. კრებ. 178,16-17; მუნ მფრინველთა მართუე-ისხან, ფსალმ. 103,17 და სხვ.

ქართულ მართუ-ე ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მოთ-ა და ლაზური მოთ-ა (მეგრული და ლაზური ფუძეებისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*მორთუ-ა არქეტიპი). ლაზური მოთ-ა-ლ-ი («ნაშიერი») ამავე მოთ- ძირს უკავშირდება.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ქ. ლომთათიძემ (ლომთათიძე 1961, 263-268).

### **\*მარწყუ-**

ქართ. მარწყუ- მარწყუ-ი; მარწყვ-ი (ახ. ქართ.)

სვან. ბასყ-/ბჰსყ- ბასყ-/ბჰსყ- «მარწყვი»

არ არის დადასტურებული ჯერჯერობით ცნობილ ძველი ქართული ენის ძეგლებში. გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

ქართული მარწყუ- ძირის შესატყვისი შესაძლოა იყოს სვანური ბასყ (რ დაიკარგა; წყ->სყ-, შდრ.: აწყობს : ასყი; მჰ; უმარცვლო უ აუსლავუტში დაიკარგა (იხ. ЭСКЯ, 127). ეს დაკავშირება გარკვეულ ეჭვს იწვევს.

ქართული და სვანური ენების მასალა ნ. მარმა შეაპირისპირა (Марм 1922, 20). \*მარწყუ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 127; Klimov 1998, 115).

### **\*მას-**

ქართ. მას- მას-ე «ბადე»

მეგრ. მოს- მოს-ა «ბადე; ქსელი»; მოს-უ-ა «ქსოვა»; ნა-მოს-ა «ქსელი»; ბორბალაში ნა-მოს-ა «ობობის ქსელი» ...

ლაზ. მოს- მოს-ა «ბადე»; ქაფჩაში მოს-ა «ხამსის დასაჭერი ბადე»; ათმაჯა-მოს-ა «მიმინოს დასაჭერი ბადე»

არ დასტურდება ძველ ქართულში. სულხან-საბას განმარტებით, «მასე ცალწუერი და უმძიო ბადე».

ქართულ მას-ე ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მოს-ა და ლაზური მოს-ა.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 199; სხვაგვარი დაკავშირება იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 245); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 223). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*მასე-/ა- არქეტიპი (ЭСКЯ, 128; შდრ.: Klimov 1998, 116).

### \*მატ-

ქართ. მატ-/მეტ- კ-მატ-ს; მატ-ებ-ა; მეტ-ი ...

სვან მტ- ლი-მტ-ე «დამატება»; ხუ-ა-მტ-ე «ვამატებ» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: არა თუ **ხმატდეს** სიმართლშ თქუენი ხუფროს მწიგნობართა და ფარისეველთასა, მ. 5,20 (ხანმ.); რომლითა საწყაულითა ჰწყვიდეთ, მითვე მოგეწყოს თქუენ და **შეგემატოს** თქუენ, მრკ. 4,24 C; არა არს დაკლება და **შემატება**, ისუ ზირ. 18,5 O; სადაცა ვპოვე გინა დაკლებული, ანუ **შემატებული** ვიდრე ასოდ ერთადმდე, H-1346 208r; ხოლო მსახურებისა მისთჳს წმიდათაჲსა **მეტ** რამე მიჩნს მიწერად თქუენდა, II კორ. 9,1 და სხვ.

ქართული მეტ-<მატ- უძლათის შედეგად (იხ. სარჯველაძე 1985, 197).

ქართულ მატ-/მეტ- ძირს შეესატყვისება სვანური მტ- (<\*მატ-/მეტ-).

მასალა პ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1981, 98).

### \*მატყლ-

ქართ. მატყლ- მატყლ-ი; მატყლ-იერ-ი/მატყ-იერ-ი «ბანჯგვლიანი»

მეგრ. მონტყორ- მონტყორ-ი «მატყლი»

ლაზ. მონტკორ-/მონტკო- მონტკორ-ი/მონტკო-ი «მატყლი»

სვან. მჰტყ- მჰტყ/მატყ «მატყლი»

გვხვდება ძველ ქართულში: დადვის თოვლი, ვითარცა **მატყლი**, და ნისლი, ვითარცა ნაცარი, მიჰფინის, ფსალმ. 147,5; რამ არს ხატი კაცისაჲ მის, რომელი აღმოვიდოდა შემთხუევად თქუენდა და გეტყოდა თქუენ სიტყუათა ამათ? და მათ ჰრქუეს: კაცი **მატყიერი** და სარტყელი ტყავისაჲ ერტყა წელთა მისთა, IV მეფ. 1,7-8 O; არს მამა ჩემი **მატყლიერი**, ხოლო მე წყლტუჲ ვარ, Ath.-11 235r და სხვ.

ქართულ მატყლ- (<\*მატყლ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მონტყორ- (ორ მიმდევრობა მეგრულში \*ლ სონანტის ვოკალიზაციის შედეგად მივიღეთ; მარცვლოვანი \*ლ სონანტის რეფლექსე-

ბის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 94-95; ნ განვითარებულია, იხ. ჩიქობავა 1938, 95), ლაზური მონტორ- (ორ მიმდევრობა ლაზურში \*ლ სონანტის ვოკალიზაციის შედეგია (იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 128; ტყ->ტკ და ნ განვითარებულია, იხ. ჩიქობავა 1938, 95) და სვანური მატყ/მატყ- (\*ლ სონანტის რეფლექსი სვანური ძირის აუსლაუტში დაკარგულია; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82; ЭСКЯ, 129).

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 109); ქართულისა და სვანურისა – ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 634); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 95). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძენის დონისათვის აღადგინა \*მატყლ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 129; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 210; Klimov 1998, 117).

### **\*მაყუ-**

ქართ. მაყუ- მაყუ-ალ-ი; მაყუ-ლ-ოვან-ი

მეგრ. მუყ- მუყ-ი/მუყ-ე «მაყვალი»; ძიგირიშ-მუყ-ია «მაყვალი»

ლაზ. მუყ- მუყ-ი «მაყვალი»

სვან. მუყუ მუყუ «მაყვალი»

დასტურდება ძველ ქართულში: არა ეკალთაგან შეიკრიბიან ლელჳ, არცა მაყუალთაგან მოისთულიან ყურძენი, ლ. 6,44; არა აღმოვიკითხავსა წიგნსა მოსესსა, მაყულოვანსა ზედა ვითარ-იგი ღმერთი ეტყჳს მას, მრკ. 12,26 და სხვ.

ქართულ მაყუ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მუყ-, ლაზური მუყ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*მოყუ-. ო>უ პროცესი \*ჟ-ს ზეგავლენით მოხდა, იხ. გუდავა 1960, 120; ЭСКЯ, 129; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 281) და სვანური მუყუ (<\*მაყუ; ა>უ გ. მაჭავარიანის მიერ დადგენილი წესის მიხედვით; იხ. მაჭავარიანი 1965, 365-368; შდრ.: ЭСКЯ, 129).

როგორც ქართული მაყუალ- ფორმის სხვა მონათესავე ენებთან შეპირისპირება ნათელყოფს, მაყუ-ალ- არის ფუძე, რომელიც მაყუ- ძირსა და -ალ სუფიქსს შეიცავს (იხ. გუდავა 1960, 120; ЭСКЯ, 129; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 281).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ნ. მარმა შეაპირისპირა (Март 1915, 824); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*მაყუ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 129; Klimov 1998, 117).

### **\*მაჩუ-**

ქართ. მაჩუ- მაჩუ-ი; მაჩე-ი (აზ. ქართ.)

მეგრ. მუნჩქე- მუნჩქე-ი «მაჩვი»

ლაზ. მუნჩქ-/მუნჩხ-/მუნჭყ- მუნჩქ-ი/მუნჩხ-ი/მუნჭყ-ი «მაჩვი»

გვხვდება ძველ ქართულში: მაჩუ, რამეთუ აღმოიცონის და ჭლაკი მისი არა განპეულ არს, არაწმიდა არს ესე თქუენდა, ლევ. 11,6 O; მაჩუ, ნათესავი უძღური, რომელთა იქმნიან კლდესა შინა ბუდენი თჳსნი, იგავნი 30,26 O.

ქართულ მაჩუ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მუნჩქე- და ლაზური მუნჩქ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*მოჩქჷ-. ო>უ პროცესი ჭ-ს ზეგავლენით მოხდა, იხ. გუდავა 1960, 120; ნ განვითარებულია იხ. ჩიქობავა 1938, 90; გუდავა 1960, 120; შდრ.: ЭСКЯ, 130; ლაზურში ბოლოკიდურა ჭ დისიმილაციურადაა დაკარგული). ლაზური მუნჩხ-, მუნჭყ-, როგორც ჩანს, მუნჩქ- ძირის ექსპრესიული ვარიანტებია.

სვანური მიჩქჷ მეგრულიდან უნდა იყოს ნასესხები (ЭСКЯ, 130).

ქართული და მეგრული ძირები პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII, 112); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 90). \*მაჩუ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა ტ. გუდავამ (გუდავა 1960, 122; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 90; Schmidt 1962, 123; ЭСКЯ, 130; Klimov 1998, 115).

### **\*მახ-**

ქართ. მახ- მახ-ა «ხორბლის ჯიში»

ლაზ. მოხ- მოხ-ა «ხორბლის ჯიში»

არ არის დამოწმებული ჯერჯერობით ცნობილ ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. სულხან-საბას განმარტებით, «მახა ყანაა, ასლსა ჰგავს».

ქართული მახ-ა ფუძის ზუსტი ფონემაური შესატყვისია ლაზური მახ-ა (აუსლაუტში შესატყვისობა ქართ. ა : მეგრ. ა : ლაზ. ა კანონზომიერია, იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-25).

ქართული და ლაზური ფუძეები შეაპირისპირა ო. კახაძემ (კახაძე 1960, 191). გ. კლიმოვა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*მახა- არქეტიპი (ЭСКЯ, 130; Klimov 1998, 117; შდრ.: კახაძე 1960, 192).

### \*მე

ქართ. მე მე

მეგრ. მა მა «მე»

ლაზ. მა მა/მა-ნ «მე»

სვან. მი მი «მე»

გვხვდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: მუნ მიხილონ მე, მ. 28,10 L; ვითარცა მომავლინა მე მამამან, მეცა წარგავლინებ თქუენ, ი. 20,21 L; ხიყო სიტყუაჲ უფლისაჲ ჩემდა და მრქუა მე, იერ. 18,5 (ხანმ.); ჯერ-მიჩნდა მეცა, ლ. 1,3 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულში მენ ვარიანტი სპორადულად X საუკუნიდან გამოვლინდება, მენა უფრო მოგვიანებით იჩენს თავს.

ქართულ მე ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მა და. ლაზური მა.

სვანური მი<\*მე მეორე პირის სი ნაცვალსახელთან ანალოგიით (შდრ.: ЭСКЯ, 132).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1847, 411; 421; იხ. აგრეთვე Bopp 1846, 280; Erckert 1895, 292; 304). \*მე არქექტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 123; შდრ.: გამყრელიძე. 1959, 50; ЭСКЯ, 132; Klimov 1998, 119).

### \*მე-

ქართ. მე- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) მე-ზუ-ებ-ი; მე-მღერ-ი; მე-ოტ-ი ...

მეგრ. მა- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) მა-ჭვალ-ი «მეწველი»; მა-ხალ-ი «მშობიარე» ...

სვან. მე- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) მე-ღრ-ჰლ «მომღერალი»; მე-ჟელჟ (ლნტხ.) «გამძლოლი»; მე-დგარ-ი «მომაკცავი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: იყო სოლომონისი ორმეოცი ათასი კდალი მეზუეხი საეტლედ და ათორმეტ ათას მკედართაჲ, III მეფ. 10,29 O; მშუდი იყავნ მებრძოლი, იოველ 3,11 O; წინაშე მათსა პარით მემღერნი და ქნართ, ნესტუ და ბობღანი და წინაწარმეტყუელებდენ, I მეფ. 10,5 O; ნუ განვალნ მეოტი ქალაქისა ამისგან მალვად და თხრობად იეზრაელსა შინა, IV მეფ. 9,15 O და სხვ.



ქართულ მე- პრეფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მა- (იგი იშვიათად იხმარება) და სვანური მე-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირეს გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 226) და გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 131). \*მე- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 131; Klimov 1998, 118).

**\*მე- -ალ**

ქართ. მე- ალ (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მე-რცხ-ალ-ი; მე-ტირ-ალ-ი ...

მეგრ. მა- -ოლ მა-რჭიხ-ოლ-ი «მერცხალი; მოჭიკჭიკე ჩიტი»

გვხვდება ძველ ქართულში: გურიტმან და მერცხალმან და მჭურინავმან და ველისა სირთა დაისწავლნეს ჟამნი მოსლვისა მათისანი, იერ. 8,7 OJ; მოჰხადეთ მეტირალთა, და მოვიდედ, და მეცნიერთა დედათა მიავლინეთ, იერ. 9,17 J და სხვ.

მე-რცხ-ალ- (<\*მე-რწხ-ალ-) მიმღეობას წარმოადგენს. მისი ზუსტი ფონემური შესატყვისია მეგრული მა-რჭიხ-ოლ- (იხ. გუდავა 1964b, 144; ЭСКЯ, 131), რომელიც გამოავლენს ქართული მე- -ალ ცირკუმფიქსის კანონზომიერ მა- -ოლ შესატყვისს.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ტ. გუდავამ (იხ. გუდავა 1964b, 144). \*მე- -ალ არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 131; Klimov 1998, 118). არ არის გამორიცხული, -ალ ძირისეულ რ თანხმოვანთან დისიმილაციის შედეგად იყოს მიღებული -არ სუფიქსისაგან.

**\*მე- -ე**

ქართ. მე- -ე (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მე-მწყობრ-ე «მოცეკვავე»; მე-ნესტუ-ე «ჩასაბერ ინსტრუმენტზე დამკვრელი» ...

მეგრ. მა- -ა/მა- -ა (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მა-ფ-ა «მეფე»; მა-ბირ-ე «მომღერალი»; მა-რკინ-ე «მოჭიდავე»; მა-რჩქილ-ე «მსმენელი» ...

ლაზ. მა- -ა/მა- -ე (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მა-ფ-ა «მეფე»; მა-ფ-ა-წყარ-ი «მეფის წყარო»; მა-ფხ-ა «მოწმენდილი ამინდი»; მა-კვანდ-ე «მთხოვნელი»; მა-ლალ-ე «მოლაპარაკე» ...

სვან. მე- ე (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მე-ჟურ-ე «მწო-  
ლარი»; მე-სგჟრ-ე «მჯდომარე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: შენ ხარა მეუფე ჰურიათაჲ? მრკ.  
15,2 (ხანმ.); მიიყვანეს ცოლნი მემწყობრეთაგან რიცხვსაებრ მათისა,  
რომელნი მიიტაცნეს, მსაჯ. 21,23 (გელ.); აწ მენერგე ხესა ჰკახმავს,  
ახალკვრიაკ. 90,7; რბიოდის გუნდი წმიდათა ანგელოზთაჲ და მენეს-  
ტუენი სცემდენ ნესტუსა, მამ. სწავლ. 92,31; გვთხრობდეს ამა ლეონტი  
კილიკიელისათჳს, ვითარმედ მეჟამეთაგანი იყო წმიდისა ღმრთის-  
მშობელისა ეკლესიაჲსათაჲ, ლიმონ. 29,32-33 და სხვ.

ქართული მე- ე ცირკუმფიქსის შესატყვისია მეგრული მა- ა/მა- ე;  
ლაზური მა- ა/მა- ე (მა- ა შემონახულია მა-ფ-ა «მეფე» ფუძეში;  
მა-ე<მა- ა. ბოლოკიდურა აჲე უმლაუტის გზით. უმლაუტის შესახებ  
მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარი-  
ანი 1965, 160-170) და სვანური მე- ე.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და \*მე- ე არქეტიპი საერ-  
თოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭС-  
КЯ, 131; Klimov 1998, 118).

### \*მე- ე

ქართ. მე- ე (რიგობითი რიცხვითი სახელის მაწარმოებელი ცირ-  
კუმფიქსი) მე-ორ-ე; მე-სამ-ე; მე-ოთხ-ე ...

მეგრ. მა- ა (რიგობითი რიცხვითი სახელის მაწარმოებელი ცირკუმ-  
ფიქსი) მა-ჟირ-ა «მეორე»; მა-სუმ-ა «მესამე»; მა-ოშ-ა «მეასე»  
და სხვ.

ლაზ. მა- ა (რიგობითი რიცხვითი სახელის მაწარმოებელი ცირ-  
კუმფიქსი) მა-ჟურ-ა «მეორე»; მა-სუმ-ა «მესამე»; მა-ოშ-ა «მე-  
ასე» ...

სვან. მე- ე (რიგობითი რიცხვითი სახელის მაწარმოებელი ცირკუმ-  
ფიქსი) მე-სმ-ე «მესამე»; მე-ხუმდ-ე «მეხუთე» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ეგრევე მეორემან  
და მესამემან ვიდრე მეშუდელმდე, მ. 22,26 (ხანმ.); მეოთხმ ღღჳ არს, ი.  
11,39 და სხვ.

ძველ მე- ე ცირკუმფიქსი წილობითობასაც აწარმოებდა: არს აქა ჩემ  
თანა მეოთხმ ნაწილი სასწორი ვეცხლისაჲ, I მეფ. 9,8 O; მეოთხმ  
ნაწილი მისი ცეცხლითა დასწუა შორის ქალაქსა აღსასრულსა მას  
დღეთა შეყენებულებისა შენისათა, ეზეკ. 5,2 OJ; უკუეთუ არა პოვნეს  
კელმან მისმან წყვილნი გურიტნი, ანუ ორნი მართუენი ტრედისანი,

შეწიროს მსხუერპლად მისა ცოდვისა მისთჳს მეათჲ სამინდოასა სათუელი, ლევ. 5,11 ო და სხვ.

ქართულ მე- ე ცირკუმფიქსს ზუსტად შეესატყვისება მეგრული მა- -ა, ლაზური მა- -ა და სვანური მე- -ე.

სვანურში მე- ე წილობით რიცხვით სახელებსაც აწარმოებს: მე- ხუშდ-ე «მეხუთელი»; მე-სგუ-ე «მეექვსელი» ...

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და \*მე- ე არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 23; შდრ.: Klimov 1998, 118).

### \*მე- ელ

ქართ. მე- ელ (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მე-ძი-ებ-ელ-ი; მე-ტყუ-ელ-ი ...

მეგრ. მა- -უ; მა- -ალ/მა- -არ (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მა-გორ-უ «მძებნელი»; მა-ღურ-უ «მომაკვდავი»; მა-ჭყოლად-უ «დამეიწყებელი»; მა-თას-ალ-ი «მთესველი»; მა-ლახ-არ-ი «მცემელი»; მა-გორ-ალ-ი (<\*მა-გორ-არ-ი) «მძებნელი» ...

ლაზ. მა- -ალ (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მა-გურ-ალ-ე «მასწავლებელი»; მა-მცუდ-ალ-ე «მატყუარა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: გლოცავ თქუენ, ძმანო, მოწყალე-ბითა ღმრთისაჲთა, წარუდგინენით კორცნი ეგე თქუენნი მსხუერპლად ცხოველად, სათნოდ ღმრთისა მეტყუელი ეგე მსახურებაჲ თქუენი, ჰრომ. 12,1; გესვენ შენ ყოველნი, რომელთა იციან სახელი შენი, რამეთუ არა დასთხიენ მეძიებელნი შენნი, უფალო, ფსალმ. 9,11 და სხვ.

ქართულ მე- ელ ცირკუმფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მა- -ალ/მა- -არ; მა- -უ (შდრ.: გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 91-93) და ლაზური მა- -ალ.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*მე- ელ არქეტიპი აღადგინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 23).

### \*მე- -ია

ქართ. მე- -ია (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მე-ძინ-ია

მეგრ. მა- -ია (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მა-ხარ-ია «მახარებელი» ...

ქართული ენის გურულ დიალექტში მე-ძინ-ია თევზის გარკვეულ სახეს აღნიშნავს.

მეგრულში არის მიმღებურ ფორმათა ერთი ჯგუფი: მა-ხარ-ია «მახ-არებელი»; მა-რწკინ-ია «ციცინათელა»; მა-რულ-ია «მძინარა» (მცენ.) და სხვ. ამ ფუძეებში მა- -ია ცირკუმფიქსი გამოიყოფა (ლ. ნადარეში-ვილის აზრით, აქ ამოსავალი შეიძლება იყოს მა- -ე; იხ. ნადარეშივილი 1962, 179. ეს მოსაზრება არ ჩანს დამაჯერებელი).

ქართულ მე- -ია ცირკუმფიქსის კანონზომიერად შესატყვისება მე-გრული მე- -ია.

### **\*მერ-**

ქართ. მერ- მერ-ე «მდინარის ნაპირას სახნავ-სათესი ვაკე»; «დაბალი, ნოყიერი ადგილი»

მეგრ. მარ- მარ-ა (ტოპონ.); მარ-ა-გან-ი (ჰიდრონიმი))

სულხან-საბას განმარტებით: «მერე სწორი ვაკე». მერე დასტურდება გურულსა და აჭარულ დიალექტებში (ლლონტი 1974, 357).

მერე ტოპონიმი გვხვდება «გრიგოლ ხანძთელის ცხოვრებაში»: მოი-წია სამცხით და დაემკუდრა მერეს შინა, 261,29; მიიწია წინაშე ღელისა ფებრონიამასა მერეს, 263,31.

დასტურდება იგი წარმოქმნილ ტოპონიმთა შემადგენლობაშიც: დადგა მარგისმერეს, ქართლ. ცხოვრ. I, 270,19; აბულეთის ძესა ივანეს თავი მოჰკუთა ჩხერესმერეს, იქვე 367,8.

ქართულ მერ-ე ფუძის კანონზომიერი მეგრული შესატყვისია მარ-ა, რომელიც გამოვლინდება სამეგრელოსა (ცხადაია 1998b, 39) და გუ-რიისა და აჭარის ტოპონიმიში (ჭუმბურიძე 1969, 113-115; ოლონდ, ზ. ჭუმბურიძე ქართ. მერე-/მარა- ფორმებს აღმოსავლური ენებიდან ნასესხებად თვლის).

### **\*მესერ-**

ქართ. მესერ- მესერ-ი

მეგრ. მასარ- მასარ-ი «მარგილი»

ლაზ. მასარ- მასარ-ი «მარგილი»

სვან. მესერ- მესერ-/მასერ «მესერი»

არ გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. მესერ- უთუოდ ნაწარმოები ფუძეა, ოლონდ მისი უდაო სეგმენტაცია ჭირს.

ქართული მესერ- ფორმის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული მასარ-, ლაზური მასარ- და სვანური მესერ (სვანური მასარ სირთულეს ქმნის ვოკალიზმის თვალსაზრისით. ზომ არ არის იგი მეგრულიდან ნასესხები?).

ქართული და მეგრული ფუძეები შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 103); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 146); სვანურის მასალები მოიხმო და \*მესერ-არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 133; შდრ.: Klimov 1998, 120, სადაც ეს არქეტიპი აღდგენილია ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის).

### **\*მეც-**

ლაზ. მრ- უ-მრ-ან-ე «უფროსი»

სვან. მეჩ- მეჩ-ი «მოხუცი»

ლაზური მრ- (<\*მარ-) და სვანური მეჩ- ერთმანეთს კანონზომიერად უნდა შესატყვისებოდეს.

მეგრულსა და ქართულში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (შდრ.: Грех 1890, 138; მაჭავარიანი 1965, 29; 31; 70 და შმდგ.).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 20)..

### **\*მეწკად-**

მეგრ. მარწკინდ- მარწკინდ-ი «ბეჭედი»

ლაზ. მაწკინდ- მაწკინდ-ი «ბეჭედი»

სვან. მესკად მესკად «ბეჭედი»

ერთმანეთს კანონზომიერად შესატყვისებიან მეგრული მარწკინდ-, ლაზური მაწკინდ- და სვანური მესკად. მეგრულში რ განვითარებულია. ასევე მეორეულია ნ მეგრულსა და ლაზურ ფორმებში (წინაენისმიერ ხშულთა წინ ლაზურსა და მეგრულში ნ თანხმოვნის განვითარების შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 92-98). შესატყვისობა სვან. ა : მეგრ. ი : ლაზ. ი შეპირობებულია წინაენისმიერი ნ/დ თანხმოვნის ზეგავლენით (ამ მოვლენის შესახებ იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

სხვა ქართველურ ენათა მონაცემებს უკავშირებენ ქართულ ბეჭედ-ძირს (იხ. Mapp 1922b, 8; Schmidt 1962, 97).

მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (იხ. Mapp 1922b, 8).

### **\*მზე-**

ქართ. მზე მზე

მეგრ. მჟა/ბჟა მჟა/ბჟა «მზე»; ჟა-შხა «კვირადღე»

ლაზ. მჟა/ბჟა მჟა-ჩხა/ბჟა-ჩხა «კვირადღე»

სვან. მიჟ/მჟჟ მიჟ «მზე»; მიჟ-ლაღელ «კვირადღე»; ლა-მჟჟ «სამზეო»;

ლი-მჟ-უნ-ე «გამზეურება»; ლჟ-მჟ-უნ-ე «გამზეურებული» ...

დასტურდება ქართული ენის უძველეს წერილობით ძეგლებში: მეცესულად შემდგომად ჭირისა მის მათ ღღეთაჲსა **მზმ** დაბნელდეს და მთოვარემან არა გამოხცეს ნათელი თჳსი, მ. 24,29 L; აღმაღლდა **მზმ** და მთოვარე დადგა წესსა ზელა თჳსსა, აბაკუმ 3,11 J; უკუეთუ არა ამ-**ზევნებდე**, თჳთ დალპენ იგინი, A-1105 251r და სხვ.

**მზე-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **მჟა**, ლაზური **მჟა** (ბჟა<მჟა. ლაზურში **მჟა/ბჟა** შემონახულია **მჟა-ჩხა/ბჟა-ჩხა** «კვირა-დღე» კომპოზიციის შემადგენლობაში იხ. ჩიქობავა 1938, 203) და სვანური **მიჟ** (<**\*მჟე** აუსლაუტში ე-ს მოკვეცითა და **მჟ** კომპლექსის გასათიშავად ი-ს განვითარების შედეგად; იხ. ЭСКЯ, 134; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 203).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 34); სვანური და ქართული – ა. გრენმა (Грен 1890, 139); ქართული, მეგრული და სვანური – პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 112); ლაზური ექვივალენტი მ. ჯანაშვილმა გამოავლინა (Erckert 1895, 293). **\*მზე** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 133; Klimov 1998, 121).

### **\*მზღჷ-**

ქართ. **მზღვ-** და-**მზღვ-ლ-ევ-ა** «დამსხვრევა»

სვან. **მჟღ-** ლი-**მჟღ-უნ-ე** «დაჭყლეტა; დასრესა»

დასტურდება ქართული ენის რაჭულ დიალექტში.

ქართულ **მზღვ-** (<**\*მზღჷ-**) ძირს კანონზომიერად შესატყვისება სვანური **მჟღ-** (<**\*მჟღჷ-**).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 27).

### **\*მთარ-**

ქართ. **მთარ-** ზა-**მთარ-ი**

მეგრ. **თონჯ-** ზო-**თონჯ-**ი «ზამთარი»

დასტურდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: აჰა, **ზამთარი** წარკდა, ქებ. ქებ. 2,11 O; რადთა არა იყოს სივლტოლაჲ თქუენი **ზამთ-რის**, მრკ. 13,18 C და სხვ.

ძირი ქართულში (ისე როგორც მეგრულში) დამოუკიდებლად არ იხმარება. იგი გვხვდება **ზა-მთარ-** (მეგრულში **ზო-თონჯ-**) კომპოზიციის შემადგენლობაში. **მთარ-** ძირის მნიშვნელობა უნდა იყოს «ცივი» (იხ. ЭСКЯ, 134). **ზამთარ-ი** ძველ ქართულში ცივ, ცუდ ამინდს აღნიშნავდა:

განთიად სთქუთ: **ზამთარი** იყოს, მ. 16,3; **ზამთარი** არს აწ უამი ესე, ვითარცა ჰხედავ, და დადგა ნასხლევი, კლარჯ. მრავალთ. 261,23; რამ-იგი არა ღიღთა მათ მთათაჲ ოდენ გუკურს, რომელთანი იგი მწუერვალნი მახლობელობითა ღრუბელთაჲთა მარადის ჰმარხვენ **ზამთარსა**, ექუს. დღეთ. (აბ.) 132,33.

ქართულ **მთარ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **თონჯ-** (სიტყვის თავში **მთ>თ** ტ. გუდავას მიერ დადგენილი წესის მიხედვით, იხ. გუდავა 1979, 81-88; შესატყვისობისათვის ქართ. **რ** : მეგრ. **ჯ** : ლაზ. **ჯ** იხ. Mapp 1909a, 3-4. **ნ** განვითარდა **ჯ**-ს წინ, შდრ.: ქართ. **ცურ-**ი : მეგრ. **ცუნჯ-**ი; ქართ. **ქმარ-**ი : მეგრ. **ქომონჯ-**ი/ქიმონჯ-ი და მისთ. იხ. Mapp 1909a, 3-4).

სვანური **ლი-ნთჷ** (ლაშხ. **ლუ-ნთ-**) შეიცავს **ნთჷ-** ძირს. მისი დაკავშირება ზემოთ განხილულ ქართულ და მეგრულ ფორმებთან პრობლემატურია.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1909a, 3-4). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*მთარ-** (ЭСКЯ, 86; შდრ.: Klimov 1998, 122), ხოლო საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის – **\*მთ-** არქექტიპი (იქვე 134; Klimov 1998, 122).

### **\*მთილ-**

ქართ. **მთილ-** დედა-**მთილ-**ი; მამა-**მთილ-**ი

მეგრ. **ნთილ-** დია-**ნთილ-**ი «დედამთილი; სიდედრი»; მუა-**ნთილ-**ი «მამამთილი; სიმამრი»

ლაზ. **მთირ-** და-**მთირ-**ე «დედამთილი; სიდედრი»; **მთირ-**ი «მამამთილი; სიმამრი»

გვხვდება ძველ ქართულში: მოსრულ ვარ განყოფად კაცისა მამისაგან და ასულისა დედისაგან თუსისა და [ძის]ცოლისა **დედამთილისაგან**, მ. 10,35 (ხანმ.); უთხრეს თამარს, სძალსა მისსა, და ჰრქუეს: აჰა, ესერა, **მამამთილი** შენი აღვალს თამნად რისუვად ცხოვართა თუსთა, შესაქმ. 38,13 O და სხვ.

ქართულში **მთილ-** დამოუკიდებლად არ იხმარება. იგი მხოლოდ ზემოთ დამოწმებული კომპოზიტების შემადგენლობაში შედის.

ქართულ **მთილ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ნთილ-** (<**\*მთირ-**; **მთ>ნთ** ასიმილაციის შედეგად, იხ. ჟღენტი 1953, 123-124; აუსლაუტში **ლ** ქართულის ზეგავლენას შეიძლება მივაწეროთ) და ლაზური **მთირ-**. ლაზურში **მთირ-** ცალკეც იხმარება, რაც მოწმობს იმას,

რომ ეს ფუძე სხვა ქართველურ ენებშიც დამოუკიდებლად გამოიყენებოდა და მას უფრო ფართო მნიშვნელობა ჰქონდა. კომპოზიტის პირველი ნაწილის (დედა-, მამა-) დართვა ამ ზოგად მნიშვნელობას აკონკრეტებდა (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 37).

ქართული და მეგრული ენების მასალა პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII; 110); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 36-38). \*მთილ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 134). საფიქრებელია \*მთილ- ფუძეს (\*მ-თილ-) წარმოადგენდეს.

### **\*მთხ-**

ქართ. მთხ-უ მი-ა-მთხ-უ-ევ-ს «არტყამს»; მი-ა-მთხ-უ-ა (მი-ა-მთხ-უ-ი-ა) «დაარტყა»; მთხ-უ-ევ-ა/და-მთხ-უ-ევ-ა «შეხვედრა; ჩხუბი» ...

მეგრ. ნთხ- გე-ნთხ-აფ-ა «თავდასხმა»; დო-ნთხ-აფ-ა «დაცემა»; ქე-გი-ა-ნთხ-უ «მას დაეცა»; ქე-გი-ა-ნთხ-ეს «დაესხნენ»; ქო-და-ნთხ-უ «დავარდა»; ქე-გუ-ა-ნთხ-ი «დავეცი» ...

ლაზ. ნთხ- ნ-უ-ნთხ-უ «ჰკრა»; მ-ი-ნთხ-უ «მკრა»; გა-უ-ნთხ-უ «დაარტყა»; გა-ა-ნთხ-ენ «დაეცემა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მან მია<sup>მ</sup>თხ<sup>ა</sup> ჟერკი პირსა მეფისასა ვახტანგს, აგ. ძეგლ. I 93,7; მიემთხ<sup>ა</sup> იგი მი<sup>მ</sup>თხ<sup>უ</sup>ევით ნაწილსა მას ყანასა ბოოსისსა, რუთ. 2,3 O; თმასა, რომელი მათ წინაშე საკუეცელ არნ, სადაცა დაემთხ<sup>ოს</sup>, მოჰყუეცს, ლუკ. 386,37-38 და სხვ.

ქართულ მთხ-უ ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ნთხ-და ლაზური ნთხ- (<საერთოზან. \*მთხჷ-. მთ->ნ თ. ჟღენტის მიერ მითითებული ასიმილაციური გადაბგერებისა (იხ. ჟღენტი 1953, 123) და ჯ-ს დაკარგვის შედეგად).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1936, 41); ლაზური ექვივალენტი დაძებნა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 23; შდრ.: ЭСКЯ, 98).

### **\*მი-**

ქართ. მი- (ზმნისწინი) მი-ვალ-ს; მი-რბ-ი-ოდ-ა; მი-უ-წერ-ა ...

მეგრ. მი- (ზმნისწინი) მი-და-რთ-უ «წავიდა»; მე-უ-ღ-ი «წავიღე» ...

ლაზ. მე- (ზმნისწინი) მე-ჰ-ჭიშ-ი «დავეწიე; მივეწიე»; მე-ტკორ-ეს «დააგდეს; მიაგდეს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ვითარცა მიხეახლა, იხილა ქალაქი იგი და ტიროდა მას ზედა, ლ. 19,41 (ხანმ.); უკუეთუ ვისმე რას ცილი ღახუღევ, მიხუაგო ოთხი წილი, ლ. 19,8 (ხანმ.); მიაგორვა ლოდი



კარსა მას სამარისასა, მრკ. 15,46 C; მიხედვლა მას ერი მრავალი, მ. 12,15 (ხანმ.); ვითარ მივლეს დღის ერთის გზაჲ, ლ. 2,44 C და მისთ.

ქართულ მი- ზმნისწინს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მი-. უფრო რთულია მეგრული მე- და ლაზური მე- ზმნისწინების ქართულ მი- ზმნისწინთან მიმართება (იხ. ЭСКЯ, 135).

შესაბამისი სვანური ექვივალენტი უცნობია.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირეს გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 14) და არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1936, 129-130). \*მი- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭС-КЯ, 134; Klimov 1998, 122).

### **\*მკერდ-**

ქართ. მკერდ-/მკრდ- მკერდ-ი; მკრდ-ის-ა; მკრდ-ით-ა ...

მეგრ. კიღირ-/კღღრ- კიღირ-ი/კღღრ-ი «მკერდი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ესე არს ცმელი მკრდისაჲ და ღუძლისყური, ლევ. 7,30 O; მკერდი იგი წინადაგებისაჲ და მკარი იგი შესაწირავისაჲ მოვიღე ძეთაგან ისრაელისათა, იქვე 7,34 O; რომელიცა-იგი მიეყრდნა სერობასა მას მკერდსა მისსა, ი. 21,20; მკრდითა და მუცლითა შენითა ხულოდი შენ, კლარჯ. მრავალთ. 433,7-8; მოთხარა ყურესა ერთსა მტილისასა ჯურღმული ვიდრე მკრდამღე მისსა, Sin.-ნ 18r; და-თუ-ივიწყოსა სძალმან სამკაული თჳსი და ქალწულმან – მკერდისა სამკაული, ზოსტერი თჳსი, იერ. 2,31 J; იყოს ტანგრძელი და მკერდბრტყელი, ეტლ. 5,24 და სხვ.

ქართულ მკერდ- ძირს შეესატყვისება მეგრული კიღირ-/კღღრ- (მ მეგრულის ანლაუტში დაკარგულია ტ. გუდავას მიერ დადგენილი წესის მიხედვით, იხ. გუდავა 1979, 80-84; ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი პო-ზიციური შესატყვისობისათვის იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128; მეგრულში მომხდარია მეტათეზისი და განვითარებულია ი).

ქართულ მკერდ- ძირს უკავშირებენ სვანურ მუჭჳედ/მუჭოდ ფორ-მებს (იხ. Deeters 1930, 44; ЭСКЯ, 135).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1942, 99). \*მკერდ- (ЭСКЯ, 135) და \*მკერდ-/მკრდ- (Klimov 1998, 123) არქეტიპები ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა.

### **\*მკლე-**

ქართ. მკლე-/მოკლე- მკლე/მოკლე; კელით მკლე «ხელმოკლე»

მეგრ. კულე კულე «მოკლე»; ხე-კულე «ხელმოჭრილი»

ლაზ. მკულე მკულე «მოკლე»

დასტურდება ძველ ქართულში: სიტყუაჲ რაამჲე მოკლე ... დაუტეოს მათ, A-1105 24r; კაცი იყოს ... ბაგესქელი და თითმოკლე, ეტლ. 11,21; ცხოველ ანუ თუ ცხოვარი, ყურკუეთილი, ანუ თუ კუდმოკლე, საკლველად ჰყო თავისა შენისა, ხოლო აღნათქუემად შენდა არა შეიწიროს, ლევ. 22,23 (მცხეთ.), AKB და სხვ.

ხეცსურულში არის მკლე ფორმა, რომელიც, როგორც ჩანს, \*მკლე-არქეტიპისაგან მომდინარეობს (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 106-107). \*მკლე-არქეტიპის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული კულე (<\*მკლა; მ ანლაუტში დაკარგულია; ხშულთა წინ მ-ს დაკარგვის შესახებ ანლაუტში იხ. გუდავა 1979, 80-84) და ლაზური მკულე (<\*მკლა). მეგრულსა და ლაზურში ა>ე უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 299). თ. გამყრელიძისა და გ. მაჭავარიანის აზრით, მკლე/მოკლე ფორმები უკავშირდება \*კელ-/კლ- ზმნურ ძირს (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 106).

### **\*მო-**

ქართ. მო- (ზმნისწინი) მო-ვალ-ს; მო-ჰყავ-ს; მო-ა-ქუ-ს ...

მეგრ. მო- (ზმნისწინი) ქე-მო-რთ-უ «მოვიდა»; მო-ღვ-ალ-ა «ჩაცმა»; მო-მ-ი-ჯღ-ონ-უ «გამომიგ ზავნა» ...

ლაზ. მო- (ზმნისწინი) ქო-მო-ხთ-უ «მოვიდა»; მო-მ-ჩ-აფ «მაძღვე»; მო-გ-ი-ღ-ი «მოვიტანე» ...

დასტურდება ქართული ენის უძველეს წერილობით ძეგლებში: ვითარცა მოვიდოდა და მოხეაზლა სახლსა მას, ხესმოდა კმაჲ სიხარულისაჲ და განცხრომისაჲ, ლ. 15,25 (ხანმ.) მე ვარქუ წმიდასა შუშანიკს: მიბრძანე და მოგბანო სისხლი ეგე პირსა შენსა, შუშ. 7,14-15; არარაჲ ზაქუს, რადთამცა მოგავეს შენ, და მოგეგოს შენ აღდგომასა მართალსა, ლ. 14,14 (ხანმ.) ვითარცა განვიდა იგი ქუეყანად, მო-ვინმე-ხეგებოდა კაცი ქალაქისაგან, ლ. 8,27 V; განთიად მოვიდოდა ქალაქად და შეხეშშია, მ. 21,18 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ მო- ზმნიწინს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მო- და ლაზური მო-.

ქართველურ ენათა მონაცემები შეაპირისპირეს გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 14) და არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1936, 129-130). \*მო- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 136; Klimov 1998, 124).

**\*მო-**

ქართ. მო- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) მო-მღერ-ი; მო-რევ-ი; მო-სავ-ი ...

სვან. მო- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) მო-გეჭ «გამძლე»; მო-მარგ «ვარგისი»; მო-მზერ «მლოცველი»; მო-სიპ «მოსამსახურე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: თქუენ **მობაძავ** ჩუენდა იქმნენით და უფლისა, I თეს. 1,6; **მომღერისა** მიმართ ნუ აღერევი, ისუ ზირ. 9,4 O; უკუეთუ ამას ხოლო ცხოვრებასა ქრისტჳსსა **მოსავ** ვართ, უსაწყალობელჳს ყოველთა კაცთასა ვართ, I კორ. 15,19 და სხვ.

ქართული მო- პრეფიქსის კანონზომიერი შესატყვისია სვანური მო- (მდრ.: Deeters 1930, 227).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24).

**\*მო- -ე**

ქართ. მო- -ე (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მო-ლუაწ-ე; მო-რცხუ-ე; მო-ყუარ-ე ...

მეგრ. მო- -ე (მიმღეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მო-რაგად-ე «მოლაპარაკე»; მო-ინალ-ე «მსახური»

დასტურდება ძველ ქართულში: მადლი მადლსა ზედა არს დედაკაცი **მორცხუჲ**, ისუ ზირ. 26,19 O; გამო-რა-ვიდოდა, ორი დრაჰკანი მიხცა ყოველთა საღვურისა მის **მოლუაწესა**, ლ. 10,35 (ხანმ.); უკუეთუ ესე განხუტეო, არა ხარ **მოყუარე** კეისრისაჲ, ი. 19,12(ხანმ.) და სხვ.

ქართულ მო- -ე ცირკუმფიქსს შეესატყვისება მეგრული მო- -ე (<\*მო- -ა უძლავუტის შედეგად; უძლავუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24).

### **\*მო- -ე**

ქართ. მო- -ე (ზედსართავი სახელის ოდნაობითი ხარისხის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მო-თეთრ-ე; მო-შავ-ე ...

მეგრ. მო- -ე (ზედსართავი სახელის ოდნაობითი ხარისხის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) მო-უჩ-ე «მოშავო»; მო-რჩ-ე «მოთეთრო»; მო-გინძ-ე «მოგრძელო» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: დაადგინა წინაშე ცხოვართა მათ ვერძი მოსპეტაკე, შესაქმ. 30,39 O; იხილოს იგი მღდელმან მან ღლესა მეშუდესა მეორედ და, აჰა, ესერა, მოშავე არს ნიში იგი და არა იცვალა სხეულისაგან თუსისა, ლევ. 13,6 (მცხეთ.), AKB; აჰა, ესერა, პირი მისი უდაკლებულე არს ტყავისა და მას ზედა არს თმაჲ მოწითურე, გინა მოწითლე მწულილი, ლევ. 13,30 (მცხეთ.), BAK; უკუეთუ მამაკაცსა გინა ღედაკაცსა იყოს ტყავსა კორცისა მისისასა ბრწყინვალედ მოთეთრედ, ლევ. 13,28 (მცხეთ.), AKB და სხვ.

ქართულ მო- -ე ცირკუმფიქსს შეესატყვისება მეგრული მო- -ე (<\*მო- -ა უმლაუტის შედეგად; უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170).

მასალა შეაპირისპირა თ. ზურაბიშვილმა (ზურაბიშვილი 1962, 642-643).

### **\*მოლ-**

ქართ. მოლ- მოლ-ი «ბალახი»

სვან. მჷელ/მელჷ მჷელ/მელჷ «ბალახი»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «მოლი ახალი ბალახი».

ქართულ მოლ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური მჷელ/მელჷ.

მასალა შეაპირისპირა და \*მოლ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1991, 16).

### **\*მოს-**

ქართ. მოს- მოს-ა; შე-მოს-ა; სა-მოს-ელ-ი ...

სვან. მსჷ- ლი-მსჷ-ი «დაფარვა; შემოსვა»; ი-მსჷ-ი «იმოსება»; ან-მსჷ-ან «შეიმოსა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: კაცი ვინმე ზიყო მდიდარი და ზიმოსებოდა მოწეულითა და ბისონითა, ლ. 16,19 (ხანმ.); განსძარცუეს იოსებს სამოსელი იგი ჭრელი, რომელი ემოსა, შესაქმ. 37,23 O; შჯული

და წყალობაჲ ენასა მისსა **ჰმოსიეს**, იგაენი 3,16 O; **სამოსლითა** ჩჩულითა **მოსილ** არიან, მ. 11,8; **შეხმოსეს** მას **სამოსელი** თუსი, მ. 27,31 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **მოს-** ძირს შეესატყვისება სვან. **მსუ-** (**მსუ-**<**\*მოს-** მეტათეზისისა და **ო>უ** პროცესის შედეგად).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 43).

### **\*მოსხ-**

ქართ. **მესხ-მესხ-ი; მესხ-ურ-ი; მესხ-ეთ-ი**

მეგრ./ლაზ. [**მოსხ-**]

გვხვდება ძველ ქართულში: ამას სუნოლოროსსა, რომელ არს თანამოსარჩლე, **მესხთა** მიერ ვარქირი ჰქჳან, საქმ. მოციქ. 012-013 (მინაწერი); ამისთჳს **მესხთაცა** შემინდევით, ენასა ქართველთასა ესე უკეთე მოეგუარების, Jer. -33 324v.

ქართული **მესხ-<\*მოსხ-** უძლავუტის გზით (უძლავუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199).

ქართულ **\*მოსხ-** ძირის კანონზომიერი ლაზური (ან მეგრული) შესატყვისი ჩანს **მოსხ-**, რომელიც ბერძნულ წყაროებშია დადასტურებული **Μοσχ** სახით.

მასალა შეაპირისპირა ი. ჯავახიშვილმა (ჯავახიშვილი 1918, 15). არქეტიპის რეკონსტრუქციისათვის იხ. ხაზარაძე 1993, 21-41.

### **\*მრთელ-**

ქართ. **მრთელ-მრთელ-ი/მთელ-ი**

მეგრ. **თარ-თარ-ი** «ჯანმრთელი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მიიქცა ყოველი ერი იისუჲს მიმართ მაკიდაღ **მრთელი**, ისო ნავე 10,21 (გელ.); ქვათა **მრთელთაგან** უშენო საკურთხეველი უფალსა ღმერთსა შენსა, II სჯ. 27,6 (გელ.); დედად **სიმრთელისად** ჰპოო მარხვაჲ, სინ. მრავალთ. 109,9-10 და სხვ.

არაა გამოირიცხული, **მრთელ-** მიმღეობა იყოს, ნაწარმოები -ელ სუფიქსით (შდრ.: **გრძ-ელ-ი; ვრც-ელ-ი; ძნ-ელ-ი** ...), ან **მ-ელ** ცირკუმფიქსით (რაც ნაკლებ მოსალოდნელია, შდრ.: ЭСКЯ, 136).

ქართულ **მრთელ-** ფორმას შეესატყვისება მეგრული **თარ-** (მეგრულში **\*მრთ** კომპლექსი გამარტივებულია (იხ. გუდავა 1979, 81-88; გუდავა, გამყრელიძე 1981, 202-243).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 240). გ. კლიძევმა ქართულ-ზანური ერთიანობის

ხანისათვის აღადგინა \*მრთ-ელ- (ЭСКЯ, 136) და \*მ-რთ-ელ- (Klimov 1998, 125) არქეტიპები.

### **\*მსხალ-**

ქართ. მსხალ-/სხალ- მსხალ-ი; სხალ-ი; სხალ-ოვ-ან-ი

მეგრ. სხულ- სხულ-ი «მსხალი»

ლაზ. მცხულ- მცხულ-ი «მსხალი»

სვან. იცხ/ჟიცხ/უცხ იცხ/ჟიცხ/უცხ «მსხალი»

გვხვდება ძველ ქართულში: იყოს, რაჟამს გესმეს კმად ძრვისა მწუერვალთა მათ სხალისათა, მაშინ გამოხვდე, I ნეშტ. 14,15 (მცხეთ.); ვარდსა აქუს სული ნელი და ლელუსა და სხალსა აქუს სიტკბოებად, კაცისა აგებ. 228,14-15; პრქუა მას ღმერთმან: არა აღხვდე შემდგომად მათსა, გარემოიქცე აწ მათგან და აცადენ იგინი მახლობელად სხალოვნსა მას, I ნეშტ. 14,14 (მცხეთ.) და სხვ.

ძველ ქართულში დასტურდება სხალ- ვარიანტი, რომელიც როგორც მეგრულ და ლაზურ ფორმებთან შედარებიდან ჩანს, მსხალ- ფორმისაგან მომდინარეობს.

ქართულ მსხალ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული სხულ- (<\*მსხულ-<\*მსხოლ-; ო>უ პროცესის მიზეზია მ, რომელიც დაიკარგა თავიკიდურა პოზიციაში თანხმოვნის წინ, იხ. გუდავა 1960, 121; გუდავა 1979, 82-84), ლაზური მცხულ- (<\*მსხულ-<\*მსხოლ-ო>უ მ-ს ზეგავლენით და სხ>ცხ პროცესის შედეგად) და სვანური იცხ/ჟიცხ/უცხ (ძირეულია ცხ<\*მსხალ-; ი/უ პროთეტიური ხმოვნები ჩანს).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 107); ქართული და სვანური – მ. ბროსემ (Brosset 1849, 76; იხ. აგრეთვე Erckert 1895, 295); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და ყველა ქართველური ენის მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1912a, 37). საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე \*მსხალ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 137; Klimov 1998, 125; შდრ.: გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 334).

### **\*მტჟერ-**

ქართ. მტჟერ- მტჟერ-ი

მეგრ. ტვერ- ტვერ-ი «მტკერი»

ლაზ. მტვერ- მტვერ-ი «მტკერი; ნაცარი»

დასტურდება ძველ ქართულში: რაჟამს გამოხედოლით მიერ სახლით, ანუ ქალაქით, დაზიყარეთ მტუერი ფერკთა თქუენთაჲ, მ. 10,14 (ხანმ.); არა ესე უღმრთონი და არა ეგრე, არამედ ვითარცა მტუერი, რომელ აგავის ქარმან პირისაგან ქუეყანისა, ფსალმ. 1,4 და სხვ.

ქართული მტუერ- ძირის შესატყვისი ჩანს მეგრული ტვერ- და ლაზური მტვერ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალი ჩანს საერთოზანური \*მტჭარ-, რომლისაგან უმლაუტის გზითა მიღებული მეგრულსა და ლაზურში დადასტურებული ფორმები; უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170. მეგრულის ანლაუტში თანხმოვნის წინ მ დაკარგულია, იხ. გუდავა 1979, 80-84).

გ. კლიმოვი ვარაუდობდა, რომ ამავე ძირს უნდა უკავშირდებოდეს სვანური ტუი «მიწა» (იხ. ЭСКЯ, 138; შდრ.: Klimov 1998, 126).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 36); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა პ. შუხარტმა (Schuchardt 1902b, 126) გ. კლიმოვი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგენდა \*მტჟელ- არქეტაპს (ЭСКЯ, 138; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 223; Klimov 1998, 126).

### \*მტკაჟ-

ქართ. მტკაჟ- მტკაჟ-ელ-ი

მეგრ. ტკო-/ტკუ- ტკო/ტკუ/ტკჟ «მტკაველი»

ლაზ. მტკო- მტკო «მტკაველი»

გვხვდება ძველ ქართულში: სახელი მისი გოლიად, სიმაღლჳ მისი — ოთხ წყრთა და მტკაველ, I მეფ. 17,4 ო; განიცადე სივრცე ჭურჭლისაჲ მის, რომელსა შინა ეგეზომი იგი ღჳნოჲ შთავალს, ვითარმედ მტკაველუელი სივრცე არა აქუს, ბას. კეს. სწავლ. 187,17 და სხვ.

ქართულ მტკაჟ-ელ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ტკო-უ (შესატყვისობა ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. უ კანონზომიერია; იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-89; ანლაუტში მ დაკარგულია ტ. გუდავას მიერ დადგენილი წესის თანახმად, გუდავა 1979, 82-84) და ლაზური მტკო (<\*მტკო-უ უ-ს დაკარგვით).

ქართული და მეგრული ფორმები პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII, 113); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 75). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის

ხანისათვის აღადგინა **\*მტკაველ-** (ЭСКЯ, 138) და **\*მტკაჟ-ელ** (Klimov 1998, 126) არქექტიპები.

### **\*მულ-**

ქართ. **მლ- მლ-ილ-ი** «ჩრჩილი; მატლი»; და-**მლ-ილ-ულ-ი**  
სვან. **მულ- მულ-ულ** «მწერი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ყავთ თავისა თქუენისა საფასს, რომელი არა დაძუელდეს, საუნჯს მოუკლებელი ცათა შინა, სადა-იგი მპარავი არა მიჰხეხების და არცა **მლილმან** განრყუნეს, ლ. 12,33 L; სადა **მლილმან** და მჭამელმან განრყუნეს, მ. 6,19 (ხანმ.); სადა არცა **მლილმან** და მჭამელმან განრყუნის, მ. 6,20 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **მლ-** (<**\*მულ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **მულ-** (ქართულისათვის ხმოვანი სვანურის მიხედვითაა აღდგენილი).

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1982a, 36).

### **\*მუკლ-**

ქართ. **მუკლ- მუკლ-ი; მუხლ-ი** (ახ. ქართ.)

მეგრ. **მუხურ- მუხურ-ი** «კუთხე; მხარე»

დასტურდება ძველ ქართულში: **მუკლნი** დაიდგნა მის წინაშე, მრკ. 10,17 (ხანმ.); ვითარცა აღასრულა სოლომონ უფლისა მიმართ ყოველი იგი ღოცვაჲ, აღდგა წინაშე საკურთხეველსა მას უფლისასა, სადა-იგი **მუკლდადგმით** დგა ზედა **მუკლთა** თუსთა, III მეფ. 8,54 O და სხვ.

ქართულ **მუკლ-** (<**\*მუკლ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **მუხურ-** (შესატყვისობისათვის საერთოქართველური **\*ტ** : ქართ. **რ** : მეგრ. **ურ** : ლაზ. **ურ** იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 79-80). გურული **მუხურ-ი/მუხურ-ო** («კუთხე; მხარე») ზანიშმია.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*მუკლ-** არქექტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 138; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 224; Klimov 1998, 127).

### **\*მუჭჟ-**

ქართ. **მუჭ- მუჭ-ი**

მეგრ. **მუწკ- მუწკ-ა** «მუჭი»; **მუწკ-ა-მუწკ-ა** «მუჭა-მუჭა»

არ არის გამოვლენილი ძველი ქართული ენის ძეგლებში: სულხან-საბა წერს: «**მუჭი** ეწოდების, რა მაგრიად კელთა თითნი შეიკუმშო».



ქართული მუჭ- (<\*მუჭჳ-) ძირის შესატყვისია მეგრ. მუწჳ- (<მუწჳჳ <მუჭჳჳ; \*ჭჳჳ>\*წჳჳ მეგრულში \*ჳ-ს ზეგავლენას უნდა მიეწეროს. ამ მოვლენის შესახებ იხ. გამყრელიძე 1959).

### **\*მყან-/მყნ-**

ქართ. მყენ-/მყნ- ა-მყნ-ობ-ს; და-ვ-ა-მყენ-ი; ნა-მყენ-ი ...

მეგრ. ყონ- ყონ-უ-ა «დამყნობა»; ქი-გ-ო-ყონ-უ «დაამყნო»; ნა-ყონ-ა «ნამყენი»; გე-ყონ-ა «დამყნობა» ...

ლაზ. მჰონ- გე-მჰონ-უ «მყნობა»; გე-ვ-ო-მჰონ-აფ «ვამყნობ»; გე-ვ-ო-მჰონ-ი «დავამყენი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: დაემყენ მათ ზედა და თანაზიარ ძირისა და სიპოხისა ზეთისხილისა იქმენ, ჰრომ. 11,17; უკუეთუშცა მსთულებელნი შევიდეს შენდა, არამცა დაუტევეს სამყნელი კჳრტი, აბღია 1,5 J.

მეგრული და ლაზური ძირების მიხედვით, ქართული მყენ-<მყან-.

ქართული \*მყან- ძირის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისია მეგრული ყონ- (<\*მყონ-; მ ანლაუტში დაკარგულია ტ. გუდავას წესის მიხედვით, იხ. გუდავა 1979, 82-84) და ლაზური მჰონ- (გასარკვევია მ თანხმოვნის წარმომავლობა).

სვანურში გვხვდება ლი-მყინ-ე «მყნობა» (Fähnrich 1982a, 36). ის-მის საკითხი, იგი ნასესხებია, თუ საერთო მასალიდან მომდინარე.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 142); ლაზური ექვივალენტი მოიხმო არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 306). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*მყან- (ѠСКЯ, 139) და \*მყენ-/მყნ- (Klimov 1998, 127) არქეტიპები აღადგინა გ. კლიმოვმა.

### **\*მჳ-**

ქართ. მჳ-/მჳ- ში-მჳ-ილ-ი; მო-მჳ-ევ-ა; მ-მჳ-ი-ი-ს ...

მეგრ. მჳჳ- ფ-მჳჳ-ირ-ენ-ს «მშია»; მჳჳ-ირ-ენ-ა «მომშილი»; მჳჳ-ირ-ენ-ულ-ი «მშიერი» ...

ლაზ. მჳჳ-/მჳჳ- მ-მჳჳ-ირ-ონ-ს/მ-მჳჳ-ორ-ონ-ს «მშია»; მა-მ-მჳჳ-ორ-ინ-უ/მა-მ-მჳჳ-ირ-ონ-უ «მომშივდა»; მ-მჳჳ-ორ-ინ-ერ-ი/მ-მჳჳ-ირ-ონ-ერ-ი «მშიერი; მომშებული» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: რომელი მოვიდეს ჩემდა, არა ხშიოდის, ი. 6,35 (ხანმ.); აღესრულა წელიწადი იგი შიმშილობისაჲ, მამ. ცხორებანი 232,15; მომემშოის მე, H-341 808; განძლიერდით მო-

ქმედებად, ვითარცა მომშვეარნი და მოქენნი ჭამადთანი, Jer.-22 198v,4-6ხ და სხვ.

ქართულში მშ>შ მოხდა იმის შედეგად, რომ ძირისეული მ გაგებულ იქნა პირველი ობიექტური პირის ნიშნად (შანიძე 1920, 73). ანალოგიური პროცესი მოხდა მეგრულსა და ლაზურში (ჩიქობავა 1938, 368).

ქართულ შ- (<მშ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული შქ- და ლაზური შქ- (ხოფურში შქ->შკ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 360); ლაზური ექვივალენტი არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა (ჩიქობავა 1938, 368). \*მშ- (ЭСКЯ, 139) და \*მშ-(ი)- არქეტიპები ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა.

### **\*მშჟილ-**

ქართ. მშჟილ- მშჟილ-ე-ა «ტყორცნა; სროლა»; მშჟილ-დ-ი ...

მეგრ. შქეილ-/შქეინ- შქეილ-ი/შქეილ-დ-ი/შქეინ-დ-ი «მშვილდი»; ქა-შქეილ-ი «რქამშვილდი (მშვილდ-ისარი)»; შქეილ-ან-ს «ბამბას პენტავს; მშვილდავს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: აღილე ჭურჭერი შენი: კაბარჭი და მშჟლდი და განვედ ველად და მინადირე ნადირი, შესაქმ. 27,3 O; შევ-მუსრო მშჟლდი ისრაჴლისი, ოსე 1,5 O; ვითარცა ხილვაჲ მშჟლდისაჲ, რომელი დგან ღრუბელთა შინა დღესა წჳმისასა, ეზეკ. 1,28 OJ; სატყორციტა მისითა მშჟლდვიდეს მტერსა, რიცხუთა 24,8 (გელ. Q-1152); დღესა ერთსა ჰრქუა იონათან, ძემან საულისმან, მონასა მას თჳსსა, რომელსა აქუნდა მშჟლდ-კაბარჭი მისი, I მეფ. 14,1 O; გარემოადგეს მას მშჟლდოსანნი და დასცეს იგი, IV მეფ. 3,25 O და სხვ.

ქართულ მშჟილ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული შქეილ- (სიტყვის თავში მ თანხმოვნის წინ დაკარგულია; იხ. გულავა 1979, 82-84). მშჟილ-დ- ფორმაში დ სუფიქსი ჩანს (იხ. ჩიქობავა 1942, 99).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, IX). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*მშჟილდ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 140; Klimov 1998, 129).

### **\*მცხუელ-**

ქართ. **მცხუელ-** **მცხუელ-**ი «გვიანი; მცირე»; **და-მცხუელ-**ებ-ა «დაგვიანება» ...

მეგრ. **ცხად-** **ცხად-**ინ-ი «დაგვიანება»; ვ-ი-**ცხად-**უ-ან-ქ «ვიგვიანებ»; ღი-ბ-**ცხად-**ი «დავიგვიანე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: იფქლი და ასლი არა იგუემა, რამეთუ **მცხუელ** იყო, გამოსლვ. 9,32 O; რომელნი სათნო არიან მისა, ვითარცა ღრუბელი **მცხუელი**, იგავნი 16,15 O და სხვ.

ქართულ **მცხუელ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრ. **ცხად-** (მ დაიკარგა ანლაუტში თანხმოვნის წინ; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 82-84; ვ დაიკარგა თანხმოვანსა და ხმოვანს შორის, შდრ.: ქართ. წუიმ- : მეგრ. ჭიმ-).

მასალა ბ. გიგინეიშვილმა შეაპირისპირა (გიგინეიშვილი 1979, 77-78).

### **\*მცენ-/მცნ-**

ქართ. **მცენ-/მცნ-** ვ-ა-**მცენ**; **მცნ-**ებ-ა ...

მეგრ. **ჩინ-** **ჩინ-**ა/ღო-**ჩინ-**ა «დაბარება; შეტყობინება; მცნება»; ვ-ო-**ჩინ-**ან «ეუბარებ (ანდერძად)»; უ-**ჩინ-**ან-ს «უთვლის»; ვ-ო-**ჩინ-**ი «და-ეუბარებ (ანდერძად)»; მე-უ-**ჩინ-**უ «ამცნო» ...

ლაზ. **მჩინ-/ჩინ-** ღუ-**მჩინ-**უ «დაუბარა; შეუთვალა»; ნ-უ-**მჩინ-**ამ-ს «უთვლის»; ნ-უ-**მჩინ-**უ «შეუთვალა»; ღო-**ჩინ-**ად-უ «id.» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: გულფიცხელობისა თქუენისათჳს და-წერა მოსე **მცნებაჲ** ეგე, მრკ. 10,5 V; **ამცნოს** შვილთა მისთა და სა-ხლსა მისსა შემდგომად მისა, შესაქმ. 18,19 O; მაშინ **მოამცნო** წმიდამან სჳმეონ მოციქულსა ბერისა მის თანა, ლიმონ. 46,25; გარნა ამისიკა **მოამცნებაჲ** ჯერ-იყო ჩუენდა, დიდი სჯ. 337,2; ვითარცა **მცნებულ** არს შენდა, ისუ ზირ. 7,33 O და სხვ.

ქართულ **მცენ-** (\***მცენ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჩინ-** (\***მჩინ-**; ანლაუტში თანხმოვანთა წინ მ-ს დაკარგვის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 82-84) და ლაზური **მჩინ-** (ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი პოზიციური შესატყვისობისათვის იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128)

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1961, 258; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 375). გ. კლიმოვა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \***მცნ-**

არქეტიპი (ЭСКЯ, 141; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 227; Klimov 1998, 129).

### **\*მძევალ-**

ქართ. **მძევალ-** **მძევალ-**ი

მეგრ. **ჯალ-** **ჯალ-**ი «მძევალი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ეგრეცა ყოვლითურთ წმიდაჲ ეკლესიაჲ სიყუარულითა მით სიწმიდისაჲთა **მოიმძევლებდა** ყოველთა წინაწარმეტყუელთა, სინ. მრავალთ. 228,35-36; ბერძენთა მეფემან ზემონი ქუეყანანი დავით კურაპალატსა მისცნა და აზნაურთა შვილნი **მძევლად** ითხოვნა მისგან, ცოლისძმათა მამისა იოვანესთა ძე მისი ეფთჳმე სხუათა თანა უფლისწულთა **მძევლად** მოჰკუარეს მეფესა, იოვ. და ეფთ. 10,1 და სხვ.

ქართულ **მძევალ-** ფორმას შეესატყვისება მეგრული **ჯალ-** (<**\*მჯავოლ-**; ანლაუტში თანხმოვანთა წინ მ-ს დაკარგვის შესახებ იხ. გულაგა 1979, 82-84; მეგრულში ავ-ო>). საფიქრებელია, **მძევალ-** ფუძეს წარმოადგენდეს.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 411).

### **\*მწყაჲ-**

ქართ. **მწყავ-** **მწყავ-**ი

მეგრ. **წყე-/წყ-** **წყე-**ი/**წყ-**ი/**წყ-**ოლ-ი «წყავი»

ლაზ. **წყუ/მწყუ-/მწყ-** **წყუ/მწყუ/მწყ-**ოლ-ი/**მწყ-**ო «წყავი»

სვან. **წყაჲ/წყეჲ წყაჲ/წყეჲ** «წყავი»

არ არის დადასტურებული ძველი ქართული ენის ძეგლებში. სულხან-საბას ლექსიკონში იკითხება: «**მწყავი** ბალსა ჰგავს».

ქართულ **მწყავ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **წყე-** (<**\*მწყოვ-**ი; შდრ.: ქართ. **თავი** : მეგრ. **თი**; ახსნა ტ. გულაგას ეკუთვნის; ანლაუტში თანხმოვანთა წინ მ-ს დაკარგვის შესახებ იხ. გულაგა 1979, 82-84) და ლაზური **წყ-** (<**\*მწყუ**<**\*მწყოვ-**; **წყ-**>წ პროცესის შესახებ ლაზურში იხ. ჩიქობავა 1936, 171) და სვანური **წყაჲ/წყეჲ**. ტოპონიმი **წყაჲ-აშ** ამავე ძირს შეიცავს (ЭСКЯ, 247).

მეგრული **წყ-ოლ-** და ლაზური **მწყ-ოლ-/მწყ-**ო ფუძეებში გამოიყოფა **-ოლ** სუფიქსი (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 130).

ქართული და მეგრული ფორმები ერთმანეთთან ნ. მარმა დააკავშირა (Март 1915 II, 832); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 130); სვანური ექვივალენტი დაძებნა და

საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის \*წყაჟ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 247).

### \*წყათ-

ქართ. მწყათ- წყათ-ი «ყველის შესანახავი წვენი»; ნა-მწყათ-ო «id.»

მეგრ. წყ ღთ- წყღთ-ამ-ი «მარილიანი»; წყით-ე «id.»

ქართული ენის იმერულ დიალექტში გვხვდება წყათ-, ლეჩხუმურში – ნა-მწყათ-ო.

ქართული მწყათ- ძირის შესატყვისია მეგრული წყით-/წყღთ- (<\*მწყუთ-<\*მწყოთ-; ო>უ პროცესი მ-ს ზეგავლენით მოხდა; იხ. გუდავა 1960, 112; ანლაუტში თანხმოვანთა წინ მ-ს დაკარგვის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 82-84).

მასალა ზ. სარჯველაძემ შეაპირისპირა (Sardschweladse 1987, 20); ქვემოიმერული წყათ- და მეგრული წყით- ფორმები ჰ. ფენრიხმა გამოავლინა.

### \*მწყ-

ქართ. მწყ- და-მწყ-ა «გახედნა; გაწვრთნა»; უ-მწყ-ი «დაუმორჩილებელი; გაუხედნავი; გაუწვრთნელი»; სა-მწყ-ულ-ი «დეკეული; მოზვერი» ...

მეგრ. ნჭყ- ნჭყ-უ-ალ-ა «გახედნა»; უ-ნჭყ-აფ-უ «გაუხედნავი» ...

ლაზ. მჭკ-/ჭკ- ო-მჭკ-უ «გაწვრთნა; მიჩვევა»; ბ-ო-მჭკ-ამ «ცვრთნი»; ჭკ-ერ-ი «გაწვრთნილი» ...

სვან. ნჭყ- ლი-ნჭყ-ი «გახედნა; დამორჩილება»; ა-ნჭყ-ი «ხედნის»; ა-ნჭყ-იდ-ა «ხედნიდა»; უ-ნჭყ-ა «გაუხედნავი» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: განმსწავლე მე და განვისწავლო; ვითარცა სამწყული უმწყი, ვერ დავიმწყე, იერ. 31,18 OJ; კმისაგან კუვილისა და დამწყისა საკედართაჲსა შეიძრა ყოველი ქუეყანაჲ, კურთხ. მოს. 184,1; ზოლო აწ თქუნ ქმენით ურემი ახალი და შეაბენით ორნი დიაკეულნი პირმშონი და უმწყნი და კბონი მათნი დაიყენებით, I მეფ. 6,7 O და სხვ.

ქართულ მწყ- (<\*მწყ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ნჭყ- (<\*მჭყ- ასიმილაციის შედეგად; წინაენისმიერთა წინ მ-ს ნ-ში გადასვლის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტე 1953, 123), ლაზური მჭკ- (<\*მჭყ-; ჭყ>ჭკ პროცესის შესახებ ლაზურში იხ. ჩიქობავა 1936, 17; ჭკ- ვარიანტი მიღებულია მ თანხმოვნის ანლაუტში დაკარგვის შედეგად) და სვანური ნჭყ- (<\*მჭყ- V – C პოზიციაში; ამ პრო-

ცესის შესახებ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 129. **ჭყ>შყ** გადასვლას, როგორც ჩანს, წინამავალმა **ნ** სონანტმა შეუშალა ხელი (გიგინეიშვილი 1981a, 135).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირეს უ. ცინდელიანმა (ცინდელიანი 1969, 9), გ. კარტოზიამ (კარტოზია 1979, 63-64) და ბ. გიგინეიშვილმა (გიგინეიშვილი 1981a, 135). **\*მწყ-** არქეტიპი საერთო-ქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა ბ. გიგინეიშვილმა (გიგინეიშვილი 1981a, 135; შდრ.: ცინდელიანი 1969, 9; კარტოზია 1979, 64))

### **\*მწყეს-**

ქართ. **მწყეს-/მწყემს- მწყს-ა; და-მწყეს-ა; მწყემს-ი ...**

მეგრ. **ჭყემ-/ჭყიშ- ბ-ჭყემ-ღნ-ქ «ემწყესავ»; ვ-ჭყემ-ი/ბ-ჭყიშ-ი «დაემწყესე»;** მა-**ჭყიშ-ალ-ი «მწყემსი»;** **ჭყემ-ი/ჭყიშ-ი «id.»;** **ჭყემ-უ-ა/ჭყიშ-უ-ა «მწყემსვა» ...**

ლაზ. **მჭკემ-/ჭემ- მჭკემ-ი/ჭემ-ი «მწყემსი»;** **ჭკემ-უნ-ს/ჭემ-უნ-ს «მწყემსავს; სდარაჯობს» ...**

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ვისმე თქუენგანსა მონაჲ ხესუას მქნველი, გინა **მწყემსი**, ლ. 17,7 (ხანმ.); **მწყემსები** იგი ხივლტოდეს, მრკ. 5,14 (ხანმ.); კუალად **ემწყსიდეღა** ცხოვართა შენთა, შესაქმ. 30,31 O; სადა **ჰმწყსი**, სადა დააწვინნი შუასამზრის, ქებ. ქებ. 1,7 O და სხვ.

ქართულ **მწყემს-(<\*მწყეს-)** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჭყემ-** (მ მეგრულის ანლაუტში თანხმოვნის წინ დაკარგულია; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 82-84) და ლაზური **მჭკემ-** (**მჭყემ-**; მეგრული და ლაზური ფორმებისათვის ამოსავალია საერთო-ზანური **\*მჭყაშ-**, საიდანაც უძლავუტის შედეგად მივიღეთ მეგრული და ლაზური ფორმები. უძლავუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170; **ჭყ>ჭკ** პროცესის შესახებ ლაზურში იხ. ჩიქობავა 1936, 17; ათინურ დიალექტში **ჭკემ->ჭემ-**; ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჩიქობავა 1936, 17-18). გასარკვევია მეგრული **ჭყიშ-** ფორმის ი ხმოვნის წარმომავლობა. გ. კლიმოვის აზრით, მეგრულსა და ლაზურში მომხდარია **ს>შ** პროცესი ასიმილაციით (Klimov 1998, 132), რაც სარწმუნო არაა.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 111; ჭარაია 1918, 265); ლაზური ექვივალენტი მოიხმო არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 96; 412-413). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*მწყს-, \*მწყეს-**

(ЭСКЯ, 142), \*მწყეს-/ მწყეს- და \*მწყეს- არქეტიპები (Klimov 1998, 132).

### **\*მჭად-**

ქართ. მჭად- მჭად-ი

მეგრ. ჭკიდ- ჭკიდ-ი «მჭადი»

ლაზ. ჭკუდ-/ჭკიდ- ჭკუდ-ი/ჭკიდ-ი «მჭადი»

არ გვხვდება ძველ ქართულში. ჯრუჭის ოთხთავის (ი. 4,32) ჭად-ი, რომელიც ამ სიტყვის საილუსტრაციოდ მოჰყავთ (ЭСКЯ, 143; ილ. აბულაძე 1973, 556; Klimov 1998, 132) ჭამად- სიტყვის დაწერისას დაშვებული მექანიკური შეცდომის შედეგია (შდრ.: საჭმელი C; ჭამადი EFGHIK). შემთხვევითი არაა, რომ ჭად ფორმა ძველ ქართულში ერთადერთია.

სულხან-საბა მჭად- სიტყვას ასე განმარტავს: «ფეტვისა, სიმინდისა და მისთანათა პური».

ქართულ მჭად- ძირს შეესატყვისება მეგრული ჭკიდ- და ლაზური ჭკუდ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*მჭკოდ- არქეტიპი; ო>უ მ-ს ზეგავლენით; იხ. გუდავა 1960, 121-122; მეგრულის ანლაუტში მ თანხმოვნის წინ დაკარგულია; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 82-84; მეგრულსა და ლაზურის ზოფურ დიალექტში უ>ი).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 112); ლაზური ექვივალენტი მოიხმო ნ. მარმა (Марр 1912a, 34). \*მჭად- არქეტიპი ქართულ-ზანურ ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა ტ. გუდავამ (გუდავა 1960, 122).

### **\*მჭახ-**

ქართ. მჭახ- მჭახ-ე

ლაზ. მჭოხ- მჭოხ-ა «მჟავე»

სულხან-საბა მჭახე სიტყვას ასე განმარტავს: «ღვინო მოძმარებულევით». იქვე მჭახი ახსნილია, როგორც «ისრიში». ეს სიტყვა კი «უმწიფარ ყურძენს» ნიშნავს.

მჭახ- და მჭახ-ე ფუძეთა შეპირისპირება გამოგვაცოფინებს -ე სუფიქსს (ისმის საკითხი, ზომ არ არის მჭახე ნაწარმოები მ- ე ცირკუმფიქსით, შდრ.: მჟავე, მკვახე, მწარე და მისთ., რომელთა ძირი აგრეთვე არ არის ცალკე (მ- ე-ს გარეშე) ფიქსირებული (იხ. როგავა 1958, 100).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 20).

### **\*მხალ-**

ქართ. **მხალ-** **მხალ-**ი

მეგრ. **ხულ-** **ხულ-**ი «ერთგვარი მხალი»

გვხვდება ძველ ქართულში: რამეთუ, ვითარცა თივაჲ, მსთუად განკმენ და, ვითარცა **მხალი** მწუანგილისაჲ, ადრე წარკდენ, ფსალმ. 36,2; რამეთუ ჰზი აქა და ეგეზომთა წელთა მაგით **მხალოათა** იზარდები, პატ. 57,24-25; ეტყოდა მეფე ნაბუთეს და ჰრქუა: მომეც მე კენაკი შენი, და იყოს ჩემდა მტილად **სამხლედ**, III მეფ. 21,2 O და სხვ.

ქართულ **მხალ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ხულ-** (<**\*მხოლ-**; **ო>**უ მ-ს ზეგაგლენით; იხ. გუდავა 1960, 121-122; მეგრულის ანლაუტში მ თანხმოვნის წინ დაკარგულია; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 82-84).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 112). **\*მხალ-** არქეტიპი ქართულ-ზანურ ერთიანობის ხანისათვის ადადგინა ტ. გუდავამ (გუდავა 1960, 122).

### **\*მხარ-**

ქართ. **მხარ-** **სა-მხარ-**ი «სადილი; საუზმე; საუზმობის დრო»; **სამხრ-**ება «საუზმობა; სადილობა» ...

სვან. **მეხარ მეხარ** «ხვალ»

დასტურდება ძველ ქართულში: მაშინ მოიწია ჟამი **სამხრისაჲ**, საკითხ. წიგ. II 102,38; ოდეს წარვიდოდა დილეულ, აწჳა მას სადილი. ზოლო იყო მარხვაჲ, და ვითარცა დაუგეს ტაბლაჲ, მეყსეულად ფარანელნი მოიწინეს კართა. და ჰრქუა ბერმან მოწაფესა თჳსსა: ეც მათ **სამხარი**, რამეთუ მაშურალ არიან. ზოლო მან ადელფოს თქუა: უტეველა, რამთა არა თქუან, მამაჲ სისოი დილეულ ადრე ჭამს, ნოვ. II 214,16-21; იყო **სამხარი**, ეკიცხევდა მათ ელია, III მეფ. 18,27 O; **ისამხრნეს** იგინი, და წარვიდა კაცად-კაცადი თჳსსა ეკლესიასა, საკითხ. წიგ. II 118,9-10 და სხვ.

ქართულ **მხარ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **მეხარ** «ხვალე». ამდენად, ქართული **სა-მხარ-** ეტიმოლოგიურად უნდა ნიშნავდეს «სადილს; დილისას».

ქართული და სვანური ენების მასალა ზ. სარჯველაძემ შეაპირისპირა (სარჯველაძე 1984, 88; შდრ.: Klimov 1998, 134).



### **\*მზულ-**

ქართ. **მზულ-** **მზულ-**ივ-ი «ხელაკი»; **ხელ-**იკ-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. **ხვილ-/ხოლ-/ხველ-** **ხვილ-**არ-ი/**ხოლ-**არ-ი/**ხველ-**არ-ი/**ხვი-**არ-ი  
«ხელიკი»

ლაზ. **მხოლ-/ხოლ-** **მხოლ-**ურ-ე/**ხოლ-**ურ-ა/**ფხოზ-**უ-ე «ხელიკი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ესეცა თქუენდა არაწმიდა არს ქუეწარმაველთაგან, რომელნი ძურებიან ქუეყანასა ზედა: ... მსუენ-ლომი და **მზულივი** და მსუენი და მოხუნველი, ლევ. 11,29-30 O; **მზულივი** კელითა ემტკიცებინ კლდესა, იგავნი 30,28 O.

ქართულ **მზულ-** ძირს კანონზომიერად უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული **ხოლ-/ხვილ-/ხველ-** (მეგრულის ანლაუტში მ თანხმოვნის წინ დაკარგულია; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 82-84) და ლაზური **მხოლ-** (**ხოლ-**<**მხოლ-**). დაკავშირებას ახლავს გარკვეული სიძნელეები ხმოვანთა შესატყვისობის თვალსაზრისით.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 125); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის **\*მზულ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 144; Klimov 1998, 134).

### **\*მკარ-**

ქართ. **მკარ-** **მკარ-**ი; **მხარ-**ი (ახ. ქართ.); სა-**მკარ-**ი «სამხრე»

მეგრ. **ხუჯ-** **ხუჯ-**ი «მხარი»

ლაზ. **მხუჯ-/ფხუჯ-/ხუჯ-** **მხუჯ-**ი/**ფხუჯ-**ი/**ხუჯ-**ი «მხარი»

სვან. **მეკარ-/მეკარ-/მეკარ-** **მეკარ-/მეკარ-/მეკარ** «ხელი (იდაყვამდე)»

დასტურდება ძველ ქართულში: შეგემთხვის თქუენ კაცი, რომელსა ლავნითა წყალი ზეხედგას **მკარსა**, მრკ. 14,13 (ხანმ.); ქვაჲ სარდიონი და ანთრაკები გამოსაქანდაკებელად, **სამკართათჳს** და საწუვეთა, გამოსლვ. 25,7 O; დასდვა **სამკართა** მათ ზედა საკითხავი იგი, ლევ. 8,8 O და სხვ.

ქართულ **მკარ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ხუჯ-**, ლაზური **მხუჯ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*მკოჯ-** არქეტიპი; **ო>უ** მ-ს ზეგავლენით; იხ. გუდავა 1960, 121-122; მეგრულის ანლაუტში მ თანხმოვნის წინ დაკარგულია; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 82-84; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 57-58; შესატყვისობისათვის ქართ. **რ** : მეგრ. **ჯ** : ლაზ. **ჯ** იხ. Март 1909a, 3-4; ლაზური **ფხუჯ-**<**მხუჯ-** ასიმილაციით, შდრ.: ჩიქობავა 1938, 58) და სვანური **მეკარ**.

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 76). ლაზური და სვანური მასალა მოიხმო ნ. მარმა (Mapp 1909a, 3-4). საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე \*მკარ-არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 144; Klimov 1998, 134).

### **\*მკუ-**

ქართ. მკუ- და-ა-მკუ-ა; და-მკუ-ებ-ა ...

მეგრ. ხუ-/ხე- ხუ-აფ-ა/დო-ხუ-აფ-ა «დამხოზა; დაქცევა; დაღუპვა»; ვ-ო-ხუ-ან-ქ «ვამხოზ»; ქ-ღ-გ-ო-ხე-ე «დავამხე»; ვ-ი-ხუ-უ-ქ «ვემხოზი»; დო-ხუ-აფ-ილ-ი «დამხოზილი» ...

ლაზ. მხე- გე-მხე-აფ-ა «დამხოზა»; გა-მხე-ენ «ემხოზა»; გე-მხე-ერ-ი «დამხოზილი; წაქცეული» ...

სვან. ნქ- ლი-ნქ-ე «დამხოზა»; ხუ-ა-ნქ-ემ «ვამხოზ»; ა-ნქ-ემ «ამხოზს»; მუ-ნქ-ე «დამხოზი» ...

გვგვდება ძველ ქართულში: არა უწყითა დღეს, რამეთუ ნათესავი და მეგობარი და მფლობელი დიდი დაემკუა? II მეფ. 3,34 O; მცონარი იგი დაამკუს შიშმან, იგავნი 18,8 O; მის გამო ყო დამკობამ, აპოკრ. მოციქ. 10,28; დამკობილი იგი მისი ... აღვაშენო, საქმ. მოციქ. 15,16; მახლობელად სახლსა მას დამკობილსა გამოჩნდეს, ფილეკტიმონის წამ. 159,2; დამკოლვად მეგულების არა ხოლო თუ აპოლონისი, ფილეკტიმონის წამ. 141,19 და სხვ.

ქართულ მკუ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ხუ- (<მხუ-<\*მქუ-; მეგრულის ანლაუტში მ თანხმოვნის წინ დაკარგულია; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 82-84), ლაზური მხე- და სვანური ნქ- (<\*მქუ- V – C პოზიციაში; ამ პროცესის შესახებ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 128).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*მკუ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 149; Klimov 1998, 134).

### **\*მჯილ-**

ქართ. მჯილ- მჯილ-ი «მუშტი; მუჭა»

მეგრ. ჯიხ- ჯიხ-ი «მჯილი»; ჯიხ-უნ-ს «მუშტს, მჯილს ჰკრავს»; ქო-ჯიხ-უ «მჯილი ჰკრა» ...

ლაზ. მჯილ-/ნჯიხ- მჯილ-ი/ნჯიხ-ი «მჯილი»

გვხვდება ძველ ქართულში: უკუეთუ ილაღებოდინ ორნი კაცნი და სცეს მოყუასმან მოყუასსა **მჯილითა**, ანუ ქვითა, გამოსლვ. 21,18 ო; ვითარცა **მჯილი** ერთი მიწაჲ, ზღუასა შინა შთასხმული, უჩინო იქმნების, A-35 168r და სხვ.

ქართულ **მჯილ**- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული **ჯიხ**- (<\***მჯილ**-; მეგრულის ანლაუტში მ თანხმოვნის წინ დაკარგულია; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 82-84; **ღ>ხ** აუსლაუტში, იხ. ჩიქობავა 1938, 62) და ლაზური **მჯიხ**- (<\***მჯილ**-). ბოლოკიდური **ხ**-ს ზეგავლენის გამო მეგრულსა და ლაზურში არ ჩამოყალიბდა **ჯგ** კომპლექსი (ახსნა გ. მაჭავარიანს ეკუთვნის; იხ. გამყრელიძე 1959, 21).

ქართველურ ენათა მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 62). მანვე მიუთითა: «ეს ძირი ჩვენი ენებისა არ უნდა იყოს» (იქვე).

## 6

\*6-

ქართ. **ნ**- მი-**ნ**-ებ-ს «მსურს»; მი-**ნ**-ღ-ა «მინდოდა» ...

ლაზ. **ნ**- მი-**ნ**-ო-ნ «მინდა»; უ-**ნ**-ო-ნ «უნდა»; მი-**ნ**-ტ-უ «მინდოდა» ...

სვან. **ნ**- ხ-ო-**ნ**-ი «სურს; მომხრეა»; ხ-ო-**ნ**-ღა-ხ «უნდოდათ» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: რომელსა **ხუნებს** ჩემდა შედგომად და მოსლვად, მ. 16,24 (ხანმ.); მათ თითითა შემძვად არა **ხუნებნ**, მ. 23,4 (ხანმ.); არარაჲ **უნებნ** საქმედ რაჲსამე კელთა მისთა, იგავნი 21,25 ო; ზიყვენ **ნებაჲ** შენი, ვითარცა ცათა შინა, ეგრეცა ქუეყანასა ზედა, მ. 6,10 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **ნ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **ნ**- და სვანური **ნ**.

მასალა შეაპირისპირა და \***ნ**- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 145; Klimov 1998, 135).

\*-6

ქართ. **-ნ** (სუბიექტური მესამე პირის ნიშანი) წერ-**ნ**; ხატ-ავ-**ნ** ... წერ-ღ-**ი-ნ**; ხატ-ევ-ღ-**ი-ნ** ... ღა-წერ-ე-**ნ**; ღა-ხატ-ე-**ნ** ...

მეგრ. **-ნ** (სუბიექტური მესამე პირის ნიშანი) რე-**ნ**-ო «არის?» ჯანუ-**ნ**-ო «წევს?»; ღურუ-**ნ**-ო «კვდება?» ...

ლაზ. -ნ (სუბიექტური მესამე პირის ნიშანი) რე-ნ «არის»; ხე-ნ «ზის»;  
ლურუ-ნ «კვდება» ...

-ნ ძველ ქართულში იხმარებოდა აწმყოს ხოლმეობითში, I და II  
ბრძანებითებში: არღარა საკმარ არნ, მ. 5,13; კაცი იგი რაა გზად ვალნ,  
მრკ. 13,34; მოველინ სუფევაა შენი, მ. 6,10 და სხვ.

ქართულ -ნ სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -ნ და  
ლაზური -ნ.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა  
1940, 40). \*-ნ არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის  
აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 144).

### \*-ნ

ქართ. -ნ (სახელის მრავლობითი რიცხვის ნიშანი) კაც-ნ-ი; მთა-ნ-ი;  
ზღუა-ნ-ი ...

ლაზ. -ნ (სახელის მრავლობითი რიცხვის ნიშანი) ჰა-ნ-ი «ესენი»; ჰი-ნ-ი  
«ისინი»; ნა-ნ-ი «რომლებიც» ...

-ნ გაბატონებულია ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში (შანიძე  
1976, 31).

ქართულ -ნ სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური -ნ.

მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1872, 37-38).

### \*ნა-

ქართ. ნა- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) ნა-თქუამ-ი; ნა-წყენ-ი;  
ნა-გუემ-ი ...

მეგრ. ნო- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) ნო-კვეთ-ი «ნაჭერი»;  
გო-ნო-რთ-ი «განაყოფი»; ნო-თირ-ი «გამონაცვალი»; ნო-რგ-ი  
«ნერგი» ...

ლაზ. ნო- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) ნო-ტეხ-ი «ნატეხი»;  
ნო-ველ-ი «კვალი» ...

სვან. ნა- (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) ნა-ზოზ «ნაჭამი»; ნა-  
ქუისგუ «ნათქვამი»; ნა-შუ «ნასვამი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: იგინი განახლდენ ძლიერებითა  
მათითა და აღიმკვნენ ახლითა ნაბრდღუენითა, ვითარცა ორბნი, ესაია  
40,31 J; სიმტიერედ არა აღიპარსოს თავი მკუდარსა ზედა და შესახე-  
დავი წუერთადა არა მოიპარსონ და კორცთა მათთა ზედა არა განი-  
კუეთნენ ნაბპარნი, ლევ. 21,5 (გელ.); ნაბჭობი ეპისკოპოსთა მტკიცე  
იქმნების მათ შორის, დიდი სჯ. 164,5; ნაგბოლი იგი თაფლითა განზავის,

A-129 174v,11-12b; შეიბილწნენ ივინი ბელფეგორის მიერ, ჭამეს ნაგები დამშთვარისად, ფსალმ. 105,28; შემირაცხიეს იგი ნაგევად, რამთა ქრისტე შევიძინო, ფილიპ. 3,8; არა გრქუან თქუენ: სადა არს ნაგოზი იგი, რომელ განჰგოზეთ? ეზეკ. 13,12 O.I და სხვ.

ქართულ ნა- პრეფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ნო- (მეგრულში ნო- იშვიათია, იგი თითქმის მთლიანად გამოდევნა ქართულიდან ნასესხებმა ნა- პრეფიქსმა, იხ. Deeters 1930, 227), ლა-ზური ნო- და სვანური ნა-.

ქართული და სვანური ენების მონაცემები შეაპირისპირა გ. დეტერსმა (Deeters 1930, 227-228); მეგრულისა და ლაზურის მასალა მოიხმო და ქართულ-ზანურის დონეზე \*ნა- პრეფიქსი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 145; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 235; Klimov 1998, 136).

**\*ნა-**

ქართ. ნა- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) ნა-დარბაზ-ი; ნა-გუთნ-ი; ნა-ხიდ-ი ...

მეგრ. ნო- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) ნო-ხორ-ი; ნო-სირ-ი ...

შემონახულია ტოპონიმებში.

ქართული ნა- პრეფიქსის ზუსტი ფონემური შესატყვისია მეგრული ნო-.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ნა- არქეტიპი აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998b, 105).

**\*ნა- -აჟ**

ქართ. ნა- -ავ (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) ნა-ბელლ-ავ-ი; ნა-მარნ-ავ-ი ...

მეგრ. ნა- -უ (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) ნო-ჯიხ-უ; ნო-ჭკიდ-უ ...

დასტურდება ტოპონიმებში.

ქართულ ნა- -ავ ცირკუმფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ნო- -უ.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ნა- -აჟ არქეტიპი აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998b, 106).

**\*ნა- -ალ**

ქართ. **ნა- -ალ** (მიმღეობის საწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **ნა-კუერცხ-ალ-ი; ნა-ბერწყ-ალ-ი ...**  
ლაზ. **ნო- -ულ** (მიმღეობის საწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **ნო-კანჩხ-ულ-ე «მუეუზალი»**

დასტურდება ძველ ქართულში: **ნაბერწყალისაგან** ცეცხლისა განმრავლდიან **ნაკუერცხალნი**, ისუ ზირ. 11,34 O; ცეცხლი პირისა მისისაგან აღატყდა, **ნაბერწყალნი** გარდამოეთხოვდეს მისგან, ფსალმ. 17,19; ჰბერო თუ **ნაკუერცხალსა**, აღაგზნე ცეცხლი, ისუ ზირ. 28,14 O; ცეცხლი პირისა მისისაგან აღატყდეს და **ნაკუერცხალნი** აღეგზნეს მისგან, ფსალმ. 17,9 გ; აღივსე მჭელი შენი **ნაკუერცხალითა** ცეცხლი-სადთა შორის ქერობინთა, ეზეკ. 10,2 OJ და სხვ.

ქართულ **ნა- -ალ** ცირკუმფიქსს შეესატყვისება ლაზური **ნო- -ულ** (<**\*ნო- -ოლ; \*ნო-კჷანჩხ-ოლ->\*ნო-კჷანჩხ-ულ- ჭ-ს** ზეგავლენით, რომელიც შემდგომ დაიკარგა,>**ნო-კანჩხ-ულ-**).

ქართული **ნა- -ალ** (ისე როგორც მისი შესატყვისი ლაზური **ნო- -ულ**) იშვიათად გვხვდება.

მასალა შეაპირისპირა და **\*ნა- -ალ** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 145).

**\*ნად-**

ქართ. **ნად- ნად-ი; მო-ნად-ებ-ა «დაქირავება»**

მეგრ. **ნოდ- ნოდ-ი «ნადი»**

ლაზ. **ნოდ- ნოდ-ერ-ი «ნადში მიხმარება»**

სვან. **ნად-/ნდ- ნად «ნადი»; ლი-ნდ-ი «ნადი; ნადობა»**

გვხვდება ძველ ქართულში: სთროლა სოქოთს შინა იგი და ოც-დაათორმეტნი მეფენი მის თანა **ნადნი**, III მეფ. 20,16 O; ჰრქუა კაცმან ძმასა თჳსსა: აჰა, ესერა, **მო-სამე-ინადნა** ჩუენ ზედა მეფემან ისრაჴლი-სამან ორნი იგი მეფენი, IV მეფ. 7,6 O და სხვ.

ქართულ **ნად-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ნოდ-**, ლაზური **ნოდ-** და სვანური **ნად (ნდ-<ნად-** რელექციის შედეგად).

ქართული და მეგრული ფორმები პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII; 104); ლაზური და სვანური ექვივალენტები გამოავლინა კ. პ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 127). **\*ნად-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 145; Klimov 1998, 136).

როგორც ჩანს, \*ნად- ჯერ კიდევ საერთოქართველურმა ფუძე-ენამ ისესხა საერთოსემიტური ფუძე-ენიდან.

### \*ნათ-

ქართ. ნათ-/ნთ- ა-ნათ-ებ-ს; მ-ნათ-ობ-ი; ნათ-ელ-ი «ნათელი; სინათლე»;  
სა-ნთ-ელ-ი ...

მეგრ. ნოთ- ნოთ-ე «სხივი»

ლაზ. ნოთ- ნოთ-ე «კვარი»

გვხვდება ძველ ქართულში: უკუეთუ თუალი შენი ... ხიყოს, ყოველნი კორცნი შენნი ნათელ ზიყვენეს, მ. 6,22 (ხანმ.); ნათელ-მეცით მე, რამთა ქრისტიანს განვიდე ამიერ სოფლით და მივიდე წინაშე ღმრთისა ნათელ-ღებული, ლიმონ. 69,17-19; ცეცხლი იგი ძლიერად ინათებინ, და რაჟამს მოაკლდის, მოუძღურდის და დაივსის, მამ. სწავლ. 182,16-17; ნათელი იგი ბნელსა შინა ნათობს, ი. 1,5 C და სხვ.

ქართულ ნათ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ნოთ- და ლაზური ნოთ-. ქართულ ნათ-ელ- ფუძეს ზუსტად შეესატყვისება მეგრული ნოთ-ე და ლაზური ნოთ-ე (მეგრული და ლაზური ფორმები-სათვის ამოსავალია საერთოზანური \*ნოთ-ალ-, საიდანაც უმლაუტისა და ბოლოკიდურა ლ-ს დაკარგვის შედეგად მივიღეთ მეგრული და ლა-ზური ფორმები. უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირეს კ. კ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 113) და გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 145). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა \*ნათ-/ნთ- (Klimov 1998, 136), \*ნათ-ე (Klimov 1998, 136) და \*ნა-თე- არქეტიპები (ЭСКЯ, 145).

### \*ნატ-

ქართ. ნატ- ნატ-რ-ვ-ა; ნეტ-არ-ი; ნეტ-ა

მეგრ. ნოტ-/ნიტ- ნოტ-ე/ნიტ-ე «ნეტა»

სვან. ნატ- ნატ-იელ/ნატ-იჲლ «ნეტამც»

დასტურდება ძველ ქართულში: აღსასრულადმდე ნუ ჰნატრი კაცსა, ისუ ზირ. 11,30 O; დაწყებაჲ შეხუდომისა მათისაჲ ნატრაჲ მათი, შატბ. კრებ. 110,24; კაცისა აგებ. 204,8; იწყო ნატრად მისა და იტყოდა, Jer.-24 80,5-6; ნეტარ გლახაკთა სულითა, მ. 5,3 C არა რაჲ ამათგანი ეს-წორების ნეტარებასა მას მართალთასა, სინ. მრავალთ. 118,18;

მოგუჰსენენ ცოდვილნი ესე, **ნეტრეულო** სტეფანე, იქვე 61,22-23 და სხვ.

როგორც ამას მეგრულ და სვანურ ფორმებთან შედარება ნათელყოფს, ქართული **ნეტ-~~ნატ~~**.

ქართულ **ნატ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ნოტ**- და სვანური **ნატ**- (შდრ.: თოფურია 1947, 89).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1958, 268); სვანური ექვივალენტი გამოავლინეს და **\*ნატ**- არქექტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინეს თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 159).

### **\*ნაძჷ-**

ქართ. **ნაძჷ**- **ნაძჷ**-ი; **ნაძ**-ოვ-ან-ი; **ნაძჷ**-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. **ნუძჷ**-/**ნუზჷ**- **ნუძჷ**/**ნუზჷ** «ნაძვი»

სვან. **ნეზჷ**- **ნეზჷ**-რა «ნაძვი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მოუძღუანა მას ძელი **ნაძჷსაჲ** და ფიჭჷსაჲ, II მეფ. 5,11 O; ესე თქუა იესუ და გამოვიდა მოწაფეთა მისთა თანა წიად კევსა მას **ნაძოვანსა**, სადა-იგი იყო მტილი, ი. 18,1 DE და სხვ.

ქართულ **ნაძჷ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ნუძჷ**- (<**\*ნოძჷ**- ო>უ ტ. გუდავას მიერ დადგენილი წესის თანახმად, იხ. გუდავა 1960, 119-120; **ნუზჷ**<**ნუძჷ** დეზაფრიკატიზაციის შედეგად) და სვანური **ნეზჷ**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ფოგტმა (Vogt, 1938, 335); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ბ. გიგინეიშვილმა (გიგინეიშვილი 1984, 35).

### **\*ნაკშ-**

ქართ. **ნაკშ**- **ნაკშ**-ირ-ი; **ნახშ**-ირ-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. **ნოშქ**-/**ნოშქე**- **ნოშქ**-ერ-ი/**ნოშქე**-ერ-ი «ნახშირი»

ლაზ. **ნოშქ**- **ნოშქ**-ერ-ი/**ნოშქე**-ი «ნახშირი»

დასტურდება ძველ ქართულში: დაშავნა უფროჲს **ნაკშირისა** ფერი მათი, გოდებაჲ იერ. 4,8 J; აღიზუნა საცეცხურნი და აღავსო იგი **ნაკშირითა** და **ნაკშირსა** ზედა — საკუმეველი, მამ. ცხორებანი 188,8-9; ვითარ დახედნა, **ნაკშირი** იგი ნაკუერცხალქმნულ იყო, იქვე 188,17 და სხვ.



ქართულ **ნაკშ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ნოშქ-** და ლაზური **ნოშქ-** (მეგრული და ლაზური ფორმები მომდინარეობენ საერთოზანური **\*ნოშქ-** არქეტიპისაგან; მეგრულში ვ განვითარებულია).

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 76); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 160). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*ნა-კშირ-** არქეტიპი (Klimov 1998, 139).

### **\*ნე-**

ქართ. **ნე-** (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) **ნე-შტ-ი**; **ნე-რწყუ-ი**;  
**ნე-რგ-ი**; **ნე-ზუ-ი** ...

მეგრ. **ნა-** (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) **ნა-ჭვ-ი** «ნამწვი»; **ნა-რჩხ-ი** «ნარეცხი»; **ნა-რგ-ი** «დარგული» ...

ლაზ. **ნა-** (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) **ნა-ნჭვალ-ი** «ნაწველი (რძის ნაწარმი)

სვან. **ნე-** (მიმღეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) **ნე-ყირ** «ნარტყამი»; **ნე-თხუარ** «ნანადირევი»; **ნე-კეფ** «ნაკებნი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ყოველი **ნერგი**, რომელი არა **დახნერგა** მამამან ჩემმან ზეცათამან, ძირითურთ აღზიფხურეს, მ. 15,13 (ხანმ.); ყოველნი წარმართნი, ვითარცა ნაწუეთნი კარდლისანი და ვითარცა წამი სასწორისაჲ, შეირაცხნეს და, ვითარცა **ნერწყუაჲ** პირისაჲ შეირაცხნეს, ესაია 40,15 J; განძღეს და აიღეს **ნეშტი** იგი ნამუსრევი შუდი სფურიდი, მრკ. 8,8 I და სხვ.

ქართულ **ნე-** პრეფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ნა-**, ლაზური **ნა-** და სვანური **ნე-** (**ნე-** პრეფიქსი დასტურდება ლაზამულურ კილოკავში, იხ. ქალდანი 1955, 146; ЭСКЯ, 147; სხვა კილოკავებში **ნე-** პრეფიქსის ადგილი ფართოდ გავრცელებულმა **ნა-** პრეფიქსმა დაიკავა, იხ. თოფურია 1931, 221-226).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და **\*ნე-** არქეტიპი საერთო-ქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 146; Klimov 1998, 140).

### **\*ნებ-**

ქართ. **ნებ-** **ნებ-ი**

სვან **ნებ-** **ნებ-პრ** «ხელთათმანები»

გვხვდება ძველ ქართულში: და, აჰა, მცირე ღრუბელი, ვითარცა **ნები** კაცისაჲ, რომელსა აღმოაქუნდა წყალი ზღვთ, III მეფ. 17,44 O; მივიდეს

დაფლვად მისა და არა პოვეს მისგანი, გარნა თხემი ზოლო და ფერკნი და ნებნი კელთა მისთან, IV მეფ. 9,35 O და სხვ.

ქართულ ნებ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვან. ნებ-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ლ. გელენიძემ (გელენიძე 1974, 74). \*ნებ- არქეტიბი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 140).

**\*ნეკ-**

ქართ. ნეკ- ნეკ-ი

მეგრ. ნაკ- ნაკ-უ

დასტურდება ძველ ქართულში: ნეკი ჩემი უმსხო არს წელთა მამისა ჩემისათა, III მეფ. 12,10 O; დამოკიდა ყოველი სკიტჲ მცირესა მას ნეკსა, A-1105 344v.

ქართული ნეკ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული ნაკ- (ნაკ-უ ფუძეში -უ სუფიქსის ფუნქცია ნათელი არაა (КЛИМОВ 1985, 172)).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის \*ნეკ(ჴ) - არქეტიბი აღადგინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1985, 172).

**\*ნეკერჩხ-**

ქართ. ნეკერჩხ-ალ-ი

მეგრ. ლაკინჩხ- ლაკინჩხ-ა «ნეკერჩხალი»

გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

ქართულ ნეკერჩხ- ფორმას შეესატყვისება მეგრული ლაკინჩხ- (<\*ნაკინჩხ-<\*ნაკირჩხ-; რჩ>ნჩ გადასვლა პოზიციურია, იხ. ჟღენტი 1953, 123-124; ნ - ნ >ლ - ნ დისიმილაციით, რაც ახასიათებს დასავლურ ქართველურ არეალს. ჩ-ს შემდეგ ქ არ განვითარდა ზ-ს დისიმილაციური ზეგავლენით; ამ მოვლენის შესახებ მიუთითა გ. მაჭავარიანმა, იხ. გამყრელიძე 1959, 21; ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი პოზიციური შესატყვისობისათვის იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

სავარაუდებელია, ნეკერჩხ- რთული შედგენილობის ფუძე იყოს.

მასალა შეაპირისპირა და \*ნე-კერჩხა- არქეტიბი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1988, 20; Klimov 1998, 140).

## **\*ნემს-**

ქართ. ნემს- ნემს-ი

მეგრ. ლეფშ-/ლემშ-/ლიშ- ლეფშ-ი/ლემშ-ი/ლიშ-ი «ნემსი»

ლაზ. ლემშ- ლემშ-ი «ნემსი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ზუადვილეს არს ნავისა მანქანისა საბელი ჯურელსა ნემსისასა განსლვად, მ. 19,24 (ხანმ.); შვეარტყ შენ ბისონი და შეგმოსე შენ ნემსულითა, ეზეკ. 16,10 OJ; დიდსა უკუე ლავ-რასა მისცეს ... საკურთხეველის შესამოსელი ოქრონემსული და მეორე ოქსინოჲ, იოვ. და ეფთ. 31,2 და სხვ.

ქართულ ნემს- (<\*ნემს-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ლეფშ-/ლემშ-/ლიშ- (ლემშ-<\*ნემშ- დისიმილაციით; შდრ.: გურული ლეფს-ი <ლემს-ი<ნემს-ი; ლამ-ი<ნამ-ი და სხვ.; შემდგომში მშ>ფშ ასიმილაციური დაყრუების გზით; იხ. Schmidt 1962, 127; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 163; ЭСКЯ, 163; ლეფშ->ლემშ- ფ-ს დაკარგვით, იხ. ჩიქობავა 1938, 163) და ლაზური ლემშ- (<\*ნემშ- დისიმილაციის გზით; მეგრულისა და ლაზურის ფორმებში ხმოვანთა შესატყვისობების დარღვევა თავდაპირველ ნ-სთან მეზობლობით აიხსნება, იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

ქართული და ლაზური ძირები დააკავშირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 33); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 43). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ლემს-/ლეფს- არქეტიპი (ЭСКЯ, 121; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 239; Klimov 1998, 141).

## **\*ნენ-**

ქართ. ენ- ენ-ა «ენა; სიტყვა»

მეგრ. ნინ- ნინ-ა «ენა; სიტყვა»

ლაზ. ნენ- ნინ-ა «ენა; სიტყვა»

სვან. ნინ-/ნენ- ნინ «ენა»; ნენ-ირ-ჰლ «ენები»

დასტურდება ძველ ქართულში: იხარებდენ გლახაკნი მშიერნი და ნაკლულევანნი, ეძიებდენ წყალსა და არა ჰპოებდენ და ენანი მათნი წყურილითა განკმენ, ესაია 41,17; ენაჲ მცირჲ ასოჲ არს და დიდად მაღლოვის, იაკობ 3,5; ვხედავთ ყოველი, რომელი ილოცავს და იგლოვს, ითხოვს, რაჲთა დაიცვას იგი ენისაგან, აწ უკუე ვინაჲთგან სიკუდილი და ცხორებაჲ ენისაგან იქმნების, მამ. სწავლ. 9,9-11; ენათა ახალთა იტყოდიან, მრკ. 16,17; კაცსა ენოვანსა არა წარემართოს ქუეყანასა ზედა, კაცი ცრუჲ ძურმან მოინადიროს, ფსალმ. 139,2 და სხვ.

**\*ნენ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ნინ-**, ლაზური **ნინ-** და სვანური **ნინ-** (ხმოვანთშესატყვისობათა რეგულარულობის დარღვევა **ნ-**ს ზეგავლენითაა შეპირობებული, იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 30); სვანური და მეგრული — ა. გრენმა (Грен 1890, 140); სვანური და მეგრული — ო. უორდროპმა (Wardropp 1911, 630). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა **\*ნენა-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 147; Klimov 1998, 141; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 53). **\*ნენ-** სიმბოლური ხასიათის ძირი უნდა იყოს.

**\*ნენა-**

ქართ. **ნენა-** **ნენა** «დედა»

მეგრ. **ნანა-** **ნანა** «დედა»

ლაზ. **ნანა-** **ნანა** «დედა»; **ნან-**დიდ-ი «დიდედა»

გვხვდება ზოგ ქართულ დიალექტში: **ნენა-**ი «დედა» (გურ.); **ნენე-**მ «ბებია; დიდედა» (ზ. აჭარ.); «დედა» (ქვ. აჭარ.) (ლლონტი 1975, 26).

ქართულ **ნენა** ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ნანა** და ლაზური **ნანა** (შესატყვისობა ქართული ა : მეგრული ა : ლაზური ა აუსლაუტში კანონზომიერია, იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-25).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 17). **\*ნენა-** სიმბოლური ხასიათის ძირი უნდა იყოს, რითიცაა შეპირობებული მისი ფონეტიკური სახე.

**\*ნი-**

ქართ. **ნი-** (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) **ნი-**კაპ-ი; **ნი-**კარტ-ი; **ნი-**ს-კარტ-ი (აზ. ქართ.) «id.»; **ნი-**ყბ-ერ-ი «ნიკაპი»

სვან. **ნი-** (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) **ნი-**კპ-ა «ნიკაპი»; **ნი-**კრატ «ნისკარტი»

გვხვდება ძველ ქართულში: სხუაჲ არს თესლი იგი კორცის-მჭამელთაჲ და ქმნულებაჲ მისი სხუებრ და სარგებელ განსაგებელად ცხორებისა მისისა — სიმახულე იგი ფრჩხილთა მისთაჲ და მოდრეკილობაჲ **ნიკარტისა** მისისაჲ, ექუს. დღეთ. (აბ.) 111,23-26; არა

ცრემლნი იგი ქურივისანი დამოსდიედ **ნიკაფსა** მისსა, ისუ ზირ. 32,18 O; ზოლო ღაწუნი და ენაჲ და ქმნულებაჲ იგი, რომლითა იძრვის **ნიყბერი** მოფოლხუებითა და მოჭირებითა, განმარტებითა და შემოკრებითა, ესე

ყოველი მსგავს არს ძრვასა მას ძალთა ებნისათა კმასა შინა, კაცისა აგებ. 159,7-11 და სხვ.

ქართული **ნი-** პრეფიქსის კანონზომიერი შესატყვისია სვანური **ნი**.

მასალა ვ. თოფურიაშვიტმ შეაპირისპირა (თოფურია 1938, 90-91). \***ნი-**საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 147-148; Klimov 1998, 142).

**\*ნიკ-**

ქართ. **ნიკ-** **ნიკ-ელ-**ი «ცხვირი; დრუნჩი»

მეგრ. **ნიკ-** **ნიკ-უ** «ნიკაპი»

ლაზ. **ნუკ-/ნუნკ- ნუკ-უ/ნუნკ-უ** «ნიკაპი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ვითარცა საყური **ნიკელსა** ღორისასა, ეგრეცა დედაკაცსა სახეზოროტსა სიკეთშ, იგავნი 11,12 ო.

ქართული **ნიკ-ელ-** ფუძის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **ნიკ-უ** და ლაზური **ნუკ-უ** (<**ნიკ-უ** ასიმილაციით. შესატყვისობა ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ კანონზომიერია; იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-89; **ნუნკუ** ფორმაში **ნ** განვითარებულია).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 279; იხ. აგრეთვე გიგინეიშვილი 1967, 9-10; გიგინეიშვილი 1973, 59); მეგრული და ლაზური – არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 49-50).

**\*ნინჟ-**

ქართ. **ნინგ-** **ნინგ-ელ-**ი «ბავშვი»

მეგრ. [ნინ-]

გვხვდება ძველ ქართულში: ლომი და ზუარაკი ერთად ძოვდენ, და ყრმაძან **ნინველმან** შემოკრიბნეს იგინი, ესაია 10,6 J; განეჟუა ენაჲ სასასა მათსა წყურილითა; **ნინველნი** ითხოვდეს პურსა და არა ვინ იყო განმყოფელ მათა, გოდ. იერემ. 4,4 J.

სულხან-საბას განმარტებით, «ეწოდების ... ათის წლით ათხუთმეტამდე ვაჟსა – **ნინველი** და ქალსა – **ნინველა**».

ქართული **ნინგ-ელ-** ფუძის კანონზომიერი მეგრული შესატყვისი **\*ნინ-უ** შემონახული უნდა იყოს გვარში **ნინ-უ-**ა (შესატყვისობა ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ კანონზომიერია; იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-89).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ნიგ- არქეტიპი აღადგინა ზ. სარჯველაძემ (Сарджвеладзе 1991, 142-143).

### \*ნისლ-

ქართ. ნისლ- ნისლ-ი; ნისლ-შემოხვეულ-ი

მეგრ. ნირს-/ნგრს- ნირს-ი/ნგრს-ი «ნისლი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ღრუბელი და ნისლი გარემო არს მისა, სიმაღლით და განგებულებით აღმართებულია საყდარი მისი, ფსალმ. 96,2; მოვივლინნეთ ქუეყანასა მას ბნელსა და ნისლიანსა, A-1104 180r,15-17; ხატნი ნისლისფერნი აღჰმართნა მას შინა სავსენი საღმობითა თითოფერითა, ფსევდომაკ. 399,17; ნისლშემოხვეულითა ... შუენიერებითა მათითა, ლიტ. ურთ. 104,11 და სხვ.

ქართული ნისლ- ძირის შესატყვისი ჩანს მეგრული ნირს-/ნგრს- (\*ნისრ- < \*ნისლ- მეტათეზისის შედეგად).

ქართული და მეგრული ფორმები პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII; 115).

### \*ნიყუ-

ქართ. ნიყუ- ნიყუ-ი; ნიყვ-ი «ერთგვარი სოკო»

სვან. ნეყუ- ნეყუ-ი «ერთგვარი სოკო»

სულხან-საბას განმარტებით, «ნიყუ სოკოწითელი»

ქართული ნიყუ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს სვანური ნეყუ- (არაა ნათელი ძირისეულ ხმოვანთა ურთიერთმიმართება).

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის \*ნიყუ- არქეტიპი აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1991, 16).

### \*ნიჩუ-

ქართ. ნიჩ-/ნიჩვ- ნიჩ-ურ-ი «დინგი; ხორთუმი»; ნიჩვ-ი «დრუნჩი; ტუჩი»

მეგრ. ნიჩქვ- ნიჩქვ-ი «უშნო სახე»

ძველ ქართულში დასტურდება ნიჩურ- ფორმა: რაჟამს აღივსის პირი მისი, მაშინ შეიმტკიცნის ნიჩურნი თჳსნი და შთანთქნის წულილნი იგი თევზნი, შატბ. კრებ. 184,36-37; ამოაცუა გრკალი ნიჩურსა მისსა, იობ. 40,21 (მცხეთ.); რად საკმარ არს პილოჟსა ნიჩური იგი, ექუს. დღეთ. (აბ.) 131,36 და სხვ.

ნიჩ-ურ- ფუძისათვის ამოსავალი უნდა იყოს \*ნიჩუ-ურ- (უ დაიკარგა სუფიქსისეული უ-ს წინ).

**ნიჩუ-** (აბ. ქართ. **ნიჩუ-**) ძირის შესატყვისია მეგრული **ნიჩქ-**. იმერული **ნიჩქ-** იმერულიდანაა ნასესხები.

მასალა შეაპირისპირა და **\*ნიჩუ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ღონისათვის აღადგინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24; Klimov 1998, 143; შდრ.: ЭСКЯ, 148).

### **\*ნიჯგუ-**

ქართ. **ნიჯგვ-** **ნიჯგვ-ა/ნიჯგ-ო**

მეგრ. **ნიძგვ-/ნიძმგვ-** **ნიძგვ-ი/ნიძმგვ-ი** «ნისკარტი»

ქართული ენის ქიზიყურ დიალექტში დასტურდება **ნიჯგვ-ა** «ცხვირგანიერი და დაბალი ადამიანი»; ქართლურში – **ნიჯგო** (<**ნიჯგვ-ა**) «ცხვირშეჭეჭილი ადამიანი» (ღლონტი 1975, 29).

ქართულ **ნიჯგვ-** ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული **ნიძგვ-** (<**\*ნიჯგუ-**; **ჯგუ**>ძგვ პროცესის შესახებ იხ. გამყრელიძე 1959; **ნიძმგვ-** ფორმაში **ნ** განვითარებულია; წინაენისმიერთა წინ **ნ-**ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტა 1953, 92-98). გ. კლიმოვი მეგრულ **ნიძგვ-/ნუნძგ-** ძირს უკავშირებდა ქართულ **ნიჩუ-** ძირს (ЭСКЯ, 148). ძნელი სათქმელია, სვანური **ნუნძგ** ქართული **ნიჯგვ-** ძირის შესატყვისის წარმოადგენს, თუ მეგრულიდან არის ნასესხები.

### **\*ნოტ-**

ქართ. **ნოტ-** **ნოტ-ი-ა-ე/ნოტ-ი-ე-ა** «სველი; ნესტიანი» ...

მეგრ. **ნოტ-/ნიტ-/ნეტ-** **ნოტ-აფ-ი/ნიტ-აფ-ი/ნეტ-აფ-ი** «წვეთვა»

დასტურდება ძველ ქართულში: არა იპოვების ნაწუთი წყლისად ლაკუასა და არცა **ნოტიამ** წყაროთა, სინ. მრავალთ. 129,2-3; რომელიმე დავარდა კლდესა ზედა, რომელსა ზედა იყო მიწა და **ნოტიე** მცირედ, ბალავარ. 35,32-33; წყალი შუვა არს ორთავე მათ, და ვითარცა კელითა უპყრია ვითარებაა ორთავე მათ: სიცივე წყლისაგან და **ნოტიაობაა** – ჰაერისაგან, ექუს. ღღეთ. (აბ.) 60,14-16 A; **ნოტიაობაა** B; ძალი იგი **ნოტიაყოფელი** ყოველთა მათ ერთი არს ბუნებით, კაცისა აგებ. 228,6-7 და სხვ.

ქართული **ნოტ-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **ნოტ-** (**ნიტ-/ნეტ-**<**ნოტ-**>).

მასალა შეაპირისპირა და **\*ნოტ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ღონისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

### **\*ნოლ-**

ქართ. **ნოლ- ნოლ-ა** «დაბალი, სილიანი და მსუქანი ადგილი»; **ნოლ-ა** (ტოპონიმი)

მეგრ. **ნოლ- ნოლ-ა/ნოლ-ო** «მდინარის ტოტი; მდინარის ყოფილი კალაპოტი»; **ნოლ-ო-ხაშ-ი, ო-ნოლ-ია** (ტოპონიმები) ...

ლაზ. **ნოლ- ნოლ-ა** «ნაპირი; დაბლობი»

ქართულ **ნოლ-ა** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ნოლ-ა** და ლაზური **ნოლ-ა** (შესატყვისობისათვის ქართ. ა : მეგრ. ა : ლაზ. ა აუსლაუტში იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-25). მეგრ. **ნოლ-ო<ნოლ-ა** ასიმილაციის შედეგად. გ. კლიმოვის აზრით, **ნოლა** ქართულში ზანიზმია (Klimov 1998, 144), ხოლო მეგრულსა და ლაზურ ფუძეებს ქართული **ნოყა** შეესატყვისება (ЭСКЯ, 148; იხ. აგრეთვე Klimov 1998, 144).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 148); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*ნოყა-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 148; მდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 242; Klimov 1998, 144).

### **\*ნუ**

ქართ. **ნუ ნუ** (უარყოფითი ნაწილაკი) «ნუ, ნუთუ, იქნებ; ვერ»; **ნუ-ვინ; ნუ-რაჲ** ...

მეგრ. **ნუ ნუ** (უარყოფითი ნაწილაკი)

სვან. **ნო/ნგ** (უარყოფითი ნაწილაკი) **ნო/ნო-მა/ნო-მ/ნო-მმა/ნუ-მა/ნო-სა** «არ»; **ნგ-მა/ნგ-მ/ნო-მის/ნო-მეგ** «ნუ»

დასტურდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: მიხუგო ანგელოზმან მან და ზრქუა დედათა მათ: **ნუ** გეშინინ თქუენ, მ. 28,5 L; ამიერიტგან შრომასა **ნუეინ** შემამთხუევნ მე, გალატ. 6,17 L; იხილე, **ნუვის** უთხრობ, მ. 8,4. **ნუთუ** ეგების შვილთა საქორწინისათა გლოვად, მ. 9,15 C და სხვ.

ქართულ **ნუ** ნაწილაკს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ნუ** და სვანური **ნო**.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა თ. შარაძენიძემ (შარაძენიძე 1964, 323-324); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 128). საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის



\*ნუ არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 148-149; Klimov 1998, 144).

## ფ

### \***ფორ-**

ქართ. **ორ-** **ორ-**ი; მე-**ორ-**ე; ათ-**ორ-**მეტ-ი

მეგრ. **ჟირ-/ჟერ-** **ჟირ-**ი/**ჟერ-**ი «ორი»; მა-**ჟირ-**ა/მა-**ჟი-**ა «მეორე»; **ჟირ-**  
**ჟირ-**ი «ორ-ორი»; **ჟირ-**იშა(ხ) «ორჯერ»; ნა-**ჟირ-**ალ-ი/ნა-**ჟირ-**  
უ-ა «ტყუპისცალი» ...

ლაზ. **ჟურ-** **ჟურ-**ი «ორი»; არ-**ჟურ** «რამდენიმე»; მა-**ჟურ-**ა «მეორე» ...

სვან. **ფორ-/ფერბ-** **ფორ-**ი/**ფერბ-**ი «ორი»

დასტურდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: აჰა, **ორ** კაც ზედამოხადეს მათ სამოსლითა ელვარშთა, ლ. 24,4 L; მიიმართა კოლტმან მან ღორებისამან კბოდესა მას ზღუად, რამეთუ ზიყვნეს ვითარ **ორათას**, და დახიშთენეს ზღუასა მას შინა, მრკ. 5,13 (ხანმ.); არა შორს იყვნეს ქუეყანასა, არამედ **ორას** წყრთა ოდენ, და გამოითრევდეს ბადესა მას თევზითა საესესა, ი. 21,8; აწ რამთამცა **ორგანვე** არა ვცოდეთ და შოვა ვიდოდეთ, სინ. მრავალთ. 140,3; მართლიად გეტყჳ შენ, რამეთუ ღღეს, ღამესა ამას, ვიდრე ქათმისა **ორგზის** ყივიდმდე სამგზის უგარ-მყო მე, მრკ. 14,30 C; **ორგულო**, აღმოიღე პირველად ღირჴ ეგე თუალისგან შენისა, მ. 7,5 (ხანმ.) და სხვ.

როგორც მონათესავე ენების მასალასთან შეპირისპირება ცხადყოფს, ქართულისათვის ამოსავალია \***ფორ-** (იხ. Мapp 1913a, სვ. 17).

ქართულ **ორ-** (<\***ფორ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჟირ-/ჟერ-**, ლაზური **ჟურ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \***ფორ-**. ხმოვნის წინამავალი თავკიდურა **ა>ჟ**, შდრ.: **იორდანე** (ანთროპონიმი) >\***ფორდან-**ია>**ჟორდან-**ია (გვარი); **იოვანე** – **ჟვან-**ია<\***ფოვან-**ია; **იაკობ**>**ჟაკობ-**ია/<**ჟაკობ-**ია და სხვ. იხ. Мapp 1911b, 220. ლაზური **ჟურ-**<\***ჟორ-** **ო**>უ პროცესის შედეგად; მეგრული **ჟირ-**<**ჟურ-**<\***ჟორ-** **ო**>უ პროცესისა და შემდგომში უ-ს ი-ში გადასვლის გზით) და სვანური **ფორ-** (**ფერბ-** ვარიანტი აშკარად მეორეულია, იხ. ЭСКЯ, 149).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 11). \***ორ-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 149; Klimov 1998. 114).

## ო

### \*-ობ

ქართ. -ობ (ზმნის თემის ნიშანი) გმ-ობ-ს; ყუარ-ობ-ს; ა-ღნ-ობ-ს; ამბ-ობ-ს; ა-ცხ-ობ-ს ...

მეგრ. -ოფ (ზმნის თემის ნიშანი) ჭყოლ-ოფ-უ-ა «წყალობა»; ყორ-ოფ-ა «სიყვარული» ...

ლაზ. -ოფ (ზმნის თემის ნიშანი) ყორ-ოფ-ს «ყვარობს»

გვხვდება ძველ ქართულში: ვერცა დამტევებლობენ, ანუ ანდერძობენ, დიდი სჯ. 189,49 აპყრობასა კელთა ჩემთასა ტაძარსა წმიდასა შენსა, ფსალმ. 27,2; რაფთაჲმცა ნათესაჲცა მისი და აღზრდილობაჲ და მამული ვთქუთ, იოან. სახ. განმ. I 13,14-15; ხოლო მათ უღებ-ყვეს და წარვიდეს: რომელნიმე თუსა აგარაკად, რომელნიმე – ვაჭრობად, მ. 22,5 C; რომელნიცა მისნობითა კაცთა ცხოვლებასა ვერავობდენ, დიდი სჯ. 172,10; ავლტობდით საკურთხეველსა უფლისასა, მალ. 2,13 O და სხვ.

ქართულ -ობ სუფიქსს შეესატყვისება მეგრული -ობ და ლაზური -ობ (< საერთოზან. \*-ობ).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1965, 16).

### \*ოდ-

ქართ. ოდ- ოდ-ენ

მეგრ. ოდ- ოდ-ო «ჯერ კიდევ»

სვან. ჟოდ- ჟოდ-ე «მხოლოდ»

გვხვდება ძველ ქართულში: ჩუენი არა ხოლო თუ დედოფალი ოდენ იყავ, შუშ. III,18: ვიყვენით ჩუენ მონასტერსა მას შინა სამ დღე ოდენ, საკითხ. წიგ. II 114,3 და სხვ.

ქართულ ოდ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ოდ- და სვანური ჟოდ-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე \*ოდე- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 150; Klimov 1998, 145).

### \*-ოჲ

ქართ. -ოვ (თემის ნიშანი) გლ-ოვ-ა; პერ-ოვ-ა; ცრემლ-ოვ-ა ...

სვან. -ოჲ (თემის ნიშანი) ლი-ღრ-ოჲ-ი «მოტყუება»

-ოვ თემის ნიშანი საშუალო გვარის ზმნებთან დასტურდება (ბუტკოვის, იგლოვის, დიდროვის, თესლოვის, კოლტოვის, ლაღოვის, მაღლოვის, მდიდროვის, მრუმლოვის, მჩქეფროვის, მწიფოვის, პეროვის, რულოვის, სასტოვის, სულოვის, ფიცხოვის, ფურცლოვის, ღელვოვის, ღუელფოვის, შფოთოის, ცისკროვის, ცრემლოვის, სძულოის, წითლოვის, წყაროვის, ხისტოის, ჯეჯლოვის და მისთ.).

ქართული -ოვ თემის ნიშნის კანონზომიერი შესატყვისია სვანური -ოჲ.

მასალა შეაპირისპირა და \*-ოჲ არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა.

### \*ოთხო-

ქართ. ოთხ-/ოთხო- ოთხ-ი; ოთხო ...

მეგრ. ოთხ-/ოთხო- ოთხ-ი «ოთხი»; ოთხო-ნ-ეჩ-ი «ოთხმოცი» ...

ლაზ. ოთხო-/ონთხო-/ოთხუ- ოთხო/ონთხო/ოთხუ «ოთხი»

სვან. ჴოშთხჴ-/ჴშთხჴ- ჴოშთხჴ «ოთხი»; მე-ჴშთხჴ-ე «მეოთხე»

დასტურდება ქართული ენის უძველეს წერილობით ძეგლებში: უკუეთუ ვისმე რას ცილი დახუდევ, მიხუაგო ოთხი წილი, ლ. 19,8 (ხანმ.); შეკრიბნეს რჩეულნი მისნი ოთხთაგან ქართა კიდიტგან ცისადთ ვიდრე კიდედ მისი, მ. 24,31 L; ... არცა შუდთა მათ პურთა ოთხათასთაჲ მათ და რაოდენი ფსურიდი აღხილეთ, მ. 16,10 (ხანმ.); მოვიდეს მოციქულნი იაკობისა და ჰრქუეს: მივედით ესავისა, ძმისა შენისა, და, აჰა, იგიცა მოვალს შემთხუევად შენდა და ოთხასი კაცი მის თანა, შესაქმ. 32,7 O; კურომსთავი არს ოთხეკალი, გელ. ბიბლ. 370r,18-20 (კომენტ.); შე-რაჲ-იჰყრა იგი, შესუა საჰყრობილესა და მისცა იგი ოთხთა ოთხეულთა ერისაგანთა ცვაჲდ, საქმ. მოციქ. 12,4; ღირს ვიქმენ მე, გლაზაკი იოვანე, ნართაულად ბერაი, აღსრულებად წმიდასა ამას სახარებასა ოთხთავსა, პარხლ. ოთხთ. ანდერძი და სხვ.

ქართულში არის ოთხო ვარიანტიც. სულხან-საბა წერს: «ოთხო საბაითი გლეხურად». ეს ფორმა ამ მნიშვნელობით დღესაც იხმარება ქართლურ დიალექტში: «ოთხო ოთხი კოჭით თამაში» (იხ. ქართლ. ლექსიკ. 342).

ქართული ოთხ-/ოთხო ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული ოთხ-/ოთხო-, ლაზური ოთხო- (ონთხო მიღებულია ნ-ს განვითარე-

ბის შედეგად; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98; **ოთხუ<ოთხუ ო>უ** პროცესის შედეგად) და სვანური **ჟოშთხჟ** (ანლაუტში **ჟ** განვითარდა ო-ს წინ).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 11). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა **\*ოთხო-** არქეტიპი და იგი ინდოევროპულიდან ნასესხებად მიიჩნია (Климов 1977, 162-163; Klimov 1998, 145-146).

### **\*-ოლ**

ქართ. -**ოლ** (ზმნური სუფიქსი) სრ-**ოლ**-ა; ბრძ-**ოლ**-ა; ყ-**ოლ**-ა; წ-**ოლ**-ა ...  
მეგრ. -**ოლ** (ზმნური სუფიქსი) ხუტ-**ოლ**-ი «ჩახუტება»; პირტ-**ოლ**-ი

«განადგურება; მოსპობა»; პირტ-**ოლ**-ი/ხინკ-**ოლ**-ი «id.» ...

ლაზ. -**ოლ** (ზმნური სუფიქსი) დო-ქურჩ-**ოლ**-ა «სიმიინდის გარჩევა»; ო-  
ღირღ-**ოლ**-უ «ღრღნა» ...

სვან. -**ოლ** (ზმნური სუფიქსი) ლი-გზ-**ოლ**-ე «წყენა; უკმაყოფილება»

დასტურდება ძველ ქართულში: გესმოდინ **ბრძოლანი** და შფოთნი, ლ. 21,9 (ხანძ.); კელობად იწყო დავით და **ბრკოლად**, I მეფ. 17,39 O; რამთა არა იყოს **სივლტოლაჲ** თქუენი ზამთრის, მრკ. 13,18 C; ესრეთ იქმნებიან **თრთოლანი**, H-2251 285r და სხვ.

არაა გამოორიცხული -**ოლ** თავდაპირველად თემის ნიშანი ყოფილიყო.

ქართულ -**ოლ** სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -**ოლ**, ლაზური -**ოლ** და სვანური -**ოლ**.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 34).

### **\*ოფლ-**

ქართ. **ოფლ-** **ოფლ**-ი

მეგრ. უფუ-/უფ- უფუ/უფ-ი «ოფლი»

ლაზ. უფ- უფ-ი «ოფლი»; უფ-ონ-ი «ოფლიანი»

სვან. ჟოფ-/ჟეფ- ჟოფ/ჟეფ «ოფლი»; ოფ-ჰრ «ოფლიანი»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: **ოფლითა** პირისა შენისათა სჭამდე პურსა შენსა, შესაქმ. 3,19 (მცხეთ.); ესე საზარებაჲ მე, იოვანე უღირსმან, საჰყარმან და მლოცველმან წმიდის დედოფლის თამარისმან, ვიოფლე წერით ქალაქსა შინა კოსტანტინეპოლის, A-1335 272v; **ოფლთა** მიერ ცივთა **ოფლიან** იყვნინან, A-162 90v, 25-26b;

A-129 133r,19-20a; არა მოაკლო მორბედმან სრბისაგან თჳსისა, ვითარცა ცხენმან **ოფლიერმან** კჳვილსა შინა თჳსისა, იერ. 8,6 O და სხვ.

ქართულ **ოფლ-** (<**\*ოფლ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **უფუ** (შეფარდებისათვის საერთოქართვ. **\*ლ** : ქართ. **ლ** : მეგრ. **უ** : ლაზ. **უ** იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 92; **ო>უ ფ**-ს ზეგავლენით), ლაზური **უფ**- (<**უფუ** აუსლაუტში **უ**-ს დისიმილაციური დაკარგვის შედეგად; ასევეა წარმომდგარი მეგრულის **უფ** ვარიანტიც) და სვანური **ჟოფ** (აუსლაუტში **\*ლ** სონანტის რეფლექსი გაუჩინარებულია, იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82. **ჟ** ანლაუტში **ო**-ს წინ განვითარებულია, შდრ.: ქართ. **ოთხო** : სვან. **ჟოშთხოჟ**. უძლავუტის შედეგად **ჟოფ**>**ჟეფ**).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 31). საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის **\*ოფლ-** არქეტიპი აღადგინეს გ. კლიმოვმა (ЗСКЯ, 151), თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 245; Klimov 1998, 146).

#### **\*ოფოფ-**

ქართ. **ოფოფ-** **ოფოფი**

მეგრ. **ოფოფ-** **ოფოფი**-ი «ოფოფი»

გვხვდება ძველ ქართულში: საძაგელ არს ... ტიყყუავი და ბუკიოტი და მსგავსი მისი; და **ოფოფი** და მღამი, ლევ. 11,19 O.

ქართული **ოფოფ-** ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული **ოფოფ-**. ლაზურში დასტურდება **ოფამფე**, რომლის ვოკალიზმის მიმართება სათანადო ქართულ და მეგრულ ფორმებთან ბუნდოვანია.

მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 105). **\*ოფოფ-** არქეტიპი გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (Klimov 1998, 145). არაა გამორიცხული **\*ოფოფ-** ძირის სესხება საერთოინდოევროპულიდან (Klimov 1998, 146).

#### **\*ოც-**

ქართ. **ოც-** **ოც**-ებ-ა «განცვიფრება; მოჩვენება; შეკრთომა»; ე-**ოც**-ებ-ის; ე-**ოც**-ა ...

მეგრ. **ოც-/ორც-** გე-**ოც**-უ «გაოცდა»; ე-**ორც**-უ «გაუკვირდა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ღირსთა მისთა თჳთ იგი მიმოვალს და ეძიებს, და ალაგთა მათთა **ეოცების** მათ მხიარულებად, სიბრძნ. 6,17

О; გეოცებოდენ საშინელებაჲ იგი სამსჯავროდსაჲ, А-1105 83r; არცა ძილისა ოცებაჲ შეგაშინებს შენ, იქვე 276v და სხვ.

შესაძლოა, ქართული ოც- ძირის შესატყვისი იყოს მეგრ. ოც- (ორც- <ოც- რ თანხმოვნის განვითარების შედეგად).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 20).

**\*ოც-**

ქართ. ოც- ოც-ი

მეგრ. ერ- ერ-ი «ოცი»

ლაზ. ერ- ერ-ი «ოცი»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: დაადგინებდეს ლევიტელთა მათ ოც წლითგან და მიმართსა ზედამდგომელად, II ეზრა 3,8 О; უკუეთუ შესაძლებელ არს ათითა ათასითა შემთხუევად ოცითა ათასითა მომავალისა მის ზედა, ლ. 14,31; შე-ოდენ-სრულ ზიყვნეს, ვითარ ოცდაზუთ უტევან, გინა ოცდაათ, ი. 6,19 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ოც- (<\*ოც-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ერ- და ლაზური ერ- (მეგრული და ლაზური ფორმებისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*ორ-, რომლისგანაც უძლავუტის შედეგად მივიღეთ მეგრული ერ- და ლაზური ერ-; იხ, გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 176).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 11); \*ოც- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 151; Klimov 1998, 147).

### 3

**\*პ-**

ქართ. პ- პ-ოვ-ნ-ა ; ვ-პ-ოვ-ებ; პ-ოვ-ა/პ-ო-ა ...

მეგრ. პ- პ-ალ-უ-ა «პოვნა»

გვხვდება ძველ ქართულში: ზრქუა: უფალო, უკუეთუ ვპოვე მადლი, შესაქმ. 18,3 (ხანმ.); ესე ძმ ჩემი მკუდარ ზიყო და განცოცხლდა, წარწყმედულ ზიყო და ზიპოვა, ლ. 15,24 (ხანმ.); პოვნაჲ იაკობ მოციქულისაჲ, I 13v,3; მოიძულოთ მოკლვაჲ, რამეთუ შემთხუევად არს ეშმაკისაჲ და პოვნება არს ეშმაკისა მის უკეთურისა, სინ. მრავალთ.

210,6-7; მე, ვითარცა ნაძუ ბორობანი, ჩემგან ნაყოფი შენი პოვნებულ არს, ოსე 14,9 ო და სხვ.

თუ სწორია ქართულში პ- ძირის გამოყოფა, მისი შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული პ-.

მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 296). გ. კლიმოვა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ჰეჟ-არქეტიპი (Klimov 1998, 148).

#### \*პაპ-

ქართ. პაპ- პაპ-ი; პაპ-ა

მეგრ. პაპ- პაპ-უ «პაპა»

ლაზ. პაპ- პაპ-ულ-ი/პაპ-უ «პაპა»; პაპ-ულ-ეფ-ე «წინაპრები; მამა-პაპა»

დასტურდება ძველ ქართულში: იოვანე იყო ნათესავით ქართველი, მშობელთა და პაპთაათგან დიდებული და წარჩინებული, იოვ. და ეფთ. 7,1; რომელი-იგი პაპისპაპთაათგან ქრისტიანობისა შჯულთა შინა აღზრდილი ... იყო, A-162 117r,21-22; A-129 185r,34-36b; იყო ნათესავით დიდებული და წარჩინებული და პატივცემული ფრიად იზიდი-გერდის მიერ, სპარსთა მეფისა, პაპისპაპეულად ქრისტიანე, Jer.-24 66r,23-26 და სხვ.

ქართული პაპ- ძირის შესატყვისები ჩანს მეგრული პაპ- და ლაზური პაპ- (ხმოვანთა შორის კანონზომიერი შესატყვისობების დარღვევა ამ ძირის სიმბოლური ხასიათით არის შეპირობებული, იხ. ЭСКЯ, 152). ქართულ, მეგრულ და ლაზურ ფოჰმათა შეპირისპირების შედეგად გამოიყოფა ქართ. -ა, მეგრ. -უ (-ულ) და ლაზ. -უ/-ულ სუფიქსები.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 287; 289; 619); ლაზური ექვივალენტი მოიხმო არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 14-15). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის გ. კლიმოვა აღადგინა \*პაპალ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 152; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 246; Klimov 1998, 147).

#### \*პალჟ-

ქართ. პალჟ- პალჟ-ი

მეგრ. პულჟ-/პუხჟ- პულჟ/პუხჟ «კუზი»

სულხან-საბას განმარტებით, «პალჟ დიდი მუცელი».

ქართული პალჟ- ფორმის შესატყვისი ჩანს მეგრული პულჟ (<\*პოლჟ; ო>უ აიხსნება უ-ს ზეგავლენით, იხ. გუდავა 1960, 119-120; პუხჟ<პულჟ>).

მასალა შეაპირისპირა და \*ბარჯ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1985, 172; Klimov 1998, 148).

### \*პენტ-

ქართ. პენტ- პენტ-ვ-ა; პენტ-ავ-ს ...

მეგრ. პინტ- პინტ-უ-ა «პენტკა»

ლაზ. პინტ-

სვან. პენტ- ლი-პენტ-ე «პენტკა»

სულხან-საბას ლექსიკონში იკითხება: «პენტა ბამბათ გადვრინვა», ხოლო პენტელა ახსნილია, როგორც «მედვრინე».

ქართულ პენტ- ძირს შეესატყვისება მეგრული პინტ-, ლაზური პინტ- (ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი პოზიციური შესატყვისობისათვის იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128) და სვანური პენტ-.

მასალა შეაპირისპირა და \*პენტ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1988, 30; Klimov 1998, 148).

### \*პერ-

ქართ. პერ- პერ-ი «დუჟი»; პერ-ოვ-ა «დუჟის გადმოსვლა»

მეგრ. პანჯ-

ლაზ. პაჯ- ზოლა-პაჯ-ი «ზღვის ქაფი»; ქვა-პაჯ-ი «ზღვის ქაფისა და ქვის შენაერთი»

სვან. პერ- პერ «დუჟი (ცხოველთა)»; ლი-პერ-ჟ-ე «დუჟის მოსვლა»;

ლგ-პერ-ჟ-ე «აქაფებული» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: იწყო ოთხითავე გორვად და პეროვად, და აღავსებნ პერითა მით წუერთა მისთა, I მეფ. 21,13 O; ვითარცა შეე-ახლის იგი ქვშასა ზღვსპირისასა, დაჰკსნდის იგი და იქმნის პერულ, ექუს. დღეთ. (აბ.) 56,16-17; მას აქუნდა სამი ზატი და სამი ფერი: სისხლისფერი და პერულისფერი და კუამლისფერი, პარხლ. მრავალთ. 763,4-8b; რაჟამს პერულოვინ სინოტიე სიმძაფრითა ქართაფთა, და მერმე დაიჭრნიან და დიდისა მისგან სიცივისა განყინდიან, ექუს. დღეთ. (აბ.) 49,31-50,1 და სხვ.

ქართულ პერ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური პაჯ- (შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Мapp 1909a, 3-4) და სვანური პერ-. გ. კლიმოვის აზრით, ამავე ძირს უნდა უკავ-



შირდებოდეს მეგრული **პანჯ-**, რომელიც ო. ქაჯაიას ცნობით «შხამს» ნიშნავს. მეგრულში არის **პანჯ-უ-**ა «ნგრევა, შლა» ზმნაც.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ჯანაშვილმა (Erckert 1895, 299); მეგრული, ლაზური ექვივალენტები გამოავლინა და **\*პერ-** არქექტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 152; Klimov 1998, 148-149).

### **\*პერ-**

ქართ. **პერ-** **პე-პელ-ი/პე-პელ-ა**

სვან. **პერ-/პარ-/პრ-** **პერ-**ნ-ი «ფრინავს»; **ლი-პერ** «ფრენა»; **ნე-პრ**

«ფრინველი» (ლაშხ.); **პარ-პ-ოლდ/პარ-პან-**დ «პეპელა»; ხ-ო-

**პრ-უნ-ე** «აუფრენს» ...

ძველ ქართულში დასტურდება «ჩუქურთმის, არქიტექტორული ელემენტის» მნიშვნელობით: დაჰბურა ვარშამაგი თავსა მისსა და დასდვა ვარშამაგსა მას ზედა წინაშე პირისპირ **პეპელი** იგი ოქროდსაჲ განწმედილი იგი წმიდაჲ, ვითარცა უბრძანა ღმერთმან მოსეს, ლევ. 8,9 ო; შინაგან დაბირსა მას ქმნა **პეპელნი** ოქროდსანი, III მეფ. 6,21 J და სხვ.

ქართულ **პერ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვევება სვანური **პერ-**. ქართული **პეპელ-** რედუპლიცირებული ფუძეა, რომელსაც შეესატყვევება **პარ-პან-**დ/**პარპ-**ოლდ (<**\*პარპრ-**ოლდ) ფუძეები.

ქართული **პეპელ-** და სვანური **პარ-პან-**დ/**პარპ-**ოლდ ფუძეები შეაპირისპირა მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 295); სხვა სვანური მასალა მოიხმოდ და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*პერ-** და **\*პერ-პერ-** არქექტიპები აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 152-153; Klimov 1998, 149).

### **\*პირ-**

ქართ. **პირ-** **პირ-**ი «პირი; სახე; ნაპირი ...»; **მო-პირ-**ვ-ა ...

მეგრ. **პირ-/პიჯ-** **პიჯ-**ი «პირი; სახე; ნაპირი ...»; **პირ-**უ-ა «მოპირვა»;

**პიჯ-**ალ-ა «პირობა» ...

ლაზ. **პიჯ-** **პიჯ-**ი «პირი; სახე; ნაპირი ...»

სვან. **პილ-** **პილ** «ტუჩი; ნაპირი»

გვხვდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში, სადაც **პირ-**ი იხმარება «პირის, ზედაპირის, სახის, თვისების, განზრახვის, წინამხარის, უკუქცევითი ნაცვალსახელის, საწინააღმდეგო მხარის, სიტყვის, საქმის» მნიშვნელობებით: ნამეტავისაგან გულისა **პირი** ზიტყუს, მ. 12,34 (ხანმ.); არა თუ **პირად** შემავალი შეხაგინებს კაცსა, მ. 15,11

(ხანმ.); იქმნა ლოდი იგი, ვითარცა ფურცელი, პირსა ზედა წყლისასა აღებულ და მოცუბულ, ისტ. ქრესტ. II 60,14-15; დაგაყენო მათგან ცუარი ცისა და წუმა და განვაქმო პირი ქუეყანისა, კლარჯ. მრავალთ. 286,15-16; შენ რაჟამს ზიმარხვიდე, ზიცხე თავსა შენსა, და იბანე პირი შენი, მ. 6,17 (ხანმ.); ორგულნო, პირი ქუეყანისა და ცისა ზიცით გამოცდად, ზოლო ჟამი ესე ვითარ არა გამოხიცადით? ლ. 12,56 (ხანმ.); თავადმან დაამტკიცა პირი თუსი აღსლვად იერუსალმად, ლ. 9,51 (ხანმ.); პირი მისი ზიყო მისლვად იერუსალმად, ლ. 9,53 (ხანმ.); რომელმან განხმზადნეს გზანი შენნი წინაშე პირსა შენსა, მ. 11,10 (ხანმ.); თავადი იყო პირით კერძო მის ნავისა, მრკ. 4,38 DE; ქვა ედვა დიდი პირსა ზედა მის ჯურღმულისასა, და შეკრბის მუნ ყოველი სამწყსო და მწყემსნი და გარდააგორვიან ლოდი იგი პირისაგან მის ჯურღმულისა და ასჯან საცხოვართა და კუალად დასდვიან ლოდი იგი პირსა მის ჯურღმულისასა ადგილსავე თუსსა, შესაქმ. 29,2-3 O; იყო ქარი იგი პირით მათსა, მრკ. 6,48; პირითა ყრმათა ჩჩულთა მწოვართა დათა დახმტკიცოს ქება, ხანმ. მრავალთ. 2v,1-4b; შენ იყავ სახლსა ზედა ჩემსა და პირსა შენსა ერჩდე ერი ჩემი, შესაქმ. 41,40 O; სხუად იყო სასოება მისი ჩემდამო და სხუად პირი გამოჩნდა ჩემგან, ბალავარ. 118,7-9 და სხვ.

**პირ-** ძირისაგან იწარმოება მრავალი ფუძე, იგი შედის ბევრი კომპოზიტის შემადგენლობაში.

ქართულ **პირ-** ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული **პირ-/პიჯ-**, ლაზ. **პიჯ-** (შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Mapp 1909a, 3-4) და სვანური **პილ** (სვანურში ქართული რ-ს შესატყვისად ლ-ს გამოვლენა ბაგისმიერი პ თანხმოვნით ჩანს შეპირობებული; შდრ.: ქართ. ბერ- : სვან. ბელ-; იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 14. ლაშხური ბილ<პილ, იხ. ЭСКЯ, 153).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 30); სვანური და ქართული – მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 295). ქართული **პირ-**ვა და მეგრული **პირ-**უ-ა ერთმანეთთან დააკავშირა გ. როგავამ (როგავა 1959, 279). მან **\*პირ-**სახელური ძირის არქეტიპი აღადგინა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის, ზოლო **\*პირ-** ზმნური ძირის არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 153-154; Klimov 1998, 150-151).

### **\*პოზ-**

ქართ. პოზ- პოზ-ა; პოზ-ილ-ი; პოზ-იერ-ი; სი-პოზ-ე ...

სვან. პოზ- პოზ-ილ «ღორის ქონი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ჯდა დედაკაცი იგი და პოზდა ყრმასა მას, ვიდრე განყენებადმდე ძუძუჲსა, I მეფ. 1,23 O; ქრისტიანედ იზარდებოდა იგიცა და ყრმა იპოზებოდა მამა-დედათა მისთა თანა, უდაბნ. მრავალთ. 19v; იხილოს განსუენებაჲ მისი, რამეთუ კეთილ, და ქუეყანაჲ — პოზილ, შესაქმ. 49,14 O; სიმდიდრე სიმკნე გუაქუს შუებულებისა მიერ და პოზ-ნიერებისა, A-684 17r (აშოაზე); მოგეცინ შენ უფალმან ცუარისაგან ცისა და სიპოზისაგან ქუეყანისა, შესაქმ. 27,28 O და სხვ.

ქართული პოზ- ძირის შესატყვისია სვანური პოზ-.

მასალა შეაპირისპირა და \*პოზ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 34).

### **\*პრუწ-**

ქართ. პრუწ- პრუწ-უნ-ი «ხმის გამოცემა ბაგეებით»

მეგრ. პურჭ-/ბურჭ- პურჭ-ინ-ი/ბურჭ-ინ-ი «პრუწ-უნი; კუილი» ...

ქართულ პრუწ- (<\*პრუწ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული პურჭ- (<\*პრუჭ- მეტათეზისის შედეგად. ბურჭ-<პურჭ- ღისი-ძილაციური გამჟღერების შედეგად).

ქართული და მეგრული ძირები შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 299). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*პრუწინ- (ЭСКЯ, 154) და \*პრუწ-ინ- არქეტიპები (Klimov 1998, 151).

### **\*პუ-**

ქართ. პ- ა-პ-ობ-ს; გან-პ-ებ-ა «გაპობა; გაკვეთა; გახეთქვა»; გან-პ-ებ-ულ-ი «გახეთქილი; გაყოფილი» ...

სვან. პუ- ნა-პუ «ნაჭერი; ლუკმა»

გვხვდება ძველ ქართულში: კაცნი იგი სამნი, რომელ დამოვიდეს გუნდთა მათგან დავითისა, განაპეს ბანაკი იგი უცხოთესლთაჲ, II მეფ. 23,16 O; განიპო აერი და მეყსეულად მუნვე შეირწყუა, სიბრძნ. 5,12 O; ჟამი არს განპებისაჲ და ჟამი შეკერვისაჲ, ეკლ. 3,7 O; აქლეში, რამეთუ აღმოიცოხნის და ჭლაკი მისი არა განპებულ არს, ლევ. 11,4 O; უკუეთუ

არა, [მოა]პის ცოცხალიცა იგი ახალმან მან ძუელისაჲ მის, მრკ. 2,21 და სხვ.

ქართულ პ- (<\*პუ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური პუ-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა და საერთო-ქართველური ფუძე-ენის დონეზე \*პუ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 154; Klimov 1998, 152). მასვე შესაძლებლად მიაჩნია ამ ძირის სპ- (მო-სპ-ობ-ა) ძირთან დაკავშირება (Klimov 1998, 152).

## ჟ

\*ჟღრ-

ქართ. ჟღრ- ჟღრ-ობ-ა; ჟღრ-ებ-ა; და-მ-ჟღრ-ალ-ი ...

მეგრ. ჟღირ-/ჟღღრ- ჟღირ-აფ-ა/ჟღღრ-აფ-ა «ჭკნობა»; ვ-ო-ჟღირ-ან-ქ «ვაჭკნობ»; დგ-ვ-ო-ჟღირ-ე «დავაჭკნე» ...

ქართული ჟღრ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული ჟღირ-/ჟღღრ-.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*(მ)ჟღრ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 249).

## რ

\*რ-

ქართ. რ- ვ-ა-რ; ა-რ-ს ...

მეგრ. რ- ვ-ო-რ-ე-ქ «ვარ»; ვ-ო-რ-დ-ი «ვიყავი»; რ-ე «არის»; რ-ინ-ა/რ-ინ-ი «ყოფნა»; მა-რ-ენჯ-ი «მყოფი»; ო-რ-ენჯ-ი «მომავალი» ...

ლაზ. რ- ბ-ო-რ-ე «ვარ»; რ-ენ «არის» ...

სვან. რ- ხჷ-ა-რ-ი «ვარ»; ა-რ-ი «არის»; მ-ი-რ-ი «მყავს»; ხ-ო-რ-ი «ჰყავს»; ი-რ-დ-ი «იქნება»; ხ-ა-რ-ა «ჰყოლია» ...

დასტურდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: თანამდებ **არს** იგი საშჯელისა, მ. 5,21 (ხანმ.); **შენ ხარ** ძმ ჩემი, მრკ. 1,11 (ხანმ.); ჭეშმარიტად ძმ ღმრთისაჲ **ხარი** შენ, მ. 14,33 (ხანმ.); **შენ ხარა** მეუფს პურიათაჲ? მრკ. 15,2 (ხანმ.); მე **ვარ** ღმერთი აბრაჰამისი, მრკ. 12,26 (ხანმ.); კაცი ცოდვილი **ვარი** მე, ლ. 5,8 (ხანმ.); სადაცა **არიან** საფასენი თქუენნი, მ. 6,21 (ხანმ.); თქუენ უკეთურნი **ხართ**, მ. 12,34 (ხანმ.); მრავალ **ვართ**, მრკ. 5,9 (ხანმ.); **არნ** ეგრეთ, ლ. 12,55 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **რ**- ძირს შეესატყვისება მეგრული **რ**-, ლაზური **რ**- და სვანური **რ**-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 628); სხვა ქართველურ ენათა მასალა მოიხმო არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 307). \***რ**- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 154; Klimov 1998, 153).

**\*რ**-

ქართ. **რ**- მო-**რ**-ევ-ა; ვ-ე-**რ**-ევ-ი; მო-ვ-ე-რ-ი-ე ...

მეგრ. **რ**- ვ-ო-**რ**-ო-უ-ქ/ვ-ო-**რ**-უ-უ-ქ «ვერევი»; მო-**რ**-უ-უ-ი «ძალით» ...

ქართულ **რ**- ძირს შეესატყვისება მეგრული **რ**-.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 344; Fähnrich 1980a, 180).

**\*რ**-

ქართ. **რ**- გან-**რ**-ომ-ა; გან-**რ**-ინ-ებ-ა; გან-ე-**რ**-ა ...

მეგრ. **რ**- ვ-ო-**რ**-ინ-უნ-ან-ქ «ვიფარებ»; დვ-ვ-ო-**რ**-ინ-ე «შევიფარე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ჰრქუეს: **განირინე** თავი შენი, შესაქმ. 19,16 O; **განმარინე** მე, უფალო, კელთაგან ძმისა ჩემისა ესავისთა, იქვე 32,12 O; უკუეთუ ვისმე **ხუნდეს** თავი თჳსი **განრინებად**, მ. 16,25 (ხანმ.); ჰრქუა მას დავით: ვინაჲ მოხუალ **შენ**? და მან ჰრქუა: ერისა მისგან ისრაჴლისა, **განრინებული** მოწყუელისა მისგან, II მეფ. 1,4 O; მო-ვინმე-ვიდა **განრინებულთაგანი**, შესაქმ. 14,13 O; არამედ პავლეს ლოცვათა მიერ **განრინებულობაჲ** ყოველთა მათ კაცთაჲ საცნაურ იქმნეს ყოველთა შორის, Jer.-16 198v, 19-23a და სხვ.

ქართულ **რ**- ძირს შეესატყვისება მეგრული **რ**-. ქართულ **რ**-ინ- ფუძეს – მეგრული **რ**-ინ-.

მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 76). გ. კლიმოვის აზრით, რ-ინ- ფუძე ნაწარმოებია \*რ- («არსებობა») ძირისაგან და კაუ-ზატივს წარმოადგენს (Klimov 1998, 153).

#### \*-რა

ქართ. -რა (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) კანკ-რა; ძიგ-რა ...

სვან. -რა (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) წიფ-რა «წიფელი»; ზესხ-რა «ცაცხვი»; ჰებ-რა «ბალი» ...

ქართულ -რა სუფიქსს, რომელიც შესაძლოა გამოიყოს ზოგი მცენარის სახელწოდებაში, შეესატყვისება სვანური -რა.

მასალა პ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1980b, 73).

#### \*რაბ-

ქართ. რაბ- რაბ-ო

მეგრ. რობ- რობ-ო «ხევი»

ლაზ. რუბ- რუბ-ა/ო-რუბ-ა «ხევი»

ქართული ენის იმერულ დიალექტში რაბო იხმარება «ორმოს, ჩა-ღრმავებული ადგილის» მნიშვნელობით (ღლონტი 1975, 58).

ქართულ რაბ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რობ- და ლაზური რუბ- (<რობ-; ო>უ მოხდა ბ-ს გავლენით. ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტა 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 308); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*რაბო- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Климов 1988, 158; Klimov 1998, 153).

#### \*რათხ-/რთხ-

ქართ. რათხ-/რთხ- გან-ი-რათხ «გაშალე»; გან-ი-რთხ-ა «გაშალა»; გან-რთხ-მ-ა «გაშალა»; გან-რთხ-მ-ულ-ი «გაშლილი» ...

მეგრ. თხ- ხე ქი-მე-თხ-უ «ხელი მოჰკიდა; წაავლო»; ხე ქი-მე-თხ-ა-ს «ხელი ახლოს; მოჰკიდოს» ...

ლაზ. ნთხ- ხე გო-ნთხ-უ «ხელი გაშალა»; ხე მე-ნთხ-უ «ხელი მოჰკიდა»; ხეფე გო-ნთხ-იმ-ერ-ი «ხელეგაშლილი» ...

სვან. ირთხ-/გრთხ- ირთხ-ინ/გრთხ-ინ «მტკაველი»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: განირათხ კე-ლი შენი, მრკ. 3,5; ლ. 6,10 (ხანმ.); უბრძანა განრთხმაჲ მისი და გუემაჲ ფრიად, ქრისტ. 187,35-36 და სხვ.

ძველ ქართულში **რათხ-/რთხ-** ძირისაგან მრავალი ფუძე იწარმოება: **აღრთხმა** «აღმართვა; აზიდვა»; **აღრთხმული** «აღმართული; აწეული»; **გარდართხმა** «გადაკვრა»; **გარდართხმული** «გადაჭიმული» და სხვ.

ქართული **რთხ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **თხ-** (<**\*რთხ-** იმის გამო, რომ მეგრულის ანლაუტში **რთხ** კომპლექსი არ არსებობს, იხ. გუდავა, გამყრელიძე 1981, 207), ლაზური **ნთხ-** (<**\*რთხ-** ასიმილაციის შედეგად; ამ ტიპის ასიმილაციის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 123-124; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 283; ЭСКЯ, 156) და სვანური **რთხ-** (**ირთხ-**/**გრთხ-** ფორმებში ი/გ პროთეტული ხმოვნებია).

მეგრული **თხ-** (<**\*რთხ-**) და **თხ-** (<**\*მთხჷ-**), აგრეთვე ლაზური **ნთხ-** (<**\*რთხ-**) და **ნთხ-** (<**\*მთხჷ-**) ომონიმური ძირებია, რაც გამოწვეულია **\*რთხ-** და **\*მთხჷ-** ძირთა რეფლექსების დამთხვევით ფონეტიკურ პროცესთა შედეგად (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 283).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 112); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*რთხ-** არქექტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 156; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 251; Klimov 1998, 153).

#### **\*რატყ-/რტყ-**

ქართ. **რატყ-/რტყ-** შეი-**რატყ** «შემოიკარი (სარტყელი)»; სა-**რტყე**-ელ-ი ... მეგრ. **რტყ-** ვი-**რტყ**-ან-ქ «ვირტყამ (სარტყელს)»; ო-**რტყ**-აფ-უ «სარტყელი»; ცაში ო-**რტყ**-აფ-უ «ცისარტყელა»; მო-**რტყ**-აფ-ილ-ი «მორტყმული» ...

ლაზ. ტკ- გო-ტკ-უ «შერთყმა»; გო-ტკ-უნ «არტყია» ...

სვან. **რტყ-** ლზ-**რტყ** «სარტყელი»; დეც-ე-ლზ-**რტყ** «ცისარტყელა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: შეჰმოსა მათ სამოსელი და **შეარტყა** **სარტყელები** და შეასხა მათ კამლები და გარდასდვა მათ ზედა სამკრწ და **შეარტყა** მსგავსად ქმნულებისა მისისა და შეამტკიცა მით, ლევ. 8,7 ო და სხვ.

ქართული **რტყ-** (<**რატყ-**) ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული **რტყ-**, ლაზური **ტკ-** (<**\*რტყ-** რ-ს დაკარგვისა და **ტყ>ტკ** პროცესის შედეგად; იხ. ჩიქობავა 1936, 17) და სვანური **რტყ-**.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 323); ქართული და სვანური – ო. უორდროპმა (Wardropp 1911, 595). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუ-

ძე-ენისათვის აღადგინა \*რტყ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 157; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 252; Klimov 1998, 154).

### \*რაჩხ-

ქართ. რაჩხ- რაჩხ-უნ-ი

სვან. რჩხ- ლი-რჩხ-გნ-ე «ჩხარუნი»

ქართულ რაჩხ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური რჩხ- (ჩ-ს შემდეგ უკანანისმიერი ხშული არ განვითარდა ზ-ს ზეგავლენით; ამ მოვლენის შესახებ გ. მაჭავარიანმა მიუთითა, იხ. გამყრელიძე 1959, 9).

მასალა შეაპირისპირა და \*რაჩხ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 34).

### \*რაცხ-

ქართ. რაცხ- აღ-რაცხ-ავ-ს; აღ-რაცხ-ვ-ა; აღ-რაცხ-ულ-ი/აღ-რაცხ-ილ-ი ...

მეგრ. როცხ- ვ-კო-როცხ-გნ-ქ «ვთვლი»; დო-ვ-კო-როცხ-ი «დავთვა-ლე»; კო-როცხ-ილ-ი «დათვლილი» ...

ლაზ. როცხ-/რეცხ- ბ-კო-როცხ-უფ «ვთვლი»; დო-ბ-კო-როცხ-ი «დავ-თვალე»; პ-კო-როცხ-უფ «ვთვლი» (ათინ.); პ-კო-როცხ-ი «დავ-თვალე» (ათინ.); ო-კო-როცხ-უ «თვლა; გადათვლა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: სადა არიან მწიგნობარნი, ანუ სადა არიან მზრახველნი, სადა არს, რომელი-იგი რაცხდა მათ, ესაია 33,18 J; შეიწყნარე მისგან რაცხაჲ იგი ნაწილთა ამის სოფლისათაჲ, რამეთუ ღმერთმან შექმნა ცაჲ და ქუეყანაჲ, წყალი და ჰაერი, ქქუს. დღეთ. (აბ.) 36,10-12; ნათესავიცა შენი აღრაცხოს, შესაქმ. 13,16 O; უკუეთუ ვინმე უძლოს ქვშაჲ ქუეყანისაჲ აღრაცხად, შესაქმ. 13,16 O; თქუენნი თავისა თმანიცა ყოველნი აღრაცხილ არიან, მ. 10,30 C და სხვ.

ქართულ რაცხ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული როცხ- და ლაზური როცხ- (მეგრულისა და ლაზურის ფორმებში გამოვლენილი კო- ძირს არ განეკუთვნება; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 297; ЭСКЯ, 155).

ქართულ რაცხ- ძირს უკავშირდება რიცხუ- (ხმოვანთა მიმართება ნათელი არ არის).

ქართული და ლაზური ფორმები შეაპირისპირა ნ. მარმა (Марр 1908, 2); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 297). \*რაცხ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანი-



სათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 157; შდრ.: Klimov 1998, 154, სადაც აღდგენილია \*რაცხ-/რცხ-).

### \*რაც-

ქართ. რეც- და-რეც-ვ-ა; სა-რეც-ელ-ი ...

მეგრ. რჩ- ვ-ო-რჩ-ან-ქ «ვშლი (ლოგინს)»; ღვ-ვ-ო-რჩ-ი «გავშალე»; რჩ-აფ-ა «დაგება; გაშლა (ლოგინისა); ნო-რჩ-ალ-ი «ლოგინი»; თუღო ღო-რჩ-აფ-ილ-ი «ქვეშაგები» ...

ლაზ. რჩ- გ-ა-უ-რჩ-ი «შენ გაუშალე მას»; ღო-რჩ-უ «გაშალა (ლოგინი)»; დ-ი-რჩ-ენ «იშლება (ლოგინი)»; ღო-რჩ-ელ-ი «ლოგინი; ბანაკი»; ოკო-რჩ-ონ-ი «გასაშლელი» ...

სვან. რაშ-/რშ- ი-რშ-ი «იშლის; იგებს»; ა-რშ-ი «შლის»; ხ-ო-რაშ-გრ-ე «უგებს მას (ნაბდებს)»; ლი-რშ-ი «გაშლა»; ღვ-რაშ-უ «გაშლილი»; ლე-რშ-ი «გასაშლელი»; ლე-რშ «ლეიბი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: რეფა, ასულმან აიაფსმან, ხარჭმან საულისმან, მოიღო ძაძაფ და ნაცარი და დაირეცა იგი კლდესა მას ზედა, II მეფ. 21,10 O; ვახილე თივაფ დარეცილი და ბზე მოსხმული ქვათა ზედა, A-689 213r,15-17a; გარდამოვიდეს ბამაფთ ქალაქად ბენიამენისა და დაუგეს სარეცელი ერდოსა ზედა, I მეფ. 9,25 O და სხვ.

ქართულ რეც- (<\*რაც-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რჩ-, ლაზური რჩ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*როჩ-) და სვანური რაშ- (<\*რაჩ-. რშ- ვარიანტი რაშ-ისაგან მომდინარეობს).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1911-14, (1911, 4), 219); მანვე გამოავლინა მეგრული და სვანური ექვივალენტები (Mapp 1914, 37). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე აღადგინა \*რც- (ЭСКЯ, 159) და \*რეც-/რც- არქეტიპები (Klimov 1998, 157).

### \*რახ-

ქართ. რახ- რახ-უნ-ი; რახ-რახ-ი

სვან. რხ- ლი-რხ-უნ-ე «ჭექა-ქუხილი»; ლი-რხ-უნ-ალ-ი «ჭექა-ქუხილი» ...

ქართული რახ- ძირის შეესატყვისი უნდა იყოს სვანური რხ- (<\*რახ-).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 34).

### \*რგ-

ქართ. რგ- ე-რგ-ებ-ი-ს; რგ-ებ-ა

მეგრ. რგ- ი-ბ-რგ-ე-ქ «ვარგეივარ»; ვ-ო-რგ-უ-უ-ქ «ვერგები» ...

ლაზ. რგ- მ-ო-რგ-უ-ნ «შემფერის»; ო-რგ-უ «შეფერება» ...

სვან. რგ- ლი-რგ-ე «რგება»

გვხვდება ძველ ქართულში: არას არგებს მას, მ. 27,24; რომელნი ვერშემძლებელ არიან რგებად, გინა თუ ენებად, ბალავარ. 145,1-2; ფრიად ვნებულ იყო იგი მრავალთაგან მკურნალთა და მოელთა მას ყოველი ნაყოფი მისი და არარაჲ რგებულ იყო, არამედ უფროჲსდა უძვრეს იყო, მრკ. 3,26 C; უკუეთუ ვისმე არა უნდეს რგომის, არა ბრალეულ არს მზე, ბალავარ. 46,19-20 და სხვ.

ქართულ რგ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რგ-, ლაზური რგ- და სვანური რგ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა ერთმანეთს დაუკავშირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 304); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 91); სვანური მასალა მოიხმო და \*რგ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 34).

### \*რგ-

ქართ. რგ- და-პ-ნე-რგ-ავ-ს; რგ-ვ-ა; ნე-რგ-ი ...

მეგრ. რგ- რგ-უ-აფ-ა «რგვა»; ქ-და-რგ-უ «დარგო»; ო-რგ-უ-ან-ს «რგავს»; ნა-რგ-ი «დარგული»; ნო-რგ-ი «ნერგი» ...

ლაზ. რგ- ო-რგ-აფ-უ «დარგვა»; დო-ბ-ო-რგ-ი «დავრგე»; ქო-დო-რგ-უ «დარგო»; დო-რგ-ამ-ს «დარგავს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ყოველი ნერგი, რომელი არა დახ-ნერგა მამამან ჩემმან ზეცათამან, ძირითურთ აღზიფხურეს, მ. 15,13 (ხანმ.); გამოადინებდენ მთანი სიტკბოებასა და ყოველნი ბორცუნი ნერგოვან იყვნენ, ამოს 9,13 J და სხვ.

ქართულ რგ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რგ- და ლაზური რგ-.

სვანურში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (შდრ.: ЭСКЯ, 118; Klimov 1998, 106).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ერთმანეთთან დააკავშირა გ. თოფურიამ (თოფურია 1926, 203); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ი. ჯავახიშვილმა (ჯავახიშვილი 1930, 203). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*ლაგ-/ლგ- არქეტიპი, ხო-

ლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ზანისათვის \*ნა-რგ-, \*ნერგ- არქე-  
ტიპები (ЭСКЯ, 118; 146; 147; Klimov 1998, 106; 138; 141).

### \*რეგუ-

ქართ. რეგვ- რეგვ-ავ-ს «ამტვრევს (სეტყვა)»; რეგ-ვ-ა «მსხვრევა;  
მტვრევა»; სა-რეგუ-ავ-ი «მახე» ...

მეგრ. რაგვ-/რაგ- რაგვ-ინ-ი/რაგვ-აფ-ა «დაცემება; გადაყირავება; გადა-  
დება»; ვ-ო-რაგ-უ-ან-ქ «ვაყირავებ»; ქ-დგ-ვ-ო-რაგ-ე «გადავა-  
ყირავე»; რაგვ-ი «მახე» ...

ლაზ. რაგ- რაგ-ი «ჩიტის საჭერი მახე»

სულხან-საბა სარეგუავ სიტყვას ასე ხსნის: «არს მახე ღიდის მკე-  
ცით თაგუამდე სხუა და სხუა რიგად თავს დასაცემელი». სარეგუავ-ი  
წარმოადგენს \*რეგუავს ზმნის მიმღეობას (პირიანი ზმნა აღარ ჩანს).

ქართულ რეგუ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული  
რაგვ- და ლაზური რაგ- (<\*რეგუ-).

ტოპონიმი ო-რაგვ-ეთ-ი (ხონის რაიონი) ზანიზმია (იხ. ჩიქობავა  
1974, 74). ასევე ზანიზმია გურული რაგვ-ი («მახე») და ო-რაგვ-ე (ტო-  
პონიმი ლანჩხუთის რაიონში, იხ. როგავა 1960b, 179).

ქართული რეგუ- და ლაზური რაგ- შეაპირისპირა ფრ. ნაისერმა  
(Neisser 1953, 45); ქართული რეგუ- და მეგრული რაგვ- — კ. ჰ. შმიდ-  
ტმა (Schmidt 1962, 129). არნ. ჩიქობავამ ერთმანეთს დაუკავშირა ქარ-  
თული სა-რეგუ-ავ-ი და მეგრული რაგვ- (ჩიქობავა 1974, 74).

### \*რეკ-

ქართ. რეკ- ჰ-რეკ-ს «სცემს; აკაკუნებს»; რეკ-ა/რეკ-ებ-ა «ცემა; კაკუნი»;  
სა-რეკ-ელ-ი ...

ლაზ. რაკ- ო-რაკ-ალ-უ «რეკა»; ო-რაკალ-ონ-ი «სარეკელა» ...

სვან. რეკ-/რკ- ლი-რკ-ღნ-ი «დარეკვა»; ხუ-ა-რკ-ღნ-ე «ერეკავ»; აღ-რეკ-  
აჟ-ე «დარეკა» ლა-ზ-რეკ-უნ-ე (ბქვ.) «ამოარტყმევინა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: იწყებს რომელთაზე ნერწყუვად პირსა  
მისსა და ფიჩუ დაჰბურიან პირსა მისსა, ჰრეკედ მას და ეტყუედ, მრკ.  
14,65 C; რომელი ზირეკნ, განხელის, მ. 7,8 (ხანმ.); სძალი აგრძნობს სი-  
ძესა რეკასა კარისასა, ქებ. ქებ. 5,2 O; რეკებისა მიერ აცნობებდეს მას,  
A-1105 181v; მრეკალსა არა განმელების, A-129 12v, 24-25a და სხვ.

ქართულ რეკ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური რაკ- და სვანური რეკ-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და \*რეკ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 155; იხ. აგრეთვე გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 77 (შნშ.); Klimov 1998, 155).

### \*რეკ-

ქართ. რეკ- გა-რეკ-ავ-ს; გა-რეკ-ა ...

სვან. რეკ-/რკ- აღ-რეკ-ღ-ე «გარეკა»; ლი-რკ-ალ-ი «გარეკვა»; ხუ-ა-რკ-ალ-ი «მივრეკავ»; წ-რკ-ალ-ი «მირეკავს საქონელს»; ხ-ო-რკ-ალ-ი «გამოურეკავს»; ლგ-რკ-ალ-ე «გარეკილი» ...

არ არის გამოვლენილი ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. გვხვდება «ვეფხისტყაოსანში»: იგი მინდორს ნადირობდა, დაფანჩა მარეკი, და (270,4); მუნა გასლვა მომნდომოდა, მით მრეკალი არ ვაზშირე (602,7).

სულხან-საბას ლექსიკონში იკითხება: «რეკა მორეკა ნადირთა».

ქართული რეკ- ძირის შესატყვისია სვანური რეკ-/რკ-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1962, 129).

### \*რეტ-

ქართ. რეტ- რეტ-ი; რეტ-იან-ი; და-რეტ-იან-ებ-ა ...

მეგრ. რინტ- რინტ-უ «შტერი; თხა»

ქართული რეტ- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული რინტ- (ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი პოზიციური შესატყვისობისათვის იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის \*რეტ(უ)- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1988, 158; Klimov 1988, 20; Klimov 1998, 156).

### \*რექუ-/რქუ-

ქართ. რქუ- და-რქუ-მ-ა «დახურვა; დაფარება»; სა-რქუ-ელ-ი «სახურავი» ...

სვან. რექუ-/რქუ- ლი-რქუ-ე «ჩაცმა»; ი-რქუ-ი «იმოსება»; ი-რექუ-ი «id.» (ლნტხ.); ხუ-წ-რქუ-ი «ვმოსავ»; ლე-რექუ «ტანსაცმელი»; ჟ-ან-რექუ «შემოსა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: უკუეთუ ვინმე მოადოს ჯურღ-  
მულსა, ანუ აღმოჰკუეთდეს ჯურღმულსა და არა დაარქუას მას, გა-  
მოსლვ. 21,33 O; **დარქუმითა** მით მყინვარისაჲთა კორცნი მათნი დაი-  
ბძარვოდეს, ორმოც. მოწამ. 135,19 B; და იხილა აღებული **სარქუანი**  
ლუსკუმისა ამის, პარხლ. მრავალთ. 292r,10-13; მოიღო დედაკაცმან  
**სარქუელი** და **დაარქუა** ორმოსა მას, II მეფ. 17,19 O და სხვ.

«ვეფხისტყაოსანში» **სარქმელ**- (<**სარქუმელ**-) იხმარება «თავსაბუ-  
რაისი» მნიშვნელობით.

ქართულ **რქუ**- (<**\*რექუ**-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვა-  
ნური **რექუ**-/**რქუ**-.

მეგრულსა და ლაზურში შესატყვისი ძირი გამოვლენილი არ არის  
(შდრ.: ჩიქობავა 1938, 177).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ჯანაშვილმა  
(Erckert 1895, 298). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის  
დონისათვის აღადგინა **\*რქუ**- და **\*რქუ-მ**- არქეტიპები (ЭСКЯ, 158;  
შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1998, 256; Klimov 1998, 156).

#### **\*რექუ**-/**რქუ**-

ქართ. **რქუ**-/**რქუ**- ვ-ა-**რქუ** «ვუთხარი»; ჰ-**რქუ**-ა «უთხრა»; ჰ-**რქუ**-ი-ან  
«ეწოდება»; **რქუ**-მ-ა «თქმა» ...

მეგრ. **რაქე**- **რაქე**-ალ-ი «გაუთავებელი ლაპარაკი; ყბედობა»; **რაქე**-ალ-  
ან-ს «ყბედობს» ...

სვან. **რექ**-/**რჷქუ**- **რჷქუ** «თქვა»; **რჷრქე**-არ «ვთქვი»; **რჷრქე**-ა «სთქვი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მიაველინნეს მოციქულნი კარიათიმდ  
და მიჰრქუეს მათა სიტყუაჲ, I მეფ. 6,21 O; ჯერ-არს მირქუმაჲ სი-  
ტყუასა კურთხევისასა, A-689 261v, 31-32a; **მოჰრქუა** თჳსითა სი-  
ტყუთა და თქუა ჩუენდა მომართ, მამ. ცხორებანი 92,2; აჰა, ეგერა,  
**გარქუ** თქუენ, მ. 28,7 L და სხვ.

ქართულ **რქუ**- (<**\*რექუ**-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მე-  
რული **რაქე**- და სვანური **რექ**-/**რჷქუ**- (**რჷქუ**-<**რექუ**-, იხ. თოფურიამ  
1931, 255).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ  
(თოფურიამ 1931, 255); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა რ. აბაშიამ  
(აბაშია 1997b 11; აბაშია 1997d, 33).

### **\*რელტ-/რლტ-**

ქართ. რლუ-/რლტ- და-რლუ-ევ-ა; მ-რლუ-ი-ე; რლუ-ნ-ა ...

მეგრ. რღვ-/ღვ- ვ-ო-რღვ-ან-ქ «ვშლი; ვყრი»; რღვ-აფ-ა/ღვ-აფ-ა «ყრა; ჩაცვენა»; რღვ-აფ-ილ-ი «გადადებული»; ო-რღვ-აფ-ალ-ი «ჩასაყრელი» ...

სვან. რელტ-/რილტ-/რლტ- რუღტ-ე «ვარღვევ»; რილტ-ე «არღვევს»; რელტ-ნ-ი «ირღვევა»; ლი-რლტ-ე «დარღვევა»; მე-რლტ-ე «დარღვეული; დაშლილი» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: აწ გითხრა თქუენ, რამ უყო სავენაკესა ჩემსა: მოვარდყო ზღუდე მისი და იყოს მიმოსატაცებელ, ესაია 5,5 J; დაწუნებულ და დაკრდომილ იყო სიბილწესა ზედა სკორეთასა და მორღუეულ იყვნეს ყოველნი კორცნი მისნი, მამ. სწავლ. 181,9-10; ივინი აშშნებდენ და მე ვარღუევედე, მალ. 1,4 O; არა ვის ესმა რღუევამ იგი კედლისამ, ისტ. ქრესტ. II 78,35-36; ამისთვის ამას იტყვს უფალი: დავსცე ქარი, რომელმან აღიღოს გულისწყრომით, და წჳმამ რღუნისამ იყოს რისხვითა ჩემითა, ეზეკ. 13,13 OJ და სხვ.

ქართულ რლუ- (<\*რელტ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რღვ- (ღვ- ვარიანტი მიღებულია რ-ს დაკარგვით) და სვანური რელტ-/რლტ-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1940b, 44). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ღონისათვის აღადგინა \*მ-რლტ-ი-ე, ხოლო საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*რლტ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 136; 158; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 257; Klimov 1998, 156).

### **\*რეყ-**

მეგრ. რაყ- ბ-რაყ-ღნ-ქ «მივრეკავ»; გო-ბ-რაყ-ი «გავრეკე»; მე-რაყ-უ-ა «გარეკვა»; მო-რაყ-უ-ა «მორეკვა»; მა-რაყ-ალ-ი «გამრეკელი»; ო-რაყ-ალ-ი «საბერტყი» ...

სვან. რეყ- ლი-რეყ «გარეკვა»

მეგრული რაყ- და სვანური რეყ- ერთმანეთს კანონზომიერად შეესატყვისებიან. ქართულსა და ლაზურში ამ ძირის კანონზომიერი შესატყვისი არ არის გამოვლენილი (შდრ.: ჭარაია 1918, 1895, XII, 109; როგავა 1946, 4; ЭСКЯ, 155).

მეგრული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როგავამ (როგავა 1946, 4; იხ. აგრეთვე ЭСКЯ, 155). \*რეყ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 155).

### \*რეყ-/რყ-

ქართ. რყ- რყევ-ა; ა-რყევ-ს; შე-ა-რყ-ი-ა; შე-ი-რყ-ა ...

მეგრ. რაყ- რაყ-ვ-ალ-ი «კანკალი»

სვან. რეყ-/რგყ-/რყ- ლი-რყ-გნ-ი «რყევა»; აღ-რგყ-ნ-ე «შეარყია»; ლა-ი-რეყ «წაიქცა» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: წყლას უფალმან ისრაშლი და შეარყიოს, ვითარცა-იგი ირყევენ ლერწამი წყალსა შინა, III მეფ. 14,15 O; არა შეესძინო შერყევად ფერკთა ისრაშლისათა ქუეყანისა მაგისგან, IV მეფ. 21,8 O; იწყო იესუ იოჰანშსა მიმართ: რადსა გამოხუედით უდაბნოსა ხილვად? ლერწმისა, ქარისაგან შერყეულისა? მ. 11,7 (ხანძ.) და სხვ.

ქართული რყ- (<\*რეყ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რაყ- (რყება მეგრულში ქართულიდანაა ნასესხები, იხ. Schmidt 1962, 130) და სვანური რეყ-/რგყ-/რყ-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (იხ. Schmidt 1962, 130); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა რ. აბაშიამ (აბაშია 1996, 3; აბაშია 1997d, 34).

### \*რეცხ-/რცხ-

ქართ. რეცხ-/რცხ- გან-რეცხ-ა; რცხ-იდ-ა; მ-რცხ-ელ-ი; სა-რცხ-ელ-ი...

მეგრ. რჩხ- ვ-რჩხ-უნ-ქ «ვრეცხავ»; ვ-რჩხ-ი «გავრეცხე»; რჩხ-უ-ალ-ა «რეცხვა»; ო-რჩხ-ალ-ი «სარეცხი»; ო-რჩხ-იშ-ი «სარცხისი»...

ლაზ. ჩხ- ო-ჩხ-უ «რეცხვა»; ფ-ჩხ-უმ «ვრეცხავ»; ღო-ფ-ჩხ-ი «გავრეცხე» ...

სვან. რჩხ-/რგჩხ- ხუ-ა-რჩხ-გნ-ე «წყალში ვავლება»; ლი-რჩხ-გნ-ე «წყალში ვავლება»; ლა-მ-რგჩხ-გნ-ე «წყალში გაავლო» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: რცხიდეს მათ ცრემლითა, A-1105 97r; რაჟამს დასხდეთ რცხად სთულისა მის თქუენისა, რომელი-იგი გიქმნის თქუენ ჭიამან ყაჭისამან, ექუს. დღეთ. (აბ.) 121,7-8; რომელსა სამოსელი ბაყლენი ჰმოსიეს, განირცხინ იგი ცრემლითა, რამეთუ ამით განსპეტაკნების უფროჲს ყოვლისა სარცხელისა, მამ. სწავლ. 281,17-18 და სხვ.

ქართულ რეცხ-/რცხ-(<\*რეცხ-/რცხ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რჩხ-, ლაზური ჩხ- (<\*რჩხ- რ-ს დაკარგვით ან-ლაუტში; შდრ.: ქართ. რთუ- : ლაზ. რთვ-/თვ-) და სვანური რჩხ-.

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Март 1910, 212); ქართული და მეგრული – ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 312); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 159; იხ. აგრეთვე მაჭავარიანი 1965, 32). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*რცხ-, ხოლო ქართულ-ზანურის ერთიანობის ხანისათვის \*(ს)ა-რცხ-ელ- არქექტიპი (ЭСКЯ, 159; 169; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 258; Klimov 1998, 158).

### \*რეწკ-/რიწკ-

ქართ. რიწკ- რიწკ-ინ-ი; რიწკ-ინ-ებ-ს ...

ლაზ. რაწკ- ო-რაწკ-ონ-ი-ქ რაწკ-ალ-აფ-ს «ზარი რეკავს»

სვან. რსკ- ლი-რსკ-ღნ-ე «რიწკინი»

საერთოქართველურ \*რეწკ-/რიწკ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ რიწკ-, ლაზური რაწკ- და სვანური რსკ-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 35); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 158).

### \*რეჭ-

ქართ. რეჭ- ი-რეჭ-ი

[მეგრ.-ლაზ.] რაჭკ-

სულხან-საბა ირეჭ- სიტყვას ასე ხსნის: «ირეჭი არს (მახე) ხითა და თოკითა შემზადებული, რათა ფერკითა მალლა შეჰკიდოს ნადირი».

ქართული ი-რეჭ- ფუძის (ი- პრეფიქსული ელემენტი ჩანს, იხ. დანელია 1984, 77) მეგრული, ან ლაზური შესატყვისი არის ნასესხები დასავლურ ქართულ დიალექტებში: ი-რენჭკ-ა (გურ.), ი-რანჭკ-ა (იმერ.).

რანჭკ- ზუსტად შეესატყვისება ქართულ რეჭ- ძირს (ნ განვითარებულია ჭ-ს წინ; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98). გურულში შემონახული რენჭკ-<რანჭკ- უმლაუტის გზით. არაა გამორიცხული, ა>ე თვით მეგრულშივე (ან ლაზურშივე) მომხდარიყო ((უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170).



მასალა კ. დანელიამ შეაპირისპირა (დანელია 1984, 77-78), ოღონდ იგი მიიჩნევს, რომ მეგრული (ან ლაზური) რაჭკ-/რეჭკ- არის ქართული რწყ- (<\*რეწყ-) ძირის შესატყვისი.

### \*რეხ-

ქართ. რეხ- რეხ-ვ-ა «მირტყმა; დაკვრა»

ლაზ. რახ- ო-რახ-უნ-ე «კანკალი; რახუნი»; უ-რახ-უნ-ს «უკანკალებს» ...

ქართული ენის იმერულ დიალექტში დასტურდება რეხვა, რომლის რეხ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური რახ-.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 259).

### \*რთ-

ქართ. რთ- მო-რთ-ო (საქმე) «ქნა; გააკეთა»; მო-ვ-რთ-ავ (საქმეს) «გა-ვაკეთებ» ...

მეგრ. რთ- ვ-ო-რთ-ღქ «ვშვრები»; ო-რთ-უ «შვრება»; ო-რთ-უ-დ-უ «შვრებოდა» ...

ქართული ენის გურულ დიალექტში დასტურდება რთ- ძირი.

ქართული რთ- ძირის მეგრული შესატყვისია რთ-.

მასალა ზ. სარჯველაძემ შეაპირისპირა (Sardschweladse 1987, 20).

### \*რთ-

ქართ. რთ- შე-რთ-ვ-ა «შეერთება; გა-რთ-ობ-ა ...

მეგრ. რთ- რთ-უ-აფ-ა «გართობა»

ლაზ. რთ-

გვხვდება ძველ ქართულში: შემრთე მონაჲ შენი მათ თანა, რომელნი ჭამენ ტაბლასა მეფისასა, II მეფ. 19,28 O; მსგავს არს იგი ცომსა, რომელი მოიღო დედაკაცმან და შეხრთო ... ლ. 13,21; ესე არა შერთულ იყო ზრახვასა და საქმესა მათსა, ლ. 23,51 C და სხვ.

ქართულ რთ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რთ- და ლაზური რთ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირეს გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 158) და კ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c). ლაზური ექვივალენტი დაძებნა და \*რთ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 158).

### \*რთჷ-

ქართ. რთუ-/რთ- სა-რთ-ულ-ი «სახურავი»; გარდა-რთუ-მ-ა «დახურვა; გადაფარება»; მო-მ-რთ-მ-ელ-ი «სახურავის ოსტატი» (ქიზიყ.) ...

მეგრ. რთუ-/რთვ-/რთ- ბ-რთ-უნ-ქ «ვხურავ; ვფარავ»; გე-ბ-რთვ-ი «დავხურე; დავფარე»; ვ-ი-რთ-უნ-ქ «ვიხურავ»; გი-ბ-რთვ-ი «დავიხურე»; გე-მო-რთ-უ «მახურავს (ქუდი)»; რთვ-ილ-ი «გადახურული»; ო-რთუ-ალ-ი «დასახურავი»; გინო-რთ-ინ-აფ-ა «დამატება» ...

ლაზ. რთვ-/თუ-/თვ-/თ- ო-რთვ-ალ-ი/ო-რთ-ი «სახურავი»; მო-თუ-ნ «ხურავს; აფარია»; გი-თ-უ «დაიხურა»; თიმ-გო-თვ-ალ-უ «თავზე წასაკრავი»; მო-თვ-ერ-ი «თავდახურული; თავდაცობილი ჭურჭელი»; მო-თვ-ალ-უ «სახურავი; საფარი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მათ გარდაართუეს და განაგეს იგი, ნემ. 3,3 J; არცა დაფარვად აჩრდილსა ქუეშე გარდართულთა მათ სასაწინახლეთა, რიფსიმეს წამ. 167,10; ესე რაჲმე გიყავნ უფალმან და ესე დაგირთენ, I მეფ. 3,17 O; არა ღირს ვარ, ვითარმცა სართულსა ჩემსა ქუეშე შემოხუედ, მ. 8,8 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ რთუ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რთუ-/რთვ- (რთ-<რთვ-) და ლაზური რთვ- (თუ-/თვ-/თ-<რთუ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Марр 1910, 19; იხ. აგრეთვე ჭარაია 1918, 628); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 156; სხვაგვარი დაკავშირება იხ. ჩიქობავა 1938, 279-280). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის აღადგინა \*რთჷ- (ЭСКЯ, 156; Klimov 1998, 159) და \*(ს)ა-რთჷ-ელ- (ЭСКЯ, 169), \*(ს)ა-რთჷ-ლ- არქეტიპები (Klimov 1998, 174).

### \*რკჷ-

ქართ. რკუ- რკუ-ევ-ა; რკვ-ევ-ა «გაწმენდა»; და-რკვ-ე-ულ-ი «გარჩეული» ...

სვან. რკ- ლი-რკ-ღნ-ე «გაწმენდა»

ძველი ქართულის გამოჩვენება «კვირტის გამოსვლა; ცხადად გამოსახვა» ამ ძირს უნდა შეიცავდეს: კუალად გამოირკვს იგი ტევენულად, სინ. მრავალთ. 233,2.

სულხან-საბას ლექსიკონში ვკითხულობთ: რკვევა გარჩევასავით; ვიტყვოთ ... ხვარბალსა – რკვეულად».

ქართული რკვ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისია სვანური რკ- (<\*რკჷ-).

მასალა შეაპირისპირა და \*რაკ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fährnich 1987, 34).

### \*როფ-

ქართ. როფ- როფ-ვ-ა «დარტყმა; ხეთქვა»

მეგრ. რეფ- რეფ-უ-ა «დარტყმა; ხეთქვა»

ქართული ენის დასავლურ დიალექტებში (გურული; იმერული) გვხვდება როფვა.

ქართული როფ- ძირის შესატყვისად შეიძლება ჩავთვალოთ მეგრული რეფ-, თუ მივიჩნევთ: ა) ქართული და მეგრული ზმნური ფუძეებისათვის სახელური ძირი არის ამოსავალი და ბ) მეგრულში უმლაუტია მომხდარი (უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170).

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1997c, 6; 1998e, 8).

### \*რუმ-

ქართ. რუმ- მ-რუმ-ე

იკერ. რუმ- რუმ-ე «სიბნელე»; ო-რუმ-ე «საპყრობილე»; რუმ-უ-ა «დაბნელება» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მომრუმე არს უფროჲს ამეთჳსტონის თუალისა და უწმიდშს იაკინთისა, შატბ. კრებ. 136,24; მრუმედ მომხედა მე მხემან, სინ. მრავალთ. 226,36-37; უკუეთუ იხილოს იგი მრუმედმხედველმან და ცოდვათა ზედა დადგრომილმან, მიულოს ნათელი თუალთაჲ და განურყუნას საცნობელი გონებისაჲ, ბალავარ. 29,1-4; მე კაცი ვარ მკურნალი და ვჰხედავ მრუმედმხედველობასა შენსა და მეშინის, ნუუკუე სიბრწყინვალემან მისმან მისტაცოს ნათელი თუალთა შენთა, ბალავარ. 29,5-7; ზამთარი ყოფად არს, რაჟამს ცაჲ მრუმელოვის და წითელ არს, ექუს. დღეთ. (აბ.) 82,13-15 და სხვ.

ქართული მრუმე მიმღეობა უნდა იყოს (შდრ.: მ-წარ-ე; მ-ძალ-ე; მ-ჟავ-ე და სხვ.).

ქართული რუმ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული რუმ- (შდრ.: გუდავა 1977, 84).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 310). \*რუმ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 158; Klimov 1998, 160).

### **\*რჩ-**

ქართ. **რჩ-** ვ-ე-**რჩ-**ი «ვეჯერებ»; მო-**რჩ-**ილ-ი «დამჯერე»; უ-**რჩ-**ი ...  
მეგრ. **რჩქ-** **რჩქ-**ილ-ა «მოსმენა»; ვ-ი-**რჩქ-**ილ-უ-ან-ქ «ვისმენ»; ვ-ა-**რჩქ-**  
ილ-ე-ქ «ვესმენ»; მა-**რჩქ-**ილ-ე «მსმენელი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: **ხერჩიან** მას, ლ. 8,23 V; შვილი გონიერი **მორჩილ** არნ მამისა, იგავნი 13,1 O; მიუგო პეტრე და მოციქულთა პრქუეს: **მორჩილება** ჯერ-არს ღმრთისამ უფრომს, ვიდრე კაცთამ, საქმ. მოციქ. 5,29; უყუარდა იგი ბერსა **მორჩილობისა** მისთჳს, ნოვ. II 229,10-11; ღმერთი ყოველთა დღეთა გუევედრების და ჩუენ არა **გპმორჩილობთ** მას, მამ. სწავლ. 35,10-11; შვილი **ურჩი** წარსაწმედელსა მიეცეს, იგავნი 13,1 O და სხვ.

ქართულ **რჩ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **რჩქ-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა ერთმანეთს დაუკავშირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 312). **\*რჩ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 158; Klimov 1998, 160).

### **\*რწ-**

ქართ. **რწ-** რწ-ევ-ა/რწ-ებ-ა

მეგრ. **რწ-** ო-**რწ-**ე «აკვანი»; დიხაქ დი-**რწ-**ალ-უ «მიწა იძრა»

ლაზ. **რწ-** მე-**რწ-**უ «შეხება»; ნ-ო-**რწ-**უ-ნ «ეხება»; ო-**რწ-**ელ-ი «აკვანი» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში ნათქვამია: «**რწება** აკვნის ქანება».

ქართულ **რწ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **რწ-** და ლაზური **რწ-** (მეგრული და ლაზური ფორმებისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*რწ-**; **რწ>რწ** ტიპის ასიმილაციის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 123; შდრ.: ЭСКЯ, 159).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ერთმანეთს დაუკავშირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 291). ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და **\*რწ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 159; Klimov 1998, 160).

### **\*რწყ-**

ქართ. **რწყ-** შე-**რწყ-**მ-ა

მეგრ. **რწყუ-/რწყ-** გო-**რწყუ-**მ-ა; **რწყ-**უ-ნ-ს «ხსნის»; გო-**რწყ-**უმ-ილ-ი; გამა-**რწყ-**უმ-ალ-ი «გამხსნელი»; **რწყუ-**მ-ა «გახდა»; გილა-**რწყუ-**მ-ა «ჩამოსხნა»; გილა-**რწყუ-**მ-ალ-ი «ჩამოსახსნელი»; ღო-**რწყუ-**

ალ-ა «დახსნა»; მა-ნწყუ-მ-ალ-ი «დამხსნელი»; ო-ნწყუ-მ-ალ-ი «დასახსნელი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: არცა შერევნაჲ თავს-იდვა, არცა შერწყვაჲ, არცა შეცვალეჲ, Ath.-79 94v,24-25; რომელნი იქმან შერწყმასა მას გუამთასა, ბას. კეს. სწავლ. 162,1; განაპის აერი და მეყსეულად მუნვე შეირწყუს, სიბრძნ. 5,12 O; ზრახეს დარწყვაჲ მახისაჲ, ფსალმ. 63,6 BCD; იპოვნეს შორის ერსა ჩემსა უღმრთონი, და მახს დარწყუეს განსაკრწნელად კაცთა და შეიპყრობდეს, იერ. 5,26 OJ და სხვ.

ქართულში ეს ძირი ოდენ შე- და და- ზმნისწინებით დასტურდება. შე- ზმნისწინიანი ფუძე «შეერთებას» აღნიშნავს, საგარაუდოა, \*გან-ზმნისწინიანი ფორმა საპირისპირო მნიშვნელობის გამოხატველი იქნებოდა (შდრ.: ძველი ქართული კას- (>კაშ-) ძირი, რომელიც იხმარება როგორც «დაკეტვის» (და-ვ-კას/და-ვ-კაშ), ისე «გაქსნის» გამოხატველ ფორმებში (გან-ვ-კს-ენ; და-ვ-კს-ენ ...).

საფიქრებელია, რომ ქართული რწყუ- (რწყ-<რწყუ- ძირის შესატყვისი იყოს მეგრული ნწყუ- (<\*რწყუ- ასიმილაციის შედეგად. ამ ტიპის ასიმილაციისათვის იხ. ჟღენტი 1953, 123; ნწყ-<\*რწყუ-).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1999a, 127-128).

### \*რწიხ-

ქართ. რცხ- მე-რცხ-ალ-ი

მეგრ. რჭიხ-/ჭირხ- მა-რჭიხ-ოლ-ი/მა-ჭირხ-ოლ-ი «მერცხალი»; ჭირხ-ოლ-ია «მოჭიკჭიკე» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: გურიტმან და მერცხალმან და მჭურინავმან და ველისა სირთა დაისწავლნეს ჟამნი მოსლვისა მათისანი, იერ. 8,7 OJ; ვითარცა მერცხალი, ეგრე ვჭრტინევდ და, ვითარცა ტრედი, ეგრე ვლუმიწევდ, ესაია 38,14 და სხვ.

ქართულ მე-რცხ-ალ- (<\*მე-რწხ-ალ-) ფუძეს შეესატყვისება მეგრული მა-რჭიხ-ოლ-. ქართულ-ზანური \*მე-რწხ-ალ- ფუძის თავდაპირველი მნიშვნელობა «მოჭიკჭიკე» იყო (გუდავა 1964, 144).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 297). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*მე-რწხ-ალ- (ЭСКЯ, 132; შდრ.: გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 97-98) და \*მე-წრხ-ალ- არქეტიპები (Klimov 1998, 121) არქეტიპები.

### **\*რწყუ-**

ქართ. რწყუ- ნე-რწყუ-ა «ფურთხება»; ნე-რწყუ-ი «ფურთხი» ...

მეგრ. რჳყუ- ლე-რჳყუ-ა «ნერწყვი»

ლაზ. ნჳკუ-/მჳკუ- ლე-ნჳკუ-/ლე-მჳკუ-ა «ნერწყვი»; ნ-ო-ნჳკუ-ალ-უ  
«შეაფურთხა»; ნ-ო-ნჳკუ-ალ-ა-ს «შეაფურთხოს» ...

სვან. შყუ-/შხუ- ნჳ-შყუ/ნჳ-შხუ «ფურთხი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ჰსცემდეს მას თავსა ლერწმითა და  
ჰნერწყუიდე მას, მრკ. 15,19; იწყეს ვიეთმე ნერწყუად პირსა მისსა,  
მრკ. 14,65; მას ნერწყვითა ბიწებისადთა ჰნერწყუევდით თქუნ, უღაბნ.

მრავალთ. 41v,27-28ხ და სხვ.

ქართულ რწყუ- (<\*რწყუ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მე-  
გრული რჳყუ-, ლაზური ნჳკუ- (<\*რჳყუ-. ამ ტიპის ასიმილაციის შესახებ  
ჟღენტი 1953, 123; მჳკუ-<ნჳკუ- ნ/მ შენაცვლების გზით. ჳყ>ჳკ პროცე-  
სის შესახებ იხ. ჩიქობავა 1936, 17; ჟღენტი 1953, 60) და სვანური შყუ-  
(<\*შყუ<\*რჳყუ. შხუ-<შყუ).

მეგრულსა და ლაზურში ნე->ლე-, როგორც ამას უჩვენებს შედარება  
ქართულ და სვანურ ფუძეებთან.

ქართული და მეგრული ფუძეები შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кип-  
шидзе 1914, 294); ლაზური, მეგრული და ქართული - ვ. თოფურიამ  
(თოფურია 1947, 87); მანვე გამოავლინა სვანური ექვივალენტი (თო-  
ფურია 1960, 154). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დო-  
ნისათვის აღადგინა \*ნე-რწყუ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 147; Klimov 1998,  
142).

### **\*რხ-**

ქართ. რხ- რხ-ევ-ა; ა-რხ-ევ-ს; შე-ა-რხ-ი-ა; შე-მ-რხ-ევ-ი ...

სვან. რხ- ლი-რხ-ენ-ი «რხევა»; ა-რხ-ი «არხევს» ...

ქართული რხ- ძირის შესატყვისია სვანური რხ-.

მასალა ვ. თოფურიამ შეაპირისპირა (თოფურია 1931, §23).

### **\*რჯუ-**

ქართ. რჯუ- მა-რჯუ-ე; გან-მა-რჯუ-ებ-ა; მა-რჯუ-ენ-ე ...

მეგრ. რძგუ-/რძგუ- მო-რძგუ-ი «მარჯვე»; გო-მო-რძგუ-ა «გამარჯვება»;

გვ-მო-რძგუ-ილ-ი «გამარჯვებული»; მა-რძგუ-ან-ი «მარჯვენა» ...

ლაზ. რძგუ- მა-რძგუ-ან-ი «მარჯვენა»

სვან. რსგუ- ლჳ-რსგუ-ან/ლე-რსგუ-ენ «მარჯვენა»

დასტურდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: ხეძიება, ვითარმცა ჟამსა მარჯუესა მიხცა იგი მათ, მრკ. 14,11 (ხანმ.); მინდა მისლგად მუნ და ვერ ვიპარჯუე, ისტ. ქრესტ. II 72,25-26; უკუეთუ თუა-ლი შენი მარჯუენმ გაცთუნებდეს შენ, აღმოიღე და განაგდე შენგან, მ. 5,29 (ხანმ.); გულისხმა-ყო დავით, რამეთუ განუმარჯუა და წარუმართა უფალმან მეფობად ისრაჲლსა ზედა, II მეფ. 5,12 O და სხვ.

ქართულ რჯუ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რძეუ-/რძგე-, ლაზური რძეუ-/რძგე- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*რჯგუ-, რომლისგანაც თ. გამყრელიძის წესის თანახმად არის მიღებული მეგრული და ლაზური ძირები, იხ. გამყრელიძე 1959, 27) და სვანური რსგუ (<\*რძგუ-<\*რჯგუ-; იხ. გამყრელიძე 1959, 27).

ქართული და მეგრული ენების მასალა პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII; 112; იხ. აგრეთვე Март 1911-1914 (1913, 9), 419); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ნ. მარმა (დასახ. ნაშრ. 419); ქართული და სვანური მასალა დააკავშირა მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 298). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*მარჯუენ-, სოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*მარჯუ- (ზმნა) და \*მარჯუ- (მიმღეობა) არქექტიპები (ЭСКЯ, 128; Klimov 1998, 115-116).

## ს

### \*-ს

ქართ. -ს (მესამე სუბიექტური პირის ნიშანი) წერ-ს; არ-ს; წერ-დ-ე-ს; და-წერ-ო-ს ...

მეგრ. -ს (მესამე სუბიექტური პირის ნიშანი) მ-ჟუნ-ს «მყავს»; რ-გორ-უნ-ს «გეძებს»; მ-ჟუნ-დ-ე-ს «მყავდეს»; დო-ჭარ-ა-ს «დაწეროს» ...

ლაზ. -ს (მესამე სუბიექტური პირის ნიშანი) ო-გურ-ამ-ს «ასწავლის»; ჯოხ-ონ-ს «ჰკვია»; ხორხ-უმ-ტ-ა-ს «ხერხავდეს»; ხაჩქ-ა-ს «თოხნოს» ...

სვან. -ს (მესამე სუბიექტური პირის ნიშანი) ა-მარ-ჟ-დ-ს «ამზადებდეს»; ტიხ-ჟ-დ-ს «აბრუნებდეს»; ი-რჭალ-დ-ე-ს «ტიროდეს»; ხ-ა-ჩონ-ე-ს «უხაროდეს»; ჟ-ან-სყ-ა-ს «გააკეთოს»; ჩომ-ნ-ა-ს «ქნას»; ოთ-ეჟმ-ე-ს «გატეხოს»; ან-კდ-ა-ს «მოიტანოს» ...

დასტურდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: არა არს მოწაფშ ხუფროს მოძღურისა თჳსისა, მ. 10,24 (ხანმ.); უკუეთუ ეშმაკი ეშმაკსა განასხამს, მ. 12,26 (ხანმ.); არა ორი სირი ერთის დანგის განხი-ყიდის? მ. 13,29 (ხანმ.); ზიტანჯოს ფრიად, ლ. 12,47 (ხანმ.); რომელმან დააპრკოლოს ერთი მცირეთა ამათგანი ჩემდა მომართ მორწმუნეთაჲ, მ. 18,6 (ხანმ.); უსასყიდლოდ მოგიღებიეს, მ. 10,8 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ -ს სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -ს (-ც ვარიანტი დასტურდება სონორ თანხმოვანთა მომდევნო პოზიციაში; იხ. Кипшидзе 1914, 056), ლაზური -ს და სვანური -ს.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1847, 412); ქართული და ლაზურის მონაცემები ერთმანეთს ფრ. ბოპმა დაუკავშირა (Bopp 1846, 300-301). ყველა ქართველური ენის მასალა შეაპირისპირა გ. დეტერსმა (Deeters 1930, 44-46). \*-ს არქექტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 160).

#### \*-ს

ქართ. -ს (მიცემითი ბრუნვის ნიშანი) სახლ-ს/სახლ-ს-ა; ქალაქ-ს/ქალაქ-ს-ა; წყარო-ს/წყარო-ს-ა ...

მეგრ. -ს (მიცემითი ბრუნვის ნიშანი) კოჩ-ი-ს «კაცს»; ცირა-ს «გოგონას»; გურ-ს «გულს»; ოსურ-ც «ცოლს»; ჟან-ც «დროს» ...

ლაზ. -ს (მიცემითი ბრუნვის ნიშანი) კოჩ-ი-ს «კაცს»; ბერე-ს «ვაჟს»; ფუჯ-ი-ს «ძროხას»; ღორმოთ-ი-ს «ღმერთს» ...

სვან. -ს (მიცემითი ბრუნვის ნიშანი) თხუიმ-ს «თავს»; მუ-ს «მამას»; დი-ს «დედას»; მიჟ-ს «მზეს»; მარ-ვლ-ს «კაცებს» ...

დასტურდება ქართული ენის უძველეს წერილობით ძეგლებში: მოხუწოდა ერსა მას, მ. 15,10 (ხანმ.); ზრქუა მას, მ. 16,17 (ხანმ.); რაჲ სარგებელ ზეყოს კაცსა, მ. 16,26 (ხანმ.); მარიამს დახემაჩხნეს სიტყუა-ნი ესე და დახედვა გულსა თჳსსა, ლ. 2,19 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ -ს სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული -ს (-ც ვარიანტი დასტურდება სონორ თანხმოვანთა მომდევნო პოზიციაში; იხ. Кипшидзе 1914, 024; Климов 1962, 70), ლაზური -ს და სვანური -ს.

ყველა ქართველური ენის მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1847, 409; 420; იხ. აგრეთვე Bopp, 1846, 267). \*-ს არქექტიპი საერ-



თოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭС-КЯ, 160).

**\*სა-**

ქართ. სა- სა-და «სად? სადაც»; არა-სა-და «არასდროს»; სა-და-მთ «საიდან?» სა-და-მ «სადაური?» სა-მე «სადღაც»; სა-ნა-მდე და სხვ.

მეგრ. სო- სო «სად?» სო-შა «საით?» სო-ქი-შა/სო-შა-ხ «სანამდე»; სო-ლე «საით? საიდან?» სო-დი «სადღაც»; სო-ნ-ი «სადაური?» ...

ლაზ. სო- სო «სად?» სო-თი «სადღაც»; სო-ნ-თხან-ი «საითკენღაც»; სო-ლე «საიდან?» სო-შა «საით?» სო-ნ-ურ-ი/სო-ნ-ი «სადაური?» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: უფალო, უკუეთუ შენ აღხიდე, მითხარ მე, სადა დახდე? ი. 20,15 L; ჰრქუა მას იოვანე: სადაჲ ხარ შენ? მამ. ცხორებანი 305,29; რომელი არასადა მიხელოს მისგან, ლ. 10,42 (ხანმ.); ამათ ძმათა ნუგეშინისსაცემელი სხუაჲ არასადამთ აქუს ამის ტრაპეზისაგან კიდე, იოვ. და ეფთ. 70,3 და სხვ.

ქართულ სა- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული სო- და ლაზური სო-.

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები შეაპირისპირა ფრ. ბოპმა (Bopp 1847, 44-45; Brosset 1849, 74). ლაზური მასალა მოიხმო და \*სა- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 161; შდრ.: Klimov 1998, 162, სადაც აღდგენილია \*სა-დ).

**\*სალ-**

ქართ. სალ- სალ-ი «დამრეცი»

მეგრ. სოლ- სოლ-ი «დამრეცი»

ქართულ სალ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული სოლ-.

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fährich 1982a, 36).

**\*სამ-**

ქართ. სამ- სამ-ი; სამ-მე-ოც-ი; სამ-შაბათ-ი ...

მეგრ. სუმ- სუმ-ი «სამი»; კით-ო-სუმ-ი «ცამეტი»; მა-სუმ-ა «მესამე»; სუმ-ენ-ეჩ-ი «სამოცი» ...

ლაზ. **სუმ-** **სუმ-**ი «სამი»; ვით-ლო-**სუმ-**ი/ვიტ-ო-**სუმ-**ი «ცამეტი»; მა-  
**სუმ-**ა «მესამე»; **სუმ-**ენ-ეჩ-ი «სამოცი» ...

სვან. **სამ-/სემ-/სმ-** **სემ-**ი «სამი»; მე-**სმ-**ე «მესამე»; **სამ-**ჟ «სამს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: აპა, ესერა, **სამი** წელი, ვინათგან მოვალ, ლ. 13,7 (ხანმ.); სადაცა ხიყვნენ ორნი, გინა **სამნი** სახელისა ჩემისათჳს შეკრებულ, მ. 18,20 (ხანმ.); არა გეტყჳ შენ ვიდრე შუღღზის, არამედ ვიდრე **სამეოცდათშუღღზის**, მ. 18,23 (ხანმ.); ესე **მესამე** დღჳ არს, ვინათგან ესე ხიქმნა, ლ. 24,21 L და სხვ.

ქართულ **სამ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **სუმ-**, ლაზური **სუმ-** (მეგრული და ლაზური ფორმებისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*სომ-**. ოჲუ პროცესი მ-ს ზეგავლენით მოხდა, იხ. ჟღენ-ტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122) და სვანური **სამ-** (შემონახული მიცემითში; **სემ-** ისეთ პოზიციებშია მიღებული, სადაც უძლავუტი ხდე-ბოდა, და შემდგომ არის გავრცელებული სხვა პოზიციებში (Mapp 1914, 37).

ყველა ქართველური ენის მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 11). **\*სამ-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისა-თვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 161; Klimov 1998, 162).

### **\*სარ-/სრ-**

ქართ. **სარ-/სრ-** ი-**სარ-**ი; **სრ-**ეე-ა ...

მეგრ. **სინდ-/სენდ-** ი-**სინდ-**ი/ი-**სენდ-**ი «შუბი»; ი-**სინდ-**ი «ჯირითი»

ლაზ. **სიჯ-** ი-**სიჯ-**ი «ისარი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მოიღე მშჳლდი შენი და **ისარნი** შენნი, IV მეფ. 13,15 O; დამძიმდა ღუაწლი იგი საულის ზედა და პოვეს იგი კაცთა **მოისართა**, I მეფ. 31,3 O; ქვითა **ესროდა** დავითს და ყოველთა მათ მონათა მისთა, რომელ მის თანა იყვნეს, II მეფ. 16,6 O; შენდა მი-იქცეს **სისრაჲ** ისართა შენთაჲ, კლარჯ. მრავალთ. 307,37-38; გან-ეკჳურნებ წყალთა ამათ და არღარა იყოს მაკუდინებელი და ნულარა შვილთა **სრაჲ**, IV მეფ. 2,21 O; ხიყვნენ სიყმილნი და **სრვანი** და ძრვანი ადგილ-ადგილ, მ. 24,7 (ხანმ.); არაჲ დასცხრეს ბრძოლად და **სროლად**, A-500 300r,6-7 და სხვ.

ქართულ **სარ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **სინდ-**/**სენდ-** და ლაზური **სიჯ-** (მეგრული და ლაზური ფორმებისათვის ამო-სავალია საერთოზანური **\*სოჯ-**. შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Mapp 1909a, 3-4; მეგრული **სინდ-<სიჯ-** დისიმილაციური

დეზაფრიკატიზაციისა და ნ-ს განვითარების შედეგად, იხ. გ. როგავა 1947, 352-353). ასახსნელია მეგრულისა და ლაზურის ფორმათა ი ხმოვნის წარმომავლობა.

მასალა ვ. თოფურიამ შეაპირისპირა (თოფურია 1947, 456). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ისარ- და \*სარ- არქეტიპები (ЭСКЯ, 102; 177; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 266; Klimov 1998, 162).

### **\*სახ-**

ქართ. სახ- სახ-ვ-ა

სვან. სჷხ-/სხ- ლი-სხ-ენ-ი «ჩასახვა; კეთება»; ა-სხ-ენ-ი «აკეთებს»; ან-სჷხ «გააკეთა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მეცნიერებითა მოცალებისაჲთა გამოსახა იგი, სიბრძნ. 13,13 O; რომლითა გამოსახნიან წარბნი და თუალნი სხუათა მათ თანა ფერთა თანა საშუენებელად ხატისა, კაცისა აგებ. 150,3-4; მოწვეულ არს ჩემდა ჟამი იგავით გამოსახვად დიდსა მას განგებულებასა მეუფისასა, ფსევდომაკ. 398,1; სამნი ტაკუენი, გამო-სახულნი გოვზაკებად, ერთსა მას რტოსა გარემო ბირთუ და შრომანი, გამოსლვ. 25,33 O და სხვ.

ქართული სახ- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური სჷხ-/სხ-.

მასალა შეაპირისპირა და \*სახ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 34).

### **\*სელ-**

ქართ. სელ- სელ-ი

მეგრ. სუ-/ფსუ- სუ/ფსუ «სელი»

ლაზ. სულ- ო-სულ-უ «სელის (კანაფის) დაწვრილება თოკზე»; სულ-ერი «თოკის დასაგრეხად გამზადებული სელი»

დასტურდება ძველ ქართულ ენაში: სელი და ქრთილი იგუემა, რამეთუ ქრთილი წარმოდგომილ იყო და სელი თესლოოდა, გამოსლვ.

9,31 O; დაწუას სამოსელი, ანუ საგუასლი, ანუ ფესუ, ანუ მატყლიერთა შინა, ანუ სელიერთა, გინა ყოველსა ჭურჭელსა შინა ტყავიერსა, ლევ. 13,52 (გელ.); მან აღიყვანნა ივინი ერდოსა ზედა, დამალნა ივინი შეშათა სელისლელწმისათა დაზუნულისა მის მიერ ერდოსა ზედა, ისო ნავე 2,6 (გელ.): სელისმრთველ ხარა? მოიკსენენ სელისმქსოელნი, A-1115 223r და სხვ.

ქართულ **სელ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **სუ** (<**\*საჟ-**; სიტყვის აუსლაუტში **ლ-ს ჟ-**ში გადასვლის შესახებ იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; შემდგომში **ჟ-ს** გავლენით მოხდა ა>ო>უ პროცესი: **\*საჟ->\*სოჟ->\*სუჟ-**, ბოლოს **უ-ს** მეზობლად **ჟ** დაიკარგა; შდრ.: ქართ. **თელ-** : მეგრ. **თუ-<\*თუჟ-<\*თოჟ-<\*თაჟ-**; იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 91-92; **ფსუ** ვარიანტი **ფ-ს** განვითარების შედეგად არის მიღებული (ЭСКЯ, 162). როგორც ჩანს, **სუ** ვარიანტი არსებობდა ლაზურშიც. მისგან არის მიღებული საწყისი **ო-სულ-უ** და მიმდებარე **სულ-ერ-ი** (**ლ-ს** გამოვლენა ლაზურში ალბათ **\*სალ** ვარიანტთან კონტამინაციით აიხსნება).

ქართული და მეგრული ძირები შეაპირისპირა ნ. მარმა (იხ. ЭСКЯ, 162); ლაზურის მასალა გ. როგავამ მოიხმო (როგავა 1962, 99). **\*სელ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 162; Klimov 1998, 163).

### **\*სემ-/სმ-**

ქართ. **სემ-/სმ-** ვ-ი-**სმ-ინ-ე**; **სმ-ენ-ა**; **სმ-ენ-ილ-ი**; მ-ე-**სმ-ი-ს**; მ-ე-**სმ-ა**; მ-ა-**სმ-იე-ს**; შე-ე-**სემ-ი-ნ** ...

მეგრ. **სიმ-/სემ-** მ-ა-**სიმ-ე** «მესმის»; მ-ე-მ-ა-**სიმ-ე** «გავიგონე; მომესმა»; **სიმ-ა/სემ-ა** «გაგონება»; ქიდ-ნა-**სიმ-ინ-უ** «დაასმინა» ...

ლაზ. **სიმ-** ვ-ი-**სიმ-ინ-უფ** «ვისმენ; მესმის»; ვ-ი-**სიმ-ინ-ი** «მოვისმონე; გავიგონე»; ქო-ნ-უ-**სიმ-ინ-უ** «მოუსმინა; გაიგონა» ...

სვან. **სემ-/სიმ-/სმ-** მ-ე-**სმ-ი** «მესმის»; ლა-ხ-**სიმ-ნ-ე** «გაიგონა»; ლი-**სემ-ინ-ე** «გაგონება»; ლ-ე-მ-**სემ-ოლ-ინ** «ისმოდა თურმე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: იხილეთ უკუე, ვითარ-ეგე **ხისმენთ**, ლ. 8,18 (ხანმ.); ხასხენ ყურნი **სმენად**, მ. 13,9 (ხანმ.); კაცთა ხილული **სმენილსა** უფროდს სარწმუნოდ შეჰრაცხიან, სინ. მრავალთ. 33,11-12; **სმენილ** იყო ეგე ჩემდა, ლიტ. ურთ. 11,10; რაფთამცა შიშით და ძწოლით ხდებ ეკლესიასა შინა, გინა თუ მახლობელად, ვიდრემდის **მიგესმოდის** ლოცვაჲ შემწირველისაჲ მის, ხანმ. მრავალთ. 10r,19b-10v,2a; **შეისმინა** მისი ღმერთმან და მუცლად-ილო რებეკა, შესაქმ. 25,21 O; მოიკსენა ღმერთმან რაქელ და **შეისმინა** მისი, იქვე 30,22 O; **შეხასმენდეს** მღვდელთმოდუარნი იგი ფრიად, მრკ. 15,3 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **სმ-** (<**სემ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **სიმ-**, ლაზური **სიმ-** და სვანური **სიმ-** (ი ანაპტიქსური ხმოვანი ჩანს).

ქართული **სმ-ინ-** ფუძის შესატყვისებია მეგრული **სიმ-ინ-**, ლაზური **სიმ-ინ-** და სვანური **სიმ-ინ-**.

ქართული და მეგრული ფუძეები შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кип-шидзе 1914, 318); ლაზური ექვივალენტის შესახებ მიუთითა არნ. ჩიქობავამ. იგი აღნიშნავდა: «**სემ-/სიმ-** ძირი საერთოა ქართულისა და ზანურისათვის (ჭანურისა და მეგრულისათვის). ე-ს ი-დ დავიწროება ზანურ ნიადაგზეა მომხდარი» (ჩიქობავა 1938, 314); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ნ. მარმა (Марм 1912a, 32). გ. კლიმოვმა საერთო-ქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*სმ-** და **\*სმ-ინ-** არქეტიპები (ЭСКЯ, 164-165; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 267; Klimov 1998, 163).

### **\*სერ-**

ქართ. **სერ-** **სერ-**ი «ვახშამი»; **სერ-ობ-**ა «ვახშმობა» ...

მეგრ. **სარ-** **ო-სარ-**ე «პერანგი»; **სერ-**ი «ღამე»

ლაზ. **სერ-** **სერ-**ი «ღამე»

დასტურდება ძველ ქართულში: ოდეს ხყოფდე სადილსა გინა **სერსა**, ნუ ხხადი მეგობართა შენთა, ლ. 14,12 (ხანძ.); მზა-მიყავ მე, რაათა ვისერო, ლ. 17,8; ვითარცა **სერობაჲ** იყო, ი. 13,2 და სხვ.

არის ძველ ქართულში ისეთი კონტექსტიც, სადაც **სერ-** ძირს «საღამოს» მნიშვნელობა უკავშირდება: **სერით** ვიდრე ცისკრადმდე, Sin.-11 240v.

ქართულ **სერ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **სარ-** ძირი, რომელიც შემონახულია **ო-სარ-**ე ფუძეში («პერანგი»; ეტიმოლოგიურად: «ღამისა; საღამური»; შდრ.: გურ. **სა-ღამ-ურ-**ი «ღამის პერანგი»).

მეგრული **სერ-**ი («ღამე») და ლაზური **სერ-**ი («ღამე») მომდინარეობენ საერთოზანური **\*სარ-** არქეტიპისაგან (**\*სარ->სერ-** უმლაუტის შედეგად; უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-170).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 33); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინეს თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 132; 164; 165).

### **\*სუ-**

ქართ. **სუ-/სუ-** **უ-სუ-**ამ-ს; **უ-სუ-**ა; გამო-**სუ-**მ-ა «მოვლება» ...

მეგრ. **სვ-/ს-** **ვ-უ-სვ-**ან-ქ «ვეუსვამ»; ქუ-**ს-უ** «წაუსვა»; ს-უმ-ალ-ა «წასმა» ...

ლაზ. სვ-/ს- ქო-მე-ვი-სვ-ი «წავისვი»; ნ-უ-სვ-ი «წაუსვი»; ო-ს-უმ-უ «წასმა»; ვ-ი-ს-უმ-ე-რ «ვისვამ»; დო-მი-ს-უ «წამისვა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: უსუემდით მას ზედა მარილსა, Sin.-11 167r; არცა თუ ერთისა ასოჲსა გამოსუმაჲს სახელოვან-ყვის მწიგნობა-რი, A-92 696 და სხვ.

ქართულ სუ-/სუ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული სვ-/ს- და ლაზური სვ-/ს- (მეგრულსა და ლაზურში სვ->ს უ ხმოვნის წინ).

ქართველურ ენათა მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა, თუმცა იგი თვლიდა, რომ «სვ- ძირი საერთოა» (ჩიქობავა 1938, 311). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*სუ- და \*სუ-ამ-/სუ-მ- არქეტიპები (ЭСКЯ, 163; შდრ.: Klimov 1998, 164-165).

### \*სუ-

ქართ. სუ-/სუ- სუ-მ-ა «ყოლა»; მ-ე-სუ-ა «მყავდა»; ე-სუ-ა «ჰყავდა» ...

სვან. სუ- ხუ-პ-სუ «ვიყავი»; ხ-პ-სუ «იყავი»; ლ-პ-სუ «იყო»; ხუ-ე-სუ «ვიყო» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: არა ჯერ-არს შენდა, ვითარმცა გესუა იგი ცოლად, მ. 14,4 (ხანმ.); ვის მათგანისა ხიყოს ცოლ, რამეთუ შუდთავე მათ იგი ხესუა ცოლად, მრკ. 12,23 (ხანმ.); დავბერდი და არღა-რა შემძლებელ ვარ მე ქმრისა სუმაღ, რუთ. 1,12 O; საულისა სუჟულ იყო ხარჭი ერთი და სახელი ერქუა რესფა, ასული სიბაჲსი, II მეფ. 3,7 O და სხვ.

ქართულ სუ-/სუ- ზმნურ ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვა-ნური სუ-.

მასალა ბ. გიგინეიშვილმა შეაპირისპირა (Gigineishwili 1981, 75).

### \*სუ-

ქართ. სვ-/ს- აღ-ს-ობ-ა; აღ-ე-სვ-ი-ს; შე-ს-ობ-ა; და-ს-ობ-ა; და-ა-ს-ო; და-ე-სვ-ებ-ი-ს; და-ს-ობ-ილ-ი ...

მეგრ. სვ-/ს- ს-უმ-აღ-ა «ჩასობა; ჩარჭობა»; ვ-უ-სვ-ა «ჩავარჭო» ...

სვან. სუ- ლი-სუ-ემ «რჭობა»; ხ-ო-სუ-ემ «არჭობს»; ლო-ხ-სუ-ა-ხ «ჩა-ურჭვიათ» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ესავ შენ არგანსა მას ლერწმისასა და-ჩხერილსა, ეკუპტესა, რომელსა მი-თუ-ეყრდნეს კაცი, აღესვის კელსა, IV მეფ. 18,21 O; ლომი კელობდა ფერკითა, რამეთუ აღესვა მას ჩნდჳ, Sin.-8 367v; განაპო ადგილი, სადა აღსობილ იყო ჩნდჳ, იქვე 367v; ნა-

წევარსა კლდისასა დაესვის მანად, ისუ ზირ. 27,2 O; ერთი მათგანი დასვეით თავით კერძო მისა, Sin.-6 39r; ბრძანა ისრისპირთა ... და-სობაჲ ქუეყანასა ზედა, A-129 106v,33b; მუსმარი არს მახული გულისაჲ, რამეთუ არა შეაწვეს გულად ტკივილი მუსმრისაჲ, ვითარ-იგი შეაწვეს ტკივილი შურისაჲ, რომლისა შინა დასობილ არს იგი, მამ. სწავლ. 8,29-31; განკურიტიან ძირი მათი და შეასვიან შორის ძირთა მისთა სოლი მკურისაჲ, ექუს. დღეთ. (აბ.) 72,21-22 და სხვ.

სვ- ერთი იმ იშვიათ ძირთაგანია, რომლებიც ძველი ქართული ენის ღონეზე თანხმოვნის მომდევნო პოზიციაში ვ-ს გამოავლენენ.

ქართულ სვ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური სჷ-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36; ვ. თოფურია ქართულ უ-სუ-ამ-ს ფუძეს აპირისპირებდა სვანურ ზო-სჷ-ემ ფორმასთან, თოფურია 1931, § 41; იხ. აგრეთვე Klimov 1998, 164-165); პ. ფენრიხმა გამოავლინა მეგრული ექვივალენტიც და \*სჷ- არქეტიპი აღადგინა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის (Fähnrich 1987, 34).

### \*სჷე-

ქართ. სუე- სუე; სვე

მეგრ. სუა-/ფსუა- სუა/ფსუა «ფრთა»

ლაზ. სუა-/მსუა-/ფსუა- სუა/მსუა/ფსუა «ფრთა»

დასტურდება ქართული ენის ზოგიერთ დიალექტში.

ქართულ სუე/სვე ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული სუა (ფსუა<სუა ფ-ს განვითარების შედეგად) და ლაზური სუა (მსუა/ფსუა<სუა).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 101); ქართული ექვივალენტი დაძებნა ქ. ლომთათიძემ (ლომთათიძე 1947, 307-312). \*სუე- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 163; Klimov 1998, 165).

### \*სჷე-

ქართ. სუე- სუე-; სვე- «ყანა; მიწის ნაკვეთი»

მეგრ. სუა- სუა- «ყანა; მიწის ნაკვეთი»

ლაზ. სუა- სუა «აღგილი»

ქართულ სუე- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული სუა- და ლაზური სუა-.

მასალა შეაპირისპირა და \*სჷე- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 340; Fähnrich 1980a, 180).

### \*სჷერ-

ქართ. სერ- სერ-ე; სერ-ელ-ი

მეგრ. სვარ- გილე-სვარ-უ-ა «მწყობრად სიარული»; გილე-სვარ-უნ-ა(6) «მწყობრად მიმოდიან» ...

ლაზ. სვარ- ფ-სვარ-უმ «ეაწყობ (რიგში)»; დო-ფ-სვარ-ი «დავაწყვე»; დო-სვარ-ილ-ი «დაწყობილი; დალაგებული» ...

ქართულ სერ- (<\*სჷერ-) ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული სვარ- და ლაზური სვარ-.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 311-312); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 43).

### \*სთჷ-

ქართ. სთუ- სთუ-ელ-ი «რთველი; ოქტომბერი»; მო-სთუ-ლ-ებ-ა «მოკრეფა» ...

ლაზ. სთვ-/სთ- დო-სთ-უ-ნ «იგლიჯება; წყდება»; მე-სთ-უ «გაწყდა; მოსწყდა»; მა-სთვ-ა-ს «მოსწყდეს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: დღეთა მათ სთულისათა, ისუ ზირ. 24,37 O; დღეთა წელიწადისათა კსენება-ყავთ საღმობით სასოებასა თანა, რამეთუ დასრულებულ არს სთუელი, ესაია 39,10 J; რამეთუ ყოველთათჳს ისთულების და არა მოაკლდების, კლარჯ. მრავალთ. 428,26 და სხვ.

ქართულ სთუ-ელ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური სთვ- (<\*სთვ-უ; შესატყვისობისათვის ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-89).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 312-313; იხ. აგრეთვე სარჯველაძე 1982, 429-430).

### \*სი-

მეგრ. სი სი «შენ»

ლაზ. სი სი/სი-ნ «შენ»

სვან. სი სი «შენ»



მეგრული **სი**, ლაზური **სი** (**სი**-ნ ვარიანტის **ნ** მეორეულია; შდრ.: ЭСКЯ, 162) და სვანური **სი** კანონზომიერად შეესატყვისებიან ერთმანეთს. ქართულში უნდა არსებულებო **\*სი**, რომელიც გამოდევნა **შენ** კუთვნილებითი ნაცვალსახელმა (გ. კლიმოვის აზრით, ქართულში პირის ნაცვალსახელის ფუძე კონტამინირებულია კუთვნილებითი ნაცვალსახელის ფუძესთან, იხ. ЭСКЯ, 162).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1847, 411; 421). საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა **\*სენ**-არქექტიპი (ЭСКЯ, 162; Klimov 1998, 164).

#### **\*სიპ-**

ქართ. **სპ-** აღ-სპ-ოლ-ვ-ა; მო-სპ-ოლ-ვ-ა ...

მეგრ. **სპ-/სიპ-** სპ-უ-აღ-ა «მოსპობა»; მო-სპ-ოლ-ენ-ს «სპობს»; **სიპ-**უ-ა «მოსპობა» ...

სვან. **სპ-/სიპ-** ლი-სპ-ე «წაქცევა; განადგურება»; აღ-სიპ-ე «მოსპო; წააქცია» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ზედამოწევენულმან ბოროტი გიყოს თქუენ და **აღგსპნეს** თქუენ, ისო ნავე 24,20 (გელ.); იშუებდეს უფალი თქუენ ზედა მოსრულებად თქუენდა და **აღსპოლვად** ქუეყანისაგან, II შჯულთა 28,63 (გელ.); უკუეთუ ცოდვილი იყოს, არღარა შესძინებდეს ბრალთა თესთა, არამედ ექმნეს მას სიკუდილი განმკუთებელ და მომსპოლველ ნივთთა ცოდვისა მისისათა, მამ. სწავლ. 220,32-221,2; კლარჯ. მრავალთ. 270,22-23 და სხვ.

ქართულ **სპ-**(**<\*სიპ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **სპ-/სპ-** და სვანური **სიპ-/სპ-**.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36; Fähnrich 1984, 43; შდრ.: ЭСКЯ, 261).

#### **\*სირ-**

ქართ. **სირ-** სირ-ი «ჩიტი»; **სირ-**აქლემ-ი; სარ-ა-სირ-ი «დობემძვრალა»

მეგრ. **სინჯ-/სინდ-** სინჯ-ი/სინდ-ი «იხვი»; წყარ-ი-სინდ-ი «გარეული იხვი»

სვან. **სირ-** მე-სირ «როჭო»

გვხვდება ძველ ქართულში: არა ორი სირი ერთის დანგის განხიყიდის? მ. 10,29 (ხანმ.); იყოს ეზოჲ იგი საყოფელად სირაქლემთა და უგზო იყოს მიუკუნიხამდე, იერ. 49,33 OJ; უკუეთუ მიუდგეს სირაქლემი და იხვ, იობ. 39,13 (მცხეთ.); შეჰრაცხე თავი შენი მსგავსად

ჯინჯელებისა და კითარცა მწერისა და მტურერისა და სარასირისა შეურაცხად, ზამ. სწავლ. 299, 25-26 და სხვ.

ქართულ **სირ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **სინჯ-** (<\***სიჯ-**; შესატყვისობისათვის ქართ. **რ** : მეგრ. **ჯ** : ლაზ. **ჯ** იხ. Mapp 1909a, 3-4; **ნ** განვითარდა **დ-**ს წინ; წინაენისმიერ **ხშულთა** წინ ლაზურ-სა და მეგრულში **ნ** თანხმოვნის განვითარების შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 92-98. **სინჯ-** ფორმისაგან დისიმილაციური დეზაფრიკატიზაციის შედეგად მივიღეთ **სინდ-**, დისიმილაციური დეზაფრიკატიზაციის შესახებ მეგრულში იხ. გ. როგავა 1947, 352-353) და სვანური მგ-**სირ** (**წყარშინდ** «იხვი» ბალსქვემოურ კილოში მეგრულიდანაა ნასესხები და მომდინარეობს \***წყარ-იშ-სინდ-** ფორმისაგან).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირეს გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 163), თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 133-134); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 27). გ. კლიმოვმა \***სირ-** არქექტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 163; შდრ.: გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 133-134; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 271; Klimov 1998, 166).

### **\*სისინ-**

ქართ. **სისინ-** **სისინ-**ი

მეგრ. **სისინ-** **სისინ-**აფ-ა «წყაქეზება»

სულახან-საბას განმარტებით, «**სისინი** ბატის სივილი».

შესაძლოა, ქართული **სისინ-** ფორმის შესატყვისი იყოს მეგრული **სისინ-**.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \***სისინ-** არქექტიპი აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c). საფიქრებელია, \***სისინ-** რედუქტივაციის შედეგად მიღებული ფუძე იყოს.

### **\*სიძე-**

ქართ. **სიძე-** **სიძე;** **სიძ-**ებ-ა «შერთვა»; სა-**სიძ-**ობ-ელ-ი «საქორწილო» ...

მეგრ. **სინჯა-** **სინჯა** «**სიძე**»

ლაზ. **სიჯა-** **სიჯა** «**სიძე**»

სვან. ჩრჟე/ჩჟ- ჩრჟე «**სიძე**»; ლა-ჩჟ-ა «**სიძეები**»

დასტურდება ძველ ქართულში: ვერ კელ-ჰეწიფების ძეთა **სიძისათა** მარხვაჲ, ვიდრე **სიძი** იგი მათ თანა არს; არამედ მოვლენ დღენი, ოდეს

ამაღლდეს მათგან **სიძე** იგი, მრკ. 2,19-20 (ჰაემ.); ჰრქუა იუდა ავნანს: შევედ ცოლისა ძმისა შენისა და **ესიძე** მას და აღუდგინე თესლი ძმისა შენსა, შესაქმ. 38,8 O; აწ ჯერ-იჩინე შენ **სიძებაჲ** მეფისაჲ, I მეფ. 18,22 O; აწ გიჩნსა თქუენ **სიძობაჲ** მეფისაჲ, იქვე 18,23 J; სიტყუამან **სიძე-ქმნა** ჯორცნი, სინ. მრავალთ. 40,17-18; მეფესა ჰნებაჲს **სიძე-ყოფაჲ** შენი, I მეფ. 18,22 O; ეჰა, სინანული და ცრემლი, რომელ-იგი მაღლი და მოტევებაჲ აქუს ცოლათაჲ, და სამოსლისა **სასიძობელისა** შემოსელი, სინ. მრავალთ. 79,27-28 და სხვ.

ქართულ **სიძე-** (<**\*სიძე-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **სინჯა** (<**სიჯა** ნ-ს განვითარების შედეგად; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98; **სინჯა-** ფორმისაგან დისიმილაციური დეზაფრიკატიზაციის შედეგად მივიღეთ **სინდა-**, დისიმილაციური დეზაფრიკატიზაციის შესახებ მეგრულში იხ. გ. როგავა 1947, 352-353), ლაზური **სიჯა** და სვანური **ჩრჟე** (<**\*სიჯე** ასიმილაციისა და შემდგომში **ჯ-**ს სპირანტიზაციის შედეგად, იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 133; შდრ.: Schmidt 1962, 133).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 75); ლაზურის მასალა არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა (ჩიქობავა 1938, 35); სვანური — ვ. თოფურიამ (თოფურია 1960, 153). თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინეს **\*სიძე-** არქეტიპი (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 134; იხ. აგრეთვე Klimov 1998, 181), გ. კლიმოვმა — **\*სიძე-** (ЭСКЯ, 164).

### **\*სკუ-**

ქართ. **სკუ-/სკ-** **სკ-ულ-**ი «საკერელი»; მო-**სკუ-**ნ-ა; ნა-**სკუ** ...

მეგრ. **სკუ-/სკე-/სკ-/სქუ-/სქ-** გო-ვ-**სკე-**ი «შევეკარი»; ვ-**სკ-**ღნ-ქ «ვეკრავ»; იკი-**სკუ-**ან-ს «იბამს»; **სკუ-**ალ-ა «შევეკრა»; **სკე-**ირ-ი «შეკრული»; ე-უ-**სქუ-**ან-ქ «ვაბამ (ხარებს უღელში)»; ქ-ვ-უ-**სქე-**ე «შევაბი»; **სქე-**ირ-ი «შეკრული; მიბმული»; **სქუ-**აფ-ა «შებმა; მიბმა» ...

ლაზ. **სკე-** ო-**სკე-**უ «შებმა»

სვან. **სკუ-** ლე-**სკუ-**ერ «თოკი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ჟამსა სიკუდილისა მათისასა მოიდრიკნიან თაჳნი მათნი, დაუშავნის ფერი პირისა მათისაჲ, მოისკუნიან კელნი მათნი, და ფრიად დადუხჭირდის ხედვაჲ მათი, მამ.

სწავლ. 139,15-17; წყმამან შენმან განჰქსნა ნასკჳ იგი უსამართლო-  
ებისაჲ, მამ. სწავლ. 64,12; პირველად განჰქსენ სკული გულისა შენისაჲ  
და ყოველი კრულებაჲ სიცრუვისაჲ, ესაია 58,6 J და სხვ.

ქართულ სკუ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული სკუ-  
(მეგრულის სხვა ვარიანტები სკ-, სქუ-, სქვ- მომდინარეობენ სკუ-/სკვ-  
საგან), ლაზური სკუ-/სკვ- და სვანური სკჳ- (რომელიც შემოინახა ლე-  
სკჳ-ერ («თოკი»)) მიმღეობამ, შდრ.: Schmidt, 1962, 132).

ქართული და მეგრული ძირები შეაპირისპირა თ. გამყრელიძემ  
(გამყრელიძე 1959, 71); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლი-  
მოვა (ՅՇԿԻ, 164); სვანური — ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse  
1987, 20). გ. კლიმოვა \*სკჳ- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური  
ერთიანობის ხანისათვის (ՅՇԿԻ, 164; იხ. აგრეთვე Klimov 1998, 166;  
შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 272).

### **\*სკინ-**

ქართ. სკინ- ა-სკინ-კილ-ა

სვან. სკინ-/სკნ- ლი-სკნ-ე «გადახტომა»; სკინ-ა «ხტუნაობა»; ად-სკინ-ე  
«გადახტა» ...

ქართული ა-სკინ-კილ-ა, როგორც ჩანს, მიღებულია სკინ- ძირის  
რედუქციის შედეგად.

ქართულ სკინ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური სკინ-  
(სკნ-<სკინ-).

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1982a, 36).

### **\*სლექ-/სლიქ-**

ქართ. სლექ-/სლიქ- სლექ-ს; ა-სლიქ-ა; სლექ-ა/სლექ-ვ-ა; ა-სლექ-  
ილ-ი ...

მეგრ. სირქ- სირქ-უ-ა «სლექა»; ვ-სტრქ-ღნ-ქ «ვსლექ»; ვ-სირქ-ი «ავ-  
სლიქე» ...

სლექ-/სლიქ- დასტურდება ქართული ენის ზოგიერთ დიალექტში  
(იმერული, გურული).

ქართული სლიქ- ფორმის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული  
სირქ- (<\*სლიქ- მეტათეზისის შედეგად).

სხვა ქართველურ ენებში ამ ძირის კანონზომიერი რეფლექსები  
გამოვლენილი არ არის.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-  
ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*სლჳქ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლი-

მოგმა (ЭСКЯ, 164; შდრ.: ფენრიზი, სარჯველაძე 1990, 273; Klimov 1998, 166).

### **\*სრ-**

ქართ. სრ- ვ-სრ-იალ-ებ; სრ-იალ-ი ...

მეგრ. რს- რს-იოლ-ი «ტრიალი»; ვ-ო-რს-იოლ-უ-ან-ქ «ვატრიალებ»;

ვ-ო-რს-იოლ-უ-უ-ქ «ვტრიალებ»; ვ-ი-რს-იოლ-ი «ვიტრიალე» ...

ქართული სრ- ძირის შესატყვისია მეგრული რს- (<\*სრ- მეტათეზისის შედეგად).

ლაზური და სვანური ექვივალენტები არ არის გამოვლენილი (შდრ.: ЭСКЯ, 165).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და \*სრ- (ЭСКЯ, 165) და \*სრ-იალ- (Klimov 1998, 168) არქექტიპები ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა.

### **\*სრეს-/სრის-**

ქართ. სრეს-/სრის- ვ-სრეს; ვ-სრის-ე; სრეს-ა ...

მეგრ. სირს- სირს-უ-ა/ეშა-სირს-უ-ა/სირს-ოლ-უ-ა «ხელის წასმა; სრესა»; სირს-უნ-ს «სრესს»; სიროს-ილ-ი «გასრესილი» ...

სულხან-საბა სრესა სიტყვას ასე განმარტავს: «ხელით და თითებით დაჭყლეტა».

ქართულ სრის- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული სირს- (<\*სრის- მეტათეზისის შედეგად).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*სრეს- არქექტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 164; შდრ.: ფენრიზი, სარჯველაძე 1990, 167; Klimov 1998, 167).

### **\*სრსჟ-**

ქართ. სრსჟ- სრსჟ-ილ-ი «სირსველი»

მეგრ. სურს- სურს-უ «სირსველი; მუწუკი; კობი»

ლაზ. მსურს-/მსირს- მსურს-უ/მსირს-უ «გასივება; ჩირქით გავსება; კობი»

გვხვდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: სიტყუამან მათმან, ვითარცა სრსულმან საძოვარი პოვის, II ტიმოთე 2,17; ღუაწლსა დიდსა შესლვად ზარ, დედოფალო, ეკრძალე სარწმუნოებასა ქრისტმსსა, ნუუკუე მტერმან, ვითარცა სრსულმან, საძოვარი პოოს შენ თანა, შუშ. 3,11-13 და სხვ.

ქართულ სრსუ-ილ- (<\*სტსუ-ილ-) ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული სურს-უ და ლაზური მსურს-უ (შესატყვისობისათვის საერთოქართველური \*ტ : ქართ. რ : მეგრ. ურ : ლაზ. ურ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 94-104; ქართული -ილ სუფიქსის ფარდად მეგრულსა და ლაზურში წარმოდგენილია -უ (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 90). ლაზურში მ განვითარებულია. მსირს-უ < მსურსუ უ>ი პროცესის შედეგად.

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1910, 212); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა გ. როგავამ (როგავა 1962, 98). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*სტსუ-ილ- (ЭСКЯ, 166) და \*სრსუ-ილ- არქეტიპები (Klimov 1998, 168).

### \*სტუ-

ქართ. სტუ- სტუ-ილ-ობ-ა «ხტუნვა»

ლაზ. სტვ-/სტ- ო-სტვ-ინ-უ «სრიალი»; ბ-უ-სტ-უ-რ «ვსრიალებ; ვცურ-დები»; ბ-უ-სტვ-ინ-ი «დავცურდი»; გო-მ-ი-სტ-უ-ნ «ხელიდან მისხლტება» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: განვიდენ და სტულობდენ, ვითარცა კბონი, კურთხ. იაკ. 100,1.

ქართულ სტუ- ძირს შესაძლოა შეესატყვისებოდეს ლაზური სტვ-/სტ-. მნიშვნელობათა სხვაობა ასახსნელია.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24).

### \*სურ-

ქართ. სურ- სურ-ო

[მეგრ.] სუჯ- სუჯ-ონ-ა

ლაზ. სუჯ-/მსუჯ-/მსიჯ-/ფსიჯ- სუჯ-ი/მსუჯ-ი/მსიჯ-ი/ფსიჯ-ი «სურო»  
, არ არის გამოვლენილი ძველ ქართულში. დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

როგორც ჩანს, ქართულში -ო სუფიქსს წარმოადგენს (ЭСКЯ, 166).

ქართულ სურ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული სუჯ- (შემონახულია სუჯ-ონ-ა ტოპონიმში, იხ. როგავა 1990a, 77) და ლაზური სუჯ- (შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Mapp 1909a, 3-4; მსუჯ-/მსიჯ- ფორმებში მ განვითარებულია; მსიჯ-

<მსუჯ- ხოფურისათვის დამახასიათებელი უ>ი პროცესის შედეგად; მსიჯ->ფსიჯ- ასიმილაციური დაყრუების გზით).

ქართული და ლაზური ენების მასალა ნ. მარმა შეაპირისპირა (Mapp 1909a, 3-4); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა გ. როგავამ (როგავა 1990a, 77). \*სურ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЗСКЯ, 166; Klimov 1998, 169).

### \*სურ-

ქართ. სრ- სრ-ულ-ი; სრ-ულ-იად ...

სვან. სურ- სურ-უ «ძლიერ; მთლიანად»

დასტურდება ძველ ქართულში: ხიყვენით თქვენ სრულ, ვითარცა მამამ თქუენი სრულ არს, მ. 5,48 (ხანმ.); ვიდრე არა განსრულდეს წელიწადი სრული, ლევ. 25,29 (გელ.); ყოველივე აქუნდა თავისა თვისისა თანა, სრულდება რიცხუსა ჟამთა, თუეთა და წელიწადთასა შეერაცხა, სინ. მრავალთ. 49,6-7 და სხვ.

ქართული სრ- (<\*სურ-) ძირის კანონზომიერი შესატყვისია სვანური სურ-.

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1982a, 36).

### \*სჭუ-

ქართ. სჭუ-/შჭუ- გან-მ-სჭუა-ალ-ვ-ა; შე-მ-შჭუ-ალ-ვ-ა; შე-რჭ-ობ-ა ...

ლაზ. წკ- მ-წკ-ულ-ი (ხოფ.)/მ-წკ-ილ-ი (ვიწ.-არქ.) «წვეტიანი; წაწვე-ტებული; სოლი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: განმშჭუალენ შიშითა შენითა კორცნი ჩემნი, ფსალმ. 118,20 გ; შეემსჭუალენ შიშსა შენსა კორცნი ჩემნი, ფსალმ. 118,120 E; შეემშჭუალენ AD; შეემრჭუალენ B; უჩუენნა ბუალნი და ძარლუნბ და სახშ სამსჭუალთამ, სინ. მრავალთ. 51,1-2; სამრჭუალნი გრძელნი დამშჭუალნა, Jer.-149 2Br,14-16 და სხვ.

ძირია სჭუ- (მდრ.: შე-რჭ-ობ-ა <\*შე-შჭ-ობ-ა<\*შე-სჭუ-ობ-ა). სჭუ-ძირმა ძველ ქართულშივე მრავალი ცვლილება განიცადა: სჭუ->შჭუ- (ასიმილაციით)>რჭუ- (დისიმილაციით).

ქართულ მ-სჭუ-ალ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური მ-წკულ- (<\*მშჭკუ-ულ-<\*მ-შჭკუ-ოლ-). ძველ ქართულშივე დასტურდება მ-ჭუ- (<მშჭუ- ვარიანტი). \*ჭკუ->წკუ- პროცესი თ. გამყრელიძის წესით აიხსნება (იხ. გამყრელიძე 1959).

ქართული და ლაზური ენების მასალა გ. კარტოზიამ შეაპირისპირა (კარტოზია 1990, 39-42).

### \*სზ-

ქართ. სზ- სზ-მ-ა; ი-სზ-ამ-ს; მო-ი-სზ-ა; მ-სზ-მ-ო-ა «მსზმოიარე» ...

სვან. ცზ- ლი-ცზ-ემ «ზრდა»; ი-ცზ-ემ «იზრდის»; ხუ-ი-ცზ-ემ «ვიზრდი; ვიზრდები»; ნა-ცზ-ჰმ «გაზრდილი; იზრდება» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ამათ შინა ხისხა სიმრავლშ უძღურთაჲ, ბრმები, მკელობელები, განკმელები, ი. 5,3 (ხანმ.); ორნი კელნი და ორნი ფერკნი გესხნენ და შთახვარდე ცეცხლსა მას საუკუნესა, მ. 18,8 (ხანმ.); ძენი მისხენ, იაკობის წინარესახარ. 35r,4 (ხანმ.); ხუშჯობეს არს შენდა ერთთუალისაჲ შესლვად ცხოვრებასა, ვიდრე ორთა თუალთა სხმასა და შესლვად გეჰენიასა ცეცხლისასა, მ. 18,9 (ხანმ.); მე, ვითარცა ზეთისხილი მსხმოჲ სახლსა ღმრთისასა, ვესავ მე წყალობასა ღმრთისასა, ფსალმ. 51,10 და სხვ.

ქართულ სზ- ძირს შეესატყვისება სვანური ცზ- (<\*სზ-; შდრ.: ქართ. სხალ- : სვან. ი-ცზ. მნიშვნელობათა განსხვავებისათვის იხ. ქართ. ცენ- (აღმო-ცენ-ებ-ა : სვან. შან-/შნ- ლი-შნ-ე «მოსხმა»; მა-შან «ნაყოფი»).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურია (თოფურია 1931, §41).

### \*სზ-

მეგრ. სზ- სზ-უნ-უ-ა/სზ-უნ-აფ-ა «არჩევა; გამოჩევა»; დო-სზ-უნ-უ «დაარჩია»; ი-სზ-უნ-უ «ირჩია»; უ-სზ-უნ-უ «ურჩევნია»; მა-სზ-უნ-ალ-ი «დამრჩევი; მრჩეველი» ...

ლაზ. ცზ-/მცზ- ო-ცზ-ონ-უ «არჩევა; გარჩევა»; ფ-ცზ-უნ-უმ «ვარჩევი»; დო-ფ-ცზ-უნ-უმ-თ «დავარჩევთ»; ცზ-უნ-ა-ს-ინონ «აირჩიოს»; ცზ-უნ-უპ-ტ-უ «არჩევდა»; ნ-ა-მცზ-ვ-ე-რე-ნ «მოსწონს» ...

სვან. ცზ- მ-ი-ცზ-ა «მირჩევნია»; ხ-ო-ცზ-ა «ურჩევნია»; უნ-ცზ-უნ-ე «აირჩია»; უნ-ცზ-უნ-ა-ს «აირჩიოს» ...

მეგრული სზ-, ლაზური ცზ- (<სზ- აფრიკატიზაციის შედეგად; მცზ- <ცზ- მ-ს განვითარების გზით) და სვანური ცზ- (<\*სზ- აფრიკატიზაციის შედეგად; შდრ.: ქართ. სხალ- : სვან. ი-ცზ).

მეგრული და ლაზური ფორმები არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 387); სვანური ექვივალენტი დაძებნა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24; შდრ.: ქობალავა 1958, 73; კარტოზია 1979, 74).



### **\*სხებ-/სხიბ-**

ქართ. **სხებ-/სხიბ-** სხებ-ავ-ს; სხიბ-ა; სხებ-ე-ა; მ-სხებ-ე-ელ-ი ...

მეგრ. **სხიბ-** სხიბ-უ-ა «სხებვა»

ლაზ. **ცხოპ-** ო-ცხოპ-უ «სხლვა»

გვხვდება ძველ ქართულში: პოოს **მსხებეელი** ლელუსულელისაჲ, A-92 354; არა ვიყავ მე წინაწარმეტყუელ, არცა ძმ წინაწარმეტყუელისაჲ, არამედ მწყემსი ვიყავ და **ვსხებდ** ლელუსულელსა, ამოსია 7,14 J.

ქართულ **სხებ-/სხიბ-** ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **სხიბ-** და ლაზური **ცხოპ-**.

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 229); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*სხებ-/სხიბ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1988, 20; Klimov 1998, 170).

### **\*სხერპ-/სხირპ-**

ქართ. **სხირპ-** გან-სხირპ-ე-ა «გაკერა»; გან-სხირპ-ეს ...

მეგრ. **რსხიპ-** გო-რსხიპ-უ-ა «გაკერა; მოჭერა»; ი-რსხიპ-უნ-ს «უჭერს» ...

სვან. **ცხებ-/ცხიპ-** ხ-ა-ცხიპ «არტყია»; ხ-ე-ცხპ-ი «შემოერტყმის; ერტყ-მება»; ხ-ე-ცხებ-ი «id.» (ლნტ.) ...

დასტურდება ძველ ქართულში: **განსხირპეს** ჯუარსა მას ზედა ძელისასა იგი, რომელმანცა ზეცად აღიყვანნა, მამ. სწავლ. 180,25; უბრძანა ძელსა ზედა **განსხირპეაჲ** მათი, H-341 479; ფრიად სახარულევან იყვნეს იგინი, რაჟამს გუერდნი მათნი **განსხირპეულ** იყვნეს და იხუეტებოდეს, სინ. მრავალთ. 258,9-10.

ქართულ **სხერპ-/სხირპ** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **რსხიპ-** (<**\*სხირპ-** მეტათეზისის შედეგად) და სვანური **ცხებ-/ცხიპ-** (სვანურში **\*სხ>ცხ**; შდრ.: ქართ. **სხალ-** : სვან. **იცხ**).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ბ. გიგინეიშვილმა (გიგინეიშვილი 1984, 39-40); მეგრული ექვივალენტი პ. ფენრიხმა გამოავლინა (Fähnrich 1985, 27).

### **\*სხჟან-**

ქართ. **სხჟენ-** სხჟენ-ი; სხჟენ-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. **ცხვენ-/ცხვენდ-/ცხვინ-/ცხვინდ-** **ცხვენ-ი/ცხვენდ-ი/ცხვინ-ი/ცხვინდ-ი** «სხჟენი»

ლაზ. **ცხონ-/ნცხონ-** ო-ცხონ-ე/ო-ნცხონ-ე «ჭერი»

გვხვდება მცხეთის ბიბლიაში: აღიყვანა ივინი **სკუნად**, ისო ნავე 2,6. **სკუნად** გადამწერის შეცდომაა. უნდა იყოს: «**სხუნად** (შდრ.: **სხუნი** სართულში შესანახავი», სულხან-საბა).

ქართული **სხუნ-**, როგორც ლაზურთან შედარება მოწმობს, მიღებულია **\*სხუნ-** ფორმისაგან უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199).

**\*სხუნ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **ცხონ-** (**სხ>ცხ**, შდრ.: ქართ. **სხალ-** : ლაზ. **ცხულ-**; იხ. ჟღენტი 1953, 95. **ნცხონ-<ცხონ-** ნ-ს განვითარების შედეგად; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და მეგრული **ცხვენ-/ცხვენდ-/ცხვინ-/ცხვინდ-** (**ცხვენ-<ცხონ-** უმლაუტის შედეგად; უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160 და შმდგ. ე/ი მონაცვლეობა პოზიციურია, იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128. ძნელია მეგრულ ფორმებში დ-ს ახსნა).

სვანური **ცხუნ** ქართულიდან უნდა იყოს ნასესხები (Schmidt 1962, 133).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1910, 215); მეგრული ექვივალენტი დაძებნა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 171-172). მანვე აღადგინა **\*სხუნ-** არქეტიპი (იქვე).

### **\*სხუეპ-**

ქართ. **სხუეპ-** გამო-**სხუეპ-**ა «გამოხტომა; გამოჭრა»; გამო-ვ-**სხუეპ-**ი «გამოვხტი; გამოვიჭერი» ...

მეგრ. **სხაპ-** **სხაპ-**ავ-ი/**სხაპ-**უ-ა «ხტომა; ცეკვა»; ფ-**სხაპ-**უნ-ქ «ვხტი; ვცეკვავ»; ბ-**სხაპ-**ი «ვიცეკვე» ...

სვან. **ცხეპ-/ცხაპ-** **ცხეპ-/ცხაპ-** «ხტომა»

**სხუეპ-** დასტურდება ქართული ენის ფშაურ დიალექტში: «პეპელად გარდაქცეული **გამოვსხუეპ** მიწის ზღუდესა» (ი. ქეშიკაშვილზე მითითებით ეს ნიმუში დამოწმებული აქვს ალ. ღლონტს, იხ. ღლონტი 1974, 126).

ქართულ **სხუეპ-** ძირს შეესატყვისება მეგრ. **სხაპ-** და სვან. **ცხეპ-/ცხაპ-** (**\*სხეპ-/სხაპ-** აფრიკატიზაციის შედეგად; შდრ.: ქართ. **სხალ-** : სვან. ი-**ცხ**).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24); სვანური ექვივალენტი ი. ტესტე-

ლექსმა გამოავლინა (იხ. Klimov 1998, 170). გ. კლიმოვი და ი. ტესტელეცი ამ ფორმას **\*სხეპ-/სხიპ-** არქექტიპს უკავშირებენ.

### **\*სხჟერტ-**

ქართ. **სხჟერტ-** **სხჟერტ-**ა «მოგლეჯა; მოკაფვა; გასხეპა»

მეგრ. **ცხოტ-/ცხოტ-** ფ-**ცხოტ-**გნ-ქ «ვკაფავ»; **ცხოტ-უ-/ცხოტ-უ-**ა «ჩამოკაფვა»; გილა-**ცხოტ-**ილ-ი «ჩამოკაფული» ...

ლაზ. **ცხოტ-/ნცხოტ-** ო-**ნცხოტ-**უ «გადაბელვა (ხისა); **ცხოტ-უფ-**ს «პგლეჯს»; ჯა ქა-ვო-ფ-**ცხოტ-**უფ-თ «ხეს გადავბელავთ» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ვითარ თანაწარპვიდოდა იგი ყანობირსა შაფათსა შინა, და მოწაფეთა მისთა იწყეს სლვასა შინა მათსა **სხჟერტად** თავისა, მრკ. 2,23 C; პოვნიან თავისა მკრებელნი და **მსხჟერტელნი** ყანობირისა მათისანი, გობრ. 177,10 და სხვ.

ქართული **სხჟერტ-** ძირის შესატყვისები უნდა იყოს მეგრული **ცხოტ-/ცხოტ-** და ლაზური **ცხოტ-/ნცხოტ-** (მეგრულსა და ლაზურში **ს>ც**, ამ პროცესის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 156; ნ განვითარებულია, წინაენისძიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98. ქართ. რ-ს შესატყვისი მეგრულსა და ლაზურში არ ჩანს). ხმოვანთა შორის შესატყვისობათა დარღვევა გარკვეული დაბრკოლებათა ამ ძირთა დაკავშირებისათვის.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ღონისათვის **\*სხჟერტ-** არქექტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 167; Klimov 1998, 171, სადაც აღდგენილია **\*სხჟე(რ)ტ-**).

### **\*სხლ-**

ქართ. **სხლ-** **სხლ-**ეტ-ა; **სხლ-**იტ-ა; მო-**სხლ-**ტ-ა; მ-**სხლეტ-**არ-ე/მ-**სხლეტ-**არ-ი; ნა-**სხლ-**ეტ-ი ...

მეგრ. **სხილ-/ცხილ-/სხირ-/ცხირ-** **სხილ-**ატ-უნ-ს/**ცხილ-**ატ-უნ-ს «სხლეტს»; **სხირ-ტ-უ/ცხირ-ტ-უ** «სხლტება»; **ცხილ-**ატ-უ-ა/**ცხილ-**იტ-უ-ა «სხლეტა; ფეხის დაცდენა»; ქეგლა-**ცხირტ-**უ «დასხლტა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: უკუეთუ კულა მოსხლტეს გონებაჲ კეთილსა მისგან წურთისა, A-1104 258v,9-11; წყალი ბუნებით მდინარე არს და **მსხლეტარ** სიმაღლისაგან, ექუს. დღეთ. (აბ.) 43,2-3; ბუკლი მრგუალ არს და **მსხლეტარე** და დაქსნილ და მძრწოლარე, ექუს. დღეთ. (აბ.) 132,10.

ქართულ **სხლ-ეტ-** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **სხილ-ატ-/ცხილ-ატ-** (**სხ>ცხ**; ამ პროცესის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 156); ხოლო ქართულ **სხლ-ტ-** (<**\*სხლ-ტ-**) ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **სხირ-ტ-/ცხირ-ტ-** ფუძე.

ლაზურში ამ ძირის კანონზომიერი შესატყვისი არ ჩანს (შდრ.: ЭСКЯ, 167). რთულია მიმართება სვანურ **ცხულ-** («სხლეტა; სრიალი») ძირთან.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ქობალაძემ (ქობალაძე 1958, 70; იხ. აგრეთვე გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 134; 188; ЭСКЯ, 167). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*სხლ-ეტ-/სხლ-იტ-/სხლ-ტ-** (ЭСКЯ, 167) და **\*სხლ-ეტ-/სხლ-ტ-** (Klimov 1998, 171) არქეტიპები.

### **\*სხმარტლ-**

ქართ. **სხმარტლ-/ზღმარტლ-** **სხმარტლ-ი/ზღმარტლ-ი**

მეგრ. **ცხუმენტურ-/ცხუმენტურ-/ცქიმენტურ-** **ცხუმენტურ-ი/ცხუმენტურ-ი/ცქიმენტურ-ი** («სხმარტლი»)

ლაზ. **ცხიმენტურ-/ცქირმენტურ-/სკილიმენტრ-** **ცხიმენტურ-ი/ცქირმენტურ-ი /სკილიმენტრ-ი** («სხმარტლი»)

ქართველურ ენებში ამ ძირმა მოგვცა უჩვეულოდ მრავალი ვარიანტი (როგორც ჩანს, ამ მოვლენის საფუძველი ძირის ექსპრესიულობა უნდა იყოს). საყურადღებოა, რომ სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება **ზმარტლ-** ფორმა. ძნელი სათქმელია, იგი თავდაპირველი (უკანაენის-მიერი თანხმოვნის უქონელი) ვარიანტია, თუ გვიანდელი ფორმაა.

ქართულ **სხმარტლ-** (<**\*სხმარტლ-**) ფორმას შეესატყვისება მეგრული **ცხუმენტურ-** და ლაზური **ცხიმენტურ-** (მეგრულსა და ლაზურში **სხ>ცხ**; ამ პროცესის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 156. შესატყვისობისათვის საერთოქართველური **\*ტ** : ქართ. **რ** : მეგრ. **ურ** : ლაზ. **ურ** იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 94-104; **რტ>ნტ** ასიმილაციით, იხ. ჟღენტი 1953, 123; პირველ მარცვალში განვითარებულია მეგრულში **უ**, ხოლო ლაზურში – **ი**). მეგრულის სხვა ვარიანტებს, ჩანს, საფუძვლად **ცხუმენტურ-** უძველეს, ხოლო ლაზურისას – **ცხიმენტურ-**.

სვანური **ჟენტუ/ჟენტუ/ჟენტ** («სხმარტლი»), გ. კლიმოვის აზრით, ამავე მასალას უკავშირდება (Климов 1960, 25; ЭСКЯ, 168; Klimov 1998, 171). მნიშვნელობისა იგივეობისა და ფორმის მსგავსების მიუხედავად, ეს დაკავშირება ზოგ არსებითი ხასიათის დაბრკოლებას აწყდება.

მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Март 1936, 827-828). გ. კლიმოვა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \***სხმარტლ**- არქეტიპი (ЭСКЯ, 168; შდრ.: Klimov 1998, 171).

### **\*სხოპ-**

მეგრ. **სხოპ**- **სხოპ**-უ-ა «მოხვევა; ჩაზუტება»

სვან. **ცხოროპ**- ლი-**ცხოროპ**-ე «მოხვევა»; ხ-ე-**ცხოროპ**-ი «ეხვევა»; ეთ-**ცხოროპ**-ალ «მოეხვია» ...

მეგრული **სხოპ**- და სვანური **ცხოროპ**- (\***სხ**>**ცხ**, შდრ.: ქართ. **სხალ**- : სვან. **იცხ**; რ განვითარებული ჩანს).

ქართულსა და ლაზურში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (შდრ.: ЭСКЯ, 167; Klimov 1998, 170).

მასალა გ. კლიმოვა შეაპირისპირა (ЭСКЯ, 167).

## **ს,**

### **\*ს-**

ქართ. **ს**- ე-ს-ე; ე-ს-რე; ი-ს-ი ...

მეგრ. **შ**- ა-შ-ი/თა-შ-ი/ა-თა-შ-ი «ასე»; ე-შ-ი/თე-შ-ი/ე-თე-შ-ი «ისე» ...

ლაზ. **შ**- ჰა-შ-ო/ა-შ-ო «ასე»; ჰე-შ-ო/ე-შ-ო «ისე» ...

სვან. **შ**- ე-შ-ი «მაინც; ისეც»

დასტურდება ქართული ენის უძველეს წერილობით ძეგლებში: ყავე **ესე**, მ. 8,9 (ხანმ.); **ესენი** რაჲ წარვიდეს, მ. 11,7 (ხანმ.); **ესრეთ** ხილოცევიდით, მ. 6,9 (ხანმ.); **ესოდენ** ხიყო, ი. 21,11 (ხანმ.) და სხვ.

ქართული **ს**- ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული **შ**-, ლაზური **შ**- და სვანური **შ**-.

ქართველურ ენათა მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 226). \***ს**- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 173).

### **\*სარ-/სრ-**

ქართ. **სარ**-/**სრ**- მო-ე-სარ; მო-სრ-ვ-ა ...

მეგრ. **შირ**-/**შრ**- ეკო-შირ-უ «ამოწყვიტა»; ღ-ი-შირ-უ «დაიღია; დასრულდა» ...

ლაზ. შირ- ფ-შირ-აფ «ვცვეთ»; დო-ფ-შირ-ი «გავცვითე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: უკუეთუ მოვიდეს ესავ ბანაკსა მას ერთსა და მოსრას იგი, მეორე იგი განერეს, შესაქმ. 32,9 O; თანა-წარჰედეს უფალი კარსა მას და არა უტეოს მომსრველი იგი შესლვად სახლსა მას თქუენსა მოსრვად, გამოსლვ. 12,23 O; მოაკლდა სულსა ჩემსა მოსრულთა ზედა, იერ. 4,31 J; მოსრულთა O და სხვ.

ქართულ სრ- (<\*სარ-) ძირს შესატყვისება მეგრული შირ- და ლაზური შირ- (მეგრულსა და ლაზურში ი ანაპტიქსური ხმოვანია).

მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 365-366). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*სრ-არქეტიპი (ЭСКЯ, 177; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 280; Klimov 1998, 178).

### \*სერ-

ქართ. სრ- სა-სრ-ევ-ი «სალესი ქვა»

სვან. შერ- ლი-შერ-ე «ლესვა»; ქა ი-შერ-ე «გაილესავს»; ლგ-შერ-ე «გალესილი»; ა-შერ-ე «ლესავს»; ჟ'-ან-შერ-ე «გალესა»; ლა-შერ «სალესი» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება სასრევ- სიტყვა, რომელიც ასეა განმარტებული: «ქვა მაზულთ აღმლესველი». ეს სიტყვა მოხეურ დიალექტშიცაა შემონახული, სადაც იგი ამავე მნიშვნელობით იხმარება.

სა-სრ-ევ- მიმღეობაა, იგი შეიცავს სრ- ძირს და სა- -ევ ცირკუმფიქსს.

ქართული სრ- (<\*სერ-) ძირის შესატყვისია სვანური შერ-.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 281).

### \*სუ-

ქართ. სუ-/სუ- ვ-სუ-ამ; შე-ვ-სუ; სუ-თ «დალიეთ»; სუ-მ-ა ...

მეგრ. შუ-/შვ- ბ-შუ-ნ-ქ «ვსვამ»; გე-ბ-შვ-ი «დავლიე»; მა-შუ-მ-არ-ი «მსმელი»; შუ-მ-ილ-ი «მთვრალი»; შუ-მ-უ-ა/შუ-მ-აფ-ა «სმა»; ო-შუ-მ-ალ-ი «სასმელი» ...

ლაზ. შუ-/შვ- ფ-შუ-მ «ვსვამ»; ფ-შვ-ი «დავლიე»; ო-შვ-აფ-უ «დააღე-ვინა»; შუ-მ-ერ-ი «მთვრალი»; ო-შუ-მ-უ «სმა»; ო-შუ-მ-ონ-ი «სასმელი»; შვ-ერ-ი «დალეული» ...

სვან. შუ-/შ- ლო-ხუ-შ «დავლიე»; ლა-ხუ-შ «დალიე»; ლა-ლე-შ «დალია»; ლა-ლე-შ-ა-ს «დალიოს»; მ-ი-შუ-ა «დამილეა»; ნა-შუ «ნასვამი» ...

დასტურდება სველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: რამსათუს მეზუერეთა და ცოდვილთა თანა ზჳამთ და ხსუამთ, მრკ. 2,16 (ჰაემ.); იწყოს ცემაღ მისთანათა მათ მონათა, და ჳამდეს და სუმიდეს, მ. 24,49 (ხანმ.); თევზნი იგი მდინარისანი მოწყდენ და დაყროლდეს მდინარე იგი და ვერ ეფლოს მეგუბტელთა მათ სუმაღ, გამოსლვ. 7,18 O და სხვ.

სუ- ძირისაგან ძველ და ახალ ქართულში მრავალი ფუძე იწარმოება: მო-სუ-მ-ურ-ი, მ-სუ-მ-ელ-ი, სა-სმ-ურ-ი, სა-სუ-მ-ელ-ი, სუ-ამ-ად-ი და სხვ.

ქართულ სუ-/სუ- (<\*სუ-/სუ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული შუ-/შე-, ლაზური შუ-/შე- და სვანური შუ- (შ-<შუ).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 78); სვანურის მასალა მოიხმო ვ. თოფურიამ (თოფურია 1926, 202); ლაზური ექვივალენტი არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა (ჩიქობავა 1938, 360). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*სუ- (ЭСКЯ, 173; Klimov 1998, 179), ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*(ს)ა-სუ-მ-ელ- და \*სუ-ამ-/სუ-მ- არქეტიპები (ЭСКЯ, 170; 172; Klimov 1998, 175; 179).

### \*სუ-

ქართ. სუ- გან-სუ-ენ-ებ-ა; გან-სუ-ენ-ებ-ულ-ი «მოსვენებული» ...  
მეგრ. შუ-/სე- სე-ანჯ-ი «მოსვენება; დასვენება»; მო-შე-ან-დ-ა/სე-ანჯ-აფ-ა «მოსვენება»; ვ-ო-სე-ანჯ-უ-ან-ქ «ვასვენებ ვისმე» ...  
ლაზ. შე- ღო-ბ-ი-შე-ან-ა-შ-ა «ჩემი სუნთქვისას»; მო-ბ-ი-შე-აჯ-ამ «ვისვენებ»; მო-ბ-ი-შე-აჯ-ი «დავისვენე»; მო-შე-აჯ-ინ-ონ-ი «გზაზე დასასვენებელი ადგილი»; არ შე-აჯ-ის «უცებ» ...  
სვან. შუ- ლი-შუ-ემ «დასვენება»; ხუ-ი-შუ-ემ «ვისვენებ»; ან-შუ-ემ «დაისვენა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მე განგისუენო თქუენ, მ. 11,28 (ხანმ.); ხპოთ განსუენებაჲ სულოა თქუენთაჲ, მ. 11,29 (ხანმ.); იტყო-და უფალი: შაბათი განსუენებისაჲ არს უფლისაჲ წმიდაჲ ხვალე, გამოსლვ. 16,23 O; იხილა იგი წიადთა მამისათა განსუენებული, კლარჯ. მრავალთ. 364,22-23 და სხვ.

ქართულ სუ- (<\*სტ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული შვ-, ლაზური შვ- და სვანური შუ-.

ქართული სუ-ენ- ძირს შეესატყვისება მეგრული შვ-ანდ- (სვ-ა-ნჯ-<შვ-ანჯ- რეგრესული დისიმილაციისა და ჯ-ს დეზაფრიკატიზაციის გზით; იხ. როგავა 1947, 352-353), ლაზური შვ-ან-/შვ-აჯ- და სვანური შუ-ემ- ფუძეები.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირეს ვ. თოფურიამ (თოფურია 1926, 204), არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 147-148), გ. მაჭავარიანმა და გ. კლიმოვმა (იხ. ЭСКЯ, 174, 178). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*სტ-ენ-, \*სტ-ერ-, \*სურ- არქეტიპები (ЭСКЯ, 174; 178; Klimov 1998, 179-180).

### \*სტან-

ქართ. სუან- სუან-ი; სვან-ეთ-ი

მეგრ. შონ- შონ-ი «სვანი; სვანეთი»; შონ-ურ-ი «სვანური; ვაზის ჯიში» ...

სვან. შუან-/შნ- მუ-შუან «სვანი»; შუან-პრ «სვანები»; ლუ-შნ-უ «სვანური»; შუან «სვანეთი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: წარიყვანეს ხუცესი ანასტასიოს ციხესა სუანთა სოფლისასა, დიდი სუნაქს. 526,10-11; მე, ცოდვილმან გრიგოლ სუანმან, შემოვსწირე ყოვლადწმიდასა პორტისა ღნრთის-მშობელსა, Jer.-130 259r (ანდერძი).

ქართულ სუან- (<\*სტან-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული შონ- (არის გვარიც: შონ-ია, შდრ.: სვან-ი-ძე, სვან-ი-შვილ-ი) და სვანური შუან-/შნ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, VI); სვანური ექვივალენტი ს. ჯანაშიამ გამოავლინა (ჯანაშია 1959, 2). \*სუან- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 174).

### \*სტელ-

ქართ. სუელ- სუელ-ი; სველ-ი «შრატი»

სვან. შუელ- შუელ «შრატი»

დასტურდება ძველ ქართულში: არარას მიიღებს წუელისაგან – სძითგან ვიდრე სუშლადმდე, A-689 216r,9-10b.



გვხვდება ქართული ენის ზოგიერთ დიალექტში (იმერული, გურული, ლეჩხუმური, იხ. ლლონტი 1975, 102).

ქართულ სველ- (<\*სწელ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური შწელ- (კ. პ. შმიდტი სვანურ ძირს უკავშირებს სუ-ელ- (<სოვ-ელ-) ფუძეს, იხ. Schmidt 1962, 131).

მეგრული და ლაზური შესატყვისები გამოვლენილი არ არის.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1970, 234).

### **\*სწლებ-/სწელი-**

ქართ. სვლებ-/სვლიბ- სვლებ-ა; სვლებ-ს; შე-სვლიბ-ა ...

მეგრ. შლიბ- შლიბ-უა «სვლება»; შლიბ-უნ-ს «სვლებს»; ნო-შლიბ-უ-ე «უსვლებია»

ლაზ. შლიბ- ო-შლიბ-უ «სვლება»

სულხან-საბას განმარტებით: «სვლება ძალთაგან წვნის სმა».

ქართულ სვლიბ- (<\*სწლიბ-) ფორმას შეესატყვისება მეგრული შლიბ- (<\*შწლიბ-) და ლაზ. შლიბ- (<\*შწლიბ-).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*სწელ-ებ-/სწელ-იბ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Климов 1988, 159; Klimov 1988, 20; Klimov 1998, 180).

### **\*სოუმ-**

ქართ. სოუმ- სა-სოუმ-ალ-ი

სვან. შდიმ- შდიმ «ყური»

სულხან-საბას ლექსიკონში გვაქვს: «სასოუმალი თავსადები ფიცარი».

ქართული სოუმ- (<\*სოუმ-) ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური შდიმ- (<\*შდჷმ<\*შდუმ). თუ ეს დაკავშირება სწორია, მაშინ ქართული სა-სოუმ-ალ-ი ეტიმოლოგიურად ნიშნავს «საყურეს» (შდრ.: რუს. подушка : ухо).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ე. ოსიძემ (ოსიძე 1987, 34-38).

### **\*სიჟ-**

ქართ. სივ- გან-სივ-ნ-ა «გასივდა»; გან-სივ-ებ-ა; და-სივ-ებ-ულ-ი ...

სვან. შიჟ-/ში- ლი-ში-ე «გასივება»; მჟ-შიჟ/მჟ-ში «გასივებული»; ნა-ში «სიმივიენე»; ი-ში «სივდება» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: **განსივნა** და განსთქდა შოგორის, საქმ. მო-  
ციქ. 1,18; შევიდეს წყალი ესე დაწყებული მუცელსა შენსა **განსივებად**  
მუცლისა, რიცხუთა 5,22 (გელ.); აღმოავსებედ უპესა და მუცელსა  
თვსსა და **განსივებულნი** კუნესიედ, სინ. მრავალთ. 110,18-19; დაუ-  
ცხრომელად შრომათა მათ გამო **დაუსივდეს** ფერკნი მისნი და თხრამლი  
აღმოსდიოდა ადგილ-ადგილდ, შუშ. 15,3-4; პოვა იგი შამბსა მას შინა  
დაწერტილი და **დასივებული** მუშლოთაგან, A-1105 248v და სხვ.

ქართულ **სივ-** (<\***სიჴ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვა-  
ნური **შიჴ-** (ში-<შიჴ-).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ  
(თოფურია 1926, 204). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის  
დონისათვის აღადგინა \***სი-** (ЭСКЯ, 177) და \***სი(ჴ)-** (Klimov 1998,  
180) არქეტიპები.

### **\*სიჴ-**

ქართ. **სივ-** **სივ-ილ-ი** «მაღალი, წვრილი ხმის გამოცემა»; **სივ-ი-ს**;  
**ი-სივ-ლ-ა ...**

ლაზ. **ში-** **ში** «მხუილი»

სულხან-საბას განმარტებით, «**სივილი** გველის სისინი».

ქართულ **სივ-** (<\***სიჴ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლა-  
ზური **ში** (<\***შიჴ-**).

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1980b, 73). ძირის  
სიმბოლური ხასიათი სადავო არ უნდა იყოს (იხ. Klimov 1998, 180).

### **\*სიმ-**

ქართ. **სიმ-** **სიმ-ურ-ი** «მღვრიე წყალი»

მეგრ. **შიმ-** **შიმ-ე** «სველი; სისველე»

ხევესურულში, ხატის ენაში, გვხვდება **სიმ-ურ-**, რომელსაც შესა-  
ძლოა შეესატყვისებოდეს მეგრული **შიმ-**.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 43).

### **\*სინ-**

ქართ. **სინ-** **გა-სი-სინ-ებ-ა** «ძლიერ გაძლომა»; **გა-სი-სინ-ებ-ულ-ი** «ძლი-  
ერ გამძლარი» ...

მეგრ. **შინ-** **ვო-შინ-უ-ან-ქ** «ვასივება»; **ვ-შინ-ლ-ღ-ქ** «ვსივდები»; **შინ-აფ-ა**  
«ვასივება»; **ვო-ში-შინ-აფ-ა** «ძლიერ გაძლომა»; **ო-შინ-აფ-ალ-ი**  
«ვასასივებელი» ...

ქართული **სი-სინ-** რედუპლიცირებული ფუძეა. იგი **სინ-** ძირის გა-  
ორკეცების გზით არის მიღებული.

ქართულ **სინ-** (<\***სინ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მე-  
გრული **შინ-**. ქართული **სი-სინ-** ფუძის შესატყვისია მეგრული **ში-შინ-**  
(<\***შინ-შინ-**).

ქართული **სი-სინ-** და მეგრული **ში-შინ-** ერთმანეთს შეუდარა ი. ყიფ-  
შიძემ (Кипшидзе 1914, 357). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთი-  
ანობის ხანისათვის აღადგინა \***სისინ-** არქექტიპი (ЭСКЯ, 177; შდრ.:  
Klimov 1998, 180-181).

### \***სლოკ-**

ქართ. **სლოკ-/სლუკ-** **სლოკ-ინ-ი**; **სლუკ-უნ-ი** ...

მეგრ. **შიკ-** ფ-**შიკ-ინ-გ** «ვასლოკინებ»; **შიკ-ინ-ი** «სლოკინი»; ფ-**შიკ-ინ-ი**  
«ვასლოკინე»; მა-**შიკ-ინ-ალ-ი** «დამსლოკინებელი» ...

ლაზ. **შიკ-** **შიკ-ინ-ი** «სლოკინი»; მა-**შიკ-ინ-ენ** «მასლოკინებს»; გ-ა-  
**შიკ-ინ-ენ** «ვასლოკინებს»; ა-**შიკ-ინ-ენ** «ასლოკინებს»; **შიკ-**  
**ინ-ერ-შიკ-ინ-ერ-ი** «სლოკინ-სლოკინით» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში ვკითხულობთ: «**სლუკ-სლუკი** არს გუ-  
ლამოსკენილისაგან სულდაუღებლად ტირილი». ცხადია, **სლუკ-**  
**სლუკ-**ი რედუპლიცირებული ფუძეა. ამავე ლექსიკონში გვხვდება  
აგრეთვე **სლოკინ-ი**.

ქართული **სლოკ-/სლუკ-** (<\***სლოკ-/სლუკ-**) ძირის შესატყვისება მე-  
გრული **შიკ-** და ლაზური **შიკ-**. ამ ძირის ექსპრესიული ხასიათით უნდა  
აიხსნას ზოგი გადახვევა ( ქართ. **ო/უ** : მეგრ. **ი** : ლაზ. **ი**; **ლ** თანხმოვნის რე-  
ფლექსთა უქონლობა მეგრულსა და ლაზურში; იხ. ЭСКЯ, 177).

სვანური **შდუკუნ-/შტუკუნ-** ძირის სხვა ქართველურ ენათა მასა-  
ლასთან მიმართება არ არის ცხადი (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე, 285;  
Klimov 1998, 181; შდრ.: ЭСКЯ, 177).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა  
1938, 364). გ. კლიმოვი ადრე \***სლოკ-** არქექტიპს აღადგენდა საერთო-  
ქართველური ფუძე-ენისათვის (ЭСКЯ, 177; შდრ.: ფენრიხი, სარჯვე-  
ლაძე, 285; Klimov 1998, 181).

### \***სოჟ-**

ქართ. **სოვ-** **სოვ-ელ-ი**; და-**სოვ-ლ-ებ-ა**; შე-**სოვ-ლ-ებ-ა**; და-**სოვ-ლ-ებ-**  
**ულ-ი** ...

მეგრ. შე-/შო- შე «სველი»; ვ-შო-ლ-ღ-ქ «ვასველებ»; დო-ფ-შო-ლ-ი «დავასველე»; შო-ლ-უ-ა/დო-შო-ლ-უ-ა «დასველებ»; შო-ლ-ირ-ი «დასველებული» ...

ლაზ. შო-/შუ- ფ-შო-ლ-უფ «ვასველებ»; დო-ფ-შო-ლ-ი «დავასველე»; შო-ლ-ერ-ი «სველი»; დო-ფ-შუ-ვ-უმ «ვასველებ»; დო-ფ-შუ-ვი «დავასველე»; ო-შუ-ვ-უ «დასველება»; ო-შუ-ვ-ონ-ი «დასასველებელი» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: დაასოვლნეს ფერკნი თჳსნი ზეთითა, მოსეს კურთხ. განმ. 190,13; დაასოვლნეს ფერკნი ზეთითა, შატბ. კრებ. 139r,9-10a; სამოსელსა ხოლო დასოვლენაჲ სისხლითა არა ჰგონიენ, იქვე 94r,20-21; ვითარცა სამოსელი სისხლითა დასოვლებული და შეღებულ არნ, შატბ. კრებ. 94r,17-18; რამათა შეისოვლნენ ფერკნი შენნი სისხლითა, და ენანი ძაღლთა შენთანი — სისხლითა მტერთა მისთაჲთა, ფსალმ. 67,24 AD და სხვ.

ქართულ სოფ-ელ- (<\*სოფ-ელ-) ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული შე (<\*შე<\*შუ-უ<\*შო-უ; შესატყვისობა ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. უ კანონზომიერია; იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-89; ო გადავიდა უ-ში უ-ს გავლენით; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა 1960, 120. უ შემდგომში დისიმილაციურად დაიკარგა; შე<\*შუ პროცესი აშკარად მეორეულია) და ლაზური შუ-ვ- (შემონახულია ნასახელარ ა-შუ-ვ-უ («დაუსველდა»)) ზმნაში.

ქართულ სოფ-ლ- (<სოჭ-ლ-) შეკუმშულ ფუძეს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული შო-ლ- (<\*შოჭ-ლ-) და ლაზური შო-ლ- (<\*შოჭ-ლ-) ფუძეები (სარჯველაძე 1970, 233-234; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 362; გამყრელიძე 1959, 17; Schmidt 1962, 131-138; ЭСКЯ, 174 და სხვ.).

ქართული და მეგრული ენების მასალა პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII; 114); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 362). გ. კლიმოვი ადრე ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგენდა \*სჭე-ელ- არქეტიპს (ЭСКЯ, 174; შდრ.: სარჯველაძე 1970, 234; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 286), ბოლო ხანს კი — \*სოჭ-, \*სოჭ-ელ-, \*სოჭლ- არქეტიპებს (Klimov 1998, 182).

### \*სტუ-

ქართ. სტუ- ნე-სტუ «ძარღვი; ნესტო; საყვირი»; ნე-სტუ-ფერდ-ი  
«ფილტვი»

მეგრ. შვიტ- მი-შვიტ-ია «ცხვირი»

სვან. შტ- ნე-შტ-რ-პლ «ნესტოები»

გვხვდება ძველ ქართულში: რბიოდის გუნდი წმიდათა ანგელოზთაჲ და მენესტუენი სცემდენ ნესტუსა, მამ. სწავლ. 9 2,31; დამძიმდა ღუაწლი იგი საულის ზედა და პოეს მოისართა და წყლეს ძლიერად, რამეთუ ჰკრნეს გულისეზოსა და ნესტუსა მიუწიეს, I მეფ. 31,3 J; მო-ვინმე-ერთხა ერთმან მეთსართაგანმან და ჰსცა აქაბს, მეფესა ისრაჴლისასა, შოვრის ნესტუ-ფერდსა და მკერდსა, III მეფ. 22,34 O და სხვ.

ქართულ სტუ- (<\*სტუ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური შტ- (<\*შტუ-) და, შესაძლოა, მეგრული შვიტ- (<\*შუტ-<\*შტუ-(?)).

ქართული და სვანური ენების მასალა გ. დეეტერსმა შეაპირისპირა (იხ. Schmidt 1962, 128); მეგრულ ფორმაზე მიუთითა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*სტუ-ინ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 166).

### \*სულ-

ქართ. სულ- სულ-ი «სული; სუნი; ქარი ...»

მეგრ. შურ- შურ-ი «სული; სუნი»; შურ-ამ-ი «სუნიანი»

ლაზ. შურ- შურ-ი «სული; სუნი»; ო-შურ-უ «სუნვა»; ვ-ი-შურ-ამ «ესუნავ»; ე-ა-შურ-ეფ «ვუსუნებ»; შურ-ონ-ი «სუნიანი»; ყურ-შურ-ონ-ი «ორსული» ...

სვან შურ- ლი-შურ-იელ «ამოოხვრა»

დასტურდება ქართული ენის უძველეს წერილობით ძეგლებში: მოხიქცა სული მისი და მეყსეულად აღდგა, ლ. 8,55 (ხანმ.); სულსა ვიდრეცა უნებნ, ქრინ, ი. 3,8 C; ამას მიწასა ვერ ეგების მარხვაჲ სულისაგან ხორშაკისა მაკუდინებელისა, ხანძთ. 268,30; სული სამოსლისა შენისაჲ, ვითარცა სული გუნდრუკისაჲ, იქვე 4,12 O; მოხაქუნდა, რაჲ-იგი მოხეშაჲდა სულნელები, ლ. 24,11 L; სასაჲ შენი, ვითარცა ღვნოჲ სულნელი, ქებ. ქებ. 7,9 O და სხვ.

სულ- ძირისაგან იწარმოება მრავალი ფუძე: სულგრძელ-ი; სულდგმულ-ი; სულდაღებულ-ი; სულთ-თქუმა; სულთ-თქუმა-ჲ; სულთმზ-

რუნველობა-მ; სულთმოყუარე-მ; სულთსამზრუნველო-მ; სულ-თქუმა; სულ-თქუმა-მ; სულიერებრ-ი; სულის-ღება-მ; სულკეთილობა-მ; სულ-კურთხეულ-ი; სულმთქუმელ-ი; სულმოკლე-მ; სულმოკლება; სულმოკლეება-მ; სულმოკლეკმნილ-ი; სულმოკლეკმნილება-მ; სულმყარალ-ი; სულმყარლება-მ; სულმყარლობა-მ; სულმცირე-მ; სულმწარე-მ; სულ-ნელ-ი; სულნელება-მ; სულნელმკმობარე-მ; სულნელ-ყუავილ-ი; სულ-საძნაურ-ი; სულუკმოუღებელ-ი; სულუღებელ-ი; სულ-ღებით; სულშე-ბნედილ-ი; სულშეზავებულ-ი და სხვ.

ქართულ სულ- (<\*სულ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული შურ- და ლაზური შურ-. სხვა ქართველურ ენათა შესატყვისი უნდა იყოს სვანური შურ-, რომელიც შემონახულია ლი-შურ-იულ («ამოხვრა») საწყისში, რომლის თავდაპირველი \*შულ->შურ- დისიმილაციის შედეგად. ამავე ძირს უნდა უკავშირდებოდეს ლი-შულ-ი («ქოშინი»).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 34); ქართული და მეგრული – ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 51); სვანური ექვივალენტი ჰ. ფენრიხმა გამოავლინა (Fähnrich 1980b, 73; იხ. აგრეთვე Sardschweladse 1987). გ. კლიმოვმა \*სულ- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 178; იხ. აგრეთვე Klimov 1998, 182).

### \*სუს-

ქართ. სუს- ი-სუს-ება-; გა-ი-სუს-ა; გა-სუს-ვ-ა; გა-სუს-ულ-ი ...  
მეგრ. შუშ- შუშ-ი «ჩემი; წყნარი; მშვიდი»  
სვან შუშ-/შშშ- ლი-შშშ-ე «გაჩუმება»; ად-შუშ-ე «გააჩუმა» ...

ქართულ სუს- (<\*სუს-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული შუშ- და სვანური შუშ- (შშშ-<შუშ- მეტათეზისის შედეგად).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36; Fähnrich 1985, 27).

### \*სუყ-

ქართ. სუყ- მ-სუყ-ე  
სვან. შე- ლი-ნ-შე-ე «გასუქება»

სულხან-საბას ლექსიკონში მსუყე სიტყვასთან დაკავშირებით ნათქვამია: «ესე არს ცხიმიანი, რომელ ჭამითა კაცი მალე გაძღეს». მ-სუყ-ე მიმღეობა უნდა იყოს (შდრ.: მ-წარ-ე; მ-ძალ-ე; მ-ჟავ-ე და სხვ.).

ქართული მ-სუყ-ე ფუძის შესატყვისი შემოინახა სვანურ ნ-შყ- (<\*მშუყ-) ზმნურმა ფუძემ (ნშყ-<\*მშუყ- V – C პოზიციაში; ამ პროცესის შესახებ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 128).

მასალა შეაპირისპირა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1961, 150; იხ. აგრეთვე Fähnrich 1987).

### \*სზ-

ქართ. სზ- სზ-მ-ა; და-სზ-ამ-ს; და-სზ-ნ-ა (მან ივინი) ...

მეგრ. შზ- შზ-იმ-უ-ა/შზ-გმ-უ-ა «დასზმა»; ქი-მი-ო-შზ-გდ-ეს «შესევიან»

...

დასტურდება ძველ ქართულში: ორნი კელნი და ორნი ფერკნი გეხსნენ და შთახვარდე ცეცხლსა მას საუკუნესა, მ. 18,8 (ხანმ.); ძენი მისხენ, იაკობის წინარესაზარ. 35r,4 (ხანმ.); ხუმჯობეს არს შენდა ერთუალისაჲ შესლვად ცხოვრებასა, ვიდრე ორთა თუალთა სხმასა და შესლვად გეჰენიასა ცეცხლისასა, მ. 18,9 (ხანმ.); ესე არა განხასხამს ეშმაკთა, მ. 12,24 (ხანმ.); რაჟამს განგიტევენს, ყოვლითურთ განგასხნეს განსხმით, გამოსლვ. 11,1 O და სხვ.

ქართულ სზ- (<\*სზ-) ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული შზ-.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*სზ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 178).

### \*სზერტ-

ქართ. სზრტ- სზრტ-ე «ღობე»

სვან. შზატ-/შზტ- ლი-შზტ-ენ-ი «შემოღობვა»; ზ-ო-შზტ-ი «უღობავს»;

მე-შზტ-ი «დამწენელი (ღობისა)»; ლა-შზატ-თე «ღობის გასაკეთებლად» ...

გვხვდება ძველსა და საშუალ ქართულში: შესზრტულსა მას გუამსა კაცებისასა ელვარშ იგი ბრწყინვალეზაჲ ღმრთეებისაჲ დაეფარა და სულითა ღმრთეებისაჲთა მოგუეახლა ჩუენ, სინ. მრავალთ. 17,36-38; მსწრაფლ შევიდა ქალაქად და გარემოიზღუდა ერთკერძო სზრტითა და ხანდაკებითა, ქართლ. ცხოვრ. I 343,11.

ქართული სზრტ- (<\*სზერტ-) ძირის შესატყვისია სვანური შზატ-/შზტ-.

მასალა გ. ლეეტერსმა შეაპირისპირა (იხ. Schmidt 1962, 134). არქეტიპში შეიძლება \*ა ხმოვნის აღდგენაც.

### \*სჭჷა-

ქართ. სხუა- სხუა-ა «მეორე; სხვა; უცხო; ერთი»

მეგრ. შხვა- შხვა «სხვა; უცხო»; შხვა-შ-ო «სხვისთვის»; შხვა-დ-ო «სხვაგან»; შხვა-ნერ-ი «სხვაგვარი»; შხვა-ფერ-ო «სხვაგვარად» ...

ლაზ. ჩქჷა/ჩქეა ჩქჷა «სხვა; დანარჩენი»; არ ჩქეა «კიდევ ერთხელ» ...

სვან. ეშხუ- ეშხუ «ერთი»; უშხჷ-ჰრ-ს «ერთმანეთს»

დასტურდება ძველ ქართულში: სხუანი იტყოდეს, მრკ. 6,15 C; შდრ.: რომელნიმე DE; მოეგო, ვითარცა იგი სხუამ, ლ. 6,10 C; შდრ.: ვითარცა ერთი იგი DE და სხვ.

ქართულ სხუა- (<\*სჭჷა-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული შხვა, ლაზური ჩქეა (<\*შხვა, იხ. ჩიქობავა 1938, 246; აუსლაუტში შესატყვისობა ქართ. ა : მეგრ. ა : ლაზ. ა კანონზომიერია, იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-25) და სვანური ეშხუ (<\*შხჷა; აუსლაუტში ა მოკვეცილია; თავკიდურა ე პროთეტული ხმოვანია).

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები დააკავშირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 41); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 246); სვანური – ფ. ერთელიშვილმა (ერთელიშვილი 1950, 203). \*სჭჷა- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 178).

### \*სჭჷ-

ქართ. სხუ-/სხჷ- გან-სხუ-ნ-ა; სხუ-ილ-ი ...

მეგრ. შხუ-/შხგ- შხუ «მსუქანი»; მა-შხგ-ა «სიმსხო»; შხუ-შხუ «მსუქან-მსუქანი»; მო-შხგ-ე «მომსუქნო» ...

ლაზ. ჩხუ-/ჩჩხუ- ჩხუ/ჩჩხუ «მსუქანი»; თი-ჩჩხუ «ცნობილი; საპატიო»; თოლ-ი-ჩჩხუ «თვალეფართო» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: შეიღო ძელი სხული ველურისაგან ფინიკისა, Sin.-11 392v; იყო იგი ზრქელ და მსხულ ფრიად, Sin.-46 161v,4; განსხუნეს მკალი, ეკლ. 12,5 O; იხილნა რაჲ, ფერქნი მისნი განსხომილნი და წყლულნი იყუნეს, Jer.-151 112v,13-14 და სხვ.



ქართულ **სხუ-** (<**\*სხუ-**) ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული **შხუ-/შხვ-** და ლაზური **ჩხუ-** (<**შხუ-**; იხ. ჩიქობავა 1938, 232. **მჩხუ-** ფორმაში, ისე როგორც ქართულ **მსხვ-ილ-** ფუძეში **მ** განვითარებულია).

ამ ძირის სვანური შესატყვისი გამოვლენილი არ არის.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 232). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*მსხჟილ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 137).

## ტ

### \*ტ-

ქართ. **ტ-** **ლა-ტ-ევებ-**ა «მიტოვება»; **და-ტ-ევებ-ულ-**ი –

მეგრ. **ტ-** მითმ-**უ-ტ-ენ-**ს «მოუტევებს»; **ქიმ-უ-ტ-უ** «მოუტევა»; **ი-ტ-ენ-**ს «იტოვებს»; **ქიდ-ი-ტ-უ** «დატოვა» ...

ლაზ. **ტ-** **დო-მ-ი-ტ-ალ-**ეს «მიმატოვებს»

დასტურდება ძველ ქართულში: **დახუტევა** ცოლი თჳსი ძმასა თჳსსა, მ. 22,25 (ხანმ.); რომელმან **დატევებული** ცოლ-იყოს, იმრუშებდეს, მ. 5,32 (ხანმ.); **მიხუტევა** მათ ბარაბა, ლ. 23,25 (ხანმ.); **მომიტევენ** ჩუენ თანანადებნი ჩუენნი, ვითარცა ჩუენ **მიხუტევებთ** თანამდებთა მათ ჩუენთა, მ. 6,12 (ხანმ.) და სხვ.

ქართული **ტ-** ძირის (თუ ასეთი სეგმენტაცია სწორია) შესატყვისია მეგრული **ტ-** და ლაზური **ტ-**.

მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 320-321).

### \*ტაბ-

ქართ. **ტაბ-/ტბ-** **ტაბ-**ა-ქმელ-ა; **ტბ-**ა; **ტბ-ორ-**ი; **ტბ-ურ-**ი «გუბე» ...

მეგრ. **ტობ-** **ტობ-**ა/ტობ-ო «ღრმა წყალი»; **სი-ტობ-**ა «სიღრმე»

ლაზ. **ტობ-/ტბ-** **ტობ-**ა/ტბ-ა «ტბა; მორვეი; ღრმა (წყალი)»

სვან. **ტუბ-/ტჟიბ-** **ტუბ** «ხვეი»; **ტჟიბ** «ტბა»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში; არს იერუსალმსმ ცხოვართსაბანელსა მას **ტბაჲ**, ი. 5,2 (ხანმ.); თუ ვინმე **ტყის-ყურძენი** ჭამოს და ცბის სიმწართა მისითა, შატბ. კრებ. 130,7-8; რაჟამს ჰმშიინ და არა პოვის ნადირი ჭამად, მივიდის, პოვის **ტბური** თი-

კოვანი, შატბ. კრებ. 183,19-21; წყლისმშობელ-ყო განკმელობად იგი კლდისაჲ მდინარისსახედ მოქცევანად და ტბისსახედ მორევანად,

A-689 199r,17-20a და სხვ.

**ტაბ-** ვარიანტი შემონახულია ტოპონიმებში: **ტაბაკმელა**, **ტაბაწყუ-რ-ი** და სხვ. იმერულ დიალექტში დასტურდება **ტაბაყურო** «დაჭაობებული ადგილი» (დლონტი 1975, 116).

**ტაბ-ა** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ტობ-ა**, **ლაზური ტობ-ა** (შესატყვისობა ქართული ა : მეგრული ა: **ლაზური ა** აუსლაუტში კანონზომიერია Климов, Мачавариани 1966, 19-25; **ლაზური ტიბა<ტუბა<ტობა ო>უ**ი პროცესის შედეგად) და სვანური **ტუბ** (<\*ტაბ-ა; ბ-ს გავლენით ა>უ, ამ მოვლენის შესახებ იხ. მაჭავარიანი 1956, 365-368. **ტუბი** უმლაუტის შედეგია; ა აუსლაუტში დაკარგულია). **ტომბ** («გუბე») სვანურში მეგრულიდან ჩანს ნასესხები.

**ტობ-** დასტურდება იმერეთისა და გურიის ტოპონიმიაში (**ტობანი-იერი**, **ტობახჩა** და სხვ.). ეს ფორმები ზანიზმებია, ისე როგორც გურიული **ტომბოყო** და აჭარული **ტომპოყო/ტომპოყო** («წყლიანი ორმო; დამდგარი წყალი; წუმბე»).

ქართული და ლაზური ენების მასალა გ. როზენმა შეაპირისპირა (Rosen 1845, 34); ქართული და მეგრული – მ. ბროსემ (Brosset 1849, 76); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა და საერთოქართველური ფუძენისათვის \*ტაბ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 179; იხ. აგრეთვე გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 114; 115; 119; 148 და სხვ.).

### \*ტალ-

ქართ. **ტალ-** **ტალ-ი** «კაფი»

[მეგრ.] **ტოლ-** **ტოლ-ი**

ქართული **ტალ-** ძირის მეგრული შესატყვისი უნდა იყოს **ტოლ-**, რომელიც სვანურშია შემონახული და მეგრულიდან ჩანს ნასესხები.

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1982a, 36).

### \*ტანტალ-

ქართ. **ტანტალ-** **ტანტალ-ი**; **ტანტალ-ე**-ს ...

მეგრ. **ტინტოლ-** **ტინტოლ-უ**-ა «ტანტალი»; **ტინტოლ-უნ-ს** «ტანტალეზს» ...

სულხან-საბას განმარტებით, «**ტანტალი** ცუდი სიარული»

ქართული **ტანტალ-** ფუძის შესატყვისია მეგრული **ტინტოლ-**

(<\*ტუნტოლ-<\*ტონტოლ-). გ. კლიმოვი ქართულ და მეგრულ ფორმებთან აკავშირებდა სვანურ ტგრტან («ხეტიალი») ფუძეს.

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*ტანტალ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Климов 1985, 174).

\*ტანტალ- რედუქლიცირებული ფუძეა.

### \*ტაფ-

ქართ. ტაფ- ტაფ-ელ-ა «პატარა წითელი თევზი»

მეგრ. ტოფ- ტოფ-ი «ერთგვარი თევზი»

ქართულ ტაფ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ტოფ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998a, 41).

### \*ტაზ-

ქართ. ტაზ- ტაზ-უნ-ი «ცემა; ჩარტყმა»

მეგრ. ტოზ- ტოზ-უ-ა «მაგრად დარტყმა»; ტოზ-უნ-ს «არტყამს»; ქო-ტოზ-უ «ჩაარტყა»; მა-ტოზ-ალ-ი «მაგრად ჩამრტყმელი» ...

ტაზ-უნ-ი დასტურდება ქართული ენის ზოგიერთ დიალექტში (იმერული; გურული ...).

ქართული ტაზ- ძირის შესატყვისია მეგრული ტოზ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36). აშკარა უნდა იყოს \*ტაზ- ძირის კავშირი \*ტეზ- ძირთან.

### \*ტეჟ-

ქართ. ტევ-/ტი- ტევ-ებ-ა; უ-ტევ-ს; შე-უ-ტი-ა; მ-ტე-ობ-არ-ი «შემტევი» ...

სვან. ტეჟ- ლი-ტეჟ-ე «ჩხუბი; ხმამაღალი ლაპარაკი»; ტეჟეჟ-ე (ბზმ.) «ეჩხუბობ; ხმამაღლა ვლაპარაკობ»; ო-ზ-ტეჟ-ე «წაეჩხუბა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ამისთვის ზედამიეტევნეს მათ, აგ. ძეგლ. I 324,7; ზედამიეტევებითა უშიშითა კმითა ექადოდა, აგ. ძეგლ. III 295,18; პირველსა მას მიტევებასა მოსწყჳდა იონათან ასი სპარაზენი, I მეფ. 14,14 J; მივეტევე მე მტერთა ჩემთა ზედა, II მეფ. 22,38 O; მო-ეტევნეს მტეობარნი ქუეყანასა მათსა, Sin.-6 15r და სხვ.

ქართულ ტევ- ძირს შეესატყვისება სვანური ტეჟ-.

მასალა შეაპირისპირეს თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 253).

### \*ტეურ-

ქართ. ტეურ- ტეურ-ი

სვან. ტაჭრ- ლი-ტაჭრ-ე «ტეური; სიზშირე»

ქართული ტეურ- ძირის შესატყვისია სვანური ტაჭრ- (<\*ტეურ-).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (იხ. Schmidt 1962, 134).

### \*ტენ-

ქართ. ტენ- და-ტენ-ა «გადავსება»; და-ტენ-ილ-ი «გადავსებული» ...

მეგრ. ტინ- ტი-ტინ-აფ-ა «გადავსება»; გო-ტი-ტინ-აფ-ილ-ი «გადავსებული» ...

ლაზ. ნტინ- ო-ნტინ-უ «მოცულობა»

სვან. ტგნ- ლი-ტგ-ტგნ-ე «გადავსებული» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ესრესახედცა, რაჟამს მიეახლებოდი მარხვასა და დიდითა მთრვალობითა და გარდარეულად ჭამადითა დას-ტენო და აღმოივსო მუცელი შენი დღეს, სინ. მრავალთ. 109,36-38; მიეცით, და მოგეცეს თქვენ. საწყაული შეხრილი და დატენილი და ზედა-გარდათხეული მოგეცეს წიაღთა თქვენთა, ლ. 6,38 DEFGHIK; სასთუნლად მისა აქუნდა სხუაჲ ძაძაჲ განტენილი ეკლითა, A-1103 160v,16-18b და სხვ.

ქართული ტენ- ძირის შესატყვისია მეგრული ტინ-, რომლის რედუქლიკაციამ მოგვცა ტი-ტინ- ფუძე (ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი პოზიციური შესატყვისობისათვის იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128), ლაზური ნტინ- (ანლაუტში ნ განვითარებულია; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური ტგ-ტგნ- (სხვაგვარი ახსნა იხ. ЭСКЯ, 180).

ქართველურ ენათა მასალა გ. კლიმოვმა შეაპირისპირა (ЭСКЯ, 180; იხ. აგრეთვე Klimov 1998, 186). გ. კლიმოვი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგენდა \*ტტენ- არქეტიპს (ЭСКЯ, 180; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 292); უკანასკნელ ხანს – ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის – \*ტენ- არქეტიპს (Klimov 1998, 186).

**\* ტფ-**

ქართ. **ტფ**- **ტფ**-ი «თასმა»; **ტფ**-ა (იმერ.) «კანი; ქერქი»

სვან. **ტფ**-/**ტფ**-/**ტუფ**- **ტფ** «კანი; ქერქი»; **ტუფ** «ტყავი»; ა-**ტფ**-ურ-ე  
«ატყავებს»; ნწ-**ტფ**-უნ «ქერქი (პურისა)» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: უკუეთუ საბლითგან ვიდრე **კამ-  
ლისტეფადმდე** – შესასხმელთამდე – მოვიდო ყოვლისაგან, რომელ არს  
შენი, შესაქმ. 14,23 O.

ქართულ **ტფ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **ტფ**-  
(**ტუფ**-<**ტფ**- ფ-ს ზეგავლენით; შდრ.: ქართ. **თხემ**- : სვან. **თხუმ**.  
**ტფ**<**ტუფ**).

მასალა გ. კლიმოვმა შეაპირისპირა (ЭСКЯ, 180; შდრ.: ოსიძე 1987,  
44). მას ეს დაკავშირება პრობლემატურად მიაჩნდა (ЭСКЯ, 180;  
Klimov 1998, 186; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 293).

**\* ტფ-/ტფ-**

ქართ. **ტფ**-/**ტფ**- **ტფ**-ილ-ი; გან-ვ-**ტფ**; გან-**ტფ**-ობ-ა; ნელ-**ტფ**-ილ-ი;  
მა-**ტფ**-ობ-არ-ი ...

მეგრ. **ტიბ**-/**ტუბ**-/**ტბ**- **ტუბ**-უ/**ტბ**-ღ «თბილი»; უ-**ტბ**-აშ-ი «უთბესი»;  
**ტბ**-ინ-აფ-ა/**ტბ**-ინ-ი/**ტიბ**-ინ-ი «გათბობა»; ვ-ო-**ტბ**-უ-ან-ქ ვა-  
თბობ»; გვ-ვ-ო-**ტბ**-ე «გავათბე»; ვ-**ტბ**-უ-ქ «ვთბები»; გო-ვ-  
**ტბ**-ი «გავთბი» ...

ლაზ. **ტუბ**-/**ტიბ**- ო-**ტუბ**-უ «თბობა»; ო-**ტუბ**-ინ-უ «ცხობა»; **ტუბ**-უ/  
**ტიბ**-უ «თბილი»; დო-ბ-ო-**ტუბ**-ინ-ამ «ვათბობ»; ბ-ო-**ტუბ**-ინ-ამ  
«ვაცხობ»; ბ-**ტუბ**-უ-რ «ვთბები»; ბ-**ტუბ**-ი «გავთბი» ...

სვან. **ტებ**- **ტებ**-ილ/**ტებ**-ედ-ი/**ტებ**-ღ-ი «თბილი»; ხ-ო-**ტბ**-ილ-ე «გაუთ-  
ბობს»

დასტურდება ძველ ქართულში: **ნელტფილ** არნ პირსა მათსა შინა  
იგი, H-2251 283r; ვითარცა ღრუბლით **ტფილმანლა** განადნვის მყინვა-  
რი, ისუ ზირ. 3,17 O; **ტფებოლა** ნათელსა ცეცხლსა წინაშე, მრკ. 14,54;  
შემოსიან იგი სამოსლითა და ვერ **განტფის**, III მეფ. 1,1 O; ვპკონებდი  
ბრწყინვალეთა სარეცელთა ზედა განსუენებასა და მრავალსაწყიდლისა  
სამოსლებითა **განტფობასა**, დან. 254,35; თუთ იგი არა ითქუძის  
**განტფობილად** და დამწუარად, A-684 14r,20-21 და სხვ.

ქართულ **ტფ**- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
**ტიბ**-/**ტუბ**-/**ტბ**-, ლაზური **ტიბ**-/**ტუბ**- და სვანური **ტებ**- (**ტებ**-ილ/**ტებ**-

დ-ი<\*ტბ-ელ<\*ტფ-ელ). ტფ- კომპლექსის თავდაპირველობა და მისგან ტბ-ს მომდინარეობა დაასაბუთეს თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 115-117; შდრ.: Schmidt 1962, 112; ЭСКЯ, 179-180). შესატყვისობა ქართ. -ილ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ (ქართ. ტფ-ილ- : მეგრ. ტუბ-უ : ლაზ. ტუბ-უ) კანონზომიერია (იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 90). ი/უ/ჲ მეგრულ და ლაზურ ფორმებში ანაპტიქსურ ხმოვანს წარმოადგენს (იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 115-117). ასევე მეორეულია ე ხმოვანი სვანურში. მისი ტემბრი სუფიქსისეული ხმოვნითაა შეპირობებული (იქვე).

ქართული ტფ-ილ- (თბ-ილ-) ფუძე და მეგრული ტიბ-უ, ლაზური ტუბ-უ/ტიბ-უ შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1926, 52); სვანური ტებ-ელ/ ტებ-ილ/ტებ-დ-ი ფუძე მოიხმო გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1960, 25). ქართული ტეფ-/ტფ- ზმნური ძირი ამ მიმდებარე ფუძესა და ქართველურ ენებში წარმოდგენილ მის ექვივალენტებს ვ. თოფურიამ დაუკავშირა (თოფურია 1930, 300). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ტაბ-/ტბ- და \*ტიბილ- არქეტიპები (ЭСКЯ, 179-180; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 293; Klimov 1998, 186).

### \*ტებ-

ქართ. ტებ-/ტყ- ე-ტებ; გან-ტებ-ა; ნა-ტებ-ი; სა-ტებ-ი; გან-ტყ-დ-ომ-ა ...

მეგრ. ტაბ-/ტებ- ტაბ-უ-ა/გო-ტაბ-უ-ა «გატება; დამტვრევა»; ბ-ტაბ-გნ-ქ «ვტებავ»; გო-ბ-ტაბ-ი «გავტებე»; მ-ა-ტაბ-ე «შემიძლია გავ-ტებო»; მა-ტაბ-ალ-ი «გამტებნი»; ტაბ-ილ-ი «გატებნილი»; ნო-ტებ-ი «ნამტვრევი» ...

ლაზ. ტაბ- ო-ტაბ-უ «ტება; სიმინდის აღება»; ბ-ტაბ-უმ/პ-ტაბ-უმ «ვტებ; ვამტვრევ»; ბ-ტაბ-ი/პ-ტაბ-ი «გავტებე»; ო-ტაბ-ონ-ი «გასატებნი; ასაღები სიმინდი»; მო-ტაბ-ერ-ი «გატებნილი»; ტაბ-ვა «ოქტომბერი» (ათინ. და ვიწ.) ...

სვან. ტბ- ლა-ტბ-ი «სატებნი; წერაქვი»

დასტურდება ძველ ქართულში: პური არა უტებე მას, კლარჯ. მრავალთ. 220,26; უკუეთუ ვინმე მისცეს მოყუასსა თჳსსა კარაული, ანუ ზროხაჲ, ანუ ცხოვარი, ანუ ყოველივე პირუტყუთაგანი დამარხვად და განუტყდეს, გამოსლვ. 22,10 O; ოდესმე დაეცა და განიტება ფერკი,

ნოვ. II 249,21-22; გული ერისა მაგის შენისაჲ **განტეხით განტყდეს**, II მეფ. 17,10 O; **მოსტეხნეს** იგინი ფრთეთა მათგან, ლევ. 1,17 O და სხვ.

ქართულ **ტეხ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ტახ-** (**ნოტეხ-ი** < **\*ნო-ტახ-ი** უმლაუტის შედეგად. უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-163; 360), ლაზური **ტახ-** და სვანური **ტხ-** (< **\*ტეხ-**) შემონახულია **ლა-ტხ-ი** («სატეხი; წერაქვი») ფუძეში.

ქართულისა და მეგრულის მონაცემები შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII 103; ჭარაია 1918, 339); ლაზური ექვივალენტი ნ. მარმა გამოავლინა (Марр 1936, 63; იხ. აგრეთვე Deeters 1930, 125); სვანური — კ. პ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 135). გ. კლიმოვი **\*ტეხ-** არქეტიპს აღადგენდა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 180; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 295; Klimov 1998, 187).

### **\*ტჷარ-**

მეგრ. **ტურ-** ინო-**ტურ-**აფ-ა «ნათება; ანთება»; ინო-**ტურ-**აფ-ილ-ი «განათებული; ანთებული» ...

სვან. **ტჷარ-/ტურ-** ლი-**ტჷარ** «ანთება; ლე-**ტჷრ-**ე «სანთელი» ...

სვანურ **ტჷარ-** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ტურ-** (< **\*ტჷურ-** < **\*ტჷორ-**; შდრ.: **\*თჷალ-**; **\*კჷალ-** და მისთ.).

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*ტჷარ-/ტჷრ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 187).

### **\*ტჷინ-**

ქართ. **ტუინ-** **ტუინ-**ი «ტვინი; ცხიმი» **გან-ტუინ-**ვ-ა «ჩაქოლვა» ...

მეგრ. **ტვინ-/ტვენ-** **ტვინ-ი/ტვენ-ი** «ტვინი»

გვხვდება ძველ ქართულში: მისწუთების იგი ვიდრე განსაყოფელად-მღე საშუშინველისა და სულისა, ნაწევართა და **ტუნთა**, და განმკითხველ ზრახვათა დაფარულთა და გონებათა გულისათა, ებრ. 4,12; საკუერთხი **ტუნოვანი** შევწირო შენდა ვერძებითურთ და საკუმეველით, ფსალმ. 65,15 CD; **ტუნოანი** C; **ტუინოანი** A; უკუეთუ შევწიროთ უფლისა ღმრთისა ჩუენისა საძაგელი ეკჳპტისაჲ წინაშე მისსა, ქვითა **განვიტუნ-**ნეთ, გამოსლვ. 8,26 O; სადა შეკრბეს ფარისეველნი საღუკეველითურთ და საჯეს მისი ქვითა **განტუნვაჲ**, სინ. მრავალთ. 240,12-13 და სხვ.

ქართულ **ტუინ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ტვინ-/ტვენ-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და \*ტჷინ- არ- ქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 181).

### \*ტიჱ-

ქართ. ტის- ტის-ნ-ა «მკებნარის მოშორება; ფუტკრის ოჯახის გადა- სინჯვა»

მეგრ. ტიშ- ტიშ-ონ-ი «გაწმენდა»; ი-პ-ტიშ-ონ-გნ-ქ «ვიწმენდ»; გო- ტიშ-ონ-ილ-ი «გაწმენდილი» ...

ლაზ. ტიშ- ო-ტიშ-ონ-უ «თავის გაწმენდა»; უ-ტიშ-ინ-ამ-ს «თავს უწ- მენდს»; უ-ტიშ-ინ-ამ-ტ-უ «უწმენდდა თავს» ...

გვხვდება ქართული ენის ზოგიერთ დიალექტში (ქართლ., ფშ.): ტის- ნ-ა; ი-ტის-ნ-ებ-ოდ-ა «მკებნარს იშორებდა» ...

ქართულ ტის- (<\*ტიჱ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მე- გრული ტიშ- და ლაზური ტიშ-.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 181); ქართული ექვივალენტი პ. ფენრიხმა გამოავლინა (Fähn- rich 1980a, 180; შდრ.: ЭСКЯ, 181; Klimov 1998, 188). გ. კლიმოვა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ტიზ-ჴნ- (ЭС- КЯ, 181) და \*ტიჱ-ჴნ- (Klimov 1998, 188; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 295) არქეტიპები.

### \*ტილ -

ქართ. ტილ- ტილ-ი

მეგრ. ტი- ტი «ტილი»

ლაზ. ტი-/მტი ტი/მტი «ტილი»

სვან. ტიშ- ტიშ «ტილი»; ტიშ-არ «ტილიანი»

დასტურდება ძველ ქართულში: გრწყილი და ტილი მოუგონებელი ადგილსა მას დასხმულ იყო, შუშ. 14,20-21; ტილთა გამოვივარცხნი თმათაგან თავისა შენისათა, მამ. სწავლ. 148,20-21 და სხვ.

ქართულ ტილ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ტი, ლაზური ტი (მტი<ტი ანლაუტში მ-ს განვითარების შედეგად) და სვანური ტიშ- (შესატყვისობა ქართ. ლ : სვან. შ იზოლირებული ხასიათისაა, იხ. გამ- ყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 81-82).

ქართული და მეგრული ფორმები პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII 113); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა პ. შუხართმა



(Schuchardt 1902b, 392-393); სვანური — ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 613). გ. კლიმოვა საერთოქართველურისათვის აღადგინა \*ტიზ- (ЭСКЯ, 181) და \*ტილ- არქეტიპები (Klimov 1998, 188; იხ. აგრეთვე ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 295); ჰ. ფენრიხის აზრით, საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის უნდა აღდგეს \*ტილ- არქეტიპი (Fähnrich 1998a, 22-23).

### \*ტპ-

ქართ. ტპ-/ტყბ- შე-ტპბ-ობ-ა/შე-ტყბ-ობ-ა «მოხვევა; ჩახუტება» ...

სვან. ტპბ- ლი-ტპბ-ე «დამაგრება; დაწებება»

გვხვდება ძველ ქართულში: შეხიტკობობდა მათ და დახასხმიდა მათ ზედა კელთა და ხაკურთხევდა მათ, მრკ. 10,38 V; ვითარცა საჭურისმან-ლა შეიტკების ქალწული და კუნესინ, ისუ ზირ. 30,21 O; შეიტყობობდა მათ და დაასხმიდა კელთა მათ ზედა, მრკ. 10,16; შეიტყბნა იგინი და დასდგა კელი მათ ზედა, მრკ. 10,16 C და სხვ.

ქართულ ტპბ- (ტყბ-<ტპბ-) ძირს შეესატყვისება სვანური ტპბ-.

მასალა ლ. ნადარეიშვილმა შეაპირისპირა (ნადარეიშვილი 1975, 111-112).

### \*ტკებ-

ქართ. ტკებ- ტკებ-ნ-ა; ტკებ-ნ-ი-ს; ტკებ-ნ-ილ-ი; და-ტკებ-ნ-ა ...

ლაზ. ტკაბ-/ნტკაპ- ო-ტკაბ-უ/ო-ნტკაპ-უ «ტკეპნა; ხელით, ფეხით და-ჭერა»; ბ-ტკაბ-უფ «ვტკეპნი»; ნტკაბ-ერ-ი «დატკეპნილი» ...

სვან. ტკბ- ხუ-ა-ტკბ-გნ-ე «ვტკეპნი»; ლი-ტკბ-გნ-ე «ტკეპნა»; მუ-ტკბ-გნ-ე «დამტკეპნი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ნაკუერცხალსა მას, ვითარცა ვარდსა, სტკებნიდეს, სინ. მრავალთ. 219,34-35; გზასა ტკებნილსა და ტკეცილსა არა აღმოვალს მდელიო, A-1105 76v; მოვიდენ, შეკრბენ მთავარნი, ვითარცა თიკაჲ მეკეცისაჲ, და ვითარცა მეკეცემანლა დატკებნის თჳსი იგი თიკაჲ, ეგრე დაიტკებნენ, ესაია 41,25 J; მე არღარა ვიკადრო წაღმართ სლვად და დატკებნად ფერკითა ჩემითა ადგილთა ამათ, დავით გარეჯ. 237,34; დატკებნულ არს მაცთური, შატბ. კრებ. 221,28; მთავრობანი და კელმწიფებანი მისნი დატკეპნილ, კურთხ. მოს. 180,14 და სხვ.

ქართულ ტკებ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური ტკაბ- (ტკაპ-<ტკაბ- ასიმილაციის შედეგად, შდრ.: ქართ. ტკებ->ტკეპ-

**ნტკაპ-** ფორმაში **ნ** განვითარებულია, წინაენისმიერთა წინ **ნ**-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98; **ტაბ-** (ათინ.) <**ტკაბ-** ათინურისათვის დამახასიათებელი **ტკ>ტ** პროცესის შედეგად) და სვანური **ტკბ-**.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და \***ტკებ-** არქექტიბი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 182; შდრ.: Klimov 1998, 189).

### \***ტაერც-/ტარც-**

ქართ. **ტარც-** **ტარც-**ილ-ი; **ტარც-**ოლ-ა ...

მეგრ. **ტარჩ-** **ტარჩ-**ალ-ი «ტკრციალი»; **ტარჩ-**ალ-ან-ს «ტკრციალებს» ...

სვან. **ტკერჩ-** **ტკერჩ-**ღნ «ტკაცა-ტკუცი»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ტკრციალი** ცეცხლის ტკრცოლა»; ხოლო **ტარცოლა** განმარტებულია, როგორც «მჭურვალის ქვის დახეთქა».

ქართული **ტარც-** (<\***ტაერც-**) ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული **ტარჩ-** და სვანური **ტკერჩ-** (იგი დასტურდება სვანური პოეზიის ენაში, სვან. პოეზ. 156, 18). მეგრული **ტარჩ-** ძირის მიხედვით საერთოქართველურში აღდგება ე ხმოვანი.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 228). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \***ტარც-** არქექტიბი (КЛИМОВ 1985, 173; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 297; Klimov 1998, 189).

### \***ტაეც-**

ქართ. **ტაეც-** ა-**ტაეც-**ვ-ა «კანის დახეთქვა»; ა-**ტაეც-**ილ-ი ...

მეგრ. **ტაეც-/ტაიц-** **ტაიц-**უ-ა/გინო-**ტაიц-**უ-ა «გაპობა; გახეთქვა»;

ვ-**ტაეც-**ღნ-ქ «ვხეთქავ»; **ტაეც-**ირ-ი/ტაიц-ილ-ი «გახეთქილი; გამსკდარი» ...

ქართულ **ტაეც-/ტაიц-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ტაეც-/ტაიц-** (ქართ. ე : მეგრ. ი/ე : ლაზ. ი პოზიციური შესატყვისობისათვის იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

მასალა ზ. სარჯველაძემ შეაპირისპირა (Sardschweladse 1985, 24).

### \*ტაეც-/ტაიც-

ქართ. ტაეც-/ტაიც- გან-ტაეც-ილ-ი «გასწორებული»; და-მ-ტაეც-ილ-ი «დამტკიცებული; დაწესებული; დამკვიდრებული»; მ-ტაიც-ე ...

სვან. ტაიც- ტაიც «მართალი»

დასტურდება ძველ ქართულში: არა არს ესე განტაეცილი, A-689 282v, 23-24; დამტაეცილ არს ჩუენ შორის, ივლით 8,21 O; მას შინა არს დამტაეცილ და დაცვულ, შატბ. კრებ. 125,17; ვითარ მტაიცე არს მეუფებაჲ მისი, მ. 12,26 (ხანმ); მტაიცე იყვენით, მე ვარ, ნუ გეშინინ, მრკ. 6,50 C და სხვ.

შესაძლოა, ქართულ ტაიც- ვარიანტს შეესატყვისებოდეს სვანური ტაიც (ძნელია სვანურში ამ სიტყვის ქართულიდან ნასესხობის გამო-რიცხვა).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1999).

### \*ტაეც-/ტაიც-

ქართ. ტაეც-/ტაიც- ტაეც-ა; ს-ტაიც-ა «დარტყა»

მეგრ. ტაარ- ტაარ-უ-ა «დარტყმა; ცემა»; პ-ტაარ-ჯნ-ქ «ვარტყამ»; გო-პ-ტაარ-ი «დავარტყი» ...

სვან. ტაერ-/ტარ- ხ-ე-ტაენჩ-ჰლ-დ «სცემთ» (პოეზ.); ღი-ტარ-ე «დარტყმა»; ხუ-ა-ტარ-ე «ვარტყამ»; ო-ხ-ტაერ «მოვარტყი» ...

არ დასტურდება ძველ ტექსტებში. სულხან-საბას ლექსიკონში გვხვდება ტაეცება «შეხეთქება».

ქართულ ტაეც- (<\*ტაეც-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ტაარ- და სვანური ტაერ- (ტაენჩ- ფორმაში ნ განვითარებულია; ტარ-<ტაერ-).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (Климов 1960, 25). მანვე საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ტაეც- (ЭСКЯ, 182) და \*ტაეც-/ტაც- (Klimov 1998, 189) არქეტაიპი.

### \*ტაჟერ-

ქართ. ტავერ- ტავერ-ა; გა-ტავერ-ა; გა-ტაკვირ-ა ...

მეგრ. ტავარ-/ნტავარ- ტავარ-უ-ა/ნტავარ-უ-ა «ტკვერა»; ტავარ-უნ-ს/ნტავარ-უნ-ს «ტკვერს»; ტავარ-ილ-ი «გატკვერილი» ...

ლაზ. ტავარ- ტავარ-

სვან. ტკურ- ლი-ტკურ-ნ-ე «ტკვერა»

სულხან-საბას განმარტებით, «ტკვერა კუნეტა».

ქართულ ტკვერ- (<ტკჷერ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ტკვარ- (ნტკვარ- ფორმაში ნ განვითარებულია; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98), ლაზური ტკვარ- და სვანური ტკურ- (<\*ტკჷერ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ტ. გუდავამ (იხ. ЭСКЯ, 182). ლაზური, სვანური ექვივალენტები გამოავლინა და \*ტკჷერ- არქექტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 182; შდრ.: Klimov 1990, 189).

\*ტლ-

ქართ. ტლ- ტლ-ობ-ა; მა-ტლ-ი ...

მეგრ. ნტურ- მუ-ნტურ-ი «მატლი»

ლაზ. ნტურ-/ნტრ- მუ-ნტურ-ი/მუ-ნტრ-ი «მატლი»

სვან. ტ- მ-ტ «მატლი»; მ-ტ-ჰრ «მატლიანი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ვითარცასახელ იმღერიედ რაჲ მატლნი შორის დამპალსა კორცსა და არა დასცხრიან ტლობითა, Ath.- 11 203v.

ტლ-ობ-ა საწყისია (სახელზმნა). პირიანი ზმნა იქნებოდა \*ა-ტლ-ობ-ს «აფუჭებს», რომლის მოქმედებითი გვარის მიმღეობაა მა-ტლ-ი (ექტიმოლოგიურად: «გამფუჭებელი», იხ. სარჯველაძე 1980, 116). არაა გამორიცხული, ამავე ძირს უკავშირდებოდეს სატლობა «ფაღარათი; მუცელა»: იყო სატლობაჲ და სიკუდილი ფრიად საშინელი დიდი, მამ. ცხორებანი 248,36.

ქართულ მა-ტლ- (<\*მა-ტლჷ-) ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მუ-ნტურ-, ლაზური მუ-ნტურ- (მეგრული და ლაზური ფუძეებისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*მო-ნტრჷ-. მ-ს ზეგავლენით \*ო>უ, იხ. გუდავა 1960, 119-120; შესატყვისობისათვის საერთოქართველური \*ლჷ : ქართ. ლ : მეგრ. ურ : ლაზ. ურ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82-83) და სვანური მტ ( <\*მატლ- <\*მატლჷ-. ლ აბსოლუტურ ბოლოში მოიკვეცა; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82).

ქართული და მეგრული ფორმები პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII; 103; 107); ლაზური მუნტურ-ი და სვანური მტ ამ ფუძეებ-

თან ნ. მარმა დააკავშირა (Mapp 1915a, 828). ზ. სარჯველაძის აზრით, ამავე მასალას უკავშირდება **ტლ-** ძირი (სარჯველაძე 1980, 116-117). მანვე საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა **\*ტლ-** არქეტიპი (სარჯველაძე 1980, 116-117; შდრ.: ЭСКЯ, 129; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82; 83; ფენრიხი, სარჯველაძე, 1990, 298; Klimov 1998, 190).

### **\*ტლაფ-**

ქართ. **ტლაპ-** **ტლაპ-ი/ტლაპ-ო**

ლაზ. **ტოლოფ-** **ტოლოფ-ი** («ტალახი»; **ტოლოფ-ონ-ი** («ჭუჭყიანი»

ქართული **ტლაპ-** (**\*ტლაფ-**) ფორმის შესატყვისი ჩანს ლაზური **ტოლოფ-** (**\*ტლოფ-**).

მასალა შეაპირისპირა გ. კარტოზიამ (კარტოზია 1979, 66).

### **\*ტლეკ-/ტლიკ-**

ქართ. **ტლეკ-/ტლიკ-** **ტლეკ-ა; ტლეკ-ს; ა-ტლიკ-ა** და მისთ.

მეგრ. **ტირკ-** **ტირკ-უ-ა** «**ტლეკა**»; **ტირკ-უნ-ს** «**ტლეკს**»; **გო-ტირკ-უ** «**გატლიკა**»; **გო-ტირკ-ირ-ი** «**გატლეკილი**» ...

ქართული ენის ზოგ დიალექტში (გურული, ლეჩხუმური ...) **ტლეკა** «**ლოკვის**» მნიშვნელობით იხმარება.

ვფიქრობთ, რომ ქართული **ტლიკ-** ვარიანტის შესატყვისი უნდა იყოს **ტირკ-** (**\*ტრიკ-** მეტათეზისის შედეგად).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36; შდრ.: ЭС-КЯ, 182).

### **\*ტლიკ-**

ქართ. **ტლიკ-** **ტლინკ-ი; ტლიკ-ინ-ი** «**დიდი ნაბიჯებით სიარული**» (ფშ.)

მეგრ. **ტირკ-** **ტირკ-ონ-უ-ა** «**უკან მოუხედავად გაქცევა**»; **მი-ი-ვ-ტირკ-** **ონ-გქ** «**გავრბივარ უკან მოუხედავად**» ...

ლაზ. **ტრიკ-** **ტრიკ-ი** («**ჩლიქი**»)

ქართულ **ტლიკ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ტირკ-** (**\*ტრიკ-**, დაცულია ნასახელარ ზმნაში **ტირკ-ონ-უ-ა**) და ლაზური **ტრიკ-**.

ქართული და მეგრული ზმნური ფორმები შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987; შდრ.: Neisser 1953, 31); ქართული და ლაზური სახელური ფორმები – ნ. ქუთელიამ (ქუთელია 1989, 33).

### **\*ტოფ-**

ქართ. **ტოფ-** **ტოფ-ობ-ა/ტობ-ობ-ა** «თევზის მიერ ქვირითის დაყრის დრო»; **ტობ-ი** «ქვირითის დამყრელ თევზთა გროვა»; **ტობ-ოფ-ს** «ქვირითს ყრის» ...

მეგრ. **ტოფ-** **ტოფ-უ-ა** «ქვირითის დაყრა»

**ტოფ-/ტობ-** ძირი და მისგან ნაწარმოები ფორმები დასტურდება ქართული ენის იმერულსა და ლეჩხუმურ დიალექტებში (ლლონტი 1975, 125; 127).

ქართული **ტოფ-** ძირის შესატყვისია მეგრული **ტოფ-**.

მასალა შეაპირისპირა და **\*ტოფ-** არქექტიპი ქართულ-ზან-ერი ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (Klimov 1998, 191).

### **\*ტოფ-**

ქართ. **ტოფ-** **ტოფ-ი** «ვაკე, ჩავარდნილი და შავმიწიანი ადგილი»

[მეგრ.] **ტოფ-**

ქართული ენის იმერულ დიალექტში დასტურდება **ტოფ-** ძირი (ძოწენიძე 1974, 368), რომლის მეგრული შესატყვისი შესაძლოა შემონახული იყოს **ო-ნტოფ-ო** ტოპონიმში (ნ განვითარებულია; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

### **\*ტრად-**

ქართ. **ტრედ-** **ტრედ-ი**

მეგრ. **ტორონჯ-** **ტორონჯ-ი** «მტრედი»

ლაზ. **ტოროჯ-** **ტოროჯ-ი/ტოოჯ-ი** «მტრედი»

დასტურდება ძველ ქართულში: გარდამოკდა სული წმიდაჲ კორციელითა ზილვითა, ვითარცა **ტრედი**, მის ზედა, ლ. 3,22 (ხანმ.); ვიხილე სული ღმრთისაჲ, ვითარცა **ტრედი**, გარდამომაგალი ზეცით, ლ. 1,32 (ხანმ.); **ტრედაკო** ჩემო, იპოლ. ქებ. ქებ. 19,4; 41,17 და სხვ.

როგორც მონათესავე ენებთან შედარებით ირკვევა, **ტრედ-ი** < **\*ტრად-** ი უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199).

ქართულ **\*ტრად-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ტორონჯ-** (წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და ლაზური **ტოროჯ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალი ჩანს საერთოზან. **\*ტროდ-**. ო

განვითარდა ტრ- კომპლექსის გასათიშავად. ამ ხმოვნის ტემპრი მომდევნო ხმოვნითაა შეპირობებული. ი ხმოვნის წინ მეგრულსა და ლაზურში დ>ჯ; ამ მოვლენის შესახებ იხ. როგავა 1947, 352). ტოროჯ->ტოოჯ- რ-ს დაკარგვის შედეგად (ჩიქობავა 1936, 21).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1927, 6); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1936, 104). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ტრად- არქეტიპი (ЭСКЯ, 183; შდრ.: გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 111).

### \*ტუ-

ქართ. ტუ- ტუ; ტუ-ა

მეგრ. ტუ-/ტე- ტუ/ტე «ცური»

ლაზ. ტუ- ტუ «ცური»

ტუ («ცური; ჯიქანი») დასტურდება იმერულში; ლეჩხუმურსა და გურულში ამავე მნიშვნელობით იხმარება ტუ-ა (ღლონტი 1975, 129). კახურ დიალექტში გვხვდება რედუპლიცირებული ფუძე ტუ-ტუ-ა («vulva»).

ქართულ ტუ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ტუ (ტე<ტუ) და ლაზური ტუ.

ქართული და მეგრული ენების მასალა გ. ახვლედიანმა შეაპირისპირა (ახვლედიანი 1938, 159); ლაზურის მასალა გამოავლინა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ტუა- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 183; Klimov 1998, 191).

### \*ტურ-

ქართ. ტურ- ტურ-ტურ-ი «მოქნევა, დაღერება (ჯოხისა)»

მეგრ. ტურ- ტურ-ინ-ი «გადაგდება»; ქა-ტურ-ინ-ე «გადაადლო»

ტურ-ტურ- ფუძე დასტურდება ქართული ენის ქიზიყურ დიალექტში.

ქართული ტურ- ძირის შესატყვისი ჩანს მეგრული ტურ-.

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1985, 28; იხ. აგრეთვე ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 300-301).

### \*ტუს-

ქართ. ტუს- ტუს-ე-ა; შე-ტუს-ე-ა; შე-ტუს-ე-ილ-ი ...

სვან. ტუს-/ტუნ- ლი-ტუს-ე «საკმევლის კმევა»; ა-ტუნ-ე «აკმევს»; ხ-ო-ტუნ-ე «უკმევს; უბოლებს»; ა-ტუს-ა-ხ «აკმევდნენ»; ნა-ტუს-უნ «საკმეველი»; ყ'ახ-ტუნ «დაწვი»; ყ'ან-ტუნ-ე «დაწვა»; მუ-ტუნ-ე «მკმეველი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ნუმცა არს მას ადგილსა სეტყუა ... ნუცა ტუსვაჲ ვენაჯისაჲ, H-341 390; არა ეუფლა ცეცხლი იგი ჟორცთა მათთა და თმაჲ თავისა მათისაჲ არა შეიტუსა, დანიელ 3,94 J; შეტუსვიდა მას, Sin.-11 189r; მათ დღეთა შინა იყო გუალვაჲ ძლიერი ადგილთა მათ, ვიდრემდისცა მიეცა ყანები შეტუსვად, Sin.-6 33v; ჰხედვიდა გარეშთ კაცსა გლაზაკსა, პირით შემწუარსა და თმითა შე-ტუსვილსა სიცხისა და შრომისაგან დაუცადებელისა, ლიმონ. 15,31 და სხვ.

ქართულ ტუს- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური ტუნ (<\*ტუს-; ტუნ-ს-<ტუს-).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### \*ტუტა-

ქართ. ტუტა- ნაცარ-ტუტა

მეგრ. ტუტა- ტუტა «ნაცარი»

ლაზ. მტუტა- მტუტა «ნაცარი»

სვან. ტტ-/-ღტ- ტტ-ა/ღოტ/ღტ «ნაცარი»

სულხან-საბას ლექსიკონში გვაქვს ტუტ-ი («ესე არს ნაცრის წვენი კუმპასათვის, გინა გვარჯილის მიწის წვენი საგვარჯილედ და მისთანანი»).

ქართულ ტუტა ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ტუტა, ლაზური მტუტა (ანლაუტში მ განვითარებულია, იხ. ჩიქობავა 1938, 160; შესატყვისობა ქართული ა : მეგრული ა: ლაზური ა აუსლა-უტში კანონზომიერია, იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-25) და სვანური ტტა/ღტ (<ტტ ღისიმილაციური გამჟღერებით).

ქართველურ ენათა მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 160-161). \*ტუტა არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 183).



### \*ტუტურ-

ქართ. ტუტურ- ტუტურ-ი «ტუჩები; პირი»

ლაზ. ტინტვირ- ტინტვირ-ი «ტუჩები»

ქართული ენის ლეიხუშურ დიალექტში დასტურდება ტურტურ- (საფიქრებელია, იგი ტურ- ძირის რედუქციაციით იყოს მიღებული).

ქართულ ტურტურ- ფუძეს შეესატყვისება ლაზური ტინტვირ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1991, 16).

### \*ტფ-

ქართ. ტფ- ტფ-უ

სვან ტბ- ლი-ტბ-ღნ-ე «გადაფურთხება»; ა-ტბ-ღნ-ე «აფურთხებს» ...

ქართულ ტფ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური ტბ- (მდრ.: ქართ. ტეფ-/ტფ- : სვან. ტბ-).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987). ძირის ხმაბად-  
ვითი ხასიათი აშკარაა.

### \*ტყაჟ-

ქართ. ტყავ- ტყავ-ი

მეგრ. ტყებ- ტყებ-ი «ტყავი»

ლაზ. ტაებ- ტაებ-ი/ტებ-ი «ტყავი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მოიღო ტყაეები იგი თჳსი და აღტყორცა ზე აერთა და თქუა: სახელითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტჳსითა აღზუტყორცებ ტყავსა ამას ზე აერთა, აპოკრ. მოციქ. 391,3-9 (ხანმ.); მსივანი არა ჯორცითა მსუქან, არამედ ქარისა მიერ ტყავგანბერილ არს, Jer.-9 20v,5-7b; დაწუას სამოსელი, ანუ საგუას-  
ლი, ანუ ფესუ, ანუ მატყლიერთა შინა, ანუ სულიერთა, გინა ყოველსა ჭურჭელსა შინა ტყავიერსა, რომელსაცა შინა იყოს, მას შინა ნიში კეთროვნებისაჲ დადგრომილი არს, ლევ. 13,52 (გელ.); სავლელა, რომე-  
ლი-იგი ტაძარსა წინაშე ჯდა და ტყავისმზეველ იყო, სინ. მრავალთ. 240,18-19 და სხვ.

ქართულ ტყავ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ტყებ-  
და ლაზური ტაებ- (მეგრული და ლაზური ფორმებისათვის ამო-სავალია  
საერთოხანური \*ტყობ-, რომლისგანაც უძლალუტის შედეგად მივიღეთ  
მეგრ. ტყებ- და ლაზ. \*ტყებ-. უძლალუტის შესახებ მეგრულსა და ლა-  
ზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160 და  
შმდგ. ტყ>ტკ და ტკ>ტ პროცესების შესახებ ლაზურში იხ. ჩიქობავა  
-1936, 17. ვბ შენაცვლება სხვა შემთხვევაშიც გვხვდება: ქართ. კრავ- :

მეგრ. კირიბ-, იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 111). თ. გამყრელიძის აზრით, ზანურიდან არის შეთვისებული ბერძნულში  $\chi\theta\alpha\sigma$  (Гамкрелидзе, Иванов, II, 1984, 908).

მასალა შეაპირისპირეს ვ. თოფურიამ (თოფურია 1937b, 143) და არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 70). \*ტყაჟ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 183).

### \*ტყარ-/ტყრ-

ქართ. ტყრ- ტყრ-ომ-ა; ტყრ-იალ-ი

მეგრ. ტყორ- ტყორ-ინ-ი «კუება»; ტყორ-ინ-უნ-ს «აკუებს»; მო-ტყორ-ინ-უ «გაკუა» ...

ლაზ. ტკორ-/ტორ- ო-ტკორ-ინ-უ/ო-ტორ-ინ-უ «გაკუება»; ტკორ-ინ-ამ-ს «აკუებს»; ტკორ-ინ-უ «გაკუა» ...

სვან. ტყერ- ტყერ-ნ-ჰ-ჲ «მოფაღარათე»; ნა-ტყერ-ი-ელ-ჰ-ჲ «ნაფაღარათევი»

ქართული ენის დიალექტებში დასტურდება ტყრ- ძირისაგან ნაწარმოები ფუძეები, რომლებიც ხშიანობას, ხმის გამოცემას გამოხატავენ: ტყრ-იალ-ი «ტკაცანი; ჭეკა» (ხევს.; აღ. ჭინჭარაულის ცნობით); ტყრ-ომ-ა «გრიალი; ჭეკა» (ფშ.); ტყრ-იშ-იალ-ი «ძლიერი ხმაური» (მოხ.).

ქართული ტყრ- (<\*ტყარ-) ძირის შესატყვისებია მეგრული ტყორ-, ლაზური ტკორ- (<\*ტყორ-; ტკორ->ტორ-. ტყ>ტკ და ტკ>ტ პროცესების შესახებ ლაზურში იხ. ჩიქობავა 1936, 17) და სვანური ტყერ- (<\*ტყარ-).

მეგრული, ლაზური და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 184); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 43-44). \*ტყარ-/ტყრ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 184).

### \*ტყე-

ქართ. ტყე- ტყე

მეგრ. ტყა- ტყა «ტყე; სარეველა ბალახი»; ტყა-ლ-ონ-ი «ბუჩქნარი»; ტყ-არ-ი «ტყიური»; ო-ტყა-ლ-უ-შა «სანადიროდ» ...

ლაზ. ტკა-/მტკა- ტკა-ში ქოთუმე/მტკ-ორ-ი/მტკ-ურ-ი ქოთუმე «ტყის ქათამი»; მტკ-ორ-ი ღვეჯ-ი «ტყის ღორი»; ტკა «ველური ბალახი»; მტკა «ასკილი; მაყვალი» ...

სვან. ტყე- ტყე-ნ «კეტი»

დასტურდება ძველ ქართულში: შე-თუ ვინმე-სრულ იყოს **ტყესა** შეშისა კრვად მოყუსისა თანა, II სჯ. 19,5 (მცხეთ.), AKB; გამოვიდეს იგინი პალატით და მივიდეს ადგილსა **ტყეანსა** და უდაბნოსა, ილ. ქართვ. 32,23; იყო ადგილი იგი **ტყიანი** და კლდოვანი, შიო და ევაგრე 220,29 და სხვ.

ქართულ **ტყე-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ტყა-**, ლაზური **ტკა-** (<\***ტყა-**; **ტყ**>**ტკ** პროცესის შესახებ იხ. ჩიქობავა 1936, 17). შესაძლოა, სვანური **ტყენ** უკავშირდებოდეს სხვა ქართველურ ენათა მასალას.

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები დააკავშირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 2); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინეს არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 247) და გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 184); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (იქვე; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 20). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა **ტყე(6)**- არქეტიპი (ЭСКЯ, 184; Klimov 1998, 193).

### \***ტყჷ-**

ქართ. **ტყუ-/ტყ-** ვ-ი-**ტყუ-**ი; სი-**ტყუ-**ა; მე-**ტყუ-**ელ-ი; ვ-ი-**ტყ-**ოდ-ე ...

მეგრ. **ტყუ-** იბ-**ტყუ-**უ-ქ/ვ-ი-**ტყუ-**უ-ქ «ვიტყვი»

დასტურდება უძველეს ქართულ წერილობით ძეგლებში: იესუ მიხუგო და ზრქუა მას: შენ **ხიტყვ**, მრკ. 14,62 (ხანმ.); სახლო ისრაჴლისაო, — **ხიტყვს** უფალი, იერ. 18,6 (ხანმ.); ხიყო **სიტყუაჲ** უფლისაჲ ჩემდა და მრქუა მე, იერ. 18,5 (ხანმ.); გლოცავ თქუენ, ძმანო, მოწყალებითა ღმრთისაჲთა, წარუდგინენით ჴორცნი ეგე თქუენნი მსხუერპლად ცხოველად, სათნოდ ღმრთისა **მეტყუელი** ეგე მსახურებაჲ თქუენი, ჰრომ. 12,1 და სხვ.

ქართულ **ტყუ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ტყუ-**, რომელიც მხოლოდ I სერიის ზოგ მწკრივში იხმარება.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის

\***ტყჷ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 184).

### \***ტყჷ-**

ქართ. **ტყუ-** შე-ა-**ტყუ-**ა «შეატყო»; შე-მა-**ტყუ-**ებ-ელ-ი «შემტყობი» შე-სა-**ტყუ-**ის-ი ...

მეგრ. **ტყუ-/ტყვ-** ვ-ა-**ტყუ-**ქ «ვატყობ»; ქი-ში-ვ-ა-**ტყვ-**ი «შევატყევი»; ში-ო-**ტყვ-**ებ-უ «შესატყობი»; **ტყვ-**ებ-ა/ **ტყვ-**ინ-ა/ **ტყუ-**ნ-აფ-ა «შეტყობა; გაგება» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მოავლინენით ჩუენდა კაცნი თქუენ-  
განნი, რომელნი ბრძნად საგონებელ იყვნენ და საქმესა შემატყუებელ,  
რამთა სიტყუა-უგოთ ურთიერთას ამის ჯერისათჳს, ბალავარ. 143,33-  
35; მერმე, ვითარ შეატყუა ჯოჯიკ, ვითარმედ მას ღლესა განვალს  
წმიდაჲ იგი კორცთა ამათგან, შუშ. 16,18-19; არს შეტყუება, რომელ არა  
არს კეთილ, ისუ ზირ. 19,28 ო და სხვ.

ქართულ ტყუ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ტყუ-/ტყვ- ძირი.

ქართული და მეგრული ენების მასალა ერთმანეთს დაუკავშირა ი.  
ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 331; შდრ.: ЭСКЯ, 184).

### \*ტყუეც-

მეგრ. ტყვაც-/ტკვაც- ტყვაც-ი/ტკვაც-ი «მეხის დაცემა»; გო-ტყვაც-ღ  
«მეხი დაეცა» ...

ლაზ. ტკვაც- ტკვაც-უ-ნ «ფეთქდება; სკდება»; ნ-ა-ტკვაც-უ «ეცა» ...

სვან. ტყც- ლი-ტყც-ან-ე «დარტყმა»; ხ-ა-ტყც-ი «სცემს» ...

მეგრული ტყვაც-/ტკვაც-, ლაზური ტკვაც- (ტკ<ტყ; ამ მოვლენის  
შესახებ იხ. ჩიქობავა 1936, 17) და სვანური ტყც- (<\*ტყუეც-) კანონ-  
ზომიერად უნდა შეესატყვისებოდნენ ერთმანეთს.

მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 323).

### \*ტყლაშ-/ტყლეშ-/ტყლიშ-

ქართ. ტყლაშ-/ტყლეშ-/ტყლიშ- ტყლაშ-უნ-ი; ტყლეშ-ა; ტყლიშ-ა  
«ძლიერად დაარტყა»

მეგრ. ტყირაშ-/ტყირიშ- ტყირაშ-უ-ა/ტყირიშ-უ-ა «ტყლეშა»; ტყიროშ-  
უნ-ს «ძლიერად ურტყამს» ...

ქართულ ტყლეშ- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
ტყირაშ-; ხოლო ქართული ტყირიშ- ფორმის კანონზომიერი შესა-  
ტყვისია მეგრული ტყირიშ-. მეგრული ტყიროშ- ფუძის შესატყვისად  
ქართულში ტყლაშ- გვაქვს.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36).

### \*ტყორც-

ქართ. ტყორც- ტყორც-ებ-ა; სა-ტყორც-ი ...

ლაზ. ტკორ- ო-ტკორ-უ «გადაგდება»; გე-ტკორ-უ «გადაგდო; გადაის-  
როლა»; ბ-ო-ტკორ-ი «გადავაგდე»; ნ-უ-ტკორ-უ «გადაუგდო»;  
ნო-ტკორ-ი «ნატყორცნი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: რამეთუ, ესერა, ცოდვილთა გარდა-  
უცუამს მშულდსა მათსა და განმზადნეს ისარნი მშულდსა მათსა,  
რამთამცა **სტყორცეს** ბნელსა შინა ფარულად გულითა წრფელთა,  
ფსალმ. 10,2; წარწყმდა იგიცა კელითა დედაკაცისადთა და **ტყორცე-**  
**ბითა** ქვისადთა, ბას. კეს. სწავლ. 199,30; სიმრავლშ **ტყორცებულთა**  
მათ ისართაჲ შეიპყრობდა ჰაერსა მზისასა, გობრ. 176,31 და სხვ.

ქართულ **ტყორც-** (<\*ტყორც-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვი-  
სება ლაზური **ტკორ-** (<\*ტყორჩ-. ტყ>ტკ; ამ მოვლენის შესახებ იხ.  
ჩიქობავა 1936, 17. რ ლაზურ ძირში დაკარგულია; იხ. ჩიქობავა 1938,  
326).

მეგრულსა და სვანურში შესატყვისი ძირები გამოვლენილი არ არის.

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ  
(ჩიქობავა 1936, 325-326; შდრ.: БСКЯ, 184).

### \*ტყუ-

ქართ. **ტყუ-** ტყუ-ი-ს; ტყუ-ილ-ი/ტყუ-ე-ილ-ი; მ-ტყუ-ე-არ-ი ...

მეგრ. **ტყუ-** ტყუ-აფ-ა/ტყუ-რ-აფ-ა «მოტყუება»; ტყუ-რ-აფ-ილ-ი «შე-  
ცდენილი» ...

სვან. **ტყო-** ლი-რ-ტყო-ლ-პლ «ტყუილი»

გვხვდება ძველ ქართულში: აღდგეს ჩემ ზედა მოწამენი სიცრუე-  
სანი და **ტყუოდეს** უმჯულოებითა მათითა, ფსალმ. 26,12; **ჰტყუეს**  
უფალსა მათსა, — თქუა უფალმან, იერ. 5,11 OJ; უკუეთუ ვინმე **ტყუვი-**  
**ლით** ხაცთუნებდეს, ხანმ. მრავალთ. 8av,7-9a; **ტყუვილი** შორს-ყავ  
ჩემგან, იგავნი 30,8 O და სხვ.

ქართულ **ტყუ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ტყუ-** (ტყუ-რ-  
ფორმაში რ განვითარებულია) და სვანური **ტყო-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა  
(Fähnrich 1984, 44); მანვე გამოავლინა სვანური ექვივალენტი (Fähn-  
rich 1991, 16).

### \*ტყუბ-

ქართ. **ტყუბ-** ტყუბ-ნ-ი «ტყუბები»

მეგრ. **ტყუბ-/ტკუბ-** ტყუბ-ი/ტკუბ-ი «ტყუბები»

ლაზ. **ტყუბ-/ტკუბ-/ტუბ-** ტყუბ-ი/ტკუბ-ი/ტუბ-ი «ტყუბები»

სვან. **ტყუბ-/ტყუბი-** ტყუბი «ტყუბები»; ნა-ტყუბ-პრ «id.»

გვხვდება ძველ ქართულში: ყურდგელნი მრავლად მშობელ არიელ და  
თხანი ველურნი და არნნი შობელ **ტყუბთა**, ექუს. დღეთ. (აბ.) 130,27-28.

ქართულ ტყუბ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ტყუბ-/ტკუბ- (<ტყუბ-), ლაზური ტყუბ- (ტკუბ-<ტყუბ-; ტკუბ-> ტუბ-. ტყ>ტკ, ტყ>ტ პროცესების შესახებ იხ. ჩიქობავა 1936, 17) და სვანური ტყუბ/ტყუბი<\*ტყუბ<ტყუბ (იხ. ЭСКЯ, 185).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Март 1911-1914, 420; იხ. აგრეთვე Кипшидзе 1914, 329, სადაც შედარებულია ქართ. ტყუბ- და მეგრული ტყუბ-/ტკუბ-); ქართული და სვანური – ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 618). \*ტყუბ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 184).

### \*ტყურბ-

ქართ. ტყურბ- ტყურბ-ლ-ა «ერთგვარი სოკო»

სვან. ტყუბ- ტყუბ-ულ «ერთგვარი სოკო»

სულხან-საბას განმარტებით, «ტყურბლა ხის სოკო საჭმელი». დასტურდება იმერულ დიალექტში: ტყუბლა «ხის სოკო»; ტყუბლა-სოკო «ხის სოკო» (ძოწენიძე 1974, 370).

ქართულ ტყურბ- ძირს შეესატყვისება სვანური ტყუბ-.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24).

## უ

### \*უ-

ქართ. უ- (სასხვისო ქცევის პრეფიქსი) უ-ჩუენ-ებ-ს; უ-ნ-ებ-ს «სურს»; უ-ვი-ს «ჰყავს» ...

მეგრ. უ- (სასხვისო ქცევის პრეფიქსი) უ-ჭან-ს «უკერავს»; უ-თას-უნ-ს «უთესავს»; უ-ხაჩ-უნ-ს «უთოხნის» ...

ლაზ. უ- (სასხვისო ქცევის პრეფიქსი) უ-ბღ-აფ-ს «ჰპარსავს»; ქო-ღ-უ-ღგ-უ «დაუდგა»; უ-ბონ-უმ-ს «ჰბანს» ...

სვან. ო- (სასხვისო ქცევის პრეფიქსი) ხ-ო-მხ-ი «ვუწვავ»; ხ-ო-სგდ-ი «უყურებს»; ხ-ო-ხტ-აჟ-ი «უხატავს»; ხ-ო-რი «ჰყავს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მონასა ჩემსა ხუბრძანა, მ. 8,9 (ხანმ.); მიხუგო ანგელოზმან მან, მ. 28, 5 (ხანმ.); ადრე წარვედით და ხუთხართ მოწაფეთა მისთა, მ. 28,7 (ხანმ.); მოხუწოდა ათთა მონათა

თვსთა, მრკ. 10,41 (ხანმ.); ხუწოდეს სახელი მისი იესუ, რომელ-იგი ხეწოდა ანგელოსისა მისგან, ლ. 2,21 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ უ- პრეფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული უ-, ლაზური უ- და სვანური ო-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 13); სხვა ქართველურ ენათა მასალა მოიხმო გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 87-89). \*უ- არქეტიპი საერთოქართველურ-ი ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 185).

### \*უ- -არ

ქართ. უ- -არ (მიმღეობის საწარმოებელი ცირკუმფიქსი) უ-მე-ც-არ-ი «უეცი; უცნობი; გამოუცდელი»; უ-მცხუ-არ-ი «გამოუმცხ-ვარი»; უ-პოვ-არ-ი «ღარიბი» ...

მეგრ. უ- -ენჯ-/ინჯ- (მიმღეობის საწარმოებელი ცირკუმფიქსი)

უ-რჩქ-ენჯ-ი/უ-რჩქ-ინჯ-ი «უცოდინარი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ოდეს ხყოფდე შენ სადილსა, ხზადე გლახაკთა უმეცართა, ლ. 14,13 (ხანმ.); მეკეცემან რაჟამს ქმნის კე-ციცხურჭელი და შედგის იგი საცხობელსა, საზომით შეუდგის ქუეშე მისა და არა ფრიად დაილეწოს კეციცხური; და არცა დააკლის ალი, რაფთა არა უმცხუარი დაშთეს და განირყუნეს, მამ. სწავლ. 309,33-36; რამეთუ არა უპოვარ იყო ყოვლადძლიერი კელი შენი, რომელმან და-პბადე სოფელი უსახოფსაგან ნივთისა, სიბრძნ. 11,17 ო და სხვ.

ქართულ უ- -არ ცირკუმფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული უ- -ენჯ-/უ- -ინჯ- (შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Март 1909a, 3-4; ნ განვითარებულია ჯ-ს წინ; წინაენის-მიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტბი 1953, 92-98; ნ-ს წინა პოზიციაში ქართული ა-ს შესატყვისად წარმოდგენილია ი. ამ მოვლენის შესახებ იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24).

### \*უ- -ელ

ქართ. უ- -ელ (მიმღეობის საწარმოებელი ცირკუმფიქსი) და-უ-წერ-ელ-ი; უ-გინ-ებ-ელ-ი; უ-გრძნ-ებ-ელ-ი ...

მეგრ. უ- -უ; უ- -ალ (მიმღეობის საწარმოებელი ცირკუმფიქსი)

უ-ძირ-აფ-უ «უნახავი»; უ-ჩინ-ებ-უ «უცნობი»; უ-გურ-აფ-უ «უსწავლელი»; უ-ღურ-ალ-ი «უკვდავი» ...

ლაზ. უ- უ (მიმღეობის საწარმოებელი ცირკუმფიქსი) უ-ქიმ-ინ-უ «მოუზელელი»; უ-გუბ-უ «მოუხარშავი»; უ-ჭარ-უ «დაუწერელი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: აქუნდა კელთა მისთა წიგნი უბეჭდ-ველი, ნეემ. 6,4 O; არა შჭამოთ მისგანი უგბოლველი, არცა მგბარი წყლითა, გამოსლვ. 12,9 O; იგი სიტყუასა მას ზედა შეძრწუნდა, რამეთუ უჩუვეელ იყო მამათა მიმართ ზრახვასა, სინ. მრავალთ. 9,7-8 და სხვ.

ქართულ უ- ელ ცირკუმფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული უ- ალ, უ- უ და ლაზური უ- უ (შესატყვისობა ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. უ კანონზომიერია; იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-89).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24).

\*უ- -ო

ქართ. უ- -ო (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) უ-მიზეზ-ო;  
უ-მზ-ო; უ-მკუიდრ-ო ...

მეგრ. უ- -ო (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) უ-დიდ-ო «უდიდო»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: უბაღო იქმნა ყოველი ქუეყანაჲ, იერ. 4,20 OJ; მარჩბივთშობელნი ყოველნი, უბერ-წონი, ქებ. ქებ. 4,2 (ავსტრ.); ზიტყოდა, ვითარმელ: უბრალო ვარ მე და არა ვიცი მამაკაცი, იაკობის წინარესაზარ. 86r,6-9a; უშჯულოებისა გზითა აღვივსენით და წარწყმედისაჲთა, და ვიდოდეთ უდაბნოთა უგ-ზოთა, სიბრძნ. 5,7 OJ; ისმინე კმაჲ უგინცოჲსაჲ, ესთერ 14,19 O და სხვ.

ქართულ უ- -ო ცირკუმფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული უ- -ო.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24).

\*უ- -ურ

ქართ. უ- -ურ (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) უ-გუნ-ურ-ი;  
უ-სუს-ურ-ი; უ-კაც-ურ-ი/უ-კაც-რულ-ი ...

მეგრ. უ- -ურ (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) უ-ჭკომ-ურ-ი «უჭმელი»; უ-შუ-მ-ურ-ი «უსმელი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: და თქუა: რომელი არს უგუნურ-თაგან, იგავნი 9,4 (ხანმ.); ბურღალთაგან ყოველნი სოფელნი ჭირსა შინა იყვნეს და კნინდა უკაცრულ, იოვ. და ეფთ. 90,1; ვალნ იგი უვალთა



ადგილთა და უკაცურთა და ძნელთა ღადოთა, A-1105 175v; დაგიგო პური და ჭამე, რამეთუ მოგზაურ ხარ შენ და უსუსურ, I მეფ. 28,22 O და სხვ.

ქართულ უ-ურ ცირკუმფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული უ-ურ.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24).

### \*უბე-

ქართ. უბე- უბე-ე

მეგრ. უბა-/ლუბა-/ლგბა- უბა/ლუბა/ლგბა «უბე»

ლაზ. უბა-/ობა- უბა/ობა «უბე; ქალის ტუბუები»

დასტურდება ძველ ქართულში: დააძინა უბეთა თუსთა და ყრმაჲ იგი თუსი მოძკუდარი შემოაწვინა უბეთა ჩემთა, III მეფ. 3,20 O; ქვითა სცემდეს და დახეთქეს უბე მისი, რიფსიმეს წამ. 175,19 და სხვ.

ქართულ უბე- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული უბა (ლუბა/ლგბა<უბა ლ-ს განვითარების შედეგად, შდრ.: ლეკალ-ი, ქართულიდან ნასესხები), ლაკაცია (ქართულიდან ნასესხები) და სხვ.

ლ-ს განვითარების შესახებ ანლაუტში იხ. Кипшидзе 1914, 07) და უბა (ობა მეორეული ფორმაჲ, იხ. ЭСКЯ, 185).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 75); ლაზურის მასალა მოიხმო გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 185; იხ. აგრეთვე მაჭავარიანი 1965, 15). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისთვის აღადგინა \*უბე-/ა- არქექტიპი (ЭСКЯ, 185).

### \*-უნ

ქართ. -უნ (კაუზატივის მაწარმოებელი სუფიქსი) ვ-ა-ცთ-უნ-ებ; ვ ა-ცთ-უნ-ე; რწმ-უნ-ება ...

ლაზ. -უნ (კაუზატივის მაწარმოებელი სუფიქსი) ო-ჩხ-უნ-ამ-ს «ათბობს; აცხუნებს»; ო-ცხ-უნ-უ «რჩევა»; ცხ-უნ-უფ-ს «არჩევს» ...

სვან. -უნ (კაუზატივის მაწარმოებელი სუფიქსი) ხ-პ-შხ-უნ-ე «აწვევინებს»; ხ-პ-ჭმ-უნ-ე «ათიბვინებს»; ქპ-ხ-კიდ-უნ-ე «გამოატანინა» ...

დასტურდება ძველ ქართულ ენაში: ზაკუვით შეიტყუებენ და შეა-ცთუნებენ კაცთა, მამ. სწავლ. 52,24; გხედავ შენ შეცთომილსა კუალსა კაცთა მაგათ, რომელთა შეგაცთუნეს შენ, აპოკრ. მოციქ. 4,8-9; ჩუენ

არა გვტყვანა უფალმან შეცთუნებად ეშმაკისა მიერ, A-689 290v,20-22a; ხოლო თუთ იესუ არა ხარწმუნებდა მათ თავით თჳსით, რამეთუ იცოდეს იგი ყოველთა, ი. 2,24 (ხანმ.); უკუეთუ ხესმეს ესე მთავარსა მას, ჩუენ ხუარწმუნოთ მას და თქუენ უზრუნველ გჳენეთ, მ. 28,14 L; (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ -უნ სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური -უნ (რომელიც მეტად იშვიათად იხმარება) და სვანური -უნ.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 214); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 185; იხ. აგრეთვე გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 276). \*-უნ არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 185).

### \*უბე-

ქართ. უბე- უბე-ა «ჭიბი; წიაღი»

ლაზ. უმპა-/ომპა- უმპა/ომპა «ჭიბი»

დასტურდება ძველ ქართულში: შობასა მას, ოდეს იშვე, არა შეგიხუ-ეს უბჳ შენი და წყლითა არა განიბანე, ეზეკ. 16,4 O; უბე J; რომელთა უყოფიეს მონაგები და დამკჳდრებულ არიან უბესა ქუეყანისასა, ეზეკ. 38,12 OJ; აღმოავსებელ უბესა და მუცელსა თჳსსა, სინ. მრავალთ. 110,18 და სხვ.

ქართულ უბე- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური უმპა (<\*უპა მ-ს განვითარების შედეგად, იხ. ЭСКЯ, 186; ომპა<უმპა <\*უპა).

მეგრულ ომპა სიტყვას, რომელსაც გ. კლიმოვი ქართული და ლაზური ენების მასალასთან აკავშირებს (იხ. ЭСКЯ, 186), საკმაოდ განსხვავებული მნიშვნელობა აქვს.

ქართული და ლაზური ენების მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 69); ნ. მარს მიაჩნდა, რომ ლაზურში ძირი ბერძნულიდანა არის ნასესხები. გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*უბე-/ა- არქეტიპი (ЭСКЯ, 186).

### \*-ურ

ქართ. -ურ (უქონლობის გამომხატველი სუფიქსი) კუდ-ურ «უკუდო»

სვან. -ურ (უქონლობის გამომხატველი სუფიქსი) ხეხ-ურ «უცოლო»;

დი-ურ «უდედო»; ნიც-ურ/ლიც-ურ «უწყლო» ...

უქონლობის გამომხატველი -ურ სუფიქსი ქართული ენის ინგი-  
ლოურ დიალექტში გადმონაშთის სახითაა შემონახული.

ქართულ -ურ სუფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური  
-ურ.

მასალა მ. ჯანაშვილმა შეაპირისპირა (ჯანაშვილი 1906, 28).

### \*ურჩხ-

ქართ. ურჩხ- ურჩხ-ი «ნაწლავი»

ლაზ. ინჩხ- ინჩხ-ი-მენჩხ-ი «ნაწლავი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ხოლო უკუეთუ მკურნალობისა რად-  
მე მოლუაწებად იქმნას მათთჳს და თელგმისმჭამელი რადმე წამალი  
მიეცემის და შეკრებული იგი ურჩხთა შინა სტომაქისათა განითხიოს და  
წარიღუნას, Ost.-3 88r,1-10b; არა უქმად მდებარე არიან ცხოველთა  
შორის ... მრავალურჩხნი და წელსხჳლნი, ექუს. დღეთ. (აბ.) 110,8.

სულხან-საბას ლექსიკონში გვაქვს: «ურჩხი უკანა ნაწლავი»; «მრავალურჩხი მრავალნაწლავი».

ქართული ურჩხ- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს ლაზური ინჩხ-  
(<\*უნჩხ-<\*ურჩხ-. \*რჩ>ნჩ ასიმილაციით. ამ ტიპის ასიმილაციის შე-  
სახებ იხ. ჟღენტი 1953, 122-128). ლაზური ინჩხი-მენჩხ-ი რედუქცი-  
ცირებული ფუძე ჩანს.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 25).

### \*უფ-

ქართ. უფ-/ფ- უფ-ალ-ი; მე-უფ-ე/მე-ფ-ე; ს-უფ-ევ-ა ...

მეგრ. ფ- მა-ფ-ა «მეფე»

ლაზ. ფ- მა-ფ-ა-წკარი «მეფისწყარო»

დასტურდება ძველ ქართულში: კმა არს მოწაფისა, ზიყოს თუ  
ვითარცა მოძღუარი თჳსი და მონაა იგი, ვითარცა უფალი თჳსი, მ.  
10,25 (ხანმ.); შენ ხარა მეუფმ ჰურიათაჲ? მრკ. 15,2 (ხანმ.); დაღათუ  
შეწუხნა მეფმ, მ. 14,9 (ხანმ.); ხემსგავსა სასუფეველი ღმრთისაჲ კაცსა  
მეფესა, რომელმან ყო ქორწილი ძისა თჳსისაჲ, მ. 22,2 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულში მეუფე>მეფე (უმახვილო პოზიციაში უ>ფ, შემდეგ კი უ  
ფ-ს წინ დაიკარგა, შტრ.: ЭСКЯ, 133).

ქართულ მეფე ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მაფა  
და ლაზური მაფა (რომელიც შემონახულია მაფაწკარ- კომპოზიტში).

ქართული და მეგრული ენების მასალა პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭა-  
რაია 1895 XII, 103); ლაზური ექვიალენტი გამოავლინა ნ. მარმა

(Mapp 1914, 72). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*მე-უფე-ე-, \*უფ- არქეტიპები (ЭСКЯ, 133; 186; Klimov 1998, 120; 196).

### \*ულ-

ქართ. ულ- ულ-ელ-ი

მეგრ. ულ- ულ-უ «უღელი»

სვან. ულ- ულ-ჟ-ა «უღელი»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: აღიღეთ უღელი ჩემი თქვენ ზედა, მ. 11,29 (ხანმ.); უღლეული კართამ ვიყიდე ხუთი, ლ. 14,19 DE; ხოლო უკუეთუ ვერ პოოს კელმან მისმან უღლეული გურიტთამ, ლევ. 5,11 (გელ.) და სხვ.

ქართულ ულ-ელ ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ულ-უ (შესატყვისობა ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ კანონზომიერია; იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-92) და სვანური ულ-ჟ-ა (-ა სუფიქსია).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 113); ქართული და სვანური — ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 634). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*უღელ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 186; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 310; Klimov 1998, 196).

## ფ

### \*ფალ-/ფლ-

ქართ. ფალ-/ფლ- ფლ-ავ-ს; და-ფლ-ვ-ა; სა-ფლ-ავ-ი ...

მეგრ. ფულ- ფულ-უ-ა «დამალვა; დამარხვა»; ვ-ფულ-უნ-ქ «ვმალავ; ვმარხავ; ვკრძალავ»; დო-ვ-ფულ-ი «დავმალე; დავმარხე; დავკრძალე»; ე-უ-ფულ-უ-უ-ქ «ვიმალეები; ვიმარხეები»; მა-ფულ-არ-ი «დამმალველი»; ფულ-ირ-ი «დამალული; საიდუმლო» ...

ლაზ. ფულ-/მფულ- ო-მფულ-უ «დამალვა; დამარხვა»; მ-ფულ-უმ/ფულ-უმ «ვმალავ; ვმარხავ»; მ-ფულ-ი/ფულ-ი «დავმალე; დავმარხე» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მეგუბტელნი **ჰფლვიდეს** მათგანთა მკუ-  
დართა ყოველთა, რიცხუთა 33,4 (გელ.); აქა **ჰფლავს**, H-341 814;  
**ფლვით** ვირებრ **ღაიფლას**, შემპალი გარდადგან გარე ბჭეთა იერუსალმ-  
მისათა, იერ. 22,19 OJ; აღვიდა იოსებ **ღაფლვად** მამისა თჳსისა, შესაქმ.  
50,7 O; **ღამფალთ** მე **საფლავსა** მას, სადა-იგი კაცი იგი ღმრთისაჲ  
**ღაფლულ** არს მას შინა, III მეფ. 13,31 O და სხვ.

ქართულ **ფალ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
**ფულ-** და ლაზური **ფულ-** (მეგრული და ლაზური ფორმებისათვის ამო-  
სავალია საერთოზანური \***ფოლ-**. ო>უ მოხდა **ფ-**ს ზეგავლენით, იხ.  
ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122. ლაზური **მფულ-<ფულ-**,  
იხ. ჩიქობავა 1938, 330).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ  
(ჭარაია 1918, 192); ლაზური ექვივალენტი მოიხმო არნ. ჩიქობავამ  
(ჩიქობავა 1938, 330). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანი-  
სათვის აღადგინა \***ფალ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 187; შდრ.: ფენრიხი, სარ-  
ჯველაძე 1990, 311; Klimov 1998, 197).

#### **\*ფან-/ფენ-/ფინ-**

ქართ. **ფან-/ფენ-/ფინ-** სა-**ფან-**ელ-ი; გან-**ფენ-**ა; გან-**ფინ-**ა ...

მეგრ. **ფინ-** **ფინ-**უ-ა «გაშლა; გაფენა»; გინზ-ვ-ო-**ფინ-**ი «გავშალე; გავ-  
ფინე»; გო-**ფინ-**უ «გაშალა» ...

ლაზ. **ფინ-/მფინ-** ო-**ფინ-**უ «გაფენა; გაშლა»; ვ-ო-**ფინ-**ამ «ვშლი»; ვ-ო-  
**ფინ-**ი «გავშალე; გაეფინე» ...

სვან. **ფინ-** ლი-**ფინ-**ე «გაფენა»

დასტურდება ძველ ქართულში: სენაკნი იგი მრჩობლ აღაშენნა და  
სარკუმელნი გუზრდით არა დაუტევნა, არამედ **ზედასაფანელით** სანა-  
თურნი განახუნა, ებიფ. კჳპრ. 15,9-11; მოიღო დედაკაცმან სარქუელი და  
დაარქუა ორმოსა მას და მას ზედა გარდაჰფინა **საფანელი** და აკმობდა  
ლელჳსკუერსა, II მეფ. 17-19 O; მზირთა მათ შეიძართეს და **განეფინნეს**  
გაბას შინა, მსაჯ. 20,37 O; ხოლო სასოებამან არა არცხჳნის, რამეთუ  
სიყუარული ღმრთისაჲ **განეფნილ** არს გულთა შინა ჩუენთა სულითა  
წმიდითა, ჰრომ. 5,5 და სხვ.

ქართულ **ფან-/ფენ-/ფინ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ფინ-**, ლა-  
ზური **ფინ-** და სვანური **ფინ-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ  
(ჭარაია 1895, XII, 104; ჭარაია 1918, V); ლაზური მასალა მოიხმო არნ.

ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 329); სვანური – გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1960, 24). მანვე საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ფინ-არქეტიპი (ЭСКЯ, 189; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 316; Klimov 199).

### \*ფარ-

ქართ. ფარ- ვ-ფარ-ავ; და-ვ-ფარ-ე; ფარ-ვ-ა; და-ფარ-ვ-ა; მ-ფარ-ვ-ელ-ი; სა-ფარ-ვ-ელ-ი ...

მეგრ. ფორ- ფორ-უ-ა «ფარვა; დაფარვა»; ვ-ფორ-ღ-ნ-ქ «ვეფარავ»; ვ-ფორ-ი «დავფარე»; ვ-ა-ფორ-უ-უ-ქ «ვეფარები»; მა-ფორ-ალ-ი «დამფარველი»; ო-ფორ-ალ-ი «სახურავი; საფარველი» ...

სვან. ფარ-/ფრ- ლი-ლ-ფარ-ი «დაფარვა»; ლი-ფრ-ენ-ი «დაფარება»; ხუ-ი-ლ-ფარ-ი «ვიფარებ»; ხ-ა-ფრ-ენ-ი «აფარებს»; ათ-ფარ-ე «დააფარა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ღრუბელი ნათლისაჲ ზფარვიდა მათ, მ. 17,5 (ხანმ.); ძალი მადლისაჲ გფარვიდეს შენ, იაკობის წინარესაზარ. 67r,10-11a; შეიღო კიდობანი იგი შინაგან კარავსა მას და დაჰბურა საფარველი იგი კრეტსაბმელისაჲ, გამოსლვ. 40,21 O; საგრილ არს სიცხისაგან და საფარველ დღესაშოვალსა, ისუ ზირ. 31,19 O; უნებლიათ გამოაცხადეს, რომლისაჲ დაფარვაჲ უნდა, სინ. მრავალთ. 36,14; არა არს დაფარულ, რომელი არა გამოცხადნეს, მ. 10,26 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ფარ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ფორ- და სვანური ფარ- (ფრ- < ფარ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. წერეთელმა (Tsereteli 1959, 81); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა და \*ფარ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 187; შდრ.: Klimov 1998, 197).

### \*ფარ-

ქართ. ფარ-/ფრ- ფრ-ენ-ა; ფრ-ინ-ვ-ა; ფრ-თ-ე; მ-ფრ-ინ-ვ-ელ-ი ...

მეგრ. ფურ- ფურ-ინ-უ-ა «ფრენა»; ბ-ფურ-ინ-ღ-ნ-ქ «ეფრინავ»; გო-ვ-ფურ-ინ-ი «გავფრინდი» ...

ლაზ. ფურ- ფურ-თ-ინ-

დასტურდება ძველ ქართულში: არა გეშინოდის შენ შიშისაგან ღამისა, არცა ისრისაგან, რომელი ფრინაენ ღლისი, ფსალმ. 90,5;

**ფრინვიდენ** ნაკვებითა უცხოთაჲთა ზღუასა, ესაია 11,14 J; **ფრინვით** მსწრაფლ ჰაერთა შინა ვიქცევით, Sin.-11 88v; **მფრინველთა** ცისათა დაიმკუდრეს რტოთა მისთა, ლ. 13,19 (ხანმ.); დამიცევ მე, უფალო, ვითარცა გუგამ თუალისაჲ და საფარველსა **ფრთეთა** შენთასა დამი-ფარე მე, ფსალმ. 16,8 და სხვ.

ქართული **ფრ-** ძირი **\*ფარ-** ფორმისაგან უნდა მომდინარეობდეს (მდრ.: **ფარფატ-** ფუძე, რომელიც, საფიქრებელია, ამავე **ფარ-** ძირს შეიცავს).

ქართულ **ფარ-** კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ფურ-** და ლაზური **ფურ-** (მეგრული და ლაზური ფორმებისათვის ამოსავალია საერთოზნაური **\*ფორ-**. ო>უ მოხდა ფ-ს ზეგავლენით, იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122). ლაზური **ფურ-თ-ინ-** ფუძე, გ. კლიმოვის აზრით, სხვა ფუძესთან კონტამინაციის შედეგია (ЭСКЯ, 190).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 103); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და ქართულ-ზნაური ერთიანობის ხანისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა **\*ფრინ-** (ЭСКЯ, 190) და **\*ფრ-ენ-/ფრ-ინ-** (Klimov 1998, 203) არქექტიპები.

### **\*ფარ-**

ქართ. **ფარ-** **ფა-ფარ-**ი

მეგრ. **ფორ-** **ფო-ფორ-**ი «ფაფარი»

სვან. **ფალ-** **ფა-ფალ** «ფაფარი»

სულხან-საბას განმარტებით, «**ფაფარი** ცხენის კისრის თმა». საფიქრებელია, რომ **ფაფარ-** რედუპლიცირებული ფუძეა (**ფა-ფარ-<\*ფარ-ფარ-**).

ქართულ **ფა-ფარ-** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ფო-ფორ-** და სვანური **ფაფალ-** (შესატყვისობა ქართ. რ : სვან. ლ ფუძეში ბაგისმიერი თანხმოვნის არსებობით აიხსნება, იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 14).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 614); ქართული და მეგრული კ. ბუდამ (Bouda 1955, 200; იხ. აგრეთვე Schmidt 1962, 135). **\*ფაფარ-** არქექტიპი საერთო-ქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 187).

### **\*ფართხ-/ფრთხ-**

ქართ. ფართხ-/ფრთხ- ფრთხ-იალ-ებს-ს; ფრთხ-იალ-ი; ფართხ-ალ-ი  
ა-ფრთხ-იალ-დ-ა ...

ლაზ. ფურთხ- ო-ფურთხ-უ/ო-ფუთხ-ინ-უ «აფრენა»; ფუთხ-უ-რ  
«ვფრინდები»; ფუთხ-ი «ავფრინდი»; ფუთხ-ერ-ი-ფუთხ-ერ-ი  
«ფრენა-ფრენით» ...

ქართულ ფართხ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური  
ფუთხ- (<\*ფურთხ-).

ქართული და ლაზური ენების მასალა პ. ფენრიხმა შეაპირისპირა  
(Fähnrich 1985, 28).

### **\*ფარფატ-**

ქართ. ფარფატ- ფარფატ-ებს-ს; ღა-ფარფატ-ებს-დ-ა; ფარფატ-ი; მო-  
ფარფატ-ე ...

მეგრ. ფორფოტ- ფორფოტ-ი «ფარფატი»; ფორფოტ-ღნ-ს «ფარფატ-  
ებს»; ქ-ფორფოტ-უ «იფარფატა» ...

ქართულ ფარფატ- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მე-  
გრული ფორფოტ-. ფორფოტ-ი გვხვდება იმერულსა და ქართლურში და  
მეგრულიდანაა ნასესხები.

\*ფარფატ- რედუპლიცირებული ფუძე ჩანს. ფარ- ძირს კავშირი აქვს  
\*ფარ-/ფრ- ძირთან.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36).

### **\*ფარცხ-**

ქართ. ფარცხ-/ფრცხ-/ფრჩხ- ფარცხ-ი; ფრცხ-ილ-ი/ფრჩხ-ილ-ი;  
ფრცხ-ენ-ა/ფრჩხ-ენ-ა; ფრცხ-ენ-ს/ფრჩხ-ენ-ს ...

მეგრ. ბუცხ-/ბირცხ- ფოცხ-ი «ფოცხი»; ბუცხ-ა/ბირცხ-ა «ფრჩხილი»;  
აკა-ბუცხ-ა «ძალიან მცირე» ...

ლაზ. ბუცხ- ბუცხ-ა «ფრჩხილი; ფოცხი»; ბუცხ-უფ-ს «ფოცხავს»; ღო-  
ბუცხ-უფ-ს «დაფოცხავს» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ყოველსა საცხოვარსა, რომელსა გან-  
ყოფილ იყოს ჭლაკი და ფრცხილითა ფრცხენდეს და აღმოიცოხნიდეს  
საცოხნელსა, საცხოვართა შორის ესე ჭამეთ, ლევ. 11,3 O; შეუპყრის  
წუერი ფრჩხილისაჲ მახითა მით მცირითა, Sin.-97 46r და სხვ.



ძველ ქართულში **ფრჩხილ**- «სატანჯველ იარაღსაც» აღნიშნავს: **ფრჩხილებითა** რკინისაჲთა ხუეტნეს გუერდნი მისნი, ღიდი სუნაქს. 17,31-33; რომელმან უბრძანა ძელსა დამოკიდებაჲ და **ფრჩხილებითა** რკინისაჲთა ხუეტაჲ გუერდთა მისთაჲ, იქვე 26,3-5; დამოკიდებული რკინისა **ფრჩხილებითა** ძლიერად იხუეტა, იქვე 240,20-21 და სხვ.

ქართ. **ფარცხ-** (<\***ფარცხ-**) ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **ფოცხ-**, რომელიც ნასესხებია ქართულშიც. **ფარცხ-** ძირის კავშირი **ფრცხ-/ფრჩხ-** ზმნურ ძირთან ეჭვს არ უნდა იწვევდეს (ძირის შეკუმშვას იწვევს ზმნური -ენ და სახელური -ილ სუფიქსები).

ქართული **ფრცხ-** ძირეულ ალომორფს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ბირცხ-** (<\***ბტცხ-**. \***ტ-**ს ვოკალიზაციის შედეგად ჩამოყალიბდა ურ მიმდევრობა, რომელიც შემდგომ უ>ი პროცესის შედეგად ირ კომპლექსად გარდაიქმნა) და ლაზ. **ბუცხ-** (<\***ბურცხ-** <\***ბტცხ-**. საერთოქართველური მარცვლოვანი \***ტ** სონანტის რეფლექსების შესახებ მეგრულსა და სვანურში იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 96). აღსანიშნავია, რომ მეგრულში წარმოდგენილია **ბუცხ-** ვარიანტიც: აკა-**ბუცხ-**ა «ძალიან მცირე» (ეტიმოლოგიურად: «ფრჩხილისოდნა», იხ. ჩიქობავა 1938, 62); შდრ.: ძველი ქართული **ფრჩხილისოდნობა** «სიმცირე; მცირეწლოვანება»: სიჩრდითგან და **ფრჩხილისოდნობითგან** მართლმადიდებელნი ვართ, Jer.-151 161r,1-2.

მეგრ. **ბუცხ-<ბურცხ-** რ-ს დაკარგვით, ისე როგორც ლაზ. **ბუცხ-**.

ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში დასტურდება **ფუცხუ** «ჩანგალი». როგორც სულხან-საბა მიუთითებს: «ესე არს კავოელი რკინა, ქვაბით ჯორცთა ამოსაღებელი»: ამან ქმნა ყოველივე იგი სასანოვაგე ჭურჭერი საკურთხეველისაჲ, ხარისხი მისი, და საცეცხური მისი და ფიალები მისი, და **ფუცხუები** მისი რვალისაჲ, გამოსლვ. 38,23 O; მაშინ მოვიდა ყრმაჲ ერთი მღვდელისაჲ აღმოღებად ჯორცისა მის და კელთა აქუნდა **ფუცხუ** სამპირი, და შთაყვის იგი სიავსა, გინა ქოთანსა, გინა ქუაბსა და პირველად რაჲცა მოემთხვის **ფუცხუსა** მას, იგიცა წარიღის მღვდელისა მის, I მეფ. 2,13-14 O და სხვ.

ეს სიტყვა «სატანჯველ იარაღსაც» აღნიშნავს: **ფუცხუთა** ხუეტილთა მოკუდავებისა სიზრქე განაგდეთ, პარაკლიტ. 52r,19-20; იხილა ნეტარმან ამან, რამეთუ სამპირითა **ფუცხუთა** წარჰკადა ანგელოზმან სული მისი, ღიდი სუნაქს. 239,10-12; გამოვიძიოთ **ფუცხუთათჳს** რკინისათა, იოანე ოქროპ. ასკეტ. 104,12-13 და სხვ.

**ფუცხუ** წარმოადგენს ქართული **ფრცხ-ილ-** ან **\*ფრცხ-ელ-** მიმდებარის კანონზომიერ ზანურ შესატყვისს, ნასესხებს ძველ ქართულში (სარჯველაძე 1968, 505-507).

ქართულ **ფრცხ-** ძირთან სვანური **ცხა/ცხჷ-ჲ** («ფრჩხილი») ძირის დაკავშირება სათუთა (შდრ.: ЭСКЯ, 191). სვანურში დასტურდება **მე-ფცხ-ი/ მე-ფჷცხ-ი** («მფარცხავი»); **ნა-ფჷცხ** (ბზ.). «მონაფოცხი». ძნელი სათქმელია, ძირი ქართულიდანაა ნასესხები, თუ ქართული და მეგრული ძირების კანონზომიერ შესატყვისს წარმოადგენს.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 61-62). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა **\*ფრცხა-** და **\*ფრცხ-ენ-** არქეტიპები (ЭСКЯ, 191; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 62).

### **\*ფარხ-**

ქართ. **ფარხ-** **ფარხ-**უნ-ი «ტრაბახი»

მეგრ. **ფურხ-** **ფურხ-**ონ-უ-ა «ტრაბახი»

ქართულ **ფარხ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ფურხ-** (ო>უ მოხდა ფ-ს ზეგავლენით, იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36).

### **\*ფატ-**

ქართ. **ფატ-**/**ფიტ-** **ფატ-**არ-ი; გამო-**ფიტ-**ვ-ა ...

მეგრ. **ფუტ-** **ფუტ-**ურ-ელ-ი «ცარიელი; მატლიანი»

სვან. **ფეტ-/ფიტ-/ფტ-** ლი-**ფეტ** «გახვრეტა»; **ფჷტ-**ე «ვხვრეტ»; ნა-**ფიტ-**ჲ «ნახვრეტი»; მე-**ფტ-**ე «გახვრეტილი; ხვრელი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მდილმან ვერ შეუძლის ხესა მაგარსა და ფიცხელსა განრყუნად, არამედ ღბილსა და **ფატარსა** ეუფლის და შეჭამის, მამ. სწავლ. 152,8-10; ასონი იგი მისნი, რომელნი ფიცხლითა მარხვითა და-**ფატრებულ** იყვნეს, შემუსრნეს, Sin.-11 331r და სხვ.

სულხან-საბას ლექსიკონში **ფატარი** ახსნილია როგორც **ფუტურო**.

ქართული **ფატ-არ-** ფუძის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული **ფუტ-ურ-** (<**\*ფუტ-ორ-**<**\*ფოტ-ორ-**. ო>უ მოხდა ფ-ს ზეგავლენით, იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122) და, შესაძლოა, სვანური **ფეტ-/ფიტ-** (დაკავშირებისათვის დაბრკოლებათა სვანურ ფორმათა გახმოვანება).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური-სათვის \*ფატ-არ- არქეტიპი აღადგინა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 135).

### \*ფაქლ-

ქართ. ფაქლ-/ფანქლ- ფაქლ-ი/ფანქლ-ი «ქეცი; გამონაყარი»

ლაზ. ფუქურ-/ფუქირ-/ფუქრ-/ფურკ- ფუქურ-ი/ფუქირ-ი/ფუქრ-ი/ფურკ-ი «ყვავილი»; ფუქურ-ომ-ს «ყვავილობს» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: იყოს კაცთა ზედა და ყოველთა ზედა ოთხფერკთა ფაქლი გამომტკუეფლვარშ აღმოსხ-მით, გამოსლვ. 9,9 O; იყო ფაქლი მტკუეფლვარშ, გამოსხმით კაცთა ზედა და ოთხფერკთა, იქვე 9,10 O; ჯერეთ არსლა ფანქლი გამომტკუფო-ლვარე, ვითარცა ღუელფი საკუმილისაჲ, A-92 306.

ქართულ ფაქლ- (<\*ფაქლ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური ფუქურ- (<\*ფოქლ-; ო>უ ფ-ს ზეგავლენით, ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122. \*ლ სონანტმა ლაზურში ურ მიმდევრობა მოგვცა. შესატყვისობისათვის \*ლ : ლაზ. ურ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 78-83. ლაზურის დანარჩენი ფორ-მები ფუქურ-იდან გამოიყვანება).

მასალა გ. კარტოზიამ შეაპირისპირა (კარტოზია 1986, 13-14).

### \*ფაც-

ქართ. ფაც- ფაც-ა-ფუც-ი; ფაც-ურ-ი ...

მეგრ. ფოც-/ფუც- ფოც-უ-ა «ფუსფუსი; მოუსვენრობა»; ვ-ფოც-უნ-ქ «ვფუსფუსებ»; გე-ვ-ფუც-ორ-უნ-ქ «ვფუსფუსებ; ვცოდვილობ»; ფუც-ორ-უ-ა «ფუსფუსი; სირბილი»; ე-ფოც-ურ-ა «წამო-ხტომა» ...

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ფაც-ფაცი ფეკზედ კერ-შემაგრება»; «ფაცური მცირე გაძვრა».

ქართულ ფაც- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ფოც- (ფუც-<ფოც- ო>უ ფ-ს ზეგავლენით, ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ფაცურ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 188; შდრ.: ფენ-რიხი, სარჯველაძე 1990, 314; Klimov 1998, 198-199).

### **\*ფაცხ-**

ქართ. **ფაცხ-** **ფაცხ**-ა «მოწნული სახლი»; **ფაცხ**-ვა «წენა»

მეგრ. **ფაცხ-** **ფაცხ**-ი «წნელი; ტოტი»

ქართული ენის იმერულ დიალექტში **ფაცხა** კალათს აღნიშნავს; ხოლო **ფაცხ**-ვა «წენას».

ქართული **ფაცხ-** ძირის შესატყვისია მეგრული **ფეცხ-** (<\***ფოცხ-** უმლაუტის შედეგად; უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160 და შმდგ.).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36).

### **\*ფაც-**

ქართ. **ფაც-** **ფაც**-უნ-ი

მეგრ. **ფუჩი- ფუჩი**-ონ-აფ-ა «ხელის წასმა»; **ფუჩი**-ონ-უ-ან-ც «ეფერება» ...

გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ვეფაცუნები** ვეფერები».

ქართულ **ფაც-** (<\***ფაც-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ფუჩი-** (ო>უ **ფ**-ს ზეგავლენით, ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122).

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1985, 44).

### **\*ფეთ-**

ქართ. **ფეთ-** **ფეთ**-ი; **ფეთ**-დ-ებ-ა; და-**ფეთ**-დ-ა; და-**ფეთ**-ებ-ა; და-**ფეთ**-ებ-ულ-ი

სვან. **ფჷთ-** ლი-**ფჷთ**-ე «შეშინება; დაფეთება»; ხჷ-ი-**ფჷთ** «ვფეთდები»;

ოთ-**ფჷთ**-ან «დავფეთდი»; ლჷ-**ფჷთ**-ე «დაფეთებული» ...

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ფეთი** ღამით საოცრებისაგან შეშინება».

ქართულ **ფეთ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **ფჷთ-**.

ქართული და სვანური ენების მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1985, 28).

### **\*ფეთქ-**

ქართ. **ფეთქ-** **ფეთქ**-ავ-ს; ა-**ფეთქ**-ებ-ს; სა-**ფეთქ**-ელ-ი ...

მეგრ. **ფართქ-** **ფართქ**-ალ-უ-ა «ფართხალი»; უ-**ფართქ**-ალ-ან-ს «უფართხალებს» ...

ლაზ. ფათქ- ო-ფათქ-ალ-უ «ფეთქა»; მ-ი-ფათქ-ამ-ს «მიცემს (მაჯა)»;  
ფათქ-ალ-ს «ცემს (მაჯა)» ...

სვან. ფთქ-/ფითქ- ხუ-ა-ფთქ-უ-ე «ვხეთქავ»; ლი-ფთქ-უ-ე «ვაპობა; გა-  
ხეთქვა»; მი ფითქ-უ-ე «ვაპობ» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მუნთქუესვე დაიბურნი საყნოსელნი  
შენნი, რამთა არა შევიდეს მიერ სული სიმყარალისაჲ ტუნად შენდა და  
აღძრნეს საფეთქელნი შენნი, მამ. სწავლ. 159, 13-15; აღივსნენ ნესტუნი  
საფეთქელთანი კუამლისა მისგან, H-2251 284r და სხვ.

ქართულ ფთქ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
ფართქ- (<\*ფათქ-; რ-ს განვითარების შესახებ მეგრულში იხ. ჟღენტი  
1953, 70-71), ლაზური ფათქ- და სვანური ფთქ- (<\*ფეთქ-).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ.  
ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 328); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა პ.  
ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 44). \*ფეთქ- არქეტიპი საერთოქართველური  
ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 188; შდრ.: Klimov  
1998, 199).

### \*ფერ-

ქართ. ფერ- ფერ-ო-ჲ «ნაცრისფერი»; ფერ-უ-ა «ჭიაფერა» (რაჭ.)

სვან. ფარ- ფარ-უ «ნაცრისფერი»

გვხვდება ძველ ქართულში: განყავ მუნით ყოველი ცხოვარი ფეროჲ  
კრავთა შორის, შესაქმ. 30, 32 O; ყოველი, რომელი არა იყოს ... ფერო  
კრავთა შორის, იქვე 30, 33 O.

სულხან-საბას განმარტებით, «ფერო თეთრსა და შავს საშუალი».

ქართული ფერ-ო ფუძის კანონზომიერი შესატყვისია სვანური

ფარ-უ (<\*ფერ-უ<\*ფერ-ო მ. ქალღანის წესის მიხედვით; იხ. ქალღანი  
1969).

ქართული და სვანური ენების მასალა ბ. გიგინეიშვილმა შეაპი-  
რისპირა (გიგინეიშვილი 1981a, 136-137).

### \*ფერთხ-

ქართ. ფერთხ- ფერთხ-ავ-ს; ფერთხ-ვ-ა ...

მეგრ. ფართხ- ფართხ-უ-ა/გილა-ფართხ-უ-ა «ფერთხვა»; ვ-ფართხნ-ქ  
«ვფერთხავ»; ვ-ფართხ-ი «გავფერთხე» ...

ლაზ. ფათხ- ო-ფათხ-უ «ფერთხვა»; ე-ფათხ-უმ-ან «აბერტყავენ»;  
ო-ფათხ-უ «გაბერტყვა»; ოხო-ფათხ-უფ-ს «ბერტყავს» ...

სვან. ფთხ-/ფტხ- ლი-ფთხ-ღნ-ე «ფერთხვა»; ხჷ-ა-ფთხ-ღნ-ე «ვეფერ-თხვა»; ჟჷნ-ფტხ-ნ-ალ-ე «წამოყარა მან ისინი» ...

ქართულ ფერთხ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ფართხ-, ლაზური ფათხ- (<\*ფართხ- რ-ს დაკარგვის შედეგად, იხ. ჩიქობავა 1938, 328) და სვანური ფთხ-/ფტხ- (<\*ფერთხ-).

ქართული და მეგრული ფუძეები შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 334); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 327); სვანური მასალა მოიხმო ზ. სარჯველაძემ (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 317). გ. კლიმოვმა \*ფერთხ- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანი-სათვის (ЭСКЯ, 188; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 317; Klimov 1998, 200).

### \*ფეტჷ-

ქართ. ფეტუ- ფატუ-ი; ფეტვი (ახ. ქართ.)

მეგრ. ფატ- ფატ-ი «ფეტვი»

ლაზ. ფატ- ფატ-ი «ფეტვი»

სვან. ფეტჷ/ფატჷ ფეტჷ/ფატჷ «ფეტვი»; ნა-ფტუ-შ «ფეტვის ჩალა»;

ფატჷ-პრ «ნამცხვარი ფეტვისა»

დასტურდება ძველ ქართულში: მოიღე თავისა შენისა იფქლი და ქრთილი და ცერცუ და ოსპნი და ფეტუ, ეზეკ. 4,9 OJ; ყუავილი გამოაქუნ წულილად – ვითარცა მტუერი და შემდგომად – ვითარცა ფეტუ, სინ. მრავალთ. 233,1-2; მერმე სთესის იფქლი და ქრთილი, ფეტუ და ასლი, ესაია 28,25 J.

ქართულ ფეტჷ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ფატ-, ლაზური ფატ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*ფატჷ-) და სვანური ფეტჷ/ფატჷ (<ფეტჷ მ. ქალღანის წესის მიხედვით; იხ. ქალღანი 1969).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, V); ლაზური და ქართული – ნ. მარმა (Марм 1910, 193); ქართული და სვანური – უორდროპმა (Wardrop 1911, 615). \*ფეტჷ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 188).

### \*ფექ-/ფქ-

ქართ. ფქ- ფქ-ავ-ს; ფქ-ვ-ა; და-ფქ-ვ-ა; მ-ფქ-ვ-ელ-ი; ფქ-ვ-ილ-ი ...

მეგრ. ქ- ფ-ქ-უნ-ქ «ფექავ»; დო-ფ-ქ-ი «დაფექი»; ქ-უ-ალ-ა «ფქავ»;

ქ-ვირ-ი «ფქვილი»; ნა-ქ-უ-ა «ნაფქავი»; ო-ქ-უ-ალ-ი «საფ-  
ქავი» ...

ლაზ. მქ- მქ-უმ-ს «ფქავს»; დო-მქ-ვ-ი «დაფექი»; მქ-ირ-ი «ფქვილი»;

მქ-ვ-ერ-ი/ფქ-ვ-ერ-ი «ფქვილი» ...

სვან. ფექ- ფექ «ფქვილი»; ლა-ფექ «საფქვილე»

დასტურდება ძველ ქართულ ენაში: განუწესე წისქვილიცა ერთი სა-  
სეფოთა წისქვლთაგან, რომელ არიან სტენიმახს, რადთა **საფქავსა დაუ-  
ფქვილეს**, პეტრიწონ. 29,1; ხუმჯობშს არს მისა, რადთა დამოიკიდოს  
ფქვილი ვირით **საფქველი** ქელსა და დახითქას იგი უფსკრულსა, მ. 18,6  
(ხანმ.); შეკრეს იგი ბორკილითა რვალისადათა და **ფქვილა** იგი სახლსა  
შინა საპყრობილისასა, მსაჯ. 16,21 (მცხეთ.), BD; უადვილესმცა იყო,  
ქვამ **ფქვისაჲ** დამოეკიდა ყელსა მისსა, ლ. 17,2 C; უკუეთუმცა არა  
დაბურვიდეს თუალთა **მოფქავსა** მას პირუტყუსა, A-1105 363v და სხვ.

ქართულ ფქ- (<\*ფექ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მე-  
გრული ქ- (<\*ფქ- ტ. გუდავას წესის მიხედვით, იხ. გუდავა 1979, 82-  
84), ლაზური მქ- (<\*ფქ-; არაა გამორიცხული მქ<\*მფქ- მ-ს განვი-  
თარებისა და შემდეგ ფ-ს დაკარგვის შედეგად) და სვანური ფექ (სვა-  
ნურში შემონახულია ძირი გახმოვანების სრულ საფეხურზე).

ქართული ფქ-ვ-ილ- ფუძის შესატყვისებია მეგრული ქ-ვ-ირ-  
(<\*ფქ-ჴ-ირ-) და ლაზური მქ-ირ- (<\*ფქ-ჴ-ირ-, ან \*მფქ-ჴ-ირ-). ლა-  
ზურში დასტურდება აგრეთვე მქ-ვ-ერ-/ფქ-ვ-ერ-, -ერ სუფიქსით წარ-  
მოქმნილი მიმღებობები.

ქართული და მეგრული ფორმები შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა  
(Цагарели 1880, 31); ლაზური მასალა არნ. ჩიქობავამ მოიხმო (ჩი-  
ქობავა 1938, 305); სვანური და ქართული ენების მასალა ერთმანეთთან  
მ. ჯანაშვილმა დააკავშირა (იხ. Erckert 1895, 293). გ. კლიმოვმა  
საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ფქჴ- (ЭСКЯ, 193)  
და \*ფექჴ-/ფქჴ- (Klimov 1998, 201) არქეტაპები.

### **\*ფემ-/ფიმ-**

ქართ. **ფიმ- ფიმ-ფიმ-**ი «დუღილისას ბუშტების სკდომა»

მეგრ. **ფაშქ-/ფეშქ- ფაშქ-უ-ა/ფეშქ-უ-ა** «დუღილისას ბუშტების სკდომა; გახეთქვა (ხმაურით)»; ლატ-**ფაშქ-**ინ-ია «სიძინდის სახეობა» ...

სვან. **ფიშგ-/ფშგ-** ლი-**ფშგ-**ე «ხმაურით სკდომა»; ნა-**ფიშგ** «ხმაურით გამსკდარი» ...

ქართული **ფიმ-ფიმ-** ფუძე **ფიმ-** ძირის გაორმაგებითაა მიღებული. მეგრული **ფეშქ-** მოწმობს, რომ ქართულში უნდა გვქონოდა **\*ფემ-/ფიმ-** ძირი.

ქართული **\*ფემ-/ფიმ-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული **ფაშქ- (ფეშქ-** მეორეული ჩანს) და სვანური **ფიშგ-**.

მეგრული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1926, 203); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1980b, 73). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა **\*ფემ-** (ЭСКЯ, 188) და **\*ფემ-/ფშ-** (Klimov 1998, 201) არქეტიპები.

### **\*ფემჷ-**

ქართ. **ფემჷ-/ფუემჷ-** **ფემჷ-ებ-ა/ფუემჷ-ებ-ა** «ბარბაცით, ხელის ცეცე-ბით სიარული» ...

სვან. **ფაშგჷ-/ფაშგჷ-** ლი-**ფაშგჷ-**ე «მოფერება»; ხ-ა-**ფაშგჷ-**ე «ეფერება; ხელს უსვამს»; მ-**ფაშგჷ-**ი «მომფერებელი»; ლე-**ფაშგჷ-**ი «მოსა-ფერებელი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: **ეფემჷებოდე**ს, ვითარცა ბრმანი, კედელსა, და, ვითარცა თუალითა ბრმანი, ეგრე ბრინვიდენ ივინი, ესაია 59,10 J; ივლიანე, სიკუდილდ მიწვენული, კედელთა **ეფემჷებოდა**, სა-კითხ. წიგ. II 27,9; ვითარცა მთრვალობამან და ბრუქცეულეზამან ვინმე შეიპყრის, ცუდად მიმოდავალნ და **ეფემჷებინ** და, თუ მოემთხვის მთხრებლი, ანუ კლდს, გარდავარდის, სინ. მრავალთ. 104,16-18.

ქართულ **ფემჷ-** ძირს კანონზომიერად შესატყვისება სვანური **ფაშგჷ-** (ქართ. ე : სვან. ა აიხსნება მ. ქალღანის წესის შესაბამისად, იხ. ქალღანი 1969).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა მ. სუხიშვილმა (სუხიშვილი 1990, 82-85).



### \*ფეხ-

ქართ. **ფეხვ-** **ფეხვ-**ა «წაქცევა»; **და-ფეხვ-**ა «დაკუტება»; **და-ფეხვ-**ილ-ი «დაკუტებული» ...

მეგრ. **ფახ-** **ლო-ფახ-**უ-ა «დავარდნა; დაცემა»; **და-ფახ-**უ-უ-დ-უ «ეცემა; ვარდება»; ქ-**და-ფახ-**უ-უ «დავარდა» ...

ქართულ **ფეხ-** ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული **ფახ-**.

მასალა შეაპირისპირა პ. ცხადაიამ (ცხადაია 1996a, 32). ისმის სა-კითხი **ფერ-**ქ- ფუძესთან მიმართების შესახებ.

### \*ფიმფ-

ქართ. **ფიმფ-** **ფიმფ-**ილ-ი «სიმინდის ფოჩი; ყურის ბიბილო»

მეგრ. **ფიმფ-** **ფიმფ-**ი «სიმინდის ფოჩი»

ქართული ენის დიალექტებში გვხვდება **ფიმფილ-**ი. ეს ლექსემა ფშა-ურში «ყურის ბიბილოს» აღნიშნავს, ზემოაჭარულში იგი «სიმინდის ფოჩის» მნიშვნელობით იხმარება.

ქართული **ფიმფ-** ძირის შესატყვისია მეგრული **ფიმფ-**. ლაზური **ფიმფილ-**ი ქართულიდან არის ნასესხები.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 44; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 55-56).

### \*ფინ-

ქართ. **ფინ-** ა-**ფი-ფინ-**ებ-ა

მეგრ. **ფინ-** **ფი-ფინ-**აფ-ა «ამოსვლა; გაჭიმვა; მომატება»; ო-**ფი-ფინ-**ან-ც «ჩანს» ...

ქართული **ფი-ფინ-** (<\***ფინ-ფინ-**) რელუპლიცირებული ფუძის შესატყვისი ჩანს მეგრული **ფი-ფინ-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 44).

### \*ფირტუ-

ქართ. **ფირტუ-** **ფირტუ-**ი; **ფილტვ-**ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. **ფირტვ-** **ფირტვ-**ი «ფილტვი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მკურვალეებამან ერთმან, გინა გუერ-ლისა ტკივილმან, ანუ თუ **ფირტვსამან**, ექუს. დღეთ. (აბ.) 66,1; ცხად არს, რამეთუ **ფირტვ** ჩუენი ასოჲ არს თხელი, და ყნოსითა ყიისაჲთა მიიღებს ჰაერსა და აგრილობს მკურვალეებასა, რომელ არს ჩუენ შორის, ექუს. დღეთ. (აბ.) 97,6-8 და სხვ.

ქართულ ფირტუ- ძირს შესატყვისება მეგრული ფირტუ-. ამ ძირის დაკავშირება მეგრ. ფიჟე-, ლაზ. ფურფ- და სვან. პერშუდა/პერეშტუა ფორმებთან პრობლემატურია (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 67; Wardrop 1911, 613).

ქართული და მეგრული ენების მასალა პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895 XII, 110). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ფირ(ს)ტუ- (ЭСКЯ, 189) და \*ფირტუ- (Klimov 1998, 201) არქეტიპები.

### \*ფიჩხ-

ქართ. ფიჩხ- ფიჩხ-ი

მეგრ. ფიჩხ- ფიჩხ-ი «ფიჩხი»

ლაზ. ფიჩხ- ფიჩხ-ი «ფიჩხი»

ფიჩხ-ი დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «შტოედი შეშა».

ქართული ფიჩხ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული ფიჩხ- და ლაზური ფიჩხ- (მეგრულსა და ლაზურში ჩქ კომპლექსი არ ჩამოყალიბდა უკანანისმიერი ხ თანხმოვნის ზეგავლენით; ამ მოვლენის შესახებ მიუთითა გ. მაჭავარიანმა, იხ. გამყრელიძე 1959, 21).

მასალა შეაპირისპირა და \*ფიჩხ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის აღადგინა პ. ფენრიხმა ( შდრ.: Klimov 1988, 20-21; Klimov 1998, 202).

### \*ფლეთ-/ფლით-

ქართ. ფლეთ-/ფლით- ფლეთ-ს; ფლეთ-ა; და-ფლით-ა ...

ლაზ. ფლათ- ო-ფლათ-უ «დანაწილება; დაგლეჯა»

სვან. ფეთ-/ფთ- ა-ფთ-ი «ჩეჩავს (მატყლს)»; ა-ფეთ «დაჩეჩა (მატყლი)» ...

ქართულდ ფლეთ-/ფლით- ძირის კანონზომიერი შესატყვისია სვანური ფეთ-/ფთ- (ლ დაკარგულია).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირეს თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 200); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*ფლეთ-/ფლით-/ფლთ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Климов 1993, 136; Klimov 1998, 202).

### \*ფოთელ-

ქართ. ფოთელ- /ფოთოლ- ფოთელ-ი/ფოთოლ-ი

სვან. ფოშდელ- ფოშდელ «წივანას ერთ-ერთი სახეობა»

გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ფურცელი ეწოდების ხეთა და მოლთა მწუანეთა, ხოლო ფოთელი ყვავილთაგანსა ერთსა».

იმერულ დიალექტში ფოთელი «ფოთლის» მნიშვნელობით იხმარება.

ქართული ფოთელ- ფორმის შესატყვისი შეიძლება იყოს სვანური ფოშდელ. იგი სვანეთის ტოპონიმიშიც გვხვდება (ჭკადუა 1976, 421-425).

მასალა შეაპირისპირა ა. ჭკადუამ (ჭკადუა 1976, 425-427).

### \*ფოლ-

ქართ. ფოლ- ფოლ-ი «ჩლიქი»

მეგრ. ფოლ- ფოლ-ო «ჩლიქი»; ნა-ფოლ-ე «ჩლიქის ნაკვალევი»

ლაზ. ფოლ- ფოლ-ო «ფეხი»

სვან. ფოლ- ფოლ «ჩლიქი»

ფოლი გვხვდება ქართული ენის ზოგიერთ დიალექტში (გურული, იმერული).

ქართული ფოლ- ძირის შესატყვისები ჩანს მეგრული ფოლ-, ლაზური ფოლ- (მეგრულსა და ლაზურში ძირს -ო სუფიქსი დაერთვის) და სვანური ფოლ.

ქართული და მეგრული ფუძეები შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 337); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 338; Fähnrich 1980a, 180); სვანური – ზ. სარჯველაძემ (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 320).

### \*ფოლხუ-

ქართ. ფოლხუ- მო-ფოლხუ-ებ-ა «მოშვება; მორღვევა»; მო-ფოლხუ-ებ-ულ-ი «მოშვებული; მორღვეული» ...

მეგრ. ფორხვ- ფორხვ-ი «დაძველებული; წასაქცევად გამზადებული»; «ოღრო-ჩოღრო ფერდობი» (ტოპონ.)

დასტურდება ძველ ქართულში: ეგრეთვე არნ ქნარი იგი საგრძნობელთაჲ, რაჟამს მოჰფოლხუდის ძილსა შინა, კაცისა აგებ. 172,9-10; ღაწუნი და ენაჲ და ქმნულებაჲ იგი, რომლითა იძრვის ნიყბერი მოფოლხუებითა და მოჭირებითა, კაცისა აგებ. 159,7-9; არიან ძალნი იგი ებნისანი ნოტია და მოფოლხუებულ, კაცისა აგებ. 172,4-5.

ქართულ **ფოლხუ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ფორხე**-. პ. ცხადია სწორად მიუთითებს, რომ იმერულში გამოვლენილი **ფორხვი** მეგრულიდან არის ნასესხები (ცხადია 1996a, 33), მაგრამ ვერ გავიზიარებთ მის მოსაზრებას, თითქოს ძველი ქართული **ფოლხუ**- და მეგრული **ფორხე**- ძირები მეგრულ **ფახუ**- (: ქართ. **ფეხ**-) ძირს უკავშირდებოდეს (ცხადია 1996a, 33). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღდება ორი ერთმანეთისაგან დამოუკიდებელი ძირი \***ფეხ**- და \***ფოლხუ**-.

### \***ფოსჷ**-

ქართ. **ფოსჷ**-/ფესუ- აღმო-ფოსო-ებ-ა; **ფესუ**-ი

მეგრ. **ფოსე**- **ფოსე**-ი/ფოს-ი/ფოსე-ე «ფესვი»

ლაზ. **ფოს**- **ფოს**-ო «ფესვი»

დასტურდება ძველ ქართულში: წუეთიცა წყლისაჲ, ზედაჲსზედა მწთოლვარე, ჩუეულ არს სიტყვსაებრ აღმოფოსუებად კლდისა, A-129 108v, 13-15a; განადიდნიან **ფესუები** სამოსლისა მათისაჲ, მ. 23,5 (ხანმ.); შებმა-უყონ ათთა კაცთა ყოველთაგან ენათა წარმართთა და შეუპყრან **ფესე** კაცისა ჰურიადსაჲ, ზაქ. 8,23 J.

ქართულ **ფოსჷ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ფოსე**- (**ფოს**-<**ფოსე**- ვ-ს დაკარგვის შედეგად) და ლაზ. **ფოს**- (**ფოს**-ო ფუძე -ო სუფიქსს შეიცავს. **ჷ** დაკარგულია **ო**-ს წინ).

ქართული **ფესუ**- მიღებულია **ფოსჷ**-ისაგან უმლაუტის შედეგად (Sardschweladse 1996, 91).

ქართული და მეგრული ენების მასალა პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (Чарая 1912, 35; იხ. აგრეთვე Sardschwela dse 1996, 91); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \***ფასჷ**- (ЭСКЯ, 187) და \***ფესჷ**- (Klimov 1998, 200) არქეტიპები აღადგინა გ. კლიმოვმა.

### \***ფოც**-

ქართ. **ფოც**- გა-ფოც-ებ-ა; შე-ფოც-ებ-ა «გაკვირვება»

მეგრ. **ფოც**- **ფოც**-უ-ა «შეშინება»

**გაფოცება** «გაკვირვების» მნიშვნელობით დადასტურებულია კ. ჩხენ-კელის ნაშრომში (Tschenkeli 1970, 1492).

ქართულ **ფოც**- ძირს შეესატყვისება მეგრული **ფოც**-.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 44).

### **\*ფრთხ-**

ქართ. **ფრთხ-** **ფრთხ-**ებ-ა «შეშინება»; **ფრთხ-**ოლ-ვ-ილ-ი «შეშინებული» ...

მეგრ. **ნთხ-/თხ-** **ნთხ-**ებ-ა/ა-**ნთხ-**ებ-ა «შეშინება»; ი-მ-**თხ-**ებ-უ-ქ «ვშინდება»; ე-მ-**თხ-**ი «შეკვინდი» ...

სვან. **ფერთხ-** ლი-**ფერთხ-**გნ-ი «დაფრთხობა»; ხუ-ი-**ფერთხ-**გნ-ი «ვფრთხები»; ოთ-**ფერთხ-**გნ-ან «დავფრთხი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ნუ **ჰფრთხებით** ნურარაფთ მკლამთა მათგან, ფილიპ. 1,28; იგინი **ჰფრთხებოდეს** შინაზრდილობისა მისისათუს, ბალავარ. 79,34-35; რომელთამე საცხოვართა ზედა? **ფრთხოლ-ვილთა** მათ ზედა, კლტოლვილთა მათ, შატბ. კრებ. 299,36.

ქართული **ფრთხ-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **თხ-** (**ფრ** ანლაუტში დაკარგულია. **ნთხ-** ფორმაში **ნ** განვითარებულია, წინაენისმიერთა წინ **ნ-**ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური **ფერთხ-**.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის **\*ფრთხ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 190; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 321; Klimov 1998, 204).

### **\*ფრუტ-**

ქართ. **ფრუტ-** **ფრუტ-**უნ-ებ-ს (ცხენი); **ფრუტ-**უნ-ი ...

მეგრ. **ფურტ-** **ფურტ-**ინ-უ-ა «ფურთხება»; ვ-**ფურტ-**ინ-გნ-ქ «ვიფურთხები»; ნა-**ფურტ-**ინ-ა «ფურთხი» ...

ლაზ. **ფურტ-** ო-**ფურტ-**ინ-უ «ფრუტუნი»; **ფურტ-**ინ-ან-ს «ფრუტუნებს (ცხენი)»; დი-**ფურტ-**ინ-უ «დაიფრუტუნა (ცხენმა)» ...

ქართულ **ფრუტ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ფურტ-** და ლაზური **ფურტ-** (მეგრულია და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*ფრუტ-**). მეგრულში ძირს „ფურთხების“ მნიშვნელობა აქვს, რაც არ არის დამაბრკოლელი ქართულ და ლაზურ ძირებთან მისი დაკავშირებისათვის.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 190); ქართული ეკვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*ფრტუინ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 190). ძირის ხმაბაძვითი ხასიათი აშკარად ჩანს.

### **\*ფრცქვენ-/ფრცქუნ-**

ქართ. ფრცქვენ-/ფრცქვენ- ფრცქვენ-ა; ვ-ფრცქვენ-ი; გა-ვ-ფრცქვენ-ი; გა-ფრცქვენ-ილ-ი ...

მეგრ. ფურცქონ- ფურცქონ-უ-ა «ფრცქვნა»; ფურცქონ-უნ-ს «ფრცქვნის»; გო-ფურცქონ-უ «გაფრცქვნა»; ფურცქონ-ირ-ი «გაფრცქვნილი».

სულხან-საბას განმარტებით, «ფრცქვნა ქერქის შემოთლა».

ქართული ფრცქვენ- (<\*ფრცქუნ-) ფორმას კანონზომიერად შეესა-ტყვისება მეგრული ფურცქონ- (<\*ფრცქუნ-).

მასალა შეაპირისპირა კ. ფენრიხმა (Fährnich 1982a, 36; შდრ.: გუ-დავა 1979).

ისმის საკითხი ლაზურ ფრც-/რფც- ძირთან (ო-ფრც-უ «გაფრ-ცქვნა ხილისა»; ფ-ო-ფრც-უმ «ვფრცქვნი»; ფ-ო-რფც-ი «გაფრცქვე-ნი» ...) მიმართების შესახებ. თუ ეს იგივე ძირია, მაშინ უნდა ვიფიქროთ, რომ ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანაში არსებობდა \*ფრცუ- და \*ფრცქუ-, ერთი და იმავე ძირის დუბლეტები. სავარაუდოა, ამ ორი ფორმიდან თავდაპირველი \*ფრცუ- იყოს.

### **\*ფს-**

ქართ. ფს- ფს-მ-ა; ფს-ელ-ი

მეგრ. ფს-/ს- ფს-გ-მ-ა/ს-გ-მ-ა «ფსმა»; ფს-გ-ნ-ქ/ს-გ-ნ-ქ «ფსამ» ...

ლაზ. ფს- ო-ფს-იმ-უ «მოფსმა»; ფს-უმ «ფსამ»; ფს-ი «მოფსი»; მ-ა-ფს-ენ «მეფსმება»; გ-ა-ფს-უ «მოფსა»; გო-ფს-ერ-ი «დაფ-სმული» ...

სვან. ფს-/ს- ლი-ს-ენ-ე «მოფსმა»; მე-ფს-ჰ-ჲ «ქვეშეფსია»; ნა-ს-ჲნ «ფსელი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მოსრა სახლისა მის აქაბისა ყოველი, რომელი მიექცეს და აფსმიდეს კედელსა, IV მეფ. 9,8 O; შეჭმად მაგათა სკორე თჳსი და შესუმად ფსელი თჳსი თქუენითურთ, IV მეფ. 18,27 J; მოვსრა აქაბისი კედლისმფსმელიცა შეპყრობილი და დაშო-მილი ისრაელსა შორის, IV მეფ. 1,6 O; მოვაკლინო მე სახლსა ზედა იერობოამისსა ბოროტი და მოვსრა იერობოამისი მფსმელიცა კედელსა დაყენებული, III მეფ. 14,10 O და სხვ.

ქართული ფს- ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული ფს- (ს-<ფს- ფ-ს დაკარგვით), ლაზური ფს- და სვანური ს- (<ფს-; პოეზიის (242,22) ენამ შემოინახა ფს- ძირი მე-ფს-ჰ-ჲ მიმღეობაში).

**ფს-ელ-** მეგრულსა და ლაზურში ქართულიდან არის ნასესხები (შდრ.: ЭСКЯ, 192).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა ერთმანეთს დაუკავშირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 208); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*ფს-** არქეტიპი, ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*ფს-მ-** და **\*ფს-ელ-** არქეტიპები აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 191-192).

### **\*ფუ-**

ქართ. **ფუ-** აღ-**ფუ-ვ-ნ-**ებ-ა; **ფუ-**ოდ-ა; აღ-ა-**ფუ-ვ-**ა და მისთ.

მეგრ. **ფუ-** **ფუ-ნ-**აფ-ა «ადულება»; **ფუ-ნ-**ს «დულს»; ო-**ფუ-ნ-**უ-ან-ს «ადულებს»; ნა-**ფუ-ნ-**ეფ-ი «ნადული (რძე)» ...

ლაზ. **ფუ-/ფ-** **ფუ-ნ-**ს «დულს»; ე-**ფ-უფ-**ს «გადმოდის (დუდილის გამო)»; ე-**ფ-ერ-**ი «აფუებული»; ე-**მფ-უ** «გადმოსვლა; გადმო-დინება» ...

სვან. **ფუ-/ფჷ-** ლი-**ფუ-ე** «დუდება»; **ფუ-ე** «დულს»; მა-**ფუ-ა/მა-მფუ-ა** «მდულარე»; მა-მ-**ფჷ-ე** «ამდულბელი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: **ფუოღა** მატლი ჯორცთა მათთა, ანდრიანეს და ანატოლეს წამ. 211,21-22; ჩუენ და თქუენ **მფუანითა** ვწირავთ, გიორგი მთაწმ. 179,2; მსგავს არს სასუფეველი ცათაჲ ცომსა, რომელი მოიღო დედაკაცმან, და შეჰრთო იგი ფქვილსა სამსა საწყა-ულსა, ვიდრემდის **აღაფუენოს** იგი, ლ. 13,21 და სხვ.

ქართულ **ფუ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ფუ-**, ლაზური **ფუ-** და სვანური **ფუ-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 664); ლაზური ექვივალენტი მოიხმო არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 330); სვანური მასალა გამოავლინა გ. კლიმოვმა (Климов 1960, 25; იხ. აგრეთვე მაჭავარიანი 1965, 15). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*ფუ-** და **\*ფუ-ინ-** არქეტიპები (ЭСКЯ, 192; იხ. აგრეთვე Schmidt 1962, 136; შდრ.: Klimov 1998, 206).

### **\*ფუკ-**

ქართ. **ფუკ-** **ფუკ-ვ-**ა «დაცარიელება»; **ფუკ-**ავ-ს «ცლის; აცარიე-ლებს» ...

სვან. **ფუკჷ-/ფკჷ-** ლი-**ფკჷ-ე** «გამრობა; გახმობა»; ი-**ფკჷ-ე** «ხმება; შრება»; ჟ-ან-**ფუკჷ-**ან «გახმა»; ლუ-**ფკჷ-ე** «გამხმარი» ...

ქართულ ფუკ- ძირს შესაძლოა შეესატყვისებოდეს სვანური ფუკჷ- (ფაჷ-~~ფუჷ~~ჷ-). გასათვალისწინებელი ქართულისა და სვანურის ფორ- მათა მნიშვნელობის სხვაობა.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 36).

#### \*ფულ-

ქართ. ფულ- ფუ-ფულ-ი «გამხმარი მუწუკი»

მეგრ. ფულ- ფუ-ფულ-ი «მუწუკი»

ლაზ. ფულ- ფუ-ფულ-ი/ფუ-ფუ «მუწუკი»

ფუფულ- დასტურდება ქართული ენის აჭარულ დიალექტში (ლლონტი 1975, 166). ფუ-ფულ- რედუპლიცირებული ფუძეა (ფუ- ფულ-<\*ფულ-ფულ-).

შესაძლოა, ქართულ ფუ-ფულ- ფუძეს შეესატყვისებოდეს მეგრული ფუ-ფულ- და ლაზური ფუ-ფულ- (ეჭვს იწვევს მეგრული და ლაზური ფუძეების აუსლაუტში ლ თანხმოვნის გამოვლენა მოსალოდნელი რ-ს ნაცვლად).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანი- სათვის \*ფუფულ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 193; Klimov 1998, 207).

#### \*ფუნ-

ქართ. ფუნ- ფუნ-ე-ფუნ-ა-ფუნ-ა-ფუნ-ა «სკორე»

მეგრ. ფუნ- ფუნ-ა «სკორე»

დასტურდება ძველ ქართულში: ფუნითა შებღალულ არს მედგარი, ისუ ზირ. 22,2 O; ფუნესა სკორისა კაცობრივისასა დაჰფლა იგი წინაშე თუალთა მათთა, ეზეკ. 4,12 O; ფუნასა J; აჰა, ეგერა, მიგეც შენ ფუნაჲ ზროხათაჲ სკორისა წილ კაცობრივისა, იქვე 4,15 OJ.

ქართულ ფუნ-ე- ფუძეს შეესატყვისება მეგრული ფუნ-ა.

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1998c).

#### \*ფურ-

მეგრ. ფურ- ფურ-აფ-ა «გაცხელება; გამოწრობა»; ვ-ო-ფურ-უ-ან-ქ «გაცხელებ; ვაწრობ»; ვ-ო-ფურ-ე «გამოვაწრთე; გავაცხელე»; გო-ფურ-აფ-ილ-ი «გაცხელებული» ...



სვან. ფირ-/ფგრ-/ფრ- ლი-ფრ-ე «ხმობა»; ხუ-ა-ფრ-ე «გახმობა»; ა-ფრ-ე «ახმობს»; ოთ-ფირ «გავახმე»; ად-ფგრ-ე «გავახმო»; ი-ფრ-ი «ხმება»; ფგრ-ი «ხმება»; ლგ-ფრ-ე «გამხმარი» ...

მეგრულ ფურ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური ფგრ- (<\*ფურ-; ფირ-/ფრ-<ფგრ-).

მასალა შეაპირისპირა გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1965, 15).

### \*ფურ-

ქართ. ფურ- ფურ-ი

მეგრ. ფუჟ- ფუჟ-ი «ფური»

ლაზ. ფუჟ- ფუჟ-ი «ფური; ფურკამეჩი; ძროხა»

სვან. ფჳრ- ფჳრ/ფურ/ფირჳ «ფური; ძროხა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ფურმან მათმან არა მოიგო, იობ. 21,10; ათი ზუარაკი და ასი ცხოვარი და ნადირი მრავალი, III მეფ. 4,231.

ქართულ ფურ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ფუჟ- და ლაზური ფუჟ- (შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჟ : ლაზ. ჟ იხ. Mapp 1909a, 3-4) და სვანური ფჳრ (ფირჳ<ფჳრ დელა-ბიალიზაციისა და მეტათეზისის შედეგად).

ქართული, ლაზური და სვანური ფორმები შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 29); ქართული და მეგრული – მ. ბროსემ (Brosset 1849, 72-78). \*ფურ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 192).

### \*ფური-

ქართ. ფური- ფური-ულ-ი «ჩურჩული»; ფური-ულ-ებ-ს «ჩურჩულებს» ...

მეგრ. ფურცქ-/ფუცქ- ფურცქ-ინ-ი/ფუცქ-ინ-ი «ჩურჩული»; ვ-ფურცქ-ინ-ან-ქ/ფუცქ-ინ-ან-ქ «ვჩურჩულებს»; უ-ფურცქ-ინ-უ-ან-ს «ეჩურჩულება» ...

ფურიულ-ი დასტურდება ქართული ენის იმერულსა და გურულ დიალექტებში.

ქართულ ფური- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ფურცქ- (ფუცქ-<ფურცქ-). შესატყვისობა ქართ. ჩ : მეგრ. ცქ შეპირობებულია წინამავალი რ თანხმოვნით (ამის შესახებ იხ. გამყრელიძე 1959, 76). ლაზური ფურიოლ-ი ქართულიდანაა ნასესხები (Schmidt 1962, 136; შლრ.: ჩიქობავა 1938, 331; ЭСКЯ, 192).

მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 331). \*ფურჩ-  
არქექტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ.  
კლიმოვმა (ЭСКЯ, 192).

### \*ფურც-

ქართ. ფურც- ფურც-ელ-ი; ფურც-ლ-ოვან-ი ...

მეგრ. ფურჩ- ფურჩ-ა «სიმინდის ნაქურჩელი»; ფურჩ-ონ-უ-ა/გო-ფურჩ-  
ონ-უ-ა «სიმინდის ტაროს ფოთლებისაგან გაწმენდა»; ო-ფურჩ-ე  
«სიმინდის ფოთლების, ნაქურჩალის შესანახავი ადგილი (შე-  
ნობა)» ...

ლაზ. ფურჩ- ფურჩ-ა «სიმინდის ნაქურჩელი»

გვხვდება ძველ ქართულში: რაჟამს რტონი მისნი დაჩჩუნიან და ფურ-  
ცელი გამოვალნ, მ. 24,32 L; არა რაჲ პოვა მას შინა, გარნა ფურცელი  
ხოლო, მ. 21,34 (ხანმ.); იხილა შორით ლელჳ ფურცლოვანი, მრკ. 11,13  
C და სხვ.

ქართულ ფურც- (<\*ფურც-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება  
მეგრული ფურჩ- და ლაზური ფურჩ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ქ. ლომთათი-  
ძემ (ლომთათიძე 1964, 35; შდრ.: Sardschweladse 1987); ლაზური  
ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 207).

### \*ფულ-

ქართ. ფულ- ფულ-ურ-ო

მეგრ. ფულ- ფულ-უ «თხუნელა»

სულხან-საბას განმარტებით, «ფულურო ხე ღრუიანი».

ქართული ფულ-ურ-ო წარმოქმნილი ფუძე ჩანს, რომლის ფულ- ძირს  
შესაძლოა შეესატყვისებოდეს მეგრული ფულ-უ ფუძის ფულ- ძირი.  
გურული ფულუ («თხუნელა») ზანიზშია.

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1985, 28).

### \*ფუც-

ქართ. ფუც- ფუც-უნ-ა «ძლიერ პატარა; ნამცეცი»; ფუც-უც-ი «id.»

მეგრ. ფიც- ფიც-ი «ნამცეცი; მცირე ნაწილი»; ღო-ფიც-ოლ-ი ჯა «უწ-  
ვრილეს ნაწილებად დაჭრილი ხე» ...

ქართული ენის დასავლურ დიალექტებში (იმერული, გურული ...)   
დასტურდება ფუც-უნ-ა, ფუც-ფუც- (<\*ფუც-ფუც- რედუქციაციის

გზით) ფუძეები, რომელთა **ფუც**- ძირის შესატყვისი ჩანს მეგრული **ფიც**- (<\***ფუც**- უ>ი პროცესის შედეგად).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### \***ფუცხ**-

ქართ. **ფუცხ**- **ფუცხ**-უნ-ი «ფიცხი»; **ფიცხ**-ი

მეგრ. **ფუცხ**- **ფუცხ**-ონ-ი «გაფიცხება; აღელვება»

ქართულ **ფუცხ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ფუცხ**-.

ქართული **ფიცხ**-<**ფუცხ**- უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199).

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1998c).

### \***ფუც**-

ქართ. **ფუც**-/**ფიც**- ჰ-**ფუც**-ავ-ს; ჰ-**ფუც**-ა; **ფიც**-ი ...

მეგრ. **ფუჩ**- **ფუჩ**-აფ-ა «ფიცება»; **ფუ**-ბ-ჩ-უ-ლ-ენ-ქ «ეფიცულობა»; ი-**ფუ**-ბ-ჩ-უ-ან-ქ «ვიფიცება»; **ფუჩ**-აფ-ილ-ი «დაფიცებული»; ო-**ფუჩ**-აფ-ილ-ი/ო-**ფუჩ**-ურ-ი «დასაფიცებელი»; **ფუჩ**-ი «ფიცი» ...

ლაზ. **ფუჩ**-/**ფუჩრ**- ღო-**ფუჩ**-უმ «ეფიცავ»; ღო-**ფუჩ**-ი «დავიფიცე»; ო-**ფუჩ**-უ/ო-**ფუჩრ**-უ «დაფიცება»; **ფუჩ**-ინ-ერ-ი «დაფიცებული» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ნუ **ხფუცავთ** ყოვლად ნუცა ცასა, მ. 5,36 (ხანმ.); შენ, რომელი მიწისაგან დაებადე, კადნიერ იქმენ **ფუცვად** ცხოველებასა ღმრთისასა, კლარჯ. მრავალთ. 290,5-6; არავინ მათგანმან იკადრა **ფუცვად** ცხოველებასა უფლისასა, იქვე 290,8-9 და სხვ.

ქართულ **ფუც**- (<\***ფუც**-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ფუჩ**- და ლაზური **ფუჩ**- (ლაზურ **ფუჩრ**- ფორმაში რ განვითარებულია. რ-ს განვითარების შესახებ ლაზურში იხ. ჟღენტი 1853, 70-71).

ქართული **ფიც**-ი<**ფუც**-ი უმლაუტის გზით (როგავა 1962, 47-48). **ფიც**-ი და მისგან ნაწარმოები ზმნური ფორმები დასტურდება ძველ ქართულში: მიხცე უფალსა **ფიცი** შენი, მ. 5,33 (ხანმ.); **ფიცი**- აღ-ხუთქუა მას მიცემად, მ. 14,7 (ხანმ.); **ფიცად** იწყო მეფემან და თქუა, III მეფ. 1,29 ო; და ჰეროდეცა **ეფიცების**, ვითარმედ: მოხოვე, რაჲცა გნებავს, სინ. მრავალთ. 209,16; დაშურებოდა მეფე დავით განრინებასა მემფილბალისსა, ძისა მის იონათანისსა, **ფიცისა** მისთვის უფლისა,

რომელ-იგი ფიცებაჲ იყო დავითის შორის და იონათანის, II მეფ. 21,7 O და სხვ.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 110); ლაზური ექვევალენტი მოიხმო არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 331-332). \*ფუც- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 193).

### \*ფქნარ-

ქართ. ფქნარ- ფქნარ-ებ-ა; მ-ფქნარ-ებ-ელ-ი; მთქნარ-ებ-ა (ახ. ქართ.)

მეგრ. ქირ-/ქილ- ფ-ქირ-ონ-ღ-ნ-ქ «ვამთქნარებ»; მ-ა-ქილ-ონ-უ-აფ-უ-ნ «მამთქნარებს»; ქირ-ონ-ი «მთქნარება» ...

ლაზ. მქორ-/ნქორ- ო-მქორ-უ «მთქნარება»; ვ-ი-მქორ-ამ «ვამთქნარებ»; მ-ა-ნქორ-ენ «მამთქნარებს» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მოვიწყინებთ, ვიფხანთ და ვიფქნარებთ, Jer.-32 98r,19-20b; არამედ ვინმე მიუთხრას ესე ყოველი ღუნისა მიერ მოწვეწულთა მათ: რამეთუ ყრუ არიან იგინი, დაეძინების, იფქნარებენ, Jer.-14 249v,17-23; ამას ეწოდების ფქნარება, რაჟამს მოჰფოლხუდის ნიყბერი და მოეხვის შინაგან კორკსა სული მრგულიად, რამთა განიყვანოს მუნიოთ ნეშტი იგი ორთქლისაჲ მის, შემსგავსებული სიკმოსა კუამლისასა, კაცისა აგებ. 170,8-11; მოხუდე ხვალე დამძიმებული თავითა, მფქნარებელი, პარხლ. მრავალთ. 254v,5-7 და სხვ.

ახალი ქართულის მთქნარება მეორეულია (იხ. სარჯველაძე 1970, 235; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 340).

ქართულ ფქნარ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ქირ- (<\*ფქნურ- <\*ფქნორ-, ანლაუტში ფ დაიკარგა ტ. გუდავას წესის მიხედვით, იხ. გუდავა 1979, 82-84; ნ დაკარგულია. ო>უ>ი პროცესის შესახებ იხ. გუდავა 1960, 119-122) და ლაზური მქორ-/ნქორ- (ფ-ს ანლაუტში, ნ-ს ინლაუტში დაკარგვის და შემდგომ მ/ნ თანხმოვანთა განვითარების შედეგად).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 340); ქართული ფქნარ- ძირი მოიხმო ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1970, 235). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*მთქნარ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 134; შდრ.: სარჯველაძე 1970, 235; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 326; Klimov 1998, 208).

### **\*ფშალ-**

ქართ. **ფშალ-** **ფშალ-**ა «სვია»

ლაზ. **ფშქველ-** **ფშქველ-**ა «თხემლა; ახალგაზრდა თხემლა»

ძველ ქართულში არ გვხვდება. დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

ქართულ **ფშალ-** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **ფშქველ-** (<**\*ფშქოლ-** უმლაუტის გზით. უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-168).

ქართული და მეგრული ძირები შეაპირისპირა და **\*ფშალა-** არქექტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 194).

### **\*ფშჷენ-/ფშჷნ-**

ქართ. **ფშჷენ-/ფშჷნ-** **ფშჷნ-**ი-ს; **ფშჷნ-**ა; ღა-ვ-**ფშჷენ-**ი; ნა-**ფშჷენ-**ი «ნატეხი; ზვაევი» ...

სვან. **ფურშგჷრნ-** ლი-**ფურშგჷრნ-**ე «(სიმინდის) ფშენა»; ა-**ფურშგჷრნ-**ე «ფშენის»

დასტურდება ძველ ქართულში: დაულებეს ... **ნაფშჷენი** პურისად ღუნითა, A-1105 134v; ნუცა დაუყენებთ მათ **ნაფშჷენსა** ტაბლისა ჩუენისასა, H-2251 321r; რომელნი წარიტაცნეს ცხენთა და მოსრნა ნე-ფშგამან და სეტყუამან და თოვლმან და წჷმათა და ღუართა და **ნა-ფშჷენმან** და სიმრაკლემან შეაშთვეს, პარიზ. მარხვ. 4r, 34-36.

ქართული **ფშჷენ-** ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური **ფურშგჷრნ-**. ამ დაკავშირებისათვის არსებობს დაბრკოლება: სვანური ძირის თავკიდურში **ფურ** კომპლექსის გამოვლენა.

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*ფშჷენ-/ფშჷნ-** არქექტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1985, 174; Klimov 1998, 209).

### **\*ფხ-**

ქართ. **ფხ-** ზა-**ფხ-**ულ-ი

სვან. **ფხ-** ლუ-**ფხ-**უ «ზაფხული; გაზაფხული»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ხუწყოდეთ, რამეთუ ახლოს არნ **ზაფხული**, მ. 24,32 (ხანმ.); ახლოს არს **ზაფხული**, ლ. 21,30 l; განიშხადის საზრდელი **ზაფხულის**, იგავნი 6,8 O და სხვ.

ქართული **ზა-ფხულ-** ფუძე შეიცავს **ზა-** ძირს («დრო») და **ფხულ-** ფუძეს, რომელიც «თბილს» ნიშნავს (შდრ.: **ზა-მთარ-**, სადაც **მთარ-** უთუოდ «ცივს» აღნიშნავს).

ქართულ **ფხ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **ფხ-** (ლუ-ფხ-უ).

მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (Чарая 1912, 35-37). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \***ფხ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 194).

### \***ფხ-**

ლაზ. **ფხ-** მა-**ფხ-**ა «მოწმენდილი ცა; მზიანი; ნათელი ღღე»; წა-მა-**ფხ-**ა «წყარო»

სვან. **ფხ-** მე-**ფხ-**ე «მოწმენდილი ცა»; ი-მე-**ფხ-**წლ «იდარებს»; ი-მა-**ფხ-**წლ[და] «იდარებდა»; ქ-წლ-მე-**ფხ-**წნ «გამოიდარა» ...

ლაზური **ფხ-** და სვანური **ფხ-** ერთმანეთს კანონზომიერად შეესატყვისებიან.

მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (Чарая 1912, 35-37). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \***მე-ფხ-ე-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 133).

### \***ფხა-**

ქართ. **ფხა-** **ფხა** «თევზის ფხა; თავთავის ეკალი»; **ფხ-**იერ-ი «ფხიანი» ...

მეგრ. **ხა-** **ხა** «გველის ძვალი; თევზის ქერცლი»

ლაზ. **მხა-** **მხა** «თევზის ძვალი»

სვან. **ფხა-** **ფხა** «თევზის ძვალი; გველის წიწილი»

დასტურდება ძველ ქართულში: განუყვის იგი ღერსა მას და ქერქსა მისსა და იფქლსა და ბუდესა იფქლისასა და **ფხასა**, ექუს. ღღეთ. (აბ.) 66,25-26; შთადვა მარცუალი ბუდესა, რაათა არა წარიტაცონ იგი მფრინველთა და სიმახჳლითა მით **ფხისაათა** გარეწარიკადის ვნებაჲ იგი მცირეთა ცხოველთაჲ, იქვე 67,1-2; **ფხაჲ** თევზისაჲ განეცუა ყიასა მისსა, სილიბ. 31,5-6; რომელი იხილვებინ სესტჳთურთ და გოჯებით ფურცლითურთ და თესლით **ფხიერად**, კაცისა აგებ. 217,19-20.

ქართულ **ფხა-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ხა** (<\***ფხა**. **ფ-**ს და-კარგვის შესახებ ანლაუტში იხ. გუდავა 1979, 82-84; აუსლაუტში შესატყვისობა ქართ. **ა** : მეგრ. **ა** : ლაზ. **ა** კანონზომიერია, იხ. КЛИМОВ,

მაცაჲარიანი 1966, 19-25), ლაზური მზა (<\*ფზა, ან \*მფზა) და სვანური ფზა-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და \*ფზა- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 194).

### \*ფზაკ-

ქართ. ფზაკ- ფზაკ-ან-ი «ხმაური»; ფზაკ-უნ-ი ...

სვან. ფზკ-/ფზკ- ლი-ფზკკ-ნ-ე «დაკაკუნება»; ა-ფზკკ-ნ-ე «აკაკუნებს»;

სვან-ფზკკ-ნ-ე «დაუკაკუნა»; მკ-ფზკკ-ნ-ე «დამკაკუნებელი» ...

სულხან-საბას განმარტებით, «ფზაკანი კმა რამე არს». თანამედროვე ქართულში გვხვდება ფზაკუნი.

ქართული ფზაკ- ძირის შესატყვისი ჩანს სვანური ფზკკ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 28).

### \*ფზინ-

ქართ. ფზინ- ფზინ-ი «საქსოვი იარაღი»

ლაზ. ფზენ-/მზენ- ფზენ-ი/მზენ-ი «თითისტარი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მოიღო ფზინი და აღმოიყარნა ორნივე თუალნი მისნი, ლიმონ. 132,9-10.

ქართული ენის ხვესურულ დიალექტში ფზინი «საქსოვ იარაღს» აღნიშნავს (დლონტი 1975, 170).

ქართულ ფზინ- ძირს უნდა შესატყვისებოდეს ლაზური ფზენ-/მზენ- (<\*ფზინ-; შეფარდებისათვის ქართ. ი : ლაზ. ე იზ. ქართ. ცილა : ლაზ. ცილ-ა/ცილ-ა).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 44).

### \*ფზოტ-

ქართ. ფზოტ- ფზოტ-ნ-ი-ს; ფზოტ-ნ-ა ...

სვან. ფზტ-/ფზტ- ლი-ფზტკ-ნ-ე «გამოქექვა; გამოფხეკა»; ხუ-ა-ფზტ-

კ-ნ-ე «ვქექავ»; ოთ-ფზტკ-ნ-ე «გამოვქექე» ...

ქართულში დასტურდება ფზოტ- ძირი, რომლის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური ფზტ- (<\*ფზოტ-).

ქართულში გვაქვს ფზოტ- ძირის ექსპრესიული ფზოტ- ვარიანტიც.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 28).

### **\*ფხუ-**

ქართ. **ფხუ-** **ფხუ-**ილ-ი «შეშინებული კატის ხმიანობა»

სვან. **ფხჷ-** ნე-**ფხჷ-**ნ-ა «ცხვირი»

ქართულ **ფხუ-** ძირს შეესატყვისება სვანური **ფხჷ-** (მდრ.: ქართ. **სტუ-**ენ-ა; **სტუ-**ირ-ი; ნე-**სტუ** «ნესტო; საყვირი» ...).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა.

### **\*ფხუწ-**

ქართ. **ფხუწ-** **ფხუწ-**ავ-ს «უშნოდ ანაოჭებს ნაკერს»; მო-**ფხუწ-**ა;

**ფხუწ-**ვ-ა; მო-**ფხუწ-**ულ-ი ...

მეგრ. **ხუჭ-** **ხუჭ-**უ-ა «უშნოდ დანაოჭება»; **ხუჭ-**ილ-ი «დანაოჭებული» ...

გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ფხუწვილი** დანაოჭებული».

ქართულ **ფხუწ-** (<\***ფხუწ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება

მეგრული **ხუჭ-** (<\***ფხუჭ-**). მეგრულში **ფხ** კომპლექსი ტ. გუდავას წესის თანახმად არის გამარტივებული (გუდავა 1979, 82-84).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982, 37).

## **ქ**

### **\*ქ-**

ქართ. **ქ-** ა-ქ-ა; ი-ქ-ი ...

მეგრ. **ქ-** ათა-ქ-ი «აქ»; თე-ქ-ი/ე-თე-ქ-ი «იქ» ...

ლაზ. **ქ-** ჰა-ქ-ო «აქ»; ჰე-ქ-ო «იქ»

დასტურდება ძველ ქართულში: მომეც აქა ლანკლითა თავი იოჰანე ნათლისმცემელისაჲ, მ. 14,8 (ხანმ.); ვერმეცა კმა-ეყო მას წუთადი ესე სწავლაჲ აქაჲ, სინ. მრავალთ. 215,3-4; მათ ჰრქუეს მას: გარე იქი! შესაქმ. 19,9 ო; მიიცვალე ამიერ იქი, მ. 17,20; ვითარცა დახედნა მან-კიერმან მან საკედარმან, მყის განჰკრთა და იწყო სივლტოლად და აქა-იქი ეკუთებოდა, იოვ. და ეფთ. 112,8 და სხვ.

ქართულ **ქ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ქ-** და ლაზური **ქ-**.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 255). \*ქ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 194).



### \*ქად-

ქართ. ქად- ქად-ებ-ა «აღთქმა; შეპირება; კვეხნა; მუქარა»; მო-ქად-ულ-ი; სი-ქად-ულ-ი ...

სვან. ქად-/ქლ- ხუ-ა-ქლ-ენ-ი «ვაცდენ»; ხუ-ე-ქად-ი «ცდები»; ლი-ქლ-უნ-ი /ლი-ქლ-უნ-ე/ლი-ქად «ცდუნება»; მუ-ქლ-ენ-ი «მაცდური» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მე მრავლითა ვედრებითა ვარქუ მცველსა მას და უქადე ჭურჭერი ერთი სამისოჲ, მუშ. 10,7-8; უკუეთუმცა მზემან სინათლე გუჟადა და არა ყო იგი საქმით, სიქადული ხოლო მისი ვერ განანათლებს სოფელსა, არამედ საქმენი, მამ. სწავლ. 255,11-13; მე წყლულებანი დამასხნეს და ქადებანი, აპოკრ. მოციქ. 70,12 და სხვ.

ქართული ქად- ძირის კანონზომიერი შესატყვისი უნდა იყოს სვანური ქად-/ქლ- ძირი (სარჯველაძე 1980 119; სხვაგვარი დაკავშირება იხ. Mapp 1914, 39; 45; თოფურია 1926, 304; Schmidt 1962, 148-149; ЭСКЯ, 195; Klimov 1998, 211). სვანური ქად-/ქლ- ძირის ქართულ ცეთ-/ცთ- ძირთან დაკავშირება სავსებით სამართლიანად მიიჩნია საეჭვოდ გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1965, 66; იხ. აგრეთვე სარჯველაძე 1975, 78-79).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა და \*ქად- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1980, 119; შდრ.: ЭСКЯ, 195; Klimov 1998, 211).

### \*ქათ-

ქართ. ქათ- ქათ-ამ-ი «მამალი; დედალი ქათამი; ფრინველი»

მეგრ. ქოთ- ქოთ-ომ-ი «დედალი ქათამი»; ო-ქოთ-ომ-ე «საქათმე»

ლაზ. ქოთ- ქოთ-უმ-ე «დედალი ქათამი»; ო-ქოთ-უმ-ალ-ე «საქათმე»

სვან. ქათ-/ქთ- ქათ-ალ «ქათამი»; ლა-ქთ-ლ-არ «საქათმე»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ვითარცა ქათამმან შეიკრიბნის მართუენი ქუეშე ფრთეთა, მ. 23,37 C; მრავალნი თესლთაგანნი არა დასხმენ კუერცხსა, ვითარცა ქათამნი, და არცა დაიდგმენ ბუდესა, და არცა ზრდიან მართუეთა თუსთა შრომით, ექუს. დღეთ. (აბ.) 98,17-19; მეყსეულად, ვიდრე ზიტყოდალა იგი ამას, ქათამი ყივა, ლ. 22,60 (ხანმ.); ვიდრე ქათმისა კმობადმდე უვარ-მყო მე სამგზის, მრკ. 14,30 (ხანმ.); მკედარმან ვინმე მძლავრობით ქათამაჲ იგი წარსტაცა, Q-240 80v,5-8 და სხვ.

ქართულ ქათ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ქოთ-, ლაზური ქოთ- და სვანური ქათ- (შდრ.: Klimov 1998, 212).

ქართულ ქათ-ამ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ქოთ-ომ- და ლაზური ქოთ-უმ- (<ქოთ-ომ-. ო>უ მ-ს ზეგავლენით; იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122). ლაზურში არის ქორმე («ქათამი») ფუძეც, რომლის მიმართება სხვა ქართველურ ფუძეებთან არ არის ნათელი (იხ. ЭСКЯ, 195; Klimov 1998, 212).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 70; იხ. აგრეთვე Цагарели 1880, 11); ლაზურის მასალა ნ. მარმა გამოავლინა (Марр 1936, 63); სვანური და ქართული ფუძეები ერთმანეთს შეუღარა ა. გრენმა (Грен 1890, 122). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ქათამ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 195; შდრ.: Klimov 1998, 212, სადაც მან დაუშვებლად მიიჩნია კაკკასიის რეგიონში ქათმის არსებობა ასე ძველ ეპოქაში).

#### \*ქამ-/ქმ-

ქართ. ქამ-/ქმ- ი-ქამ; ხუ-ი-ქმ; ვ-ქმ-ენ; ქმ-ნ-ა-მ; სა-ქმ-ე; ქმ-ნ-ულ-ი ...

მეგრ. ქიმ- ქიმ-ინ-უ-ა «ქმნა; კეთება»; ფ-ქიმ-ინ-ღ-ქ «ვაკეთებ»; ფ-ქიმ-ინ-ი «გავაკეთე» ...

ლაზ. ქომ-/ქუმ- ვ-ი-ქუმ «ვაკეთებ»; ბ-ი-ქომ «id.» ...

სვან. ქამ-/ქმ- ლჷ-მ-ქამ «მომატება»; ლი-ქმ-ე «ქირით მუშაობა; შოვნა»; ლა-ქმ-ა-თე «საშოვარზე» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: მე გითხრა თქვენ, რომლითა კელმწიფებითა ამას ხუქმ, მრკ. 11,29 (ხანმ.); მისთჳს ხიქმნებიან ძალნი ესე, მ. 14,2 (ხანმ.); გექმნეს თქვენ ესე საწამებელ, ლ. 21,13 (ხანმ.); ამისი ქმნაჲ შეუძლებელ იყო, იოვ. და ეფთ. 25,2; განძლიერდით უკუე ფრიად დაცვად და ქმნად ყოველთა წერილთა წიგნსა შინა შჯულისა მოსესისათა, ისო ნავე 23,6 (გელ.) და სხვ.

ქართული ქმ- შეკუმშული ძირია. ამას მოწმობს დიალექტური ქამ- (ი-ქამ «შვრები; აკეთებ»), სადაც ძირი გახმოვანების სრული საფეხურით არის წარმოდგენილი (ჩიქობავა 1938, 337).

ქართულ ქამ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ქიმ-, ლაზური ქუმ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზან. \*ქომ-. ო>უ მ-ს ზეგავლენით; იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122; მეგრულში შემდგომ უ>ი, იხ. გუდავა 1960, 119-122) და სვანური ქმ- (<\*ქამ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 87); ლაზური ექვივალენტი ბ. მუნკაჩიმ გამოავლინა (Munkasci 1901, 620; იხ. Klimov 1998, 212); სვანური – ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24; შდრ.: Erckert 1895, 294; ჩიქობავა 1938, 337; თოფურია 1940b, 44; Schmidt 1962, 137; ЭСКЯ, 196 და სხვ.). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ქამ-/ქმ- და \*ქმნ- არქეტიპები (ЭСКЯ, 196).

### \*ქან-/ქნ-

ქართ. ქან-/ქნ- გა-ქან-ებ-ა; ქნ-ევ-ა ...

ლაზ. ნქინ- ი-ნქინ-ს/ი-ნქინ-აფ-ს «იქნევს»; მო-ნქინ-უ «მოქნევა»; მუ-ნქინ-უ «მოუქნია»; მო-ბ-უ-ნქინ-ი «მოვუქნეი» ...

სვან. ქნ-/ქინ- ლი-ქნ-ე «გაქცევა»; ი-ქნ-ე «გარბის»; ად-ქინ-ე «გაიქცა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: კელთა იქნევდენ, A-1105 32r; ლომმან მან იწყო კუდისა ქნევად, A-1104 87r,1; მროკვალთანი აქა შემოგყვანან უწყსოდ კელთა ქნევანი, A-162 181r,4-5a.

ქართულ ქნ- (<ქან-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური ნქინ- (ნ განვითარებულია უკანანისმიერი ქ-ს წინ. ამ მოვლენის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 99-100; ი ანაპტიქსური ხმოვანი ჩანს). აღსანიშნავია, რომ ვიწურში არსებობს ნქირ-/მქირ-ვარიანტიც, რომელიც გარკვეულ პარალელს პოვებს მეგრულში ქირ-ის სახით (ნათელი არ არის ნ/რ მონაცვლეობის საფუძველი).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Марр 1910, 197); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა და \*ქან-/ქნ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987).

### \*ქარ-/ქრ-

ქართ. ქარ-/ქრ- გან-ა-ქარ-ვ-ა; გან-ქარ-ვ-ებ-ა; გან-ნ-ქრ-ევ-ა; გან-მა-ქარ-ვ-ებ-ელ-ი ...

მეგრ. ნქირ- გო-ნქირ-აფ-ა «გაქრობა»; გიმ-კო-ნქირ-ღ «უეცრად გაქრა» ...

სვან. ქარ-/ქრ- ად-ქარ-ჟ-ე «დაკარგა»; ხჟ-ა-ქრ-აჟ-ი «ვკარგავ»; ხჟ-ი-ქრ-აჟ-ი «ვიკარგები»; ჩჟათ-ქარ-ჟ-ჰნ «დაიკარგა»; ლი-ქრ-აჟ-ი «დაკარგვა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: არა **განქარდენ** სიტყუანი პირისა ჩემისანი, ივლით 6,5 O; წინააღუდგეს მათ სული ძლიერებისაჲ და, ვითარცა არმურნი, **განანქრინეს** ივინი, იქვე 5,23 O; განვაბნიო ყოველთა შორის თესლთა სახლი ისრაჴლისაჲ, ვითარცა-იგი **განიქრების სანქრეველითა**, ამოსია 9,9 J და სხვ.

ქართულ ქარ-/ქრ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ნქირ- (<\*ქურ-<\*ქორ- ო>უ>ი პროცესის შედეგად) და სვანური ქარ-/ქრ-.

ლაზურში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (შდრ.: თოფურია 1930, 300; ჩიქობავა 1938, 308; Schmidt 1962, 137; ЭСКЯ, 196).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1930, 300). მანვე გამოავლინა სვანური ექვივალენტი (თოფურია 1960, 160).

### \*ქართ-

ქართ. ქართ- ქართ-ლ-ი «ქართლი; საქართველო»; ქართ-ულ-ი; ქართ-ვ-ელ-ი ...

მეგრ. ქორთ- ქორთ-უ «ქართველი»; ქორთ-ულ-ი «ქართული» ...

ლაზ. ქორთ- ქორთ-უ «ქართველი»; ქორთ-ულ-ი «ქართული (ქლიავის ჯიში)»

სვან. ქართ- ქართ «თბილისი»

დასტურდება ძველ ქართულში: აღესრულა კურთხეული მამფალი სტეფანოზ, ღმრთისა მიერ ქართველთა და მეგრელთა ერისთავთ-ერისთავთა უფალი, ატენის 835 წ. წარწ.; ქელელიელ ასურთა ენისაგან ბერძენთა ენასა სტეფანოს, და ბერძენთა ენისაგან ქართველთა ენად გურგუნ, სინ. მრავალთ. 69,14-15; ვინ აღდგომილ არს ესოდენ მარგი და ნუგეშინისმცემელი და სიქადული ქართველობისაჲ, A-1103 1v,1-5b; განითქუა ყოველსა ქართლსა საქმშ მისი, შუშ. 11,1; ქართლად ფრიადი ქუეყანაჲ აღირაცხების, რომელსაცა შინა ქართულითა ენითა ჟამი შეიწირვის და ლოცვაჲ ყოველი აღესრულების, ხანძთ. 290,38 და სხვ.

ქართულ ქართ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ქორთ-, ლაზური ქორთ- და სვანური ქართ (სვანურში ქართ ახლა «თბილისს» აღნიშნავს. საყურადღებოა, რომ ლეონტი მროველის «ქართველ მეფეთა ცხოვრებაში» დასტურდება ტოპონიმი ქართლისკარ-ნ-ი: დაუბანაკა მათ ღიღმით ვიდრე ქართლისკართამდე, ქართლ. ცხოვრ. I 179,20. ამ ტოპონიმის ფუძეში შემავალი ქართლ-ი «თბილისის» აღმნიშვნელია).

ქართულ ქართ-ვ-ელ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ქორთ-უ და ლაზური ქორთ-უ (შესატყვისობა ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. უ კანონზომიერია; იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-92; ლაზურში ქორთუ მეტად იშვიათად იხმარება (ЭСКЯ, 196).

ქართ-ულ- ფუძეს შეესატყვისება მეგრული ქორთ-ულ- და ლაზური ქორთ-ულ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთო-ზანური \*ქორთ-ურ-; ლაზურში ეს ფუძე შემორჩენილია კლიავის ჯიშის სახელწოდებაში).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ქართუელ- და \*ქართულ- არქეტიპები აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 196; იხ. აგრეთვე Klimov 1998, 213).

### \*ქაცუ-

ქართ. ქაცუ- ქაცვ-ი

მეგრ. ქუც- ქუც-ი «ქაცვი»

სულხან-საბას განმარტებით, «ქაცვი ხის ეკალი».

ქართულ ქაცვ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ქუც- (<\*ქოცუ- თ>უ აიხსნება ბოლოკიდურა ჭ-ს ზეგავლენით. იგი შემდგომ დაიკარგა; იხ. გუდავა 1960, 119-121).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 369). \*ქაცუ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 197).

### \*ქეთ-/ქთ-

მეგრ. რთ- რთ-ინ-ა/რთ-ინ-აფ-ა/რთ-გმ-ა/რთ-ალ-ა/დო-რთ-ინ-ა «ტრიალი; ბრუნვა; დაბრუნება»; ვ-ო-რთ-ინ-უ-ან-ქ «ვაბრუნებ; ვატრიალებ»; დო-რთ-ელ-ი «დაბრუნებული»; მუ-ნ-ო-რთ-ინ-აფ-ალ-ი «გადატრიალებული» ...

ლაზ. ქთ- თ-ქთ-უ «ტრიალი; ბზრიალი»; ვ-ი-ქთ-ე-რ «ვტრიალებ»; ვ-ი-ქთ-ი «ვეტრიალე»; გო-ვ-ი-ქთ-ი «დავბრუნდი» ...

სვან. ქეშდ-/ქშდ- მე-ქეშდ-ე/მე-ქშდ-ა «გადაქცეული»

მეგრული რთ- (<\*ქთ-; ამ მოვლენის შესახებ იხ. როგავა 1949, 505), ლაზური ქთ- და სვანური ქეშდ- კანონზომიერად შეესატყვი-

სებიან ერთმანეთს. სვანურ ძირთან შედარება ნათელყოფს, რომ მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*ქათ-.

ქართულში ამ ძირის კანონზომიერი შესატყვისი არ ჩანს (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 334; Schmidt 1962, 138).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 334); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა და \*ქეთ-/ქთ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 214; შდრ.: ЭСКЯ, 200).

### \*ქელ-

ქართ. ქელ- ქელ-ავ-ს «ხშირად სუნთქავს»; ქელ-ვ-ა ...

მეგრ. ქალ-/ნქალ- ქალ-ი/ნქალ-უ-ა «სუნთქვა»; ვ-ქალ-ღნ-ქ «ვსუნთქავ»; ვ-ქალ-ი «ვისუნთქე»; ო-ქალ-არ-ი «სასუნთქი» ...

სვან. ქლ- ლი-ქლ-ი «ქშენა»; ქლ-ი «ქშენს» ...

ქართულ ქელ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ქალ- (ნქალ- ფორმაში ნ განვითარებულია უკანაენისმიერი ქ-ს წინ. ამ მოვლენის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 99-100) და სვანური ქლ- (<\*ქელ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 197); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა კ. გაგუამ (გაგუა 1970, 130).

### \*ქელ-

ქართ. ქელ- გა-ქელ-ვ-ა

მეგრ. ქალ- ქალ-უ-ა/ნქალ-უ-ა/რქალ-უ-ა «მოხრა; მოდრეკა»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ქელვა ბალახთ გაღა-კვა».

ქართულ ქელ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ქალ-.

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1997d, 35).

### \*ქერტლ-

ქართ. ქერტლ- ქერტლ-ი

მეგრ. ქროტ- ქროტ-ი «ქერტლი»

ლაზ. ქარტ- ქარტ-ო «ქერტლი»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ქერტლი თმათ ანაცვივი თებო».

შესადლოა, ქართული ქერტლ- ფორმის შესატყვისი იყოს მეგრული ქერტ- და ლაზური ქარტ-ო.

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. ქუთელიამ (ქუთელია 1989, 23); მეგრული მასალა მოიხმო რ. აბაშიამ (აბაშია 1996ხ, 5).

### \*ქერც-

ქართ. ქერც- ქერც-ლ-ი

მეგრ. ქირც- ქირც-ა «ქერცლი»

ქართული ქერც- ძირის შეატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული ქირც- (ამ დაკავშირებისათვის დაბრკოლებაა ი ხმოვნის გამოვლენა მეგრულ ძირში).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich, 1998c; შდრ.: Klimov 1998, 215).

### \*ქექ-

ქართ. ქექ- ქექ-ავ-ს; ქექ-ვ-ა; გადა-ქექ-ვ-ა ...

ლაზ. ქანქ- ო-ქანქ-უ «ქექვა»; ქანქ-უფ-ს «ქექავს»; ქანქ-უ «გამოქექა»;

ქანქ-ერ-ი «გამოქექილი» ...

სვან. ჭნქ- ლი-ჭნქ-ე «ქექვა»; ზ-ჭნქ-ე «ქექავს» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში ქექა ასეა ახსნილი: «ცუდი ფხანა».

ქართულ ქექ- ძირს შეესატყვისება ლაზური ქანქ- (ლაზურში ნ განვითარებულია უკანაენისმიერი ქ-ს წინ. ამ მოვლენის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 99-100) და სვანური ჭნქ- (სვანურის ვოკალიზში ნათელი არ არის. ნ განვითარებულია).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და \*ქე(ნ)ქ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 1977).

### \*ქექუ-

ქარ. ქექუ- ა-ქექუ-ებ-ა

მეგრ. ქაქ- ქაქ-ალ-ი «ამხედრებულის ჩქარი, მსუბუქი სიარული»; გეგ-

ნი-ქანქ-ალ-ე «ჩქარა, მსუბუქად გადავიდა»

დასტურდება ძველ ქართულში: აქექუნეს საკედარსა თვსსა, II მეფ. 13,29 ო.

ქართულ ქექუ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ქაქ- (<\*ქაქუ-).

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიძე (აბაშია 1998b, 7).

### \*ქეშ-

ქართ. ქეშ-/ქოშ-/ქშ- ქეშ-ელ-ი (იმერ. გურ.) «ქოშინი»; ა-ქეშ-ელ-ებს-ს;  
ქშ-ენ-ა; ქოშ-ინ-ი ...

სვან. ქეშ-/ქშ- ლი-ქშ-ელ «მთქნარება»; ი-ქშ-ელ «ამთქნარებს»; ზღ-ქეშ-  
ალ «დაამთქნარა» ...

სულხან-საბას სიტყვებით: «ქშენა ესე არს სნეულისაგან საძნელო  
სულის კუეთა, რომელი მკართა ატანინებდეს; ექუა არს დამაშურალისა  
და ნარბენისა ცხოელისაგან სულის კუეთად, რომელსა სოფლიონი  
ქოშინს უწოდენ».

ქართულ ქეშ-/ქოშ-/ქშ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური ქეშ-/  
ქშ- (სვანურში არ ჩამოყალიბდა შგ მიმდევრობა ქ თანხმოვნის ზეგა-  
ვლენით. ამ მოვლენის შესახებ გ. მაჭავარიანმა მიუთითა, იხ. გამყრე-  
ლიძე 1959, 21).

ძირი სიმბოლური ხასიათისა ჩანს.

### \*ქაც-

ქართ. ქაც- ქაც-ი

მეგრ. ქაც- ქაც-უ «ქერცლი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ყოველსა, რომელსა არს მას თანა  
ფრთხი და ქაცი წყალთა შინა და ზღუასა შინა და მდინარეთა, მას  
ჭამდით, ლევ. 11,9 O; თესლნი მეკუერცხენი, რომელ არიან უმრავლესნი  
თევზთაგანნი, ქაცეანნი და უქაცონი, ექუს. დღეთ. (აბ.) 96,26-27 და  
სხვ.

ქართულ ქაც- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ქაც-  
ძირი.

მასალა შეაპირისპირა და \*ქაც(უ)- ძირი ქართულ-ზანური ერთია-  
ნობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (Klimov 1998, 215).

### \*ქაც-

ქართ. ქაც-/ქც- ქც-ევ-ა; გარდა-ქც-ევ-ა; მი-ქც-ევ-ა ...

სვან. ქერ-/ქარ-/ქირ- ლი-ქერ «მიპარვა; ჩუმაღ ჩადენა, მოქცევა; გაბეღვა»;

ზ-ა-ქირ «მიეპარა; მოექცა»; ლწ-ზ-ქარ «მოექცა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: აღილე ცხედარი შენი და იქცეოდე, ი.  
5,12 C; კუერთხი ეგე, რომელ გარდაიქცა გუელად, გამოსლვ. 4,17 O;



თქვენ ნუვე გარდააქცევთ გზათა მათგან უფლისათა, I მეფ. 12,19 O; ხოლო თავადი შევიდა ნავსა და მიხიქცა მუნვე, ლ. 8,37 (ხანმ.); მიხიქცეს და ხუთხრნეს სიტყუანი ესე ათერთმეტთა მათ, ლ. 24,9 L და სხვ.

ქართულ ქეც-/ქც- ძირს შეესატყვისება სვან. ქეჩ-/ქჷჩ-/ქიჩ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987).

### \*ქჷა-

ქართ. ქვა- ქვა-მ

მეგრ. ქუა- ქუა «ქვა»

ლაზ. ქუა-/ქვა- ქუა/ქვა «ქვა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ქვაჲ ნუ მიხცესა მას? მ. 9,7 (ხანმ.); არა დაშთეს ქვაჲ ქვასა ზედა, მრკ. 13,3 (ხანმ.); ლათუ ესენი დუმნენ, ქვანი ღაღადებდენვე, ლ. 19,40 (ხანმ.); ხოლო წმიდამან სჳმეონ ჰრქუა მას: არა ვტირ მე შენ თანა, ძმაო, კედლისა მისთჳს ქვეანისა, რომელი დაარღჳე, Sin.-46 186r,2-4 და სხვ.

ქართულ ქვა- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ქუა და ლაზური ქუა/ქვა (აუსლაუტში შესატყვისობა ქართ. ა : მეგრ. ა : ლაზ. ა კანონზომიერია, იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-25).

მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Марр 1936, 331). \*ქუა- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 197).

### \*ქუაბ-

ქართ. ქუაბ- ქუაბ-ი; ქვაბ-ი (აზ. ქართ.)

მეგრ. ქეიბ- ქეიბ-ი «გამოქვაბული; ქვაბი»

სვან. ქჷაბ- ქჷაბ-/ქჷაბ-ა «გამოქვაბული; ქვაბი»

დასტურდება ძველ ქართულში: თქვენ ზყავთ იგი ქუაბ ავაზაკთა, ლ. 19,46 (ხანმ.); ჰოვა ქუაბი ერთი და შეიყუანა იგი მუნ, იაკობის წინარესაზარ. 12v,1-2b (ხანმ.); კელთა აქუნდა ფუცხჳ სამპირი და შთაყვის იგი სიავსა, გინა ქოთანსა, გინა ქუაბსა, II მეფ. 2,14 O; გუაუწყებენ ბნელნი დანახეთქნი და სიღრმენი ქუეყანისანი და ქუაბნარნი, ექუს. დღეთ. 48,7-8; ვითარცა-იგი გჳრუენებენ ჩუენ აღგილნი თხელნი ქუაბოვანნი, ექუს. დღეთ. (აბ.) 61,12-13 და სხვ.

ქართულ ქუაბ- ძირს შესაძლოა შეესატყვისებოდეს მეგრული ქვიბ- (<\*ქუბ-<\*ქობ-<\*ქუობ- ბ-ს ზეგავლენით ო>უ პროცესისა (ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122) და შემდგომ უძლავუტის შედეგად; უძლავუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160 და მშდგ.) და სვანური ქუაბ-.

მასალა შეაპირისპირა და \*ქუაბ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 197; Klimov, 1998, 216).

### \*ქუე-

ქართ. ქუე ქუე; ქუე-მთ; ქუე-მო; ქუე-შე ...

სვან. ჩუ/ქუა ჩუ «ქვე»; ჩუ-ბე «ქვემო; ქვემოთ»; ლე-ქუა «ქვემოთ»; ლე-ქუა-ლე-ქუა «ქვემოთ-ქვემოთ» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: აწ მთავარი იგი ამის სოფლისაჲ გარდამოვარდეს ქუე, ი. 12,31; იყვნეს ოთხთავე ყურთა მის საბლარდნელისათა სადგმელნი ოქროქსოვილნი და ქუეაღ სადგმელთა მათ — სახს მჯუარისაჲ, სინ. მრავალთ. 63,31-64,1; ვითარ განთენა, ქარმან ქუე-აღმომან აღმოიღო მკალი, გამოსლვ. 10,13 O; ჩუენ ქუეითნი ვართ, A-1105 272v და სხვ.

ქართული ქუე ძირის შესატყვისია სვანური ჩუ (<\*ჩუე). როგორც ჩანს, სვანურში არსებობდა \*ჩუე/ქუა ალომორფები (ჩ/ქ მონაცვლეობა მომდევნო ე/ა ხმოვნით იყო შეპირობებული; იხ. მაჭავარიანი 1965, 62-63).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ო. უორდროპმა (Wadrop 1911, 613). \*ქუე- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 197).

### \*ქუე-

ქართ. ქვე ქვე/ქე «კი»

მეგრ. ქო ქო «კი»

ლაზ. ქო ქო «კი»

სვან. ჩუ ჩუ «ქვე; ქე»; ჩუ-პრი «ქვე/ქე არის» ...

ქვე დადასტურებითი ნაწილაკი გვხვდება ქართული ენის რაჭულსა და ხევსურულ დიალექტებში, ქე — იმერულსა და გურულში.

ქართულ ქვე დადასტურებით ნაწილაკს შეესატყვისება მეგრული ქო, ლაზური ქო და სვანური ჩჷე. არ არის ნათელი მეგრულისა და ლაზურის ო სმოვნის მიმართება ქართულ და სვანურ ე სმოვანთან.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1931, 65). \*ქჷე- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 197).

### \*ქჷაც-

ქართ. ქაც- ქუც-ნ-ვ-ა «ფშენეტა»; და-ქუც-მაც-ებ-ა ...

მეგრ. ქუც- გო-ქუც-უ-ა «გაკრეჭა»

სვან. ქჷაც-/ქჷიაც-/ქჷც- ლი-ქჷც-ე «ჭრა; წყდომა»; ქჷიაც-ე «ჭრის; წყვეტს»; ქჷაც-ნ-ი «იჭრება; წყდება» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მოსრვიდეს მოწაფენი ჯუვილთა და ჭამდეს, რამეთუ ქუცნვიდეს კელითა, Jer.-22 57r,28-29b; ჭამდეს მომსრველნი ჯუილისანი და ქუცნვიდეს, ესე იგი არს, ფშუნეტლეს კელითა, იქვე 57v,31a-2b (კომენტ.).

ქართულ ქუც- (\*ქჷაც-/ქჷიაც-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ქუც- და სვანური ქჷაც-/ქჷიაც-/ქჷც-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირეს ალ. ჭინჭარაულმა (ჭინჭარაული 1974, 59) და ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 342); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

### \*ქჷინ-

ქართ. ქჷინ- აღმო-ქჷინ-ვ-ა

სვან. ქჷნ-/ქჷინ-/ქჷნ- ქჷნ/ქჷინ «სული»; ი-ქჷნ-ი «სუნავს»; ი-ქჷინ-და «სუნავდა»; ი-ქჷნ-აჷ-ჰლ «კვდება; სულს განუტევებს»; ლი-ქჷნ-აჷ-ჰლ «სიკვდილი; სულის განტევება» ...

ქართულ ქჷინ- ძირს შეესატყვისება სვანური ქჷინ-/ქჷნ-/ქჷნ-.

მასალა გ. მაჭავარიანმა შეაპირისპირა (მაჭავარიანი 1965, 61).

\*ქჷინ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 1973, 364; Klimov 1998, 217).

### \*ქჷის-

ქართ. ქჷის- ქჷის-ლ-ი; ქჷის-ელ-ი

მეგრ. ქჷიშ- ქჷიშ-ილ-ი «ქვისლი»

სვან. **ქჷშ-/ქშ-** მე-**ქჷშ**-ელ/მე-**ქჷშ**-ოლ/მო-**ქშ**-აღ «ქვისლი»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ორთა დათა ქმარნი ქვის-  
ლნი არიან». ქართული ენის მთიულურსა და მოხეურ დიალექტებში  
გვხვდება **ქვისელ** ფორმა (შანიძე 1984, 418).

ქართულ **ქვის-** (<\***ქუის-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მე-  
გრული **ქვიშ-** და სვანური **ქჷშ** (<\***ქუიშ-**).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და \***ქუისღ-** არქეტიპი  
საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСРЯ,  
198; შდრ.: Klimov 1998, 217).

### **\*ქურიმ-**

ქართ. **ქურიმ-** **ქურიმ-**ა

ლაზ. **ქურუმ-** **ქურუმ-**ი «ქურიმა»

სულხან-საბა მიუთითებს: «**ქურიმა** ღომსა ჰგავს, ფეტიკია».

ქართულ **ქურიმ-** ფორმას შეიძლება შეესატყვისებოდეს ლაზური  
**ქურუმ-** (ბუნდოვანია ქართული ი და ლაზური უ ხმოვნების მიმართე-  
ბა).

მასალა შეაპირისპირა ი. ჯავახიშვილმა (ჯავახიშვილი 1930, 364-  
366).

### **\*ქიან-**

ქართ. **ქიან-** **ქიან-**ი «ქანაობა»

მეგრ. **ქიონ-** ი-ვ-**ქიონ-**უნ-ქ «ვექანაობ»; ი-ვ-**ქიონ-**ი «ვიქანავე»; **ქიონ-**  
უ-ა/**ქიონ-**ი «ქანაობა» ...

ქართული ენის რაჭულ დიალექტში გვხვდება **ქიან-**ი «ქანაობა სა-  
ქანელაზე» (ლლონტი 1975, 183).

ქართულ **ქიან-** ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
**ქიონ-**.

მასალა შეაპირისპირა და \***ქიან-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერ-  
თიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСРЯ, 198; Klimov  
1998, 217).

### **\*ქინდრ-**

ქართ. **ქინდრ-** **ქინდრ-**ი «მსუქანი კისერი»; ჩა-**ქინდრ-**ვ-ა ...

მეგრ. **ქინდირ-** **ქინდირ-**ი «ქელი; კისერი»

**ქინდრი** დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში.

ქართული **ქინდრ**- ფორმის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული **ქინდრ**- (სარჯველაძე 1999a, 128; სხვაგვარი დაკავშირება იხ. თოფური 1946, 76; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 333).

### **\*ქინქლ-**

ქართ. **ქინქლ**- **ქინქლ**-ა «კურკლი; სკინტლი»

მეგრ. **ქინქილ**- **ქინქილ**-ი «სკინტლი»

დასტურდება ქართული ენის დიალექტებში: **ქინქლ**-ი «თხისა და ცხვრის კურკლი»; **ქინქლ**-ა «სკინტლი».

ქართული **ქინქლ**- ფორმის შეატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული **ქინქილ**- (<\***ქინქლ**-).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის

\***ქინქლ**- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვა (Klimov 1998, 217).

### **\*ქინქლ-**

ქართ. **ქინქლ**- **ქინქლ**-ი «ბეწვი»

სვან. **ქინქილ**- **ქინქილ** «ფაფარი»

ქართულ **ქინქლ**- ფორმას შესაძლოა შეესატყვისებოდეს სვანური **ქინქილ**.

მასალა შეაპირისპირა და \***ქინქლ**- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 35).

### **\*ქმარ-**

ქართ. **ქმარ**- **ქმარ**-ი

მეგრ. **ქომოჯ**-/**ქომონჯ**- **ქომოჯ**-ი/**ქომონჯ**-ი «ქმარი»; ნა-**ქომოჯ**-ი «ქერივი»

ლაზ. **ქომოჯ**-/**ქიმოჯ**- **ქომოჯ**-ი/**ქიმოჯ**-ი «ქმარი»; ო-**ქომოჯ**-უ «გათხოვება»; ი-**ქომოჯ**-ენ «თხოვდება»; ი-**ქომოჯ**-უ «გათხოვდა»; ო-**ქომოჯ**-ონ-ი/ო-**ქომონჯ**-ონ-ი «გასათხოვარი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: უკუეთუ განხუტეოს **ქმარმან** ცოლი თესი, მრკ. 10,11 V; მოხუცებულნი დედანი ეგრეთვე დაწყნარებულეებითა შუენიერ, ნუ მასმენელ, ნუ ღვნოსა ფრიადსა მორჩილ, კეთილისმოდლუარ, რაფთა განაბრძნობდენ ჭაბუკთა მათ **ქმართმოყუარე-ყოფად**, შვილთმოყუარე, ტიტ. 2,3-4; არცა მამათა ცოლ-ისხენ და არცა დედანი **ქმრისვიდენ**, ათონ. მრავალთ. 288r,10-11b; დედაკაცისა

თანა ქმრისცოლისა და-ვე ნუ-ჰშვდები რამთურთით, ისუ ზირ. 9,12 O და სხვ.

ქართულ ქმარ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ქომოჯ-/ქომონჯ- და ლაზური ქომოჯ-/ქიმოჯ-. მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*ქმორ- (პირველ მარცვალში ო ანაპტიქსური ხმოვანია. იგი იმეორებს მომდევნო მარცვლის ტემბრს. შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Мapp 1909a, 3-4; ნ განვითარებულია ჯ-ს წინ; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98). ლაზ. ქიმოჯ-<ქომოჯ- (იხ. ჩიქობავა 1938, 34).

არსებობს მოსაზრება ქმარ- ფორმის ქამ-/ქმ- ძირთან კავშირის შესახებ (ჯავახიშვილი 1937, 227; ჩიქობავა 1938, 34; თოფურია 1940b, 83 და სხვ.).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 64; იხ. აგრეთვე Erckert 1895, 299); ლაზური ექვივალენტი გ. დეეტერსმა გამოავლინა (Deeters 1927, 11). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ქმარ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 198).

### \*ქონ-

ქართ. ქონ- ქონ-ი

მეგრ. ქონ- ქონ-ი «ქონი»

ლაზ. ქუნ-/ქინ- ქუნ-ი/ქინ-ი «ტვინი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ოდეს-იგი დადნენ მთანი, ვითარცა ცულნი, და კლდენი – ვითარცა ქონი სიცხესა, მამ. სწავლ. 124,1-2.

ქართულ ქონ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული ქონ- და ლაზური ქუნ-/ქინ- (<ქონ-).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 45). \*ქონ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 199).

### \*ქორ-

ქართ. ქორ- ქორ-ი «სახლი; ზედა სართული»; ქორ-ედ-ი «სართულე-ბიანი სახლი» ...

სვან. ქორ- ქორ «სახლი»; ქორ-ოლ «სახლაკი»; ქორ-მ-ალ «სახლე-ულნი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მან გიჩუენოს თქუენ ქორი დაგებუ-  
ლი დიდი, ლ. 22,12 (ხანმ.); შთაადო იგი მლუმესა, რომელ იყო ბჭესა  
ბენიამენისსა, სახლსა მას ქორედსა, რომელ იყო სახლსა შინა უფლი-  
სასა, იერ. 20,2 OJ; რომელნი ტადართა მრავალსართულთა და ქორის-  
ქორთა ოქროქანდაკებულთა აღაშენებენ, A-88 186v,8-11b და სხვ.

ქართულ ქორ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური ქორ-.

ქართული და სვანური ენების მასალა თ. გონიაშვილმა შეაპირისპი-  
რა (გონიაშვილი 1940, 615).

### \*ქორ-

ქართ. ქორ- ქორ-ი; ძერ-ქორ-ი

მეგრ. ქორ-/ქირ-/ქერ- ქორ-ი/ქირ-ი/ქერ-ი «ქორი»

ლაზ. ქურ-/მქირ- ქურ-ი/მქირ-ი/მქი-ი «ქორი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ანუ შენითა სწავლითა დადგის ქო-  
რი? განიპყრნის ფრთენი თუსნი და შეუძრველად ღვან, იობ. 39,26  
(მცხეთ.); ესე გძაგდინ მფრინველთაგან და არა შჭამოთ, რამეთუ საძა-  
ველ არს ... ზარნასოვი, ძერქორი და მსგავსი მისი, ლევ. 11,14 O და სხვ.

ქართული ქორ- ძირის შესატყვისია მეგრული ქორ- (ქირ-/ქერ-  
<ქორ-) და ლაზური ქურ- (<ქორ- მ-ს განვითარებისა და უ>ი პრო-  
ცესის შედეგად; იხ. ჩიქობავა 1938, 103; მქი<მქირი ხმოვანთა შორის  
რ-ს დაკარგვით, იხ. ჩიქობავა 1938, 103).

მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 103).

### \*ქოქ-

მეგრ. ქოქ- ქოქ-ა «გამოქვაბული; ღიობი»

სვან. ქოქ- ქოქ «გამოქვაბული»

მეგრულ ქოქ- ძირს შეესატყვისება სვანური ქოქ-.

მასალა შეაპირისპირა და \*ქოქ- არქეტიპი საერთოქართველური ფე-  
ძე-ენისათვის აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998a, 37).

### \*ქუმ-

ქართ. ქუმ- ქუმ-ელ-ი

მეგრ. ქუმ- ქუმ-უ «ქუმელი»

ლაზ. ქუმ- ქუმ-უ «ქუმელი»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ქუმელი კალის ფქვი-  
ლი».

ქართულ ქუმ-ელ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ქუმ-უ და ლაზური ქუმ- (შესატყვისობა ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ კანონზომიერია; იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 88-89).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1973, 364; Klimov 1998, 219); ლაზური ექვივალენტი ო. მემიშიშმა გამოავლინა (მემიშიში 1997, 80). ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის \*ქუმელ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1973, 364; Klimov 1998, 219).

### \*ქუნ-

ქართ. ქუნ-/ქუ- ა-ქუნ-ს/ა-ქუ-ს; ა-ქუნ-დ-ა ...

მეგრ. ქუნ- მიკა-ქუნ-ალ-ი «ტანსაცმელი»; გე-ქუნ-ალ-ობ-ა «id.»

ლაზ. ქუნ- დოლო-ქუნ-უ «ჩაცმა; ტანსაცმელი»; დოლო-ვ-ი-ქუნ-ი «ჩავიცვი»; დოლო-ქუნ-ერ-ი «ჩაცმული» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ნათლის-ღებაჲ მაქუს ნათლის-ღებად, ლ. 12,50 (ხანმ.); ყოველი, რაჲ გაქუს შენ, განყიდე და გაქუნდეს საუნჯჳ ცათა შინა, ლ. 18,22 (ხანმ.); მაღიდე მე, მამაო, თავისა შენისა თანა ღიდებითა მით, რომელი მაქუნდა მე წინაშე შენსა, ი. 17,5 (ხანმ.); რამთა მაქუნდეს ცხოვრებაჲ საუკუნოჲ, მ. 19,16 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ქუნ- (ქუ<ქუნ-) კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრულ-ი ქუნ- და ლაზური ქუნ-.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 341-342); ქართული ექვივალენტი ზ. სარჯველაძემ გამოავლინა (Sardschweladse 1985, 25; შლრ.: ჩიქობავა 1938, 341).

### \*ქურ-

ქართ. ქურ- ქურ-ი «ლოყა»

სვან. ქურ- ქურ-იჲ «ჩასუქებული»

ქართული ენის ხვესურულსა და ფშაურ დიალექტებში ქურ-ი «ლოყას, ან ბავშვის მსუქან, გამობერილ ლოყას» აღნიშნავს (ლლონტი 1975, 193).

შესაძლოა, ქართულ ქურ- ძირს შეესატყვისებოდეს სვანური ქურ- (<\*ქურ-).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1981, 79).



### **\*ქურს-**

ქართ. ქუს- ქუს-ლ-ი

მეგრ. ქურს-/ქურც-/ქურ- ქურს-ი/ქურც-ი/ქურ-ი «ქუსლი»; ნა-ქურ-ი «id.»  
ლაზ. ქურ-/ქუს- ქურ-ი/ქუს-ი «ქუსლი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ორნივე იგი ბჭენი ძელთაგან ნაძუთაჲსა ორკერძო განღებით და ქუსლნი მათნი იმიერ და ამიერ, III მეფ. 6,32 J; პოოს გუელმან შიშუელი ქუსლი მისი, კლარჯ. მრავალთ. 67.

ქართულ ქუს-ლ- (<\*ქურს-ლ-) ფუძეს შეესატყვისება მეგრული ქურს- (ქურც-<ქურს-; სონორ თანხმოვანთა მომდევნო პოზიციაში ს>ც პროცესისათვის იხ. ჟღენტი 1953, 155-156; ქურ-<ქურს- ს თანხმოვნის დაკარგვით) და ლაზური ქურ- (<\*ქურს- რ-ს დაკარგვით. ქრუს-ი («წიხლი»; ცხენიქ ქრუსი (//ქუსი) გერუ «ცხენმა წიხლი მოიქნია»)) მიღებულია მეტათეზისის შედეგად).

ქართული და მეგრული ფორმები პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII; 115); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 65). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ქურსლ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 200; შდრ.: Klimov 1998, 219).

### **\*ქურცხ-**

ქართ. ქურცხ- ქურცხ-ი «გაუვალი (ტყე)»

მეგრ. ქირცხ- ქირცხ-ონ-ი «ეკალნარი»

ქურცხ-ი დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში.

ქართული ქურცხ- ძირის შესატყვისი ჩანს მეგრული ქირცხ- (<\*ქურცხ-).

მასალა შეაპირისპირა და \*ქურცხ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fährnich 1998c).

### **\*ქურც-**

ქართ. ქურც- ნა-ქურც-ენ-ი

მეგრ. [ქურჩ-]

ლაზ. ქურჩ- დო-ქურჩ-ოლ-ა «გარჩევა; გაწმენდა (სიმიწისა)»; დო-ქურჩ-ოლ-უმ-ან «გაარჩევენ, გაწმენდენ სიმიწს»...

დასტურდება ძველ ქართულში: ნაქურცენი მისი ნედლი მოსძარცუა, შესაქმ. 30,37 O; სიტყუაჲ შენი შუენიერ, ვითარცა ნაქურცენი მრე-

წეულისად, ქებ. ქებ. 4,3 O; 6, 6 O; ტყისმკაფელმან კეთილად მეორძი  
ნერგი განხერხა, და მოთალა სწავლულად ნაქურცენი მისი, სიბრძნ.  
13,11 O და სხვ.

ქართული ნა-ქურც-ენ- მიმღეობა არის (შდრ.: ნა-თხზ-ენ-).

ქართული ქურც- (<\*ქურც-) ძირის კანონზომიერი ფონემური შე-  
სატყვისია ლაზური ქურჩ-.

მეგრულში ამჟამად ქურჩ- ძირი აღარ გვაქვს, მაგრამ მეგრულიდან  
ნასესხები ქურჩ- შემოუნახავს დასავლურ დიალექტებს: ქურჩ-ნ-ა  
(იმერ.) «სიმიინდის გარჩევა; ტაროზე ფურჩის შემოცლა»; ქურჩ-ელ-ა  
(გურ.) «სიმიინდის, თხილის, ლობიოს, ნივრის, ხახვისა და სხვათა შენა-  
ძრობი» (დლონტი 1975, 193).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 21).

## ღ

\*ღ-

ქართ. ღ- ღებ-ა; აღ-ღებ-ა; აღ-ი-ღ-ო; წარ-ღებ-ა «წაღება; წართ-  
მევა» ...

მეგრ. ღ- ღ-ალ-ა «აღება»; მი-ღე-ღ-ან-ს «წაიღებს»; მიღე-ღ-უ «წა-  
იღო»; გე-გი-წ-უ-ღ-უ «გამოართვა» ...

ლაზ. ღ- ი-ღ-უ «წაიღო»; ბ-ი-ღ-ი «წავიღე»; ბ-ი-ღ-ამ «წავიღებ»; ო-ღ-  
მ-ალ-უ «ტვირთი» ...

სვან. ღ- ხ-ო-ღ-ი/ხ-ო-ღ-ჲ შგ-ი «ვართმევ»; ლი-ღ-ი/ლი-ღ-ჲ შგ-ი «წარ-  
თმევა»; მე-ღ-ჲ შგ «წამრთმევი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: აღდევ, აიღე ცხედარი შენი, მრკ.  
2,11 (ჰაემ.); რომელსა ხუნდეს საშველად და მიღებად კუართისა  
შენისა, მიხუტევე მას ფიჩუცა შენი, მ. 5,40 (ხანმ.); წარიღო და წარვი-  
და სახედ თჳსა, იაკობის წინარესახარ. 68r,10-12a (ხანმ.); თუ ვინმე  
წარგილებდეს რასმე, ნუ აყენებ, მამ. სწავლ. 298,9-10 და სხვ.

ქართულ ღ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ღ-,  
ლაზური ღ- და სვანური ღ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ  
(Чарая 1912, 22); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ  
(ჩიქობავა 1938, 343); სვანური – ა. გრენმა (Грен 1890, 125). \*ღ-

არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინეს თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 317; შდრ.: ЭСКЯ, 203).

**\*ღად-**

ქართ. ღად-/ღდ- ღად-ებ-ა; ღა-ღად-ი; ღა-ღად-ის-ი; მ-ღდ-ელ-ი ...

ლაზ. ღოდ- ბ-ღოდ-ამ «ვეშერები»; ღოდ-ამ «შერები»; ო-ღოდ-უ «უქნა; დაემართა; უთხრა» ...

სვან. ღდ- ლი-ღდ-ე «ბჭობა; გარჩევა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ვღადებდე და ვეტყებდე თავსა ჩემსა, პარზლ. მრავალთ. 276r,9-10b; იხილეს მღდელთმოდღუართა მათ და მწიგნობართა, რომელ-იგი ქმნა სასწაულნი, და ყრმები იგი, რომელ ღაღადებდა ტაძარსა შინა, მ. 21,15 (ხანმ.); კმაღ ღაღადებისაჲ უდაბ-ნოსა: განხმზადენით გზანი უფლისანი და წრფელ-ყვენთ ალაგნი მისნი, მრკ. 3,4 (ხანმ.); ვიდრე იგინი მგზავრ მეოტად მოვიდოდეს, ღაღადისი მოიწია მეფისა, II მეფ. 13,30 OJ და სხვ.

ქართულ ღად- ძირს შეესატყვისება ლაზური ღოდ- (ლაზურში ღოდ- ძირს უკავშირდება როგორც „ქმნის“, ისე „თქმის“ მნიშვნელობები; შდრ.: ლათ. ago «თქმა; კეთება»; უდიური ფესუნ «თქმა; კეთება» ...) და სვანური ღდ- (<\*ღად-).

ქართული და ლაზური ძირები ერთმანეთთან ზ. სარჯველაძემ დააკავშირა (სარჯველაძე 1976, 217; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 349); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 44).

**\*ღალ-/ღლ-**

ქართ. ღალ-/ღლ- ღა-ვ-ი-ღალ-ე; ღა-ი-ღალ-ა; ღა-ღლ-ა; ღა-ღლ-ილ-ი ...

მეგრ. ღოლ- ბ-ღოლ-ი «ექენი»; ღოლ-ღ «ქნა»; ღოლ-ამ-ა «კეთება; ქმნა»; ღოლ-ამ-ირ-ი «გაკეთებული» ...

სვან. ღლ- ლი-ღლ-ი «ლოდინი»; ხ-ო-ღლ-ი «ველი» ...

ქართულ ღალ-/ღლ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ღოლ- («ქმნა» და «დაღლა» მნიშვნელობათა დაკავშირებისათვის შდრ.: ქართ. შურ-ებ-ის «შრომობს; აკეთებს» და მა-შურ-ალ-ი «დაღლილი; დაქანცული», იხ. აბულაძე 1973, 222). სვანური ღლ- (<\*ღალ-) ძირის დაკავშირება ქართულ და მეგრულ ძირებთან მნიშვნელობის სხვაობის გამო პრობლემატურია.

ქართული და ლაზური ძირები ერთმანეთთან ზ. სარჯველაძემ დააკავშირა (სარჯველაძე 1976, 217; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 349); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 44).

### \*ღამ-

ქართ. ღამ- ღამ-ე; სა-ღამ-ო ...

მეგრ. ღუმ- ღუმ-ა «წუხელ»

ლაზ. ღომ- ღომ-ა/ღომ-ან «გუშინ»; ღომ-ან-ერ-ი «გუშინდელი»

დასტურდება ძველ ქართულში: წარიყვანა ყრმა იგი და დედა მისი ღამე, მ. 2,14; ნუუკუე მოვიდენ მოწაფენი მისნი ღამე, მ. 27,64 C; იყო მუნ ღამეულ ლოცვასა შინა, Jer.-22 58r,29-30b; განუტევენ იგინი, რამეთუ დაღამნა, ბარსაბ. 228,18; ვითარცა მოიწია დაღამებაჲ, აღივსო ფერკი იგი წყლულებითა, Sin.-6 45r და სხვ.

ქართული ღამ-ე ფუძის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული ღუმ-ა (<ღომ-ა; ო>უ მ-ს მეზობლად, იხ. Мapp 1915b, 206; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 198; ЭСКЯ, 200) და ლაზური ღომ-ა. მეგრულსა და ლაზურში მნიშვნელობის გადაწვევა მომხდარი.

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები დააკავშირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 41); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. დეტერსმა (Deeters 1930, 47; იხ. აგრეთვე Мapp 1936, 62; ჩიქობავა 1938, 196). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ღამენ- (ЭСКЯ, 200) და \*ღამე- (Klimov 1998, 220).

### \*ღარ-

ქართ. ღარ- ღარ-ი

მეგრ. ღორ- ღორ-ე «ღარი»

სვან. ღჳრ- ღჳრ «ხევი»; ღარ-ი-ღურ-ა «ხევ-ხუვი»

გვხვდება ძველ ქართულში: ღუძლისაგან გამოვლენ ორნი განსადინელნი, მიმსგავსებულნი ღართა, კაცისა აგებ. 226,22-23.

ქართულ ღარ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ღორ-ღა სვანური ღჳრ- (სვან. პოეზ. 242); ღარ-ი-ღურ-ა «ხევ-ხუვი» (იქვე).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 37); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

**\*ღარ-/ღრ-**

ქართ. ღრ- ღრ-ობ-ა «ჭკნობა»; ღრ-ებ-ა; და-ღრ-ა; და-მ-ღრ-ალ-ი ...

მეგრ. ღურ- ღურ-ა/ღურ-უ-ა «სიკვდილი»; ვ-ღურ-უ-ქ «ვეკვდები» ...

ლაზ. ღურ- ო-ღურ-უ/ღურ-ა «სიკვდილი»; ბ-ღურ-უ-რ «ვეკვდები»;  
ღო-ღურ-უ „მოკვდა“ ...

სვან. ღარ-/ღრ- ა-ღარ «მოკვდა»; ხ-ე-ღრ-ენ-ი «კვდება»; მწ-ღრ-ა «გამ-  
ხმარი ხე» ...

ქართულ ღრ- (<\*ღარ-) ძირს შეესატყვისება მეგრ. ღურ-, ლაზური  
ღურ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური  
\*ღორ-) და სვანური ღარ-/ღრ-.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე  
1990, 343; აგრეთვე Sardschweladse 1987).

**\*ღარ-/ღრ-**

ქართ. ღრ- ღრ-ი-ალ-ი

მეგრ. ღორ-/ღვარ- ბ-ღორ-ან-ქ «ყვეირი; ვღრიალებ»; ღორ-ან-დ-უ «ყვი-  
როდა»; ვ-ო-ღვარ-ან-ქ «ვღრიალებ»; ღორ-ა/ღვარ-ა/ღვარ-აფ-ა  
«ყვირილი; ღრიალი» ...

ლაზ. მღორ- ო-მღორ-ინ-უ/ო-მღორ-უ «ყვირილი; ღრიალი»; მ-ბ-ღორ-  
ამ «ვღრიალებ; ყვეირი»; მღორ-ამ-ს «ღრიალებს; ყვირის»;  
მ-ბ-ღორ-ი «ვიღრიალე; ვიყვირე»; მღორ-ინ-ერ-ი «აღრიალე-  
ბული» ...

სვან. ღარ-/ღრ- ლი-ღრ-ჰლ «სიმღერა»; მე-ღრ-ჰლ «მომღერალი»; ხუ-ი-  
ღრ-ჰლ «გმღერი» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში ღრიალი ასეა განმარტებული: «უკა-ფიო  
ყვირილი».

ქართულ ღრ-(<\*ღარ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მე-  
გრული ღორ- (ღვარ-<ღორ-), ლაზური მღორ- (მ განვითარებულია) და  
სვანური ღარ-/ღრ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ  
(Кипшидзе 1914, 352; შდრ.: ЭСКЯ, 201; Klimov 1998, 221); ლა-  
ზური ექვივალენტი არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა (ჩიქობავა 1938, 352);  
სვანური ღარ-/ღრ- მეგრულსა და ლაზურ ფორმებს შეუდარა და \*ღარ-  
/ღრ- არქეტყვი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა  
გ. კლიმოვმა (Климов 1960, 26; ЭСКЯ, 204; იხ. აგრეთვე Klimov  
1998, 221).

### \*ლაწუ-

ქართ. ლაწუ- ლაწუ-ი «ყვრიმალღი»; ლაწუ-ი (აზ. ქართ.)

სვან. ლაჭ- ლაჭ-ა (ლშხ.) «ლაწვი»; ლაჭ-ოლ «id.»

დასტურდება ძველ ქართულში: გცეს თუ ვინმე შენ მარჯუენესა ლაწუსა შენსა, მ. 5,39 (ხანმ.); ნუ იყოფვით, ვითარცა ცხენი და ჯორი, რომელთა თანა არა არს გულისხმის-ყოფაჲ; ჭიმიტა და აღურიტა ქცე-ვად ლაწუნი მათნი, რომელნი შენ არა მოგეახლნენ, ფსალმ. 31,9 და სხვ.

ქართულ ლაწუ- (\*ლაწუ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური ლაჭ- (<\*ლაჭუ-).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1949, 130).

### \*ლაჭ-

ქართ. ლანჭ- ლანჭ-ი «ყბა»; ლანჭ-მოქცეული

სვან. ლჭკ- ლი-ლჭკ-ე «ყბელობა»; მღ-ლჭკ-ე «ყბელი»

ქართულ ლანჭ- (<\*ლაჭ-) ძირის შესატყვისია სვანური ლჭკ-.

სვანური ფუძის სემანტიკა ამ დაკავშირებისათვის დამაბრკოლებელი არ არის (მღრ.: ქართ. ყბ-ელ-ი; ყბ-ელ-ობ-ს და მისთ. ფორმები, რომლებიც აშკარად ყბ-ა ფუძეს უკავშირდებიან).

მასალა ზ. სარჯველაძემ შეაპირისპირა (Сарджвеладзе 1991, 143).

### \*ღებ-

ქართ. ღებ- ღებ-ვ-ა; მ-ღებ-ვ-არ-ი; ღებ-ილ-ი ...

მეგრ. ლაფ- ლაფ-უ-ა/დო-ლაფ-უ-ა «ღებვა»; ვ-ლაფ-უნ-ქ «ვღებავ»; დო-ვ-ლაფ-ი «შეგღებ»; ლაფ-ილ-ი «შეღებილი» ...

ლაზ. ლაფ- ო-ლაფ-უ «ღებვა»; დო-ლაფ-უმ-ს «შეღებავს»; დო-ლაფ-უ «შეღება» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: იღებოს მღდელმან თითი სისხლი-თა და შეასხუროს შუღვზის წინაშე უფლისა კრეტსაბმელისა მიმართ წმიდისა, ლევ. 4,17 (გელ.); კაცთა სავაჭროდ შენდა სიმრავლისაგან მწირთა შენთაჲსა შტახსი და თითოფერი ღებილი თარშით, ეზეკ. 27,16

ОJ; მეწამულ ბაგენი შენნი, ვითარცა ძოწით ღებულნი, ქებ. ქებ. 4,3 О; მატყლსა მას ოქროვეანსა ზრდის პინაჲ, რომელსა-იგი ვერვინ მღებ-ვართაგანმან შეუძლო ღებვად დღესამომდის, ექუს. დღეთ. (აბ.) 105,9-10 და სხვ.

ქართულ ღებ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ღაფ-  
და ღაზური ღაფ- (<\*ღაბ- დაყრუების გზით; იხ. ჩიქობავა 1938, 347).  
სევანური ღაფ-/ღფ- («შავად შეღებვა») მეგრულიდან ჩანს ნასესხები  
(Schmidt 1962, 138).

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები ვ. თოფურიაშვიტის-  
პირა (თოფურია 1926, 202); ღაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ.  
ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 347). \*ღებ- არქექტივი ქართულ-ზანური  
ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 201).

### \*ღელ-

ქართ. ღელ- ღელ-ვ-ა; ღელ-ავ-ს; მ-ღელ-ვ-არ-ე ...

მეგრ. ღალ- ღალ-უ-ა «შეშინება»; ო-ღალ-უ-ან-ს «აშინებს»; ღალ-ირ-ი  
«შეშინებული» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ხოლო ცრუნი იგი, ვითარცა ზღუაჲ, აღ-  
ღუღებულნი ვერე ღელვიდენ, ესაია 57,19 J; ვითარცა რომელიმე ღე-  
ლაჲ ზღუასა დიდსა სულიერსა, მამ. სწავლ. 189,1; უფალმან აღადგინა  
ქარი დიდი ზღუასა ზედა და იყო ღელვაჲ დიდი ზღუასა შინა, იონა 1,4  
J; შეჰრისხნა ქარსა და ღელვასა წყალთასა, ლ. 8,24 C და სხვ.

ქართულ ღელ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ღალ-  
(მოხდარია მნიშვნელობის გადაწევა).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა  
(Fähnrich 1982a, 37).

### \*ღელ-

ქართ. ღელ- ღელ-ე «ხვეი; პატარა მდინარე»

მეგრ. ღალ- ღალ-ი/ღალ-ჲ «ღელე»

ღაზ. ღალ- ღალ-ი «ღელე»

დასტურდება ძველ ქართულში: დაიბანაკეს ღელესა მას, ივლით 7,3  
O; განაახლოს ზოგი იგი მთისაჲ მის ჩრდილოდ კერძო და ზოგი მისი  
სამხრად კერძო და დაეკმას ღელე იგი მთათა მათ ჩემთაჲ, ზაქ. 14,5 J;  
უფალი იყო იუდაჲს თანა, დ დაიმკდრა მთაჲ, რამეთუ ვერ შეუძლეს  
მოსრულებად მკედრთა ღელისათა, მსაჯ. 1,19 (გელ.) და სხვ.

ქართულ ღელ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ღალ-  
და ღაზური ღალ-.

ქართული და მეგრული ფორმები შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Ца-  
гарели 1880, 5); ღაზური მასალა არნ. ჩიქობავამ მოიხმო (ჩიქობავა

1938, 183). გ. კლიმოვა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \***ღელე**- არქეტიპი (ЭСКЯ, 202).

### **\*ღერ-**

ქართ. **ღერ-** **ღერ-/ღერ-ო**

სვან. **ღერ-** **ღერ** «ღერო»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ღერო** ჩალის **ღერი**; **ღერი** მხალთა და ბალახთ გვამი».

ქართული **ღერ-** ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს სვანური **ღერ-**. ლაზური **ღანჯ-** («ფეხი; ბარძაყი; წვივი») ძირის ქართულ და სვანურ მასალასთან დაკავშირება მნიშვნელობის სხვაობის გამო ჭირს (შდრ.: Klimov 1998, 223).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა და \***ღერ-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 35).

### **\*ღერ-/ღირ-**

ქართ. **ღერ-/ღირ-** **მო-ღერ-**ებ-ა; **მო-უ-ღირ-**ა ...

ლაზ. **ღირ-** **ო-ღირ-უ** «მოღერება»; **ნ-ო-ღირ-**ამ-ან «უღერებენ»; **ნ-ო-ღირ-უ** «მოუღერა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: კუროდ **აღირებნ** რქითა თჳსითა, უდაბნ. მრავალთ. 23v.

სულხან-საბას განმარტებით: «**მოღერება** ყელის კეთილად ჭერა; **მო-ღერება** კელის, გინა ჯოხის საგუმრად **დაღერება**».

ქართულ **ღირ-** ალომორფს კანონზომიერად შესატყვისება ლაზური **ღირ-** ძირი.

მეგრულ ენაში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 348).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 348). გ. კლიმოვა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \***ღირ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 205; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 346; Klimov 1998, 223). ჰ. ფენრიხის აზრით, ამავე ძირს უკავშირდება სვანური **ლი-ღერ-/ლი-ღრ-ე** («მოშორება») ზმნურ ფუძეთა **ღერ-/ღრ-** ძირი (Fähnrich 1982a, 37).



### **\*ღერღ-**

ქართ. ღერღ- ღერღ-ავ-ს; და-ღერღ-ა; ღერღ-ილ-ი ...

მეგრ. ღარღ- ღარღ-უ-ა «ღერღვა»; ღარღ-უნ-ს «ღერღავს»; ღარღ-ილ-ი «ღერღილი» ...

ლაზ. ღარღ- ღარღ-ილ-ი «ღერღილი»

გვხვდება ძველ ქართულში: უკუეთუ შესწირვიდე შესაწირავსა პირველთა ნაყოფთაგან ღმრთისა, ახალი შეხუკვილი ნედლი ღერღილი ღმრთისა შესწირო მსხუერპლად პირველად ნაყოფთაჲ, ლევ. 2,14 O.

სულხან-საბა წერს: «ღერღილი არს მარცვალნი ცერცვთა და მის-თანანი, საფეკვლზედ ზოშრად დაღეწილი».

ქართულ ღერღ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ღარღ-, ლაზური ღარღ-.

ქართული და მეგრული ფორმები პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895, XII; 103; 107); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ღერღ- და \*ღერღილ- არქეტიპები აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 202; Klimov 1998, 347).

### **\*ღელ-**

ქართ. ღელ- ი-ღელ-ავ-ს; გა-ღელ-ილ-ი ...

ლაზ. ღალ- ღალ-უმ-ს/ღალ-უფ-ს «ღელავს; ჩხრეკს; ქექავს»; გო-ღალ-უ/ო-კო-ღალ-უ «გაღელა; გაქექა; გაჩხრიკა»; ო-ღალ-უ «ღელავს; ქექავს; ჩხრეკავს» ...

ქართულ ღელ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს ლაზური ღალ- ძირი.

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კარტოზიამ (კარტოზია 1979, 66-67). იგი მიუთითებს «ჩხრეკა; ქექვა» მნიშვნელობებზე. ა. თანდილავას მასალების მიხედვით, ლაზურში ამ ძირს «ღელვის» მნიშვნელობაც უკავშირდება.

### **\*ღეჭ-**

ქართ. ღეჭ- ღეჭ-ავ-ს; ღეჭ-ვ-ა; და-ღეჭ-ილ-ი ...

მეგრ. ღაჭ-/ღანჭკ- ღაჭ-უ-ა/ღანჭკ-უ-ა «ღეჭავს»; ბ-ღაჭ-ღნ-ქ «ვღეჭავ» ...

ლაზ. ღვანჭ- ო-ღვანჭ-უ «ღეჭავს»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ღეჭა მცირე ცოხნა».

ქართულ ღეჭ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ღაჭ-/ღანჭკ- და ლაზური ღვანჭ- (6 მეგრულსა და ლაზურში მეორეულია; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტო 1953, 92-98; მეგრულისა და ლაზურის ფორმებში კ თანხ-

მოვანი არ ვითარდება ღ უკანაენისმიერი თანხმობის ზეგავლენით. ეს ვარაუდი გ. მაჭავარიანს ეკუთვნის, იხ. გამყრელიძე 1959, 21; შდრ.: **ღანჭკა**- (მეგრ.).

ქართული და მეგრული ენების მასალა მასალა შეაპირისპირეს თ. გამყრელიძემ (გამყრელიძე 1959, 21) და ჰ. ფენრიხმა; ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კარტოზიამ (კარტოზია 1979, 64). \***ღეჭ**- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 202).

### \***ღუარძლ**-

ქართ. **ღუარძლ**- **ღუარძლ**-ი «სარეველა»

მეგრ. **ღურძულ**- **ღურძულ**-ი «ჭირი; უბედურება»

ლაზ. **ღურძულ**- **ღურძულ**-ი «შხამი; ჭირი; უბედურება»

გვხვდება ძველ ქართულში: მოვიდა მტერი მისი და დასთესა **ღუარძლი** შორის იფქლსა მას, მ. 13,25; ვითარცა აღმოსცენდა ჯეჯლი იგი და ნაყოფი გამოიღო, მაშინ გამოჩნდა **ღუარძლი** იგი, მ. 13,26; ნუუკუე შეკრებასა მას **ღუარძლისასა** აღმოჰფხურათ იფქლიცა, მ. 13,29; პირი დაეყავნ არიოზს, რომელმანცა **ღუარძლი** დასთესა შორის იფქლსა წმიდასა, სინ. მრავალთ. 51,37-38 და სხვ.

ქართულ **ღუარძლ**- (<\***ღუარძლ**-) ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ღურძულ**- და ლაზური **ღურძულ**- (მეგრული და ლაზური ფორმებისათვის ამოსავალია საერთოზანური \***ღუარძურ**-> \***ღუარძურ**-> \***ღურძულ**-; შესატყვისობისათვის საერთოქართველური \***ღ** : ქართ. **ღ** : მეგრ. **ურ** : ლაზ. **ურ** იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82-83).

ქართული, მეგრული და ლაზური ძირები შეაპირისპირა და \***ღუარძლ**- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 203; შდრ.: Klimov 1998, 224).

### \***ღუაწ**-

ქართ. **ღუაწ**-/**ღუწ**- **ღუაწ**-ლ-ი; **ღუწ**-ა; მო-**ღუაწ**-ე; და-**ღუაწ**-ებ-ა ...

მეგრ. **ღუნჭ**- **ღუნჭ**-უ-ა «ცდა; დაძაბვა; დაჭიმვა»

სვან. **ღუეჭ**- ლი-**ღუეჭ** «ღეგნა; ცდა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ხრქუა მას: უფალო, არა **ხიღუწი**, რამეთუ დამან ჩემმან მარტოჲ დამიტევა მსახურებად? ლ. 10,40 (ხანმ.); მოიყვანა იგი ყოველთა მათ სადგურსა და **იღუაწა** იგი, ლ. 10,35 (ხანმ.);

ჯეროვანი **ლუწა** და მუშაკობა აჩუენოს მათ ზედა, A-689 192r,35-36a; **ლუწლი** კეთილი მომიღუაწებიეს, სრბაა აღმისრულებიეს, სარ-წმუნობაა დამიმარხავს, II ტიმ. მიმართ 4,7 და სხვ.

ქართულ **ლუაწ**- (<\***ლუაწ**-) ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული **ლუნჭ**- (<\***ლუნჭ**-<\***ლუნჭ**-; **ნ ჭ**-ს წინ განვითარებულია; წინაენის-მიერთა წინ **ნ**-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური **ლუეჭ**- (<\***ლუაჭ**-).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 35); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1988, 21).

### \***ლუნთ**-

ქართ. **ლუნთ**- და-**ლუნთ**-ებ-ა; ი-**ლუნთ**-ებ-ა; ნა-**ლუნთ**-ი ...

მეგრ. **ლუნთ**- ღო-**ლუნთ**-აფ-ა «დალუნთება»; ი-**ლუნთ**-უ «ილუნთება»;

დი-**ლუნთ**-უ «დაილუნთა»; **ლუნთ**-ირ-ი «დალუნთილი» ...

სვან. **ლუნთ**- **ლუნთ**/ლუნთ-ილ «წვეთი»

ქართულ **ლუნთ**- (<\***ლუნთ**-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ლუნთ**- და სვანური **ლუნთ**-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 37); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (Климов 1985, 175).

### \***ლუიუ**-

ქართ. **ლუივ**- **ლუივ**-ა/ლუი-ა; **ლუი**ა (ახ. ქართ.)

სვან. **ლუიუ**- **ლუიუ** «ლუი»

დასტურდება ძველ ქართულში: კარები დაბირისაჲ მის ქმნა ძელისა-გან **ლუვისა**, III მეფ. 6,31 J; ზღურბლნი ოთხნაკეცად ძელთაგან **ლუვისათა**, იქვე 6,32 J; ძეძუსა მის წილ აღმოგიცენდეს შენ საროჲ და **ლუვისა** წილ – მურტი, ესაი 55,13 J; **ლუისა** O.

ქართულ **ლუივ**- (<\***ლუიუ**-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **ლუიუ**-.

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \***ლუი**- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 226-227).

### **\*ღუიჭ-**

ქართ. ღუიჭ- გა-ღუიჭ-ებ-ა; მ-ღუი-ერ-ი

მეგრ. ღვივ- გო-ღვიღვ-ინ-აფ-ა «გათბობა»; ღვივ-ა/ღვიღვ-ალ-ი «თბილი» ...

სვან. ღუიჭ-/ღჭუ- ლი-ღუიჭ-ე «გაღვივება»; ღჭუ-ე «ღვივის»; მე-ღჭუ-ე «მღვივარე» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება: «მღუიერი ცეცხლიანი ნაცარი; მღუიანი ჭაბუკი გაკურეპული».

ქართულ ღუიჭ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ღვივ- (მეორე ღ განვითარებულია) და სვანური ღუიჭ-.

ლაზური მღ- ძირის სხვა ქართველურ ენათა მასალასთან შეპირისპირება ფონეტიკური ხასიათის სიძნელეს აწყდება (შდრ.: ЭСРЯ, 203; Klimov 1998, 227).

ქართველური ენების მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე \*ღუიჭ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСРЯ, 203; Klimov 1998, 227).

### **\*ღიჭ-**

ქართ. ღივ- ღივ-ილ-ი «ხმადაბალი ტირილი»; ღივ-ი-ს «ტირის»

მეგრ. ღი- ღი-აფ-ი «ტირილი»; ღი-ან-ს «ღრიალებს» ...

ღვიღ-ი დასტურდება ქართული ენის იმერულ დიალექტში.

ქართულ ღივ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ღი- (\*ღიჭ-).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 37).

### **\*ღიჯ-**

ქართ. ღიჯ- ღიჯ-ღიჯ-ებ-ს «უთავბოლოდ ლაპარაკობს და იცინის»; ღიჯ-ღიჯ-ი ...

მეგრ. ღინჯგ- ი-ღინჯგ-ინ-ან-ს «იცინის; იღიმება; იღრიჭება» ...

ქართულ დიალექტში გვხვდება ღიჯ-ღიჯ-ი და მისგან წარმოქმნილი ფორმები. ღიჯ-ღიჯ- რედუპლიცირებული ფუძეა.

ქართული ღიჯ- ძირის შესატყვისია მეგრული ღიჯგ-.

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1982a, 37).

### **\*ღლეტ-/ღლიტ-**

ქართ. ღლეტ-/ღლიტ-/ღლტ- ღლეტ-ს; ღა-ღლიტ-ა; ღა-ღტ-ა «ღა-იღლიტა» (გურ.) ...

მეგრ. ღილატ-/ღილიტ-/ღირტ- ღილიტ-უ-ა/ღილატ-უ-ა «ღლეტა»;  
ვ-ღილატ-ღნ-ქ/ვ-ღილიტ-ღნ-ქ «ვღლეტ»; გო-ბ-ღილიტ-ი «გავ-  
ლოლიტე»; გო-ღირტ-უ «გაიღლიტა»; გო-ღილატ-ილ-ი «გაღლე-  
ტილი» ...

ლაზ. ღლატ-/ღლიტ- ო-ღლიტ-უ «ღლეტა»; ღლატ-ერ-ი «დაღლეტი-  
ლი» ...

ქართულ ღლეტ- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
ღილატ- (<\*ღლატ-) და ლაზური ღლატ-.

ქართული ღლიტ- ფორმის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული  
ღილიტ- (<\*ღლიტ-) და ლაზური ღლიტ-.

მეგრული ღირტ- შეესატყვისება ქართულ ღლტ- (<\*ღლტ-) ფორ-  
მას. მეგრულში მოხდა \*ღ-ს შესატყვისი \*ტ-ს ვოკალიზაცია (შდრ.:  
ქართ. კლდე (<\*კლდე) : მეგრ. კირდა; იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი  
1965, 95). გურულში შემონახულია ღლტ-ს (ღლტ-ებ-ი-ს) რეფლექსი:  
და-ღტ-ა; ღტ-ებ-ა/ყტ-ებ-ა ...

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ  
(თრფურია 1930, 300); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და \*ღლეტ-  
/ღლიტ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა  
გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 204).

### \*ღლია-

ქართ. ღლია- ღლია-ა; ი-ღლია (ახ. ქართ.)

მეგრ. რღია-/ღია- რღია/ღია «იღლია»

სვან. ღლია- ლა-ღლია-შ «იღლია»

დასტურდება ძველ ქართულში: ჰრქჟა მას აბდიმელექ ეთიოპელმან:  
დაუჰყარ ბუელი ესე ძონძი და ფარტენანი ესე მატყლისანი საბელთა  
მაგათ ღლიათა ქუეშე კელთა შენთასა, იერ. 38,12 OJ; ვითარცა მიიწიო  
სოფლად თჳსა, ყვენ ესენი ღლიასა შენსა ქუეშე და დასხენ მკერდსა  
ზედა მის ყრმისასა, Sin.-6 35v და სხვ.

ღლია შემონახულია ქართული ენის აჭარულ დიალექტში; ღლი-  
აგ-ი (<ღლია) – გურულში (იხ. ლლონტი 1975, 206). ახ. ქართულის  
ი-ღლია მეორეული ჩანს.

ქართულ ღლია- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
რღია (<\*ღრია რ-ს მეტათეზისით; ღია<რღია<\*ღრია რ-ს დაკარგვით)  
და სვანური ღლია.

ლაზური ღალ-ა-ჯიჯ-ი («ილია») თითქოს ამავე ძირს შეიცავს (ЭСКЯ, 204; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 350; Klimov 1998, 231).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII, 114); სვანური ექვევალენტი მოიხმო და \*ღლია- არ- ქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 204; Klimov 1998, 231).

#### \*ღმართ-

ქართ. ღმერთ- ღმერთ-ი

მეგრ. ღორონთ- ღორონთ-ი «ღმერთი»

ლაზ. ღორმოთ- ღორმოთ-ი «ღმერთი»

სვან. ღერმეთ-/ღურბეთ- ღერმეთ (ბჟვ.)/ღურბეთ (ბზმ.) «ღმერთი»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: არავინ არს სახიერ, გარნა მხოლოდ ღმერთი, მრკ. 10,18 (ხანმ.); იგიცა ღმერთმან შეიწყალენ, I ბოლნ.; წარვიდეს მწყემსნი იგი, ხადოდეს და ხაკურთხევდეს ღმერთსა, ლ. 2,20 (ხანმ.); ქადაგებდა სახარებასა ღმრთისასა, მრკ. 1,14 (ხანმ.); ღმერთი ღმერთთა მათთა უწყეს მას, არმაზ, შატბ. კრებ. 334,25-26 და სხვ.

ღმერთ- შედის მრავალი კომპოზიციის შემადგენლობაში: მრავალ-ღმერთ-ი; მრავალღმრთეება-ა; ღმერთთავრობა-ა; ღმერთმყოფელი; ღმერთქმნულება-ა; ღმერთ-ყოფა-ა; ღმერთშემოსილ-ი; ღმრთივადბრულ-ი; ღმრთივკურგუნოსან-ი; ღმრთივდამყარებულ-ი; ღმრთივდაცულ-ი; ღმრთივმონიჭებულობა-ა; ღმრთივსულიერ-ი; ღმრთივსწავლულ-ი; ღმრთივქმნულ-ი; ღმრთივშეკრებულ-ი; ღმრთივშუენიერ-ი; ღმრთივშუენიერება-ა; ღმრთივცხებულ-ი; ღმრთივწოდებულობა-ა; ღმრთითსწავლულ-ი; ღმრთისამიერ-ი; ღმრთისამიმართ-ი; ღმრთის-გამოჩინება-ა; ღმრთის-კადრება-ა; ღმრთისმბრძოლ-ი; ღმრთისმბრძოლე-ბა; ღმრთისმბრძოლობა-ა; ღმრთისმგალობელ-ი; ღმრთისმგალობელობა-ა; ღმრთისმეტყუელ-ი; ღმრთისმეტყუელება; ღმრთისმეცნიერება-ა; ღმრთისმოკიდულ-ი; ღმრთისმოღალე-ა; ღმრთისმოსავეება-ა; ღმრთისმოყუარე-ა; ღმრთისმოყუარება-ა; ღმრთისმოშიშ-ი; ღმრთის-მოშიშება-ა; ღმრთისმოძულე-ა; ღმრთისმსახურ-ი; ღმრთისმსახურება-ა; ღმრთისმსახურებისმნებელ-ი; ღმრთისმტკრთველ-ი; ღმრთისმქადაგებლობა-ა; ღმრთისმშობელ-ი; ღმრთისმხილველ-ი; ღმრთისშემოსილ-ი; ღმრთისშემწყნარებელ-ი; ღმრთისშემწყნარებელობა-ა ...

**ღმერთ-** (<\***ღმართ-** უმლაუტის შედეგად; უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199) ძირს შეესატყვისება მეგრული **ღორონთ-**, ლაზური **ღორმთ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოხანური \***ღმორთ-**. მეგრულსა და ლაზურში მოხდა **მ - რ > რ - მ** მეტათეზისი; პირველ მარცვალში განვითარდა ხმოვანი, რომლის ტემბრი მომდევნო მარცვლის ხმოვნით არის შეპირობებული; მეგრულში **მთ>ნთ** ასიმილაციის შედეგად. ამ ტიპის ასიმილაციის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 123) და სვანური **ღერმეთ/ღერბეთ** (<\***ღმართ-**; ეანაპტიქსური ხმოვანია). არ არის გამორიცხული სიტყვის ქართულიდან სესხება).

ყველა ქართველური ენის მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 33). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \***ღერმათ-** (ЭСКЯ, 202) და \***ღრმათ-** (Klimov 1998, 234); ნ. მარი აღადგენდა \***ღარმათ-** ფორმას (Mapp 1911c, 110). პ. ფენრიხის აზრით, ამ ძირს შეიძლება დავუკავშიროთ, ხატის ენაში დადასტურებული **საღმურთობა/საღამურთობა** ფუძეები (Fährich 1998c).

### \***ღობ-**

ქართ. **ღობ-** **ღობ-ე;** **ღობ-ავ-ს;** **ღობ-ე-ა ...**

მეგრ. **ღობ-** **ღობ-ერ-ი** «ღობე»; **ღობ-უ-ა** «ღობვა»; **ბ-ღობ-უნ-ქ** «ვლობავ»; **ბ-ღობ-ი** «შევლობე» ...

ლაზ. **ღობ-** **ღობ-ერ-ი** «ღობე (წნული)»; **ო-ღობ-უ** «ღობვა»; **ღობ-ბ-ღობ-ი** «დავლობე» ...

სვან. **ღობ/ღუებ-/ღბ-** **ღობ/ღუებ** «სკა»; **მღ-ღბ-ურ** «მეფუტკრე»

დასტურდება ძველ ქართულში: ვიდრემდის დაესხმით კაცთა ზედა და მოჰკლავთ თქვენ, ყოველნი, ვითარცა კედელსა მიდრეკილსა და **ღობესა** დაჭენებულსა, ფსალმ. 61,5 გ; ოთხთავე **ღობეთა** მის სახლისათა ეკუთვნეს ეშმაკნი, A-129 19v, 34-36b და სხვ.

ქართულ **ღობ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ღობ-**, ლაზური **ღობ-** და სვანური **ღობ-/ღბ-** (**ღუებ**<**ღობ-** უმლაუტის შედეგად. მნიშვნელობის გადაწვეა მეორეულია).

ქართული და მეგრული ფუძეები შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 351); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 146); სვანური მასალა მოიხმო და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \***ღობ-** და \***ღობე-** არქეტიპები აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 205; შდრ.: Klimov 1998, 231).

### **\*ლომ-**

ქართ. ლომ- ლომ-ი «ფეტვის სახეობა»

მეგრ. ლუმ- ლუმ-უ «ლომი»

ლაზ. ლომ- ლომ-ი/ლომ-უ «ლომი»

ლომი დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

ქართულ ლომ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ლომ- (<ლუმ-; მ-ს ზეგავლენით ო>უ, ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122) და ლაზური ლომ-.

სვანური \*ლომ ქართულიდან ჩანს ნასესხები (ЭСКЯ, 205).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 73); ლაზური ექვევალენტი არნ. ჩიქობავამ გამოავლინა (ჩიქობავა 1938, 174). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ლომუ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 205; შდრ.: Klimov 1998, 231).

### **\*ლორ-**

ქართ. ლორ- მო-ლორ-ებ-ა «მოტყუება»; მო-ა-ლორ-ა «მოატყუა» ...

მეგრ. ლორ- ლორ-ებ-ა/და-ლორ-ებ-ა «მოტყუება»; ვ-ი-ლორ-ენ-ქ «ვიტყუები»; ვ-ა-ლორ-ენ-ქ «ვატყუებ»; ლორ-ებ-ულ-ი «მოტყუებული» ...

ლაზ. ლორ-/ღერ- მო-ვ-ა-ლორ «ვატყუებ»; ქო-მო-ვ-ა-ლორ-ი «მოვატყუე»; მო-ბ-ლორ-დ-ი «მოვტყუედი» ო-ღურ-უ/ო-ღერ-დ-ინ-უ/მო-ღერ-დ-ინ-უ «მოტყუება»; მა-ღერ-დ-ინ-უ «მოტყუევდებოდა»; ო-ღერ-დ-ინ-აპ-ტ-უ «ატყუებდა» ...

სვან. ღრ- ლი-ღრ-ოვ-ი «მოტყუება»; ზ-ო-ღრ-ოჟ-ი «ვატყუებ»; მ-ე-ღრ-ოჟ-ჲლ «მატყუებს»; მ-ე-ღრ-ოვ-ჲლ «მატყუარა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: დღესა ერთსა მოადლორებდა აღლა-დოს მსგავსითა სიტყუთა ქალსა ვისმე, პარხლ. მრავალთ. 381r,5-8a.

ქართულ ლორ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ლორ-, ლაზური ლორ- (ღერ-<ლორ-) და სვანური ღრ- (<\*ლორ-). არაა გამორიცხული მეგრული ლორ- და ლაზური ლორ- ძირების ქართულიდან სესხება.

ქართული და მეგრული ენების ფორმები შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 34); ლაზურისა და სვანურის მასალა არნ. ჩიქობავამ მოიხმო (ჩიქობავა 1938, 350). გ. კლიმოვმა \*ლორ- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 205; იხ. აგრეთვე Klimov 1998, 232).



### **\*ლორ-**

ქართ. **ლორ-** **ლორ-**ი; **სა-ლორ-**ე; **მე-ლორ-**ე-ა ...

მეგრ. **ღეჯ-** **ღეჯ-**ი «ლორი»; ტყარ-**ღეჯ-**ი «გარეული ღორი»; მე-**ღეჯ-**ე «მელორე»; ო-**ღეჯ-**ე «სალორე» ...

ლაზ. **ღეჯ-** **ღეჯ-**ი «ლორი»; ბ-ი-**ღეჯ-**ე-რ «ვლორობ» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ნუცა დახუდებთ მარგალიტსა თქუენსა წინაშე **ღორთა**, მ. 7,6 (ხანძ.); მიმავლინენ ჩუენ **ღორებსა** იმას, მრკ. 5,12 (ხანძ.); რომელნი ჭამენ კორცსა **ღორისასა** და სუმენ წუენსა მსხუერპლთა მათთასა, ესაია 65,4; **მელორენი** იგი ივლ-ტოდეს, მ. 8,33 C; მრკ. 5,14 C და სხვ.

ქართულ **ლორ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ღეჯ-** და ლაზური **ღეჯ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*ლორ-**. **\*ლორ->ღეჯ-** უმლაუტისა და **რ>ჯ** პროცესისა შედეგად. უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160 და შმდგ.; **რ>ჯ** მოვლენის შესახებ იხ. Mapp 1909a, 3-4).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 72); ლაზურის მასალა ნ. მარმა გამოავლინა (Mapp 1909a, 3-4; 1909b, 0158). **\*ლორ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 205).

### **\*ლორჯ-**

ქართ. **ლორჯ-** **ლორჯ-**ო

მეგრ. **ღობგ-/ღონძგ-** **ღობგ-**ო/**ღონძგ-**ო «ლორჯო»

ლაზ. **ღორძგ-/ღობგ-** **ღორძგ-**ო/**ღობგ-**ო «ლორჯო»

**ლორჯო** დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

ქართული **ლორჯ-**ო ფუძის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული **ღორძგ-**ო (**ღონძგ-**ო მიღებულია ძ-ს წინ ნ-ს განვითარების შედეგად; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და ლაზური **ღორძგ-**ო (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*ლორჯგ-**. **ჯგ>ძგ** შეპირობებულია რ-ს ზეგავლენით; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გამყრელიძე 1959, 76; **ღობგ-**ო<**ღორძგ-**ო რ-ს დაკარგვის შედეგად).

ქართველური ენების მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ლორჯო- არქექტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭС-КЯ, 206; Klimov 1998, 232).

### \*ლოლ-

ქართ. ლოლ- ლოლ-ე-/ლოლ-ილ-ი; ლოლ-აე-ს; ლოლ-ილ-ობ-ს; ი-ლოლ-ა ...

სვან. ლოლ- ი-ლოლ-ელ «ხეტილოლს»; ლბ-მ-ლოლ-ალ-ე «იხეტიალა» (ბქვ.); მე-ლოლ-იელ «მოხეტიალე» (ლშხ.) ...

ქართული ენის იმერულ და გურულ დიალექტებში დასტურდება ლოლვა/ლოლიალი «უსაქმოდ ხეტიალი».

სულხან-საბას განმარტებით, «სნებოანთა მიერ უსუსურსა სიარულსა ღონღილი (ჰქვიან)».

ქართულ ლოლ- (ღონღ- ფორმაში ნ განვითარებულია) ძირს შეესატყვისება სვანური ლოლ-.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### \*ლოჭ-

ქართ. ლოჭ- ლოჭ-ე-ა

მეგრ. ლუჭ- ლუჭ-უ-ა «ჭმუჭვნა»; ბ-ლუჭ-უნ-ქ «ვჭმუჭნი»; ლო-ბ-ლუჭ-ი «დაეჭმუჭნე» ...

ქართული ლოჭ- ძირის შესატყვისი ჩანს მეგრული ლუჭ- (<\*ლოჭ-). მეგრულში ჭკ კომპლექსი არ განვითარდა ღ-ს დისიმილაციური ზეგავლენის გამო (ამ მოვლენის შესახებ მიუთითა გ. მაჭავარიანმა; იხ. გამყრელიძე 1959, 21).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1972, 661).

### \*ლრაკ-/ლრეკ-/ლრიკ-

ქართ. ლრეკ-/ლრიკ- ა-ლრეკ-ა-მ; შე-ლრ-ეკ-ა; შე-ლრიკ-ა; ლრეკ-ილ-ი ...

მეგრ. ლირაკ-/ლიროკ-/ღირიკ-/ღირკ- ღირიკ-უ-ა/ღირაკ-უ-ა «ლრეკა»; ვ-ღიროკ-ღნ-ქ «ვღრეკ»; ქო-ბ-ღიროკ-ი «მოვღრიკე»; მი-ღიროკ-

უ «მოიხრება»; გო-ბ-ღირიკ-ი «id.»; ღირკ-უ «რაც იღრიკება» ...  
ლაზ. ღრიკ-/ღლიკ- ო-ღრიკ-უ «მოხრა; დახრა»; მო-ღრიკ-ი «მოხარე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ყრუენი და უტყუენი ხიტყოდეს და მკელობელნი ვიდოდეს და ღრეკილნი განხიკურნებოდეს, მ. 15,31 (ხანძ.); ბრძანა თითოეულისა მათისა მუკლისა აღრეკაჲ და გრგოლი რკინისაჲ უკუნცემად, H-341 478; გულისსიტყუამან გულისამან შე-

ღრიკის ძალისაგან, ისუ ზირ. 38,19 O; ნუ იყოფინ კელი შენი მოღებად  
ხოლო განთხოზულ და მიცემაღ – შეღრეკილ, ისუ ზირ. 4,36 O;  
ღრეკილებასა გუამთასა ჰმართებნ, A-689 166r, 11-12a; გრძელი იყო,  
არამედ დაღრკა სიბერიითა, ნოვ. II 16,24-25 და სხვ.

ქართულ ღრეკ- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
ღირაკ- (<\*ღრაკ-); ღრიკ- ფორმას – ლაზური ღრიკ-/ღლიკ- (<\*ღრიკ-)  
და მეგრული ღირიკ- (<\*ღრიკ-). ქართული ღრკ- (<\*ღრკ-) ფორმის  
შესატყვისია მეგრული ღირკ-. მეგრული ღიროკ- ფორმა ქართული-  
სათვის \*ღრაკ-ს გვავარაუდებინებს.

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა  
(ჟღენტი 1940, 228). მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა და საერთო-  
ქართველური ფუძე-ენის ღონეზე \*ღრეკ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლი-  
მოვმა (ЭСКЯ, 206).

#### \*ღრენ-/ღრინ-

ქართ. ღრენ-/ღრინ- ღრენ-ა; შე-უ-ღრინ-ა; ღრინ-ვ-ა ...

მეგრ. ღირინ-/ღგრინ- ღირინ-ი/ღირინ-უ-ა/ღგრინ-უ-ა «ღრენა; ტირილი  
(ბავშვისა)»; ღგრინ-გნ-ც «იღრინება; ტირის» ...

ლაზ. ღირინ-/ღიინ- ღირინ-ს «ღრინავს»; დო-ღირ-ინ-უ «დაიღრინა» ...

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ღრინვა ძაღლთა მკეც-  
თაგან წყრომა».

ქართულ ღრინ- აღმომრფხს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრუ-  
ლი ღირინ-/ღგრინ- (<\*ღრინ-) და ლაზური ღირინ- (<\*ღრინ-; ღიინ-  
<ღირინ- რ-ს დაკარგვის შედეგად). ქართული და მეგრული ფორ-  
მები პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა (ჭარაია 1895 XII, 106); ლაზური ექვივა-  
ლენტი გამოავლინა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის  
\*ღრინ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 206; შდრ.: ფენრიხი,  
სარჯველაძე 1990, 354; Klimov 1998, 233).

#### \*ღრეჯ-/ღრიჯ-

ქართ. ღრეჯ-/ღრიჯ- ღრეჯ-ა; და-ღრეჯ-ა; და-ი-ღრიჯ-ა ...

მეგრ. ღრანჯ- ღრანჯ-უ-ა «დაღრეჯა»; ი-ღრანჯ-უ «იღრიჯება»; დი-  
ღრანჯ-უ «დაიღრიჯა» ...

სვან. ღლიჯ-/ღიჯ- მღ-ღლიჯ/მღ-ღიჯ «დაკრეჭილი (კბილი)»

დასტურდება ძველ ქართულში: მჭმუნვარე და **დაღრეჯილი** იყო პირითა, Ost.-3 5r,6-8b; A-162 152v,20-21a.

ქართულ **ღრეჯ**- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ღრანჯ**- (შეფარდება ქართული **ჯ** : მეგრული **ჯ** ამ ფორმაში **ღ**-ს არსებობითაა შეპირობებული; ამ მოვლენის შესახებ მიუთითა გ. მაჭავარიანი; იხ. გამყრელიძე 1959, 21. **ნ** განვითარებულია **ჯ**-ს წინა პოზიციაში; წინაენისმიერთა წინ **ნ**-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური **ღლიჯ**-/**ღიჯ**-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 44).

### **\*ღრმა-**

ქართ. **ღრმა**- **ღრმა**-მ; **ღრმ**-ულ-ი

მეგრ. **რლომა**- ენო-**რლომა** «ჩაღრმავებული ადგილი»

ლაზ. **ღორმა**- **ღორმა** «ხვრელი»

გვხვდება ძველ ქართულში: განაპო კლდე უდაბნოსა და ასუა მათ, ვითარცა **ღრმისაგან** დიდისა, ფსალმ. 77,15; შეავლინე ნავი ეგე **ღრმად**, ლ. 5,4; არცა ერისა მიმართ **ღრმაბაგისა** და ენამძიმისა მიგავლენ შენ, ეზეკ. 3,5 (გელ.); კაცი **ღრმიად** მეცნიერი, მრავალთა მასწავლელ და თავისა თჳსისა უკმარ არს იგი, ისუ ზირ. 37,22 O; უცნაურ იყვნეს **ღრმიადთა** მათ სიტყუათა, Jer.-3 160v,4-5 და სხვ.

ქართულ **ღრმა**- (<**\*ღრმა**-) ფორმას შეესატყვისება მეგრული **რლომა** (<**ღლორმა** მეტათეზისის შედეგად) და ლაზური **ღორმა** (მეგრულ-ისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*ღრმა**. **\*ღ**-ს ვოკალიზაციის შედეგად მეგრულსა და ლაზურში **ორ** მიმდევრობა ჩამოყალიბდა, იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 97; 101; აუსლა-უტში შესატყვისობა ქართ. **ა** : მეგრ. **ა** : ლაზ. **ა** კანონზომიერია, იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-25).

ქართული და ლაზური ფორმები შეაპირისპირეს ნ. მარმა (Март 1936, 146) და არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 48); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 44). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*ღრმა**- არქეტიპი (ЭСКЯ, 207; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 355; Klimov 1998, 233).

### \*ღრტილ-

ქართ. ღრტილ- /ზრტილ- ღრტილ-ი/ზრტილ-ი

მეგრ. ხენტკირ- /ხინტკირ- ხენტკირ-ი/ხინტკირ-ი «ზრტილი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მოიზიდის, რომელი-იგი გამოვალნ ყიისაგან, კორკმან სტურსა მას შინა ორთა მათგან ნესტუთა, რომელნი არიან საყნოსელსა შინა ღრტილისასა, კაცისა აგებ. 159, 3-6.

სულხან-საბა ზრტილ- ლექსემას ასე განმარტავს: «ღრაჭა»; ხოლო ღრაჭა ახსნილია, როგორც «ძვალთა და რბილთა საშუალი».

ქართულსა და მეგრულში, როგორც ჩანს, მოხდა ღ>ხ პროცესი (თუმცა არც იმის გამორიცხვაა შესაძლებელი, რომ თავდაპირველი ხ-ს შემცველი ფორმა იყოს).

ქართული ღრტილ-ის შესატყვისი ჩანს მეგრული ხენტკირ- /ხინტკირ- (<\*ზრტილ- <\*ღრტილ- . რ>ნ პროცესი ტ-ს წინა პოზიცი-აში მოხდა; ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტი 19 53, 123; კ განვითარებულია ტ-ს შემდეგ. გ/ი თავკიდურა კომპლექსის გასათიშავად გაჩნდა).

მასალა შეაპირისპირა და \*ზრტილ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Климов 19 73, 367; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 355; Klimov 19 98, 234).

### \*ღრუტ-

ქართ. ღრუტ- ღრუტ-უნ-ებ-ს; ღრუტ-უნ-ი ...

მეგრ. ღვინტ- ღვინტ-აფ-ი «ღრუტუნი»; ღვინტ-ან-ს «ღრუტუნებს»; დი-ღვინტ-უ «დაიდრუტუნა» ...

სვან. ღრუტ- ლი-ღრუტ-გნ-ი «ღრუტუნი»; ღრუტ-გნ-ი «ღრუტუნებს»

ქართულ ღრუტ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ღვინტ- (<\*ღურტ- <\*ღრუტ- მეთატეზისის, ასიმილაციისა (რტ>ნტ) და უ>ჟი გადასვლის შედეგად), და სვანური ღრუტ- (სვანური ჟღურტ- ფორმა მეორეულია).

ქართველური მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე \*ღრუტ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСРЯ, 207; შდრ.: Klimov 19 98, 235).

### \*ღრღ-

ქართ. ღრღ- ღრღ-ნ-ი-ს; ღრღ-ნ-ა; მ-ღრღ-ნ-ელ-ი ...

მეგრ. ღირღ- ღირღ-ონ-უ-ა «ღრღნა»; ღირღ-ონ-უმ-ს «ღრღნის»; დო-ღირღ-ონ-უ «დაღრღნა» ...

ლაზ. **ღირღ-** ო-ღირღ-ოლ-უ «ღრღნა; ქექვა»; ღირღ-ოლ-უფ-ს  
«ღრღნის; ქექვას» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება **ღრღნა** «ძვალთ ხვრა».

ქართულ **ღრღ-** (<\***ღრღ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ღირღ-** და ლაზური **ღირღ-** (შესატყვისობისათვის \***ღ** : ქართ. რ : მეგრ. ირ : ლაზ. ირ იზ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 95-97).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \***ღრღ-ჴნ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭС-КЯ, 207; Klimov 1998, 235).

\***ღრღად-**

ქართ. **ღრღედ-/ღერღედ-** **ღრღედ-/ღერღედ-**ი «ბატი»

მეგრ. **ღორღონჯ-** **ღორღონჯ-**ი «ბატი»

ლაზ. **ღორღოჯ-** **ღორღოჯ-**ი «ბატი»

სვან. **ღარღაღ-** **ღარღაღ** «ბატი»

დასტურდება ძველ ქართულში: იყენეს ადგილსა მას **ღრღედნი**, ლიმონ. 113,9; **ღრღედთა** ამხილეს მტერთა მათ და განაცხადეს საქმე მათი, ექუს. დღეთ. (აბ.) 119,9-10 A; **ღერღედთა** B; არვეოანად და გროანად ფრინვენ, კითარცა კარაპნი და **ღრღედნი** და წერონი, A-689 39r (აშიაზე).

მოსაზრება იმის შესახებ, რომ **ღრღედ-** «ძველ ქართულში ფიქსირებულია ერთხელ «ლიმონარის» ტექსტში. არ არის გამორიცხული, რომ მცდარ ფორმასთან გვექონდეს საქმე» (ნოზაძე 1992, 64), არ არის მართებული, რადგანაც ეს ფორმა გვხვდება სხვადასხვა ტექსტში, რომლებიც სხვადასხვა დროს და სხვადასხვა გადამწერის მიერაა გადაწერილი. **ღერღედ-** < **ღრღედ-**ი.

ქართული **ღრღედ-** (<\***ღრღად-** უძლავუტის შედეგად; უძლავუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199) ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ღორღონჯ-**, ლაზური **ღორღოჯ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \***ღრღოღ-**. შესატყვისობისათვის \***ღ** : ქართ. რ : მეგრ. ორ : ლაზ. ორ იზ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 97-98; **ღ>ჯ** პალატალიზაციის შედეგად, იხ. როგავა 1947, 352; **ნ** განვითარდა **ჯ-**ს წინ. წინაენისმიერთა წინ **ნ-**ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური **ღარღაღ** (<\***ღრღაღ**). სვანური ფორმა კიდევ ერთხელ ადასტურებს ქართულისათვის **ღრღად-** ფორმის დაშვების სისწორეს.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 262); მეგრული და სვანური — ა. გრენმა (Грен 1890, 124); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 103). ყველა ქართველური ენის მასალა ერთმანეთს დაუკავშირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \***ღარღად-** არქექტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Климов 1960, 26; ЭСКЯ, 201; Klimov 1998, 221).

### \***ღრჭ-**

ქართ. **ღრჭ-** ი-**ღრჭ-**ენ-ს; ი-**ღრჭ-**ინ-ა; **ღრჭ-**ენ-ა

მეგრ. **ღირწკ-/ღვრწკ-** **ღირწკ-**ინ-ი/**ღვრწკ-**ინ-ი «ღრჭენა»; ვ-ო-**ღირწკ-**ინ-ან-ქ «ვაკრაჭუნებ (კბილებს)» ...

ლაზ. **ღრიწკ-** **ღრიწკ-**ინ/**ღრიწკ-**ილ «კრაჭუნი (კბილებისა)»

სვან. **ღლწკ-** **ღლწკ-**ღნ «ღრჭიალი; კრაჭუნი (კბილებისა)»

დასტურდება ძველ ქართულში: პეროვინ და **იღრჭენ** კბილთა, მრკ. 9,18; ხოლო მათ ვითარცა ესმოდა ესე, განიხერხებოდეს გულითა მათითა და **იღრჭენდეს** მის ზედა კბილთა მათთა, საქმ. მოციქ. 7,54; მუნ ხიყოს ტირილი თუალთაჲ და **ღრჭენაჲ** კბილთაჲ, მ. 13,50 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **ღრჭ-** (<\***ღრჭ-**) ძირს შეესატყვისება მეგრული მეგრული **ღირწკ-/ღვრწკ-**, ლაზური **ღრიწკ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია \***ღრწკ-**) და სვანური **ღლწკ-**. შეფარდება ქართ. **რჭ** : მეგრ. **რწკ** : ლაზ. **რიწკ-** (<\***რწკ-**) : სვან. **ლწკ-** (<\***რწკ-**) აიხსნება რ სონორის ზეგავლენით (იხ. გამყრელიძე 1959, 76).

ქართველური მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენის დონეზე \***ღრჭინ-** (ЭСКЯ, 207) და \***ღრჭ-ენ-/ღრჭ-ინ-** (Klimov 1998, 235) არქექტიპები აღადგინა გ. კლიმოვმა.

### \***ღრჯ-**

ქართ. **ღრჯ-** **ღრჯ-**ნ-ა

მეგრ. **ღირძგ-** **ღირძგ-**ონ-უ-ა «ღრჯნა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ეშუნი მაღნარისანი შთასრულ იყვნეს კენაკსა მას და განჰრყუნიდეს მას შინა და აღმოსთხრიდეს. და მრავალნი ძირნი ვენაკისანი აღმოსთხარნეს და ნაყოფი დასცჳა, ხოლო რტოთა მათ **ღრჯნიდეს**, Jer.-14 293v, 1-11a.

ქართულ **ღრჯ-** (<\***ღრჯ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ღირძგ-** (<\***ღრჯგ-**. შეფარდება ქართ. **რჯ** : მეგრული **რძგ-** რ

სონორის ზეგავლენით აიხსნება; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გამყრელიძე 1959, 76).

იმერული **ღირძენა** («ბლავგი დანით რისამე ჭრა») ზანიზში უნდა იყოს (შდრ.: Sardschweladse 1985, 25).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*ღრჯ-ჟნ**- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 235; შდრ.: Sardschweladse 1985, 25).

**\*ღრჯ-**

ქართ. **ღრჯ-** **ღრჯ-**უ «მიუკარებელი; უხასიათო; უცხვირპირო»

სვან. **ღჯ-** ლი-**ღჯ-**ღნ-ე «გალიზიანება»; ხ-ო-**ღჯ-**ღნ-ე «ვადიზიანება»; ნა-**ღჯ-**ღნ «ნადიზიანები» (ანდ. 114) ...

ქართულ **ღრჯ-** ძირს შეესატყვისება სვანური **ღჯ-** (<**\*ღრჯ-**. ღ-ს არსებობა ძირის ანლაუტში ხელი შეუშალა **ჯგ** კომპლექსის ჩამოყალიბებას. ამ მოვლენის შესახებ გ. მაჭავარიანმა მიუთითა, იხ. გამყრელიძე 1959, 21).

მასალა ზ. სარჯველაძემ შეაპირისპირა (Sardschweladse 1987, შდრ.: აბაშია 1997d, 35-36).

**\*ღრჯ-**

ქართ. **ღრძ-** **ღრძ-**ილ-ი

ლაზ. **ღინჯგ-/ღენჯგ-** **ღინჯგ-**ილ-ი/**ღენჯგ-**ილ-ი («ღრძილი»)

ქართული **ღრძ-** (<**\*ღრჯ-**) ძირის შესატყვისი უნდა იყოს ლაზური **ღინჯგ-/ღენჯგ-** (ლაზურში **\*ღ** სონანტის რეფლექსები ჩანს ი/ე. **\*ღ** სონანტის რეფლექსთა შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 94-100; **ნ** განვითარებულია; წინაენისმიერთა წინ **ნ**-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღერტი 1953, 92-98).

მეგრულ **ჯირგ-**ილ-, ლაზურ **ჯირჯ-**ილ- ფუძეთა დაკავშირება ქართულ **ღრძ-**ილ- ფუძესთან ფონეტიკური ხასიათის დაბრკოლებებს აწყდება (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 55; ЭСКЯ, 207). ასევე პრობლემატურია **\*ღრჯ-** არქეტიპის აღდგენაც (შდრ.: ЭСКЯ, 207).

მასალა არნ. ჩიქობავამ შეაპირისპირა (ჩიქობავა 1938, 55). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*ღრჯილ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 207; შდრ.: Klimov 1998, 235).



### \***ღუ-**

მეგრ. **ღუ-/ღე-/ღ-** **ღუ-**ენ-ა «ქონა»; მ-ი-ღ-უ «მაქეს»; მ-ი-ღ-უ-ღ-უ «მქონდა»; ნო-რ-ღ-უ-ე «გქონია»; **ღე-**მ-ალ-ა «სამფლობელო»  
ლაზ. **ღუ-** მ-ი-ღ-უ-ნ «მაქეს»; უ-ღ-უ-ნ «აქეს»; მ-ი-ღ-უ-ტ-უ «მქონდა»...  
სვან. **ღჷ-** მ-უ-ღჷ-ა «მაქეს»; მ-უ-ღჷ-ჰ-ნ-და «მქონდა»; ეს-ღჷ-ა «მი-  
აქეს»; მა-ღჷ-ჰ-ნ «ქონება»; ლი-ღჷ-ჷ-ნ-ე «id.» ...

მეგრული **ღუ-** (მეგრულის სხვა ფორმები ამ ძირისაგან გამოიყვანება), ლაზური **ღუ-** და სვანური **ღჷ-** კანონზომიერად შეესატყვისებიან ერთმანეთს (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 345).

მეგრული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ა. გრენმა (Грен 1890, 125; 143; იხ. აგრეთვე Erckert 1895, 296); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 345).

### \***ღულ-**

ქართ. **ღულ-** მო-მ-ღულ-ალ-ი «გალეული»

ლაზ. **ღურ-** მე-ღურ-უ «გაპარტახება; უპატრონოდ დარჩენა»; მე-ღურ-ელი «გაპარტახებული; უპატრონოდ დარჩენილი»; მე-ღურ-ა-ს «დაინგრევა»; მე-ღურ-უ-ნ «გაპარტახდება; ოხრდება; უპატრონოდ რჩება» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: იხილნა კორცნი მათნი, რამეთუ მომპალ და მომღულალ იყვნეს ტანჯვათა მათგან დიდძალთა, ანდრიაანეს და ანატოლეს წამ. 211,17-20.

ქართული **ღულ-** ძირის შესატყვისი უნდა იყოს ლაზური **ღურ-**. სემანტიკური სხვაობა, რაც ქართულ და ლაზურ ფორმებს შორის იჩენს თავს, ძნელად ასახსნელი არ არის.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 358; სხვაგვარი დაკავშირებისათვის იხ. სარჯველაძე 1980, 117-118).

### \***ღულ-**

ქართ. **ღურ-** ღურ-ღულ-ი «გაჯავრებით, ჩუმად ლაპარაკი»

სვან. **ღულ-** ლი-ღულ-ი «ბუზღუნი»

**ღურ-ღულ-**ი დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში. ეს ფუძე მიღებულია **ღულ-** ძირის გაორმაგების გზით.

ქართულ **ღულ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **ღულ-**.

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1984, 44).

### **\*ლუმ-**

ქართ. ღმუ- ღმუ-ი-ს; ღმუ-ილ-ი ...

მეგრ. ღუმ- ღუმ-ინ-ი «ღრიალი; ღმუილი»; ღუმ-ინ-ან-ს/-ც «ღრია-  
ლებს»; დო-ღუმ-ინ-უ «დაიდრიაა» ...

ლაზ. ღუმ- ო-ღუმ-ინ-უ/ღუმ-ინ-ი «ღრიალი; ზღვის ხმიანობა»

ქართულ ღმუ- (<\*ღუმ- მეტათეზისის შედეგად) ძირს კანონზომიე-  
რად შეესატყვისება მეგრული ღუმ- და ლაზური ღუმ-.

მასალა შეაპირისპირა და \*ღმუ- ქართულ-ზანური ერთიანობის ხა-  
ნისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 204; Klimov 1998 231).

### **\*ლუნ-**

ქართ. ღუნ- ღუ-ღუნ-ი

მეგრ. ღუ- ღუ-ღინ-ი «ღუღუნი»; ღუ-ღინ-ან-ც «ღუღუნებს (მტრედი)» ...

სულხან-საბა განმარტებით: «ღუღუნი წარზიდული კმა». ღუღუნ-  
რედუპლიცირებული ფუძეა, რასაც მოწმობს ძველი ქართული მ-ღუნ-ვ-  
იერ- («მოღუღუნე»), მ-ღუნ-ავ- («მოღუღუნე») ფუძეები, რომლებიც  
ღუნ- ძირს შეიცავენ: მუნ გურიტნი, უდაბნოსა შინა მყოფნი და მღუნ-  
ვიერნი და ზაფხულისა მაუწყებელნი, Ath.-II 207r; იყვნენ მთათა ზედა,  
ვითარცა ტრედნი მღუნანნი, ეზეკ. 7,16 (გელ.).

ქართული ღუ-ღუნ- ფუძის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული ღუ-  
ღინ- (<\*ღუ-ღუნ- უ>ი პროცესის შედეგად).

ქართული და მეგრული ფუძეები შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ  
(Кипшидзе 1914, 353). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის  
ხანისათვის აღადგინა \*ღუღუნ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 208; შდრ.: Klimov  
1998, 236).

### **\*ღუნ-/ღულ-**

ქართ. ღუნ-/ღულ- ღუნ-ვ-ა; ბ-ღუნ-ვ-ა; ღულ-ი/მ-ღულ-ი «ნამგალი»;  
ღულ-არჭ-ნ-ილ-ი; გულ-არძ-ნ-ილ-ი; ღვლ-ერჭ-ი «წნელი» ...

მეგრ. ღულ-/ღურ- ღულ-ა «მოღუნული; მრუდი; მტყუანი»; სი-ღულ-ე  
«სიმრუდე»; ღულ-ორწყ-უ-ა «მოხრა»; ღვლ-ერწყ-ი «წნელი»;  
დი-ღულ-ან-უ «მოიდუნება» ...

ლაზ. ღულ- ღულ-ა/ღულ-ი «მოხრილი»; თოლ-ი-ღულ-ა «ელამი»

სვან. **ღულ-ღუ- ღულ-შ-მ** «მუხლი»; ლი-ღუ-რჯ-ზნ-ი-ჟელ «კლაკნა; გრეხა»; ი-ღუ-რჯ-ზნ-ი-ჟელ «იკლაკნება»; ეს-ღუ-რჯ-ზნ-ი-ჟელ-ე «დაიკლაკნა»; უ-ღუნ-ა «იდაყვი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: სული ჭუენიერი, რომელი ვალნ იღუ-ნალ და უძღურებით, ბარუქ 2,18 OJ; იგი სიმძიმედ და დაღონებად შევ-ცვალე, კლარჯ. მრავალთ. 275,21-22; ვიდოდა იგი დაღონებული, III მეფ. 21,27 O; ბლუნვით იყო სლვაჲ მისი, ბალავარ. 24,2; ნუ იქადინ ზურგითა ბლუნვარშ, ვითარცა ზურგმართალი, III მეფ. 20,11 O; მცირედ ჟამ იყო სიქადული ესე ჩემი, და, აჰა, უკუნისამდე ყუედრებაჲ ჩემი, და მიერიოგან ყოფად ვარ სირცხულითა მღუნარ, ანდრიანეს და ანატოლეს წამ. 208,20-24; წინაშე მათსა ვიდოდე მღუნვარედ, ეზეკ. 12,6 (გელ.); რაჟამს დამწიფდის ნაყოფი იგი, მუნქუესვე მიაველინის მღული, მრკ. 4,29; ფრიად მღულარჭნელნი და არაოდეს წაღმართმორბედნი, A-689 178r,5-7a; მაშინ შეშფოთნეს გონებაჲ მისი და იღულარჭნებოდის სა-რეცელსა ზედა თჳსსა, მამ. სწავლ. 98,26-27 რომელი გარდაგულარ-მნიდეს გზათა, უპატივო იქმნეს, იგავნი 13,2 O; გარდაგულარმნილ არს ეგევითარი იგი და ცოდავს, ტიტ. 3,11 და სხვ.

ქართულ ღულ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ღულ-, ლაზური ღულ- და სვანური ღულ- (ღუ-ღულ-).

ღულ- ძირისაგან იწარმოება ღულ-არჭ-ნ-ილ- და გულ-არძ-ნ-ილ- ფუძეები (იხ. ლომთათიძე, 1959, 75).

ღულ-არჭ- ფუძეს მოეპოვება კანონზომიერი მეგრული შესატყვისი – ღულ-ორწყ- (Климов 1985, 175); ღულ-არძ- ფუძეს – სვანური ღუ-რჯ-.

ქართული ღულ- ძირი და მეგრული ღულ- (ღულ-ა; სი-ღულ-ა; ღულ-ერ-ი «სახლის სახურავის საყრდენი ძელები») ერთმანეთთან დააკავშირა ქ. ლომთათიძემ (ლომთათიძე, 1959, 75); ლაზური ექვივა-ლენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 227); სვანური – კ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 117).

### \*ღუპ-

ქართ. ღუპ- ღუპ-ე-ა; და-ღუპ-ე-ა; ი-ღუპ-ე-ბ-ა ....

მეგრ. ღუმპ- ღუმპ-უ-ა «დაღუპვა»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «დაღუპვა წყალთაგან დათქმა».

ქართული ღუპ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული ღუმპ- (<ღუპ- მ-ს განვითარების შედეგად).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fährich 1998c).

## ყ

### \*ყაბ-

ქართ. ყბ- ყბ-ა; ნი-ყბ-ერ-ი «ყბა»

სვან. ყაბ-/ყბ- ჰა-ყბ-ა «ყბა»; ყაბ «წვერი»

დასტურდება ძველ ქართულში: განვაცუა ზრატუკი ცხურთა შენთა და ღანდალი – ყბათა შენთა, IV მეფ. 19,28 O; კვედრები წინამძღუართა და დეკანოზთა, რადთა არცა ტანსა ზედა, არცა წუერთა ზედა და არცა ყბათა ზედა განჰყოფდენ საეკლესიოდ კითხვასა, თეოფ. 369,21-22; მსგავს არს კელმწიფებაჲ ესე ცოდებათაჲ ცხენსა ყბელსა, რომელი უკუმართ ზიდავენ, Athl.-11 274r; ხოლო ღაწუნი და ენაჲ და ქმნულებაჲ იგი, რომლითა იძრვის ნიყბერი მოფოლხუებითა და მოჭირებითა, განმარტებითა და შემოკრებითა, ესე ყოველი მსგავს არს ძრვასა მას ძალთა ებნისათა კმასა შინა, კაცისა აგებ. 159,7-11 და სხვ.

ქართულ ყბ- (<\*ყაბ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანურ-ი ყაბ/ყბ-(ყაბ «წვერს» აღნიშნავს. ხევსურულ დიალექტში ყბა «წვერის» აღმნიშვნელად იხმარება – ა. შანიძე).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა კ. პ. შმიდტმა (Schmidt 1961, 140). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*ყაბ- არქექტიპი (ЭСКЯ, 209; Klimov 1998, 238).

### \*ყაჟ-/ყჟ-

ქართ. ყაჟ-/ყჟ-/ყ- ვ-ყაჟ; ყ-ო; ვ-ი-ყ-ოფ-ი; გან-ყ-ო; შე-ყ-ო; ყჟ-ელ-ი ...

მეგრ. ჟვ-/ჯუნ-/ჯუ-/ჯ- ჟუნ-ს «ჰყავს»; ჟუნ-დ-უ «ჰყავდა»; ნო-ჯუნ-უ-ე «ჰყოლია»; მიდე-ჯონ-უ «წაიყვანა»; მე-ჯუნ-ს «მიჰყავს»; ჟვ-ალ-ი «ყველი»; მა-ჯვ-ენჯ-ი «მხლებელი»; გე-ჯვენჯ-ი «მომღევენო»; ი-ჯ-უ «მოხდა»; ი-ჯუ-აფ-უ-ნ «იქნება» ...

ლაზ. ყოვ-/ყვ-/ყ-/ყო-/ჯვ-/ჟ(ვ)- უ-ყოვ-უ-ნ/უ-ყო-უ-ნ «ჰყავს»; უ-ყონ-უ-ტ-უ «ჰყავდა»; მინდი-ყ-ონ-უ «წაიყვანა»; ი-ყ-ონ-ამ-ს «მიჰყავს»;

ო-ყვ-ოფ-უმ-ე «კეთება»; ყ-უ «ყო»; ღო-ყ-უ «გააკეთა»; ი-ყვ-ენ «იქნება»; ყვ-ალ-ი/კვ-ალ-ი «ყველი»; მე-ყვ-აფ-ერ-ი «მაწონი» ... სვან. ყა-/ყჷ-/ყ- მ-ა-ყ-ა «მყავს»; ი-ყ-ი «იყვანს»; ე-მ-ყ-ა «მიმყავს»; ლი-ყჷ-ელ «გაყოფა»; ყჷ-ელ-ნ-ი «იყოფა»; ყჷ-ილ-ე «ყოფს»; ჩუ-ლუ-ყჷ-ლ-ურ-ე «გაყოფილი; გამოთიშული» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ხრქუა მას იესუ: ვიდოდე და ხყოფდ, ლ. 10,37 (ხანმ.); ნუ ზიყოფით, ვითარცა ორგულნი, მ. 6,5 (ხანმ.); მიჰხედა და იხილნა ორნი ცოლნი მისნი და ჰრქუა: რაჲ გეყვიან ესენი შენ? შესაქმ. 33,5 ო; მას მისცეს მოწაფჳ და გაკუეთილი შეუქმნეს, თავისა კრასოვულისაგან კიდე, კოკაჲ ერთი ღვნოჲ თუესა შინა და ყველი ერთი და სამი ლიტრაჲ ზეთი, იოვ. და ეფთ. 84,5; თანაჰყვანდა იოჰანეცა მსახურად, საქმ. მოციქ. 13,5 და სხვ.

ქართულ ყავ-/ყვ-/ყ- ზმნურ ძირს კანონზომიერად შეესატყვევებსა მეგრული სვ-/სუ-/ს-, ლაზური ყოვ-/ყვ-/ყ- (სხვა ალომორფები ამ ფორმათაგან გამოიყვანებიან, იხ. ჩიქობავა 1938, 352) და სვანური ყა-/ყჷ- (<\*ყაჷ-).

ყავ- ძირისაგან ძველსა და ახალ ქართულში მრავალი ფუძე იწარმოება. როგორც მონათესავე ენებთან შედარება ცხადყოფს, ზოგი მათგანი ქართველურ ენათა ერთიანობის ხანაშიაც არსებობდა.

ქართულ ყვ-ელ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვევებსა მეგრული სვ-ალ- და ლაზური ყვ-ალ-/კვ-ალ-/ვ-ალ- (<ყვ-ალ-). სვანური ზმნა ლი-ყ-ელ-ე («ყველის ამოყვანა») ქართულიდან ნასესხებ ყვ-ელ- ფუძეს შეიცავს (ლი-ყ-ელ-ე<\*ლი-ყვ-ელ-ე).

ქართულ ყვ-ან- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვევებსა მეგრული ს-ონ- (<\*სვ-ონ-) და ლაზური ყ-ონ- (ს-ონ-/მ-ონ-/ონ- ვარიანტები ყ-ონ- ფორმისაგან მომდინარეობენ, იხ. ჩიქობავა 1938, 357).

ქართული ყავ- («ყოლა; წაყვანა») და მეგრული სვ-/ს- ერთმანეთს ა. ცაგარელმა დაუკავშირა (Цагарели 1880, 85); ლაზ. ყოვ-/ყო-, ს-/მ- მოიხმოდნენ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 356); სვანური ყა- – გ. კლიმოვმა (ЭСРЯ, 208; იხ. აგრეთვე მაჭავარიანი 1965, 70).

ქართული ყავ-/ყვ- («ყოფა»), მეგრული სვ-/ს-, ლაზური ყვ-/სვ-/მ(ვ)- ძირები ერთმანეთს დაუკავშირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 351-353); სვანური ლი-ყჷ-ელ («გაყოფა») ფ. ერთელიშვილმა გამოავლინა (იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 201).

ქართული ყვ-ელ- და მეგრული სვ-ალ- ფუძეები შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 76); ლაზური ყვ-ალ-/კვ-ალ-/ვ-ალ- ფუძე მოიხ-

მო არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 95). ამ ფუძის შესატყვისად სვანური **ლი-ყ-ელ-ე** მიიჩნიეს გ. კლიმოვმა (Климов 1960, 24; ЭСКЯ, 210; შდრ.: Klimov 1998, 240) და მზ. შანიძემ (მზ. შანიძე 1960, 63). მზ. შანიძემ დაასაბუთა **ყავ-/ყვ-** ძირთან **ყვ-ელ-** ფუძის კავშირი (მზ. შანიძე 1960, 63). ამ მოსაზრებას მხარს უჭერს აგრეთვე ლაზური **მე-ყვ-აფ-ერ-** ი («მაწონი»), რომელიც **ყვ-** ძირისაგან იწარმოება.

გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე აღადგინა **\*ყა-**, **\*ყჷელ-**, ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის – **\*ყჷ-**, **ყჷან-** არქეტიპები (ЭСКЯ, 208-210; შდრ.: Klimov 1998, 236-237; 240).

**\*ყაჷ-/ყჷ-** ძირს უკავშირდება **მო-ყ-ოლ-ა**; **ჰ-ყვ-ებ-ა** (ამბავს); შდრ.: **ლი-ნ-ყაჷ** («უაზრო ლაპარაკი»). ეს დაკავშირება ჰ. ფენრიხს ეკუთვნის (Fähnrich 1987).

**\*ყალ-**

ქართ. **ყლ-** **ყლ-ე**

მეგრ. **ყოლ-** **ყოლ-ე**

ლაზ. **ყოლ-/კოლ-** **ყოლ-ე/კოლ-ე**

სვან. **ყლ-** **ყლ-აჷ** «ბიჭი»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «მამაკაცის სარცხვი-ნელი».

ქართულ **ყლ-ე** (<**\*ყალ-ე**) ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ყოლ-ე** და ლაზური **ყოლ-ე/კოლ-ე** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*ყოლ-ა**, რომელმაც უძლავუტის შედეგად მოგვცა ე ფუძის აუსლავუტში. უძლავუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-169). შესაძლოა, სხვა ქართველურ მასალასთან დაკავშირდეს სვანური **ყლ-აჷ** («ბიჭი») ფუძე (შდრ.: გურ. კუტა «penis; ბიჭო»).

ქართული და მეგრული ენების მასალა კ. ჰ. შმიდტმა შეაპირისპირა (Schmidt 1962, 141); ლაზური და სვანური ექვივალენტები გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 212). **\*ყალ-** არქეტიპი აღადგინა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 141; შდრ.: ЭСКЯ, 212).

### **\*ყამ-/ყმ-**

ქართ. **ყმ-** **სი-ყმ-ილ-ი** «შიმშილი»; **მო-მ-ყმ-არ-ი** «დამშეული»; **მო-ა-ყმ-ო**  
**სი-ყმ-ილ-ით-ა** «მოკლა შიმშილით»; **მო-ა-ყმ-ო** წყურილითა  
«მოკლა წყურვილით» ...

მეგრ. **ყუმ-** **ყუმ-ენ-ი** «წყურვილი»; **ყუმ-ენ-ს** «სწყურია»; **ქ-მა-ყუმ-ენ-გ**  
«მომწყურდა»; **ყუმ-ენ-ულ-ი** «მომწყურებული» ...

ლაზ. **ყომ-/ომ-** **ო-ყომ-ინ-უ** «წყურვილი»; **მ-ყომ-ინ-ს** «მწყურია»; **მ-ა-ყომ-ინ-უ**  
«მომწყურდა»; **ყომ-ინ-ი/ომ-ინ-ი** «წყურვილი»; **ყომ-ინ-ერ-ი/ომ-ინ-ერ-ი** «მწყურვალე» ...

სვან. **ყმ-** **ი-ყმ-ი** «იხრჩობა»; **ლი-ყმ-ი** «დახრჩობა»; **მე-ყმ-ე** «დამხრჩობი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ხიყვნენ **სიყმილნი** და სრვანი და ძრვანი ადგიდ-ადგიდ, მ. 24,7 (ხანმ.); ვითარცა ძაღლნი **მომყმარნი** საჭმელსა ზედა, ეტევებოდეს სიკუდიდ წმიდასა მას, ლუკ. 39 2,4-5; რაჟამს იხილონ მონა-ზონი არა ყოვლითურთ უწყალოქმნილი კორცთა მიმართ, არამედ ნაწილითა რაიმთჲ ზოგსრე ნუგეშინისმცემელი მათისა მის **მომყმარობისაჲ**, A-689 177r,23-28b; რაჲ გუყვეს ჩუენ ასურთა მათ? უწყოდეს, რამეთუ **მოვეყმებით**, IV მეფ. 7,12 O და სხვ.

ქართულ **ყმ-** (<\*ყამ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული **ყუმ-** (ო>უ მ-ს ზეგავლენით, ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122), ლაზური **ყომ-** (ომ-<ყომ-) და სვანური **ყმ-** (<\*ყამ-). მნიშვნელობის სხვაობათა მიუხედავად ამ ძირთა დაკავშირება შესაძლებელი ჩანს.

ნათელი არ არის ლაზურის **მბინ-** ძირის მიმართება ზემოთ განხილულ ძირებთან (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 355; ЭСКЯ, 212).

ქართული, მეგრული და სვანური ენების მასალა ვ. თოფურიამ შეაპირისპირა (თოფურია 1927a, 287); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 355). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \***ყმ-** (ЭСКЯ, 212) და \***ყემ-/ყმ-** (Klimov 1998, 238) არქეტიპები.

### **\*ყამალ-**

ქართ. **ტყემალ-** **ტყემალ-ი**

მეგრ. **ცომურ-/ცუმურ-** **ცომურ-ი/ცუმურ-ი** «ტყემალი»

ლაზ. **ყომურ-/ცომურ-/ომურ-/ომრ-** **ყომურ-ი/ცომურ-ი/ომურ-ი/ომრ-ი**  
«ტყემალი»

**ტყემალ**-ი დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში. როგორც ჩანს, ქართულში **ტ** მეორეულია. შესაძლოა, მისი გაჩენა **ტყე**- სიტყვასთან კონტამინაციით იყოს შეპირობებული (იხ. ЭСКЯ, 208; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 126). ქართულისათვის ამოსავალად უნდა მივიჩნიოთ **\*ყამალ**-, რომლის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული **ყომურ**- (<**\*ყომურ**-, **ო>უ მ**-ს ზეგავლენით, ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122) და ლაზური **ყომურ**- (ლაზურის სხვა კარიანტები **ყომურ**- ფორმიდან გამოიყვანება).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 126). **\*ყამალ**- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 208; შდრ.: Klimov 1998, 239). თუ გავითვალისწინებთ საერთოქართველური ფუძე-ენის ძირის სტრუქტურას, ცხადი გახდება, რომ **\*ყამალ**- არ შეიძლება ძირად მივიჩნიოთ.

### **\*ყან-**

ქართ. **ყან**- **ყან**-ა; **ყან**-ობ-ირ-ი ...

მეგრ. **ყონ**-/**ყვან**- **ყონ**-ა/**ყვან**-ა «ყანა»; ნა-**ყონ**-ა/ნო-**ყუნ**-ი «ნაყანევი»; **ო**-**ყუნ**-ე «საყანე» ...

ლაზ. **ყონ**-/**ყონ**-/**მონ**- **ყონ**-ა/**ყონ**-ა/**მონ**-ა «ყანა»

დასტურდება ძველ ქართულში: შეკრება თავი კუვილისაჲ **ყანასა** შინა შემდგომად მოძკალთასა, რუთ. 2,4 O; მიემთხუა იგი მიმთხუევით ნაწილსა მას **ყანასა** ბოოსისსა, იქვე 2,3 O; მისნი არიან ... მაღალნი მთანი **ყანიანი**, ეტლ. 10,20; გლაზაკთავანი ერისათაჲ დაუტევა ნაბუზარდან მზარაულთმთავარმან ვენაკისმოქმედად და **ყანისმოქმედად**, IV მეფ. 25,12 J; მას ჟამსა შინა წარმოვიდოდა იესუ ღლესა შაბათსა **ყანობირსა** მათსა, მ. 12,1 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **ყან**-ა ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ყონ**-ა (<**\*ყონ**-ა; **ყვან**-ა/**ყუნ**-ა<**ყონ**-ა) და ლაზური **ყონ**-ა (**ყონ**-ა/**მონ**-ა<**ყონ**-ა). შესატყვისობა ქართ. **ა** : მეგრ. **ა** : ლაზ. **ა** აუსლაუტში კანონზომიერია (იხ. КЛИМОВ, Мачавариани 1966, 19-25).

ქართველურ ენათა მასალა ნ. მარმა შეაპირისპირა (Марр 1909b, 0155). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*ყანა**- არქეტიპი (ЭСКЯ, 208; Klimov 1998, 237).



### \*ყარ-

ქართ. **ყარ-** **ყარ-ყარ-**ა «წყლის სასმელი ჭურჭელი»

მეგრ. **ყორ-** **ყო-ყორ-**ე «გოგრის ჯიში»

ლაზ. **ყორ-** **ყო-ყორ-**ე «გოგრის ჯიში»

სვან. **ყარ-** **ჰა-ყზრ-/ა-ყარ** «გოგრა; თავის ქალა»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ყარყარა** სარწყული სმა-ში ხმის მცემელი». საბას განმარტება მიუთითებს ამ ფუძის ხმაბადეთ ხასიათზე.

ქართული **ყარ-ყარ-**ა ფუძის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული **ყო-ყორ-**ე და ლაზური **ყო-ყორ-**ე (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამო-სავალია საერთოზანური \***ყო-ყორ-**ა. ა>ე უძლავუტის გზით; უძლავუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-169).

ქართული **ყარ-ყარ-** ფუძე და მისი მეგრული და ლაზური ექვივალენტები რედუქციაციის შედეგად არიან მიღებული. ამას ადასტურებს სვანური **ყარ-/ყზრ-** ძირი (თავკიდური ა-/ჰა- პრეფიქსია; იხ. მაჭავარიანი 1958, 268; ЭСКЯ, 46).

ქართველურ ენათა მასალა ი. ჯავახიშვილმა შეაპირისპირა (ჯავახიშვილი 1934, 273). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \***აყარ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 46).

### \*ყარ-/ყრ-

ქართ. **ყარ-/ყრ-** **ყარ-**ს; **ყრ-**ოლ-ა; და-**ყრ-**ოდ-ებ-ა; მ-**ყრ-**ალ-ი; შე-**ყრ-**ოლ-ებ-ა ...

მეგრ. **ყორ-** **ყორ-იდ-უ-**ა/**ყორ-**ად-უ-ა/**დო-ყორ-**ად-უ-ა «ლპობა»; **ყორ-**დ-უ «ლპება»; **ყორ-**ად-ილ-ი «დამპალი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: უფალო, **ყროდისდა**, რამეთუ მეოთხშ დღშ არს, ი. 11,39 DE; **ყროდის** C; ჩუენ **ყროლასა** მას კუამ-ლისასა შესუარულსა წინაშე კერპთასა არა შევწირავთ, ისტ. ქრესტ. II 105,34-35; ღორი, რომელი იმწუბის **სიმყრალესა** მწყრისასა, მამ. სწავლ. 24,16-17; **შეყროლდეს**, დალპეს წყლულებანი ჩემნი პირისაგან უგუნურებისა ჩემისა, ფსალმ. 37,6 და სხვ.

ქართულ **ყარ-** ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული **ყორ-** (<\***ყორ-**).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ფოგტმა (Vogt 1947a, 75). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათ-

ვის აღადგინა \*ყარ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 209; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 364; Klimov 1998, 237).

### \*ყარ-/ყრ-

ქართ. ყარ-/ყრ- ყრ-ა; გარდა-ყრ-ა; და-ყრ-ა; მი-ყრ-ა ... გარდა-ყარ-ე; მი-  
პ-ყარ-ა ...

მეგრ. ყურ- ნო-ყურ-ი «ბურღოიანი გადანაყარი; ნარჩენი»

სვან. ყრ- ხ-ე-ყრ-ენ-ი «ემართება»

გვხვდება ძველ ქართულში: თეკლა უბრძანა მონათა თჳსთა უკუყარად  
ერისა, A-129 315v, 25-27b; ყრასა ცხრილისასა დაშთის ნაცხრენი,  
ისუ ზირ. 27,4 O; გარდაყრიდეს ჭურჭელსა ნავისასა ზღუად, იონა 1,5  
O; გარდაყარად იყო ნავისა მის ტურთი, საქმ. მოციქ. 21,3 და სხვ.

ქართულ ყარ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ყურ- (<\*ყურ-, რომე-  
ლიც შემონახულია ნო-ყურ- ფუძეში) და სვანური ყარ- (შდრ.: Fähnrich  
1975, 343; Fähnrich 1980a, 180-181; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965,  
266-268).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).  
მანვე გამოავლინა სვანური ექვივალენტი.

### \*ყარყანტ-

ქართ. ყარყანტ- ყარყანტ-ო

მეგრ. ყორყონტ- ყორყონტ-ი «ყარყანტო»

ლაზ. ყირყინტ- ყირყინტ-ონ-ი «ყარყანტო»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ყარყანტო ხორხი პი-  
რუტყუთა».

ქართულ ყარყანტ-ს შეესატყვისება მეგრული ყორყონტ-  
(<\*ყორყონტ-) და ლაზური ყირყინტ- (<\*ყურყუნტ- <\*ყორყონტ-).

\*ყარყანტ- რედუპლიკაციის შედეგად მიღებული ხმაბაძვითი ფუძე  
ჩანს (\*ყარტ-ყარტ->ყარ-ყანტ-).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Марр  
1909a, 0155-0156); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა  
(Климов 1973, 364; Klimov 1998, 238).

### \*ყელ-

ქართ. ყელ- ყელ-ი; სა-ყელ-ე; სა-ყელ-ო (ახ. ქართ.)

მეგრ. ცალ- ცალ-ი «ყელი»; ო-ცალ-ე-ში-ი «საყელო»

ლაზ. ყალ-/ცალ-/ალ- ყალ-ი/ცალ-ი/ალ-ი «ყელი»; ყალ-ონ-ი «ყელიანი ფეხსაცმელი» ...

სვან. ყლ- მგ-ყლ-ა/მგ-ყლ-ი «ყელი»

დასტურდება ძველ ქართულ ენაში: გარდაცუეს მანიაკი ოქრო-  
მ[სამ] ყელსა მისსა, შესაქმ. 41,42 ო; გუალმე ჩუენ ერთითა ყელის-  
საბმელითა მძივისა შენისათა, ქებ. ქებ. 4,9 ო; ვითარცა ესმა ესე და-  
ვითს, კელი მიყო საყელესა და მოიპო სამოსელი თჳსი, II მეფ. I, II ო და  
სხვ.

ქართულ ყელ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ცალ-,  
ლაზური ყალ- (ლაზურის ცალ-/ალ- ვარიანტებისათვის ამოსავალია  
ყალ-, იხ. ჩიქობავა 1938, 57).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ  
(Brosset 1849, 75); ლაზური ექვივალენტი ნ. მარმა გამოავლინა (Mapp  
1936, 308); სვანური – კ. კ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 140). გ.  
კლიმოვმა \*ყელ- არქექტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის  
ხანისათვის (Kli-mov, 2009; შდრ.: ფენრიზი, სარჯველაძე 1990, 365; Kli-  
mov 1998, 238).

### \*ყენ-

ქართ. ყენ- გამო-ყენ-ებ-ა; ი-ყენ-ებ-ს; გამო-ი-ყენ-ა; გამო-მ-ყენ-ებ-ელ-ი ...

სვან. ყენ- ხ-ა-ყენ-ა «უვარგა»; ხ-ე-ყენ-ი «გამოადგება»

ქართულ ყენ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური ყენ-.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### \*ყერ-/ყრ-

ქართ. ყრ- ყრ-ა «რხევა; დაძვრა»; ყრ-ილ-ა «ძრავდა» ...

მეგრ. ცარ- ცარ-ებ-ა «მოძრაობა; რყევა»; ეთმუ-ვ-ა-ცარ-ენ-ქ «ვარყევ;  
ეძრავ»; ა-ვ-ა-ცარ-ი «დაეძარი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: თავსა მისსა ყრიდეს, ისუ ზირ. 12,19  
ო; თანაწარმავალნი იგი ზგმობდეს მას და ყრიდეს თავსა და იტყოდეს,  
მრკ. 15,29 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ყრ- ძირს შესატყვისება მეგრული წარ-. ამ დაკავშირების საფუძველზე ქართულში უნდა აღვადგინოთ \*ყერ-.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987; შდრ.: Fähnrich 1975, 343; Fähnrich 1980a, 180-181).

#### \*ყეყ-

ქართ. ყეყ- ყეყ-ვა «ძალზე გაძლომა»; გა-ყეყ-ილ-ი «ძალზე მა-ძღარი» ...

მეგრ. წაყ- წაყ-უ-ა «ბევრის ჭამა; დაღევა; ძალზე გაძლომა»; წაყ-ღნ-ც «ბევრს ჭამს; სვამს»; გე-წაყ-ღ «ბევრი ჭამა; დალია» ...

ყეყ-ვა დასტურდება ქართული ენის იმერულსა და გურულ დიალექტებში.

ქართული ყეყ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული წაყ-.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის \*ყეყ- არქეტიპი აღადგინა კ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 35).

#### \*ყუარ-

ქართ. ყუარ- მ-ი-ყუარ-ს; უ-ყუარ-ს; სი-ყუარ-ულ-ი; მო-ყუარ-ე; სა-ყუარ-ელ-ი ...

მეგრ. წორ- წორ-ოფ-ა «სიყვარული»; მ-ი-წორ-ს «მიყვარს»; წორ-ოფ-ილ-ი «საყვარელი»; ნა-წორ-ოფ-უ «შენაყვარები» ...

ლაზ. ყორ-/წორ-/კორ-/ორ- ყორ-ოფ-ა/ორ-ოფ-ა «სიყვარული»; ვ-კორ-ოფ «ვეყვარობ»; მ-ა-ყორ-ოფ-ენ «მიყვარს»; ყორ-ოფ-ერი-ი /ორ-ოფ-ერი-ი «საყვარელი»; გო-ორ-ოფ-ილ-ი «შეყვარებული» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: სიმონ იონაძეს, გიყუარ მეა? ი. 21,15 (ხანძ.); განმრავლებითა უშჯულოებისაჲთა განკმეს სიყუარული მრავალთაჲ, მ. 24,12 (ხანძ.); უკუეთუ ესე განხუტეო, არა ხარ მოყუარე კეისრისაჲ, ი. 19,12 (ხანძ.); უკუეთუ ზყუარობდეთ მოყუარეთა თქუენთა, მ. 5,46 (ხანძ.); გაქუნდინ სიტკბოებაჲ იგი მოყუარულისაჲ, ფსევდომაკ. 119,26; აჰა, ესერა, მონაჲ ჩემი, რომელი მე სათნო ვიყავ, საყუარელი ჩემი, მ. 12,18 (ხანძ.) და სხვ.

ქართულ ყუარ- ფორმას კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული წორ- და ლაზური ყორ- (მეგრულ და ლაზურ ფორმებს საფუძველად უდევს საერთოზანური \*ყორ-<\*ყუორ-. ლაზურის სხვა ვარიანტებისათვის ამოსავალია ყორ-. ფუძე უპირატესად ზოფურ დიალექტში იხმარება, იხ. ჩიქობავა 1938, 358).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 75); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა პ. შუხარტმა (Schuchardt 1902, 2). ისმის კითხვა, ზომ არ არის შესაძლებელი სხვა ქართველური ენების მასალას დაუკავშირდეს სევანური ყურ-/ყური- (ლილ-ყური; ხ-ე-ლ-ყური, ლა-ხ-ე-ლ-ყურ («coire»)? (იხ. Fähnrich 1987, 35).

### \*ყურბ-

ქართ. ყურბ- ყურბ-ი; ყურბ-ეულ-ი/ყურბ-ეულ-ი «ნაცარში გამოცხვარი კვერი»

მეგრ. ყებურ-/კებურ-/ცებურ- ყებურ-ი/კებურ-ი/ცებურ-ი «კერა; ადგილი კერასთან»

დასტურდება ძველ ქართულში: თორნენი და ყურბნი დაირღუედ, რამეთუ არაწმიდა იყოს თქუენდა, ლევ. 11,35 O; შესუარე სამი საწყაული სამინდოა და ქმენ ყურბეული, შესაქმ. 18,6 O; შეაგობდეს მას ქოთნითა და იქმოდეს მას ყურბეულებად, რიცხუთა 11,8 (მცხეთ.) ყურბეულად (გელ.) და სხვ.

ქართული ყურბ- (<\*ყურბ-ი) ძირის შესატყვისია მეგრული ყებურ-/კებურ-/ცებურ- (შესატყვისობისათვის \*ტ : ქართ. რ : მეგრ. ურ : ლაზ. ურ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 83-84; სირთულეს ქმნის მეგრული ფორმის პირველი მარცვლის ე ხმოვანი).

ლაზურში ამ ძირის სარწმუნო ექვივალენტი გამოვლენილი არის (შლრ.: ЭСКЯ, 211; Klimov 1998, 241).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის დონისათვის \*ყურბ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 211; Klimov 1998, 241).

### \*ყუედ-

ქართ. ყუდ- სა-ყუდ-ელ-ი; სა-ყუდ-არ-ი; და-ყუდ-ებ-ა «დაწყნარება; დაცხრომა; მშვიდობა»; ყუდ-რ-ო; ყუდ-რ-ო-ებ-ა-ა «სიწყნარე; სიმშვიდე» ...

მეგრ. ყუდ- ყუდ-ე «სახლი»

სვან. ყუედ- ყუედ-ი «მყუდრო; წყნარი»

დასტურდება ძველ ქართულში: დაამტკიცენ ძლიერებითა საყუდარნი შენნი საუკუნენი, H-341 801; მელთა კურელი უჩნს და ფრინველთა ცისათა — საყუდელი, ლ. 9,58 C; მაშინ დაყუდნენ წყალნი მათნი და

მდინარენი მათნი, ვითარცა ზეთნი, ღიოდინ, ეზეკ. 32,14 OJ; იქმნა დაყუდება დიდ, მ. 8,26; მრკ. 4,39; იყო დაყუდება დიდ, ლ. 8,24 C; შე-რაამ-მწუხრდის, სთქუთ: ყუდრო იყოს, რამეთუ წითს ცაჲ, მ. 12,6 FGHIK; მყუდრო DE და სხვ.

ქართულ ყუდ- (<\*ყუედ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ყუდ- და სვანური ყუედ-. (სვანური ძირის მიხედვით ხერხდება ქართულის ადრეული საფეხურისათვის ე ძირეული ხმოვნის აღ-დგენა).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1936, 19); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ი. ჩანტლაძემ (ჩანტლაძე 1974, 169).

### \*ყუელ-

ქართ. ყვლ- ყვლ-ეფ-ა; ყვლ-ეფ-ს; ყვლ-იფ-ა; გადა-ყვლ-ეფ-ილ-ი ...

სვან. ყუ- ყუ-ეფ «გაქრობა; გახუნება»; ხ-ა-ყუ-ფ-ე «ადრობს»; ა-ხ-ყუ-იფ «გამოადრო»; ხ-ე-ყუ-ფ-ენ-ი «სძვრება»; ყუ-ეფ-ნ-ი «ხუნდება»; ა-ყუ-აფ «გახუნდა» ...

ქართულ ყვლ-ეფ-/ყვლ-იფ- ფუძეს შეესატყვისება სვანური ყუ-ეფ-/ყუ-იფ (<\*ყუელ-ეფ-/ყულ-იფ-). ლ სვანურში დაკარგულია (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 201). ჰ. ფენრიხის აზრით, ამავე ფუძესთან შეიძლება დავაკავშიროთ სვან. ყუილ-ე («აშორებს; ყოფს»); ა-ყუილ («მოა-შორა»); ა-ყუელ-ე («აშორებს») (Fähnrich 1987, 35).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირეს და \*ყუელ- არ-ქექიბი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინეს თ. გამყრელ-იძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 201).

### \*ყუელფ-

ქართ. ღუელფ- ღუელფ-ი «ნაცარი»

მეგრ. ღვალფ- ღვალფ-ი «ღველფი»

ლაზ. ღვამფ- ღვამფ-ო «მური»

სვან. ყუელფ- ყუელფ «ნაცარი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ჯერეთ არსლა ფანქლი გამომ-ტყოლვარე, ვითარცა ღუელფი საკუმილისაჲ, A-92 306; მღდელნი ჰრეკედ და ქადაგებდ წოდებასა ეკლესიად, და ყოველნივე უგუნურნი და უკეთურნი და ღუელფულნი სხენედ და არა ვინ მივიდის მას, კლარჯ. მრავალთ. 282,34-36 და სხვ.

ქართულ **ღუელფუ**- ძირს შესატყვისება მეგრული **ღვალფუ**-, ლაზური **ღვაძფუ**- (დაკარგულია **ლ** და ასიმილაციურად განვითარებულია **ძ**) და სვანური **ყუელფუ**- (შეფარდებისათვის ქართ. **ღ** : სვან. **ყ** იხ. ქართ. **ღუძღლ**- : სვან. **ყუჟიჟ**-).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და **\*ყუელფუ**- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (Klimov 1988, 21; Klimov 1998, 240). გ. მაჭავარიანი შესაძლებლად მიიჩნევდა ანლაუტში ფარინგალური მჟღერი ხშულის აღდგენას (მაჭავარიანი, 1965, 71; იხ. აგრეთვე Fährnich 1998a, 18-19; Klimov 1998, 240).

#### **\*ყუენთ-/ყუინთ-**

ქართ. **ყვინთ**- ჩა-ყვინთ-ე-ა; მ-ყვინთ-ავ-ი ...

მეგრ. **ყვინთ**- **ყვინთ**-აფ-ი «ჩაყვინთვა; ჩათვლელა»; ვ-**ყვინთ**-ან-ქ «ვყვინთავ; ვთვლელმ»; მა-**ყყვინთ**-აფ-ი «მყვინთავი; მთვლელმარე» ...

სვან. **ყუენთ**-/**ყუნთ**- **ყუენთ**/ლი-**ყუნთ**-ე «ჩაყვინთვა»; ხჟ-ა-**ყუნთ**-ე «ვყვინთავ» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში გვხვდება **ყუნთვა**.

ქართულ **ყვინთ**- ფორმას კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული **ყვინთ**-. სვანური **ყუენთ**-ის შესატყვისად ქართულში უნდა ვივარაუდოთ **\*ყუენთ**-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*ყუინთ**- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСРЯ, 211; Klimov 1998, 241).

#### **\*ყუნტ-/ყუნტ-**

ქართ. **ყუნტ**- **ყუნტ**-ალ-ებს «ქანაობს (სიარულისას)»; **ყუნტ**-ალ-ი «ქანაობა (სიარულისას); თავის კანტური (თვლელმისას)» ...

მეგრ. **ყვანტ**- **ყვანტ**-უ-ა «რყევ»; ვ-უ-**ყვანტ**-უ-ან-ქ «ვურყევ» ...

ქართული ენის იმერულ დიალექტში დასტურდება **ყუნტალ**-ი.

ქართული **ყუნთ**- (<**\*ყვენთ**-) ძირის შესატყვისია მეგრული **ყვანტ**-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fährnich 1982a, 37).

### **\*ყუერ-**

ქართ. ყუერ- ყუერი-ი; და-ყვერ-ვ-ა; ყვერ-ულ-ი ...

მეგრ. გვაჯ- გვაჯ-ი «ყვერი»; გვარ-უ-ა «დაყვერვა»; დო-გვარ-უნ-ს «დაყვერავს»; გვარ-ილ-ი «დაყვერილი» ...

ლაზ. ყვაჯ-/კვაჯ- ო-ყვარ-უ «დაყვერვა»; ყვარ-ელ-ი «დაყვერილი»; უ-ყვარ-უ «დაუკოდავი» ...

სვან. ყურ-ყრ- ყურ-ნ-პ-მ «ყვერი»; ლი-ყრ-ოჟ-ი «დაყვერვა»; ა-ყრ-ეჟ-ი «ყვერავს»; ლჟ-ყრ-ოჟ-ე «დაყვერილი»; უ-ყრ-ოჟ-ა «დაუყვერავი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ბრძანა ჰერაკლე, რადთა პირველად კელნი და ფერქნი მისნი მოჰკუთენენ და მერმე მკარნი და ყუერნი მისნი და ჰოროლსა აკიდებულად განაქიქნეს ყუერნი მისნი, A-500 314r, 19-314v, 4; და კაცისა ასოთაგან ბუშტი და ყუერი და გუამი მისი არს, ეტლ. 8, 11; განკრძალვისათჳს საჭურისთაგან, რომელ არიან ყუერულნი, პეტრიწონ. 0, 23.

ქართულ ყუერ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული გვაჯ-, ლაზური ყვაჯ- (კვაჯ- < ყვაჯ-. მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*ყუარ-. შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Мapp 1909a, 3-4) და სვანური ყურ- (< \*ყუერ-; -ნ-პ სვანურში სუფიქსური ელემენტები ჩანს; ყრ- < \*ყუერ-).

ქართული და მეგრული ძირები შეაპირისპირა ნ. მარმა (Мapp 1936, 275); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 358); სვანური – გ. კლიმოვმა (К. ПИМОВ 1960, 25; ЭСКЯ, 210). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ყუერ- (სახელური) და \*ყუერ- (ზმნური) არქეტიპები (ЭСКЯ, 210; Klimov. 1998, 240-241).

### **\*ყუიზ-**

ქართ. ღუიძ- ღუიძ-ლ-ი

სვან. ყუიჟ-/ყუჟ- ყუიჟ-ე/ყუჟ-ე «ღვიძლი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ღუძლისყურნი იგი ღუძლისაჲ თირ-კუმელთა თანა მოჰკუეთოს, ლევ. 3, 11 O; ნაწლევი და გულ-ღუძლი განკრბა განსავალსა მისსა, შატბ. კრებ. 361, 26; პირი მათი ღუძლისფერ არნ, H-2251 194r და სხვ.



ქართულ ღუიძ- (<\*ყუიზ- ასიმილაციით, იხ. მაჭავარიანი 1965, 71) ძირს შეესატყვისება სვანური ყუიჟ-/ყუჟ-.

მეგრული ცვილ- ფუძის ამ მასალასთან დაკავშირება (ЭСКЯ, 211) არ ჩანს გამართლებული, რადგანაც იგი ქართულიდან ნასესხები შეიძლება იყოს (სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება: «ყუჟილი ლურჯ-იისფერ საშუალი»).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 296). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ყუიძლ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 211; შდრ.: Klimov 1998, 241). გ. მაჭავარიანი შესაძლებლად მიიჩნევდა ანლაუტში ფარინგალური მჟღერი ხშულის აღდგენას (მაჭავარიანი, 1965, 71; იხ. აგრეთვე Fährnich 1998a, 18-19).

### \*ყუილ-

ქართ. ყულ- ყულ-ივ-ი

მეგრ. ცვილ- ცვილ-ი «ძვალი; მკლავი»

ლაზ. ყვილ-/ცილ-/ილ- ყვილ-ი/ცილ-ი/ილ-ი «ძვალი»; ყვილ-ონ-ი «ძვლი-ანი»

გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ყულივი მკრის ძვალი». საფიქრებელია, რომ ყულ- გვაქვს ყურიმალ- (<\*ყულიმალ-) ფუძეში: გცევს თუ ვინმე მარჯუენესა ყურიმალსა, მ. 5,39; რომელმან გცევს შენ ყურიმალსა შენსა, ლ. 6,29; მონაჲ ყურიმალავს მეუფესა, A-52 133v,13; ზურგი ჩემი მისცე გუემად და ღაწუნი ჩემნი ყურიმლის-ცემად, ესაია 50,6 J და სხვ.

ქართულ ყულ- ძირს თითქოს შეესატყვისება მეგრული ცვილ- და ლაზური ყვილ- (ცილ-/ილ-<ყვილ-). დაკავშირება პრობლემატურია. არაა ნათელი, რატომ გვაქვს შეფარდება ქართ. ლ : მეგრ. ლ : ლაზ. ლ. ქართული უ-ს შესატყვისად მეგრულსა და ლაზურში უნდა იყოს უ და არა ვი.

ქართული და მეგრული ენების მასალის შესატყვისობის შესახებ ვარაუდი ა. ცაგარელმა გამოთქვა (Цагарели 1880, 27); ლაზურის მასალა მოიხმოდ არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 71). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ყუილიჟ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 211; შდრ.: Klimov 1998, 242).

### \*ყიჲ-

ქართ. ყივ- ყივ-ი-ს «ყვირის; ყივის»; ყივ-ილ-ი «ყვილი; ყვირილი» ...  
მეგრ. ცი- ცი-ონ-ი «ყვილი»; ცი-ან-ს «ყივის (მამალი)»; მი-ო-ცი-უ «იყ-  
ივლა (მამალმა)» ...

ლაზ. ყი-/კი- ო-ყი-უ «ყილი»; ყი-აფ-ს «ყივის (მამალი)»; ქო-დო-ყი-უ  
«იყივლა (მამალმა)»; ყი-როლ-ი «ყილი»; დი-ყირ-უ «დაი-  
ყივლა (მამალმა)» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მეცხეულად, ვიდრე ზიტყოდალა იგი ამას,  
ქათამი ყივა, ლ. 22,60 (ხანმ.); ყიოდე და ღალადებდ და კმობდ,  
რომელსა-ეგე არა გელმოდა, ესაია 54,1 O; დღეს, ღამესა ამას, ვიდრე ქა-  
თმისა ორგზის ყივიდმდე, სამგზის უვარ-ყო მე, მრკ. 14,30 C; არა  
უწყით, ოდეს უფალი იგი სახლისაჲ მის მოვიდეს: მწუხრი, ანუ შუეალა-  
მეს, ანუ ქათმისყივილს, ანუ განთიად, მრკ. 13,35 C; იყოს მას დღესა  
შინა, – იტყვს უფალი, – კჳაჲ ღალადებისაჲ ბჭეთაგან განგუშერილთასა  
და ყივილებაჲ მეორისაგან, სოფ. 1,10 J და სხვ.

ქართ. ყივ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ცი-  
(<\*ყიჲ-) და ლაზური ყი- (<\*ყიჲ-; კი-<\*ყიჲ-).

ქართულ ყივ-ლ- ფუძეს შეესატყვისება ლაზური ყი-რ- (<\*ყიჲ-რ-;  
მდრ.: ჟღენტი 1938, XVI-XVII; კარტოზია 1976, 126).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ  
(Кипшидзе 1914, 419); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ.  
ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 354), თუმცა იგი წერს: «ძირი ქართულში,  
მეგრულში, ჭანურში საერთოა» (იქვე). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური  
ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ყი- არქეტიპი (ЭСКЯ, 212; Klimov  
1998, 242).

### \*ყინ-

ქართ. ყინ- ყინ-ელ-ი; ყინ-ვ-ა; ყინ-ელ-ებ-ა ...

მეგრ. ცინ-/ინ- ცინ-უ-ა/გო-ცინ-უ-ა «ყინვა»; პ-ინ-ღნ-ქ «ყყინავ»; ცინ-უნ-ს  
«ყინავს»; ვ-ი-ცინ-უ-უ-ქ «ვიყინები»; ცინ-ი «ყინული»; ცინ-ერ-ი  
«გაყინული» ...

ლაზ. ყინ-/ცინ-/ინ- ო-ყინ-უ «ყინვა»; ყინ-უფ-ს «იყინება»; ყინ-ი/ცინ-ი  
«ცივი»; ყინი მილუნ «მცივა»; ყინ-ერ-ი/ინ-ერ-ი/ინ-ორ-ი «ყინ-  
ლი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: რომელმან დასხნის მყინვარნი  
ნებეულად, წინაშე ყინელსა მისსა ვინმე დაუდგეს მას? ფსალმ. 147,6;  
დასაბამი იგი არსებისა მისისაჲ არს სიკჳმოღსაგან ნოტიისა, ვითარცა-

იგი ქვამ ბროლი, რომელ არს ფრიად **ყინელებისაგან** წყლისა ქუეყანისაჲსა, ექუს. დღეთ. (აბ.) 43,35-44,2; არცა ხორშაკითა და არცა **ყინვათაგან** ზამთრისათა დამძიმებულ, კურთხ. მოს. 196,16; რომელმან დასხნის **მყინვარნი** ნებეულად, ფსალმ. 147,6; გუასწავა მსგავსებაჲ მკეცთაჲ და თავსა აღმატებულად, ვითარცა ხილვაჲ **მყინვარისაჲ**, სინ. მრავალთ. 9,35-36 და სხვ.

ქართულ **ყინ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ცინ-** (**ინ-ცინ-**) და ლაზური **ყინ-** (**ცინ-** და **ინ-** ვარიანტებისათვის **ყინ-** არის ამოსავალი). სვანური **ყგჷნ-/ყგჷნ-** ძირის ამ მასალასთან დაკავშირება ფონეტიკური ხასიათის სიძნელეებს აწყდება (შდრ.: ЭСКЯ, 212).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 34); ქართულისა და მეგრულისა – მ. ბროსემ (Brosset 1849, 76). გ. კლიმოვმა **\*ყინ-** არქეტიპი აღადგინა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის (ЭСКЯ, 212; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 371; Klimov 1998, 243).

### **\*ყლაპ-**

ქართ. **ყლაპ-** **ყლაპ-ავ-**ს; ჩა-**ყლაპ-ა**; **ყლაპ-ვ-ა** ...

მეგრ. **ყულიფ-** **ყულიფ-უ-ა** «ყლაპვა»; პ-**ყულიფ-უ** «ვეყლაპავ»; ღო-**ყულიფ-ი** «ჩავეყლაპე»; ნა-**ყ(უ)ლიფ-ა** «ნაყლაპი» ...

სვან. **ყღლპ-** ღი-**ყღლპ-ი** «ყლაპვა»

ქართული **ყლაპ-** ძირის შესატყვისია მეგრული **ყულიფ-** (<**\*ყლუპ-** <**\*ყლოპ-**) და სვანური **ყღლპ-** (<**\*ყლაპ-**).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 25); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა კ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 35).

### **\*ყოჴ-**

ქართ. **ყოვ-** **ყოვ-ი-ს**; და-**ყოვ-ი-ებ-ა**; მ-**ყოვ-არ/მ-ყოვე-არ** «ხანგრძლივად» ...

მეგრ. **ყო-** **ყო-ნ-უ-ა** «დაცემა; დაყოვნება»; ე-**ყონ-უ/ე-ყონ-ღ/ღე-ყონ-უ/ღე-ყონ-ღ** «მეყოვნდა; შეცბა» ...

ლაზ. **ყო-** **ო-ყო-ნ-დ-ინ-უ** «დაცდა; დაყოვნება»; დ-ი-**ყო-ნ-დ-ი** «დაიცადე»; ღო-მ-ი-**ყო-ნ-დ-ი** «დამიცადე»; ქო-ღო-მ-ა-**ყო-ნ-დ-ინ-უ** «დავეყოვნდი» ...

ქართულ ყოვ-ნ- ფუძეს შეესატყვისება ცო-ნ- და ლაზური ყო-ნ- ფუძეები. ლაზურში თავს იჩენს ვნებითობის -დ სუფიქსი, რომელიც საზოგადოდ იშვიათია ლაზურში (იხ. ჩიქობავა 1938, 358).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 358); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა რ. აბაშიამ (აბაშია 1997b, 11). გ. კლიმემა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ყოჟნ- არქექტიპი (ЭСКЯ, 213; Klimov 1998, 244).

### \*ყოვლ-

ქართ. ყოვლ- ყოვლ-ი «ყოველი; ყველა»

მეგრ. ცირ-/ირ- ცირ-ი/ირ-ი «ყველა»

ლაზ. ირ- ირ-ი «ყველა»

დასტურდება საშუალ ქართულში: ინდოეთს შვიდთა მეფეთა ყოვლი კაცი ხართ მცნობელი, ვეფხისტყ. 306,1; ყოვლგნით გამისხმან, მორჭმით ვზი, მაქვს ზეიმი და ზარები, იქვე 308,3 და სხვ.

ქართულ ყოვლ- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ცირ-/ ირ- (<ცირ-) და ლაზური ირ-(<\*ყირ-. ანლაუტში ყ დაკარგულია, იხ. Bopp 1846, 279). ირ-(<\*ყურ-(<\*ყუერ-(<\*ყოვრ- (გიგინეიშვილი 1984, 40-41).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1914, 89). ბ. გიგინეიშვილმა მოიხმო ყოვლ- ფორმა. მანვე ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ყოველ-/ყოვლ- არქექტიპი (გიგინეიშვილი 1984, 40-41; შდრ.: ЭСКЯ, 213; Klimov 1998, 244).

### \*ყორ-

ქართ. ყორ- ყორ-ე; აღ-ყორ-ვ-ა ...

მეგრ. ცორ- ცორ-უ-ა «ქვის კედლის აშენება»; ცორ-ან-ს «აშენებს»; ღო-ცორ-უ «ააშენა» ...

სვან. ყორ- ყორ «კარი; ეზო»

დასტურდება ძველ ქართულში: თქვენ აღაშენეთ მცირს სენაკი ყორისა ქვათაგან, ილ. ქართვ. 22,20; მტილისა ყორე დაარღჷა და გამოლმართ გამოდგა, Ath.-12 222v; ვიდრემდის არა შესდგათ ყორე იგი პირ-ველსავე მას ადგილსა, იქვე 222v; აღეყორო გზაჲ მისი და ვერ პოვნეს აღაგნი მისნი, ოსე 2,6 O; აღიყორა პირი ქუაბისაჲ, H-341 600 და სხვ.

ქართული ყორ- ძირის შესატყვისია მეგრული ცორ- და სვანური ყორ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fährnich 1984, 44); ქართულისა და სვანურისა – ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1980, 119-120).

### \***ყორყ-**

ქართ. **ყორყ-** **ყორყ-**ი

მეგრ. **ცორყ-** **ცორყ-**ელ-ი/**ცურყ-**ელ-ი «ყორყი»

ქართულ **ყორყ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ცორყ-** (**ცურყ-**<**ცორყ-**).

ქართული და მეგრული ძირები შეაპირისპირა ნ. მარმა (Март 1909ხ, 0155-0156). \***ყორყ-** არქექტიბი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 213; Klimov 213).

### \***ყუა-**

ქართ. **ყუა-** **ყუა**

მეგრ. **ცვა-** **ცვა** «შუბლი»; **ცვა-**ი-ჭარ-ა «ბედი»; **ცვა-**რჩე «შუბლზე თეთრი ნიშნის მქონე (საქონელი)»

ლაზ. **ყვა-/კვა-** **ყვა/კვა** «შუბლი»

სვან. **ყუა-/ყუვა-** **ყუა/ყუვა** «ყუა»

სულხან-საბას ლექსიკონის მიხედვით: «**ყუა** პურის კიდური».

ქართულ **ყუა-**ს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ცვა** (<\***ყუა**), ლაზური **ყვა/კვა** (<\***ყუა**, იხ. ჩიქობავა 1938, 49) და სვანური **ყუა/ყუვა**. არ არის გამორიცხული, ეს სიტყვა სვანურში ნასესხები იყოს.

შესადარებელ ფორმათა სემანტიკური განსხვავება მათი დაკავშირებისათვის დამაბრკოლებლად ვერ მიიჩნევა.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 30); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 49); სვანური – გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 213). \***ყუა** არქექტიბი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 213; შდრ.: Klimov 1998, 245).

### \***ყუჟ-**

ქართ. **ყუჟ-/ყუ-** **ყუჟ-**ილ-ი; **ყუ-**ოდ-ა; აღ-ი-**ყუჟ-**ლ-ა ...

სვან. **ყჟ-** ლი-**ყჟ-**ლ-ი «ყვირილი; ყმუილი»; **ყჟ-**ლ-ი «ყვირის»; მუ-**ყჟ-**ლ-ი «მოყმუილე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მგელ იქმნა და მახლობელად დგა და ყოდა, Sin.-11 325v; აღიყუვლა ყოველმან ერთბამად ღალადებად დი-  
დი და ძლიერი, ისო ნავე 6,20 (გელ.).

ამავე ძირს უკავშირდება მ-ყუ-არ («ბაყაყი») მიმღეობა: ვგუემნე ყო-  
ველნი საზღვარნი შენნი მყუართთა, გამოსლვ. 8,2 O; გამოსცეს მდი-  
ნარემან მყუარი, იქვე 8,3 O და სხვ.

ქართულ ყუ- ძირს შეესატყვისება სვანური ყუ- (<\*ყუჲ-).

მასალა ზ. სარჯველაძემ შეაპირისპირა (Sardschweladse 1985, 25; შდრ.: ЭСКЯ, 211). ძირი ხმაბაძვითი ხასიათისაა.

### \*ყურ-

ქართ. ყურ- ყურ-ყულ-ი «მგლის ან ძაღლის ყმუილი»;

მეგრ. სურ- სურ-უ-ა/სურ-აფ-ი «ყვირილი; ყმუილი (ძაღლისა; მგლისა)»;  
სურ-ან-ს «ყმუის (ძაღლი; მგელი)»; სურ-უ «იყმუელა» ...

ლაზ. ყურ- პ-ყურ-აფ/პ-ყუ-აფ «ვიყვირებ»; დი-ყურ-უ «დაიყვირა»;  
უ-ყურ-უ «უყვირა» ...

ყურ-ყულ-ი დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში. ყურ-  
ყულ- მიღებულია ყურ- ძირის გაორმაგებით.

ქართულ ყურ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული სურ-  
და ლაზური ყურ- (ყუ-<ყურ-).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ  
(ჩიქობავა 1938, 359); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარ-  
ჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 25). ძირი ხმაბაძვითი ხასიათისაა.

### \*ყუჯ-

ქართ. ყურ- ყურ-ი; ყრ-უ

მეგრ. სუჯ- სუჯ-ი «ყური»; სურ-უ «სულელი»; ო-სუჯ-ე «საყურე»;  
თო-სუჯ-ი «ყურადღება»; სუჯ-ა «სულელი» ...

ლაზ. ყუჯ-/სუჯ-/აუჯ-/უჯ- ყუჯ-ი/სუჯ-ი/აუჯ-ი/უჯ-ი «ყური»; ყუჯ-  
ონ-ი «გრძელყურება»; მე-ბ-უ-უჯ-ამ «ვისმენ (მისას)»; უ-სუჯ-  
ამ-ს «უსმენს»; ქო-ნ-ი-ყუჯ-უ «ისმინა; გაიგონა»; უჯ-ელ-ი  
«ქოთან»; ყუჯ-ა «ყრუ» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: რომელსა ყურსა ხეტყოდით საუნ-  
ჯეთა შინა, ხიქადაგოს ერდოთა ზედა, ლ. 12,3 (ხანმ.); ... ხასხენ ყურნი  
სმენად, მ. 13,9 (ხანმ.); რომელ ყურთა გესმეს, ქადაგებდით ერდოებსა

ზედა, მ. 10,27 (ხანძ.); დღეს აღესრულა წერილი ესე **ყურთა** მიმართ თქუენთა, ლ. 4,21 V და სხვ.

ქართულ **ყურ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ცურ-/სუჯ-** და ლაზური **ყუჯ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*ყურ-**. შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Mapp 1909a, 3-4).

სარწმუნო სვანური ეპიგრაფიკი გამოვლენილი არ არის (შდრ.: ЭСКЯ, 213).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 30). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*ყურ-** და **\*ყურ-უ-** არქეტიპები (ЭСКЯ, 213-214; Klimov 1998, 246-247).

### **\*ყურს-**

ქართ. **ყურს-** **ყურს-ვ-**ა «გაჩუმება»

მეგრ. **ცურს-** **ცურს-უ-**ა «გაჩუმება; წყნარად ყოფნა»; ი-**ცურს-**ან-ც «ჩუმდება»; გო-**ცურს-**ილ-ი «გაჩუმებული» ...

**ყურსვა** დასტურდება ქართული ენის ქართლურსა და ფშაურ დიალექტებში.

ქართულ **ყურს-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ცურს-**.

მასალა პ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1984, 44).

### **\*ყურს-**

ქართ. **ყურს-** **ყურს-ვ-**ა «სითხეში ჩაწობა»

მეგრ. **ცურშ-** **ცურშ-უ-**ა «ბევრის დაღლევა»

ქართული **ყურს-** (<**\*ყურს-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ცურშ-**. სემანტიკური სხვაობა, რაც შეინიშნება ქართულ და მეგრულ ფორმებს შორის, არ უნდა იყოს დამაბრკოლებელი ამ დაკავშირებისათვის.

მასალა პ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1984, 44).

### **\*ყუყ-**

ქართ. **ყუყ-** **ყუყ-დ-**ებ-ა «ჯდება»; და-**ყუყ-დ-**ა; და-**ყუყ-**ებ-ა ...

სვან. **ყუყ-/ყუჭ-** ლი-**ყუჭ-**ე «ჩაჯდომა»; **ყუყ** «ჩაცუცქულია; ზის»; ეს-**ყუყ-** და «ჩაცუცქდა; დაჯდა» ...

ქართული ენის ზოგიერთ დიალექტში (ქართლური, მესხური, გურული ...) გვხვდება **ყუყება/დაყუყება**, რომელთა **ყუყ-** ძირს უნდა შეე-

სატყვისებოდეს სვანური ყუყ- (ყყუ- < ყუყ- მეტათეზისისა და უ-ს გაუ- მარცვლობის შედეგად).

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1984, 44).

**\*ყუც-**

ქართ. ყუც- ყუნც-ი; ყუნც-ულ-ი

მეგრ. ჭუც- ჭუც-უ-ა/ჭუც-ინ-ი «ყუნცვა»; ეო-ჭუც-უ-ქ «ვიყუნცები» ...

სულხან-საბას განმარტებით: «ყუნცი ძაღლის ალას ჯდომა». ქართული ენის ლექსუმურ დიალექტში ყუნცული «მოუსვენრად ჯდომას» ნიშნავს.

ქართულ ყუნც- (<\*ყუც-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ჭუც-.

მასალა ზ. სარჯველაძემ შეაპირისპირა (Sardschweladse 1985, 25).

## შ

**\*შალ-/შლ-**

ქართ. შალ-/შლ- შლ-ა; და-შალ-ა; მ-შლ-ელ-ი; შლ-ილ-ობ-ა-ე; გა-უ-

შალ-ა «მაგრად დაარტყა» (ახ. ქართ.) ...

მეგრ. შქილ- შქილ-უ-ა «დარტყმა; ცემა»

დასტურდება ძველ ქართულში: დაუმტკიცეთ და ნუვინ უშალავთ ბრძანებულსა ამას და გაგებულსა ჩუენსა, მღვ. 373,7-8; ვინ რამანცა გუარმან კაცმან რასცა ჟამსა, ვითა მათსა დაწერილსა სწერია, უქციოს და შალოს დაწერილი მათი, იქვე 373,25-26; ნუვინ კელ-ყოფთ შლასა და შეცვალებასა ამისსა, მიჯნად. 372,18; დია ავსა ჟამსა და შლილო-ბისასა დაეწერე, Q-1062 (ანდერძი); მავნებელი და დამაკლებელი არა ვინ გუიბრძანებია და არცა მშლელი და მაქცეველი ბრძანებისა ამის ჩუენისაი, გიორგი მეფ. სიგ. 374,2-3 და სხვ.

ქართულ შალ-/შლ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული შქილ- (<\*შქოლ-).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987). მისი აზრით, აქვე შეიძლება შემოვიტანოთ შილვა («განადგურება» (ხევს.) (იხ. Fähnrich 1987).



### \*შარ-

ქართ. შარ- შარ-ი «აღმართული (სწორად)»

მეგრ. შქორ- შქორ-ია ჯა «სწორად აზრდილი ხე»

ქართულ შარ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული შქორ-.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

### \*შე-

ქართ. შე- (ზმნისწინი) შე-; შე-მო-; შე-მოგარე ...

ლაზ. შქა-/შქა-/შქ- (ზმნისწინი) მე-შქა-ფ-და-რე «შევაღ»; ქო-მე-შქა-ხო-უ «შევიდა»; ქე-შქ-ი-ლ-უ «ამოიღო»; ე-შქ-ი-ლ-ამ-ს «ამოიღებს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ესრეთ განვიწმიდნეთ თავნი და მეუფესა ზეცისასა შევეახლნეთ, ხანმ. მრავალთ. 12r, 13-16a; მაშინ თითოეულად დაწერნეს სიტყუანი თჳსნი და შეპბეჭდეს, II ეზრა 3,8 O; რომელი-იგი შემოაბა და იტყჳს, კურთხ. იაკ. 108,11; პარვით წარმომიპარეს მე ქუეყანით ებრაელთაჲთ და აქაცა არარა ექმენ ბოროტი და შემომაგდეს მე სახლსა ამას ჯჳრდმულისასა, შესაქმ. 40,15 O; ესმა რაჲ შემოგარეთა მათ სოფლებთა დიდებაჲ ღმრთისაჲ, Ath.-11 250v და სხვ.

ქართულ შე- ზმნისწინს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური შქა- (შქ-/შქა-<შქა-).

მასალა შეაპირისპირა თ. გამყრელიძემ (გამყრელიძე 1959, 55-57). გ. კლიმოვმა \*შე- არქექიბი აღადგინა საერთოქართველური ფუძეენისათვის (ЭСКЯ, 214; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 376; Klimov 1998, 247).

### \*შედ-

მეგრ. შქიდ-/შქიდ- შქიდ-აფ-ა/შქიდ-აფ-ა «კადრება»; ი-შქიდ-ან-ს/ი-შქიდ-ან-ს «იკადრებს»; ქ-ი-შქიდ-უ/ქ-ი-შქიდ-უ «იკადრა»; ქო-მ-ი-შქიდ-ე-თ/ქო-მ-ი-შქიდ-ე-თ «მიკადრეთ»; ვ-ე-შქიდ-ებ-უდ-უ-ა «არ ეკადრებოდა» ...

სვან. შგედ-/შგედ- ლი-შგედ «კადრება; გაბეჯა»; უ-შგედ-ა «უკადრისი» ...

მეგრულ შქიდ- (შქიდ-<შქიდ-) ძირის შესატყვისია სვანური შგედ- (შგედ-<შგედ-). მეგრულში ი ხმოვნის გამოვლენა დ-ს მეზობლობით არის შეპირობებული (ამ მოვლენის შესახებ იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

მასალა ვ. თოფურიამ შეპირისპირა (თოფურია 1926, 203).

მეგრული და სვანური ფორმების შეპირისპირება \*შელ- არქეტის ალგვადგენებს (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 376; შდრ.: Klimov 1998, 248).

### \*შეჟ-/შჟ-

ქართ. შევ-/შე-/შ- ვ-შევ; შვ-ა; შვ-ილ-ი; შ-ობ-ა; ნა-შ-ობ-ი; პირ-მ-შ-ო ...

მეგრ. სქუ-/სქ- სქუ-ალ-ა «კვერცხის დადება»; ქო-სქ-უ «კვერცხი დადო»; მა-სქუ-ალ-ი «კვერცხის მდებელი»; ნა-სქუ «დადებუ-ლი»; სქლ-ელ-ი «ცოცხალი არსება; შობილი»; სქუ-ა «შვილი»; ნა-სქუ-უ «ნაშვილები»; სქ-ი «ვაჟი (საქებური)» ...

ლაზ. სქუ-/სქვ-/სქ- სქ-უმ-ს/ქო-გე-სქუ-ამ-ს «დებს (კვერცხს)»; ქო-დო-სქ-უ «(კვერცხი) დადო»; დო-სქვ-ა-ს «დადოს (კვერცხი)»; სქ-ირ-ი «შვილი» ...

სვან. სგ- გმ-სგ-ე «ძე»; სგ-ე-ა «შვილი»; ლი-მ-სგ-ა-დ/ლი-მ-სგ-აჟ «ვა-ჟიშვილის შეძენა» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ვითარცა ყოველმან დედაკაცმან შვის, ეგრძთ მე ვშვეა? იაკობის წინარესახარ. 67r,1-4a (ხანმ.); შობისა ღლენი ზიყენეს ჰეროდესნი, მ. 14,6 (ხანმ.); რადთა ზიყენეთ შვილ მამისა თქუენისა, რომელ არს ცათა შინა, მ. 5,45 (ხანმ.); ნაცვალ შვილაკისა მაგის ჩემისა, ფილეკტიმონის წამ. 158,12; უკუეთუ ეშვილები, ეშვილე; უკუეთუ არა ეშვილები, მითხარ მე, რადთა ვცნა, რუთ. 4,4 O; მშობელნი მისნი იყვნეს მართალ წინაშე უფლისა და განსწავლეს ასული იგი თჳსი შჯულითა მოსესითა, დანიელ 13,3 J; მე ვარ ესავ, პირმშოა შენი, შესაქმ. 27,19 O; ესეცა ნაშობი აბრაჰამისი ზიყო, ლ. 19,9 (ხანმ.) და სხვ.

შევ-/შე- ძირისაგან ქართულში მრავალი ფუძე იწარმოება.

ქართულ შევ-/შე- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული სქუ- (სქ-<სქუ-), ლაზური სქუ- (სქ-<სქუ-) და სვანური სგ- (<სგჟ-). მეგრულში, ლაზურსა და სვანურში თავდაპირველი შიშინა თანხმოვ-ნების გასისინება მოხდა თ. გამყრელიძის წესის მიხედვით (გამყრელიძე 1959, 58-60).

ქართულ შვ-ილ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური სქ-ირ-; მეგრული სქი- (<სქირ-ი).

ქართული მ-შ-ო-, მეგრული სქუ-ა (<მ-სქუ-ა), სვანური სგ-ე/გმ-სგ-ე ფორმების შეპირისპირების საფუძველზე თ. გამყრელიძე აღადგენს \*მ-შე-ე ფუძეს (გამყრელიძე 1959, 59).

ქართული **შე-/შე-** (ზმნური ძირი) და მეგრული **სქუ-** («კვერცხის დადება») ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა ((Цагарели 1880, 31); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 315-316).

ქართული **შე-ილ-** და მეგრული **სქ-ირ-** ერთმანეთს გ. როზენმა დაუკავშირა (Rosen 1847, 408); ლაზური მასალა ნ. მარმა მოიხმო (Марм 1911-1914, VI, 421).

ქართული **მ-შ-ო** (<\*მ-შჷ-ე), მეგრული **სქუ-ა** და სვანური **გმ-სგ-ე/სგე-მ** ფუძეები შეაპირისპირა თ. გამყრელიძემ (გამყრელიძე 1959, 59; იხ. აგრეთვე ჩანტლაძე 1998, 235-241).

გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*მ-შჷ-ე-, \*შჷ-, ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*შჷ-ილ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 139; 214; 217).

### **\*შჷ-**

ქართ. **შუ-** შე-ა-შუ-ს; **შუ-ენ-ი-ს**; **შუ-ენ-იერ-ი**; **უ-შუ-ერ-ი** ...

მეგრ. **სქვ-** სქვ-ებ-ა/სქვ-ამ-ებ-ა «დამშვენება; შეშეკობა; შეფერება»; ვ-ა-სქვ-ამ-ებ «ვამკობ»; **სქვ-ამ-ი** «ლამაზი»; მ-ო-სქვ-ამ-უ «შემშვენის»; მ-ო-სქვ-ან-დ-ე «შემეფერებოდა; შემშვენოდა»; **ო-სქვ-ებ-ურ-ი** «შესაფერისი» ...

ლაზ. **სქუ-/მსქუ-/მცქუ-/მსქ-/მცქ-** **ო-მსქ-უ/ო-მცქ-უ** «შეშეკობა; ამაყობა; მეტიჩრობა»; **ი-მსქვ-ამ-ს/ი-მცქვ-ამ-ს** «იპრანჭება»; **სქვ-ა/მსქვ-ა/ფსქვ-ა** «მშვენიერი; ლამაზი»; **სქვ-ალ-ი/სქვ-ალ-ინ-ა** «ლამაზი»; **მე-მსქვ-ან-ერ-ი** «მორთული»; **სქვ-ან-ა** «სილამაზე»; **გო-მსქვ-ან-ერ-ი** «გამშვენებული; გაუმჯობესებული» ...

სვან. **სგუ-/სგჷ-** ხ-ე-**სგჷ/ზ-ო-სგუ-ნ** «შეეფერება; შეშვენის»; ხ-ე-**სგჷ-იუ** «შვენის»; **მუ-სგჷ-ენ** «მშვენიერი»; **მა-სგჷ-ა** «შესაფერისი; სარგო»; **სგჷ-ან** «შნო» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: **შეგაშუს** შენ, ისუ ზირ. 35,4 ო; უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტჳსითა, რომლისა თანა **შუენის** დიდებაჲ მამისა სულით წმიდითურთ, ზანმ. მრავალთ. 12v, 13-16b; აწ, ყრმანო, გუთხართლა ჩუენცა, ვინაჲ თქუენდა ესევეითარი გალობაჲ **შუენიერი**, იქვე 9bv, 5-8a; ყოველი სიტყუაჲ **უშუერი** პირით თქუენით ნუ გამოვალნ, ეფეს. 4,29 და სხვ.

ქართულ **შუ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **სქვ-**, ლაზური **სქუ-** (ლაზურის სხვა ვარიანტები **სქუ-** ფორმისაგან მომდინა-

რეობენ) და სვანური **სგჷ**-. ქართული **შჷ**-ს შესატყვისად სისინა + უკანაენისმიერი ხშული მეგრულში, ლაზურსა და სვანურში თ. გამყრელიძის წესით აიხსნება (გამყრელიძე 1959, 26-27).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა გ. როზენმა შეაპირიპირა (Rosen 1845, 35); ქართული და მეგრული ენებისა – ი. ყიფშიძემ (Кип-шидзе 1914, 322); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ვ. თოფურია (თოფურია 1946, 80). \***შჷ**- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 218; Klimov 248).

### **\*შჷ-**

ქართ. **შუ**- მი-**შუ**-ებ-ა; მი-**შუ**-ებ-ულ-ი ..

მეგრ. **შქვ/შქ**- მე-**შქუ**-მ-ალ-ა «მიშვება»; ე-**შქვ**-აფ-ა/**შქუ**-მ-ალ-ა «გაშვება»; გე-ე-ვ-ა-**შქვ**-ან-ქ «ვუშვება»; მა-ა-**შქუ** «მიუშვა» ...

ლაზ. **შქვ/შქ**- მე-**შქვ**-ინ-უ «გაშვება»; მე-ვ-ა-**შქვ**-აფ «ვტოვება»; მე-ვ-ა-**შქვ**-ი «დავტოვება»; ნ-ა-**შქუ** «მიატოვა» ...

სვან. **შგჷ**- ლი-**შგჷ**-ან «გაშვება»; ო-ხ-უ-**შგჷ** «გაუშვი» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: აწ **მიშუ** და განვრისხნე გულისწყრომით მათ ზედა და აღვკოცნე იგინი და გყო შენ ნათესავად დიდად, გამოსლვ. 32,10 O; მი-**თუ-უშუა** კელთა მისთა, მუნ-ქუესვე გთხოვდეს იგი თავისუფლებასა, ისუ ზირ. 30,26 O; ვითარცა ესმა ერსა მას **მიშუებაჲ** მსაჯულისაჲ, ლუკ. 39,37; უჩუენის ვინმე კაცი, **მიშუებული** სოფელსა შინა, ბალავარ. 67,16-17 და სხვ.

ქართულ **შუ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **შქვ**-, ლაზური **შქვ**- (**შქ**-<**შქვ**-) და სვანური **შგჷ**-.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 366-367); სვანური ექვივალენტი მოიხმო და

\***შჷ**- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 214; Klimov 1998, 248).

### **\*შჷედ-/შჷედ-**

ქართ. **შუდ-/შთვ**- ში-**შუდ**-ილ-ი; ი-**შთვ**-ებ-ი-ნ ...

მეგრ. **შქვიდ**- **შქვიდ**-ა/**შქვიდ**-აფ-ა «ხრჩობა»; ვ-ო-**შქვიდ**-უ-ან-ქ «ვახრჩობ»; **შქვიდ**-ელ-ი «დამხრჩვალის» ...

ლაზ. **შკვიდ-/შკიდ**- ო-**შკვ**-იდ-უ/ო-**შკიდ**-უ «დახრჩობა»; ვ-ო-**შკიდ**-უმ/ვ-ო-**შკიდ**-უმ «ვახრჩობა»; ვ-ი-**შკვიდ**-ერ «ვიხრჩობი» ...

სვან. შგუდ-/შგუდ-/შგუდ- ლი-შგუდ-ე «დახრჩობა»; ო-შგუდ «დავახ-რჩე»; ხუ-ი-შგუდ-ი «ვიხრჩობი»; ლუ-შგუდ «დამხრჩვალღი» (ბზმ.); ლუ-შგუდ «id.» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: **შეაშთვეს** იგი, მ. 13,7 (ხანმ.); ნუ **შეიშთვებით** ზრუნეთა და დაუტევეთ ძური, მამ. სწავლ. 189,25-26; აღმოსცენდეს ეკალნი და **შეაშდვეს** იგი, მრკ. 4,7 C; სული უკეთური უფ-ლისამიერი **გაშთობს** შენ, I მეფ. 16,15 J; ბოროტ არს ... სიმძაფრითა **შთობისათა**, A-109 83r,18-19b; მართლუკუნიქციან შეძრწუნებულნი ვითარცა ლაგმით რადთმე **შთობილნი**, A-689 223v,26-28b; ღელვათა მათ ურჩთა არა **მოაშთვეს** იგი და არცა მკეცისსახემან მან თევზმან, სინ. მრავალთ. 107,25; დაადლო ვეცხლი იგი ტაძარსა მას და მივიდა და **შიშუდილ-იბა**, მ. 27,5 C; **შიშთვილ-იბა** DE და სხვ.

**შუდ-**, რომელიც დასტურდება ადიშის ოთხთავში, ამოსავალია ძველ ქართულში გაბატონებული **შთვ-** (<**შდვ**-<**შუდ**- ასიმილაციისა და მეტა-თეზისის შედეგად) ფორმისათვის (იხ. თოფური 1926, 214). **შუდ**-ფორმისათვის, თავის მხრივ, ამოსავალია \***შუედ-**, რასაც მეგრულ და ლაზურ ფორმებში გამოვლენილი ი ხმოვანი მოწმობს, რომელიც ქარ-თულისათვის ე-ს გვევარაუდებინებს (პოზიციური შესატყვისობისათვის ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

ქართულ **შუდ-** (<\***შუედ-**) ძირს შეესატყვისება მეგრული **შქვიდ-**, ლაზური **შკვიდ-** (**შკიდ**-<**შკვიდ**-) და სვანური **შგუდ-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 31); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ნ. მარმა (Марр 1911-1914, VII, 358); სვანური – ვ. თოფურიამ (თოფური 1926, 214). საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \***შუედ-** არქეტიპი აღადგინა თ. გამყრელიძემ (გამყრელიძე 1959, 68-69; შდრ.: Schmidt 1962, 144; ЭСКЯ, 215; Klimov 1998, 249).

### \***შუედ-/შუდ-**

ქართ. **შედ-/შეთ-** და-ვ-**შედ/და-ვ-შეთ**; და-შდ-ა/და-შთ-ა ...

მეგრ. **სქიდ-/სქედ-** ბ-სქიდ-უ-ქ/ბ-სქედ-უ-ქ «ვრჩები»; გინო-ბ-სქიდ-ი «გადავრჩი» ...

ლაზ. **სქუდ-/სქიდ-/სქედ-/სქად-** დო-სქუდ-უ/დო-სქიდ-უ «დარჩა»; ბო-სქედ-ინ-ი «დავარჩინე; ვაცხოვრე»; ო-სქად-უ «ცხოვრება» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: **დაგშდების** თქუენ სახლი თქუენი რკე-რი, მ. 23,38 C; არა **დაშდეს** აქა ქვაჲ ქვასა ზედა, მ. 24,2 C; პირველმან მან შეირთო ცოლი და მოკუდა, და არა **დაშთა** თესლი, მ. 22,25 (ხანმ.); არა **დაუშთა** შვილი, მრკ. 12,22 (ხანმ.); ფასი მომცე აქა **დაშდომადი** და დიდებაჲ ყუავილებრ დაცუვენადი, სინ. მრავალთ. 118,6; მრავალნი ქალწულნი **დააშდუნნეს** უქმროდ, აპოკრ. მოციქ. 5,34 და სხვ.

ქართული **შედ-/შდ-** (<\***შუედ-**) ძირის შესატყვისად მეგრულში წარმოდგენილია **სქიდ-/სქედ-**, ლაზურში – **სქუდ-/სქიდ-/სქედ-** (ქართული **შუ** : მეგრული **სქე** : ლაზური **სქე** პოზიციურად შეპირობებული შესატყვისობისათვის იხ. გამყრელიძე 1959, 26-27 და შმდგ.; პოზიციური შესატყვისობისათვის ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128). ლაზურში დასტურდება **სქად-** ძირი (ო-**სქად-**ერ-ი «ცხოვრება»; დო-**სქად-**ერ-ი «დარჩენილი»), რომელიც \***სქუად-**ამოსავალი ფორმისაგან მომდინარეობს.

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 61); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 316-318). გ. კლიმოვმა \***შუდ-/შუედ-** არქეტიპი აღადგინა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის (ЭСКЯ, 215; შდრ.: Klimov 1998, 248).

### \***შუედ-**

ქართ. **შუელ-** **შუელი-**; **შველ-**ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. **სქვეერ-** **სქვეერ-**ი «შველი»

ლაზ. **მსქვეერ-/ფსქვეერ-/მსკვეერ-** **მსქვეერ-**ი/**ფსქვეერ-**ი/**მსკვეერ-**ი «ირემი»

დასტურდება «ვისრამიანში»: შენი ცოცობიცა ვარ და კაკაბიცა, ველური თხაცა და **შველიცა** (98,17).

ქართულ **შუელ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **სქვეერ-** და ლაზური **მსქვეერ-/ფსქვეერ-/მსკვეერ-** (<\***სქუერ-**; მ და ფ ანლაუტში განვითარებულია; **სქ>სკ**, იხ. ჩიქობავა 1938, 91). მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \***შქუარ-**, რომელმაც უმლაუტის შედეგად მოგვცა ინლაუტში (უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-169); ქართულ **შუ-** კომპლექსს თ. გამყრელიძის წესის მიხედვით მეგრულსა და ლაზურში კანონზომიერად შეესატყვისება **სქე** (იხ. გამყრელიძე 1959, 27).

სვანურში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 91).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 74); ლაზური ექვივალენტი ნ. მარმა გამოავლინა (Марр 1911-1914, VI, 421). \*შუელ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 215; Klimov 1998, 250).

### **\*შენ-**

ქართ. შენ- შენ-ი

მეგრ. სქან-/სკან- სქან-ი/სკან-ი «შენი»

ლაზ. სქან-/ცქან- სქან-ი/ცქან-ი «შენი»

სვან. ისგუ/ისგუჷ- ისგუ/ისგუჷ-ი «შენი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მოყვენ თითონი შენნი აქა და იზილენ კელნი ჩემნი, და მოყავ კელი შენი, ი. 20,27 L; ჯორცთა და სისხლთა არა გამოგიცხადეს, არამედ მამამან შენმან ზეცათამან, მ. 16,17 (ხანმ.); ნუცა თავსა შენსა ზფუცავ, მ. 5,36 (ხანმ.); მოვლენან დღენი შენნი და მოგადგან მტერთა შენთა ლაშქარი, ლ. 19,43 (ხანმ.) და სხვ.

შენ- (\*შენ-) ძირი გამოხატავდა კუთვნილებით ნაცვალსახელს (იხ. გამყრელიძე 1959, 37).

\*შენ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული სქან- (სკან- <სქან-), ლაზური სქან- (ცქან- <სქან-) და სვანური ისგუ- (მოკვეცილია ენ აუსლაუტში; ი პროთეტული ხმოვანია). \*შუ კომლექსის რეფლექსები მეგრულში; ლაზურსა და სვანურში წარმოდგენილია თ. გამყრელიძის წესის შესაბამისად (გამყრელიძე 1959, 36-37).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 411; 412). \*შენ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის თ. გამყრელიძემ აღადგინა (გამყრელიძე 1959, 37; შდრ.: Schmidt 1962, 142; Klimov 1998, 250).

### **\*შერ-/შერ-**

ქართ. შრ- შრ-ობ-ა; შე-შრ-ობ-ა ...

მეგრ. სქირ-/სქერ- სქირ-აფ-/სქერ-აფ-ა «გაშრობა»; ვ-ო-სქირ-უ-ან-ქ «ვაშრობ»; ვ-სქირ-ღ-ნ-ქ «ვშრები»; ო-სქირ-უ «გაშრო-ბა»; სქირ-ი/სქირ-უ/სქერ-ღ «მშრალი» ...

ლაზ. სქირ-/სქურ-/სკირ-/სკურ- მე-სქურ-უ «გაშრა»; დო-სქირ-ინ-ეს «დააშრეს»; მე-ბ-სკირ-უ-რ «ვშრები»; მე-ვ-ო-სკურ-ინ-ამ/მე-ბ-ო-სკირ-ინ-ამ «ვაქრობ» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ვითარცა **შეიშრვის** მწერს იგი, შეუცდის პირსა მის კორკოდინოს მცეცისასა, შატბ. კრებ. 188,19-20; სადა-იგი იყვნენ ცრემლნი **შეუშრომელნი** მკურვალენი, სადა-იგი იყოს სულთქუმაჲ დაუცადებელი, მამ. სწავლ. 92,15-16 და სხვ.

თ. გამყრელიძის ვარაუდით, ამ ძირს კავშირი აქვს **შუერ-თან** (და-**გ-შუერ**; და-**შურ-ა**; მა-**შურ-ალ-** ...). ქართველურ ენათა შორის არსებული კანონზომიერი შესატყვისობების საფუძველზე თ. გამყრელიძემ აღადგინა **\*შუერ-** არქეტიპი, რომელმაც, ერთი მხრივ, მოგვცა ქართული **შრ-(<\*შუერ-)** და, მეორე მხრივ, მეგრული **სქირ-/სქერ-** და ლაზური **სქირ-/სქურ-/სკირ-/სკურ-** (იხ. გამყრელიძე, 1959, 60-64).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 323); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 318-319). **\*შუერ-** არქეტიპი აღადგინა თ. გამყრელიძემ (გამყრელიძე 1959, 63; შდრ.: Schmidt 1962, 145; ЭСКЯ, 216; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 381; Klimov 1998, 250).

### **\*შუიბ-**

ქართ. **შიბ-** **შიბ-ი**

მეგრ. **სქიბ-** **სქიბ-უ** «წისქვილის ქვა»

ლაზ. **მსქიბ-/ფსქიბ-** **მსქიბ-უ/ფსქიბ-უ** «წისქვილი»

**შიბ-ი** გვხვდება აღმოსავლეთ საქართველოს მთის ზოგ დიალექტში: «ფენა კლდისა; წვერი; წვეტი» (ლლონტი 1975, 247).

ქართულ **შიბ-** (<**\*შუიბ-**) ძირს შეესატყვისება მეგრული **სქიბ-** და ლაზური **მსქიბ-/ფსქიბ-** (<**სქიბ-**; ანლაუტში **მ** და **ბ** განვითარებულია). მეგრულისა და ლაზურის **სქ<\*შქტ** თ. გამყრელიძის წესის მიხედვით (ამ პროცესის შესახებ იხ. გამყრელიძე 1959, 26-27 და შმდგ.).

### **\*შუიდ-**

ქართ. **შუიდ-** **შუიდ-ი**

მეგრ. **შქვით-** **შქვით-ი** «შვიდი»

ლაზ. **შქვით-/შქით-** **შქვით-ი/შქით-ი** «შვიდი»

სვან. **შგჷიდ-/შგჷდ-** ი-**შგჷიდ** «შვიდი»; მე-**შგჷდ**-ე «მეშვიდე»

დასტურდება ძველ ქართულში: სიბრძნემან იშშნა თავისა თჳსისა სახლ და ქუეშე შეხუდგნა მ[ას] **შუდნი** სუეტნი, იგავნი 9,1 (ხანმ.); მე, დანიელ, ვიყავ გლოვასა შინა სამთა **შუდეულთა** დღეთა, დანიელ 10,2 J და სხვ.



ქართულ **შუილ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **შქვით-**, ლაზური **შქვით-** (**შქით-**<**შქვით-**) და სვანური **ი-შგჷიდ** (ი პროთეტული ხმოვანია, იხ. ჟღენტი 1949, 189).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 11). **\*შუილ-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 216; Klimov 1998, 251).

### **\*შუინ-**

ქართ. **შინ-** მ-ე-**შინ-ი-ს**; შე-**შინ-ებ-ა**; შე-**შინ-ებ-ულ-ი** ...

მეგრ. **რსქინ-/სქინ-** **რსქინ-ი/სქინ-ი** «მუდარა; შეშინება»; ო-**რსქინ-უ-ან-ს** «აშინებს»; და-ა-**რსქინ-უ** «შეაშინა» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ნუ **გეშინინ**, სიმონ, ლ. 5,10 (ხანმ.); **შეშეშინა**, წარვედ, მ. 25,25 (ხანმ.); ჰრქუა მათ, რაჲთა იწყონ უცნებად და **შეშინებად** ნეტარისა მის, მამ. ცხორებანი 203,40; იყვნეს ივინი **შეშინებულ**, მრკ. 16,8 C; ივინი შეძრწუნდეს და **შეშინებულ** იქმნეს, ლ. 24,37 და სხვ.

ქართულ **შინ-** (<**\*შუინ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **რსკინ-** (<**სქინ-**). ქართული **\*შუ** კომპლექსის შესატყვისად მეგრულში წარმოდგენილია **სქჷ** თ. გამყრელიძის წესის მიხედვით (იხ. გამყრელიძე 1959, 26-27 და შმდგ.).

მასალა შეაპირისპირა გ. როგავამ (Рогова 1956, 83; შდრ.: კართოზია 1984, 132-133). **\*შუინ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 217; შდრ.: Klimov 1998, 251).

### **\*შუინდ-/შინდ**

ქართ. **შვინდ-/შინდ-** **შვინდ-ი/შინდ-ი**

ლაზ. **სქინდ-**

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება **შინდ-ი**.

ქართული **შვინდ-** ძირის ლაზური შესატყვისი უნდა იყოს შემონახული **სქინდ-ონ-ა** ტოპონიმში (მემიშიში 1983, 49-50; შდრ.: კართოზია 1984, 142).

### **\*შრ-**

ქართ. შრ- შრ-ეზ-ა ; ვ-შრ-ეზ; ვ-შრ-იზ-ე; და-შრ-ეზ-ა; და-შრ-ეზ-ილ-ი; და-შრ-ტ-ა; უ-შრ-ეზ-ი ...

მეგრ. შქირ-/შქერ- შქირ-ატ-უ-ა/შქერ-ატ-უ-ა «ქრობა»; ბ-შქირ-იზ-გნ-ქ «ვაქრობ»; ბ-შქერ-ტ-გნ-ქ «ვექრები»; მე-ვ-უ-შქირ-ტ-ი «ჩა-ვქირ»; შქირ-ატ-ილ-ი «ჩამქრალი»; უ-შქირ-ატ-უ «უშრეტი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: აღზუაგ ზნე ცეცხლი ბჭეთა იერუსალშმისათა და შეჭამნეს ზღურბლნი იერუსალშმისანი, და არა დაშრტეს, იერ. 17,27 (ხანმ.); ცეცხლი არა დახრშტების, მრკ. 9,48 (ხანმ.); რომელმან გამოიყვანა ეტლები და ჰუნები და ერი მრავალი და ძლიერი, არამედ დაიძინეს და არა აღდგენ, და დაშრტეს, ვითარცა პატრუკი და-შრეტილი, ესაია 43,17 J და სხვ.

ქართულ შრ-ეზ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული შქირ-ატ-; ქართულ შრ-იზ- ფუძეს – მეგრული შქირ-იზ-; ქართულ შრ-ტ- ფუძეს – მეგრული შქირ-ტ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 61; იხ. აგრეთვე ჭარაია 1895 XII, 112). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*შრეზ-/შრიტ-/შერტ- (ЭСКЯ, 217; შდრ.: Klimov 1998, 253).

### **\*შუბ-**

ქართ. შუბ- შუბ-ლ-ი

სვან. სგობ-/სგუებ-/სგებ- სგობ-ინ/სგუებ-ინ/სგებ-ინ «წინ»

დასტურდება ძველ ქართულში: ძარღჳ რკინისაჲ არს ქელი შენი, შუბლი შენი – რვალისაჲ, ესაია 48,4 J; ჰბერის შუბლსა და აღად-გინ-ნის ლეკუნი იგი, შატბ. კრებ. 176,19.

ქართული შუბ- ძირის შესატყვისი ჩანს სვანური სგობ- (სხვა ვარიანტებისათვის სგობ- არის ამოსავალი). ქართ. შუ : სვან. სგო კანონზომიერია (იხ. გამყრელიძე 1959, 30-31). წინა მხარეს აღნიშნავს შუბლი საშუალ ქართულში: სახლი იყო დიდი და შუბლსა სახლისა-სა ამირან დარეჯანის ძე ეწერა, ამირანდ. 9

ქართული და სვანური ენების მასალა ნ. მარმა შეაპირისპირა (Марр 1911a, 1203). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*შუბლ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 218).

### \*შუჟ-

ქართ. შუე- შუე-ა-ე «ეშვი»; მ-შუე-ან-ი «კბილიანი»

მეგრ. ჩქე- ჩქე-ა «გარეული ღორი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მესამესა წელსა მოიწიის მეფისა ნავი თარმით და მოართვს ოქროს და ვეცხლი და ანთრაკი წახნაგებულნი და უთლელი და შუეაჲ პილოჲსაჲ, III მეფ. 10,26 O; ღმერთმან შე-მუსრნეს კბილნი მათნი პირსა შინა მათსა, და შუანი ლომთანი შეფქენეს უფალმან, ფსალმ. 57,6; რავდენნი ძლიერნი და მეფენი, რომელთა ედგნეს შარავანდნი თავთა მათთა და აღელესნეს მახვლნი მათნი და აღემახუნეს, ვითარცა შუანი მძვნეარეთანი, სინ. მრავალთ. 224,3-4; ვითარცა-იგი რქოსნისა მის ჰინდურისა მატლისათჳს იტყჳან, რომელი-იგი პირველ მუხუნძველად შეიცვალეზის და მერმე მშუვან იქმნეზის და არცაღა მას სახესა ზედა დაადგრეზის, არამედ ღბილთა და ვრცელთა ფრთეთა მიერ ფრთოვან იქმნეზის, ექუს. დღეთ. 101,31-34.

ქართულ შუე-ა ფუძეს შეესატყვისება მეგრული ჩქეა(<\*შქეა <\*შქეჲ-ა).

მასალა შეაპირისპირა გ. კარტოზიამ (კარტოზია 1984, 133; შდრ.: ი. ქობალავა 1958, 71; გამყრელიძე 1959, 73).

### \*შუჟა-

ქართ. შუეა/შუა შუეა/შუა; შუა-დღე ...

მეგრ. შქა შქა «შუა»; შქა-დღა «შუადღე»; შქა-ს «შუა»; ო-შქარ-ი «სა-შუალი» ...

ლაზ. შქა/შქა შქა/შქა «წელი»; ო-შქა-ში «საშუალი» ...

სვან. სგა სგა/ი-სგა «შორის; შუა»; ნე-სგ-ა «შუა»; ი-სგ-ლეთ «შუა-ღამე»; ი-სგ-ლაღელ «შუადღე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: იქმნა გული ჩემი, ვითარცა ცული დაღნობილი, შუეა მუცელსა ჩემსა, ფსალმ. 21,15; ამისა შემდგომად გამოირჩია ადგილი ერთი შუეაჲ, არცა სამეუფოჲ, არცა საგლახაკოჲ, ბალავარ. 136,28-29; უწყით, ოდეს უფალი იგი სახლისაჲ მის მოვიდეს: მწუხრი, ანუ შუეაღამეს, ანუ ქათმისევილს, ანუ განთიად, მრკ. 13,35 C; აღარნერსე და გუარამ ... მშუეაღესა მას ძმასა მორჩილ ექმნეს, ხანძთ. 272,21 და სხვ.

ქართული შუეა/შუა-ს შეესატყვისება მეგრული შქა, ლაზური შქა (შქა<შქა) და სვანური ი-სგა (ი პროთეტული ხმოვანია; იხ. გამყრელიძე 1959, 51-52).

ლაზური შქა/შკა «წელსაც» აღნიშნავს. ძველ ქართულშიც **შუვა** ამ მნიშვნელობითაც გვხვდება: ძლიერად დასცა **შუვა** ოდენ მისსა, A-1105 159r.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 74); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 68); სვანური – ვ. თოფურიამ (თოფურია 1926, 203). თ. გამყრელიძემ აღადგინა **\*შოვ**-ა არქეტიპი (გამყრელიძე 1959, 51); გ. კლიმოვა – **\*შოვა** (ЭСКЯ, 218; Klimov 1998, 252).

### **\*შურდ-**

ქართ. **შურდ-** **შურდ-**ულ-ი; მე-**შურდ-**ულ-ე; **შურდ-**ლ-ოსან-ი ...

მეგრ. **შქურდ-** **შქურდ-**ონ-ი «შურდული»

გვხვდება ძველ ქართულში: ვინ შთადგის ქვაჲ **შურდულსა**? იგავნი 26,8 O; ორითავე კელითა მარჯუენი, ყოველნივე ესე **მეშურდულენი**, რომელნი ესროდეს ქვითა თმასა და არა შესცთებოდეს, მსაჯ. 20,16 O და სხვ.

ქართულ **შურდ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **შქურდ-**.

მასალა გ. როგავამ შეაპირისპირა (როგავა 1962, 98).

### **\*შუშ-**

ქართ. **შუშ-** **შუშ-**ე-ა; **შუშ-**ავ-ს; მო-**შუშ-**ა ...

ლაზ. **შუშქ-** **შუშქ-**უფ-ს «შუშავს»; ო-**შუშქ-**უ «მოშუშვა» **შუშქ-**ერ-ი «მოშუშული» ...

ქართულ **შუშ-** ზმნურ ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **შუშქ-**.

მასალა შეაპირისპირა გ. კარტოზიამ (კარტოზია 1984, 132).

### **\*შქორ-**

მეგრ. **შქერ-/ფშქერ-** **შქერ-**ი/**ფშქერ-**ი «შქერი»

ლაზ. **შქერ-/მშქერ-/მშკერ-/ფშკერ-** **შქერ-**ი/**მშქერ-**ი/**მშკერ-**ი/**ფშკერ-**ი «შქერი»

სვან. **შგორ-** **შგორ-**ი «შქერი»

მეგრული **შქერ-**, ლაზური **შქერ-** და სვანური **შქორ-** (<**\*შქორ-**) ფორმათა შეპირისპირება გვაძლევს საფუძველს ვივარაუდოთ, რომ **შქერ-**<**\*შქორ-** უძღაუტის გზით (უძღაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-

169). როგორც ჩანს, იმერულსა და გურულში **შქერი** მეგრულიდანაა ნასესხები (Schmidt 1961, 152).

მეგრული და სვანური ენების მასალა ვ. თოფურიამ შეაპირისპირა (თოფურია 1926, 203); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 131).

### **\*შხეპ-**

ქართ. **შხეფ-** მი-**შხეფ-**ებ-ა; **შხეფ-**ი

მეგრ. **ჩხაპ-** **ჩხაპ-**ალ-უ-ა «შხაპუნი»; **ჩხაპ-**ალ-ან-ს «შხაპუნებს»

ლაზ. **ჩხაპ-** ო-**ჩხაპ-**უ «მიშხეფება»

სვან. **ჩხპ-** ლი-**ჩხპ-**ე «მიშხეფება»

ქართული **შხეფ-** ძირს შეიძლება შეესატყვისებოდეს მეგრული

**ჩხაპ-**, ლაზური **ჩხაპ-** და სვანური **ჩხპ-** (<\***ჩხაპ-**). ქართული **შხ-**ს შესატყვისად მონათესავე ენებში **ჩხ** გვაქვს.

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*შხეპ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 221; Klimov 1998, 254).

### **\*შხჟერთ-**

ქართ. **შხვერთ-** **შხვერთ-**ი «სწორი; მოქნილი»

მეგრ. **შხვართ-** **შხვართ-**უ-ა «გასწორება»; გი-**შხვართ-**ი «გასწორდი» ...

ქართული **შხვერთ-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული **შხვართ-**.

მასალა შეაპირისპირა და **\*შხჟერთ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 254).

## **ჩ**

### **\*ჩან-/ჩენ-/ჩინ-/ჩნ-**

ქართ. **ჩან-/ჩენ-/ჩინ-/ჩნ-** **ჩან-**ს; გამო-**ჩინ-**ებ-ა; მ-ი-**ჩნ-**დ-ა; **ჩინ-**ი ...

მეგრ. **ჩქუნ-/ჩქინ-/რჩქინ-** **ჩქინ-**ა/რ**ჩქინ-**ა «ჩენა; ცოდნა; ფიქრი»; მე-

**რჩქინ-**ა «შენიშვნა; მიჩნევა»; მ-ი-**ჩქ-** «ვიცი; ვფიქრობ»; მი-მ-ო-

**ჩქ-** «ვფიქრობ; მიმაჩნია»; **ჩქუ** «ჩანს»; უ-**ჩქუ** «მას უჩანს»; უ-

ჩქუნ «იცის»; ვ-ო-რჩქინ-ან-ქ «ვაჩენ»; გვ-ვ-ო-რჩქინ-ი «აღმო-  
ვაჩინე»; მო-ბ-რჩქ-გქ «მოვჩანვარ» ...  
ლაზ. ჩქუნ-/შქუნ-/ჩქინ-/შქინ- ო-ჩქინ-უ/ო-შქინ-უ «ცოდნა; გაგონება;  
გაგება»; ო-ჩქინ-აფ-უ «ცოდნა»; ჩქინ-აფ-ილ-ი «მცოდნე»; მ-ი-  
ჩქუნ/მ-ი-შქუნ/მ-ი-ჩქინ «ვიცი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: **ხუჩნდეს** სიტყუანი მათნი, ვითარცა  
სიჩქურისანი, მათ წინაშე, ლ. 24,11 L; რადთა არა **ხუჩნდე** კაცთა მარ-  
ხველად, არამედ მამასა შენსა, მ. 6,18 (ხანმ.); თუალით ჩანნ კაცი, ისუ  
ზირ. 19,26 O; რომელ-იგი ჩნდა ყრმად ყოველთა უფალი, სინ. მრავალთ.  
95,21 და სხვ.

ეს ძირი მრავალი კომპოზიციის შემადგენლობაში შედის: **ბასრობის-**  
**ჩინება;** **ბოროტის-ჩინება;** **განსაცემელ-ჩინება;** **დაჭირვების-ჩინება;** **ზე-**  
**დგამოჩინება;** **ზედგამოჩინება-მ;** **იწრო-ჩინება;** **მძიმე-ჩინება;** **ნამეტნავ-**  
**ჩინება** **პურად-ჩინება;** **საგინებელ-ჩინება;** **საგონებელ-ჩინება;** **სათნო-**  
**ჩინება;** **საჭირო-ჩინება;** **სირცხულ-ჩინება;** **ტკბილ-ჩინება;** **უჯერო-**  
**ჩინება;** **ფიცხელ-ჩინება;** **ქორწილად-ჩინება;** **ღმრთის-გამოჩინება-მ;**  
**წუნობის-ჩინება;** **კუების-ჩინება;** **ჯერისმჩინებელ-ი;** **ჯერ-ჩინება;** **ჯერ-**  
**ჩინება-მ;** **თანაჯერისმჩინებელ-ი;** **თა-ნაჯერმჩინებელ-ი;** **თანაჯერმჩინე-**  
**ბელობა-მ** და სხვ.

ქართული ჩან- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
**ჩქუნ-** და ლაზური **ჩქუნ-** (**შქუნ-/შკუნ-<ჩქუნ-**). მეგრულისა და ლაზუ-  
რისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*ჩქონ-**.

ქართულ ჩინ- ვარიანტს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
**ჩქინ-** (**რჩქინ-<ჩქინ- რ-**ს განვითარებით) და ლაზური **ჩქინ-**.

ქართული ჩან-, მეგრული ჩქუნ- და ლაზური ჩქუნ-/შქუნ-/შკუნ-/ჩქინ-  
ძირები ერთმანეთთან არნ. ჩიქობავამ დააკავშირა (ჩიქობავა 1938, 379).  
ქართული ჩინ- და მეგრული ჩქინ-/რჩქინ- ერთმანეთს ი. ყიფშიძემ  
შეუდარა (Кипшидзе 1914, 311; 364; 366); ქართული ჩნ-დ-; მეგრული  
**ჩქნ-დ-**, ლაზური **ჩქინ-დ-** შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1930,  
221). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა  
**\*ჩან-/ჩნ-**, **\*ჩინ-**, **\*ჩნდ-** არქეტიპები (ЭСКЯ, 218; 220; შდრ.: Klimov  
1998, 254; 257).

### \*ჩეკ-

ქართ. ჩეკ- ჩეკ-ვა «სარის, ჭიგოს წვერის წათლა»; გა-ჩეკ-ვ-ილ-ი «წვერწათლილი» ...

მეგრ. ჩაკ- გო-ჩაკ-უ-ა «გაჩეკვა; ჩარტყმა»; ჩაკ-ღნ-ც «არტყამს; ჩეკავს» ...

ქართული ენის ზოგიერთ დიალექტში (ქართლური, ზემოიმერული, ქიზიყური ...) დასტურდება ჩეკვა; გაჩეკვა ...

ქართული ჩეკ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისი ჩანს მეგრული ჩაკ- (მეგრულში ჩქ კომპლექსი არ ჩამოყალიბდა ძირისეული კ თანხმოვნის დისიმილაციური ზეგავლენის გამო. ამ მოვლენის შესახებ მიუთითა გ. მაჭავარიანმა, იხ. გამყრელიძე 1959, 21).

ამავე ძირს, როგორც ჩანს, უკავშირდება ჩეკ-ი «სახნისის ან გუთნის საფხეკი ჯოხი» (სულხან-საბა; ქართლური, მესხური, ქიზიყური, მთიულური ... დიალექტები). თუ ეს ასეა, გა-ჩეკ-ვა ნასახელარი ზმნა იქნება.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა კ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 37).

### \*ჩემ-

ქართ. ჩემ- ჩემ-ი

მეგრ. ჩქიმ- ჩქიმ-ი «ჩემი»

ლაზ. ჩქიმ-/შქიმ- ჩქიმ-ი/შქიმ-ი «ჩემი»

დასტურდება ძველ ქართულში: უკუეთუ არა ხისძინოთ ჩემი, წმიდა-ყოფად დღშ იგი შაბათთაჲ, იერ. 17,27 (ხანმ.); ალილეს უფალი ჩემი საფლავით, ი. 20,13 (ხანმ.); ანგელოზნი მათნი მარადის ხხედვენ პირსა მამისა ჩემისასა, მ. 18,11 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ჩემ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ჩქიმ- და ლაზური ჩქიმ (შქიმ-<ჩქიმ-; შეფარდება ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი შეიძლება მ-ს მეზობლობით აიხსნას; შდრ.: მელიქიშვილი 1975, 122-128).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 30; იხ. აგრეთვე Bopp 1846, 280; Bopp 1849, 70-71). გ. კლიმოვმა

\*ჩემ- არქეტიპი აღადგინა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისათვის (ЭСКЯ, 219; შდრ.: Klimov 1998, 255).

### \*ჩენ-/ჩინ-

ქართ. ჩენ-/ჩინ- გან-ჩინ-ებ-ა «დაწესება»; გან-ვ-ა-ჩინ-ებ «ვაწესებ»; გან-ა-ჩენ-ი ...

მეგრ. რჩქინ- რჩქინ-ა «განწესება; დადგენა»; გა-ნა-რჩქინ-ი/გო-რჩქინ-ელ-ი «დაწესებული» ...

ლაზ. ჩქინ- მეჩქინ-უ «მიჩენა; ამოჩემება»; მეჩქინ-ერ-ი «ამოჩემებული; მიჩენილი»; ი-ჩქინ-აფ-ს «ჩემებს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: განაჩინე სასყიდელი შენი ჩემ თანა და მივცე შენ, შესაქმ. 30,28 O; პილატე განაჩინა აღსრულებად თხოვამ იგი მათი, ლ. 23,24 C; ჩუენ თუთ თავით თუსით განჩინებაჲ იგი სიკუ-დილისაჲ მოგუელო, რამთა არა ვესვიდეთ თავთა თუსთა, არამედ ღმერთსა, II კორ. 1,9; ვითარცა განჩინებული კალომსაგან, ეგრეთ გან-უჩინეთ მას, რიცხუთა 15,20 (მცხეთ.) და სხვ.

ქართულ ჩინ- ალომორფს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რჩქინ- (<\*ჩქინ- რ-ს განვითარების შედეგად) და ლაზური ჩქინ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 88); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. მაჭავა-რიანმა (მაჭავარიანი 1961, 258).

### \*ჩერჩ-

ქართ. ჩერჩ- ჩერჩ-ი «ჩენრო»

მეგრ. ჩქარჩქ- ჩქარჩქ-ალ-უ-ა «მსხვილად დაღერღვა»; ჩქარჩქ-ალ-ან-ს «ღერღავს»; ღო-ჩქარჩქ-ალ-უ «დაღერღა»; ღო-ჩქარჩქ-ალ-ირ-ი «დაღერღილი» ...

ჩერჩ-ი დასტურდება ქართული ენის რაჭულ დიალექტში.

ქართული ჩერჩ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული ჩქარჩქ- (<\*ჩარჩქ-. თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07).

ქართული და მეგრული ენების მასალა პ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1982a, 37).

### \*ჩეჩქ-

ქართ. ჩეჩქ- ჩეჩქ-ვ-ა; და-ჩეჩქ-ვ-ა; და-ჩეჩქ-ვ-ა ...

მეგრ. ჩქაჩქ- ჩქაჩქ-უ-ა «ჩეჩქვა»; ჩქაჩქ-უნ-ს «ჩეჩქვავს»; ღო-ჩქაჩქ-უ «დაჩეჩქვა»; ჩქაჩქ-ირ-ი «დაჩეჩქვილი» ...

ლაზ. ჩაჩქ- ო-ჩაჩქ-უ «ჩეჩქვა»; ფ-ჩაჩქ-უფ «ვჩეჩქვავ»; ჩაჩქ-ვ-ერ-ი «და-ჩეჩქვილი» ...

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ჩეჩქვა მცირედ დანაყ-ვა».



ქართულ ჩეჩ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჩქაჩქ- (<\*ჩაჩქ- თაკვიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07) და ლაზური ჩაჩქ-.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. ნათაძემ (ნათაძე 1959, 131). \*ჩეჩქ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 219; Klimov 1998, 256).

### \*ჩჷ-

ქართ. ჩჷ- ჩუ-ევ-ა; ჩუ-ე-ულ-ი ...

მეგრ. რჩქვ- რჩქვ-ან-ა/გე-რჩქვ-ან-ა/მე-რჩქვ-ან-ა «მიჩვევა; თვისება»;  
ვ-ო-რჩქვ-ან-უ-ან-ქ «ვაჩვევ» ...

სვან. ჩქჷ- ლი-ჩქჷ-ნ-ე «მიჩვევა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ვითარცა ჩუეულ ზიყო, ასწავებდა მათ, მრკ. 10,1 (ხანმ.); რომელნი-იგი შეჩუეულ იყვნეს მის თანა, ორ-მეოცნი გამოირჩიენა, ილარ. 211,8; იწყო გალობად მათ თანა და აღასრულეს ჩუეულად კანონი, ილარ. 208,37; ვითარცა ჩუეულებაჲ აქუნდა, ლ. 22,39 ლ. 1,9 და სხვ.

ქართულ ჩუ- ძირს შეესატყვისება მეგრული რჩქვ- (<\*ჩქვ- რ-ს გან-ვითარების გზით) და სვანური ჩქჷ- (გ. კლიმოვის აზრით, სვანურში ძირი მეგრულიდან უნდა იყოს ნასესხები, იხ. Klimov 1998, 256).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჟ. დიუმეზილ-მა (Dumezil 1933, 88); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 37). გ. კლიმოვმა \*ჩჷ- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 219; შდრ.: Klimov 1998, 256).

### \*ჩჷენ-

ქართ. ჩუენ- ჩუენ; ჩუენ-ი ...

მეგრ. ჩქჷ-/ჩქი-/ჩქჷნ-/ჩქინ- ჩქჷ-/ჩქი «ჩვენ»; ჩქჷნ-/ჩქინ-ი «ჩვენი»

ლაზ. ჩქჷნ-/ჩქუ-/ჩქინ-/შქჷნ-/შქუ- ჩქჷნ/ჩქუ/ჩქინ/შქუ «ჩვენ»; ჩქჷნ-ი /ჩქინ-ი/შქჷნ-ი «ჩვენი»

სვან. შგჷე/შგჷ- გუ-შგჷე-ჲ «ჩვენი (ჩემი და მისი; ჩემი და მათი)»; ნი-შგჷე-ჲ «ჩვენი (ჩემი და შენი; ჩემი და თქვენი)» მი-შგუ/მი-შგჷ-ი «ჩემი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: **ჩუენ** ხუესავთ, ლ. 24,21 L; ანუ არა გული **ჩუენი** განკურვებულ ხიყო ჩუენ შოვრის? ლ. 24,32 L; ხოლო ჩემდა ნუ ხიყოფინ სიქადულ, გარნა ჯუართთა უფლისა **ჩუენისა** იესუ ქრისტესითა, გალატ. 6,14 (ხანძ.); მი-ვინმე-ვიდეს **ჩუენგანნი** საფლავად და პოვეს ეგრე, ლ. 24,24 L; დედათაცა ვიეთმე **ჩუენგანთა** დამაკურვეს ჩუენ, ლ. 22,22 L და სხვ.

ქართულ **ჩუენ**- ძირს შესატყვისება მეგრული **ჩქინ/ჩქნ/ჩქი/ჩქე** (<\*ჩქჷენ; პოზიციური შესატყვისობისათვის ქართ. ე : მეგრ. ი : ლაზ. ი იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128. ჭ დაიკარგა გაცვეთის შედეგად. **ჩქი/ჩქე** ფორმებში ნ დაკარგულია), ლაზური **ჩქუნ/შქუნ** (<\*ჩქჷენ ე-ს დაკარგვითა და ჭ>უ პროცესის შედეგად. **შქ<ჩქ** დეზაფრიკატიზაციით. **ჩქუნ** ფორმისაგან, ერთი მხრივ, მივიღეთ **ჩქინ უ>** პროცესის შედეგად, მეორე მხრივ, – **ჩქუ ნ-ს** დაკარგვით) და სვანური **შგჷე** (<\*ჩქჷენ ჩქ>შგ პროცესისა და ნ-ს დაკარგვის გზით. **შგჷ<შგჷე** ე-ს დაკარგვით; **შგჷი<შგუ** უმლაუტით).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1847, 411; იხ. აგრეთვე Bopp 1846, 28); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა თ. გამყრელიძემ (გამყრელიძე 1959, 41-49). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ჩჷენ- (პარის) და \*ჩჷენ- (კუთვნილებითი) ნაცვალსახელური ფორმები (ЗС-КЯ, 219-220; Klimov 1998, 256).

### **\*ჩიგ-**

ქართ. **ჩიგ-** გა-ჩიგ-ე-ნ-ა

მეგრ. **ჩიგ-** ჩიგ-ონ-უ-ა «ჩიგენა»; ჩიგ-ონ-უნ-ს «ჩიგენის»; ჩიგ-ონ-უ «გაჩიგენა»; ჩიგ-ონ-ირ-ი «გაჩიგენილი» ...

ქართულ **ჩიგ-** ძირს შესატყვისება მეგრული **ჩიგ-** (მეგრულში ჩქ კომპლექსი არ ჩამოყალიბდა ძირისეული კ თანხმოვნის დისიმილაციური ზეგავლენის გამო. ამ მოვლენის შესახებ მოუთითა გ. მაჭავარიანმა, იხ. გამყრელიძე 1959, 21).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 39).

### **\*ჩიჩქ-**

ქართ. ჩიჩქ- ჩიჩქ-ნ-ა; ჩიჩქ-ნ-ი-ს ...

მეგრ. ჩქიჩქ- ჩქიჩქონ-უ-ა «თხრა; ჩიჩქნა; გახვეა»; ვ-ჩიჩქ-ონ-უნ-ქ

«ვთხრი; ვჩიჩქნი; ვხვე» ...

სულხან-საბას განმარტებით: «**ჩიჩქნა** ავად თხრა».

ქართულ ჩიჩქ- ძირს მეგრულში კანონზომიერად შეესატყვისება ჩქიჩქ- (<\*ჩიჩქ-; თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და \*ჩიჩქჴნ-არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 220; შდრ.: Klimov 1998, 257).

### **\*ჩიჩხ-**

ქართ. ჩიჩხ- ჩიჩხ-ინ-ი

მეგრ. ჩხიჩხ- ჩხიჩხ-აფ-ი «ჩიჩხინი»

ქართულ ჩიჩხ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ჩხიჩხ- (<\*ჩიჩხ-; თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

### **\*ჩიჩხჴ-**

ქართ. ჩიჩხჴ- ჩიჩხჴ-ი «ნათესავი; მემკვიდრე»

მეგრ. ჩხვიჩხ- ჩხვიჩხჴ-ი «ძირი; ფესვი»; მო-ჩხვიჩხჴ-ე «მემკვიდრე; შთამომავალი»; ჩხვინჩხჴალ-ი «დატოტვილი» ...

სვან. ჩიჩხჴ- ლჴ-ჩიჩხჴ «განტოტვილი»

ჩიჩხჴ-ი გვხვდება ქართული ენის ლექსუმურ დიალექტში.

ქართულ ჩიჩხჴ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული ჩხიჩხჴ- (<\*ჩიჩხჴ-. თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07) და სვანური ჩიჩხჴ.

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1997c, 6; 1998e, 8).

### **\*ჩლექ-/ჩლიქ-**

ქართ. ჩლექ-/ჩლიქ- ჩლექ-ა; ჩლიქ-ინ-ი ...

მეგრ. ჩირქ- ჩირქ-ინ-ი «ჩლექა»

ქართულ **ჩლიქ-** ვარიანტს შეესატყვისება მეგრული **ჩირქ-**.

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია !997d, 36).

### **\*ჩლიქ-**

ქართ. **ჩლიქ-** **ჩლიქ-**ი

მეგრ. **ჩირქ-** **ჩირქ-**ი «ჩლიქი»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ჩლიქი** ფერკანებულის ფრჩხილი».

ქართული **ჩლიქ-** ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული **ჩირქ-** (<**\*ჩრიქ-** მეტათეზისის გზით. მეგრულში **ჩქ** კომპლექსი არ ჩამოყალიბდა ძირისეული **ქ** თანხმოვნის დისიმილაციური ზეგავლენის გამო. ამ მოვლენის შესახებ მიუთითა გ. მაჭავარიანმა, იხ. გამყრელიძე 1959, 21).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### **\*ჩოქ-**

ქართ. **ჩოქ-** **ჩოქ-**ვ-ა; და-**ჩოქ-**ებ-ა ...

სვან. **ჩქუ-** ლი-**ჩქუ-**ეჟ «დაჩოქება»; ზო-**ჩქუ-**ეჟ-ი «უჩოქებს»; ეს-**ჩოქუ-**ეჟ «დაიჩოქა» ...

შესაძლოა, ქართულ **ჩოქ-** ძირს შეესატყვისებოდეს სვანური **ჩოქ-/ჩქუ-** (არ გამოირიცხება ამ ძირის ნასესხობა სვანურში).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 35).

### **\*ჩუმ-**

ქართ. **ჩუმ-** გა-**ჩუმ-**ებ-ა; გა-**ჩუმ-**დ-ა ...

სვან. **ჩქუიმ-** **ჩქუიმ** «ჩუმი; მშვიდი»

ქართულ **ჩუმ-** ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური **ჩქუიმ**.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 37). ჰ. ფენრიხის აზრით, იგივე ძირი თავს იჩენს ლეჩხუმის ტოპონიმიში, ოღონდ არაა ნათელი, სვანურია თუ მეგრული; Fähnrich 1998b, 108).

### **\*ჩქალ-**

ქართ. **ჩქალ-** **ჩქალ-**ეთ-ა

მეგრ. **ჩქოლ-** **ჩქოლ-**უ-ა «დაგლეჯა; დამტვრევა; დარტყმა»; **ჩქოლ-**ირ-ი «დამტვრეული» ...

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ჩქლეთა** დაწყლულება ცოცხლად».

ქართულ ჩქლ- (<\*ჩქალ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ჩქოლ-.  
მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987).

### \*ჩქეფ-

ქართ. ჩქეფ- ჩქეფ-ი; მო-ჩქეფ-ს; მ-ჩქეფ-არ-ე ...

სვან. ჩქფ- ლი-ჩქფ-ჯნ-ე «ჩქეფა»

დასტურდება ძველ ქართულში: სახედ მძაფრისა წუმისა საშინელე-  
ბით მჩქეფროჲს აღრეული წუნწუბასა თანა, დიდი სჯ. 555,7.

ქართულ ჩქეფ- ძირს შეესატყვისება სვანური ჩქფ- (<\*ჩქეფ-. სხვა-  
გვარი დაკავშირება იხ. აბაშია 1997d, 36; Klimov 1998, 258).

### \*ჩქუეფ-

ქართ. ჩქუეფ- ჩქუეფ-ა/ჩქუეფ-ებ-ა «მიწყლომა»; მ-ჩქუეფ-რ «უეცრად»

მეგრ. ჩქვაფ- ჩქვაფ-უ-ა «ხეთქვა; ჯახება; გარტყმა»; ჩქვაფ-უნ-ს  
«ხეთქავს; არტყამს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: რომელსა თანა დამკვდრებულ არს  
შიში ღმრთისაჲ, არა ჩქუეფნ იგი გულისსიტყუთა აქა და იქი და არცა  
იცვალეზინ აღგილითი აღგილად, მამ. სწავლ. 234,13-14; მართლ ღალა-  
დებს წინაწარმეტყუელი და იტყვს, ვითარმედ: ერქუეფებოდიან, ვითარცა  
ბრმანი კლდეთა თანა, უდაბნ. მრავალთ. 107v; დღისი რად არა  
შემიპყართ, და ბნელსა ერქუეფებით? Ath.-11 84v; შეემთხვოს საქმშ  
მჩქუეფრ, H-341 552 და სხვ.

ქართული ჩქუეფ- ძირის შესატყვისია მეგრული ჩქვაფ-.

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1997b, 12; აბაშია 1997d,  
36).

### \*ჩჩუ-

ქართ. ჩჩუ- და-ჩჩუ-ა «დარბილდა»; ჩჩუ-ილ-ი; სი-ჩჩ-ო ...

მეგრ. ჩჩიჩქ-/ჩქეჩქე - ჩქეჩქე «ჩვილი; ახალი; რბილი»; ჩჩიჩქ-არ-უ-ა  
«დარბილება» ...

ლაზ. ჩუჩქუ-/ჩიჩქუ-/ჩუჩკუ- ჩუჩქუ/ჩიჩქუ/ჩუჩკუ «რბილი; ნაზი»

სვან. ნშგჷ- მე-ნშგჷ-ე «ჩვილი»; ლი-ნშგჷ-ი «დარბილება»; ხუ-ი-ნშგჷ-  
ი «ვრბილდება»; ხ-ო-მე-ნშგჷ-ილ «ურბილესად» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: გამოუცხადე ესე ჩჩულთა, მ. 11,25  
(ხანმ.); რაჲსა გამოხუედით ხილვად? კაცისა, ჩჩულთა სამოსლითა შე-  
მოსილისა? აჰა, ესერა, რომელნი ჩჩულთა სამოსლითა შემოსილ არიან,

სახლთა შინა სამეუფოთა არიან, მ. 11,8 (ხანმ.); მუშაკნი მრავლითა შრომითა შურებიან ყამირისა **დაჩრობად**, უდაბნ. მრავალთ. 61r; რტონი ლელუსანი **დაჩრობილ** არიან, შატბ. კრებ. 319,16; ამისტუსცა ჩუენ, საყუარელნო, წინაწარ დღეთა ამათ მყის **დაჩჩულითა** მით სიტყვთა, ვითარცა პურითა, განვიზარდენით, კლარჯ. მრავალთ. 222,11-12 და სხვ.

ქართულ **ჩჩუ**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჩჩიჩქ**-/**ჩქჩქ**- (<**\*ჩჩქ**>-; თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07), ლაზური **ჩუჩქუ**- (<**\*ჩჩქ**>-) და სვანური **შგუ**- (<**\*ჩქუ**>-).

შეიძლება დაისვას კითხვა: ხომ არ არის **\*ჩჩქ**- რედუბლიკაციის გზით მიღებული ფუძე? თითქოს ამ მოსაზრებას უჭერს მხარს ძველი ქართულის მონაცემებიც: რაჭამს რტონი მისნი **დაჩუჩუნიან**, მ. 24,32 (ხანმ.); **დაჩუჩიან** FG.

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 61); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 242); სვანური – თ. გამყრელიძემ (გამყრელიძე 1959, 20; 42). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*ჩჩქ**- (ЭСКЯ, 221), **\*ჩჩქუ**-/**ჩჩქ**- (Klimov 1998, 255), ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*ჩჩქილ**- (ЭСКЯ, 221; Klimov 1998, 258).

#### **\*ჩხ-**

ქართ. **ჩხ**- **ჩხ**-ავ-ი-ს; **ჩხ**-ავ-ილ-ი; მ-**ჩხ**-ავ-ან-ა ...

სვან. **ჩხ**- ნ-ი-**ჩგ**-**ჩხ**-გნ-ე «დაგვჩხავი»; ლაზ-გუ-**ჩგ**-**ჩხ**-ნ-ე «შემოგვჩხავლა» ...

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ჩხავილი** ერთი რამ კმია-ნობა».

შესაძლოა, ქართული **ჩხ**- ძირის შესატყვისი იყოს სვანური **ჩხ**- (**ჩგ**-**ჩხ**- რედუბლიკირებული ფუძე ჩანს).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

#### **\*ჩხამ-**

ქართ. **ჩხამ**- **ჩხამ**-ა

მეგრ. **ჩხომ**- **ჩხომ**-ი «თევზი»

ლაზ. **ჩხომ**- **ჩხომ**-ი «თევზი»

სვან. **ჩხუმ**-

ზემოიძერულში დასტურდება **ჩხამ**-ა «დაწინწყლული პატარა თევზი» (ძოწენიძე 1974, 459). ეს სიტყვა გამოიყენა ა. წერეთელმა: ერთმა ვინმემ აუზებში წვრილი თევზი გააჩინა: ღორჯო, **ჩხამა**, თევზნაფოტა, გველანა და კაპარჭინა» («ჩემი თავგად».).

ქართული **ჩხამ**- ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული **ჩხომ**-, ლაზური **ჩხომ**- და სვანური **ჩხუმ**- (რომელიც შემონახულია **ჩხუმიან**- გვარსახელში, \*ამ>უმ, იხ. Gigineischwili 1990/1991 8; საფიქრებელია, ეგევე **ჩხუმ** გვექონდეს შემონახული **ლეჩხუმ** ტოპონიმიც, იხ. სარჯველაძე 1999).

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება **ოჩხომ-ელ-ი**. კ. დანელიას ვარაუდით, იგი ზანიზმია. ეტიმოლოგიურად: «სათევზაო ნავი» (დანელია 1984, 81).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 29); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 28); სვანური – ბ. გიგინეიშვილმა (Gigineischwili 1990/1991 8; იხ. აგრეთვე სარჯველაძე 1999).

#### **\*ჩხართუ-**

ქართ. **ჩხართუ**- **ჩხართუ**-ი

სვან. **ჩხურუმტ-/ჩხრუმტ-/ჩხრუმტ-/ჩხირუმიტ-** **ჩხურუმტ/ჩხრუმტ/ჩხრუმტ/ჩხირუმიტ** «ჩხართუ»

**ჩხართუ** დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

ქართულ **ჩხართუ**- ძირს შეესატყვისება **ჩხურუმტ/ჩხრუმტ/ჩხრუმტ/ჩხირუმიტ**. ამოსავალი უნდა იყოს **\*ჩხარშდუ**, რომლისგანაც მივიღეთ ამჟამად სვანურში წარმოდგენილი ვარიანტები.

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1985, 28).

#### **\*ჩხებ-/ჩხიბ-**

ქართ. **ჩხიბ**- **ჩხიბ**-ვ-ა «გრძნება; ხლართვა»; მ-**ჩხიბ**-ავ-ი «გრძნეული» ...

სვან. **შხებ-/შხბ-** ლი-**შხბ**-ი «კერვა»; ზუ-ა-**შხბ**-ი «ვეკრავ»; ონ-**შხებ** «შევეკრე»; მუ-**შხბ**-ერ-ი «მკერავი»; ლე-**შხებ** «შევეკრილი»; ნა-**შხებ** «შევეკრილი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: რაფსათუს ჰხედავთ, ვითარცა ღმერთსა, **მჩხიბავსა** ამას, Sin.-6 137v; არა ვიდრე ზუდე ამიერთი, არცა

დასჯდე, არცა მშუდობით იყო, ვიდრემდე არა მომცე ვეცხლი ჩემი, **მჩხიბაო** ეპიფანე, საკითხ. წიგ. II 124,34 და სხვ.

ქართულ **ჩხებ-/ჩხიბ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **შხებ-/შხიბ-** (<\*ჩხებ-/ჩხიბ-).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1960, 153).

### **\*ჩხეკ-**

ქართ. **ჩხეკ-** **ჩხეკ-ვ-**ა

ლაზ. **ნჩხაკ-** ო-**ნჩხაკ-**ალ-ე «თხილის საბერტყი ჯოხი»

**ჩხეკვა-** ფუძე ქართული ენის იმერულ დიალექტში დასტურდება (ლლონტი 1975, 284).

ქართულ **ჩხეკ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **ნჩხაკ-** (<\*ჩხაკ- ნ-ს განვითარების შედეგად; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 22).

### **\*ჩხერ-**

ქართ. **ჩხერ-/ჩხარ-** მე-**ჩხერ-**ი; მე-**ჩხარ-**ი

მეგრ. **რჩხა-** მა-**რჩხა** «მეჩხერი»; **მარჩხა** წყარი «თხელი; არაღრმა წყა-ლი»

არ დასტურდება ძველ ქართულში. სულხან-საბას ლექსიკონში გვხვდება: «**მეჩხარი** იშვიათი». მე-**ჩხერ-/მე-ჩხარ-** იმ ტიპის წარმოქმნილი ფუძე უნდა იყოს, როგორიცაა: მე-**ტეხ-**, მე-**ღეგ-**, მე-**რყევ-**, მე-**თრევ-** და სხვ. (იხ. შანიძე 1953, 597).

მე-**ჩხერ-** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული მა-**რჩხა** (<\*მა-ჩხარ- რ-ს მეტათეზისის გზით. მეგრულში ჩქ კომპლექსი არ ჩამოყალიბდა ძირისეული ხ თანხმოვნის დისიმილაციური ზეგავლენის გამო. ამ მოვლენის შესახებ მიუთითა გ. მაჭავარიანმა, იხ. გამყრელიძე 1959, 21).

ლაზურში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (შდრ.: Климов 1973, 362).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, 586). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*მერჩხე- (Климов 1973, 362) და \*მე-რჩხე- არქეტიპი (Klimov 1998, 119).



### **\*ჩხერ-/ჩხირ-**

ქართ. ჩხერ-/ჩხირ- ვ-ჩხრ-ეკ; ვ-ჩხრ-იკ-ე; მ-ჩხრ-ეკ-ალ-ი; ჩხირ-ი ...

მეგრ. ჩხირ- ჩხირ-კ-ა/ჩხირ-კ-უ-ა «თხრა; გახევა»; ბ-ჩხირ-კ-ან-ქ  
«ვთხრი; ვხევე»; ბ-ჩხირ-კ-ე «გავთხარე; გავხიე» ...

ლაზ. ჩხრ- ჩხრ-აკ- ო-ჩხრ-აკ-უ «ჩხრეკა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ესეა უკუანამ ეპოვე და აქა შინა  
შევჩხრიკე, Sin.-17 1r; შემინდვეთ, წმიდანო ღმრთისანო, უცბად ჩხრე-  
კისათჳს, Sin.-11 360r; დაიწერა წმიდამ ესე სახარებაჲ კელითა უცბად  
მჩხრეკალისა გაბრიელისითა, ჯრუჭ. ოთხთ. 291r; იხილა ქურივი,  
ჩხირთა მკრებალი, კლარჯ. მრავალთ. 371,33; ქურივი კრებს ჩხირთა,  
იქვე 371,42; ხედავ, ჩხირთა კრებს, იქვე 372,2 და სხვ.

ქართულ ჩხრ-ეკ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური  
ჩხრ-აკ-. ქართულ ჩხირ- ალომორფს შეესატყვისება მეგრული ჩხირ-  
რომელიც წარმოდგენილია ჩხირ-კ- ფუძეში. მეგრული ჩხირ-კ- (<\*ჩხრ-  
იკ-) შეესატყვისება ქართულ ჩხირ-კ- ფუძეს. მეგრულში არსებობდა  
ქართული ჩხირ-ის კანონზომიერი შესატყვისი \*ჩხინჯ-, რომელიც  
აფხაზურშია შემონახული: ა-ჩხაჯნჩ («ქვაბის ჩამოსაკიდებელი; ცეცხ-  
ლის პირას აღმაცერად დასობილი ჭდეებიანი ჯოხი». აფხაზურის გზით  
ეს სიტყვა ოსურშიც შევიდა coegizoe (იხ. მაჭავარიანი 1965, 59;  
Абаев 1958, 297).

სვანური ჩხარკ-, თუ ამ მასალასთან არის კავშირში, მეგრულიდან  
უნდა იყოს ნასესხები (შდრ.: ЭСКЯ, 222; Klimov 1998, 259).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირეს გ. კლიმოვმა  
(ЭСКЯ, 222) და გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1965, 59). ლაზური  
ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1973, 365). საერ-  
თოქართველური ფუძე-ენისათვის \*ჩხერ-, \*ჩხირ-, \*ჩხრეკ-/ჩხრიკ-/  
ჩხრკ- არქეტიპები აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 222; შდრ.: Klimov  
1998, 259; შდრ.: Klimov 1998, 259; 261).

### **\*ჩხერ-/ჩხირ-**

ქართ. ჩხერ- ჩხერ-ა «წყლის ხმიანობა»; ჩხრ-იალ-ი ...

ლაზ. ჩხირ- ღო-ბ-ი-ჩხირ «ყვირი»; ღი-ჩხირ-ს «ყვირის» ...

ქართული \*ჩხირ- ვარიანტის შესატყვისი ჩანს ლაზური ჩხირ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 36).

### **\*ჩხუეა-**

ქართ. ჩხუეა- ჩხუეა-ა «დჭრა»; და-ჩხუეა-ა «დაჭრა» ...

მეგრ. ჩხვაა- ჩხვაა-უ-ა/ჩხვაა-ინ-ი «გარტყმა; ცემა»; ჩხვაა-უნ-ს «ურ-ტყამს; სცემს»; ქა-ჩხვაა-უ «შეეჯახა; მიეხეთქა» ...

ლაზ. ჩხაა- ო-ჩხაა-ულ-ე «ჭინჭარი»

დასტურდება ძველ ქართულში: რომელნიმე ჰოროლითა და ისრითა შეჩხუებადეს და დასჭრიდეს კორცთა მისთა, გობრ. 180,34. გამოვიდა ამორეველი იგი, რომელ დამკუდრებულ იყო მთასა მას, შემთხუევად თქუენდა და წარგიქცინა თქუენ მეოტად და შეგიცუნეს თქუენ, ვითარცა ფუტკართა, გჩხუებადეს თქუენ სეირითგან მიპერმადმდე, II სჯ. 1,44 (მცხეთ.); საგუმერელითა სასიკუდინოფთა დაგჩხუეაოს შენ მკლომმან მან ძალთამან, შატბ. კრებ. 183,13-14 და სხვ.

ქართულ ჩხუეა- ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული ჩხვაა- და ლაზური ჩხვაა- (ლაზურში ძირი შემოინახა ო-ჩხაა-ულ-ე მიმღეობამ (ეტიმოლოგიურად: «მჭრელი; კბენია»))

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ბ. გიგინეიშვილმა (იხ. კარტოზია 1986, 6); მეგრული ექვივალენტი რ. აბაშიამ გამოავლინა (აბაშია 1997d, 36-37).

### **\*ჩხვერკ-**

ქართ. ჩხვერკ- ჩხვერკ-ი «ფიჩხი; ხმელი წნელი»

მეგრ. ჩხვერკ- [ჩხვაკ-] ჩხვერკ-ი «გაამხმარი წნელი»; ჩხვაკ-ვ-ა «ღობ-ვა» (გურ.)

ლაზ. ჩხვერკ- ჩხვერკ-ი «ხმელი ტოტი»

ჩხვერკ-ი დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში.

ქართული ჩხვერკ- ძირის შესატყვისი ჩანს მეგრული ჩხვერკ- და ლაზური ჩხვერკ- (<\*ჩხუარკ- უმლაუტის გზით. უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-169). როგორც ჩანს, ქართული ჩხვერკ- ძირის მეგრული შესატყვისი ჩხვაკ- (<\*ჩხვარკ- რ-ს დაკარგვით) შემონახულია გურულში: განჩხვაკვა «უწნოდ, უვარგისი მასალით გაღობვა».

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 22).

### **\*ჩხუღ-**

ქართ. ჩხვლ- ჩხვლ-ეტ-ა; ნა-ჩხვლ-ეტ-ი ...

მეგრ. ჩხილ- ჩხილ-ოტ-უ-ა «ჩხვლეტა»; ჩხვატ-უ-ა/ჩხვიტ-უ-ა «ჩხვლ-ეტა»; დო-ჩხვატ-ილ-ი «დაჩხვლეთილი» ...

ქართულ ჩხვლ- ძირს შესატყვისება მეგრ. ჩხილ-.

ქართული ჩხვლ-ეტ- ფუძის შესატყვისია მეგრული ჩხვ-ატ- (<\*ჩხუღ-ატ- ლ-ს დაკარგვით). ქართული ჩხვლ-იტ- ვარიანტის შესატყვისია მეგრული ჩხვ-იტ- (<\*ჩხვლ-იტ-).

მასალა შეაპირისპირეს გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 260) და ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

### **\*ჩხიკუ-**

ქართ. ჩხიკუ- ჩხიკუ-ი; ჩხიკვ-ი (აზ. ქართ.)

მეგრ. ჩხიკვ- ჩხიკვ-ი «ჩხიკვი»

ლაზ. ჩხვიკ- ჩხვიკ-ი «ჩხიკვი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ესე სიტყუაჲ მსგავს არს ჟღავილსა მყუართასა და ჩხიკუთასა, კაცისა აგებ. 215,7-8.

ქართული ჩხიკუ- ძირის შესატყვისი შესაძლოა იყოს მეგრული ჩხიკვ- და ლაზური ჩხვიკ- (<ჩხიკვ- მეტათეზისის შედეგად).

მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 106). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ჩხუიკ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 222; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 394; Klimov 1998, 261).

### **\*ჩხოტ-**

მეგრ. ჩხოტ- ო-ჩხოტ-ალ-ე «თუთის ფოთლებიდან ფოთლების გაცლა; დაყრევინება» ...

სვან. ჩხუტ- ლი-ჩხუტ-ი «ხეხილის ფოთლების დაბერტყვა»

მეგრული ჩხოტ- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური ჩხუტ- (<\*ჩხოტ-).

მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 229).

\*ცა-

ქართ. ცა- ცა-მ; ც-ის-კარ-ი; ც-ის-კიდე-მ ...

მეგრ. ცა- ცა «ცა»; ცა-შხა/ჩა-შხა «ხუთშაბათი»; ცა-ში ორტყაფუ  
«ცისარტყელა» ...

ლაზ. ცა-/მცა-/ნცა- ცა/მცა/ნცა «ცა»; ცა-ჩხა/ჩა-ჩხა «ხუთშაბათი»

სვან. ცა- ცა-ჰშ «ხუთშაბათი»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ცაჲ და ქუეყანაჲ წარკდენ, ხოლო სიტყუანი ჩემნი არა წარკდენ, მ. 24,35 L; ღმერთმან აჩუენოს ყოველთა ცისკიდეთა ბრწყინვალეებაჲ შენი, ბარუქ 5,3 O; ხარ ... ცისკროვან ვითარცა აღმოსავალი კერძოთა შორის, დიდი სჯ. 557,7; ესე არს სახშ მიწისაჲ მის ... თეთრი და ცისფერი, ლიტ. ურთ. 58,20 და სხვ.

ძველ ქართულში ცა- ძირს უკავშირდება «გადასაფარებლის» მნიშვნელობა: ანუ სამღდელოჲ შესამოსელი საკურთხეველისაჲ, ანუ პერექელნი, ანუ ცაჲ მიიტაცონ, დიდი სჯ. 443,18.

«ამირანდარეჯანიანში» ცა «ჭერს» აღნიშნავს: ძოწეულნი იყვნეს კედელნი, ზედა ცა თეთრი (89).

ქართულ: ცა- ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული ცა-, ლაზური ცა (მცა/ნცა<ცა მ-სა და ნ-ს განვითარების შედეგად).

მეგრული ჩაშხა («ხუთშაბათი») <\*ჩაშლა<\*ცა-შ-ღლა (ასიმილაციით. ეტიმოლოგიურად — «ცის ღლე»); ლაზური ჩაჩხა<\*ჩაშხა<\*ჩაშლა<\*ცა-შ-ღლა.

სვანურმა ცა-ჰშ ფორმამ შემოინახა ქართული ცა- ძირის კანონზომიერი შესატყვისი. დეც («ცა») სვანურში ქართულიდანაა ნასესხები (Schmidt 1962, 148; ЭСКЯ, 222; მაჭავარიანი 1965, 33).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 30). \*ცა- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 222; Klimov 1998, 261).

\*ცა-

მეგრ. ცი-/ცჷ - ცი/ცჷ «თელა»

სვან. ცაჰ-/ცაჲ- ცაჰ-რა/ცაჲ-რა «თელა»

მეგრული ცი/ცჲ (<\*ცუ<\*ცო) შეესატყვისება სვანურ ცა ძირს (შესადლოა, პ/ჲ სვანურში განვითარებული იყოს).

მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1915a, II 837).

### \*ცაგ-

ლაზ. ციგ- მ-ციგ-ურ-ა «ეკლოვანი, ჩხვლეტია მცენარე»; ო-ციგ-უ «ჩხვლეტა; შერჭობა»; ბ-ციგ-უფ «ჩხვლეტ»; მი-ო-ციგ-ი «ვუ-ჩხვლიტე»; მ-ა-ციგ-უ «ჩამოერჭო; წამოეცვა» ...

სვან. ცაგ- ცჳ «ეკალი»; ცაგ-ზრ «ეკლიანი»

სვანური ცაგ- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს ლაზური ციგ- (<\*ცუგ-<\*ცოგ-). ცაგერ- ტოპონიმი სვანური წარმოშობისა უნდა იყოს (ცაგ-ერ-ი ეტიმოლოგიურად «ეკლიანი»).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### \*ცალ-/ცლ-/ცილ-

ქართ. ცალ-/ცლ-/ცილ- მო-ვ-ა-ცალ-ე; ვ-ა-ცლ-ი; მო-ცილ-ებ-ა ...

სვან. ცელ-/ცილ- ლი-ცელ «ხევა»; ა-ცილ «დახია»; ჟი ხ-ჰ-ცლ «აახევეს»; ხ-ო-ცლ-გრ-ე «უფხერწს, უხევეს (მრავალს)»; მგ-ცლ-ე «დამხევი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მათგან შიშით განემორნენ და მსწრაფლ განუცალონ გზაჲ, მამ. სწავლ. 230,14.

ქართულ და სვანურ ფორმათა შეპირისპირების საფუძველზე თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა აღადგინეს \*ცელ-/ცილ- ფუძედრეკადი ზმნა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 313).

### \*ცარ-/ცრ-

ქართ. ცარ-/ცერ-/ცრ- აღ-ცრ-ა; აღ-ვ-ცარ; გა-ცრ-ილ-ი; სა-ცერ-ი ...

მეგრ. ცირ- ცირ-უ-ა/გო-ცირ-უ-ა «გაცრა»; ფ-ცირ-გნ-ქ «ვცრი»; მა-ცირ-ალ-ი «მცრელი»; ცირ-ილ-ი «გაცრილი» ...

ლაზ. ცორ-/ნცორ-/ცირ-/ნცირ- ო-ნცორ-უ/ო-ნცირ-უ «ცრა»; ბ-ცორ-უმ «ვცრი»; ო-ნცორ-უ «საცერი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ესენი ოდესმე გრძნებდეს და აღიცრეს თითითა ღმრთისაჲთა, პარხლ. მრავალთ. 774,22-24a; ეშმაკმან გამოვითხოვნა თქუენ აღცრად, ვითარცა იფქლი, ლ. 22,31; ნივთიერთა ამათ საქმეთა ზრუნვითა იღელვებიან სულნი მათნი მცრელისა მის მიერ,

ფსევდომაკ. 240,5; შურებოდა კელთსაქმარსა თჳსსა – საცერსა, A-1105 383r და სხვ.

ქართულ ცარ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ცირ- (<\*ცურ-<\*ცორ-) და ლაზური ცორ- (ნცორ-/ნცირ- ფორმებში ნ განვითარებულია. წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98; ცირ-/ნცირ-<\*ცურ-<ცორ- უ>ი პროცესის შედეგად).

ქართული სა-ცერ-<\*სა-ცარ- უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 384). \*ცარ-/ცრ- არქექტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 223).

### \*ცელ-

ქართ. ცელ- ცელ-ი; ცელ-ავ-ს; ცელ-ვ-ა ...

მეგრ. ცალ- ცალ-უ-ა «ცელვა»; ბ-ცალ-ღნ-ქ «ვცელავ»; ღო-ვ-ცალ-ი «მოვცელე»; ნა-ცალ-ა «ნათიბი»; ცალ-ი «ცელი»; ო-ცალ-არ-ი «მოსათიბი»; უ-ცალ-უ «მოუძკელი» ...

ლაზ. ცალ-/ნცალ- ო-ნცალ-უ «ცელვა; ნაკუწ-ნაკუწ დაჭრა»; ღო-მ-ცალ-ი «მოვცელე»; ნცალ-ერ-ი «გაცელილი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: შთავიდიან ისრაიტელნი იგი ქუეყანასა მას უცხოთესლთასა ჭედად თითოვეული მათი საქმარსა თჳსსა სალაშქროსა, საენისისა, მანგლისა, ცელისა, ცულისა, I მეფ. 13,20 O; სასყიდელი მისციან სამი სასწორო: საენისისათჳს, ცულისა, ცელისა, იქვე 13,21 O; აღვიხილენ თუაღნი ჩემნი და ვიხილე, და, აჰა, ესერა, ცელი აღფრინვებული, ზაქ. 5,1 J და სხვ.

ქართულ ცელ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ცალ- და ლაზური ცალ- (ნცალ-<ცალ- ნ-ს განვითარების შედეგად. წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98). მეგრულში ცელი ქართულიდანაა ნასესხები. მეგრულში არის ცალ-ი (ქართული ცელ-ის კანონზომიერი ფონემური შესატყვისი). მეგრულსა და ლაზურში ასევე ნასესხებია ჩალ- და იგი არ არის ქართული ცელ- ძირის შესატყვისი (შდრ.: როგავა 1960, 163).

ქართული და მეგრული ენების მასალა მ. ჯანაშვილმა შეაპირისპირა (ჯანაშვილი 1906, 24); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა კ. შუხარტმა (Schuchardt 1902b, 394). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიან-

ნობის ხანისათვის აღადგინა \*ცელ- (სახელური) და \*ცელ- (ზმნური) არქეტიპები (ЭСКЯ, 223).

### \*ცემ-

ქართ. ცმ- ცმ-ელ-ი «ქონი»

მეგრ. ციმ-/ცემ- ციმ-უ/ცემ-უ «ცხიმი; ქონი»

ლაზ. ციმ- ციმ-უ-ლულ-ი «ძალიან ტკბილი ლელვი»; ლულ-ციმ-უ «თეთრი ლელვი»

სვან. ცემ-/ცმ- ნა-ცმ-უნ «ქონი; საცხი»; ცემ-ილ «ღორის მუცლის ქონი»; ცემ-რა «id.»

დასტურდება ძველ ქართულში: მოიღონ შესაწირავისა მისგან ცხო-რებისამაჲ ნაყოფად ღმრთისა ცმელი იგი გარდაბურვილი ქუსეტსა და ყოველი ცმელი მუცლისაჲ, ლევ. 3,3 O; შეცვალეს ცმელოვანი იგი, რომელ გამოიღეს ეგუპტით, ყურბეულად უცომოდ, გამოსლვ. 12,39 O; ცმელოვანებაჲ საჭმლისაჲ განბჭობილ იყოს წმიდათა მამათა მიერ, A-689 183v,25-27b და სხვ.

ქართულ ცმ-ელ- ფუძეს შესატყვისება მეგრული ციმ-უ/ცემ-უ, ლა-ზური ციმ-უ (რომელიც შემონახულია ორიოდ კომპოზიტის შემადგენლობაში. შესატყვისობისათვის ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 89-90).

ქართულ ცმ- ძირის შესატყვისია სვანური ცემ-/ცმ-. სვანურის მონაცემთა საფუძველზე საერთოქართველურ ძირში აღდგება ე ხმოვანი.

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII 313); ლაზური და სვანური ექვივალენტები გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 225; იხ. აგრეთვე გელენიძე 1974, 133) გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*ცმ- (ЭСКЯ, 225) და \*ცჴემ-/ცჴმ- (Klimov 1998, 265), ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ცმელ- (ЭСКЯ, 225) და \*ც(ჴ)მ-ელ- (Klimov 1998, 265).

### \*ცებ-

ქართ. ცებ- ცებ-ა «ერთგვარი თევზი»

მეგრ. ციტ- ციტ-უ «ერთგვარი თევზი»

ქართულ ცებ- ძირს შესაძლოა შესატყვისებოდეს მეგრული ციტ- (ი ხმოვნის გამოვლენა ტ-ს მეზობლობით არის შეპირობებული; ამ მოვლენის შესახებ იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

### \*ცაც-

ქართ. ცაც- ა-ცაც-ებ-ს; ღა-ა-ცაც-ა; ცაც-ებ-ა ...

მეგრ. ცაც- ცაც-აფ-ი/ცაც-ინ-ი/ცაც-უ-ა/მე-ცაც-უ-ა «ჩუმაღ სვლა; სირ-ბილი; მიპარვა»; მი-ვ-ო-ცაც-ან-ქ «ვეპარები»; ქ-მი-ვ-ო-ცაც-ე «მივეპარე» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება ცაცება «ბრმის პირუტყვის სვლა».

ქართულ ცაც- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული ცაც-. გასათვალისწინებელია სემანტიკური სხვაობა.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1979, 179).

### \*ცაცქ-

ქართ. ცაცქ- ცაცქ-ვ-ა

მეგრ. ცაცქ- ცაცქ-უ-ა «ცეცქა»; ცაცქ-უნ-ს «ცეცქავს»; ღო-ცაცქ-უ «დაცეცქა»; ცაცქ-ვ-ირ-ი «დაცეცქილი» ...

ქართულ ცაცქ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ცაცქ- (<\*ცაცქ- თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 37).

### \*ცეხჷ-

ქართ. ცეხ- ცეხ-ვ-ა; სა-ცეხუ-ელ-ი ...

მეგრ. ცახ- ცახ-უ-ა «დაფქვა»

გეხვდება ძველ ქართულში: უკუანაზსენელ ხჯლოდით უშიშულესნი საცეხულისა თავისა, იგავნი 23,31 ო.

ქართულ ცეხ- (\*<ცეხჷ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ცახ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1961, 152; შდრ.: ЭСКЯ, 228).

### \*ცუ-

ქართ. ცუ- ვ-ი-ცუ-ამ; შთა-ცუ-მ-ა; აღ-ცუ-მ-ა «შერჭობა»; შე-ცუ-მ-ა «წამოცმა» ...

მეგრ. ცუ- გე-ცუ-ნ-აფ-ა «შერჭობა»; ვ-ო-ცუ-ნ-უ-ან-ქ «ვარჭობ»; ცუ-ნ-აფ-ა «დაცობა»; მო-ცუ-ნ-აფ-ა «ჩაცმევა»; ცუნ-უნ-ს «ბლანდავს; კერავს» ...



ლაზ. ცუ-/ც- ო-ც-ონ-უ «აცმა»; ო-ც-ონ-ს «არჭვია»; გ-ო-ც-ონ-ს «წა-  
მოცმული აქვს»; ფ-ც-ონ-უმ «ვაცმევ (თამბაქოს)»; ღო-ცუ-ნ-  
ამ-ა «დაასობენ»; ც-ონ-ერი «აცმული» ...

სვან. ცუ- ხ-ა-ცუ-ე «ჰკიდებს»; ი-ცუ-ემ «ზურგზე იკიდებს»; ხ-ჰ-ცუ  
«ჰკიდია»; ლი-ცუ-ემ «ზურგზე მოკიდება»; ა-ხ-ცუ-ჰნ «ჩამოე-  
ცვა»; ქა ხ-ო-ცუ-ე «გაუყრის (ძაფს)» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: შთააცუა საულ დავითს ჯაჭვ და ჯა-  
ჭუსა მას ზედა იადმაგი და ჩაფხუტი სპილენძისაჲ დაადგა თავსა მისსა,  
I მეფ. 17,38 O; წარჰყარდა მას შესაცუმელი იგი მარცხენისა ფერკისა  
მისისაჲ, Sin.-6 91r; შეხმოსეთ მას და შეხაცუთ ბეჭედი კელსა მისსა  
და კამლი ფერკთა მისთა, ლ. 15,22 (ხანმ.); აღეცუა ფერკსა მისსა ნა-  
კუეთი ლერწმისაჲ, ლიბონ. 5,19 და სხვ.

ქართულ ცუ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ცუ-,  
ლაზური ცუ- (ც<sup>ა</sup>ცუ) და სვანური ცუ-.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ.  
ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 383); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა გ.  
კლიმოვმა (ЭСКЯ, 223-226; იხ. აგრეთვე მაჭავარიანი 1965, 25; შდრ.:  
თოფურია 1931, §23; თოფურია 1960, 157). გ. კლიმოვმა საერთო-  
ქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*ცუ-ამ-/ცუ-მ- და \*ცუ-  
არქეტიპები (ЭСКЯ, 223; 226; Klimov 1998, 264).

### \*ცუ-

ქართ. ცუ- გან-ცუ-ივ-ნ-ებ-ა; გარდა-მო-ცუ-ივ-ნ-ებ-ა; და-მო-ცუ-ივ-ნ-  
ებ-ულ-ი ...

მეგრ. ცი-/ც- ცი-მ-ა/ც-მ-ა «ცვენა; დაცემა»; გინო-ც-მ-ა «id.»; გიმო-  
ც-მ-ა «გამოცვენა»; ნა-ც-მ-ა «დაცემული; დაცვენილი»...

ლაზ. ნც- ე-ნც-უ «დაცვივდა; დაღნა»

დასტურდება ძველ ქართულში: წინამძღუარნი ერისა ჩემისანი გან-  
ცვენ სახლთაგან საშუებელისა მათისათა, მიქია 2,9 J; გული ეტყოდა  
განძღებად ნაბიჭვეისა მისგან, გარდამოცვენებულისა ტაბლისაგან მის  
მდიდრისა, ლ. 16,21 CE; გარდმოცვენებულისა D; კარსკულავნი ზეცით  
დამოცვენებულ იყვნენ, მრკ. 13,25 C და სხვ.

ქართულ ცუ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ცი-/ც- (<\*ცუ-) და  
ლაზური ნც- (<\*ნცუ-<\*ცუ- ჟ-ს დაკარგვისა და ნ-ს განვითარების  
შედეგად; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და  
ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ცჳი- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 224; Klimov 1998, 265).

### \*ცჳარ-

ქართ. ცვარ- ცვარ-ცვალ-ი «ჩქარა და კოხტად სიარული»

მეგრ. ცორ-/ნცორ- ნცორ-უ-ა «ხტომა»; მ-ცორ-ღნ-ქ «ვხტი»; ნცორ-ღნ-ს «ხტის» ...

ქართული ენის იმერულ დიალექტში დასტურდება ცვარცვალ- (მიღებულია ცვარ- ძირის რედუქციის შედეგად).

ქართული ცვარ- ძირის შესატყვისია მეგრული ნცორ-(<\*ცჳორ-. ნ განვითარდა ც-ს წინ. წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### \*ცჳარ-

ქართ. ცუარ-/ცურ- ცუარ-ი; ცურ-ა

მეგრ. ცუნჯ-/ცუნდ-/სუნჯ-/სუნდ- ცუნჯ-ი/ცუნდ-ი/სუნჯ-ი/სუნდ-ი «ცვარი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მოგეცინ შენ უფალმან ცუარისაგან ცისა, შესაქმ. 27,38 O; ცანი ზეგარდამო შენდა ღრუბლით ცუარგან-რეულ, შატბ. კრებ. 221,16; გარდამოქდეს, ვითარცა წუთიჲა საწმისსა ზედა, და, ვითარცა ცუარი, რაჲ ცურიჲ ქუეყანასა ზედა, ფსალმ. 71,6; საკურველი დიდებული ბაბილონს შინა საკუმილმან აჩუენა ცუარისა ცურეითა, Jer.-48 15v,8-9 და სხვ.

ქართულ ცუარ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ცუნჯ- (<\*ცჳუნჯ- <\*ცჳორ-; ჳ-ს გავლენით ო>უ; შემდგომ ჳ უ-ს წინ დაიკარგა; შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Mapp 1909a, 3-4; ნ ჯ-ს წინ განვითარდა. წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98). ცუნჯ- ფორმამ დისიმილაციური დეზაფრიკატიზაციის გზით მოგვცა ცუნდ-/სუნდ- (იხ. როგავა 1947, 352). სუნჯ-ი<ცუნჯ-ი.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. რიაბინინმა (Riabinin 1897, 21). გ. კლიმოვმა \*ცჳარ- არქეტიპი აღადგინა საერთო-ქართველური ფუძე-ენის დონეზე (ЭСКЯ, 24; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 399; Klimov 1998, 265).

### \*ცილ-

ქართ. ცილ- ცილ-ი/ცილ-ა

მეგრ. ცინლ- ცინლ-ა «ცილა»

ლაზ. მცილ- მცილ-ა «ცილა»

დასტურდება ძველ ქართულში: აქმნე მას კიდენი ოქროსანი თხზვით გარემო და აქმნე მას გურგუნი ცილით ერთით გარემო, გამოსლვ.

25,24 O; ცილ ერთ იყო მათი გძილი ბაკოდ გამოთლილი შინაგან, ეზეკ.

40,43 OJ; იყო სიზრქე ზღვსა მის ცილა ერთ და ბაკონი მისნი, ვითარცა

ბაკო სასუმელისა, გამოქანდაკებულ, II ნეშტ. 4,5 (მცხეთ.) და სხვ.

ქართულ ცილ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული ცინლ-

(<ცილ- ნ-ს განვითარების შედეგად; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და

ლაზური მცილ- (<ცილ- მ განვითარებულია, იხ. ჩიქობავა 1938, 75).

მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 75).

### \*ცილ-

ქართ. ცილ- ცილ-ა

მეგრ. ცილ- ცილ-ა «ცილა»

ლაზ. ცილ- ცილ-ა «ცილა»

სვან. ცილ- ცილ «ცილა»

შესაძლოა, ქართულ ცილ- ძირს შეესატყვისებოდეს მეგრული ცილ-,

ლაზური ცილ- და სვანური ცილ-.

მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 111).

### \*ციმყუ-

მეგრ. ციმყვ-/ციმუ-/ცმყვ-/ცმუ- ციმყვ-ა/ციმუ-ა/ცმყვ-ა/ცმუ-ა «მარ-წყვი»

სვან. ცინყ- ცინყ-ა «მოცვი»

მეგრულ ციმყვ- (ციმუ-ცმყვ-/ცმუ-<ციმყვ-) ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური ცინყ- (V-C პოზიციაში მ>ნ. ამ მოვლენის შესახებ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 128).

ქართულში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (შდრ.: ЭСКЯ, 224; Klimov 1998, 267).

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა \*ცინყუა- (ЭСКЯ, 224) და \*ცმყუა- (Klimov 1998, 267).

### \*ცინ-

ქართ. ცინ- გან-ცინ-ებ-ა; ი-ცინ-ი-ს; მო-ცინ-არ-ი; სა-ცინ-ელ-ი ...

სვან. ცნ-/ც- ლი-ცნ-წლ «სიცილი»; ი-ცნ-წლ «იციინის»; ხ-აცნ-ი «აცი-ნებს; ეცინება»; ხ-ო-ცნ-ა «გაუცინებია»; ქად-ა-ც-უნ-ი «გააცი-ნებს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: განიცინნა სარა გულსა თვსსა, შესაქმ. 18,12 O; განცინებაჲ მისი არასაღა გუპოვნიეს, არცა თუ ღიმილი უთქუამს მისთვის მახარებელთაგანსა, Jer.-12 76r,4-6; ვაჲ თქუენდა, რომელნი ზიციინით აწ, რამეთუ ზიგლოვდეთ, ლ. 6,25 (ხანმ.); ღმერთო ჩემო, შენ გესავ, ნუ მრცხუნებინ, ნუცა მეცინიან მე მტერნი ჩემნი, ფსალმ. 24,2 A; სიცილით იქმნ უგუნური ბოროტსა, იგაენი 10,22 O და სხვ.

ქართული ცინ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს სვანური ცნ- (<\*ცინ-).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### \*ცინც-

ქართ. ცინც- ცინც-ლ-ავ-ს; ცინცლ-ვ-ა ...

სვან. ცინც- ლი-ცინც-ჭრ-ე «წაგლეჯა; წართმევა»

ქართულ ცინც- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური ცინც-.

მასალა შეაპირისპირა და \*ცინც- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1991, 17).

### \*ცირ-

ქართ. ცირ- მ-ცირ-ე; უ-მ-ცრ-ო-მს-ი; შე-მ-ცირ-ებ-ა ...

მეგრ. ცირ- ცირ-ა «გოგონა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ჰასაკითა იყო მცირე, ლ. 19,3 (ხანმ.); მემფიბალს ესუა ძმ ერთი მცირეჲ და სახელი ერქუა მას მიქა, II მეფ. 9,12 O; მცირეჲ ნაწილაჲ შემინდევ, H-622 11v,11-12; მარა-დის სხუათა აღმატებულსა მას ბაღლაჲსა ამცირებნ, A-689 242r,12-14b; მრავალთა საეპისკოპოსოთა ვხედავთ დამცრობილად, ღიდი სჯ. 441,6 და სხვ.

ქართული მცირე, სავარაუდოა, მ- ე ცირკუმფიქსით წარმოქმნილ ფუძეს წარმოადგენდეს (მდრ.: მ-ძალ-ე; მ-წარ-ე; მ-ლაშ-ე და მისთ.)

ქართული მ-ცირ-ე ფუძის კანონზომიერი მეგრული შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული ცირ-ა<\*მ-ცირ-ა (თავკიდურა პოზიციაში თანხმოვანთა წინ მ-ს დაკარგვის შესახებ იხ. გუდავა 1979, 82-84).

მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 70-73).

### \*ციცქ-

ქართ. ციცქ- ციცქ-ენ-ა; ციცქ-ნ-ავ-ს; ციცქ-ნ-ა ...

მეგრ. ცქიცქ-/ცქცქ- ცქიცქ-ონ-უ-ა/ცქცქ-ონ-უ-ა «მცირე ჭამა; ციცქნა»; ცქიცქ-ონ-უნ-ს «ციცქნის»; ნა-ცქიცქ-ონ-ა «ნაციცქნი» ...

სულხან-საბას განმარტებით: «ციცქნა მცირე მონატენი».

ქართულ ციცქ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ცქიცქ- (<\*ციცქ-. თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07; ცქცქ- <ცქიცქ-).

მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 229). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ციცქუნ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСЛЯ, 225; შდრ.: Klimov 1998, 267).

### \*ცრაც-/ცრეც-/ცრიც-

ქართ. ცრეც-/ცრიც- ცრეც-ს; გა-ცრიც-ა; ცრეც-ა; გა-ცრეც-ილ-ი ...

მეგრ. ცირაც-/ცირიც-/ცირც-/ციროც- ცირაც-უ-ა «ცრეცა»; ი-ციროც-უნ «იცრიცება»; გი-ციროც-უ «გაიცრიცა»; ცირც-ონ-ილ-ი «გაცრეცილი»; გო-ცირიც-ელ-ი «id.» ...

ქართულ ცრეც- ალომორფს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ცრაც-, ხოლო ქართული ცრიც- ვარიანტის შესატყვისია მეგრული ცირიც- (<\*ცრიც-). მეგრული ციროც- (<\*ცროც-) აღგვადგენინებს \*ცრაც- ფორმას, ხოლო მეგრული ცირც- ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ცტც- ვარიანტს გვავარაუდებინებს.

მასალა შეაპირისპირა ტ. გუდავამ (გუდავა 1974, 133-134).

### \*ცუღ-

ქართ. ცუღ- ცუღ-ი «ტყუილ-უბრალო; ამაო»; ცუღ-ად-ი «id.»

მეგრ. ცუღ- ღვანაქ გე-ცუღ-უ «ყანა გაცუღდა (თესლი არ აღმოსცენდა)»

ლაზ. მცუღ- მცუღ-ი «ტყუილი; ტყუილ-უბრალო»; მცუღ-ელ-ა «id.»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: იგიცა გუემეს და წარაველინეს ცუღი, ლ. 20,11 (ხანმ.); არა ცუღ-გიქმნიეს მუშაკობაჲ

ჩემი, Jer.-9 194v,32-33b; შეიმზადა მახული და ენება მოკლევად მისი, არამედ ცუდ-ყო ღმერთმან განზრახვამ მისი, იოვ. და ეფთ. 105,2 და სხვ.

ქართული ცუდ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული ცუდ- და ლაზური მცუდ- (<ცუდ- მ-ს განვითარების შედეგად).

მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 241).

### \*ცქერ-/ცქირ-

ქართ. ცქერ-/ცქირ- ცქერ-ა; უ-ცქირ-ა ...

მეგრ. ცირქ- ცირქ-ინ-ი «დაჟინებით ყურება»; უ-ცირქ-ინ-ან-ს «დაჟინებით უყურებს»; ცირქ-ალ-ი «დაჟინებით მაყურებელი» ...

შესაძლოა, ქართული ცქირ- ალომორფის შესატყვისი იყოს მეგრული ცირქ- (<\*ცქირ- მეტათეზისის შედეგად).

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1997d, 37).

### \*ცქერ-

ქართ. ცქერ- ამო-ცქერ-ენ-ა «ხმლის სწრაფად ამოღება (ამოძრობა)»

მეგრ. ცქ- ცქირ-ინ-ი (ცუჯიში) «ცქვეტა (ყურისა)»; ი-ცქირ-ინ-ან-ს «ცქვეტს» ...

ქართულ ცქერ- ძირს შეიძლება შეესატყვისებოდეს მეგრული ცქირ- (არ არის ნათელი ხმოვანთა მიმართების საკითხი).

მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 267; შდრ.: Sardschweladse 1987, 22).

### \*ცხ-

ქართ. ცხ- სა-ცხ-ინ-ვ-ელ-ი

მეგრ. რცხ- რცხ-ონ-უ-ა «ვარცხნა»; ვ-რცხ-ონ-ღ-ქ თუმას «ვვარცხნი თმას»; გო-ვ-რცხ-ონ-ი «დავვარცხნე»; ვ-ო-რცხ-ონ-უ-ქ «ვივარცხნები» ...

ლაზ. ცხ- ო-ცხ-ონ-უ «ვარცხნა»; ცხ-ონ-უმ-ს «ვარცხნის»; ცხ-ონ-უ «დავარცხნა» ...

სვან. ცხ- ლი-ცხ-ენ-ე «ვარცხნა»; ი-ცხ-ენ-ალ «ივარცხნის; ივარცხნება»; ი-ცხ-ენ-ალ «ივარცხნიდა»; ლა-ცხ-ნი-რ «სავარცხნა-ლი»; ლა-ცხ-ენ-ირ «id.» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მოუღოს ღმერთმან დიდებამ სამოსლისა მათისა და სამკაული მათი და განსათხზველნი მათნი და საკუ-

ხები და ფარდულები, და საცხინველები და სამკაული პირისა მათისაჲ, ესაია 3,18-19 J.

ილია აბულაძის განმარტებით, საცხინველ-ი არის «მთვარის მსგავსი სამკაული» (აბულაძე 1973, 379). ვფიქრობთ, საცხინველ- მიმღეობას უნდა წარმოადგენდეს. ამოსავალი ჩანს \*ცხინ-ავ-ს პირიანი ზმნა. ცხინ-ფორმის მიხედვით ქართულში შეიძლება \*ცხენ- ფუძის აღდგენა (შდრ.: აღ-ა-დგ-ინ-ა : აღ-დგ-ენ-ა; ა-წვ-ენ-ს : და-ა-წვ-ინ-ა და სხვ.). სავარაუდოა, \*ცხენ-/ცხინ- ფუძეს ჰქონდა «ვარცხნის» მნიშვნელობა.

ქართულ ცხ- ძირს შეესატყვისება მეგრული რცხ- (<\*ცხ- რ-ს განვითარების შედეგად), ლაზური ცხ- და სვანური ცხ- (ცხენ- ფუძე ქართული \*ცხენ- ფუძის შესატყვისის უნდა იყოს).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 81); ქართული და სვანური ექვივალენტები გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### \*ცხემლ-

ქართ. ცხემლ- ცხემლ-ა

მეგრ. ცხემურ-/ცხიმურ- ცხემურ-ი/ცხიმურ-ი «ცხემლა»

ლაზ. ცხემურ-/მცხემბრ- ცხემურ-ი/მცხემბრ-ი «ცხემლა»

სვან. ცხუმ-/ცხემ-/ცხჷიმ- ცხუმ/ცხემ/ცხჷიმ «ცხემლა»

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება ქრცხებული «შავი რცხილა».

ქართულ ცხემლ- (<\*ცხემლ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ცხემურ-/ცხიმურ-, ლაზური ცხემურ- (არ არის ნათელი შეფარდება ქართ. ე : მეგრ. ე/ი : ლაზ. ი, იხ. ЭСКЯ, 200; შესატყვისობისათვის საერთოქართოვლური \*ღ : ქართ. ლ : მეგრ. ურ : ლაზ. ურ იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82-83; მცხებრ-<ცხემურ-) და სვანური ცხუმ (<\*ცხემლ; \*ღ-ს აუსლაუტში მოკვეცის შესახებ იხ. გამყრელიძე; მაჭავარიანი 1965, 82; ე>უ მ-ს ზეგავლენით; შდრ.: ქართ. თხემ : სვან. თხუმ; ქართ. ტეფ : სვან. ტუფ და სხვ. ცხემ<ცხუმ). სვანური ცხუმ გვაქვს ტოპონიმებში: ცხუმარ, ცხუმ-ი (ამის შესახებ მიუთითა მ. ქალდანმა, იხ. გ. მელიქიშვილი 1965, 65-66).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Марр 1915a, 822); ლაზური და სვანური ექვივალენტები გამოავლინა და საერთოქართოვლური ფუძე-ენისათვის \*ქრცხემლ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 200)

### **\*ცხენ-**

ქართ. ცხენ- ცხენ-ი

მეგრ. ცხენ- ცხენ-ი «ცხენი»

ლაზ. ცხენ- ცხენ-ი «ცხენი»

დასტურდება ძველ ქართულში: გულსმოდგინე ზიქმენით უფლისა მიმართ აღვილით თჳსით ოქროათა და ვეცხლითა და ნიჭითა, ცხენებითა და საცხოვრითა, I ეზრა 2,6 (ხანძ.); ცხენტა არღარა აღვსხდეთ, ოსე 14,4 O; და წარმოჰმართა სადიასპანოათა ცხენითა მონამ თჳსი, შუშ. 2,5 და სხვ

ქართულ ცხენ- ძირს შეიძლება შეესატყვისებოდეს მეგრული ცხენ- და ლაზური ცხენ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავლად შეიძლება მივიჩნიოთ \*ცხან-. \*ცხან->ცხენ- უმლაუტის გზით; უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-169).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 79); ლაზური მასალა მოიხმო ჰ. ფენრიხმა (Fährnich 1993, 94-94).

### **\*ცხჷე-**

მეგრ. ცხჷე- ცხჷე-ი «ფიჩხი»

ლაზ. ცხიკ- ცხიკ-ი «ფიჩხი»

სვან ცხჷე- ცხჷე «ტყე»

სვანური ცხჷე- (<\*ცხჷე-) ძირის შესატყვისი ჩანს მეგრული ცხჷე- (<\*ცხჷა- უმლაუტის შედეგად; უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-169) და ლაზური ცხიკ- (ლაზურის ვოკალიზში ასახსნელია).

მეგრული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Март 1911-1914, 372); ლაზური მასალა მოიხმო და საერთო-ქართველური ფუძე-ენისათვის \*ცხჷე- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 226; Klimov 1998, 268).

### **\*ცხირ-**

ქართ. ცხრ- ცხრ-ილ-ი; ნა-ცხრ-ენ-ი «ნარჩევი»

სვან. ცხირ-/ცხრ- ლი-ცხრ-ე «გაგება; გარჩევა; გარკვევა»; ათ-ცხირ-ე «გაიგე»; ხ-ო-ცხრ-ე «ურკვევს; ურჩევს»; ჩოთ-ცხირ-ე «აუხსნა; გაარკვია»; ჩუდ-ცხირ-ე-ხ «გაარკვეის»; მე-ცხრ-ე «გამგები»;



ლგ-ცხირ «გაგებული»; ლგ-ცხირ-დ «გარკვევით»; ლე-ცხრ-ე «გასარკვევი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ყრასა ცხრილისასა დაშთის ნა-ცხრენი, ისუ ზირ. 27,4 O; სხუამ არს კაცი, რომელი ცხრილავენ ცხრილითა მით იფქლსა, ფსევდომაკ. 240,13.

ცხრ-ილ, ისე როგორც ნა-ცხრ-ენ- (შდრ.: ნა-თხზ-ენ-) მიმდებარე უნდა წარმოადგენს. თავდაპირველი პირიანი ზმნა არ შემონახულა. დასტურდება ცხრილ-ისაგან ნაწარმოები პირიანი ფორმა: სხუამ არს კაცი, რომელი ცხრილავენ ცხრილითა მით იფქლსა, ფსევდომაკ. 240,13.

ქართული ცხრ- ძირის შესატყვისია სვანური ცხირ-/ცხრ-. მნიშვნელობის სხვაობა ძნელად ასახსნელი არ არის.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987). არქეტიპში ი ხმოვნის აღდგენა სათუთა. უფრო მოსალოდნელია ა, ან ე.

## ც

\*ც-

ქართ. ც- ც-ემ-ა «დარტყმა; მიცემა; კბენა; დაჯახება»; მი-ვ-ს-ც-ემ; მო-მ-ც-ემ-ს; მი-ვ-ე-ც; მო-მ-ც-ა; მი-ც-ემ-ა; მი-ც-ემ-ულ-ი; ს-ც-ა «დაარტყა»; მ-ც-ა «დამარტყა»; და-ს-ც-ა «დაარტყა»; მ-ც-ემ-ელ-ი; ნა-ც-ემ-ი ...

მეგრ. ჩ- ჩ-ამ-ა «მიცემა; ჭმევა»; ბ-ჩ-ან-ქ «ვაძლევ; ვაჭმევ»; ქო-ბ-ჩ-ი «მივეცი»; ქი-მ-ე-ჩ-ი «მივეცი»; ქო-მ-უ-ჩ-ი «მომეცი»; გი-მო-ჩ-ამ-ა «გაყიღვა; მიცემა»; გი-ნო-ჩ-ამ-ა «გადაცემა»; ჩ-ამ-ინ-ი «კბენა»; მა-ჩ-ამ-ინჯ-ე «კბენია» ...

ლაზ. ჩ- . ო-ჩ-ამ-უ «ჭმევა; გაძღება»; მე-ჩ-ამ-უ «მიცემა»; გამარი ფ-ჩ-ამ «ვაჭმევ»; გა-მო-ჩ-ამ-უ «გაყიღვა»; გე-ჩ-ამ-უ «დარტყმა»; გე-ბ-ჩ-აფ «ვარტყამ»; გე-ბ-ჩ-ი «დავარტყი»; გა-მა-ჩ-ონ-ი «გასაყიდი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: რომელმან განხუტოს ცოლი თჳსი, ხეცინ მას განსატყევებელი წიგნი, მ. 5,31 (ხანმ.); მოიღეს ლერწამი და ზცემღეს თავსა მისსა, მ. 27,30 (ხანმ.); ამანვე სულმან წმიდამან მოსცა პავლეს მელეტეს ჭალაკსა, რამთა არა ევნოს, რაჟამს-იგი იქედნემან სცა, კლარჯ. მრავალთ. 334,15-16; გარდამოკდა წუჲამ და წარმოხეცნეს

მდინარენი და ქროლეს ქარნი და ზეცნეს სახლსა მას, მ. 7,25 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ც- (<\*ც-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ჩ- და ლაზური ჩ-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 369-370). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ც- და \*ც-ემ- არქეტიპები (ЭСКЯ, 227; Klimov 1998, 269; 270).

**\*ც-**

ქართ. ც- ხ-უ-ც-ე-მს-ი

მეგრ. ჩ-/ნჩ- უ-ჩ-ა-შ-ი/უ-ნჩ-ა-შ-ი «უფროსი»

ლაზ. ნჩ- უ-ნჩ-ა-შ-ი «უფროსი»

სვან. შ- ხ-ო-შ-ა «დიდი»

დასტურდება ძველ ქართულში: უკუეთუ იყოს შენსა უზუცე, ანუ თუ მოჰასაკე, A-1105 362v; ზიყო ძშ იგი მისი უზუცესი ველსა გარე, ლ. 15,25 (ხანმ.); ზრახვა-ყვეს მღღელთმოდლუართა და ზუცესთა ერისათა, მ. 27,1; ეპყრა მათ მიცემული იგი მოძღურებაჲ ზუცესთაჲ, მრკ. 7,3 და სხვ.

ზუცეს- სიტყვამ ქართულში მიიღო «მღვდლის» (ზოგადად: «სასულიერო პირის») მნიშვნელობა: მეცა, ზუცესი დედოფლისა შუშანიკისი, თანავკვეანდი ეპისკოპოსსა მას, შუშ. 3,3-4; ზუცეს, მიუძღუნაო სამკაული ესე მისი? იქვე 7,27; ზვალისა დღე ვითარ აღდგა პიტიახში, გუწოდა ჩუენ, ზუცესთა, და მივედით, შუშ. 4,12-13 და სხვ.

ქართულ ც- (<\*ც-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ჩ- (ნჩ-<ჩ- ნ-ს განვითარების შედეგად; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98), ლაზური ნჩ- (<ჩ-) და სვანური შ- (<\*ჩ- დეზაფრიკატიზაციით).

ქართული, მეგრული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Март 1911-1914, VII 360-361); ლაზური მასალა მოიხმო და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*ც- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 227; Klimov 1998, 269).

**\*ცად-**

ქართ. ცად- მ-ა-ცად-ე; და-ვ-ა-ცად-ე; და-ცად-ებ-ა «დროის მიცემა; დაგვიანება»; და-უ-ცად-ებ-ელ-ად ...

მეგრ. ჩოდ- მ-ჩოდ-ღ «მცალია»; რ-ჩოდ-ღ «გცალია»; ბ-ჩოდ-ღ-ღ «მეცალა» ...

ლაზ. ჩოდ- მ-ა-ჩოდ-ენ-ან «გვეცლება»; ა-ჩოდ-ინ-ეს «დააცალეს»;  
ო-ჩოდ-უ «შეწყვეტა; დასრულება»; დო-ბ-ო-ჩოდ-ი «დავაძთავ-  
რე»; დ-ი-ჩოდ-უ «გათავდა»; დი-ჩოდ-ა-ს «გათავდეს; გათავ-  
დება»; ო-ჩოდ-ინ-უ «დამთავრებინება»; ვა მ-ა-ჩოდ-ინ-უ «ვერ  
დავაძთავრე» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: **ხაცადეთ** ყრმებსა მაგას მოსლვად ჩემდა,  
მ. 19,14 (ხანმ.); მრკ. 10,14 (ხანმ.); 10,14 V; **ხაცადე** თუ ბაგითა შენითა  
უკეთურებისა სიტყუად, ხანმ. მრავალთ. 10r,1-3a; უნდა მათ, რამათამცა  
გულისხმა-ყვეს, ვითარმედ: რამედ არს **დაცადებაჲ** ესე? სინ. მრავალთ.  
80,13; **დაცადებასა** მას ნათლის-ცემისასა ჰხედვიდეს, იქვე 80,22 და  
სხვ.

ქართულ ცად- (<\*ცად-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მე-  
გრული ჩოდ- და ლაზური ჩოდ-.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ  
(ჩიქობავა 1938, 377-378); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა და  
\*ცად- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ.  
კლიმოვმა (ЭСКЯ, 227; შდრ.: Klimov 1998, 269).

### \*ცაჲ-/ცჳ-

ქართ. ცავ-/ცევ-/ცვ- ვ-ცავ; და-ვ-ი-ცევ; და-ცვ-ა; მ-ცვ-ელ-ი ...

მეგრ. ჩუ-/ჩვ- ჩუ-ალ-ა «შენახვა; გაფრთხილება»; ბ-ჩვ-ან-ქ/ფ-ჩვ-ან-ქ  
«ვინახავ; ვუფრთხილდები»; დო-ფ-ჩვ-ი «შევიწახვ; გავუფრ-  
თხილდი»; მა-ჩუ-ლ-არ-ი «შემწახავი»; პი-ჩვ-ა «მარხვა» ...

ლაზ. ჩვ-/ჩ- მ-ჩ-უმ-ელ-ს «მიცავს»; ჩ-უ «უდარაჯა»; ო-ჩვ-ალ-უ/ო-ჩ-უ  
«დაცვა»; მა-მ-ჩვ-ალ-ე «მცველი»; ო-ჩ-უმ-ალ-უ «დასაცავი; სა-  
დარაჯო» ...

სვან. ჩ- ლი-ლ-ჩ-ე «დაცვა»; მჟ-ლ-ჩ-ე «დამცველი»; ხჷ-ე-ლ-ჩ-ა «ვი-  
ცავ» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: კუალად ვმწყსიდეღა ცხოვართა შენ-  
თა და ვსციდე, შესაქმ. 30,32 O; ერთმან მან ნაწილმან **დაიცევს ცვაჲ**  
სახლისა მის სამეუფოჲსაჲ კართა თანა, IV მეფ. 11,5 O; იყვნეს იგინი  
**ცვულ**, II მეფ. 20,3 O; პეტრე **ცვულ** იყო საპყრობილესა მას შინა, საქმ.  
მოციქ. 12,5 და სხვ.

ქართულ ცვ- (<\*ცაჲ-/ცჳ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება  
მეგრული ჩუ-/ჩვ-, ლაზური ჩვ-/ჩ- (მეგრული და ლაზური პი-ჩვ-ა  
<\*პიჯ-იშ ჩვ-ა; ეტიმოლოგიურად: «პირის დაცვა») და სვანური ჩ-

(<\*ჩუ-. სვანურში ჩ-ს შემონახვა \*ჟ-ს მეზობლობითაა შეპირობებული; იხ. გამყრელიძე 1968, 10).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 372-373); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა \*ცჷ- (ЭСКЯ, 229) და \*ცჷ-/ცჷ- (Klimov 1998, 248).

### \*ცალ-

ქართ. ცალ- ცალ-ი «მსგავსი»

სვან. შალ შაქარშალ «შაქარივით»; ფექშალ «ფქვილივით» ...

ქართულ ცალ- (<\*ცალ-) ფორმას კანონზომიერად შესატყვისება სვანური შალ (<\*ჩალ დეზაფრიკატიზაციის შედეგად).

მეგრულსა და ლაზურში შესატყვისი არ ჩანს (შდრ.: თოფურია 1926, 203).

მასალა შეაპირისპირა ა. შანიძემ (შანიძე 1953, 119).

### \*ცალ-/ცლ-

ქართ. ცალ-/ცლ- მ-ცალ-ს; ვ-ცლ-ი; და-ვ-ცალ-ე; ცალ-იერ-ი ...

მეგრ. ჩოლ- ჩოლ-უ-ა/გო-ჩოლ-უ-ა «დაცლა»; ბ-ჩოლ-ან-ქ «ვცლი»; ი-ჩოლ-უ «იცლება»; გო-ბ-ჩოლ-ე «დავცალე»; მა-ჩოლ-არ-ი «დამცარიელბელი»; ჩოლ-ამ-ა «ცლა; დროის ქონება»; მო-ჩოლ-ამ-ა «მოცლა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ჰრქუა მათ ფარაო: გცალს და მოცალე ხართ, გამოსლვ. 5,17 O; კერ სცალნ ჰურის-ჭამადცა, მრკ. 3,20 C; შეიპყრეს იგი და გუემეს და წარავლინეს ცალიერი, მრკ. 12,3 (ხანძ.); მიიყვანეს და შთაადღეს იგი ჯურღმულსა მას, ხოლო ჯურღმული იგი ცალიერ იყო და წყალი არა დგა, იქვე 37,24 O; რომელსა საცხებელსა ივინი დააცალიერებდეს, სინ. მრავალთ. 125,25-26 და სხვ.

ქართული ცალ- (<\*ცალ-) ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული ჩოლ-.

ლაზურში შესატყვისი ძირი გამოვლენილი არ არის (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 377-378; Schmidt 1962, 148; ЭСКЯ, 227; Klimov 1998, 269).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 366; იხ. აგრეთვე ჭარაია 1918, VII). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ცალ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 227; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 406; Klimov 1998, 269).

### \*ცან-/ცნ-

ქართ. ცან-/ცნ- ვ-ცან «გავიგე; შევიტყვე»; ცნ-ობ-ა; მე-ცნ-იერ-ი «მცოდნე; ნაცნობი»; ცნ-ობ-ილ-ი «გონიერი» ...

მეგრ. ჩინ- ჩინ-ებ-ა/ჩინ-ეფ-ა «ცოდნა; გაგება»; ი-ბ-ჩინ-ენ-ქ «ვიგებ»; ქი-ი-ბ-ჩინ-ი «გავიგე»; მა-ჩინ-ე «მცოდნე»; ჩინ-ებ-ულ-ი «ცნობილი»; ი-ჩინ-უ «იცნო» ...

ლაზ. ჩინ- ო-ჩინ-უ «ცოდნა; ცნობა»; ვ-/ბ-ი-ჩინ-ამ «ვიცი; ვიცნობ»; ვ-/ბ-ი-ჩინ-ი «ვიცანი; გავიგე»; ჩინ-აფ-ერ-ი «ნაცნობი»; უ-ჩინ-ობ-უ «უცნობი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ხესმა რაჲ მღღელთმოძღუართა მათ და ფარისეველთა იგავი ესე მისი, ცნეს, რამეთუ მათოჲს თქუა, მ. 21,45 (ხანმ.); თქუენდა მიცემულ არს ცნობად საიდუმლოჲ სასუფეველისა ცათაჲსაჲ, მ. 13,11 (ხანმ.); ზუჴუარან მათ შოვრის შესაკრებელთა და ყურეთა ურაკპარაკათასა თავყუანის-ცემაჲ, რამათმცა ზაცნობეს კაცთა, მ. 6,5 (ხანმ.); სიყვენით თქუენ მეცნიერ, ვითარცა გუელნი, და მეცნიერ, ვითარცა ტრედნი, მ. 10,16 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ცნ- (<\*ცან-) ალომორფს შეესატყვისება მეგრული ჩინ- და ლაზური ჩინ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 63); ლაზური ექვიალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 377). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ცან- არქექტიპი (ЭСКЯ, 407; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 407; Klimov 1998, 270).

### \*ცარ-

ქართ. ცარ- და-ცარ-ვ-ა «ამოგრეხა; დაგრეხილის დაშლა» ...

სვან. ნჩრ-/ჩრ- ლი-ნჩრ-ე «დაგრეხა»; ხუ-ა-ნჩრ-ე «ვგრეხ»; ო-ხუ-ნჩირ «დავგრიხე»; მუ-მ-ჩრ-ე «მგრეხავი» ...

ქართულ ცარ- (<\*ცარ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური ნჩრ-/ჩრ- (<\*ჩარ-).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 28).

### \*ცჳ-

ქართ. ცჳ- ცჳ-ვ-ა

მეგრ. ჩაკ- ჩაკ-ალ-ი «ფეხის ბაკუნით, ხმაურით, რხევით სიარული»; მი-ჩაკ-ალ-უ «ხმაურით, რხევით მიდის» ...

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ცეკვა** ფერკის თითებით როკვა». ამავე ფუძეს უნდა უკავშირდებოდეს სულხან-საბას ლექსიკონში გამოვლენილი **ცეკვანა** «წყალზედ რომ შავნი მრავალნი ჭჷვანი რბიან».

ქართულ **ცეკ** - (<\***ცეკ**-) ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული **ჩაკ** -

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987).

### \***ცეკ**-

ქართ. **ცეკ**- **ცეკ**-ა «კალათი»

მეგრ. **ჩაკ**- **ჩაკ**-ა «კალათი»

ქართულ **ცეკ**-ა ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჩაკ**-ა (შესატყვისობა ქართ. ა : მეგრ. ა : ლაზ. ა აუსლაუტში კანონზომიერია; იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-25).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \***ცეკა**- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმომა (Климов 1973, 365; Klimov 1998, 270).

### \***ცელ**-/**ცლ**-/**ცილ**-

ქართ. **ცე**-/**ც**-/**ცილ**- შე-ვ-ს-ცე-თ; ც-თ-ომ-ა; შე-ც-თ-უნ-ებ-ა; **ცილ**-ი ...

მეგრ. **ჩილ**-/**ჩირ**-/**ჩგრ**- **ჩილ**-ათ-ა/გინო-**ჩილ**-ით-აფ-ა «აცდენა; შეცდენა; შეშლა»; ი-ბ-**ჩილ**-ით-უ-ან-ქ «ვიცდენ»; ვ-უ-**ჩილ**-ით-უ-ან-ქ «ვცდები; ვცდუნდები»; ვ-ო-**ჩირ**-თ-გ/ვ-ო-**ჩგრ**-თ-გქ «ვტოვებ; ვშორდები»; მა-**ჩილ**-ათ-აფ-არ-ი «მაცდური; მაცდუნებელი»; მო-**ჩილ**-ათ-ა «განშორება» ...

ლაზ. **ჩულ**-/**შულ**- ო-**ჩულ**-ეთ-ინ-უ/ო-**შულ**-ეთ-ინ-უ «აცდენა; გადარჩენა»;

ვ-ო-**ჩულ**-ეთ-ინ-ამ «ვაცდენ; ვარჩენ»; ვ-ო-**შულ**-ეთ-ინ-ამ «id.» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: იესუ ზრქუა მათ: **ხცთებით**, მ. 22,29 (ხანძ.); თუთ თავით თჳსით **ვსცთებით** და **ცთომასა** ჩუენსა სხუათა ვჰმი-ზეზობდით და ვაბრალობდით, მამ. სწავლ. 161,25-27; უკუეთუ თუალი შენი მარჯუენს **გაცთუნებდეს** შენ, მ. 5,29 (ხანძ.); შემინდევით, რამეთუ **შევსცეთ**, A-1105 366v და სხვ.

ქართული და მეგრული ენების მონაცემთა შეპირისპირების საფუძველზე თ. გამყრელიძე და გ. მაჭავარიანი მიიჩნევენ, რომ ქართულ-ზანური ფორმებისათვის არქეტიპად უნდა ვივარაუდოთ \***ცელ**-თ- და \***ცლ**-ეთ- ორმორფემიანი ფუძეები; რედუქციის საფეხურს წარმოადგენდა \***ცლ**-ით-; ნულოვან საფეხურს — \***ცლ**-თ- (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 195; მაჭავარიანი 1965, 66). \***ცლ**-ეთ- არქეტიპს

შეესატყვისება მეგრული ჩილ-ათ- და ლაზური ჩულ-ათ- (<\*ჩლ-ათ-); \*ცლ-ით- საფეხურს – მეგრული ჩილ-ით-; \*ცლთ- ფორმას – მეგრული ჩირთ- და ლაზური ჩი-თ- (<\*ჩირ-თ-<\*ჩრთ-; იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 195; მაჭავარიანი 1965, 66).

ქართული ცე-თ-, თ. გამყრელიძისა და გ. მაჭავარიანის აზრით, მომდინარეობს \*ცელ-თ-ისაგან ლ-ს დაკარგვით, \*ცლთ- საფუძვლად დაედო ცთ- ფორმას (გამყრელიძე, მაჭავარიანი, 1965, 196; მაჭავარიანი 1965, 196). ცელ-/ცლ- ვარიანტი აშკარად მეორეულია (იხ. სარჯველაძე 1975, 78-79; შდრ.: თოფურია 1926, 304).

თ. გამყრელიძისა და გ. მაჭავარიანის მიერ ძირად მიჩნეული \*ცელ-/ცილ- არქეტიპის რეფლექსს უნდა წარმოადგენდეს ქართული ცილ-ი (შდრ.: ვაჩენ – გამოვჩინე : ჩინი; ვცქვეტ – ვცქვიტე : ცქვიტი; ვჩხერ – ვჩხირე : ჩხირი; ვუმზერ – ვუმზირე : მზირი და მისთ. იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 312).

\*ცელ-თ- ფუძის აღდგენას მხარს უნდა უჭერდეს იმერულში შემონახული ცელთვა «მოცდენა»: გადაყარე ეგ კურკები, ტყვილა ცელთავს აღდილს (იხ. ლლონტი 1975, 288).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 63); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ნ. მარმა (Марм 1914, 45).

### \*ცენ-

ქართ. ცენ- ცენ-დ-ებ-ი-ნ; აღმო-ცენ-ებ-ა; მ-ცენ-არ-ე ...

მეგრ. ჩან- ჩან-ა/ჩან-უ-ა «გაზრდა; ნაყოფის გამოღება»; ჩან-ს «ხარობს; იზრდება»; მიკო-ჩან-ს «ასხია; აბია»; მე-ჩან-ელ-ი «მსხმო-არე» ...

ლაზ. ჩან-ნჩან- ო-ჩან-უ «ცენება»; ჩან-ს «ხარობს; იზრდება»; გო-ფ-ჩან-ი «გავზარდე (გავაზარე)»; ი-ჩან-ენ «იზრდება»; ქო-ნჩა-ს «ასხია» ...

სვან. შენ-/შან-/შნ- ხ-ე-შან «ასხია»; ქა-ი-შნ-ე «გამოისხამს» მა-შან (ბზმ.); მა-შენ (ლშხ.) «ნაყოფი»; ლი-შნ-ე «გამოსხმა»; ლე-შნ-ე «გამოსხმული» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ეკალი ცენდებინ კელსა მომთრვალეთა-სა, იგავნი 26,9 O; რომელი-იგი ველსა გარე ცენებულ ოდესმე იყო, კლარჯ. მრავალთ. 61r,1-2b; რქანი ცენებულ იყვნეს შუბლსა მისსა, A-129 11r,11-12b; შეჭამოს ყოველი ხმ, მცენარჲ თქუენი ქუეყანასა

ზედა, გამოსლვ. 10,5 O; თესლი იგი **აღმოცენდის**, მრკ. 4,27 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **ცენ-** (<\***ცენ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჩან-**, ლაზური **ჩან-** და სვანური **შენ-** (**შან-**, **შნ-**<**შენ-**<\***ჩენ-** ღეზაფრიკატიზაციით).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 371); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1940, 49). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \***ცენ-** (ЭСКЯ, 228) და \***ცენ-/ცნ-** (Klimov 1998, 271).

### \***ცენდ-**

ქართ. **ცენდ-** **ცენდ-**არ-ი «მოჭრილი ხის გამხმარი ძირი»

[სვან.] **ჩენდ-** **ჩენდ-**არ-ი «მოჭრილი ხის გამხმარი ძირი»

**ცენდარი** გვხვდება ქართული ენის იმერულსა და ფშაურ დიალექტებში.

შეიძლება **ცენდ-** ძირის სვანური შესატყვისი იყოს **ჩენდ-** (**ჩენდ-**არ-ი), რომელიც ლეჩხუმურმა შემოინახა.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998a, 45).

### \***ცერ-**

ქართ. **ცერ-** **ცერ-**ი

მეგრ. **ჩანჯ-**/**ჩან-** **ჩანჯ-**ი-კით-ი/**ჩან-**ი-კით-ი/**ჩან-**კით-ი «ცერი»

სვან. **ჩერ-** **ჩერ-**შდ-ოლ (ბზ.); **ჩერ-**შტ-ოლ (ლშხ.) «მსხლის ჯიში»

დასტურდება ძველ ქართულში: მონაგები და სიმდიდრე დაუდგრომელ არს და ეგრეთვე სიგლაზაკე, არამელ ორნივე **ცერსა** ზედა ღვანან გარდაქცევად, 164,27-29; დაჰლენწნა **ცერნი** მარიანოსს ებისკოპოსსა, Jer.-142 233r,5-7.

ქართულ **ცერ-** (<\***ცერ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჩანჯ-** (შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Mapp 1909a, 3-4; ნ ჯ-ს წინ განვითარებულია; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური **ჩერ-** (შემონახულია **ჩერ-**შდ-ოლ (ბზ.); **ჩერ-**შტ-ოლ (ლშხ.) კომპოზიტში).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1937b, 143); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 25). გ. კლიმოვმა \***ცერ-** არქეტიპი



აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 228; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 410; Klimov 1998, 271).

### \*ცჳელ-

ქართ. ცჳელ- ცჳელ-ან-ი

მეგრ. ჩუთ- ჩუთ-უ «ცჳელანი»

ქართულ ცჳელ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ჩუთ- (<\*ჩუდ-). სვანური ჩუთ, ჩუთარჰა («ცჳელანი») მეგრულიდან ჩანს ნასესხები (ЭСКЯ, 229).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიაშვილმა (თოფურია 1926, 200). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ცჳეთ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 229).

### \*ცჳეთ-/ცჳით-

ქართ. ცჳეთ-/ცჳით- ცჳეთ-ს; წინა-და-ს-ცჳეთ-ს; წინა-და-ს-ცჳით-ა ...

ლაზ. ჩით- ო-ჩით-უ «ჭრა; პობა»; დიშქა ფ-ჩით-უფ «შემას ვჭრი; ვა-პობა»; დო-ფ-ჩით-ი «დავჭერი; დავაპე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: წულმან რომელმან არა დაიცუთოს კორცი წინადაცუეთილეებისა თჳსისაჲ, შესაქმ. 17,14 ო; დღესა მერვესა დასცუთოს კორცი დაუცუეთელობისა მისისაჲ, ლევ. 12,3 (გელ.); იოვანე გაცუეთილმან კუტალათა ღჳნოჲ მომართუა, პარზლ. მრავალთ. 591r და სხვ.

ქართულ ცჳით- (<\*ცჳით-) ალომორფს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური ჩით- (<\*ჩჳით-).

მასალა შეაპირისპირა და \*ცჳეთ-/ცჳით- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კარტოზიამ (კარტოზია 1986, 8)

### \*ცჳეც-

ქართ. ცჳეც- ნა-მ-ცჳეც-ი; ნა-მ-ცეც-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. ჩაჩ- ჩაჩ-უ-ა «ცეხვა»; ვ-ჩაჩ-ჯნ-ქ «ვცეხვა»; დო-ვ-ჩაჩ-ი «დავ-ცეხვე»

გვხვდება ძველ ქართულში: არა ... დაუტევის ... არცა თუ ერთი ნამ-ცჳეცი, არცა კნინი ნაბიჭვეი, A-1105 308v.

ნამცეცეც-ი მიძლეობა უნდა იყოს (შდრ.: ნა-ტეხ-ი, ნა-წერ-ი და სხვ.). პირიანი ფორმები დადასტურებული არ არის.

ქართულ **მცუეც-** (<\***ცჳეც-** მ-ს განვითარების გზით) ფორმას მეგრულში კანონზომიერად შეესატყვისება **ჩაჩ-** (<\***ჩჳაჩ-** ჟ-ს დაკარგვის შედეგად).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და \***ცაც-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 228).

### **\*ცჳილ-**

ქართ. **ცვილ-** **ცვილ-**ი; **ცვილ-**ი (აზ. ქართ.).

მეგრ. **ჩირ-** **ჩირ-**ი «ცვილი»

ლაზ. **ჩირ-/მჩირ-** **ჩირ-**ი/**მჩირ-**ი «ცვილი»

დასტურდება ძველ ქართულში: იქმნა გული ჩემი, ვითარცა **ცული** დადნობილი შუვა მუცელსა, ფსალმ. 21,15; ვითარცა-იგი **ცულისმადნობელნი** და რომელნიცა სხუანი არიან მადნობელთა კელოვნებანი, A-684 49v (აშიაზე); დიდსა უკუე ლავრასა მისცეს ... ჯუარს-ცუმისა ზატი **ცულოანი** დიდი, ას დრაჰკნად ფასებული, იოვ. და ეფთ. 31,4 და სხვ.

ქართულ **ცვილ-** (<\***ცჳილ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჩირ-** და ლაზური **ჩირ-** (**მჩირ-**<**ჩირ-** მ-ს განვითარების შედეგად).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 75); ლაზური ექვივალენტი ნ. მარმა გამოავლინა (Марр 1910, 211). გ. კლიმოვა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \***ცჳილ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 229).

### **\*ცილ-**

ქართ. **ცილ-** ა-**ცილ-**ობ-ს; მ-ა-**ცილ-**ობ-ელ-ი ...

სვან. **წილ-** მგ-**წილ-**ი «მომღურავი»

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ხოლო საკურველ ესე იყო ნეტრეულთა მათ სამწყსოთაჲ, რამეთუ არა **აცილებდეს** მწყემსთა მათ კეთილთა, ხანძთ. 280,11; ამას და ესევეითარსა **იცილებოდეს**, პეტრ. და პავლ. წამ. 117,13; ყოველი სახლი ისრაჲლისაჲ **მაცილობელი** არს, ეზეკ. 3,7 OJ და სხვ.

ქართული **ცილ-** (<\***ცილ-**) ძირის შესატყვისი შესაძლოა იყოს სვანური **წილ-** (<\***ჩილ-**; თავკიდურა წ განვითარებული ჩანს).

საფიქრებელია, **ცილ-** \***ცელ-/ცილ-** ფუძედრეკადი ზმნის რეფლექსი იყოს.

ამ ზმნის მიმღეობა ჩანს ცილ- (შდრ.: მზერ- : მზირ-ი; ცქვეტ- : ცქვიტ-ი და სხვ.).

### \*ციქუ-

ქართ. ციქუ-/ციქ- ვ-ციქუ «ვიმოციქულე»; ციქუ-ა «მოციქულობა; მსა-  
ზურება»; მო-ციქ-ულ-ი; სა-ციქუ-ელ-ი «საჭიროება» ...

მეგრ. ჩქუ-/ჩქე- ჩქე-აფ-ა/ჩქუ-მ-ალ-ა «გაგზავნა ვისიმე»; ვ-ო-ჩქე-ან-ქ  
«გაგზავნი»; მიღვ-ვ-ო-ჩქე-ი «გავგზავნე»; ვ-უ-ჩქე-ან-ქ «უგ-  
ზავნი»; ვ-ი-ჩქე-ი «გავიგზავნე»; მო-ჩქე-აფ-ილ-ი «გამოგზავ-  
ნილი»; ჩქუ-მ-ალ-ირ-ი «გაგზავნილი» ...

ლაზ. ჩქუ-/ჩქე-/შქე-/ჩქ-/შქ- ვ-ო-ჩქუ-მ-ე-რ «გაგზავნი»; ვ-ო-ჩქე-ი/ვ-ო-  
შქე-ი «გავგზავნე»; მენდ-ო-ჩქ-უმ-ე-ს/მენდ-ო-ჩქ-უმ-ე-რ-ს «გაგ-  
ზავნის»; მენდო-ჩქ-უმ-ე/მენდო-შქ-უმ-ე «გაგზავნა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: რომლისათვის ვციქუ ჯაჭვითურთ,  
რადთა მას შინა განვცხადნე, ვითარ-იგი ღირს ჩემდა სიტყუად, ეფე-  
სელთა 6,20; მოქალაქეთა მისთა ხბულდა იგი და მიაველინეს მოციქული  
შემდგომად მისა, ლ. 19,14 (ხანმ.); მოუწოდა ყოველთა მათ ძმათა და  
იჯმნიდა მათგან და მიზეზი რაამე საციქუელისაჲ მოიღო მათდა და  
პრქუა, საკითხ. წიგ. II 110,16-17 და სხვ.

ქართულ ციქუ- (<\*ციქუ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ჩქე-  
(<\*ჩიქუ-) და ლაზური ჩქე- (<\*ჩიქუ-; ლაზურის სხვა ვარიანტებისა-  
თვის ამოსავალია ჩქე-).

სვანურში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 379).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა  
1938, 379). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღ-  
ადგინა \*ცქუ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 230).

### \*ციც-

ქართ. ციც- ციც-ი-ნათელა

ლაზ. ჩიჩ- ჩიჩ-ი «ჩრჩილი»

ციცინათელა დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

ქართულ ციც- (<\*ციც-) ძირს, რომელსაც შეიცავს ციც-ი-ნათელა  
კომპოზიტი, კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური ჩიჩ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა  
(Fähnrich 1975, 341).

### \*ცლემლ-

ქართ. ცრემლ- ცრემლ-ი; ცრემლ-ო-ა «ტირილი»

მეგრ. ჩილამურ- ჩილამურ-ი «ცრემლი»

ლაზ. ჩელამურ-/ჩილამრ-/ჩილამბრ-/ჩილამ- ჩელამურ-ე/ჩილამრ-ე/ჩილამბრ-ი/ჩილამბრ-ე/ჩილამბ-ი/ჩილამ-ი «ცრემლი»; ჩელამურ-ონ-ი «ცრემლიანი»

დასტურდება ძველ ქართულში: იწყო ცრემლითა დავლტობად ფერ-კთა მისთა, ლ. 7,38 V; ტიროდის სული თქუენი პირისაგან გინებისაჲსა და ცრემლოით ცრემლოოდის, იერ. 13,17 OJ; ცრემლოოდა იესუ, ი. 11,35; ვითარცა ესმა ესე მისგან, ცრემლოოდეს ყოველნი, შუშ. 5,16 და სხვ.

ქართულ ცრემლ- (<\*ცლემლ- დისიმილაციისა და ლ>ლ პროცესის შედეგად) ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჩილამურ- და ლაზური ჩილამრ- (<\*ჩილამურ-. მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*ჩილამრ-. ი ანაპტიქსური ხმოვანი ჩანს. შესატყვისობისათვის \*ლ : ქართ. ლ : მეგრ. ურ : ლაზ. ურ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 79-80; სირთულეს ქმნის ლაზური ჩელამრ- ფორმის პირველი მარცვლის ე ხმოვანი. ლაზურის სხვა ვარიანტები ჩილამრ-/ჩელამრ- ფორმებისაგან გამოიყვანებიან; იხ. ჩიქობავა 1938, 73).

სვანურ ქიმ- ძირთან სხვა ქართველური ენების მასალის დაკავშირება ფონეტიკური ხასიათის სიძნელეებს აწყდება.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 75); ლაზური ექვივალენტი ნ. მარმა გამოავლინა (Марр 1914, 34). თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინეს \*ცლემლ- და \*ცლემლ- არქეტიპები (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 84; იხ. აგრეთვე 112); გ. კლიმოვა — \*ქრემლ- (ЭСКЯ, 199).

### \*ცოც-

ქართ. ცოც- ცოც-ავ-ს; ცოც-ვ-ა; მ-ცოც-ავ-ი ...

მეგრ. ჩოჩ- ჩოჩ-უ-ა/მიდა-ჩოჩ-უ-ა «ცოცვა»; მიდა-ჩოჩ-უ «მიცოცდა» ...

ქართული ცოც- (<\*ცოც-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ჩოჩ-. ჩოჩვა, რომელიც დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში, მეგრულიდან ჩანს ნასესხები.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და \*ცოც- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 230).

### \*ცოცხ-

ქართ. ცოცხ- ცოცხ-ალ-ი «ვგანმრთელი; ცოცხალი»; გან-ცოცხ-ლ-დ-ა ...  
მეგრ. ჩხონჩხ- ჩხონჩხ-ი «ღვიძლი»

დასტურდება ძველ ქართულში: არა პოვეს გუამი იგი მისი, მოვიდეს  
და თქუეს, ვითარმედ ზილვააცა ანგელოზთაჲ იზილეს, რომელთა  
ზრქუეს მათ, ვითარმედ ცოცხალ არს იგი, ლ. 24,3 L; ყოლადვე გან-  
ვაცოცხლე კაცი შაბათსა, ი. 7,23 (ხანმ.); განცოცხლდა კელი იგი მისი,  
მრკ. 3,5 C; აღდგა ქალი იგი განცოცხლებული, რამეთუ განვიდა მისგან  
არაწმიდაჲ იგი სული, უდაბნ. მრავალთ. 29r და სხვ.

ქართულ ცოცხ- (<\*ცოცხ-) ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მე-  
გრული ჩხონჩხ- (<\*ჩოჩხ- თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად  
არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07;  
ნ განვითარებულია ჩ-ს წინ. წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შე-  
სახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. კორტავამ.

### \*ცოცხ-

ქართ. ცოცხ- ცოცხ-ი

[მეგრ.] ჩორჩხ- ჩორჩხ-ვ-ა

სვან. ჩეჩხ-/ჩაჩხ- ჩეჩხ/ჩაჩხ «ცოცხი»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ცოცხი მოსაგველი».

ქართულ ცოცხ- (<\*ცოცხ-) ფორმის შესატყვისად სვანურში გვხვდე-  
ბა ჩეჩხ/ჩაჩხ (<\*ჩოჩხ- სვანურ ფორმათა ვოკალიზმი აიხსნება მ. ქალ-  
დანის წესით; იხ. ქალდანი 1969, 69 და შმდგ.).

მეგრული შესატყვისი, როგორც ჩანს, დაცული აქვს ზოგიერთ და-  
სავლურ დიალექტს (აჭარული, გურული): ჩორჩხ-ვ-ა; ჩორჩხ-ავ-ს (გ.  
კლიმოვი; შდრ.: აბაშია 1997b, 12).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა  
(ჟღენტი 1949, 131). \*ცოცხ- საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის  
აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 230).

### \*ცოხ-

ქართ. ცოხ- ცოხ-ნ-ა; ი-ცოხ-ნ-ი-ს; მ-ცოხ-ნ-ელ-ი ...

სვან. ჩაზჷ-/ჩეზჷ- ლი-ჩეზჷ «ძოვა»; ი-ჩაზჷ (ზსვ.) «ძოვს»; ლა-ჩაზ  
«ბალახი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ნუ ორითა იცოხნი, რადთა არა საძუ-  
ლელ იქმნე, ისუ ზირ. 34,19 O; მძვნეარებისა მისგან, რომელ მოიპოვა,

იწყობ მან გამოღებად კელითა თჳსითა შინაგანთა ასოთა უბიწოჲსა მის მსხუერპლისათა და ცოხნად კბილითა, ლუკ. 39 2,28-30; ღათრგუნვილი ჩუენ მიერ თჳსისაგან სიბოროტისა ცოხნიელი შეიჭამოს, Ath.-11 209v; ყოველსა საცხოვარსა, რომელსა განყოფილ იყოს ჭლაკი და ფრცხილითა ფრცხენდეს და აღმოიცოხნიდეს საცოხნელსა, საცხოვარ-თა შორის ესე ჭამეთ, ლევ. 11,3 O და სხვ.

ქართული ცოხ- (<\*ცოხ-) ძირის შესატყვისია სვანური ჩაზ-/ჩეხჳ- (<\*ჩჳეხ-<\*ჩოხ-. სვანური ძირის ვოკალიზმი მ. ქალდანის მიერ და-დგენილი კანონზომიერებით აიხსნება; ახ. ქალდანი 1969, 69 და შმდგ.). ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ქალდანმა (ქალდანი 1969, 78).

### \*ცოლ'-

ქართ. ცოლ- ცოლ-ი; ცოლ-ებ-ა; ძის-ცოლ-ი ...

მეგრ. ჩილ- ჩილ-ი «ცოლი»; ჩილ-ამ-ი «ცოლიანი»; უ-ჩილ-ე «უცოლო»; ჩილ-ობ-ა «გათხოვება»; ნო-ჩილ-ი «ნაცოლევი» ...

ლაზ. ჩილ- ჩილ-ი «ცოლი»; ო-ჩილ-უ «ცოლის შერთვა»; დო-ვ-ი-ჩილ-ამ «ცოლს ვირთავ»; დო-ვ-ი-ჩილ-ი «შევირთე ცოლი»; ო-ჩილ-უ-ში-ი «საცოლე (ბიჭი)»; ჩილ-ერ-ი «ცოლიანი»; უ-ჩილ-ე «უცოლო» ...

სვან. ჩოშ-/ჩჳშ- ლი-ჩჳშ-იელ «coire»; ა-ჩჳშ-ი (აწმყ. მხ. რ. III პ.); ჩჳე-ა-ჩოშ (წყვ. მხ. რ. III პ.); ნა-ჩოშ (წარს. დრ. ვნ. გვ. მიმღე-ობა) ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ვის მათგანისა ხიყოს ცოლ, რამეთუ შუდთავე მათ იგი ხესუა ცოლად? მრკ. 12,23 (ხანმ.); წესსაცა თჳსსა არა დაადგრა: რომელი-იგი ფილიპშს ცოლი იყო და ჰეროდეს ეცოლა, სინ. მრავალთ. 207,18-19; არა ჯერ-არს შენდა ცოლებაჲ მაგისი, მ. 14,4 C; ქორწინებაჲ მონობისა უღელი არს კაცისათჳს და ცოლიერი კაცი მარადის ჭირსა და ურვასა შინა არს, მამ. სწავლ. 120,31-32; დედაკაცისა თანა ქმრისცოლისა და-ვე ნუ-ჰშჯდები რაჲთურთით, ისუ ზირ. 9,12 O; მოსრულ ვარ განყოფად კაცისა მამისაგან და ასულისა დედისაგან თჳსისა და ძისცოლისა დედამთილისაგან, მ. 10,35 (ხანმ.); არა ჯერ-არს შენდა, ვითარმცა ცოლად გესუა შენ ძმისცოლი შენი, მრკ. 6,18 და სხვ.

ქართული ცოლ- ძირის შესატყვისებია მეგრული ჩილ-, ლაზური ჩილ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*ჩოლ-. \*ჩოლ->\*ჩელ->ჩილ-) და სვანური ჩოშ- (რომელიც შემონა-

ხულია ზმნურსა და ნაზმნარ ფორმებში). სვანური ფუძის აუსლაუტში შ, ჰ. ფენრიხის კარაუდით, საერთოქართველური \*ლ' ფონემის შესატყვისია (Fähnrich 1998a, 22-23; შდრ.: Климов 1960, 27; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 81-82; სარჯველაძე 1969, 127-130).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 31); ქართულისა და მეგრულისა – მ. ბროსემ (Brosset 1849, 75; იხ. აგრეთვე Цагарели 1880, 8; ჭარაია 1895, XII 110; ჭარაია 1918, 425); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (Климов 1960, 27). მანვე საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონისავის აღადგინა \*ცოზ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 230). ჰ. ფენრიხი ფიქრობს, რომ საერთოქართველურისათვის უნდა აღდგეს \*ცოლ' არქეტიპი (Fähnrich 1998a, 22-23).

### \*ცუნ-

ქართ. ცუნ- ცუნ-ცულ-ა «ნამცხვარი»

მეგრ. ჩუნ- ჩუნ-აფ-ა «ღომის გამზადება»; ჩუნ-აფ-ილ-ი «გამზადებული ღომი»

ლაზ. ჩუნ- ჩუ-ჩუნ-ა «თბილი»

ცუნცულა დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში.

ქართული ცუნ- (<\*ცუნ-) ძირის შესატყვისებია მეგრული ჩუნ- და ლაზური ჩუნ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა.

### \*ცურ-

ქართ. ცურ- ვ-ცურ-ავ; ცურ-ავ-ს; ცურ-ვ-ა; მ-ცურ-ვ-ალ-ი ...

მეგრ. ჩურ-/ნჩურ- ჩურ-უ-ა/ნჩურ-უ-ა «ცურვა»; ბ-ჩურ-უნ-ქ «ვცურავ»;

ბ-ჩურ-ი «ვიცურავ»; გო-ნჩურ-უ-ა «გადაცურვა»; მინო-ნჩურ-

უ-ა/ეკო-ნჩურ-უ-ა «მიცურვა ხმელეთთან» ...

ლაზ. ნჩურ-/მჩვირ-/ნჩირ- ო-ნჩურ-უ/ო-მჩვირ-უ/ო-ნჩირ-უ «ცურვა»;

ვ-ი-ნჩვირ/ვ-ი-მჩვირ «ვცურავ»; ბ-ი-ნჩვირ-ი «ვიცურე» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ძელი, რომელი ცურავს წყალთა ზედა, უკუეთუ მძიმესა რასმე თანაშეეკრას, დაინთქას, მამ. სწავლ. 150, 24-25; ასწავლის ყრმასა წყალსა შინა ცურვასა, A-35 24r; ვითარცა მცურვალეზი ყოველსა წყალსა თანა, ისუ ზირ. 40, 16 O; ესენი არიან პირველითგან მცურვალე, ექუს. დღეთ. (აბ.) 96, 22 და სხვ.

ქართულ ცურ- (<\*ცურ-) ძირს შესატყვისება მეგრული ჩურ- და ლაზური ნჩურ- (ნჩურ-, ისე როგორც ნჩურ- მიღებულია ნ-ს დაკარგვის

შედგად. წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ულენტი 1953, 92-98. ლაზ. მჩვირ-/ნჩვირ-/ნჩირ-<ჩურ-, იხ. ჩიქობავა 1938, 374).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 63); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 373). \*ცურ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 230).

### \*ცურ-

ქართ. ცურ- ცურ-ი

მეგრ. ჩურ- ჩურ-ი «vulva»

ლაზ. ჩურ- ჩურ-ი «vulva»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ცური ძუძუსპირი». თანამედროვე ქართულში ცური «მეწველი საქონლის სარძევე ჯირკვლებს» აღნიშნავს (ქეგლი, VIII 670).

ქართული ცურ- (<\*ცურ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ჩურ- და ლაზური ჩურ-. მეგრულსა და ლაზურში სიტყვას განსხვავებული მნიშვნელობა აქვს (შდრ.: \*ტუ-).

მასალა ჰ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1975, 341; Fähnrich 1980a, 181).

### \*ცქიფ-

ქართ. ცქიფ- ცქიფ-ი «მცენარის პატარა ტოტი»

[მეგრ.] ჩქეიფ- ჩქეიფ-ი «ხის ამონაყარი»

ქართული ენის გურულ დიალექტში დასტურდება ცქიფ-ი, რომლის მეგრული შესატყვისი უნდა იყოს გურულსავე დიალექტში დაცული ჩქიფ-ი.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987; შდრ.: Климов 1993, 136; Klimov 1998, 274).

### \*ცხ-

ქართ. ცხ- სი-ცხ-ე; ცხ-ელ-ი; და-ცხ-ა; ა-ცხ-ობ-ს; ცხ-ობ-ილ-ი; ცხ-უნ-ებ-ა; მ-ცხ-ინ-ვ-არ-ებ-ა ...

მეგრ. ჩხ-/ნჩხ- ჩხ-ან-ა «სიცხე»; ჩხ-ან-აფ-ა/გე-ჩხ-ან-აფ-ა «წვა»; ჩხ-ე «ცხელი»; სი-ნჩხ-ა/-ე «სიცხე»; ჩხ-ან-ა «მზის სხივი; მზიანი დღე» ...



ლაზ. **ჩხ-/წჩხ-** ჩხ-ე-აფ-ა «ცხელი, თბილი (ჰაერი, ამინდი)»; **ჩხ-ოფ-ა** რენ «ცხელა»; **ო-ჩხ-უნ-უ/ო-წჩხ-უნ-უ** «სიცხის დადგომა»; **ვ-ი-წჩხ-უნ-ამ** «მცხელა»; **ვ-ო-ჩხ-უნ-ამ** «ვაცხელებ»; **ჩხ-ე** «ცხელი» ...

სვან. **შიხ-/შხ-** ხუ-ჲ-შხ-ი «ვწვავ»; **ი-შხ-ი** «იწვის»; **ჲდ-შიხ** «დაწვა»; **ლი-შხ-ი** «წვა»; **შიხ** «ნახშირი»; **მე-შხ-ე** «შავი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: გვხვდება თქვენ იფქლისა და პურისათჳს და **აცხოზდენ** ათნი დედანი თქვენგანნი პურსა ერთსა შიდა თორნესა, ლევ. 26,26 (მცხეთ.; გელ.); სახისმეტყუელმან თქუა კაკბისაჲ, ვითარმედ სხჳსა კუერცხთა **აცხოზნ** და მართუენი გამოკადნის, შატბ. კრებ. 185,13-14; ყოველნი იმრუშებდეს, ვითარცა თორნე შთაგზებულნი **ცხოზად** სიცხესა შინა აღისაგან, შესუარულნი ცრემლითა, ვიდრემდის შეფუჳეს იგი, ოსე 7,4 O; გამობრწყინდის უფროჲსი **მცხინვარებაჲ** მზისაჲ, მამ. სწავლ. 68,30-31; ხოქუთ, ვითარმედ **სიცხზ** ხიჲოს და არნ ეგრშთ, ლ. 12,55 (ხანმ.); დაიცვი **სიცხოჲსაგან**, II ეზრა 6,8 J; მეკეცემან რაჟამს კმნის კეცისჭურჭელი და შედგის იგი **საცხოზელსა**, საზომით შეუდგის ქუეშე მისა და არა ფრიად დაილწოს კეცისჭური; და არცა დააკლის აღი, რაჲთა არა **უმცხუარი** დაშთეს და განირყუნეს, მამ. სწავლ. 309,33-36 და სხვ.

ქართულ **ცხ-** (<\*ცხ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჩხ-**, ლაზური **ჩხ-** (მეგრულსა და ლაზურში **წჩხ-** ვარიანტები მიღებულია **წ-**ს განვითარების შედეგად. წინაენისმიერთა წინ **წ-**ს გაჩენის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური **შხ-/შიხ-** (<\*ჩხ-).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირეს ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 55), პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII 110; 113), არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 236; 381), კ. პ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 150), გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 231-233) და სხვებმა; სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1940b, 49). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ცხ-, ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ცხე- და \*ცხ-უნ- არქტიპები (ЭСКЯ, 231-233; შდრ.: Schmidt 1962, 150).

\*ცხ-

ქართ. **ცხ-** ცხ-ებ-ა; ცხ-ებ-ს; ცხ-ებ-ულ-ი ...

ლაზ. **ჩხ-**

დასტურდება ძველ ქართულში: შენ რაჟამს ხიმარხვიდე, **ხიცხე** თავსა შენსა, მ. 6,17 (ხანმ.); წარმოიძღუნა **ნელსაცხებელისა ცხებაა** კორცთა ჩემთა, მრკ. 14,8 C; სარწმუნო არს კაცი იგი, რომელ ალაღვინა ღმერთმან, **ცხებული** იგი იაკობისი, II მეფ. 23,1 O და სხვ.

ქართულ **ცხ-** (<\***ცხ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **ჩხ-**.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \***ცხ-** არქეტიპი ალაღვინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 274).

### \***ცხარ-**

ქართ. **ცხრ-** **ცხრ-ა**; მე-**ცხრ-ე**

მეგრ. **ჩხორ-** **ჩხორ-ო** «ცხრა»; მა-**ჩხორ-ა** «მეცხრე»

ლაზ. **ჩხორ-** **ჩხორ-ო** «ცხრა»

სვან. **ჩხარ-** **ჩხარ-ა** «ცხრა»; მე-**ა-ჩხრ-ე** «მეცხრე»

დასტურდება ძველ ქართულში: ბნელ იქმნა ყოველსა ქუეყანასა ვიდრე **ცხრა** ჟამადმდე, ლ. 23,44 C; იხილა მან ჩუენებით განცხადებულად ვითარ **მეცხრესა** ოდენ ჟამსა მის დღისასა, საქმ. მოციქ. 10,3; **მეცხრამეტესა** წელსა ტიბერის კაისრისა, კლარჯ. მრავალთ. 90v,19-20a და სხვ.

ქართულ **ცხრ-ა-** (<\***ცხრ-ა-**) ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **ჩხორ-ო-**, ლაზური **ჩხორ-ო** (ქართული ა-ს შესატყვისად მეგრულისა და ლაზურის ფუძის აუსლაუტში ო-ს გამოვლენა იმით აიხსნება, რომ ეს სიტყვა, როგორც წესი, მსაზღვრულად გამოიყენება და მას უშუალოდ მოსდევს საზღვრული). ლაზურის **ჩხოვრ-ო** < **ჩხორ-ო** (იხ. ჩიქობავა 1938, 218), როგორც ჩანს, **ოვრო** («რვა») ფორმის ანალოგიით (ЭСКЯ, 232).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 11). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის ალაღვინა \***ცხრა-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 232; შდრ.: Schmidt 1962, 151).

### \***ცხჳირ-**

ქართ. **ცხჳირ-** **ცხჳირ-ი**; **ცხჳირ-ი** (ახ. ქართ.)

მეგრ. **ჩხვინდ-/ჩხინდ-** **ჩხვინდ-ი/ჩხინდ-ი** «ცხჳირი»

ლაზ. **ჩხვინდ-/ჩხინდ-** **ჩხვინდ-ი/ჩხინდ-ი** «ცხჳირი»; კვინჩიშ **ჩხვინდ-ი** «ნისკარტი»; უ-**ჩხინდ-ე** «უცხჳირო» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: **ცხური** შენნი და ყური შენნი მოგკუთონენ, ეზეკ. 23,25 O; **ცხრ-დაცემანი** მისნი — ელვარებს ნათელი, იობ. 41,9 (მცხეთ.); ნუ მოვალნ: კაცი ბრმა და მკელობელი, გინა **ცხრ-მოკლე**, გინა ყურკუეთილი, ლევ. 21,18 (მცხეთ.); **ცხრმრუდი** და კბილმრუდი, და თმაწურილი და წვეგრძელი, ეტლ. 4,24-25 და სხვ.

ქართულ **ცხური-** (<\***ცხური-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჩხინდ-** და ლაზური **ჩხინდ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \***ჩხჷიჯ-**. შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Март 1909a, 3-4; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98; **ჩხინჯ->ჩხინდ-** დისიმილაციური დეზაფრიკატიზაციის შედეგად; ამ მოვლენის შესახებ იხ. როგავა 1947, 353). მეგრული **ჩხინდ-** და ლაზური **ჩხინდ-** მიღებულია ვ-ს დაკარგვის გზით.

იმერული **ცხვინჯ-ა** (<**ჩხვინჯ-ა**) მეგრულიდან არის ნასესხები.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 30). \***ცხჷრი-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 232).

### \***ცხიკ-**

ქართ. **ცხიკ-/ცხინკ-** და-**ცხიკ-ებ-ა/და-ცხინკ-ებ-ა**

მეგრ. **ჩხვინკ- ჩხვინკ-აფ-ი** «დაცემინება (ცხვირისა)»

ლაზ. **ჩხინკ- ო-ჩხინკ-ოლ-უ** «დაცემინება (ცხვირისა)»; **ჩხინკ-ოლ-უ** «დაცემინა» ...

ქართულ **ცხიკ-** (<\***ცხიკ-**) ძირს შეესატყვისება მეგრული **ჩხინკ-** და ლაზური **ჩხინკ-** (ნ ქართულ **ცხინკ-** ფორმაში, აგრეთვე მეგრულსა და ლაზურში განვითარებულია).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \***ცხი(ნ)კ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 276).

### \***ცხიმ-**

ქართ. **ცხიმ- ცხიმ-ი**

სვან. **ჩხიმ- მგ-ჩხიმ** «ცხიმი; ქონი»; მგ-**ჩხმ-ჰრ** «ქონიანი»

ჯერჯერობით არ არის დადასტურებული ძველი ქართულის ენის ძეგლებში. გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «ესე **ცხიმი** ზოგადი სახელი არს ყოელთა **ცხიმიანთა**».

ქართულ **ცხიმ-**(<\***ცხიმ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური **ჩხიმ-** (**ჩხმ-<ჩხიმ-**).

ქართული და სვანური ენების მასალა მ. ქალდანმა შეაპირისპირა (ქალდანი 1955, 182; იხ. აგრეთვე КЛИМОВ 1960, 27; ЭСКЯ, 232).  
\*ცხიმ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 232; Klimov 1998, 276).

### \*ცხოჲ-

ქართ. ცხოვ- ცხოვ-ელ-ი; ცხოვ-ნ-ებ-ა «გადარჩენა»; ცხოვ-რ-ებ-ა; მა-  
ცხოვ-არ-ი «მხსნელი»; ცხოვ-არ-ი; ცხვ-არ-ი (ახ. ქართ.); სა-  
ცხოვ-არ-ი «საქონელი; ცხვარი» ...

მეგრ. ჩხო-/ჩხუ-/შხ- ჩხო-უ/ჩხუ-/ჩხუ-უ «ძროხა»; ო-ჩხუ-უ-ლ-ე «სა-  
ძროხე»; ჩხო-ნ-აფ-ა «გადარჩენა (სულისა); გადარჩენა»; ვ-ო-  
ჩხო-ნ-უ-ან-ქ «გადავარჩენ (ვიხსნი) მას»; ვ-ო-ჩხო-ნ-ე «გადა-  
ვარჩინე»; ვ-ჩხო-ნ-დ-ღ-ქ «გადავრჩები»; ჩხო-ნ-აფ-ილ-ი «გადარ-  
ჩენილი»; [ო-ჩხარ-ი]; შხ-ურ-ი «ცხვარი» ...

ლაზ. მჩხ-/მშქ- მჩხ-ურ-ი/მშქ-ურ-ი «ცხვარი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ცხოველ არს უფალი ღმერთი ჩემი, იაკობის წინარესაზარ. 86r, 13-14a (ხანმ.); სხუანი აცხოვნა, თავისა თუხისისა ვერ ძალ-უც ცხოვრებად ქრისტესა, მრკ. 15, 31 (ხანმ.); მოვიდა ძმ კაცისაჲ ცხოვნებად წარწყმედულისა, მ. 18, 11 C; უკუეთუ ხელგას ვისმე კაცსა ასი ცხოვარი, მ. 18, 12 (ხანმ.); მიუგო იოსებ და ჰრქუა ფარაოხ: თუნიერ ღმრთისა ვერ მიეგოს სიტყუაჲ მაცხოვარებასა ფარაოხსა, შესაქმ. 41, 16 O; სიღრმენი წყალთანი მაცხოვნებელ არიან თევზთა, მამ. სწავლ. 188, 31; ოქრომთა და ცეცხლითა და ნიჭითა, ცხენებითა და საცხოვრითა სხუათა თანა აღთქუმით შეძინებათა ტაძრისათუს უფლისა, I ეზრა 2, 6 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ცხოვ- (\*ცხოჲ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჩხო- (\*ჩხოჲ-).

ქართულ ცხოვ-ელ- (\*ცხოჲ-ელ-) ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჩხო-უ (ჩხუ-უ<ჩხო-უ; ჩხუ<ჩხუ-უ. შესატყვისობისათვის ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 89-90).

ქართულ ცხოვ-არ- ფუძეს შეესატყვისება მეგრული შხ-ურ- და ლაზური მჩხ-ურ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*ჩხოჲ-ორ-, რომლისაგან მივიღეთ \*ჩხოჲ-ურ->\*ჩხ-ურ-.

მეგრულში მოხდა დეზაფრიკატიზაცია. ლაზურში განვითარდა მ. ლაზური მშქ-ურ-(<მჩხ-ურ-).

ქართულ ცხოვ-ნ- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჩხო-ნ-(<\*ჩხო-ნ-).

ქართული სა-ცხოვ-არ- ფუძის ზანური შესატყვისი უნდა ყოფილიყო \*ო-ჩხო-ორ-. მეგრულ-ლაზურიდან ნასესხები ვოჩხარ- (<\*ო-ჩხ-არ- <\*ო-ჩხო-ორ-) დასტურდება სომხურში (Март 1911-1914, VI 420).

ქართული ცხოვ-ელ- და მეგრული ჩხო-უ-/ჩხუ-უ-/ჩხუ ერთმანეთთან დააკავშირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 368); ქართული ცხოვ-არ-, მეგრული მხ-ურ- და ლაზური მჩხ-ურ- — ნ. მარმა (Март 1911-1914, VI 420); ქართული ცხო(ვ)-ნ- და მეგრული ჩხო-ნ- შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 63); ქართული სა-ცხოვ-არ- და ო-ჩხ-არ- — ტ. გუდავამ (შდრ.: Март 1911-1914, VI 420). გ. კლიმოვა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ცხოჟელ-, \*ცხო-ნ-, \*ცხჳარ- (ЭСКЯ, 231; 232; შდრ.: Klimov 1998, 275; 276) არქეტიპები.

### \*ცხრ-

ქართ. ცხრ- ცხრ-ო «ციება»

მეგრ. ჩხურ- ჩხურ-ი/ჩხურ-უ «სიცივე»; ქა-გო-ო-ჩხურ-უ-ა „შეგამცივებ“ ...

ლაზ. ჩხურ- ჩე-ჩხურ-ი «ციებ-ცხელება»

გვხვდება ძველ ქართულში: გგუემოს შენ უფალმან ... სენითა სიცხისაჲთა და ცხროთა და წერტითა უსაზომოთა, II სჯ. 28,22 (მცხეთ.).

ძირი დასტურდება «ვისრამიანში»: გულმან ძგერა დაუწყო და, ვითა ცხროიანი, ათრთოლდა (268,4). სულხან-საბას განმარტებით: «ცხრო ცივების სენი».

ქართულ ცხრ-(<\*ცხრ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ჩხურ- (ჩხურ-უ<\*ჩხურ-ო) და ლაზური ჩხურ- (ჩე-ჩხურ-ი<\*ჩხე-ჩხურ-ი ხ-ს დაკარგვის შედეგად).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 236-237); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ცხრო- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 232-233; Klimov 1998, 277).

**\*ძამლ-**

ქართ. ძამლ- ძამლ-ი «ვირთაგვა»

ლაზ. ძემურ- ძემურ-ი «ვირთაგვა»

დასტურდება ძველ ქართულში: მწავ ძამლი მდინარისაჲ არს, შატბ. კრებ. 188, 26.

ქართულ ძამლ- (<\*ძამლ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური ძემურ- (<\*ძემრ- <\*ძომრ-. შესატყვისობისათვის საერთოქართველური \*ლ : ქართ. ლ : მეგრ. ურ : ლაზ. ურ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82-83. ო>ე უმლაუტის შედეგად; უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-169).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ბ. გიგინეიშვილმა (გიგინეიშვილი 1980, 125-126; გიგინეიშვილი 1982, 122).

**\*ძანძ-**

ქართ. ძანძ- ღა-ძანძ-ვა «ბევრის მოსხმა»

მეგრ. ძონძ- ღო-ძონძ-უა «ბევრის მოსხმა»; ღო-ძონძ-ილ-ი «ძლიერ, უხვად მოსხმული» ...

ღაძანძვა დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში.

ქართულ ძანძ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ძონძ- მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 225).

**\*ძარცუ-**

ქართ. ძარცუ-/ძრცუ- ძარცუ-ავ-ს; ძარცუ-ვ-ა; მო-ძარცუ-ვ-ა «მოშორება; მოცლა»; მ-ძარცუ-ვ-ელ-ი; გან-ძარცუ-ვ-ა; მო-ძრცუ-ვ-ა ...

მეგრ. რჩუ-/რჩვ-/რჩ- რჩუ-ალ-ა/რჩუ-ვ-ალ-ა «ძარცვა»; ბ-რჩ-უნ-ქ «ვძარცვავ»; გო-ბ-რჩვ-ი «გაეძარცვე»; ნა-რჩვ-ი «განაძარცვი»; მა-რჩუ-ალ-ი «მძარცველი» ...

ლაზ. ჩვ-/ჩ- გო-ჩ-უ «ძარცვა»; გო-ჩვ-ეს «გაძარცვეს»; ქა-გო-ფ-ჩვ-ათ «გაეძარცვოთ»; გო-ჩვ-ერ-ი «გაძარცველი» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: რომელი ჰქად-აგებ არაპარვასა, იპარავ; რომელი იტყუ არამრუშებასა, იმრუშებ; რომელსა გდაგან კერპნი, საკურთხეველსა სძარცუავ, ჰრომ. 2, 22 CD; უბრძანა მოძარცუვად საგლოელი იგი სამოსელი საკურთხეველისაგან, დან. 264, 15; განჰყიდი მას, ვითარცა მისყიდული სატანაჲსდა

მოძრავი შენგან მის მაღლისათა, დიდი სჯ. 505,17; განხმარცუეს მას ქლანიდი იგი, მ. 27,31 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ძრცუ- (<\*ძარცუ-) ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რჩუ-/რჩვ- (<\*ძრჩუ-, შდრ.: ჩიქობავა 1938, 372. რჩ-<რჩვ-) და ლაზური ჩვ- (<რჩვ-<\*ძრჩუ-. ჩ<ჩვ-).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 372). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ძტცუ- (ЭСКЯ, 235) და \*ძარცუ-/ძრცუ- (Klimov 1998, 278) არქეტიპები (შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 419).

### \*ძალუ-

ქართ. ძალუ- გ-ძალუ-ს «გეჯავრება»; მ-ძალუ-

მეგრ. ძულ- ძულ-ე «მძალე»

სვან. ძიდ- მჲ-ძიდ «მძალე»

სულხან-საბას განმარტებით: «მძალე დამპალი ნიგოზი, გინა მომწალტო». მ-ძალ-ე მიმღეობა (შდრ.: მ-წარ-ე; მ-ლაშ-ე; მ-ყავ-ე და მისთ.). ძველ ქართულში დასტურდება გ-ძალუ-ს პირიანი ზმნა, რომლისგანაც არის ნაწარმოები მ-ძალ-ე მიმღეობა: ისმინეთ ესე ყოველთა მთავართა მგათ სახლისა იაკობისთა და ნეშტთა ისრაელისათა, რომელთა გძალუს საშჯელი და სამართალსა გარდააქცევთ, სინ. მრავალთ. 126,1-2.

მძალე<\*მძალუე ჟ-ს დაკარგვით.

ქართულ \*მ-ძალუ-ე ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ძულ-ე (<\*მძოლუ-ა. ანლაუტში მ დაიკარგა ტ. გუდავას დადგენილი კანონზომიერების თანახმად; იხ. გუდავა 1979, 82-82; ო>უ გადასვლა აიხსნება ძირის ბოლოკიდური ჟ-ს ზეგავლენით, რომელიც შემდგომ დაიკარგა (შდრ.: ქართ. დათუ- : მეგრ. თუნთ-<\*თუნთუ-<\*თონთუ-; ამ მოვლენის შესახებ იხ. გუდავა 1960, 119-122. აუსლაუტში \*ა>ე უმლაუტით აიხსნება; უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-169). სვანური მჲ-ძიდ ფუძის დაკავშირება ამ მასალასთან სირთულეს აწყდება ი ხმოვნის გამო.

ქართული მძალე და სვანური მჲ-ძიდ ფუძეები შეაპირისპირა გ. მაჭა-არიანმა (მაჭავარიანი 1965, 25); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1973, 363). განსახილველ მასალას ძველი ქართულის ძალუ- ძირი დაუმატა ზ. სარჯველაძემ. გ. კლიმოვმა საერ-

თოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღადგინა \*მაღე- არქეტიპი (Климов 1973, 363; Klimov 1998, 130).

### **\*მაცხჷ-**

ქართ. ცაცხუ- ცაცხუ-ი; ცაცხვ-ი (ახ. ქართ.)

[მეგრ.] ცუცხვ- ცუცხვ-ათ-ი (ტოპონიმი)

ლაზ. ღუცხ- ღუცხუ «ცაცხვი»

სვან. ზესხ- ზესხ-რა «ცაცხვი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ძელი იგი სარომ, გინა თუ ცაცხჷ, მუხაჲ ანუ თელაჲ, ესაია 44,14 J.

ქართულ ცაცხუ- (<\*მაცხჷ-) ფორმას შეესატყვისება ლაზური ღუცხუ- (<\*მუცხუ- რეგრესული დეზაფრიკატიზაციის შედეგად; იხ. გუდავა 1964a, 498; <\*მოცხუ-, იხ. გუდავა 1960, 122) და სვანური ზესხ- (<\*მეცხჷ-<\*მაცხჷ- სპირანტიზაციისა და ა>ე გადასვლის შედეგად; იხ. გუდავა 1964a, 499). სვანური ძირი არის შემონახული ლეჩხუმურ ზესხე-იშ- ტოპონიმში (იხ. ЭСКЯ, 234).

მეგრული ექვივალენტი დაცულია ცუცხვათ- (<\*ცუცხვ-<ცოცხჷ) ტოპონიმში (იხ. ЭСКЯ, 234). მეგრულში დასტურდება ცხაცხუ- (<\*ცაცხჷ-), რომელიც ქართულიდან არის ნასესხები (შდრ.: ЭСКЯ, 233; ჩიქობავა 1938, 129).

ქართული და ლაზური ენების მასალა. შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 129); სვანური ექვივალენტი კ. ჰ. შმიდტმა გამოავლინა (Schmidt 1962, 148; იხ. აგრეთვე ЭСКЯ, 233-234; გუდავა 1964a, 499); მეგრული – გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 233). \*მაცხჷ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინეს გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 233; Klimov 1998, 278) და ტ. გუდავამ (გუდავა 1964a, 499).

### **\*მგერ-**

ქართ. მგერ-/მგრ- ა-მგერ-ებ-ს; ა-მგერ-ა; მგერ-ებ-ა ...

სვან. მგერ-/მგრ- ხ-ჲ-მგრ-ინ-ე «ამგერებს»; ხ-ო-მგრ-ენ-ი/ხ-გ-მგრ-ნ-ი «ეჯახება; ეტაკება»; ხ-ო-მგჳრ «დაეჯახა»; ხ-ა-მგერ «ამგერა»; ლი-მგრ-ე «მგერება» ...

გვხვდება ძველსა და საშუალ ქართულში: მივეც უკუე კელი და დაღვა კიდესა ნავისასა და შეამგერნა რკინანი, აპოკრ. მოც. 71,5-6; გულმან მგერა დაუწყო და, ვითა ცხროიანი, ათროლოდა, ვისრ. 268,4; ამგერეს ძელი, რომელსა ზედა საქნისი ჰგებოდა, ვეფხ. 1042,2 და სხვ.



ქართულ ძეგრ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური ძეგრ- (ძგრ-<ძეგრ-).

მეგრულსა და ლაზურში შესატყვისი ძირები არ ჩანს (შდრ.: ЭСКЯ, 237; Klimov 1998, 284).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1965, 57).

### **\*ძიბ-**

ქართ. ძიბ-/ძიფ- ძიბ-ვ-ა/ძიფ-ვ-ა «მოჭერა; გავსება»; მო-ძიფ- ულ-ი «მოჭერილი; შემოტმასნილი» ...

მეგრ. ძიბ- ძიბ-უ-ა «გავსება»

ლაზ. ძიფ-/ნძიფ- ო-ნძიფ-უ «გავსება»; ბ-ძიფ-უფ «გავსება»; ბ-ძიფ-ი «გაეგვსე» ...

სვან. ძეუბ-/ძებ- ლი-ძეუბ-ე «გარღვევა»

ქართულ ძიბ-/ძიფ- ფორმებს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული ძიბ-, ლაზური ძიფ- (<\*ძიბ-; ნძიფ-<ძიფ- ნ-ს განვითარების შედეგად. წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური ძეუბ-/ძებ- (<\*ძიბ-).

მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1985, 176; იხ. აგრეთვე Sardschweladse 1987). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ძიბ- არქეტიპი (КЛИМОВ 1985, 176; Klimov 1998, 278).

### **\*ძეგჷ-**

ქართ. ძეგჷ- გამო-ძეგუ-ვ-ა «გამოცეხვა»; გამო-ს-ძეგუ-ღ-ა ...

სვან. ძგ- ზჷ-ა-ლ-ძგ-ღ-ე «ვფქვავ; ვნაყავ»

დასტურდება ძველ ქართულში: გედონ, ძე მისი, გამოსძეგულა იფქლსა კუერთხითა საწნეხელსა შინა, მსაჯულთა 6,11 (მცხეთ.).

სულხან-საბას განმარტებით: «ძეგვა მცირედ დანაყვა».

ქართულ ძეგუ- ძირს შეესატყვისება სვანური ძგ- (<\*ძეგჷ-).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 28).

### **\*ძეჷ-**

ქართ. ძე- ძე-ს «ძევს»; ს-ძე «სძევხარ»; მ-ი-ც (<\*მ-ი-ძ-ს) ...

მეგრ. ძუ-/ძე-/ძ- ძუ-ნ «ძევს»; გ-ე-ძუ-ნ «id.»; ძე-ღ-ღ «იდვა»; მო-ძუ-ნ «მოელის»; ვო-ძუ-ნ «ძევს»; მუ-ძო-ძ-ღ «მაცცია»; გე-ძ-უ «ემართა» ...

ლაზ. ძუ-/ზუ- ძუნ «ძევს»; მო-ძუნ «მადევს; მაქვს»; ქო-მ-ო-ძი-ნ «მაცვია»; მო-გ-ო-ზუნ «გაქვს» ...

სვან. ზი-/ზგ- ზი/ზგ «არისს»; ხ-ო-ზ «უძევს»; ხ-ა-ზ «ადევს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ყრმაჲ ჩემი ძეს სახლსა შინა ჩემსა დაქსნილი, მ. 7,6 (ხანმ.); მას ეტყჳს: რამესა სძე და ხურინავ? სინ. მრავალთ. 163,17; თუალსა შიდა გიც, მ. 7,4 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ძე- (<\*ძეჴ-) ძირს შესატყვისება მეგრული ძუ-, ლაზური ძუ- (<\*ზუნ-/ზი-ნ-<\*ძუნ-) და სვანური ზი (<\*ძეჴ-; ზგ/ზ<ზი).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 387-388), ოლონდ, მისი აზრით, აქ კანონზომიერი შესატყვისობები კი არ გვაქვს, არამედ «მ საერთო ძირია» (იქვე, 388); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1961, 152; Schmidt 1962, 104; იხ. აგრეთვე გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 7; მაჭავარიანი 1965, 25). გ. კლიმოვა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ძ- (ЭСКЯ, 233) და \*ძეჴ-/ძუ- (Klimov 1998, 279) არქეტიპები.

### \*ძეკ-

ქართ. ძეკ- ძეკ-ი «უბრალო; სულელი»

მეგრ. ძაკ- ძაკ-ი «მარტივი; უბრალო; ჩვეულებრივი»; ძაკ-ი კოჩ-ი «უბრალო კაცი» ...

ძეკი გვხვდება ქართული ენის ქართლურ დიალექტში (ქართლ. ლექსიკ., 488).

ქართულ ძეკ- ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული ძაკ-.

გ. კლიმოვის ვარაუდი ამ ძირთან ქართლური გაძეკვა («გატენა»), ქიზიყური გაძეკვა («მაგრად გატენა») ფუძეების კავშირის შესახებ (Klimov 1998, 279), დიდი სემანტიკური სხვაობის გამო დამაჯერებლად ვერ ჩაითვლება.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 36).

### \*ძენ-/ძინ-

ქართ. ძენ-/ძინ- შე-ვი-ძინ-ებ «ვიძენ»; შე-ძინ-ებ-ა «შეძენა; მომატება; დამატება»; შე-სა-ძინ-ელ-ი ...

მეგრ. ძინ- ძინ-ა/ძინ-უ-ა/მო-ძინ-ა «მომატება; შეძენა; მოგება»; ი-ბ-ძინ-ან-ქ «ვიძენ»; მი-ი-ბ-ძინ-ი «შევიძინე»; მა-ძინ-ე «შემძენი»; ნა-ძინ-ა «შეძენილი»; ო-ძინ-ე «შესაძენი»; მო-ძინ-ერ-ი «მომატებული» ...

ლაზ. ნძინ- მო-ნძინ-უ «გაზრდა; მომატება»; მო-ვ-უ-ნძინ-ამ «ვემატებ; ვზრდი»; მო-ვ-უ-ნძინ-ი «მოვემატე; გავზარდე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ხუთი სხუაჲ შეხუძინე, მ. 25,20 (ხანმ.); შეხძინა და თქუა იგავი ამისთჳს, ლ. 19,11 (ხანმ.); სხუათა თანა აღთქემით შეძინებათა ტაძრისათჳს უფლისა, I ეზრა 2,7 (ხანმ.); რომელი-იგი იყო ჩემდა შესაძინელ, ესე შემიარაცხიეს ქრისტესთჳს ზღვევად, ფილიპ. 3,7 და სხვ.

ქართულ ძინ- ალომორფს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ძინ- და ლაზური ნძინ- (<\*ძინ- ნ-ს განვითარების შედეგად; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 389). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ძინ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 235; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 422; Klimov 1998, 389).

#### \*ძენძ-

ქართ. ძენძ- ძენძ-ვ-ა; ძენძ-ავ-ს; ა-ძენძ-ა; ა-ძენძ-ილ-ი ...

მეგრ. ძანძ-/ნძანძ- ძანძ-უ-ა/აკო-ძანძ-უ-ა «აძენძვა»; აკ-ო-ნძანძ-ღ «აძენძა»; აკო-ძანძ-ილ-ი «აძენძილი» ...

ქართულ ძენძ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ძანძ- (გაკონძანძჲ ჩქიმი გური «აძენძა (არია) ჩემი გული» (მეგრ. პოეზ., 59). ნძანძ-<ძანძ- ნ-ს განვითარების შედეგად (წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 23).

#### \*ძელ-/ძლ-

ქართ. ძელ-/ძლ- გან-ვ-ძელ; გან-ძლ-ა; გან-ძლ-ომ-ა; გან-მა-ძლ-არ-ი ...

მეგრ. რძლ- რძლ-აფ-ა «გაძლომა; სიმაძლრე»; ვ-ო-რძლ-ან-ქ «ვაძლებ»;

ღვ-ვ-ო-რძლ-ი «გავაძლე»; ი-ბ-რძლ-უ-ქ «ვძლები»; დი-ბ-რძლ-ი «გავძეხ», რძლ-ელ-ი/რძლ-აფ-ილ-ი «მაძლარი» ...

ლაზ. ძლ- ო-ძლ-უ «გაძლომა»; ვ-ი-ძლ-ე-რ «ვძლები»; ვ-ი-ძლ-ი «გავძეხ»; ვ-ო-ძლ-ამ «ვაძლებ»; ვ-ო-ძლ-ი «გავაძლე»; ძლ-ე-რი «გამძლარი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: განძლენ ბოროტითა, იგავნი სოლომონ. 12,21 O; ცადე პირველად განძლომად შვილთა, მრკ. 7,27 C; სიმტკიცესა მას და განუქარვებელობასა სათნოებისა მის ღმრთისმსა-

ხურთაჲსა განძლომადსა სახელ-სდვა, Jer.- 12 187v,17-20; იგინი, განძლომინი მთრვალობითა, განავსნა კერპთმსახურებითა, შატბ. კრებ. 245,40; სული მაძლარი გულსა ემღერინ, იგავნი 27,7 O და სხვ.

ქართულ ძღ- ალომორფს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული რძღ- (რ განვითარებულია; იხ. ЭСКЯ, 236) და ლაზური ძღ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 127); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 390). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ძღ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 235; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 423; Klimov 1998, 423).

### \*ძეშა-

ქართ. შეშა- შეშა-ჲ «ხე; შეშა»

მეგრ. ღიშქა- ღიშქა «შეშა»

ლაზ. ღიშქა-/ღიშქა- ღიშქა/ღიშქა «შეშა»

დასტურდება ძველ ქართულში: დაუტეო თავი შენი, ვითარცა შეშაჲ კმელი, ისუ ზირ. 6,3 O; რომელი უკუეთუ განვიდეს გზად მოყუსისა თანა შეკრებად შეშისა, II სჯ. 19,5 (გელ.); ქმნეს კიდი რამამე დიდი შეშისაჲ, H-341 88 და სხვ.

ქართულ შეშა- (<\*ძეშა- რეგრესული დისიმილაციის შედეგად) ფორმას შეესატყვისება მეგრული ღიშქა და ლაზური ღიშქა (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*ძეშქა-, რომლისაგან მივიღეთ ღიშქა- დისიმილაციური დეზაფრიკატიზაციისა და ე>ი გადასვლის შედეგად. ამ მოვლენების შესახებ იხ. გუდავა 1964a, 497-502; მელიქიშვილი 1975, 122-128. ლაზ. ღიშქა<ღიშქა; იხ. ჩიქობავა 1938, 157).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 70-72); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 157). გ. კლიმოვმა \*ძეშა- არქეტიპი აღადგინა საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის (ЭСКЯ, 234; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 424; Klimov 1998, 280).

### \*ძეცხ-

ქართ. ცეცხ- ცეცხ-ლ-ი

მეგრ. დაჩხ-/დანჩხ- დაჩხ-ირ-ი/დანჩხ-ირ-ი «ცეცხლი»

ლაზ. დაჩხ- დაჩხ-ირ-ი/დაჩხ-ურ-ი/დაჩხ-ერ-ი «ცეცხლი»; დაჩხ-ურ-ონ-ი «ცეცხლიანი»; ო-დაჩხ-ურ-ე «საცეცხლე» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: აღზუაზნე ცაცხლი ბჭეთა იერუსალშმისათა, იერ. 17,27 (ხანძ.); ჰაერი და ცეცხლოვანნი იგი ვარსკულაენი და ცაჲ, A-684 88v (აშიაზე); უფრომს ყოველთასა აქუს თუთებაჲ ცეცხლოვანებისაჲ, იქვე 118r,8-9 და სხვ.

ქართულ ცეცხ- (<\*ძეცხ- რეგრესული ასიმილაციის შედეგად; იხ. გულაგა 1964a, 499) ფორმას შეესატყვისება მეგრული ღაჩხ- და ლაზური ღაჩხ- (<\*ძაჩხ- დისიმილაციური დეზაფრიკატიზაციის შედეგად; იხ. გულაგა 1964a, 499. მეგრული ღანჩხ-<ღაჩხ- ნ-ს განვითარების შედეგად. წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98). გ. მაჭავარიანის აზრით, აქ ძირად უნდა გამოიყოს ცეხ-/ცხ- (მაჭავარიანი 1962, 231-232).

მეგრული და ლაზური ფორმები შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 34); ქართული და მეგრული ენების მასალა – მ. ბროსემ (Brosset 1849, 70; 72). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ძეცხლ- (ЭСКЯ, 234; იხ. აგრეთვე გულაგა 1964a, 499; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 424; Klimov 1998, 280).

#### \*ძეძუ-

ქართ. ძეძუ- ძეძუ-ი; ძეძვ-ი (ახ. ქართ.)

ლაზ. ღაძ-/ღანძ- ღაძ-ი/ღანძ-ი «ძეძვი; კვრინჩხი»; ღაძ-ეფ-უნ-ა «ძეძვ-ნარი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მიუგო იოას, მეფემან ისრაჴლისამან, მეფესა იუდაჲსსა, და ჰრქუა: ძეძუმან ლიბანიით მიუვლინა ფიჭუსა ლიბანისასა და ჰრქუა, IV მეფ. 14,9 O; შუშანიკ თრევით მოითრია თიკათა შიგან და ეკალთა ზედა ეკლესიით ვიდრე ტაძრადმდე; ვითარცა მკუდარი მიეთრია და ადგილდ-ადგილდ ქუე ძეძუ დაეფინა, შუშ. 8,15-17 და სხვ.

ქართულ ძეძუ- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური ღაძ- (<\*ძაძუ- დისიმილაციური დეზაფრიკატიზაციისა და ჴ-ს მოკვეცის შედეგად; იხ. გულაგა 1964a, 501. ღანძ-<ღაძ- ნ-ს განვითარების შედეგად. წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

მეგრულსა და სვანურში შესატყვისი მასალა გამოვლენილი არ არის.

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Марр 1915, 834). \*ძეძუ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 235; შდრ.: Klimov 1998, 281).

### **\*ბეწ-**

ქართ. ბეწ- ბეწ-ი «ტირიფი»

მეგრ. ზიჭონ- ზიჭონ-ი «ტირიფი»

დასტურდება ბევლ ქართულში: ბეწთა ზედა შორის მისსა დაჰჰკი-  
დეთ საგალობელი ჩუენი, ფსალმ. 136,2; ბეწნი და სხუანი ხენი, მსგავს-  
ნი მათნი, რომელთა არა აქუს ნაყოფი, ექუს. დღეთ. (აბ.) 70,8-9 და სხვ.

სულხან-საბა წერს: «ესე ტირიფი ორგვარია: ბეწნი არს კაცთა მიერ  
დანერგული, წვრილფურცელი; მდგნალი არს ბრტყელფურცელი».

ქართულ ბეწ- (<\*ბეწ-ს) ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მე-  
გრული ზიჭონ- (<\*ბიჭონ- \*წ-ს ვოკალიზაციისა (იხ. გამყრელიძე,  
მაჭავარიანი 1965, 94) და რეგრესული დეზაფრიკატიზაციით).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირეს თ. გამ-  
ყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (იხ. ЭСКЯ, 237; გამყრელიძე, მაჭავა-  
რიანი 1965, 94). გ. კლიმოვმა, თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა აღა-  
დგინეს \*ბეწ-ს არქეტიპი (ЭСКЯ, 237; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965,  
95; შდრ.: Klimov 1998, 286).

### **\*ბიგ-**

ქართ. ბიგ- ბიგ-ურ-ა-ი «ეკალა; ეკალას ფხალი»; ბიგ-ვე «ეკალი»

მეგრ. ბიგ- ბიგ-ირ-ი «ეკალი»; ბიგ-ირ-ამ-ი «ეკლიანი»

ბიგურაი დასტურდება ქართული ენის გურულსა და იმერულ დია-  
ლექტებში; ბიგვე – იმერულში.

შესაძლოა, ქართულ ბიგ- ძირს შეესატყვისებოდეს მეგრული ბიგ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987). არაა გამორიცხუ-  
ლი, რომ ქართულის დასავლურ დიალექტებში ბიგურა მეგრულიდან  
იყოს ნასესხები (იხ. როგავა 1962, 60).

### **\*ბიც-**

ქართ. ბიც- ბიც-ილ-ი

მეგრ. ბიც-/ბეც- ბეც-ა/გო-ბიც-ინ-ი «სიცილი»; ვი-ბიც-ან-ქ «ვიცინი»;

გი-ვ-ბიც-ი «გავიცინე»; გე-ბიც-ინ-ი «დაცინვა»; ო-ბიც-ე «და-  
საცინი» ...

ლაზ. ბიც-/დიც- ო-ბიც-ინ-უ/ო-დიც-ინ-უ/ბიც-ინ-ი «სიცილი»; ბ-დიც-ამ  
«ვიცინი»; ბ-დიც-ი/ბ-ი-ბიც-ი/ვი-ბიც-ი «გავიცინე» ...

დასტურდება ბევლ ქართულში: ვაჲ თქუენდა, რომელნი ზიციწით აწ,  
რამეთუ ზიგლოვდეთ, ლ. 6,25 (ხანმ.); ღმერთო ჩემო, შენ გესავ, ნუ  
მრცხუენებინ, ნუცა მეციწიან მე მტერნი ჩემნი, ფსალმ. 24,2 A; მეცი-

ნიელ BCDE; სიცილი და ყუედრებაჲ ბასრობისაჲ ამჰარტავანთაჲ არს, ისუ ზირ. 27,31 O და სხვ.

როგორც მეგრულ და ლაზურ ფორმებთან შედარება ცხადყოფს, სიც- < ძიც- (შდრ.: სახ-ელ-ი < \*ძახ-ელ-ი). \*ძიც- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ძიც- (ძგც- < ძიც-) და ლაზური ძიც- (დიც- < ძიც- რეგრესული დისიმილაციის გზით; იხ. გუდავა 1964a, 499-500).

სვანური ექვივალენტი გამოვლენილი არ არის (შდრ.: Wardrop 1911, 612; ЭСКЯ, 226).

ქართული და მეგრული ენების მასალა მ. ჯანაშვილმა შეაპირისპირა (ჯანაშვილი 1906, 24); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ნ. მარმა (Марм 1914, 64). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ცც- (ЭСКЯ, 226; შდრ.: Klimov 1998, 268), ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ცც-ინ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 226; Klimov 1998, 268).

#### **\*ძიძგ-**

ქართ. ძიძგ- ძიძგ-ნ-ი-ს; ძიძგ-ნ-ა; ნა-ძიძგ-ნ-ი ...

მეგრ. ძგიძგ-/ძგძგ- ძგიძგ-ონ-უ-ა/ძგძგ-ონ-უ-ა «ძიძგნა»; ძგიძგ-ონ-ს «ძიძგნის»; გო-ძგიძგ-ონ-ილ-ი «ნაძიძგნი» ...

სვან. ძგ- ლა-ლ-ძგ-გნ-ა «ლეჭვა»

ქართულ ძიძგ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ძგიძგ- (< \*ძიძგ-. თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07). სვანური ძგ-, რომელიც ამ მასალასთან უნდა იყოს დაკავშირებული, დაგვასმევენებს საკითხს \*ძიძგ- ფორმის რედუქციაციის გზით მიღების შესახებ.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 235); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*პიძგჴ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 235; შდრ.: Klimov 1998, 281).

#### **\*ძორ-**

ქართ. ძძორ- ძძორ-ი

სვან. ძჴერ- ძჴერ «ხორცი»

დასტურდება ძველ ქართულში: კაცი, რომელი შეეხოს ყოველსა საქმესა არაწმიდებისასა, გინა ძძორსა, გინა ნამკეცავსა არაწმიდასა, ლევ.

5,2 O; არა არიან დღეს მკეცნი მძუნვარენი, რომელთამცა **მძორებრ** დაშალილნეს კორცნი ჩუენნი, სინ. მრავალთ. 261,18-19; მე ხვალე დავსთხინე კორცნი შენნი, ვითარცა ერთი მათ **მძორთაგანი**, იქვე 213,23-24; მამად იგი **მძორისმჭამელ** არს და დედად თივისმჭამელ, შატბ. კრებ. 186,29-30 და სხვ.

შესაძლოა, ქართული **მძორ**- ძირის შესატყვისი იყოს სვანური **ძურ** (<**\*მძორ**- მ-ს ანლაუტში დაკარგვისა და უმლაუტის შედეგად).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1991, 17).

### **\*ძუ-**

ქართ. **ძუ**- **ძუ-ძუ-ძუ**

მეგრ. **ძუ**- **ძუ-ძუ**- «ძუძუ»

დასტურდება ძველ ქართულში: რომელნი-იგი დღითი დღედ ხწოვედ **ძუძუთა** დედისათა, ხანმ. მრავალთ. 8bv,7-10a; მანან, რომელი-იგი იყო **ძუძუდსმტე** ჰეროდე მეფისად, საქმ. მოციქ. 13,1; ხემსგავსნეს შვილნი ეკლესიისანი ყრმათა **ძუძუდსმწოვართა**, ხანმ. მრავალთ. 8bv,4-7a; მოსარ ამაღლეკი და ყოველი, რააცა იყოს მათი: კაცი და დედაკაცი, ყრმად და **ძუძუდსმწოვარი**, I მეფ. 15,3 O; დამალა იგი და **დედამძუძმ** თჳსი სენაკსა სასუენებელისასა პირისაგან გოთოლიამისისა, IV მეფ. 11,2 O; მიწერა იუ სამარიად მთავართა მათ სამარიამასათა და მოხუცებულთა მათ და **მამამძუძეთა** მათ აქაბისთა, IV მეფ. 10,1 O და სხვ.

**ძუძუ** რედუპლიკაციის შედეგად ჩანს მიღებული (**ძუ-ძუ**).

ქართულ **ძუ-ძუ**- ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **ძუ-ძუ**- ლაზური **ბუძ**-ი ბერძნულიდან არის ნასესხები (შდრ.: ЭСКЯ, 235; Klimov 1998, 281-282).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*ძუძუ**- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 235; Klimov 1998, 281).

## **ძ**

### **\*ძაბ-**

ქართ. **ძაბ**- **ძაბ-ურ**-ები-ი «საშინაო ფეხსაცმელი»; **ძაბ**-რიგანა «წულა»

სვან. **ჯაბ**- **ჯაბ**-ირ «მონადირის ფეხსაცმელი»; **ჯაბ**-რ-აღლ (მრ. რ.)



ძაბურები დასტურდება ქართული ენის რაჭულ დიალექტში, ძაბრიანა – მოხეურში.

ქართულ ძაბ- (<\*ძაბ-) ძირს შეესატყვისება სვანური ჯაბ-.

მასალა პ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1987).

**\*ძაგ-**

ქართ. ძაგ- მ-ძაგ-ს; მო-ძაგ-ე; მო-ძაგ-ებ-ა; სა-ძაგ-ელ-ი ...

მეგრ. ჯოგ- ჯოგ-აფ-ა/გო-ჯოგ-აფ-ა «ძულება; შეზიზლება»; ბ-ჯოგ-ჯ «ძაგს; მეზიზლება»; ვ-ი-ჯოგ-უ-ან-ქ «ვიძულება»; გო-ჯოგ-ერ-ი «საძაგელი; საზიზლარი» ...

ლაზ. ჯუგ-/ნჯუგ- გო-ნჯოგ-უ «მოწყენა; შეზიზლება»; გო-მ-ა-ნჯუგ-ენ «მწყინდება; მაკლდება; მეზიზლება» ...

სვან. ჟაგ-/ჟგ- ლი-ჟგ-ენ-ი «მოწამვლა»; ოთ-ჟაგ-ა «მოწამლა»; ჟგ «წამალი»; ნა-ჟგ-უნ/ნა-ჟგ-უნ-უ-არ «სხვადასხვა წამალი» (ლშხ.) ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ნუცა სძაგებ კაცსა ზილვითა მისითა, ისუ ზირ. 11,2 O; ძაგებაჲ მათი ვძებნოთ, A-1105 22v; არცა ერთი ვის უზილავს კაცი არცაღა ფრიად ძაგებისმოყუარეთაგანი ვინმე ამისდა ბიწისდამდებელად ოდესცა, A-689 256r, 27-30b; ესოდენნი სარგებელნი აღმოაცენნა სუეტმან მან ბრალობისმოყუარეთა მიერ ძაგებულმან, იქვე 261v, 12-15a და სხვ.

ქართულ ძაგ- (<\*ძაგ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ჯოგ-, ლაზური ჯუგ- (<ჯოგ- ო>უ გადასვლის შედეგად. ნჯუგ-<ჯუგ- ნ-ს განვითარების შედეგად. წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური ჟაგ- (<\*ჯაგ- ღეზაფრიკატიზაციის შედეგად. მნიშვნელობის სხვაობა სვანურისა და სხვა ქართველური ენების მასალას შორის ამ დაკავშირებისათვის დამაბრკოლებელი არ უნდა იყოს).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როგავამ (იხ. ЭСКЯ, 236); ლაზური და სვანური ექვივალენტები მოიხმო გ. კლიმოვმა (Климов 1960, 25). \*ძაგ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 236; შდრ.: Schmidt 1962, 151).

**\*ძამ-**

ქართ. ძამ-/ძმ- ძმ-ა; ძამ-ა; ძამ-ია ...

მეგრ. ჯიმ- ჯიმ-ა «ძმა»; ჯიმ-ა-დი «ბიძა»

ლაზ. ჯუმ- ჯუმ-ა «ძმა»; ჯუმ-ა-დი «ბიძა»

სვან. **ჯგმ-/ჯიმ-** **ჯგმ-ილ/ჯიმ-ილ** «ძმა (დისთვის)»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: რომელმან ყოს ნებაჲ ძამისა ჩემისა ზეცათაჲსაჲ, იგი არს **ძმაჲ** და დაჲ და ღელაჲ, მ. 10,50 (ხანმ.); **O**; ხოლო ცოლი იგი სამსონისი შეირთო **ძმაღმან** მისმან, რომელი-იგი იყო მოყუასი მისი, მსაჯულთა 14,20 (მცხეთ.); ნუ ხხადი მეგობართა შენთა, ნუცა ძმათა შენთა, ნუცა ნათესავთა შენთა, ნუცა მოძმეთა შენთა მდიდართა, ლ. 14,12 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **ძამ-ა** (<**\*ძამ-ა**) ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **ჯიმ-ა**, ლაზური **ჯუმ-ა** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთო-ზანური **\*ჯომ-ა**. **ო>უ** გადასვლა **მ-ს** ზეგავლენით მოხდა. ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122; შესატყვისობა ქართ. **ა** : მეგრ. **ა** : ლაზ. **ა** აუსლაუტში კანონზომიერია; იხ. КЛИМОВ, Мачавариани 1966, 19-25. მეგრულში უ>ი: **\*ჯუმა>ჯიმა**) და სვანური **ჯგმ-/ჯიმ-** (სვანურის ვოკალიზში არაა ცხადი).

მეგრული **ჯიმა-დი** და ლაზური **ჯუმა-დი** კომპოზიტები მეორე კომპონენტად შეიცავენ **დი** (<**\*დიდ-**) ელემენტს (იხ. ЭСКЯ, 240).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 32); სვანური ექვივალენტი ნ. მარმა გამოავლინა (Март 1912c, 428-430). მანვე შეაპირისპირა მთელი ქართველური მასალა. გ. კლიმოვა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*ძმა-** (ЭСКЯ, 239-240; Klimov 1998, 288-289), ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის — **\*ძმა-დიდ-** (ЭСКЯ, 239-240; Klimov 1998, 289).

### **\*ძარღუ-**

ქართ. **ძარღუ-** **ძარღუ-ი**; **ძარღვ-ი** (ახ. ქართ.)

მეგრ. **ჯერღვ-** **ჯერღვ-ი** «ძარღვი»; მა-**ჯერღვ-იე** «მრავალძარღვა (მცენ.)»; **ჯერღვ-ამ-ი** «ძარღვიანი»

სვან. **ჯჳრღუ-** **ჯჳრღუ** «ძარღვი»; ლგ-**ჯჳრღუ-**ე «ძარღვებიანი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ამისთჳს არა ჭამიან ძეთა ისრაჴლი-სათა **ძარღვ** იგი, შესაქმ. 32,33 **O**; (არს) ჯუარი დაქსნილთა **ძარღუთ-მრთხმელობა**, A-162 7r,7-8a; უყო მათ იისუჴმან, ვითარცა ამცნო მას უფალმან: ცხენნი მათნი **აძარღუკუეთილნა** და ეტლები მათნი დაწუა ცეცხლითა, ისო ნავე 11,9 (გელ.) და სხვ.

ქართულ **ძარღუ-** (<**\*ძარღუ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჯერღვ-** (<**\*ჯორღვ-** უმლაუტის შედეგად; იხ. გამყრელიძე,

მაჭავარიანი 1965, 167). ამ მასალის ექვივალენტად შეიძლება მივიჩნიოთ სვანური **ჯპრღჷ**-, თუ იგი არ არის მეგრულიდან ნასესხები (იხ. ჟღენტი 1949, 130; თოფურია 1960, 157).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 64); ქართული და სვანური – ა. გრენმა (Грен 1890, 131). **\*ძარღჷ**- არქექტიბი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 236; შდრ.: Klimov 1998, 282).

### **\*ძალ-**

ქართ. **ძალლ-** ძალლ-ი

მეგრ. **ჯოღორ-** **ჯოღორ**-ი «ძალლი»

ლაზ. **ჯოღორ-** **ჯოღორ**-ი/**ჯოღო**-ი «ძალლი»

სვან. **ჟაღ-/ჟელ-** **ჟაღ/ჟელ** «ძალლი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ნუ მიხცემთ სიწმიდესა **ძალლთა**, მ. 7,6 (ხანმ.); **ძალლნიცა** მოვიდოდეს და ზლოშნიდეს წყლულსა მას მისსა, ლ. 16,21 (ხანმ.); **ძალლებრი** სიბორგილე დაივიწყეს, A-40 210r,4-5; იყო ვინმე კაცი მდიდარი და მოშისი ღმრთისაჲ, უცხოთესლთა ნათესავი და **ძალლისთავი** იყო იგი, პარზლ. მრავალთ. 801,2-5a; მსგავსი მოშურნებისაჲ ეშმაკი მიწისფერი, გუნისფერი, ბნელი და **ძალლისფერი**, პარზლ. მრავალთ. 763,9-12b და სხვ.

ქართულ **ძალლ-** (<**\*ძალღ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჯოღორ-**, ლაზური **ჯოღორ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*ჯოღღ-**. შესატყვისობისათვის საერთოქართველური **\*ღ** : ქართ. **ლ** : მეგრ. **ორ** : ლაზ. **ორ** იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 80; 83. ლაზ. **ჯოღოი**<**ჯოღორი** ინტერვოკალურ პოზიციაში **რ**-ს დაკარგვის გზით, იხ. ჩიქობავა 1938, 83) და სვანური **ჟაღ/ჟელ** (<**\*ჯაღღ-**. **ჯ**>ჟ ღებაფრიკატიზაციის შედეგად. **\*ღ**-ს შესატყვისი აუსლაუტში დაკარგულია; იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82-83; შდრ.: როგავა 1952, 41).

ქართული, მეგრული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1847, 408; 409); ლაზური ექვივალენტი ნ. მარმა გამოავლინა (Марм 1914, 33). გ. კლიმოვმა, თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინეს **\*ძალღ-** არქექტიბი (ЭСКЯ, 236; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 83; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 429; Klimov 1998, 283).

### **\*ძახ-**

ქართ. ძახ- ძახ-ილ-ი; ვ-ე-ძახ-ი; და-ძახ-ებ-ა; სახ-ელ-ი ...

მეგრ. ჯოხ- მ-ჯოხ-ო «მქვია»; რ-ჯოხ-ო «გქვია»; ჯოხ-ო «სახელი» ...

ლაზ. ჯოხ-/ოხ- ე-უ-ჯოხ-უფ «ვეძახი; ვუწოდებ»; ე-უ-ჯოხ-ი «დავუძახ-

ხე; ვუწოდე»; ჯოხ-ო «სახელი»; ჯოხ-ონ-ი «სახელოვანი» ...

სვან. ჟახ-/ჟხ-/შხ- მ-ა-ჟხ-ა/მ-ა-შხ-ა «მქვია»; ხ-ა-ჟხ-ა/ხ-ა-შხ-ა «პქვია»;

ჟახ-ე/ჟხ-ე «სახელი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ორნი მათგანნი მივიდოდეს მასვე დღესა შინა ღაბასა, რომელი ხშორავს იერუსალმსა ასსამეოც უტევან, რომლისაჲ სახელი ემმოს, ლ. 24,13 L; ესე ჯუარი ქრისტსი მე, კოსტანტი, ძემან სტეფანესმან და გუდასმან, აღჰუმართე სახელსა მცხეთისა ჯუარისასა ნასყიდევსა ქუეყანასა ზედა, წყ. წარწ.; სადაცა ხიყვნენ ორნი გინა სამნი სახელისა ჩემისათჳს შეკრებულ, მ. 18,20 (ხანმ.); სახელითა შენითა ვწინაწარმეტყუელებდით და სახელითა შენითა ძალთა მრავალთა ხუქმოდეთ, მ. 7,22 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ძახ- (<\*ძახ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჯოხ-, ლაზური ჯოხ- (ათინური დიალექტის ოხ-<მოხ-<ჯოხ-) და სვანური ჟახ- (<\*ჯახ- დეზაფრიკატიზაციის გზით).

ქართული სახ-ელ- მიმღეობა მიღებულია \*ძახ-ელ-ისაგან ასიმილაციური დაყრუების შედეგად. ძველი ქართულის ზახ-<\*ძახ- სპირანტიზაციის გზით (იხ. ЭСКЯ, 236; შდრ.: ჩიქობავა 1942, 32).

ქართული ძახ- და მეგრული ჯოხ- ზმნური ძირები შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 76); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა პ. ჭარაიამ (Чарая 1912, 43; იხ. აგრეთვე Мapp 1914, 90; 91); სვანური – გ. დეტერსმა (Deeters 1930, 96).

ქართული სახ-ელ- და მეგრული ჯოხ-ო ერთმანეთს მ. ბროსემ შეუდარა (Brosset 1849, 76); ქართული და სვანური ენების მასალა – მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 295); მეგრული და სვანური – ა. გრენმა (Грен 1890, 132); ლაზური მასალა ნ. მარმა მოიხმო (Мapp 1914, 90). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ძახ- (ЭСКЯ, 236; შდრ.: Klimov 1998, 283) და \*ძახ-ე (ЭСКЯ, 237; შდრ.: Klimov 1998, 283) არქეტიპები.

### **\*ძაკჷ-**

ქართ. ძაკჷ- ძაკჷ-ელ-ი/ძახჷ-ელ-ი

სვან. ჟაკჷ- ჟაკჷ-ერ/ჟაკჷ-პრ/ჟაკ-ურ «არყის ხე»; ლე-ჟჷჷ-ერ «არყის ხეთა ტვერი»

**ძაკველი** დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

ქართული **ძაკე**- (<\*ძაკეშ-) ძირის შესატყვისია სვანური **ჟაკე**-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ბ. გიგინეი-შვილმა (გიგინეიშვილი 1972, 151-152).

### **\*ძეგეშ-**

ქართ. **ძეგე**- **ძეგე**-ი «ეკლიანი ჩირგვი; ძეძვი»

მეგრ. **ჯაგ**- **ჯაგ**-ი «ეკლიანი ჩირგვი; ძეძვი»

ქართულ **ძეგე**- (<\*ძეგეშ-) ძირს შესატყვისება მეგრული **ჯაგ**-.

მასალა შეაპირისპირა კ. დანელიამ, რომელიც თვლიდა, რომ ქართული **ძეგე**-ის მეგრული შესატყვისი დაცულია სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ჯაგი/ჯაგვი** წვრილი ჩირგვი» (დანელია 1984, 86). ეს ალბათ ასეც არის, ამასთანავე **ჯაგ**- დასტურდება მეგრულშიც (იხ. ელიავა 1997, 392).

### **\*ძელ-**

ქართ. **ძელ**- **ძელ**-ი «ხე»

მეგრ. **ჯა**- **ჯა** «ხე»; **ჯალ**-ეფ-ი «ხეები»; ო-**ჯალ**-ე-ში «ძელისა; სა-ძელისი (ვაზის ჯიში)»; ჩე-**ჯა** «ალვის ხე; (სიტყვა-სიტყვით: თეთრი ხე)»

ლაზ. **ჯა**-/**ნჯა**-/**მჯა**- **ჯა**/**ნჯა**/**მჯა** «ხე»; **ჯალ**-ეფ-ე «ხეები»

დასტურდება ძველ ქართულში: მეპურეთმოდუარი იგი დამოჰკიდა **ძელსა**, შესაქმ. 40,23 O; სარკუმლები კანკლელი განსანათლებელ გარემო **სამთა** მათ, რამათა სახედველ იყოს, და ტადარი იგი და მახლობელი მისი **ძელითარჩუნვილ** გარემო, ეზეკ. 41,16 OJ; ალავსო იგი სულითა საღმრთოთა, სიბრძნითა და მეცნიერებითა და გულისხმის-ყოფითა ყოველსა საქმესა ... სამსახურებელსა და საქმესა მას **ძელითხუროებისასა**, გამოსლვ. 31,3-5 O; იაკობ მოიღო კუერთხი ბრაწისაჲ და ნიგუზისაჲ და **ძელქვისაჲ** ნეღლი და გამოხუეწა იგი იაკობ, შესაქმ. 30,37 O და სხვ.

ქართულ **ძელ**- (<\*ძელ-) ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული **ჯა**- (<ჯალ-) და ლაზური **ჯა**- (<ჯალ-. **მჯა** და **ნჯა** ვარიანტები მიღებულია მ და ნ თანხმოვნების განვითარების შედეგად).

ქართველურ ენათა მასალა ნ. მარმა შეაპირისპირა (Mapp 1912b, 1096). \***ძელ**- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 237; Klimov 1998, 285).

### \*ძერ-

ქართ. ძერ- ძერ-ი/ძერ-ა

[მეგრ.] ჯაჯ- ჯაჯ-ა-ი «ძერა» (გურ.)

ლაზ. მჯაჯ- მჯაჯ-ი «ძერა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ესე გძაგდინ მფრინველთაგან და არა შჭამოთ, რამეთუ საძაგელ არს: ორბი, ყანჩი და ძერი, ლევ. 11,13 O; ძერაჲ (გელ.); ესე გძაგდინ მფრინველთაგან და არა შჭამოთ, რამეთუ საძაგელ არს ... ზარნასოვი, ძერქორი და მსგავსი მისი, ლევ. 11,14 O.

ქართულ ძერ- (<\*ძერ-) ფუძეს შეესატყვისება ლაზური მჯაჯ- (მ ან-ლაუტში განვითარებულია). მეგრული ექვივალენტი დაცული აქვს გურულს (შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Мapp 1909a, 3-4). ლაზური ფორმა მოწმობს, რომ ჯაჯ-ა ფუძეში -ა მეორეულია.

ქართული და მეგრული ფორმები შეაპირისპირა გ. როგავამ (როგავა 1947, 354); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინეს ზ. თანდილაკამ და ც. ნარაკიძემ (თანდილაკა, ნარაკიძე 1986, 109).

### \*ძელჷ-/ძლჷ-

ქართ. ძელჷ-/ძლჷ-/ძლ- უ-ძელ-ჷ; წარ-ჷ-ძლჷ-ა; ძლ-ომ-ა; ძლ-ოლ-ა; მო-ძლჷ-არ-ი; წარ-ძლჷ-ან-ებ-ა; ძლჷ-ენ-ი ...

მეგრ. ჯლ-/ნჯლვ- ჯლ-ონ-ა/ჯლ-უნ-ა/ჯლ-ონ-ჷ-ა/ჯლ-ონ-აფ-ა «გაგზავნა; მიძღვნა; გასწრება»; ვ-ო-ჯლ-ონ-ან-ქ «გაგზავნი»; ნჯლვ-ან-ერ-ი «წინამძღოლი»; მე-ბ-ჯლ-უნ-ქ «ვეუძღვი» ...

ლაზ. ნჯლ- ო-ნჯლ-ონ-ჷ «გაგზავნა; გაცემა; შოვნა»; ვ-ო-ნჯლ-ონ-ამ «გაგზავნი»; ვ-ო-ნჯლ-ონ-ი «გაგავზავნე»; მე-ვ-ჷ-ნჯლ-ონ-აფ «ვეუგზავნი» ...

სვან. ჟლჷ-/ჟოლჷ- ხ-ო-ჟლჷ-ან-ე «უგზავნის»; ლი-ჟლჷ-ჰნ-ე «გაგზავნა»; ლი-ჟოლჷ «გადმოლა»; მჷ-ჟოლ «წინამძღოლი»; ლი-ჟოლჷ-ან «თან წაყვანა» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წვილობით ძეგლებში: ოდეს მოვიდეს სული იგი ჭეშმარიტებისაჲ, გიძღოდის თქუენ ჭეშმარიტებასა ყოველსა, ი. 16,13 (ხანმ.); დაგუტეობიეს გზაჲ ჭეშმარიტებისაჲ და ძღომაჲ წმიდათაჲ, A-1105 50v; იყო იგი ძღომილ ეშმაკისაგან, იქვე 144v; მას ზედა მოუკდა სამონასარ, მეფჳ ასურასტანისაჲ, და ემონა მას ოსე და უძლუ[ა]ნებნ მას მანანასა, IV მეფ. 17,3 O; შესაწირავი იგი და ძლუენი შეწირა, ხანმ. მრავალთ. 7r,4-6a; მ, ბნელისა მძღუარო, H-341

318; რადთა მიზუემსგავსნეთ ჩუენ პატიოსანსა მას მოძღუარსა ჩუენსა, ძესა ღმრთისასა, აპოკრ. მოციქ. 390,16 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ძელუ-/ძლუ- (<\*ძელუ-/ძელუ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჯღვ-/ჯღ-, ლაზური ნჯღ- (<ჯღ- ნ-ს განვითარების შედეგად; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური ჟღუ-/ჟელუ-/ჟოღუ-/ჟოღ- (<\*ჯელუ- დეზაფრიკაციზაციით).

ქართულ ძლუ-ან- (<\*ძლუ-ან-) ფუძეს შეესატყვისება მეგრული ჯღ-ონ- (<\*ჯღუ-ონ-), ლაზური ნჯღ-ონ- (<\*ჯღუ-ონ-) და სვანური ჟღუ-ან- (<\*ჯღუ-ან-).

ქართული ძლუ-ენ-<ძლუ-ან- უმლაუტის შედეგად (იხ. სარჯველაძე 1985, 197).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Март 1914, 60-62); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ა. შანიძემ (Шанидзе 1941, 183). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძენისათვის აღადგინა \*ძლუ- და \*ძლუ-ან- არქეტიპები (ЭСКЯ, 240; 241; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 432; Klimov 1998, 285).

### \*ძეძგ-

ქართ. ძეძგ- ძეძგ-ვა «ჩეჩქვა; ნაყვა; ბეჟვა»; ძეძგ-ავ-ს; და-ძეძგ-ა ...

მეგრ. ჯგვაჯგ- ჯგვაჯგ-ვ-აფ-ი «დაჯახება; წაბიძგება»

ქართული ძეძგ- (<\*ძეძგ-) ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული ჯგვაჯგ- (<\*ჯაჯგ-; თავიკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არც ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07. ვ განვითარებულია).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

### \*ძუ-

ქართ. ძუ- ძუ-ელ-ი; და-ძუ-ელ-ებ-ა; და-ძუ-ელ-ებ-ულ-ი ...

მეგრ. ჯვ- ჯვ-ეშ-ი «ძველი»

ლაზ. ჯვ-/მჯვ-/ნჯვ- ჯვ-ეშ-ი/მჯვ-ეშ-ი/ნჯვ-ეშ-ი «ძველი»; ო-მჯვ-ენ-უ «დაძველება»; ღი-მჯვ-ენ-ერ-ენ «დაძველებულა»; ღი-მჯვ-ენ-უ «დაძველადა» ...

სვან. ჯუ- ჯუ-ინ-ელ «ძველი»; ღი-ჯუ-ნ-აღ-ე «დაძველება»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: რომელმან გამოიღის საუნჯისაგან ს.ჯისა ახალი და ძუელი, მ. 13,52 (ხანმ.); ჰჭამდეთ ძუელსა და ძუელისძუელსა და ძუელი წინაშე პირსა ახალთასა

გამოსდვით, ლევ. 26,10 (მცხეთ.); ესრეთვე სამოსელსა, **ბუელბულსა** და დაბებკულსა, გლაზაკთა განუყოფენ, A-1105 245v; არაჲ ემოსა, თჳნიერ ფლასისა **ნაბუელი**, რომელი შემოედვა წელთა მისთა, ბალავარ. 119,19-22 ბ და სხვ.

**ქართულ ბუ-** (<**\*ბუ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჯვ-**, ლაზური **ჯვ-** (**მჯვ-** და **ნჯვ-** ფორმებში **მ** და **ნ** განვითარებულია) და სვანური **ჯუ-**.

**ქართული ბუ-ელ-** და მეგრული **ჯვ-ემ-** შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 72); **ქართული ბუ-ელ-** და სვანური **ჯუ-ინ-ელ-** — ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 592); ლაზური **ჯვ-ემ-** მოიხმო ნ. მარმა (Mapp 1912a, 39); ლაზური **ჯვ-ენ-** — არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 436); სვანური **ჯუ-ინ-** ზმნური ფუძე — გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 238). მანვე საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*ბუ-** (Klimov 1998, 286), **\*ბუელ-** და **\*ბუენ-** არქეტიპები (ЭСКЯ, 238; შდრ.: Klimov 1998, 286).

#### **\*ბიგ-**

**ქართ. ბიგ-** ბიგ-ბიგ-ებ-ს; ბიგ-ბიგ-ი ...

**ლაზ. ჯგ-** ო-ჯგ-იალ-უ «ჟრიალი»; ო-ჯგ-იალ-აფ-ს «აჟრიალებს» ...

**სვან. ჯგ-** ლი-ჯგ-ღნ-ე «ბიგბიგი»; ა-ჯგ-ჯგ-ღნ-ე «აბიგბიგებს»

**ქართულ ბიგ-** (<**\*ბიგ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **ჯგ-** (<**\*ჯიგ-**) და სვანური **ჯგ-** (<**\*ჯიგ-**). სვანური **ჯგ-ჯგ-** რელუპლიკაციის შედეგად არის მიღებული, ისე როგორც **ქართული ბიგ-ბიგ-**.

**ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა** (ЭСКЯ, 238); ლაზური მასალა მოიხმო ზ. სარჯველაძემ (იხ. ფენრიზი, სარჯველაძე 1990, 433). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*ბიგ-ბიგ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 238; Klimov 1998, 287).

#### **\*ბილ-**

**ქართ. ბილ-** ბილ-ი «ჩონგურის სიმი»; ბილ-ა ძაფი «ორმაგი ძაფი»

**ლაზ. ჯილ-** ო-ჯილ-ა-შ-ე «ხილის შესაგროვებელი ბადე»

**სვან. ჯილ-/ჯგლ-** ჯილ/ჯგლ-ჰ-ჲ (ბზმ.)/ჯგლ (ბქვ.) «სიმი; ლარი»

**ბილ-** დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში.



ქართულ ძილ- (<\*ძილ-) ძირს შეესატყვისება სვანური ჯილ (ჯჰლ- <ჯილ-). არ არის გამორიცხული ამავე ძირს უკავშირდებოდეს ლაზური ჯილ-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*ძილ- არქექტიპი აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1991, 17; შდრ.: აბულაძე 1960, 219).

### \*ძინ-

ქართ. ძინ- მო-გუ-ძინ-ა «მოგვხედა»

მეგრ. ჯინ- ჯინ-ა «ყურება; ლოდინი»; ვ-ი-ჯინ-ე-ქ «ვიყურები; ვიხედე-ბი»; ვ-უ-ჯინ-ე «ვეყურე»; მა-ჯინ-ე «მხედველი»; ო-ჯინ-უ/ინო-ჯინ-ა «ხედვა»; ჯინ-ელ-ი «ნანახი» ...

ძინ- ძირი დასტურდება ადიშის ოთხთავში: რომელთა 'მოგუძინეს ჩუენ მზემან აღმომავალმან, ლ. 1,78 C; შდრ.: მომხედა ჩუენ მზემან აღმომავალმან DE.

ქართულ ძინ- (<\*ძინ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჯინ- და ლაზური ჯინ-/ჯვინ- (ჯვინ- ძირში ვ განვითარებულია).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯელაძემ (Sardschweladse 1985, 25).

### \*ძინ-/ძილ-

ქართ. ძინ-/ძილ- ს-ძინ-ავ-ს; და-ი-ძინ-ა; და-ძინ-ებ-ა; და-ძინ-ებ-ულ-ი; ძილ-ი; მო-ძილ-ი ...

მეგრ. ჯირ-/ნჯირ- ჯირ-ა/ნჯირ-ა/დო-ნჯირ-ა «წოლა; ძილი»; მი-კო-ნჯირ-ა «წამოწოლა»; ვ-ო-ნჯირ-უ-ან-ქ «ვაწვენ დასადინებლად»; მ-ა-ნჯირ-ე «შემიძლია წოლა»; ო-ნჯირ-ალ-ი «საწოლი» ...

ლაზ. ჯინ-/ჯირ-/ნჯირ- ო-ჯინ-უ «დაწოლა»; დე-ვ-ჯინ-ამ «ვწვები; ვიძინებ»; დე-ვ-ი-ჯინ-ი «დავწექი»; მოლო-ვ-ო-ჯინ-ამ «ვაწვენ»; ნო-ჯინ-უ «მიყრდნობა; მიწოლა»; მე-ვ-ა-ჯინ-ამ «ვეყრდნობი; ვაწვები»; მე-ვ-ა-ჯინ-ი «მივეყრდენი; მივაწექი»; ო-ნჯირ-უ/ჯირ-ომ-ა «დაძინება; დაწოლა»; ვ-ი-ნჯირ-ამ «ვიძინებ; ვწვები»; მ-ა-ნჯირ-ე-ნ «მეძინება; ძილი მინდა»; ჯირ-ი «ძილი»; ჯირ-ონ-ი «ძილისგუდა»; ო-ნჯირ-ე «საწოლი; ლოგინი» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: მოწაფენი მისნი ღამშ მოვიდეს და წარიბარეს იგი, კიდრე ჩუენ მეძინა, მ. 28,13 L; მ. 28,13

(ხანმ.); ყრმაჲ ეგე არა მომკუდარ არს, არამედ **ჰძინავს**, მრკ. 5,39 (ჰაემ.); არა ვსცე **ძილ** თუალსა ჩემსა, არცა რუღილ წამთა ჩემთა, ფსალმ. 131,4; შეიმოსის სამოსელი დაპებული ყოველმან **მოძილმან**, იგავნი 23,21 O; მღუძარს იგი **მოძილსა** მას განაფრთხოვნ, Sin.-97 53v; მღუძარებითა **მოძილობასა** ... განაქიქებს, Jer.-9 39v,17b; მოვიდა მოწაფეთა და პოვნა იგინი **მძინარენი**, მ. 26,40 V; **უძილ** ვიყავ და დავა-  
დგერ, ვითარცა სირი მხოლოდ სართულსა ზედა, ფსალმ. 101,8 და სხვ.  
ქართულ **ძინ-/ძილ-**(**\*ძინ-/ძილ-**) ფორმებს კანონზომიერად შეე-  
სატყვისება მეგრული **ჯირ-** (**ნჯირ-****<ჯირ-**) და ლაზური **ჯინ-/ჯირ-** (**ნჯირ-****<ჯირ-**). წინაენისძიერთა წინ **ნ-**ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

ქართული **ძინ-** და მეგრული **ჯირ-** შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1844, 16); ლაზური ექვივალენტები გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 434). ქართული **ძილ-**, მეგრული **ჯირ-** და ლაზური **ჯირ-** ერთმანეთს არნ. ჩიქობავამ შეუდარა (ჩიქობავა 1938, 435). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*ძილ-** და **\*ძინ-** არქეტიპები (ЭСКЯ, 238; Klimov 1998, 287).

#### **\*ძირ-**

ქართ. **ძირ-** **ძირ-**ი «ძირი; ფესვი»; სა-**ძირ-**კ-უ-ელ-ი  
მეგრ. **ჯინჯ-** **ჯინჯ-**ი/**ჯინ-**ი «ძირი»; **ჯინჯ-**ამ-ი «ძირიანი»; **ჯირ-**კ-ი  
**ჯიკ-**ი «ჯირკი»

ლაზ. **ჯირ-/ჯიჯ-** **ჯიჯ-**ი «ძირი»; **ჯირ-**ეკ-ი «ჯირკი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ყოველი ნერგი, რომელი არა დახ-  
ნერგა მამამან ჩემმან ზეცათამან, **ძირითურთ** აღიფხურეს, მ. 15,13 (ხანმ.); იყო ვენაკი წინაშე ჩემსა, და ვენაკსა მას სამნი – **ძირნი**, შესაქმ. 40,10 O; დაჰნერგენ იგინი, და დაიმტკიცნეს **ძირნი**, იერ. 12,2 OJ; ელმო-  
დეს ეფრემს, **ძირნი** მისნი განკმა (!), ოსე 9,16 O და სხვ.

ქართულ **ძირ-** (**\*ძირ-**) ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება ლა-  
ზური **ჯიჯ-** და მეგრული **ჯინჯ-** (**<ჯიჯ-**). წინაენისძიერთა წინ **ნ-**ს  
განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-  
98. შესატყვისობისათვის ქართ. **რ** : მეგრ. **ჯ** : ლაზ. **ჯ** იხ. Mapp 1909a,  
3-4. **ჯინ-<ჯინჯ-**).

ძირ-ს უნდა უკავშირდებოდეს სა-ძირ-კ-ვ-ელ-/სა-ძირ-კ-უ-ელ-ი, რომელიც ძირ-კ- ფუძეს შეიცავს (შდრ.: მეგრ. ჯირ-კ-/ჯი-კ- : ლაზ. ჯირ-ეკ-; იხ. სარჯველაძე 1964, 145-147).

ქართული და მეგრული ენების მასალის შესატყვისობის შესახებ ვარაუდი ა. ცაგარელმა გამოთქვა (Цагарели 1880, 64); ლაზურის მასალა მოიხმო კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 152; იხ. აგრეთვე ЭСКЯ, 238). გ. კლიმემა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*ძირ- (ЭСКЯ, 238; Klimov 1998, 288) და \*ძირ-კჷ- (Klimov 1998, 288).

### \*ძიცხჷ-

ქართ. ციცხუ- ციცხუ-ი; ციცხვ-ი (ახ. ქართ.)

სვან. ჟიშხ-/ჟჷშხ- ჟიშხ-ე/ჟჷშხ-ა «ციცხვი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ჰქმნე პინაკები მისი და ფსიადები, ტაკუეები და ციცხუები, გამოსღვ. 25,29 O; ტაბლასა მას წინაშესა დასდგან მას ზედა ყოვლადმოწეული სამოსელი და პინაკები და ფიალები და ციცხუები და ტაკუეები, რიცხუთა 4,7 (მცხეთ.).

ქართულ ციცხუ- (<\*ძიცხჷ- ასიმილაციით) ფორმას შესატყვისება სვანური ჟიშხ- (<\*ჯიშხ-<\*ჯიჩხ-; იხ. მაჭავარიანი 1965, 31. ჟიშხ-ე <\*ჟიშხ-ა-მ).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 150; იხ. აგრეთვე მაჭავარიანი 1965, 31; 32; 34; 47; 116).

### \*ძიხე-

ქართ. ციხე- ციხე-მ; ციხე-ქალაქ-ი; ციხ-ის-ციხე-მ

მეგრ. ჯიხა- ჯიხა «ციხე»; ჯიხ-ური «id.»; ნო-ჯიხ-ევ-ი (ტოპონიმი)

ლაზ. ჯიხა- ჯიხა «ციხე»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ექუსი წელი ციხესა მას შინა აღასრულა, შუშ. 10,25; მე, გურგანელმან, ძირიანის ყმაძან, თარხონის ძისაძან, ატენის ციხისთავმან, ავაგენ ატენს სახლნი, გურგანელის წარწ.; დაიპყრა ციხისციხე იგი სიონისად, II მეფ. 5,7 O; დაემკდრა დავით ციხისციხესა მას, იქვე 5,9 O და სხვ.

ქართული ციხე- (<\*ძიხე-) ფორმას კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული ჯიხა- და ლაზური ჯიხა-.

მეგრულიდან ნასესხები ჯიხური გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში („ჯიხური ხის კოშკი“).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 34); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და \*ძიხე-არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 239; Klimov 1998, 288).

### \*ძოჭ-

ქართ. ძოვ- ძოვ-ს; მ-ძოვ-არ-ი; სა-ძოვ-არ-ი ...

ლაზ. ჯუმ-/ჯუფ-; ჯვ-/ჯ- მ-ჯუმ/ბ-ჯუფ «ვძოვ»; ჯუმ-ს «ძოვს»; ჯუმ-ან «ძოვენ»; ო-ჯვ-ინ-უ «ძოვა»; ო-მჯვ-ინ-ამ-ს «აძოვებს»; ო-ჯ-უ «ძოვება» ...

სვან ჯუბ- ლი-ჯუბ-ე «პირის ლუკმით გავსება»; ხუ-ი-ჯუბ-ე «ვიტენი»; ლუ-ჯუბ-ე «გატენილი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ასუთ ცხოვართა და წარვედით და აძოვებდით მათ, შესაქმ. 29,7 O; ხიყო მუნ კოლტი ღორთაჲ დიდძალი მთასა გარე მძოვარი, მრკ. 5,11 (ხანმ.); სიტყუამან მათმან, ვითარცა სრსულმან, საძოვარი პოვის, ტიმ. მიმართ II 2,17 და სხვ.

ქართულ ძოვ- (<\*ძოჭ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზურ ჯუმ-/ჯუფ- (<\*ჯოჭ-) და სვანური ჯუბ- (<\*ჯოჭ-).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 437); სვანური ექვივალენტი გამოვლინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 44-45). გ. კლიმოვმა \*ძოჭ- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 240; Klimov 1998, 290; შდრ.: Schmidt 1962, 153; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 436).

### \*ძუ-

ქართ. ძუ- ძუ-ჲ

მეგრ. ჯუ- ჯუ-ა «ძუ»

გვხვდება ძველ ქართულში: რაჟამს შვნის ძუმან ლომმან ლეკუნი, მკუდარნი სხნის, შატბ. კრებ. 176,17-18; პირველი იგი, ვითარცა ლომი ძუვი, და ფრთენი ესხნეს მას, ვითარცა ორბისანი, დანიელ 6,4 J; ძუენი ლომნი ენითა ჰლოშნიდეს ფერკთა მათთა, Sin.-II 221v და სხვ.

ქართულ ძუ- (<\*ძუ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჯუ- (ჯუ-ა). სვანური ჯუა მეგრულიდან უნდა იყოს ნასესხები (შდრ.: ჟღენტი 1949, 130; ЭСКЯ, 241).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურია (თოფურია 1938, 88). გ. კლიმოვმა \*ძუ- არქეტიპი აღადგინა საერთო-

ქართველური ფუძე-ენის დონისათვის (ЭСКЯ, 240; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 436; Klimov 1998, 290).

### **\*ძუ-**

ქართ. ძუ- ძუ-ა

მეგრ. ჯუ- ჯუ-ა

სვან. ჯი-/ჯღ- ჯი/ჯღ «ცხენის კუდის ბალანი»

ქართულ ძუ- (<\*ძუ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჯუ- (ძუ-ა ფუძის შესატყვისია მეგრული ჯუ-ა. შესატყვისობა ქართ. ა : მეგრ. ა : ლაზ. ა აუსლაუტში კანონზომიერია; იხ. КЛИМОВ, Мачавариани 1966, 19-25) და სვანური ჯი/ჯღ (<\*ჯუ).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII 111); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ნ. მარმა (Март 1915a, 773).

### **\*ძუჟან-/ძუჟნ-**

ქართ. ძუენ- მ-ძუენ-ობ-ა/მ-ძუნ-ა-ობ-ა; ა-მ-ძუენ-ებ-ა ...

მეგრ. ჯუნ- ჯუნ-აფ-ა «კოცნა»

ლაზ. ჯუნ- ო-ჯუნ-დ-ინ-უ «კოცნა»; ა-ჯუნ-დ-უ „აკოცა» ...

სვან. ჯჟან- ლი-ჯჟან-ი «დამაკება»; ად-ჯუჟნ-ე «დაამაკა»; ლი-ჯჟან-

წლ «ამძუენება» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება: «მძუენობა ძალთა და მკეცთ მაკინტლობა».

ქართულ ძუენ- (<\*ძუჟან-) ფორმას შეესატყვისება მეგრული ჯუნ-, ლაზური ჯუნ- და სვანური ჯუჟან-/ჯუნან-/ჯუჟნ-.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 438); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 37). ისმის საკითხი \*ძუჟან- ფორმის \*ძუ- ძირთან მიმართების შესახებ.

### **\*ძუმ-**

ქართ. ძმ- ძმ-არ-ი

მეგრ. ჯუმ-/ჯიმ- ჯუმ-ორ-ი «ძმარი»; ჯიმ-უ «მარილი»; ჯიმ-ოლ-უ-ა «დამარილება» ...

ლაზ. ჯუმ-/ნჯუმ- ჯუმ-უ/ნჯუმ-უ «მარილი»; ჯუმ-ონ-ი «მარილიანი»; ჯუმ-ორ-ი «ძმარი»; ო-ნჯომ-ორ-უ «დამარილება»; ბ-ჯუმ-ორ-უფ «ვამარილება» ...

სვან. **ჯიმ-/ჯგმ- ჯიმ/ჯგმ** «მარილი»; მგ-**ჯიმ** «მარილიანი»

დასტურდება ძველ ქართულში: მოხცეს მას **ძმარი** ნავდლითა შეზა-  
ეებული, მ. 27,34 (ხანმ.); გევედრები ... გამოზრდილთაგან **ძმარსუმეუ-**  
**ლისა**, A-129 261r,24-25b; რჩეულთა ღვნოთა თუთ სუმენ, ხოლო შე-  
**ძმარებულსა** ქურივთა და ობოლთა განუყოფენ, A-1105 245v და სხვ.

ქართულ **ძმ-** (<\*ძუმ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული **ჯიმ-**  
(<**ჯუმ-**), ლაზური **ჯუმ-** (**ნჯუმ-**<**ჯუმ-**; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვი-  
თარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და  
სვანური **ჯიმ/ჯგმ**.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა  
(Rosen 1845, 32); მეგრული **ჯიმ-უ** და სვანური **ჯიმ/ჯგმ** ფორმები და-  
კავშირა პ. ჭარაიამ (Чарая 1912, 23); ქართული **ძმ-არ-** და მეგრული  
**ჯიმ-** შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 75); ლაზური ექვივა-  
ლენტი გ. დეეტერსმა გამოავლინა (Deeters 1926, 51); სვანური – გ.  
კლიმოვმა (ЭСКЯ, 240). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენი-  
სათვის აღადგინა \***ძმ-** (ЭСКЯ, 239; შდრ.: Klimov 1998, 289), ხოლო  
ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის – \***ძმარ-** (ЭСКЯ, 240;  
Klimov 1998, 289; იხ. აგრეთვე Deeters 1926, 51).

## წ

\*წ-

ქართ. **წ-** აღმო-**წ-**ებ-ა; და-ა-**წ-**ო-ს; და-ა-**წ-**ე-თ ...

მეგრ. **წ-** გე-**წ-**უ-აფ-ა «ჩაწება»; გი-ვ-ო-**წ-**ღნ-ქ «ვაწებ»; გე-**წ-**უ-აფ-  
ილ-ი «ჩაწებული» ...

ლაზ. **წწ-** ო-**წწ-**უ «ჩაწება»; დოლო-ვ-ო-**წწ-**ი «ჩავაწე»; ვ-ო-**წწ-**აფ  
«ვაწებ» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: კალამი **აღმოიწების**, პარიზ. მარხვ.  
266v,17; გული თუსი სახედ ღრუბლისა **აღმოაწო** წყაროსა მას ცხო-  
ველსმყოფელსა, A-162 165v,2-4b; A-129 201v,12-15b; პატივი ქენ-  
ჯნითურთ მსგავს არს მახულსა, თაფლსა შინა **აღმოწებულსა**, A-35 16r;  
მოიღეთ კონაჲ უსუპი და **დააწეთ** სისხლსა მას და სცხეთ წინაშე კარსა,

გამოსლვ. 12,22 O; იქმნების, ვითარცა კალამი, ენაჲ ჩემი, სულისა მიერ წმიდისა შეპყრობილ და დაწებულ, შატბ. კრებ. 390,16 და სხვ.

ქართულ წ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წ- და ლაზური ნწ- (<წ- ნ-ს განვითარების შედეგად. წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 391); მეგრული ექვივალენტი ჰ. ფენრიხმა დაძებნა (Fähnrich 1987). \*წ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЗСКЯ, 241).

### \*წაჲ-

ქართ. წაჲ- ა-ს-წაჲ-ებ-ს; ს-წაჲ-ებ-ა ...

მეგრ. წო-/წუ-/წი-/წ- მ-ი-წო-უ/მ-ი-წუ-უ «მითხრა»; ე-უ-წი-ინ-ქ «ვეუბნები»; ე-უ-წი-ი «გუთხარი»; გ-ი-წ-ოლ-ენ-ს «გეუბნება» ...

ლაზ. წვ-/წ- უ-წვ-ეს «უთხრეს»; უ-წ-უ «უთხრა»; უ-წოლ-ემ «ეტყვი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: სწავლასა მას შჯულისასა არა შეირცხუნეს, რომელ-იგი მისთჳს მოხასწაჲებდა, ხანმ. მრავალთ. 6r,9-12b; უფალო, გუასწაჲე ჩუენ ლოცვაჲ, ვითარცა-იგი იოჰანე ხასწავა მოწაფეთა თჳსთა, ლ. 11,1 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ წაჲ- ძირს შეესატყვისება მეგრული წო- (<\*წოჲ-; წუ-/წი-/წ- <\*წოჲ-) და ლაზური წუ-/წვ- (<\*წოჲ-).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 393-394); ქართული ექვივალენტი ჰ. ფენრიხმა გამოავლინა (Fähnrich 1987, 36).

### \*წათხ-

ქართ. წათხ- წათხ-ი «მლაშე; ბალღამი; შრატყი»

[მეგრ.] წუთხ- წუთხ-ე «მლაშე»

[ლაზ.] წუთხ- წუთხ-ე/მწუთხ-ე «მარილიანი»

სვან. წათხ- წათხ «მჟავე; მწარე; შრატყი»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «წათხი მლაშე ბალღამი». თანამედროვე ქართულში ამ სიტყვას სხვა მნიშვნელობა აქვს: «ყველის შესანახავად მომზადებული მარილიანი შრატყი, ან წყალი».

ძველ ქართულში დასტურდება წუთხი: ძაღლნიცა მოვიდიან და ჰლოშნიედ წუთხსა მას წყლულებათა მისთასა, მამ. სწავლ. 58,28-29; სიბოროტე დაღუძებულ სენ წუთხიან ექმნების სულსა, A-689 50r,18-

20a; ამისა წუთხიანობისა ჩუენებად ვისსამე იიძულა ოდესმე, იქვე 263r, 15-17b; დაყენებად ვნებისა და შებრძვლებად წყლულისა წუთხ-მდინარისა, დიდი სჯ. 405, 30; სული ბიწიან და ყოვლად წუთხმცენარე არს, პარიზ. მარხვ. 242v, 26-27 და სხვ.

წუთხ-, ქართული წათხ- ძირის მეგრულ-ლაზური შესატყვისი, ამ ენებიდან ჩანს ნასესხები. ლაზური წათხ- ქართულიდან არის შეთვისებული.

ქართულ წათხ- ძირს შეესატყვისება სვანური წათხ- (შდრ.: Klimov 1998, 292).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 28; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 243; 392; ЭСКЯ, 246).

### \*წალ-

ქართ. წალ- წალ-ი «უშობელი თხა; ვაცი»

სვან. წელ- წელ «ვირი»

გვხვდება ძველ ქართულში: მოჰგუაროს მათთჳს, რომელნი ცოდნა, უფალსა ცოდვისათჳს, რომელი ცოდა, ნეზჳ ცხოვართაგან ტარიგი, ანუ წალი თხათაგან ცოდვისათჳს, ლევ. 5, 6 (გელ.).

შესადლოა, ქართული წალ- ძირის შესატყვისი იყოს სვანური წელ (<\*წალ<\*წალ). გასათვალისწინებელია, რომ სემანტიკური სხვაობა დიდია.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1980b, 73).

### \*წალ-

ქართ. წალ- წალ-ა «ჩირქი»

სვან. წალ- წალ «ჩირქი; ნალველი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ქმნულკეთილი იგი და ხატშუენიერი და უშუერი იგი ერთსახედ აჩუენებდენ, რამეთუ ყოველივე მატლ და წუთხ და წალა იქმნას, მამ. სწავლ. 225, 21-23; აღესვა მას ჩნდჳ და შეუდგა წალაჲ, Sin.-8 367v; მიყო კელი თჳსი წუთხსა მას და წალასა, A-1105 172v და სხვ.

ქართული წალ- ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს სვანური წალ (ძნელია ამ ლექსემის სვანურში სესხების გამორიცხვა).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1991, 17).



### **\*წამ-**

ქართ. წამ- წამ-ებ-ა «მცნება; შეტყობინება»

ლაზ. წუმ- დო-ვ-უ-წუმ-ე «დავუბარე»

დასტურდება ძველ ქართულში: რომელი ვიხილეთ, ვწამებთ, ი. 3,11 (ხანმ.); უკუეთუ მრქენალი იყოს კუროი იგი გუშინდითგან და ძულუ-ანიტგან და იწამონ უფალი იგი მისი, არა აღიღოს იგი შოვრის და მოკლას მან მამაკაცი ანუ დედაკაცი, კუროი იგი ქვითა განიტუნენ და უფალი მისი მის თანავე მოკუდეს, გამოსლვ. 21,29 O; რომელი ვი-ხილეთ, ვწამებთ, და წამებასა ჩუენსა არა შეხიწყნარებთ, ი. 3,11 (ხანმ.) და სხვ.

ქართული ენის ზოგიერთ დიალექტში (გურული, აჭარული) და-მო-წმ-ებ-ა «დაბარებას» აღნიშნავს (ლლონტი 1974, 179).

ქართულ წამ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური წუმ- (<\*წომ-; >უ მ-ს ზეგავლენით. ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### **\*წარ-**

ქართ. წარ- წარ-ვედ; წარ-სლვა; წარ-ყვანება ...

მეგრ. წო- წო-ბირაფა «წამდერება»; წო-უბირუ «წაუმდერა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ნუ წარგაქუნ ბალანტი, ლ. 10,4; ეცა ბერსა სული მყრალობისა ეშმაკისაჲ, და ჰგონებდა, ვითარმედ სიმყრალე რამჲე არს ადგილსა ამას, და წარჰბერა და თქუა, მამ. ცხორებანი 159,9; იწყოს მონაზონმან და მსოფლიოთა ზრუნვათა წარებლარდნოს, A-1105 79r; ორგულო, კაცად-კაცადმან თქუენმან არა აღხკსნისა კარი, გინა ვი-რი ბაგათაგან თუსთა და წარიბის და ხასუს მას წყალი, ლ. 13,15 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ წარ- ზმნისწინის გამარტივებული წა- დასტურდება IX საუკუნიდან: მისისა შობისა წიგნი წაიკითხონ, სინ. მრავალთ. 216,3.

ქართულ წარ- ზმნისწინს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წო-.

მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 292-293).

### **\*წარ-/წრ-**

ქართ. წარ-/წრ- წრ-აფ-ა; მო-ვ-ე-ს-წარ; ი-წრ-აფ-ე; მო-წრ-აფ-ე; მ-წრ-აფ-ლ/მ-ს-წრ-აფ-ლ ...

მეგრ. წორ- წორ-აფ-ა «გასწრება»; ვ-უ-წორ-უ-ან-ქ «ვასწრება»; ვ-უ-წორ-ე «გავასწარი»; მა-წორ-აფ-ალ-ი «გამსწრები»; წორ-აფ-ილ-ი «გასწრებული»; ო-წორ-აფ-ალ-ი «გასასწრები» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ზაქე, იწრაფე და გარდამოკედ, ლ. 19,5 (ხანძ.); მოვიგონოთ ყოველივე წრაფაა ყოველთათჳს, ხანძ. მრავალთ. 12r,21-22b; რომელსა-ესე მივეახლებით, რომელიმცა გუაწრაფებდა მიახლებად სასუფეველსა, ხანძ. მრავალთ. 10v,2-5b; რაჟამს ცისკარი იყო, ასწრაფებდეს ანგელოზნი იგი ლოტს, შესაქმ. 19,14 O; სურვილითა მით მოწლებსამათა მოისწრაფის მოწვენად მუნ, სინ. მრავალთ. 225,6-7; მწრაფლ წარგზავნენ იგინი, სიბრძნ. 19,2 O და სხვ.

ქართულ წარ-წრ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წორ-.

ლაზურსა და სვანურში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (შდრ.: თოფურია 1960, 155).

ქართულ სწრაფა, მოსწრაფე, მსწრაფლ ... ფორმებში ს განვითარებულება.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როგავამ (როგავა 1943, 838; იხ. აგრეთვე Bouda 1954-1956, 202). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*წარ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 242; შდრ.: ფენრიხი, სარჯკელაძე 1990, 440; Klimov 1998, 293).

### \*წაფ-

ქართ. წაფ- მო-წაფ-ე; მ-წაფ-ელ-ი «გამძროლი»; გა-წაფ-ა «ასწავლა»; გა-წაფ-ვა ...

ლაზ. წოფ-/მწოფ-/ნწოფ- ო-ნწოფ-ულ-უ «სწავლება»; ვ-ი-მწოფ-ულ-ერ «ვსწავლობ; ვბრძენდები»; ვ-ო-ნწოფ-ულ-ა-მინონ «ვასწავლი; დავაბრძენებ»; დო-ი-ნწოფ-ულ-ი «ვისწავლე; დავბრძენდი»; ნწოფ-ულ-ა «სასწავლებელი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ჰრქუა მწაფელსა ეტლისა მისისასა: მოაქციენ კელნი შენნი და განმიყვანე მე ბრძოლისა ამისგან, რამეთუ მელმის, II ნეშტ. 18,33 (მცხეთ.); იგიცა მოწაფე ყოფილ ზიყო იესუმასა, მ. 27,57 (ხანძ.); ასხურა ცხენებსა და ეტლისმწაფელთა მისთა, Sin.-11 333 და სხვ.

ქართულ წაფ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური წოფ- (მწოფ-/ნწოფ-<წოფ- მ და ნ თანხმოვნების განვითარების შედეგად).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 402). \*წაფ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინეს პ. ფენრიხმა და ზ. სარჯველაძემ (ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 441; იხ. აგრეთვე Klimov 1998, 293).

### \*წღ-

ქართ. წღ- წღ-ევ-ა «დასხმა; დაღვინება»; ი-წღ-ევ-ს «სვამს»; უ-წღ-ევ-ენ «უსხამენ; ასმევენ»; მ-წღ-ე «მერიქიფე; მელვინე»; სა-წღ-ე «სასმისი» ...

სვან. წგღ- წგღ-ვ-ჲ «მწღე»

დასტურდება ძველ ქართულში: მძლავრნი იგი თქუენნი, რომელნი იწღევენ თაფლუჭსა, ესაია 5,22 J; აღდგა ხუცესი წღევად სტამნითა წყლისა, ნოვ. II 77,19; სასუმელი წღეულ არს შენდა და ჯერ-არს მისი შესუმაჲ, Jer.-24 14v,28-29; წესი მსახურთა მისთაჲ და სამკაული მისი და მწღენი მისნი და საჭურისნი მისნი, III მეფ. 10,7 J; ამას ყოველსა ზედა იყენიან ტრაპეზთმოდუარნი და მწღეთმოდუარნი, ბას. კეს. სწავლ. 185,30 და სხვ.

ქართული წღ- ძირის სვანური შესატყვისი არის შემონახული მიმდებარე წგღ-ვ-ჲ (შდრ.: ცხემ-ვ-ჲ «მოზარდი»).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### \*წებ-

ქართ. წებ- წებ-წკალ-ი «პატარა გაზი თმის ამოსაგლეჯად»

სვან. წაბ-/წბ- წაბ «სამართებელი»; ლი-წბ-ურ-ე «გაპარსვა»

წებ- დასტურდება ქართული ენის ფშაურ დიალექტში.

სავარაუდოა, ქართული წებ- ძირის შესატყვისი იყოს სვანური წაბ- (<\*წებ-ა ე. წ. შებრუნებული უმლაუტის შედეგად. ამ მოვლენის შესახებ იხ. ქალღანი 1969. წბ-<წებ-).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 36).

### \*წეჟ-/წი-

ქართ. წევ-/წი- შე-წევ-ნ-ა; მ-ე-წი-ე «დამეხმარე»; შე-მ-წევ-ნ-ელ-ი «დამხმარე»; შე-მ-წე-ყოფა «დახმარება» ...

სვან. წჷ- ნა-წჷ-ჰნ-უნ (პზ.) «შესაწევარი»; ნა-წეჟ-ანუნდ (ანდაზ.) «შესაწევად, დასახმარებლად»

დასტურდება ძველ ქართულში: მრწამს, მეწიე ურწმუნობასა ჩემ-  
სა, მრკ. 9,25 C; L; მშრომელთა ამას ეკლესიასა შინა შეხეწიე, ბოლნ.  
III წარწ.; ქადაგებდეს ყოველსა ქუეყანასა უფლისა **შეწევნითა**, მრკ.  
29,20; ქრისტე იესუმს მიმართ არცა წინადაცუეთილებაა რაჲ შემ-  
ძლებელ არს, არცა წინადაუცუეთილებაა, არამედ სარწმუნოებაა,  
სიყვარულისაგან **შეწევნული**, გალატ. 5,6; ვადიდოთ და გუკურდეს გა-  
მოუთქმელი იგი და ყოველთა ზედა **შემწევნელი** ღმრთისა სიბრძნისა  
განგებულებად, Ath.-79 44v,17-19 და სხვ.

ქართულ **წევ-** ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური **წეჲ-/წჷ-**, რო-  
მელიც გამოვლინდება მიმდებარე ფორმებში.

### \*წელ-

ქართ. **წელ-** **წელ-**ი; **წელ-**ი-**წ-**ად-ი; **წელ-**ი-**წ-**დ-ეულ-ი ...

მეგრ. **წი-/წჷ-/წო-** **წი/წჷ** «წელს; წლეულს»; გო-**წო-**ს «შარშან»

ლაზ. **წო-** ჰამ **წო** «წელს; წლეულს»; გო-**წო-**ს/გო-**წო** «შარშან»

დასტურდება ძველ ქართულში: აჰა, ესერა, სამი **წელი** არს, ლ. 13,7;  
ქადაგებად **წელიწადი** უფლისაჲ შეწყნარებული, ლ. 4,19 (ხანძ.); ცხო-  
ვარი სრული ვერძი **წელიწადეული** იყოს თქუენდა, გამოსლვ. 12,5 O;  
შეკრიბეთ ნაყოფი **წელიწადითი წელიწადად**, რამეთუ შჭამდეთ მოაბისა  
თანა, ესაია 29,1 J და სხვ.

ქართულ **წელ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **წი/წჷ** (<\*წჷ; შესა-  
ტყვისობისათვის ქართ. **ელ** : მეგრ. **უ** : ლაზ. **უ** იხ. G. Schmidt 1950, 25-  
26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 89-90).

უფრო რთულია მეგრული **წო-** და ლაზური **წო-** ფორმების ქართულ  
**წელ-** ძირთან მიმართების საკითხი.

ქართველურ ენათა მასალა შეპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა  
1938, 205). \***წელ-** არქექტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ზანისათ-  
ვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 242; Klimov 1998, 293).

### \*წეს-

ქართ. **წეს-** უ-**წეს-**ს «ეძახის»; მი-უ-**წეს-**ა «დაუძახა; უბრძანა; ამცნო»;  
მო-უ-**წეს-**ნ «ეძახის; პატიჟებს» ...

მეგრ. **წის-** **წის-**აფ-ა «დაპატიჟება»

სვან. **წეს-/წს-** ლი-**წს-**ი/ლი-**წჰ-**ი «დაპატიჟება»; ჭ-**წს-**ი-ხ «პატიჟე-  
ბენ»; ხჷ-ჰ-**წჰ-**ი-დ «ეპატიჟებთ»; ლჷ-**წის** «დაპატიჟებული» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ღმერთი ებრაელთაჲ მიწესს ჩუენ, გამოსლვ. 5,3 O; ყოველი კაცი, რომელსა საშჯელი რაჲ უცნ მოყუსისა თანა და მივალნ მუფისა საშჯელად, მიუწესნ მისა აბესალომ და ჰკითხაენ, II მეფ. 15,2 O; მოუწესნ თანაწარმავალთა, იგაენი 9,15 O და სხვ.

ქართულ წეს- ძირს შეესატყვისება სვანური წს-/წპ- (<\*წეს-) და მეგრული წის- (ი ხმოვნის გამოვლენა წ-ს მეზობლობით არის შეპირობებული; ამ მოვლენის შესახებ იხ. მელიქიშვილი 1975, 122-128). ქართული და სვანური ენების მასალა ვ. თოფურიამ შეაპირისპირა (თოფურია 1960, 155); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

### \*წეწ-

ქართ. წეწ-/წეწე- წეწ-ებ-ა «ხლება; ხელის დაკარება»; და-ა-წეწ-ებ-ს (ხელს); და-ა-წეწ-ა (ხელი) ...

მეგრ. წაწ- გე-წაწ-აფ-ა «დაწება»; გე-უ-წაწ-უ-ა «ვაწება»; ქი-გ-უ-წაწ-ე «დავაწე»; გე-წაწ-აფ-ილ-ი «დაწებული» ...

ქართულ წეწ- (წენწ-<წეწ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წაწ-.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*წეწ- არქეტიპი აღადგინა ზ. სარჯველაძემ (Сарджвеладзе 1991, 144).

### \*წეწ-/წიწ-

ქართ. წეწ-/წიწ- წეწ-ავ-ს; გა-წეწ-ა; წიწ-ვ-ა «გაჭიმვა» ...

მეგრ. წიწ-/წვიწვ- წიწ-ონ-უ-ა «წევა; გლეჯა»; წიწ-უნ-ს/წვიწვ-უნ-ს «ეწევა; გლეჯს»; ი-ბ-წვიწვ-ა «ვიგლეჯ» ...

ლაზ. წიწ-/წწიწ- ბ-წიწ-უმ «ცწევ; ვჭიმავ»; წიწ-უფ-ს/წინწ-უფ-ს «წევს; ჭიმავს»; წინწ-უფ-ან «ეწვეიან» ...

ქართულ წიწ- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წიწ- (წვიწვ-<წიწ-) და ლაზური წიწ- (წინწ-<წიწ- ნ-ს განვითარების შედეგად. წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Марр 1910, 219); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 396-397). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის

ხანისათვის აღადგინა \*წიწ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 244; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 442; Klimov 1998, 294).

### \*წიწკ-

ქართ. წიწკ- წიწკ-ვ-ა; წიწკ-ავ-ს ...

მეგრ. წიწწკ- წიწწკ-უ-ა «ღეჭვა»; წიწწკ-უნ-ს «ღეჭავს»; დო-წიწწკ-უ «დაღეჭა»; წიწწკ-ილ-ი «დაღეჭილი» ...

ქართულ წიწკ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წიწკ- (<\*წიწკ- თავიიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07. 6 განვითარებულია წ-ს წინა პოზიციაში; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 36).

### \*წუწუ-

ქართ. წუევ- წუევ-ა; გამო-წუევ-ა; გამო-ი-წუი-ა ...

მეგრ. წვი- გიშა-წვი-ალ-ა «გამოწვევა»

ქართულ წუი- (<წუივ-) აღმომოფს უნდა შეესატყვისებოდეს მეგრული წვი-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 36).

### \*წუელ-

ქართ. წუელ- წუელ-ი/წუელა-დ «ჩაღის ნამცეცი»

მეგრ. წუ- წუ «ბზე»

ლაზ. წუ-/წუად წუ «ბზე»; ო-წვალ-ე «საბძელი»

სვან. წუჷ-/წუჷ- წუჷ/წუჷ-ი «ბზე»

დასტურდება ძველ ქართულში: მაშინ ხიზილო აღმოღებად წუელი თუალისაგან ძმისა ზენისა, მ. 7,5 (ხანმ.); თუსით თავით ქუეყანად ნაყოფსა გამოიღებნ, პირველად წუელი, მერმე თავი, მრკ. 4,28 (ხანმ.); შეირტყის სარტყლად წუელამან იფქლისამან კორძი იგი თუსი, რადთა თავს-იდვას სიმძიმე თავისაჲ, ექუს. დღეთ. (აბ.) 66,30-21; ვითარცა წუელაჲ ესე ჩაღისაჲ, შეურაცხიეს, A-1105 46v და სხვ.

ქართულ წუელ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წუ და ლაზური წუ (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*წუჷ-. შესატყვისობისათვის ქართ. ელ : მეგრ. უ : ლაზ. უ იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 89-90).

ლაზურში დასტურდება **წვალ-** ფორმაც, რომელიც ქართული **წუელ-** ძირის შესატყვისია არაბოლოგიდურა პოზიციაში (შდრ.: ქართ. თელ- : მეგრ. თუ «გოჭი»; მაგრამ: თულ-ეფ-ი «გოჭები»; ქართ. ცხოველ- : მეგრ. ჩხოლ/ჩხუ, მაგრამ: ჩხოულ-ეფ-ი და სხვ. იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 91-93). ასევე კანონზომიერად შეესატყვისება ქართულ **წუელ-** ძირს სვანური **წჷ-** (<\*წუელ-. ქართული ელ მიმდევრობის ექვივალენტი სვანურში მოკვეცილია; შდრ.: ქართ. მჭედელ : სვან. მჷშჷიდ).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1946, 78-79); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 243); სვანური – ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 38). \*წუელ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 243; Klimov 1998, 294).

### \*წჷერ-

ქართ. წჷერ- წჷერ-ი; წვერ-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. წვანჯ-/წვანდ- წვანჯ-ი/წვანდ-ი («წვერი; ბოლო»)

დასტურდება ძველ ქართულში: ყოველნი თავნი ყოველთა ადგილთა დაიყვნენ და ყოველნი წჷერნი დაიყვნენ, იერ. 48,37 OJ; ერთსა მას გამოსრულ იყო წჷერი, Ath.-12 113v; თაყუანის-სცა ისრაშლ წჷერსა ზედა კუერთხისა მისისასა, შესაქმ. 47,31 O; დააწოს წჷერი თითისა მისისაჲ წყალსა, ლ. 16,24 C; მეორშ იგი იყო წჷერგამოჲ ოდენ, A-1105 433r; კაცი იყოს ... წჷერგრძელი და მკერდბრტყელი, ეტლ. 9,26; კაცი იყოს პირკეკლუცი და წჷერკეკლუცი, იქვე 11,36 და სხვ.

ქართულ წჷერ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წვანჯ- (შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Март 1909a, 3-4; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98; წვანდ-<წვანჯ- დისიმილაციური დეზაფორიკატიზაციის გზით; ამ მოვლენის შესახებ იხ. როგავა 1947, 353).

სვანური ჭერ/უპრ («წვერი») ფორმის დაკავშირება ქართულ წჷერ- ძირთან საეჭვოდ მიიჩნია გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1965, 28).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 296). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*წჷერ- (ЭСКЯ, 243) და \*წჷერ- (Klimov 1998, 311) არქეტიპები.

### \*წუირ-

ქართ. მწუირ- მ-წუირ-ე; მ-წვირ-ე

სვან. წუირ- წუირ «ჭაობი; ტალახი»

დასტურდება ძველ ქართულში: შეისუარნის კორცნი მისნი მწურითა და, ვითარცა შეიშრვის მწურმ იგი, შეუკდის პირსა მის კორკოდინოს მკეცისასა და ყოველი ნაწლევი შეუჭამის, შატბ. კრებ. 188,19-21; წყაროსაგან მწურეადრეულისა ინებებდეს თუ ვინმე აღმოვსებასა წმიდისა წყლისასა, Jer.-22 165v,21-25a და სხვ.

შესაძლოა, ქართული წუირ- ძირის შესატყვისი იყოს სვანური წუირ- (არაა გამორიცხული ამ ფორმის სვანურში სესხება).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 36).

### \*წიდ-

ქართ. წიდ- წიდ-ა «ჭუჭყი»; წიდ-ოვან-ებ-ა-ა «ჭუჭყი; თვიური»; წიდ-ოვან-ი «ჭუჭყიანი; თვიურიანი»

მეგრ. წიდ-/წინდ- წიდ-ა/წინდ-ა «ჭუჭყი»

სვან. წიდ- ფირუი წიდ «ძროხის მონაცოლი (მშობიარობის შემდეგ)»

დასტურდება ძველ ქართულში: წმიდანი იგი კელნი უფლისანი წიდასა განჰბანდეს, Ath.-11 83r; შეეხო დედაკაცი იგი წიდოვანი ფესუსა სამოსლისა მისისასა და დასცხრა მდინარმ იგი წყაროა სისხლისაჲ მის, სინ. მრავალთ. 227,11-12; განმრყუნელ არს წიდოვნებაჲ სულთა, აპოკრ. მოციქ. 3,17; დედაკაცსა, წიდოვნებასა მისსა რაჲ იყოს, არა შეეხოს, ეზეკ. 18,6 OJ და სხვ.

ქართულ წიდ- ძირს უნდა შესატყვისებოდეს მეგრული წიდ- (წინდ- <წიდ-; წინაენისძიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური წიდ.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 23); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვა (КЛИМОВ 1988, 163).

### \*წიჟ-

ქართ. წივ- წივ-ი-ს; წივ-ილ-ი ...

მეგრ. წი- წი-აფ-ი/წი-აფ-უ-ა «წივილი»; წი-ან-ს «წივის» ...

ლაზ. წი- ო-წი-უ «წივილი»; წი-აფ-ს «წივის»; წი-აფ-ტ-ეს «წიოდნენ»;

წი-ორ-ელ-ი «აწივლებული»; ქო-დი-წი-უ «დაიწივლა» ...

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «წივილი წვლილი რამ კმად».



ქართულ წიგ- ძირს შეესატყვისება მეგრული წი- და ლაზური წი- (მეგრულისა და ლაზურსათვის ამოსავალია საერთოზანური \*წიჟ-).

სვანური წილ- ქართულიდან ჩანს ნასესხები (იხ. ЭСКЯ, 243; შდრ.: Klimov 1998, 295).

ქართული, მეგრული დ ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 394). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*წი- არქეტიპი (ЭСКЯ, 243; შდრ.: Klimov 1998, 295).

### \*წიჟ-

ქართ. წიჟუ-/წიჟ- მ-წიჟუ-ლ-ი; შე-მ-წიჟ-ებ-ა ...

მეგრ. წიჟ- წიჟ-უ-ა/გე-წიჟ-უ-ა/დინო-წიჟ-უ-ა «დასვრა»; წიჟ-უნ-ს «სვრის»; დო-წიჟ-უ «დასვარა»; მა-წიჟ-ვ-ალ-ი «დამსვრელი»; წიჟ-ვ-ილ-ი «დასვრილი»; ო-წიჟ-ვ-ალ-ი «დასასვრელი» ...

ლაზ. წიჟ- ქომო-ი-წიჟ-ვ-ე-ენ «გაჭუჭყიანებულა»

დასტურდება ძველ ქართულში: რამთა არა შევამწიკოთ სული ჩუენი, ფსევდომაკ. 124,7; ნუ შეამწიკულებთ, A-1105 24v; რამთამცა სული იგი შემწიკულული განბანეს, სინ. მრავალთ. 77,10; ვიხილე მე დოიკ იდუმეიელი, მწიკული იგი მეჯორშ საულისი, I მეფ. 22,22 O; იყვნეს მკედარნი იგი კაცნი მწიკულნი და ბოროტნი, Sin.-11 143v და სხვ.

მწინკულ- <მწიკულ- ნ-ს განვითარების შედეგად.

ქართულ წიჟ- ძირს შეესატყვისება მეგრული წიჟ- და ლაზური წიჟ-.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*წიჟ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1988, 163; Klimov 1998, 296).

### \*წილ-

ქართ. წილ- მო-წილ-ვ-ა «მოკრეფა»; მო-წილ-ა «მოკრიფა» ...

მეგრ. წილ- დო-პ-წილ-ი «მოკკრიფე»; წილ-უნ-ს «კრეფს»; წილ-უ-ა «კრეფა» ...

ლაზ. წილ- ო-წილ-უ «კრეფა»; წილ-უპ-ტ-უ «კრეფდა»; პ-წილ-ი «მოკკრიფე»; ნ-უ-წილ-უ «მოუკრიფა» ....

დასტურდება ძველ ქართულში: ყოვლისა თივისა წინა მოიწილოს, ისუ ზირ. 40,16 O; მნებაეს მოწილვად ვარდი იგი სათნოვებათა მათთამ და შეთხზვად შენდა გვრგვნი ყუავილთა მათგან დაუჭნობელთა, ლიმონ.

1,23-24; ქალი ვინმე იყო, რომელი დაშთომილ იყო მოწილვად სამო-  
თხესა შინა, პარხლ. მრავალთ. 804,18-20a და სხვ.

ამავე ძირს უნდა უკავშირდებოდეს წილ-ი, ნა-წილ-ი.

ქართულ წილ ძირს შეესატყვისება მეგრული წილ- და ლაზური  
წილ-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა  
1938, 395).

### \*წილ-

ქართ. წილ- წი-წილ-ი/წი-წილ-ა «გველის წიწილა»

ლაზ. წილ- წი-წილ-ა «გველი»; გამა-წილ-უფ-ს «ჩეკავს (კვერ-  
ცხებს)»; გამა-წილ-უ «გამორჩეკა (კვერცხები)» ...

ქართული წი-წილ- ფუძე წილ- ფუძის რედუქციაციის შედეგადაა  
მიღებული (\*წილ-წილ->წი-წილ-).

წი-წილ- ფუძეს შეესატყვისება ლაზური წი-წილ-, რომელიც აგ-  
რეთვე რედუქციტირებული ფუძე უნდა იყოს.

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა  
(Fähnrich 1975, 340; Fähnrich 1979, 199; Fähnrich 1980a, 181).

### \*წირ-

ქართ. წირ- წირ-ის-თავ-ი «ღომის საცეხავის ნაწილი»; წირ-ი-თავ-ი  
«ხორბლის სანაყავი მოკაუჭებული ხე»

სვან. წირ- წირ «ურო; კეტი»

წირისთავი გვხვდება ქართული ენის გურულ დიალექტში; წირითავი  
– ზემოაჭარულში.

ქართულ წირ- ძირს შეესატყვისება სვანური წირ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987).

### \*წიფ-

ქართ. წიფ- წიფ-ელ-ი

მეგრ. წიფ- წიფ-ურ-ი «წიფელი»

ლაზ. წიფ-/ნწიფ- წიფ-ურ-ი «წიფელი»; მა-ნწიფ-ურ-ე «ციყვი»

სვან. წიფ- წიფ-რა «წიფელი»

წიფელი არ დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში.  
გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში.

ქართულ წიფ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წიფ-,  
ლაზური წიფ- და სვანური წიფ-.

ლაზური **მა-წიფ-ურ-ე** («ციყვი; ეტიმოლოგიურად: «მეწიფლია»)  
**წიფ-ურ-** ფუძიდან არის ნაწარმოები (ЭСКЯ, 244; წინაენისმიერთა წინ  
ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953,  
92-98).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირეს პ. ჭარაიამ  
(ჭარაია 1895, XII 109) და მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 292);  
ქართული და სვანური – ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 594);  
ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938,  
127). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე აღადგინა  
**\*წიფ-** (ЭСКЯ, 244; Klimov 1998, 296), ხოლო ქართულ-ზანური  
ერთიანობის ხანისათვის **\*წიფ-ლ-** (Klimov 1998, 296).

### **\*წიწკ-**

ქართ. **წიწკ-** **წიწკ-ნ-ი-ს;** **წიწკ-ნ-ა;** **წიწკ-ა-თ-ი** ჭამა «ცოტას ჭამა» ...  
მეგრ. **წიწკ-/წკწკ- წიწკ-ონ-უ-ა/წკწკ-ონ-უ-ა** «წიწკნა»; **წიწკ-ონ-**  
**უნ-ს** «წიწკნის»; **წიწკ-ონ-უ** «გაწიწკნა» ...

ქართულ **წიწკ-** ძირს შესატყვისება მეგრული **წიწკ-/წკწკ-**  
(**\*წიწკ-**; თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბე-  
ბული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა  
(ჟღენტი 1940, 229). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის  
**\*წიწკჟნ-** არქექტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 244; შდრ.: Klimov  
1998, 297).

### **\*წკა-**

ქართ. **წკა- წკა** «გაუცეხვაკი ბრინჯი»

მეგრ. **წკა- წკა** «კურკა»

ქართული **წკა-** ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული **წკა**.  
სვანური **წკა** («კვახის, საზამთროს, ნესვის, კიტრის ... თესლი») (ბქვ.)  
მეგრულიდან უნდა იყოს ნასესხები.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ლ. ნადარეიშვილმა (ნადა-  
რეიშვილი 1974, 144).

### **\*წკანდ-/წკნდ-**

ქართ. **წკნდ- წკნდ-ებ-ა** «იწმინდება; გამჭვირვალე ხდება»; **ღა-წკნდ-**  
**ობ-ა** ...

მეგრ. **წკონდ- წკონდ-უ-ა** «გაწმენდა»; **წკონდ-ა** წყარი «გაწმენდილი;  
გამჭვირვალე; დამწდარი წყალი» ...

ქართულ წანდ- (<\*წკანდ-) ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წკონდ-.

მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 399). \*წკანდ-/წკნდ- არქექტივი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 244; Klimov 1998, 297).

### \*წკარ-/წკრ-

ქართ. წკარ-/წკრ- წკარ-უნ-ი; წკრ-იალ-ი ...

მეგრ. წკირ- წკირ-ინ-ი «წკრიალი»; წკირ-ინ-უნ-ს «წკრიალებს»; ქ-დი-წკირ-ინ-უ «დაიწკრიალა» ...

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება: «წკრიალი რვალის ხმა». ქართულ წკარ-/წკრ- ძირს შეესატყვისება მეგრული წკირ- (<\*წკურ-<\*წკორ-).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987).

### \*წკებ-

ქართ. წკებ-/წკიბ- შემო-წკებ-ა «დალაგება»; შემო-წკიბ-ვ-ა ...

მეგრ. წკაბ- წკაბ-უ-ა «გამწკრივება»

სვან. წკბ- ლი-წკბ-ღნ-ე «გამწკრივება»

ქართულ წკებ-/წკიბ- ძირს შეესატყვისება მეგრული წკაბ- და სვანურ ლი წკბ- (<\*წკებ-).

მეგრული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 229); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 36). მანვე დასვა საკითხი სვანურ სკებ-/სკბ- (ლი-სკებ/ლი-სკბ-ე) ძირთან მიმართების შესახებ.

### \*წკებ-/წკიბ-

ქართ. წკებ-/წკიბ- გამო-წკებ-ა/წკიბ-ვ-ა «კოხტად მორთვა»

მეგრ. წკიბ- წკიბ-უ-ა «კოხტად მორთვა»

სვან. წკჷბ- ლი-წკჷბ-უნ-ე «კოხტად მორთვა»

ქართული წკიბ- ალომორფის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული წკიბ- და სვანური წკჷბ-.

მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 230).

### \*წკებლ-

ქართ. წკებლ- წკებლ-ი/წკებლ-ა

მეგრ. წკაბულ- წკაბულ-ი «წკებლა»

დასტურდება ძველ ქართულში: მგუემა ესოდენ წკეპლებითა, A-1105 312r.

სულხან-საბას განმარტებით: «წკეპლი წვრილი ჯოხი მელრეკი».

ქართულ წკეპლ-(<\*წკეპლ-) ზუსტად ფორმას შეესატყვისება მეგრული წკაპულ-.

საფიქრებელია, რომ წკეპლ-ი მიმღეობა იყოს (შდრ.: «წკეპა კელით ცემა» – სულხან-საბა).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*წკეპლ- (ЭСКЯ, 244; შდრ.: Klimov 1998, 298) და \*წკეპ- (КЛИМОВ 1985, 177; Klimov 1998, 298) არქეტიპები აღადგინა გ. კლიმოვმა.

### \*წკერ-

ქართ. წკერ- წკრ-ე «რიგი»

მეგრ. წკარ- დინო-წკარ-უ-ა «დალაგება; დაწყობა»; ო-წკარ-ან-ს «აწყობს»; ქუდა-ა-წკარ-უ «დააწყო»; დო-წკარ-ილ-ი «დაწყობილი; დალაგებული»; წკარ-ამ-ო «მწყრივად» ...

წკრ-ე გვხვდება ქართული ენის ქიზიყურ დიალექტში.

ქართული წკერ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული წკარ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c). ლაისმის საკითხი სვანურ სკორ-უმ («მწყრივად»); სკჷრ («მწყრივი») ფორმებთან მიმართების შესახებ.

### \*წკჷარამ-

ქართ. წკვარამ- წკვარამ-ი «სიბნელე; უფსკრული»

მეგრ. წკურუმ- წკურუმ-ი «სიბნელე; უფსკრული»

ქართულ წკვარამ- ფორმას შეესატყვისება მეგრული წკურუმ- (<\*წკჷურომ-<\*წკჷორომ-).

წკვარამ- წარმოქმნილი ფორმაა. ლაისმის \*წკურ- ძირთან მიმართების საკითხი.

მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1985, 177; Klimov 1998, 299).

### \*წკჷერტ-

ქართ. წკვერტ- ი-წკვერტ-ს (უღვაშებს); გადა-წკვერტ-ა (უღვაშებისა) ...

მეგრ. წკვენტ- წკვენტ-ერ-ე «სწორი»

ქართულ წკვერტ- ძირს შეესატყვისება მეგრული წკვენტ- (რტ>ნტ. ამ ტიპის ასიმილაციის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 123).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა და \*წკუერტ- არქექტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის ალაღვინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 244; Klimov 1998, 299).

### \*წკირ-

ქართ. წკირ- წკირ-ი

მეგრ. წკირ- წკირ-ი «წაწვეტებული ჩხირი»; წკირ-უ-ა «პობა»; წკირ-უნ-ს «აპობს»; დო-წკირ-უნ-ს «დააპობს»; დო-წკირ-უ «დააპო»; მა-წკირ-ალ-ი «დამპობი»; წკირ-ილ-ი «დაპობილი»; ო-წკირ-ალ-ი «დასაპობი» ...

ლაზ. მწკილ- მწკილ-ი «წაწვეტებული»

სვან. წკირ- წკირ «ხიწვი» (ჩბხ.); წკირ-ილდ (კნინობითის ფორმა);

ა-წკრ-ღლ-ე «წვრილად აპობს»; მღ-წკრ-ე «გამპობი; გამბზარავი»; მე-წკრ-ე «განხეთქილი; გაბზარული» ...

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «წკირი წვრილი ჩხირი».

წკირ-ი გვხვდება ფშაურში: «ტოტის წვერი; წვრილი ფიჩხი».

ქართული წკირ-ის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული წკირ-, ლაზური მწკილ- (<წკირ-) და სვანური წკირ- (წკრ<წკირ-).

მასალა შეაპირისპირა ლ. ნადარეიშვილმა (ნადარეიშვილი 1974, 145). შესაძლოა, ამ მასალას უკავშირდებოდეს ძველი ქართულის წკერ-ა: შემთხვევათა შინა სახედავთა განრყუნილებისა განმჭურეტი, ანუ ფერკთაჲ, ანუ მფრინველთაჲ, ანუ ქურცინთაჲ, ანუ შემომზრახვთაჲ, ანუ წკერათა მნიშვნელი, დიდი სჯ. 227,30.

თუ ეს დაკავშირება სწორია, უნდა ვიფიქროთ, რომ საერთოქართველურისათვის აღდგება \*წკერ-/წკირ- არქექტიპი. მაშინ უნდა ვივარაუდოთ, რომ \*წკერ-/წკირ- არის ზმნური ძირი, ხოლო \*წკირ- მიმღეობა (მღრ.: მზერ- : მზირ-ი; ცქვეტ-ს : ცქვიტ-ი და მისთ.).

### \*წკურ-

ქართ. წკურ- წკურ-ე-ა (თვალებისა); წკურ-ავ-ს (თვალებს); მო-წკურ-ა ...

მეგრ. წკურ- წკურ-უ-ა «ხუჭვა (თვალებისა)»; ვ-წკურ-უნ-ქ «ვხუჭავ (თვალებს)»; დო-ვ-წკურ-ი «დავხუჭე (თვალები)» ...

ლაზ. მწკურ- აკო-მწკურ-უ-ა «მოწკურვა (თვალებისა)»; მწკურ-უფ-ს «წკურავს (თვალებს)» ...

ქართულ წკურ- ძირს შეესატყვისება მეგრული წკურ-, ლაზური მწკურ- (<წკურ- მ-ს განვითარების შედეგად) და სვანური წკურ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (Климов 1982, 163; Klimov 1998, 299); სვანური ექვივალენტი დადებნა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987); ლაზური – ო. მემიშიშმა (მემიშიში 1997, 81). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*წკჟარ-/წკჟრ- არქეტიპი (Klimov 1998, 299).

### \*წმართ-

ქართ. წმართ- სა-წმართ-ულ-ი «წვივსაკრავი»

მეგრ. წიმორთ-/წგმორთ- წიმორთ-ი/წგმორთ-ი «ფეხი მუხლამდე»

დასტურდება ძველ ქართულში: საწმართულნი ფერკთა მისთა და ფარი სპილენძისაჲ კელთა მისთა, I მეფ. 17,6 J; მაშინ კაცნი ესე შეიკრნეს ნიფხავ-კუართითურთ მათით და ვარშემანგით და საწმართულით და ყოვლითურთ სამოსლით მათით, დანიელ 3,21 J.

ქართულ წმართ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წიმორთ-/წგმორთ- (<\*წმორთ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ტ. გუდავამ შეაპირისპირა (იხ. ЭСКЯ, 245). \*წმართ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 245; Klimov 1998, 300).

### \*წოჲ-

ქართ. წოვ- წოვ-ს; წოვ-ნ-ა ...

მეგრ. წუვ-/წუ-/წუნ-/წ- მა-წუვ-ალ-ი «მწოველი»; წუ-ალ-ა «წოვს»; გე-წუ-უ «მოწოვა»; მა-წუ-ალ-ი «მწოველი»; ო-წუ-ალ-ი «მო-საწოვი»; წუნ-ს «წოვს»; გე-ბ-წ-ი «მოვწოვე» ...

ლაზ. წუფ-/წვ-/წ- წუფ-ს «წოვს»; ო-წვ-აფ-აფ-ან «აწოვინებენ»; ო-წ-უ «წოვა» ...

სვან. წოზ- ენ-წოზ-ე «მოსრუტა; მოწრუპა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ხემსგავსნეს შვილნი ეკლესიისანი ყრმათა ძუძუჲსმწოვართა, რომელნი-იგი დღითი დღედ ხწოვედ ძუძუთა დედისათა, ხანმ. მრავალთ. 8bv,4-10a; მოიქუა სამოელ კრავი ერთი მწოვარი და შეწირა მსხუერპლად წინაშე უფლისა, I მეფ. 7,9 O; ჟამ ერთ მიამყოვრა იგი ჰასაკმან ქალისა მწოვარებისამან, A-162 15r,1-3a; იხილე მწოვნელი ესე ზესთა სასოობისა, იქვე 14v და სხვ.

ქართულ წოვ- ძირს მეგრული წუვ-/წუ- (<\*წოჲ-. ო>უ ჲ-ს მეზობლად. წ-<\*წუჲ-), ლაზური წუფ- (<\*წუჲ-<\*წოჲ-) და სვანური წოზ- (<\*წოჲ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 48); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 392); სვანური – თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 247). გ. კლიმოვმა \*წოჲ- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 245; Klimov 1998, 301).

### \*წონ-

ქართ. წონ- მო-მ-წონ-ს; მო-წონ-ებ-ა ...

მეგრ. წონ- ი-ბ-წონ-ენ-ქ «მომწონს»; ვ-ო-წონ-უ-ან-ქ «ვაწონებ (თავს)» ...

ლაზ. წონ- ო-წონ-უ «მოწონება»; მ-ა-წონ-ენ «მომწონს»; მ-ა-წონ-უ «მომეწონა» ...

ქართულ წონ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წონ- და ლაზური წონ-.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 400). \*წონ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 245; შდრ.: Klimov 1998, 295).

### \*წონ-

ქართ. წონ- ი-წონ-ს; აღ-წონ-ს; და-წონ-ს; მი-წონ-ა ...

მეგრ. წონ- წონ-უ-ა «აწონა; შედარება»; ვ-წონ-ღ-ქ «ვწონი»; ღო-ვ-წონ-ი «ავწონე»; გე-წონ-უ-ა «შეფარდება» ...

ლაზ. წონ-/წინ- ო-წონ-აფ-უ/ო-წინ-აფ-უ «აწონა»; ფ-წონ-ი «ავწონე» ...

სვან. წონ-/წუნ- ლი-წუნ-ე «აწონა»; ხჲ-ა-წუნ-ე «ვწონი»; ონ-წონ «ავწონე»; ლუ-წუნ-ე «აწონილი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: მომხუეჭელი ზომსა ვერ იწონს მოტაცებისასა, მამ. სწავლ. 274,12-13; საკურთხეველი ოქროჲსა აღმზადებული, მრავალთაგან თუალთა პატიოსანთა აღმკული, ასისა წონილისა ტალანტისა ნაცვალად საკურთხეველისა მის, რომელი-იგი წარიღო ანტიოქოს, მიგიძღუანე, ეპიფ. კჳპრ. 13,26-29; არა მიუწონდეს ვეცხლსა მას, რომელსა მისცემდეს მოქმედთა მათ, რამეთუ ერთგულად იქმოდეს,



IV მეფ. 22,7 O; მოვედ და ადწონე ალი ცეცხლისაჲ სასწორითა ერთითა, III ეზრა 2,5 O და სხვ.

ქართულ წონ- ძირს შეესატყვისება მეგრული წონ-, ლაზური წონ- (წინ-<წონ-) და სვანური წონ- (წჷნ-<წონ-).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 401); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა კ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 38). გ. კლიმოვმა \*წონ- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 246; Klimov 1998, 301).

**\*წრედ-/წრიდ-/წრდ-**

ქართ. წრედ-/წრიდ-/წრდ- და-წრედ-ა; და-წრიდ-ა; მო-წრედ-ა «ამოღება (წყლისა)»; შე-წრედ-ა; შე-წრდ-ი-ს; უ-წრდ-ოდ-ი-ს ...

მეგრ. წირიდ-/წგრიდ-/წირდ- წირიდ-უ-ა/წგრიდ-უ-ა «წრეტა»; ბ-წგრიდ-გ «ვწრეტ»; წირდ-უ «შრება»; გო-წირდ-უ «შეშრა»; წირდ-გ «ხმელეთი» ...

ლაზ. წროდ-/წურდ- ო-წურდ-ინ-უ «წრეტა»; წროდ-უმ-ს/წროდ-უფ-ს «წვეთავს; იწრიტება»; წურდ-უ-ნ «წრტება»; წროდ-უ-ნ «იწვეთება» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: იყოს თუ ვინმე შენ შორის ხაშმ და უწრდოდის საფსმელი მისი, II სჯ. 23,11 (მცხეთ.); მოიღოს მღდელმან მან საკურთხეველსა თანა და წარჰკუეთოს მღდელმან თავი და დადვას საკურთხეველსა ზედა და დაწრიდოს სისხლი მისი ხარისხსა მას საკურთხეველისასა, ლევ. 1,15 O; ფლისკინანი და ადგილნი, რომელთა შინა შეწრდის წყალი წუმისაჲ, კერ განაქარებენ თქმულსა ამას ჩუენსა, ექუს. დღეთ. (აბ.) 57,26-27 და სხვ.

ახალი ქართულის წრეტ-<წრედ- ასიმილაციის გზით.

ქართულ წრიდ- ალომორფს შეესატყვისება მეგრული წირიდ-/წგრიდ- (<\*წრიდ-). ქართული წრდ-(<\*წრდ-) ვარიანტის შესატყვისია მეგრული წირდ-(<\*წრდ-). \*წ სონანტის ვოკალიზაციის შესახებ მეგრულში იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 96-97). ლაზურში წარმოდგენილია წროდ- (ო ხმოვანი ასახსნელია) და წრდ-, რომელიც შეესატყვისება ქართულ წრდ-(<\*წრდ-) ალომორფს (შდრ.: ქართ. დრკ-ა : ლაზ. დურკ-უ).

სვანური ნწგრდ- მეგრულიდან ჩანს ნასესხები (შდრ.: ЭСКЯ, 246).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ვ. თოფურიაშ შეაპირისპირა (თოფურია 1930, 302); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ.

ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 402). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთი-ანობის ხანისათვის აღადგინა \*წრედ-/წრიდ-/წერდ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 246; შდრ.: Klimov 1998, 301). დაისმის საკითხი ზემოთ განხილული მასალის \*წურ- ძირთან მიმართების შესახებ.

### \*წრეხ-/წრიხ-

ქართ. წრეხ-/წრიხ- და-წრეხ-ა «დაგრეხა; დამანჭვა»

მეგრ. წირახ-/წირიხ- წირახ-უ-ა/წირიხ-უ-ა «დაგრეხა»; გეგნო-ვ-წირიხ-ი «დავეგრიხე»; წირახ-ილ-ი «დაგრეხილი» ...

სვან. წრიხ-/წირხ- ლი-წრიხ-ე «გრეხა»; წირხ- «დაგრეხილი, მსხვილი წნელი»; ნა-წირხ-ლაჟნ «დაგრეხილი წნელები»

დაწრეხა გვხვდება ქართული ენის მოხეურ, მთიულურ, გუდამაყრულ კილოებში.

ქართულ წრეხ- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წირახ- (<\*წრახ-). ქართული წრიხ- ვარიანტის შესატყვისია მეგრული წირიხ- (<\*წრიხ-) და სვანური წრიხ-/წირიხ-.

გურული დაწირეხება («დაგრეხა») შეიცავს მეგრულიდან ნასესხებ წირეხ- (<წირახ- უმლაუტის შედეგად) ფორმას, რომელიც ამ დიალექტში დამოუკიდებლად იხმარება.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 36).

### \*წულ-

ქართ. წულ- წულ-ილ-ი/წურ-ილ-ი; სი-წლ-ო «სიმცირე» ...

ლაზ. წულ- წულ-უ «მცირე; პატარა»

დასტურდება ძველ ქართულში: შუდნი თავნი აღმოსცენდეს მათ თანა, წულილნი და ხორშაკეულნი, შესაქმ. 41,6 O; არა თუ ჭვიჭავნი ოდენ გამოვლენ წჳმისაგან, და არცა მრავალნი თესლნი ჰაერთა მფრინვალენი, რომელთა ვერ სახელ-ედების სიწლოჲსა მათისათჳს, არამედ თავჳცა და მჟუარიცა მისგანვე გამოვლენ, ექუს. დღეთ. (აბ.) 124,31-33; ხოლო მატყლი და უსუპოჲ მოიღებვოდა სილბოჲსათჳს და სიწლო-სიკმოჲსა, Jer.-6 27r,30b-27v,1a და სხვ.

ქართულ წულ-ილ- ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური წულ-უ (შეფარდებისათვის ქართ. -ილ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 93).

მასალა შეაპირისპირა ლ. ნადარეიშვილმა (ნადარეიშვილი 1989, 145).

### \*წუმ-

ქართ. წუმ- წუმ-ე; აღმო-წუმ-ვ-ა  
მეგრ. წუმ- დო-წუმ-უ-ა «დასველება»  
ლაზ. წუმ- ო-წუმ-უ «დასველება»

დასტურდება ძველ ქართულში: ნუ კუალად მწერესა შინა აღმოიმ-  
წუმებთ თავთა თქუენტა, Ath.-11 133r; ნულარა აღმოიმწუმბვი მწ-  
რესა შინა ცოდვისა, A-1105 162r.

ქართულ წუმ- (წუმ- < წუმ- ასიმილაციით) შეესატყვისება მე-  
გრული წუმ- და ლაზური წუმ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამო-  
სავალია საერთოზანური \*წუმ-).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის  
\*წუმ-/წუმ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1991, 111-116;  
Klimov 1998, 302).

### \*წურ-

ქართ. წურ- წურ-ავ-ს; და-წურ-ვ-ა; სა-წურ-ვ-ელ-ი ...

მეგრ. წირ-/წგრ- წირ-უ-ა/წგრ-უ-ა «წურვა»; ვ-წირ-გნ-ქ «ვწურავ»;  
გო-ვ-წირ-ი «გავწურე»; მა-წირ-ალ-ი «გამწურველი»; გო-წირ-  
ილ-ი «გაწურული» ...

ლაზ. წორ-/ნწორ-/წირ-/ნწირ- დო-მ-წორ-უმ «გავწურავ»; წორ-უმ-ს  
«წურავს»; გოლა-ნწორ-უ «გადაწურა»; წირ-უმ-ს «წურავს» ...

სვან. წურ-/წურ- ლი-წურ-ე «გაწურვა»; ხ-ო-წურ-ე «ვწურავ»; ხ-ო-  
წურ-ე «ადენს (ცრემლს; სისხლს)»; ხ-ო-წურ «სდის»; ო-ხ-  
წურ-ე «გავწურე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მაშინ განწუდიან ლარნი ბუნებით და  
შეწურვილი შეიწურის იწროვებისაგან, ვითარცა მრცხელმან რაჲ  
შეწურის სამოსელი, შატბ. კრებ. 88,12-13; შთაწურვითა თასსა მას შინა  
სასუმელ თჳსსა ყონ, A-689 200r,1-2b; რომელნი სუმენ წურვილსა  
ღვნოსა, ამოს 6,6 J; რომელნი დასწურავთ კურნაქსა და აქლემსა შთან-  
სთქამთ, მ. 23,24; მტკიცედ მოქსოილი სამოსელი ფერკითა და(თ)-  
რგუნვითა და მაგრიად დაწურვითა განირცხის, ნოვ. II 239,18-20 და  
სხვ.

ქართული წურ- ძირის შესატყვისია მეგრული წირ-/წგრ- (< \*წურ-),  
ლაზური წორ-/ნწორ-/წირ-/ნწირ- და სვანური წურ- (წურ- < \*წურ-).  
ქართველურ ენათა მასალის ერთიანობა აშკარაა, მაგრამ ახსნილი არაა  
ხმოვანთა შესატყვისობათა ღარღვევები.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 246); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 36). \*წურ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 246; Klimov 1998, 303).

### \*წურ-

ქართ. წურ- მი-წურ-ვ-ა; მი-ე-წურ-ა ...

მეგრ. წურ- ილა-წურ-უ-ა/ელა-წურ-უ-ა «დახრა; ჩახრა»; ცუჯი ილა-წურ-ი «ყურებჩამოყრილი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: სლვასა მას შინა ჩუენსა მიეწურა მზს და-სლვად, A-1105 423v.

ქართულ წურ- ძირს შეესატყვისება მეგრული წურ-.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### \*წუწ-

ქართ. წუწ- წუწ-ნ-ი-ს; წუწ-ნ-ა ...

მეგრ. წუწ-/წურწ- წუწ-ონ-უნ-ს «წუწნის»; წურწ-უ-ა «გამოწოვა; დაღე-ვა»; ჰ-წურწ-უნ-ქ «ვწოვ; ვსვამ»; ჰ-წურწ-ი «გამოვწოვე» ...

ლაზ. წუწ- ო-წუწ-ონ-უ «წოვა»; ბ-წუწ-ონ-უფ «ვწუწნი»; ბ-წუწ-ონ-ი «მოვწოვე» ...

სვან. წჷს- ლი-წჷს-დ-ჰნ «წუწნა»; ი-წჷს-დ-ჰნ «წუწნის»; ი-წჷს-დ-ჰნ-და «წუწნიდა» ...

არ არის დადასტურებული ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში. გვხვდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «წუწკნა ბაგით მოწოვნა». წუწკნა<წუწნა (იხ. ჩიქობავა 1938, 403).

ქართულ წუწ- ძირს შეესატყვისება მეგრული წუწ- (წურწ-<წუწ-), ლაზური წუწ- და სვანური წჷს- (<\*წუწ-; იხ. თოფურიძე 1960, 155).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 403); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა კ. პ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 155). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*წუწჷ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 246; შდრ.: Klimov 1998, 303).

### \*წუწ-

ქართ. წუწ- წუწ-ი «გამონადენი თვალებიდან»

სვან. წიწჷ- წიწჷ «გამონადენი თვალებიდან»

ქართული წუწ- ძირის შესატყვისი შესაძლოა იყოს სვანური წიწჷ (<\*წუწ; შდრ.: ფირჷ<\*ფჷრ).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1991, 17).

### \*წუწა-

ქართ. წუწა- წუწა-უნ-ი «წკმუტუნი; წკაწკავი» ...

სვან. წურწა-/წგრწა- ლი-წგრწა-უნ-ი «წკმუილი»; მ-ა-წურწა-ჟ-ინ-და «მომწკმუოდა» ...

ქართული ენის თუშურ დიალექტში დასტურდება წუწა- ძირი, რომლის შესატყვისი წურწა-/წგრწა-(<\*წუწა-) გამოვლენილია სვანურ პოეზიაში.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### \*წუხ-

ქართ. წუხ- წუხ-ს; წუხ-ილ-ი; მ-წუხ-არ-ე; შე-წუხ-ებ-ა ...

სვან. წხჷ- ლი-წხჷ-აჟ-ი «შეწუხება; წუხილი»; ხჷ-ა-წხჷ-აჟ-ი «ვა-წუხება»; მჷ-წხჷ-აჟ-ი «შემწუხებელი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: თქვენ სწუხდეთ, ხოლო მწუხარებაჲ თქენი სიხარულად გარდაიქცეს, ი. 16,20 E; მწუხდეთ C; მსწუხდეთ D; წუხილით შეგწუხებით ჩუენ, A-70 42r; რაჲ არიან სიტყუანი ეგე, რომელთა ჰიცდილობთ ურთიერთას სლვასა შინა და ხართ თქვენ მწუხარე? ლ. 24,17 L; ნუ ხიყოფით, ვითარცა-იგი ორგულნი, მწუხარე, მ. 6,16 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ წუხ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური წხჷ-(<\*წუხ-).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 28).

### \*წყ-

ქართ. წყ- და-წყ-ობ-ა; და-ა-წყ-ო ...

მეგრ. ნწყ- ღო-ნწყ-ოლ-უ-ა «დაწყობა»; მო-ნწყ-უ-ალ-ა «მორთვა»; ქდა-ა-ნწყ-უ «დაწყო»; მო-ნწყ-ილ-ი «მორთული»; გო-ნწყ-ილ-ი «გაწყობილი (გამზადებული)»; ქა-მ-ა-ნწყ-უ «შემომეწყო (შემებრძოლა)» ...

ლაზ. წყ- მო-წყ-ვენ-უ «შეწყობა (შეამზანაგება)»; ი-წყ-ვენ-ან «ეწყობიან (ერთმანეთს; კარგად არიან)» ...

სვან. წყ- ლუ-მ-დ-წყ-ოლ-ინ-ხ «დაწყობილან»

გვხვდება ძველ ქართულში: განირთხა თავით თჳსით აღმოსავალით კერძო და დაიწყენა კელნი და ფერკნი თჳსნი, სინ. მრავალთ. 272,3-4; დადგან ძეთა აპრონისთა მღდელთა ცეცხლი საკურთხეველსა ზედა და დაწყენენ შემანი ცეცხლსა ზედა, ლევ. 1,7 (გელ.) და სხვ.

ქართულ წყ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ნწყ- (<წყ-; წინაენის- მიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98), ლაზური წყ- და სვანური წყ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1896, I 51); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ვ. თოფურია (თოფურია 1960, 154); სვანური – ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 23). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*წყუ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 247; შდრ.: Klimov 1998, 304).

\*წყ-

ქართ. წყ- ა-წყ-ინ-ებ-ს; ა-წყ-ენ-ს; ა-წყ-ინ-ა ...

მეგრ. წყ- წყ-ინ-აფ-ა/წყ-ენ-აფ-ა «წყენა; მოწყენა»; ვ-ო-წყ-ინ-უ-ან-ქ «ვაწყენინებ»; ვ-ო-წყ-ინ-ე «ვაწყენინე» ...

ლაზ. წკ- ო-წკ-უნ-უ «ატკივება»; მ-ა-წკ-უნ-უ «ამტკივდა»; მ-წკ-უფ-ს «მტკივა»; წკ-უნ-ი «ტკივილი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ამის ისრისა სიყუარულითა დაძრშებოდა იერემია და თქუა: არა შევიწყინო მე შემდგომად კუალსა მისსა, სინ. მრავალთ. 228,2-3; გლოცავ, რაფთა თქუენცა არა გეწყინებოდის, ზანმ. მრავალთ. 121,15-16ხ; რაფთა არა მარადის მოვიდოდის და მაწყინებდეს მე, ლ. 18,5; წყინებისა მისთჳს მისისა აღდგეს და მოსცეს, როდენი უკმდეს მას, ლ. 11,8; ნუ იქმნები მუშაკ მცონარ და მოწყინე, მამ. სწავლ. 13,23 და სხვ.

ქართულ წყ- ძირს შეესატყვისება მეგრული წყ- და ლაზური წკ- (<წყ-; ამ პროცესის შესახებ ლაზურში იხ. ჩიქობავა 1936, 17).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 384); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 399). \*წყ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 247; Klimov 1998, 303).

### \*წყ-

ქართ. წყ- წყ-ვ-ა/მი-წყ-ვ-ა; მი-უ-წყ-ავ-ს; მი-უ-წყ-ო; სა-წყ-ა-ულ-ი ...  
მეგრ. რწყ- ო-რწყ-ე «საწყაო»

დასტურდება ძველ ქართულში: იფქლითა მით, რომელსა იყიდდეს, უწყვიდა მათ, შესაქმ. 47,14 ო; რომლითა საწყაულითა ჰწყვიდეთ, მითვე მოგეწყოს თქუენ, მრკ. 4,24; ნუუკუე აქუნდაო ცრემლთა მისთა წყვაჲ, ანუ საზომი, A-1105 48r; და ვითარ მიუწყეს იფქლი იგი, პოვეს ეგრეთ სრული რიცხუთ, ვითარ-იგი აღწყულ იყო ალექსანდრიას, ისტ. ქრესტ. II 72,2-3; ჰრქუა ბოოს: მომიყარ სამოსელი შენი აქა, რომელ გმოსიეს შენ, და განჰმარტე ეგე! ხოლო მან მიუპყრა მას. და გარდაუწყო მას ექუსი საწყაული ქრთილი, რუთ. 3,15 ო და სხვ.

ქართულ წყ- ძირს შეესატყვისება მეგრული რწყ-(<\*წყ- რ-ს განვი-თარების შედეგად); თოლი ეფშა რე ჩიამურიში ორწყეთი «თვალი საც-სეა ცრემლის საწყაოთი» (მეგრ. პოეზ. 171).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### \*წყალ-

ქართ. წყალ- წყალ-ი

მეგრ. წყუ- წყუ «ჭა»; წყუ-რგილ-ი «წყარო»; ჩხორო-წყუ

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: წარიბის და ხასჟს მას წყალი, ლ. 13,5 (ხანმ.); მრავალგზის შთავარდის იგი ცეცხლსა და მრავალგზის – წყალსა, მ. 17,15 (ხანმ.); მიბრძანე მე მისლვად შენდა წყალთა ამათ ზედა, მ. 14,28 (ხანმ.); იპოვებიან რომელნიმე წყალ-ტფილსა მას მახლობელად, შატბ. კრებ. 147,28 და სხვ.

ქართულ წყალ- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული წყუ- (<\*წყუუ<\*წყოუ<\*წყაუ-; იხ. მაჭავარიანი 1965, 91; შდრ.: Klimov 1998, 304). ხომ არ არის კავშირში ამავე მასალასთან სვანური ლგ-ლ-წყე «სველი»? (იხ. Fähnrich 1985, 28).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1965, 91).

### \*წყარ-

ქართ. წყარ- წყარ-ო

მეგრ. წყორ- აკო-წყორ-უ-ა «წყლით შერევა»; წყორ-ილ-ი «წყალნა-რევი»

ლაზ. ნწყორ- ოკო-ნწყორ-უ «წყლით შერევა»

დასტურდება ძველ ქართულში: მკუდრად შეიწყნარა მდინარემან **წყარო** იგი მოწყალებისამ, ხანმ. მრავალთ. 4v,17-19a; მშულობითსა დაწყნარებასა **უწყარო**ის ყოველთავე, A-162 55r,16-17; განვაზუნე მდინარენი მთათა მათ ზედა, შორის კელებსა მას **წყარო**სთავები აღმოვადინო, ესაია 41,18 J და სხვ.

ქართულ **წყარ**- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **წყორ**- და ლაზური **ნწყორ**-<**წყორ**-**ნ**-ს განვითარებისა (წინაენისმიერთა წინ **ნ**-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და წყ>წყ პროცესის შედეგად.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 28); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ო. მემიშიშმა (მემიშიში 1997, 81).

### \*წყეწყ-

ქართ. **წყეწყ**- **წყეწყ**-ვ-ა

მეგრ. **წყაწყ**- **წყაწყ**-უ-ა «წყეწყვა»; **წყაწყ**-უნ-ს «წყეწყავს»; **წყაწყ**-ვ-ილ-ი «მოწყეწყვილი» ...

ქართულ **წყეწყ**- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **წყაწყ**-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 38).

### \*წყე-

ქართ. **წყე**- გა-წყე-ა «მოისპო»; გა-მ-წყე-არ-ი «მომსპარი»

მეგრ. **ნწყე**-/წყ- ბ-წყე-ღნ-ქ «ვანგრევ; ვსპობ»; ი-მ-წყ-უ-ქ «ვიღუპები»; მა-წყე-უ-ალ-ი «დამქცევი»; **ნწყე**-ირ-ი «დაქცეული»; ო-წყე-უ «დასაქცევი» ...

სვან. **ნწყე**- ლი-წყე-ე «განადგურება; მოსპობა»; ხ-ა-წყე-ე «სპობს»; ლა-ხ-პ-წყე «მოსპო» ...

**წყე**- დასტურდება ქართული ენის იმერულ დიალექტში.

ქართულ **წყე**- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ნწყე**- (ნ განვითარებულია; წინაენისმიერთა წინ **ნ**-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98. წყ-<წყე-) და სვანური **ნწყე**- (ნ განვითარებულია).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 25); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 37).



**\*წაბლ-**

ქართ. წაბლ- წაბლ-ი; მო-წაბლ-ე «წაბლისფერი»

მეგრ. ჭუბურ- ჭუბურ-ი «წაბლი»; ჭუბურ-ონ-ი «წაბლნარი» (ტოპონ.); ჭუბურ-ხინჯ-ი «წაბლისხიდი» (ტოპონ.)

ლაზ. ჭუბურ-/ჭუბრ- ჭუბურ-ი/ჭუბრ-ი «წაბლი»; ჭუბურ-იშ-ჯა «წაბლისხე»

სვან. ჭუბ- ჭუბ-ერ «წაბლიანი» (ტოპონ.)

დასტურდება ძველ ქართულში: რაჟამს იქმნის იგი რკოსა შინა და წაბლსა, გარდაიქცის იგი მომხმუედ, ექუს. დღეთ. (აბ.) 74,28-29; იხილა წაბლი, A-193 83r,28; იყო ჭაბუკი ჰასაკითა, მოწაბლშ თმითა, H-341 91.

ქართულ წაბლ- (<\*წაბლ-) ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭუბურ-, ლაზური ჭუბურ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*ჭობტ-. ო>უ პროცესი ბ-ს ზეგავლენით მოხდა; იხ. ჩიქობავა 1938, 128; შესატყვისობისათვის საერთო-ქართველური \*ღ : ქართ. ლ : მეგრ. ურ : ლაზ. ურ იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82-83; ჭუბრ-ი/ჭუბუ-ი<ჭუბურ-ი) და სვანური ჭუბ- (<\*ჭაბლ-; ა>უ გადასვლა ბ-ს ზეგავლენით აიხსნება; \*ღ-ს რეფლექსი სვანურში არ არის წარმოდგენილი).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 66); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ნ. მარმა (Март 1914, 34; Март 1915, II 825); სვანური – ზ. სარჯველაძემ (Сарджвеладзе 1991, 144; შდრ.: Март 1914, 34; Март 1915, II 825; თოფურია 1960, 155; ЭСКЯ, 247; Klimov 1998, 305). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*წაბლ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 247; შდრ.: Klimov 1998, 305).

**\*წამ-**

ქართ. წამ- ლელ-წამ-ი/ლერ-წამ-ი

სვან. ჭუმ- ჭუმ «თივა»

დასტურდება ძველ ქართულში: მან აღიყვანნა ივინი ერდოსა ზედა, დამალნა ივინი შეშათა სელისლელწმისათა დაზუნულისა მის მიერ ერდოსა ზედა, ისო ნავე 2,6 (გელ.); ლერწამი შემუხრვილი არა განტეხოს, მ. 12,20 (ხანმ.); შთავორდა ლერწმოვანსა მას მახლობელად

წყაროსა, H-341 553; ვიდრე საფუძვლადმდე მისა მოოკრდეს და, ვითარცა ბრწყამლი მოხეული, შეიჭამოს და, ვითარცა ლერწმონი, სიკმელითა სავსე, ნაუმ 1,10 J და სხვ.

ქართულ წამ- (<\*წამ-) ძირს შეესატყვისება სვანური ჭუმ (<\*ჭამ).

მეგრულსა და ლაზურში ამ მასალის უდავო ექვივალენტები გამოვლენილი არ არის (შდრ.: როგავა 1945, 231-232).

მასალა შეაპირისპირა გ. როგავამ (როგავა 1945, 231-232). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*წემ- (ЭСКЯ, 249) და \*წამ-/წემ- (Klimov 1998, 306) არქექტიპები.

### \*წან-/წნ-

ქართ. წან-/წნ- და-ვ-წან; და-წნ-ა; წნ-ელ-ი; წნ-ულ-ი ...

მეგრ. ჭინ-/ჭკნ- ჭინ-ი/ჭკნ-ი «წნელი»; ო-ჭინ-ი-ვ-ე «მეჩხერტყიანი აღ-გილი»

ლაზ. ჭინ-/ჭუნ- ჭინ-უ/ჭუნ-უ «წნელი»

დასტურდება ძველ ქართულში: უბრძანა ... შეკრებად წნელსა,

A-1105 429v.

ქართულ წნ- (<\*წან-/წნ-) ალომორფს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭინ-/ჭკნ- (<\*ჭნ-) და ლაზური ჭინ-/ჭუნ- (<\*ჭნ-).. ქართული წნ-ელ- და ლაზური ჭინ-უ-/ჭუნ-უ- მიმღეობათა შეპირისპირება გამოავლენს კანონზომიერ შეფარდებას: ქართ. -ელ : ლაზ. -უ (იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 89-90).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (Чарая 1912, 49); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ნ. მარმა (Марм 1910, 228). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*წნელ- არქექტიპი (ЭСКЯ, 252; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 458; Klimov 1998, 307).

### \*წარ-

ქართ. წარ- მ-წარ-ე; გან-მ-წარ-ება-ა ...

მეგრ. ჭორ- გითო-ჭორ-აფ-ა «სიმწარის მოშორება»

ლაზ. ნჭორ- გენ-ჭორ-უ «თევზისგან მარილის მოშორება»

დასტურდება ძველ ქართულში: ღაღად-ყო კმითა ღიღითა და მწარითა, შესაქმ. 27,34 O; განიშორენ შენ ივინი, რამეთუ განგამწარეს შენ, უფალი, ფსალმ. 5,11 ა; ნუ ეგრე, ასულნო ჩემო, რამეთუ განმწარდა ჩემთვის უფროჲს თქუენსა, რამეთუ კელი უფლისა გამოვიდა ჩემ ზედა, რუთ. 1,13 O და სხვ.

მ-წარ-ე უნდა იყოს მ-ე ცირკუმფიქსით წარმოქმნილი მიმღეობა (მდრ.: მ-ჟავ-ე; მ-ძალ-ე და მისთ.).

ქართულ წარ-(<\*წარ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭორ- და ლაზური ნჭორ-(<ჭორ-; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98). როგორც ჩანს, იმერული განჭორება, გამონჭორება («სიმწარის მოცილება») მეგრულ ნჭორ- ძირს შეიცავს (იხ. ბერიძე 1956, 247-248).

მასალა ვ. ბერიძემ შეაპირისპირა (ბერიძე 1956, 247-248).

### \*წარბ-

ქართ. წარბ- წარბ-ი

მეგრ. [ ჭობ- ჭობ-ი «წარბი» ]

დასტურდება ძველ ქართულში: წარბითა თჳსითა ამაღლდებინ, იგავნი 30,13 O; წარბმაღლობაჲ იგი და მდიდრად მეტყუელებაჲ გლოვად და გოდებად მოაქცია, A-129 256v,29-32a; წარბმაღლობით და სილადით მეტყუშლმან, A-689 220r,37a-38b; იყო ... თუალოან და წარბოან, A-1103 227r,12a და სხვ.

მეგრული ჭობ-(<\*ჭობ-), რომელიც ქართული წარბ-(<\*წარბ-) ძირის კანონზომიერ ფონემურ შესატყვისს წარმოადგენს, ამჟამად აღარ იხმარება, მაგრამ იგი დადასტურებული აქვს მ. ბროსეს (Brosset 1849, 74).

ქართული და მეგრული ფორმები შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 74). \*წარბ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЗСКЯ, 248; Klimov 1998, 307).

### \*წაწ-

ქართ. წაწ- წაწ-ალ-ი

ლაზ. ჭოჭ- ჭოჭ-ოლ-ი «გოგო, ბიჭი; დედალი (გარია); მამალი (ყვინილა)»

სვან. ჭაჭ- ლი-ჭაჭ-ი/ჭაჭ-ილ-არ «წაწლობა»

ქართულ წაწ- (<\*წაწ-) ძირს შეესატყვისება სვანური ჭაჭ- და ლაზური ჭოჭ-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ქ. თუითმა (თუითი 1998, 20-21); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ.

### \*წებ-

ქართ. წებ- წებ-ავ-ს; და-ა-წებ-ა; წებ-ო ...

მეგრ. ჭაბ- ჭაბ-უ-ა «წებება; თელვა»; ვ-ჭაბ-უნ-ქ «ვაწებება»; ქიგი-ო-

ჭაბ-უ «დააწება»; ქიმკი-ჭაბ-უ «მიაწება»; გო-ჭაბ-უ «გააკრა»;

ჭაბ-უ «წებო»; გო-ჭაბ-ილ-ი «დაწებილი» ...

ლაზ. ჭაბ- მე-ჭაბ-უ «მიწებება»; ნ-ა-ჭაბ-ენ «მიეწებება»; ჭაბ-უ «წე-  
ბო» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: სატეხითა განგეგმა და შეამტკიცა წებოთა ხატად კაცისა, ესაია 44,13 J; არა აღეწებოს კელსა შენსა არა რამ შენაჩუენებისაგან, II სჯ. 13,18 (გელ.); ძლით შეუძლეთ დაპყრობად ჟუმალდისა, რომელი აღიღეს, და შესაწვენელად იკუმევედეს და შემოსწებეს ნავსა, საქმ. მოციქ. 27,17 და სხვ.

ქართულ წებ- (<\*წებ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭაბ- და ლაზური ჭაბ-.

ქართული და მეგრული ენების მონაცემები შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII 110; ჭარაია 1918, VIII); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 406). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*წებ- და \*წებო- არქეტიპები (ЭСКЯ, 248; Klimov 1998, 308).

### \*წელ-

ქართ. წელ- წელ-ი «ნაწლავი»; ნა-წლ-ევი «id.»

მეგრ. ჭი-/ჭე- ჭი/ჭე «ნაწლავი»; ო-ჭ-იში «წელი»

ლაზ. ჭუ-/მჭუ- ჭუ/მჭუ «ნაწლავი»

სვან. ჭილ- ჭინ-ჭილ «ნაწლავი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ვითარ წელნი არა დაჰკნდეს? კლარჯ. მრავალთ. 322; შეძრწუნდა იოსებ, რამეთუ შეიწუებოდეს ნაწლევნი მისნი ძმასა მისსა ზედა, შესაქმ. 43,30 O; შეილთა მოსრვისა უწყალოებისათჳს და ნაწლევთმჭამელთა კაცთათჳს, სიბრძნ. 12,5 O; ნუვინ მისანობს ნაწლევთმჭრელობითაო, დიდი სჯ. 172,38 და სხვ.

ქართულ წელ-(<\*წელ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ჭი/ჭე (<\*ჭუ), ლაზური ჭუ (შესატყვისობისათვის ქართ. ელ : მეგრ. უ : ლაზ. უ იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 89-90; მჭუ<ჭუ მ-ს განვითარების შედეგად) და სვანური ჭილ- (<\*ჭელ-), რომლის რელუპლიკაციის შედეგად არის მიღებული ჭინჭილ-ფუძე.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 69-70); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა კ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987). გ. კლიმოვმა \*წელ- არქეტიპი აღადგინა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 249; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 460; Klimov 1998, 308).

### \*წენგ-

ქართ. წენგ- წენგ-ა «ბალახის სახეობა»; წენგ-არ-ა «ბალახის (მცენარის) სახეობა»

ლაზ. ჭანგ- ჭანგ-ა «ბალახის (მცენარის) სახეობა»

წენგა, წენგარა დასტურდება ქართული ენის მთიულურ დიალექტში.

ქართულ წენგ- (<\*წენგ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური ჭანგ-.

მასალა შეაპირისპირა კ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987).

### \*წერ-

ქართ. წერ- წერ-ს; წერ-ა; წერ-ილ-ი; მ-წერ-ალ-ი; წერ-ტ-ვ-ა; წერ-ტ-ილ-ი; მ-წერ-ი ...

მეგრ. ჭარ- ჭარ-უ-ა «წერა»; ბ-ჭარ-უნ-ქ «ვწერ»; მა-ჭარ-ალ-ი «მწერალი; დამწერი»; ნა-ჭარ-ა «დაწერილი»; ჭანჯ-ი/ჭანდ-ი «ბუზი» ...

ლაზ. ჭარ-/ნჭარ- ო-ნჭარ-უ «წერა»; ბ-ჭარ-უმ «ვწერ»; ჭარ-ერ-ი «დაწერილი»; მ-ჭაჯ-ი «ბუზი; მწერი» ...

სვან. მრ-/რ-/ერ- ჩუ-ა-მრ «დაწერა»; ლა-მრ «წერილი»; ლი-რ-ე «წერა»; მ-ურ «ბუზი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ამან იცოდა კელოვნება — წერაჲ, Sin.-6 146v; თუ რას მაწერიებდე, მიხარიან გიზლო ეტრათი, იქვე 1r; ესე არს, რომლისათჳს წერილ არს, მ. 11,10 (ხანმ.); წყალობაჲ შენი თანა იყო და ულხინებდა მათ, რამეთუ მოსაკსენებელად სიტყუათა შენთა ეწერტებოდა, სიბრძნ. 16,11 O; ვითარ განიყოს სიტყუაჲ ესე წერტილითა, A-92 357; ნუცა სიტყუასა სცვალებნ, ნუცა თავსა და ნუცა წერტილისა, თეოფ. 369,17 და სხვ.

ქართულ წერ- (<\*წერ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭარ-, ლაზური ჭარ- და სვანური მრ-(<\*ჭერ- ჭ-ს დაკარგვის შედეგად).

ქართულ მ-წერ- ფუძეს შეესატყვისება მეგრული ჭანჯ-(ჭანდ-<ჭანჯ- დისიმილაციური დეზაფრიკატიზაციისა და ნ-ს განვითარების გზით; იხ. როგავა 1947, 352-353), ლაზური ჭაჯ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*მჭაჯ-; ანლაუტში მ-ს დაკარგვის შედეგად; შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Mapp 1909a, 3-4) და სვანური მურ (<\*მჭერ-).

ქართული წერ- და მეგრული ჭარ- ზმნური ძირები ერთმანეთს დაუკავშირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 74; 78); ლაზური და სვანური მასალა მოიხმო ნ. მარმა (Mapp 1914, 37). ქართული მწერ- და მეგრული ჭანჯ- შეაპირისპირა მ. რიაბინინმა (Riabinin 1897, 21); ქართული მწერ- და სვანური მურ- — ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 605); ლაზური ჭაჯ- ფორმა მოიხმო ნ. მარმა (Mapp 1909a, 4). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*წერ- (ЭСРЯ, 249; შდრ.: Klimov 1998, 309) და \*მწერ- (ЭСРЯ, 141) არქექტიპები.

### \*წუ-

ქართ. წუ- წუ-ავ-ს; და-წუ-ა; და-წუ-ვ-ა; და-მ-წუ-ვ-არ-ი ...

მეგრ. ჭუ-/ჭვ-/ჭ- ჭუ-ა «წვა; ტკივილი»; ჭუ-ალ-ა «წვა; ცხობა; ტკივილი»; ბ-ჭ-უნ-ქ «ვწვავ; ვაცხობ»; ღო-ბ-ჭვ-ი «გამოვაცხვე; შევწვი»; უ-ჭ-უ «შეუწვავე; გამოუმცხვარი» ...

ლაზ. ჭვ-/ნჭვ-/ჭ- ბ-ჭვ-ი «დავწვი»; ჭვ-ერ-ი «დამწვარი»; გე-ჭვ-ერ-ი «შემწვარი»; ბ-ი-ნჭვ-ერ «ვიწვავ»; მჟორაში ჭვ-ერ-ი «მზით დამწვარი»; ო-ჭ-უ «წვა; გამოცხობა»; ნა-ჭ-უ «დაიწვა»; ჭვ-ინ-ა «ტკივილი» ...

სვან. ჭ- მღ-ჭ-ი «მცხობელი»; უ-ჭ-ი «აცხობს»; ლი-ჭ-ი «ცხობა»; ლღ-ჭ-ე «გამომცხვარი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: შევიწუებოდე სიცხითა ღღისაფთა და ნეფხვითა ღამისაფთა, შესაქმ. 31,40 O; ხედვიდა მაყულოვანსა, რომელი იწუებოდა და არა შეიწუებოდა, Ath.-21 265v,16-17; თქუა იუდა: გამოიყვანეთ და დაწუთ იგი ცეცხლითა, შესაქმ. 38,24 O; იხილო ხილვაჲ ესე ღიდი, რამეთუ მაყუალი არა დაიწუების, გამოსლვ. 3,3 O და სხვ.

ქართულ წუ- (<\*წუ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭუ- (ჭვ-/ჭ-<ჭუ-), ლაზური ჭვ- (ნჭვ-/ჭ-<ჭვ-; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტბი

1953, 92-98) და სვანური ჭ-(<ჭვ-, შდრ.: თოფურია 1960, 157; Schmidt 1961, 151; ЭСКЯ, 250).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 66); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ი. ჯავახიშვილმა (ჯავახიშვილი 1913, 6); სვანური – გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1965, 29). \*წჷ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 250; Klimov 1998, 304).

### \*წჷად-

ქართ. წვად- წვად-ენი «ფანჯრის გვერდის ან ზოგი ქვის სვეტის გვერდის ერთ-ერთი მთლიანი ქვა»

სვან. ჭჷად- ჭჷად «კედელი»

წვადენი დასტურდება ქართული ენის ლექსურ დიალექტში. თუ წვად-ენ- ფუძის ასეთი სემანტიკაა სწორია, წვად- ძირში აღდგეს ხმოვანი (ა, ე ...).

\*წჷად- (<\*წჷად-) ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური ჭჷად-.

მასალა შეაპირისპირა კ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 37-38; შდრ.: ჟღენტი 1949, 174; Schmidt 1962, 118; ЭСКЯ, 107; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 159; მაჭავარიანი 1965, 62).

### \*წჷართ-

ქართ. წუართ- წუართ-ა «დასაჯა»

მეგრ. ჭორთ- ჭორთ-ი «ლატანი; ჭოკი»; ჭორთ-უნ-ს «სცემს ძლიერად» ...

სამეცნიერო ლიტერატურაში ქართულ წათ- (<\*წათ-) ძირის შესატყვისად მიჩნეულია მეგრული ჭორთ- (დ. მაჭავარიანი 1975, 48-49). ითვლება, რომ ჭორთ- < \*ჭოთ- რ-ს განვითარების შედეგად (იხ. როგავა 1987, 17). არაა დამაჯერებელი რ-ს მიჩნევა ფონეტიკურ დანართად.

ვფიქრობთ, არაა გამორიცხული მეგრული ჭორთ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისი იყოს ქართული წუართ- ძირი; მეცა ვიდოდი თქვენ თანა გულისწყრომითა ქცეულითა და გწუართნე მე თქვენ შუღზის მსგავსად ცოდვათა თქვენთა, ლევ. 25,28 (გელ.); ვინცა წუართის თუნიერ ყოვლისა მიზეზისა, ნუგეშინის-სცის და აღაშენის, იოვ. და ეფთ. 68,11 და სხვ.

ამ ძირს ძველ ქართულში აქვს «დასჯის, გაწვრთნის (სწავლების, სწავლის)» მნიშვნელობები. წუართ-ა უნდა იყოს ნასახელარი ზმნა, ხოლო სახელური ფორმის თავდაპირველ მნიშვნელობად დასჯის რაიმე იარაღი (ჯოხი (?)) აღნიშვნა არის საგულებელი.

### **\*წუეთ-/წუთ-**

ქართ. წუეთ-/წუთ- წუეთ-ი; წუეთ-ავ-ს; დამო-ს-წუთ-ი-ს ...

მეგრ. ჭვათ-/ჭვეთ- ჭვათ-ი/ჭვეთ-ი «წვეთი»; ო-ჭვათ-გრ-ე «საწვეთე-ლი» ...

ლაზ. ჭვეთ-/ჭუთ- ო-ჭუთ-უ-ა «საწვეთური»; ო-ჭვათ-ალ-ა/ო-ჭუთ-ა-რა «სანაგვე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მქუშაჲ ზღუსაჲ და წუეთი წყლისაჲ ... ვინ აღრაცხოს, ისუ ზირ. 1,2 O; ჯერეთ კელთა ჩემთა სწუთის სისხლი ძმათა მკლველობისაჲ, Ath.-20 27,35-37a; აღუღე უკუე პირი მისი ძლით და შთაუწუთვე მსხუერპლისა მისგან წმიდისა, A-1105 134v; არა იპოვების ნაწუეთი წყლისაჲ ლაკუასა, სინ. მრავალთ. 129,2-3; თაფლი გარდამოსწუთინ ბაგეთა დედაკაცისა მეძვისათა, იგავნი 5,3 O; თაფლი დამოსწუთის ბაგეთა შენთა, ქებ. ქებ. 4,11 O და სხვ.

ქართულ წუეთ- (<\*წუეთ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭვათ- (მეგრული ჭვეთ- და ლაზური ჭვეთ- ფორმები მიღებულია საერთოზანური \*ჭვათ- ფორმისაგან უმლაუტის გზით. უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-169). ლაზურის სემანტიკა ნაწილობრივ სხვაობს.

ქართული და მეგრული ენების მასალის შესატყვისობის შესახებ ვარაუდი ა. ცაგარელმა გამოთქვა (Цагарели 1880, 27); ლაზურის მასალა მოიხმო და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა \*წუეთ- (ЭСКЯ, 250-251; Klimov 1998, 311), \*წუეთ- (ЭСКЯ, 250), \*წუეთ/წუთ- (Klimov 1998, 310) არქეტიპები.

### **\*წუელ-**

ქართ. წუელ- წუელ-ს; მო-წუელ-ა; მ-წუელ-ელ-ი ...

მეგრ. ჭვალ- ჭვალ-უ-ა «წველა»; ვ-ჭვალ-ღნ-ქ «ვწველი»; გე-ვ-ჭვალ-ი «მოვწველე»; ი-ჭვალ-ს «იწველის»; დი-ჭვალ-უ «მოიწველე-ბა»; გე-ი-ჭვალ-უ «მოიწველის»; ჭვალ-ა «წველა (საზომი)» ...

ლაზ. ჭვალ-/ნჭვალ- ო-ნჭვალ-უ «წველა»; ბ-ჭვალ-უმ «ვწველი»; ბ-ჭვალ-ი «მოვწველე»; ი-ნჭვალ-ს «იწველის»; მა-ნჭვალ-უ «მეწველი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: წუელდა მათგან სძესა, H-341 394; ჰმსახურებენ მათ ნაყოფთაგან მათთა და წუელისაგან საცხოვართაჲსა და ზროხათაჲსა, ლიტ. ურთ. 70,17; წუელასა ვიკმარებთ, Ath.-79 129v,17-18; მოწუელის სძმ, და იქმნა ერბო, იგავნი 30,33 O და სხვ.



ქართულ წუელ- (<\*წუელ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭვალ- და ლაზური ჭვალ- (ნჭვალ-<ჭვალ-; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ჯავახიშვილმა (ჯავახიშვილი 1913, 6). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*მე-წუელ-, \*წუელ-, \*წუელ-ა არ-ქექიპები (ЭСКЯ, 133; 250; Klimov 1998, 311).

### \*წუერ-

ქართ. წვერ- წვერ-ავ-ს «ძირკვავს»; ამო-წვერ-ვ-ა ...

მეგრ. ჭვარ- ჭვარ-უ-ა/ე-ჭვარ-უ-ა «გაწმენდა»; ე-ჭვარ-ილ-ი ღიხა «გა-წმენდილი მიწა»; უ-ჭვარ-უ ღიხა «გაუწმენდელი მიწა» ...

ლაზ. ნჭვარ- გო-ბ-ნჭვარ-ამ «ვწმენდ (სარეველებისაგან)»; გო-ბ-უ-ნჭვარ-ი «გავწმინდე (სარეველებისაგან)» ...

ქართული ენის რაჭულ დიალექტში გვხვდება წვერვა, რომლის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული ჭვარ- და ლაზური ჭვარ- (ნჭვარ-< ჭვარ-; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა დ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1970, 92-96). ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და \*წუერ- არქექიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღდგინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1985, 177).

### \*წუერ-

ქართ. წვერ- წვერ-ვ-ა; წვერ-ვ-ა ...

მეგრ. ჭვარ- ჭვარ-უ-ა «წვერვა» ...

ქართულ წვერ- (<\*წუერ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭვარ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 38).

### \*წუიმ-

ქართ. წუიმ- წუიმ-ს; წუიმ-ა; წვიმ-ს (ახ. ქართ.); წვიმ-ა (ახ. ქართ.) ...

მეგრ. ჭვიმ-/ჭვემ-/ჭვენ-/ჭვინ- ჭვინ-ს/ჭვენ-ს «წვიმს»; ღო-ჭვიმ-უ «გა-წვიმდა»; ჭვიმ-ა «წვიმა»; თირს ქიმჟ-შა-ჭვემ-უ «თოვლნარევად წვიმს» ...

ლაზ. **ჭიმ-/მჭიმ-/ნჭიმ-** **ჭიმ-ა/მჭიმ-ა** «წვიმა»; **ო-ნჭიმ-უ** «გაწვიმება»; **მჭიმ-ს** «წვიმს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: **წჳჲნ** მართალთა ზედა და ცოდვილთა ზედა, მ. 5,45 (ხანმ.); გარდამოკდა **წჳჲამა** და წარმოხეცნეს მდინარენი, მ. 7,25 (ხანმ.); უფალმან **აწჳჲა** სოდომს ზედა და გომორსა წუნწუბამ, შესაქმ. 19,24 O; იქმნა ოდესმე გუალვამ ფრიადი და მაისი და ივნისი და ივლისი და აგუსტოსი **უწჳჲრად** გარდავლო, იოვ. და ეფთ. 68,3-4; შენ ხარ ქუეყანამ **უწჳჲებელი** და არცა ცუარი იყო შენ ზედა ღლესა რისხვისასა, ეზეკ. 22,24 OJ და სხვ.

ქართულ **წუიმ-** (<**\*წუჲიმ-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჭვიმ-** და ლაზური **ჭიმ-** (**მჭიმ-**<**\*ჭუჲიმ-**). ასახნელია მეგრული **ჭვემ-/ჭვენ-** ფორმათა ე ხმოვანი.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 76); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. შუხართმა (Schuchardt 1902b, 394). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*წუჲიმ-** და **\*წუჲიმ-ა-** არქეტიპები (ЭСКЯ, 251; Klimov 1998, 312).

### **\*წუჲის-**

ქართ. **წუის-** **მ-წუის-**ი

მეგრ. **ჭიშ-** **მი-ჭიშ-**უ «დაეწია»

ლაზ. **ჭიშ-** **მე-ჭიშ-**უ «დაეწია»

**მ-წუის-**ი, რომელიც ისტორიულად მიმღეობა უნდა იყოს, და მისგან ნაწარმოები ფორმები დასტურდება ძველ ქართულში: ღათუ **მწჳსთა** გონებანი რომელთანიმე დაბრმეს, სინ. მრავალთ. 135,4-5; ყრმამ ზამთრის სიცივესა იქცევენ შიშუელი და **მწჳსნი** მოსიერ არიედ, მამ. სწავლ. 300,1-2; ჰრქუა უფალმან სამოელს: ნუ ჰხედავ შენ ქმნულებასა მაგისსა, ნუცა **სიმწჳსესა** ჰასაკისა მისისასა, რამეთუ შეურაცხ-მი-ყოფიეს იგი, I მეფ. 16,7 O; ჰრქუა იუდა თამარს, სძალსა თჳსსა: დაჯედ ქურივად სახლსა შინა მამისა შენისასა, ვიდრემდე **განმწჳსნეს** სელომ, შესაქმ. 38,11 O; შეუძლებელ იყო ჰასაკითა სრულთა და **განმწჳსებულთა** განსწავლამ, გიორგი მთაწმ. 172,16 და სხვ.

ქართული **წუის-** (<**\*წუჲის-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჭიშ-** და ლაზური **ჭიშ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*ჭუჲიმ-**).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 404-405); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა ბ. გიგინეიშვილმა (გიგინეიშვილი 1972, 150-151).

### **\*წილ-**

ქართ. წილ- წილ-ნ-ე «ტოტი»; წილ-ნ-ა

მეგრ. ჭინდ- ჭინდ-ი «წნელი; რტო»

დასტურდება ძველ ქართულში: იქმნა იგი ვენაჟ და ყენა წილნენი და განირთხნა ბაბილონი თუსნი, ეზეკ. 17,6 OJ.

სულხან-საბას ლექსიკონში დასტურდება წილნა («ვენახის გადაბელვა»).

ქართულ წილ- (<\*წილ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭინდ- (<\*ჭიდ-; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1998a, 12).

### **\*წით-**

ქართ. წით- წით-ს; წით-ელ-ი; მო-წით-ან-ე; მ-წით-ურ-ი

მეგრ. ჭით- ბ-ჭით-ონ-დ-ჟქ «ევითლდები»; გო-ბ-ჭით-ონ-დ-ი «გავწითლდი»; ვ-ო-ჭით-ინ-უ-ან-ქ «ვაწითლებ»; ჭით-ა «წითელი» ...

ლაზ. მჭით- მჭით-ა «წითელი»; ო-მჭით-ან-ონ-ი «წითელი საღებავი სახისათვის»

დასტურდება ძველ ქართულში: შე-რამ-მწუხრდის, სთქუთ: ყუდრო იყოს, რამეთუ წითს ცაჲ, მ. 16,2; სადაცა წითელი ჯუარი ჯდეს, Q-1062 (ანდერძი); იხილის მღდელმან ნიში და, აჰა, შესახედავი მისი უწყლტუეს არს ტყავისა, ხოლო მისშორისი თმაჲ მომწითურე არს სპეტაკად, ლევ. 13,30 (გელ.); ოდესმე იხილვის სიზრქე მწუერვალთა მისთაჲ მოწითანედ, ექუს. დღეთ. (აბ.) 83,3-4; აჰა, ესერა, პირი მისი უდაკლებულე არს ტყავისა და მას ზედა არს თმაჲ მოწითურე, გინა მოწითლე მწულილი, ლევ. 13,30 (მცხეთ.), BAK და სხვ.

ქართულ წით- (<\*წით-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭით- და ლაზური მჭით- (<\*ჭით- მ-ს განვითარების შედეგად).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 3). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*წითელ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 251; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 465; Klimov 1998, 313).

### **\*წიკ-**

ქართ. წიკ- წიკ-ა-მაკ-ა «წვრილ-წვრილი ნივთები»; წიკ-ო-მაკ-ო «წვრილმანი, ქსოვილის წვრილი ნაჭრები»; წიკ-უ-ა «სულ მცირე; ნამცეცა»

მეგრ. ჭიკ- ჭიკ-უ «პატარა»

დასტურდება ქართული ენის დიალექტებში: წიკუა – თუშურში; წიკამაკა – ქიზიყურში; წიკომაკო – ქართლურში.

ქართულ წიკ- (<\*წიკ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭიკ- ძირი.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (იხ. ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 465).

### **\*წირპ-**

ქართ. წირპ- წირპ-ლ-ი

მეგრ. ჭირპ- ჭირპ-ი «წირპლი»

სულხან-საბას განმარტებით: «წირპლი თვალის ბაყლი რბილი»; იქვე დასტურდება: იწირპლების; შეწირპლება.

ქართულ წირპ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ჭირპ-.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*წირპლ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 313).

### **\*წიწ-**

ქართ. წიწ- წიწ-ლ-იკ-ან-ა «პატარა; გამხდარი»

მეგრ. ჭიჭ- ჭიჭ-ე «პატარა; მცირე»

შესაძლოა, ქართული წიწ- (<\*წიწ-) ძირის (თუ ზემოთ წარმოღ-გენილი სეგმენტაცია მისაღებია) შესატყვისი იყოს მეგრული ჭიჭ-.

მასალა შეაპირისპირა და \*წიწ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

### **\*წმას-**

ქართ. წმას- წმას-ნ-ი-ს; წმას-ნ-ა; წმას-ნ-ილ-ი ...

მეგრ. ჭიმოშ-/ჭუმოშ- ჭიმოშ-უ-ა/ჭუმოშ-უ-ა «თამბაქოს ფოთლების დახვევა»

ლაზ. ჭიმოშ- ო-ჭიმოშ-უ «გრეხა თოკისა»; ბ-ჭიმოშ-უფ «ვერეხ თოკს»; ბ-ჭიმოშ-ი «დავერიხე თოკი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ძვრსაცა **ჰწმასნიდე** მისთჳს, A-1105 48v; გულისსიტყუათა **სწმასნი**, იქვე 51r; ესევეთართა **წმასნად** კელ-ჰყოფენ, A-689 286v, 10-12a; ესემცა გუაქუნდა ჩუენ უეჭუელად არცა **წმასნითა**, არცა ზღაპრობითა, Jer.-43 25r; ყოველსა მას **წმასნილსა** ეკიდა თუთოჲ აყიროჲ, A-1105 398r; რომელნი მოცინარ-ყოფად აღ-დგომისა კელ-ჰყოფდიან **წმასნილებითა** შუდთა ძმათა ერთცოლობისა და მოძკუდარობისამათა, A-689 166r, 33-37a და სხვ.

ქართულ **წმას-** (<\*წმას-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჭიმოშ-/ჭუმოშ-** (<\*ჭმოშ-) და ლაზური **ჭიმოშ-** (<\*ჭმოშ-).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 251; იხ. აგრეთვე გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 120). \*წმას- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 251; Klimov 1998, 314).

#### **\*წნებ-/წნიხ-**

ქართ. **წნებ-/წნიხ-** **წნებ-ს;** **წნებ-ა;** **სა-წნებ-ელ-ი;** **მ-წნებ-არ-ი;** **წნებ-ილ-ი;** და-**წნიხ-ა** ...

მეგრ. **ჭინახ-** **ო-ჭინახ-უ** «საწნებელი»

ლაზ. **ჭინახ-** **ო-ჭინახ-უ** «წნება; წურვა; საწნებელი»; **ბ-ჭინახ-უმ** «ეწნება; ვწურავ»; **ბ-ჭინახ-ი** «დაეწნიხე; დაეწურე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: **წნებდეს საწნებელსა** შაბათსა, ნეემ. 13,15 O; ამცნედ ძეთა ისრაელისათა და არქუ მათ: მოგართუედ შენ ზეთი ზეთთაგან წმიდაჲ **წნებილი**, ლევ. 24,2 (მცხეთ.; გელ.); მოაკლდა კმასა მას **მწნებართა** რისხჳსათა, რამეთუ განმრავლდა კუფხალი უფროჲს ტეენისა, სინ. მრავალთ. 261,36-37 და სხვ.

ქართულ **წნებ-** (<\*წნებ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჭინახ-** და ლაზური **ჭინახ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამო-სავალია საერთოზანური \*ჭნახ-).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ჯავახიშვილმა (ჯავახიშვილი 1913, 6); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 396). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*წნებ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 252; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 466; Klimov 1998, 315).

### **\*წოდ-**

ქართ. წოდ- უ-წოდ-ს; წოდ-ებ-ა; მო-წოდ-ებ-ა; მო-წოდ-ებ-ულ-ი ...  
სვან. ჭჷდ- ლი-ჭჷდ-ი «კითხვა»; ხ-ე-ჭჷდ-ი-ელ «ეკითხება»

დასტურდება ძველ ქართულში: რომელთაცა მოციქულად ხუწოდა, ლ. 6,13 (ხანმ.); არა მოვედ წოდებად მართალთა, არამედ ცოდვილთა სინანულად, მრკ. 2,17 (ხანმ.; ჰაემ.); პირველსა მას დღესა ეწოდოს წმიდა და მეშუდე იგი დღე წოდებულ იყოს თქუენდა, გამოსლვ. 12,16 O; მოხუწოდა ერსა მას და ხეტყოდა მათ, მ. 15,10 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ წოდ- (<\*წოდ-) ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური ჭჷდ-(<\*ჭოდ-).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 45).

### **\*წრიბ-**

ქართ. წრიბ- წრიბ-ი «გამხდარი»; გა-წრიბ-ულ-ი

მეგრ. ჭიბ- ჭიბ-ე «პატარა»

ქართულ წრიბ-(<\*წრიბ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ჭიბ-.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

### **\*წრფ-**

ქართ. წრფ- წრფ-ელ-ი; სი-წრფ-ელ-ე; სი-წრფ-ო-ებ-ა

ლაზ. ჭიფ- მ-ჭიფ-ა «წმინდა; სუფთა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ხიყოს გულარძნილი იგი მართლად და ფიცხელი გზად წრფელად, ლ. 3,5 V; განხმზადენით გზანი უფლისანი და წრფელ-ყვენით ალაგნი მისნი, ლ. 3,4 V; წრფელს-ჰყოფ-ლით მრკ. 1,3 C; წრფელ-ყავთ გზამ უფლისად, ი. 1,23 C; ვიდოდა შენ წინაშე ჭეშმარიტებით და სიმართლით და სიწრფოებითა გულისადათა შენდამი, III მეფ. 3,6 O და სხვ.

ქართულ წრფ- (<\*წრფ-) ძირს შეესატყვისება ლაზური ჭიფ- (<\*ჭრფ-). \*ჭ სონანტის რეფლექსების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 94-99). ლაზური ჭიფ- ძირის ჩვენთვის საინტერესო მნიშვნელობის შესახებ მიუთითა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1938, 197).

მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (Климов 1985, 17; იხ. აგრეთვე Fähnrich 1987, 37; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 231).

**\*წუ-**

ქართ. წუ- წუ-ი-ს; წუ-ილ-ი ...

სვან. ჭუ- ლი-ჭუ-ლ-ი «სტვენა»

ქართულ წუ- (<\*წუ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური ჭუ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 38).

**\*წუა-**

ქართ. წუა- წუა-ალ-ა «სპილენძის პატარა ქვაბი»

ლაზ. ჭუა- ჭუა-ი «ქვაბი (დიდი ან მცირე)»; ჭუა-ან-ი «დიდი ქვაბი»

წუაალა დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში.

ქართულ წუა- (<\*წუა-) ძირს შეესატყვისება ლაზ. ჭუა-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 341).

**\*წუა-**

ქართ. წუა- წუა-ან-ია-მ «პატარა»

მეგრ. ჭუა- ჭუა-ი «თაგვი»; ოხვამეში ჭუაი «ღამურა»

ქართულ წუა- (<\*წუა-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ჭუა-. არაა გამოორიცხული \*წუა- (იხ. ზემოთ) ძირთან კავშირი.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 341).

**\*წურ-**

ქართ. წურ- წურ-წურ-ი

მეგრ. ჭურ- ჭურ-ჭულ-ი «წურწური»

ქართულ წურ- (<\*წურ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭურ-. წურ-წურ- ისე, როგორც მეგრული ჭურ-ჭულ- (<\*ჭურ-ჭურ- დისიმილაციის შედეგად) რელუბლიკაციის გზით არის მიღებული.

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1998e, 9).

**\*წუბ-**

ქართ. წუბ- წუბ-ი «პატარა; წვრილი»

ლაზ. ჭუბ- ჭუბ-ა «პატარა»

ქართულ წუბ- (<\*წუბ- უმლაუტის გზით; უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199) ფორმას შეესატყვისება ლაზური ჭუბ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 37).

### **\*წულ-**

ქართ. წულ- წულ-ი; ქალ-წულ-ი ...

სვან. ჭულ-/ჭუმ- ჭუმ «ვაჟი»; ნა-ჭულ-ამ «საწულისი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ქალწული იგი, რომელ წარიყუნა ტაძრისაგან უფლისა, იაკობის წინარესაზარ. 86v, 8-10b (ხანმ.); უკუეთუ ვინმე ქალწულებდეს, ანუ კრძალულებდეს რეცა საძაგელად ჩენითა ქორწილისათა, დიდი სჯ. 244, 36 და სხვ.

ძველ ქართულში წულ- ლექსემას აქვს «ვაჟის» მნიშვნელობა, მაგრამ იგი რომ ადრე საერთოდ «შვილის» აღმნიშვნელად იხმარებოდა, ამას მოწმობს ქალწულ-ი.

ქართულ წულ- (<\*წულ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური ჭუმ-/ჭულ-. სვანური ფუძის აუსლაუტში შ, ჰ. ფენრიხის ვარაუდით, საერთოქართველური \*ლ' ფონემის შესატყვისია (Fähnrich 1998a, 22-23; შდრ.: Климов 1960, 27; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 81-82; სარჯველაძე 1969, 127-130).

ქართული წულ- და სვანური ჭუმ- შეაპირისპირა გ. როგავამ (როგავა 1951, 636); ნა-ჭულ-ამ ფორმა მოიხმო ზ. სარჯველაძემ (სარჯველაძე 1969, 127). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე აღადგინა \*წუზ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 252; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 469; Klimov 1998, 316; Fähnrich 1998a, 22-23).

ჰ. ფენრიხის აზრით, უნდა აღვადგინოთ \*წულ'- არქეტიპი (Fähnrich 1998a, 22-23).

### **\*წყ-**

ქართ. წყ- და-წყ-ებ-ა; ვ-ი-წყ-ე; ი-წყ-ო ...

მეგრ. ჭყ- ჭყ-აფ-ა/გე-ჭყ-აფ-ა/დო-ჭყ-აფ-ა «დაწყება»; ი-ბ-ჭყ-ან-ქ «ვიწყებ»; დი-ი-ბ-ჭყ-ი «დავიწყე» ...

ლაზ. ჭკ-/ჭ- გე-ჭკ-აფ-უ/გე-ჭკ-იმ-უ «დაწყება»; გე-ვ-ო-ჭკ-აფ «ვიწყებ»; გე-ვ-ო-ჭკ-ი «დავიწყე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: იწყო მოსმსითგან და წინაწარმეტყუელთა, ლ. 24, 27 L; დაწყებაჲ ცხორებისა მისისაჲ იქმნების ესრეთ, A-1105 17v; მან მოგცეს ძალი სრულ-ყოფად დაწყებულსა თქუენგან საქმესა კეთილისასა, Jer.-9 146v, 2-5b და სხვ.

ქართულ წყ- (<\*წყ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭყ- და ლაზური ჭკ-/ჭ-(<ჭყ-; იხ. ჩიქობავა 1936, 17).



ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ჰ. შუხარტმა (Schuchardt 1902b, 396; იხ. Klimov 1998, 319). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*წყჷ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 253; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 468; Klimov 1998, 318).

### \*წყ-

ქართ. წყ- ვ-წყ-ევ; წყ-ევ-ა; წყ-ე-ულ-ი; და-წყ-ევ-ა; მ-წყ-ევ-არ-ი; სა-წყ-ევ-არ-ი ...

მეგრ. ჰყ- ჰყ-ალ-ა/ჰყ-უ-ალ-ა «წყევლა»; ბ-ჰყ-ალ-ღნ-ქ/ვ-ჰყ-ალ-ღნ-ქ «ვწყევლი»; დო-ბ-ჰყ-ე/დო-პ-ჰყ-ე «დავწყევლე»; მა-ჰყ-ალ-ი «მაწყევარი»; ჰყ-ელ-ი «წყეული»; ნა-ჰყ-ა «დანაწყევლი» ...

ლაზ. ნჰკ- გე-ნჰკ-უ «დაწყევლა»

დასტურდება ძველ ქართულში: იგინი მწყევლეს, ხოლო შენ მაკურთხო, ფსალმ. 128,28; ვისგან ქუეყანად იწყევა, სინ. მრავალთ. 25,7; რადთა არა წყევამ მოვილოთ, ხანმ. მრავალთ. 12v,11-12a; ხყუ-რობდით მტერთა თქუენტა და ხაკურთხევდით მწყევართა თქუენტა, მ. 5,44 (ხანმ) და სხვ.

ქართულ წყ- (<\*წყ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჰყ- და ლაზური ნჰყ- (<ჰყ-; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 393; იხ. აგრეთვე ჭარაია 1918, X); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კარტოზიამ (კარტოზია 1986, 4). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*წყჷ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 253; შდრ.: Klimov 1998, 318).

### \*წყალ-

ქართ. წყალ- მ-ე-წყალ-ი-ს; სა-წყალ-ი; წყალ-ობ-ა ...

მეგრ. ჰყოლ- ჰყოლ-ოფ-უ-ა «წყალობა»; მ-ი-ჰყოლ-ოფ-ი «მიწყალობე»; ნა-ჰყოლ-ოფ-უ «ნაწყალობევი»; ჰყოლ-ოფ-უ-ა «წყალობა (ანთროპონიმი)» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: უწყალო არს გულისწყრომად და მახულ რისხვად, იგავნი 27,4 O; რომელი სწყალობდეს გლაზაკსა, იგი-ცა გამო-ვე-იზარდოს, იგავნი 22,9 O; რომელნი წესსა მას ზედა ხეგნენ, მშუდობად მათ ზედა და წყალობად, გალატ. 6,16 (ხანმ.); გაქსოსმცა, რომელსა ნიჭსა ღირს-გყო შენ მოწყალებამ ღმერთმან, ხანმ. მრავალთ.

12r,9-11b; რომელი ჯერ-არს, მიხეცით მოწყალეა, ლ. 11,41 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ წყალ- (<\*წყალ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭყოლ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 85; შდრ.: Март 1913a, 34). \*წყალ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვა (ЭСКЯ, 252; Klimov 1998, 317).

### \*წყალ-/წყლ-

ქართ. წყალ-/წყლ- მო-ვ-წყალ; მო-წყლ-ა; წყლ-ვ-ა; წყლ-ულ-ი ...

მეგრ. ჭყოლ- ჭყოლ-უ-ა «დაჭრა»; ბ-ჭყოლ-ღნ-ქ «ვჭრი»; ღო-ბ-ჭყოლ-ი «დავჭერი»; მ-ა-ჭყოლ-უ «ვიჭრები»; ჭყოლ-ირ-ი «დაჭრილი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მპოვეს მე მცველთა, რომელნი მოჰვლიდეს ქალაქსა, მცეს მე და მწყლეს მე, ქებ. ქებ. 5,7 ო; რომელთა-იგი ესმოდა, იწყლვოდეს, სინ. მრავალთ. 135,26; რომელი წყლულ არს ისრითა შურისაჲთა, მამ. სწავლ. 244,1; შეხუხუა წყლული იგი და დახასხა ზეთი და ღუნოჲ, ლ. 10,34 (ხანმ.); რომელთა-იგი ხესმოდა, დახიწყლვოდეს ყოველნი, ხანმ. მრავალთ. 6r,19-21b; ყოველნი ჯორცნი შენნი დაწყლულ არიან, ფილეკტიმონის წამ. 152,25 და სხვ.

ქართულ წყალ- (<\*წყალ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭყოლ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა კ. კ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 157). გ. კლიმოვა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*წყლ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 254; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 468; Klimov 1998, 317).

### \*წყან-

ქართ. წყნ- წყნ-ეთ-ი (ტოპონ.)

მეგრ. ჭყონ- ჭყონ-ი «მუხა»

ლაზ. ჭკონ-/მჭკონ-/მჭონ- ჭკონ-ი/მჭკონ-ი/მჭონ-ი «მუხა»

ქართულში წყან-/წყნ- (<\*წყან-) ძირი უნდა იყოს შემონახული ტოპონიმებში: წყნ-ეთ- (ჩიქობავა 1938, 128), წყან-არ-ა ორონიმი აცანის (ლანჩხუთის რაიონი) მახლობლად, წყან-ი-შურ-ი ტყე სხალთასთან (აჭარა) (Fähnrich 1998, 107).

ქართულ წყან-/წყნ- ძირს კანონზომიერად შესატყვისება მეგრული ჭყონ- და ლაზური ჭკონ-/მჭკონ-/მჭონ-(<ჭყონ-; ჭყ- კომპლექსის რეფლექსთა შესახებ ლაზურში იხ. ჩიქობავა 1936, 17; მ განვითარებულია, იხ. ჩიქობავა 1938, 128).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Март 1912a, 39); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 128). \*წყან- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 252; Klimov 1998, 317).

### **\*წყარ-**

ქართ. მწყერ- მწყერ-ი

მეგრ. ჭყორ- ჭყორ-ი «მწყერი»; ჭყორ-ტოტ-ი «მწყერისფეხა» (ბა-ლაზი)»

დასტურდება ძველ ქართულში: ითხოეს და მოსცა მათ მწყერ-მარკილი, და პურითა ზეცისაჲთა განაძღნა ივინი, ფსალმ. 104,40; რამეთუ ნუგეშინისსაცემელად ზღუასა გამოეცა მწყერმარკილი, სიბრძნ. 19,12 O; მწუანგილი იგი ამბოროსი საჭმელ არს მწყერმარკილისა, ექუს. დღეთ. (აბ.) 67,33 და სხვ.

როგორც წარმოაჩენს შეპირისპირება მეგრულ ჭყორ ძირთან, ქართული მწყერ-<\*წყარ- უმლაუტისა (უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199) და მ-ს განვითარების შედეგად. მეგრულში უნდა არსებულიყო \*ჭყოჯ- ვარიანტიც (შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Март 1909a, 3-4). ამას მოწმობს სვანური შეაჟუ («მწყერი»), რომელიც მეგრულიდან ჩანს ნასესხები: \*ჭყოჯ->\*შეჟუჟ->\*შეჟუჟ>შეაჟუ (ქალდანი 1969, 87; შდრ.: ЭСКЯ, 252-253; Schmidt 1962, 126; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 159; გამყრელიძე 1968, 12; Klimov 1998, 317-318). სვან. შეაჟუ ფორმის საფუძველზე ა. ონიანი ვარაუდობს \*წყარ- არქეტიპს (ონიანი 1962, 224).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 75; იხ. აგრეთვე ჭარაია 1895, XII 110). \*წყარ- არქეტიპი გ. კლიმოვმა აღადგინა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის (ЭСКЯ, 252; Klimov 1998, 317).

### **\*წყარ-/წყრ-**

ქართ. წყერ-/წყრ- გან-ვ-წყერ; გან-წყრ-ა; გან-წყრ-ომ-ა ...

მეგრ. ჭყორ-/ნჭყორ- ჭყორ-ინ-ი/ნჭყორ-უ-ა/გო-ჭყორ-ინ-ი «გაწყრომა; გაბრაზება; სიბრაზე»; ვ-ჭყორ-ღქ «ებრაზდები»; გო-ვ-ჭყორ-ი «გაეწყერი»; ჭყორ-ინჯ-ა «გამწყრალი; ბრაზიანი» ...

სვან. ჭყრ- ლი-ჭყრ-უნ-პლ «წინააღმდეგობის გაწევა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ვიდრემდე გარემიიქცეს გულის-წყრომა და რისხვამ ძმისა შენისა შენგან, შესაქმ. 27,44 O; განრის-ხნა გულისწყრომით, იქვე 39,19 O; აწ მიშუ და განგრისხნე გულის-წყრომით მათ ზედა და აღვკოცნე იგინი და გყო შენ ნათესავად ღიდად, გამოსლვ. 32,10 O და სხვ.

ქართულ წყერ- (<\*წყარ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ჭყორ-(ნჭყორ-<ჭყორ-; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური ჭყორ-(<\*ჭყერ-. ნათელი არ არის სვანურში ე-ო გადასვლის მიზეზი. ბუნებრივად ჩნდება ეჭვი ამ ზმნური ძირის მეგრულიდან სესხების შესახებ, იხ. Klimov 1998, 318).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 25); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 37). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*წყარ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 253; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 470; Klimov 1998, 318).

### **\*წყუედ-/წყუიდ-**

ქართ. წყუედ-/წყუიდ- მო-წყუედ-ა; მო-წყუიდ-ა; წყუედ-ა; გარდა-წყუედ-ა (ახ. ქართ. წყვეტ-ს; ამო-წყვიტ-ა) ...

მეგრ. ჭყვად-/ჭყვიდ- ჭყვად-უ-ა/ჭყვიდ-უ-ა «დაგლეჯა; დახევა; მოსპობა»; ბ-ჭყვიდ-ღნ-ქ/ვ-ჭყვად-ღნ-ქ «ვსპობა»; გო-ბ-ჭყვად-ი/გო-პ-ჭყვად-ი «მოვსპე»; მე-ჭყვიდ-უ-ა «მეწყვეტა» ...

ლაზ. ჭკვად-/ჭკვიდ-/ჭკიდ- ჭკვიდ-უბ-ტ-უ «წყვეტდა»; გმო-ჭკვიდ-უ «დაარტყა; გადაწყვიტა»; გო-მ-ო-ჭკიდ-ი-თ «გაღამაწყვიტეთ»; ე-ჭკვად-უ «ამოგლეჯა»; გო-ჭკიდ-უ «მიაღრტყა» ...

სვან. შყედ-/შყედ- ლი-შყედ «გაწყდომა»; შყედ-ნ-ი «წყდება»; ხ-ო-შყედ-ენ-ი «უვარდება; სწყდება»; ჩოთ-შყად «დაუვარდა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: გინა განსცეს მიწა მთასა გინა გარე, ანუ ქართველთა შინაგანმცემელ ექმნეს და **ასწყუდნეს**, იოვ. და ეფთ. 118,29; აღდგა სამსონ და განხეთქნა ძარღუნი იგი, ვითარცა **განწყდის** მკელი, მსაჯულთა 16,9 (მცხეთ.); უკუეთუ დამიძალო, დასასრული ჰყო სიყუარულისა ჩემისა და **განწყუელა** იმედისა შენისა და ღლეს და შემდგომადც ჟამთა, ბალავარ. 20,17-20; ამის **დაუწყუედელისა** და მარადის ცხოველისა წყარო მსაგან გამოვიდა ნათელი იგი გამოუთქუმელი, სინ. მრავალთ. 5,17-18; **დაუწყუელი** ზროხა და ცხოვარი და დიდძალი კრავები, იქვე 1,25 ო; იერუსალმ. იერუსალმ, რომელმან **მოხწყუდნ** წინაწარმეტყუელნი, ლ. 13,34 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ წყუელ-/წყუილ- (<\*წყუელ-/წყუილ-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჭყუალ-/ჭყუილ-**, ლაზური **ჭკუალ-/ჭკუილ-** (<ჭყუალ-/ჭყუილ-; **ჭყ**>ჭკ პროცესის შესახებ იხ. ჩიქობავა 1936, 17) და სვანური **შყუელ-** (<\*ჭყუელ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII 110); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 413-414); სვანური – გ. მაჭავარიანმა (მაჭავარიანი 1958, 272-273; შდრ.: თოფურია 1960, 154). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*წყუელ-/წყუილ-/წყუილ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 253; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 471; Klimov 1998, 319).

### **\*წყრთა-**

ქართ. **წყრთ-** **წყრთა-მ**

მეგრ. **ჭყირთა-/ჭყერთა- ჭყირთა-/ჭყერთა** «წყრთა»

სვან. **ჭითხ- ჭითხ** «წყრთა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ვინმე უკუე თქუენგანი ზრუნვიდეს და ხუძლოს შეძინებად ჰასაკსა თჳსსა **წყრთა** ერთ, ლ. 12,25 (ხანმ.); არა შოვრს ხიყვნეს ქუეყანასა, არამედ ორას **წყრთა** ოდენ, ი. 21,8 (ხანმ.); რამეთუ **წყრთუელად** საგონებელ არს იგი მხილველთაგან, ექუს. დღეთ. 75,28-29 და სხვ.

ქართულ **წყრთა-** (<\*წყრთა-) ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჭყირთა-/ჭყერთა-** (შესატყვისობისათვის საერთოქართველური **\*ტრ** : ქართ. **რ** : მეგრ. **ირ/ერ** იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 96-97 და შმდგ.; აუსლაუტში შეფარდებისათვის ქართული **ა** : მეგრული **ა** იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-25) და სვანური **ჭითხ**

<\*ჭრთხა (\*ტ-ს ვოკალიზაციითა და ა-ს მოკვეცით; იხ. გამყრელიძე 1959, 10).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII 110; ჭარაია 1918, VIII); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1960, 24; ЭСКЯ, 284; გამყრელიძე 1959, 10; მაჭავარიანი 1965, 20; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 96). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენის ღონეზე აღადგინა \*წყრთა- არქეტიპი (ЭСКЯ, 254; იხ. აგრეთვე გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 96).

## ჭ

### \*ჭალ-/ჭლ-

ქართ. ჭლ- მ-ჭლ-ე; და-მ-ჭლ-ებ-ა ...

მეგრ. ჭკოლ- ჭკოლ-ა «მჭლე»; მა-ჭკოლ-ა «ისეთივე მჭლე, როგორც»

დასტურდება ძველ ქართულში: კაცი მომჭლე იყოს, ეტლ. 5,41-42; სხუანი შუდნი ზროხანი აღმოვიდოდეს შემდგომად მათსა მიერვე მდინარით, საბაგელნი ხილვითა და მჭლენი კორციითა, შესაქმ. 41,3 O; კაცი იყოს მჭლესაო, ეტლ. 9,46; რაოდენცა განსუქნენ კორცნი, ეგოდენცა დამჭლდების სული, A-1105 238v და სხვ.

ქართულ მ-ჭლ-ე ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭკოლ-ა (<\*მ-ჭკოლ-ა; მ ანლაუტში დაიკარგა ტ. გუდავას მიერ დადგენილი წესის თანახმად; იხ. გუდავა 1979, 80-84). ჭკოლ- ფორმისაგან იწარმოება მა-ჭკოლ-ა (შდრ.: როგავა 1958, 100-102).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII 112). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა \*მჭლე- არქეტიპი (ЭСКЯ, 143); თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა — \*მჭლე- (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 107).

### \*ჭამ-/ჭმ-

ქართ. ჭამ- ე-ჭამ; ა-ჭამ-ებ-ს; ჭამ-ებ-ულ-ი «მსუქანი»; მ-ჭამ-ელ-ი; სა-ჭამ-ი; უ-ჭმ-ელ-ი ...

მეგრ. ჭკომ-/ჭკუმ- ჭკომ-უ-ა/ჭკუმ-უ-ა «ჭამა»; ბ-ჭკუმ-უნ-ქ/ბ-ჭკუნ-ქ «ეჭამ»; ბ-ჭკომ-ი «ეჭამე»; მ-ა-ჭკომ-ე «მეჭმევა»; მა-ჭკომ-ალ-ი «მჭამელი»; ო-ჭკომ-ალ-ი «საჭმელი» ...

ლაზ. **ჭკომ-/შკომ-** ო-**ჭკომ-უ/ო-შკომ-უ** «ჭამა»; ბ-**ჭკომ-ი/ო-ბ-ჭკომ-ი** «ვჭამე»; ო-**ჭკომ-ალ-ე** «საჭმელი»; ო-**ჭკომ-ონ-ი** «შესაჭმელი, რაც შეიძლება შეიჭამოს»; **ჭკომ-ურ-ა** «ღორმუცელა»; **ჭკომ-ერი-ი** «შეჭმული»; **ჭკომ-ერი-ი-ჭკომ-ერი-ი** «ჭამა-ჭამით» ...

გვხვდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: იხილეს იგი, რამეთუ მეზუერეთა და ცოდვილთა თანა **ჭამს**, მრკ. 2,16 (ხანმ.); გული მითქმეოდა პასქასა ამას **ჭამად** თქუენ თანა, ლ. 22,15 (ხანმ.); ზუბრძანა, რამთა ზცენ მას **ჭამადი**, ლ. 8,55 (ხანმ.); **მაჭამებ** ჩუენ პურსა ცრემლით, ფსალმ. 79,6; წუჲამა მოსცის და არა არნ წყალი; და შექმნის ცეცხლი და არა დასწუავნ; და მისცის თევზი და არა **იჭამებინ**, პარხლ. მრავალთ. 766,24-28ხ; დაკლა მამამან შენმან ზუარაკი იგი **ჭამებული**, ლ. 15,27 (ხანმ.); წმიდა უფლისა ისრაჲლი, დასაბამ ნაყოფთა მისთა, ყოველნი **მჭამელნი** მისნი ინანდენ, იერ. 2,3 OJ; დაასხო ყოველი ხე **საჭმელი**, ლევ. 19,23 (მცხეთ.) და სხვ.

ქართულ **ჭამ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჭკომ-** (**ჭკუმ-<ჭკომ-; ო>უ მ-** ს ზეგავლენით, ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122) და ლაზური **ჭკომ-** (**შკომ-<ჭკომ-; ჭკ>შკ** პროცესის შესახებ იხ. ჩიქობავა 1936, 17).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 73-78); ლაზური ექვივალენტი ნ. მარმა გამოავლინა (Mapp 1914, 44-45). გ. კლიმოვა **\*ჭამ-** არქეტიპი აღადგინა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის (ЭСКЯ, 254; შდრ.: Klimov 1998, 319); ხოლო **\*(ს)ა-ჭმელ-** ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის (ЭСКЯ, 171; Klimov 1998, 176).

### **\*ჭარ-**

ქართ. **ჭერ-/ჭირ-** და-**მჭირ-ვ-ა** «დაჭერა; დაკავება; შეკავება»; ი-**მჭირ-** ავ-ნ «იჭერს; იკავებს» ...  
მეგრ. **ჭკორ-** **ჭკორ-ი** «მონა»

დასტურდება ძველ ქართულში: უკუეთუ **ღაიმჭიროს** მონაზონმან მუცელი თჳსი და ენაჲ, A-1105 133r; რომელმან შეუძღლოს **ღაიმჭირვაჲ** მუცლისაჲ, იგი შემძლებელ არს **ღაიმჭირვად** ენისაცა, იქვე 126v; ერთი ძმამ თავსა **უმჭირავენ** და ერთი ფერკთა, იოვ. და ეფთ. 68,15 და სხვ.

ქართულ **ჭერ-** (<**\*ჭარ-**) ძირს შეიძლება შეესატყვისებოდეს მეგრული **ჭკორ-**.

მასალა შეაპირისპირა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 157; იხ. აგრეთვე მაჭავარიანი 1965, 60).

### **\*ჭარ-/ჭრ-**

ქართ. **ჭარ-/ჭერ-/ჭრ-** ე-ჭრ-ი; **ჭრ-ა**; და-ე-**ჭარ**; და-მ-**ჭრ-ელ-ი**; გარდა-**ჭრ-ა**; შე-**ჭრ-ა** ...

მეგრ. **ჭკირ-/ჭკერ-** **ჭკირ-უ-ა/ჭკერ-უ-ა** «ჭრა; ჩეხვა»; ბ-**ჭკირ-ღ-ქ** «ვეჭრი»; ღო-ბ-**ჭკირ-ი** «დავეჭერი»; ე-ო-**ჭკირ-აფ-უ-ან-ქ** «ვაჭრევენებ»; ი-ბ-**ჭკერ-უ-ქ** «ვიჭრები»; გო-**ჭკირ-ილ-ი** «დაჭრილი»; გა-**ჭრილი**; ნო-**ჭკერ-ი** «ნაჭერი» ...

ლაზ. **ჭკორ-/ჭკირ-** ო-**ჭკორ-უ/ო-ჭკირ-უ** «თიბვა»; ბ-**ჭკორ-უმ/ბ-ჭკირ-უფ** «ვეჭრი; ვთიბავ»; ღო-ბ-**ჭკორ-ი/ღო-პ-ჭკირ-ი** «მოვთიბე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ყოველნივე საბელნი აფრათა და საჭეთანი შეჭრად კელ-ყო, A-1103 187v,8-11a; **ჭრიდენ** კრმლებსა მათსა საენისებად, მიქია 4,3 O; არცა **ჭრამან** გუამისამან მახულითა ... განმაშორის მე სიყუარულსა ღმრთისასა, Sin.-11 168r; და**ჭარ** ეტრატი ესე, აპოკრ. მოციქ. 89,10 და სხვ.

ქართულ **ჭარ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **ჭკორ-**. ქართული **ჭრ-** ალომორფის შესატყვისია მეგრ. **ჭკირ-/ჭკერ-** და ლაზური **ჭკირ-**. მეგრული ნო-**ჭკერ-** < \*ნო-**ჭკორ-** უმლაუტის გზით (უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-169). უფრო რთულად დგას ქართულ **ჭრ-** ძირთან სვანური რ- ძირის (ლა-რ-ე «სათიბი») მიმართების საკითხი (შდრ.: ЭСКЯ, 256; Klimov 1998, 321).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 66; იხ. აგრეთვე ჭარაია 1895 XII, 112); ლაზური ექვივალენტი ნ. მარმა გამოავლინა (Марр 1936, 64). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \***ჭრ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 255; შდრ.: Klimov 1998, 321).

### **\*ჭედ-**

ქართ. **ჭედ-** გან-ე-ს-**ჭედ**; ე-**ჭედ-ე**; მ-**ჭედ-ელ-ი** ...

მეგრ. **ჭკად-** **ჭკად-უ-ა** «ჭედვა»; ბ-**ჭკად-ღ-ქ/ვ-ჭკად-ღ-ქ** «ვეჭედავ»; ბ-**ჭკად-ი/ვ-ჭკად-ი** «გავჭედე»; ე-ო-**ჭკად-ან-ქ** «ვაჭედებ»; ე-ო-**ჭკად-ი** «დავაჭედე»; **ჭკად-უ/ჭკად-ღ** «მჭედელი»; **ჭკად-ირ-ი** «გამოჭედილი»; ო-**ჭკად-ალ-ი** «დასაჭედავი» ...



ლაზ. **ჭკად-/ჭად-** ბ-**ჭკად-**უმ/ბ-**ჭკად-**უფ «ვაჭედებ (ლურსმანს)»;  
ბ-**ჭკად-**ი/ბ-**ჭად-**ი «მივაჭედე»; მე-**ჭკად-**უ/მე-**ჭად-**უ «მილურსმ-  
ნეა»; მე-**ჭკად-**ერ-ი «დაჭედილი» ...

სვან. **შკაღ-/შკიღ-** ლი-**შკაღ-**ი «ჭედვა»; ან-**შკაღ-**ი «ჭედავს»; ან-**შკაღ**  
«გამოჭედა»; ლე-**შკაღ-**ი «დასაჭედავი»; უ-**შკაღ-**ა დაუჭედავი»;  
მგ-**შკიღ** «მჭედელი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: **მჭედელი** რკინისაჲ მებრვე არა იპო-  
ვებოდა მათ ჟამთა ქუეყანასა მას ისრაჲლისასა, I მეფ. 13,19 O; არცა  
**მჭედლობისა** დასასრულ იქმნების საქმესა შინა მეკეცეობისასა  
შესლვაჲ, A-689 18v, 18-20a; ხოლო საპარიკონომოსოჲ და საწანგ-  
როჲ და საჯორე და **სამჭედლოჲ** და ხურონი და კალაფატნი და მან-  
დრინნი და კენაჲნი და მენავენი — ესე იკონომოსისა გასაგებელნი იყვნეს,  
იოვ. და ეფთ. 98,2; სიკუდილისა იგი მძლჳ **გამოიჭედა** საჭურველი,  
სინ. მრავალთ. 41,25-26; მალე საქმარ არს რვალისა მათ ძეგლთა  
**გამოჭედაჲ**, A-689 234r, 13-15a; წყეულ იყავნ იგი კაცი, რომელმან  
იქმნეს თავისა თჳსისა კერპნი გამოქანდაკებულნი და **გამოჭედნი**, II  
შჯულთა 27,15 (მცხეთ.) და სხვ.

ქართულ **ჭედ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ჭკად-**, ლაზური **ჭკად-**  
(**ჭად-<ჭკად-**; ამ პროცესის შესახებ იხ. ჩიქობავა 1936, 17) და სვანური  
**შკაღ-/შკიღ** (<\***ჭკედ-**; სვანურ ფორმათა გახმოვანება ასახსნელია).

ქართული და მეგრული ენების მასალა პ. ჭარაიამ შეაპირისპირა  
(ჭარაია 1895, XII 112); ქართული **მ-ჭედ-ელ-** და სვანური **მგ-შკიღ** — ო.  
უორდროპმა (Wardrop 1911, 595); ქართველურ ენათა მთელი მასალა  
ერთმანეთთან დააკავშირა ნ. მარმა (Mapp 1911-1914, I 145).

\***ჭედ-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენის დონისათვის აღად-  
გინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 254; Klimov 1998, 320).

### \*ჭეჭა-

ქართ. **ჭეჭა-** **ჭეჭა-**ავ-ს; **ჭეჭა-**ვ-ა; **ჭეჭა-**ილ-ა-ი «წვრილად დაფქე-  
ლი» ...

მეგრ. **ჭკაჭკა-** **ჭკაჭკა-**უ-ა/მე-**ჭკაჭკა-**უ-ა «წვრილად დაჭრა»; ბ-**ჭკაჭკა-**  
ღნ-ქ/ვ-**ჭკაჭკა-**ღნ-ქ «წვრილად ვჭრი»; **ჭკაჭკა-**ირ-ი «დაჭრილი»  
და სხვ.

ქართულ **ჭეჭა-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
**ჭკაჭკა-** (<\***ჭკაჭკა-**. თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამო-  
ყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 230). \*ჭეჭა- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 255; Klimov 1998, 321).

### \*ჭეჭე-

ქართ. ჭეჭე- ჭეჭე-ავ-ს; ჭეჭე-ვ-ა ...

მეგრ. ჭყაჭყ-/ჭყანჭყ- ჭყაჭყ-უ-ა «ჭეჭყვა»; მე-ჭყანჭყ-უ-ა «მიჭეჭყვა»;

ბ-ჭყანჭყ-ღნ-ქ «ვჭეჭყავ»; ღო-ბ-ჭყანჭყ-ი «დავჭეჭყე»; ჭყანჭყ-ი-ი «დაჭეჭყილი» ...

ქართულ ჭეჭე- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჭყაჭყ- (<\*ჭაჭყ- თაკვიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07. ჭყანჭყ-<ჭყაჭყ-; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1940b, 95). \*ჭეჭე- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 255).

### \*ჭურ-

ქართ. ჭურ- ჭურ-ეტ-ა; მ-ჭურ-ეტ-ელ-ი ...

ლაზ. ჭკორ- ო-ჭკორ-ი-ე «ფანჯარა; ნახვრეტი სინათლისათვის»

დასტურდება ძველ ქართულში: იჭურეტდა ... იგი კარით, A-1105 261r; უკუეთუ შესაძლებელ იყოს პირისა ... ჭურეტამ, დიდი სჯ. 183,29; შემოგუჭურიტნა დედაკაცმან ერთმან ერდოთა ზედათ, მამ. ცხორებანი 233,2; საღმრთოთა სახეთა ოდენ შთაიჭურეტენ, A-684 139r,17-18; შემთხუევათა შინა სახედავთა განრყუნილებისა განმჭურეტი, ანუ ფერკთამ, ანუ მფრინველთამ, ანუ ქურცინთამ, ანუ შემომზრახვთამ, ანუ წკერათა მნიშველი, დიდი სჯ. 227,30; კაცნი ნიშთმჭურეტელნი არიან, ზაქ. 3,8 B და სხვ.

ჭურ- ძირს უკავშირდება ჭური-: რამთა არა კუალადცა შემოგუჭურობდეს, მამ. ცხორებანი 233,6; მელქოლ, ასული იგი საულისი, იჭურობდა სარკუმლით გამო, II მეფ. 6,16 O; ვითარცა იჭურა ბერმან სარკუმელით სენაკისა მისისამთ, ლიმონ. 27,14-15; რომელი აღიწუდებინ და იჭურობნ სარკუმლით მისით, ისუ ზირ. 14,24 O და სხვ.

ჭური-<\*ჭურ- უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199; Sardschweladse 1996, 87-91).

ქართულ **ჭურ-** (<\*ჭურ-) ძირს შეესატყვისება ლაზური, **ჭკორ-** (<\*ჭკურ-).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

### **\*ჭი-**

ქართ. **ჭვივ-** გამო-ს-**ჭვივ-**ი-ს

სვან. **ჭკიუ-** ლა-**ჭკიუ-**ა «ჭუჭრუტანა»; ლი-**ჭკიუ-**ე «შეჭვრეტა»; ზუ-ი-

**ჭკიუ-**ე «ეუჭვრეტ»; მუ-**ჭკიუ-**ე «მჭვრეტელი» ...

ქართულ **ჭვივ-** (<\*ჭი-) ძირს შეესატყვისება სვანური **ჭკიუ-**.

მასალა შეაპირისპირა ლ. ნადარეიშვილმა (ნადარეიშვილი 1971, 128).

### **\*ჭილ-**

ქართ. **წილ-** **წილ-**ი

მეგრ. **ჭკირ-** **ჭკირ-**ი «წილი»

ლაზ. **მჭკირ-** **მჭკირ-**ი «წილი»

ქართულ **წილ-** (<\*ჭილ-; **წილ->ჭილ-** პროცესს ამ ძირის სიმბოლური ხასიათით ხსნიან; იხ. მაჭავარიანი 1965, 42) ფორმას შეესატყვისება მეგრული **ჭკირ-** და ლაზური **მჭკირ-** (<\*ჭკირ-).

მასალა შეაპირისპირეს თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 78; იხ. აგრეთვე მაჭავარიანი 1965, 42).

### **\*ჭირ-**

ქართ. **ჭირ-** ს-**ჭირ-**ს «ზრუნავს»; ი-**ჭირ-**ვ-ი-ნ «წუხს; ზრუნავს»; **ჭირ-**ი;

**ჭირ-**ვ-ეულ-ი «გაჭირვებული»; შე-**ჭირ-**ვ-ებ-ა ...

მეგრ. **ჭკირ-/ჭკრ-** **ჭკირ-**ი/**ჭკრ-**ი «ჭირი; გაჭირვება»

ლაზ. **ჭკირ-/ნჭკირ-** **ჭკირ-**ი/**ნჭკირ-**ი «ჭირი»

სვან. **ჭკრ-/ნჭკრ-** **ჭკრ-**ა «ფიქრი; ზრუნვა»; ლი-**ნჭკრ-**ე «გაჭირვება; წუხილი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მიწყალე მე, უფალო, რამეთუ **მჭირს** მე, ფსალმ. 30,10; მაშინ მიგცნენ თქვენ **ჭირსა** და მოგწყუდნენ თქვენ, მ. 24,9 (ხანმ.); **იჭირვოდა** მისთჳს, დაცემულ იყო და იღვა სნეული **მოჭირნში** თამარისთჳს, II მეფ. 13,2 O; მწირსა მას არა **აჭირვებდეთ**, გამოსლვ. 23,9 O; მკუდარნი აღდგებიან, **ჭირვეულთა** ხეხარების, მ. 11,5 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **ჭირ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ჭკირ-/ჭკრ-**, ლაზური **ჭკირ-** (<ნჭკირ-; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ

მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური **ჭკჳრ-/ნჭკჳრ-**(<\*ჭკირ-).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 410); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა და **\*ჭირ-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 255; Klimov 1998, 322).

### **\*ჭრ-**

ქართ. **ჭრ-** **ჭრ-**იალ-ი; **ჭრ-ჭ-**ინ-ე-ა; **ჭრ-ი-ჭინ-**ებ-ს; **ჭრ-ი-ჭინ-**ი ...

მეგრ. **ჭკირ-/ჭკჳრ- ჭკჳრ-ჭკინ-ი/ჭკირ-ჭკინ-ი** «ჭრიჭინი»; **ჭკჳრ-ჭკჳრ-**

ენ-ც «ჭრიჭინებს» ...

ლაზ. **ჭკირ-** **ო-ჭკირ-**ალ-უ «ჭრიალი»

სვან. **ჭკჳრ- ჭკჳრ-**მუნ «ჭრიჭინი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ვითარცა მერცხალი, ეგრე **ვჭრტი-**ნევედ, ესაია 38,14 J; ვითარცა მერცხალი, ეგრე **ვჭრჭინევედ**, შატბ. კრებ. 190,16-17.

სულხან-საბას განმარტებით: «**ჭრიალი** კართა და ურემთა კმინანობა»; «**ჭრინვა** სირთ ამო კმინანობა»; «**ჭრტინვა** უგვანი ზახილი» ...

ქართულ **ჭრ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჭკირ-/ჭკჳრ-**, ლაზური **ჭკირ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*ჭკრ-**) და სვანური **ჭკჳრ-** (<\*ჭკრ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1949, 140); ლაზური და სვანური ექვივალენტები გამოავლინა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*ჭრ-**, ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*ჭრჭინ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 256; Klimov 1998, 322-323).

### **\*ჭურ-**

ქართ. **ჭურ-** **სა-ჭურ-**ის-ი; გამო-**სა-ჭურ-**ის-ებ-ა ...

სვან. **ჭკურ-** **ლი-ჭკურ-**ე «დაჭრა»

დასტურდება ძველ ქართულში: რამეთუ არიან **საჭურისნი**, რომელნი მუცლითგან ღედისა თჳსისაჲთ ... და არიან **საჭურისნი**, რომელნი **გამოხისაჭურისნეს** კაცთაგან, და არიან **საჭურისნი**, რომელთა **გამოისა-ჭურისნეს** თაფნი თჳსნი სასუფეველისათჳს ცათაჲსა, მ. 19,12 (ხანმ.); დასდვა მათ **საჭურისთმთავარმან** მან სახელები, დანიელ 1,7 J; მაშინ დანიელ მიუგო ზრახვაჲ და ცნობაჲ არიოქს, **მთავარსაჭურისსა** მეფი-

სასა, რომელი-იგი გამოვიდა მოწყუედად ბრძენთა ბაბილონისათა, იქვე 2,14 J და სხვ.

**სა-ჭურ-ის-** მიმღეობაა (შდრ.: **სა-ენ-ის-**, **სა-დგ-ის-**, **სა-ჭრ-ის-** ...).

ქართულ **ჭურ-** ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური **ჭკურ-**.

მასალა პ. ფენრიხმა შეაპირისპირა (Fähnrich 1987).

### **\*ჭურ-**

ქართ. **ჭურ-** **ჭურ-**ი «იარაღი; ჭურჭელი; მოკაზმულობა»; **ჭურ-ჭერ-ი/ჭურ-ჭელ-ი** «ჭურჭელი; საწყაო; საზომი; იარაღი; ქონება; ნივთი» ...

მეგრ. **ჭაუჯ-/ჭაუღ- ჭაუჯ-ი/ჭაუღ-ი** «ჭურჭელი; გემი»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: აღილე **ჭური** და ფარი და აღდეგ მწე ჩემდა, ფსალმ. 34,2; უკეთეს არს სიბრძნს უფრომს **ჭურისა** საბრძოლისა, ეკლ. 9,18 O; **ჭური** განკურეტილი არს სხესა სახლი, იგავნი 23,27 O; კულად შექმნა იგი **ჭურჭრად** სხუად, იერ. 18,4 (ხანმ.); და ხედვაჲ მტყუეპარ არს და **ჭურჭელი** განმსაზღვრებელი ვერგულისსაჲყარი, ექუს. დღეთ. (აბ.) 91,13-14; აღილე **ჭურჭერი** შენი, კაბარჭი და მშულდი, შესაქმ. 27,3 O და სხვ.

**ჭურ-ჭერ-** მიღებულია რედუქლიკაციის გზით.

ქართულ **ჭურ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჭაუჯ-** (შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Mapp 1909a, 3-4; **ჭაუღ-<ჭაუჯ-** დისიმილაციური დეზაფორიკატიზაციის გზით; იხ. როგავა 1947, 351-355).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1909a, 3-4). **\*ჭურ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისავის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 256).

### **\*ჭყან-**

ქართ. **ჭყან-** **ჭყან-**ი «ღორის ქონის ნახარში; ქონიანი ნახარში»

სვან. **ჭყან- ჭყან** «ქონი»

**ჭყანი** დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში (ღლონტი 1975, 350).

შესაძლოა, ქართულ **ჭყან-** ძირს შეესატყვისებოდეს სვანური **ჭყან-**.

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველურისათვის **\*ჭყან-** არქეტიპი აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 37).

### **\*ჰყანტლ-**

ქართ. **ჰყანტლ-** **ჰყანტლ-**ი «უმწიფარი»

მეგრ. **ჰყონტორ-** **ჰყონტორ-**ო «ახალგაზრდობა; გოგო»

**ჰყანტლი** გვხვდება ქართული ენის ლექსუმურ დიალექტში.

ქართული **ჰყანტლ-** (<**\*ჰყანტლ-**) ფორმის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული **ჰყონტორ-** (<**\*ჰყონტრ-**).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*ჰყანტლ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 323).

### **\*ჰყიჟ-**

ქართ. **ჰყივ-** **ჰყივ-**ი-ს; **ჰყივ-**ილ-ი ...

მეგრ. **ჰყი-** **ჰყი-**აფ-ი/**ჰყი-**ალ-ი/**ჰყი-**ა «ყვირილი; ჰყივილი»; ბ-**ჰყი-**ან-ქ «ყვირი; ვჰყივი» ...

ლაზ. **ჰყევი-** ო-**ჰყევი-**უ «ჰყივილი; ყვირილი»

სვან. **ჰყე-** ლი-**ჰყე-**ლ/ლი-**ჰყ-**ილ- «ჰყივილი; ყვირილი»

დასტურდება სულხან-საბას ლექსიკონში: «**ჰყივილი** გოჭთ კმია-ნობა».

ქართულ **ჰყივ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ჰყი-** (<**\*ჰყიჟ-**), ლაზური **ჰყევი-** (<**\*ჰყიჟ-**) და სვანური **ჰყე-** (<**\*ჰყიჟ-**; სვანურის ფუძეში გამოვლენილი ლ აღძრავს ეჭვს ამ ფუძის ქართულიდან ნასესხობის შესახებ. ეგევე ითქმის სვანური ლი-**ჰყრ-**ლ-ი-ს შესახებაც; შდრ.: Klimov 1998, 323).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 25); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 323); სვანური **ჰყელ-** მოიხმო ჰ. ფენრიხმა.

### **\*ჰყინტ-**

ქართ. **ჰყინტ-** **ჰყინტ-**ლ-ი

მეგრ. **ჰყინტ-** **ჰყინტ-**უ «უმწიფარი სიმინდი; ახალი ყველი»

ლაზ. **ჰყინტ-** **ჰყინტ-**ი «უმწიფარი სიმინდი»

სვან. **ჰყინტ-** **ჰყინტ** «ბიჭი»

ქართულ **ჰყინტ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ჰყინტ-**, ლაზური **ჰყინტ-** და სვანური **ჰყინტ-**.

ქართულ **ჰყინტ-**ლ- ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **ჰყინტ-**უ- (შდრ.: ქართ. ოფ-ლ- : მეგრ. უფ-უ-).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 143-144); სვანური ექვივალენტი გამოაგლინა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*ჰყინტლ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 256; შდრ.: Klimov 1998, 223). ისმის საკითხი **\*ჰყანტლ-** ფორმასთან მიმართების შესახებ.

### **\*ჰყლ-**

ქართ. **ჰყლ-** **ჰყლ-ემ-ა**; **ჰყლ-ელ-ა**; **ლა-ვ-ჰყლ-იტ-ე**; **ჰყლ-ეპ-ს**; **ჰყლ-იპ-ა...**

მეგრ. **ჰყილ-** **ჰყილ-ატ-უ-ა/ჰყილ-იტ-უ-ა** «ჰყელეტა»; **ბ-ჰყილ-იტ-ღნ-ქ** «ვეჰყელეტ»; **გო-ბ-ჰყილ-იტ-ი** «გავეჰყელიტე»; **ჰყ-იპ-უ-ა** «ჰყელეპა»; **ჰყ-იპ-უნ-ს** «ჰყელეპს» ...

ლაზ. **ჰყ-** **ო-ჰყ-იპ-უ** «ჰყელეპა»

სვან. **ჰყ-** **ლი-ჰყ-პ-ე** «ჰყელეპა»

დასტურდება ძველ ქართულში: **შეჰყელიმის** იგი მოძღურებითა თუ-სითა, ისუ ზირ. 4,19 O; **შეჰყელემაჲ** იგი გულისაჲ, რომელი საგონებელ არს მისთჳს, შატბ. კრებ. 84,41; გამოტეხილი და **შეჰყელეშული** და მოკუეითლი და აღმოტაცებული არა შესწირო ღმერთსა, ლევ. 22,24 (მცხეთ.); ვითარცა შემოვიდოდის, დააჰყართ კართა და **დაჰყელიმეთ**, IV მეფ. 6,32 O; დაღვა ნები თჳსი მკალსა ზედა **დაჰყელემაღ** მისა, ფილეკტიმონის წამ. 139,15; ვითარცა ტევანი **დაჰყელეშული**, შატბ. კრებ. 258,38 და სხვ.

ქართულ **ჰყ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჰყილ-** (<**\*ჰყლ-**>), ლაზური **ჰყ-** (<**\*ჰყლ-**>) და სვანური **ჰყ-** (<**\*ჰყლ-**>).

ქართულ **ჰყლ-ელ-** ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **ჰყილ-ატ-** (<**\*ჰყლ-ატ-**>), ხოლო ქართულ **ჰყლ-იტ-** ალომორფს – მეგრული **ჰყილ-იტ-** (<**\*ჰყლ-იტ-**>).

ქართულ **ჰყლ-იპ-** ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **ჰყ-იპ-**, ლაზური **ჰყ-იპ-** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური **\*ჰყლ-იპ-**) და სვანური **ჰყ-პ-** (<**\*ჰყ-იპ-**>).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*ჰყელეტ-/ჰყელიტ-/ჰყელტ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 256; КЛИМОВ 1988, 163; იხ. აგრეთვე ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 478; Klimov 1998, 324).

# **\*ჰყუნ-**

ქართ. **ჰყუნ-** **ჰყუნ-**-ე-ა «ჰყელეტა; სრესა»; **ჰყუნ-**-ავ-ს ...

სევან. **მჰყუნ-/მჰყუნ-** ლი-**მჰყუნ-**-ე «ჰყელეტა»; ა-**მჰყუნ-**-ე «ჰყელეტს» ...

შესაძლოა, ქართულ **ჰყუნ-** ძირს შეესატყვისებოდეს სვანური **მჰყუნ-/მჰყუნ-** (მ ანლაუტში განვითარებულთა).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987).

## **ხ**

### **\*ხ-**

ქართ. **ხ-/ჰ-/ს-/შ-/0** (სუბიექტური მეორე პირის ნიშანი) **ხ-**არ; მო-**ხ-**უალ; მო-**ხ-**უედ; **ხ-**წერ; **ჰ-**წერ; **ჰ-**ტირ; **ჰ-**ა-შშნ-ებ; **ხ-**არ; მო-**ხ-**ვალ; მო-**ხ-**ვედ; **ჰ-**ბარ-ავ; **ჰ-**კერ-ავ; **ს-**ტირ; **ს-**წერ; ა-შენ-ებ; ი-ყავ-ი ...

მეგრ. **0** (სუბიექტური მეორე პირის ნიშანი) რე-ქ «ხარ»; გორ-უნ-ქ «ეძებ»; ჭარ-უნ-ქ «სწერ»; ჭოფ-უნ-ქ «იჭერ»; ი-გარ-ქ «ტირი»; გი-ი-ღვი «ჩაიცვი» ...

ლაზ. **0** (სუბიექტური მეორე პირის ნიშანი) ძირ-ი «ნახე»; ჭკომ-ი «ჭამე»; გუბ-ი «ხარშე»; ო-რ-ე «ხარ»; ი-მგარ «ტირი»; ი-მზორო «სჭამ» ...

სვან. **ხ-/0** (სუბიექტური მეორე პირის ნიშანი) **ხ-**ა-რ-ი «ხარ»; **ხ-**ა-სყ-ი «აკეთებ»; **ხ-**ი-შხ-ი «იწვავ»; **ხ-**ა-შჟ-ე «ანთებ»; ტიხ-ე «აბრუნებ»; დიგ-ე «აქრობ»; სგურ «ზიხარ» ...

სუბიექტური მეორე პირის ნიშნად ხანმეტ ტექსტებში **ხ-** პრეფიქსი გვაქვს, ჰაემეტ ტექსტებში — **ჰ-**, ე. წ. საწარევე ტექსტებში, საშუალსა და თანამედროვე სალიტერატურო ქართულში გვხვდება **ხ-** (სამ ზმნურ ფუძესთან: **ხ-**არ, მო-**ხ-**ვედ-ი; მო-**ხ-**ვალ), **ჰ-** (ბ ფ პ გ ქ კ ყ თანხმოვნებით დაწყებულ ზმნურ ფუძეებთან), **ს-** (დ თ ტ ძ ც წ ჯ ჩ ჭ თანხმოვნებით დაწყებულ ზმნურ ფუძეებთან), **0** (სხვა თანხმოვნებით, აგრეთვე ყველა ხმოვანი ფონემით დაწყებულ ზმნურ ფუძეებთან). ა. შანიძის აზრით, ხანმეტი და ჰაემეტი ტექსტები ორი სხვადასხვა დიალექტის მეტყველებას ასახავს (შანიძე 1923, 360; განსხვავებული თვალსაზრისისათვის იხ. ჯავახიშვილი 1923b, 365; ჯავახიშვილი 1937, 446-449; გონიაშვილი 1938, 140-146; ონიანი 1978, 123-141), ხოლო თანამედროვე ქართულის სუბიექტური მეორე პირის ალომორფები (**ხ-**ს გარდა ზემოთ დასახელებულ სამ ფორმაში) **ჰ-** პრე-



ფიქსისაგან მომდინარეობენ. **ჰ**-სთვის, როგორც ჩანს, **ხ**- არის ამოსავალი (ჯავახიშვილი 1923b, 365; ჯავახიშვილი 1937, 446-449; გონიაშვილი 1938, 140-146; ონიანი 1978, 123-141).

**\*ხ**- პრეფიქსს შეესატყვისება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში გამოვლენილ **ხ**-, **ჰ**-, მეგრული **ო**, ლაზური **ო** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია **ჰ**-) და სვანური **ხ**-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1872, 16-18).

**\*ხ**-

ქართ. **ხ**-/**ჰ**-/**ს**-/**შ**-/**ო** (ობიექტური მესამე პირის ნიშანი) **ხ**-უ-ყუარ-ს; **ხ**-უ-ნ- ებ-ს; მი-**ხ**-ც-ემ-ს; **ჰ**-უ-ყუარ-ს; მი-**ჰ**-ც-ა; **ჰ**-კითხ-ა; **ჰ**-ქონ-დ-ა; მი-**ს**-წერ-ა; მი-**ს**-ც-ა; **ს**-თხოვ-ა; უ-თხრ-ა; უ-ნდ-ა ...

მეგრ. **ო** (ობიექტური მესამე პირის ნიშანი) ჯოხ-ო «ჰქვია»; ყუნ-ს «ჰყავს»; ჭუნ-ს «სტკივა; წყავს»; უ-წ-უ «უთხრა»; ა-ჭარ-ენ «შეუძლია წეროს»; ე-სრულ-ებ-უ «უსრულდება» ...

ლაზ. **ო** (ობიექტური მესამე პირის ნიშანი) ჯოხ-ონ-ს «ჰქვია»; კითხ-უ «ჰკითხა»; უ-წ-უ «უთხრა»; ა-ლოდ-უ «დაემართა»; ო-შეურ-ინ-ამ-ს «აშინებს»; უ-ღ-უ-ნ «აქვს» ...

სვან. **ხ**-/**ო** (ობიექტური მესამე პირის ნიშანი) **ხ**-ა-თერ «ატყობს»; **ხ**-ა-ჰუდ-ი «ადღევს»; **ხ**-ო-სყ-ი «უკეთებს»; ლა-**ხ**-ტიხ «დაუბრუნა»; ათ-ბ-ე «მიაბა»; ათ-ქუ-ე «ჩააცვა»; ეს-გოშ-ე «დაასხა» ...

ხანმეტ ტექსტებში ობიექტურ მესამე პირს (ირიბს, იშვიათად პირდაპირს) აღნიშნავს **ხ**-, ჰამეტ ტექსტებში, საშუალოსა და თანამედროვე ქართულში — **ჰ**-, **ს**- **ო** (მათი განაწილებისა და ურთიერთმიმართების შესახებ იხ. ზემოთ (**\*ხ**-, სუბიექტური მეორე პირის ნიშანი)).

**\*ხ**- პრეფიქსს შეესატყვისება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში გამოვლენილი **ხ**-, **ჰ**-, მეგრული **ო**, ლაზური **ო** (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია **\*ჰ**-) და სვანური **ხ**-.

**\*ხ**-

ქართ. **ხ**- ე-ე-**ხ**-ებ-ი; შე-გ-ა-**ხ**-ებ; შე-გ-ა-**ხ**-ე; შე-**ხ**-ებ-ა ...

მეგრ. **ხ**- გ-ო-**ხ**-უ «გეხება»

დასტურდება ძველ ქართულში: **შეხაზო** მათ კელი, მ. 17,7 (ხანმ.); რომელი თვთ უფალსა **შეხეზო**, ხანმ. მრავალთ. 9av, 14b; ხოლო რომლისათჳს-იგი მისწერეთ ჩემდა, უმჯობჳს არს დედაკაცისა **შე-ეე არა-ხებაჲ**, I კორ. 7,1 და სხვ.

ქართულ **ხ**- ძირს შეესატყვისება მეგრული **ხ**-.

მასალა შეაპირისპირა კ- ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 38).

### **\*ხალ-/ხლ-**

ქართ. **ხალ-/ხლ-** **ხლ**-ებ-ა; ა-**ხლ**-ავ-ს; მი-ა-**ხლ**-ებ-ა ...

მეგრ. **ხოლ-** **ხოლ**-ო-ს «ახლოს»; **ხოლ**-ო-ში «მახლობელი»; უ-**ხოლ**-ო-ში «უახლოესი»; **ხოლ**-აფ-ა «ხლება»; ვ-ო-**ხოლ**-უ-ქ «ვახლავარ»; ვ-ო-**ხოლ**-ი «ვახლდი»; ვ-უ-**ხოლ**-უ-ან-ქ «ვაახლებ»; მე-ე-**ხოლ**-უ «მიუახლოვდა» ...

ლაზ. **ხოლ-** მე-**ხოლ**-აფ-უ/მე-**ხოლ**-უ «მიახლობა»; მე-ვ-ო-**ხოლ**-უმ «უუახლოვდები»; მე-ვ-ო-**ხოლ**-ამ «ვაახლოვებ»; **ხოლ**-ო/**ხოლ**-ო-ს «ახლოს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: იხილეთ ყანობირი ეგე, რამეთუ განთეთრებულ არიან და ახან მკად, ი. 4,35 C; რომელი ქალაქი ეხოს მას, II შჯულთა 21,3 (მცხეთ.); რომელმან გამოიღოს საუნჯისაგან თჳსისა ახალი და ძუელი, მ. 15,32 (ხანმ.); ნუმცა ვინ დააკლდების სანატრელსა მას სამკჳდრებელსა, რამეთუ, ესერა, მოახს მოსლვად, ისტ. ქრესტ. II 21,28-29; ცხად-ჰყოფენ არა დასავალისა ღადირთა მოახლენი ესე მამანი, დიდი სჯ. 357 (შნშ.); ვითარცა მოვიდოდა და მოხეახლა სახლსა მას, ხესმოდა კმაჲ სიხარულისაჲ და განცხრომისაჲ, ლ. 15,25 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ **ხალ-** (**ხლ**-<**ხალ**-) ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ხოლ-** და ლაზური **ხოლ-**. ისმის საკითხი **ხალ-/ხლ-** ფორმის სვანურ მ-ა-ხ-ე («ახალი») ფორმასთან მიმართების შესახებ (Schmidt 1962, 94), მით უმეტეს, რომ **ხ**- ქართულშიაც იჩენს თავს – შემო-მ-ე-ხ-ო «მომიახლოვდა»; ე-ხ-ო-ს «ახლოს იყოს».

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა კ. კ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 94; ЭСКЯ, 260); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*ხლ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 260; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 480; Klimov 1998, 325).

### **\*ხარ-/ხრ-**

ქართ. **ხარ-/ხრ-** ვ-**ხრ**-ავ; და-ვ-**ხარ**-ი; **ხრ**-ა; გამო-**ხრ**-ულ-ი ...

ლაზ. **ხორ-** **ხორ**-უმ-ს «ხრავს»; **ხორ**-ა-ს «ხრას» ...

ქართულ **ხარ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **ხორ-**.

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კარტოზიამ (კარტოზია 1979, 68-69).

### **\*ხარგ-**

ქართ. ხერგ- ხერგ-ი; ხერგ-ავ-ს; ჩა-ხერგ-ვ-ა; ხერგ-ვ-ა/გადა-ხერგ-ვ-ა; ჩა-ხერგ-ილ-ი; ხერგ-ილ-ი ...

მეგრ. ხორგ- გო-ხორგ-უ-ა «გახერგვა»; ხორგ-უ-ა «შეგროვება»; ვ-ო-ხორგ-ან-ქ «ვაგროვებ»; ვ-ო-ხორგ-ი, «მოვაგროვე»; ხორგ-ი/ხურგ-ი «ქეის, ან ხის ღობე»; ხორგ-ილ-ი «გროვა» ...

ლაზ. ხორგ- ხორგ-ი «ღობე»

სულხან-საბას განმარტებით: «ხერგი ძელნი მდინარეთ მონატანი». რაჭულ დიალექტში ხერგი აღნიშნავს «გაუსხეპავი მსხვილი შეშე-ბისაგან გაკეთებულ ღობეს» (ქეკელი, VIII სვ. 1426).

ქართულ ხერგ- (<\*ხარგ- უმლაუტის შედეგად; უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199) ძირს შეესატყვისება მეგრული ხორგ- და ლაზური ხორგ-.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 38); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა გ. კლიმოვმა (Климов 1988, 163-164; Klimov 1998, 326).

### **\*ხარხ-**

ქართ. ხერხ- ხერხ-ი; ვ-ხერხ-ავ; ხერხ-ვ-ა ...

მეგრ. ხორხ- ხორხ-ი «ხერხი»; ხორხ-უ-ა «ხერხვა»; ვ-ხორხ-ენ-ქ «ეხერხავ»; ვ-ხორხ-ი «გავხერხე»; ხორხ-ავ-ა «ხახუნი» ...

ლაზ. ხორხ- ფ-ხორხ-უმ «ეხერხავ»; ხორხ-უმ-ს «ხერხავს» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ნეშტი იგი ერისაჲ მის გამოიყვანა ქალაქისა მისგან და განხერხნა იგინი ხერხითა, II მეფ. 12,31 O; ერი იგი მას შინა გამოიყვანნა და განხერხნა იგინი ხერხითა რკინისაჲთა, I ნეშტ. 20,3 (მცხეთ.); რქანი მისნი გრძელ არიან და ხერხისსახედ, შატბ. კრებ. 176,28 და სვ.

ქართულ \*ხერხ-(<\*ხარხ- უმლაუტის შედეგად. უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199) ძირს შეესატყვისება მეგრული ხორხ- და ლაზური ხორხ- (ლაზურში უფრო გავრცელებული ხერხ- ქართულიდან ჩანს ნასესხები).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 407); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 431). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთი-

ანობის ხანისათვის აღადგინა \*ხარხ- (ზმნური) და \*ხარხ- (სახელური) არქეტიპები (ЭСКЯ, 257; 258; შდრ.: Klimov 1998, 326).

### \*ხეკ-

მეგრ. ხაკ- გო-ხაკ-უ-ა «ფხეკა»; გო-ხაკ-არ-უ «გაფხიკა» ...

ლაზ. ხაკ- ფ-ხაკ-არ-უმ «კეკაწრავ»; ღო-ფ-ხაკ-არ-ი «ღაკეკაწრე» ...

სვან. ხკ- ლი-ხკ-ღნ-ე «ფხეკა»

მეგრული ხაკ-, ლაზური ხაკ- ძირის შესატყვისია სვანური ხკ- (<\*ხეკ-).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 419); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 45).

### \*ხეპ-/ხიპ-

მეგრ. ხაფ- ხაფ-ულ-ა «ნაფოტებად დაჭრა»; ე-ხაფ-ულ-ან-ქ «ვჭრი წვრილად (ნაფოტებად); ნა-ხაფ-ულ-ი «ნაფოტი» ...

ლაზ. ხაპ- ნო-ხაპ-ულ-ე «ნაფოტი»

სვან. ხეპ-/ხიპ-/ხპ- ლი-ხპ-ე «გაპობა»; ლი-ხეპ «გაპობა (ვნ. გვ.)»

მეგრული ხაფ- (<\*ხაპ-), ლაზური ხაპ- და სვანური ხეპ- კანონზომიერად შეესატყვისებიან ერთმანეთს. ქართულში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (ჩიქობავა 1938, 261; შდრ.: ЭСКЯ, 261).

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 157); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა და საერთო-ქართველური ფუძე-ენისათვის \*ხპ-/ხეპ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 261; Klimov 1998, 327).

### \*ხერ-

ქართ. ხერ- მ-ხერ-ვ-ალ-ი «წამყვანი»; სა-ხერ-ვ-ელ-ი «მიმართულების მიმცემი; საჭე»

მეგრ. ხარ- ხარ-უ-ა/გიღა-ხარ-უ-ა «თოვლის გაკვალვა»; ე-ხარ-ღნ-ქ «გეკვალავ (თოვლს)»; გო-ვ-ხარ-ი «გაკვალე» ...

ლაზ. ხარ- ხარ-ი «ნაბიჯი»

დასტურდება ძველ ქართულში: გარდამოკდენ ნავით მათით ყოველნი საჭით მხერვალნი და მას შინა მსხდომნი და ყოველნი ნავთა მხერვალნი ზღუსანი, და ქუეყანასა დადგენ, ეზეკ. 27,29 OJ; ნაძუ სანიროთ გეშენა შენ, აბებული ფიცართა საროფსაჲ ლიბანით მოგართუეს შენ საქმედ ნავისსახერველთა, ეზეკ. 27,5 J; მოციქულთაგანი არა ვინ ღამისმხერ-

ვალ არს, არამედ ყოველნივე, ვითარცა მთიებნი, ბრწყინვალე არიან, სინ. მრავალთ. 218,1-2 და სხვ.

ქართულ **ხერ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ხარ-** და ლაზური **ხარ-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ტ. გუდავამ. ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (Сарджвелაძე 1991, 144). ლაზური **ხარ-** სახელური ფორმა იმას მოწმობს, რომ ქართული და მეგრული ზმნური ფორმებისათვის ამოსავლად სახელი უნდა ვივარაუდოთ.

### **\*ხჷ-**

ქართ. **ხუ-/ჴ-/ვ-** **ხუ-**ი-ყავ; **ხუ-**ი-მალ-ვ-ი; **აღ-ხუ-**მართ-ე; **აღ-ჰუ-**მართ-ე; **ვ-**ე-სავ ...

მეგრ. **ვ-/ბ-/ფ-/პ-** **ვ-**ორე-ქ «ვარ»; **ვ-**ო-რწყ-ე-ქ «ვხედავ»; **ბ-**რაგად-ან-ქ «ვლაპარაკობ»; **ბ-**გორ-უნ-ქ «ვეძებ»; **ფ-**თას-ღნ-ქ «ვთესავ»;

**ფ-**ჩ-ანქ «ვაჭმევ»; **პ-**ჭარ-ღნ-ქ «ვწერ» ...

ლაზ. **ვ-/ბ-/ფ-/პ-** **ვ-**ორ-ე «ვარ»; **ვ-**ი-ფზორ «ვჭამ»; **ბ-**ძირ-ი «ვნახე»; **ბ-**ზუმი-ი «გავზომე»; **ფ-**თქე-ი «ვთქვი»; **ფ-**ხორხ-უმ «ვხერხავ»; **პ-**ჭკომ-ი «ვჭამე»; **ღო-პ-ჭვ-**ი «ღავეწვი» ...

სვან. **ხჷ-/0** **ხჷ-**ი-შხჷნ-ი «ვინახავ»; **ხჷ-**ი-კედ «ვიღებ»; **ხჷ-**ა-მარ-ე «ვამზადებ»; **ღჷ**იგ-ე «ვაქრობ»; **ტჷ**იხ-ე «ვაბრუნებ»; **ტჷ**ეხ-ნ-ი «ვბრუნდები» ...

ქართულ **ხჷ-/ჴ-/ვ-** ალომორფებს შეესატყვისება მეგრული **ვ-/ბ-/ფ-/პ-**, ლაზური **ვ-/ბ-/ფ-/პ-** და სვანური **ხჷ-/ჴ-**.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1847, 412); მანვე შეუდარა ერთმანეთს ქართულისა და სვანურის მონაცემები (Rosen 1847, 424-425). ყველა ქართველური ენის მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 25-27; იხ. აგრეთვე ონიანი 1978, 164).

### **\*ხჷ-**

მეგრ. **ხვ-** შე-ხვ-ალ-ამ-ა «შეხვედრა»; მე-ხვ-ალ-ამ-ა «მოხვედრა» ...

ლაზ. **ხვ-** ქოლო-მ-ო-ხვ-ი «შემხვდი»

სვან. **ხჷ-** ლი-**ხჷ-**მე «შეხვედრა»; ხ-ე-**ხჷ-**ა «ხვდება»; ხ-ა-**ხჷ-**ი-ენ-ა «შეხვედრია» ...

მეგრული **ხვ-**, ლაზური **ხვ-** და სვანური **ხჷ-** კანონზომიერად შეესატყვისებიან ერთმანეთს.

მეგრული და სვანური ენების ფორმები ერთმანეთს დაუკავშირა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1940a, 535); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*ხჷ(ი)**- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 258; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 483; Klimov 1998, 327).

### **\*ხჷ-**

ქართ. **ხჷ-** მო-**ხუ**-ევ-ა; სა-**ხუ**-ევ-ელ-ი; შე-**ხე**-ევ-ა (ახ. ქართ.) ...

მეგრ. **ხ-** კიმშა-ა-**ხ-უ** «შეახვია»

დასტურდება ძველ ქართულში: **შეხუხუა** წყლული იგი და დახასხა ზეთი, ლ. 10,34 (ხანმ.); მოიგე შენდად **სახუეველი** მჩურისაჲ და **შეიხუე** წელთა შენთა, იერ. 13,1 O; დამუსრვილსა და დაღეწილსა კერ ძალ-უც ... შეკრვად და **შეხუევად** წყლულებათა თჳსთა, A-129 154r, 15-18b; ნუცა **მოიხუეე** მკლავთა მისთა, იგავნი სოლომონ, 5,20 O; მოიწია მის ზედა, ვითარცა გუელი შავი, და იწყო **მოხუევად** ფერკთა მისთა, Sin.-6 34r; ერი ძლიერი **მოხუეულ** იყო გარემო ქალაქსა მას, IV მეფ. 6,15 O და სხვ.

ქართულ **ხუ-** ძირის შესატყვისი შეიძლება იყოს მეგრული **ხ-** (<**\*ხჷ**-). არნ. ჩიქობავას აზრით, ამავე ძირს უკავშირდება ლაზური **ხე-** (იხ. ჩიქობავა 1938, 423).

მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 423).

### **\*ხჷად-**

ქართ. **ხუად-** **ხუად**-ი; **ხვად**-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. **ხოლ-** **ხოლ**-უ-ა «coire»

ლაზ. **ხოლ-** **ო-ხოლ**-უ «coire»

დასტურდება ძველ ქართულში: რაჟამს შვიან **ხუადი** კჳცი, დაუცოხნნის საურველნი, შატბ. კრებ. 180,25-26.

ქართულ **ხუად-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ხოლ-** და ლაზური **ხოლ-** (<**\*ხჷოლ-**; **ო-ს** წინ **ჷ-ს** დაკარგვის შედეგად; შდრ.: Кипшидзе 1914, 405; ЭСКЯ, 258; Klimov 1998, 327).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 405); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა კ. კ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 152). **\*ხჷად-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 258; Klimov 1998, 327).

### **\*ხუაჟ-**

ქართ. **ხუაჟ-** **ხუაჟ-**ი «ზვინი; გროვა; მოსავალი»; **ხუაჟ-**რიელ-ი «უხვი»  
სვან. **ხუა-** **ხუა-ჲ/ხუჲ-**ჲ «ბევრი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ვითარცა ვინ შეკრიბა ქვაჲ **ხუაჟად**,  
ისუ ზირ. 21,9 O; არა **ხუაჟეულად** შეჰკრებს, არამედ სიყუარულითა შე-  
ჰკრავს, A-684 24v (აშიაზე); **ხუაჟრიელთა** წყალობათა შენთა,  
A-1105 143v და სხვ.

ქართული **ხუაჟ-** ძირის შესატყვისი უნდა იყოს სვანური **ხუა-/ხუჲ-**.  
მეგრული **ხუა-**ი («გუნდი; გროვა») ქართულიდან არის ნასესხები (შდრ.:  
ЭСКЯ, 258; Klimov 1998, 328).

ქართული და სვანური ენების მონაცემები შეაპირისპირა და **\*ხუაჟ-**  
არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა  
(ЭСКЯ, 258; შდრ.: Klimov 1998, 328).

### **\*ხუედ-/ხუედ-**

ქართ. **ხუედ-/ხუედ-** მ-**ხუედ-**ა; ჰ-**ხუედ-**ა; შე-**ხუედ-**რ-ა; **ხუედ-**რ-ი;  
ჰ-**ხუედ-**ებ-ი-ს ...

მეგრ. **ხუად-** ვ-**ხუად-**ჲქ «გხვდები»; ვ-**ხუად-**ი «შევხვდი»; ბ-**ხუად-**--ჲქ  
«ვიგებ; ვერგები მას»; მე-ბ-**ხუად-**ი «მივხვდი»; ბ-**ხუად-**ი «ვერგე  
მას» ...

ლაზ. **ხუად-** ო-**ხუად-**უ «შევხვედრა»; მო-გ-**ხუად-**ო-ნ «გხვდება (იგი  
შენ)»; ქომო-**ხუად-**უ «შეხვდა»; მო-**ხუად-**უ-ნ «მოხვდება» ...

სვან. **ხუიდ-** ლა-ხ-**ხუიდ** «შეხვდა»; ლო-ხ-**ხუიდ** «შევხვდი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ესელა თუ წარიყვანოთ პირისაგან  
ჩემისა და **შეხუედეს** მაგას სნეულებაჲ გზასა ზელა, და შთაავლინოთ  
სიბერჲ ჩემი მწუხარებით ჯოჯოხეთა, შესაქმ. 44,29 O; იყო დაწყებაჲ  
**შეხუედომისა** მათისაჲ ნატრაჲ მათი, შატბ. კრებ. 110,24; შრომასა **შე-**  
**მახუედრებს** მე მარადის ქურივი ესე, ლ. 17,5; **ხხუელა** მარიამს ჭეშმა-  
რიტი იგი მოწეული და მეწამული, იაკობის წინარესახარ. 68r,7-9a  
(ხანძ.) და სხვ.

ქართულ **ხუედ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
**ხუად-**, ლაზური **ხუად-** და სვანური **ხუიდ-** (<**\*ხუედ-**).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ  
(Чарая 1912, 40; იხ. აგრეთვე Кипшидзе 1914, 401); ლაზური  
ექვიალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 424); სვანუ-  
რი – გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1960, 24; იხ. აგრეთვე ЭСКЯ, 258;  
გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 70). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური

ფუძე-ენისათვის აღადგინა \***ხჷ(ი)-ღ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 258; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 485; Klimov 1998, 328).

### \***ხუეტ-**

ქართ. **ხუეტ-** **ხუეტ-**ა «ფხეკა; გლეჯა; გაწმენდა; გამოგვა»; **ხუეტ-**ს; მ-  
**ხუეტ-**ელ-ი; სა-**ხუეტ-**ელ-ი ...

მეგრ. **ხვატ-** **ხვატ-**უ-ა «ღრღნა; კვნეტა»; ვ-**ხვატ-**ღნ-ქ «კკვნეტ»; მა-  
**ხვატ-**ალ-ი «მკვნეტელი; მღრღნელი»; **ხვატ-**აფ-ი «ვარცხნა» ...

ლაზ. **ხვატ-** მე-**ხვატ-**ინ-უ «კვნეტა; ღრღნა; გაცვეთა»; **ხვატ-**უმ-ს/  
**ხვატ-**უფ-ს «კვნეტს; ღრღნის»; **ხვატ-**ერ-ი «დაღრღნილი; გაც-  
ვეთილი» ...

სვან. **ხუეტ-/ხუტ-** ლი-**ხუეტ/ლი-ხუტ-**ე «მოსპობა; დაღუპვა»; მე-  
**ხუტ-**ე «გაპარტახებული» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მოწამე არიან ამას წმიდანი მარ-  
ტულნი, რომელნი იწამნეს, რამეთუ გუერდთა მათთა **ხუეტდეს**, სინ.  
მრავალთ. 223,11-12; **ხუეტაჲ** და გუემაჲ და მოჭრაჲ ასოთა მათთაჲ მა-  
ხულითა, იქვე 126,3-5; ფუცხუთა **ხუეტილთა** მოკუდავებისა სიზრქე  
განაგდეთ, პარაკლიტ. 52r,19-20; უკუეთუ ჭურჭრითა რვალისაჲთა  
შეიგბას, **მოხუეტენ** იგი, დაიწუეს და ჭურჭელი განირცხენ წყლითა,  
ლევ. 6,21 O და სხვ.

ქართულ **ხუეტ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული  
**ხვატ-**, ლაზური **ხვატ-** და სვანური **ხუეტ-/ხუტ-**. მნიშვნელობათა სხვა-  
ობა ამ ფორმათა დაკავშირებისათვის დაბრკოლებას არ უნდა წარმოა-  
დგენდეს (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 426).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ.  
ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 425-426; შდრ.: Schmidt 1962, 158); სვა-  
ნური ექვივალენტი გამოავლინა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 158).

\***ხუეტ-** არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ.  
კლიმოვმა (ЭСКЯ, 259; შდრ.: Klimov 1998, 328).

### \***ხუეწ-**

ქართ. **ხუეწ-** გამო-**ხუეწ-**ა; გამო-ე-**ხუეწ-**ა; მო-**ხუეწ-**ილ-ი ...

მეგრ. **ხეაწ-** ნა-**ხეაწ-**ა «ფაფის მომზადების შემდეგ ქვაბის ფსკერზე  
წარმოქმნილი ქერქი» ...

ლაზ. **ხეეწ-** **ხეეწ-**ი «რკინის იარაღი კოვზის გულის ამოსათლელად»

დასტურდება ძველ ქართულში: ხოლო იაკობ მოიღო კუერთხი  
ბრაწისაჲ და ნიგუზისაჲ და ძელქვისაჲ ნელლი და **გამოხუეწა** იგი



იაკობ, ნაქურცენი მისი ნედლი მოსძარცუა და აჩნდა კუერთხთა მათ თეთრი იგი, რომელი გამოეხუეწა ჭრელი, შესაქმ. 30,37 O; მრავალთა აღწერეს ხატთათჳს ქუეყანისათა, ვითარმედ ბურთჳსსახე არს იგი, გინათუ ფეშხუენისსახეო, ყოვლითკერძოვე მრგუალი. ვითარცა მოხუეწილი რაამე, ექუს. დღეთ. (აბ.) 123,19-21 და სხვ.

გურულში დასტურდება ხეწი «მოხრილი რკინა, რომლითაც ხეწენ»; ქიზიყურში ხეწა ნართისათვის ბეწვების მოცილებას აღნიშნავს (ღლონტი 1975, 368-369).

ქართული ხეწ- ძირის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული ხეწ- და ლაზური ხეწ- (<\*ხეწ- უმლაუტის შედეგად; უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-169; სხვაგვარი დაკავშირება იხ. ЭСКЯ, 259; Klimov 1998, 329).

ქართული ენის ზოგ დიალექტში გვხვდება ხეწ-, რომელიც მეგრულიდან არის ნასესხები: ხეწა (რაჭ.) «ხის კოვზის სათლელი დანა»; მოხეწვა (რაჭ.) «მოთლა»; ხეწაწინი (იმერ.) «ხის კოვზის გულის ამოსათლელი» (ღლონტი 1975, 368).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

#### **\*ხელეპ-/ხელიპ-**

ქართ. ხელეპ-/ხელიპ-/ხერეპ-/ხერიპ- ხელეპ-ს; შე-ხელიპ-ა; ხერეპ-ს; შე-ხერიპ-ა ...

მეგრ. ხუპ- ხუპ-უ-ა «ხელეპა; ხარბად სმა»; ვ-ხუპ-უნ-ქ «ვხელეპა» ...  
ლაზ. ხლაპ-/ხლიპ- ო-ხლიპ-უ «ხელეპა; მოსმა (წყლისა)»; ამა-ხლაპ-ა . «შეხელეპა»; ამა-ხლაპ-ერ-ი «შეხელეპილი» ...

სვან. ხელიპ- ლი-ხელიპ-ი «ხელეპა»

ქართული ხელეპ- ფორმის \*შესატყვისია ლაზური ხლაპ- (<\*ხელაპ-). ქართული ხელიპ- ალომორფის შესატყვისია ლაზური ხლიპ- (<\*ხელიპ-) და სვანური ხელიპ-.

მეგრულში მომხდარი ცვლილება (ხუპ-<ხელაპ-/ხელიპ- (?) ამ ფორმის ექსპრესიულობით შეიძლება აიხსნას.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 232), თუმცა იგი თვლიდა, რომ გურული ხელეპა ზანიშმია (იქვე). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ხელიპ-არქეტიპი (ЭСКЯ, 259; შდრ.: Klimov 1998, 329).

### **\*ზი-**

ქართ. **ზი-** მ-ზი-არ-ულ-ი; მ-ზი-არ-ულ-ებ-ა-ა ...

მეგრ. **ზი-** ზი-ოლ-ი «სიხარული»; მ-ო-ზი-ოლ-ე «მიხარია»; მ-ა-ზი-ოლ-ე «გამეხარდა» ...

სვან. **ზი-** ზი-ად «სიხარული»; ზი-ად-ულ «სიხარულო» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: **მზიარულ** იყვნენ თუაღნი მისნი უფროდს ღვნისა, შესაქმ. 49,12 O; პირი მისი **მზიარულად** ეგოს, ისუ ზირ. 26,4 O; **მზიარულებაჲ** და სიხარული ჯერ-არს, ლ. 15,32 (ხანმ.); მოელოს სიხარული და **მზიარულებაჲ** სავენაკეთაგან, ესაია 16,10 J და სხვ.

ქართულ **ზი-** ძირს შესატყვისება მეგრული **ზი-** და სვანური **ზი-** ლაზურში შესატყვისი არ ჩანს (შდრ.: Klimov 1998, 329).

მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Март 1911-1914, VIII 1240). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*ზიად-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 260; შდრ.: Klimov 1998, 329).

### **\*ზიკ-**

ქართ. **ზიკ-** ზიკ-ი «წერილი, უპირატესად ნარიყი შეშა» (რაჭ.); **ზიკ-ინ-** ი «რისამე გამხმარის ხმაურობა» (გურ.; იმერ.); გა-**ზიკ-ინ-**ებ-ულ-ი «გამხმარი» (გურ.; იმერ.) ...

მეგრ. **ზინკ-** ზინკ-ი «წერილი შეშა; ფიჩხი; ნაფოტი»; **ზინკ-ოლ-**ი «რისამე გამხმარის ხმაურობა; შეშის მტკრევის ხმა»; გო-**ზიკ-ინ-**აფ-ილ-ი «გამხმარი» ...

ქართულ **ზიკ-** ძირის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული **ზინკ-** (<**ზიკ-**ნ-ს განვითარების შედეგად).

მასალა შეაპირისპირეს ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 232) და რ. აბაშიამ (აბაშია 1999, 13). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*ზიკ-** არქეტიპი აღადგინა რ. აბაშიამ (აბაშია 1999, 13).

### **\*ზინწ-**

ქართ. **ზინწ-** გა-**ზინწ-**ვა «გაცეხვილი ღომის მტკრისაგან გაწმენდა»

მეგრ. **ზინწ-** ზინწ-უ-ა «მოსუფთავება»; **ზინწ-**უნ-ს «წმენდს»; გემნო-**ზინწ-**უ «მოწმინდა (განიაკვებისას ზედ მიაყოლა)» ...

ლაზ. **ზინწ-** ზინწ-უფ-ს «წმენდს»; **ზინწ-**უფ-დ-უ «წმენდდა» ...

**გაზინწვა** დასტურდება ქართული ენის იმერულ დიალექტში.

ქართული **ხინწ-** ძირის კანონზომიერი შესატყვისებია მეგრული **ხინწ-** და ლაზური **ხინწ-**.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 427); ქართული ექვივალენტი დაძებნა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 28; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 427).

#### **\*ხინწკ-**

ქართ. **ხინწკ-** **ხინწკ-**ი «ყურძნის კურკა»

მეგრ. **ხინჭკ-** **ხინჭკ-**ი «პატარა მჭრელი კენჭი»

ქართულ **ხინწკ-** (<**\*ხინწკ-**) ძირს შეესატყვისება მეგრული **ხინჭკ-**.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 45).

#### **\*ხიტკ-**

ქართ. **ხიტკ-** **ხიტკ-**ინ-ებ-ს «ახრამუნებს; ტკვერს»

მეგრ. **ხინტკ-** **ხინტკ-**ორ-უ-ა «დაქუცმაცება»

**ხიტკინი** დასტურდება ქართული ენის იმერულ დიალექტში.

ქართულ **ხიტკ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ხინტკ-** (<**\*ხიტკ-**; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

#### **\*ხიწ-**

ქართ. **ხიწ-** **ხიწ-**ნ-ა «ხრვა»

მეგრ. **ხიჭ-** მო-**ხიჭ-**უ-ა «მოგლეჯა»

შესადლოა, რომ ქართული **ხიწ-** (<**\*ხიწ-**) ძირის შესატყვისი იყოს მეგრული **ხიჭ-** (Fähnrich 1998c).

#### **\*ხიჭ-**

ქართ. **ხიჭ-** **ხიჭ-**ი «კენჭი» (მესხ.; ჯავახ.)

მეგრ. **ხინჭკ-** **ხინჭკ-**ი «წვრილი კენჭი»

ქართულ **ხიჭ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ხინჭკ-** (<**\*ხიჭკ-**; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*ხიჭ-** არქექტივი აღადგინა რ. აბაშიამ (აბაშია 1999, 13).

### **\*ხოკ-**

ქართ. ხოკ- ხოკ-ავ-ს; ხოკ-ვ-ა ...

მეგრ. ხოკ- ხოკ-უ-ა «პარსავა»; ბ-ხოკ-ღნ-ქ «ვპარსავა»; გო-ბ-ხოკ-ი «გავპარსე»; ი-ბ-ხოკ-უნ-ქ «ვიპარსავა»; მა-ხოკ-ალ-ი «მპარსავი»; პარიკმახერი» ...

ქართული ხოკ- ძირის შესატყვისი ჩანს მეგრული ხოკ-. მასალა შეაპირისპირა და \*ხოკ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (КЛИМОВ 1973, 367; Klimov 1998, 330; შდრ.: Deeters 1957, 388).

### **\*ხორხ-**

ქართ. ხორხ- ხორხ-ნ-ი-ს «ღრღნის»; ხორხ-ნ-ა ...

მეგრ. ხირხ- ხირხ-ონ-უ-ა «ღრღნა»; ხირხ-ონ-უნ-ს «ღრღნის»; ღო-ხირხ-ონ-უ «დაღრღნა»; ხირხ-ონ-ირ-ი «დაღრღნილი» ...

ხორხნა გვხვდება ქართული ენის ლექსუმურ დიალექტში (იხ. ქეგლი, VIII 1497).

ქართული ხორხ- ძირის შესატყვისია მეგრული ხირხ- (<\*ხორხ-).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1984, 45).

### **\*ხორხოც-**

ქართ. ხორ-ხოც- ხორ-ხოც-ებ-ს; ხორ-ხოც-ი ...

მეგრ. ხორ-ხოჩ- მე-ხორ-ხოჩ-ან-დ-ღ «სიცილით დადიოდა»

ქართულ ხორ-ხოც- (<\*ხორხოც-) ფუძეს (იგი მიღებულია რედუპლიკაციის შედეგად) შეესატყვისება მეგრული ხორ-ხოჩ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c).

### **\*ხოტრ-**

ქართ. ხოტრ- ხოტრ-ავ-ს; გა-ხოტრ-ა; ხოტრ-ვ-ა; გა-ხოტრ-ილ-ი ...

მეგრ. ხუჭოტრ- ხუჭოტრ-უ-ა «ხოტრვა»; ხუჭოტრ-უნ-ს «ხოტრავს»; გ-ი-ხუჭოტრ-უ «გაიკრიჭა; გაიხოტრა» ...

ლაზ. ხოტორ-/ხუტორ-/ხოჭოტრ- ო-ხოტორ-უ «გაკრეჭა (თმისა, მატყლისა)»; უ-ხოტორ-ამ (ათ.) «კერეჭ»; გ-უ-ხოჭოტრ-აფ (ხოფ.)

«id.»; უ-ხოტორ-ი «გავკრიჭე» ...

ქართული ხოტრ- (<\*ხოტრ-) ფორმას შეესატყვისება ლაზური ხოტორ- (<\*ხოტრ-; ხუტორ-<ხოტორ- ო>უ პროცესის შედეგად).

მეგრული ხუჭოტრ- ხოტორ- ფორმის ექსპრესიული ვარიანტია.

მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 432-433).

### **\*ხოწ-**

ქართ. ხოწ- ამო-ხოწ-ვ-ა «ამოთლა; ამოჭრა; ამოღრმავება»

მეგრ. ხოწ- ხოწ-უ-ა «კანის გაცლა; გაშალაშინება»; ხოწ-უნ-ს «კანს აცლის»; გო-ხოწ-ღ «კანი გააცალა»; ხოწ-ილ-ი «გათლილი» ...

ლაზ. ხოწ- ო-ხოწ-უ «კანის გაცლა»

ამოხოწვა დასტურდება ქართული ენის ლენხუმურ დიალექტში.

ქართულ ხოწ- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს ზეგრული ხოწ- და ლაზური ხოწ-.

მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 259); ქართული ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987).

### **\*ხოხ-**

ქართ. ხოხ- ხოხ-ნ-ა «ჩიჩქნა; თხრა»

მეგრ. ხეხ- ხეხ-ონ-უ-ა «ჩიჩქნა; თხრა»; ხეხ-ონ-უნ-ს «ჩიჩქნის; თხრის» ...

ქართულ ხოხ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ხეხ- (<\*ხოხ-).

ქართული ხოხ-ნ- ფუძის კანონზომიერი შესატყვისია მეგრული ხეხ-ონ-.

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1997a, 24).

### **\*ხრაკ-**

ქართ. ხრაკ- ხრაკ-ავ-ს; მო-ხრაკ-ა; მო-ხრაკ-ვ-ა; მო-ხრაკ-ულ-ი ...

მეგრ. ხიროკ- ხიროკ-უ-ა/ხირიკ-უ-ა «ხრაკვა»; ი-ხიროკ-ღ «იხრაკება»; დი-ხიროკ-უ «დაიხრუკა»; ხიროკ-ილ-ი «დახრაკული» ...

ლაზ. ხრაკ- ო-ხრაკ-უ «შეხრაკვა»

ქართულ ხრაკ- ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ხიროკ- (<\*ხროკ-). რთულია ამ მასალასთან მეგრული ხირიკ- და ლაზური ხრაკ- ფორმების მიმართების საკითხი.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირეს არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 432) და გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 261; Klimov 1998, 331). ამ მასალასთან ლაზური ხრაკ- გ. კლიმოვმა დააკავშირა (Klimov 1998, 331). \*ხრაკ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 261; შდრ.: Klimov 1998, 331).

### **\*ზრუტ-**

ქართ. **ზრუტ-** **ზრუტ-**უნ-ი «ღრუტუნნი»

ლაზ. **ზრუტ-/ზუტ-** **ზრუტ-**ინ-ი/**ზუტ-**ინ-ი «ღრუტუნნი»

სვან. **ზგრტ-**

ქართულ **ზრუტ-** ფორმას შეესატყვისება ლაზური **ზრუტ-** (**ზუტ-** <**ზრუტ-**) და სვანური **ზგრტ-** (<**\*ზრუტ-**).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*ზრუტ-უნ-** არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 262; Klimov 1998, 331).

ისმის საკითხი **\*ზრუტ-** და **\*ზურ-** ფორმათა ურთიერთმიმართების შესახებ.

### **\*ზუთ-**

ქართ. **ზუთ-** **ზუთ-**ი; მე-**ზუთ-**ე; ათ-**ზუთ-**მეტ-ი ...

მეგრ. **ზუთ-** **ზუთ-**ი «ზუთი»; მა-**ზუთ-**ა «მეზუთე»; ვით-ო-**ზუთ-**ი «ზუთმეტი» ...

ლაზ. **ზუთ-** **ზუთ-**ი/**ზუ** «ზუთი»; მა-**ზუთ-**ან-ი «მეზუთე»; ვიტ-ო-**ზუთ-**ი «ზუთმეტი»

სვან. **ზუშდ-/ზჷშდ-** ჟო-**ზუშდ-/ჟო-ზჷშდ** «ზუთი»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: ხიფარვიდა თავსა თჳსსა **ზუთ** თთუე, ლ. 1,24 (ხანმ.); რომელსა ზრქჳან ჰებ-რაელებრ ბეთესდა, **ზუთ** სტოა ზიყო, ი. 5,2 (ხანმ.); ერთსა თანაედვა **ზუთასი** ღრაჰკანი, ხოლო ერთსა მას – ერგასისი, ლ. 7,41; **ზუთეული** მისი შესძინოს მას ზედა, ლევ. 5,24 (გელ.); **ზუთშაბათსა**, I 24r,16; დღე **ზუთშაბათი** იყო, შუშ. 20,6; მისცეს თავადი იგი და **მეზუთშ** იგი შესძინოს მას ზედა, იქვე 5,24 O; **მეზუთელი** შესძინოს მას ზედა, ლევ. 5,16 B და სხვ.

ქართულ **ზუთ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ზუთ-**, ლაზური **ზუთ-** (**ზუ-**<**ზუთ-**; იხ. ჩიქობავა 1938, 216) და სვანური ჟო-**ზჷშდ-** (<**\*ზუშდ-**; ჟო- ანლაუტში ჟოშთხ- («ოთხი») ანალოგიით არის გაჩენილი; იხ. თოფურია 1926, 202. შესატყვისობისათვის ქართ. **თ** : სვან. **შდ** იხ. თოფურია 1926, 201-202; მელიქიშვილი 1981, 70-79).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 11). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **\*ზუ(ს)თ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 262; შდრ.: Klimov 1998, 332).

### **\*ზუნ-**

ქართ. **ზუნ-** **ზუნ-დ-ებ-ა**; **გა-ზუნ-დ-ა**; **გა-ზუნ-ებ-ა**; **გა-ზუნ-ებ-ულ-ი** ...  
ლაზ. **ზინ-** **ო-ზინ-უ** «გაზუნება; ფერის დაკარგვა»; **ვ-ი-ზინ-ერ** «ვფერ-  
მკრთალდები; ყვეითლდები (ციებისაგან)»; **დი-ზინ-ერე-ნ** «გა-  
ფერმკრთალეულა; გაზუნებულა»..  
ქართულ **ზუნ-** ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს ლაზური **ზინ-**  
(<\*ზუნ-).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1975, 343; Fähnrich 1980a, 181).

### **\*ზურ-**

ქართ. **ზურ-** **ზურ-ინ-ავ-ს**; **ზურ-ინ-ვიდ-ა**; **ზურ-ინ-ვა** ...  
მეგრ. **ზურზ-/ზირზ-** **ზურზ-ინ-ი/ზირზ-ინ-ი** «ზვრინვა»; **ვ-ზურზ-ინ-გნ-ქ**  
/**ვ-ზირზ-ინ-გნ-ქ** «ვზვრინავ»; **ი-ფ-ზურზ-ინ-ი** «ვიზვრინე» ...  
სვან. **ზურ-** **ზურ-უნ-ი** «ზვრინვა»

დასტურდება ძველ ქართულში: იონა შთავიდა უბესა მის ნავისასა და  
ეძინა და **ზურიწვიდა**, იონა 1,5 J; იონას ეძინა და **ზურიწვიდა**, სინ.  
მრავალთ. 105,19; არავინ მძინარჴ გჴრგჴნოსან იქმნის, არცაღა რომელი  
დაწვის და **ზურიწავნ**, Ath.-11 262r და სხვ.

ქართულ **ზურ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ზურზ-** (<\*ზურ- ზ-ს  
განვითარების შედეგად; შდრ.: ЭСКЯ, 260) და სვანური **ზურ-** (**ზურ-უნ-**  
ფორმისათვის იხ. ავალიანი 1995, 68).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ტ. გუდავამ  
(გუდავა 1954, 702); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა პ. ფენრიხმა. გ.  
კლიმოვა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*ზურ-**  
**ინ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 259).

### **\*ზუს-**

ქართ. **ზვის-** **ზვის-ნ-ა**  
მეგრ. **ზუშ-** **ზუშ-უ-ა** «დაგვა»

ქართულ **ზვის-** (<\*ზუს- უმლაუტის შედეგად; უმლაუტის შესახებ  
ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199) ძირს უნდა შეესა-  
ტყვისებოდეს მეგრული **ზუშ-**.

მასალა შეაპირისპირა რ. აბაშიამ (აბაშია 1997c, 5-6; იხ. აგრეთვე  
Fähnrich 1998a, 49).

### **\*ხუტ-**

ქართ. **ხუტ-** ი-**ხუტ**-ებ-ს; ჩა-ი-**ხუტ**-ა; ჩა-**ხუტ**-ებ-ა ...

მეგრ. **ხუტ-** **ხუტ**-ოლ-აფ-ა «ჩახუტება»; ვ-ი-**ხუტ**-ოლ-უ-ან-ქ «ვეხუტება»; ვ-ო-**ხუტ**-ოლ-ეკ «ვეხუტები» ...

სულხან-საბას განმარტებით: «**ხუტილი** მოხვევასავით».

ქართულ **ხუტ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ხუტ-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 409). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*ხუტ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 262).

### **\*ხუტ-**

ლაზ. **ხუტ-** ეშა-**ხუტ**-ონ-უფ-ან «გამოჭრიან»

სვან. **ხუტ-** ლი-**ხუტ**-ე «ჭრა; მოჭრა»

ლაზურ **ხუტ-** ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური **ხუტ-** (<**\*ხუტ-**).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 37-38). მანვე დასვა საკითხი ქართულ **ხტ-ულ-** («სახნავად დაკვალული მიწის ნაწილი») ფორმასთან ამ ძირთა მიმართების შესახებ (იქვე).

## **კ**

### **\*კად-/კედ-/კდ-**

ქართ. **კად-/კედ-/კდ-** გან-ვ-**კად**-ე «გავაძევე»; აღ-ი-**კად**-ა «მოიხსნა»;

ი-**კად**-ა «ამოიღო»; წარ-ვ-**კედ** «წავედი»; შთა-ვ-**კედ** «ჩავედი»;

გან-**კდ**-ა «გავიდა»; **კდ**-ილ-ი «ამოღებული; ამოწვდილი»;

**კდ**-ომ-ა «წინააღმდეგობა; ბრძოლა» ...

მეგრ. **რთ-** ქე-მო-**რთ**-უ «მოვიდა»; მი-და-**რთ**-უ «წავიდა»; გე-**რთ**-უ

«ამოვიდა»; ეშა-**რთ**-უ «ავიდა»; გიმა-**რთ**-უ «ჩავიდა» ...

ლაზ. **ხთ-/თ-** ო-**ხთ**-იმ-უ «ასვლა»; გელა-**ხთ**-იმ-უ «შემოვლა»; მო-**ხთ**-

იმ-უ «მოსვლა; მოღწევა»; მო-**ხთ**-უ «მოვიდა»; მე-ნ-და-**ხთ**-უ

«წავიდა»; გამა-**ხთ**-უ «გამოვიდა»; მო-**ჩ-თ-ი/მო-ბ-თ-ი** «მოვე-

დი» ...

სვან. **კად-/კედ-/კდ-** ან-**კად** «მოვიდა»; **კედ**-ნ-ი «მოღის»; ლი-**კედ**

«მოსვლა»; ან-**კდ**-ენ-ი «მოვა» ...



გვხვდება ძველ ქართულში: თავსა თქუენსა არა აღიკადოთ ვარშა-  
მაგი, ლევ. 10,6 O; დღეს გამოჰკადეს მე მაგათ, I მეფ. 26,19 O; განჰკა-  
დეს ტყავი და წარიღეს წმიდისა მის და დაჰკიდეს სენაკსა მის ზედა,  
Sin.-6 40r; იწყო სიტყუად მისა ამონ და ჰრქუა: აღდეგ და განჰქედ ამი-  
ერ! II მეფ. 13,15 O; განუკდა მას იონათან და მოკლა იგი, იქვე 21,21 O;  
აღდეგ და გარდამოჰქედ და წარგავლინო შენ, I მეფ. 9,26 O; ეშმაკთა  
განხკილით, მ. 10,8 (ხანმ.); უბრძანა მყის, მუნქუესვე, სარტყელთა  
მათთა შეკუეთად და განძარცუვად სამოსლისა მათისად და აღკდად მანი-  
აკები ოქროჲსა ქელთაგან მათთა, სერგ. 398,4-7; არა კდებოდის, არცა  
ღალადებდეს, მ. 12,19 (ხანმ.) და სხვ.

ქართული კდ- (შეკუმშულ ძირს) შეესატყვისება მეგრული რთ-  
(<\*კთ-<\*კდ-; იხ. ჩიქობავა 1938, 426; როგავა 1949, 505), ლაზური  
ხთ- (<\*კთ-<\*კდ-; თ-<ხთ-<\*კთ-) და სვანური კჳდ-/კედ-/კდ-.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ.  
ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 426); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ვ.  
თოფურიამ (თოფურია 1940a, 535). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური  
ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*კად-/კედ-/კდ- (ЭСКЯ, 263) და \*კედ-/კიდ-  
/კდ- (Klimov 1998, 335).

#### \*კალ-/კელ-

ქართ. კალ-/კელ- ა-კელ-ი-ს; და-ა-კალ-ა; კელ-ა; და-კელ-ა; მი-ა-კალ-ა;  
მი-კელ-ა; მო-კელ-ა ...

სვან. კალ-/კელ- ათ-კალ-ე «ჩაარჭე»; ჩუათ-კალ-ე «ჩაარჭო»; ხ-ე-კელ-ი  
«ერჭობა»; ჰთ-კალ-ჴნ «შეერჭო» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: ერთსა მუნ მდგომარეთა სუეტთაგან  
შეაკალა თავი თჳსი, A-193 257r,16-17.

ქართულ კალ-/კელ- ძირს შეესატყვისება სვანური კალ-/კელ-.

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1985, 28; ჟღენტი  
1949, 136).

#### \*კამ-/კმ-

ქართ. კმ- კმ-ა «ხმა; ხმაური; ამბავი»; მო-კმ-ობ-ა; მ-კმ-ობ-არ-ე ...

მეგრ. ხომ-/ხუმ-/ხგმ- ხომ-ა/ხუმ-ა/ხგმ-ა «ხმა»; ხუმ-ინ-ი «ხმაური»;  
ხუმ-აფ-ა «ხმობა» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: კმა ხიყო ზეცით, მრკ. 1,11 (ხანმ.); იგინი  
ზედადაესხმოდეს კმითა ღიღითა, ლ. 23,23 (ხანმ.); კმობდა წინაშე მისა

ქდაგი და დაადგინა იგი ყოველსა ქუეყანასა ეგუპტისასა, შესაქმ. 41,43 O; უკმო ქმარსა ხუხსა, IV მეფ. 4,22 O; ვინ მომცეს მე ტრედი, მკმობარი სიტყვთა, რამთამცა მივიდა და აუწყა სიბერესა შენსა ტირილი ესე ჩემი, საკითხ. წიგ. II 61,16-17 პეტრე იწყო გალობად და ყოველნი ძალნი ზეცისანი შეუკმობდეს ალელუმათა, კლარჯ. მრავალთ. 419,13-14; Ath.-11 160v; არა შკამოთ, რამეთუ საძაგელ არს ... ბუვი და ღამისმკმობარი და მიმინო და ძენძერუკი, ლევ. 11,17 O და სხვ.

ქართულ კმ- (<\*კამ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ზომ- (ხუმ-/ხემ-<ზომ-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1895, XII 106). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*კმა- არქეტიპი (ЭСКЯ, 266; Klimov 1998, 339).

### \*კამ-/კმ-

ქართ. კემ-/კმ- გან-ვ-კემ «გავხმი»; ა-კმ-ობ-ს; გან-კმ-ა; გან-მ-კმ-არი; კმ-ელ-ი «ხმელი; ხმელეთი»; გან-კმ-ელ-ი ...

მეგრ. ზომ-/ხუმ- ზომ-აფ-ა/ხუმ-აფ-ა «შრობა; ხმობა»; ვ-ო-ზომ-უ-ან-ქ /ვ-ო-ხუმ-უ-ან-ქ «ვაშრობ»; ვ-ზომ-უ-ქ «ვხმები»; ზომ-ულ-ა/ზომ-ილ-ა/ხუმ-ულ-ა/ხუმ-ელ-ა «მშრალი» ...

ლაზ. ზომ- ო-ზომ-ინ-უ/ო-ზომ-უ «შრობა; ხმობა»; დო-ზომ-უ «გაშრა; გამშრალია»; დო-ზომ-ეს «გახმნენ»; ზომ-ულ-ა «მშრალი; ხმელეთი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: მოიღო დედაკაცმან ერთმან სარქუელი და დაარქუა ორმოსა მას და მას ზედა გარდაჰვინა საფანელი და აკმობდა ლელჳსკუერთა, IV მეფ. 17,19 O; მიხცის მას ძუძუჲ იგი კმელი, ხანმ. მრავალთ. 8bv,20-21a; განვაკმო ხმ ნელლი და აღმოვაცენო ხმ კმელი, ეზეკ. 17,24 O; რომელსა კელი განკმელ ხედგა, მრკ. 3,1; 3,3 (ხანმ.); ამათ შინა ხისხა სიმრავლჳ უძღურთაჲ, ბრძეზი, მკელობელეზი, განკმელეზი, ი. 5,3 (ხანმ.); ვწყევე იგი განკმობად მისა ძირითურთ, კლარჯ. მრავალთ. 304,20-21; კმითა კუნესისა ჩემისაჲთა შემკმეს კორცნი ჩემნი ძუჲლთა ჩემთა, ფსალმ. 101,6 ACEF; ვითარცა-იგი თქუა ქრისტემან, უფალმან ჩემმან და ღმერთმან ჩემმან, კელგანკმელსა მას, მამ. ცხორებანი 242,29-30 და სხვ.

ქართულ კმ- (<\*კამ-) ძირს შეესატყვისება მეგრული ზომ- (ხუმ-<ზომ- მ-ს ზეგავლენით; ამ მოვლენის შესახებ იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122) და ლაზური ზომ-.

ქართულ კმ-ელ- ფუძეს შეესატყვისება მეგრული ზომ-ულ-ა/ზომ-ილ-ა და ლაზური ზომ-ულ-ა.

ქართული ზმ-(<კმ-) ზმნური ძირი და მეგრული ზომ-/ზუმ- შეაპირისპირა ი. ყიფშიძემ (Кипшидзе 1914, 406); ქართული ზმ- და ლაზური ზომ- — ნ. მარმა (Март 1910, 233); მ. ბროსემ ერთმანეთს დაუკავშირა ქართული ზმ-ელ- და ლაზური ზომ-ულ- (Brosset 1844, 16), აგრეთვე ქართული ზმ-ელ- და მეგრული ზომ-ულ- (Brosset 1849, 76). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \*კამ- და \*კმელ- არქეტიპები (ЭСКЯ, 263; 266; შდრ.: Klimov 1998, 335; 339).

### \*კამლ-

ქართ. კამლ-/კამრ- კამლ-ი; უ-კამ-ურ-ი; უ-კამლ-ო; მე-კამლ-ე; სა-კამრ-ობ-ელ-ი; კამ-იერ-ი «ფეხსაცმლიანი» ...

სვან. კამურ-/კემგრ- კამურ/კემგრ «ცხოველის კიდურების ტყავი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ნუცა გუდაა გზასა, ნუცა ორი კუართი, ნუცა კამლი, მ. 10,10 (ხანმ.); იყვნეს იგინი კამლისმკერვალ, Jer.-3 121r,28-29; რომლისა-იგი ვერ ღირს ვარ განქსნად კამლისსაბელთა მისთა, საქმ. მოციქ. 13,25 ა; უკუეთუ საბლითგან ვიდრე კამლის-ტეფადმდე — შესასხმელთამდე — მოვიდო ყოვლისაგან, რომელ არს შენი, შესაქმ. 14,23 ო; რადთა წიაღსავალი იყოს კამიერისაჲ, ესაია 11,15 J; გლაზაკთა სიტყუთ განამდიდრებდეს და თუთ უკამლონი და თავშიშუელნი ერთითა სამოსლითა მიმოვიდოდეს, ბალავარ. 73,1-4 ბ და სხვ.

ქართულ კამრ- (/კამლ-) ფორმას შეესატყვისება სვანური კამურ-/კემგრ- (<\*კამრ-).

მეგრულსა და ლაზურში შესატყვისი ძირები არ ჩანს (შდრ.: ЭСКЯ, 263).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ქალდანმა (ქალდანი 1955, 183). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*კამლ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 263; შდრ.: ფენრიხი, სარ-ჯველაძე 1990, 493; Klimov 1998, 333).

### \*კან-/კნ-

ქართ. კან-/კნ- მო-ვ-კან; კნ-ავ-ნ; მ-კნ-ვ-ელ-ი; კნ-ვ-ა ...

მეგრ. ზონ- ზონ-უ-ა «ხვნა»; ვ-ზონ-უნ-ქ/ბ-ზონ-ღნ-ქ «ვხნავ»; ვ-ზონ-ი  
ბ-ზონ-ი «მოვხანი»; მა-ზონ-ალ-ი «მხვნელი»; ო-ზონ-ალ-ი «სა-  
ხვნელი»; უ-ზონ-უ/უ-ზონ-ღ «უხვნელი»

ლაზ. ზონ- ფ-ზონ-ი «მოვხანი»; ზონ-ი «მოხანი» ...

სვან. კან-/კნ- ა-კან «მოხნა»; ა-კან «მოხანი»; კან «ხარი»; ლი-კნ-ი  
«ხვნა» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: იგი კნვიდა ათორმეტითა უღლითა  
კართა წინაშე მისა, III მეფ. 19,19 O; მერმე ხუთნი წელნი სხუანიდა  
ყოფად არიან, რომელთა არა იყოს კნვა, არცა ლეწვა, შესაქმ. 45,6 O;  
ყოველი მთად კნვით მოიკნას, ესაია 7,25 J; ყავ აგარაკი შენი გლა-  
ხაკთმოწყალებისათჳს და მოკან იგი პურითა და წყლითა, მამ. სწავლ.  
143,2-3; მოაწია წჳმად ანგაჰრთა მათ კელთა მიერ მოკნულსა მას  
ქუეყანასა, ბას. კეს. სწავლ. 87,16; რომელნიმე დაადგინეს ათა-  
სისთავად, მკნველად და მომკალად, I მეფ. 8,12 O; საულ ჯდა ბორცუსა  
მას ზედა საკნავთასა? I მეფ. 22,6 O და სხვ.

ქართულ კან- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ზონ-,  
ლაზური ზონ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთო-  
ზანური \*კონ-. ლაზურში ზონ- ძირი იშვიათია, იხ. ჩიქობავა 1938, 430)  
და სვანური კან- (კნ-<კან-; მდრ.: Мapp 1912a, 34).

ქართული კან-/ხან- და მეგრული ზონ- შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ  
(ჭარაია 1895, XII 106; ჭარაია 1918, 465); ლაზური ექვივალენტი  
გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 430); სვანური – ო. უორ-  
დროპმა (Wardrop 1911, 618-619). კან-/კნ- არქეტიპი საერთოქართვე-  
ლური ფუძე-ენისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСРЯ, 263; Klimov  
1998, 333).

### \*კარ-

ქართ. კარ- კარ-ი; ხარ-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. ზოჯ- ზოჯ-ი «ხარი»

ლაზ. ზოჯ- ზოჯ-ი «ხარი»

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: კაცად-კაცადმან  
თქუენგანმან არა აღხცსნისა კარი, გინა ვირი ბაგათაგან თჳსთა, ლ. 13,15  
(ხანმ.); ესე ვარსკულავნი, რომელთა სახელ-ედების ურემ-კარ, რომელ

არიან შუდ ვარსკულავ, ქუეყანისა მოქმედთაგან ერქუმის მას ურემ-კარ, H-341 796 და სხვ.

ქართულ კარ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ხოჯ- და ლაზური ხოჯ- (ქართულისა და ზანურისათვის ამოსავალია \*ქოჯ-. შესატყვისობისათვის ქართ. რ : მეგრ. ჯ : ლაზ. ჯ იხ. Mapp 1909a, 3-4).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 72); ლაზური ექვივალენტი ჰ. შუხარტმა გამოავლინა (Schuchardt 1902a, 292). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*კან-/კნ- არქეტიპი (ЭСКЯ, 263; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 494; Klimov 1998, 334). გ. დეეტერსმა დასვა საკითხი კან- (ზმნური) და კარ- (სახელური) ფორმების ურთიერთმიმართების შესახებ (Deeters 1958, 14).

### \*კარკ-

ქართ. კაკ- კაკ-ა; ხახ-ა (ახ. ქართ.); ხარხ-ა (გურ.)

სვან. კარკ-/კერკ- კარკ/კერკ «ხახა»

სულხან-საბას განმარტებით: «კაკა საყლაპავი». გურულ დიალექტში დასტურდება ხარხა-(<\*კარკა-).

ქართულ კაკ-(<\*კარკ-) ძირს შეესატყვისება სვანური კარკ- (კერკ-<კარკ-).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა და საერთო-ქართველური ფუძე-ენისათვის \*კარკა- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 264; Klimov 1998, 334).

### \*კას-/კს-

ქართ. კს- სა-კს-არ-ი; და-ვ-კას; კს-ავ-ს; კს-ვ-ა «კეტვა»; გან-კს-ნ-ა; და-კს-ნ-ა; კს-ნ-ილ-ი ...

მეგრ. რსხ-/რცხ- ქი-მი-ო-რსხ-უ-უ «შეაერთა»; ქო-რსხ-უ-დ-ა-ს «მოგებატოს»; მუნო-რსხ-ილ-ი «მობმული»; მე-რსხ-ელ-ი/ო-რცხ-უ-ა «სახსარი» ...

ლაზ. მცხ-/ცხ- ო-მცხ-უ «შეერთება»; ნ-ა-მცხ-ვ-ენ «უერთდება»; მე-მცხ-ვ-ერ-ი/მე-ცხ-ულ-ი «სახსარი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: შეჰკშა კარი იგი გარეშს, ივლით 13,1 O; შევიდა იესუ კართა კსულთა, ი. 20,26 L; კშულთა C; ღაღად-ყო და თქუა: უფალო, მიკსენ მე, მ. 14,30 (ხანმ.); ზეღამდგომელ ვიქმნე ქა-

ლაქსა მაგას **ქსნად** მაგისა ჩემთჳს, IV მეფ. 19,34 O; უკუეთუ **საკსარი** დასდვას, მისცეს მას **საკსარი**, რაჟცა-იგი დასდვან მას სულისა მისისა წილ, რომელცა-იგი მოკლა მან, გამოსლვ. 21,30 O; გარდასტეხენით კელნი მისნი და დამოჰყარენით მას **გარდასაკსნელით**, Sin.-11 246v; ზარი დაეცის ყოველთა იოგთა და **დასაკსნელთა** გუამისა მათისათა, რამეთუ მიჰზიდვედ მათ ბოროტნი იგი მუშაკნი, მამ. სწავლ. 139,18-20 და სხვ.

ქართულ **ქს**- ძირს შესატყვისება მეგრული **რსხ**- (<\*ხს- მეტათეზისისა და **რ**-ს განვითარების შედეგად) და ლაზური **ცხ**- (<\*ხს- მეტათეზისისა და **სხ**>**ცხ** პროცესის გზით. **მცხ**-<**ცხ**- ანლაუტში მ-ს განვითარების შედეგად).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირეს არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 59), გ. კარტოზიამ (კარტოზია 1979, 71-73) და პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998c). ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა \***ქს**- არქეტიპი (ЭСКЯ, 267; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 494; Klimov 1998, 334).

### \***ქეჴ**-

ქართ. **ქევ**- **ქევ**-ი; **ხევ**-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. **ხაბ**- **ხაბ**-ო «ხევი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ყოველი **ქევნები** აღმოხივსოს, ლ. 3,5 V; ყოველი **ქევნები** აღმოხივსოს, ლ. 3,5 V; (მისნი არიან) კელი-სუფალთაგან მგებელნი და მუშანი და **ქევისბერნი**, ეტლ. 10,24; ქრისტე, შეიწყალე ქობულ **ქევისუფალი**, ქრბულ. წარწ. და სხვ.

ქართულ **ქევ**- ძირის შესატყვისი შესაძლოა იყოს მეგრული **ხაბ**- (<\***ქაჴ**-). იმერულში დადასტურებული **ხაბო** («მდინარის ნაპირი») ზანიზში ჩანს. ისმის საკითხი ამ მასალის სევანურ **ქეჴ**- ფორმასთან მიმართების შესახებ.

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 38; იხ. აგრეთვე Fähnrich 1987).

### \***ქელ**-

ქართ. **ქელ**- **ქელ**-ი «ხელი; ხელობა; დოკუმენტი; ხელმოწერა; ნაწერი»; სა-**ქელ**-ი «სახელო»; ერთ-**ქელ**-ი; მე-**ქელ**-ე «ხელოსანი»; **ქელ**-ოსანი; **ქელ**-ოვანი ...

მეგრ. **ხე**-/**ხუ**- **ხე** «ხელი»; **ხუ** «მუჭი»

ლაზ. **ხე**- **ხე** «ხელი»

სვან. **კალ**- **კალ** «სიგრძის საზომი: ორი გაშლილი მკლავის სიგრძე»

დასტურდება ძველ ქართულში: უკუეთუ არა ვიხილო **კელთა** მისთა სახს იგი სამჭუალთა და დახუდვა **კელი** ჩემი სახესა მას ფერკთასა და დახუდვა **კელი** ჩემი გუერდსა მისსა, არასადა მრწმენეს, ი. 20,25 L; მას ყოველთა კელითა **კელი** დაგუეწერა, სინ. მრავალთ. 41,17-18; **კელი** ესე ახალი იყო, ლიმონ. 78,16; ხიყო იგი სწავლად მათდა **კელმწიფე** და არა ვითარ მწიგნობარნი მათნი, მ. 7,29 (ხანმ.); ენამ ჩემი, ვითარცა საწერელი მწიგნობრისა **კელოვნისაჲ**, ფსალმ. 44,2; მეტრაპეზე კულა და **კელოსანნი**, უკუეთუ საჭიროდ რამდენ საქმე იყვის, იღუმალ დაჩურჩნიან, იოვ. და ეფთ. 71,4; უმჯობეს არს შენდა **ერთკელისა** ცხოვრებასა შესლვად, მრკ. 9,43 C; ნაწილი ... მოვიღე და დავმაღლე **საკელსა** შინა ჩემსა, ლიმონ. 113,6-7 და სხვ.

ქართული **კელ**- ძირს შეესატყვისება მეგრული **ხუ**- (შესატყვისობისათვის ქართ. **ელ** : მეგრ. **უ** : ლაზ. **უ** იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 89-94), მეგრული **ხე**- და ლაზური **ხე**- (ამ ფორმებისათვის ამოსავალია **\*ხალ**- ლ-ს დაკარგვითა (იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 89-93) და უმლაუტით (იქვე, 160) და სვანური **კალ** (არაა ცხადი სვანური ჯ-ს წარმომავლობა; იხ. ЭСКЯ, 264).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 30); თ. გამყრელიძემ და გ. მაჭავარიანმა ზემოთ განხილულ მასალასთან დააკავშირეს **ხუ**- ვარიანტი (გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 14; 89). გ. კლიმოვის აზრით, შესაძლოა, განსახილველ მასალას დაემატოს სვანური **კალ** (ЭСКЯ, 264). მანვე ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა **\*ქე**- არქეტიპი (ЭСКЯ, 264; შდრ.: Klimov 1998, 334).

### **\*ქეც-**

ქართ. **ქეც**- მ-**ქეც**-ი; მ-**ქეც**-ობ-ა-ჲ; ნა-მ-**ქეც**-ავ-ი ...

სვან. **კაც**-/**ქეც**-/**კც**- **კაც**-ა «ნგრევა»; ლი-**კც**-ე «დანგრევა; განადგურება» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ხიყო **მქეცთა** თანა და ანგელოზნი **ხმსახურებდეს** მას, მრკ. 1,13 (ხანმ.); არღარა იდევნებიან მიერ მთით მქეცნი ველისანი, არამედ მოიტაცებიან **მქეცთუნებანი** წარმართნი შვილ-ყოფად ღმრთისა ცხოველისაეკლესიისა, კლარჯ. მრავალთ. 405,42-43; მოიპოვეთ გულისსიტყუაჲ **მქეცებრი**, Sin.-46 199v,14-15;

იყვნეს კაცნი რამდენი უკეთურნი, ყოვლად მკაცებრივნი, ზარზმ. 225,29-30; ლომმან ველურობად და მკაცებაჲ აჩუნა, Ath.-20 54,1-2a და სხვ.

ქართულ კაც- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება სვანური კაც- (კაც-ა <\*კაც-ა მ. ქალდანის წესის მიხედვით; იხ. ქალდანი 1969. კაც- <კაც-).

სვანურთან შედარება ნათელყოფს, რომ მ-კაც- მიმღეობას წარმოადგენს (პირიანი ზმნა ქართულს აღარ შემოუნახავს).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა კ. პ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 160; შდრ.: ჟღენტი 1949, 136; Klimov 1998, 336). კ. პ. შმიდტი სვამს საკითხს ამ ძირის ქართულ კოც- ძირთან მიმართების შესახებ (Schmidt 1962, 160).

### \*კჷ-

ქართ. კჷ- გამო-კჷ-ებ-ა „გამოკლება“; ა-კჷ-ებ „აკლება“; კჷ-ებ-ულ-ი „მოკლებული“ ...

მეგრ. ხუ-/ხ- ხუ-ალ-ა «დარღვევა»; ხ-უნ-ს «არღვევს»

ლაზ. ხე-/ხ- გამა-ფ-ხე-ი «გამოვყარე»; გამა-ფ-ხე-ერ-ე «გამომიყრია»; გე-ხე-ერ-ი «ჩამოყრილი»; გამა-ფ-ხ-უფ «გამოვყრი»; გე-ბ-ხ-უფ «ვეყრი» ...

გვხვდება ძველ ქართულში: არცა შეეძინოს, არცა გამოაქუას, ისუ ზირ. 40,22 O; არნ ჟამი სადამე, მზითა განკმიან და გამოეკუების ძუალ-თა ჩუენთა სლვითა უღირსთამთა ჩუენ ზედა დღითი დღედ, სინ. მრავალთ. 64,15-17; ესე იფქლი, მამაო, ხარკისაჲ არს და ვერ ვიკადრებთ მას გამოკუებად ვერარას, ისტ. ქრესტ. II 71,34-35; ეკუა სულსა ჩემსა მაცხოვარებისაგან შენისა, ფსალმ. 118,81; ნუ აკუებ მას თავისუფლებასა, ისუ ზირ. 7,23 O; მოწაფეთა შენთა შემდგომად შენსა არა ეცეს კუებაჲ, Jer.-3 76r,33-34 და სხვ.

ქართული კჷ- ძირის შესატყვისი უნდა იყოს მეგრული ხუ- (ხ- <ხუ-) და ლაზური ხე-/ხ-.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ.

### \*კუაზ-

ქართ. კუეზ- კუეზ-ა-ჲ «პურის კვერი»

მეგრ. ხოზ- ხოზ-ო «მოგრძო ფორმის მოხარშული კვერი»; ხოზ-ო-კვარ-ი «პური, რომელსაც აცხოზდნენ დიდი მარხვის პირველი ორშაბათისათვის»



დასტურდება ძველ ქართულში: მიიღე შენ თანა გრივი ერთი კალი და ათი **კუეზაჲ** პური, I მეფ. 17,17 O; აღდგა მწრაფლ და მოიღო მან ორასი **კუეზაჲ** პური, I მეფ. 25,18 O; ერთი ხოლო **კუეზაჲ** აქუნდა მათ თანა ნავსა მას შინა, მრკ. 8,14 C და სხვ.

ქართულ **კუეზ-** (<**\*კუაზ-** უმლაუტის გზით; უმლაუტის შესახებ ქართულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199) ძირს შეესატყვისება მეგრული **ხოზ-**. აფხაზური **აჭუაჟა** («რიტუალური პური»), ნასესხები მეგრულიდან, მოწმობს ა-ს არსებობას მეგრული ფუძის აუსლაუტში. **ხოზო-კვარ-** ფუძეში ო-ს გამოვლენა იმით აიხსნება, რომ იგი არ არის ბოლოკიდურა პოზიციად (პოზიციური შესატყვისობისათვის ქართ. ა : მეგრ. ა : ლაზ. ა იხ. Климов, Мачавариани 1966, 19-25).

### **\*კუამ-**

ქართ. [კუამ-]

ლაზ. **ხომ-** ო-**ხომ-**ალ-ა «დღეობა; სალოცავი»

სვან. **კუამ-** ლა-**კუამ** «სალოცავი»; მა-**კუამ** «მადლობა»; ხ-ო-**კუამ-**ი «(გადა-)ულოცავს სასმისს»; ლო-ხ-**კუამ** «გადაულოცა»; ხ-ო-**კუამ-**ა-ხ (სვ. პოეზ.) «დაულოცავთ» ...

სვანური **კუამ-** და ლაზური **ხომ-** (<**\*ხუომ-**; ჟ დაიკარგა ო-ს წინ, შდრ.: ქართ. **თუალ-** : მეგრ. **თოლ-** : ლაზ. **თოლ-** (<საერთოხანური **\*თუოლ-**) ძირები კანონზომიერად შეესატყვისებიან ერთმანეთს.

საყურადღებოა, რომ ფშაურ ხატის ენაში შემონახულია გამოთქმა: «ღმერთო, შენი გაჩენილია **ხვნა**, ხვეწნა და ღაღადება, თორო ხმელზეთ ხორციელნი ხმას ვერ შემოგდებდნენ». ალ. ჭინჭარაული მართებულად მიიჩნევს, რომ **ხვნა** ამ კონტექსტისათვის სრულიად შეუფერებელია და აქ «ლოცვის» გამომხატველი სიტყვა უნდა ყოფილიყო (ჭინჭარაული 1998, 210). ასევეა დამახინჯებული ტექსტი ხევსურულშიც: «ღმერთო, შენგან-ა გაჩენილ **ხვევნა-ხვეწნა**, კსენებ-დიდება». აქაც «ლოცვის» გამომხატველი ლექსემაა «გააზრიანებული». ალ. ჭინჭარაული შენიშნავს: «ხევსურული **ხვევნა** ფშაური **ხვნა** ფორმის ხევსურული ვარიანტია» (ჭინჭარაული 1998, 211). საფიქრებელია, რომ ფშაურსა და ხევსურულში მწერლობამდელი ქართულის **\*კუამ-** ძირის (**\*კუამ-**ა საწყისის) ფსევდოგადააზრიანების შედეგად მივიღეთ **ხვნა** და **ხვევნა** ფორმები.

ჩვენთვის მიუღებელია ალ. ჭინჭარაულის მოსაზრება **\*კუამ-** ძირისა და მისი რეფლექსების ბერძნულიდან სესხების შესახებ, რადგანაც **χομ-** «ძირეული» მორფემა (ჭინჭარაული 1998, 206-11), რომელსაც ავტორი

იმოწმებს, *εἰς ἀπαύρι* ფორმის არასწორი სეგმენტაციის შედეგია (აიჟ-ძირი საერთოდ არ არსებობს ბერძნულში).

მეგრულსა და ლაზურში გამოვლენილი **ხვამ**- ქართულიდან ჩანს შეთვისებული (შდრ.: Sardschweladse 1987; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 496).

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987; იხ. აგრეთვე სარჯველაძე 1999b).

### \***ქუელ**‘-

ქართ. **ქუელ**- ი-**ქუელ**-დ-ა; **ქუელ**-ა ...

მეგრ. **ხვალ**- **ხვალ**-ი/**ხვალ**-უ-ა «ხველება; ხველა»; ვ-ო-**ხვალ**-ან-ქ /ვ-**ხვალ**-ჯნ-ქ «ვახველება»; ფირტ-**ხვალ**-ი «ჭლექი» ...

ლაზ. **ხვალ**- ო-**ხვალ**-უ/ელა-**ხვალ**-უ «ხველება; ხველა»; **ხვალ**-ი «ნახველი»; დო-მ-ა-**ხვალ**-უ «დამახველა»; ბ-**ხვალ**-ი «დავახველე» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: **იკუელდა** იგი და აღმოჰყრიდა თელგმასა, A-1105 126r.

ქართულ **ქუელ** (<\***ქუელ**‘-) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ხვალ**-, ლაზური **ხვალ**- და სვანური **ქუემ** (**ქუაშ**-<\***ქუემ**-ა მ. ქალდანის წესის მიხედვით; იხ. ქალდანი 1969. სვანური ფუძის აუსლაუტში შ, ჰ. ფენრიხის ვარაუდით, საერთოქართველური \***ლ**‘ ფონემის შესატყვისია, იხ. Fähnrich 1998a, 22-23; შდრ.: Климов 1960, 27; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 82; სარჯველაძე 1969, 127-130).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა მ. ბროსემ (Brosset 1849, 75); ქართული და სვანური – ო. უორდროპმა (Wardrop 1911, 600); ლაზური მასალა მოიხმო არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 424). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \***ქუეზ** (ЭСКЯ, 265; შდრ.: Klimov 1998, 336; Fähnrich 1998a, 22-23), ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის – \***ქუელ** (ЭСКЯ, 265; Klimov 1998, 337; შდრ.: Fähnrich 1998a, 22-23).

### \***კიდ**‘-

ქართ. **კიდ**- **კიდ**-ი; **ხიდ**-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. **ხინჯ**- **ხინჯ**-ი «ხიდი»

ლაზ. **ხინჯ**- **ხინჯ**-ი «ხიდი»; ქვა-შ-**ხინჯ**-ი (ტოპონომი)

დასტურდება ძველ ქართულ სალიტერატურო ენაში: ბუნი ჰორლისა მისისაჲ იყო, ვითარცა დურს **კიდისაჲ**, II მეფ. 23,21 O; მიიწინეს **კიდსა** მას ციხისაჲ, შუშ. 9,20; **კიდ** ექმნა მათ წიაღსაველ სასუფეველად, Ath.-11 288v; ქმნეს **კიდი** რაჲმე დიდი შემისაჲ, H-341 88 და სხვ.

ქართულ **კიდ**- ძირს შეესატყვისება მეგრული **ხინჯ**- და ლაზური **ხინჯ**- (შეფარდებისათვის ქართ. დ : მეგრ. : ლაზ. **ჯ** იხ. როგავა 1947, 352; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98).

გ. მაჭავარიანი **კიდ**- ფორმას («სავალი; სატარი; გადასატან-გადმო-სატანი») **კედ**-/**კიდ**- ზმნურ ძირს უკავშირებს (მაჭავარიანი 1965, 21; შდრ.: Абәев 1949, 86; 251; 330).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 33); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 54).

### \***კუიჟ**-

ქართ. **კვივ**- **კვ**-ობ-ა «ყვირილი; ხმამაღალი ყვირილი»; **კვე**-ყოფა «და-ყვირება»; **კვივ**-ილ-ი «ჭიხვინი»; მ-**კვე**-ან-ი «მოჭიხვინე»; მ-**კვ**-ობ-არ-ი «მოყვირალი»; **კვიკვ**-ინ-ი ...

მეგრ. **ხვი**- **ხვი**-ხვ-ინ-ი «ჭიხვინი»

ლაზ. **ხი**- **ხი**-რხ-ინ-ი «ჭიხვინი»

დასტურდება ძველ ქართულში: ერუენა ეშმაკი მსგავსად ცხენისა ბოროტისა და მწინხარისა და მკბენარისა, და **კუიოდა** ძლიერად, ისტ.

ქრესტ. II 96,15-16; გამოიყვანა ცხენი იგი განკურნებული, რომელი გოდლოოდა და **კუოდა**, A-689 223r,3-5b; კმისაგან **კვეილისა** და და-მწყისა მკედართაჲსა შეიძრა ყოველი ქუეყანაჲ, კურთხ. მოს. 184,1; რომელსა სიკმელე საკუთრად აქუს, ეწოდა მას ქუეყანა, ვითარცა-იგი **მკვეანსა** ეწოდა ცხენ, ექუს. დღეთ. (აბ.) 59,31-32; იხილა ჟღავილი და მტირალნი და **მკუობარნი** ფრიად, მრკ. 5,38 C და სხვ.

ქართულ **კუივ**- ძირს შეესატყვისება მეგრული **ხვი**-(<**\*ხუიჟ**-) და ლაზური **ხი**-(<**\*ხუიჟ**-). მეგრულსა და ლაზურში წარმოდგენილია რე-დუპლიკაციის შედეგად მიღებული ფუძეები (**ხირხონ**- ფორმაში რ განვითარებულია).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 428); მეგრული ექვივალენტი გამოავლინა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*ხუიხუინ**- არქექტიპი აღ-ადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 259; შდრ.: Klimov 1998, 338).

**\*კიც-**

მეგრ. **ხიჩ-** ხიჩ-უ-ა «ცვეთა»

სვან. **ქჩ-** ლი-ქჩ-ე «ცვეთა»

მეგრული **ხიჩ-** ძირის შესატყვისია სვანური **ქჩ-** (<\*კიჩ-).

მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1979, 265). მეგრულისა და სვანურის ფორმათა მიხედვით შეიძლება \*კიჩ- არქეტიპის აღდგენაც.

**\*კლერ-/კლიჩ-**

ქართ. **კლერ-/კლიჩ-** ნა-კლერ-ი; ნა-ხლერ-ი; გა-ხლიჩ-ა ...

მეგრ. **ხარცქ-/ხერცქ-/ხორცქ-** ხარცქ-უ-ა «ხლერა»; ნო-ხერცქ-ი «ნა-ხლერი»; ხორცქ-უნ-ს «აპობს; ხლენს» ...

ლაზ. **ხროცქ-/ხრეცქ-** დო-ხრეცქ-ინ-უ «მოკლა»; დო-ხროცქ-უ «მოკვდა»

**ნაკლერი** დასტურდება ქართული ენის მოხვეურ დიალექტში (ქავთა-რაძე 1985, 294).

ქართულ **კლერ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ხორცქ-/ხრეცქ-**. ქართულ **კლიჩ-** აღმომრფხს შეესატყვისება მეგრული **ხირცქ-** (**ხერცქ-** <\*ხარცქ- უმლაუტის შედეგად) და ლაზური **ხრეცქ-** (<\*ხორცქ- უმლაუტისა და მეტათეზისის გზით. უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-169). მეგრულსა და ლაზურში ჩქ>ცქ პროცესი რ-ს მეზობლობით აიხსნება (იხ. გამყრელიძე 1959, 77).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. მაჭავარიანმა (იხ. გამყრელიძე 1959, 77). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \***კლერ-** არქეტიპი (ЭСКЯ, 266; შდრ.: Klimov 1998, 339).

**\*კომ-**

ქართ. **კომ-** კომ-ი «გამონაზარდი; მაჯის, კოჭის ამობურცული ძვალი»

სვან. **კუუმ-** კუუმ «penis»; კუმ/კომ «ბოლო ნაწილი»

**კომი** დასტურდება ქართული ენის თუშურ დიალექტში.

ქართულ **კომ-** ძირს შეესატყვისება სვანური **კომ-** (კუუმ, კუმ<კომ უმლაუტის შედეგად).

მასალა შეაპირისპირა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987).

### \*კორც-

ქართ. კორც- კორც-ი; ზორც-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. ზორც- ზორც-ი «ზორცი»; ზორც-ამ-ი «ზორციანი»

ლაზ. ზორც- ზორც-ი «ზორცი»; ზორც-ონ-ი «ზორციანი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ხიფუნენ ორნივე ერთ კორც, ვითარმედ არღარა არიან ორ, არამედ ერ[თ] კორც, მრკ. 10,8 V; გარდამოკდა სული წმიდაჲ კორციელთა ხილვითა, ლ. 3,22 (ხანმ.); უკუეთუ სულიერთა მათთა ხეზიარნეს წარმართნი, თანახაც კორციელთაცა მსახურებად მათა, ჰრომ. 15,27 (ხანმ.) და სხვ.

შესაძლოა, ქართული კორც- ძირის შესატყვისი იყოს მეგრული ზორც- და ლაზური ზორც-.

მასალა შეაპირისპირა გ. როზენმა (Rosen 1845, 29).

### \*კორკ-

ქართ. კორკ- კორკ-ი; კორკ-იან-ობ-ა «ყვირილი»; ზორზ-ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. ზორზ-/ზურზ- ზორზ-ოტ-ა «ხაზა; ყელი»; ზურზ-ი «ზორზი»

ლაზ. ზორზ-/ზურზ-/ზუზ- ზორზ-ონჯ-ა «ზორზი»; ზურზ-ი/ზუზ-ი «ზორზი»

დასტურდება ძველ ქართულში: კორკი მისი – სავსე სიტკბოებითა და ყოვლად საწადელ, ქებ. ქებ. 5,16 O; სასაჲ გემოსა იხილავს და კორკი შთააბნევს სტომაქად, მამ. სწავლ. 176,12-13; არა ჰხედვენ, არცა ესმის, არცა კმობენ კორკითა მათითა, ბალავარ. 144,37-38; მაშინ აგრგუნდის ძრვითა მით შინაგანითა, ნესტუთა მით, რომელ არს კორკი, მიმსგავსებული ნასხევთა მათ სტურისათა, კაცისა აგებ. 159,1-2; აღუჩნდებოდა უკუეთუ წინამიმდებელთა ტრივონებისათა და წინამწურთელთა კორკიანობისათა, A-109 25v,21-26b და სხვ.

ქართულ კორკ- ძირს შეესატყვისება მეგრული ზურზ- და ლაზური ზორზ- ზურზ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \*ზორზ-<\*კორკ-. ლაზ. ზუზ-<ზურზ- რ-ს დაკარგვის შედეგად).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ზორზ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 261; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 499; Klimov 1998, 340).

### \*კოც-

ქართ. კოც- აღ-კოც-ა; მო-კოც-ა; წარ-კოც-ა; მო-ხოც-ვა (ახ. ქართ.)

ლაზ. ზოს- ბ-ზოს-უმ «ეწმენდ (ხილს)»; ო-ზოს-უ «ხილის გაწმენდა»

დასტურდება ძველ ქართულში: მომსრან მე და ალვიკოცო მე და სახლი ჩემი, შესაქმ. 34,30 O; თქუთ წმიდითა პირითა თქუენითა ალკოცაჲ ბრალთა ჩუენთაჲ, Ath.-79 376r-377v; ყოველი უშჯულოჲ მოიკოცოს, იგავნი 23,28 O; ბრძანა გამოხატულისა მის მოკოცაჲ, დან. 240,9; იწყო ცრემლითა დავლტობად ფერკთა მისთა და თმითა თავისა თუსისაჲთა წარკოცდა, ლ. 7,38 V; იწყო დალტობად ფერკთა მისთა და თმითა თავისა თუსისაჲთა წარკოცად, ლ. 7,38 D და სხვ.

ქართულ კოც- ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს ლაზური ხოს- (ც>ს ალბათ ქოს- («გვა; წმენდა»)) ძირთან კონტამინაციის შედეგად.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*კოც- არქეტიპი აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987, 38; შდრ.: ჩი-ქობავა 1938, 340).

### \*კოკ-

ქართ. კოკ- კოკ-ე-ა-ჲ «მოხუცებულობის გამო ნელი სიარული»; ხოს-აგ-ს; ხოს-ე-ა ...

მეგრ. ხოს- ხოს-ე-ა «ხოხვა; ცოცვა»; ე-ხოხ-ღნ-ქ/ბ-ხოხ-ღ «ვცოცავ»; მიდა-ხოხ-უნ-ს «მიცოცდება»; ხოს-ი-ხოხ-ით «ცოცვით»; მა-ხოხ-ინ-ალ-ი «წაცოცებული» ...

ლაზ. ხოს- ო-ხოხ-უ «ცოცვა»; ხოს-ე-ი-ხოხე-ი «ცოცვით» ...

ქართული ენის თუშურ დიალექტში დასტურდება კოკვაჲ.

ქართული კოკ- ძირის შესატყვისებია მეგრ. ხოს- და ლაზური ხოს-.

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ხოხ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 261; შდრ.: Fähnrich 1975, 343; ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 499; Klimov 1998, 340).

### \*კოკობ-

ქართ. კოკობ- კოკობ-ი; ხოხობ-ი (აზ. ქართ.)

მეგრ. ხოხობ- ხოხობ-ი «ხოხობი»

სვან. კოკუებ- კოკუებ «ხოხობი»

დასტურდება ძველ ქართულში: შენ შჳჳამ კოკებისასა და კაკებისასა და ღრღელისასა და მრავალთა სანოვაგეთა, მამ. სწავლ. 85,23-24.

ქართულ კოკობ- ძირს შესაძლოა შეესატყვისებოდეს მეგრული ხოხობ- და სვანური კოკუებ(<\*კოკობ- უმლაუტის შედეგად). არ არის გამორიცხული ამ ლექსემის საურთიერთო სესხება ქართველურ ენებში.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1949, 136); მეგრული ფორმა მოიხმო და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \***კოკობ**- არქექტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 341).

### \***კსან**-

ქართ. **კსენ**- **კსენ**-ი «ახლად ნამშობიარები ქალის რძე; კვეთი; ღვრი-ტა»

ლაზ. **ცხონ**- **ცხონ**-ი «ყველის მსგავსი საჭმელი; ამზადებენ კვერცხე-ბით ახლადმოგებული ძროხის რძისაგან»

ქართულ **კსენ**- (<\***კსენ**- უმლაუტით; უმლაუტის შესახებ ქარ-თულში იხ. სარჯველაძე 1985, 197-199) ძირს კანონზომიერად შეესა-ტყვისება ლაზური **ცხონ**- (<\***სხონ**-<\***კსონ**- მეტათეზისისა და **სხ**>**ცხ** პროცესის შედეგად).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა გ. კარტოზიამ (კარტოზია 1979, 75).

### \***კს**-

ქართ. **კს**- მ-ა-**კს**-ო-ს; **კს**-ოვ-ნ-ა; **კს**-ენ-ებ-ა; მო-ი-**კს**-ენ-ა ...

მეგრ. **შ**- ბ-**შ**-ღ/ფ-**შ**-უ(-ნ) «მახსოვს»; **შ**-უ(-ნ) «ახსოვს»; გო-მ-ა-**შ**-ინ-უ «გამახსენდა; მომაგონდა»; მგ-ვ-ო-**შ**-ინ-ი «მოვახსენე»; **შ**-ინ-ან-ს «ახსენებს» ...

ლაზ. **შ**- ქო-მ-**შ**-უ-ნ «მახსოვს»; გო-მ-ა-**შ**-ინ-უ «გამახსენდა; მომა-გონდა»; **შ**-ინ-ერ-ი «ნახსენები; სახსოვარი; დანიშნული» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: რაჟამს განჰქარდის, არა ა**კსოვნ**, რაჲ უქმნიედ, II ეზრა 3,23 OJ; განსაკუთრებულ იყო **კსოვნებაჲ** მისი, ხანძთ. 281,43; არა ი**კსენებდი** პატიოსნებასა და შერაცხილებასა მშობელთა შენტასა, მამ. სწავლ. 109,14-15; თთუესა მასვე ნოებერსა თ ანასტიას **კსენებაჲ** ევსტათისი, I 8r,2-3; უფალო, **მოვიკსენეთ**, რამეთუ მან მაცთურმან თქუა, მ. 27,62 (ხანმ.); და **მოხეკსენნეს** სიტყუანი ესე, ლ. 24,8 L; ისრაელსა მოუწოდა და შეეწია **მოკსენებად** წყალობისა, სინ. მრავალთ. 15,6-7; ათორმეტთა ძეთა მიმართ **მოკსენებული**, კურთხევათა მათთჳს მოსსსთა 116,5 და სხვ.

ქართულ **კს**- (<\***კს**-) ძირს შეესატყვისება მეგრული **შ**- და ლაზური **შ**- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია საერთოზანური \***კშ**-, რომელმაც მოგვცა \***რშ**-. ამ ძირის გამარტივების შედეგად **შ**- მივიღეთ). ზანურში **რშ**- საფეხურის არსებობას მოწმობს სვანური **ლი-რშ-უნ**-ი

(«გახსენება»), რომელიც მეგრულიდან ნასესხებ **რშ-** ძირს შეიცავს (ЭСКЯ, 267; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 112).

ქართული და მეგრული ენების მასალა ა. ცაგარელმა შეაპირისპირა (Цагарели 1880, 61); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 364). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \***ქს-ო(ჟ)-** და \***ქს-ინ-** არქეტიპები (ЭС-КЯ, 267; Klimov 1998, 341; 342).

### \***კუნდ-**

ქართ. **კუნდ-** **კუნდ-**ი; და-**კუნდ-**ებ-ულ-ი «დაბორკილებული»; **ხუნდ-**ი (ახ. ქართ.)

მეგრ. **ხუნჯ-** **ხუნჯ-**ი «ხუნდი»

დასტურდება ძველ ქართულში: იხილნე კაცნი პყრობილნი: რომელნიმე შებორკილებულნი მრჩობლითა ბორკილითა და რომელნიმე **კუნდთა** შინა დამდნარნი ჭირითა, მამ. სწავლ. 50,20-21; ადრე-ადრე განძარცუეს და შეიყვანეს **დაკუნდებული** წინაშე მისსა, ანდრიანეს და ანატოლეს წამ. 214,8-10 და სხვ.

ქართულ **კუნდ-** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ხუნჯ-** (შეფარდებისათვის ქართ. **დ** : მეგრ. **ჯ** : ლაზ. **ჯ** იხ. როგავა 1947, 352).

მასალა შეაპირისპირა და \***კუნდ-** არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (Klimov 1998, 342).

### \***კურ-**

ქართ. **კურ-** **კურ-**ეზ-ა; გან-**კურ-**იტ-ა; **კურ-**ელ-ი ...

მეგრ. **ხუ-/ხე-/რხუ-/რხე-/ხურ-/ხვირ-** **ხუ-**ალ-ა/**რხუ-**ალ-ა «ხვრეტა»; **ხუ-**ნ-ს «ხვრეტს»; **ლო-ხუ** «გახვრიტა»; **მა-ხუ-**ალ-ი/**მა-რხუ-**ალ-ი «მხვრეტავი»; **ხვილ-ი/რხე-**ილ-ი «გახვრეტილი»; **ო-ხე-**ალ-ი «გასახვრეტი»; **გო-რხუ-**ალ-ა «გახვრეტა»; **თუნთ-ი-ხურ-**უ «დათვის გამოქცაბული; სორო»; **ხვირ-**ატ-უ-ა/**ხვირ-**იტ-უ-ა «ხვრეტა» ...

ლაზ. **ხუ-/ხ-** **ო-ხ-**უ «ხვრეტა»

სვან. **კჷირ-/კჷრ-** **ლა-კჷრ-**ა «ფანჯარა»; **ლი-კჷირ-**ი «გახვრეტა»

დასტურდება ძველ ქართულში: რაჟამს წარვიდეს დიდებაჲ ჩემი, დაგდვა შენ **კურელსა** კლდისასა, გამოსლვ. 33,22 O; მელთა **კურელი** უჩს და მფრინველთა ცისათა საყოფელი, მ. 8,20; მოიღო იუდაე კილობანი ერთი და **კურელ-სდვა** მას ზეშთა, IV მეფ. 12,10 O; აღმოთხარეს თავისა



მათისა ჯურღმული **კურელოვანი**, იერ. 2,13 O; **კურელოანი** J; მაშინ წარიყვანოს იგი და მიიყვანოს იგი წყირთლთა კარისათა და **განუკურითოს** უფალმან მისმან სადგისითა ყური მისი, გამოსლვ. 21,6 O; უბრძანა შეპყრობად ფილიპესი და **განკურეტაჲ** კოჭთა მისთაჲ, აპოკრ. მოციქ. 5,12; ჭური **განკურეტილი** არს სხჳსა სახლი, იგავნი 23,27 O და სხვ.

ქართულ **ხურ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ხურ-** (**ხუ-/ხვ-/რხუ-/რხვ-/ხვირ-** ვარიანტებისათვის ამოსავალია **ხურ-**), ლაზური **ხუ-/ხ- (<ხურ-)** და სვანური **კჷირ-/კჷრ-** (**\*კჷრ-**).

ქართულ **კურ-ელ-** ფუძეს შეესატყვისება **ხურ-უ** (შესატყვისობისათვის ქართ. **-ელ** : მეგრ. **-უ** : ლაზ. **-უ** იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 89-90), რომელიც მეგრულში შემოინახა **თუნთ-ი-ხურ-უ** («დათვის ხვრელი; სორო») კომპოზიტმა (Fährnich 1984, 45). სვანური **ხურუ** მეგრულიდან ჩანს ნასესხები.

ქართულ **კურ-ეზ-/კურ-იზ-** ფუძეს შეესატყვისება მეგრული **ხვირ-ატ-/ხვირ-იზ-**.

ქართული **კურ-ეზ-** და მეგრული **რხუ-** ერთმანეთს შეუპირისპირა ნ. მარმა (Марр 1912a, 44); ლაზური **ხუ-** და სვანური **კჷირ-** ფორმები გ. კლიმოვმა მოიხზო (Климов 1960, 25; ЭСКЯ, 265); ქართული **კურ-ეზ-/კურ-იზ-** და მეგრული **ხვირ-ატ-/ხვრ-იზ-** ფუძეები შეაპირისპირა გ. თოფურიამ (თოფურია 1946, 78); გ. დეეტერსმა სხვა ქართველურ მასალას დაუკავშირა სვანური **ლა-კჷრ-ა** (იხ. Schmidt 1962, 159). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა **კჷრ-**, ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის — **\*კჷრელ-** და **კჷრეზ-/კჷრიზ-** არქეტიპები (ЭСКЯ, 265; შდრ.: Klimov 1998, 338).

### \***კც-**

ქართ. **კც-** მ-**კც-**ე; მ-**კც-**ოვანი

მეგრ. **რჩ-/ჩ-** **რჩ-ინ-უ** «ბებერი; მოხუცი»; გა-**რჩ-იელ-უ** «გაათეთრა»; მა-**რჩ-იელ-ა** «მასავით თეთრი»; ო-**რჩ-ინ-უ-ე** «სიბერე»; ჩ-ე «თეთრი»; მო-**რჩ-ილ-ე** «მოთეთრო»; უ-ჩ-ა «შავი» ...

ლაზ. **ხჩ-/ქჩ-/ქჩ-** **ხჩ-ე/ქჩ-ე/ჩქ-ე** «თეთრი»; **ხჩ-ინ-ი/ქჩ-ინ-ი** «დედაბერი»; დვ-**ხჩ-ან-უ** «გაუთეთრდა»; დი-**ხჩ-ან-უ** «გაათეთრდა»; ქვა-**ქჩ-ე** (ტოპონიმი) ...

დასტურდება ძველ ქართულში: არცა სიყრმესა შენსა ერიდების და არცა სპეტაკთა მაგათ **მკცეთა** შენთა პატივ-სცემს, მამ. სწავლ. 254,31-

255,1; იქმნა იგი შეზავებულ **მკრცითა**, Sin.-46 12r,17; სწავლისათჳს ... **მკცოენისა** გარდასრულისა, რომელი თანამდებ იყოს საშჯელისათჳს, ისუ ზირ. 42,8 O; **მკცოენებაჲ** არს გონიერებაჲ კაცთაჲ, სიბრძნ. 4,9 O და სხვ.

ქართულ **კც-** (<\***კც-**) ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **რჩ-** (<\***ხჩ-**<\***კჩ-** აქცესიური კომპლექსის სუპერაციის შედეგად. ამ მოვლენის შესახებ იხ. როგავა 1949, 505; ჟღენტი 1953, 161; **ჩ-<ხჩ-** კომპლექსის დაკარგვის შედეგად; იხ. გამყრელიძე 1959, 166; შდრ.: ჩიქობავა 1938, 235) და ლაზური **ხჩ-** (<\***კჩ-**. **ქჩ-<ხჩ-** იხ. ჩიქობავა 1938, 235. **ქჩ->ჩქ-** მეტათეზისის შედეგად). ლაზურში **ჩქ-** იშვიათად იხმარება (იხ. ჩიქობავა 1938, 235). **ხჩ-** ფორმისაგან იწარმოება **ხჩ-ინ-**ი; არსებობს **ქჩ-ინ-**ი ვარიანტიც.

ქართული \***კც-ე-** (<\***კც-ე-**; **მ-კც-ე** ფუძეში **მ** განვითარებული ჩანს) ფუძის შესატყვისება მეგრული **ჩ-ე** («თეთრი») და ლაზური **ხჩ-ე-/ქჩ-ე-**. მეგრული და ლაზური ფუძეების ბოლოკიდური ე<\***ა-**ი უძლავუტის შედეგად (იხ. გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 166). ამ ფუძისგანაა ნაწარმოები მეგრული **უ-ჩა** («შავი»; ეტიმოლოგიურად: «არათეთრი»). არაა მართებული ალ. ღლონტის მოსაზრება იმის შესახებ, რომ თითქოს **უჩა** («შავი») გამოიყოფა **ბუჩა**, **გუჩა**, **დუჩა**, **თუჩა**, **კუჩა**, **დათუჩა**, **კაკუჩა** და მისთანა ანთროპონიმებსა და **უჩხით-**, **უჩახო-**, **სკუჩა-** და სხვა ტოპონიმებში (ღლონტი 1998, 177-178). ასევე არაა სწორი ვარაუდი იმის შესახებ, რომ «**უჩა** საერთო ქართული ადიექტივი უნდა იყოს უფრო ადრინდელი ხმარებისა, ვიდრე **შავ** ლექსემა შემოვიდოდა და დამკვიდრდებოდა ენაში» (ღლონტი 1998, 179).

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Март 1912a, 39-40). გ. კლიმოვმა ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა \***მკც-ოან-** და **მკც-ე** არქეტიპები (ЭСКЯ, 144; 267; შდრ.: Klimov 1998, 134); თ. გამყრელიძემ — \***მკცე-** არქეტიპი (გამყრელიძე 1968, 11).

## ჰ

\***ჰ-**

ქართ. **ჰ-** ს-**ჰ-**ობ-ს; უ-მ-**ჰ-**ობ-ე-ს-ი ...

მეგრ. **ჰგ-/რჰგ-** **ჰგ-**ირ-ი/**ჰგ-**ერ-ი «კარგი»; **ჰგ-**ირ-ო/**ჰგ-**ერ-ო «კარგად»; უ-**ჰგ-**უ-ში «უკეთესი»; უ-**ჰგ-**უ-შ-ო «უკეთესად»; **ჰგ-**ირ-ობ-უ-ა «სიკეთე»; მო-**ჰგ-**ირ-ე «მოკეთე; მეგობარი»;

ვ-ო-რჯგ-ინ-ან-ქ «ვჯგობნი; ვამარცხებ» ...

ლაზ. ჯგ-/რჯგ უ-ჯგ-ი-შ-ი «უკეთესი»; ირის უ-ჯგ-ი-ნ «ყველაზე უკეთესი»; ე-ო-ჯგ-ინ-ამ «ემძლე; ვჯგობნი»; ე-ო-ჯგ-ინ-ი «ვაჯობე; დავამარცხე»; ო-რჯგ-ინ-უ «ჯგობნა; დამარცხება»; ჯგ-ინ-ა «გამარჯვება» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: შჯობს ცხორებად გლეხისაჲ სართულთა ქუეშე ძელისათა, ისუ ზირ. 29,29 O; უმჯობშს არს ჩემდა მიცემად იგი შენდა, შესაქმ. 29,19 O; არამე თქუენ უფროჲს უმჯობშს ხართა მფრინველთა? მ. 6,26 E და სხვ.

ქართულ ჯ- ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული ჯგ-(რჯგ-<ჯგ- რ-ს განვითარების შედეგად; იხ. ჩიქობავა 1938, 436) და ლაზური ჯგ-(რჯგ-<ჯგ).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ჭარაიამ (ჭარაია 1918, IX; 751); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 435). \*ჯ- არქეტიპი ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 502; Klimov 1998, 342).

### \*ჯაჭუ-

ქართ. ჯაჭუ- ჯაჭუ-ი; ჯაჭვ-ი (ახ. ქართ.)

[მეგრ. ლაზ.] ძეწკვ- ძეწკვ-ი

დასტურდება ძველ ქართულში: არცალა ჯაჭუებითა ვის კელ-ჰეწიფა შებორკილებად იგი, მრკ. 5,3 (ჰაემ.); მრავალგზის ჯაჭუთა და ბო[რ-კილითა შეკ]რულ ჰიყო იგი, მრკ. 5,4 (ჰაემ.); ქმნა ჯაჭუელნი ბადისსახედ გარდამოტევებულად, II ნეშტ. 3,16 (მცხეთ.); თორნეჲ ჯაჭუელი ემოსა მას, ლატ. ლექტ. 87r,5-6ხ; არეა ბერათისი, რომელსა აქუნდა ჯაჭუ-ჭური იოაბისი, II მეფ. 23,37 O და სხვ.

ქართული ჯაჭუ- ძირის მეგრული ექვივალენტია ძეწკვ- <\*ძოწკვ- უმლაუტის შედეგად (უმლაუტის შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. Schmidt 1962, 48; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 160-169) <ჯოწკუ- რეგრესული ასიმილაციით (იხ. გიგინეიშვილი 1965, 741). ქართ. ჭუ : მეგრ. წკუ : ლაზ. წკუ კანონზომიერია (იხ. გიგინეიშვილი 1965, 741).

მასალა შეაპირისპირა და \*ჯაჭუ- არქეტიპი აღადგინა ბ. გიგინეიშვილმა (გიგინეიშვილი 1965, 741; შდრ.: Mapp 1912a, 30; ЭСКЯ, 237; Klimov 1998, 285).

### **\*ჯეგუ-/-ჯეგ-**

ქართ. **ჯეგვ-** და-**ჯეგვ-**ებ-ა «დანარცხება»; და-ე-**ჯეგვ-**ა «დაენარცხა»; **ჯეგვ-**ვ-ავ-ს; და-**ჯეგვ-**ვ-ა; **ჯეგვ-**ვ-ა ...

მეგრ. **ჯგვაჯგ-/-ჯგაჯგ-** **ჯგაჯგ-**ვ-ირ-ი «დაჯეგვკილი»; **ჯგაჯგ-**უ-ა «დარტყმა»; **ჯგაჯგ-**უნ-ს «ურტყამს»; დო-**ჯგაჯგ-**უ «დარტყა; დაჯეგვკვა»; დო-**ჯგვაჯგვ-**აფ-ა «დანარცხება» ...

ლაზ. **ჯავგ-** ო-**ჯავგ-**უ «ცემა»; **ჯავგ-**უფ-ს «სცემს»; **ჯავგ-**უ «სცემა»; **ჯავგ-**ვ-ერ-ი «ნაცემი; გალაზხული» ...

**ჯეგვა** დასტურდება ქართული ენის დიალექტებში (გურული, ქიზიყური).

ქართულ **ჯეგვ-**/**ჯეგ-** ფორმას შეესატყვისება მეგრული **ჯგვაჯგ-**/**ჯგაჯგ-** (თაკიძურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07) და ლაზური **ჯავგ-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირეს ს. ჟღენტმა (ჟღენტი 1940, 231) და ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1982a, 38); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1987, 24).

### **\*ჯუ-**

ქართ. **ჯვ-/ჯ- ჯ-მ-**ა

მეგრ. **ძვ-/ნძვ-** **ნძვ-**უმ-ა «მოჯმა»; **ძვ-**გნ-ც/**ნძვ-**უნ-ს «ჯვამს»; დო-**ნძვ-**უ «მოჯვა»; ნა-**ნძვ-**უმ-ა «მოჯმული» ...

ლაზ. **ძვე-/ძვ-** ბ-**ძვ-**უმ «ვეჯვამ»; ბ-**ძვე-**ი «მოვეჯვი»; გო-ვ-ი-**ძვე-**ი «მოვეჯვი»; გა-**ძვ-**უ «მოჯვა»; ო-**ძვ-**უმ-უ «მოჯმა» ...

სვან. **სვ-** ხ-ა-**სვ-**ენ-ი «ეჯმება»; ჟ-ა-ხ-**სვ-**ენ-და «ეჯმებოდა»; ლა-**სვ-**არ «საპირფარეშო» ...

ქართულ **ჯვ-(<ჯუ-)** ძირს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ძვ-** (**ნძვ-<ძვ-** ნ-ს განვითარების შედეგად. წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98), ლაზური **ძვე-** (**ძვ-<ძვე-** მეგრულისა და ლაზურისა-თვის ამოსავალია საერთოზნური **\*ჯგუ-**) და სვანური **სვ-** (**\*ძგუ-<\*ჯგუ-**; იხ. გამყრელიძე 1959, 27; შდრ.: Schmidt 1962, 142).

საფიქრებელია, ამ მასალას უკავშირდებოდეს **ჯ-მ-ენ-** ფუძე (**\*ჯუ-მ-ენ-**). **ჯმნა** ზმნას ძველ ქართულში «მოშორების, მოცილების» მნიშვნელობა აქვს: პავლე და-ველა-ადგრა მუნ მრავალ დღე ძმათა თანა, და მერმე იჯმნა და განვიდა ნავითა ასურეთად, საქმ. მოციქ. 18,18; უკუეთუ

იჯმნეთ მისგან, არა სთნავს სულსა ჩემსა, ებრ. 10,38; იჯმნა მეფისაგან სპარსთაჲსა პიტიახშმან, შუშ. 2,1 და სხვ.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 388); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა თ. გამყრელიძემ (გამყრელიძე 1959, 27). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ჯჷ-, ხოლო ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის — \*ჯჷ-ამ-/ჯუ-მ- (ЭСКЯ, 268; Klimov 1998, 343).

### \*ჯილ-

ქართ. ჯილ- ჯილ-ვა «ცუდად, უხეშად კერვა»

მეგრ. ჯგვილ- ჯგვილ-აფ-ი «უხეში, დიდი ნემსით კერვა»; ჯგვილ-უნ-ს

«ცუდად, უხეშად კერავს; დიდ ნემსს არჭობს» ...

ჯილვა დასტურდება ქართული ენის გურულ დიალექტში.

ქართული ჯილ- ძირის შესატყვისია მეგრული ჯგვილ- (<\*ჯგილ-).

მასალა შეაპირისპირა გ. როგავამ (როგავა 1951, 636).

### \*ჯინჭარ-

ქართ. ჯინჭარ- ჯინჭარ-ი; ჭინჭარ-ი (ახ. ქართ.)

ლაზ. დიჭკიჯ- დიჭკიჯ-ი «ჭინჭარი»

სვან. ჯიშკარ- ჯიშკარ-იან-ი (გვარი)

დასტურდება ძველ ქართულში: იფქლისა წილმცა აღმოსცენდების ჯინჭარი და ქრთილისა წილ მაყუალი, იოზ. 31,40 (მცხეთ.).

ქართულ ჯინჭარ- (ახ. ქართული ჭინჭარ-<ჯინჭარ- ასიმილაციის შედეგად. ჯინჭარ- დასტურდება გურულში) ფორმას შეესატყვისება ლაზური დიჭკიჯ- (<\*ჯიჭკოჯ- რეგრესული დისიმილაციური დეზაფ-რიკატიზაციისა და ო>უ>ი პროცესის შედეგად, იხ. გუდავა 1964, 498) და სვანური ჯიშკარ- (<\*ჯიჭკარ-. სვანური ექვივალენტი შემოინახა ჯიშკარიან- გვარსახელმა).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Mapp 1911-1914, IV, 833); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა ბ. გიგინეიშვილმა (Gigineischwili 1991, 7-8). სავარაუდოა, \*ჯინჭარ- მიღებული იყოს \*ჭარ- ძირეული მორფემის რედუქციაციის გზით (Vogt 1954, 544).

### \*ჯინჭჷ-

ქართ. ჯინჭე- ჯინჭე-ელ-ი; ჭიანჭე-ელ-ა (ახ. ქართ.)

მეგრ. ჭკიჭკა-/ჯგიჯგ- ჭკიჭკა-ი-ტია/ჯგიჯგ-ი-ტია «ჭიანჭველა»

ლაზ. დიმჭკუ- დიმჭკუ «ჭიანჭველა»

დასტურდება ძველ ქართულში: სოლომონი იტყჷს იგაჲსა: მიგუალე **ჯინჭველისა** და ჰბადევდ, მ მედგარო, შატბ. კრებ. 181,37-38; სამი სახს არს **ჯინჭველისაჲ**, იქვე 181,39; მეორე სახს არს **ჯინჭველისაჲ**, 181,6; შეპრაცხე თავი შენი მსგავსად **ჯინჭველისა**, მამ. სწავლ. 299,25 და სხვ.

ახალი ქართული **ჭიანჭველა-ჯინჭველ-** (ასიმილაციისა და ჭია სიტყვასთან კონტამინაციის შედეგად; იხ. ჩიქობავა 1938, 114).

ქართულ **ჯინჭველ-** ფუძეს კანონზომიერად შეესატყვისება ლაზური **დიმჭკუ-** (<\***ჯინჭკჷ-**; შესატყვისობისათვის ქართ. -ელ : მეგრ. -უ : ლაზ. -უ იხ. G. Schmidt 1950, 25-26; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 89-90; ანლაუტში **ჯ>დ** ტ. გუდავას მიერ დადგენილი დისიმილაციური დეზაფრიკატიზაციის წესის მიხედვით; იხ. გუდავა 1964, 497-498).

მეგრულ **ჯგიჯგ-ი-ტია/ჭკიჭკ-ი-ტია** ფუძეში -ტია კნინობითის მაწარმოებელია (იხ. გუდავა 1964, 497-98). **ჭკიჭკ-** და **ჯგიჯგ-** ფორმებისათვის ამოსავალია \***ჯიჭკ-** (>**ჯიჯგ-/ჭიჭკ-**. თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07; აგრეთვე გუდავა 1964, 497).

სვანურ **მგრშკ-** ფორმასთან სხვა ქართველური ენების მასალის დაკავშირება პრობლემატურია (იხ. ЭСКЯ, 269).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 114). გ. კლიმოვა \***ჯინჭჷელ-** არქეტიპი აღადგინა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის (ЭСКЯ, 269; შდრ.: Klimov 1998, 344).

### \***ჯიჯგ-**

ქართ. **ჯიჯგ- ჯიჯგ-ნ-ი-ს; ჯიჯგ-ნ-ა ...**

მეგრ. **ჯგიჯგ-/ჯგჯგ- ჯგიჯგ-ონ-უ-ა/ჯგჯგ-ონ-უ-ა** «ჯიჯგნა»; **ჯგჯგ-ონ-უნ-ს** «ჯიჯგნის»; **დო-ჯგჯგ-ონ-უ** «დაჯიჯგნა»; **ჯგჯგ-ონ-ილ-ი** «დაჯიჯგნილი» ...

ქართულ **ჯიჯგ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ჯგიჯგ-/ჯგჯგ-** (<\***ჯიჯგ-**. თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ტ. გუდავამ (იხ. ЭСКЯ, 269).

### **\*ჯიჯუ-**

ქართ. **ჯიჯ-** **ჯიჯ-**ა «ჭუჭყიანი, უხეიროდ ჩაცმული ქალი»

მეგრ. **ჯგვიჯგვ-** **ჯგვიჯგვ-**ინ-ი «უხეშად ყურება»; ი-**ჯგვიჯგვ-**ინ-ან-ს «უხეშად იყურება»; **ჯგვიჯგვ-**ა «უხეშად მაყურებელი» ...

**ჯიჯა** გვხვდება ქართული ენის ქიზიყურ დიალექტში.

ქართული **ჯიჯ-** (<**\*ჯიჯუ-**) ძირის შესატყვისი შესაძლოა იყოს მეგრული **ჯგვიჯგვ-** (<**\*ჯიჯგვ-** თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fährich 1982a, 38).

### **\*ჯიჯღ-**

ქართ. **ჯიჯღ-** **ჯიჯღ-**ი «შაშვისებური ფრინველი»

მეგრ. **ჯღირჯღ-**/**ჯღორჯღ-** **ჯღირჯღ-**ი/**ჯღორჯღ-**ი «შაშვი»

«ქართული ენის განმარტებითი ლექსიკონის» მიხედვით, «**ჯღირჯღი** ერთგვარი ფრინველი, შაშვის გვარისა» (VIII, სვ. 1172).

ქართულ **ჯიჯღ-** ფორმას ფორმას კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ჯღირჯღ-** (<**\*ჯიჯღ-**. თავკიდურა კომპლექსი ასიმილაციურად არის ჩამოყალიბებული. ამ მოვლენის შესახებ იხ. Кипшидзе 1914, 07. **ჯღორჯღ-** კარიანტის ო ხმოვნის წარმომავლობა ნათელი არაა).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის **\*ჯიჯღ-** არქეტიპი აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fährich 1985, 29).

### **\*ჯოჯგ-**

ქართ. **ჯოჯგ-** **ჯოჯგ-**ან-ა «საყრდენი (შესაყენებელი) ბოძი ხეხილისათვის)»

მეგრ. **ჯგუნჯგ-** **ჯგუნჯგ-**ი «საყრდენი ვაზისათვის»; ო-**ჯგუნჯგ-**ე «ადგილი, სადაც იზრდება საყრდენად გამოსაყენებელი მცირე ხეები»

ლაზ. **მზგუჯ-** **მზგუჯ-**ი «პატარა ბოძი»

სულხან-საბას განმარტებით: «**ჯოჯგანი** ტივის საზოპე სვეტი». **ჯოჯგანა** გვხვდება ქართული ენის ჯავახურ დიალექტში (ლლონტი 1975, 405).

**ჯოჯგ-** ძირს შეესატყვისება მეგრული **ჯგუნჯგ-** (<**\*ჯგოჯგ-** ო>უ პროცესისა და ნ-ს განვითარების შედეგად; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-

98) და ლაზური მზგუჯ- (<\*ჯგოჯგ-; მ ანლაუტში განვითარებულია; ო>უ; ჯ>ზ დეზაფრიკატიზაციის გზით. აუსლაუტში გ დისიმილაციურად დაიკარგა).

ქართველურ ენათა მასალა შეაპირისპირეს ბ. გიგინეიშვილმა (გიგინეიშვილი 1984) და ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987; შდრ.: ЭСКЯ, 269; გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 289).

### **\*ჯღლემ-/ჯღლიმ-**

ქართ. ჯღლემ-/ჟღლემ-/ჯღლიმ-/ჟღლიმ- ჯღლემ-ა/ჟღლემ-ა; ჯღლემ-ს/ჟღლემ-ს; და-ჯღლიმ-ა/და-ჟღლიმ-ა ...

ლაზ. ჟღიმ- ბ-ჯღიმ-უფ «ვეჯღლემ»; ბ-ჯღიმ-ი «ვეჯღლიმე»; ო-ჯღიმ-უ «ჯღლემა»; ჯღიმ-ერ-ი «დაჯღლემილი» ...

ქართულ ჯღლიმ- ალომორფს შეესატყვისება ლაზური ჯღიმ- (<\*ჯღლიმ-. ლაზურში ჯგ მიმდევრობა არ ჩამოყალიბდა უკანაენისმიერი ღ-ს დისიმილაციური ზეგავლენის გამო. ამ მოვლენის შესახებ გ. მაჭავარიანმა მიუთითა; იხ. გამყრელიძე 1959, 21).

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ჯღჟლიმ- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 270; შდრ.: ფენრიხი, სარჯველაძე 1990, 506; Klimov 1998, 344).

## **ჰ**

### **\*ჰა-**

ქართ. ჰა-/ა- ჰა-ს-ე-თ-ი; ჰა-ს-რე/ა-ს-რე; ა-მა-ნ ...

მეგრ. ა- ა-შ-ო «აქეთ»; ა-თა-შ-ი «ასე» ...

ლაზ. ჰა-/ა- ჰა/ა «ეს»; ჰა-ნ-ი «ესენი»

სვან. ა- ა-მ-ნ-ემ «ამან»; ა-მე-ჩუ «აქ» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: აჰან სიმტკიცისა სიტყუაჲ აღმოთქუა, სინ. მრავალთ. 38,4; ეგრეთვე ცხორებასა აჰას შინა აღორძინებთსა გამოისახა ბუნებასა შინა კაცთასა, კაცისა აგებ. 185,5-6; ყოველი, რომელი აღერიოს აჰათ, ვერ იყოს ბრძენ, იგავნი 20,1 O; გლახაჲ ქალადი ჰასეთსა ჰქჷან, A-684 120v და სხვ.

ქართულ ჰა-/ა- ძირს შეესატყვისება მეგრული ა-, ლაზური ჰა-/ა- (მეგრულსა და ლაზურში ხმოვანთა შესატყვისობის კანონზომიერი



ფორმულიდან გადახრა შესაძლოა მათი დეიქტური ხასიათით იყოს შეპირობებული; შდრ.: ЭСКЯ, 41; Klimov 1998, 1) და სვანური ა-.

ქართული, ლაზური და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1872, 10); მეგრული და ლაზური ენებისა – ნ. მარმა (Марр 1911b, 222; იხ. აგრეთვე Марр 1912a, 22). გ. კლიმოვმა საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ა- არქეტიპი (ЭС-КЯ, 41; Klimov 1998, 1).

### \*ჰე-

ქართ. ჰე-/ე- ე-ს-ე; ე-ს-რე; ე-ს-რე-მთ (ესრმთ); ე-გ-ე; ჰე-გ-რე; ე-გ-რე; ე-გ-რე-მთ (ეგრმთ) ...

მეგრ. ე- ე-თი-ნა «ის; აი ის»; ე-ნა/ე «ის; იგი» ...

ლაზ. ჰე-/ე- ჰე-/ჰე-ა «იგი; ის»; ჰე-ნ-თე-ფ-ე/ჰე-მ-თე-ფ-ე/ე-ნ-თე-ფ-ე «ისინი» ...

სვან. ე- ე-ჟ-ი/ე-ჟ-ა «იგი»

დასტურდება ძველ ქართულში: **ესე** არს ნიში აღთქემისაჲ, შესაქმ. 9,12 (ხანმ.); **ესენი** ზრახვიდეს ურთიერთას ყოვლისა მისთჳს, რომელი ზიქმნა, ლ. 24,14 L; შეხუბთ **ესე** კარი, ბოლნ. II წარწ.; **ესოდენ** ზიყო და არა განხთქდა ბაღს იგი, ი. 22,11 (ხანმ.); **ესთენ** ჟამ თქუენ თანა ვარ, ი. 14,9 C; **ესთენი** სასწაული ექმნა მათ წინაშე, ი. 12,37 C; **ესრე** თქუთ, მ. 28,13 L; უფალსა მაგისსა ზუკმს **ეგე**, მრკ. 11,3 (ხანმ.); რაჲ არიან სიტყუანი **ეგე**, რომელთა ჰიცილობთ ურთიერთას სლვასა შინა? ლ. 24,17 L; ანუ **ეგოდენი** კუალად მოცემად, რომელი იყო სამართალი ვედრებად, სინ. მრავალთ. 42,23-24; **ეგდენსა** რისხვასა შეცვულ და შეყენებულ იყვნეს, იქვე 106,26-27; მი-ვინმე-ვიდეს ჩუენგანნი საფლავად და პოვეს **ეგრე**, ვითარცა დედათა თქუეს, ლ. 24,24 L; რამეთუ **ეგრე** არს შჯული და წინაწარმეტყუელნი, მ. 7,12 (ხანმ.) და სხვ.

ქართულ ჰე-/ე- ფორმას შეესატყვისება მეგრული ე-, ლაზური ჰე-/ე- და სვანური ე- (მეგრულსა და ლაზურში ხმოვანთა შესატყვისობის კანონზომიერი ფორმულიდან გადახრა შესაძლოა მათი დეიქტური ხასიათით იყოს შეპირობებული; შდრ.: ЭСКЯ, 77; Klimov 1998, 45).

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1872, 10); მეგრული და ლაზური ფორმები მოიხზო და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*ე- არქეტიპი აღადგინა გ. კლიმოვმა (ЭСКЯ, 77; Klimov 1998, 45).

**\*ჰი-**

ქართ. ი- ი-ს-ი; ი-გ-ი; ი-ქ-ი ...

მეგრ. ი- ი-ნა/ი «ის; იგი»

ლაზ. ჰი-/ი- ჰი-/ი «ის; იგი»

სვან. ი- ი-მი-ს «იმას»; ი-მ-ნარ «იმისთვის»; ი-შა „ვეისი?»; ი-მე-შ «რი-სი?» ...

დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: შერაცხილ იყავნ უცხოთესლი ისი, ვითარცა ერთი მკეცთა ბოროტთაგანი, I მეფ. 17,36 O; იხილეთ, სადა დადევს იგი, მ. 28,6 L; მოიკსენეთ, ვითარ იგი გეტყოდა თქუენ, ვიდრე ხიყოლა იგი გეტყოდა თქუენ, ვიდრე ხიყოლა იგი გალილეას, ლ. 24,6 L; იგიცა ღმერთმან შეიწყალენ, ბოლნ. I წარწ.; ხოლო იგინი წარვიდეს ადრე, მ. 28,8 L; განყო წყალი იმიერ და ამიერ, IV მეფ. 2,8 O; რომელთა მიაველინებს ამიერთა იმიერ და იმიერთა – ამიერ, სინ. მრავალთ. 133,16-17; განიბო წყალი იგი იმიერ-ამიერ, IV მეფ. 2,8 O და სხვ.

ქართულ ი- (<\*ჰი-) ფორმას შეესატყვისება მეგრული ი- (<\*ჰი-), ლაზური ჰი- (ი-<ჰი-) და სვანური ი- (<\*ჰი-).

ქართული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1872, 10); სხვა ქართველურ ენათა მასალა მოიხმო და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის გ. კლიმოვმა აღადგინა \*ი- არქე-ტიპი (ЭСКЯ, 99; Klimov 1998, 80).

## შ

**\*შა-**

ქართ. სა- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) სა-ყურ-ი; სა-ყურბენ-ი; სა-ძელ-ი (ტოპონ.); სა-კუხ-ი (ტოპონ.) ...

მეგრ. ო- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) ო-ყუჯ-ე «საყურე»; ო-გვაჯ-ე «ბუდე» ...

ლაზ. ო- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) ო-ცხოჯ-ი «სავარცხე-ლი»

სვან. ლა- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) ლა-ზ «სასვლელი»; ლა-რტყ «სარტყელი»; ლა-ღამ (ტოპონ.) ...

ოღენ **სა-** პრეფიქსით ნაწარმოები ფორმები დასტურდება ძველ ქართულში: უბანთაცა ზედა გამოაქუნდეს უძღურნი და დასდგმიდეს ცხედრებითა და **საკაცებითა**, საქმ. მოციქ. 5,15; ვისი არს **საკაცი** ესე? სვან. მრავალთ. 146,29-30b; პარხლ. მრავალთ. 115r,10-11b; განგაცუ **საყური** და გრკალი ყურთა შენთა და გვრგვნი სიქადულისაჲ თავსა შენსა, ებეკ. 16,12 OJ; მწყემსთა მრავალთა განრყუნეს **საყურმენი** ჩემი, იერ. 12,10 OJ; **საყურმენი** იგი მისცის სხუათა მოქმედთა, მ. 21,41 C და სხვ.

ქართულ **სა-** (<\*ლ'ა-) პრეფიქსს კანონზომიერად შეესატყვისება მეგრული **ო-**, ლაზური **ო-** და სვანური **ლა-**.

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 11); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა ი. ჯავახიშვილმა (ჯავახიშვილი 1913, 7); სვანური – გ. დეტერსმა (Deeters 1930, 228-229). საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის ამ რიგის შემთხვევებში ლატერალური ამოსავალი ივარაუდა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 79). \*ლ'ა- არქეტიპი აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1992a, 21-23; Fähnrich 1998b, 104).

**\*ლ'ა- -ა**

ქართ. **სა-** -ა (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **სა-მაგარ-ა** (ტოპონ.)

სვან. **ლა-** -ა (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **ლა-გურკ-ა**  
მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის  
**\*ლ'ა-** -ა არქეტიპი აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998b, 104).

**\*ლ'ა- -ა**

ქართ. **სა-** -ა (საწყისის, მოქმედების სახელის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **აღ-სა-არ-ებ-ა-ჲ; სა-ლმ-ობ-ა-ჲ; სა-ხარ-ებ-ა-ჲ ...**

ლაზ. **ო-** -ა (საწყისის, მოქმედების სახელის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **ო-ძირ-ამ-ა «ნახვა»; ო-ღვ-ა «სვლა»; ო-თქუ-მ-ა «ლაპარაკი»; ო-კვანდ-ა «სურვილი» ...**

იშვიათად დასტურდება ძველ ქართულ წერილობით ძეგლებში: მიეცით **აღსაარებაჲ** უფალსა ღმერთსა მამათა ჩუენთასა, I ეზრა 9,8; **საღმობანი** ჩემნი განმიხლდეს, ფს. 38,3; **სახარებაჲცა** კეთილი მოაქუნდეს, II მეფ. 18,27 O და მისთ.

**სა-** -ა ცირკუმფიქსით საწყისის წარმოება ძველი ქართულის დონეზე უკვე გადმონაშთს წარმოადგენს. მისი ზუსტი ფონემური და ფუნქციური შესატყვისი დაცულია ლაზურში.

მასალა შეაპირისპირა ზ. სარჯველაძემ (Sardschweladse 1985, 24).

**\*ლ'ა-** -ა არქექტიპის აღდგენა ეკუთვნის პ. ფენრიხს (იხ. Fähnrich 1998a, 21-23).

**\*ლ'ა-** -ე

ქართ. **სა-** -ე (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **სა-კაბ-ე; სა-ძროხ-ე; სა-კალმახ-ე** ...

მეგრ. **ო-** -ა (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **ო-კაც-ა** (ტოპონ.); **ო-ჩორჩინ-ა** (ტოპონ.) ...

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*ლ'ა-** -ა არქექტიპი აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998b, 104).

**\*ლ'ა-** -ია

ქართ. **სა-** -ია (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **სა-მტრედ-ია** (ტოპონ.); **სა-პრას-ია** (ტოპონ.); **სა-ქასრ-ია** (ტოპონ.) ...

მეგრ. **ო-** -ია (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **ო-კარკალ-ია** (ტოპონ.); **ო-კეანკვალ-ია** (ტოპონ.) ...

სვან. **ლა-** -ია (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **ლა-ცორ-ია** (ტოპონ.)

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*ლ'ა-** -ა არქექტიპი აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998b, 104).

**\*ლ'ა-** -ის-

ქართ. **სა-** -ის (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **სა-ცხენ-ის-ი** (ტოპონ.); **სა-კურთხ-ის-ი** (ტოპონ.) ...

მეგრ. **ო-** -იშ/-შ (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **ო-ნჭე-იშ-ი** (ტოპონ.); **ო-ყურე-შ-ი** (ტოპონ.) ...

სვან. **ლა-** -შ (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **ლა-ილა-შ-ი** (ტოპონ.); **ლა-სური-შ-ი** (ტოპონ.); **ლა-ღვარვა-შ** (ტოპონ.)

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის **\*ლ'ა-** -ა არქექტიპი აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1998b, 104).

**\*ლ'ა-** -ო

ქართ. **სა-** -ო (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **სა-ქართ-ვ-ელ-ო; სა-მ-ეგრ-ელ-ო; სა-ინგილ-ო** ...

მეგრ. **ო-** -ო (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) **ო-ნტოფ-ო**

დასტურდება ძველ ქართულში: თავადი მყუდროებით ცხოვნდებოდა, რომლისა-იგი სათნოებათა სახელი და ღირსებაჲ ყოველსა საქართველოსა განეფინა და არა ხოლო საქართველოსა ოდენ, არამედ საბერძნეთსაცა, ავ. ძეგლ. II 95,4; ბრძანებაჲ მოელო მას ჩუენებით უწინარეს ოცისა წლისა, იყოლავე რაჲ იგი ქუეყანასა ზედა საქართველოსა, სულისა მიერ წმიდისა, მართ. ცხოვრ. 57,23 მიიწია ტრაპეზუნდად, ქალაქსა მას სამეგრელოჲსასა, A-1103 234r,3-5b; მიიწია რაჲ ტრაპეზუნტედ, სანახებთა მათ სამეგრელოჲსათა, A-500 316v,6-8; ესრეთ გუემულნი ექსორია-ყვნეს სამეგრელოს, Jer.-74 526,1; A-193 289r,20-21; H-886 234v.

ქართული სა-ო (<\*ლ'ა-ო) ცირკუმფიქსის შესატყვისია მეგრული ო-ო.

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ლ'ა-ო არქეტიპი აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fährnich 1998b, 105).

### \*ლ'ა-ურ

ქართ. სა-ურ (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) სა-ციხ-ურ-ი (ტოპონ.); სა-ლაჯ-ურ-ი (ტოპონ.); სა-კანაფ-ურ-ი (ტოპონ.) ...

მეგრ. ო-ურ (სიტყვათსაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) ო-ჩხომ-ურ-ი (ტოპონ.); ო-კალანდ-ურ-ი (ტოპონ.) ...

მასალა შეაპირისპირა და ქართულ-ზანური ერთიანობის ხანისათვის \*ლ'ა-ურ არქეტიპი აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fährnich 1998b, 105).

### \*ლ'ეთ-

ქართ. სთ- სთ-ავ-ს; სთ-ვ-ა; სთ-ულ-ი; სთ-ვ-ილ-ი ...

სვან. ლეთ-/ლთ- ა-ლთ-ე «რთავს»; ან-ლეთ-ე «დართო»; ლი-ლთ-ე «რთვა»; მ-ლთ-ე «მრთველი» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: განიცადენთ შროშანნი, ვითარ-იგი აღორძნდის, არა შურების, არცა სთავს, ლ. 12,27 (ხანმ.); ღედანი მდიდარნი შესწირვიდეს ძოწუელსა და ქურიენი – სთულსა ღებულსა, მამ. სწავლ. 276,31-32; შეილულარჳნა და იქმნა იგი, ვითარცა სთვილი მოხუეულ, Sin.-6 26v; დაჰხუთ ფესუთა ზედა ფრთეთასა სთვილი ჯაკინთონი, რიცხუთა 15,38 (გელ.) და სხვ.

ქართული სთ- (<\*ლ'ეთ-) ფორმის კანონზომიერი შესატყვისია სვანური ლთ- (<ლეთ-). ახ. ქართულის რთ-<სთ- დისიმილაციის შედეგად.

მეგრულსა და ლაზურში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (ЭСКЯ, 172).

ქართულისა და სვანურის მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 220). ამ ტიპის შემთხვევებისათვის საერთოქართველურში ამოსავალად ლატერალი ივარაუდა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 79; იხ. აგრეთვე Fährnich 1992, 142; Fährnich 1998a, 21-23); \*ლ'ეთ- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა კ. ფენრიხმა (Fährnich 1992, 142; Fährnich 1998a, 21-23).

**\*ლ'ი-**

ქართ. სი- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) სი-არ-ულ-ი; სი-ვლტ-ოლ-ა ...

ლაზ. ი-/ე- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) ი-ზმ-ოჯ-ე/ე-ზმოჯ-ე «სიზმარი»

სვან. ლი- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) ლი-ლატ «სიყვარული»; ლი-ზ-ი «სვლა» ...

ქართულ სი- (<\*ლ'ი-) პრეფიქსს შეესატყვისება ლაზური ი-/ე- და სვანური ლი-.

მასალა შეაპირისპირა გ. დეეტერსმა (Deeters 1930, 220). ამ ტიპის შემთხვევებისათვის საერთოქართველურში ამოსავალად ლატერალი ივარაუდა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 79; იხ. აგრეთვე Fährnich 1992, 142; Fährnich 1998a, 21-23); \*ლ'ი- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა კ. ფენრიხმა (Fährnich 1992, 142; Fährnich 1998a, 21-23).

**\*ლ'ძე-**

ქართ. სძე- სძე-ჲ; სა-სძე-ურ-ი «ძუძუ; რძის ჭურჭელი»; რძე (ახ. ქართ.)

მეგრ. ბჟა- ბჟა «რძე»

ლაზ. ბჯა-/მჯა-/ბჟა-/მჟა- ბჯა/მჯა/ბჟა/მჟა «რძე»

სვან. ლჯჟე- ლჯჟე «რძე»

გვხვდება ძველ ქართულში: რომელსა-იგი სიმშლითა მოხაკლდის სძმ, ხანმ. მრავალთ. 8bv, 12-14a; მოწუელის სძმ და იქმნა ერბო, ივანნი 30, 33 O; შეკრული შტახში ძმისწულაკი ჩემი ჩემდა, შორის სასძეურთა ჩემთა განისუენე[ბ]ს, ქებ. ქებ. 1, 13 O; ემსგავსა სიმაღლშ შენი ფინიკსა და სასძეურნი შენნი – ტევანთა მისთა, იქვე 7, 7 O; განჰკსნა თხიერსა სასძეურსა და ასუა მას, მსაჯულთა 4, 19 (მცხეთ.), BD და სხვ.

ახალი ქართულის რმე<სმე დისიმილაციით (შდრ.: ჩიქობავა 1938, 94).

ქართულ სმე- (<\*ლ'მე-) ფორმას შეესატყვისება მეგრული ბჟა- და ლაზური ბჟა-/ბჟა-/მჟა-/მჟა- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამოსავალია \*ჯა-).

ქართული და მეგრული ენების მასალა შეაპირისპირა ა. ცაგარელმა (Цагарели 1880, 62); ქართული და სვანური – მ. ჯანაშვილმა (იხ. Erckert 1895, 297); ლაზური ექვივალენტი გამოავლინა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 94). ამ ტიპის შემთხვევებისათვის საერთოქართველურში ამოსავლად ლატერალი ივარაუდა კ. ჰ. შმიდტმა (Schmidt 1962, 79; იხ. აგრეთვე Fähnrich 1992, 142; Fähnrich 1998a, 21-23); \*ლ'მე- არქეტიპი საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა ჰ. ფენრიხმა (Fähnrich 1992, 142; Fähnrich 1998a, 21-23; შდრ.: გამყრელიძე, მაჭავარიანი 1965, 133; ЭСКЯ, 172). მ. რამერმა საერთოქართველურისათვის \*მლ'მე- არქეტიპი ივარაუდა (Ramer 1997, 95-96).

## ტ'

### \*ტ'-

ქართ. წ- წ-ევ-ნ-ა; და-წ-ევ-ნ-ა; მო-წ-ევ-ნ-ა; მო-წ-იფ-ებ-ა ...

მეგრ. ჭ-/ნჭ- ჭ-აფ-ა/ნჭ-აფ-ა «დაწევა»; ე-ი-ნჭ-უ-ან-ქ «ვესწრაფი»; ე-ო-ნჭ-უ-ქ «ვეწევი»; მო-ნჭ-აფ-ილ-ი «დაწეული» ...

ლაზ. ნჭ- ო-ნჭ-უ «მოწევა»; მე-ბ-ი-ნჭ-ი «მივადწიე»; ო-მო-ნჭ-უ «დამწიფება»; ი-მო-ნჭ-ენ «მწიფდება»; დი-მო-ნჭ-უ «დამწიფდა» ...

სვან. ჰ-/მჰ- ლი-ჰ-ე/ლი-მჰ-ე «მოწევა»

დასტურდება ძველ ქართულში: ნუუკუე მეწიოს მე ბოროტი ესე, შე-საქმ. 19,19 ო; ვეწიი და პირისა მისისაგან მოუდი, I მეფ. 17,35 ო; მეწინეს მე უსჯულობანი ჩემნი და მე ვერ მეძლო აღზილვად, ფსალმ. 39,13; ყოვლითა ასოათა წვენულმცა ვართ სრულსა მას სინანულსა, პარზლ. მრავალთ. 232v,20-22b; გარემომადგეს მე საკრველნი ჯოჯოხეთისანი და მახენი სიკუდილისანი მომეწიფნეს მე, II მეფ. 22,6 ო; ჭირთა ჯოჯოხეთისათა მომიცკეს მე და მომეწიფნეს მე მახენი სიკუდილისანი, ფსალმ. 17,6 და სხვ.

ქართული წ- (<\*ტ'-) ძირის შესატყვისებია: მეგრული ტ- (ნტ-<ტ), ლაზური ნტ-<ტ-; წინაენისმიერთა წინ ნ-ს განვითარების შესახებ მეგრულსა და ლაზურში იხ. ჟღენტი 1953, 92-98) და სვანური ჰ-.

ქართული, მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 338); ქართული და სვანური – ნ. მარმა (Марм 1918, 333). საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*ტ'- არქეტიპი აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1992, 140-141; Fähnrich 1998a, 20-21; შდრ.: ЭСКЯ, 247).

### \*ტ'ად-

ქართ. წად- მ-წად-ი-ს; წად-ილ-ი; წად-იერ-ებ-ა; წად-ნ-იერ-ი «მო-სურნე» ...

სვან. ჰად-/ჰდ- ნა-ჰად-ჟ «ნანატრი»; ლი-ჰდ-ჟ-ი «წადილი»; ხჟ-ი-ჰჟდ-ი «ვნატრობ» ...

დასტურდება ძველ ქართულში: ჰხედვიდეს მას ორნი მოხუცებულნი მარადის, ვითარ იგი შთაჰდის სამოთხესა მას და იჰცევენ და სწადოდა მისი, რადთამცა აღასრულეს ნებაჲ თავისა თჳსისაჲ მის ზედა, დანიელ 13,8 J; სწადინ აღვსებად მუცლისა თჳსისაჲ რჳისა მისგან, რომელსა ჰა-მედ ღორნი, ლ. 15,16 C; ღმრთისმოყუარებისა თჳუენისათჳს ზუცესმან აღავსენ წადილი თჳუენი, შუშ. 17,13-14; ამას მათთჳს ვიტყჳ, რომელნი სურვიელ და წადიერ არიან წინამძღურობასა, მამ. სწავლ. 32,16-17 და სხვ.

ქართულ წად- (<\*ტ'ად-) ძირს სვანურში შეესატყვისება ჰად-/ჰდ-. ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ნ. მარმა (Марм 1914, 37). საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*ტ'ად- არქეტიპი აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1992, 140-141; Fähnrich 1998a, 20-21; შდრ.: ЭСКЯ, 242).

### \*ტ'ამ-

მეგრ. ჭუმ- ჭუმ-ე «ხვალ»

ლაზ. ჭუმ- ჭუმ-ენ «ხვალ; ხვალ დილას»; ო-ჭუმ-ე «ხვალ»

სვან. ჰამ- ჰამ «დილა»

მეგრული ჭუმ-, ლაზური ჭუმ- (მეგრულისა და ლაზურისათვის ამო-სავალია საერთოზანური \*ჭომ-; ო>უ მ-ს ზეგავლენით; იხ. ჟღენტი 1953, 41-42; გუდავა 1960, 119-122) და სვანური ჰამ ერთმანეთს შეესატყვისებიან.

ქართულში შესატყვისი ძირი არ ჩანს (შდრ.: როგავა 1977, 90).



მეგრული და ლაზური ენების მასალა შეაპირისპირა არნ. ჩიქობავამ (ჩიქობავა 1938, 196); სვანური ექვივალენტი გამოავლინა კ. პ. შმიდტმა (Schmidt 1961, 151; Schmidt 1962, 160). საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*ტ'ად- არქეტიპი აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1992, 140-141; Fähnrich 1998a, 20-21; იხ. აგრეთვე Ramer 1996, 110).

### **\*ტ'ჟერ-**

ქართ. წვერ- ი-წვერ-ებ-ა (მზე); ამო-ი-წვერ-ა (მზე) ...

სვან. ჰჟერ-/ჟერ- ლი-ჰჟერ/ლი-ჟერ «წვერვა (მზისა)»; ლა-მ-ჰერ «და-საველეთი» ...

ქართულ წვერ- (<\*ტ'ჟერ-) ძირს უნდა შეესატყვისებოდეს სვანური ჰჟერ-/ჟერ- (ლა-მ-ჰერ-<\*ლა-მ-ჰჟერ-).

მასალა შეაპირისპირა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1987). მანვე საერთო-ქართველური ფუძე-ენისათვის აღადგინა \*ტ'ჟერ- არქეტიპი (Fähnrich 1992, 140-141; Fähnrich 1998a, 20-21).

### **\*ტ'ოდ-**

ქართ. წოდ-/წოდ- მი-წოდ-ებ-ა; მი-ა-წოდ-ა; მო-მ-ა-წოდ-ა; ა-წვდ-ი-ს ...

სვან. ჰოდ-/ჰუდ- ჰოდ-ი «ყიდის»; ა-ჰოდ «გაყიდა»; ზ-ა-ჰუდ-ი «ამ-ლეეს»; ლა-მ-ჰოდ-ენ-ა «მომცემია» ...

ქართულ წოდ- ძირს შეესატყვისება სვანური ჰოდ-/ჰუდ-.

ქართული და სვანური ენების მასალა შეაპირისპირა ვ. თოფურიამ (თოფურია 1960, 155). საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*ტ'ოდ- არქეტიპი აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1992, 140-141; Fähnrich 1998a, 20-21; შდრ.: ЭСКЯ, 243).

### **\*ტ'უნწ-**

ქართ. წუნწ- წუნწ-უხ-ი

სვან. ჰუნწ- ლი-ჰუნწ-წლ-ი/ლი-ჰუნწ-ი «ნაკელის გატანა ყანაში»

შესაძლოა ქართულ წუნწ- ძირს (თუ ასეთი სეგმენტაცია სწორია), უკავშირდებოდეს სვანური ჰუნწ-.

მასალა შეაპირისპირა და საერთოქართველური ფუძე-ენისათვის \*ტ'უნწ- არქეტიპი აღადგინა პ. ფენრიხმა (Fähnrich 1992, 140-141; Fähnrich 1998a, 20-21).



# ს ა ძ ი ე ბ ე ლ ი

## ა) არქეტიპებისა

*ა- (საარვისო ქცევის პრეფიქსი) 73	*ასულ'- 87
*ა- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) 73	*ას <sub>1</sub> - 87
*-ა (სუბიექტური მე-3 პირის ნიშანი) 73	*ალ- 87
*-ა (საწყისის მაწარმოებელი სუფიქსი) 73	*ბ- 88
*-ა (სახელური სუფიქსი) 75	*ბ- 89
*-ა (კითხვითი ნაწილაკი) 75	*ბაბ- 90
*-ა (უარყოფითობის მაწარმოებელი სუფიქსი) 30	*ბაგ- 90
*ა- (მიმღებობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) 31	*ბად- 91
*-ა (ემფატიკური ხმოვანი) 31	*ბად- 91
*ა- -ენ/-ინ (კაუზატივის მაწარმოებელი ცირკუმ- ფიქსი) 77	*ბალ- 92
* -ად/-დ (ბრუნვის ნიშანი) 78	*ბან- 92
* ად- 78	*ბანდ- 93
* ადრ- 79	*ბანდლ- 93
*-აჟ (თემის ნიშანი) 80	*ბანჯუ- 94
*ათ- 80	*ბარ- 94
*-ალ (ფუძის საწარმოებელი სუფიქსი) 81	*ბარ- 94
*-ამ/-ემ/-მ (თემის ნიშანი) 81	*ბარ- 95
*-ან (სიტყვათმაწარმოებელი სუფიქსი) 82	*ბარ-/ბრ- 94
*-ან (ზმნური სუფიქსი) 82	*ბარდ- 95
*ანწლ- 83	*ბარკ- 96
*-არ (მრავლობითის სუფიქსი) 83	*ბარძე- 97
*არჟა- 84	*ბარწი- 97
*არჩუ- 84	*ბარჯ- 98
*არძი- 85	*ბალ- 99
*არჭ- 86	*ბაყუ- 99
	*ბაკ- 100
	*ბაგერ- 100
	*ბგ- 101
	*ბეზ- 101
	*ბეზლ- 101
	*ბეთქ- 102
	*ბეკ- 102

\*ბენ-/ბინ-/ბნ- 102  
 \*ბერ- 103  
 \*ბერგ- 104  
 \*ბერტყ- 104  
 \*ბერყუენ- 105  
 \*ბერწკ-/ბრწკ- 105  
 \*ბერწყ-/ბრწყ- 105  
 \*ბერკ- 106  
 \*ბელ- 107  
 \*ბეყ- 108  
 \*ბეც- 108  
 \*ბეწ- 109  
 \*ბეჭ-/ბიჭ- 109  
 \*ბეჯ-/ბიჯ- 110  
 \*ბიდუ- 110  
 \*ბილ- 110  
 \*ბინ- 111  
 \*ბირ- 111  
 \*ბირ- 112  
 \*ბიძგ- 112  
 \*ბიჯ- 112  
 \*ბიჯ-/ბჯ- 55  
 \*ბლაგუ- 113  
 \*ბლანც- 113  
 \*ბლუყ- 113  
 \*ბოდ- 114  
 \*ბოკუ- 114  
 \*ბორ- 114  
 \*ბორგ- 115  
 \*ბოძ- 115  
 \*ბრ- 116  
 \*ბრაგ- 116  
 \*ბრგ- 116  
 \*ბრდღუ- 117  
 \*ბრდღუენ- 117  
 \*ბრდღუენ- 117  
 \*ბრეგ- 118

\*ბრეგ- 118  
 \*ბრეწ-/ბრიწ- 119  
 \*ბრტყ- 119  
 \*ბრტყუ- 120  
 \*ბრძ- 120  
 \*ბრწამლ- 121  
 \*ბუგ- 122  
 \*ბუდ- 122  
 \*ბუზ- 123  
 \*ბურ- 123  
 \*ბურდ- 124  
 \*ბურს- 124  
 \*ბურტყლ- 124  
 \*ბურდ- 125  
 \*ბურცხ- 125  
 \*ბურძგ- 125  
 \*ბუტკ- 126  
 \*ბუყ- 127  
 \*ბუჩუ- 127  
 \*ბლაუ- 127  
 \*ბლლარძი- 127  
 \*ბონეჯ-/ბონიჯ- 128  
 \*ბლორ- 128  
 \*გ- (მეორე ობიექტური  
 პირის ნიშანი) 129  
 \*გ- 129  
 \*გ- 130  
 \*გაბ-/გბ- 131  
 \*გაუ-/გუ- 132  
 \*გაუ-/გუ- 133  
 \*გალ- 133  
 \*გალ-/გლ- 133  
 \*გან- 134  
 \*გან-/გენ-/გნ- 135  
 \*განგლ- 135  
 \*გარ- 136

- \*გენ- 136  
 \*გენ-/გნ- 75  
 \*გუ- (პირველი ობიექტური პირის  
 ნიშანი მრავლობით რიცხვში) 137  
 \*გუ- 138  
 \*გუ- 138  
 \*გუალ- 139  
 \*გუალ- 139  
 \*გუამ- 140  
 \*გუარ- 140  
 \*გუარდ- 141  
 \*გუას-/გუს- 141  
 \*გუმელ- 142  
 \*გუმე- 143  
 \*გუმი- 143  
 \*გზ- 144  
 \*გიმ- 145  
 \*გლ- 145  
 \*გლას- 146  
 \*გლაჯ-/გლეჯ-/გლიჯ-/გლჯ- 146  
 \*გოგ- 147  
 \*გომ- 147  
 \*გონ- 147  
 \*გორ- 148  
 \*გორ- 149  
 \*გრ- 149  
 \*გრაზ- 150  
 \*გრძ- 150  
 \*გრწყილ-/გწყილ- 151  
 \*გუ- 152  
 \*გუგ- 153  
 \*გუგულ- 153  
 \*გუზ- 154  
 \*გულ- 155  
 \*გურგუ- 156  
 \*გურგუ- 157  
 \*-ღ- (მწკრივის საერცობი) 158  
 \*ღ- (ვნებითი გვარის სუფიქსი) 159  
 \*ღა- 159  
 \*ღა (კავშირი) 160  
 \*ღა- (ზმნისწინი) 161  
 \*ღა (თანდებული) 162  
 \*ღაბ- 162  
 \*ღათუ- 163  
 \*ღარ- 164  
 \*ღარ- 164  
 \*ღაყუ- 165  
 \*ღაქ- 165  
 \*ღგ- 166  
 \*ღგარ- 167  
 \*ღგუეფ-/ღგუეფ- 167  
 \*ღგულეფ- 167  
 \*ღგ-/ღგ- 168  
 \*ღგ-/ღგ- 168  
 \*ღგლ- 169  
 \*ღეუ-/ღუ- 170  
 \*ღერ-/ღრ- 171  
 \*ღელ- 171  
 \*ღიდ- 172  
 \*ღიდლ- 173  
 \*ღიქ- 173  
 \*ღინდგ- 173  
 \*ღიდუამ- 174  
 \*ღიყ- 175  
 \*ღიქ- 175  
 \*ღლაყუ- 175  
 \*ღნ- 176  
 \*ღოლ- 176  
 \*ღონდ- 177  
 \*ღუდ- 177  
 \*ღუთე- 177  
 \*ღუთხ- 178  
 \*ღუმ- 179

- \*დულ- 179
- \*ღლაბ- 180
- \*ღლჷ- 180
- \*ღღლეზ-/ღღლიზ- 180
- \*ღლულ- 181
- \*ე- (ენებითი გვარის ნიშანი) 181
- \*ე (წყვეტილის მწკრივის ნიშანი) 182
- \*ე (კავშირებითის მწკრივის ნიშანი) 182
- \*ე (სახელობითი ბრუნვის ნიშანი) 182
- \*ე (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) 182
- \*ებ (თემის ნიშანი) 184
- \*ებ (მრავლობითი რიცხვის ნიშანი) 184
- \*ეგრ- 185
- \*ელ-/იდ (ზმნური სუფიქსი) 186
- \*ეთ (ტოპონიმა სუფიქსი) 186
- \*ეთ (ზმნური სუფიქსი) 186
- \*ექ-/იკ/-კ (ზმნური სუფიქსი) 186
- \*ელ (წარმომავლობის სუფიქსი) 187
- \*ელ (მიმღებობის მაწარმოებელი სუფიქსი) 187
- \*ენ-/ნ (პირის ნიშანი მრ რიცხვში) 189
- \*ენ-/ნ (ენებითი გვარის ნიშანი) 189
- \*ენ-/ინ (კაუზატივის მაწარმოებელი სუფიქსი) 188
- \*ერთ- 190
- \*ეტ-/იტ- (ზმნური სუფიქსი) 191
- \*ექსჷ- 191
- \*ეშჷ- 192
- \*ეჩჷ- 192
- \*ჟალ-/ჟლ- 193
- \*ჟარ- 194
- \*ჟარცხ- 194
- \*ჟარცლ- 194
- \*ჟარძ- 195
- \*ჟაშლ- 195
- \*ჟაცი- 196
- \*ჟელ- 197
- \*ჟელ-/ჟიდ- 197
- \*ჟელ- 198
- \*ჟენაჟ- 198
- \*ჟერ- 199
- \*ჟერცხლ-/ჟეცხლ- 200
- \*ჟერძი- 200
- \*ჟერზჷ 201
- \*ჟესი- 201
- \*ჟეძი- 202
- \*ჟი- 202
- \*ჟლთ- 203
- \*ჟლტ- 205
- \*ჟლტ- 205
- \*ჟნ- 205
- \*ჟონა- 205
- \*ჟრცი- 206
- \*ზა- 206
- \*ზაკჷ- 207
- \*ზარ- 208
- \*ზარ- 208
- \*ზარ- 208
- \*ზარდ-/ზრდ- 208
- \*ზაშჷ- 209
- \*ზგილ- 210
- \*ზელ-/ზილ- 210
- \*ზეკ- 211
- \*ზერ-/ზირ- 211
- \*ზერგ- 211

- \*ზუ- 212
- \*ზუერ- 212
- \*ზუერ- 213
- \*ზიარ- 213
- \*ზიდ- 213
- \*ზიზ- 214
- \*ზიპ- 214
- \*ზისხლ- 214
- \*ზმ- 215
- \*ზმორ- 216
- \*ზომ- 216
- \*ზოპ- 217
- \*ზოლუ- 217
- \*ზრქ- 218
- \*ზუ- 218
- \*ზუგ- 219
- \*ზუზ- 219
- \*ზუმ- 219
- \*ზურ- 219
- \*ზღუელ- 220
- \*ზარ- 220
- \*ზიე- 220
- \*ზეზი- 22
- \*ზერზი-/ზირზი. 222
- \*ზე- 222
- \*ზეუალ-/ზეულ- 224
- \*ზი- 224
- \*ზლაპ- 225
- \*-თ (მრავლობითი რიცხვის ნიშანი) 225
- \*თაგუ- 225
- \*თაუ- 226
- \*თაუალ- 227
- \*თალ-/თელ- 228
- \*თან-/თნ- 228
- \*თარ-/თრ- 229
- \*თაფ- 229
- \*თაფლ- 230
- \*თებ- 231
- \*თეუ-/თიუ- 231
- \*თელ- 232
- \*თელ- 232
- \*თენ- 233
- \*თენტ- 233
- \*თერ- 234
- \*თეს- 234
- \*თუალ- 235
- \*თუერ-/თრ- 236
- \*თიბ- 236
- \*თითხ- 236
- \*თმ- 236
- \*თოუ- 238
- \*თომ- 239
- \*თოშ- 239
- \*თოკ- 240
- \*თრთ- 240
- \*თუთქ- 240
- \*თქარ-/თქრ- 241
- \*თქაშ- 241
- \*თქეფ-/თქიფ- 242
- \*თქუ- 242
- \*თქუენ- 242
- \*თქუეფ-/თქუიფ- 243
- \*თქორ-/თქრ- 244
- \*თხ- 244
- \*თხ- 245
- \*თხაზ-/თხზ- 245
- \*თხალ- 246
- \*თხამ- 246
- \*თხამლ- 247
- \*თხან- 248
- \*თხარ-/თხრ- 248
- \*თხეუ- 249

- \*თხემ- 249
- \*თხილ- 250
- \*თხიფ- 250
- \*თხლამ-/თხლემ-/თხლიშ- 251
- \*თხოჲ- 251
  
- \*ი- (ქცევის, ვნებიითის ნიშანი) 252
- \*ი- (სიტყვათსაწარმოებელი პრეფიქსი) 252
- \*ი (თემის ნიშანი) 252
- \*ი (წყვეტილის ნიშანი) 252
- \*ი (სახელობითი ბრუნვის ნიშანი) 254
- \*ია (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) 254
- \*ით (მოქმედებითი ბრუნვის ნიშანი) 255
- \*ილ (სახელზმნური სუფიქსი) 255
- \*ინ (სიტყვათსაწარმოებელი სუფიქსი) 256
- \*ისლ- 256
- \*ისქ (ნათესაობითი ბრუნვის ნიშანი) 257
- \*იფქლ- 258
- \*იფხ- 258
- \*იხჲ- 259
  
- \*კად- 257
- \*კაჲ- 260
- \*კაკ- 260
- \*კაკაბ- 261
- \*კალ- 261
- \*კაპ- 261
- \*კაპ- 262
- \*კაპ- 262
- \*კარ-/კრ- 262
- \*კარ-/კრ- 263
- \*კარ-/კრ- 263
  
- \*კარკაც- 264
- \*კაფ- 264
- \*კაცი- 265
- \*კბ- 265
- \*კედ- 266
- \*კეთ- 267
- \*კეკ- 268
- \*კელ- 268
- \*კელ-/კლ- 268
- \*კენკ- 269
- \*კეპ- 269
- \*კერთ-/კრთ- 269
- \*კერკეტ- 270
- \*კეც- 270
- \*კეცა- 271
- \*კეხ- 272
- \*კუად- 272
- \*კუალ- 272
- \*კუამ-/კუმ- 273
- \*კუართ- 273
- \*კუართხ- 274
- \*კუარციხ- 274
- \*კუაფხ- 275
- \*კუახ- 276
- \*კუებ- 276
- \*კუედ-/კუდ- 277
- \*კუეთ- 277
- \*კუენრ- 279
- \*კუერ- 279
- \*კუერციხ- 280
- \*კუეს- 281
- \*კუეს-/კუს- 281
- \*კუმც- 282
- \*კუმხ- 282
- \*კუირ- 282
- \*კუიც- 283
- \*კიჲ- 283



\*კით- 283  
 \*კითხ- 284  
 \*კიკ- 284  
 \*კიკ- 285  
 \*კინთ- 285  
 \*კირ- 285  
 \*კირცხ- 286  
 \*კიც- 286  
 \*კიცუ- 286  
 \*კლაკ- 287  
 \*კლდე- 287  
 \*კო- 288  
 \*კოდ- 288  
 \*კოკ- 289  
 \*კოლ- 289  
 \*კონცხ- 289  
 \*კოპ- 290  
 \*კოწახურ- 290  
 \*კრ- 290  
 \*კრახ- 291  
 \*კრაუ- 291  
 \*კრეჭ-/კრიჭ- 292  
 \*კრეილ- 292  
 \*კროხ- 293  
 \*კრტ- 293  
 \*კრჩხ- 294  
 \*კრჭ- 294  
 \*კუ- 295  
 \*კუთხ- 295  
 \*კუმ- 295  
 \*კუმ- 296  
 \*კუნტ- 296  
 \*კურ- 296  
 \*კურცხ- 297  
 \*კურცხ- 297  
 \*კუტ- 298  
 \*კუწი- 299

\*ლ- 299  
 \*ლო- 299  
 \*ლაბ- 300  
 \*ლაგ- 301  
 \*ლალ- 301  
 \*ლალ- 301  
 \*ლაფ- 301  
 \*ლაფან- 302  
 \*ლალუ- 302  
 \*ლაშ- 302  
 \*ლაწ- 303  
 \*ლაც- 303  
 \*ლეგ- 303  
 \*ლეღლ- 304  
 \*ლეზუ- 304  
 \*ლეკუ- 305  
 \*ლეღ- 305  
 \*ლეღე- 306  
 \*ლეს- 306  
 \*ლეს- 307  
 \*ლეკუ-/ლეკუ- 307  
 \*ლოკ- 307  
 \*ლოყ- 308  
 \*ლეკუმხა- 308  
 \*ლოღ- 309  
 \*ლომბ- 309  
 \*ლოფ-/ლოფ- 309  
 \*ლხენ-/ლხინ- 310

\*მ- (ობიექტური პირველი პირის  
 ნიშანი) 310  
 \*მ- (მიმღებობის მაწარმოებელი  
 პრეფიქსი) 311  
 \*მ- ე (მიმღებობის მაწარმოებელი  
 ცირკუმფიქსი) 311  
 \*მ- -ელ (მიმღებობის მაწარმოებელი  
 ცირკუმფიქსი) 312

- \*მ- ელ (სადაურობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) 312
- \*მა- 312
- \*მა- 312
- \*მა- 312
- \*მა- (მიმლეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) 315
- \*მა- ელ (მიმლეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) 315
- \*მაკ- 316
- \*მალ- 316
- \*მამ- 316
- \*მართუ- 317
- \*მარწუ- 318
- \*მას- 318
- \*მატ- 319
- \*მატყლ- 319
- \*მაყუ- 320
- \*მაჩუ- 321
- \*მახ- 321
- \*მე 322
- \*მე- (მიმლეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) 322
- \*მე- ალ (მიმლეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) 323
- \*მე- ე (მიმლეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) 323
- \*მე- ე (რიგობითი რიცხვითი სახელის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) 324
- \*მე- ელ (მიმლეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) 325
- \*მე- ია (მიმლეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) 325
- \*მერ- 326
- \*მესერ- 326
- \*მეც- 327
- \*მეწკად- 327
- \*მზე- 327
- \*მზელუ- 328
- \*მთარ- 328
- \*მთილ- 329
- \*მთხუ- 330
- \*მი- 330
- \*მკერდ- 331
- \*მკლე- 332
- \*მო- 332 (ზმნისწინი)
- \*მო- (მიმლეობის მაწარმოებელი პრეფიქსი) 333
- \*მო- ე (მიმლეობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) 333
- \*მო- ე (ოდნაობითი ხარისხის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) 334
- \*მოლ- 334
- \*მოს- 334
- \*მოსხ- 335
- \*მრთელ- 335
- \*მსხალ- 336
- \*მტუერ- 336
- \*მტკაუ- 337
- \*მულ- 338
- \*მუკლ- 338
- \*მუჯუ- 338
- \*მყან-/მყნ- 339
- \*მვ- 339
- \*მვშილ- 340
- \*მცხუედ- 341
- \*მციენ-/მცინ- 341
- \*მძეკალ- 342
- \*მწყაუ- 342
- \*მწყათ- 343
- \*მწყ- 343
- \*მწყეს-/მწყეს- 344
- \*მჭად- 345
- \*მჭახ- 345
- \*მხალ- 346

- \*მზარ- 346
- \*მზულ- 347
- \*მკარ- 347
- \*მკუ- 348
- \*მკილ- 348
- \*ნ- 349
- \*-ნ (სუბიექტური მესამე პირის  
სუფიქსი) 349
- \*-ნ (სახელის მრავლობითი რიცხვის  
ნიშანი) 350
- \*ნა- (მიმღებობის მაწარმოებელი  
პრეფიქსი) 350
- \*ნა- (სიტყვათსაწარმოებელი  
პრეფიქსი) 351
- \*ნა- აუ (სიტყვათსაწარმოებელი  
ცირკუმფიქსი) 351
- \*ნა- ალ (მიმღებობის მაწარმოებელი  
ცირკუმფიქსი) 352
- \*ნად- 352
- \*ნათ- 353
- \*ნატ- 353
- \*ნატუ- 354
- \*ნაკშ- 354
- \*ნე- (მიმღებობის მაწარმოებელი  
პრეფიქსი) 355
- \*ნებ- 355
- \*ნეკ- 356
- \*ნეკერჩხ- 356
- \*ნემს- 357
- \*ნენ- 240
- \*ნენა- 357
- \*ნი- (სიტყვათსაწარმოებელი  
პრეფიქსი) 358
- \*ნიკ- 359
- \*ნინუ- 359
- \*ნისლ- 360
- \*ნიყუ- 360
- \*ნიჩუ- 360
- \*ნიჯგუ- 361
- \*ნოტ- 361
- \*ნოლ- 362
- \*ნუ- 362
- \*ნორ- 363
- \*-ობ (თემის ნიშანი) 364
- \*ოდ- 364
- \*-ოუ (თემის ნიშანი) 365
- \*ოთხო- 365
- \*-ოლ (ზმნური სუფიქსი) 366
- \*ოფლ- 366
- \*ოფოფ- 367
- \*ოც- 367
- \*ოც- 368
- \*პ- 368
- \*პაპ- 369
- \*პალუ- 369
- \*პენტ- 370
- \*პერ- 370
- \*პერ- 371
- \*პირ- 371
- \*პოხ- 373
- \*პრუწი- 373
- \*პუ- 373
- \*ჟღრ- 374
- \*რ- 374
- \*რ- 375
- \*რ- 375
- \*-რა (სიტყვათსაწარმოებელი  
სუფიქსი) 376
- \*რაბ- 376
- \*რათხ-/რთხ- 376

\*რატყ-/რტყ- 377

\*რაჩხ- 378

\*რაცხ- 378

\*რაცი- 379

\*რახ- 379

\*რგ- 380

\*რგ- 380

\*რეგუ- 381

\*რეკ- 381

\*რეკ- 382

\*რეტ- 382

\*რექუ-/რქუ- 382

\*რექუ-/რქუ- 383

\*რელუ-/რლუ- 384

\*რეყ- 384

\*რეყ-/რყ- 385

\*რეციხ-/რციხ- 385

\*რეწკ-/რიწკ- 386

\*რეჭ- 386

\*რეხ- 387

\*რთ- 387

\*რთ- 387

\*რთუ- 387

\*რკუ- 388

\*როფ- 389

\*რუმ- 389

\*რჩ- 390

\*რწ- 390

\*რწყუ- 390

\*რწიხ- 391

\*რწყუ- 392

\*რხ- 392

\*რჯუ- 392

\*-ს (მე-3 სუბიექტური პირის  
ნიშანი) 393

\*-ს (მიცემითი ბრუნვის  
ნიშანი) 394

\*სა- 395

\*სალ- 395

\*სამ- 395

\*სარ-/სრ- 396

\*სახ- 397

\*სელ- 397

\*სემ-/სმ- 398

\*სერ- 399

\*სუ- 399

\*სუ- 400

\*სუ- 400

\*სუე- 401

\*სუე- 401

\*სუერ- 402

\*სთუ- 402

\*სი- 270

\*სიპ- 403

\*სირ- 403

\*სისინ- 404

\*სიძე- 404

\*სკუ- 405

\*სკინ- 406

\*სლეკ-/სლიკ- 406

\*სრ- 407

\*სრეს-/სრის 407

\*სრსუ- 407

\*სტუ- 408

\*სურ- 408

\*სურ- 409

\*სჭუ-/შჭუ- 409

\*სხ- 410

\*სხ- 410

\*სხეპ-/სხიპ- 411

\*სხერპ-/სხირპ- 411

\*სხუან- 411

\*სხუეპ- 412

\*სხუერტ- 413

- \*სხლ- 413
- \*სხმარტლ- 414
- \*სხობ- 415
- 
- \*ს<sub>1</sub>- 415
- \*ს<sub>1</sub>არ-/ს<sub>1</sub>რ- 415
- \*ს<sub>1</sub>ერ- 416
- \*ს<sub>1</sub>უ- 416
- \*ს<sub>1</sub>უ- 416
- \*ს<sub>1</sub>უ- 417
- \*ს<sub>1</sub>უან- 418
- \*ს<sub>1</sub>უელ- 418
- \*ს<sub>1</sub>უელა-/ს<sub>1</sub>უელი- 419
- \*ს<sub>1</sub>უებ- 419
- \*ს<sub>1</sub>იუ- 420
- \*ს<sub>1</sub>იუ- 420
- \*ს<sub>1</sub>იმ- 420
- \*ს<sub>1</sub>ინ- 420
- \*ს<sub>1</sub>ლოკ- 421
- \*ს<sub>1</sub>ოუ- 421
- \*ს<sub>1</sub>ტუ- 423
- \*ს<sub>1</sub>ულ- 423
- \*ს<sub>1</sub>უს- 424
- \*ს<sub>1</sub>უყ- 424
- \*ს<sub>1</sub>ხ- 425
- \*ს<sub>1</sub>ხერტ- 425
- \*ს<sub>1</sub>ხუა- 426
- \*ს<sub>1</sub>ხუ- 426
- 
- \*ტ- 427
- \*ტაბ- 427
- \*ტალ- 428
- \*ტანტალ- 428
- \*ტაფ- 429
- \*ტახ- 429
- \*ტეუ- 429
- \*ტეურ- 430
- 
- \*ტენ- 430
- \*ტეფ- 431
- \*ტეფ-/ტფ- 431
- \*ტეხ- 432
- \*ტუარ- 433
- \*ტუინ- 433
- \*ტის<sub>1</sub>- 434
- \*ტილ'- 434
- \*ტაბ- 435
- \*ტაე- 435
- \*ტაერცი-/ტარცი- 435
- \*ტაეც- 436
- \*ტაეც-/ტაიც- 437
- \*ტაეცი-/ტაიცი- 437
- \*ტაუერ- 437
- \*ტლ- 438
- \*ტლაფ- 439
- \*ტლეკ-/ტლიკ- 439
- \*ტლიკ- 439
- \*ტოფ- 440
- \*ტოფ- 440
- \*ტრად- 440
- \*ტუ- 441
- \*ტურ- 441
- \*ტუს- 442
- \*ტუტა- 442
- \*ტუტურ- 443
- \*ტფ- 443
- \*ტყაუ- 443
- \*ტყარ-/ტყრ- 444
- \*ტყე- 444
- \*ტყუ- 445
- \*ტყუ- 445
- \*ტყუეც- 446
- \*ტყლაშ/ტყლეშ-/ტყელიშ- 446
- \*ტყორცი- 446
- \*ტყუ- 447

\*ტყუბ- 447  
 \*ტყურბ- 448  
 \*უ- (სასწავლო ქცევის პრეფიქსი) 448  
 \*უ- -არ (უარყოფითი მიმღებობის ცირკუმფიქსი) 449  
 \*უ- -ელ (უარყოფითი მიმღებობის ცირკუმფიქსი) 449  
 \*უ- -ო (უქონლობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) 450  
 \*უ- -ურ (უქონლობის მაწარმოებელი ცირკუმფიქსი) 450  
 \*უბე- 451  
 \*უნ- (კაუზატივის მაწარმოებელი სუფიქსი) 451  
 \*უპე- 452  
 \*ურ- (უქონლობის მაწარმოებელი სუფიქსი) 452  
 \*ურჩხ- 453  
 \*უფ- 453  
 \*ულ- 454  
 \*ფალ-/ფლ- 454  
 \*ფან-/ფენ-/ფინ- 455  
 \*ფარ- 456  
 \*ფარ- 456  
 \*ფარ- 457  
 \*ფართხ-/ფრთხ- 458  
 \*ფარცხ- 458  
 \*ფარფატ- 458  
 \*ფარხ- 460  
 \*ფატ- 460  
 \*ფაქლ- 461  
 \*ფაც- 461  
 \*ფაცხ- 462  
 \*ფაცი- 462  
 \*ფეთ- 462

\*ფეოქ- 462  
 \*ფერ- 463  
 \*ფერთხ- 463  
 \*ფეპქ- 464  
 \*ფექ-/ფქ- 465  
 \*ფეშ-/ფიშ- 466  
 \*ფეშქ- 466  
 \*ფეხ- 467  
 \*ფიშფ- 467  
 \*ფინ- 467  
 \*ფირტქ- 467  
 \*ფიჩხ- 468  
 \*ფლეეთ-/ფლით- 468  
 \*ფოთელ- 469  
 \*ფოლ- 469  
 \*ფოლხქ- 469  
 \*ფოსქ- 470  
 \*ფოც- 470  
 \*ფრთხ- 471  
 \*ფრუტ- 471  
 \*ფრცქვენ-/ფრცქვენ- 472  
 \*ფს- 472  
 \*ფუ- 473  
 \*ფუკ- 473  
 \*ფულ- 474  
 \*ფუნ- 474  
 \*ფურ- 474  
 \*ფურ- 475  
 \*ფური- 474  
 \*ფურცი- 476  
 \*ფულ- 476  
 \*ფუც- 476  
 \*ფუცხ- 477  
 \*ფუცი- 477  
 \*ფქნარ- 478  
 \*ფშალ- 479  
 \*ფშქენ-/ფშქენ- 479

\*ფზ- 479  
 \*ფზ- 480  
 \*ფზა- 480  
 \*ფზაკ- 481  
 \*ფზინ- 481  
 \*ფზოტ- 481  
 \*ფზუ- 482  
 \*ფზუწი- 482  
  
 \*ქ- 482  
 \*ქაღ- 483  
 \*ქათ- 483  
 \*ქამ-/ქმ- 484  
 \*ქან-/ქნ- 485  
 \*ქარ-/ქრ- 485  
 \*ქართ- 486  
 \*ქაცუ- 487  
 \*ქეთ-/ქო- 487  
 \*ქელ- 488  
 \*ქელ- 488  
 \*ქერტლ- 488  
 \*ქერც- 489  
 \*ქექ- 489  
 \*ქექუ- 490  
 \*ქეშ- 490  
 \*ქეც- 490  
 \*ქეცი- 490  
 \*ქუა- 491  
 \*ქუაბ- 491  
 \*ქუე- 492  
 \*ქუე- 492  
 \*ქუეც-/ქუც- 493  
 \*ქუინ- 493  
 \*ქუისი- 493  
 \*ქურიმ- 494  
 \*ქიან- 494  
 \*ქინდრ- 494

\*ქინქლ- 494  
 \*ქინქლ- 494  
 \*ქმარ- 495  
 \*ქონ- 496  
 \*ქორ- 496  
 \*ქორ- 497  
 \*ქოქ- 497  
 \*ქუმ- 497  
 \*ქუნ- 498  
 \*ქურ- 498  
 \*ქურს- 499  
 \*ქურს- 499  
 \*ქურცხ- 499  
 \*ქურცი- 499  
  
 \*ღ- 500  
 \*ღად-/ღდ- 501  
 \*ღალ-/ღლ- 501  
 \*ღამ- 502  
 \*ღარ- 502  
 \*ღარ-/ღრ- 503  
 \*ღარ-/ღრ- 344  
 \*ღაწიუ- 504  
 \*ღაჭ- 504  
 \*ღებ- 504  
 \*ღელ- 505  
 \*ღელ- 505  
 \*ღერ- 506  
 \*ღერ-/ღირ- 506  
 \*ღერდ- 507  
 \*ღელ- 507  
 \*ღეჭ- 507  
 \*ღუარძლ- 508  
 \*ღუაწი- 508  
 \*ღუენთ- 509  
 \*ღუიუ- 509  
 \*ღუიუ- 510

- \*ლიუ- 510
- \*ლიჯ- 510
- \*ლიეტ-/ლიიტ- 510
- \*ლილა- 511
- \*ლმართ- 512
- \*ლობ- 513
- \*ლობ- 514
- \*ლორ- 514
- \*ლორ- 515
- \*ლორჯ- 515
- \*ლოლ- 516
- \*ლოჭ- 516
- \*ლრაკ-/ლრეკ-/ლრიკ- 516
- \*ლრენ-/ლრინ- 517
- \*ლრევ-/ლრივ- 517
- \*ლრმა- 518
- \*ლრტილ- 519
- \*ლრუტ- 519
- \*ლრლ- 519
- \*ლრლად- 520
- \*ლრჭ- 521
- \*ლრჯ- 521
- \*ლრჯ- 522
- \*ლრჯ- 522
- \*ლე- 523
- \*ლეულ- 523
- \*ლეულ- 523
- \*ლეუმ- 524
- \*ლეუნ- 524
- \*ლეუნ-/ლეულ- 524
- \*ლეუბ- 525
- \*ყაბ- 526
- \*ყაუ-/ყუ- 526
- \*ყალ- 528
- \*ყამ-/ყმ- 529
- \*ყამალ- 529
- \*ყან- 530
- \*ყარ- 531
- \*ყარ-/ყრ- 531
- \*ყარ-/ყრ- 532
- \*ყარყანტ- 532
- \*ყელ- 533
- \*ყენ- 533
- \*ყერ-/ყრ- 533
- \*ყეყ- 534
- \*ყუარ- 534
- \*ყუებრ- 335
- \*ყუედ- 535
- \*ყუელ- 536
- \*ყუელფ- 536
- \*ყუენტ-/ყუინთ- 537
- \*ყუენტ-/ყუნტ- 537
- \*ყუერ- 538
- \*ყუიზი- 538
- \*ყუილ- 539
- \*ყიუ- 540
- \*ყინ- 540
- \*ყლაპ- 541
- \*ყოუ- 541
- \*ყოულ- 542
- \*ყორ- 542
- \*ყორყ- 543
- \*ყუა- 543
- \*ყუუ- 543
- \*ყურ- 544
- \*ყურ- 544
- \*ყურს- 545
- \*ყურსი- 545
- \*ყუყ- 545
- \*ყუც- 546
- \*შალ-/შლ- 546
- \*შარ- 547



- \*მე- 547
- \*მედ- 547
- \*მეუ-/მუ- 548
- \*მუ- 549
- \*მუ- 550
- \*მუედ-/მუდ- 550
- \*მუედ-/მუდ- 551
- \*მუელ- 552
- \*მუენ- 553
- \*მუერ-/მურ- 553
- \*მუიბ- 554
- \*მუიდ- 554
- \*მუინ- 555
- \*მუინდ-/მინდ- 555
- \*მრ- 556
- \*მუბ- 556
- \*მუჟ- 557
- \*მუჟა- 557
- \*მურდ- 558
- \*მუშ- 558
- \*მქორ- 558
- \*მზეა- 559
- \*მშტერო- 559
- \*მან-/მენ-/მინ-/მნ- 559
- \*მეკ- 561
- \*მემ- 561
- \*მენ-/მინ- 561
- \*მერჩ- 562
- \*მერქ- 562
- \*მჟ- 563
- \*მჟენ- 563
- \*მიგ- 564
- \*მიჩქ- 565
- \*მიჩხ- 565
- \*მიჩხჟ- 565
- \*მლექ-/მლიქ- 565
- \*მლიქ- 566
- \*მოქ- 566
- \*მუმ- 566
- \*მქალ- 566
- \*მხეფ- 567
- \*მქჟეფ- 567
- \*მჩჟ- 567
- \*მხ- 568
- \*მხამ- 568
- \*მხართჟ- 569
- \*მხებ-/მხიბ- 569
- \*მხეკ- 570
- \*მხერ- 570
- \*მხერ-/მხირ- 571
- \*მხერ-/მხირ- 571
- \*მხჟებ- 572
- \*მხჟერკ- 572
- \*მხჟლ- 573
- \*მხიკჟ- 573
- \*მხოტ- 573
- \*ცა- 574
- \*ცა- 574
- \*ცაგ- 575
- \*ცალ-/ცელ-/ცილ- 575
- \*ცარ-/ცრ- 575
- \*ცელ- 576
- \*ცემ- 577
- \*ცებ- 577
- \*ცაც- 578
- \*ცეცქ- 578
- \*ცეხ- 578
- \*ცჟ- 578
- \*ცჟ- 579
- \*ცჟარ- 580
- \*ცჟარ- 580
- \*ცილ- 581

\*ცილ- 581  
 \*ციმეშ- 581  
 \*ცინ- 582  
 \*ცინც- 582  
 \*ცირ- 582  
 \*ციცქ- 583  
 \*ტრაც-ტრეც-/  
 ცრიც- 583  
 \*ტულ- 583  
 \*ტქერ-/ტქირ- 584  
 \*ტქურ- 584  
 \*ცხ- 584  
 \*ცხემლ- 585  
 \*ცხენ- 586  
 \*ცხუეკ- 586  
 \*ცხირ- 586  
  
 \*ცი- 587  
 \*ცი- 588  
 \*ცად- 588  
 \*ცაჟ-/ციჟ- 589  
 \*ცალ- 590  
 \*ცალ-/ცილ- 590  
 \*ცალ- 406  
 \*ცან-/ცნ- 591  
 \*ცარ- 591  
 \*ცაქ- 591  
 \*ციმ- 592  
 \*ციელ-/ცილ-  
 /ციოლ- 592  
 \*ციენ- 593  
 \*ციენდ- 594  
 \*ციერ- 594  
 \*ციშელ- 595  
 \*ციშეთ-/ციშით- 595  
 \*ციშეც- 595  
 \*ციშილ- 596  
 \*ციშილ- 596

\*ციიქუ- 597  
 \*ციიც- 597  
 \*ცილემლ- 598  
 \*ციოსი- 598  
 \*ციოცხ- 599  
 \*ციოცხ- 599  
 \*ციოხ- 599  
 \*ციოლ'- 600  
 \*ციუნ- 601  
 \*ციურ- 601  
 \*ციურ- 602  
 \*ციქიფ- 602  
 \*ციხ- 602  
 \*ციხ- 603  
 \*ციხარ- 604  
 \*ციხური- 604  
 \*ციხიკ- 605  
 \*ციხიმ- 605  
 \*ციხოჟ- 606  
 \*ციხრ- 607  
  
 \*ძამლ- 608  
 \*ძანძ- 608  
 \*ძარციჟ- 608  
 \*ძალჟ- 609  
 \*ძაცხჟ- 610  
 \*ძგერ- 610  
 \*ძგიბ- 611  
 \*ძგუჟ- 611  
 \*ძეუ- 611  
 \*ძეკ- 612  
 \*ძენ-/ძინ- 612  
 \*ძენძ- 613  
 \*ძელ-/ძლ- 613  
 \*ძემა- 614  
 \*ძეცხ- 614  
 \*ძეძჟ- 615

- \*ბეწინ- 616
- \*ბიგ- 616
- \*ბიც- 616
- \*ბიბგ- 617
- \*ბორ- 617
- \*ბუ- 618
  
- \*ბაბ- 618
- \*ბაგ- 619
- \*ბამ- 619
- \*ბარღუ- 620
- \*ბაღლ- 621
- \*ბახ- 621
- \*ბაკუ- 622
- \*ბაგუ- 623
- \*ბელ- 623
- \*ბერ- 624
- \*ბელუ/ბილუ- 624
- \*ბედიგ- 625
- \*ბე- 625
- \*ბიგ- 626
- \*ბილ- 626
- \*ბინ- 627
- \*ბინ-/ბილ- 627
- \*ბირ- 628
- \*ბიცხუ- 629
- \*ბიხე- 629
- \*ბოლუ- 630
- \*ბუ- 630
- \*ბუ- 631
- \*ბუჟან-/ბუჟნ- 631
- \*ბუმ- 631
  
- \*წ- 632
- \*წა- 633
- \*წათხ- 633
- \*წალ- 634
- \*წალ- 634
- \*წამ- 635
- \*წარ- 635
- \*წარ-/წრ- 635
- \*წაფ- 636
- \*წღ- 637
- \*წებ- 637
- \*წეუ/წი- 637
- \*წელ- 638
- \*წეს- 638
- \*წეწ- 639
- \*წეწ-/წიწ- 639
- \*წეწკ- 640
- \*წუეუ- 640
- \*წუელ- 640
- \*წურ- 641
- \*წური- 642
- \*წიდ- 642
- \*წიუ- 642
- \*წიკუ- 643
- \*წილ- 643
- \*წილ- 644
- \*წირ- 644
- \*წიფ- 644
- \*წიწკ- 645
- \*წკა- 645
- \*წკანდ-/წკნდ- 645
- \*წკარ-/წკრ- 646
- \*წკეპ- 646
- \*წკეპ-/წკიპ- 646
- \*წკეპლ- 646
- \*წკერ- 647
- \*წკუარამ- 647
- \*წკუერტ- 647
- \*წკირ- 648
- \*წკურ- 648
- \*წმართ- 649

- \*წოჲ- 649  
 \*წონ- 650  
 \*წონ- 650  
 \*წრედ-/წრიდ-/წრდ- 651  
 \*წრეხ-/წრიხ- 652  
 \*წულ- 652  
 \*წუბ- 653  
 \*წურ- 653  
 \*წურ- 654  
 \*წუწ- 654  
 \*წუწ- 654  
 \*წუწკ- 655  
 \*წუხ- 655  
 \*წყ- 655  
 \*წყ- 656  
 \*წყ- 657  
 \*წყალ- 657  
 \*წყარ- 657  
 \*წყეწყ- 658  
 \*წყჲ- 658  
  
 \*წიბლ- 659  
 \*წიბ- 659  
 \*წიან-/წინ- 660  
 \*წიარ- 660  
 \*წიარბ- 661  
 \*წიწიალ- 661  
 \*წიებ- 662  
 \*წიელ- 662  
 \*წიენგ- 663  
 \*წიერ- 663  
 \*წიჲ- 664  
 \*წიჲად- 665  
 \*წიჲართ- 665  
 \*წიჲეთ-/წიჲთ- 666  
 \*წიჲელ- 666  
 \*წიჲერ- 667  
  
 \*წიჲერ- 667  
 \*წიჲიმ- 666  
 \*წიჲისი- 668  
 \*წიიდ- 669  
 \*წიით- 669  
 \*წიიკ- 670  
 \*წიირბ- 670  
 \*წიიწი- 670  
 \*წიისი- 670  
 \*წინეხ-/წინიხ- 671  
 \*წიოდ- 672  
 \*წირიბ- 672  
 \*წირფ- 672  
 \*წიუ- 673  
 \*წიუბ- 673  
 \*წიუბ- 673  
 \*წიურ- 673  
 \*წიუტ- 673  
 \*წიულ'- 673  
 \*წიყ- 674  
 \*წიყ- 675  
 \*წიყალ- 675  
 \*წიყალ-/წიყლ- 676  
 \*წიყან- 676  
 \*წიყარ- 677  
 \*წიყარ-/წიყრ- 678  
 \*წიჲედ-/წიჲუიდ- 678  
 \*წიყრთა- 679  
  
 \*ჭალ-/ჭლ- 680  
 \*ჭამ-/ჭმ- 680  
 \*ჭარ- 681  
 \*ჭარ-/ჭრ- 682  
 \*ჭედ- 682  
 \*ჭეჲკ- 683  
 \*ჭეჲყ- 684  
 \*ჭეჲარ- 684

- \*ჭეიჭე- 685  
 \*ჭილ- 685  
 \*ჭირ- 685  
 \*ჭრ- 686  
 \*ჭურ- 686  
 \*ჭურ- 687  
 \*ჭყან- 687  
 \*ჭყანტლ- 688  
 \*ჭყიჭ- 688  
 \*ჭყინტ- 688  
 \*ჭყლ- 689  
 \*ჭყუნ- 690  
 \*ხ-/ჰ- (სუბიექტური მე-2 პირის პრეფიქსი) 690  
 \*ხ-/ჰ- (ობიექტური მე-3 პირის პრეფიქსი) 691  
 \*ხ- 691  
 \*ხალ-/ხლ- 692  
 \*ხარ-/ხრ- 692  
 \*ხარგ- 693  
 \*ხარხ- 693  
 \*ხეკ- 694  
 \*ხეკ-/ხიკ- 694  
 \*ხერ- 694  
 \*ხე- (სუბიექტური პირველი პირის პრეფიქსი) 695  
 \*ხე- 695  
 \*ხე- 696  
 \*ხეად- 696  
 \*ხეაჭ- 697  
 \*ხეედ-ხედ- 697  
 \*ხეებ- 698  
 \*ხეეწ- 698  
 \*ხელეკ-/ხელიკ- 699  
 \*ხი- 700  
 \*ხიკ- 700  
 \*ხინწ- 700  
 \*ხინწიკ- 701  
 \*ხიტკ- 701  
 \*ხიწი- 701  
 \*ხიჭ- 701  
 \*ხოკ- 702  
 \*ხორხ- 702  
 \*ხორხოც- 702  
 \*ხოტრ- 702  
 \*ხოწ- 703  
 \*ხოხ- 703  
 \*ხრაკ- 703  
 \*ხრუტ- 704  
 \*ხუთ- 704  
 \*ხუნ- 705  
 \*ხურ- 705  
 \*ხუსი- 705  
 \*ხუტ- 706  
 \*ხუტ- 706  
 \*კად-/კედ-/კლ- 706  
 \*კალ-/კლ- 707  
 \*კამ-/კმ- 707  
 \*კამ-/კმ- 708  
 \*კამლ- 709  
 \*კან-/კნ- 710  
 \*კარ- 710  
 \*კარკ- 711  
 \*კას-/კს- 711  
 \*კეუ- 712  
 \*კელ- 712  
 \*კეც- 713  
 \*კე- 714  
 \*კეაზ- 714  
 \*კეამ- 715  
 \*კეულ- 716  
 \*კიდ- 716  
 \*კეიჭ- 717

\*კიც- 718  
 \*კლერ-/კლირ- 718  
 \*კომ- 718  
 \*კორც- 719  
 \*კორკ- 719  
 \*კოც- 719  
 \*კოკ- 720  
 \*კოკობ- 720  
 \*კსან- 721  
 \*კსი- 721  
 \*კუნდ- 722  
 \*კურ- 722  
 \*კცი- 723  
  
 \*ჯ- 724  
 \*ჯაჭუ- 725  
 \*ჯეჯბუ-/ჯეჯგ- 726  
 \*ჯუ- 726  
 \*ჯილ- 727  
 \*ჯინჭარ- 727  
 \*ჯინჭუ- 727  
 \*ჯიჯგ- 728  
 \*ჯიჯუ- 729  
 \*ჯიჯლ- 729  
 \*ჯოჯგ- 729  
 \*ჯღღემ-/ჯღღიმ- 730  
  
 \*კა- 730  
 \*კე- 731

\*კი- 732  
  
 \*ლ'ა- (სიტყვათსაწარმოებელი  
 პრეფიქსი) 732  
 \*ლ'ა- -ა (სიტყვათსაწარმოებელი  
 ცირკუმფიქსი) 733  
 \*ლ'ა- -ა (საწყისის საწარმოებელი  
 ცირკუმფიქსი) 733  
 \*ლ'ა- -ე (სიტყვათსაწარმოებელი  
 ცირკუმფიქსი) 734  
 \*ლ'ა- -ია (სიტყვათსაწარმოებელი  
 ცირკუმფიქსი) 734  
 \*ლ'ა- -ისი (სიტყვათსაწარმოებელი  
 ცირკუმფიქსი) 734  
 \*ლ'ა- -ო (სიტყვათსაწარმოებელი  
 ცირკუმფიქსი) 734  
 \*ლ'ა- -ურ (სიტყვათსაწარმოებელი  
 ცირკუმფიქსი) 735  
 \*ლ'ეთ- 735  
 \*ლ'ი- (სიტყვათსაწარმოებელი  
 პრეფიქსი) 736  
 \*ლ'ძე- 736  
  
 \*ტ'- 737  
 \*ტ'ად- 738  
 \*ტ'ამ- 738  
 \*ტ'უერ- 739  
 \*ტ'ოდ- 739  
 \*ტ'უნწ- 739

## ბ) გაანალიზებული ფორმებისა

### ქართული

აბანო 92	აპობს 373	აღესვის 400	აღლება 500
აბურძგნა 125	არასადა 395	აღვაგე 182	აღყორცა 542
აბჯენს 110	არს 374; 394	აღვაშენი 182	აღცრა 575
აგანგალობა 133	არყვეს 385	აღვდეგ 168	აღწონს 650
აგრობს 148	არჩვი 84	აღვსებული 201	აღზუბართე 695
აგვიანებს 138	არხვეს 392	აღვყორო 373	აღკოცა 719
ადვილი 73; 170	ასი 87	აღვცარ 575	აღჰუმართე 695
ადიდებს 172	ასიათ 255	აღზიდა 213	აცეცებს 578
ადიდლინდა 173	ასკინკილა 406	აღოქუეფა 243	აცილობს 596
ადნობს 364	ასლექილი 406	აღიზარდა 208	აცხობს 602
ადრე 79	ასმენს 188	აღიკიდებს 266	აძგერა 610
ადრე-ადრე 79	ასრე 506; 730	აღიკუმინა 295	აძგერებს 610
აეღარი 164	ასული 87	აღილეხავს 306	აძენდა 613
აენებს 205	ასწავებს 633	აღილეს 341	აძენძილი 613
აენო 205	ატკეცვა 436	აღიყუელა 743	აწვდის 739
აზიზინებს 214	ატკეცილი 436	აღიკადა 706	აწინდელი 256
ათი 80	ატლიკა 439	აღკიდება 266	აწყენს 656
ათორმეტი 80	აუგანი 82	აღკუმინა 295	აწყინა 656
ათხუთმეტი 704	აფოქებს 462	აღლესული 306	აწყინებს 656
აიღო 73	აფიფინება 467	აღმართება 88	აჭამებს 680
აკეხებს 282	აფროზილადა 458	აღმებები 311	ახლავს 692
ალაგი 73	აქა 482	აღმოგურა 140	აკლის 707
ამან 313; 730	აქეკება 489	აღმოთხარეს 248	აკმობს 708
ამას 313	აქეშვლებს 490	აღმოფოსობა 470	აკუბს 716
ამბობს 364	აქუნდა 498	აღმოქუენა 493	ბაბაჭუა 90
ამოგანგლა 135	აქუნს 498	აღმოცენება 593	ბაგა 90
ამოგანგლული 135	აქუს 498	აღმოწება 632	ბაგები 90
ამოვლება 193	აღაგებს 184	აღმოწუმება 653	ბადე 91, 183
ამოიგანგლა 135	აღადგინებს 188	აღრაცხავს 378	ბალი 92
ამოიწვერა 739	აღავსებს 184; 201	აღრაცხვა 378	ბანდვა 93
ამოცქერენა 584	აღაფუვა 473	აღრაცხილი 378	ბანდული 93
ამოწვერა 667	აღაშშნებს 184	აღრაცხული 378	ბანდლი 93
ამოწყვიტა 678	აღება 129	აღრეკა 516	ბანდღვა 93
ამოზოწვა 703	აღება 154	აღსარებათ 733	ბანჯული 94
ამყნობს 339	აღეზნება 154	აღსლობა 400	ბარბალი 94
ამჟუნება 631	აღდგინება 88	აღსპოლვა 403	ბარბარი 94
ანათებს 353	აღდეგ 168	აღსრულება 88	ბარბაცებს 95
ანდლლოვა 181	აღდეულება 179	აღფუენება 473	ბარბაცი 95
ანწლი 83			

ბარდნარი 95	ბლაგვი 113	ბურსალი 124	გავთული 203
ბარკალი 96	ბლენცნარა 113	ბურტყელი 124	გავფრცქვენი 472
ბარძგი/ბაძგი 97	ბლუყუნი 113	ბურღავაი 125	გაზიზინება 214
ბარჯი 98	ბმა 88	ბურღველა 125	გაზიზინებული 214
ბაღვა 99	ბმული 88	ბურჩხა 125	გათელა 232
ბაყვი 99	ბოგა 90	ბურცხალა 125	გათომვა 239
ბაძაძენარი 97	ბოგირი 90	ბურძგალი 98	გათქრომა 241
ბაძგარი 97	ბოდავს 114	ბურძგატი 98	გაიზმორა 216
ბაძენარი 97	ბოდვა 114	ბურძგატელი 98	გაისუსა 424
ბაჭკა 99	ბოდიალი 114	ბურძგი 98	გალაყვა 303
ბაკ-ბაკი 100	ბოკვი 114	ბუტკო 126	გალაკული 303
ბაკბაქებ 100	ბორბალა 114	ბუტკურიში 126	გალიფვა 309
ბაგრა 100	ბორბალი 114	ბუყნა 127	გალუმპვა 309
ბდუინვა 110	ბორგის 114	ბუჩაობა 127	გალუმპული 309
ბეგვა 101	ბორიალი 114	ბუჩგა 127	გალხვა 307
ბეზვა 101	ბორკილი 96	ბუძგატი 98	გამოხუტკოვა 126
ბეზღება 101	ბოძება 115	ბუძგური 98	გამოხუტკუა 698
ბეთქა 102	ბრაგუნი 116	ბღავილი 127	გამოვსხვები 412
ბეთქავენ 102	ბრდღუნა 117	ბღავის 127	გამოვუბარე 95
ბეთქვა 102	ბრდღუნა 117	ბლლარძუნი 127	გამოვუბარი 95
ბეკნა 102	ბრეგა 118	ბლლძუნი 127	გამოთალა 228
ბეკნის 102	ბრეგი 118	ბლნეჯა 128	გამოთრევა 229
ბერვა 103	ბრიალი 116	ბლორო 128	გამოთრევა 229
ბერტყავს 104	ბრიგა 118	ბლუნვა 524	გამოთრევა 229
ბერტყვა 104	ბრტყელი 119	ბწყენა 105	გამოთრევა 229
ბერყენა 105	ბრტყენა 120	ბჯენა 110	გამოთრევა 229
ბერწი 106	ბრტყენის 120		გამოთრევა 229
ბელელი 107; 108	ბრუ 116		გამოთრევა 229
ბელო 107; 108	ბრუნვა 116		გამოთრევა 229
ბელურა 107; 108	ბრუსალი 124		გამოთრევა 229
ბეყვა 108	ბროძოლა 120; 366		გამოთრევა 229
ბეცი 108			გამოთრევა 229
ბეწვი 109	ბრწამლი 121		გამოთრევა 229
ბეწუი 109	ბრწენა 105		გამოთრევა 229
ბზუილი 123	ბრწყინავს 105		გამოთრევა 229
ბზუის 123	ბრწყინვიდა 91		გამოთრევა 229
ბიბილო 110	ბუგრები 122		გამოთრევა 229
ბინული 111	ბუგრი 122		გამოთრევა 229
ბირება 111	ბუგრიანი 122		გამოთრევა 229
ბირება 112	ბუღე 122		გამოთრევა 229
ბირებული 111	ბუზი 123		გამოთრევა 229
ბიძგი 112	ბუზუ 123		გამოთრევა 229
ბიჯი 112	ბურღავს 124		გამოთრევა 229
ბიჯება 112	ბურღვა 124		გამოთრევა 229



გამოძევა 611	განკრეპული 282	განცუივნება 579	გაჩივნა 564
გამოწება 647	განლევა 299	განძარცვა 608	გაჩუმა 566
გამოწევა 640	განლეული 299	განძომა 613	გაჩუმება 566
გამოზრული 692	განმართლდა 159	განწყრა 678	გაჩხაკვა 572
გამოზუწა 698	განმარჯუება 392	განწყრომა 678	გაცრეცილი 583
გამოკეება 714	განმაქარეველი 485	განკლა 706	გაცრილი 575
გამწყვარი 658	განმაძლარი 613	განკმა 708	გაცრიცა 583
განავრცო 206	განმსწავლის 310	განკმელი 708	გაწაფა 636
განაქარვა 485	განმსჭუალვა 409	განკსნა 711	გაწაფვა 636
განაჩენი 561	განმწარება 660	განკურიტა 722	გაწეწა 639
განაძო 134	განმკმარი 708	განკკერთ 269	გაწრიპული 672
განგავე 133	განმქრევა 485	გარდაბიჯება 112	გაწყვა 658
განგვა 133	განაება 373	გარდავდრიკე 171	გახიკინებული 700
განგება 129	განაებული 373	გარდამოცუივნება 579	გახინწვა 700
განგლეხილი 146	განარეცხა 385	გარდართუმა 388	გახლეჩა 718
განგონება 147	განართხმა 376	გარდაქცევა 490	გახოტრა 702
განგრობა 150	განართხმული 376	გარდაყრა 532	გახოტრილი 702
განდრეკა 171	განარინება 375	გარდაყრა 532	გახუნდა 705
განერა 375	განრომა 375	გარდაწყედა 678	გახუნება 705
განვატე 182	განრომა 375	გარდაჭრა 682	გახუნებული 705
განვაჩინებ 561	განსაკუთელი 277	გარე 134	გბობა 131
განვიდა 134	განსივება 419	გარეკა 382	გბოლვა 131
განვლობა 203	განსივნა 419	გარეკავს 382	გბოლვილი 131
განვმართლდი 253	განსუენება 417	გარემო 134	გვა 133
განვრცნა 206	განსუენებული 417	გართობა 387	გველია 197
განვსტელ 682	განსივრპეს 411	გასისინება 420	გვიმალაური 166
განვტე 431	განსივრპვა 411	გასისინებული 420	გვიმრა 143
განვტოცხლდი 253	განსტელდეს 474	გასუსვა 424	გზა 144
განვძელ 613	განსუნა 426	გასუსული 424	გზაენა 144
განვწყერ 678	განტეხა 432	გატკვერა 437	გიზგიზი 154
განეკადე 706	განტკეცილი 437	გატკვირა 437	გიწყილი 152
განეკემ 708	განტვლობა 431	გაუმალა 546	გლა 133
განზრქომა 218	განტყლობა 432	გაფოცება 470	გლესა 146
განთენა 233	განტუინება 433	გაფრტკვნილი 472	გლესს 146
განთიადი 231	განფენა 455	გაქანება 485	გლეჯა 146
განი 135	განფინა 455	გაქელვა 488	გლისა 146
განიბანა 92	განქარება 485	გაქეს 129	გლოვა 145; 365
განიართხ 376	განყო 526	გალუივება 510	გმობა 364
განიართხა 376	განჩინება 561	გაყეყილი 534	გოგვა 147
განიჩინე 250	განცინება 582	გაჩეკვა 561	გოგორა 148
განკითხვა 284	განცოცხლდა 159; 599	გაჩეკვილი 561	გოგორაი 148
განკროტომა 269			გომი 147
განკრეება 282			გომარეთი 83

გომური 147	დააკავა 260	დავიცე 589	დალევნა 299
გონება 147	დაამწარებს 459	დაეკარი 263	დამზღვლევა 328
გორა 149	დაამკუა 348	დავლტობა 205	დამთხუევა 330
გორგალი 148	დაასო 400	დავსება 201	დამოსწუთის 666
გორვა 148	დააცეცა 578	დავტობა 205	დამოცუივნებული 579
გორი 149	დააწება 662	დავფარე 456	დამჟღარალი 374
გრგოლი 156	დააწეთ 632	დავფშენი 479	დამტკეცილი 437
გრგუინვა 157	დააწეწა 639	დავშედ 551	დამლილული 338
გრეზა 150	დააწეწებს 639	დავშეთ 551	დამღრალი 503
გრეზს 150	დააწოს 632	დავშრეტ 556	დამცხუედება 341
გრიზა 150	დააწყო 655	დავცალე 590	დამწერი 311
გრძელი 187	დააკალა 707	დავწან 660	დამწუარი 664
გრწყილი/რწყილი 151	დაბა 75; 162	დავწერე 182	დამწყა 343
გრგუნი 156	დაბადება 91	დავჭარ 683	დამწყსა 344
გუაღე 139	დაბადებული 91	დავჭყლიტე 689	დამჭირვა 681
გუაღვა 139	დაბანა 92	დავხარი 692	დამჭლება 680
გუამი 140	დაბეკილი 102	დავხატე 182	დამჭრელი 682
გუამიერი 140	დაბერტყა 104	დაეკას 710	დამკუება 348
გუაქუს 137	დაბერტყილი 104	დაზარება 220	დანები 160
გუგა 153	დაბურდა 124	დაზღუნდა 210	დაი 159
გუგული 153	დაბურდვა 124	დაზერგნა 211	დაჟლიმა 730
გუელთეზნი 142	დაბურდული 124	დაზულევა 224	დარეა 164
გუელი 142	დაბურვა 123	დაზულეული 224	დარეტიანება 382
გუემა 143	დაბურვილი 123	დათვი 163	დარეცვა 379
გუემს 144	დაგალა 133	დათუი 163	დარი 164
გუემული 143	დაგება 129	დათხევა 244	დარკვეული 388
გუერდი 141	დაგლევა 146	დაიღუმა 179	დარქუმა 382
გუექმნების 76	დაგლიჯა 146	დაითხია 244	დარღევა 384
გუზგუზი 154	დაგუიანება 138	დაიღალა 501	დასოესა 161
გუინებს 137	დადგა 168	დაიღრიჯა 517	დასოხევეს 238
გუიყუარს 137	დადგომა 168	დაიძინა 627	დასივებული 419
გულარძილი 85; 524	დადება 170	დაკაება 260	დასობა 400
გულემა 156	დადნობა 176	დაკეპილი 268	დასობილი 400
გულეება 156	დადღაბნილი 180	დაკეპვა 269	დასოვლება 421
გული 155	დაესვების 400	დაკეპილი 269	დასოვლებული 421
გულწითელა 156	დაეჯეჯევა 726	დაკლება 268	დასცა 587
გურგუალი 157	დავადგერ 168	დაკრეჭილი 292	დასხამს 425
გვება 83	დავაკელ 268	დაკრიჭა 292	დასხნა 425
და (კავშ.) 93	დავამყენი 339	დაკრტანა 293	დატეება 427
და 5	დავარდა 161	დაკუეცა 282	დატეებული 427
დაადგინებს 168	დავბერდი 253	დაკუწა 299	დატენა 430
	დავდე 170	დაკუწვა 299	დატენილი 430
	დავითუერ 236	დალაგება 301	
	დავიღალე 501	დალობა 300	

დატკებნა 435	დაჩხუება 572	დგვლეფს 167	დღლო 181
დაუცადებელად 587	დაცადება 588	დგინდვლი 174	დღლოფო 181
დაუწერელი 449	დაცარვა 591	დგომა 168	დღლუ 181
დაფარვატება 458	დაცვა 589	დგრიალეს 167	დღლუკი 181
დაფეთდა 462	დაცხა 602	დგრიალი 167	
დაფეთება 462	დაცხიკება 605	დედა 75; 169	ეგე 130; 731
დაფეთებული 462	დაცხინკება 605	დედაკაცი 169	ეგლოვს 145
დაფეხვა 467	დაძანძვა 608	დედალი 81; 169	ეგრე 130; 731
დაფეხვილი 467	დაძახება 622	დედამთილი 169; 329	ეგრშო 731
დაფლვა 454	დაძებვა 625	დიდ 172	ეგრეთი 130; 731
დაფლითა 468	დაძინება 627	დიდადი 172	ეგრისი 185
დაფქვა 465	დაძინებული 627	დიდროა 172	ეზრდების 181
დაქუცმაცება 493	დაძულებება 625	დიდლინებს 173	ეკალბარდი 95
დაღერა 507	დაძულებული 625	დიდლინი 173	ელავს 198
დაღეჭილი 507	დაწვენა 737	დიკა 173	ელვა 198
დაღვენთება 509	დაწეროს 393	დინდგელა 174	ემაღვის 181
დაღლა 501	დაწერენ 349	დინდგელი 173; 174	ენა 357
დაღლილი 501	დაწირეხება 652	დინდგლი 174	ეოცა 367
დაღლიტა 510	დაწკნდობა 645	დიდრუპი 174	ეოცების 367
დაღრა 503	დაწნა 660	დიყა 105	ერგების 380
დაღრეჯა 517	დაწხიზა 671	დიყი 175	ეროად 190
დაღტა 510	დაწონს 650	დლაყვი 175	ერთოული 190
დაღუაწება 508	დაწრედა 651	დოლა 176	ერთი 190
დაღუბვა 525	დაწრება 652	დონდლო 177	ეროკელი 712
დაყვერვა 538	დაწრიდა 651	დოსორადუა 531	ერი 116
დაყრა 532	დაწრა 664	დრკა 451	ესე 415
დაყროდება 531	დაწრევა 653	დრკუ 186	ესეოდენნი 507
დაყუდება 535	დაწრევა 674	დუდი 177	ესთენი 507
დაყუყდა 545	დაწყევა 675	დუმილი 179	ესრე 731
დაყუყება 545	დაწყობა 655	დუმის 179	ესრეთ 731
დაშალა 546	დახატენ 349	დუდილი 179; 255	ესუა 400
დაშდა 551	დაკლა 707	დუქს 179	ექვსი 191
დაშთა 551	დაკუნდებული 722	დლაბნა 180	ექუხი 191
დაშრეტა 556	დაჯეჯგვა 726	დლაბნის 180	ეშუი 192
დაშრეტილი 556	დაჯეჯგვება 726	დლე 171; 183	ეჩუა 192
დაშრტა 191; 556	დაჯლიმა 730	დლაბნის 180	ეჩუე 192
დაჩეჩქვა 562	დაკნერგავს 380	დლე 171; 183	ეჩო 192
დაჩეჩქილი 562	დგვეფა 167	დლეინდელი 256	ვაბამ 81; 88
დაჩოქება 566	დგვეფს 167	დლეინდელი 171; 256	ვაბედ 81
დაჩუწუნიან 568	დგვიფა 167	დლეებს 180	ვაკეთებს 73
დაჩუა 567	დგვლეფა 167	დლეილი 181	ვამცენ 341
		დლეუს 180	ვარ 373
			ვარვარებს 194

ვართ 225	ვისმინე 398	გზატავთ 225	ზღაპა 225
ვარქუ 383	ვიტყოდე 445	გზერხავ 693	ზღვა 217
ვარცლი 194	ვიტყუი 445	გზრავ 692	ზღველა 220
ვარცხნა 194	ვიყოფი 526	გპრეკეთ 255	ზღმარტლი 414
ვაშნე 73	ვიცუამ 578		ზღუა 217
ვაშლი 195	ვიწყე 674	ზაკუვა 207	ზღუანი 350
ვაცოუნე 451	ვიხატავ 252	ზამთარი 206;	
ვაცოუნებ 451	ვკრავ 263	328	თავი 225
ვაცი 196	ვმაღავ 80	ზამთრის 206	თავუი 225
ვაცილი 575	ვმაღლედ 80	ზარი 208	თავთავი 226
ვაწითლებ 73	ვმაღლიდი 80	ზაფხული 479	თავი 226
ვბარვიდი 158	ვპოვებ 368	ზე 221	თანაზიარი 213
ვბირდები 112	ვრცელი 206	ზეგან 220	თაფლი 230
ვღრეკ 186	ვსრეს 407	ზედა 220	თაფლუჭი 230
ვღრიკე 186	ვსრიალებ 407	ზეზვა 222	თაფრუჭი 230
ვედრება 197	ვსრისე 407	ზელს 210	თბე 231
ვედრი 197	ვსუამ 416	ზენა 220	თეთრი 234
ველი 300	ვტეხ 432	ზეპვა 211	თელავს 232
ვენაკი 198	ვუბრი 95	ზესხუიში 420	თელვა 232
ვენაკოვანი 198	ვფარავ 456	ზვაკი 223	თელი 232
ვერ 199	ვფრცქენი 472	ზიარი 214	თენება 233
ვერევი 375	ვქმენ 484	ზიდვა 213	თესავს 234
ვერეინ 199	ვყავ 526	ზილა 210	თესლი 234
ვერჩი 390	ვშვე 547	ზიბი 214	თვალი 235
ვერცხლი 200	ვშრეტ 191	ზმანება 215	თვე 177
ვერძი 200	ვშრიტე 191; 556	ზმორება 216	თთუე 177
ვერხვი 201	ვჩხრეკ 571	ზმუილი 219	თიბა 236
ვერხუი 201	ვჩხრიკე 571	ზმუის 219	თიბავს 236
ვესავ 695	ვცავ 589	ზომი 216	თიბვა 236
ვეცხლი 200	ვცან 591	ზოპვა 217	თივა 236
ვეძა 202	ვციქუ 597	ზრიალი 224	თითხნა 237
ვეძახი 622	ვცლი 590	ზრზოლა 222	თითხნის 237
ვეძისი 202	ვცურავ 601	ზრუნავს 208	თიკა 175
ვეხები 691	ვცქავებ 409	ზრუნვა 208	თლის 253
ვოლი 228	ვცქავებ 409	ზრქელი 187; 218	თმა 239
ვოქვი 242	ვძე 422	ზუგა-ზუგა 219	თმენა 237
ვოქუ 242	ვწერდ 158	ზუგდიდი 219	თმოზა 237
ვოხარე 248	ვწერო 225	ზუგუ 219	თმოსანი 239
ვობან 92	ვწყევ 675	ზუგერი 212	თნება 228
ვიმაღვი 252	ვჭამ 680	ზუზუნებს 219	თოვა 238
ვიმაღლოდე 158	ვჭადე 682	ზუზუნი 219	თოვლი 238
ვინ 202	ვჭრი 682	ზუილი 218	თოვს 238
ვინაა 202	ვჭყლებ 191	ზუის 218	თოლია 227
ვინაოტან 202	ვჭყლიტე 191	ზულევა 224	თოში 239

თოკი 240	თხოვილი 251	იქი 482; 732	კილი 265
თოხი 240	თხორი 245	ილენთება 509	კელელი 259
თრეა 229	თხრა 248	ილლია 511	კეთება 267
თრთის 240	თხრამლი 247	ილრჭენს 521	კეთილი 267
თრთოლა 240	თხრილი 248	ილრჭება 525	კეკეა 268
თჳსაგან 227	თხრის 248	იყავი 690	კეკელა 268
თუალი 235		იყენებს 533	კელა 289
თუე 178	იბრდლუნს 117	იშთეგინ 550	კელობს 268
თუთე 178	იბურძენება 125	იცინის 582	კენკავს 269
თუთქავს 240	იბუნება 127	იცოხნის 599	კენკა 269
თუშეთი 186	იგავი 252	იწდევს 637	კეპავს 269
თქეფს 242	იგი 130; 732	იწვერება 739	კეპა 269
თქეში 241	იგურდიე 141	იწკვერტს 647	კერკეტი 270
თქვენ 243	იდაყუ 165; 252	იწონს 650	კეცავს 271
თქვენი 243	იღვა 170	იწყო 674	კეცვა 271
თქმა 242	იღუმაღ 179	იჭირვინ 685	კეცი 270
თქმული 242	ივარცხნი 194	იხვი 259	კეხვაი 271
თქორი 244	ივლტის 204	იხუტებს 706	კვალი 272
თქრება 241	იზმორება 216	იკადა 706	კვეკვერა 279
თქრიალი 244	იზრდების 208	იკუელდა 716	კვიცი 283
თქუნ 243	იზუა 212		კივილი 283
თქუნდა 162	ითხეულიდა 249	კაკაბი 261	კივის 283
თქუნი 243	ითხოვა 251	კაკვი 260	კითი 283
თქუევს 243	იკავებს 260	კაკვინა 260	კითხვა 284
თქუმა 74; 242	იკრჩხილნა 294	კაკუი 260	კიკნა 284
თქუშული 242	იკრჭენს 294	კაკული 260	კიკნა 285
თხა 165	იმან 313	კაკუტაი 260	კინთი 285
თხამლი 246	იმას 313	კალია 254; 261	კირდრეკილი 285
თხანთხალა 248	იმჭირან 681	კანკრა 376	კირი 285
თხველა 249	იმხლა 258	კაბი 262	კირკილი 292
თხელი 178; 187	ირაჭკა 386	კაპუნი 261	კირცხი 286
თხემი 249	ირენჭკა 386	კარი 262	კიცნარა 286
თხემლი 246	ირეჭი 386	კარკაცი 264	კიცუი 283
თხზუა 245	ისარი 252; 396	კაფა 264	კლაკნა 287
თხიერი 165	ისი 732	კაფვა 264	კლდე 287
თხილი 250	ისივლა 420	კაცად 78	კლდოვანი 287
თხიფავს 250	ისლი 256	კაცები 184	კმინვა 193
თხიფვა 250	ისრის 253	კაცი 254; 265	კოდავს 288
თხლაშუნი 251	ისრი 256	კაცი 254	კოდი 288
თხლე 246	ისუსება 424	კაციით 255	კოკორინა 289
თხლეშა 251	ისხამს 410	კაცნი 350	კომლი 273
თხლიშა 251	იფქლი 258	კახეთი 186	კონცხი 289
თხმელა 246	იფხლი 258	კბენა 265	კოპე 290
თხოვა 251	იქამ 484	კბენა 265	კორტნა 293

კოწახური 290	კუტა 298	მაგრობალი 148	მგონიეს 147
კრაიი 291	კუტუ 298	მაენებელი 205	მგრეხელი 150
კრებს 291	კუფხალი 275	მაკე 316	მგუარდლ 141
კრეჭა 292	კუფხალნი 275	მაკლს 268	მდაბური 162
კრეჭს 292		მაკნება 316	მდარე 164
კრვა 263	ლაგება 300	მალა 316	მდღერი 168
კრვა 264	ლაღვა 301	მამაჲ 254; 316	მდიდარი 172
კრთების 269	ლაში 239	მამალი 81; 316	მდღევრი 171
კრიალი 290	ლაფი 301	მამამთილი 316;	მე 322
კრიბა 291	ლაფანი 302	329	მეგრელი 185;
კრული 263	ლაში 302	მან 313	313
კრუხი 293	ლაწა-ლუწი 303	მარგი 313	მეგრული 185
კრუხუნებს 293	ლაწანი 303	მართუე 317	მეგაბელი 313
კრუხუნი 293	ლაწუნი 303	მარჯ 315	მედეგი 570
კრჩხიალება 294	ლობილი 300	მარწყვი 318	მეზუები 322
კრჩხიალებს 294	ლეგაი 303	მარწყუ 318	მეზუერე 212
კრჭენა 294	ლეზვი 304	მარჯუე 392	მეთოვლია 227
კუშ/კუვი 295	ლეზვიანი 304	მარჯუენე 392	მეთრევი 570
კუალი 272	ლეკვი 305	მას 313	მეკარე 262
კუამლი 273	ლელე 306	მასე 318	მეკრე 262
კუართი 273	ლელი 305	მასმიეს 398	მელევიკა 302
კუარცხლბეკი 274	ლეღწამი 659	მატება 319	მემღერი 322
კუარცხლბერკი 274	ლერწამი 305;	მატლი 315; 438	მემწყობრე 323
	659	მატყობარი 431	მენ 322
კული 272	ლესვა 306	მატყიერი 319	მენა 322
კულურ 452	ლესი 357	მატყლი 319	მეოთხე 324
კუება 276	ლეღოვანი 302	მატყლიერი 319	მეორე 324; 363
კუეთს 277	ლეღუ 302	მაუწყებელი 315	მეოტი 322
კუერთი 274	ლეჩხუმი 569	მაქებელი 315	მერე 326
კუერი 279	ლეღლივებს 201	მაღუძებელი 315	მერყევი 570
კუერნა 279	ლეღლივი 201	მაყუალი 320	მერცხალი 391
კუერსა 181	ლოდინი 300	მაყულოვანი 320	მესამე 323
კუესი 281	ლოკა 307	მაჩვი 321	მესერი 326
კუესაგს 281.	ლეკუშმა 308	მაჩვი 321	მესმა 398
კუეცა 282	ლეკურხო 308	მაცადე 588	მესმის 398
კუთხე 295	ლეკუფხა 308	მაცილობელი 596	მესუა 400
კუმაგს 296	ლეული 309	მაცხოვარი 606	მესხეთი 335
კუმევა 273	ლეყე 308	მაწყუერელი 313	მესხი 335
კუმოდა 273	ლეყი 308	მახა 321	მეტეხი 570
კუმოლა 273	ლხევა 307	მაკსოს 721	მეტი 319
კუნესა 281	ლხინება 310	მბღუინვარე 110	მეტირალი 323
კუნესის 281	ლხინი 310	მგბარი 131	მეტყუელი 325;
კუროთხევა 274	ლხობა 307	მგზარი 144	445
კურივი 296		მგლიან 145	მეუფე 453

მეფე 453	მიეწურა 654	მკერცხლი 297	მოლი 334
მელორე 515	მივალს 330	მკერცხი 297	მოლაღვა 301
მეშინის 555	მივეც 587	მკერცხლი 297	მოლესა 307
მეშურდულე 558	მივლინება 193	მნათობი 353	მოლესვა 307
მეჩხარი 572	მივსცემ 587	მოაქუს 332	მომაწოდა 739
მეჩხარი 570	მიოხრა 252	მოაღორა 514	მომრთმელი 388
მეცნიერი 591	მილაღავს 301	მოაყმო 529	მომღერი 333
მეცხრე 604	მინდა 349	მოგალა 133	მომღულალა 523
მეძიებელ 325	მინებს 349	მოგება 129	მომყმარი 529
მეძინა 325	მირბიოდა 330	მოგუძინა 627	მომშვეა 339
მეწიე 637	მისცა 691	მოგუძინეს 627	მომცა 587
მეწყალის 675	მისწერა 691	მოდრკა 171	მომცემს 587
მეხუთე 705	მიუძღუანა 82	მოვალს 332	მომწითურე 465
მეკამლე 709	მიუწერა 330	მოვაცალე 575	მომწონს 650
მეკელე 712	მიუწესა 638	მოვერიე 375	მონაგარი 136
მზარდული 208	მიუწყავს 657	მოვესწარ 635	მონადება 352
მზაკუვარი 207	მიქცევა 490	მოვეკუდ 277	მოპირვა 371
მზე 222; 327	მიყრა 532	მოვროთავ 387	მორევა 375
მზერა 211	მიყუარს 534	მოვსარ 415	მორევი 333
მზირი 409	მიშუება 550	მოვწყალ 676	მორთო 387
მზოპავი 217	მიშუებული 550	მოვკან 710	მორჩილი 390
მზრუნველი 208	მიშუფება 559	მოზვერი 213	მორცხუე 333
მზუარე 222	მიჩნდა 559	მოზიდვა 213	მოსა 334
მთანი 350	მიც 611	მოზუერი 213	მოსავი 333
მთელი 335	მიცემა 587	მოთეთრე 334	მოსაკუფხლველი 275
მთესვარი 234	მიცემული 587	მოთენთვა 233	მოსთულება 402
მთიბელი 236	მიწოდება 739	მოთენილი 233	მოსთქრიალებს 244
მთიები 231	მიწონა 650	მოთუთქა 240	მოსკუნა 405
მოთვარე 231	მიწურვა 654	მოთუთქვა 240	მოსპოლვა 403
მოთრავს 236	მიწყვა 654	მოთუთქელი 240	მოსრვა 415
მოთვალა 236	მიკლა 707	მოითენთა 233	მოსწრაფე 636
მოქნარება 478	მიპეუარა 140	მოისხა 410	მოსხლტა 413
მოხველარი 249	მიპყარა 532	მოიკსენა 721	მოუღირა 506
მოხუევა 330	მიპცა 691	მოკითხვა 284	მოუწენს 638
მიბარება 94	მეკალი 261	მოკაკვა 260	მოუწოდეს 672
მიამოხზა 330	მეკათა 267	მოკაკული 260	მოფარფატე 458
მიამთხუევს 330	მეკლობელი 268	მოკლე 332	მოფოლხუება 469
მიაცციონ 334	მეკრდი 331	მოკლდინება 277	მოფოლხუებული 469
მიაწოდა 739	მეკრდისა 331	მოკუეთა 277	მოფხუწა 482
მიახლება 692	მეკრდითა 331	მოკუმეა 296	მოფხუწული 482
მიაკალა 707	მეკვახე 276; 375	მოკუმული 296	მოქადული 483
მიება 129	მკლე 332	მოკუნტა 296	მოღერება 506
მიგურა 140	მკერცხე 297	მოკერცხლა 297	
მიღება 101	მკერცხი 297	მოკუფხლვა 275	

მოღორება 514	მოხუეწილი 698	მღული 524	მწიკული 643
მოლუაწე 333;	მოკლა 707	მეყინთავი 537	მწიფე 311
508	მოკმობა 707	მეყვარ 541	მწენხარი 671
მოყვარე 333	მოკოცა 719	მყრალი 531	მწრაფლ 635
მოშავე 334	მრგუალი 156	მყვარ 541	მწუანე 288
მოშუშა 558	მრთელი 335	მშისი 339	მწუელელი 666
მოჩქეფს 567	მრუეელი 313	მშლელი 546	მწუოხე 633
მოცილება 575	მრუმე 389	მშუკანი 557	მწუიერი 642
მოცინარი 582	მრლუიე 384	მშულიდი 340	მწუისი 668
მოციქული 597	მრცხელი 385	მშულილა 340	მწუხარე 655
მოძაგე 619	მრცხუენის 203	მჩქეფარე 567	მწყავი 342
მოძაგება 619	მსუშელი 312	მჩქეფურ 567	მწყევარი 675
მოძგიფული 611	მსურის 310	მჩხავანა 568	მწყემსი 344
მოძილი 627	მსუწყე 424	მჩხიბავი 569	მწყერი 677
მოძრცვა 608	მსწრაფლ 635;	მჩხრეკალი 571	მწყსა 344
მოძლუარი 624	636	მცა 587	მჭადი 345
მოწაბლე 659	მსხალი 336	მცალს 587	მჭამელი 312
მოწაფე 636	მსხეპეელი 411	მცემელი 587	მჭახე 345
მოწვენა 737	მსხილი 427	მცენარე 593	მჭედელი 312;
მოწითანე 669	მსხლეტარე 413	მცველი 312; 589	682
მოწილა 643	მსხლეტარი 413	მცირე 582	მჭლე 680
მოწილვა 643	მსხმოი 415	მცნება 341	მჭურეტელი 684
მოწიფება 737	მტეობარი 429	მცოცავი 598	მხალი 346
მოწკურა 648	მტკაველი 337	მცოხნელი 599	მხერვალი 694
მოწოდება 672	მტკიცე 437	მცურვალი 601	მხიარულება
მოწოდება 739	მტუერი 336	მცხინვარება 602	700
მოწოდებული 672	მტყუვარი 447	მცხუელი 341	მხიარული 700
მოწონება 650	მუეუზალ 154	მძაგს 619	მხუელა 697
მოწრაფე 635	მურგი 157	მძარცველი 608	მხუეტელი 698
მოწრედა 650	მუხური 338	მძალე 609	მხულივი 347
მოწუელა 666	მუხურო 338	მძეკალი 342	მკარი 347
მოწყლა 676	მუკლი 338	მძლე 311	მკეიცი 713
მოწყუელა 678	მუჭი 338	მძოვარი 630	მკეცობაი 713
მოწყუიდა 678	მფარველი 456	მძორი 617	მკმობარე 707
მოხვალ 690	მფრინველი 456	მძუენობა 632	მკნელი 710
მოხვაწვა 486	მფქველი 465	მძუნაობა 632	მკვანი 617
მოხვედ 690	მფქნარებელი 426	მწადის 738	მკვობარი 717
მოხოცვა 719	მქუხარე 140	მწარე 660	მკვე 723
მოხრაკა 703	მღდელი 501	მწაფელი 636	მკცოვანი 723
მოხრაკვა 703	მღებვარი 504	მწდე 311; 637	მჯილი 348
მოხრაკული 703	მღელვარე 505	მწერალი 663	
მოხუალ 690	მღილი 338	მწერი 311; 663	ნაბერწყალი 105
მოხუელ 690	მღრღნელი 519	მწვირე 642	ნაბერწყალი 105;
მოხუევა 696	მღუიერი 510	მწითური 669	106; 352



ნაბელღავი 351	ნადოვანი 354	ნიჯგო 361	პრუწუნი 373
ნაბიჭვეი 109	ნაძე 354	ნოტაია 361	
ნაბიჭი 109	ნაძუი 237	ნოტიუა 361	ჟღლემა 730
ნაბიჯი 112	ნაწლევი 662	ნოლა 362	ჟღლემა 730
ნაგევი 133	ნაწყენი 350	ნოჯიხევი 629	ჟღრუბა 374
ნაგერალი 74	ნახილი 351	ნუ 362	ჟღრობა 374
ნაგუეში 350	ნახლეჩი 718	ნუეინ 362	
ნაგუთნი 351	ნახშირი 354	ნურაი 362	რაბო 376
ნადარბაზი 351	ნაკლეჩი 718		რაგვი 381
ნადი 352	ნაკშირი 354	ოდენ 364	რახრახი 379
ნათელი 353	ნები 355	ოთხი 365	რახუნი 379
ნათესავი 234	ნელლი 304	ოთხო 365	რბის 253
ნათობს 236	ნეზუი 355	ონახე 205	რგება 380
ნათქუამი 350	ნეკერჩხალი 356	ობიზარი 187	რგვა 380
ნათხზენი 245	ნეკი 356	ორაგვე 381	რგოლი 156
ნაკელი 289	ნელტფილი 431	ორაგვეთი 381	რეგვა 381
ნაკლულევან 82	ნემსი 357	ორი 363	რეგვავს 381
ნაკრტენი 292	ნენა 358	ორკაბა 262	რეკა 381
ნაკუეთი 277	ნენე 358	ორჩხეში 258	რეგვა 355
ნაკუარცხალი 280	ნერგი 355; 380	ოფლი 366	რეტი 382
ნაკუერცხალი	ნერწყუა 392	ოფოფი 367	რეტიანი 382
280; 352	ნერწყუი 392	ონხომელი 391;	რეხვა 387
ნაკუერცხალი 280	ნესტუ 423	569	რიწკინებს 386
ნამარნევი 351	ნესტუ-ფერდი	ოცება 367	რიწკინი 386
ნამყენი 339	423	ოცი 368	რკვევა 388
ნამცეცი 595	ნეტა 353		რკვეულად 260
ნამცუეცი 595	ნეტარი 353	პაპა 369	რკილი 292
ნამწყათო 343	ნემტი 355	პაპი 369	რკუევა 388
ნამკეცავი 713	ნიგუზალი 154	პალუი 369	როფვა 389
ნასკუი 405	ნიგუზოვანი 82	პენტაკს 370	რული 309
ნასხლეტი 413	ნიდაყვი 165	პენტუკა 370	რქუმა 383
ნატეხი 432	ნიკაპი 261; 358	პეპელა 247; 248	რლუნა 384
ნატრვა 353	ნიკარტი 358	პეპელი 371	რყევა 385
ნაფშენი 479	ნიკაფსა 262	პეპელა 371	რცხიდა 385
ნაფხრეწი 119	ნიკელი 359	პერი 370	რძე 736
ნაქურცენი 499	ნინელი 359	პეროვა 370	რწება 390
ნალვენთი 509	ნისლი 360	პირი 368	რწევა 390
ნაშობი 548	ნიფერი 526	პირშმო 548	რწმუნება 451
ნაჩხვლეტი 573	ნიყვი 360	პოა 368	რხევა 392
ნაცარ-ტუტა 442	ნიყუი 360	პოვა 368	
ნაცემი 587	ნიჩვი 360	პოვნა 368	საბარკალი 96
ნაცხრენი 586	ნიჩური 360	პოხა 373	საბერძნეთი 186
ნაძვი 354	ნიჩქვი 361	პოხიერი 373	საბოძვარი 115
ნაძიბენი 617	ნიჯგვა 361	პოხილი 373	საბრკე 106

საგანი 135	სამკარი 347	საძაგელი 619	სიგრძო 150
საგბოლველი 131	სანამდე 395	საძელი 732	სივილი 420
საგველი 133	სანთელი 353	საძირკველი 628	სივის 420
საგზალი 144	საპრასია 734	საძოვარი 630	სივლტოლა 204,
საგუსალი 141	სარასირი 404	საძოხე 737	736
საღა 395	სარეგუაი 381	საწდე 637	სიზმარი 215
საღაა 395	სარეკელი 381	საწმაროული 649	სიზრქე 218
საღაათ 395	სარეკელი 379	საწნეხელი 671	სითხე 244
საღვისი 166	სართული 388	საწყალი 675	სიკუდილი 277
საღმელი 166	სარკუმელი 273	საწყაული 657	სილბო 300
საღური 168	სარტყელი 377	საწყევარი 675	სიმური 420
სავარცხალი 194	სარკუმელი 382	საჭამი 680	სინედლე 304
სავარძელი 195	სარცხელი 385	საჭმელი 680	სირაქლეში 403
სავენაკე 198	სასოთმალი 419	საჭურისი 686	სირი 403
სავრძელი 195	სასიძობელი 404	სახარებაა 732	სისხლი 214
სავსე 201	სასრევი 416	სახელი 622	სისინი 404
საზომელი 216	სასიძური 736	სახერველი 694	სიტყუა 445
საზურე 212	სატეხი 432	სახვა 397	სიქადული 483
სათარი 229	სატყორცი 446	სახუველი 696	სიყმილი 529
სათიბელი 236	საფანელი 455	სახუეტელი 698	სიყუარული 534
სათონ 228	საფარველი 456	საკამლობელი	სიჩჩო 567
სათხველი 249	საფეთქელი 462	709	სიცილი 616
საინგილო 734	საფლავი 454	საკამრობელი	სიციხე 602
საკაბე 732	საქართველო 737	709	საძე 404
საკალმახე 732	საქასრია 734	საკელი 712	სიძება 404
საკანაფური 735	საქმე 484	საკსარი 711	სიწლო 652
საკუთარი 277	საქუსალი 141	სელი 397	სიწრფელე 672
საკუმველი 273	სალამო 502	სერი 399	სიწრფლება 672
საკურთხისი 734	სალამური 399	სერობა 399	სკული 405
საკუხი 732	საღორე 515	სვე 401	სლეკა 406
სალაჯური 734	საყელი 533	სვე 401	სლექს 406
სალი 395	საყელი 533	სვლება 419	სლეა 74
საღმობაა 733	საყუარელი 534	სვლებს 419	სლოკინი 421
სამაგარა 733	საყუდარი 535	სვრე 402	სლეკ-სლეკი 421
სამე 395	საყუდელი 535	სვრელი 402	სლეკუნი 421
სამეგრელო 734	საყური 780	სთავს 735	სმენა 398
სამი 395	საყურძენი 780	სთვა 735	სმენილი 398
სამმოცი 395	საცერი 575	სთვილი 735	სოველი 421
სამოსელი 334	საცინელი 582	სთუელი 402	სოფლელი 187
სამტრედია 734	საციქელი 597	სთული 735	სრევა 396
სამშაბათი 395	საციხური 735	სთხოვა 691	სრესა 407
სამწყელი 343	საციხისი 734	სიარული 736	სრიალი 407
სამხარი 346	საციხიველი 584	სიბრტყე 119	სროლა 366
სამხრება 346	საციხოვარი 606	სიგრძე 150	სრსული 407

სრული 409	ტალი 428	ტუტური 443	უმკჯდრო 450
სრულიად 407	ტანტალეს 428	ტფილელი 187	უმცროსი 582
სტირ 690	ტანტალი 427	ტფილი 431	უმცხუარი 449
სტიკიცა 437	ტაფელა 429	ტფუ 301	უმწყი 343
სტუილობა 408	ტაბა 427	ტყავი 443	უმჯობესი 724
სუამდი 282	ტბორი 427	ტყე 302	უნდა 691
სუანეთი 418	ტბური 427	ტყემალი 529	უნებს 448
სუანი 418	ტევება 429	ტყლაშუნი 446	უპეა 452
სუე 401	ტვერი 430	ტყლემა 446	ურჩი 390
სუელი 418	ტეფა 431	ტყლომა 446	ურჩხი 453
სუთ 416	ტეფი 431	ტყორცება 446	უსუა 399
სული 423	ტილი 434	ტყორცება 446	უსუამს 399
სუმა 400	ტირილი 255	ტყრიალი 444	უსუსური 450
სუმა 416	ტისნა 434	ტყრიშალი 444	უტევს 429
სურო 408	ტეკბნილი 435	ტყრომა 444	უფალი 453
სუფევა 453	ტეკბნის 435	ტყუბნი 447	ულელი 454
სქინდონა 555	ტაკცა 437	ტყუილი 447	უფუარს 534
სცა 587	ტაკვერა 437	ტყუის 447	ეშრეტი 556
სძე 611	ტარციალი 436	ტყურბლა 448	უშუერი 549
სძეა 736	ტარცოლა 436		უზუენებს 448
სძინავს 627	ტლაპი 439	უბეა 451	უცქირა 584
სწავება 633	ტლაპო 439	უბიბა 112	უბელუ 624
სწერ 690	ტლეკა 439	უბიბებს 112	უწამწამებ 439
სწერთ 225	ტლეკს 439	უბნეკს 102	უწდევენ 637
სწრაფა 636	ტლიკინი 439	უბრწკინა 105	უწესს 638
სჭირის 685	ტლინიკი 439	უბწკინა 105	უწოლს 672
სხალი 336	ტლობა 438	უგბოლველი 131	უწრდოდის 651
სხალოვანი 336	ტლობა 440	უგინებელი 449	უჭმელი 680
სხეპავს 411	ტლობანიერი 428	უგრძნებელი 449	უკამლო 709
სხეპვა 411	ტობახჩა 428	უგუნური 450	უკამური 709
სხენი 411	ტობი 440	უდაბნო 162	
სხიპა 411	ტობოფს 440	უდაბური 162	ფანქლი 461
სხმა 410	ტომბოყო 428	უდარესი 164	ფარვა 456
სხმარტლი 414	ტომპოყო 428	უვის 448	ფართხალი 458
სხრტე 425	ტოფი 440	უზარმაზარი 208	ფაროსანი 35
სხუაბ 426	ტოფობა 440	უთხრა 691	ფარულად 312
სხუენად 411	ტრედი 440	უკაცური 450	ფარფატებს 458
სხუენი 411	ტუ 441	უკაცრული 450	ფარფატი 458
სხუერტა 413	ტუა 441	უკარს 282	ფარცხი 458
სხუილი 426	ტუინი 433	უმბარი 131	ფარხუნი 460
სკუენად 411	ტურტური 441	უმეცარი 449	ფატარი 460
სჯობს 724	ტუსვა 442	უმზირა 211	ფაქლი 461
	ტუტა 441	უმზო 450	ფაფარი 457
ტაბაკმელა 427	ტუტუა 441	უმზეზო 450	ფაცაფუცი 461

ფაცუნი 462	ფრჩხილი 458	ქადება 483	ქური 498
ფაცური 461	ფრცქვნა 472	ქათამი 483	ქურიმა 494
ფაცხა 462	ფრცხენა 458	ქალაქელი 187	ქურცხი 499
ფაცხვა 462	ფრცხენს 458	ქალაქს 394	ქუსლი 499
ფეთღება 461	ფრცხილი 458	ქალაქსა 394	ქუცნა 493
ფეთი 461	ფსელი 472	ქალწული 674	ქშენა 490
ფეთქავს 461	ფსმა 472	ქართველი 486	ქცევა 491
ფერთხავს 463	ფუეშუება 466	ქართლი 486	ღადება 501
ფერთხვა 463	ფუკავს 473	ქართული 486	ღამე 183; 502
ფეროა 463	ფუკვა 473	ქაცვი 487	ღანჭი 504
ფერუა 463	ფუნაი 474	ქე 492	ღანჭ-მოქცეული 504
ფერკი 106	ფუნეა 474	ქელავს 488	ღარი 502
ფესუი 470	ფუოდა 473	ქელვა 488	ღალადი 501
ფეტვი 464	ფურმან 475	ქერტლი 488	ღალადისი 501
ფეტუი 464	ფურჩულებს 475	ქერცლი 489	ღაწვი 504
ფეშუება 466	ფურჩული 475	ქეკავს 489	ღაწუი 504
ფეხვა 467	ფურცელი 476	ქეკვა 489	ღებვა 504
ფეხი 106	ფურცელოვანი 476	ქეშელი 490	ღებილი 504
ფილტვი 467	ფუტკარი 126	ქეცი 490	ღელავს 505
ფიმიფილი 467	ფუფული 474	ქვა 491	ღელე 505
ფირტუი 467	ფულუ 476	ქვაბი 491	ღელვა 505
ფიშ-ფიში 466	ფულურო 476	ქვისელი 493	ღელია 254
ფიჩხი 468	ფულურო 476	ქვისლი 493	ღერი 506
ფიცი 477	ფუტუნა 476	ქიანი 494	ღერო 506
ფლავს 454	ფუტუცი 476	ქინდრი 494	ღერღავს 507
ფლეჟა 468	ფუტუხუ 459	ქინქლი 495	ღერღელთა 520
ფლეჟის 468	ფუტუხუნი 477	ქინქლი 495	ღერღელი 520
ფოთელი 469	ფუქავს 465	ქმარი 495	ღერღილი 507
ფოთოლი 469	ფუქა 465	ქმარა 484	ღეჭავს 507
ფოლი 469	ფუქილი 465	ქმნული 484	ღეჭვა 507
ფრენა 456	ფუქარება 426	ქნევა 485	ღვია 509
ფრეწს 119	ფშალა 479	ქონი 496	ღვლერჭი 524
ფროე 456	ფშენა 479	ქორედი 496	ღივილი 510
ფროთხვა 471	ფშენის 479	ქორი 496	ღივის 510
ფროთხილებს 458	ფხა 480	ქორი 497	ღირძენა 522
ფროთხილი 458	ფხაკანი 481	ქოშინი 490	ღიჯლიჯებს 510
ფროთხოლეილი 471	ფხაკუნი 481	ქსელი 141	ღიჯლიჯი 510
ფრინვა 456	ფხიერი 480	ქსოვა 141	ღლეტს 510
ფრიწა 119	ფხინი 481	ქუაბი 491	ღლტება 510
ფრუტუნებს 471	ფხოტნა 481	ქუე 492	ღლია 511
ფრუტუნი 471	ფხოტნის 481	ქუმო 492	ღლიავი 511
ფრჩხენა 458	ფხუილი 482	ქუეოთ 492	ღმერთი 512
ფრჩხენს 458	ფხუწავს 482	ქუეშე 492	
	ფხუწვა 482	ქუმელი 497	

ღმუილი 524	ღუღუნი 524	ყური 538	შეცსცო 592
ღმუის 524	ღურღული 523	ყურული 538	შეწუენ 189
ღობავს 513	ღუწა 508	ყუილი 543	შეთქელია 242
ღობე 513		ყულივი 539	შეთქია 242
ღობვა 513	ყანა 75; 530	ყუნტალებს 537	შეთქლია 242
ღომი 513	ყანობირი 530	ყუნტალი 537	შეირატე 377
ღორი 515	ყარს 531	ყუნცი 546	შეირაყა 385
ღორჯო 515	ყარყანტო 532	ყუნცული 546	შეიტუსა 301
ღოღავს 516	ყარყარა 531	ყოლა 543	შეიძინა 612
ღოღვა 516	ყა 526	ყურბეული 535	შეკაება 260
ღოღილი 516	ყელი 533	ყური 544	შეკეობა 267
ღოღილობს 516	ყეყვა 534	ყურსვა 545	შეკეილი 271
ღოჭვა 516	ყველი 187	ყურსვა 545	შეკეილი 277
ღრება 503	ყვეს 526	ყურყული 544	შეკრა 291
ღრეკილი 516	ყველვა 536	ყუყება 545	შემატყუებელი 304
ღრენა 517	ყველვს 536		
ღრევა 517	ყვლია 536	შარი 547	შემოგარე 547
ღრიალი 503	ყივილი 540	შაში 209	შემოსა 334
ღრინვა 517	ყივის 540	შაშუი 209	შემოწება 646
ღრმა 518	ყინელება 540	შეაგბო 70	შემოწიკება 646
ღრმული 518	ყინელი 540	შეაგუებს 88	შემშჟალვა 409
ღრობა 503	ყინვა 540	შეარყია 385	შემცილება 582
ღრტილი 519	ყლაპავს 541	შეარხია 392	შემწეწელი 637
ღრტუნებს 519	ყლაპვა 541	შესავიან 400	შემწე-ყოფა 637
ღრტუნე 519	ყლე 538	შეატყუა 304	შემწიკება 643
ღრღედი 520	ყო 526	შეატუს 549	შერჭობა 409
ღრღნა 519	ყოვლი 542	შებნევა 103	შენდა 162
ღრღნის 519	ყოენის 541	შეგბობა 131	შენი 553
ღრძილი 522	ყორე 542	შეგბოლვა 131	შერთვა 387
ღრჭენა 521	ყორია 254	შეგნება 135	შერწყუა 390
ღრჯუ 522	ყორყი 543	შეგუება 152	შესაძინელი 612
ღუარძლი 508	ყრა 532	შეგუებული 152	შესვლია 419
ღუაწლი 508	ყრა 533	შედგმა 99	შესობა 400
ღუელფი 536	ყრიდა 533	შედრკა 186	შესოვლება 421
ღუია 509	ყრმები 184	შედღება 180	შეტკობა 435
ღუივა 509	ყროლა 531	შეესემინ 398	შეტუსვა 442
ღუიძლი 538	ყრუ 544	შეეახე 691	შეტუსვილი 442
ღულარჭნა 86;	ყუა 543	შეეახებ 691	შეტყობა 435
524	ყუარობს 364	შეედერკ 171	შეუკეუთა 180
ღულარჭნილი 85;	ყუდრო 535	შეეგეე 152	შეუტია 429
86; 524	ყუდროება 535	შეეიგენ 135	შეუღრინა 517
ღული 524	ყუედრებული 367	შევიძინებ 612	შეფოცება 470
ღუნვა 524	ყუერბი 535	შევიკა 263	შეღრევა 516
ღუპვა 525	ყუერბული 535	შეესუ 416	შეღრიკა 516

შეყო 526	შურდლოსანი 558	ჩქეუფა 567	ცინცლავს 582
შეყოლება 531	შურდული 558	ჩქეუფება 567	ცინცლვა 582
შემა 614	შუშავს 558	ჩხელი 567	ცისკარი 574
შეშინება 555	შუშა 558	ჩხავილი 568	ცისკიდ 574
შეშინებული 555	შუქერი 559	ჩხავის 568	ციცინათელა 597
შეშრობა 553	შუფეი 559	ჩხამა 568	ციცქნა 583
შეტუნება 592	შხევროი 559	ჩხართვი 391	ციცქნა 583
შეტუმა 578		ჩხართვი 569	ციცქნავს 583
შეწვენა 637	ჩააკეხა 282	ჩხეკავს 570	ციცხვი 629
შეწრდა 651	ჩაბარება 94	ჩხეკვა 570	ციცხვი 629
შეწრდის 651	ჩაგება 129	ჩხეკვი 572	ციხე 629
შეწუხება 655	ჩაიხუტა 706	ჩხელელა 573	ციხე-ქალაქი 629
შეჭირება 685	ჩაკეხება 282	ჩხიბვა 569	ციხის-ციხე 629
შეჭრა 682	ჩანს 559	ჩხიკვი 573	ცლის 253
შეხება 691	ჩაქინდერა 494	ჩხირი 571	ცმელი 577
შეხვევა 696	ჩაყვინთვა 537	ჩხუება 571	ცნობა 591
შესვლია 486	ჩაყლაპა 541		ცნობილი 591
შეხვრება 699	ჩახერგვა 693	ცაა 574	ცოლება 600
შეხუდრა 697	ჩახერგილი 693	ცალი 590	ცოლი 600
შეა 548	ჩახუტება 706	ცალიერი 590	ცოცავს 598
შეული 552	ჩაჰკეხა 271	ცაცხვი 610	ცოცვა 598
შეიდი 554	ჩემდა 162	ცაცხვი 610	ცოცხი 599
შეილი 548	ჩემი 561	ცეკა 592	ცოცხალი 599
შთადგმა 99	ჩენდარი 594	ცეკვა 591	ცოხნა 599
შთავკედ 706	ჩერჩი 562	ცელავს 576	ცრემლი 598
შთაცუმა 578	ჩერქვა 562	ცელვა 576	ცრემლოა 598
შობი 554	ჩინი 559	ცელი 576	ცრეცა 583
შომშილი 339	ჩიჩქნა 565	ცემა 587	ცრეცს 583
შინდი 555	ჩიჩქნის 565	ცენდარი 594	ცუარი 580
შიშუდილი 550	ჩიჩხვი 565	ცენდებინ 593	ცულადი 583
შეკერი 558	ჩიჩხინი 565	ცერი 594	ცული 583
შლა 346	ჩლეკა 565	ცეტი 577	ცუეთს 595
შლილობასა 576	ჩლიქი 566	ცეცება 578	ცუილი 596
შობა 548	ჩლიქინი 565	ცეცქვა 578	ცუნცულა 601
შრობა 553	ჩორჩხვა 599	ცეცხლი 614	ცურა 580
შუა 557	ჩოქვა 566	ცეხვა 578	ცურავს 601
შუადლე 557	ჩოჩვა 598	ცვარცვალი 580	ცურვა 601
შუბლი 556	ჩუევა 563	ცველანი 595	ცუი 602
შუელი 552	ჩუენი 563	ცვლი 596	ცუცხვათი 610
შუენიერი 549	ჩუენი 563	ცთომა 592	ცქერა 584
შუენის 549	ჩუეული 563	ციდა 581	ცქიფი 602
შუვა 557	ჩქევი 567	ციდი 581	ცხება 603
შუვაა 557	ჩქიფი 602	ცილა 581	ცხეული 603
შუიდი 554	ჩქლეოა 566	ცილი 592	ცხელი 187

ცხემლა 585	ძეძვი 615	წარგიყვანებს 129	წიღოვანებაჲ 642
ცხენი 586	ძეძუი 615	წარვალ 193	წითელი 187;
ცხენოსანი 82	ძეწკვი 725	წარვქდ 635	669
ცხვარი 606	ძეწნი 616	წარვილა 197	წითოს 669
ცხვინჯა 605	ძიგვე 616	წარვილეს 182	წიკამაკა 670
ცხვირი 604	ძიგრა 376	წარვქედ 706	წიკომაკო 670
ცხიმი 605	ძიგურაი 616	წარსილა 635	წიკუი 670
ცხობილი 602	ძიგძიგი 626	წარუვალი 193	წილი 685
ცხოვარი 606	ძიგძიგებს 626	წარუძღუა 624	წინადასცუეის
ცხოველი 187	ძილი 626	წარუყვანება 635	595
ცხოვნება 606	ძილი 627	წარძღუანება 624	წინადასცუეითა
ცხოვრება 606	ძირი 628	წარკოცა 719	595
ცხრა 604	ძისცოლი 600	წებავს 662	წირითავი 644
ცხრილი 586	ძიძგნა 617	წებო 662	წირისთავი 644
ცხრო 607	ძიძგნის 617	წებწკალი 637	წირპლი 670
ცხური 604	ძლისპირი 428	წენა 737	წიფელი 644
ცხუნება 602	ძმა 619	წელი 638	წიწკა 640
	ძმარი 631	წელი 662	წიწილა 644
ძაბრიგანა 618	ძმასა 77	წელიწადი 638	წიწილი 644
ძაბურები 618	ძმითა 77	წელიწდეული 638	წიწკათი 645
ძამა 619	ძმისა 77	წენგა 663	წიწკნა 645
ძამია 619	ძოვს 630	წენგარა 663	წიწკნის 645
ძამლი 608	ძუი 630	წერა 663	წიწლიკანა 670
ძანძალი 419	ძუა 631	წერდეს 182	წკა 645
ძარღვი 620	ძუელი 625	წერენ 189	წკარუნი 646
ძარღუ 620	ძუქუ 618	წერს 663	წკეპლა 647
ძარცუავს 608	ძლოლა 624	წერილი 255;	წკეპლი 647
ძარცუვა 608	ძლომა 624	663	წკვარამი 447
ძალღი 621	ძლუენი 624	წერნ 349	წკიპვა 647
ძაზელი 622		წერტილი 663	წკირი 648
ძახილი 622	წაბლი 659	წეწება 639	წკნდება 645
ძაკველი 622	წადიერება 738	წეწკავს 640	წკრე 647
ძაგერება 610	წადილი 738	წეწკა 640	წკრიალი 646
ძაბვა 611	წადნიერი 738	წელენი 665	წკურავს 648
ძაიფვა 611	წათუბითა 457	წეზავს 667	წკურვა 648
ძეგვი 623	წათხი 633	წევრვა 667	წმასნა 670
ძეკი 612	წალა 634	წვერი 641	წმასნილი 670
ძელი 623	წალალა 301	წვიმა 667	წმასნის 670
ძენძავს 613	წალი 634	წვიმს 667	წნელი 660
ძენძვა 613	წამება 635	წვიტი 673	წნეხა 671
ძერი 624	წარავლინებს 188	წიდა 642	წნეხილი 671
ძერქორი 497	წარბი 661	წიდნა 669	წნეხს 671
ძეძავს 625	წაწალი 661	წიდნე 669	წნული 660
ძეძგვა 625	წარგება 129	წიდოვანი 642	წოდება 672

წოვნა 649	წყვეტს 678	ხატავთ 225	ხუიყავ 695
წოვს 649	წყლვა 676	ხატაენ 349	ხუნდი 722
წოლა 366	წყლული 676	ხატეკდინ 349	ხუნდება 490
წრაფა 635	წყნეთი 676	ხატვენ 189	ხუნებს 691
წრელა 186	წყრთა 679	ხაზა 710	ხურიანავს 705
წრიბი 672	წყუელა 678	ხევი 712	ხურიანვა 705
წრფელი 672		ხერგავს 692	ხურიანვილა 705
წუავს 664	ჭადი 345	ხერგვა 693	ხუყუარს 691
წუართა 665	ჭამა 480	ხერგი 693	ხუცეისი 587
წუევა 640	ჭამებული 680	ხერგილი 693	ხწერ 690
წუეთავს 666	ჭეჭკავს 683	ხერხვა 693	
წუეთი 666	ჭეჭკვა 683	ხერხი 693	კამლი 709
წუელაჲ 640	ჭეჭკილაი 683	ხიდი 716	კამბერი 709
წუელი 640	ჭეჭყავს 684	ხიკი 700	კარი 710
წუელს 666	ჭეჭყვა 684	ხიკინი 700	კაკა 710
წუერი 641	ჭიანჭველა 727	ხინწკი 701	კლილი 706
წუილი 673	ჭინჭარი 727	ხიტკინებს 701	კდომა 706
წუიმა 667	ჭირვეული 685	ხიწსა 701	კევი 712
წუიმს 667	ჭირი 685	ხიჭი 701	კელი 712
წუის 673	ჭრიალი 686	ხლუბა 692	კელოვანი 712
წუკალა 673	ჭრიჭინებს 686	ხოკავს 702	კელოსანი 712
წუკანიაჲ 673	ჭრიჭინი 686	ხოკვა 702	კეველა 39
წული 674	ჭრტინვა 686	ხორცი 719	კიდი 716
წულილი 652	ჭრტინვა 686	ხორხი 719	კლა 707
წურილი 652	ჭურეტა 684	ხორხნა 702	კმა 707
წურწური 673	ჭური 687	ხორხნის 702	კმელი 708
წუმბე 653	ჭურჭელი 687	ხორხოცებს 702	კნაენ 710
წუნწუხი 739	ჭურჭერი 687	ხორხოცი 702	კნვა 710
წურავს 653	კყანი 687	ხოტრავს 702	კოზი 718
წურწური 452	კყანტილი 688	ხოტრვა 703	კორცი 719
წუწი 654	კყვილი 688	ხოზავს 720	კორკი 719
წუწკუნი 655	კყვივის 688	ხოზვა 720	კორკიანობა 719
წუწნა 654	კყინტილი 688	ხოზნა 703	კოკვაჲ 720
წუწნის 654	კყელმა 689	ხოზობი 720	კოკობი 720
წუხილი 655	კყელავს 689	ხრა 692	კრძლები 184
წუხს 655	კყელუა 689	ხრაკავს 703	კსავს 710
წყათი 343	კყლიბა 689	ხრტილი 519	კსენება 721
წყალი 657	კყუნავს 690	ხრუტუნი 704	კსენი 721
წყალობა 675	კყუნვა 690	ხუადი 696	კსვა 710
წყარო 657		ხუედრი 697	კსოვნა 721
წყევა 675	ხარ 690	ხუეტა 698	კწვილი 717
წყეული 675	ხართ 225	ხუთი 704	კწობა 717
წყეწყვა 658	ხარი 710	ხუიმაღვი 695	კწვ-ყოფა 717
წყვა 657	ხარხა 711	ხუიქმ 333; 484	კწკწნი 717



კუნდი 722	ჯინჭარი 727	პაშნებ 690	ჰმატს 319
კუებული 714	ჯინჭველი 727	პბრავ 690	პრულის 309
კუეზა 714	ჯიჯა 729	პბრავს 104	პრქჟან 383
კუელა 716	ჯიჯგნა 728	პბრავს 120	პრქუა 283
კურელი 722	ჯიჯგნის 728	პგავს 132	პტირ 690
კურეტა 722	ჯიჯლი 729	პგვანდა 132	პუყუარს 691
	ჯმა 726	პგიეს 129	პფუცა 477
ჯაჭვი 725	ჯლოჯანა 729	პგვრე 751	პფუცავს 477
ჯაჭუი 725	ჯლღემა 730	პკერა 378	პქონდა 691
ჯაჯაი 624	ჯლღემს 730	პკითხა 691	პწერ 690
ჯეჯგავს 726		პკითხავს 284	პხუდების 697
ჯეჯგვა 726	პასეთი 730	პკუეცს 282	პხუელა 697
ჯიღვა 727	პასრე 730	პლოკს 307	

## მეგრული

აყყარი 533	ბათქუნს 102	ბზიმი 253	ბწწქქ 658
ათაქი 482	ბაკირი 102	ბზიმუნდა 182	ბოგა 75; 90
ათაში 415; 730	ბაკუა 102	ბიბსკონენქ 105	ბონდი 93
აკაბუცხა 458	ბაკუნს 102	ბიბწკონენქ 105	ბონდილი 93
აკოდანმილი 613	ბალენქ 299	ბილონცა 113	ბონდლი 93
აკოდანძუა 613	ბანძლი 101	ბინეზი 198	ბონუა 92
აკოდანძქ 613	ბარაფა 103	ბინესამი 198	ბონჯგორი 94
აკოწყორუა 657	ბარგუა 104	ბინუა 102	ბორბოლია 114
ალაგაფა 129	ბარგუნს 104	ბინური 111	ბორბონჯია 94
ალაგაფირი 129	ბარტყირი 104	ბირა 112	ბორდში 114
ალიბარენს 300	ბარტყუნს 104	ბირაფა 112, 184	ბორდიშანს 114
ამში 191	ბარუა 103	ბირიბილი 110	ბორკი 96
ანთხება 471	ბაღება 107	ბირიწუნს 119	ბორკილი 96
ართგური 190	ბაღებული 107	ბირტყა 119	ბორკუა 96
ართი 190	ბაღუ 107	ბირცხათი 255	ბორჯგ/
აში 415	ბაღრე 107	ბისკონუა 105	ბოჯგი 98
აშო 730	ბაცუა 108	ბიძგაფი 112	ბოჯვი 99
აჭარენ 181; 691	ბაყუა 108	ბიწკონუა 105	ბოშეფი 184
აჭკომენ 181	ბგორუნქ 695	ბიჯგი 110	ბოჭკა 99
	ბგორენქ 136	ბლოკი/	ბუა 736
ბაგუა 101	ბერგი 104	ბლოტკი 307	ბუაიოლუ 193
ბაზუა 101	ბზანქ 210	ბლოგენქ/	ბრაგადანქ 695
ბათქუა 102	ბზიმა 182	ბლოტკენქ 307	ბრაყენქ 384

ბრთუნე 388	ბლოლი 501	გაგონუა 147	გეწიკუ 643
ბრჩუნე 608	ბლორანე 503	გაკურცხინუ 297	გეწონუა 650
ბრჩხვანე 294	ბლუჭუნე 516	გალე 135	გეწუაფა 632
ბრჩხვე 294	ბშუნე 416	გამანწყუმალი	გეწუაფილი 532
ბსქიდე/	ბშქირიტუნე 191:	390	გეწუ 649
ბსქელე 551	556	გაშუა 143	გეჭყაფა 674
ბსხაპი 412	ბშქერტუნე 556	გახარქისინი/	გეჟაჟ 534
ბტახუნე 432	ბშ/ფშუნ(ნ) 721	გორჩქინელი	გეჟვენჯი 526
ბუბრდლინგუნე 118	ბჰანე 587	561	გეჟონა 339
ბუზინი 123	ბჰვანე/	გარჩიელუ 723	გეჟანაფა 138
ბუკი 114	ფჰვანე 589	გაუა 129	გეჟანაფილი 138
ბული 92	ბჰოდდ 588	გაფილი 129	გვერი/
ბულონი 82	ბჰოლანე 590	გებინილი 102	ნვერი 142
ბუმა 81	ბჰური 601	გეობგი 90	გვიმარონი 82
ბუმა 89	ბჰურუნე 601	გებრთვი 388	გვიმორა 143
ბუმაფა 88	ბჩხირკანე 571	გებმე 416	გიბინუ 102
ბუმირი 89	ბჩხირკე 571	გებწი 649	გიბრთვი 388
ბურგონი 116	ბცალგუნე 576	გეგაფა 152	გიბუა 131
ბურდი 95	ბძირგუნე 211	გეგაფილი 152	გიბუნს 131
ბურდლა 117	ბწერიდ 651	გეგონულუ 500	გივონგუნე 632
ბურდლინი 118	ბჭარგუნე 663	გეგნიქანქალგ 489	გივძიცი 616
ბურდლინა 118	ბჭითონდგე 669	გეგნოვწირიხი	გიზუზუნუ/
ბურიინი 116	ბჭკადი/	652	გიზ ზენე 219
ბურიწუნს 119	ვჭკადი 682	გეევაშქანე 550	გიომიბინანს 102
ბურტყონუა 120	ბჭკადუნე/	გიეგონი 147	გიოთგორდა 141
ბურტყონუნს 120	ვჭკადუნე 682	გიეფოცორუნე/	გიოთგორაფა 660
ბურტყუ 124	ბჭკაჭკუნე/	461	გიიდე 690
ბურუა 123	ვჭკაჭკუნე 683	გეზგილატა 210	გიიკიუნს 252
ბურუნს 123	ბჭკირუნე 682	გეთხუ 251	გილაკვირაფა 282
ბურლი 125	ბჭკომი 680	გეშჩონინწუ 700	გილანწყუმა 390
ბურჩხი 125	ბჭკუმუნე/	გემორთუ 388	გილანწყუმალი
ბურჭი 98	ბჭკუნე 680	გენთხაფა 330	390
ბურჯაფი 120	ბჭუნე 664	გენჩხაფა 602	გილაფართხუა 463
ბუცხა/	ბჭყალგუნე/	გეოცუ 367	გილაცხონტილი
ბირცხა 458	ვჭყალგუნე 675	გერთუ 706	413
ბუტა 97	ბჭყაჭყუნე 684	გერჩქანა 563	გილახარუა 694
ბუტგუა/	ბჭყეიდუნე/	გეუნწუა 639	გილერგინს 148
ბიბგუა 125	ვჭყეიდუნე 678	გეჟნალობა 498	გილესვარუა 402
ბუტინუა 113	ბჭყელიტუნე 689	გეცუდუ 583	გილესვარუნა(ნ)
ბუტუნა 127	ბჭყილგუნე 676	გეცუნაფა 578	402
ბფურიგუნე 456	ბხვადი 697	გეცუცინი 616	გილმაზუმიწუ 219
ბლაჭუნე 507	ბხვადუნე 697	გეპუ 611	გილოსუა 146
ბლობი 513	ბხოკუნე 702	გეპუნ 611	გილუზინდუ(ნ)
ბლობუნე 513	ბჯოგ 619	გეწაწაფა 639	213

გილუნთირუ(6) 229	გობურდღონუა 117	გოლაოფუა 309 გომაძისუ 721	გოწოს 638 გოჭაბილი 662
გილგმობუ 88	გობლილიტი 511	გომპარილი 103	გოჭაბუ 662
გიმაზიმ 215	გობლიროკი 516	გომპორუა 103	გოჭითონდუ 159
გიმართუ 706	გობმოლე 590	გომორძეუა 392	გოჭკირილი 682
გიმე/გე მე 145	გობჭითონდი 669	გონბარილი 103	გოჭყორინი 678
გიმკონქირუ 485	გობჭყეადი/	გონბარუა 103	გოხაკარუ 694
გიმოჩამა 587	გოპჭყეადი 678	გონოთირი 350	გოხაკუა 694
გინაბიჯგევი 112	გობჭყილიტი 689	გონოთი 203	გოხინაფილი 700
გინობირაფა 111	გოგიმორძეკას 134	გონქირაფა 485	გოხორგუა 693
გინობირაფილი 111	გოგურგინუ 157	გონწერუა 601	გოხორცქუ 134
გინობსქიდი 551	გოდლირიზუ 180	გონწყილი 655	გოხოწ 703
გინოგაფა 130	გოვრცხონი 584	გონწყუმა 390	გოჯი 149
გინორთინაფა 388	გოვსკვი 405	გონწყუმილი 390	გოჯოგაფა 619
გინოტკიცუა 436	გოვტგბი 431	გოპტკაჩი 437	გოჯოგერი 619
გინოჩამა 587	გოვგურინი 456	გორაფა 136	გოცინუა 540
გინოჩილითაფა 592	გოვწირი 653	გორდა 141	გოჯურსილი 545
გინოცმა 579	გოვჭყორი 678	გორთუ 203	გუგა/გუნგა 153
გინეკოფინი 455	გოვზარი 694	გორთუალა 203	გუგული 153
გინეძიბირუანქ 111	გოზიზინაფა 214	გორილი 136	გუგე 132
გიობიჯკუ 112	გოზიზინაფილი 214	გორსხიპუა 411	გუნა 132
გიპკალიფი 268	გოზირუ 213	გორუა 136	გურაფა 156; 184
გირახილი 150	გოზირქინაფილი 218	გორუქქ 690	გურგინი 157
გირასუა 150	გოთალირი 232	გორხუალა 722	გურგინუნს 157
გიროხილი 150	გოთალუ 232	გორე 136	გური 155
გიროხუა 150	გოთანდუ 233	გოტახუა 432	გურიგედვალირი 156
გირძე 150; 187	გოთანელი 233	გოტირკირი 439	გურიკონი 156
გილუ 129	გოთინუა 228	გოტირკუ 439	გურის 394
გიშაგორუა 136	გოთინუ 250	გოტყეაცე 446	გურიჭვილი 156
გიშაწვილა 640	გოთიხიფუ 250	გოფიხე 545	გურიჭიათა 156
გიშხვართი 559	გოკალიფერი 268	გოფურაფილი 474	გურმუელირი 156
გიციროცუ 583	გოკვათუ 277	გოფურცქონუ 472	გურონი 82
გიწოლენს 633	გოკვასილი 282	გოქუცუა 493	გურჯონუა 146
გისოჭურუ 702	გოკიდუ 259	გომშინაფა 420	გეკორჩქინი 560
გობირიწერი 119	გოკირტონილი 293	გოჩაკუა 561	გეკოტგბი 431
გობოგილი 90	გოკო 286	გოჩოლუა 590	გემორძევილი 392
გობონდლილი 93	გოკურცხინუ 297	გოცირიცელი 583	გენძა/გეხე 150
გობონდლუა 93	გოლოლუ 301	გოცირუა 575	გენძა/გერძე 150
გობრაჟი 384	გოლოფა 139	გოძიკინი 616	
გობრჩვი 608	გოლოფანს 139	გოძიძეკონილი 617	
გობტახი 432	გოლოფირი 139	გოძე 611	და 159
		გოწირდუ 651	და 160
		გოწირილი 653	დაალიბარუ 300

დაარსქინუ 555  
დადული 81; 169  
დასაბადი 107  
დაფახუდუ 467  
დაღორება 514  
დაჩხირი/  
  დანჩხირი 614  
დეკაფუა 167  
დეგაფუა 167  
დეკინდგუ 173  
დეურდგინი/  
  დგირდგინი 167  
დეურდგინუნს/  
  დგირდგინუნს  
    167  
დეუმა 168  
დეუნს 168  
დეჟონუ/  
  დეჟონჲ 541  
დეჲალა 170  
დიანთირი 169;  
    329  
დებრძლი 613  
დებცხადი 341  
დიდა 75; 169  
დიდეგაფუ 167  
დიდი 172  
დიიბრგე 145  
დიიბჭყი 674  
დიიკათუ 267  
დინადღებუ 180  
დინაფა/  
  დენაფა 176  
დინოდინაფა 176  
დინოწალუ 390  
დინოწიკუა 643  
დინოწკარუა 647  
ღირაკა 186  
ღირაკილი 171;  
    186  
ღირიკუ 171; 186  
ღირიკუა 171  
ღირიკუნს 171;  
    186  
ღირკუნ 186  
ღიღვანთუ 509  
ღიღვინტუ 519  
ღიღვრანჯუ 517  
ღიღულანუ 524  
ღიშირუ 415  
ღიშქა 614  
ღიხა/დესა 175  
ღიხაუსქურა 175  
ღიხირიკუ 703  
ღიყი 175  
ღო 160  
ღობათქუ 102  
ღობაკუ 102  
ღობარტყუ 104  
ღობერა/  
  ღობირა 162  
ღობირიწუ 119  
ღობკიჩე 271  
ღობონუ 92  
ღობლუჭი 516  
ღობჭვი 664  
ღობჭკირი 682  
ღობჭყანჭყი 684  
ღობჭყე/  
  ღობჭყე 675  
ღობჭყოლი 676  
ღოგაფა 129  
ღოდგუ 168  
ღოგბორკი 96  
ღოგკოროცხი 378  
ღოგუწუმე 635  
ღოგფული 454  
ღოგდური 253  
ღოგშოლი 422  
ღოგჩაჩი 595  
ღოგცალი 576  
ღოგწკური 648  
ღოგწონი 650  
ღოგყულიფი 541  
ღოიუთქირი 240  
ღოიოდლუ 228  
ღოთხორუ 248  
ღოკათუ 267  
ღოკაკუ 268  
ღოკიბირუ 265  
ღოკირუ 263  
ღოკინუა 271  
ღოკუნტურება  
  296  
ღოლასუა 307  
ღონთხაფა 330  
ღონბგუ 726  
ღონწყოლუა 655  
ღონწყუალა 391  
ღონჯირა 627  
ღოწილი 643  
ღოჟაჟუ 222  
ღორდი 177  
ღორზამილი 154  
ღორთელი 487  
ღორთინა 487  
ღორკაპენს 269  
ღორშვილი 141  
ღორზაფილი 379  
ღოსხუნუ 410  
ღოფაჭვა 109  
ღოფახუა 467  
ღოფიცოლი 476  
ღოფქი 465  
ღოფჩვი 589  
ღოღაფუა 504  
ღოღირღონუ 519  
ღოღუმინუ 524  
ღოღურუ 161  
ღოშოლუა 422  
ღოშქორონდუ 159  
ღოჩინა 341  
ღოჩქარჩქალირი  
  562  
ღოჩქარჩქალუ 562  
ღოჩქარქუ 562  
ღოჩხვატლი 573  
ღოძონძილი 608  
ღოძონძუა 608  
ღოწიკუ 643  
ღოწკანწკუ 640  
ღოწკარილი 647  
ღოწკირუ 648  
ღოწუმბუა 653  
ღოჭარას 393  
ღოჭარუ 74  
ღოჭარჲ 74  
ღოჭვიმუ 667  
ღოჭყაფა 674  
ღოზირზონუ 702  
ღოზუ 722  
ღოზუაფა 348  
ღოზუაფილი 348  
ღოჯგაჯგუ 726  
ღოჯგაჯგაფა  
  726  
ღოჯგაჯგონუ 728  
ღოყარუნს 538  
ღოყორუა 542  
ღუდი 177  
ღუეზარი 103  
ღულუ 176  
ღულა 179  
ღუჭარუ 161  
ღუჭი 165  
ღლა 171; 183  
ღლარი 187  
ღლირაზუა 180  
ღლირიზუა 180  
ღლირიზუნს 180  
ღლიროზუა 180  
ღლირდღინი 173  
ღლირდღინუნს  
  173  
ღლულაფა 181  
ღბალი 299  
ღგვანაფა 38  
ღგვორინუ 375  
ღგვორჩი 379  
ღგვორძლი 613  
ღგნაკჩი 271  
ელორია 164  
ეთემი 415  
ეთინა 731  
ეთინუა 228

ეთმუვაყარენქ 533	ვბორკუნქ 96	ვკიკონი 284	ვორწყექ 695
ეკაფშ 201	ვეირიხენქ 150	ვკიკონენქ 284	ვორჯგინანქ 725
ეკოკიდერი 266	ვეიროხენქ 150	ვკორობი 291	ვოსვანჯუნანქ 417
ეკონჩურუა 601	ვდინუქ/	ვკორობუნქ 291	ვოსქირუნანქ 553
ეკოშირუ 415	ბდინქ 176	ვკოროცხენქ 378	ვოტიბუნანქ 431
ემთხი 471	ველქ 300	ვკლასუნქ/	ვოფურე 474
ენა/ე 732	ვეშქიდებუდუა	ბლასენქ 307	ვოფურუნანქ 474
ეორცუ 367	547	ვობაცა 108	ვოღვარანქ 503
ერცქემი/	ვზიშუნქ 216	ვობიძგუნანქ 112	ვოლიწკინანქ 521
ერსქემი 84	ვთასუმ 234	ვობუნქ 89	ვოშინუნანქ 420
ერჯაკა 200	ვობირქ 112	ვობურინუა 116;	ვოშქეიდუნანქ 550
ერჯი 200	ვობონქ 92	188	ვოშქურინუნანქ 73;
ესრულეზუ 691	ვიგინენქ 135	ვოგვანუნანქ 138	188
ეფოცურა 461	ვიდი 197	ვოღვინანქ 77;	ვოჩირთუქ/
ეფშა 201	ვიდით 197	168	ვოჩგროთუქ 592
ეფშაფა 201	ვითი 80	ვოღინუნანქ 176	ვოჩქვანქ 597
ეშაგინგოლირი	ვითოსუმი 395	ვონდღულუუნანქ 181	ვოჩხონე 606
135	ვითოხუთი 704	ვონჭუქ 737	ვოჩხონუნანქ 606
ეშაგინგოლუ 135	ვიკვირანქ 282	ვონჯირუნანქ 627	ვოცუნუნანქ 578
ეშაგინგოლუა 135	ვილაღერუექ 304	ვონქ 205	ვოწონუნანქ 650
ეშალუაფა 193	ვინგარი/	ვორაგუნანქ 381	ვოწყინე 656
ეშართუ 706	ვიმგარი 100	ვორაგუექ 380	ვოწყინუნანქ 656
ეშარღომა 518	ვინტი/	ვორდი 374	ვოჭითინუნანქ 73;
ეშასირსუა 407	ვირტი 200	ვორე 695	669
ეში 415	ვინჭუნანქ 737	ვორეთ 225	ვოჭკადანქ 682
ეშქაფა 550	ვირგენქ 145	ვორექ 374; 695	ვოჭკადი 682
ეჩი 368	ვირთუნქ 388	ვორჩანქ 154	ვოჭკირუნანქ 682
ეჭვარილი 667	ვირსიოლი 407	ვოროთინუნანქ 487	ვოხვალანქ 716
ეჭვარუა 667	ვირტყანქ 377	ვოროთქ 387	ვოხოლი 692
ეცონუ/ეცონე 541	ვირჩქილუნანქ 390	ვორინუნანქ 375	ვოხოლუქ 692
	ვირზინე 310	ვოროუქ/	ვოხოლუნანქ/
ვალუა 198	ვიტყუქ 445	ვოროუქ 375	ვოხოლუნანქ 708
ვალუნს 198	ვილორენქ 514	ვოროსიოლუნანქ	ვოხოროგი 693
ვამონკანქ 316	ვიქქვი 597	407	ვოხოროგუნანქ
ვარ/ვა 199	ვიცხადუნანქ 341	ვოროსიოლუექ	693
ვარჩქილექ 390	ვიძიკანქ 616	407	ვოხუნანქ 348
ვარჩხილი 200	ვიხოტოლუნანქ	ვორტინე/	ვოხუტოლექ 706
ვასქვამებ 549	706	ვონტინე 204	ვოჯღონანქ 624
ვატყუქ 445	ვიხუექ 348	ვორტინუნანქ 204	ვოჯუცუქ 546
ვაფირუექ 456	ვიჯინექ 627	ვორღვანქ 384	ვრჯენქ 154
ვადორენქ 514	ვიჯოგუნანქ 619	ვორჩქვანუნანქ 563	ვრჩხი 385
ვადურჯოლუქ/	ვიფინუნქ 540	ვორჩქინანქ 560	ვრჩხუნქ 385
ვადურყოლუქ	ვკანკუნქ 269	ვორცხონუქ 584	ვრცხონქ 584
127	ვკვათუნქ 277	ვორძლანქ 613	ვრწყინენქ 105

ვრზინე 310	ვშინდე 420	ზინდუნს 213	თირობა 238
ვსირქი 406	ვშოლენე 422	ზიორუა 213	თირუა 229
ვსკენე 405	ვშანენე 595	ზიბი 214	თიფი 236
ვსქირენე 553	ვშინქონენე 565	ზირილი 212	თიფუა 236
ვსერქენე 406	ვშონდენე 606	ზირქალი 218	თოლგეფირა 206
ვტკეცენე 436	ვწირენე 653	ზისხირი 214	თოლი 235
ვტბუნე	ვწონენე 650	ზიჭონი 616	თოლირი 228
ვუბაზე 101	ვწკურენე 648	ზოთონჯი 206,	თოლუა 228
ვუბაზუნე 101	ვჭაბუნე 662	329	თოლგეფირა 235
ვუბარქ 103	ვჭყეში/	ზომუა 216	თოლგეფირალი
ვუბისკონი 105	ბჭყეში 344	ზორი 208	206
ვუბიწკონი 105	ვჭყორქ 678	ზორი 208	თომა/თუმა 239
ვუბურჯუნე 120	ვსარენე 694	ზუგიდარეფი 187	თომალეფი 239
ვუსვა 400	ვსატენე 698	ზუზუნაფა/	თუმაკიროკილი
ვუსვანე 399	ვსაფულანე 694	ზგ ზგნაფა 217	287
ვუსქუნე 405	ვხვადი 697	ზულა 218	თონუა 228
ვუფულუქ 454	ვხვადქ 697	ზულას 218	თოფური 230
ვუჩილითუნე	ვხვალენე 716	ზუმინი 219	თოხი 240
592	ვხომუქ 708	ზუმინენც 219	თოფუჯი 544
ვუქქენე 597	ვხონი/	ზურა 219	თუ 232
ვუწიი 633	ბხონი 710	ზღვა 217	თუალა 238
ვუწინე 633	ვხონუნე/	ზღვარ-ზღვალანს	თედო 227
ვუწორე 636	ბხონენე 710	220	თუთა 177
ვუწორუნე 636	ვხორხი 693	ზღვარ-ზღვალი	თულეფი 232
ვუხოლუნე 692	ვხორხენე 693	220	თუნთი 163
ვუჯინე 627	ვხოხენე/	ზგ რუა/	თუნთხორუ 722
ვუკვანტუნე 537	ბხოხე 720	ზირუა 212	თენს/თენს 238
ვფართი 463	ვხუკუნე 699	თალუა 232	თუხილი 245
ვფართხენე 463	ვხურხინენე/	თალუნს 232	თუხუა 245
ვფორი 456	ვხურხინენე 705	თანაფა 184; 233	თქან/
ვფორენე 456	ვქვინთანე 537	თარი 335	თქა 243
ვფოცენე 461	ზა 144	თასი 234	თქანდა 162
ვფულუნე 454	ზალა 210	თასირი 234	თქანი 243
ვფურტინენე 471	ზანათი 186	თასუა 234	თქაფუა/
ვფურცკინანე/	ზარგანუა 211	თაში 415	რთქაფუა 242
ფურცკინანე	ზგილატა/	თეკლათი 186	თქაფუა 243
475	ზგელატა 210	თექი/თექი 482	თქაფუნს 243
ქალი 488	ზერი/ზერი 210	თეში 415	თქომიჯგურა 241
ქალენე 488	ზესქეი 209	თი 226	თქოთქა 240
ქლაფუნე 504	ზეილა 218	თინუ 228	თქოთქუნს 240
ქლილატენე/	ზიმაფა 215; 216	თინუა 228	თქუ 242
ქლილიტენე 511	ზიმუნდანი 189	თირთოლი 240	თქუმუა 242
ქლიოკენე 516	ზინდუა 213	თირი 238	თხა 165
ქლურუქ 503			თხიოხონი 237

თხითხონენს 237	თიორთოლუ(ნ) 240	იჩინუ 591	კითხუა 284
თხითხუ 178; 187	ითორხინაფა 310	იჩოლუ 590	კიკო 285
თხითხუა 237	ითხიროშუ 251	იცკიროკუნ 583	კიკონუა 284
თხირაშუა 251	ითე მკვორხინუანქ 310	იცანს 252	კინთი 285
თხირი 250	იკითხუ 284	იჭარე(ნ) 252	კირაჭილი 292
თხირიშელი 251	იკიროჭუ(ნ) 292	იჭვალს 666	კირაჭუა 292
თხიფირი 250	იკისკუანს 405	იხვი 259	კირდა/
თხიფუა 250	იკუმინუ 295	იხვინჯა 259	კრდა 287
თხიფუნს 350	ილაგაფა 129	იხიროკ 703	კირდე/
თხოზუა 245	ილაწურუა/	იჯგევიჯგვინანს 729	კრდე 287
თხოლო 246	ელაწურუა 654	იეუ 526	კირიბი/
თხოშ/თხოშუ 246	იმგარქ 100	იეურსანც 545	კრიბი 291
თხორილი 248	იმთხებუქ 471		კირილი 263
თხორუა 248	იმწყუქ 658	კათუა 267	კირკილი/
თხოშური/	ინა/ი 732	კაკაფი 268	კიკილი 292
თხოშური 247	ინოდღებაუა 180	კაკუა 268	კირკიტა 270
თხუალა 251	ინოტურაფა 433	კანკუა 269	კიროკუა/
თხუშურელი 247	ინოტურაფილი 433	კვაბუა 276	კროკუა 287
თეშქა 239	ინოჯინა 627	კვათილი 277	კირტაფა 293
	ინჭირი/	კვათუა 277	კირტონუა 293
იბეკანუანქ 138	ინჭირგ 83	კვარი 279	კირტონენს 293
იბლი 299	იოფშუ 201	კვარკვალა 279	კირუა/
იბლუქ 299	იბტიშონენქ 434	კვასუა 281	კრუა 263
იბონს 252	ირსხიპუნს 411	კვასენს 281	კირუნს 263
იბრგქ 380	ირქი 258	კვაზუა 382	კიჩუა/
იბრძლუქ 613	ისინდი 252; 396	კვინორი 279	კჩუა 271
იბტყუქ 445	ისირი/	კვირაფა 282	კიცი/კცი 270
იბუბრგონენქ 116	ლისირი 256	კიბირი 255; 265	კულე 332
იბურჯუ 120	ისხუნუ 410	კიბირანს 265	კოდი 288
იბჩილითუანქ 592	ისგნდი 252; 396	კიბირმოჭკადილი 265	კოდუა 288
იბჩინენქ 591	იტენს 427	კიდა/კდა 259	კოკობე 261
იბჩინი 591	იფთუხი 245	კიდაფა/	კოლი 261
იბძინანქ 612	იფუჩიუანქ 477	კინდაფა 266	კონჩხი 289
იბწვიწვა 639	იფსურხინი 705	კიდაჭი 259	კოპა 290
იბწონენქ 650	ილვანთუ 509	კიდირი/	კოპული 262
იბჭკარუქ 682	ილინჯგინანს 128	კდირი 331	კორკოცე 264
იბჭკარუქ 702	ილინჯგინანს 510	კილე 288	კორობილი 291
იბხოკუნქ 702	ილოლორწკ 86	კითი 283	კორობუა 291
იგარქ 690	ილრანჯუ 517	კითხირი 255;	კოროცხილი 378
იგვაფუნ 167	იშქიდანს/	284	კორწოხული/
იდეს 197	იშქიდანს 547	კითხუ 284	კორწოხუი 290
ილე 197			კოჩეფი 184
ითასე(ნ) 252			კოჩი 254; 265
ითივორხინე 310			კოჩითი 255

კოჩის 394	ლიბუ 300	მაჟია 363	მაჟლარი 589
კორო 78	ლოგუა 301	მაჟირა 324; 363	მაჩხორა 604
კოხა/კოხე 276	ლოკუა/	მარა 326	მაცირალი 575
კუ 295	ლოტკუა 307	მარაგანი 326	მადინე 612
კუდელი 272	ლოლი 301	მარაგალი 384	მაწიკვალი 643
კუდელაში 272	ლოლუა 301	მარგალი 185;	მაწირალი 653
კუკულატი 186	ლორწუა 303	313	მაწირალი 648
კუმა 273	ლოტკინი 307	მარენჯი 374	მაწორაფალი 636
კუმინუა 295	ლოფო 301	მარკვა 296	მაწული 649
კუმინუნს 295	ლოგა/მუგა 113	მარკვალია/	მაწუვალი 649
კუბუა 296	ლოკუმხა/	მარკვა 296	მაჭარალი 663
კუნთხუ/	ლუკუფხა 308	მარკინე 323	მაჭვალი 322
კურთხუ 295	ლოლანც 301	მარჩიელა 723	მაჭირხოლი 391
კუნტა 296	ლოლილი 301	მარჩუალი 608	მაჭკოლა 680
კურთა 273	ლორენჯი 309	მარჩქილე 323;	მაჭკომალი 680
კურცხე 297	ლური 309	390	მაჭკომე 680
კურცხინაფა 297	ლურს 309	მარჩხა 570	მაჭყალი 675
კუსანს 281	ლული 302	მარძგვანი 392	მაჭყიშალი 344
კუტუ 298	ლულონი 82;	მარწკინაია 105	მაჭყოლაღუ 325
კუჩხი 274	302	მარწკინდი 327	მაჭყოლუ 676
კუჭუ 299	ლულონუა 302	მარჭიხოლი 323;	მახალი 322
კუხანს 293		391	მახარია 325
კბირი 265	მა 322	მახარი 326	მახოლო 700
	მააშქუ 550	მასიმე 398	მახოკალი 702
ლაღირი/	მაბირე 112; 323	მასუმა 324; 395	მახოხალი 710
ლაღერი 304	მაგინძა/	მასქუალი 548	მახუალი/
ლაკვი 305	მაგენძა 150	მასხუნალი 410	მარხუალი 722
ლაკინჩხა 356	მაგორალი 325	მატახალი 432	მახუთანი 704
ლალა 306	მაგორუ 325	მატახე 432	მაჯერღვეი 620
ლარჭეში 305	მაგურაფალი 156	მატოხალი 429	მაჯინე 627
ლასირელი 306	მაზირალი 212	მაფა 323; 453	მაყარეთ 78
ლასირი 306	მათასალი 325	მაფორალი 456	მაყვენჯი 526
ლასირუა/	მათუნალი 245	მაფულარი 454	მაყვინთაფი 537
ლასერუა 306	მათხორალი 248	მაქილონუაფუნ	მეზიჯგაფა 110
ლასუა 306	მაკათალი 277	478	მეზხვადი 697
ლასუა 307	მაღახარი 325	მაღურუ 323	მეზღღუნქ 624
ლასუნს 306	მაღაღია 302	მაშიკინალი 421	მეხოლო 692
ლატეაშქინია 466	მაღარალი 100	მაშუმარი 416	მეუშქირტი 556
ლეკუა 304	მანტებელი 204	მაშხვა 426	მენჯი 202
ლერჭევა 392	მანწყული 658	მანამინჯე 587	მერაჟუა 384
ლეფონი 302	მანწყულალი 392	მაჩილათაფარი	მერსხელი 711
ლეფში/ლეში/	მანჯირე 627	592	მერჩქანა 563
ლიში 357	მაომა 324	მაჩინე 591	მერჩქინა 559
ლჩქეი 302	მაჟარყალენს 222	მაჩოლარი 590	მეული 193



მეურს/	მინეფი 202	მორღუ 208	მუწკა 338
მეურც 193	მინონწურუა 601	მორტყაფილი 377	მუწკა-მუწკა 338
მეული 330	მიოციუ 540	მორჩე 334	მუცი/მუცი 320
მელეჯე 515	მირღუ 208	მორჩიალე 723	მქირი 255
მეშქუმალა 550	მილიროკუ 516	მორძგე 315;	მწოდ 588
მეტანელი 593	მიღუ 252; 310;	392	მცორენქ 580
მეტაცუა 578	523	მოსა 318	მჯოხო 622
მეჭყაჭყუა 683	მიღუღუ 523	მოსუა 318	მჯუნდეს 393
მეჭყაჭყუა 684	მიღუნან 310	მოსქეამუ 549	მჯუნს 393
მეჭყვიღუა 678	მიშაბურსუა 124	მოსქეანდ 549	მჯოშინი 721
მეხვალამა 695	მიშვიტია 423	მოტყორინუ 444	მე მასიმე 398
მეხორხოჩანდ 702	მიჩაკალ 591	მოუჩე 334	მემოგ 129
მეყუნს 526	მიჩქ 559	მოღურუ 315	ნაბონა 92
მი/მინ 202	მიწოუ 633	მოშვანდა 417	ნაგობა 131
მიდართუ 330;	მიწუ 633	მოშვაჯინონი 417	ნაკვათა 277
706	მიჭოშუ 668	მოშხე 426	ნაკვაჩირი 280
მიდაროუ 598	მიჭყოლოფი 675	მოჩილათა 592	ნაკუ 356
მიდაროუა 598	მიცორს 534	მოჩოლამა 590	ნამოსა 318
მიდახოხუნს 720	მობაღ 107	მოჩქეაფილი 597	ნამუ 314
მიდეგორგოლუ 148	მობლასი 307	მოჩხეინჩხე 565	ნანა 358
მიდექორქოლუ 148	მობრჩქქ 560	მოცუნაფა 578	ნაჟირალი/
მიდელანს 500	მოგაფა 129	მოძინერი 612	ნაჟირუა 363
მიდეღუ 500	მოგურაფუ 156;	მოხიჭუა 701	ნარგი 355; 380
მიდეგონუ 82;	315	მოჯგირე 724	ნარჩი 608
526	მოდეგალა 332	მჟა/ბჟა 327	ნარჩხი 355
მიდეგოჩქე 597	მოთა 317	მუ 313	ნასქუ 548
მივოლინე 176	მოთაღეფი 317	მუ 314	ნასქუუ 548
მივოცაცანქ 578	მოთანუა/	მუანთირი 316;	ნაფოლე 469
მითვიბურსანქ 124	მოთართუა 233	329	ნაფუნეფი 473
მითმუტენს 427	მოინალე 333	მუაჩიმი 316	ნაფურტინა 471
მითობურსაფი 124	მოკა/მონკა 316	მუკობოუ 88	ნაქომოჯი 495
მიიბღვი 170	მოკო 288; 310	მულა 316	ნაქუა 465
მიიბიბინი 612	მოკონან 310	მუმოძე 611	ნაქური 499
მიივტირიკონქ 439	მოლასუა 307	მუმული 81; 316	ნაცალა 576
მიკაკუნს 268	მომილასას 307	მუნეფი 313	ნაციქიცონა 583
მიკაქუნალი 498	მომიჯლონუ 332	მუნობურჯაფი 120	ნაცმა 579
მიკვართუ 277	მონკათალა 316	მუნორთინაფალი 487	ნაჭრა 663
მიკონჯირა 627	მონტყორი 319	მუნორსხილი 711	ნაჭვი 355
მიკოჩანს 593	მონწყილი 655	მუნტური 315;	ნაჭყა 675
მიმოჩქ 559	მონწყუალა 655	438	ნაჭყოლოფუ 675
	მონჭაფილი 737	მუნტური 315;	ნახაფული 694
	მორაგადე 333	438	ნახეაწა 698
	მორაყუა 384	მუნჩქე 321	ნახონა 339
	მორგე 157	მუქ 313	

ნაცონა/	ნოცუნუე 526	ონტოფო 440;	ოფიფინანც 467
ნოცუნი 530	ნოცური 532	734	ოფორალი 456
ნაცოროფუ 534	ნტინაფილი 204	ონწე 390	ოფოფი 366
ნაც(უ)ლიფა 541	ნუ 362	ონწყუ 658	ოფუნუანს 473
ნგარა/გარა 100	ნუძუ/ნუზუ 354	ონწყუმალი 391	ოფურჩე 476
ნდლულაფა 181	ნქალუა 488	ონჭეიში 734	ოფურაფილი 477
ნდლულე 181	ნცორუა 580	ონგნს 205	ოფურჩერი 477
ნოტიორუა/ნოტიერუა/	ნცორგნს 580	ოპჭოფანქ 88	ოქალარი 488
ნოტიორუა 241	ნძეუმა 721	ოპჭოფი 88	ოქოთომე 483
ნოტიორუნს 241	ნწყვირი 658	ორაწკონი 386	ოქუალი 486
ნოხება 471	ნჭკორუა 678	ორაყალი 385	ოღალუანს 505
ნიკუ 359	ნჭყუალა 343	ორგუალი 145	ოღეჯე 515
ნინა 357	ნჯღვანერი 624	ორგუანს 380	ოყურეში 734
ნინუა 359		ორდალო 208	ოში 87
ნირსი/	ობახე 106	ორდო 79	ოშინაფალი 420
ნერსი 360	ობინეხე 198	ორეთ 225	ოშუალი 141
ნიჩქეი 360	ობორგალი 104	ორენჯი 374	ოშუმალი 416
ნიძგეი/	ოგაფური 130	ორზოლი 144	ოშქარი 557
ნინძგეი 361	ოგვაჯე 732	ორთუ 387	ონორჩინა 734
ნოკუეენია 132	ოღვიში 166	ორთუალი 388	ონხომური 735
ნოდი 352	ოღიში 78	ორთუდუ 387	ონსოტალე 573
ნოთე 353	ოღო 364	ორთქაფუ 242	ონხუნამს 451
ნოთირი 350	ოზიზინუანს 214	ორსქინუანს 555	ონხუულე 606
ნოკვეთი 350	ოზირქინანს 218	ორტუალი 205	ოცალარი 576
ნოკუნხენი 274	ოზმალი 216	ორტყაფუ 377	ოძინე 612
ნორგი 350; 380	ოთიფური/	ორუმე 389	ობიციე 616
ნორღე 523	ოთიფურე 236	ორღვაფალი 384	ოწიკალი 643
ნორჩალი 379	ოთოლე 235	ორჩინუე 723	ოწკარანს 647
ნოსირი 351	ოთუხალი 245	ორჩხალი 385	ოწკირალი 648
ნოტაფი/ნიტაფი/	ოთხი 365	ორჩხიში 385	ოწორაფალი 636
ნეტაფი 361	ოთხონეჩი 365	ორცხონჯი/	ოწუალი 649
ნოტე/ნიტე 353	ოკალანდური 735	ორცხონდი 194	ოჭვათერე 666
ნოტეხი 432	ოკანკალი 268	ორცხუა 711	ოჭინახუ 669
ნოლა/ნოლო 362	ოკარკალია 734	ორწყე 657	ოჭინივე 660
ნოლოხაში 362	ოკაცა 734	ორწყეყო 75	ოჭიში 662
ნომლიპუე 419	ოკვანკვალა 734	ოსარე 399	ოჭკიდალი 682
ნომქერი/	ოკიკონალი 284	ოსური 87; 254	ოჭკომალი 680
ნომქვერი 354	ოკო 288	ოსურსქუა 87	ოხვალე 722
ნოჩილი 600	ოკუმაფუ 273	ოსურც 394	ოხონალი 710
ნოჭკერი 682	ოკურჩხანე 274	ოსქეპური 549	ოხორი 254
ნოჭკიდუ 351	ოლჟ 193	ოსქირუ 553	ოჯალეში 623
ნოხორი 351	ომონკუ 315	ოსქუ 192	ოჯგუნჯგუ 729
ნოჯიხუ 351	ონგარალი 100	ოტყალუმა 444	ოჯინუ 627
	ონოლია 362	ოულარი 193	ოჟუჯე 732

ოფუნე 530	რაცალი 385	რჩოდგ 588	სო 395
ოფუჯე 544	რგორუნს 393	რჩუალა/	სოლი 395
	რგუალა 145	რჩუეკალა 608	სოლე 395
პალუა 368	რგუაფა 380	რჩქილა 390	სოლი 395
პანჯი 371	რღუალა 208	რჩქინა 561	სონი 395
პაპუ 369	რე 373	რჩსუალა 385	სოფელარევი 187
პინტუა 370	რენა 189	რჩხიაფი/	სოქიმა 395
პინენქ 540	რენანო 189	ჩხვიაფი 294	სომა 395
პირტოლი 366	რენო 349	რცხონუა 584	სომახ 395
პირუა 371	რექ 690	რძლაფა 613	სპუალა 403
პიზა 589	რექო 75	რძლაფილი 613	სუა 401
პიჯი 371	რთალა 487	რძლელი 613	სუა/ფსუა 401
პიჯალა 371	რთილობა 203	რწკინა/	სუ/ფსუ 397
პკჩენქ 271	რთინა 487	რწკინუა/	სუმალა 399
პტკაჩენქ 437	რთინაფა 487	რწკინაფი 106	სუმალა 400
პურჭინი/	რთუაფა 387	რგუნს 129	სუმენეჩი 395
ბურჭინი 373	რთუნს 203	რხინაფა 310	სუმი 395
პულუ/პუნუ 369	რთქაფუნს 242	რხინი 310	სურსუ 407
პწურწი 654	როგმა 487	რჯოსო 622	სუჯონა 408
პწურწენქ 654	რინა/რინი 374		სქანდა 162
პჭარგნო 225	რინტუ 382	სენაკარევი 187	სქანი/
პსულიფუ 541	რკაპილი 269	სერი 399	სკანი 553
	რკაპუა 269	სვანჯაფა 417	სქვამი 549
ჟანც 394	რკითხუ 129	სვანჯი 417	სქვამება 549
ჟაჟირი 222	რობო 376	სი 402	სქეკა 549
ჟაჟუა 222	როფუა 389	სიმა/სგმა 398	სქეკერი 552
ჟაჟუნს 222	რჟიოლი 224	სინჩხა/	სქეკირი 405
ჟარჟოლუა 222	რსიოლი 407	სინჩხე 602	სქი 548
ჟაშხა 327	რსქინი/	სინჯა 404	სქიბუ 554
ჟი 220	სქინი 555	სინჯი/	სქირაფა/
ჟინდო 220	რტება/	სენდი 403	სქერაფა 553
ჟინოსქუა 220	ნტება 204	სიპუა 403	სქირი/სქირუ/
ჟირბორკამი 96	რტუაფა 205	სიროსილი 407	სქერე 553
ჟირი/ჟერი 363	რტუაფილი 205	სირსოლუა 407	სქუა 548
ჟირიშახ 363	რუმე 389	სირსუა 407	სქუალა 548
ჟირ-ჟირი 363	რუმუა 389	სირსუნს 407	სქუაფა 405
	რუო/ბრუო 84	სირქუა 406	სქელედი 548
რაგა 118	რლვაფა/	სისინაფა 404	სხაპავი 412
რაგვაფა 381	ლვაფა 384	სიტობა 427	სხაპუა 412
რაგვი 381	რლვაფილი 384	სილულა 524	სხილატუნს/
რაგვინი 381	რლია/ლია 511	სიჯა 404	ცხილატუნს 413
რაქვალა 383	რშუალა 141	სკაია 254	სხიპუა 411
რაქვალანს 383	რჩაფა 379	სკვირი 405	სხირტუ/
რაწკალაფს 386	რჩინუ 723	სკუალა 405	ცხირტუ 413

სხული 336	ტყალონი 444	უშუმური 450	ფიჭვი 109
სხუნაფა 410	ტყარი 187; 444	უშქირატუ 556	ფოლო 469
სხუნუა 410	ტყარღეჯი 515	უშქური 195	ფორუა 80
სხუპინი 415	ტყები 443	უნა 723	ფორუა 456
	ტყვაცი/	უნაში/	ფორფოტი 458
ტახილი 432	ტკვაცი 446	უნაში 588	ფორფოტნს 458
ტახუა 432	ტყვება 445	უნილე 600	ფორხვი 469
ტვერი 336	ტყვინა 445	უნილებუ 449	ფოსვი/ფოსი/
ტვინი/	ტყირაშუა 446	უჩქუ 559	ფოსვე 470
ტვენი 433	ტყირაშუა 446	უჩქუნ 560	ფოფორი 457
ტი 434	ტყიროშუნს 446	უცალუ 576	ფოცუა 461
ტიბინი 431	ტყორინი 444	უცირქინანს 584	ფოცუა 470
ტინტოლუა 428	ტყორინუნს 444	უძირაფუ 449	ფოცხი 458
ტინტოლუნს 428	ტყუაფა 447	უწუ 691	ფსგმა/
ტირკონუა 439	ტყუბი/	უჭანს 448	სგმა 472
ტირკუა 439	ტყუბი 447	უჭვარუ 667	ფსგნქ/
ტირკუნს 439	ტყუნაფა 445	უჭკომური 450	სგნქ 472
ტიშონი 435	ტყურაფა 447	უჭუ 664	ფუბჩულენქ 477
ტიშონილი 434	ტყურაფილი 447	უხაჩქუნს 448	ფულირი 454
ტკარჩალი 436	ტგბინაფა 431	უხოლოში 692	ფულუა 454
ტკარჩალანს 436	ტგბინი 431	უხოლუ/	ფუნა 474
ტკაჩუა 437		უხოლ 710	ფუნაფა 473
ტკეცირი 436	უგურაფუ 449	უჯგუში 724	ფუნს 473
ტკვარილი 437	უდილო 450	უჯგუშო 724	ფურაფა 474
ტკვარუა/	უთასუნს 448		ფურტინუა 471
ნტკვარუა 437	ულა 193	ფართალუა 462	ფურჩა 476
ტკვარუნს/	უმფია 254	ფართოხუა 463	ფურჩონუა 476
ნტკვარუნს 437	უბა/ლუბა/	ფატი 464	ფურტკინი/
ტკიცილი 436	ლგა 451	ფაშქუა/	ფუტკინი 475
ტკიცუა 436	უკულაში 272	ფეშქუა 466	ფურტკონირი 472
ტკო/ტკუ/	უკული 272	ფეცხი 462	ფურტკონუა 472
ტკუ 337	უკულიანი 272	ფთასგნქ 695	ფურტკონუნს 472
ტობა/ტობო 427	უნჭყაფუ 343	ფთირი 229	ფურხოხუა 460
ტობია 254	ურჩქენჯი/	ფთუხუნქ 245	ფუტურელი 460
ტორონჯი 440	ურჩქინჯი 449	ფთქვი 695	ფუფული 474
ტოფი 429	უსხუნუ 410	ფთმფი 467	ფულუ 476
ტოფუა 440	უტგბაში 431	ფინუა 455	ფუნაფა 477
ტონუა 429	უფართალანს	ფირტი 467	ფუნაფილი 477
ტონუნს 429	462	ფირტხვალი 716	ფუნი 477
ტუტე 441	უფუ/უფი 366	ფირჩა 187; 206	ფუნონუა 462
ტუბუ/ტგბ 431	უფურტკინუნს	ფიფინაფა 467	ფუნონუნც 462
ტურიანი 441	475	ფიჩხი 468	ფუტორუა 461
ტუტა 442	ულუ 454	ფიცი 476	ფუტხოხი 477
ტყა 444	ულურალი 449	ფიცხი 477	ფუჯი 475

ფქიპინი 484	ქიღნასიპინუ 398	ქოსქუ 548	ლეჯი 515
ფქიპინენქ 484	ქიკიღუ 266	ქოტოხუ 429	ლეკლფი 536
ფქირონენქ 478	ქიპეთხას 376	ქოქა 497	ლენთირი 509
ფქუნქ 465	ქიპეთხუ 376	ქუა 490	ლენტანს 519
ფშკინი 421	ქიპეჩი 587	ქუალა 465	ლენტაფი 519
ფშკინე 421	ქიპეჯლონუ 82	ქუდაწკარუ 647	ლელეწკი 86;
ფშქირენს 340	ქიპინუა 484	ქუმუ 497	924
ფცირუნქ 575	ქიპიორსხუ 711	ქურსი/ქურცი/	ლიანს 510
ფცხოტენქ 413	ქიპიოშხედეს 425	ქური 499	ლიაფი 510
ფხაკარუმ 694	ქიპიკჰაბუ 662	ქუსუ 399	ლილიტუა/
ფხორხუმ 695	ქიპეტუ 427	ქუცი 487	ლილატუა 511
	ქიპშახუ 696	ქგუბიჯგუაფუ	ლინჯიგინი 128
ქაკათუ 267	ქინდირი 494	112	ლირიკუა/
ქათხუ 251	ქინქილი 495	ქგკვალურჯოლი/	ლირაქუა 516
ქალელუ 170	ქირონი 478	ქგკვალურქოლი	ლირინი 517
ქალი 488	ქირცა 489	127	ლირინუა/
ქალუა/ნქალუა/	ქირცხონი 499	ქღდანწყუ 655	ღერინუა 517
რქალუა 488	ქიშქიღუ/	ქღდარგუ 380	ღირკუ 516
ქამმანწყუ 655	ქიშქიღუ 547	ქღაფახუ 467	ღირლონუა 519
ქატურინუ 441	ქო 492	ქღიღლირღლინუ	ღირლონუმს 519
ქაქალი 489	ქობლიროკი 516	173	ღირწკინი/
ქაშვიატყვი 445	ქობჩი 587	ქღიწკირინუ 646	ღერწკინი 521
ქაშქვილი 340	ქობძირი 211	ქღევოხე 348	ღობერი 513
ქაჩხვაბუ 572	ქოგიაგუ 152	ქკეუსქე 305	ღობუა 513
ქაცუ 490	ქოდაბუ 89	ქმაყუმენე 529	ღოლამა 501
ქეგანთხეს 330	ქოღანთხუ 330	ქმიგვი 130	ღოლამირი 501
ქეგანთხუ 330	ქოღოვოღინი 168	ქმივოცაცე 578	ღოლუ 501
ქეგლაცხირტუ	ქოღოჯიხუ 348	ქმორთუ 332;	ღორა/ღვარა/
413	ქოთოძი 483	706	ღვარაფა 503
ქეგუნთხი 330	ქოთხუ 251	ქიმე შაჭვემუ 667	ღორანდუ 503
ქეთოვეოგუნქ 152	ქოლორწუ 303	ქეროტი 489	ღორე 502
ქეიბი 491	ქომიშქიღეთ/	ქფორფოტუ 458	ღორება 514
ქეირი 465	ქომიშქიღეთ		ღორებული 514
ქეიშილი 493	547	ღალა 500	ღორონთი 512
ქიბგენი 135	ქომოჯი/	ღალი/ღალე 505	ღორლონჯი 520
ქიგეკვახუ 282	ქომონჯი 495	ღალირი 505	ღორმეო/
ქიგითუ 226	ქომუჩი 587	ღალუა 505	ღონმეო 515
ქიგინუ 135	ქონი 496	ღარღილი 507	ღრანჯუა 517
ქიგიობურუ 123	ქორდუ 158	ღარღუა 507	ღუენა 523
ქიგოლონუ	ქორთუ 486	ღარღუნს 507	ღულა 524
ქიგუწაწე 639	ქორთული 486	ღაფილი 504	ღულორწკუა 86;
ქიგვავი 152	ქორი/ქირი/	ღაფუა 504	524
ქიდილურუ 309	ქერი 497	ღაჭუა/	ღუმა 183; 502
ქიდიტუ 427	ქორსხუდას 711	ღანჭკუა 507	ღუმინი 524

ლუმინანს/	შქერი/	ჩაჩუა 595	ჩქოლირი 566
ლუმინანც 524	ფშქერი 558	ჩე 723	ჩქოლუა 566
ლუმპუა 525	შქვიდა/	ჩეჯა 623	ჩქუ 559
ლუმუ 514	შქვიდაფა 550	ჩიგონირი 564	ჩქუმალა 597
ლუნჭუა 508	შქვიდელი 550	ჩიგონუ 564	ჩქუმალირი 597
ლურა 503	შქვითი 554	ჩიგონუა 564	ჩქ/ჩქი 563
ლურუა 503	შქვილანს 340	ჩიგონუნს 564	ჩქნი/
ლურუნანო 189	შქვილი/შქვილდი/	ჩილათა 186	ჩქინი 563
ლურუნო 349	შქვინდი 340	ჩილაპური 598	ჩქჩქ 567
ლურძული 508	შქვიდაფა/	ჩილი 600	ჩხანა 602
ლურჯოლაფა/	შქვიდაფა 547	ჩილამი 600	ჩხანაფა 602
ლურყოლაფა	შქვილუა 546	ჩინება/	ჩხაპალანს 559
127	შქირატილი 556	ჩინეფა 591	ჩხაპალუა 559
ლულინი 524	შქირატუა/	ჩინებული 591	ჩხე 187; 602
ლუჭუა 516	შქერატუა 191;	ჩირი 596	ჩხვაპინი 572
ღმალა 523	556	ჩირქი 566	ჩხვაპუა 572
ღვინგნც 517	შქირენა 340	ჩირქინი 565	ჩხვაპუნს 572
	შქირენელი 340	ჩოლუა 590	ჩხვატუა/
ყებური/ყებური/	შქირიტუა 191	ჩოჩუა 598	ჩხვიტუა 573
ყებური 535	შქორი 547	ჩუალა 589	ჩხვერკი 572
შეხვალამა 695	შქუმალა 550	ჩუთუ 595	ჩხვინდი/
შიკინი 421	შქურდონი 558	ჩუნაფა 601	ჩხინდი 604
შიბე 420	შხვა 426	ჩუნაფილი 601	ჩხვინკაფი 605
შინანს 721	შხვადო 426	ჩური 602	ჩხვინჩხვალი 565
შინაფა 420	შხვანერი 426	ჩურუა/	ჩხვინჩხვი 565
შიოტყეებუ 445	შხვართუა 559	ნჩურუა 601	ჩხიკვი 573
შლიბუა 419	შხვაფერო 426	ჩქარჩქალანს 562	ჩხილოტუა 573
შლიბუნს 419	შხვაშო 426	ჩქარჩქალუა 562	ჩხირკა 571
შოლირი 422	შხიბუა/	ჩქაქირი 562	ჩხირკუა 571
შოლუა 422	შხბუა 425	ჩქაქუა 562	ჩხიჩხაფი 565
შონი 418	შხუ 426	ჩქაქუნს 562	ჩხომი 568
შონური 418	შხური 606	ჩქვა 557	ჩხონაფა 606
შუ(6) 721	შხუ-შხუ 426	ჩქვაფა 597	ჩხონაფილი 606
შუალა 141	შე 422	ჩქვაფუა 567	ჩხონჩხი 599
შუმაფა 416		ჩქვაფუნს 567	ჩხორო 604
შუმილი 416	ჩაკა 592	ჩქიმდა 162	ჩხოროწყუ 657
შუმუა 416	ჩაკალი 591	ჩქიმი 561	ჩხოუ/ჩხუ/
შურამი 423	ჩაკნც 561	ჩქინა/	ჩხუ 606
შური 423	ჩამა 81; 587	რჩქინა 559	ჩხური/
შუში 424	ჩანა 593	ჩქინაფილი 560	ჩხურუ 607
შქა 557	ჩანიკითი/	ჩქინდა/	
შქადლა 557	ჩანიკითი 594	ჩქნდა 162	ცა 574
შქას 557	ჩანს 593	ჩქიქარუა 567	ცალი 576
	ჩანუა 593	ჩქიქონუა 565	ცალუა 576

ცაში ორტყაფუ 574	ცხილატუა/ ცხილიტუა 413	წირღუ 651	წყაწყუა 658
ცაშხა/ ჩაშხა 574	ცხოტუა/ ცხონტუა 413	წირღ 651	წყაწყუნს 658
ცაცაფი 578	ცხუმუტური/ ცხუმუნტური/ ცქიმუნტური 414	წირიდუა/ წერიდუა 651	წყეი/წყი/ წყოლი 342
ცაცინი 578		წირუა/ წერუა 653	წყითე 343
ცაცუა 578		წისაფა 638	წყენაფა 656
ცახუა 578		წიფური 643	წყირი/წყერი 151
ცი/ცჲ 574		წიწონუა 639	წყორილი 657
ციმა/ცჲმა 579	ძაკი 612	წიწუნს/ წვიწვენს 639	წყუ 657
ციმუ/ცჲმუ 577	ძანძუა 613	წკა 645	წყურგილი 657
ციმჲვა/ციმუა/ ცჲმჲვა/ცჲმვა 581	ძგიბუა 611	წკანწკილი 640	წყჲთამი 343
ცინდი 581	ძგიძგონუა/ ძგძგონუა 616	წკანწკუა 640	ჭაბუ 662
ცირა 582	ძგნც/ნძგუნს 726	წკანწკუნს 640	ჭაბუა 662
ცირას 394	ძიგირამი 616	წკაპული 646	ჭანდი 663
ცირაცუა 583	ძიგირი 616	წკარამო 647	ჭანჯი 311; 663
ცირილი 575	ძინა 612	წკვერტერე 647	ჭარუა 74; 663
ცირუა 575	ძინუა 612	წკიპუა 647	ჭარუნქ 690
ცირქალი 584	ძირაფა 211	წკირი 648	ჭარუნთ 225
ცირქინი 584	ბუნ 611	წკირილი 648	ჭაფა/წჭაფა 637
ცირცონილი 583	ბულე 609	წკირინი 646	ჭვითი/ ჭვეთი 666
ციტუ 577	ბუძუ 618	წკირინუნს 646	ჭვალა 666
ცუნაფა 578	ბღღ 611	წკირუა 648	ჭვალუა 666
ცუნუნს 578	ბჯა 616	წკირუნს 648	ჭვარუა 667
ცუნჯი/ცუნდი/ სუნჯი/სუნდი 580	წი/წჲ 616	წკიწკონუა/ წკწკონუა 645	ჭვარუა 667
ცქაცქირი 578	წკანჯი/ წკანდი 641	წკიწკონუ 645	ჭვიმა 667
ცქაცქუა 578	წიანს 642	წკიწკონუნს 645	ჭვინს/ ჭვენს 667
ცქაცქუნს 578	წიაფი 642	წკონდა 645	ჭი/ჭჲ 662
ცქეირინი 584	წიაფუა 642	წკონდუა 645	ჭითა 187; 669
ცქიცქონუა/ ცქცქონუა 583	წიდა/წინდა 642	წკურუმი 647	ჭიკუ 670
ცქიცქონუნს 583	წიკელი 643	წკონუა 650	ჭიმოშუა/ ჭუმოშუა 670
ცხადინი 341	წიკუა 643	წორაფა 636	ჭინდი 669
ცხემური/ ცხიბური 585	წიკუნს 643	წორაფილი 636	ჭინი/ჭჲნი 660
ცხენი 586	წილუა 643	წოუბირუ 635	ჭიპე 672
ცხეკი 586	წილუნს 643	წუ 640	ჭირპი 670
ცხენი/ცხენდი/ ცხენი/ცხენინდი 411	წიმორთი/ წჲმორთი 649	წულა 649	ჭირხოლია 391
	წირახილი 652	წუნს 649	ჭიჭე 670
	წირახუა/ წირიხუა 652	წუწონუნს 654	ჭკადირი 682
		წყარისინდი 403	ჭკალუ 312; 682
		წყაწყვილი 658	ჭკალუა 682

ჭკადღ 682	ჭყიაფი/ჭყიალი/	ზინკოლი 366;	ზოზობი 720
ჭკაჭკირი 683	ჭყია 688	700	ზოხუა 720
ჭკაჭკუა 683	ჭყილატირი 191	ზინტკორუა 701	ზოჯი 710
ჭკიდი 345	ჭყილატუა/	ზინტკვი 701	ზუალა 714
ჭკირი 685	ჭყილიტუა 689	ზინჯი 711	ზუალა/
ჭკირი/	ჭყინტუ 688	ზინწუა 700	რზუალა 722
ჭკკრი 685	ჭყინუა 689	ზინწუ 700	ზუაფა 348
ჭკირუა 74; 682	ჭყიაუნს 689	ზინჭკი 701	ზუთი 704
ჭკიჭკიტია 727	ჭყირთა/	ზინჯი 716	ზული 346
ჭკოლა 680	ჭყკრთა 679	ზიოლი 700	ზუმაფა 707
ჭკომუა/	ჭყოლირი 676	ზიროკილი 703	ზუმულა/
ჭკუმუა 680	ჭყოლოფუა 364;	ზიროკუა/	ზემილა 708
ჭკორი 681	675	ზირიკუა 703	ზუმინი 707
ჭკუჯი/	ჭყოლუა 676	ზირზონირი 702	ზუნს 714
ჭკუდი 687	ჭყონი 676	ზირზონუა 702	ზუნს 722
ჭკკრუა 682	ჭყონტორი 688	ზირზონუნს 702	ზუნჯი 722
ჭკკრჭკინი/	ჭყორი 677	ზირჩუა 718	ზუპუა 699
ჭკირჭკინი 686	ჭყორინი 678	ზოდუა 696	ზურხი 719
ჭკკრჭკკრჯნც 686	ჭყორინჯა 678	ზოზო 714	ზურხინი/
ჭობი 661	ჭყორტოტი 677	ზოზოკვარი 714	ზირხინი 705
ჭორთი 665	ჭყუალა 675	ზოკუა 703	ზუტოლი 366
ჭორთუნს 665	ზა 480	ზოლაფა 692	ზუტოლაფა 706
ჭოფუნქ 690	ზაბო 712	ზოლოს 692	ზუმუა 705
ჭუა 664	ზარუა 694	ზოლოში 692	ზუჭილი 482
ჭუალა 664	ზარცქუა 718	ზომა/ზუმა/	ზუჭორუა 702
ჭუბური 659	ზარცქუნს 718	ზემა 707	ზუჭორუნს 702
ჭუბურონი 82;	ზაფულა 694	ზომაფა/	ზუჭუა 482
659	ზე/ზე 712	ზუმაფა 708	ზუჯი 347
ჭუბურხინჯი 659	ზეკულე 332	ზომულა/	ზენტკირი/
ჭუეი 673	ზეალი 716	ზომილა 708	ზინტკირი 519
ჭუმე 738	ზეალუა 716	ზორგი/	ზეზონუა 703
ჭუნს 691	ზეატალი 698	ზურგი 693	ზეზონუნს 703
ჭურჭული 673	ზეატაფი 698	ზორგილი 693	
ჭუტა 673	ზეატუა 698	ზორგუა 693	
ჭყალა 675	ზეილი/	ზორცქუნს 718	
ჭყანჭყირი 684	რზეილი 722	ზორზაფა 693	
ჭყაფა 674	ზეილარი/ზოლარი/	ზორზი 693	
ჭყაჭყუა 584	ზეელარი/ზეიარი	ზორზოტა 719	
ჭყეში/	347	ზორზუა 693	
ჭყიში 344	ზეირატუა/	ზოწილი 703	
ჭყეშუა/	ზეირიტუა 722	ზოწუა 703	
ჭყიშუა 344	ზეიზვინი 717	ზოწუნს 703	
ჭყვალუა/	ზინკი 700	ზოწინალი 720	
ჭყიდუა 678		ზოხი-ზოხით 720	



ჯგვიჯგვა 729	ჯინჯამი 628	ცვანტუა 537	ცოროფუა 364
ჯგვიჯგვინი 729	ჯირა/	ცვარილი 538	ცორუა 542
ჯგირი/	ნჯირა 627	ცვარუა 538	ცორცონტი 532
ჯგერი 724	ჯირგილი 522	ცვარჩე 543	ცორცელი/
ჯგრო/	ჯირკი 628	ცვაჯი 538	ცურცელი 543
ჯგრო 724	ჯიზა 629	ცვილი 539	ცოცორე 531
ჯგრობუა 724	ჯიზი 348	ცვინთაფი 537	ცუდე 535
ჯგვიჯგვითა 727	ჯიზუნს 348	ციანს 540	ცულიფუა 541
ჯგვიჯგონუა/	ჯიზური 629	ციდირი 255	ცუმენი 529
ჯგჯგონუა 728	ჯოგაფა 619	ცინი 540	ცუმენს 529
ჯგუნჯგი 729	ჯოლორი 621	ცინერი 540	ცუმენული 529
ჯგჯგონილი 728	ჯოხო 622	ცინუა 540	ცუნდე 526
ჯგჯგონუნს 728	ჯოხო 691	ცინუნს 540	ცუნს 526; 691
ჯღირჯღი/	ჯუა 630	ციონი 540	ცურანს 544
ჯღორჯღი 729	ჯუა 631	ცირი/ირი 542	ცურაფი 544
ჯერღამი 620	ჯუმორი 631	ცოლე 528	ცურუ 544
ჯერღვი 620	ჯუნაფა 631	ცომური/	ცურუ 544
ჯეჭვი 625	ჯლონა 624	ცუმური 529	ცურუა 544
ჯიმა 619	ჯლონაფა 624	ცონა 75; 530	ცურსუ 545
ჯიმაღი 618	ჯლონუა 624	ცონუა 339	ცურშუა 545
ჯიმათ 78	ჯლუნა 624	ცონუა 541	ცუცუა/
ჯიმოლუა 631	ჯარება 533	ცორანს 542	ცუცინი 546
ჯიმუ 631	ჯაყუა 534	ცორდე 531	ცუჯა 544
ჯინა 627	ჯაყუნც 534	ცორიდეა/	ცუჯი 544
ჯინელი 627	ჯვა 543	ცორადუა 531	
ჯინჯი/	ჯვაიჭარა 543	ცოროფა 534	
ჯინი 628	ჯვალი 187; 526	ცოროფილი 534	

## ლაზური

აკომწკურუა 648	არ ჩქვა 426	ბაზუმტუ 101	ბერგი 104
ამახლაპა 699	ალოღუ 691	ბარს 103	ბერგუმს 104
ამახლაპერი 699	აში/ანში 191	ბარტუ 103	ბერე 183
ამუქ 313	აშკინენ 421	ბალუ 107	ბერეს 394
ანდლანერი 171	აწოღინეს 589	ბგარა 74	ბზიმუმ 216
არგურიში 156	აჭარენ 181	ბგუბი 121	ბზიმუნდი 82
ართი/	აჭკომენ 181	ბგუბუმ 131	ბზირი 211
არყარ 190	აჯუნდე 631	ბღვანქ 170	ბზობონ 217
არკუჩხონი 274		ბღიცამ 616	ბზუმა 182
არ-ურ 363	ბაზუმს/	ბღიცი 616	ბზუმი 253; 695
არშვაჯას 417	ბაზუმს 101	ბღრიკუმ 186	ბზუმუმ 81; 216

ბზუმუტა 182	ბომჭკამ 343	ბძგიუფუ 611	გამოჩამუ 587
ბოლორუმ 229	ბონერი 92	ბძკვი 726	გაფსუ 472
ბიბილი 110	ბორე 374	ბძკუმ 726	გაშიკინენ 421
ბიბლა 99	ბორეთ 225	ბძირამ 211	გაძუ 726
ბიბლი 99	ბოსქელინი 188;	ბძირი 211; 695	გებოკითხამ 284
ბილი 197	551	ბწიწუმ 639	გებოჯამ 73
ბილით 197	ბოტკოჩი 446	ბწუწონი 654	გებუნა 89
ბიკითხამ 284	ბოტუბინამ 431	ბწუწონუ 654	გებუნელი 89
ბილონცა 113	ბოჩი/ოჩი 196	ბჭარიკონ 288	გებურელი 123
ბინეხი 198	ბოჯგი 98	ბჭარუმ 81; 663	გებჩაფ 587
ბინეხონი 198	ბრიწელი 119	ბჭარუმთ 225	გეჩი 587
ბინჩვირი 601	ბრიწუფ 119	ბჭვალი 666	გებხუფ 714
ბინჭვერ 664	ბტახი 432	ბჭვალუმ 666	გედვალირი 170
ბირაფა 112	ბტახუმ 432	ბჭვი 664	გედვალუ 170
ბიკომ 484	ბტკაბუფ 435	ბჭიმოშუფ 670	გედინაფა 176
ბილამ 500	ბტუბი 431	ბჭიმოში 670	გედლანი 171
ბილეჯერ 515	ბტუბურ 431	ბჭინახი 671	გეჰკირი 282
ბილი 500	ბული 92	ბჭინახუმ 671	გეჰმონან 339
ბიჩინამ 591	ბულიშ თუთა 92	ბჭკადი/	გეჰმონი 339
ბიჩინი 591	ბულობა 92	ბჭადი 683	გეჰოჭკაფ 674
ბიძიცი 616	ბუმა 81	ბჭკალუმ/	გეჰოჭკი 674
ბკანკი 269	ბუნდლოლუფს 117	ბჭკალუმ 683	გეჰვალა 666
ბკანკუმ 269	ბურას 123	ბჭკომი 681	გეოსალუ 234
ბკვათიკონ 288	ბურდლა/	ბჭკორუმ/	გეიჭვალუ 666
ბკვათუმ 277	ბუნდლა 117	ბჭკორუმ 682	გელაკიდონი 266
ბკითხამ 284	ბურდლინი 118	ბხოსუმ 719	გელახითუმ 706
ბკითხი 284	ბურომ 123	ბჯა/მჯა/ბჟა/	გემიბეს 89
ბკორობი 291	ბურლი 125	მჟა 736	გემონი 338
ბკორობუმ 291	ბურჩხი 125	ბჯიმუფ 730	გემხვაფა 348
ბკოროცხუფ 378	ბურცხათე 255	ბჯუმორუმ 631	გემხვერი 348
ბკორუმ 263	ბუსტვინი 408	ბჯუმ 630	გენდულერი 179
ბლოკი/	ბუსტურ 408	ბჯლიმი 730	გენჭკუ 675
ბლოსკი 307	ბუტკა 126		გენჭორუ 660
ბლოკუმ/	ბუტკუჯი 126	გამაბითხვაფურ	გეჰაძიტას 221
ბლოსკუმ 307	ბუცხა 458	251	გეტკოჩუ 446
ბობოჭკა/	ბუცხუფს 458		გეუბი 89
ბობონჭკა 90	ბუძგინი 125	გამაბტი 204	გეჰვერი 664
ბოგა 75; 90	ბუძუ 125	გამაბტურ 204	გეჰვაფუ 674
ბოგახინჯი 90	ბლერი 99	გამაფხვი 714	გეჰკომუ 674
ბოღა 91; 183	ბლოდამ 501	გამაფხუფ 714	გეხვერი 714
ბოღაკალი 91	ბლორურ 503	გამაჩონი 587	გზა 144
ბოღერი 114	ბკიგუფ 575	გამაწილუ 644	გიბერი 131
ბოზომოთა 317	ბკორუმ 575	გამაწილუფს 644	გიოთუ 388
ბომბულა 114	ბძგიფი 611	გამახოთუ 706	გინგილი 135

გინგილონი 135  
 გინძე/გუნძე 150  
 გიოთუნს 238  
 გირგინი 157  
 გილუნ 129  
 გიოთხუ 129  
 გააკობინს 265  
 გამახვენ 348  
 განთხენ 33  
 გაოკირუ 264  
 გაოცონს 579  
 გაუნთხუ 330  
 გობეს 89  
 გობნჭვარამ 667  
 გობუნჭვარი 667  
 გობხოკი 702  
 გოვიქთი 487  
 გოვიძგვი 726  
 გოვობუმ 88  
 გოვტუბი 253  
 გოვულურ 134;  
 193  
 გოთხიბუ 178  
 გოკუცხინუ 134;  
 297  
 გოკუცხუ/  
 გოკუნცხუ 297  
 გოლანწირუ 653  
 გოლუჭკადუნ 134  
 გომანჯუგენ 619  
 გომაშინუ 721  
 გომდუნით 176  
 გომისტუნ 408  
 გომოჭკიდით 678  
 გომოჭკონდუნ  
 159  
 გომსქუანერი 549  
 გონგრახერი 150  
 გონგრახუ 150  
 გონდუნუ 176  
 გონთხიმერი 376  
 გონთხორუ 248  
 გონთხუ 376  
 გონჯოგუ 619  
 გოროფილი 534  
 გორთაფუ 203  
 გოტკუ 377  
 გოტკუნ 377  
 გოფსერი 472  
 გოფჩანი 593  
 გოლალუ 507  
 გომატკოჩუ 134  
 გოჩვერი 608  
 გოჩვეს 608  
 გოჩუ 608  
 გოწოკიდეს 134;  
 266  
 გოწოს/  
 გოწო 638  
 გოჭკიდუ 678  
 გოჭკეკადუ 678  
 გაურჩი 379  
 გუბერი 131  
 გუბი 690  
 გუგული 154  
 გუნგრახეს 150  
 გუნძე 187  
 გურგულამს 157  
 გურგული 157  
 გური 155  
 გურიგედვალერი  
 155  
 გურონი 155  
 გურპიჯი 155  
 გჭუმს 129  
 და 159  
 დადული 81; 169  
 დამთირე 169;  
 329  
 დაჩხირი/  
 დაჩხური 614  
 დაჩხურონი 614  
 დაძეფუნა 615  
 დაძი/დანძი 615  
 დევიჯინი 627  
 დევეჯინამ 627  
 დეაჩოლუ 161  
 დვაჭკინდუ 161  
 დვახჩანუ 723  
 დიდა 75; 169  
 დიდგინენ 168  
 დიდი 172  
 დილო 78; 172  
 დიკა 173  
 დიკაშმქირი 173  
 დიმონკანუ 316  
 დიმონჭუ 737  
 დიძჯენერენ 625  
 დიძჯენუ 623  
 დინდგუ 173  
 დირჩენ 379  
 დიფურტინუ 471  
 დიყირუ 540  
 დიყონდი 541  
 დიყურუ 544  
 დიშქა  
 /დიშკა 614  
 დიროდას 588  
 დიროლუ 588  
 დიჩხირს 571  
 დიცხირი/  
 დინცხირი 214  
 დიცხირონი 214  
 დიჭვალუ 666  
 დიჭკიჯი 727  
 დიხა 175  
 დიხინერენ 705  
 დიხჩანუ 723  
 დო 160  
 დობარუ 103  
 დობერი-დობერი  
 89  
 დობიშვანაშა 417  
 დობიჩხირ 571  
 დობიჭვი 253  
 დობკვათი 277  
 დობკოროცხი 378  
 დობორგი 380  
 დობოტუბინამ 431  
 დობოჩოდი 589  
 დობრიწუ 119  
 დობური 123  
 დობუცხუ 458  
 დობლობი 513  
 დობჭკორი/  
 დობჭკორი 682  
 დოდგინუ 168  
 დოდვაფუ 170  
 დოვიბონი 92  
 დოვიჩილამ 600  
 დოვიჩილი 600  
 დოვოგურამ 155  
 დოზდუ 213  
 დოთხუ 245  
 დოთხუფან 245  
 დონიწოფული  
 636  
 დოკანკუ 269  
 დოკირუ 263  
 დოკოდუ 259  
 დოკორუმან 263  
 დოლასირუ 306  
 დოლობინუ/  
 დოლობინუ 300  
 დოლოვიქუნი 498  
 დოლოვონწი 632  
 დოლოთანერი 233  
 დოლოქენერი 498  
 დოლოქენუ 498  
 დომდვალარ 180  
 დომთუ 238  
 დომიბადუნ 107  
 დომისუ 400  
 დომიტალეს 427  
 დომიყონდი 541  
 დომცალი 576  
 დომწორუმ 653  
 დონდლულუ 181  
 დოპჭვი 695  
 დორგამს 380  
 დორჩელი 379  
 დორჩენ 379  
 დოსკარილი 402  
 დოსთუნ 402  
 დოსქადერი 552

დოსქას 548	დუჯოხუ 161	ვინჯირამ 627	ვოხოძინაფ 77
დოსქირინეს 553	ღლა 172; 183	ვირდერ 208	ვოჯგინამ 725
დოსქედუ/	ღლაგუნძაში 171	ვისიმინი 398	ვოჯგინი 725
დისქედუ 551	ღლაღელუი 171	ვისიმინუფ 398	ეუხოჭორაფ 702
დოტობინუ 188	ებრუწუ 119	ვისუმერ 400	ეუჯოხი 622
დოფთასარ 234	ეხდუ 213	ვიტოხუთი 704	ეუჯოხუფ 622
დოფთასი 234	ეხმოჯე/იხმოჯე	ვიფხორ 695	
დოფსგარი 402	215; 736	ვიქთერ 487	ზესქე/
დოფუნი 477	ეკორე 264	ვიქუმ 484	მზესქე 208
დოფუწუმ 477	ემუქ 313	ვიშეიდერ 550	ზოჰინი 217
დოფშირი 416	ემფუ 473	ვიშურამ 423	ზოპუმს 217
დოფშოლი 422	ენცუ 579	ვიჩინამ 591	ზოლა/მზოლა/
დოფშუვი 422	ეოხდუ 213	ვიჩინი 591	ზულა 217
დოფშუვემ 422	ეფათხუმან 463	ვიძიცი 616	ზოლაპაჯი 370
დოფჩითი 595	ეფერი 473	ვიძლერ 613	ზურა 219
დოფჩხი 385	ეფუფს 473	ვიძლი 613	
დოფცხუნუმ 410	ეშახუტონუფან	ვიზინერ 704	თანაფა 74; 233
დოფხაკარი 694	706	კკირუფ 264	თანუნ 233
დოქურჩოლა 499	ემჟილამს 547	კკოროფ 534	თასი 234
დოქურჩოლუმან	ენი 368	კოგზაფ 154	თი 226
499	ეჟვადუ 678	კოგნი 135	თიკუჩხეთე 226
დოლაფუ 504	ეაშურეფ 423	კონგორაფ 73;	თილა 232
დოლაფუმს 504	ვალუმს 198	148	თიმაწდილონი
დოღვანთაფა 509	ვარ/ვა 199	კონგორი 148	226
დოღურინუ 188	ვიბირ 112	კონწაფ 632	თიმჩხუ 226;
დოღურუ 161;	ვიბირი 112	კონწოფულამინონ	426
503	ვიბონუმ 92	636	თირთინი 240
დოყუ 527	ვიგზალამ 144	კონჯღონამ 624	თირთინტუ 240
დოჩინადუ 341	ვიგზერ 154	კონჯღონი 624	თირთინეი-
დოცუნამა 579	ვიზომინი 215	კორსიგურონი 155	თირთინეი 240
დოჭარუ 74; 161	ვითი 80	კოფინამ 455	თიფი 236
დოხოძეს 708	ვითდოსუმ/	კოფინი 455	თიფალა 236
დოხოძე 708	ვიტოსუმი 396	კოშეიდი 550	თიშგოთვალუ 388
დოხრეცქინუ 718	ვითხოზუფ 245	კოშეიდუმ 550	თოლი 235
დოხროცქე 718	ვიმგარი 100	კოშულეთინი 592	თოლიმჩხუ 426
დრიკუფს 171	ვიმტამ 204	კოშქვი 597	თოლიღულა 235;
დრუკუნ 171; 186	ვიმქორამ 478	კოჩინან 341	524
დუდი 177	ვიმწოფულერ 636	კოჩინი 341	თომა/ნთომა 239
დუძინუ 341	ვინგარ/	კონულეთინამ 592	თომაკირკოლერი
დუნდგუ 173	კიბგარ 100	კონქეი 597	287
დურყუ 175	კინჯვირ/	კონქუმერ 597	თომონი 239
დურკუ 171	კიმივირ 601	კონწუნამ 603	თორეს 229
დუყუ 165	კინჩხუნამ 603	კომდამ 613	თორუმს/
დუცხუ 610		კომლი 613	თურუმს 229

თოფური/	იკანკენ 269	კიცი 270	ლასირუმს 306
თოფრი 230	იკირკოლენ 287	კოდა/კიდა 259	ლემში 357
თუთა/მთუთა 177	იკოლენ 259	კოდი 288	ლემჭკვა/
თუთაშთე 177	ილონი 82	კოლუმს 259	ლემჭკვა 392
თუთერი 177	იმგარ 690	კოკა 260	ლეშევერა 304
თუთქუმს 240	იმონჭერი 737	კოკანელი 260	ლიბუ 399
თუთხუ/	იმსქუამს/	კოკალენელი 260	ლიმზონა/
თითხუ 178;	იმცქუამს 549	კოკარი/	ლიმზუნა 258
187	იმზორ 690	კუკარი 260	ლექე ფირჩე 206
თუთი/	იმზორან 189	კოლი/ნკოლი 261	ლეშქი 302
მთუთი 163	იმზორტან 189	კომა 273	ლირს 309
თქვალა 242	ინგრინენ 148	კოპა 290	ლირტუ 309
თქვან/	ინგრინენს 148	კორელი 263	ლოყა 308
თქვა 243	ინქინაფს 485	კორეფე 184	ლეკუმზა 308
თქვანდა 162	ინქინს 485	კოჩი 254; 265	ლული 302
თქვანი 243	ინჩხი-მენჩხი 453	კოჩითე 255	ლულციბუ 577
თქუ 242	ინჭვალს 666	კოჩის 394	
თხა 165	ინჭირი 83; 254	კოჩონი 265	მა/მან 322
თხვერი 245	ირდეტან 189	კოწობუმუ 88	მაგურალე 325
თხირი/მთხირი/	ირდუ 208	კოწოვობუმ 88	მათირთინენ 240
მთხირი/ნთხირი	ირი 542	კოწოვობი 88	მაკვანდუ 323
250; 254	ისირი 256	კოხა 275	მალულე 302
თხოზერი 245	ისიჯი 252; 396	კოროხამს/	მამშკორინე/
თხოლო/თხოლე	იქომოჯენ 495	კოხამს 293	მამშქირონუ
246	იქომოჯუ 495	კუდელი 272	339
თხოზ-უ/ნთხოზ-უ/	ილუ 500	კუდელონი 272	მაშვალე 589
ნთხოზბუ 246	იყვენ 527	კუკულათი 186	მამცუდალე 325
თხოზური/თხოზრი/	იყონამს 526	კუმბი 275	მანქორენ 478
თხოზბრი 247	იჩანენ 593	კუნთხუ 295	მანწიფურე 644
თხოზურონი 247	იჩქინაფს 562	კურთა 273	მანჯირენ 627
თხოზნს/	იწყევნან 655	კუსაფს 281	მაოშა 324
თხუნს 251	იჭარენ 252	კუსინერ-კუსინერი	მაჟურა 324; 363
თხოზრუმს 248		281	მარძევანი 392
თხუ 251	კაიგურონი 155	კუტუ 298	მასარი 326
	კახი 271	კუჩხე 183; 274	მასთვას 402
იბარუ 103	კვარი 280	კუჩხეფე 184	მასუმა 324; 395
იბონუმს 252	კვენური 279		მაფა 323; 453
იბლაფს 252	კიბირი 255; 265	ლადრე/	მაფაწკარი 323;
იგზანან 144	კითი 283	ლარდე 304	453
იდე 197	კითხუ 691	ლადრობა/	მაფსენ 472
ილე 197	კამას 283	ლადრობა 304	მაღალალე 323
იზმორს 216	კირკოლერი 287	ლაკი/ლაჭი 305	მაღერდინუ 514
იოთასენ 252	კირცხი 286	ლაკობი 305	მაყომინუ 529
იოქვენ 242	კირჭოლუმს 294	ლასირერი 306	მაყოროფენ 534

მაშკინენ 421	მენდორჩქემე/	მინთხუ 330	მოვუნძინი 612
მაჩოდენან 589	მენდოშქუმე	მინონ 349	მოზარი/მოზაი/
მაჩოდინუ 589	597	მინტუ 349	მუზაი 213
მაცოე 575	მენდორჩქემერს/	მიოციგი 575	მოთ 78; 314
მაწკინდი 327	მენდორჩქემეს	მიფათქამს 463	მოთა 317
მაწკუნუ 656	597	მილუნ 252; 523	მოთალი 317
მაწონენ 650	მენთხუ 376	მილუნან 310	მოთვალუ 388
მაწონუ 650	მენწე 390	მილუტუ 523	მოთვერი 388
მახუთანი 705	მეჟაჰკვიდერი 221	მიფონუნს 82	მოთუნ 388
მბლორამ 503	მეჟორუ 221	მიფორს 534	მოლოვოჯინამ 627
მბლორი 503	მეჰკიში 330	მიჩქუნ/მიშქუნ/	მომიჯლონუ 82
მგარინერი-	მესთუ 402	მიჩქინ 560	მოძაფ 332
მგარინერი 100	მესქურუ 553	მაწუ 310	მონკა 316
მგვერი 142	მეტკორეს 330	მიჰყოლოვი 675	მონტკორი/
მდლორა/	მეუჩინუ 341	მკიდალე 259	მონტკოი 319
ნდლორა 171	მელურას 523	მკითხუპან 310	მონქინუ 485
მდლურა/	მელურელი 523	მკაფუე 283	მონძინუ 613
ნდლურა 171	მელურუ 523	მკუდი/	მოჟადვალერი 221
მეზინჭი 737	მელურუნ 523	კიდი 288	მოჟაკიდერი 221
მეზსკირურ 553	მეყვაფერი 527	მკულე 332	მოჟოლბუტი 221
მეჟუმკომამ 273	მეშაფდარე 547	მკუსი 281	მორგუნ 380
მეჟუჟამ 544	მეშქინუ 550	მკუსუე 281	მორდერი 208
მეგინგაფს 132	მეჰამუ 587	მოზოი/	მოსა 318
მეგურუ 155	მეჩქინერი 562	მოთი 706	მოტახერი 432
მეღვინუ 110	მეჩქინუ 562	მოზიდვი 170	მოღერდინუ 514
მევაშქეაფ 550	მეცხვერი/	მოზიშვაჯამ 417	მოლორდუ 159
მევაშქვი 550	მეცხული 711	მოზიშვაჯი 417	მოლრიკი 516
მევაჯინამ 627	მეჰაბუ 662	მოზუნქინი 485	მოძუნ 612
მევაჯინი 627	მეჰიშუ 668	მოზლორდი 514	მოწყვენუ 655
მეეოზმონ 215	მეჰკადერი 683	მოგაფს 184	მოზა 321
მეეოსკურინამ/	მეჰკადუ/	მოგიჯლონუ 252	მოზვალუნ 697
მეეოსკურინამ	მეჰკადუ 683	მოგოზუნ 612	მჟა/ბჟა 327
553	მეხვატინუ 698	მოგონუ 147	მჟაჩხა/ბჟაჩხა 327
მეეოხოლამ 692	მეხოლაფა/	მოგურამს 310	მჟორა/მჟურა/
მეეოხოლოუმ 692	მეხოლოუ 692	მოგხვადონ 697	ბჟორა/მჟუა/
მეეუნჯლონაფ	მზგუჯი 729	მოღვალუ 170	მჯორა 222
624	მოანურა 233	მოვალორ 514	მჟორაშიტვერი 664
მეზმონერი 215	მოვას 238	მოვიდვი 170	მსურსუ/
მელიათი 186	მოთირი 329	მოვინგონაფ 147	მსირსუ 407
მემაგუ 130	მოთუგი 226	მოვილი 332	მსქვერი/ფსქვერი/
მემსქუანერი 549	მოთუფს 238	მოვოგაფ 130	მსკვერი 552
მემჯლონი 311	მი/მინ 202	მოვოგი 130	მსქიბუ/
მენდახოუ 706	მიბალასენ 107	მოვოგუმ 130	ფსქიბუ 554
მენდიონი 82	მინდიფონუ 526	მოვუნძინამ 612	მტვერი 336

მტინერი 204	მწკრი 152	ნოველი 193;	ობარუ 103
მტკა 444	მწკუფს 656	350	ობალილე 107
მტკო 337	მწკული/	ნოთე 353	ობერგუ 104
მტკორი/	მწკილი 409	ნოთქუ 242	ობოდალე 91
მტკური 444	მწკურუფს 648	ნოკანწხულე 280;	ობონალე 92
მტუტა 442	მჭაჯი 663	352	ობრაგალუ/
მუ 314	მჭითა 187; 669	ნოკორს/	ობრანგალუ 118
მუბული 81; 316	მჭიმს 668	ნოკირს 263	ობრუწუ/
მუნტური 315;	მჭიფა 672	ნონწუნ 390	ობრიწუ 119
438	მჭიფეთოლონი	ნონჭკვალას 392	ობუნდლულე 117
მუნქინუ 485	235	ნონჭკვალუ 392	ობურდლულე 117
მუნჩქი/მუნჩხი/	მჭკირი 685	ნოპინწკალე/	ობურუ 123
მუნჭყი 321	მჭკომუ 312	ნოპინწკალე 105;	ობუძგინუ 125
მუქ 313	მჭკეში/	106	ობუძგუ 125
მუყი 320	ჭეში 344	ნოტეხი 350	ობლე 107
მფული/	მჭოხა 345	ნოტკოჩი 446	ობლუ 99
ფული 454	მზა 480	ნოლარი 187	ობჭკომი 681
მფულუმ/	მზოლურე/ზოლურა	ნოლირამან 506	ოგაფუ 130
ფულუმ 454	/ფზორუე 347	ნოლირუ 506	ოგზალონი 144
მჭვერი/	მზუჯი/ფზუჯი/	ნოშქერი/	ოგზალუ/
ფჭვერი 465	ზუჯი 347	ნოშქეი 354	ოგზარუ 144
მჭირი 465	მჯიხი/	ნოზაპულე 694	ოგზარე 154
მჭუმს 465	ნჯიხი 348	ნოჯინუ 627	ოგზაფუ 154
მლორამს 503	მჯაჯი 624	ნტკაბერი 435	ოგინმანუ 150
მლორინერი 503	მჯუმ 630	ნუგამს/	ოგნაფუ 135
მყომინს 529	მჯუმ 630	ნუნგამს 132	ოგნუ 135
მშინე 311		ნუდვინუ 110	ოგუბუ/
მშკორინერი/	ნაგნუ 135	ნუკუ/ნუნკუ 359	ოგიბუ 131
მშკირონერი	ნაკკათუ 277	ნუმინამს 341	ოგურამს 393
339	ნამუ 314	ნუმინუ 341	ოგურუ 155
მშუმუ 312	ნამცხვენ 711	ნუნგაფ 132	ოღაჩხუე 614
მშკირონს/	ნამცხვერენ 410	ნუნთხუ 330	ოღვინუ 168
მშკორონს 339	ნანა 358	ნუსეი 400	ოღიცინუ 616
მრუმელს 589	ნანი 350	ნუტკოჩუ 446	ოდრო/ოდრო 79
მრუმე 312	ნანჭკალი 355	ნუწილუ 643	ოდრო-ოდრო 79
მრზუთოლონი 235	ნატკაცუ 446	ნცალერი 576	ოვალუ 199
მრზური/	ნამჭუ 550	ნწოფულა 636	ოვრო 84
მჭური 606	ნაჭაბენ 662		ოზალე 210
მციგურა 575	ნაჭუ 664	მოფმაფს 184	ოზდუ 213
მციდა 581	ნდრაკელი 186	მოფუმუ 201	ოზიმუ 216
მცუდელა 583	ნდლალერი 171	მოხონი 82	ოზმორუ 216
მცუდი 583	ნდლულუნ 181	მოულვა 193	ოზობონუმი 217
მცხული 336	ნინა 357		ოზუმამუ 216
მწკილი 648	ნოდერი 352		ოზუმონი 216

ოთირე 229	ოლოსკუ 307	ონჭუ 737	ოფუთხუ/
ოთირთინუ 240	ომგარუ/	ონჯირუ 627	ოფუთხინუ 458
ოთქეაფუ 243	ობგარუ 100	ონჯუმორუ 631	ოფურტინუ 471
ოთქუ 242	ომთუ 238	ონჯღონუ 624	ოფურჩუ/
ოთქუმა 733	ომონჭუ 737	ორაკალუ 381	ოფურჩე 477
ოთხო/ონთხო/	ომორდუ 208	ორაკალონი 381	ოფმა 201
ოთხუ 365	ომსქუ/	ორახუნე 387	ოქანქუ 489
ოიფშენ 88	ომცქუ 549	ორგაფს 184	ოქთუ 487
ოიფშუ 201	ომტინან 204	ორგაფუ 380	ოქობაგით 130
ოკათუ 267	ომტინუ 204	ორგინუ 148	ოქოთუმაღე 483
ოკანკონი 269	ომფულუ 454	ორგუ 380	ოქომოჯონი/
ოკანკულე 269	ომქორუ 478	ორდუ 208	ოქომოჯონი
ოკვათუ 277	ომღორინუ 503	ორე 690	495
ოკვაკიდეს 266	ომღორუ 503	ორეთ 225	ოქომოჯუ 495
ოკვანდა 733	ომცხუ 711	ორთვალი 388	ოღადუ 507
ოკვირუ 282	ომჭითანონი 669	ორთი 388	ოღაფუ 504
ოკიბინუ 265	ომჭკუ 343	ორძო/	ოღერდინაბტუ
ოკიდუ 266	ომჯვენუ 625	ორზო 195	514
ოკითხუ 284	ომჯვინამს 630	ორძუ 195	ოღერდინუ 514
ოკირალი 263	ონდღერი 171	ორჭარი 187	ოღვანჭუ 507
ოკირჭოლუ 294	ონდღულუ 181	ორჯგინუ 725	ოღირუ 506
ოკობირთათ 203	ონთხოაფს 244	ოსკუ 405	ოღირლოლუ 520
ოკობღალა 107	ონთხოზუ 245	ოსტვინუ 408	ოღლიტუ 511
ოკობღერი 107	ონთხოზუ 244	ოსულუ 397	ოღმალუ 500
ოკოდუ/	ონთხოზუ 248	ოსუმუ 400	ოღობუ 513
ოკიდუ 259	ონტკაპუ 435	ოსურეფი 184	ოღოდაფს 184
ოკოკიდუ 266	ონწურუ/ომწვირუ/	ოსური 87	ოღოდუ 501
ოკოკიდინუ 266	ონწირუ 603	ოსქადერი 552	ოღორუ 503
ოკონწკორუ 657	ონწხაკალე 570	ოსქადუ 551	ოღრიკუ 516
ოკორთუ 203	ონცალუ 576	ოტახონი 432	ოღუმინუ 524
ოკორთუფს 203	ონცორუ 575	ოტახუ 432	ოღურუ 503
ოკორთობუ 291	ონცორუ/	ოტიშონუ 434	ოღურუ 514
ოკოროცხუ 378	ონცირუ 575	ოტკაბუ 435	ოყვარუ 538
ოკორუ 263	ონცხოწვი/	ოტკორინუ/	ოყვოფუმე 527
ოკორუ/	ოცხოჯი 194;	ოტკორინუ 444	ოყიუ 540
ონკორუ 264	732	ოტკორუ 446	ოყინუ 540
ოკორჩონი 379	ონცხოტუ 413	ოტუბინუ 431	ოყონინუ 529
ოკოღალუ 507	ონძგიფუ 611	ოტუბუ 431	ოყონდინუ 541
ოკრიჭუ 292	ონწელი 390	ოფათქალუ 463	ოშვალერი 141
ოკულე 272	ონწოფულე 636	ოფათხუ 463	ოშვალუ 141
ოკუსუ 281	ონწუ 632	ოფინუ 455	ოშვალუ 416
ოღასირე 306	ონჭარუ 663	ოფლათუ 468	ოში 87
ოღვა 733	ონჭვალუ 666	ოფსიმუ 472	ოშკვიდუ/
ოღირუ 309	ონჭიმუ 668	ოფუთხუ 87	ომკიდუ 550



ოშკურიხუ 691	ოძირუ 211; 732	ოზოზუ 720	სოლე 395
ოშლიპუ 419	ოძიცინუ 616	ოზრაკუ 703	სონოხანი 395
ოშუ 141	ოძლუ 613	ოზრასურე 87	სონი 395
ოშუვონი 422	ოწვალე 640	ოზუ 722	სონური 395
ოშუვეუ 422	ოწვაფაფან 649	ოზუშქუ 88	სომა 395
ოშულეთინუ 592	ოწილუ 643	ოჯავგუ 726	სუა/მსუა/
ოშუმონი 416	ოწიუ 642	ოჯგილაფს 626	ფსუა 401
ოშუმუ 416	ოწკუნუ 656	ოჯგიალუ 626	სულერი 397
ოშურუ 423	ოწონაფუ/	ოჯვინუ 630	სუმენეჩი 396
ოშჰაში 557	ოწინაფუ 650	ოჯილაშე 626	სუმი 396
ოშქური/ოშკური/	ოწონუ 650	ოჯინუ 627	სუჯი/მსუჯი/
ოშკირი 195	ოწუ 649	ოჯუ 630	მსიჯი/ფსიჯი
ოჩაშუ 81; 587	ოწუმაუ 653	ოჯუნდინუ 631	408
ოჩანუ 593	ოწურდინუ 651	ოჯლიმუ 730	სქანი/
ოჩაჩქუ 562	ოწუწონუ 654		ცქანი 553
ოჩეალუ 589	ოჭვათალა/	პაპუ 369	სქირი 548
ოჩი 196	ოჭუთარა 666	პაპულეფე 369	სქუა/მსქუა/
ოჩითუ 595	ოჭიმოშუ 670	პაპული 369	ფსქუა 549
ოჩილუ 600	ოჭინახუ 671	პიჯი 371	სქუალი 549
ოჩილუში 600	ოჭკირალუ 686	პკოროცხი 378	სქუალინა 549
ოჩინუ 591	ოჭკომონი 681	პკოროცხუფ 378	სქუანა 549
ოჩოდინუ 589	ოჭკომუ/	პტახი 432	სქუმს 548
ოჩოდუ 589	ოშკომუ 681	პტახუმ 432	
ოჩუ 589	ოჭკორიე 684	პურწუმოლი/	ტახვა 432
ოჩულეთინუ 592	ოჭკორუ/	პურწომბოლი	ტი/მტი 434
ოჩუმაღე 589	ოჭკირუ 682	121	ტინტვირი 443
ოჩქინუ/	ოჭუ 664	პყურაფ/	ტკა 444
ოშქინუ 560	ოჭუთუა 666	პყუაფ 544	ტკაში 444
ოჩხაპულე 559	ოჭუმე 738	პწილი 643	ტკეპი/
ოჩხინკოლუ 605	ოჭყვიუ 688		ტეპი 443
ოჩხრაკუ 571	ოჭყიპუ 689	ჟინ 221	ტკვაცუნ 446
ოჩხუ 385	ოხეადუ 697	ჟინდო 221	ტკორინამს 444
ოჩხუნუ/	ოხეალუ 722	ჟური 363	ტკორინუ 444
ონჩხუნუ 603	ოხთიმუ 706	ჟურშურონი 423	ტობა/ტიბა 427
ოციგუ 575	ოხინუ 704		ტოლოფი 439
ოცონს 579	ოხლიპუ 699	რაგი 381	ტოლოფონი 439
ოცონუ 579	ოხოლუ 696	რენ 350; 374	ტოროჯი/
ოცხონე/	ოხომაღა 715		ტოჯი 440
ონცხონე 411	ოხომინუ 708	სერი 399	ტრიკი 439
ოცხონუ 410;	ოხომუ 708	სვა 401	ტუ 441
451	ოხოზუ 719	სი 402	ტუბუ/ტიბუ 431
ოცხონუ 584	ოხოტორუ 702	სკანდა 162	ტყუბი/ტყუბი/
ოცხოპუ 411	ოხოფათხუ 463	სო 395	ტუბი 447
ოძგუ 726	ოხოწუ 703	სოთი 395	

უბა/ობა 451	ფათქალს 463	ქაგამათირეს 229	ქომოძინ 612
უბარს 103	ფატი 464	ქაგოვონდინაფ 176	ქომოხვადუ 697
უბონუმს 448	ფთასარ 234	ქაგოვონდინი 176	ქომოჯი/
უბლავს 448	ფთასუმ 234	ქაგოლხხურუა 607	ქომონჯი 495
უბლუ 99	ფთირთინ 240	ქაგოფცხოტუფო 413	ქომშუნს 721
უგუბუ 131; 450	ფირჩა 187	ქაგოფჩვათ 608	ქონიყუჯუ 544
უკათეფან 267	ფიჩხი 468	ქანუკვათუ 277	ქონუსიმინუ 398
უკითხუ 284	ფოლო 469	ქანქერი 489	ქონჩანს 593
უკუდელე 272	ფოსო 470	ქანქუ 489	ქონდლუ/ქორტუ/
ულუ 193	ფსვარუმ 402	ქანქუფს 489	ქორტუ 158
ულუნ 193	ფსი 472	ქარტო 488	ქორთუ 486
უმბორტუ 94	ფსუმ 472	ქეშქილუ 547	ქორთული 486
უმჩანე 327	ფსხაპუნქ 412	ქეაქჩე 723	ქუა/ქვა 491
უნონ 349	ფუთხერი-	ქეაშაჯი 370	ქუმუ 497
უნჩაში 588	ფუთხერი 458	ქეაშხინჯი 716	ქუნი/ქინი 497
უპა/ოპა 452	ფუთხი 458	ქიფშუ 201	ქური/მქირი/
ურახუნს 387	ფუთხურ 458	ქო 492	მქი 497
უტიშინამს 434	ფუნს 473	ქობუკათამ 267	ქური/ქუსი 499
უტიშინამტუ 434	ფურტინანს 471	ქოგესქუამს 548	ქურუმი 494
უფი 366	ფურჩა 476	ქოგეკირუ 263	ღალი 505
უფონი 366	ფუფული/	ქოგონთხიფ 178	ღარღილი 507
უქიძინუ 450	ფუფუ 474	ქოდაბუ 89	ღალუმს/
ულუ 691	ფუქური/ფუქირი/	ქოდიწიუ 642	ღალუფს 507
ულუნ 523	ფუქრი/ფურკი 461	ქოდოღუ 168	ღეჯი 515
უყვარუ 538	ფუჩინერი 477	ქოდოდე 170	ღეგამო 536
უყოვენ/	ფუჯი 475	ქოდოდე 170	ღინჯგილი/
უყოუნ 526	ფუჯის 394	ქოდოდუ 170	ღენჯგილი 522
უყონუტუ 526	ფშვი 416	ქოდოლოთანუ 233	ღირლოლუფს 520
უყურუ 544	ფშირაფ 416	ქოდომაყონდინუ 541	ღლატერი 511
უშქური/	ფშოლუფ 422	ქოდომოხვი 695	ღობერი 513
უშქირი 195	ფშუმ 141; 416	ქოდორგუ 380	ღოდამ 501
უჩილე 600	ფშეკელა 479	ქოდოსქუ 548	ღომა/ღომაწ 502
უჩინობუ 591	ფჩამ 81; 587	ქოდოყიუ 540	ღომანერი 502
უჩხინდე 604	ფჩაქუფ 562	ქოთუმე 483	ღომი/ღომუ 514
უწვეს 633	ფჩითუფ 595	ქომევისვი 400	ღორმა 518
უწოლემ 633	ფჩხუმ 385	ქომეშკახთუ 547	ღორმოთი 512
უწუ 633; 691	ფცინუმ 579	ქომოვადორი 514	ღორმოთის 394
უჭარუ 450	ფწონი 650	ქომოიბუ 88	ღორლოჯი 520
უხოტორამ 702	ფჩენი/	ქომოიწიკვენ 643	ღორბგო/
უხოტორი 702	მჩენი 481	ქომოკიდე 266	ღონბგო 515
უჯგინ 725	ფხონი 710		ღულა/ღული 524
უჯგინი 725	ფხორხუმ 693		ღურა 503
უჯელი 544			ღურუნ 350
უხუჯამს 544			

ლურბული 508	შიკინი 421	ჩხიკვი 573	წიორელი 642
ყალი/ყალი/ ალი 533	შინერი 721	ჩხინკოლუ 605	წირუმს 653
ყალონი 533	შური 423	ჩხომი 568	წიწილა 644
ყვა/კვა 543	შურონი 423	ჩხორო 604	წორუმს 653
ყვალი/ კვალი 187; 527	შქა/შკა 557	ჩხოფა 603	წოდუმს/ წოდუმს 651
ყვარელი 538	შქერი/მშქერი/ მშქერი/ფშქერი 558	ჩხუ/მჩხუ 426	წოდუნ 651
ყვილი/ყილი/ ილი 539	შქეთი /შქითი 554	ცა/მცა/ ნცა 574	წუ 640
ყვილონი 539	ჩანს 593	ცანხა/ ჩანხა 574	წულუ 652
ყიფს 540	ჩაჩქერი 562	ციმულული 577	წურდუნ 651
ყინერი/ინერი/ ინორი 540	ჩელამურე/ჩილამრე /ჩილამბრე/ ჩილამბრი/ ჩილამბი/ ჩილამი 598	ცილა 581	წუფს 649
ყინი/ყინი 540	ჩელამურონი 598	ცინერი 579	წყართოლონი 235
ყინუფს 540	ჩეჩხური 607	ცხემური/ მცხემბრი 585	წყ/მწყ/მწყალი /მწყო 342
ყიროლი 540	ჩილერი 600	ცხენი 586	ჭაბუ 662
ყიყინტონი 532	ჩილი 600	ცხიკი 586	ჭანგა 663
ყოლე/კოლე 528	ჩინაფერი 591	ცხიმენტური/ ცქირმენტური/ სკილიმენტრი 414	ჭარუნი 663
ყომინერი/ ომინერი 529	ჩირი/მჩირი 596	ცხონი 721	ჭარუმთ 225
ყომინი/ ომინი 529	ჩიჩი 597	ცხონუ 584	ჭვათი/ ჭვეთი 666
ყომური/ცომური/ ომური/ომრი 529	ჩუ 589	ცხონუმს 584	ჭვერი 664
ყონა/ცონა/ მონა 75; 530	ჩური 602	ცხოტუფს 413	ჭვინა 664
ყოროფა/ ოროფა 364; 534	ჩუჩუნა 601	ცხუნასინონ 410	ჭინუ/ჭუნუ 660
ყოროფერი 534	ჩუჩქუ/ჩიჩქუ/ ჩუჩკუ 567	ცხუნუპტუ 410	ჭკერი 343
ყოყორე 531	ჩქვა 426	ცხუნუფს 451	ჭკემუნს/ ჭემუნს 344
ყუ 527	ჩქიმი 561	ძემური 608	ჭკილიუპტუ 678
ყუჯა 544	ჩქენ/ჩქუ/ჩქინ/ შქუ 563	ძირი 690	ჭკირი/ ნჭკირი 685
ყუჯი/მუჯი/ უჯი 544	ჩქენდა 162	ძიცი 616	ჭკომერი 681
შეერი 416	ჩქინი/ჩქინი/ შქუნი 563	ძენ 612	ჭკომერი- ჭკომერი 682
ში 420	ჩხე 187; 603	ძლერი 613	ჭკომი 690
შიკინერ-შიკინერი 421	ჩხვაფა 603	წათხ 634	ჭკომურა 681
	ჩხვერკი 572	წიაფს 642	ჭკონი/მჭკონი/ მჭონი 676
	ჩხვინდი/ ჩხინდი 604	წიაფტეს 642	ჭკუდი/ ჭკიდი 345
		წილუპტუ 643	ჭკოლი 661
		წიფური 644	ჭკუ/მჭკუ 662
		წიწუფს/ წიწუფს 639	ჭკუბერი/ ჭკუბრი 659
		წინწუფან 639	

ჭუბურხინჯი 659	ხონი 710	ჯალეფე 623	ჯუმორი 631
ჭუკი 673	ხორას 692	ჯაჯგვერი 726	ჯუმს 630
ჭუმენ 738	ხორგი 694	ჯაჯგუ 726	ჯუმუ/
ჭუნუ 187	ხორუმს 692	ჯაჯგუფს 726	ნჯუმუ 631
ჭყინტ 688	ხორხოჯა 719	ჯგინა 725	ჯლიმერი 730
	ხორხუმან 189	ჯირეკი 628	
ხარი 694	ხორხუმს 694	ჯირი 627	პა/ა 730
ხაჩკას 393	ხორხუმტას 393	ჯირომა 627	პამ წო 638
ხე 712	ხოჯი 710	ჯირონი 627	პანი 350; 730
ხენ 350	ხოხეი-ხოხეი 720	ჯირჯილი 522	პაქო 482
ხვალი 716	ხრუტინი/	ჯიჯი 628	პაშო/აშო 415
ხვამა 74	ხუტინი 704	ჯიხა 629	პე/პეა 731
ხვატერი 698	ხუთი 704	ჯოლორი 621	პემინდორას 164
ხვატუმს/	ხურხი/	ჯოხო 622	პენთეფე/პემთეფე/
ხვატუფს 698	ხუხი 719	ჯოხონი 622	ენტეფე 731
ხვეწი 698	ხჩე/ქჩე/	ჯოხონს 393;	პეკო 482
ხინწუფდუ 700	ჩქე 723	691	პეშო/ეშო 415
ხინწუფს 700	ხჩინი/	ჯუმა 619	პი/ი 732
ხირხინი 717	ქჩინი 723	ჯუმალი 619	პინი 350
ხოლო/ხოლოს		ჯუმალეფე 184	პიქონი 82
692	ჯა/ნჯა/	ჯუმან 630	
ხომოლა 708	მჯა 623	ჯუმონი 82; 631	

## სვანური

აბაჭკუ 109	ადრჯენე 385	ათცხირე 586	ამეჩუ 730
აბჟლე 103	ადსიპე 403	ათხარ 244	ამნემ 313; 730
აბიჭკუე 109	ადსკინე 406	ათკალან 707	ამჭყნე 690
აგუჭულა 138	ადფრე 475	ათკალე 707	ანგრე 149
აგუჭუი 138	ადქარუე 485	აკუად 73	ანთაუე 231
აგზენე 150	ადქინე 485	აკუელ 73	ანთხე 249
აგლგრე 133	ადმუშე 424	აკუმც 282	ანკადანა 266
ადგარ 94	ადხატაუე 182	აკრე 262	ანლეი 735
ადგე 182	ადჯუენე 631	აკეპნე 269	ანმსუან 334
ადგურგუენე 157	აზმი 216	ალაკუ 307	ანსახ 397
ადზალე 212	აზმიუ 216	ალერდ 304	ანშუემ 417
ადმეჩე 182	ათბე 691	ალკუენი 307	ანშკად 683
ადრა/ჰადრა 78	ათონუე 147	ამაუ 313	ანშკალი 683
ადრეკაუე 381	ათქუე 691	ამარედს	ანცხონას 410
ადრეკლე 382	ათფარე 456	ამას 313	ანჭყი 343

ანჭყილა 343	აკან 710	გარგლა 74	დღელ 180
ანკად 706	აჯჯგენე 626	განჭუ 83	დღთხელ/
ანკლენი 706	აპოდ 739	გილე 133	დოთხელ 178;
ანკუმ 348	აღქეშალ 490	გიმ 145	187
ანკლას 393	არკალი 382	გიგოდ 157	
ანჯიშ 141	აკუტალნე 281	გუალატ 137	ეტცზორპალ 415
არა 84	აკცი 286	გუატხე 137	ემა 527
არდა 158	ალოე 735	გუაჰუდი 137	ენწობე 649
არდეს 158	ანცხენე 410	გუალე/	ესგომე 691
არი 374	აფთი 468	გუალ 139	ესკუელინ 277
არში 379	აჭინქე 489	გუამ 140	ესკულის 277
არხი 392	აყელე 535	გუმე 147	ესულ 170
ასუშ/	აჩუმი 600	გუმეში 201	ესულა 523
პასუშ 87	აჭი 664	გუი 155	ესლრია 76
ასხენი 397	ახიკლ 266	გუიგ 153	ესლურჯანიელ 85
ატბგნე 443		გუიშგუმე 563	ესლურჯანიელე
ატჟსე 442	ბაგ 90	გუგარ 153	85; 524
ატუსახ 442	ბარა 95	გუფი 221	ესეყელა 545
ატფურე 431	ბარკა 96	გურგუნი 157	ესჩოქე 566
აფეთ 468	ბარყუნ/	გერი/გრე 149	ეში 415
აფრე 475	ბარყენ 105		ეშუ 426
აფურშგუნი 479	ბასყ/ბასყ 318	და 159	ევკა 130; 731
აფხკენე 481	ბად/ბად 91	დაბარ 162	ევკი 130; 731
ალარ 503	ბაქ 100	დაგრა 74	
ალურა 73	ბეჭკუნი 109	დავითდ 78	ჟად 197
აყა 73	ბეჯგ/ბაჯგ 110	დაჩირ 161	ჟარ-ჟალ 194
აყუაფ 536	ბჟრგ 104	დაკლ 165	ჟოდე 364
აყუილ 536	ბჟრკ/ბაქ/	დაძა 254	ჟონა/ონა 205
აყრეუი 538	ბაქ 106	დაბ 162	ჟოფ/ჟეფ 366
აშერე 416	ბზულ 123	დაშდჟ 163	ჟომთხჟ 365
აშირ/	ბზული 123	დადჟ 169	ჟონხუმდ/
აშირ 87	ბიკ 114	დეგნი 168; 189	ჟონხუმდ 704
აჩადა 76	ბიჭკუე 109	დედე 169	
აცილ 575	ბიჯგ 112	დეიგე 695	ზანჟ 206
აცქე 192	ბოჯ 115	დეიგე 168; 690	ზამ 206
აწკრღლე 648	ბუგუირ 122	დის 394	ზესხრა 376; 610
ახბირ 95	ბუდ/ბიდ 122	დიურ 452	ზი/ზგ 612
ახთენან 233	ბუზულ 123	დილჟამ 174	ზისყ/ზესყ 152
ახმარედ 182	ბლერ 128	ლოტ/დგტ 442	ზისხ 214
ახლუადა 82	ბლუ 127	ლოშიშ 178	ზისხორა 214
ახყუიფ 536	ბგვი 116	ლოშდულ 178	ზუგჟ 219
ახცუჟან 579		ლუდულ 177	ზუგულდ 219
აკან 710	განგალ 133	დლულ/	ზურალ 220

ზურამი 220	ირექტი 382	274	ლაშქი 327
ზულუა/	ირთხინ/	კუაფხ 275	ლანგაუ 133
ბულუა 217	გრთხინ 376	კუამ 273	ლანგარა 149
თე 234	ირქტი 382	კუამე 273	ლასგარ 726
თერა 234	ირში 379	კუელ 277	ლასურიაში 734
თერალ 234	ირჭლდეს 393	კუელობ 277	ლატხი 432
თერარსა 77	ისგლადელ 557	კუენ 279	ლაფექ 465
თუთენ/	ისგლეთ 557	კუენც 281	ლაქოლარ 483
თუთენე 231	ისგუ/	კუილ 288	ლაქმათე 484
თუთუი 230	ისგუი 553	კუიცრა 283	ლაღამ 732
თხან 248	იფკუე 473	კინო 285	ლაღვარეაშ 734
თხუიმს 394	იფრი 475	კირტილ/	ლაღლიაშ 511
თხუმ 249	იფხ 258	კინტილ 293	ლაშდუგუზარ 226
თხუმაღ 78	იქუინდა 493	კიც 286	ლაშქრე 416
თხუმი 211	იქუნაშალ 493	კიც 286	ლაშთხირ 250
ბეული 103	იქუნი 493	კიკორა 286	ლაშხატთე 425
ბი 89	იქნე 485	კოკრაა 289	ლაჩაზ 599
ბირაშლდეს 112	იქშელ 490	კოტოლ 289	ლაჩუა 404
ბირაშლნი 112	ილოლეი 516	კოჭოლ 299	ლატორია 734
ბიურდალი 124	ილურჯანიულ 85	კოჯარ 83	ლატხირ 584
ბეშეიელ 147	იყი 527	კოჯარე 183	ლაჭკიუა 685
ბეშეი 252	იშა 732	კრუხე/	ლაჭკუხარაშ 297
ბეზიელ 150	იმეტიდ 554	კოხე 293	ლახანწყე 658
ბელი 197	იმდბი 231	კერ 285	ლახბეთქე 102
ბელიუ 197	იმო 419	კერი 290	ლახელყურ 535
ბიწალ 212	იჩაზუ 599	ლაბრალ 112	ლახლან 303
ბეკ 266	იცუმ 579	ლაგურკა 733	ლახრეკუნე 381
ბეჭხი 275	იცნალ 582	ლაღელ 172	ლახსიმე 398
ბეჭიზი 275	იცხ/უიცხ/	ლაზ 732	ლახტიხ 691
ბელი 268	უცხ 336	ლათუი 230	ლახხუიდ 697
ბელიუნი 268	იცხემ 410	ლათხა/	ლახეშ 417
ბიკონკალ 260	იცხენალ 584	ლათხეა 245	ლაქუამ 715
ბიკონკალ 260	იცხენალ 584	ლათხუმარ 249	ლაქურა 722
ბიჭუნალდა 479	იწუსდან 654	ლათხირ 165	ლაჭუჩეჩხე 568
ბიჭუნალ 480	იწუსდანდა 654	ლაილაში 734	ლაშქამ 484
ბიჭუ 732	იქნი 252	ლაირე 385	ლაშაპკ 100
ბიზი 732	კაპ 262	ლაქმარუნ 273	ლაშაბრან 123
ბიწარ 732	კარკაცე 264	ლაქარ 262	ლაშაილ 268
ბიჭუი 334	კეც 270	ლაღეშ 417	ლაშარ 663
ბიჭხინი 297	კუაჩხა 275	ლაღეშას 417	ლაშარჩხე 385
ბილი 374	კუად 276	ლაშქერ 739	ლაშლოლილე 516
	კუართხ/კუათხ	ლაშპოდენა 739	ლარტყ 377; 732
			ლარსგუან 392

ლასუ 400	ლიბორგიელ 115	ლითრე 236	ლინე 176
ლაზი 144	ლიბრე 95	ლითრინე 188;	ლინზორი 212
ლანჯარ 490	ლიბრეუე 94	229	ლინშევი 567
ლევდ 303	ლიბრადლი 112	ლითქრენე 244	ლინშევი 424
ლეზიმა 77	ლიბრე 123	ლითხელე 178	ლინრე 591
ლეიერ 234	ლიბრეუქუნე 127	ლითხელი 178	ლინწყე 658
ლეინე 233	ლიბრედალი 124	ლითხრე 244	ლინჭკრე 685
ლეთრე 236	ლიბრედე 124	ლითხუნე 244	ლინკე 348
ლენგული 133	ლიბლუ 127	ლიკაპი 262	ლიპანწყე 105
ლექქურ 622	ლიბჭკე 109	ლიკარკაცე 264	ლიპენტე 370
ლერექე 382	ლიბგრეელ 115	ლიკაფი 264	ლიპერ 371
ლერსგუნ 392	ლიბგრენი 113	ლიკედ 266	ლიპერუე 370
ლერშ 379	ლიბგრანე 148	ლიკუნე 273	ლიქარ 220
ლერში 379	ლიბგური 140	ლიკუნე 260	ლიყენი 619
ლესკურ 405	ლიბგშილე 201	ლიკუნე 281	ლიჟოლ 624
ლესტრე 433	ლიგლე 133	ლიკუთურე 277	ლიჟოლან 624
ლესფაშევი 466	ლიგნევი 147	ლიკუნხი 275	ლიჟლანე 624
ლექქა 492	ლიგოგიელ 147	ლიკლი 269	ლიჟლე 225
ლექქა-ლექქა 492	ლიგურგენი 157	ლიკრე 262	ლირგე 380
ლემქადი 683	ლიგდენე/	ლიკპნე 269	ლირდი 208
ლესლჟრალდ- ლესლჟრალიდ 133	ლიგზენე 150	ლიკრე 290	ლირე 663
ლესხრე 587	ლიდესი 170	ლიკრტენე 293	ლირეჟ 384
ლესჭერი 265	ლიდუმე 179	ლილატ 737	ლირკალი 382
ლესქნი 307	ლიდლებე 180	ლილაქუ 307	ლირკენე 381
ლია 76	ლიდლუნე 173	ლილთე 735	ლირკენე 388
ლიბაკი 100	ლიელე 198	ლილთე 307	ლირტოლალ 447
ლიბაკე 98	ლიზარე 208	ლილფარი 456	ლირქუე 382
ლიბანდე 93	ლიზალ 212	ლილყური 535	ლირლუე 384
ლიბბე 89	ლიზელ 212	ლილჩე 589	ლირყენი 385
ლიბგი 116	ლიზური 212	ლილწი 303	ლირში 379
ლიბგუნე 101	ლიზი 737	ლილქე 303	ლირხენე 385
ლიბდე 91	ლიზისხანე 214	ლიმგე 132	ლირხენი 392
ლიბდინე 110	ლიზისხანი 214	ლიმქური 282	ლირხუნალი 379
ლიბემ 89	ლიზმე 216	ლიმქუნე 327	ლირხუნე 379
ლიბერ 95	ლიზული 218	ლიმქუნე 328	ლისუმე 400
ლიბეკე 110	ლიზული 218	ლიმსგა/	ლისქენე 406
ლიბელე 103	ლითელ 232	ლიმსგაუ 548	ლისმინე 188
ლიბერგე 104	ლითენ/	ლიმსუი 334	ლისენე 472
ლიბთქუე 102	ლითენე 233	ლიმტე 319	ლისპე 403
ლიბიდ 110	ლითუეფ 229	ლიმჭყი 343	ლისხენი 397
ლიბრალ 94	ლითუნე 236	ლიმჭყენე 690	ლისქმინე 398
	ლითმინე 237	ლინგრე 149	ლიტაქურე 430
		ლინდი 253	ლიტბენე 443

ლიტეუე 429  
ლიტუარ 433  
ლიტკე 435  
ლიტკებე 435  
ლიტკე 437  
ლიტკურე 438  
ლიტუსე 442  
ლიტყკანე 446  
ლიტტტენე 430  
ლიფაშგუე 466  
ლიფეტ 460  
ლიფეთე 462  
ლიფთქუე 463  
ლიფთხენე 464  
  
ლიფრენე 455  
ლიფკუე 473  
ლიფრე 475  
ლიფრენი 456  
ლიფუე 473  
ლიფურშგურენე 479  
ლიფშგე 466  
ლიფხტენე 481  
ლიფხტკენე 481  
ლიფურთხენი 471  
ლიქლუნე/ლიქლუნე/  
ლიქალ 483  
ლიქე 491  
ლიქენაჲალ 493  
ლიქე 493  
ლიქნე 489  
ლიქე 484  
ლიქნე 485  
ლიქრაჲი 485  
ლიქშელ 490  
ლიქლი 488  
ლილდე 501  
ლილშგი 500  
ლილშენ 523  
ლილშე 508  
ლილშე 510  
ლილი 500  
ლილი 501  
  
ლილრალ 503  
ლილროჲი 365;  
514  
ლილრუტენი 518  
ლილულე 523  
ლილურჯანელ  
85; 524  
ლილჳკე 504  
ლილჯენე 522  
ლიყუელ 527  
ლიყროჲი 538  
ლიყუნთე 537  
ლიყული 543  
ლიყყუე 545  
ლიყლპი 541  
ლიშგელ 547  
ლიშგუმ 550  
ლიშგულე 551  
ლიშდ 225  
ლიშდებ 231  
ლიშრე 416  
ლიშუმე 417  
ლიშთხრი 248  
ლიშიე 419  
ლიშჳდი 683  
ლიშნე 593  
ლიშული 424  
ლიშურიელ 423  
ლიშუმე 424  
ლიშხბი 569  
ლიშხტენი 425  
ლიჩეხუ 599  
ლიჩიჩხუ 565  
ლიჩქუე 566  
ლიჩქუნე 563  
ლიჩჳგენე 567  
ლიჩშურიელ 600  
ლიჩხტუტი 573  
ლიჩხპე 559  
ლიცელ 575  
ლიცუმე 579  
ლიცინტურე 582  
ლიცნალ 582  
  
ლიცხემ 410  
ლიცხენე 584  
ლიცხინე 297  
ლიცხორპე 415  
ლიცხრე 586  
ლიძგრე 610  
ლიძგუმე 611  
ლიწუნე 650  
ლიწურე 653  
ლიწუსდან 654  
ლიწკენე 646  
ლიწკუპუნე 647  
ლიწრინე 652  
ლიწსი/  
ლიწპი 638  
ლიწხუპი 655  
ლიწგრჳკუნი 655  
ლიჭკატი 661  
ლიჭუდი 672  
ლიჭი 664  
ლიჭკიუე 685  
ლიჭკურე 686  
ლიჭული 673  
ლიჭყაე 689  
ლიჭჳლ/  
ლიჭჳლ 688  
ლიჭჳშ 297  
ლიხებ 694  
ლიხეუტ/  
ლიხეუტე 698  
ლიხეულიბი 699  
ლიხეჲე 695  
ლიხეუტე 706  
ლიხეკენე 694  
ლიხპე 694  
ლიკედ 706  
ლიკური 722  
ლიკნი 710  
ლიკცე 713  
ლიკე 718  
ლიჯაბ 131  
ლიჯგენე 626  
ლიჯჳნალ 631  
  
ლიჯჳნი 631  
ლიჯჳნალე 625  
ლიჯიშ 141  
ლიჯუბე 630  
ლიჳდჲი 738  
ლიჳე/ლიმჳე 737  
ლიჳე/  
ლიჳერ 739  
ლიჳლალი 198  
ლიჳოლჳე 80  
ლიჳუნჳლი 739  
ლიჳნწი 739  
ლიზი 144  
ლითე 203  
ლიქჳრსე 242  
ლიხბუტკუნი 127  
ლიხბუტკუნ 127  
ლიხსტახ 400  
ლიხუმ 417  
ლიხსჳიდ 697  
ლიხსტამ 715  
ლუბჳრდე 124  
ლუბჳერ 212  
ლუკუმუნე 273  
ლუმდჳწყოლინს  
656  
ლუგჳკუე 473  
ლუგხუ 479  
ლუმჳუდ/  
ლუმჳჳიდ 551  
ლუმჳუ 418  
ლუმუნე 650  
ლუჯუბე 630  
ლუბე 89  
ლუბანდე 93  
ლუბარ 94  
ლუბჳლე 103  
ლუგ 130  
ლუგემ 130  
ლუგრე 149  
ლუჯაბ 206  
ლუჯბე 216  
ლუთნე 233



ლეთხაღე 178	მაშენ 593	მეჩი 327	მუშუან 418
ლუკაჲ 260	მაწურწკუინდა 655	მეცხრე 586	მუხურ 338
ლუკანე 269	მაკად 315	მეწკრე 648	მუბიდ 110
ლუკრტენე 293	მაკუამ 715	მეხუშღე 324	მუბურ 123
ლელოკე 307	მაო/მაი 314	მეხუტე 698	მუგჳე 211
ლემუენე 327	მაის 314	მეზი 144	მელი/
ლემსემოლინ 398	მატყ/მატყე 319	მერ 663	მელესი 170
ლუპერუე 370	მალრა 503	მეელ/	მეთე 203
ლურაშუ 379	მაშან 593	მელუ 334	მეთრე 211
ლურდე 208	მადე/მად 314	მიოთლე 232	მეკუტი 281
ლურკალე 382	მარალს 394	მიე 327	მეკლი 268
ლუფთე 462	მებერგიელ 115	მიჟლადელ 327	მეკრე 262
ლუფრე 475	მებჭკუე 109	მიჟს 395	მეკტი 286
ლუყროუე 538	მეგუი 132	მირი 252; 374	მელდედ 172
ლუშრე 416	მედეგარი 322	მიშუა 417	მელთე 735
ლუშნე 593	მეშუთხუე 365	მიშგუ/	მელჩე 589
ლუშხე 569	მეთლენი 232	მიშგუი 563	მელგმ 309
ლუცხირ 587	მეთუშუარ 249	მიცხა 417	მემრე 591
ლუცხირდ 587	მენჟარუალ 220	მიხალ 252	მენლი 596
ლუწის 638	მენშგუე 567	მოგეჳ 333	მეჟოლ 624
ლუჳე 664	მეიცხე 297	მომარგ 333	მესირ 403
ლუჳე 736	მეჟელუ 322	მოშგერ 333	მესკად 327
	მერლუე 384	მოსიჳ 333	მეტ 438
მაბა 89	მესგუე 191	მოდ 314	მეტკე 435
მაგხი 254	მესერ/	მუ 316	მეტხე 310
მადრენე 164	მასერ 326	მუგუიდ 132	მუფანგუი 466
მახუბ 315	მესმე 324; 396	მუგურანე 148	მუფხანე 481
მაკუ 288	მესმი 398	მუზურ 212	მუქლენი 483
მალატ 310	მეფსაი 472	მუკუამე 273	მუღაბილ- 90
მამუჳე 473	მეფტე 460	მუკუენი 260	მუღურ 513
მაჟარ 220	მეფხე 480	მუკური 282	მულოიჳ/
მაჟარდა 220	მეჟუშელ/მეჟუშოლ/	მუკურხი 275	მულიჳ 617
მაჟხა/	მოქშალ 494	მუკრა 290	მულჳკე 504
მაშხა 622	მელაშგ 500	მუნკუე 348	მულუე 510
მარალე 183	მელოლიელ 516	მუს 394	მუერ 311
მასგუა 549	მელრალ 322;	მუსგუენ 549	მუელა/
მაფუა/	503	მუტუჳე 442	მული 533
მამფუა 473	მელორუალ 514	მუტურსგ	მუმი/
	მელუჳე 510	მულუა 523	მუმი 419
მალუან 523	მეჳეშღე/	მულუანდა 523	მუმიდ 312; 683
მალრა 502	მეჳშღა 487	მულულ 338	მუშხერი 569
მაყა 310	მეშგუდ 554	მუჳუ 320	მუშტი 426
მაშად 315		მუჳული 543	მუჩხიმ 605

მეჩხპრ 605	ნაფიტუ 458	ოთფგროხენან 471	ქ'ახტუის 442
მცლე 575	ნაბჰუნ 89	ოკუშეს 183; 393	ქ'აჩად 221
მძილ 609	ნად 352	ოკუშე 282	ქაჰ/ქაჰ/ქაჰ 223
მწელ 311	ნატუენ 431	ონშხე 569	ჟი ხაცლ 575
მწკრე 648	ნაქისგ 350	ონწონ 650	ჟიად 78
მწხუაჟი 655	ნაშუ 350	ონჯაბ 131	ჟიშხე/ჟეშხა 629
მჭი 664	ნაშყუ/	ოფარ 366	ჟიხებურდი 124
მჭეშხი 297	ნაშხუ 392	ოშგულ 551	ჟოხკიდ 266
მხარ 346	ნაწირხლაჟუნ 652	ოხგუაშილ 201	
მეკარ/მეკარ/	ნაზ 144	ოხშმარელ 182	რაქუ 383
მეკარ 347	ნაზი 203	ოხშნირი 591	რეჰა 383
მეჯაბ 131	ნებარ 355	ოხოენი 233	რელუნი 384
მეჯიმ 631	ნეზურა 354	ოხომინე 237	რუქქარ 383
მეჭკიუ 685	ნეთხარ 355	ოხთხე 249	რილუე 384
	ნეპრ 371	ოხტუე 429	რულუე 384
ნაბარკ 106	ნესგა 557	ოხტუქ 437	
ნაბი 116	ნეფხუნა 482	ოხუშგუ 550	სამუ 396
ნაგილ 133	ნეყი 360	ოხწურე 653	სგა/ისგა 557
ნაზობ 350	ნეყირ 355		სგეჰ 548
ნაკრი 290	ნეშტრალ 423	პარპანდ 371	სგუან 549
ნაპუ 373	ნეკეფ 355	პარპოლდ 371	სგობინ/სგუებინ/
ნაფგუნ/	ნიკაჰ/	პერ 370	სგებინ 556
ნაფგუნჟარ 619	ნიკა 261; 358	პერნი 371	სგურ 690
ნასან 472	ნიკრატ 358	პილ 371	სედნი 189
ნატიელ/	ნიშგუეჰ 562	პოხილ 373	სემი 396
ნატილ 353	ნიჩგჩხენე 568		სი 402
ნატუსუნ 442	ნიცურ/	ჟახე/ჟახე 622	სკინა 406
ნატყუბარ 447	ლიცურ 452	ჟაქუერ/ჟაქუარ/	სკეჟრ 647
ნაფიშგ 466	ნო/ნომა/ნომ/	ჟაქურ 622	სკორუმ 647
ნაფტუმ 464	ნომმა/ნოსა 362	ჟაგ 610	სურუ 409
ნალჯენ 522	ნემა/ნეშ/ნომის/	ჟ'ანკიდ 266	
ნაშდებ 231	ნომგ 362	ჟ'ანაკცხ 297	ტებილ/ტებელ/
ნაშუ 417		ჟ'ანრეკუი 382	ტებლი 431
ნაში 419	აერხი 254	ჟ'ანსყას 393	ტეფ 431
ნაშხე 569	აერხულა 201	ჟ'ანტუხე 442	ტეხენი 189
ნაჩოშ 600	აეშდ/აეშტ 80	ჟ'ანფაჟე 474	ტუეჟე 429
ნაცმუნ 577	აორი/აერხი 363	ჟ'ანფტოხნალე	ტუეხნი 695
ნაცხამ 410		464	ტუიბ 427
ნაწეჟანუნდ 637	ოთკარე 182	ჟ'ანდრი 221	ტუიხე 695
ნაწეჟანუნ 637	ოთჟაგა 619	ჟ'ანშურე 416	ტიმ 434
ნაჭულაშ 674	ოთფუიან 462	ჟ'ანშოხარე 248	ტიმარ 434
ნაჯიშუ 116	ოთფირ 475	ჟახე 187	ტიხე 690
ნაპადუ 738	ოთფხტინ 481	ჟ'ახსგენდა 726	ტიხედს

ტიცი 437	ქა ხოცუე 579	ყუეფ 536	ჩოჟე 404
ტკრჩე 436	ქაღმეფხან 480	ყუეფნი 536	ჩოთკაჲ 260
ტოლ 428	ქართ 486	ყუილე 527	ჩოთცხირე 580
ტომბ 428	ქახილუნე 451	ყუიფე/	ჩომნას 393
ტუბ 427	ქაღგურანი 148	ყუჟე 538	ჩუ 492
ტყენ 444	ქაწისი 638	ყლაჲ 528	ჩუ 492
ტყუბი 447	ქახუთუნე 229	ყორ 542	ჩუარი 492
ტყუბულ 448	ქება/ქებაა 491	ყუა/ყუვა 543	ჩუბე 492
ტტ 442	ქეცნი 493	ყურნაჲ 538	ჩულუყულურე
	ქუიცე 493	ყუყ 545	527
უღა 168	ქურიჲ 498	ყული 543	ჩქუიმ 566
უდილ 160	ქინქილ 495		ჩხარა 604
უნჭყი 343	ქორ 496	მაქარშალ 590	ჩხუმიან 569
უსეჲა 191	ქოროლ 496	შგორი 558	ჩხურუმტ/
ულა 454	ქორშალ 496	შდა 226	ჩხერუმტ/
უეროჲა 538	ქოქ 497	შდაჲალ 227	ჩხერგშტ/
უშგა 547	ქუნ/ქუნი 493	შდაჲშ 226	ჩხირჲუმტ 569
უმკადა 683	ქელი 488	შდაშუ 226	ცაჲშ 574
უმხუარს 425		შდიმ 419	ცაგარ 575
	ლარილურა 502	შდის 250	ცაჲრა/
ფატჲარ 464	ლარლად 520	შდომ/შდომ/	ცაჲრა 574
ფაფალ 457	ლარ 502	შდაჲ 239	ცაგ 575
ფარჲ 463	ლჲჲ 504	შდეჲჲ 226	ცეჲილ 577
ფატჲ/ფატჲ 464	ლჲჲოლ 504	შდეჲა 74	ცჲარა 74
ფექ 463	ლერ 506	შდეულ 235	ცილ 581
ფექშალ 590	ლერმეი/	შდეულჲჲშ 235	ცინჲა 581
ფუიტი 460	ლერბეი 512	შჲან 418	ცხეკ 586
ფითქჲე 463	ლჲაჲარ 83	შჲანარ 418	ცხეჲ/ცხაჲ 412
ფოლ 469	ლჲარჩინ 194	შჲელ 418	ცხუმ/ცხემ/
ფოშდელ 469	ლჲაშ 196		ცხუიმ 585
ფუე 473	ლჲენთ 509	ჩერშდა 226	ცჲმრა 577
ფჲრ/ფჲრ/	ლჲენთილ 509	ჩერშდოლ/	
ფირჲ 475	ლჲიჲ 509	ჩერშტოლ 594	ტჲერ 617
ფხა 480	ლობ/ლჲებ 513	ჩერჩხა 599	წაბ 637
ფერი 475	ლრუტნი 519	ჩჲადბჲლე 103	წალ 634
	ლულაჲ 524	ჩჲადკარე 262	წათხ 634
ქადაცჲნი 582.	ლელწკნ 521	ჩჲადკჲნი 269	წელ 634
ქათალ 483		ჩჲადცხირეხ 586	წჲირ 642
ქათინე 233	ყაბ 526	ჩჲათქარჲან 485	წიდ 643
ქაიშნე 593	ყუელი 535	ჩჲათკალე 707	წირ 644
ქა იშჲრე 416	ყუელნი 527	ჩჲაარ 663	წირხ 652
ქაიქჲი 242	ყუელფ 536	ჩჲესბური 123	წიფრა 376; 643
ქა უბრა 94	ყუენთ 537	ჩჲეჲანოშ 600	

წიწუ 654	ხაქი 490	ხუაბე 81; 89	ხუიბრალ 94
წკირ 648	ხაყენა 533	ხუაბურგე 104	ხუიბგრეიელ 115
წკირილდ 648	ხაჩონეს 183;	ხუაბცქუენე 127	ხუიგემ 252
წუტ/წუტი 640	393	ხუაბემ 81	ხუითორე 236
წყაუ/	ხაცუე 579	ხუაგაშუელე 201	ხუიკელ 695
წყეუ 342	ხაცნი 582	ხუათორინე 229	ხუილფარი 456
წღღა 637	ხაცხიპი 411	ხუაქუენე 260	ხუიში 253
	ხაძგერ 610	ხუაჯრტენე 293	ხუინშუტი 567
ჭალაა 254	ხახუენა 695	ხუალრკე 307	ხუიფტო 462
ჭაშ 265	ხაჭული 691; 739	ხუალძგენე 611	ხუიფტოთხენი 471
ჭაშმაქ 265	ხაძრეუი 94	ხუამარე 695	ხუიქუმ 81
ჭაჭილარ 661	ხარი 690	ხუამტე 319	ხუიქრაუი 485
ჭემ 659	ხასუ 400	ხუანჩრე 591	ხუილრალ 503
ჭუად 665	ხასყი 690	ხუანცუმ 81	ხუიშგული 661
ჭითხ 679	ხაქუ 242	ხუანკუმ 348	ხუიმდ 225
ჭინჭილ 662	ხაშუე 690	ხუარი 374	ხუიშუმ 417
ჭიშხ/	ხაშხუნე 451	ხუარკალი 382	ხუიშხუნი 695
ჭეშხ 297	ხაჭუ 579	ხუარკნე 381	ხუიშხი 253
ჭკრა 685	ხაძგირინე 610	ხუატა 74	ხუიჯუმ 410
ჭკრმუნ 686	ხაჭმუნე 451	ხუატკგენე 435	ხუიკნი 252
ჭუბერ 659	ხეგრენი 95	ხუატკიე 437	ხუიჯუმე 630
ჭულ 674	ხეგუმე 181	ხუაფოქუმე 463	ხუიპული 738
ჭყან 687	ხეთხელი 249	ხუაფოხენე 464	ხიად 700
ჭყინტ 688	ხელყური 535	ხუაფხტენე 481	ხიადულ 700
ჭეშხაშ 297	ხესგუ 549	ხუაქდენი 483	ხიმდ 225
	ხესგუტი 549	ხუაქრაუი 485	ხიშხი 690
ხაბა 89	ხესპი 181	ხუაყუნთე 537	ხობულე 103
ხაბულუნა 103	ხეტკენჩალდ 437	ხუაშთხრი 248	ხობჯგენჯხ 110
ხაბრე 95	ხელრენი 503	ხუაშხბი 569	ხოდგენი 168
ხაბჯგენა 110	ხეყენი 533	ხუაწუნე 650	
ხაგნეუი 147	ხეყუფნი 536	ხუაწხუაუი 655	ხოდრა 164
ხაზ 612	ხეყრენი 532	ხუაჯუმე 141	ხოდრამდ 164
ხათერ 691	ხეშან 593	ხუარქუი 382	ხოზ 612
ხაქუ 288	ხეცხეპი 411	ხუარჩხენე 385	ხოკელ 266
ხაბჯგენეს 183	ხეცხორკალ 415	ხუასუ 400	ხოკლი 268
ხანწყუმე 658	ხეცხპი 411	ხუაშხე 225	ხომენშგუილ 567
ხაყხა/	ხეწუნე 181	ხუაწპიდ 638	ხონდახ 349
ხაშხა 622	ხეჭუდილ 672	ხუაჯბი 131	ხონი 349
ხარა 374	ხეხუა 695	ხუათი 203	ხოპრუნე 371
ხასგენი 726	ხეხურ 452	ხუელჩა 589	ხოულჟანე 82;
ხატყცი 446	ხეკლი 707	ხუემჩი 253	624
ხაფაშგუმე 466	ხუაბბე 89	ხუესუ 400	ხორაშუ 379
ხაფრენი 456	ხუაბგე 116	ხუექდენი 483	ხორი 374; 448

ხორკალი 382	ხოცნა 582	კალ 713	ჯოღია 151
ხოსგუნ 549	ხოცხა 410	კან 710	ჯღლაჲ 626
ხოსჲემ 400	ხოცხრე 586	კელნი 706'	ჯღმილ/ჯიმილ 620
ხოსყი 691	ხოძგარ 610	კელენი 189	ჰაკუად/
ხოტბიდე 431	ხოძგრენი 610	კემ/კომ 718	აკუად/
ხოტჲესე 442	ხოწჲრე 653	კემერ 709	ჰაკელ 272
ხოქჲა 242	ხოწურ 653	კუმე 718	ჰამ 738
ხოლჲეგი 500	ხოხტაჲი 448	კოკუმე 720	ჰაყარ/
ხოლი 500	ხოკჲამახ 715	ჯაბირ 618	აყარ 531
ხოლლი 501	ხოკჲამი 715	ჯაბრალ 618	ჰაყა 526
ხოლროჲი 514	ხუდი 170	ჯაკუ 288	ჰებრა 376
ხოლჯგნე 522	ხურუნი 705	ჯალატ 129	ჰელ 198
ხომა 588	ხულჲანდა 82	ჯუინელ 625	ჰოდი 739
ხოშხი 448	ხეძგრნი 610	ჯი/ჯგ 631	
ხოშხტი 426		ჯილ/ჯგლ 626	
	კამურ 709	ჯიმ/ჯგმ 632	გგემ 130
ხოჩჲეჲე 566	კარკ/კერკ 710	ჯირი 129	გმსგე 548
ხოცლგრე 575	კაცა 713	ჯიშკარიანი 727	

## შინაარსი

პირველი გამოცემის წინასიტყვაობა.....	5
მეორე გამოცემის წინასიტყვაობა.....	30
გამოყენებული ლიტერატურა.....	32
დამოწმებული წერილობითი წყაროები.....	59
ძირითადი შემოკლებანი.....	71
ა – ტ'.....	73
საძიებელი	
ა) არქეტიპებისა.....	741
ბ) გაანალიზებული ფორმებისა.....	761



რედაქტორი: ე. ხარაზიშვილი

ტირაჟი – 600

ფასი სახელშეკრულებო

ნაბეჭდი თაბახი – 51,0

სააღრიცხვო-საგამომცემლო თაბახი – 36,07

